Ciągniki 6090M, 6100M, 6110M i 6120M (WB2400) (od MY20)

(Nr seryjny Silniki 4-cylindrowe 4045U Stage IV do numeru seryjnego - 1L0xxxxxxMx102843)

(Nr seryjny Silniki 4-cylindrowe 4045U Stage V od numeru seryjnego - 1L0xxxxxxMx102844)

JOHN DEERE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ciągniki 6090M, 6100M, 6110M i 6120M (WB2400) (od MY20)

OMAL229642 WYDANIE J5 (POLISH)

John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Mannheim
Wersja europejska
PRINTED IN U.S.A.

Wstęp

PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE TĘ INSTRUKCJĘ, aby zapoznać się z prawidłowym użytkowaniem i obsługą techniczną maszyny. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń ciała użytkownika lub uszkodzenia urządzenia. Niniejsza instrukcja obsługi oraz znaki bezpieczeństwa mogą być dostępne także w innych językach. Aby złożyć zamówienie, należy odwiedzić witrynę www.techpubs.deere.com (maszyny rolnicze i do pielęgnacji terenów zieleni / JDPS), witrynę www.johndeeretechinfo.com (maszyny budowlane i leśne) lub skontaktować się z dealerem John Deere.

TA INSTRUKCJA POWINNA BYĆ TRAKTOWANA jako nieodłączna część maszyny. W razie odsprzedaży maszyny, należy dołączyć do niej instrukcję.

JEDNOSTKAMI MIAR występującymi w tej instrukcji są zarówno jednostki metryczne, jak i ich odpowiedniki stosowane w USA. Należy stosować wyłącznie odpowiednie części zamienne i elementy złączne. Metryczne oraz calowe śruby i nakrętki mogą wymagać zastosowania odpowiednich kluczy metrycznych lub calowych.

LEWA I PRAWA STRONA są określane zgodnie z kierunkiem jazdy do przodu.

WPISAĆ NUMERY IDENTYFIKACYJNE PRODUKTÓW (PIN) w sekcji Specyfikacja lub Numery maszyny. Dokładne zapisanie wszystkich numerów może pomóc przy poszukiwaniu skradzionej maszyny. Informacje o numerze PIN są pomocne podczas zamawiania części. Numery identyfikacyjne należy przechowywać w bezpiecznym miejscu poza maszyną.

GWARANCJI udziela firma John Deere w ramach programu wsparcia dla klientów, którzy korzystają z urządzenia i obsługują je w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Warunki gwarancji zostały wyjaśnione w karcie gwarancyjnej lub deklaracji, która powinna trafić do klienta w momencie zakupu.

Gwarancja ta stanowi zapewnienie, że firma John Deere naprawi lub wymieni swoje produkty, jeśli w okresie gwarancji wystąpią wady. W niektórych przypadkach John Deere zapewnia też wprowadzanie usprawnień w terenie bez obciążania kosztami klienta, nawet w przypadku produktów nieobjętych gwarancją. Jeśli sprzęt był nieprawidłowo używany lub został zmodyfikowany w celu zmiany jego działania w stopniu wykraczającym poza oryginalne specyfikacje fabryczne, gwarancja utraci ważność i wniosek o wprowadzenie usprawnień w terenie może spotkać się z odmową. Takie konsekwencje spowoduje również ustawianie układu zasilania paliwem powyżej specyfikacji fabrycznej lub rozwijanie nadmiernej mocy w inny sposób.

Jeśli nie jesteś pierwszym właścicielem tej maszyny, w Twoim interesie leży skontaktowanie się z dystrybutorem John Deere i przekazanie mu numeru seryjnego tego egzemplarza. Dzięki temu John Deere będzie mógł powiadamiać Cię o wszelkich kwestiach lub usprawnieniach związanych z produktem.

DX,IFC1-53-03APR09

Wymagana informacja związana z emisją spalin

Dostawca usług serwisowych

Warsztat naprawczy lub osoba wskazana przez właściciela może zajmować się obsługą, wymianą lub naprawą urządzeń i systemów kontroli emisji spalin przy użyciu oryginalnych lub równoważnych części zamiennych. Jednakże usługi gwarancyjne, wycofywanie części i wszystkie pozostałe usługi na koszt John Deere muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe John Deere.

DX,EMISSIONS,REQINFO-53-08DEC23

Działanie układu kontroli emisji spalin i ingerowanie w układ

Obsługa i czynności konserwacyjne

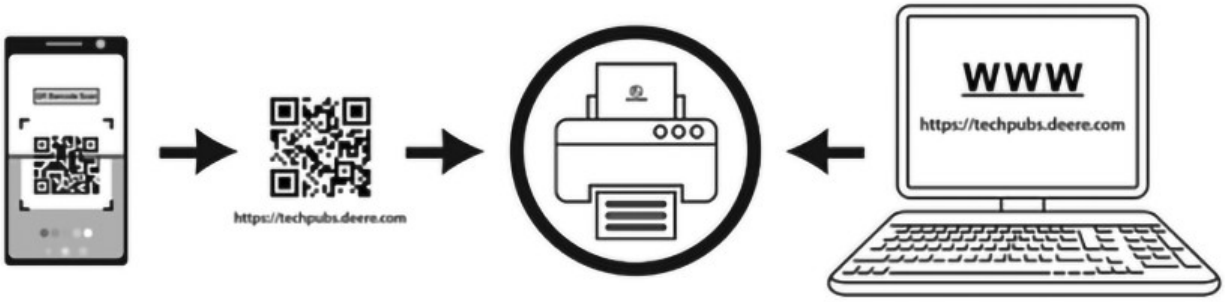
Silnik, włącznie z układem kontroli emisji spalin, powinien być obsługiwany, używany i utrzymywany zgodnie z instrukcjami podanymi w tej instrukcji, aby utrzymać wydajność układu kontroli emisji spalin silnika w zakresie wymagań mających zastosowanie do kategorii/certyfikatu silnika.

Ingerencja

Żadna zamierzona ingerencja lub niewłaściwe użycie w odniesieniu do układu kontroli emisji spalin nie powinny mieć miejsca; w szczególności dotyczy to dezaktywacji lub braku obsługi technicznej systemu recyrkulacji spalin (EGR) lub układu dozowania DEF. Ingerowanie w układ kontroli emisji spalin silnika spowoduje unieważnienie homologacji Unii Europejskiej (UE) i związanych z tym gwarancji dotyczących emisji.

DX,EMISSIONS,PERFORM-53-12JAN18

Instrukcje pobierania



Instructions, manuals, and other documents may be downloaded at www.techpubs.deere.com. Scanning the QR code on a mobile device will route to the site automatically.
Les instructions, les manuels et autres documents peuvent être téléchargés à cette adresse: www.techpubs.deere.com. Scanner le QR code via un appareil mobile mène automatiquement au site.
Istruzioni, manuali e altri documenti possono essere scaricati su www.techpubs.deere.com. La scansione del codice QR su un dispositivo portatile indirizza automaticamente al sito.
Anleitungen, Handbücher und andere Dokumente können unter www.techpubs.deere.com heruntergeladen werden. Durch Scannen des QR-Codes mit einem Mobilgerät wird man automatisch zur Webseite weitergeleitet.
Las instrucciones, los manuales y otros documentos se pueden descargar en www.techpubs.deere.com. Al escanear el código QR en un dispositivo móvil, se abrirá automáticamente el sitio web.
Instruções, manuais e outros documentos podem ser baixados em www.techpubs.deere.com. A leitura do código QR em um dispositivo móvel levará você automaticamente para o site.
Инструкции, руководства и другие документы можно загрузить на странице www.techpubs.deere.com. Сканирование QR-кода на мобильном устройстве будет автоматически отправлять на сайт.

Spis treści

Strona

Słownik
Słownik 00-1
Nazwy handlowe 00-2

Bezpieczeństwo
Informacje dotyczące bezpieczeństwa 05-1
Znaczenie słów ostrzegawczych 05-1
Przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa 05-1
Nagłe wypadki 05-2
Stosować odzież ochronną 05-2
Ochrona przed hałasem 05-2
Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru 05-2
Zapobieganie pożarom 05-3
W razie pożaru 05-3
Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa 05-4
Prawidłowe korzystanie ze składanej konstrukcji ROPS i pasów bezpieczeństwa 05-4
Zakaz zbliżania się do obracających się wałów napędowych 05-5
Prawidłowe korzystanie ze schodków i poręczy 05-5
Przeczytać instrukcje obsługi sterowników ISOBUS 05-6
Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa 05-6
Drgania 05-6
Bezpieczne użytkowanie ciągnika 05-6
Unikać wypadków podczas jazdy do tyłu 05-8
Ograniczenie stosowania w leśnictwie 05-8
Bezpieczne użytkowanie ciągnika z ładowaczem 05-8
Nie przewozić pasażerów 05-9
Siedzisko pasażera 05-9
Używanie świateł oraz urządzeń bezpieczeństwa 05-9
Bezpieczne holowanie przyczepy/sprzętu 05-9
Zachowanie ostrożności na stokach, nierównym terenie i wyboistym podłożu 05-10
Uwalnianie ugrzęźniętej maszyny 05-10
Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi 05-11
Bezpieczne postępowanie z rolniczymi środkami chemicznymi 05-11
Bezpieczne postępowanie z akumulatorami 05-12
Unikać nagrzewania w pobliżu przewodów pod ciśnieniem 05-13
Usunąć powłokę malarską przed spawaniem lub nagrzewaniem 05-13

Strona

Bezpieczne postępowanie z podzespołami elektronicznymi i podpórkami 05-14
Zachowanie bezpieczeństwa podczas obsługi technicznej 05-14
Unikanie gorących spalin 05-15
Pulizia del filtro dei gas di scarico in sicurezza 05-15
Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy 05-16
Prawidłowo podpierać maszynę 05-16
Zapobiegać nie kontrolowanemu ruchowi maszyny 05-16
Parkować maszynę w bezpieczny sposób 05-17
Bezpieczny transport ciągnika 05-17
Bezpieczna obsługa układu chłodzenia 05-17
Obsługiwać układy akumulatora hydraulicznego w bezpieczny sposób 05-17
Bezpieczna obsługa opon 05-18
Bezpieczna obsługa ciągnika z napędem kół przednich 05-18
Dokręcanie śrub/nakrętek mocujących kół 05-18
Unikanie płynów pod wysokim ciśnieniem 05-19
Zakaz otwierania wysokociśnieniowego układu paliwowego 05-19
Bezpieczne przechowywanie osprzętu 05-19
Wycofanie z eksploatacji — Prawidłowy recykling i utylizacja płynów i podzespołów 05-20

Znaki bezpieczeństwa
Obrazkowe znaki bezpieczeństwa 05A-1
Instrukcja obsługi 05A-1
Pasażerowie w ciągnikach z siedziskiem pasażera 05A-1
Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa 05A-1
Sterowanie zewnętrzne tylnym podnośnikiem 05A-2
Zaczep typu pickup 05A-2
Akumulator ciśnieniowy przedniego podnośnika (ciągniki bez zawieszenia niezależnego TLS) 05A-2
Akumulator ciśnieniowy zawieszenia osi przedniej 05A-3
Akumulator ciśnieniowy układu hamulcowego 05A-3
Przewody hydrauliczne i podzespoły hydrauliczne — przedni podnośnik 05A-3
Przewody hydrauliczne i podzespoły hydrauliczne — tylny podnośnik 05A-4
..... 05A-5

Informacje o pojeździe
Widoki identyfikacyjne 10-1

Ciąg dalszy na następnej stronie

Instrukcje oryginalne. Wszystkie informacje, ilustracje i dane techniczne w tej instrukcji są oparte na najnowszych informacjach dostępnych w momencie publikacji. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian w dowolnym czasie bez powiadomienia.

COPYRIGHT © 2025
John Deere GmbH & Co. KG Mannheim Regional Center
Zentralfunktionen
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © J4

Strona

Instrukcja obsługi — informacje ogólne
Informacje ogólne i zakres instrukcji 10A-1
Sposób korzystania z tej instrukcji 10A-1
Przestrzeganie zaleceń w instrukcji obsługi producenta sprzętu 10A-1

Użytkowanie silnika
Zastosowanie opcji pominięcia obniżenia parametrów SCR w przypadkach uzasadnionego zagrożenia — UE 20-1
Ważne informacje dotyczące silnika 20-1
Silniki z turbosprężarką 20-2
Ochrona silnika 20-2
Ostrzeżenie o konieczności zatrzymania maszyny 20-2
Menu silnika 20-3
Sprawdzenie kontrolek i wskaźników silnika 20-4
Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa) 20-5
Uruchamianie silnika 20-5
Uruchamianie silnika przy użyciu akumulatora dodatkowego 20-6
Wyłączanie silnika 20-7
Układ odłączania akumulatora (jeśli jest) 20-7
Parkowanie ciągnika z przekładnią PowrQuad™/AutoQuad™ PLUS 20-8
Parkowanie ciągnika z przekładnią CommandQuad™ PLUS 20-8
Parkowanie ciągnika z przekładnią AutoPowr™/IVT™ 20-9
Uruchamianie poprzez holowanie 20-9
Napełnianie zbiornika paliwa 20-9
Napełnianie zbiornika DEF 20-10

Praca w niskich temperaturach
Wspomaganie zimnego rozruchu 20A-1
Podgrzewacz płynu chłodzącego 20A-1
Podłączanie podgrzewacza płynu chłodzącego do sieci energetycznej o napięciu 230 V 20A-1
Wyłącznik różnicowoprądowy (GFCI), 120 V 20A-2

Układ oczyszczania spalin
Oczyszczanie filtra spalin, informacje ogólne 20B-1
Ostrzeżenie o konieczności zatrzymania maszyny 20B-1
Przegląd kontrolek układu oczyszczania spalin 20B-2
Uzyskiwanie dostępu do menu silnika 20B-3
Omówienie oczyszczania filtra spalin 20B-3
Wskaźnik poziomu płynu układu wydechowego Diesel (DEF) 20B-6
Układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR) — informacje ogólne 20B-7

Elementy sterujące operatora
Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 30-1
Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią CommandQuad™ PLUS Transmission bez CommandARM™ 30-2
Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią CommandQuad™ PLUS Transmission z CommandARM™ 30-3

Strona

Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią AutoPowr™ bez CommandARM™ 30-4
Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią AutoPowr™ z CommandARM™ 30-5
Elementy sterownicze na konsoli bocznej, przegląd 30-6
Stacyjka 30-7
Tryb awaryjny 30-7
Immobilizer 30-8
Układ hamulca awaryjnego 30-8
Biegi pełzające — elementy sterownicze 30-8
WOM — elementy sterownicze 30-9
Ekonomiczny zaczep przedni — elementy sterownicze 30-10
Tylny podnośnik — elementy sterownicze 30-10
Mechaniczne zawory hydrauliki zewnętrznej — elementy sterujące 30-11
Elektroniczne zawory hydrauliki zewnętrznej — elementy sterownicze 30-12
Joystick mechaniczny (instalowany fabrycznie) 30-13
Joystick mechaniczny (zmodernizowany), ładowacz serii R do ciągników serii 6M (MY20–) 30-13
Joystick elektryczny (wersja 1) 30-13
Joystick elektryczny (wersja 2) 30-14
Napęd kół przednich — elementy sterownicze 30-15
Blokada mechanizmu różnicowego – elementy sterownicze 30-15
iTEC™ Basic — inteligentne sterowanie wyposażeniem — elementy sterownicze 30-15
AutoTrac™ — elementy sterownicze 30-16
Przycisk ISOBUS (ISB) 30-16
Ogrzewanie, wentylacja i układ klimatyzacji — elementy sterownicze 30-16
Radio A — dodatkowe elementy sterownicze telefonu 30-17

Wyświetlacz słupka narożnego
Wyświetlacz słupka narożnego 30A-1
Wskaźniki ostrzegawcze 30A-2
Wskaźniki cyfrowe — licznik obrotów, prędkość jazdy, przekładnia i ustawiona prędkość 30A-3
Wskaźniki — temperatura płynu chłodzącego, poziom DEF i poziom paliwa ... 30A-3
Przegląd wszystkich menu 30A-4
Podstawowa nawigacja po menu 30A-5
Wyświetlacz informacyjny, strony pracy 30A-5
Ustawienia wyświetlacza, menu 30A-5
Ustawienia wyświetlacza, jasność 30A-6
Ustawienia wyświetlacza, tryby wyświetlacza (dzień/noc) 30A-6
Ustawienia wyświetlacza, język 30A-7
Ustawienia wyświetlacza, jednostki 30A-8
Ustawienia wyświetlacza, format liczb 30A-8
Ustawienia wyświetlacza, informacje o wyświetlaczu słupka narożnego 30A-9
Monitor pracy, menu 30A-9
Monitor pracy, liczniki A i B 30A-10
Monitor pracy, odczyty 30A-11
Monitor pracy, szerokość sprzętu 30A-12
Monitor pracy, wyzwalacz zapisu 30A-12
Layout Manager, ustawienia 30A-13

Strona

Konfiguracja elementów sterujących 30A-16

Elementy sterujące CommandARM™
CommandARM™, elementy sterownicze (z CommandQuad™ Plus) 30C-1
Elementy sterownicze CommandARM™ (z AutoPowr™/IVT™) 30C-2

Radio A — obsługa
Elementy sterownicze i przyrządy radia A 30E-1
Radio A — dodatkowe elementy sterownicze telefonu 30E-2
Mikrofon do aplikacji Bluetooth radia A 30E-3
Podłączanie pamięci zewnętrznej i urządzeń multimedialnych radia A 30E-3
Antena radiowa zgodna z FM, MW, LW i DAB/DAB+ 30E-3

Radio B — obsługa
Radio B — widoki identyfikacyjne i funkcje 30F-1
Radio A — elementy sterownicze i przyrządy 30F-2
Radio B — podłączanie pamięci zewnętrznej i urządzeń multimedialnych 30F-3
Antena radiowa zgodna z FM, MW, LW i DAB/DAB+ 30F-3

Naprowadzanie
System naprowadzania AutoTrac™ (zależnie od wyposażenia) 40-1
Naprowadzanie AutoTrac™ z wyświetlaczem GreenStar™ 40-1
Prowadzenie AutoTrac™ Basic z wyświetlaczem słupka narożnego 40-2
Bezpieczna obsługa systemów naprowadzania 40-3
Włączanie systemu AutoTrac™ Basic 40-3
Wyłączanie AutoTrac™ Basic 40-4
Przełącznik przywracania AutoTrac™ 40-4
Aktywacja systemu AutoTrac™ Basic 40-4
Wyłączanie układu AutoTrac™ Basic 40-4
Ponowne włączenie AutoTrac™ Basic przy ponownym przejeździe 40-5
Menu AutoTrac™ Basic 40-5
Mapa AutoTrac™ Basic 40-6
Wykres kołowy stanu AutoTrac™ 40-7
Ustawienia linii prowadzenia AutoTrac™ Basic 40-8
Szerokość rozstawu AutoTrac™ Basic 40-10
Wielkość przesunięcia AutoTrac™ Basic 40-11
Pojazd z AutoTrac™ Basic 40-11
Dostrojenie AutoTrac™ Basic 40-12
Tryb korekcji StarFire™ 40-14
Kalibracja modułu TCM AutoTrac™ Basic 40-14
Napęd USB StarFire™ 40-17
Status GPS StarFire™ 40-18
Ustawienia AutoTrac™ Basic zablokowane 40-18
Informacje o AutoTrac™ Basic 40-18
Wartości przesunięć odbiornika GPS 40-19
Informacje o AutoTrac™ Universal 40-19

Inteligentne sterowanie wyposażeniem (iTEC™)
iTEC™ Basic, informacje ogólne 40A-1

Strona

Podstawowa nawigacja po menu 40A-1
iTEC™ Basic, menu 40A-1
iTEC™ Basic, uzyskiwanie dostępu do funkcji 40A-2
iTEC™ Basic, obsługa 40A-2
iTEC™ Basic, ustawienia 40A-3

Układ napędowy
Układy napędowe — przegląd 50-1

Napęd kół przednich
Napęd kół przednich, elementy sterownicze i kontrolki..... 50A-1
Napęd kół przednich, ręczne włączanie i wyłączanie 50A-1
Napęd kół przednich, automatyczne włączanie i wyłączanie 50A-1
Ciągnik wyposażony w opcję przedniego zawieszenia 50A-2

Blokada mechanizmu różnicowego
Blokada mechanizmu różnicowego, elementy sterownicze i kontrolki 50B-1
Blokada mechanizmu różnicowego, ręczne włączanie/wyłączanie 50B-1
Blokada mechanizmu różnicowego, automatyczne włączanie/wyłączanie 50B-2

Hamulce
Zgodność układu hamulcowego 50C-1
Główne hamulce hydrauliczne 50C-1
Układ hamulca awaryjnego 50C-2
Jednoprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia) 50C-3
Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy* (zależnie od wyposażenia) 50C-3
Pneumatyczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia) 50C-4
Test hamulca przyczepy 50C-5
Parkowanie ciągnika z przekładnią PowrQuad™/AutoQuad™ PLUS 50C-6
Parkowanie ciągnika z przekładnią CommandQuad™ PLUS 50C-6
Parkowanie ciągnika z przekładnią AutoPowr™/IVT™ 50C-7
Klin pod koło 50C-7

Przekładnia — informacje ogólne
Ograniczenie zużycia paliwa 50D-1
Wybór prawidłowej prędkości jazdy 50D-1
Wskazówki dotyczące zmiany rozmiaru opon ... 50D-2
Włączanie przekładni biegów pełzających 50D-2
Tabele prędkości jazdy i wartości SRI 50D-2
Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 30 km/h (16/16) (opony z SRI 700 i 725) 50D-3
Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 30 km/h (16/16) (opony z SRI 750 i 800) 50D-4
Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 30 km/h (16/16) (opony z SRI 825) 50D-4

Strona

Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 40 km/h (16/16) (opony z SRI 700 i 725) 50D-5
Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 40 km/h (16/16) (opony z SRI 750 i 800) 50D-6
Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 40 km/h (16/16) (opony z SRI 825) 50D-7
Prędkości jazdy — przekładnie PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) z przekładnią biegów pełzających, fabrycznie (opony z SRI 700 i 725) 50D-8
Prędkości jazdy — przekładnie PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) z przekładnią biegów pełzających, fabrycznie (opony z SRI 750 i 775) 50D-9
Prędkości jazdy — przekładnie PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) z przekładnią biegów pełzających, fabrycznie (opony z SRI 800 i 825) 50D-10
Prędkości jazdy — przekładnie PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) bez przekładni biegów pełzających, fabrycznie (opony z SRI 700, 725, 750 i 775) 50D-12
Prędkości jazdy — przekładnie PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) bez przekładni biegów pełzających, fabrycznie (opony z SRI 800 i 825) 50D-13
Prędkości postępowe, przekładnia AutoQuad™ PLUS z Eco Shift™, 40 km/h (24/24) — opony o SRI 700 i 725 ..... 50D-14
Prędkości postępowe, przekładnia AutoQuad™ PLUS z Eco Shift™, 40 km/h (24/24) — opony o SRI 750 i 775 ..... 50D-15
Prędkości postępowe, przekładnia AutoQuad™ PLUS z Eco Shift™, 40 km/h (24/24) — opony o SRI 800 i 825 ..... 50D-16
Prędkości jazdy, przekładnia CommandQuad™ PLUS, 40 km/h (24/24) — opony o SRI 700, 725, 750 i 775 ..... 50D-18
Prędkości jazdy — przekładnia CommandQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) (opony z SRI 800 i 825) 50D-19
Prędkości postępowe, przekładnia CommandQuad™ PLUS z Eco Shift™, 40 km/h (24/24) — opony o SRI 700, 725, 750 i 775 ..... 50D-20
Prędkości jazdy — przekładnia CommandQuad™ PLUS z Eco Shift™ dla 40 km/h (24/24) (opony z SRI 800 i 825) 50D-21

Przekładnia PowrQuad™ PLUS
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — elementy sterownicze 50F-1
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — blokada postojowa 50F-1
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — dźwignia rewersera 50F-1
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — dźwignia przełączania zakresów 50F-2
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — przyciski przełączania biegów 50F-3
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — pedał sprzęgła i przycisk sprzęgła 50F-4
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — pedał przyspieszenia i ręczna regulacja obrotów silnika 50F-5
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — ustawiona prędkość silnika 50F-5
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — praca w niskich temperaturach 50F-6
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — tryb awaryjny 50F-6
Przekładnie PowrQuad™ PLUS — holowanie ciągnika 50F-7
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — menu 50F-7
Symbole w menu przekładni 50F-7
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — PowrReverser™ 50F-7
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — stosunek do przodu/do tyłu 50F-8
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — alarm cofania 50F-8

Przekładnia AutoQuad™ PLUS
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — elementy sterownicze 50G-1
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — blokada postojowa 50G-1
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — dźwignia rewersera 50G-1
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — dźwignia przełączania zakresów 50G-2
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — przyciski przełączania biegów 50G-3
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — pedał sprzęgła i przycisk sprzęgła 50G-4
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — automatyczne przełączanie biegów 50G-5
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — pedał przyśpieszenia i ręczna regulacja obrotów silnika 50G-5
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — ustawiona prędkość silnika 50G-5
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — praca w niskich temperaturach 50G-6
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — tryb awaryjny 50G-6
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — holowanie ciągnika 50G-7
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — menu 50G-7
Symbole w menu przekładni 50G-8
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — tryb przekładni 50G-8
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — PowrReverser™ 50G-9
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — stosunek do przodu/do tyłu 50G-9
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — alarm cofania 50G-10

Przekładnia CommandQuad™ PLUS
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — elementy sterownicze bez CommandARM™ 50H-1

Strona

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — elementy sterownicze z CommandARM™ 50H-2
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — dźwignia sterująca blokady postojowej 50H-2
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — dźwignia rewersera 50H-3
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - zespół przełączania zakresów 50H-4
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — dźwignia przełączania 50H-5
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — ustawiona maksymalna prędkość postępowa 50H-6
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — pedał przyspieszenia i ręczna regulacja obrotów silnika 50H-6
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — ustawiona prędkość silnika 50H-7
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — wybór biegu początkowego 50H-7
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — pedały hamulca i pedał sprzęgła (funkcja AutoClutch) 50H-8
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - funkcje specjalne do manewrowania ciągnikiem 50H-8
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — dostosowanie charakterystyki jazdy 50H-9
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - praca z przyczepą na zboczach w śliskich warunkach 50H-9
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — zatrzymywanie i parkowanie ciągnika 50H-10
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - tryb awaryjny 50H-11
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — holowanie ciągnika 50H-11
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - menu .. 50H-13
Symbole w menu przekładni 50H-13
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - biegi początkowe 50H-14
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - PowrReverser™ 50H-15
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - stosunek do przodu/do tyłu 50H-15
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - prędkość minimalna 50H-16
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - przewidywanie obciążenia 50H-16
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — spadek przy wł./wył. WOM 50H-17
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - AutoClutch 50H-18
Przekładnia CommandQuad™ PLUS - alarm cofania 50H-19

Przekładnia AutoPowr™/IVT™
AutoPowr™/IVT™ — dźwignia rewersera 50J-1
AutoPowr™/IVT™ — dźwignia sterowania prędkością 50J-2
AutoPowr™/IVT™ — zatrzymywanie i parkowanie ciągnika 50J-3
AutoPowr™/IVT™ — pedał przyśpieszenia i ręczna regulacja obrotów silnika 50J-4

Strona

AutoPowr™/IVT™ — ustawiona prędkość silnika 50J-5
AutoPowr™/IVT™ — ustawiona prędkość jazdy 50J-5
AutoPowr™/IVT™ — ustawiona prędkość jazdy, wskazówki 50J-6
AutoPowr™/IVT™ — pedał sprzęgła 50J-7
AutoPowr™/IVT™ — funkcje specjalne do manewrowania ciągnikiem 50J-7
AutoPowr™/IVT™ — hamowanie ciągników z przyczepą podczas jazdy w dół 50J-8
AutoPowr™/IVT™ — używanie pedałów hamulców osobno 50J-8
AutoPowr™/IVT™ — rozruch w niskich temperaturach 50J-9
AutoPowr™/IVT™ — tryb awaryjny 50J-10
AutoPowr™/IVT™ — holowanie ciągnika 50J-10
AutoPowr™/IVT™ — menu 50J-11
AutoPowr™/IVT™ — symbole w menu przekładni 50J-11
AutoPowr™/IVT™ — tryb przekładni 50J-12
AutoPowr™/IVT™ — PowrReverser™ 50J-12
AutoPowr™/IVT™ — stosunek prędkości do tyłu/do przodu 50J-13
AutoPowr™/IVT™ — min. obr./min 50J-13
AutoPowr™/IVT™ — przekładnia, przewidywanie obciążenia 50J-14
AutoPowr™/IVT™ — spadek przy wł./wył. WOM 50J-15
AutoPowr™/IVT™ — AutoClutch 50J-15
AutoPowr™/IVT™ — alarm cofania 50J-16

Wał WOM, podnośniki i zaczepy transportowe
Podnośnik — maksymalny udźwig 60-1

Wał WOM — informacje ogólne
Przedni WOM — osłona WOM 60A-1
Tylny WOM — osłona WOM 60A-1
Nieobrotowa osłona WOM ..... -2
Instrukcja obsługi 60A-2
Prędkości WOM 60A-3
Opcje WOM 60A-3

Przedni WOM
Przedni WOM 60B-1
Włączanie i wyłączanie przedniego WOM 60B-1
Przedni WOM — funkcja automatycznego wyłączania WOM 60B-3

Tylny WOM
Tylny WOM 60C-1
Włączanie i wyłączanie tylnego WOM 60C-1
Tylny WOM — wybór prędkości standardowej (WOM przełączalny) 60C-3
Tylny WOM — sterowanie zewnętrzne i działanie 60C-3
Tylny WOM — funkcja automatycznego wyłączania WOM (do MY25) 60C-6
Tylny WOM — funkcja automatycznego wyłączania WOM (od MY25) 60C-8
Tylny WOM — zmiana końcówki WOM 60C-10
Tylny WOM — podłączanie sprzętu 60C-10

Strona

Przedni podnośnik
Elementy sterownicze ekonomicznego podnośnika przedniego 60D-1
Przedni podnośnik Economy 60D-1
Przedni podnośnik — cięgło górne 60D-5
Przedni podnośnik — położenia cięgła górnego 60D-6
Przedni podnośnik — cięgło górne typu hakowego 60D-6

Tylny podnośnik
Tylny podnośnik — menu 60E-1
Tylny podnośnik — obsługa bez CommandARM™ 60E-2
Tylny podnośnik — obsługa z CommandARM™ 60E-3
Tylny podnośnik — ustawienie ogranicznika sterowania głębokością 60E-4
Tylny podnośnik — jazda pod obciążeniem z zawieszonym sprzętem 60E-4
Tylny podnośnik — tłumienie podnośnika 60E-5
Tylny podnośnik — granica wysokości podnoszenia 60E-5
Tylny podnośnik — regulacja prędkości opuszczania 60E-6
Tylny podnośnik — regulacja prędkości podnoszenia 60E-6
Tylny podnośnik — ustawianie regulacji siłowej/pozycyjnej 60E-6
Tylny podnośnik — używanie regulacji siłowej 60E-7
Tylny podnośnik — położenie pływające 60E-8
Tylny podnośnik — sterowanie zewnętrzne 60E-9
Tylny podnośnik — uruchamianie bezpośrednie 60E-10
Trzypunktowy układ zawieszenia 60E-10
Cięgła dolne z płaskowników stalowych 60E-10
Teleskopowe cięgła dolne 60E-11
Cięgła dolne z szybkozłączem (typu hakowego) 60E-11
Podłączanie narzędzi zawieszanych na TUZ oraz ciągnionych 60E-12
Wypoziomowanie sprzętu 60E-13
Cięgło górne 60E-13
Położenia cięgła górnego 60E-14
Cięgło górne typu hakowego 60E-14
Hydrauliczne cięgło górne (zależnie od wyposażenia) 60E-15
Regulacja wieszaków 60E-16
Wieszaki — dostosowywanie w różnych przypadkach użycia 60E-17
Ograniczniki bocznych wychyleń, kategoria II (zależnie od wyposażenia) 60E-18
Drążek stabilizacyjny (zależnie od wyposażenia) 60E-19
Układ stabilizujący (jeśli jest) 60E-19
Cięgła dolne — regulacja rozstawu 60E-19
Regulacja cięgieł dolnych — kategoria II/IIIN lub III (zależnie od wyposażenia) 60E-20

Zaczepy transportowe
Zaczepy transportowe — wprowadzenie 60F-1
Zaczep rolniczy kat. II 60F-1
Prawidłowe używanie zaczepu rolniczego 60F-1
Blokowanie sworzni zaczepu 60F-1
Blokowanie zaczepu transportowego o regulowanej wysokości 60F-3
Blokada teleskopowych cięgieł dolnych 60F-3
Szczęka zaczepu 60F-3
Zaczep transportowy z mocowaniem typu Piton lub kulowym (sztywny) (do MY25) 60F-4
Zaczep transportowy z mocowaniem typu Piton lub kulowym (sztywny) (od MY25) 60F-5
Zaczep typu kulowego o regulowanej wysokości (wersja 1) 60F-8
Zaczep typu kulowego o regulowanej wysokości (wersja 2) 60F-9
Zaczep transportowy o regulowanej wysokości 60F-10
Sterowanie zewnętrzne zaczepu do przyczep (jeśli jest) 60F-11
Hydrauliczny zaczep do przyczep jednoosiowych (uruchamiany mechanicznie) 60F-11
Hydrauliczny zaczep do przyczep jednoosiowych (uruchamiany elektrycznie) 60F-12

Układ hydrauliczny
Zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV) — maksymalny dopuszczalny pobór oleju 70-1
Zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV) — pobór oleju przy napędzie hydrostatycznym (z układem hydraulicznym PC) 70-1
Zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV) — pobór oleju przy napędzie hydrostatycznym (z układem hydraulicznym PFC) 70-2
Używanie siłowników hydraulicznych o dużej pojemności 70-2
Dodatkowy zbiornik oleju 70-2

Połączenia hydrauliczne
Złączki zaworów hydrauliki zewnętrznej (SCV) 70A-1
Podłączanie przewodów hydraulicznych do SCV 70A-1
Odłączanie przewodów hydraulicznych od SCV 70A-3
Podłączanie lub odłączanie przewodów hydraulicznych do/od SCV na przednim podnośniku (zależnie od wyposażenia) 70A-4
Połączenia hydrauliczne sprzętu i silników hydraulicznych 70A-6
Podłączanie sprzętu do SCV 70A-8
Regulowany zawór Power Beyond 70A-9

Zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV) — elementy sterownicze
SCV — konfiguracja elementów sterowniczych 70B-1
Mechaniczne SCV — elementy sterujące 70B-1
Mechaniczne SCV — dźwignia sterująca 70B-1
Mechaniczne SCV — blokada transportowa 70B-3
Elektroniczne SCV — elementy sterujące 70B-3
Elektroniczne SCV — dźwignia sterująca 70B-4
Elektroniczne SCV — położenie neutralne 70B-6

Strona

Elektroniczne SCV — położenie wysuwania i wysuwania z kliknięciem 70B-6
Elektroniczne SCV — położenie cofania i cofania z kliknięciem 70B-7
Elektroniczne SCV — położenie pływające (blokowane) 70B-8

Zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV) — ustawienia
Mechaniczne SCV — prędkość podnoszenia ... 70C-1
Mechaniczne SCV — ustawianie trybu funkcji 70C-1
Mechaniczne SCV — ustawienia ciśnienia dla serii 450 ..... 70C-1
Elektroniczne SCV — menu 70C-2
Elektroniczne SCV — regulacja natężenia przepływu i czasu przepływu SCV 70C-2
Elektroniczne SCV — tryb ładowacza 70C-3
Elektroniczne SCV — tryb joysticka 70C-4
Elektroniczne SCV — ustawienia zaawansowane 70C-4
Czujnik obecności operatora (dotyczy tylko Ameryki Północnej, Australii i Nowej Zelandii) 70C-5

Ładowacz czołowy
Jazda z ładowaczem po drogach publicznych .. 70D-1
Ramy montażowe ładowacza czołowego dla ładowaczy 620R/623R 70D-2
Ładowacz czołowy — hydrauliczny układ szybkiego zwalniania (zależnie od wyposażenia) 70D-3
Ładowacz czołowy — wpływ prędkości silnika na funkcję podnoszenia 70D-3
Joystick mechaniczny (instalowany fabrycznie) — elementy sterujące 70D-3
Joystick mechaniczny (zmodernizowany), ładowacz serii R do ciągników serii 6M (MY20–) — elementy sterownicze 70D-4
Joystick elektryczny — identyfikacja wersji 70D-5
Joystick elektryczny (wersja 1) — elementy sterujące 70D-5
Joystick elektryczny (wersja 1) — układ i funkcje 70D-6
Joystick elektryczny (wersja 1) — funkcja blokady (blokada transportowa) 70D-7
Joystick elektryczny (wersja 2) — elementy sterujące 70D-8
Joystick elektryczny (wersja 2) — układ wykrywania obecności ręki 70D-9
Joystick elektryczny (wersja 2) — układ wykrywania obecności ręki, komunikat o błędzie 70D-10
Joystick elektryczny (wersja 2) — układ i funkcje 70D-11
Joystick elektryczny (wersja 2) — dostępne ustawienia wstępne 70D-13
Joystick elektryczny (wersja 2) — funkcja blokady (blokada transportowa) 70D-14

Koła i opony
Modele ciągników i odpowiadające im osie — przegląd, ciągniki 6M z kabiną (od MY20) 80-1
Koła i opony — wstęp 80-2
Ogólne wskazówki dotyczące kół, opon i rozstawu kół 80-2
Zapobieganie stykaniu się kół przednich lub błotników z elementami ciągnika 80-3
Zmiana rozmiaru opon na inny 80-4
Zmiana kombinacji opon 80-5
Używanie kół bliźniaczych (łatwego montażu) 80-6
Bezpieczna obsługa opon 80-6
Bezpieczna wymiana kół 80-7
Wymiana kół z obciążnikami 80-8
Kombinacje opon — regulowana oś przednia, ciągniki 6M z kabiną (od MY20) 80-9
Kombinacje opon — oś napędu kół przednich, ciągniki 6M z kabiną (od MY20) ... 80-10
Oznaczenia opon — ustalanie nośności opon ... 80-13
Wskaźnik nośności opon 80-14
Ciśnienia w oponach 80-15
Wskazówki dotyczące ciśnienia w oponach 80-15
Specjalne wymagania dotyczące opon przednich o bardzo wysokim ugięciu (VF) w przypadku jazdy po drodze 80-16
Wybór ciśnienia w oponach 80-18

Koła przednie, opony i szerokości rozstawu kół (MC)
Koła i opony — wstęp 80A-1
Opony przednie z napędem kół przednich 80A-1
Oś napędu kół przednich — sprawdzenie i regulacja zbieżności kół 80A-1
Oś napędu kół przednich — sprawdzenie zbieżności (metoda konwencjonalna) 80A-1
Oś napędu kół przednich — sprawdzenie zbieżności kół przy użyciu laserowego narzędzia pomiarowego 80A-2
Oś napędu kół przednich — regulacja zbieżności kół 80A-2
Instrukcje dotyczące regulacji rozstawu kół przednich z obręczami 2-, 8-, 16- i 32-położeniowymi 80A-2
Dokręcanie śrub kół przednich w pojazdach z osią napędu kół przednich 80A-3
Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy 80A-5
Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 2-położeniowymi (rama w wersji MC) 80A-12
Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 16-położeniowymi (rama w wersji MC) 80A-14
Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 32-położeniowymi (rama w wersji MC) 80A-16

Ogranicznik skrętu i błotnik — ustawienia
Ustawienia błotników 80B-1
Ustawienie ograniczników skrętu 80B-2

Koła tylne, opony i szerokości rozstawu kół (MC)
Koła i opony — wstęp 80C-1

Strona

Instrukcje dotyczące regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 2-, 8-, 16- i 32-położeniowymi (oś kołnierzowa) 80C-1
Dokręcanie śrub kół tylnych z osią kołnierzową 80C-2
Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy 80C-3
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC) 80C-11
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC) 80C-12
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi, typ wzmocniony — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC) 80C-14
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi, typ wzmocniony — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC) 80C-14
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 8-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC) 80C-15
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC) 80C-16
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC) 80C-18
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC) 80C-19
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC) 80C-21
Koła stalowe regulowane w kombinacji z osią tylną regulowaną 80C-25
Wskazówki dotyczące kół tylnych — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi 80C-26
Dokręcanie śrub kół tylnych — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi 80C-27
Oś z mechanizmem zębatkowym, średnica piasty 79 mm — regulacja szerokości rozstawu kół 80C-28
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm (rama w wersji MC) 80C-29
Szerokości rozstawu kół tylnych ze stalowymi kołami regulowanymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm (rama w wersji MC) ... 80C-31

Strona

Wskazówki dotyczące kół tylnych — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi 80C-33
Dokręcanie śrub kół tylnych z osią zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica piasty 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi 80C-34
Osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi — regulacja szerokości rozstawu tylnych kół odlewanych 80C-35
Osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi — regulacja szerokości rozstawu tylnych kół stalowych (z zębnikiem regulacyjnym) 80C-35
Osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi — regulacja szerokości rozstawu tylnych kół stalowych (bez zębnika regulacyjnego) 80C-36
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86 mm (rama w wersji MC) 80C-37

Kabina operatora
Klasyfikacja kabiny zgodnie z EN 15695-1 (w przypadku stosowania chemicznych środków ochrony roślin i nawozów płynnych) 90-1
Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi 90-2
Czyścić pojazd z niebezpiecznych pestycydów 90-2
Wyjścia awaryjne 90-3
Rama ochronna 90-3
Osłona dachowa (FOPS) 90-4
Używanie pasa bezpieczeństwa 90-4
Ciągniki z zawieszeniem kabiny 90-4

Regulacja siedziska
Regulacja i funkcje siedziska (seria 6M) 90A-1
CommandARM™ — regulacja wysokości 90A-4
Siedzisko pasażera 90A-4

Kolumna kierownicza
Regulacja kierownicy 90B-1

Lusterka
Lusterka zewnętrzne, regulowane ręcznie 90C-1
Regulacja lusterka wewnętrznego 90C-1

Schodki wejściowe
Schodki wejściowe i poręcze 90D-1
Lewy schodek wejściowy — demontaż i montaż 90D-1

Strona

Prawy schodek wejściowy — demontaż i montaż 90D-2

Układ wycieraczki/spryskiwacza
Układ wycieraczki i spryskiwacza 90E-1

Układ ogrzewania/wentylacji/klimatyzacji (HVAC)
Układ ogrzewania/wentylacji/klimatyzacji (HVAC) 90F-1

Światła
Widok świateł 90G-1
Dźwignia przełączania kierunkowskazów i sygnału dźwiękowego 90G-3
Przełącznik świateł 90G-3
Wybór reflektorów 90G-4
Wybór świateł roboczych 90G-5
Światła robocze sprzętu ISOBUS 90G-7
Włączanie awaryjnych świateł ostrzegawczych 90G-7
Obrotowe światło sygnalizacyjne (opcja) 90G-8
Światła sufitowe 90G-8
Światło schodków wejściowych 90G-8
Siedmiostykowe gniazdo przyczepy 90G-8

Gniazda zasilające
Gniazdo wyświetlacza GreenStar™ 90H-1
Gniazdo Ethernet wyświetlacza uniwersalnego (jeśli jest w wyposażeniu) 90H-1
3-stykowe gniazdo zasilające i szyna gniazd zasilających (12 V, ECE) 90H-1
Gniazdo zasilania 12 V / zapalniczka 90H-2
Gniazdo sygnałowe wg normy ISO 11786 ..... 90H-2
Gniazdo ISOBUS w kabinie 90H-3
Złącze diagnostyczne (magistrala CAN) 90H-3
Podłączanie pamięci zewnętrznej i urządzeń multimedialnych radia A 90H-3
Radio B — podłączanie pamięci zewnętrznej i urządzeń multimedialnych 90H-4
3-stykowe gniazdo zasilające (12 V, ECE), przedni podnośnik 90H-4
Gniazdo ISOBUS (ISB), tylny podnośnik 90H-4
Gniazdo ISOBUS (ISB), przedni podnośnik (niedostępne we wszystkich modelach) 90H-5
Siedmiostykowe gniazdo przyczepy, tylny podnośnik 90H-5
Siedmiostykowe gniazdo przyczepy, przedni podnośnik 90H-6

Osprzęt
Schowek 90I-1
Elementy sterujące układu szybkiego zwalniania hydraulicznego i świateł roboczych ładowacza czołowego (zależnie od wyposażenia) 90I-1
WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE alarmu cofania (wyposażenie opcjonalne) 90I-1
Montaż dodatkowych monitorów 90I-2
Otwieranie tylnego okna i okien bocznych 90I-2
Tylne okno — prowadnice przewodu 90I-2
Klapa dachowa (jeśli jest) 90I-3
Osłona przeciwsłoneczna 90I-3

Strona

Zamykany na klucz korek wlewu zbiornika paliwa 90I-3

Dociążanie dla lepszych osiągów
Informacje i zalecenia dotyczące dociążania ciągników z pojedynczymi oponami 100-1
Ogólne zalecenia dotyczące całkowitej masy ciągnika na podstawie mocy silnika (wg regulaminu nr 120 EKG ONZ, z PS jako jednostką mocy) 100-1
Wybór obciążników 100-2
Obciążenie tylnych kół 100-2
Pomiar poślizgu kół tylnych 100-2
Napełnianie opon wodą 100-3
Opróżnianie opon 100-3
Bezpieczna wymiana obciążników kół (typ A) 100-4
Bezpieczna wymiana obciążników kół (typ B) 100-5
Obciążnik w zaczepie trzypunktowym 100-6
Montowanie obciążnika stabilizacyjnego na przednim podnośniku 100-6
Mocowanie obciążnika stabilizacyjnego do tylnego zaczepu 100-7
Mocowanie obciążnika stabilizacyjnego do obciążnika podstawowego 100-8
Montaż przednich obciążników 100-9

Transport
Transportowanie ciągnika 110-1
Mocowanie ciągnika na przyczepie transportowej 110-1
Mycie maszyny po rozładunku 110-3
Jazda po drogach publicznych 110-4
Ładunki, holowanie 110-4
Uwalnianie ugrzęźniętej maszyny 110-5
Uwalnianie ugrzęzłej maszyny — punkty holownicze 110-6
Holowanie ciągnika 110-6
Przekładnie PowrQuad™ PLUS — holowanie ciągnika 110-6
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — holowanie ciągnika 110-7
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — holowanie ciągnika 110-7
AutoPowr™/IVT™ — holowanie ciągnika 110-7
Ręczne zwalnianie blokady postojowej 110-7

Olej napędowy
Olej napędowy 200A-1
Obchodzenie się z olejem napędowym i jego przechowywanie 200A-2
Smarność oleju napędowego 200A-2
Testowanie oleju napędowego 200A-2
Biopaliwo 200A-2
Ograniczanie wpływu niskiej temperatury na silniki wysokoprężne 200A-4
Dodatki uzupełniające do oleju napędowego ... 200A-5

Płyn układu wydechowego Diesel (DEF)
Wodny roztwór mocznika (DEF) - używanie w silnikach wyposażonych w układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR) 200B-1
Napełnianie zbiornika płynu DEF 200B-1
Przechowywanie wodnego roztworu mocznika (DEF) 200B-2

Strona

Testowanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF) 200B-3
Pozbywanie się wodnego roztworu mocznika (DEF) 200B-3

Olej silnikowy — dotyczy tylko silników Finalny Tier 4
Olej silnikowy okresu docierania 200CA-1
Olej do silników wysokoprężnych — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IV, Stage V i Stage IIIB 200CA-1
Odstępy czasowe między wymianami oleju silnikowego i filtra 200CA-2
Okres między przeglądami dla oleju silnikowego podczas pracy na dużych wysokościach 200CA-2

Płyn chłodzący silnik
Płyn chłodzący do silników wysokoprężnych (silnik z mokrymi tulejami cylindrowymi) 200D-1
Praca w ciepłym klimacie 200D-2
Jakość wody do mieszania z koncentratem płynu chłodzącego 200D-2
Testowanie punktu zamarzania płynu chłodzącego 200D-2

Inne środki smarne
Olej przekładniowy i hydrauliczny 200E-1
Olej osi napędu kół przednich 200E-1
Smar uniwersalny do pracy w warunkach dużych obciążeń (EP) 200E-2
Smar do automatycznych układów smarowania 200E-2
Smar 200E-3
Smar uniwersalny 200E-3
Mieszanie środków smarnych 200E-4
Przechowywanie środków smarnych 200E-4

Obsługa serwisowa — informacje ogólne
Bezpieczne czynności konserwacyjne i czyszczenie 210-1
Stosowanie myjek wysokociśnieniowych 210-1
Przestrzeganie czasu między przeglądami 210-1
Okresy międzyobsługowe 210-2
Menu Konserwacja 210-2
Podnoszenie maski 210-3
Otwieranie drzwiczek obsługowych 210-4
Odpowietrzanie układu paliwowego (silniki 4-cylindrowe) 210-4
Podnoszenie ciągnika za pomocą podnośnika warsztatowego — punkty podparcia 210-6
Instrukcje ogólne dotyczące stanu ciągnika 210-8
Sprawdzanie/wymiana przewodów hydraulicznych 210-8
Ważne instrukcje dotyczące alternatora 210-8
Uwagi dotyczące kół i opon 210-9
Wskazówki — przed początkowym uruchomieniem i obsługa codzienna 210-9
Informacje o numerze seryjnym silnika, etapie i układzie oczyszczania spalin 210-9
Instrukcja rozruchu układu klimatyzacji 210-10
Ujednolicone wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów calowych 210-10
Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych 210-11

Czas między przeglądami — tylko ciągniki z silnikami Finalny Tier 4 (4-cylindrowe)
INFORMACJE OGÓLNE 210A-1
Uwagi 210A-1
Obsługa codziennie lub co 10 godzin pracy 210A-1
Obsługa (w miarę potrzeby, co rok, co 2 i 3 lata) — tylko ciągniki z silnikami Finalny Tier 4 (4-cylindrowymi) 210A-2
Obsługa okresowa — tylko ciągniki z silnikami Finalny Tier 4 (4-cylindrowymi) 210A-3
Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego 210A-3
Wymiana oleju silnikowego i filtra 210A-7
Wymiana oleju silnikowego i filtra 210A-8
Wymiana oleju silnikowego i filtra 210A-9
Wymiana oleju silnikowego i filtra 210A-10
Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie 210A-11
Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie 210A-13
Obsługa serwisowa układu chłodzenia 210A-15
Obsługa serwisowa układu chłodzenia 210A-16
Obsługa układu DEF 210A-17
Obsługa układu DEF 210A-18
Co rok 210A-19
Co rok 210A-20
Obsługa po 100 godzinach pracy 210A-21
Obsługa po 500 godzinach pracy 210A-22
Obsługa po 1000 godzinach pracy 210A-23
Obsługa po 1500 godzinach pracy 210A-24
Obsługa po 2000 godzinach pracy 210A-26
Obsługa po 2500 godzinach pracy 210A-27
Obsługa po 3000 godzinach pracy 210A-28
Obsługa po 3500 godzinach pracy 210A-30
Obsługa po 4000 godzinach pracy 210A-31
Obsługa po 4500 godzinach pracy 210A-33
Obsługa po 5000 godzinach pracy 210A-34
Obsługa po 5500 godzinach pracy 210A-35
Obsługa po 6000 godzinach pracy 210A-37
Obsługa po 6500 godzinach pracy 210A-38
Obsługa po 7000 godzinach pracy 210A-40
Obsługa po 7500 godzinach pracy 210A-41
Obsługa po 8000 godzinach pracy 210A-42
Obsługa po 8500 godzinach pracy 210A-44
Obsługa po 9000 godzinach pracy 210A-45
Obsługa po 9500 godzinach pracy 210A-47
Obsługa po 10000 godzinach pracy 210A-48
Informacje dotyczące późniejszych prac serwisowych 210A-50
Rejestr późniejszych prac serwisowych 210A-51

Obsługa — czyszczenie
Czyszczenie chłodnicy, wentylatora wiskotycznego, skraplacza i otoczenia silnika 220A-1
Filtr powietrza silnika — czyszczenie filtra wstępnego 220A-1
Czyszczenie filtrów powietrza w kabinie 220A-2
Sprawdzanie filtrów paliwa (silniki 4-cylindrowe) 220A-2
Obsługa zbiornika paliwa 220A-3

Strona

Sprawdzenie filtra odpowietrznika zbiornika paliwa (tylko w ciągnikach z korkiem z blokadą bagnetową i krótkim gwintem) 220A-3
Zbiornik DEF — czyszczenie filtra siatkowego szyjki wlewu 220A-3
Sprawdzanie filtra odpowietrznika zbiornika DEF 220A-4
Czyszczenie zbiornika wodnego roztworu mocznika (DEF) 220A-4

Obsługa serwisowa — układ elektryczny

Odłączanie obwodu elektrycznego akumulatora 220B-1
Dostęp do akumulatora 220B-1
Dostęp do bezpieczników 220B-1
Bezpiecznik i przekaźnik elektrycznego wspomagania rozruchu 220B-2
PLB — bezpieczniki i przekaźniki 220B-3
LCS — bezpieczniki i przekaźniki, część 1 ..... 220B-6
LCS — bezpieczniki i przekaźniki, część 2 ..... 220B-7
PSB — bezpieczniki i przekaźniki 220B-10
Sprawdzenie połączenia silnika z masą 220B-11
Rozrusznik 220B-11
Sprawdzenie urządzenia zabezpieczającego uruchamiania WOM 220B-11
Sprawdzenie inhibitora ruchu — przekładnia PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS 220B-12
Sprawdzenie inhibitora ruchu — przekładnia CommandQuad™ 220B-12
Sprawdzanie inhibitora ruchu (przekładnia AutoPowr™/IVT™) 220B-12
Test kontrolek 220B-13
Bezpieczne postępowanie z żarówkami halogenowymi 220B-13
Bezpieczne czynności konserwacyjne i czyszczenie 220B-14
Wymiana żarówki w reflektorze na masce silnika 220B-14
Wymiana żarówki światła roboczego w masce silnika 220B-14
Wymiana żarówki kierunkowskazów i świateł obrysowych na ramie kabiny 220B-15
Wymiana żarówki reflektorów na ramie kabiny 220B-15
Wymiana żarówki światła tylnego/ hamowania/kierunkowskazu na błotniku 220B-16
Wymiana żarówki światła roboczego (okrągłego) 220B-17
Wymiana żarówki światła roboczego (owalnego) 220B-17
Wymiana żarówki światła tablicy rejestracyjnej 220B-18
Wymiana żarówki obrotowego światła sygnalizacyjnego 220B-19
Wymiana żarówki oświetlenia kabiny 220B-20
Wymiana żarówki oświetlenia zespołu przełączania przekładni 220B-20

Obsługa — sprawdzenie momentów dokręcenia elementów mocujących

Dokręcanie śrub kół przednich w pojazdach z osią napędu kół przednich 220C-1
Dokręcanie śrub kół tylnych z osią kołnierzową 220C-2
Dokręcanie śrub kół tylnych — oś z mechanizmem zębatkowym, średnica piasty 79 mm 220C-2
Dokręcanie śrub kół tylnych z osią zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica piasty 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi 220C-3
Dokręcanie śrub obciążników kół 220C-4
Przedni podnośnik — sprawdzenie momentu dokręcenia elementów mocujących 220C-4
Rama montażowa ładowacza czołowego John Deere™ — obsługa 220C-4
Zaczep rolniczy kategorii II — dokręcanie śrub 220C-4
Dokręcanie śrub prowadnic zaczepu transportowego 220C-5
Dokręcanie śrub zaczepu transportowego typu Piton lub kulowego (sztywnego) 220C-5
Zaczep typu kulowego z przyłączonymi ramionami układu kierowania wymuszonego — dokręcanie śrub 220C-6
Zaczep do przyczep jednoosiowych — dokręcanie śrub 220C-6

Obsługa — sprawdzenia

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego 220D-1
Sprawdzenie zużycia pasa napędowego silnika 220D-1
Układ chłodzenia — sprawdzanie wentylatora wiskotycznego 220D-1
Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego 220D-1
Sprawdzanie przewodów wlotu powietrza (silniki czterocylindrowe) 220D-2
Oś napędu kół przednich (730, 733 i 735) — obudowa osi, sprawdzanie poziomu oleju 220D-2
Oś napędu kół przednich (730, 733 i 735) — zwolnice bez hamulca, sprawdzanie poziomu oleju 220D-2
Sprawdzić akumulator zawieszenia osi przedniej 220D-3
Sprawdzanie poziomu oleju w układzie przekładniowym/hydraulicznym 220D-3
Sprawdzanie zbiornika oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia) 220D-4
Sprawdzić przewody hydrauliczne. 220D-4
Sprawdzenie mechanicznego zawieszenia kabiny 220D-4
Check Closing Mechanisms and Rubber Seals of the Doors, Windows, and Roof Hatches of Cab 220D-5
Sprawdzanie pasa bezpieczeństwa 220D-5
Sprawdzić hamulce 220D-5
Odpowietrzanie i sprawdzanie układu hamulcowego 220D-5
Sprawdzanie pod kątem skroplonej wody w układzie hamulców pneumatycznych 220D-5
Sprawdzenie zaczepu obsługiwanego ręcznie pod kątem zużycia 220D-6
Sprawdzenie zaczepu transportowego CUNA (obsługiwanego ręcznie) pod kątem zużycia 220D-7
Sprawdzenie zaczepu do przyczep (zdalnie sterowanego) pod kątem zużycia 220D-7
Zaczep transportowy, sprawdzenie szyn prowadzących 220D-9

Strona

Sprawdzenie zaczepu transportowego Piton Fix pod kątem zużycia 220D-9
Sprawdzenie zaczepu typu kulowego pod kątem zużycia 220D-9
Sprawdzenie zużycia zaczepu rolniczego 220D-10
Sprawdzenie haka holowniczego zaczepu do przyczep jednoosiowych pod kątem zużycia 220D-10

Obsługa serwisowa — wymiana
Wymiana żarówek 220E-1
Wymiana filtra oleju silnikowego 220E-1
Wymiana oleju silnikowego 220E-1
Wymiana filtra separatora oleju w odpowietrzniku skrzyni korbowej silnika (zależnie od wyposażenia) 220E-2
Wymiana filtrów paliwa 220E-3
Wymiana filtra powietrza silnika 220E-3
Wymiana wkładu pomocniczego filtra powietrza silnika 220E-4
Wymiana filtrów powietrza w kabinie 220E-4
Wymiana filtra z węglem aktywnym filtra powietrza w kabinie (zależnie od wyposażenia) 220E-5
Wymiana płynu chłodzącego 220E-5
Wymiana filtra modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF) 220E-7
Położenie montażowe filtra płynu DEF 220E-8
Wymiana filtra liniowego płynu układu wydechowego Diesel (DEF) 220E-9
Wymiana filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF) 220E-11
Oś napędu kół przednich — instrukcje dotyczące wymiany oleju (obudowa osi i zwolnice) 220E-11
Oś napędu kół przednich (730, 733 i 735) — zwolnice z hamulcem, wymiana oleju 220E-11
Oś napędu kół przednich (730, 733 i 735) — zwolnice bez hamulca, wymiana oleju 220E-12
Oś napędu kół przednich (730, 733 i 735) — obudowa osi, wymiana oleju 220E-13
Wymiana filtra oleju przekładniowego i hydraulicznego 220E-14
Wymiana oleju przekładniowego i hydraulicznego i czyszczenie filtra siatkowego wlotu (przekładnia PowrQuad™, AutoQuad™ i CommandQuad™ Plus) 220E-14
Wymiana oleju przekładniowego i hydraulicznego i czyszczenie filtrów siatkowych wlotu (przekładnia AutoPowr™/IVT™) 220E-15
Wymiana wkładu osuszacza powietrza układu hamulców pneumatycznych 220E-16
Wymiana filtra oleju przedniego WOM (zależnie od wyposażenia) 220E-17
Wymiana oleju w przednim WOM (zależnie od wyposażenia) 220E-17

Obsługa — smarowanie
General Information for Lubrication 220F-1
Smarowanie poza harmonogramem 220F-1
Smarowanie ciągnika — punkty smarownicze 220F-2

Strona

Smarowanie wspornika końcówki tylnego WOM 220F-4
Smarowanie łożysk osi tylnej 220F-4

Wykrywanie i usuwanie usterek
Przekładnia 300A-1
Układ hydrauliczny 300A-1
Zawory hydrauliki zewnętrznej 300A-2
Silnik 300A-3
Układ elektryczny 300A-5
Kabina operatora 300A-5

Wykrywanie i usuwanie usterek — diagnostyczne kody błędów i dostosowywanie
Kontrolki ostrzegawcze Stop, Serwis oraz INFO i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa 300B-1
Menu Diagnostyka 300B-2
Diagnostyczne kody błędów 300B-2
Dostęp do adresów diagnostycznych (poziom użytkownika) 300B-3

Przechowywanie
Przygotowanie na dłuższy okres postoju 400-1
Po okresie przechowywania 400-1

Specyfikacja
INFORMACJE OGÓLNE 500A-1
Uwagi na temat specyfikacji 500A-1
Wymiary (ciągniki 6090M do 6120M z kabiną i osią napędu kół przednich) 500A-1
Silnik (6090M) 500A-2
Silnik (6100M) 500A-3
Silnik (6110M) 500A-4
Silnik (6120M) 500A-5
Moc wyjściowa WOM (6090M) 500A-6
Moc wyjściowa WOM (6100M) 500A-7
Moc wyjściowa WOM (6110M) 500A-7
Moc wyjściowa WOM (6120M) 500A-8
Przekładnia 500A-8
Podnośnik 500A-9
Układ hydrauliczny 500A-10
Pojemności 500A-10
Pobór oleju 500A-11
Używanie siłowników hydraulicznych o dużej pojemności 500A-12
Obciążenia i masy, część 1 ..... 500A-12
Obciążenia i masy, część 2 — od MY19 ..... 500A-15
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi i opon 500A-16
Obliczanie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia pionowego zaczepu transportowego 500A-18
Maksymalne dopuszczalne masy ładunków holowanych (6090M do 6120M) 500A-19
Obliczenie dopuszczalnej masy 500A-20
Układ elektryczny 500A-20
Drgania 500A-20
Kabina, klasyfikacja 500A-21
Poziom hałasu 500A-21
Identyfikacja układów klimatyzacji 500A-21

Strona

Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy montażu elektrycznych i elektronicznych przyrządów i/lub zespołów 500A-21
Emisja dwutlenku węgla (CO_2) 500A-22

Numery seryjne
Tabliczki znamionowe 500B-1
Tabliczka z numerem identyfikacyjnym produktu i numerami seryjnymi podzespołów 500B-1
Tabliczka z numerem identyfikacyjnym produktu 500B-1
Numer seryjny silnika 500B-2
Numer seryjny przekładni 500B-4
Numer seryjny mechanizmu różnicowego ze zwolnicą 500B-4
Numer seryjny napędu kół przednich 500B-5
Numer seryjny kabiny operatora 500B-5
Numer seryjny siedziska operatora 500B-6
Numery seryjne podzespołów 500B-6

Zmiana właściciela
Rejestr zmian właściciela 600-1

Przegląd przed dostawą
Wskazówki dotyczące przeglądu przed dostawą 700-1
Procedura obsługowa 700-2
Kopia dla właściciela 700-4
Kopia dla przedstawiciela 700-5

Słownik

	O	Średnia prędkość
	++	Najwyższa prędkość
Liczba obrotów na minutę	obr./min	Skrót
Układ klimatyzacji	Układ klimatyzacji	Układ służący do sterowania temperaturą powietrza w kabinie operatora
Prąd zmienny	AC	Prąd elektryczny zmieniający kierunek w regularnych odstępach czasu
Osprzęt	ACC	Pomocniczy układ elektryczny
Sterownik podłokietnika	ACU	Układ sterujący podłokietnika służący do sterowania funkcjami ciągnika
Przekładnia AutoQuad Plus	AQ+	Przekładnia z częściową zmianą biegów pod obciążeniem
Układ jakości powietrza	AQS	Układ sterowania klimatyzowanym powietrzem w kabinie operatora
Automatyczne sterowanie temperaturą	ATC	Skrót
Kategoria 4	KAT. 4	Klasyfikacja kabiny zgodnie z EN 15695-1, w przypadku stosowania chemicznych środków ochrony roślin i nawozów płynnych
Pobór prądu przy zimnym rozruchu	CCA	Natężenie prądu akumulatora przy niskich temperaturach
CommandCenter™	CC	Skomputeryzowany układ monitorowania ciągnika
Instrukcja napraw podzespołów	CTM	Instrukcja napraw podzespołów
Płyn układu wydechowego Diesel (DEF)	DEF	Skrót od **D**iesel **E**xhaust **F**luid (płyn układu wydechowego Diesel)
Prąd stały	DC	Prąd elektryczny przepływający tylko w jednym kierunku
Filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego	DPF	Skrót
System dynamicznego ważenia	DWS	System do rejestracji ciężarów i ilości (ładowacz czołowy)
Zespół sterujący silnika	ECU	Skomputeryzowany układ używany do regulacji obrotów silnika
Elektryczne-hydrauliczne:	EH	Funkcje zaworu hydraulicznego sterowane elektrycznie
Elektrohydrauliczna regulacja głębokości	EHDC	Skrót
Elektrohydrauliczny zawór hydrauliki zewnętrznej	EH-SCV	Zawór hydrauliki zewnętrznej sterowany przy użyciu przełączników elektromagnetycznych
Układy elektroniczne	ELX	Skrót
Elektroniczne samopoziomowanie	ESL	Elektroniczne samopoziomowanie narzędzia ładowacza (ładowacz czołowy)
Ustawiona prędkość do przodu	FSS	Sterowanie prędkością dla przekładni bezstopniowej
Galony na minutę	gpm	Objętość przepływu w odniesieniu do jednej minuty
Zespół sterujący zaczepu	HCU	Skomputeryzowany system sterujący funkcjami zaczepu
Typ do dużych obciążeń	HD	Skrót
Wyładowania o dużej intensywności	HID	Rodzaj ksenonowych świateł roboczych używanych z przodu
Sterowanie poślizgiem zaczepu	HSC	Komputerowo wspomagany system sterowania reakcją siły uciągu zaczepu
Zespół sterujący przyrządów	ICU	Skomputeryzowany układ sterujący funkcjami ostrzegawczymi ciągnika
Zapłon	IGN	Sterowanie uruchamianiem i zatrzymywaniem silnika
System zarządzania sprzętem	IMS	System używany do sterowania funkcjami przy zawracaniu na końcu pola
Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna	ISO	Skrót
Elektroniczne wsparcie operatora	iTEC	Skrót od angielskiego zwrotu **I**ntelligent **T**otal **E**quipment **C**ontrol oznaczającego inteligentne sterowanie wyposażeniem
Litry na minutę	l/min	Objętość przepływu w odniesieniu do jednej minuty
Poziomowanie względem horyzontu	LTH	Automatyczne wyrównanie narzędzia ładowacza podczas zmiany warunków jazdy (pochylenie/nachylenie), (ładowacz czołowy)
Mechaniczny napęd kół przednich	MFWD	Mechanicznie napędzana oś przednia
Przekładnia PowrQuad-Plus	PQ+	Przekładnia z częściową zmianą biegów pod obciążeniem
Zawór sterowania ciśnieniem	PCV	Urządzenie do regulacji ciśnienia w układzie
Numer identyfikacyjny produktu	PIN	Numer seryjny do identyfikacji produktu
Wał odbioru mocy	WOM	Skrót
Przywracanie położenia	RTP	Automatyczne przesuwanie wysięgnika i narzędzia ładowacza do wybranej pozycji (ładowacz czołowy)
Zespół sterujący zaworu SCV	SCU	Skomputeryzowany system sterowania funkcjami zaworów hydrauliki zewnętrznej
Zawór hydrauliki zewnętrznej	SCV	Urządzenie stosowane do sterowania funkcjami hydrauliki zewnętrznej
Pojazd wolno poruszający się	SMV	Znak ostrzegawczy z tyłu ciągnika

Tractor-Implement Automation	TIA	Skrót od **T**ractor **I**mplement **A**utomation (automatyka ciągnik-sprzęt) Zawarte w TIM.
Zarządzanie osprzętem ciągnika	TIM	Skrót od **T**ractor **I**mplement **M**anagement (zarządzanie sprzętem ciągnika) Aplikacja ISOBUS
Zawieszenie osi przedniej	TLS	Skrót od **T**riple **L**ink **S**uspension (zawieszenie trzypunktowe)

LX25458,MY20,000096F-53-26JUN24

Nazwy handlowe

Nazwy handlowe	
AutoPowr™	Nazwa handlowa Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Nazwa handlowa Deere and Company
AutoQuad™ II	Nazwa handlowa Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	Nazwa handlowa Deere and Company
AutoTrac™	Nazwa handlowa Deere and Company
Bio Hy-Gard ™	Nazwa handlowa Deere and Company
ClimaTrak™	Nazwa handlowa Deere and Company
ComfortGard™	Nazwa handlowa Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Nazwa handlowa Deere and Company
CommandARM™	Nazwa handlowa Deere and Company
CommandCenter™	Nazwa handlowa Deere and Company
CommandPRO™	Nazwa handlowa Deere and Company
CommandQuad™	Nazwa handlowa Deere and Company
Cool-Gard™ II	Nazwa handlowa Deere and Company
CoolScan™	Nazwa handlowa Deere and Company
COOLSCAN PLUS™	Nazwa handlowa Deere and Company
Deere	Nazwa handlowa Deere and Company
Eco Shift™	Nazwa handlowa Deere and Company
EasyGuide™	Nazwa handlowa Deere and Company
DieselScan™	Nazwa handlowa Deere and Company
FieldCruise™	Nazwa handlowa Deere and Company
Field Doc™	Nazwa handlowa Deere and Company
Field Office™	Nazwa handlowa Deere and Company
GreenStar™	Nazwa handlowa Deere and Company

Nazwy handlowe	
Hy-Gard™	Nazwa handlowa Deere and Company
ILS™	Nazwa handlowa Deere and Company
iTEC™	Nazwa handlowa Deere and Company
iTEC™ Basic	Nazwa handlowa Deere and Company
iTEC™ Pro	Nazwa handlowa Deere and Company
IVT™	Nazwa handlowa Deere and Company
IVT Selector™	Nazwa handlowa Deere and Company
JDLink™	Nazwa handlowa Deere and Company
JDOffice™	Nazwa handlowa Deere and Company
John Deere	Nazwa handlowa Deere and Company
Oilscan™	Nazwa handlowa Deere and Company
Parallel Tracking™	Nazwa handlowa Deere and Company
PLUS-50™	Nazwa handlowa Deere and Company
PowerTech™	Nazwa handlowa Deere and Company
PowerTech™ Plus	Nazwa handlowa Deere and Company
PowerZero™	Nazwa handlowa Deere and Company
PowrQuad™	Nazwa handlowa Deere and Company
PowrQuad™ PLUS	Nazwa handlowa Deere and Company
PowrReverser™	Nazwa handlowa Deere and Company
Service ADVISOR™	Nazwa handlowa Deere and Company
SERVICEGARD™	Nazwa handlowa Deere and Company
StarFire™	Nazwa handlowa Deere and Company
StarFire™ iTC	Nazwa handlowa Deere and Company
StellarSupport™	Nazwa handlowa Deere and Company
SyncroPlus™	Nazwa handlowa Deere and Company

Nazwy handlowe	
TLS™	Nazwa handlowa Deere and Company
Tractor-Implement Automation™	Nazwa handlowa Deere and Company

LX25458,MY20,0000970-53-05MAY23

Informacje dotyczące bezpieczeństwa



T81389—UN—28JUN13

To jest symbol ostrzegawczy. Po dostrzeżeniu tego symbolu na maszynie lub w niniejszej instrukcji należy zachować ostrożność ze względu na ryzyko odniesienia obrażeń ciała.

Należy przestrzegać zalecanych środków ostrożności i bezpiecznych praktyk w zakresie obsługi.

DX,ALERT-53-03OCT22

Znaczenie słów ostrzegawczych







TS187—53—30SEP88

NIEBEZPIECZEŃSTWO — słowo ostrzegawcze NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza niebezpieczną sytuację, która spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeśli dojdzie do skutku.

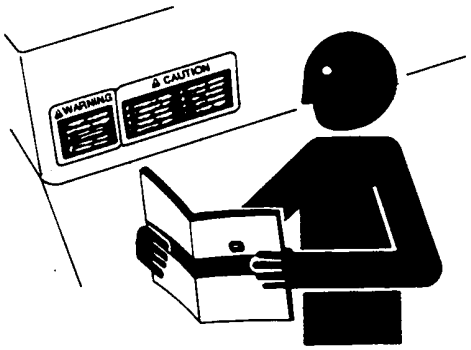
OSTRZEŻENIE — słowo ostrzegawcze OSTRZEŻENIE oznacza niebezpieczną sytuację, która może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała, jeśli dojdzie do skutku.

UWAGA — słowo ostrzegawcze UWAGA oznacza niebezpieczną sytuację, która może spowodować lżejsze lub umiarkowanie obrażenia ciała, jeśli dojdzie do skutku. Hasło ostrzegawcze UWAGA może również przestrzegać przed niebezpiecznymi praktykami powiązanymi z sytuacjami mogącymi prowadzić do obrażeń ciała.

Wraz z symbolami ostrzegawczymi stosowane są słowa ostrzegawcze — NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE I UWAGA. NIEBEZPIECZEŃSTWO określa najwyższy stopień zagrożenia. Znaki bezpieczeństwa NIEBEZPIECZEŃSTWO lub OSTRZEŻENIE są umieszczone w obszarach określonych zagrożeń. Ogólne środki ostrożności są umieszczone na znakach bezpieczeństwa z hasłem UWAGA. Słowo UWAGA zwraca również uwagę na komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji.

DX,SIGNAL-53-05OCT16

Przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa



TS201—UN—15APR13

Należy uważnie przeczytać wszystkie komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji i na symbolach ostrzegawczych umieszczonych na maszynie. Znaki bezpieczeństwa należy utrzymywać w dobrym stanie. Brakujące lub uszkodzone symbole ostrzegawcze należy wymienić. Nowe podzespoły sprzętu i części serwisowe muszą zawierać aktualne znaki bezpieczeństwa. Zamienne znaki bezpieczeństwa są dostępne w firmie John Deere.

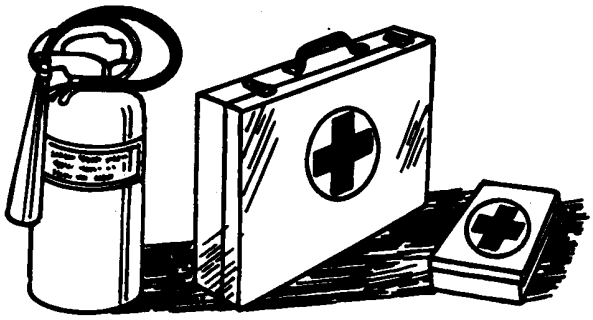
Na elementach i podzespołach pochodzących od dostawców mogą występować dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa, które nie są powtórzone w tej instrukcji obsługi.

Należy opanować zasady obsługi maszyny i odpowiedniego korzystania z elementów sterowniczych. Nikt nie może korzystać z maszyny bez uprzedniego zapoznania się z instrukcją.

Należy utrzymywać maszynę w prawidłowym stanie technicznym. Nieautoryzowane modyfikacje maszyny mogą pogorszyć jej funkcjonowanie i/lub bezpieczeństwo obsługi oraz skrócić trwałość maszyny.

DX,READ-53-01AUG22

Nagłe wypadki



TS291—UN—15APR13

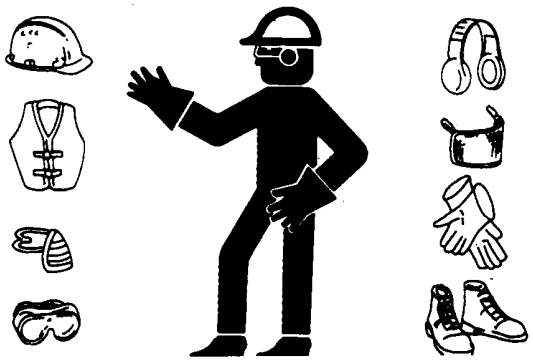
Być przygotowanym na wypadek pożaru.

Trzymać w poręcznym miejscu zestaw pierwszej pomocy i gaśnicę.

Trzymać w pobliżu aparatu telefonicznego numery lekarza, pogotowia ratunkowego, szpitala i straży pożarnej.

DX,FIRE2-53-03MAR93

Stosować odzież ochronną



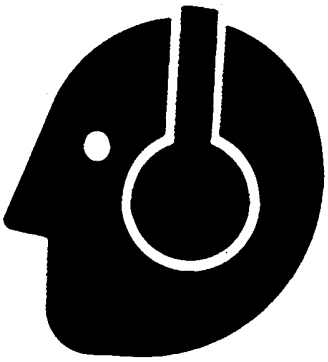
TS206—UN—15APR13

Używać dopasowanej odzieży i wyposażenia ochronnego dostosowanego do rodzaju pracy.

Bezpieczne użytkowanie sprzętu wymaga pełnej uwagi operatora. Nie słuchać radia lub muzyki przez słuchawki podczas pracy maszyną.

DX,WEAR2-53-03MAR93

Ochrona przed hałasem



TS207—UN—23AUG88

Istnieje wiele czynników, które mają wpływ na zakres poziomu dźwięku, w tym konfiguracja maszyny, stan i poziom konserwacji maszyny, rodzaj terenu, środowisko pracy, cykle robocze, hałas otoczenia i osprzęt.

Oddziaływanie hałasu może spowodować pogorszenie lub utratę słuchu.

Należy zawsze nosić ochronniki słuchu. Należy stosować odpowiednie środki ochrony słuchu, takie jak nauszniki ochronne lub wkładki douszne, chroniące przed niepożądanym lub powodującym dyskomfort hałasem.

DX,NOISE-53-03OCT17

Ostrożnie obchodzić się z paliwem – unikać pożaru



TS202—UN—23AUG88

Ostrożnie obchodzić się z paliwem: jest ono wysoce łatwopalne. Nie nalewać paliwa w trakcie palenia tytoniu lub w pobliżu otwartego ognia lub iskier.

Zawsze zatrzymywać silnik przed tankowaniem maszyny. Zbiornik paliwa napełniać na otwartej przestrzeni.

Unikać pożaru, utrzymując maszynę w czystości, bez śmieci, smarów i pozostałości roślinnych. Zawsze wycierać rozlane paliwo.

Do paliwa używać tylko zalecanych pojemników przeznaczonych do transportu łatwopalnych cieczy.

Nigdy nie nalewać paliwa do pojemnika ustawionego na samochodzie typu pick-up z plastikową wykładziną. Zawsze umieszczać pojemnik na ziemi przed nalaniem paliwa. Dotknąć pojemnik pistoletem dozującym przed zdjęciem pokrywy. Podczas tankowania utrzymywać kontakt pistoletu dozującego z wlotem pojemnika.

Nie przechowywać pojemników z paliwem tam, gdzie są narażone na kontakt z otwartym ogniem, iskrami lub płomykiem w urządzeniach takich jak podgrzewacz wody lub inne.

DX,FIRE1-53-12OCT11

Zapobieganie pożarom

Aby zminimalizować ryzyko pożaru, należy codziennie sprawdzać i czyścić ciągnik.

- Ptaki i inne zwierzęta mogą budować gniazda lub gromadzić łatwopalne materiały w przedziale silnika lub na układzie wydechowym. Ciągnik powinien być sprawdzony i oczyszczony każdego dnia przed pierwszym użyciem.
- Trawa, materiał roślinny i inne zanieczyszczenia mogą się również gromadzić podczas normalnej pracy. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, gdy praca przebiega w suchych warunkach lub w powietrzu unoszą się kawałki materiału roślinnego lub pył roślinny. Nagromadzony materiał trzeba usuwać, aby zapewnić prawidłowe działanie maszyny i zmniejszyć ryzyko pożaru. Ciągnik musi być okresowo sprawdzany i czyszczony w ciągu dnia.
- Regularne i dokładne czyszczenie ciągnika w połączeniu z innymi procedurami obsługi okresowej, wyszczególnionymi w instrukcji obsługi, znacznie obniża ryzyko pożaru i ewentualność kosztownego przestoju.
- Nie przechowywać pojemników z paliwem tam, gdzie są narażone na kontakt z otwartym ogniem, iskrami lub płomykiem w urządzeniach takich jak podgrzewacz wody lub inne.
- Często sprawdzać przewody, zbiorniki i złączki pod kątem uszkodzeń, pęknięć lub przecieków. Wymienić je w razie potrzeby.

Należy przestrzegać wszystkich procedur dotyczących użytkowania i bezpieczeństwa, umieszczonych na maszynie i w instrukcji obsługi. Podczas sprawdzania i czyszczenia zachować ostrożność - silnik i elementy układu wydechowego są gorące. Przed jakimkolwiek sprawdzeniem lub czyszczeniem, zawsze WYŁĄCZYĆ silnik, ustawić przekładnię w położeniu POSTOJOWYM lub włączyć hamulec postojowy i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Wyjęcie kluczyka zapobiegnie uruchomieniu ciągnika przez inne osoby, gdy wykonywany jest przegląd lub czyszczenie.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION-53-12OCT11

W razie pożaru



TS227—UN—15APR13

UWAGA: Unikać obrażeń ciała.

Natychmiast zatrzymać maszynę przy pierwszych oznakach pożaru. Pożar można poznać po zapachu dymu lub widocznych płomieniach. Ponieważ pożar rozwija się i rozprzestrzenia bardzo gwałtownie, natychmiast opuścić maszynę i oddalić się na bezpieczną odległość. Nie powracać do maszyny! Bezpieczeństwo jest na pierwszym miejscu.

Wezwać straż pożarną. Przenośna gaśnica może ugasić mały pożar lub powstrzymać go do przybycia straży pożarnej; jednakże przenośne gaśnice mają swoje ograniczenia. Zawsze przedkładać bezpieczeństwo operatora i osób postronnych nade wszystko. Przy próbie gaszenia pożaru ustawić się plecami do wiatru i mieć nieograniczoną drogę ucieczki, umożliwiającą szybkie oddalenie się w razie nieugaszenia pożaru.

Przeczytać instrukcje obsługi gaśnicy i zapoznać się z jej umiejscowieniem, częściami oraz obsługą, zanim dojdzie do pożaru. Lokalne oddziały straży pożarnej lub dystrybutorzy sprzętu gaśniczego mogą zaoferować szkolenie lub przekazać zalecenia odnośnie gaśnic.

Jeśli gaśnica nie posiada instrukcji, stosować się do następujących ogólnych wskazówek:

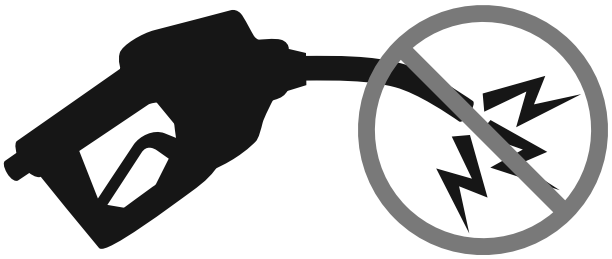
1. Wyciągnąć zawleczkę. Trzymając gaśnicę dyszą skierowaną od siebie, zwolnić mechanizm blokujący.
2. Celować nisko. Skierować gaśnicę w podstawę ognia.
3. Powoli i równomiernie ścisnąć dźwignię.
4. Szerokim ruchem prowadzić dyszę od jednej strony do drugiej.

DX,FIRE4-53-22AUG13

Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa



RG22142—UN—17MAR14



RG21992—UN—21AUG13

Usunięcie siarki i innych składników z paliwa o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD) zmniejszyło jego przewodność i zwiększyło zdolność do gromadzenia ładunków elektrycznych.

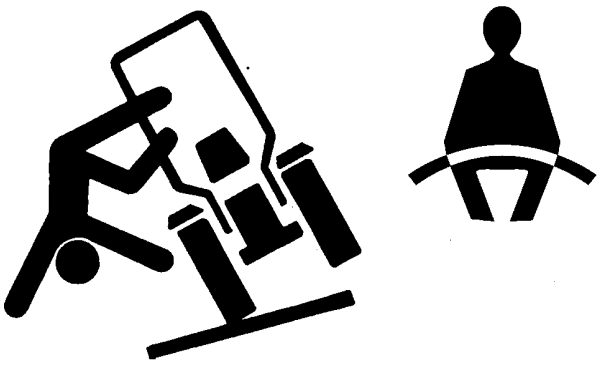
Rafinerie mogą uzdatniać paliwo dodatkami antystatycznymi. Jednakże jest wiele czynników, które mogą obniżać efektywność dodatków z upływem czasu.

Ładunki statyczne mogą gromadzić się w paliwie ULSD podczas jego przepływu przez układy doprowadzające. Wyładowania elektryczności statycznej w obecności wybuchowych oparów mogą spowodować pożar lub wybuch.

Dlatego ważne jest, aby cały układ używany do napełniania maszyny (zbiornik z paliwem, pompa zasilająca, przewód, dysza i inne) był prawidłowo uziemiony i połączony. Skontaktować się z dostawcą paliwa lub układu doprowadzania paliwa, aby upewnić się, że układ spełnia odpowiednie standardy pod względem uziemienia i połączenia masy przy nalewaniu paliwa.

DX,FUEL,STATIC,ELEC-53-12JUL13

Prawidłowe korzystanie ze składanej konstrukcji ROPS i pasów bezpieczeństwa



TS1729—UN—24MAY13

Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiażdżenia w razie przewrócenia maszyny.

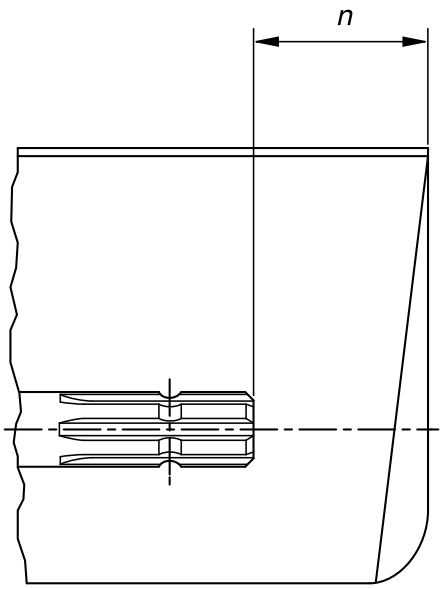
- Jeżeli ta maszyna jest wyposażona w składaną konstrukcję chroniącą w przypadku przewrócenia (ROPS), wówczas konstrukcja ROPS musi być zawsze w pozycji rozłożonej i zablokowanej. Podczas pracy z konstrukcją ROPS w pozycji całkowicie rozłożonej, KORZYSTAĆ Z PASÓW BEZPIECZEŃSTWA.
  - Trzymając zaczep, przeciągnąć pasy bezpieczeństwa w poprzek ciała.
  - Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.
  - Pociągnąć za pasy bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy są one prawidłowo zablokowane.
  - Poprowadzić pasy bezpieczeństwa w poprzek bioder.
- Jeżeli maszyna jest eksploatowana ze złożoną konstrukcją ROPS (np. aby przejechać przez niską bramę budynku), należy podczas jazdy zachować maksymalną ostrożność. NIE KORZYSTAĆ z pasów bezpieczeństwa, gdy konstrukcja ROPS jest złożona.
- Gdy tylko można wznowić normalną eksploatację maszyny, należy z powrotem podnieść i całkowicie rozłożyć konstrukcję ROPS.

DX,FOLDROPS-53-22AUG13

Zakaz zbliżania się do obracających się wałów napędowych



TS1644—UN—22AUG95



H96219—UN—29APR10

Zaplątanie się w obracający się wał napędowy może spowodować poważne obrażenia lub utratę życia.

Osłona główna i osłony wałów napędowych ciągnika powinny być przez cały czas założone. Należy się upewnić, że osłony obrotowe poruszają się swobodnie.

Używać tylko wałów napędowych w układzie WOM z odpowiednimi osłonami i zabezpieczeniami.

Nosić dopasowaną odzież. Przed przystąpieniem do regulacji, wykonywania połączeń lub czyszczenia sprzętu napędzanego przez WOM wyłączyć silnik i upewnić się, że wał napędowy WOM jest zatrzymany.

Nie montować żadnych urządzeń pośrednich pomiędzy ciągnikiem i głównym wałem napędowym WOM sprzętu, które umożliwiałyby napęd sprzętu przystosowanego do 540 obr./min przez WOM ciągnika 1000 obr./min z prędkością wyższą niż 540 obr./min.

Nie montować żadnych urządzeń pośrednich, które spowodowałyby, że część obracającego się wału sprzętu, wału ciągnika lub urządzenie pośrednie byłyby nieosłonięte. Osłona główna ciągnika powinna zachodzić na końcówkę wału z wielowypustem, a dodane urządzenie pośrednie spełniać wymagania przedstawione w tabeli.

Kąt nachylenia głównego wału napędowego WOM sprzętu może być ograniczony w zależności od kształtu i rozmiaru osłony głównej ciągnika oraz kształtu i rozmiaru osłony głównego wału napędowego WOM sprzętu.

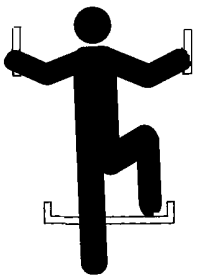
Nie podnosić sprzętu na tyle wysoko, aby uszkodzić osłonę główną ciągnika lub osłonę głównego wału napędowego WOM sprzętu. Odłączyć wał napędowy WOM, jeśli trzeba zwiększyć wysokość podniesienia sprzętu. (Patrz Przyłączanie/odłączanie wału napędowego WOM).

Gdy używany jest WOM typu 3/4, nachylenie i kąty skrętu mogą być zmniejszone w zależności od typu osłony głównej WOM i szyn sprzęgowych.

Typ WOM	Średnica	Wielowypust	n ± 5 mm (0,20 in.)
1	35 mm (1,378 in.)	6	85 mm (3,35 in.)
2	35 mm (1,378 in.)	21	85 mm (3,35 in.)
3	45 mm (1,772 in.)	20	100 mm (4,00 in.)
4	57,5 mm (2,264 in.)	22	100 mm (4,00 in.)

DX,PTO-53-28FEB17

Prawidłowe korzystanie ze schodków i poręczy



T133468—UN—15APR13

Unikać upadku, ustawiać się twarzą do maszyny podczas wchodzenia i wychodzenia z niej. Utrzymywać 3-punktowy kontakt ze schodkami, poręczami i uchwytami.

Zachować szczególną ostrożność w śliskich warunkach, wywołanych przez błoto, śnieg lub wilgoć. Utrzymywać schodki w czystości, wolne od smaru lub oleju. Nigdy nie zeskakiwać z maszyny. Nigdy nie wsiadać, ani nie wysiadać, gdy maszyna jest w ruchu.

DX,WW,MOUNT-53-12OCT11

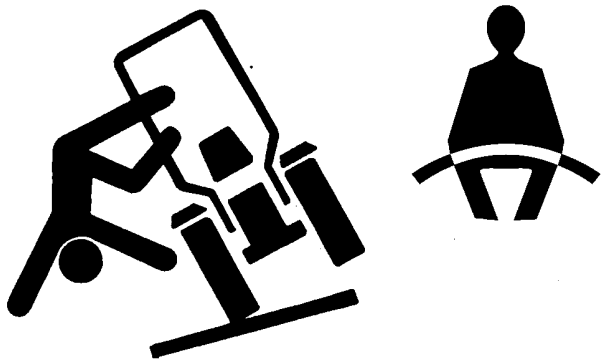
Przeczytać instrukcje obsługi sterowników ISOBUS

Oprócz aplikacji GreenStar™, wyświetlacz może służyć jako wyświetlacz dla sterowników ISOBUS zgodnych ze standardem ISO 11783. Wyświetlacz posiada także możliwość sterowania narzędziami ISOBUS. Gdy używany jest w ten sposób, informacje i funkcje zespołu sterującego widoczne na wyświetlaczu należą do sterownika ISOBUS i podlegają odpowiedzialności producenta sterownika ISOBUS. Niektóre z funkcji mogą stanowić zagrożenie dla operatora lub osób postronnych. Przed rozpoczęciem użytkowania sterownika należy przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną przez producenta sterownika ISOBUS i przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, podanych w instrukcji lub umieszczonych na sterowniku ISOBUS.

WSKAZÓWKA: ISOBUS odnosi się do normy ISO 11783.

DX,WW,ISOBUS-53-15JUL15

Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa



TS1729—UN—24MAY13

Unikać obrażeń ciała lub śmierci wskutek zmiażdżenia w razie przewrócenia się maszyny.

Maszyna jest wyposażona w ramę ochronną (ROPS). UŻYWAĆ pasa bezpieczeństwa podczas pracy z ramą ochronną.

- Trzymając zaczep, przeciągnąć pas bezpieczeństwa w poprzek ciała.
- Włożyć zaczep do klamry. Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.
- Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zapięty.
- Poprowadzić pas bezpieczeństwa w poprzek bioder.

Wymienić w całości pas bezpieczeństwa, jeśli jego elementy mocujące, klamra, pas lub mechanizm cofania wykazują oznaki uszkodzeń.

Sprawdzać pas bezpieczeństwa oraz jego elementy mocujące przynajmniej raz w roku. Należy zwracać uwagę na poluzowany osprzęt lub uszkodzenia pasa, takie jak przecięcia, strzępienie się, nadmierne lub nietypowe zużycie, odbarwienia czy przetarcia. Wymieniać wyłącznie na części zamienne zgodne ze specyfikacją maszyny.

DX,ROPS1-53-22AUG13

Drgania

Wszystkie siedziska zatwierdzone przez John Deere posiadają homologację typu zgodnie z 78/764/EEC lub (UE) 1322/2014 załącznik XIV, gdzie średnia przyspieszenia drgań mierzonych w rzeczywistości na siedzisku (a_{wS}) jest równoważna ≤ 1,25 m/s^2.

Tej wartości NIE WOLNO używać do obliczania naprężenia wywoływanego przez drgania zgodnie z normą 2002/44/WE! Lokalni przedstawiciele handlowi firmy John Deere mogą służyć pomocą przy ocenie naprężenia wywoływanego przez drgania.

Środki redukcji drgań obejmują m.in.:

- odpowiedni sposób prowadzenia maszyny, np. jazdę z niską prędkością;
- Zawieszana oś przednia
- Zawieszana kabina
- Prawidłowo wyregulowane siedzisko operatora
- Prawidłowe ciśnienie w oponach

DX,VIBRATION,EU-53-28FEB17

Bezpieczne użytkowanie ciągnika

Można zmniejszyć ryzyko wystąpienia wypadków przez zastosowanie kilku prostych środków ostrożności:

- Używać ciągnika wyłącznie do tych prac, do których został zaprojektowany, np. pchania, ciągnięcia, holowania, napędzania i przenoszenia różnorodnego wymiennego sprzętu, przeznaczonego do wykonywania prac rolniczych.
- Poziom sprawności fizycznej i umysłowej operatora musi umożliwiać mu uzyskanie dostępu do stanowiska operatora i/lub elementów sterowniczych oraz prawidłowe i bezpieczne użytkowanie maszyny.
- Nie wolno użytkować maszyny w stanie rozproszenia, zmęczenia czy niezdolności do pracy. Prawidłowe użytkowanie maszyny wymaga od operatora zachowania pełnej koncentracji i świadomości.
- Ten ciągnik nie jest przeznaczony do wykorzystania w celach rekreacyjnych.
- Zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed przystąpieniem do pracy ciągnikiem i przestrzegać zaleceń dotyczących użytkowania i środków

GreenStar jest nazwą handlową firmy Deere & Company.

ostrożności podanych w instrukcji obsługi i na ciągniku.

- Postępować zgodnie z zaleceniami w zakresie użytkowania i dociążania, podanymi w instrukcji obsługi narzędzi/osprzętu, takich jak ładowacze czołowe.
- Postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi każdej zawieszanej/przyczepianej maszyny lub przyczepy. Nie używać agregatu ciągnik-maszyna lub ciągnik-przyczepa niezgodnie z instrukcjami.
- Przed uruchomieniem silnika lub rozpoczęciem pracy upewnić się, że nikt nie przebywa w pobliżu maszyny, przyłączonego sprzętu ani w strefie roboczej.
- Trzymać się z dala od trzypunktowego układu zawieszenia i zaczepu do przyczep jednoosiowych (jeśli jest) podczas ich sprawdzania.
- Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych.

Zagadnienia związane z jazdą

- Nigdy nie wsiadać do ciągnika, ani go nie opuszczać podczas ruchu.
- Przejść odpowiednie szkolenia przed przystąpieniem do użytkowania pojazdu.
- Trzymać dzieci i osoby postronne z dala od ciągnika i całego sprzętu.
- Nigdy nie jeździć ciągnikiem w inny sposób, niż na siedzisku zatwierdzonym przez John Deere i z zapiętym pasem bezpieczeństwa.
- Utrzymywać wszystkie osłony/zabezpieczenia na miejscu.
- Stosować odpowiednie sygnały wizualne i dźwiękowe podczas jazdy po drogach publicznych.
- Zjeżdżać na pobocze drogi przed zatrzymaniem się.
- Zmniejszać prędkość na zakrętach, używając hamulców pojedynczo oraz podczas pracy w pobliżu niebezpiecznych miejsc, na nierównym terenie lub stromych zboczach.
- Przyłączony sprzęt znajdujący się w górnym położeniu zmniejsza stabilność.
- Spiąć pedały hamulca przed jazdą po drodze.
- Hamować pulsacyjnie przy zatrzymywaniu się na śliskich nawierzchniach.
- Regularnie czyścić błotniki i fartuchy przeciwbłotne (chlapacze), jeśli są. Usunąć zanieczyszczenia przed jazdą po drodze publicznej.

Ogrzewane i wentylowane siedzisko operatora

- Zbyt wysoka temperatura nagrzewnicy siedziska może spowodować obrażenia ciała w wyniku poparzenia lub uszkodzenie siedziska. Aby zminimalizować ryzyko poparzenia, należy zachować ostrożność w przypadku używania nagrzewnicy siedziska przez dłuższy czas, zwłaszcza w sytuacjach, gdy operator nie odczuwa zmiany temperatury ani bólu skóry. Na siedzisku nie wolno umieszczać przedmiotów takich jak koc, poduszka, pokrowiec itp., które mogą doprowadzić do przegrzania nagrzewnicy siedziska.

Holowanie ładunków

- Zachować ostrożność podczas holowania oraz przy zatrzymywaniu się z ciężkimi ładunkami. Droga hamowania wydłuża się wraz ze wzrostem prędkości i masy holowanego ładunku oraz na pochyłościach. Holowane przyczepy z hamulcami lub bez, które są za ciężkie w stosunku do ciągnika lub są holowane zbyt szybko, mogą spowodować utratę kontroli nad pojazdem.
- Brać pod uwagę całkowitą masę sprzętu i jego obciążenie.
- Podłączać holowane ładunki wyłącznie do homologowanych zaczepów, aby uniknąć przewrócenia do tyłu.

Parkowanie i opuszczanie ciągnika

- Przed opuszczeniem ciągnika wyłączyć zawory hydrauliki zewnętrznej, wyłączyć WOM, zatrzymać silnik, opuścić narzędzia/sprzęt na podłoże, ustawić elementy sterownicze narzędzia/sprzętu w położeniach neutralnych i włączyć mechanizmy parkowania — zapadkę postojową i hamulec postojowy. Poza tym, jeśli ciągnik ma być pozostawiony bez nadzoru, wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Pozostawienie przekładni na biegu z wyłączonym silnikiem NIE zapobiega ruchowi ciągnika.
- Nigdy nie zbliżać się do obracającego się WOM lub pracującego narzędzia.
- Przed rozpoczęciem czynności serwisowych należy odczekać, aż wszystkie elementy maszyny przestaną się poruszać.

Częste wypadki

Niebezpieczne użytkowanie lub nieprawidłowa eksploatacja ciągnika mogą prowadzić do wypadków. Należy zachować czujność z uwagi na zagrożenia związane z pracą ciągnika.

Najczęstsze wypadki z udziałem ciągników to:

- wywrotka ciągnika;
- kolizje z pojazdami silnikowymi;
- nieprawidłowe procedury uruchamiania;
- zaplątanie się w wały WOM;
- upadek z ciągnika;
- zmiażdżenie i przyciśnięcie podczas agregatowania.

DX,WW,TRACTOR-53-08MAY19

Unikać wypadków podczas jazdy do tyłu



PC10857XW—UN—15APR13

Przed ruszeniem maszyną upewnić się, że nikt nie znajduje się na drodze jej ruchu. Odwrócić się, aby uzyskać lepszą widoczność i patrzeć bezpośrednio. Poprosić drugą osobę o pomoc podczas cofania przy ograniczonej widoczności lub w ciasnych miejscach.

Nie polegać tylko na kamerze sprawdzając czy z tyłu maszyny nie ma ludzi lub przeszkód. System może być ograniczony przez wiele czynników, takich jak praktyki serwisowe, warunki otoczenia i zakres roboczy.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-53-30AUG10

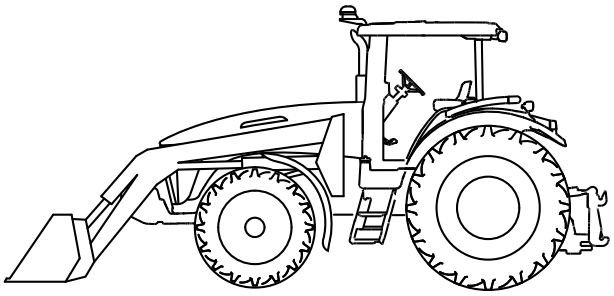
Ograniczenie stosowania w leśnictwie

Zgodne z przeznaczeniem użycie ciągników John Deere podczas prac leśnych jest ograniczone do zastosowań specyficznych dla ciągników, takich jak transport, prace stacjonarne przy rozłupywaniu pni, zapewnienie napędu lub obsługa osprzętu za pomocą WOM i układów hydraulicznego lub elektrycznego.

Są to zastosowania, w których normalna praca nie stwarza ryzyka ze strony upadających obiektów ani ryzyka penetracji takimi obiektami. Dla wszystkich zastosowań w leśnictwie wykraczających poza powyżej opisane, takich jak podawanie i ładowanie, wymagane jest zamontowanie właściwych dla danego zastosowania podzespołów, takich jak osłona dachowa (FOPS) i/lub rama ochronna (OPS).

DX,WW,FORESTRY-53-12OCT11

Bezpieczne użytkowanie ciągnika z ładowaczem



TS1692—UN—09NOV09

Podczas z ładowaczem, zmniejszyć prędkość w miarę potrzeby, aby zapewnić dobrą stabilność ciągnika i ładowacza.

Aby uniknąć przewrócenia ciągnika i uszkodzenia jego kół przednich, nie przewozić ładowaczem ładunków z prędkością większą niż 10 km/h (6 mph).

Aby uniknąć uszkodzenia ciągnika, nie używać ładowacza czołowego lub zbiornika opryskiwacza, jeśli ciągnik nie jest wyposażony 3-metrową oś przednią.

Nie dopuszczać, aby ktokolwiek przechodził lub pracował pod podniesionym ładowaczem.

Nie używać ładowacza jako platformy roboczej.

Nie podnosić, ani nie przenosić żadnych osób na ładowaczu, w czerpaku lub na narzędziu, czy osprzęcie.

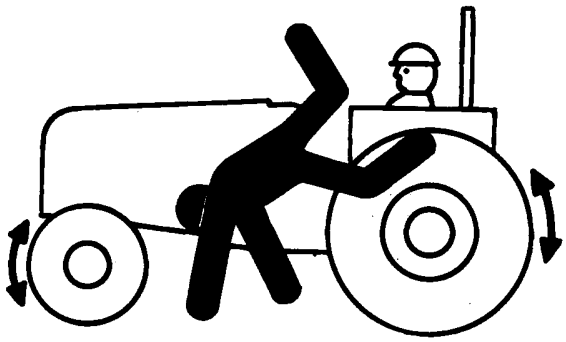
Opuścić ładowacz na podłoże przed opuszczeniem stanowiska operatora.

Rama ochronna (ROPS) lub dach kabiny, jeśli jest, może nie zapewnić dostatecznej ochrony przed ładunkiem upadającym na stanowisko operatora. Aby zapobiec upadkowi ładunku na stanowisko operatora, zawsze używać odpowiednich narzędzi do zastosowań specjalnych (takich jak widły do obornika, widły do bel cylindrycznych i wszelkiego rodzaju chwytaki).

Obciążyć ciągnik zgodnie z Zalecenia odnośnie obciążenia, w sekcji PRZYGOTOWANIE CIĄGNIKA.

DX,WW,LOADER-53-18SEP12

Nie przewozić pasażerów



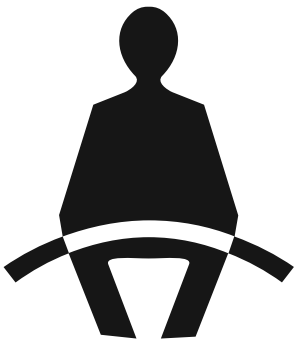
TS290—UN—23AUG88

Na maszynie może przebywać tylko operator. Nie przewozić pasażerów.

Osoby przewożone na maszynie mogą ulec wypadkowi, np. wplątaniu w poruszające się elementy i zrzuceniu z maszyny. Pasażerowie ograniczają też pole widzenia operatora, pogarszając w ten sposób bezpieczeństwo pracy.

DX,RIDER-53-03MAR93

Siedzisko pasażera



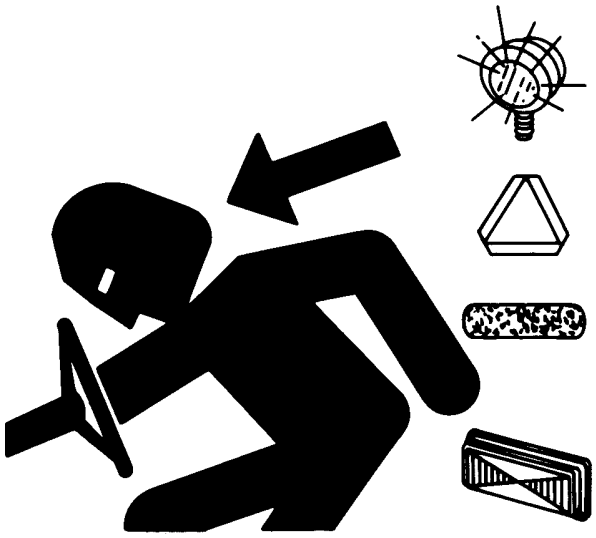
TS1730—UN—24MAY13

Siedzisko pasażera jest przeznaczone wyłącznie do przewożenia pasażera w zastosowaniach drogowych (tzn. przejazd z gospodarstwa na pole).

Jeśli konieczne jest przewiezienie pasażera, jedynym środkiem transportu przewidzianym przez John Deere jest siedzisko pasażera.

DX,SEAT,EU-53-28FEB17

Używanie świateł oraz urządzeń bezpieczeństwa



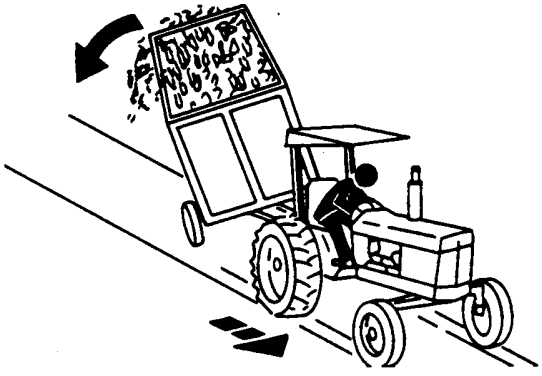
TS951—UN—12APR90

Należy zachować ostrożność i unikać kolizji z innymi uczestnikami ruchu, ciągnikami wolnobieżnymi z osprzętem lub holowanym wyposażeniem i maszynami samobieżnymi na drogach publicznych. Często, a zwłaszcza podczas wykonywania skrętów, sprawdzać sytuację w ruchu drogowym z tyłu. Używać kierunkowskazów.

W dzień i w nocy należy używać reflektorów, odblaskowych świateł ostrzegawczych i kierunkowskazów. Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia i oznakowania sprzętu. Oświetlenie i oznakowanie utrzymywać w czystości i dobrym stanie, dbać o ich widoczność. Wymieniać lub naprawiać uszkodzone elementy oświetlenia i oznakowania oraz uzupełniać je w przypadku zagubienia.

DX,FLASH-53-07JUL99

Bezpieczne holowanie przyczepy/sprzętu



TS216—UN—23AUG88

Droga hamowania wydłuża się wraz ze wzrostem prędkości i masy przyczepy/sprzętu oraz podczas transportu na terenie nachylonym. Jeśli masa

holowanego pojazdu z hamulcami lub bez hamulców jest zbyt duża dla ciągnika lub holowanie odbywa się zbyt szybko, operator może utracić kontrolę nad maszyną. Brać pod uwagę całkowitą masę sprzętu i jego obciążenie.

Podczas holowania przyczepy należy być zaznajomionym z charakterystyką hamowania i zapewnić zgodność agregatu ciągnik/przyczepa w odniesieniu do tempa wytracania prędkości.

Nie wchodzić w obszar pomiędzy ciągnikiem i holowanym pojazdem.

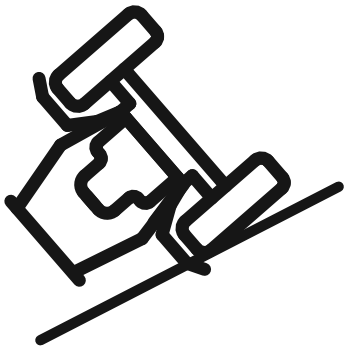
Układ hamulcowy przyczepy/sprzętu	Prędkość maksymalna
Bez hamulca	25 km/h (15,5 mph)
Hamulec niezależny	25 km/h (15,5 mph)
Hamulec najazdowy	25 km/h (15,5 mph)
Jednoprzewodowy hamulec hydrauliczny	25 km/h (15,5 mph)
Dwuprzewodowy hamulec hydrauliczny	40 km/h (25 mph)
Jednoprzewodowy hamulec pneumatyczny	25 km/h (15,5 mph)
Dwuprzewodowy hamulec pneumatyczny	Maksymalna możliwa prędkość

Mogą obowiązywać prawne ograniczenia prędkości jazdy do wartości niższych niż podane tutaj.

Zachowywać szczególną ostrożność podczas holowania ładunków w trudnych warunkach terenowych, na zakrętach i pochyłościach.

DX,TOW3,EU-53-28FEB17

Zachowanie ostrożności na stokach, nierównym terenie i wyboistym podłożu



RXA0103437—UN—01JUL09

Należy unikać dołów, rowów i przeszkód mogących spowodować przewrócenie ciągnika, szczególnie na pochyłościach. Należy unikać ostrych zakrętów podczas jazdy pod górę.

Wyjeżdżanie przodem z rowów, błotnistego gruntu lub wjeżdżanie po stromej pochyłości może spowodować przewrócenie ciągnika do tyłu. W miarę możliwości, w takiej sytuacji wycofać ciągnik.

Niebezpieczeństwo przewrócenia wzrasta w przypadku wąskiego rozstawu kół i wysokiej prędkości.

Nie wymieniono tu wszystkich czynników, które mogą spowodować wywrócenie się ciągnika. Należy być wyczulonym na wszystkie sytuacje, w których może dojść do zmniejszenia stabilności.

Nachylenie terenu jest głównym czynnikiem sprzyjającym wypadkom spowodowanym utratą kontroli i wywrotką, które mogą skutkować ciężkimi obrażeniami ciała lub śmiercią. Prace prowadzone na stokach zawsze wymagają zachowania szczególnej ostrożności.

Nierówny teren i wyboiste podłoże mogą być przyczyną utraty kontroli nad pojazdem i wywrotki, a w konsekwencji — poważnych obrażeń ciała lub śmierci. Praca na nierównym terenie lub wyboistym podłożu wymaga zachowania szczególnej uwagi.

Nie wolno jeździć w pobliżu krawędzi kanałów ściekowych, urwisk, rowów, stromych brzegów lub zbiorników wodnych. Maszyna może się nagle przewrócić, jeśli koło znajdzie się po drugiej stronie krawędzi lub grunt się zapadnie.

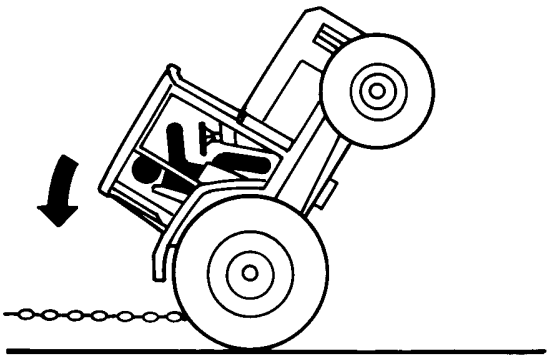
Poruszając się po stokach, należy jechać z niewielką prędkością, tak aby nie zatrzymywać się ani nie zmieniać biegów.

Unikać ruszania, zatrzymywania się lub skręcania na stoku. Jeśli opony tracą przyczepność, należy wyłączyć WOM i poruszać się powoli prosto w dół stoku.

Wszelkie manewry na stokach należy wykonywać powoli i łagodnie. Nie zmieniać gwałtownie kierunku i prędkości jazdy, ponieważ może to spowodować przewrócenie się maszyny.

DX,WW,SLOPE-53-28FEB17

Uwalnianie ugrzęźniętej maszyny



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Próby uwalniania ugrzęźniętego ciągnika mogą być związane z zagrożeniem bezpieczeństwa, takim jak: przewrócenie ugrzęźniętego ciągnika do tyłu, przewrócenie ciągnika ciągnącego, pęknięcie łańcucha lub holu (nie zaleca się stosowania liny) i raptowny odrzut wskutek naprężenia.

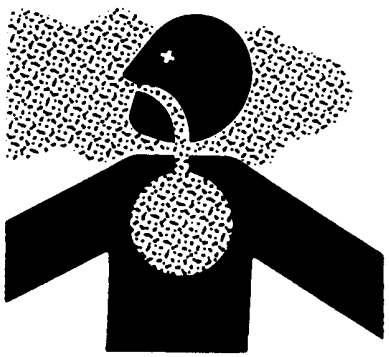
Ciągnik ugrzęźnięty w błocie wycofać. Odczepić maszyny przyczepiane. Odkopać mokry grunt zza tylnych kół. Umieścić płyty za kołami dla uzyskania twardego podłoża i spróbować powoli cofnąć. W miarę potrzeby usunąć mokry grunt sprzed wszystkich kół i ruszyć powoli do przodu.

Jeśli konieczne jest wyciąganie przez inny pojazd, użyć dyszla holowniczego lub długiego łańcucha (nie zaleca się stosowania liny). Sprawdzić, czy łańcuch nie jest uszkodzony. Upewnić się, czy wszystkie części urządzeń holowniczych mają odpowiednie wymiary i są dostatecznie wytrzymałe dla danego obciążenia.

Zawsze podłączać się do zaczepu pojazdu ciągnącego. Nie podłączać się do przedniego zaczepu. Przed ruszeniem usunąć osoby postronne. Ruszać łagodnie, aby napiąć hol: raptowne szarpnięcie może spowodować gwałtowne zwolnienie i uderzenie lub niebezpieczny odskok holu.

DX,MIRED-53-07JUL99

Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

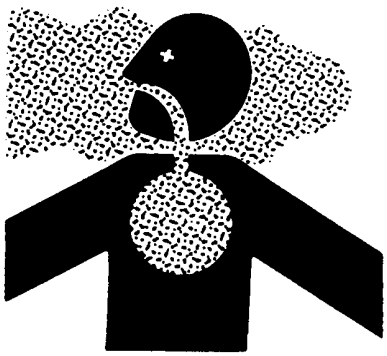
Zamknięta kabina operatora nie zabezpiecza przed wdychaniem oparów, rozpylonej cieczy lub pyłu. Jeśli instrukcje stosowania pestycydu wymagają ochrony dróg oddechowych, używać odpowiedniej maski gazowej wewnątrz kabiny.

Przed opuszczeniem kabiny zakładać sprzęt ochrony osobistej, wymagany przez instrukcję stosowania pestycydu. Przy ponownym wejściu do kabiny zdejmować sprzęt ochronny i przechowywać go na zewnątrz kabiny w zamkniętym pojemniku, lub wewnątrz kabiny w pojemniku odpornym na działanie pestycydu, np. plastikowej torbie.

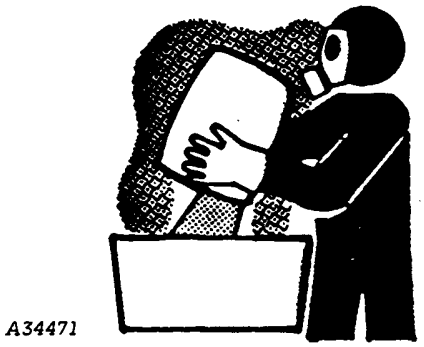
Przed wejściem do kabiny oczyścić obuwie, aby usunąć ziemię lub inne toksyczne zanieczyszczenia.

DX,CABS-53-25MAR09

Bezpieczne postępowanie z rolniczymi środkami chemicznymi



TS220—UN—15APR13



A34471—UN—11OCT88

Chemikalia stosowane w rolnictwie, takie jak środki grzybobójcze, herbicydy, środki owadobójcze, pestycydy, środki gryzoniobójcze i nawozy sztuczne mogą być szkodliwe dla zdrowia i środowiska, jeśli nie są używane ostrożnie.

Zawsze przestrzegać wszystkich zaleceń na opakowaniach, co pozwoli na efektywne, bezpieczne i zgodne z prawem używanie rolniczych środków chemicznych.

Zmniejszać ryzyko wystawienia się na działanie środków chemicznych i odniesienia obrażeń ciała:

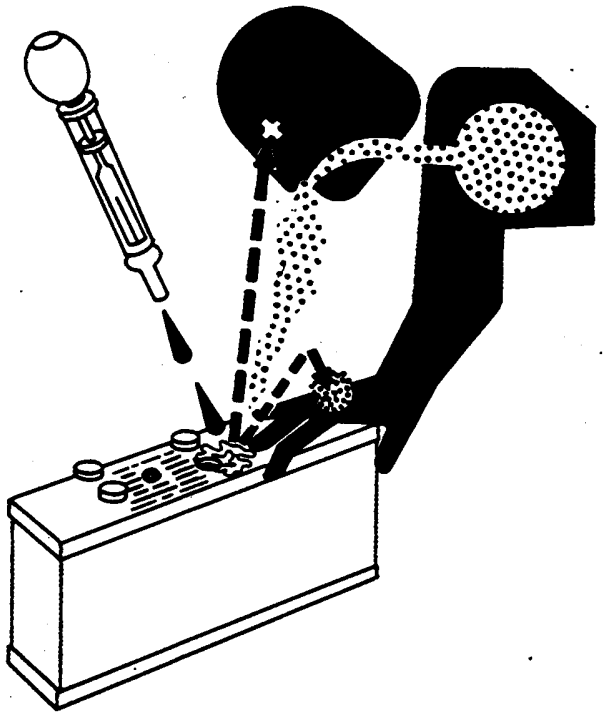
- Zakładać sprzęt ochrony osobistej, zalecany przez producenta. W razie braku instrukcji producenta, przestrzegać następujących zaleceń ogólnych:
  - Środki chemiczne z nalepką **'Niebezpieczeństwo'**: Najbardziej toksyczne. Generalnie używać okularów, maski gazowej, rękawic i środków ochrony skóry.
  - Środki chemiczne z nalepką **'Ostrzeżenie'**: Mniej toksyczne. Z zasady wymagają używania okularów, rękawic i środków ochrony skóry.
  - Środki chemiczne z nalepką **'Uwaga'**: Najmniej toksyczne. Z zasady wymagają używania rękawic i środków ochrony skóry.
- Unikać wdychania oparów, rozpylonej cieczy lub pyłów.
- Zawsze, podczas pracy z chemikaliami mieć pod ręką mydło, wodę i ręcznik. W razie kontaktu środka chemicznego ze skórą, rękami lub twarzą zmyć go natychmiast mydłem i wodą. Jeśli środek chemiczny dostanie się do oczu, natychmiast wypłukać je wodą.
- Umyć ręce i twarz po zakończeniu pracy ze środkami chemicznymi, a także przed jedzeniem, piciem, paleniem i załatwianiem potrzeb fizjologicznych.
- Nie palić, ani nie jeść w trakcie stosowania środków chemicznych.
- Zawsze po kontakcie ze środkami chemicznymi wziąć kąpiel lub prysznic i zmienić ubranie. Uprać odzież przed ponownym użyciem.
- Natychmiast skorzystać z pomocy medycznej w razie pojawienia się objawów choroby w trakcie lub krótko po stosowaniu środków chemicznych.
- Trzymać środki chemiczne w oryginalnych opakowaniach. Nie przekładać środków chemicznych do nieoznaczonych pojemników lub pojemników używanych do żywności lub napojów.
- Przechowywać środki chemiczne w bezpiecznym, zamkniętym miejscu z dala od żywności przeznaczonej dla ludzi lub zwierząt. Trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Zawsze w odpowiedni sposób utylizować opakowania. Trzykrotnie wypłukać puste pojemniki, przedziurawić je lub zgnieść i pozbyć się ich w prawidłowy sposób.

DX,WW,CHEM01-53-24AUG10

Bezpieczne postępowanie z akumulatorami



TS204—UN—15APR13



TS203—UN—23AUG88

Gaz wydostający się z akumulatora może wybuchnąć. Chronić akumulatory przed iskrami i płomieniem.

Podczas sprawdzania poziomu elektrolitu posługiwać się latarką.

Nigdy nie sprawdzać poziomu naładowania akumulatora przez zwieranie biegunów metalowym przedmiotem. Należy użyć woltomierza lub areometru.

Zawsze zdejmować przewód masowy (-) akumulatora jako pierwszy, a zakładać jako ostatni.

Kwas siarkowy w elektrolicie akumulatora jest trujący i na tyle silny, że może poparzyć skórę, wypalić dziury w ubraniu i spowodować ślepotę, jeśli pryśnie w oczy.

Aby zminimalizować zagrożenia:

- Napełniać akumulatory w dobrze przewietrzanym pomieszczeniu
- Używać okularów ochronnych i gumowych rękawic
- Nie używać sprężonego powietrza do czyszczenia akumulatorów
- Unikać wdychania oparów podczas dolewania elektrolitu
- Nie dopuszczać do rozpryskiwania lub kapania elektrolitu
- Stosować prawidłowe procedury przy używaniu akumulatora pomocniczego lub ładowarki do akumulatorów.

Jeśli kwas dostanie się na skórę lub do oczu:

1. Opłukać skórę wodą.
2. Zastosować sodę oczyszczaną lub wapno, aby zneutralizować kwas.
3. Płukać oczy wodą przez 15 - 30 minut. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

W razie połknięcia kwasu:

1. Nie wywoływać wymiotów.
2. Wypić dużą ilość wody lub mleka, jednak nie więcej niż 2 l (2 qt.).
3. Natychmiast zgłosić się do lekarza.

OSTRZEŻENIE: Bieguny akumulatora, zaciski i jego osprzęt zawierają ołów i związki ołowiu, substancje chemiczne powodujące raka i szkodliwe dla rozrodczości. **Po obsłudze umyć ręce.**

DX,WW,BATTERIES-53-02DEC10

Unikać nagrzewania w pobliżu przewodów pod ciśnieniem

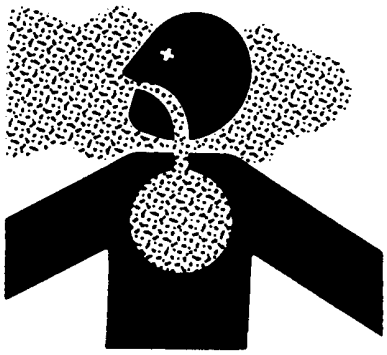


TS953—UN—15MAY90

Podczas nagrzewania w pobliżu przewodów ciśnieniowych może wytworzyć się łatwopalna zawiesina rozpylonej cieczy, będąca potencjalnym źródłem ciężkich poparzeń. Nie wytwarzać ciepła przez spawanie, lutowanie lub używanie palnika w pobliżu przewodów ciśnieniowych, albo innych łatwopalnych materiałów. Przewody ciśnieniowe mogą przypadkowo pęknąć, gdy ciepło rozprzestrzeni się poza bezpośrednie otoczenie płomienia.

DX,TORCH-53-10DEC04

Usunąć powłokę malarską przed spawaniem lub nagrzewaniem



TS220—UN—15APR13

Unikać potencjalnie toksycznych oparów i pyłu.

Niebezpieczne opary mogą powstawać podczas nagrzewania malowanych powierzchni przez spawanie, lutowanie lub stosowanie palników.

Usuwać powłokę malarską przed nagrzewaniem:

- Usunąć powłokę malarską w obszarze minimum 100 mm (4 in.) od rozgrzewanego miejsca. Jeśli powłoka nie daje się usunąć, stosować odpowiednie wyposażenie do ochrony dróg oddechowych podczas nagrzewania lub spawania.
- Jeśli farba jest piaskowana lub szlifowana, unikać wdychania pyłu. Zakładać odpowiedni respirator.
- Jeśli używa się rozpuszczalnika lub środka do

usuwania farby, zmyć go przy pomocy mydła i wody przed spawaniem. Zabierać pojemniki z rozpuszczalnikiem i środkiem do usuwania farby lub inne łatwopalne materiały z miejsca pracy. Poczekać co najmniej 15 minut przed spawaniem lub nagrzewaniem na rozproszenie się oparów.

Nie używać chlorowanych rozpuszczalników w obszarze spawania.

Wykonywać wszystkie prace na zewnątrz lub w dobrze przewietrzanych pomieszczeniach, aby zapewnić odprowadzanie toksycznych oparów i pyłu.

Odpowiednio postępować z farbą i rozpuszczalnikiem.

DX,PAINT-53-24JUL02

Bezpieczne postępowanie z podzespołami elektronicznymi i podpórkami



TS249—UN—23AUG88

Upadek podczas montażu lub demontażu podzespołów elektronicznych zamontowanych na osprzęcie może spowodować poważne obrażenia ciała. Używać drabiny albo podestu, aby zapewnić sobie łatwy dostęp do każdego miejsca montażu. Wykorzystywać mocne i bezpieczne podpórki dla nóg i poręcze. Nie montować ani nie demontować podzespołów w warunkach wilgoci lub oblodzenia.

Do przeprowadzenia montażu lub obsługi stacji bazowej RTK na wieży lub wysokiej konstrukcji zatrudnić osobę z uprawieniami do prac na wysokości.

Przy montażu lub obsłudze masztu odbiornika GPS używanego na narzędziu, stosować prawidłowe techniki podnoszenia i odpowiednie wyposażenie ochronne. Maszt jest ciężki i może być nieporęczny. Jeśli miejsca montażu są niedostępne z podłoża lub podestu obsługowego, potrzebne są dwie osoby.

DX,WW,RECEIVER-53-24AUG10

Zachowanie bezpieczeństwa podczas obsługi technicznej



TS218—UN—23AUG88

Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z procedurą serwisową. Miejsce pracy musi być czyste i suche.

Nie wolno smarować, serwisować ani regulować maszyny podczas ruchu. Chronić ręce, stopy i odzież przed elementami układów napędowych. Wyłączać wszystkie napędy i zmniejszać ciśnienie za pomocą elementów sterowniczych. Opuścić osprzęt na podłoże. Zatrzymać silnik. Wyjąć kluczyk. Poczekać, aż maszyna ostygnie.

Podpierać w bezpieczny sposób wszystkie części maszyny, które muszą być podniesione w celu przeprowadzenia czynności obsługowych.

Utrzymywać wszystkie części w dobrym stanie i dbać, aby były prawidłowo zamontowane. Wszelkie uszkodzenia należy natychmiast naprawić. Wymieniać zużyte lub uszkodzone części. Usunąć nagromadzone smar, olej lub zanieczyszczenia.

Przed przystąpieniem do regulacji systemów elektrycznych lub spawania maszyn samobieżnych odłączyć przewód uziemienia akumulatora (–).

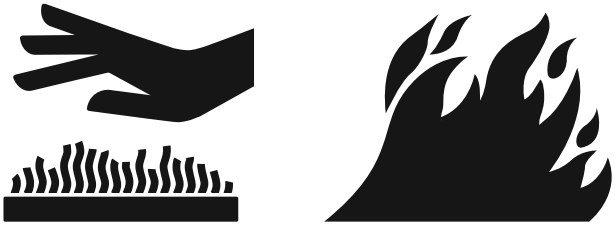
W przypadku sprzętu przyczepianego, odłączyć wiązki przewodów od ciągnika przed przystąpieniem do prac serwisowych przy podzespołach układu elektrycznego lub spawaniem na maszynie.

Upadek podczas czyszczenia lub pracy na wysokości

może spowodować poważne obrażenia ciała. Korzystać z drabiny lub pomostu, aby łatwiej dotrzeć do każdego miejsca. Należy używać wytrzymałych i bezpiecznych podpór pod stopy i uchwytów.

DX,SERV-53-28FEB17

Unikanie gorących spalin



RG17488—UN—21AUG09

Obsługa maszyny lub osprzętu przy pracującym silniku może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie narażać się na działanie gorących gazów spalinowych, unikać ich kontaktu ze skórą.

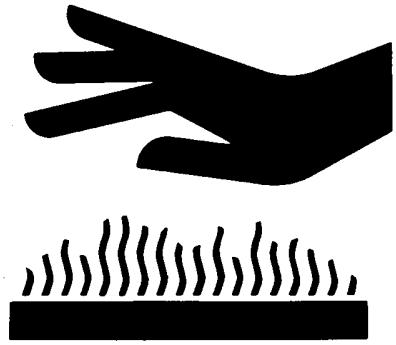
Części układu wydechowego oraz spaliny stają się bardzo gorące podczas pracy. Gazy spalinowe i podzespoły osiągają temperatury wystarczająco wysokie, aby spowodować oparzenia u ludzi oraz zapalenie lub roztopienie pospolitych materiałów.

DX,EXHAUST-53-20AUG09

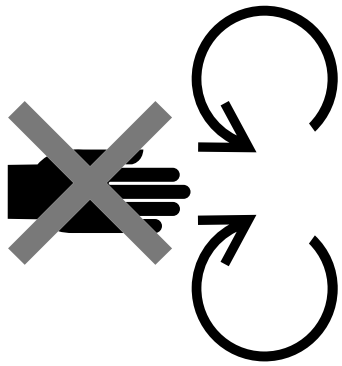
Pulizia del filtro dei gas di scarico in sicurezza



TS227—UN—15APR13



TS271—UN—23AUG88



TS1693—UN—09DEC09



TS1695—UN—07DEC09

Durante le operazioni di pulizia del filtro dei gas di scarico, il motore può funzionare ad elevato regime a vuoto, con temperature molto alte, per un lungo periodo di tempo. La temperatura dei componenti del filtro dello scarico e dei gas stessi è sufficientemente alta da causare ustioni, incendi o fondere materiali normali.

Tenere la macchina lontana da persone, animali o strutture che possono subire danneggiamenti derivanti dal calore dei gas di scarico o dei componenti. Evitare potenziali rischi di incendio ed esplosione di materiali infiammabili o vapori in prossimità dello scarico. Tenere l'uscita di scarico lontano da persone o da tutto ciò che può fondere, bruciare o esplodere.

Controllare accuratamente la macchina e l'area circostante per verificare l'assenza di residui incandescenti durante e dopo la pulizia del filtro dei gas di scarico.

Il rifornimento di combustibile a motore acceso

rappresenta un rischio di incendio o esplosione. Prima di effettuare il rifornimento, arrestare sempre il motore e pulire gli schizzi di combustibile.

Accertarsi che il motore sia spento durante le operazioni di trasporto su autocarro o rimorchio.

Il contatto con componenti di scarico ancora caldi può comportare gravi infortuni.

Non toccare questi componenti finché non si sono sufficientemente raffreddati.

Se la procedura di manutenzione richiede il motore in moto:

- Innestare soltanto i componenti azionabili richiesti dalla procedura di manutenzione
- Accertarsi che gli astanti si trovino a debita distanza dalla stazione dell'operatore e dalla macchina

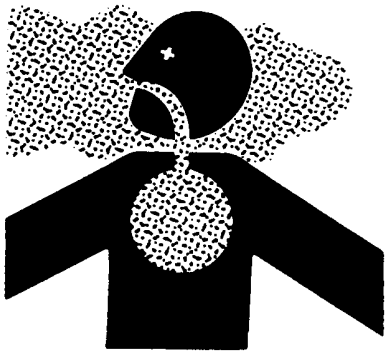
Non avvicinare mani, piedi e indumenti ai componenti in movimento.

Portare la trasmissione su neutrale, innestare il freno/meccanismo di stazionamento e scollegare l'alimentazione delle attrezzature o degli attrezzi prima di lasciare la stazione dell'operatore.

Spegnere il motore ed estrarre la chiave (se presente) prima di lasciare incustodita la macchina.

DX,EXHAUST,FILTER-53-12JAN11

Zapewnić dobrą wentylację w miejscu pracy



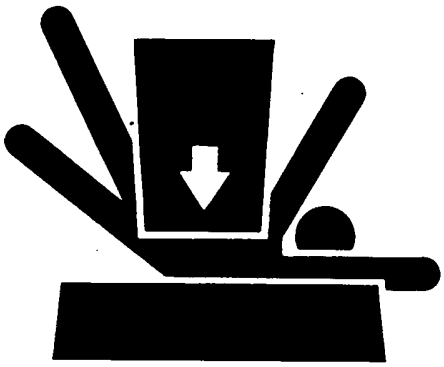
TS220—UN—15APR13

Gazy spalinowe silnika mogą powodować chorobę lub śmierć. Jeśli silnik musi pracować w zamkniętym pomieszczeniu, usuwać spaliny poprzez przedłużenie rury wydechowej.

Przy braku takiego przedłużenia otwierać drzwi, aby zapewnić odpowiednią wentylację.

DX,AIR-53-17FEB99

Prawidłowo podpierać maszynę



TS229—UN—23AUG88

Przed wykonywaniem prac przy maszynie opuszczać zawsze osprzęt lub narzędzie na podłoże. Jeśli wykonanie danej pracy wymaga podniesienia maszyny lub jej wyposażenia, podeprzeć je w bezpieczny sposób. Hydrauliczne urządzenia podporowe, pozostawione w podniesionym położeniu, mogą opadać lub przeciekać.

Nie podpierać maszyny przy pomocy bloków żużlowych, pustaków lub podpór, które mogą się pokruszyć pod ciągłym obciążeniem. Nie pracować pod maszyną podpartą wyłącznie na podnośniku. Stosować procedury zalecane w niniejszej instrukcji.

Jeśli razem z maszyną używane są narzędzia lub inne wyposażenie, stosować się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi narzędzia lub wyposażenia.

DX,LOWER-53-24FEB00

Zapobiegać nie kontrolowanemu ruchowi maszyny



TS177—UN—11JAN89

Unikać możliwości okaleczenia lub śmierci w wyniku nie kontrolowanego ruchu maszyny.

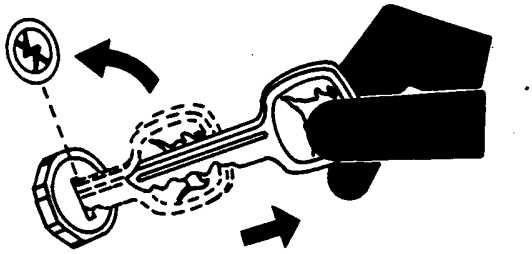
Nie uruchamiać silnika poprzez zwieranie końcówek rozrusznika. Ciągnik uruchomi się na biegu, jeśli normalny obwód zostanie pominięty.

NIGDY nie uruchamiać silnika stojąc na ziemi. Uruchamiać silnik tylko z siedziska operatora, gdy

przekładnia jest w położeniu neutralnym lub postojowym.

DX,BYPAS1-53-29SEP98

Parkować maszynę w bezpieczny sposób



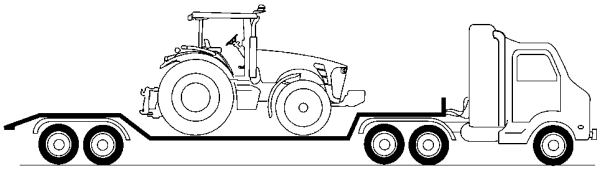
TS230—UN—24MAY89

Przed przystąpieniem do pracy przy maszynie:

- Opuszczać wyposażenie na podłoże.
- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Odłączyć przewód masowy akumulatora.
- Na pomoście operatora umieścić komunikat "NIE URUCHAMIAĆ".

DX,PARK-53-04JUN90

Bezpieczny transport ciągnika



RXA0103709—UN—01JUL09

Niesprawny ciągnik najlepiej transportować na płaskiej platformie. Przymocować ciągnik do platformy za pomocą łańcuchów. Odpowiednimi punktami mocowania są osie i rama ciągnika.

Przed transportem ciągnika na niskopodwoziowym samochodzie ciężarowym lub w wagonie towarowym upewnić się, że maska jest zabezpieczona nad silnikiem, a drzwi, klapa dachowa (jeśli jest) i okna są prawidłowo zamknięte.

Podczas holowania ciągnika nigdy nie przekraczać prędkości 10 km/h (6 mph). Operator musi kierować ciągnikiem i hamować go podczas holowania.

DX,WW,TRANSPORT-53-19AUG09

Bezpieczna obsługa układu chłodzenia



TS281—UN—15APR13

Gwałtowne uwolnienie płynu z układu chłodzenia pod ciśnieniem może spowodować poważne poparzenia.

Wyłączyć silnik. Odkręcać korek wlewu dopiero wtedy, gdy jest na tyle chłodny, że można go dotknąć gołymi rękami. Przed całkowitym zdjęciem korka najpierw powoli poluzować go do pierwszego oporu, aby uwolnić ciśnienie.

DX,WW,COOLING-53-19AUG09

Obsługiwać układy akumulatora hydraulicznego w bezpieczny sposób



TS281—UN—15APR13

Ciecz lub gaz wydostający się z układów, do których włączone są akumulatory pod ciśnieniem, takich jak układ klimatyzacji, hydrauliczny lub hamowania, może spowodować poważne obrażenia ciała. Ciepło z zewnątrz może spowodować rozerwanie akumulatora, a przewody pod ciśnieniem mogą zostać przypadkowo przecięte. Nie spawać, ani nie używać palnika gazowego w pobliżu akumulatora lub przewodów pod ciśnieniem.

Przed wymontowaniem akumulatora z układu pod ciśnieniem, całkowicie zredukować ciśnienie.

Przed wymontowaniem akumulatora całkowicie zredukować ciśnienie w układzie hydraulicznym. Nigdy nie próbować zwalniać ciśnienia w układzie hydraulicznym lub akumulatorze przez poluzowanie złącza.

Akumulatory nie mogą być naprawiane.

DX,WW,ACCLA2-53-22AUG03

Bezpieczna obsługa opon



RXA0103438—UN—11JUN09

Oddzielenie elementów opony lub obręczy na skutek wybuchu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Montaż opon może być wykonywany tylko przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz właściwy sprzęt.

Zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach. Nie pompować opon powyżej zalecanego ciśnienia. Nigdy nie spawać ani nie nagrzewać zespołu koła i opony. Ciepło może powodować wzrost ciśnienia powietrza i w wyniku tego eksplozję opony. Spawanie może strukturalnie osłabić lub zdeformować koło.

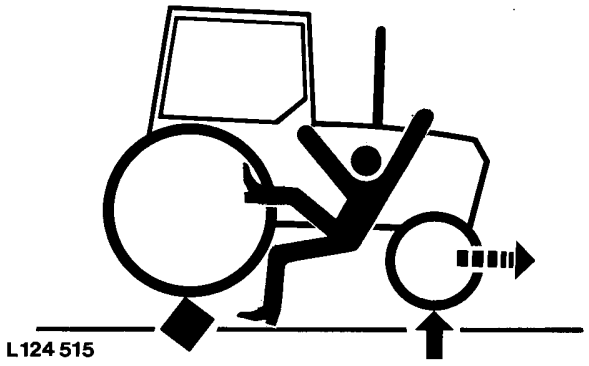
Podczas pompowania opon stosować końcówkę zaciskową i przewód przedłużający o długości umożliwiającej ustawienie się po jednej stronie opony, a NIE przed nią lub nad nią. Jeśli dostępna jest klatka bezpieczeństwa, należy z niej skorzystać.

Sprawdzać koła zwracając uwagę na: spadek ciśnienia, obecność przecięć i pęcherzy, uszkodzenia obręczy, braki śrub i nakrętek.

Koła i opony są ciężkie. Wykonując prace związane z kołami i oponami skorzystać z bezpiecznego urządzenia podnoszącego lub poprosić drugą osobę o pomoc przy podnoszeniu, montażu lub demontażu.

DX,WW,RIMS-53-28FEB17

Bezpieczna obsługa ciągnika z napędem kół przednich

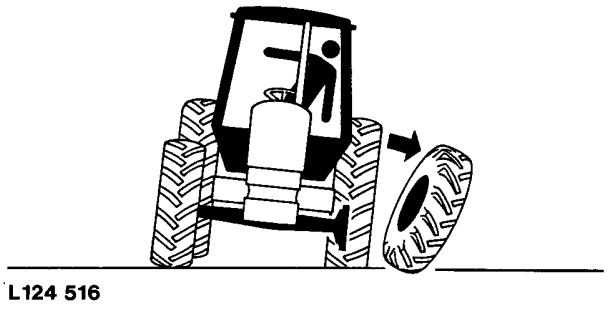


L124515—UN—06AUG94

Jeśli wykonuje się obsługę ciągnika z napędem kół przednich przy uniesionych kołach tylnych obracanych poprzez silnik, zawsze w podobny sposób zabezpieczyć koła przednie. Utrata zasilania elektrycznego lub ciśnienia w układzie hydraulicznym przekładni spowoduje uruchomienie przednich kół napędowych, co ściągnie tylne koła z podpór, jeśli przednie nie są podniesione. W takich warunkach napęd kół przednich może zostać włączony nawet wtedy, gdy przełącznik jest w położeniu wyłączenia.

DX,WW,MFWD-53-19AUG09

Dokręcanie śrub/nakrętek mocujących kół

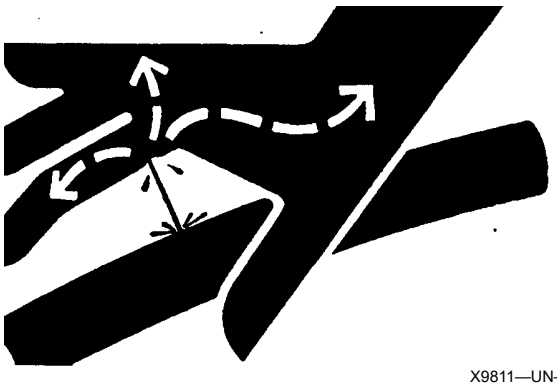


L124516—UN—03JAN95

Dokręcać śruby/nakrętki mocujące koła w okresach podanych w sekcji Okres docierania, i Obsługa.

DX,WW,WHEEL-53-12OCT11

Unikanie płynów pod wysokim ciśnieniem



X9811—UN—23AUG88

Przewody hydrauliczne należy sprawdzać okresowo, przynajmniej raz w roku, pod kątem występowania nieszczelności, skręcenia, przecięć, pęknięć, przetarć, pęcherzy, korozji, odsłoniętego oplotu przewodów lub innych oznak zużycia bądź uszkodzenia.

Zużyte lub uszkodzone zespoły przewodów należy niezwłocznie zastępować zatwierdzonymi częściami zamiennymi firmy John Deere.

Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może dostać się pod skórę, powodując poważne obrażenia ciała.

Zapobiec ryzyku poprzez zredukowanie ciśnienia przed odłączeniem przewodów hydraulicznych lub innych. Przed zwiększeniem ciśnienia dokręcić wszystkie połączenia.

Sprawdzić, czy nie ma wycieków posługując się kawałkiem kartonu. Chronić ręce i ciało przed płynami pod wysokim ciśnieniem.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zgłosić się do lekarza. Każdy płyn wstrzyknięty pod skórę musi być chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może wystąpić zakażenie. Lekarze niezaznajomieni z tego typu przypadkami powinni odnieść się do źródeł wiedzy medycznej. Informacje takie są dostępne w języku angielskim i można je uzyskać, dzwoniąc do Wydziału Medycznego firmy Deere & Company w Moline (Illinois) w USA, tel. 1-800-822-8262 lub +1 309-748-5636.

DX,FLUID-53-12OCT11

Zakaz otwierania wysokociśnieniowego układu paliwowego



TS1343—UN—18MAR92

Paliwo pod wysokim ciśnieniem w przewodach paliwowych może spowodować poważne obrażenia ciała. Napraw mogą dokonywać jedynie technicy zaznajomieni z tego typu układami. Nie wolno odłączać ani podejmować prób napraw przewodów paliwowych, czujników lub innych elementów między wysokociśnieniową pompą paliwową a dyszami w silnikach z wysokociśnieniowym układem paliwowym common rail (HPCR).

DX,WW,HPCR1-53-07JAN03

Bezpieczne przechowywanie osprzętu



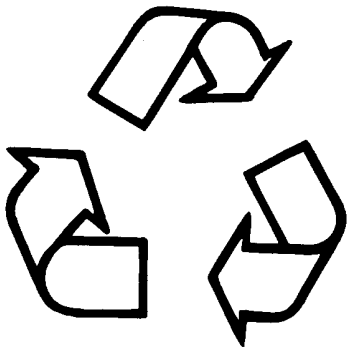
TS219—UN—23AUG88

Przechowywany osprzęt, taki jak koła bliźniacze, koła klatkowe i ładowacze, może upaść i spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Osprzęt należy przechowywać w bezpieczny sposób w celu zapobieżenia jego upadkowi. W pobliżu miejsca przechowywania nie powinno być bawiących się dzieci, ani osób postronnych.

DX,STORE-53-03MAR93

Wycofanie z eksploatacji — Prawidłowy recykling i utylizacja płynów i podzespołów



TS1133—UN—15APR13

Trzeba podjąć środki w zakresie bezpieczeństwa i działań na rzecz środowiska podczas wycofywania maszyny i/lub podzespołu z eksploatacji. Środki te obejmują następujące aspekty:

- Używać odpowiednich narzędzi i sprzętu ochrony osobistej, takiego jak ubranie, rękawice, osłona twarzy lub okulary podczas usuwania lub przenoszenia obiektów i materiałów.
- Przestrzegać instrukcji w przypadku specjalistycznych podzespołów.
- Uwolnić zmagazynowaną energię, opuszczając zawieszane elementy maszyny, odprężając sprężyny, odłączając akumulator lub inne zasilanie elektryczne i uwalniając ciśnienie w podzespołach hydraulicznych, akumulatorach i innych podobnych układach.
- Minimalizować ekspozycję na podzespoły, które mogą zawierać resztki rolniczych substancji chemicznych, takich jak nawozy sztuczne i pestycydy. Odpowiednio przenosić i utylizować te podzespoły.
- Dokładnie opróżnić silniki, zbiorniki paliwa, chłodnice, siłowniki hydrauliczne, zbiorniki i przewody przed recyklingiem podzespołów. Używać szczelnych pojemników do spuszczania płynów. Nie używać pojemników na żywność lub napoje.
- Nie wylewać zużytych płynów na ziemię, do ścieków lub jakiegokolwiek źródła wody.
- Przestrzegać wszystkich państwowych, stanowych i lokalnych przepisów prawa, regulacji lub rozporządzeń dotyczących przenoszenia lub utylizacji zużytych płynów (np.: olej, paliwo, płyn chłodzący, płyn hamulcowy); filtrów, akumulatorów i innych substancji lub części. Spalanie płynów lub podzespołów w innych, niż specjalnie zaprojektowanych piecach do spopielania, może być zabronione prawnie, jak również stać się przyczyną ekspozycji na niebezpieczne opary lub popioły.
- W odpowiedni sposób przeprowadzać obsługę oraz utylizację układów klimatyzacji. Regulacje rządowe mogą wymagać, aby odzysk i recykling środków chłodniczych układu klimatyzacji, które uwolnione do atmosfery mogłyby być dla niej szkodliwe, był przeprowadzany przez certyfikowany ośrodek serwisowy.
- Ocenić opcje recyklingu pod kątem opon, metalu, plastiku, szkła, gumy i elementów elektronicznych, które mogą podlegać recyklingowi w częściach lub w całości.
- Skontaktować się z lokalnym ośrodkiem ochrony środowiska lub recyklingu lub dealerem John Deere w celu uzyskania informacji na temat prawidłowego postępowania w zakresie recyklingu lub utylizacji odpadów.

DX,DRAIN-53-01JUN15

Znaki bezpieczeństwa

Obrazkowe znaki bezpieczeństwa



TS231—53—08SEP03

Znaki bezpieczeństwa są umieszczane w niektórych ważnych miejscach maszyny w celu podkreślenia potencjalnego niebezpieczeństwa. Niebezpieczeństwo jest identyfikowane przez znak obrazkowy umieszczony w trójkącie ostrzegawczym. Znak obrazkowy informuje, jak uniknąć zranienia. Znaki bezpieczeństwa, ich rozmieszczenie na maszynie i krótki tekst objaśniający pokazano niżej.

OULXA64,EU01,LABEL,0005317-53-22SEP23

Instrukcja obsługi



LX368339—UN—15FEB19

UWAGA: Unikać ryzyka odniesienia obrażeń ciała.

Ta instrukcja obsługi zawiera objaśnienia znaków bezpieczeństwa oraz ważne informacje, niezbędne do bezpiecznego użytkowania maszyny. Aby uniknąć wypadków, ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

OULXA64,EU02,CAB,6M,000556B-53-22SEP23

Pasażerowie w ciągnikach z siedziskiem pasażera



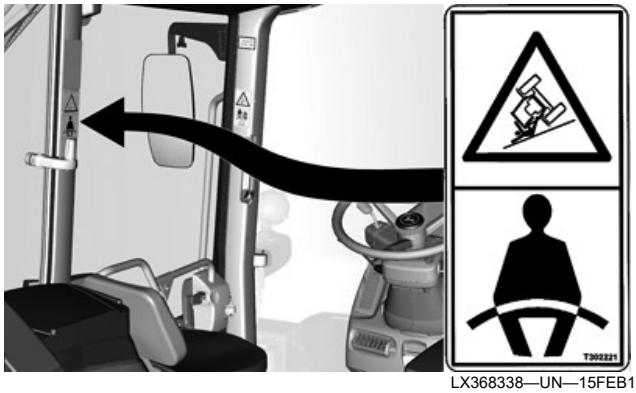
LX368341—UN—15FEB19

UWAGA: Ryzyko obrażeń ciała spowodowanych przygnieceniem w wyniku przewrócenia się maszyny.

NIE wolno używać siedziska pasażera podczas pracy w polu. Przewożenie pasażerów jest dozwolone tylko na prawidłowo zamontowanym siedzisku pasażera, które zostało zatwierdzone przez John Deere. Podczas używania siedziska pasażera zawsze zapinać pas bezpieczeństwa.

OULXA64,EU03,CAB,6M,000575C-53-22SEP23

Prawidłowe używanie pasa bezpieczeństwa



LX368338—UN—15FEB19

UWAGA: Ryzyko ciężkich obrażeń ciała lub śmierci na skutek zmiażdżenia w wyniku przewrócenia się maszyny.

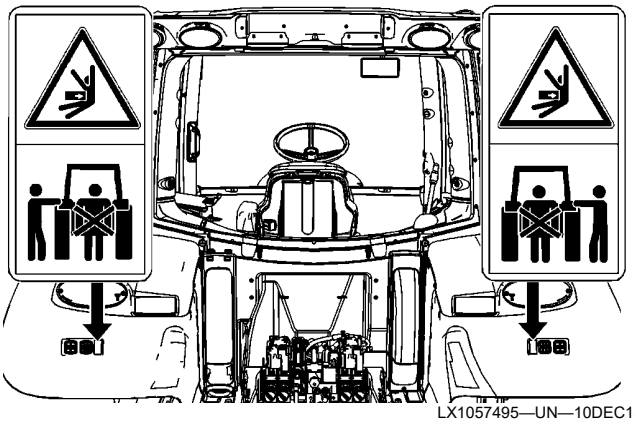
Maszyna jest wyposażona w ramę ochronną (ROPS). NALEŻY ZAWSZE zapinać pas bezpieczeństwa podczas pracy z ramą ochronną.

- Trzymając zaczep, przeciągnąć pas bezpieczeństwa w poprzek ciała.
- Włożyć zaczep do klamry pasa.
- Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.

- Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zapięty.
- Poprowadzić pas bezpieczeństwa, dopasowując go do bioder.

OULXA64,EU04,CAB,6M,000556C-53-22SEP23

Sterowanie zewnętrzne tylnym podnośnikiem



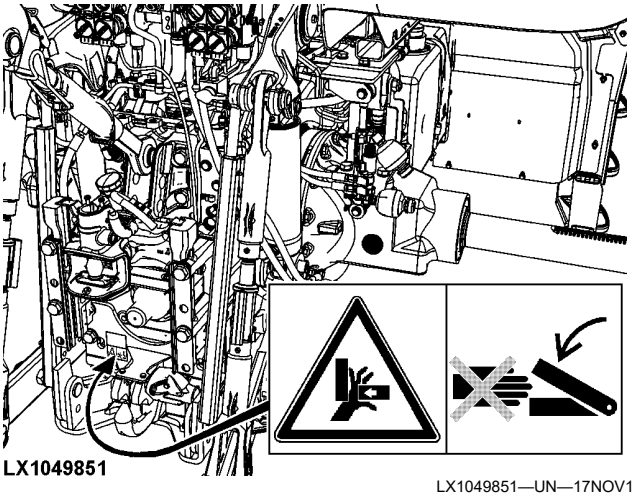
LX1057495—UN—10DEC14

UWAGA: Unikać obrażeń ciała w wyniku przygniecenia.

Podczas przyłączania lub odłączania sprzętu istnieje ryzyko przygniecenia, jeśli przebywa się w miejscu pomiędzy ciągnikiem i sprzętem. Podczas przyłączania sprzętu do podnośnika nie zbliżać się do strefy podnoszenia trzypunktowego układu podnośnika i nie pozwolić, aby ktokolwiek przebywał w tym obszarze.

OULXA64,EU06,CAB,00054D5-53-22SEP23

Zaczep typu pickup



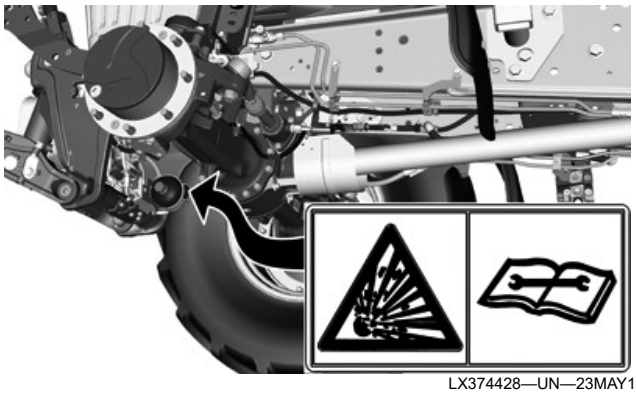
LX1049851—UN—17NOV10

UWAGA: Unikać ryzyka odniesienia obrażeń ciała przez przeciśnięcie i przygniecenie w wyniku przewrócenia się maszyny.

Podczas przyłączania lub odłączania sprzętu istnieje ryzyko przygniecenia, jeśli przebywa się w miejscu pomiędzy ciągnikiem i sprzętem. Podczas pracy z zaczepem typu pickup nie wolno przebywać w pobliżu jego elementów.

OULXA64,EU07,000556D-53-22SEP23

Akumulator ciśnieniowy przedniego podnośnika (ciągniki bez zawieszenia niezależnego TLS)



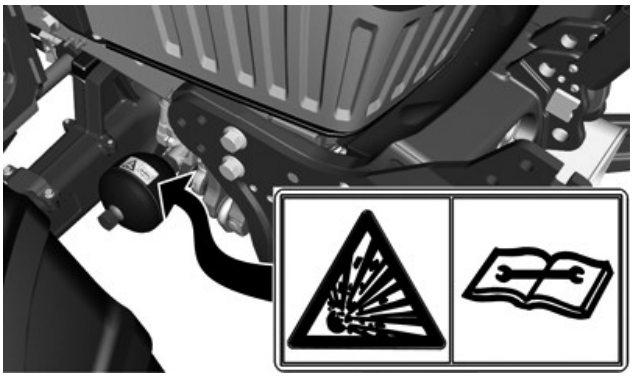
LX374428—UN—23MAY19

UWAGA: Unikać ryzyka odniesienia obrażeń ciała wskutek przygniecenia lub kontaktu z rozpryskującym się płynem.

Podczas uwalniana ciśnienia może dojść do poruszenia się maszyny i wytryśnięcia płynu pod ciśnieniem. Przed przystąpieniem do obsługi serwisowej systemu skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, aby uzyskać instrukcje dotyczące redukowania ciśnienia.

OULXA64,EU09,000556E-53-16JUL25

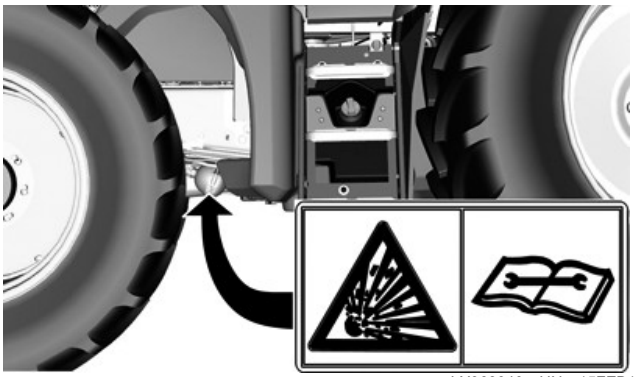
Akumulator ciśnieniowy zawieszenia osi przedniej



LX368343—UN—15FEB19



LX368345—UN—15FEB19



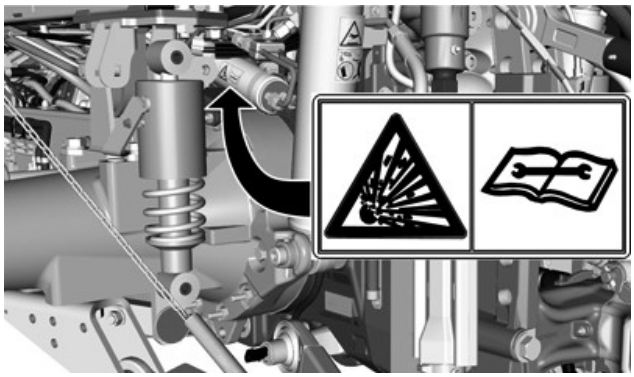
LX368340—UN—15FEB19

UWAGA: Unikać ryzyka odniesienia obrażeń ciała wskutek przygniecenia lub kontaktu z rozpryskującym się płynem.

Podczas uwalniana ciśnienia może dojść do poruszenia się maszyny i wytryśnięcia płynu pod ciśnieniem. Przed przystąpieniem do obsługi serwisowej systemu skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, aby uzyskać instrukcje dotyczące redukowania ciśnienia.

OULXA64,EU10,MCtoMX,00057AE-53-16JUL25

Akumulator ciśnieniowy układu hamulcowego



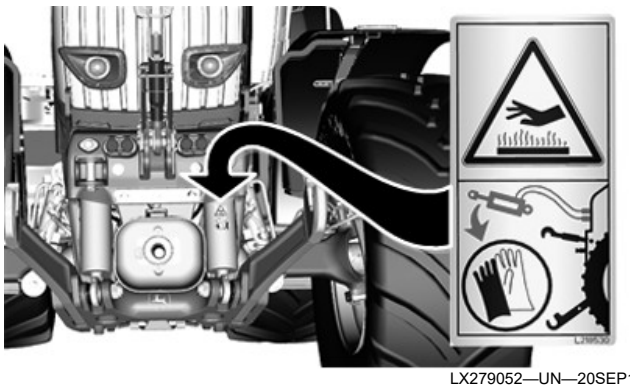
LX368342—UN—15FEB19

UWAGA: Unikać ryzyka odniesienia obrażeń ciała wskutek przygniecenia lub kontaktu z rozpryskującym się płynem.

Podczas uwalniana ciśnienia może dojść do poruszenia się maszyny i wytryśnięcia płynu pod ciśnieniem. Przed przystąpieniem do obsługi serwisowej systemu skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, aby uzyskać instrukcje dotyczące redukowania ciśnienia.

OULXA64,EU12,6M,MC,00058A7-53-17JUL25

Przewody hydrauliczne i podzespoły hydrauliczne — przedni podnośnik



LX279052—UN—20SEP16

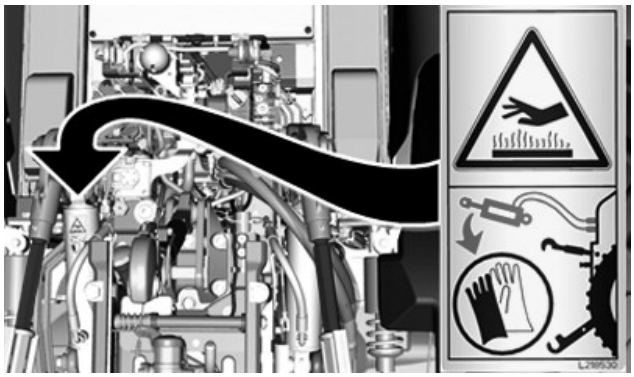
UWAGA: Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami.

Podzespoły układu hydraulicznego mogą być gorące. Dotykanie gorących powierzchni układu hydraulicznego, osprzętu lub przewodów może spowodować obrażenia ciała.

Założyć rękawice robocze lub poczekać, aż podzespoły hydrauliczne ostygną przed rozpoczęciem prac serwisowych przy układzie hydraulicznym.

OULXA64,EU17,MXtoMT,000575A-53-22SEP23

Przewody hydrauliczne i podzespoły hydrauliczne — tylny podnośnik



LX368337—UN—15FEB19

UWAGA: Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami.

Podzespoły układu hydraulicznego mogą być gorące. Dotykanie gorących powierzchni układu hydraulicznego, osprzętu lub przewodów może spowodować obrażenia ciała.

Założyć rękawice robocze lub poczekać, aż podzespoły hydrauliczne ostygną przed rozpoczęciem prac serwisowych przy układzie hydraulicznym.

OULXA64,EU18,00054D4-53-22SEP23

.

LX25458,00009AE-53-05JUN20

Widoki identyfikacyjne



LX364421—UN—23AUG19

Ciągnik z kabiną operatora i wyposażeniem dodatkowym

OULXA64,SP1,4WD,EU,00058A8-53-17NOV20

Informacje ogólne i zakres instrukcji

Niniejsza instrukcja nie jest szczegółową instrukcją obsługi serwisowej. Zawiera informacje dotyczące użytkowania maszyny i standardowej obsługi. Jeśli potrzebne są bardziej szczegółowe informacje, zamówić instrukcję napraw. Patrz www.techpubs.deere.com (Maszyny rolnicze i do pielęgnacji terenów zieleni/JDPS).

WAŻNE: W zależności od specyfiki regionalnej i indywidualnej konfiguracji pojazdu specyfikacje mają zastosowanie tylko wtedy, gdy dostępne jest odpowiednie wyposażenie.

Konfigurację można znaleźć w informacji o zamówieniu pojazdu.

Należy również wziąć pod uwagę późniejsze uzupełnienia i zmiany adaptacyjne.

- Informacje techniczne zawarte w tej instrukcji obsługi odpowiadają bieżącym informacjom w momencie druku.
- Możliwe są odchylenia specyficzne dla kraju i modelu. Należy wziąć pod uwagę, że dany ciągnik nie jest wyposażony we wszystkie opisane tu opcje.
- W zależności od kraju nie wszystkie wymienione modele i opcje wyposażenia mogą być dostępne.
- W razie jakichkolwiek pytań dotyczących wyposażenia opcjonalnego i odpowiednich specyfikacji należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

LX25458,00009B0-53-11JUL25

Sposób korzystania z tej instrukcji

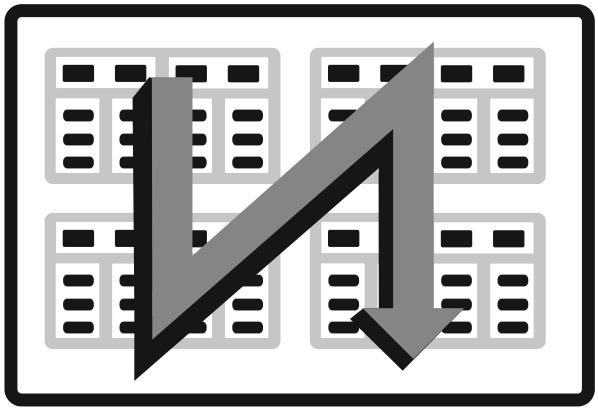
Treść tej instrukcji obsługi podzielono na sekcje. Sekcje są uporządkowane według typowych funkcji maszyny lub układów funkcjonalnych (Silnik, Układ elektryczny, Układ hydrauliczny, Przekładnia, itp.). Poszczególne sekcje są oznaczone u góry każdej strony. Określone informacje w poszczególnych sekcjach są podzielone na bloki. Bloki te są oznaczone ramkami, a bloki główne są oznaczone nagłówkami w lewej górnej części strony. Numery stron określają sekcję oraz numer strony w sekcji.

Przeglądając często tę instrukcję obsługi, można nauczyć się, do jakiej sekcji przejść w poszukiwaniu określonych informacji. Na przykład:

- Informacje dotyczące bezpieczeństwa są podane na początku.
- Obsługa wszystkich funkcji i systemów jest omówiona w pierwszej części instrukcji.
- Częstotliwość czynności konserwacyjnych jest podana w środkowej części instrukcji.
- Konserwacja wszystkich funkcji i systemów jest omówiona w drugiej części instrukcji.
- Na końcu podane są specyfikacje.

Szczegółowy spis treści znajduje się przed Słownikiem. Alfabetyczny indeks znajduje się na samym końcu instrukcji.

Spis treści instrukcji obsługi jest przedstawiony w postaci kolumn od lewej do prawej.

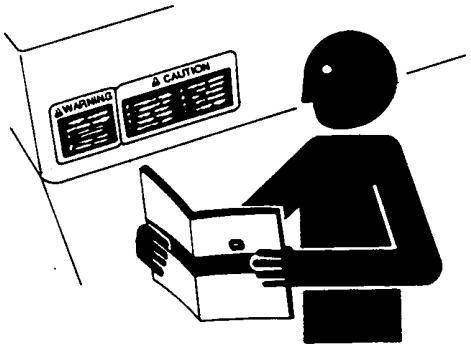


W28329—UN—18OCT17

Tekst i grafika są przedstawione w kolumnach, jak pokazano, po kolei od góry do dołu.

LX25458,MY20,00009B1-53-28MAR23

Przestrzeganie zaleceń w instrukcji obsługi producenta sprzętu



TS201—UN—15APR13

UWAGA: Zignorowanie specyfikacji producenta na sprzęcie i przyczepach, jak również w odpowiednich instrukcjach obsługi stwarza ryzyko odniesienia poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała.

Operator jest odpowiedzialny za zapoznanie się z odpowiednią instrukcją obsługi, zanim przystąpi do pracy ciągnikiem zagregatowanym ze sprzętem zawieszanym lub przyczepą. Błędy operatora mogą mieć poważne konsekwencje.

Instrukcje obsługi oraz nalepki bezpieczeństwa na maszynach zawieszanych i przyczepach zawierają

ważne informacje na temat bezpieczeństwa pracy. Dlatego ważne jest zapoznanie się z nimi przed rozpoczęciem pracy. Wszyscy operatorzy ciągnika muszą zostać wyposażeni w instrukcje obsługi.

LX25458,MY20,00009B2-53-27MAR23

Zastosowanie opcji pominięcia obniżenia parametrów SCR w przypadkach uzasadnionego zagrożenia — UE

WSKAZÓWKA: To jest opcja jest dostępna tylko dla UE.

WAŻNE: Eksploatowanie silnika bez obniżeń parametrów związanych z emisją spalin może spowodować uszkodzenie układu oczyszczania spalin.

Opis: Zastosowanie opcji pominięcia obniżenia parametrów SCR w przypadkach uzasadnionego zagrożenia — UE

Zgodnie z przepisami UE, ten silnik może być wyposażony w środki do zablokowania zachęty operatora (pominięcie obniżenia parametrów SCR) w sytuacji uzasadnionego zagrożenia. Użycie tej opcji jest dopuszczalne wyłącznie w sytuacji awaryjnej zadeklarowanej przez krajowe lub lokalne władze, ich służby porządkowe lub siły zbrojne. Każda aktywacja będzie zapisywana w rejestrze komputera pokładowego i krajowe organy kontrolne będą mogły odczytać te zapisy za pomocą skanera.

Opcja awaryjnego pominięcia obniżenia parametrów SCR umożliwia w sytuacji uzasadnionego zagrożenia czasowo ograniczone korzystanie z funkcji stosujących selektywną redukcję spalin bez obniżania parametrów związanych z emisjami. Sytuacja uzasadnionego zagrożenia ma miejsce wtedy, gdy stan urządzeń kontrolnych emisji spalin silnika stanowi poważne pośrednie lub bezpośrednie zagrożenie dla życia ludzkiego. Sytuacja zagrożenia bezpośredniego zachodzi przykładowo wtedy, gdy stan urządzenia kontrolnego emisji spalin ogranicza pracę silnika wykorzystywanego do ratowania osoby znajdującej się w sytuacji zagrożenia życia. Natomiast sytuacja zagrożenia pośredniego ma miejsce, jeżeli stan urządzenia kontrolnego emisji spalin ogranicza pracę silnika służącego na przykład jako źródło zasilania prądem centrali danych obsługującej połączenie telefoniczne z centrum powiadamiania ratunkowego.

Włączenie opcji awaryjnego pominięcia obniżenia parametrów SCR / raportowanie

Operator może uaktywnić opcję awaryjnego pominięcia obniżenia parametrów SCR poprzez interfejs operatora. Po jej uaktywnieniu silnik może pracować bez obniżania parametrów związanych z emisją spalin przez 120 godzin. W przypadku skorygowania warunku obniżenia parametrów w ciągu 120 godzin możliwe jest zatrzymanie opcji awaryjnego pominięcia obniżenia parametrów SCR, aby zaoszczędzić pozostały czas na przyszły użytek. Opcja awaryjnego pominięcia obniżenia parametrów SCR, wraz z limitem czasowym jej wykorzystania, wygasa po upływie 240 godzin od uaktywnienia.

Po wygaśnięciu opcji awaryjnego pominięcia obniżenia parametrów SCR wyświetlany jest diagnostyczny kod błędu silnika o charakterze informacyjnym, który pojawia się przy każdym uruchomieniu silnika, a następnie co godzinę, dopóki operator nie podejmie odpowiednich kroków. W celu skasowania diagnostycznego kodu błędu i wyzerowania licznika czasu opcji awaryjnego obniżenia parametrów SCR, operator (lub inna osoba odpowiedzialna za silnik/wyposażenie) powinien wysłać raport do centrum pomocy technicznej punktu dealerskiego John Deere, podając następujące informacje:

- nazwisko, adres pocztowy i adres e-mail osoby kontaktowej oraz numer telefoniczny firmy lub innej instytucji odpowiedzialnej za silnik/wyposażenie,
- opis sytuacji zagrożenia, miejsca, gdzie znajdował się wtedy silnik, oraz dane kontaktowe pracownika, który może potwierdzić prawdziwość opisu sytuacji zagrożenia (np. pracownik policji, straży pożarnej lub szpitala),
- przyczyna skorzystania z opcji awaryjnego pominięcia obniżenia parametrów SCR w sytuacji zagrożenia, na przykład niewystarczająca ilość płynu DEF lub usterka czujnika emisji spalin w chwili, gdy wystąpiła konieczność użycia silnika w związku z sytuacją zagrożenia,
- numer seryjny silnika,
- opis, w jakim zakresie i przez jaki czas silnik był eksploatowany przy włączonej opcji awaryjnego pominięcia obniżenia parametrów SCR wraz z informacją, czy po ustaniu sytuacji zagrożenia opcja ta została ręcznie wyłączona.

Składając powyższy raport firmie John Deere lub innemu dostawcy usług o odpowiednich kwalifikacjach, należy bezwzględnie dotrzymać terminu 60 dni kalendarzowych od włączenia opcji awaryjnego pominięcia obniżenia parametrów SCR.

Informacje prawne

Każda aktywacja będzie zapisywana w rejestrze komputera pokładowego i krajowe organy kontrolne będą mogły odczytać te zapisy za pomocą skanera.

DX,SCR,EMRGNCY,OVERIDE,EU-53-19JAN18

Ważne informacje dotyczące silnika

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń silnika oraz układu napędowego spowodowanych przez niedozwolone ustawienia silnika.

Wszelkie ingerencje naruszające układ regulacji emisji spalin tego silnika mogą podlegać postępowaniu karnemu.

020,001,ALL,LX25458,00009B4-53-10APR24

Silniki z turbosprężarką

Większość usterek turbosprężarki jest spowodowana brakiem stosowania się do prawidłowej procedury uruchamiania i wyłączania silnika. Po uruchomieniu i przed wyłączeniem silnika pozostawić go na jałowych obrotach przez przynajmniej 30 sekund.

WAŻNE: Jeśli silnik zgaśnie wskutek przeciążenia, NATYCHMIAST uruchomić go ponownie. Zapobiegnie to przegrzaniu turbosprężarki.

020,002,ALL,LX25458,00009B5-53-21JUL25

Ochrona silnika

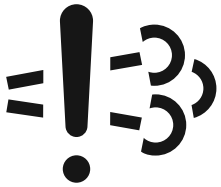
Nieprawidłowości układu paliwowego i silnika są sygnalizowane przez kontrolkę STOP, kontrolkę UWAGA i kontrolkę INFO. Ponadto na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się komunikat.

WSKAZÓWKA: Więcej informacji na temat możliwych problemów i diagnostycznych kodów błędów dostępnych jest w instrukcji podzespołów układu paliwowego.

020,003,ALL,MY20,LX25458,0009B6-53-16JUL25

Ostrzeżenie o konieczności zatrzymania maszyny

Pojawienie się nakazu zatrzymania maszyny



RG22491—UN—21AUG13

WAŻNE: W niektórych sytuacja moc silnika może być zredukowana w opisany sposób. W przypadku otrzymania powiadomienia natychmiast zapewnić bezpieczny stan maszyny i/lub przemieścić ją w bezpieczne miejsce. Nakaz zatrzymania maszyny może zostać usunięty tylko przez technika serwisu.

Kontrolka usterki układu emisji spalin silnika świeci się w razie wystąpienia usterki związanej z emisją spalin.



RG22492—UN—21AUG13

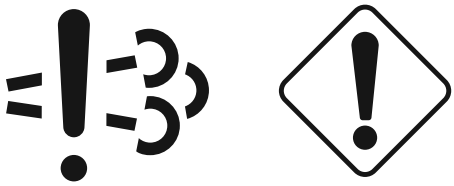
Kontrolka ostrzegawcza świeci się, gdy istnieje warunek wymagający działania operatora.



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka STOP świeci się, gdy istnieje warunek wymagający natychmiastowego działania operatora i wykonania czynności obsługowej.

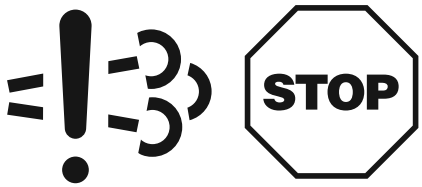
Wystąpiła usterka układu emisji spalin.



RG26361—UN—04SEP14

Pozostało 30 minut, kontrolki usterki układu emisji spalin silnika oraz ostrzegawcza świecą się i rozlega się alarm, ostrzegając operatora o usterce związanej z emisją spalin. W maszynach z wyświetlaczem pojawia się napis “Less than 30 minutes to Power Restriction” (Mniej niż 30 minut do ograniczenia mocy).

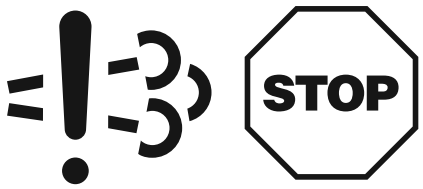
- Moc silnika jest normalna.
- Maszyna pracuje normalnie.
- Zapewnić bezpieczny stan maszyny.
- Skontaktować się z dostawcą usług serwisowych.



RG26972—UN—26MAR15

Pozostało 20 minut, kontrolki usterki układu emisji spalin silnika oraz zatrzymania silnika świecą się i rozlega się alarm, ostrzegając operatora o usterce związanej z emisją spalin. W maszynach z wyświetlaczem pojawia się napis “Less than 20 minutes to Power Restriction” (Mniej niż 20 minut do ograniczenia mocy).

- Moc i moment obrotowy silnika zostają zredukowane.
- Wyłączenie - włączenie stacyjki chwilowo przywraca pełną moc.
- Zapewnić bezpieczny stan maszyny.
- Skontaktować się z dostawcą usług serwisowych.



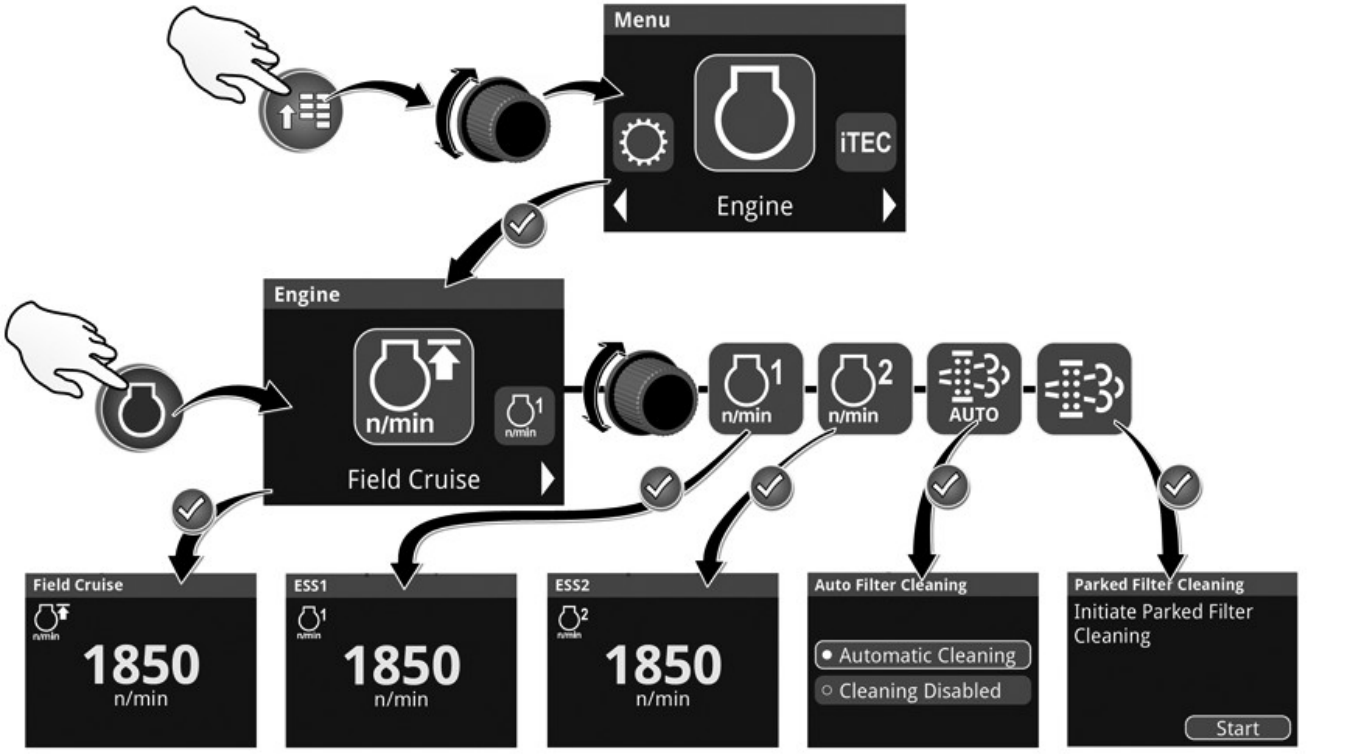
RG26972—UN—26MAR15

Pozostały 2 minuty lub mniej, kontrolki usterki układu emisji spalin silnika oraz zatrzymania silnika świecą się i rozlega się alarm, ostrzegając operatora o nienaprawionej usterce związanej z emisją spalin. W maszynach z wyświetlaczem pojawia się napis “Power Restriction” (Ograniczenie mocy).

- Dostępna jest tylko moc biegu jałowego.
- Zapewnić bezpieczny stan maszyny.
- Skontaktować się z serwisem.

DX,MACHSTOPWARN,AG-53-02OCT15

Menu silnika

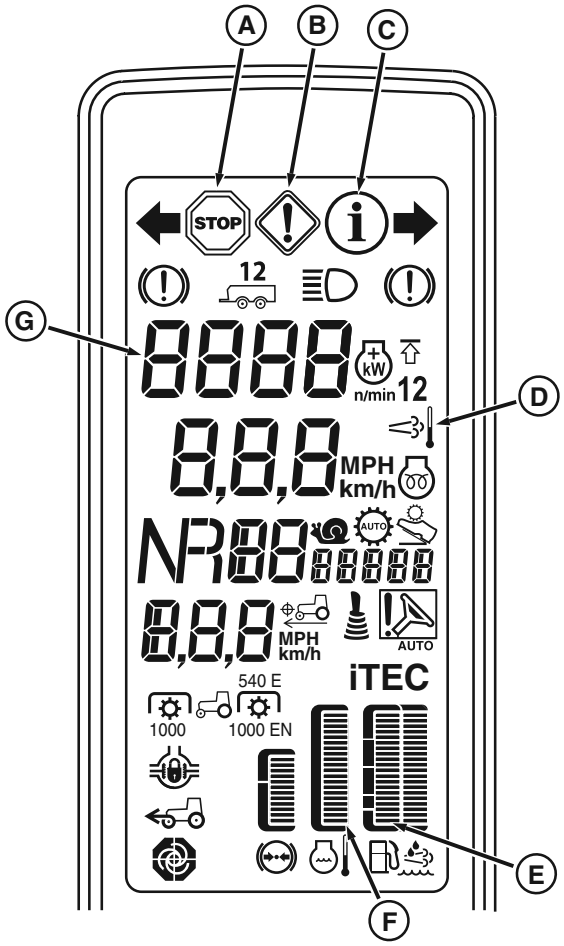


LX368269—UN—15FEB19

Menu silnika

OULXA64,6M,0005573-53-04SEP20

Sprawdzenie kontrolek i wskaźników silnika



RXA0155018—UN—26OCT16

A—Wskaźnik stop
B—Wskaźnik UWAGA
C—Wskaźnik INFO
D—Wskaźnik wysokiej temperatury spalin
E—Wskaźnik poziomu paliwa
F—Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
G—Prędkość obrotowa silnika

A — kontrolka STOP: Miga i rozlega się ciągły alarm dźwiękowy w przypadku wystąpienia poważnej usterki. Obecne są kody diagnostyczne, które wymagają wyłączenia maszyny. Natychmiast zatrzymać się, zmniejszyć prędkość silnika, następnie WYŁĄCZYĆ silnik; w przeciwnym razie dojdzie do uszkodzenia silnika.

B — kontrolka UWAGA: Miga i pięciokrotnie rozlega się alarm dźwiękowy w przypadku wystąpienia usterki. Obecne są kody diagnostyczne, ale natychmiastowe wyłączenie maszyny nie jest wymagane. Przejść do menu diagnostyki, aby stwierdzić, czy występują kody diagnostyczne. Patrz sekcja 300B.

C — kontrolka INFO: Świeci w sposób ciągły, aby wskazać ewentualny problem. Mogą być obecne kody diagnostyczne. Przejść do menu diagnostyki, aby stwierdzić, czy występują kody diagnostyczne. Patrz sekcja 300B.

D — kontrolka wysokiej temperatury spalin: Świeci się podczas automatycznego czyszczenia filtra spalin.

E — wskaźnik poziomu paliwa: Wskazuje ilość paliwa pozostałego w zbiorniku. W miarę zmniejszania się ilości paliwa z wyświetlacza znikają paski. Nie wolno dopuszczać do całkowitego wyczerpania paliwa, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia podzespołów silnika.

F — wskaźnik temperatury płynu chłodzącego: Wskazuje temperaturę płynu chłodzącego silnik. Jeśli paski wskaźnika znajdą się w czerwonej strefie na wyświetlaczu, wyłączyć silnik. Usunąć zanieczyszczenia z atrap i chłodnic. Odczekać, aż silnik całkiem wystygnie, następnie sprawdzić poziom płynu chłodzącego i napięcie pasa wentylatora.

G — prędkość obrotowa silnika: Wskazuje prędkość silnika w setkach obrotów na minutę (obr./min).

OULXA64,6M,0005574-53-16JUL25

Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)

Inteligentne zarządzanie mocą zapewnia moc dodatkową silnika do pracy z tylnym WOM w trybie jazdy i podczas prac transportowych przy wyłączonym tylnym WOM. Jeśli moc dodatkowa jest aktywna, na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się następujący symbol.



LX364493—UN—15OCT19

Symbol mocy dodatkowej

Moc dodatkowa jest uaktywniana automatycznie podczas uruchamiania silnika.

Podczas prac transportowych przy wyłączonym tylnym WOM moc dodatkowa jest generowana automatycznie po przekroczeniu prędkości jazdy 15 km/h (9.3 mph). Maksymalna moc dodatkowa staje się dostępna od prędkości 20 km/h (12.4 mph). Moc dodatkowa jest dostępna, dopóki prędkość jazdy nie spadnie poniżej 10 km/h (6.2 mph).

Podczas pracy z maszynami napędzanymi przez WOM moc dodatkowa jest udostępniana bezstopniowo, począwszy od prędkości postępowej 1 km/h (0.6 mph). Moc dodatkowa jest dostarczana tylko wtedy, gdy układ elektroniczny ciągnika wykryje znaczące zapotrzebowanie mocy na tylnym WOM. Maksymalna moc dodatkowa po raz pierwszy staje się dostępna od prędkości 2,5 km/h (1.5 mph). Także tu warunkiem jest odpowiednio duże obciążenie tylnego WOM.

WSKAZÓWKA: Podczas pracy z WOM moc dodatkowa jest z zasady udostępniana tylko przy znaczącym zapotrzebowaniu mocy na tylnym WOM.

Moc dodatkowa nie jest dostępna do pracy z przednim WOM.

OULXA64,6M,0005575-53-19APR23

Uruchamianie silnika

UWAGA: Nigdy nie dopuszczać do pracy silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Niebezpieczeństwo zatrucia!

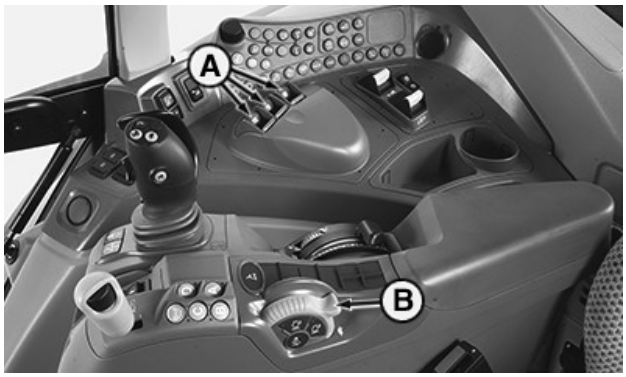
Zamknąć maskę przed uruchomieniem silnika.

1. Przełączyć dźwignię (A) w położenie neutralne.



LX315219—UN—04OCT18

PowrQuad™ PLUS / AutoQuad™ PLUS



LX315220—UN—04OCT18

CommandQuad™ PLUS

A—Dźwignie sterujące SCV
B—Ręczna regulacja obrotów silnika

2. Ustawić ręczną regulację obrotów silnika (B) w położeniu średniej prędkości (jedna trzecia).
3. Ustawić "położenie neutralne" dźwignią rewersera (C) i włączyć blokadę postojową.



LX315221—UN—04OCT18

C—Dźwignia rewersera
D—Stacyjka

4. Obrócić kluczyk stacyjki (D) o jedno położenie w prawo.
5. Poczekać, aż zgaśnie kontrolka świecy żarowej (E).



LX315222—UN—04OCT18

E—Kontrolka świecy żarowej

6. Obrócić kluczyk stacyjki (D) w prawo w położenie końcowe. Zwolnić kluczyk zaraz po uruchomieniu silnika.

WSKAZÓWKA: W niskich temperaturach otoczenia na wyświetlaczu słupka narożnego pojawi się odliczanie czasu podgrzewacza silnika. Aby zapewnić najwyższą skuteczność rozruchu zimnego silnika, jego rozruch powinien nastąpić tylko wtedy, gdy czasomierz osiągnie wartość 0. Czas odliczania zależy od temperatury paliwa, płynu chłodzącego i powietrza wlotowego.

Nie używać rozrusznika w sposób ciągły przez czas dłuższy niż 30 sekund. Przekręcić kluczyk stacyjki w położenie "zero". Odczekać przynajmniej jedną minutę przed kolejną próbą uruchomienia silnika.

Po uruchomieniu silnika odczekać 2 sekundy przed włączeniem przełączników lub elementów sterowniczych, ponieważ ciągnik przeprowadza autodiagnostykę.

WAŻNE: W trakcie fazy rozgrzewania eksploatować ciągnik tylko przy średnim obciążeniu. Po osiągnięciu temperatury roboczej (patrz wskaźnik temperatury), dostępna jest pełna moc.

WSKAZÓWKA: Do momentu, aż płyn chłodzący osiągnie temperaturę 20°C (68°F) silnik będzie się obracać z podwyższoną prędkością niskich obrotów jałowych (co najmniej 1050 obr./min). Prędkość silnika uzależniona jest od typu przekładni.

Należy mieć na uwadze:

Po zatrzymaniu i ponownym uruchomieniu silnika różne funkcje zostają zresetowane do ustawień domyślnych.

Funkcje, które są resetowane do ustawień domyślnych po ponownym włączeniu Niektóre funkcje zależą od wyposażenia ciągnika.	
Funkcja	Ustawienie przy ponownym uruchomieniu
Układ zawieszenia ładowacza	WYŁ.
Wał odbioru mocy	WYŁ.
WOM, sterowanie zewnętrzne	WYŁ.
Blokada mechanizmu różnicowego	WYŁ.
Kierunek jazdy	NEUTRALNE
Joystick elektryczny	Zablokowany
Zawory E-SCV	Zablokowany
iTEC™	WYŁ.

OULXA64,6M,0005576-53-12DEC23

Uruchamianie silnika przy użyciu akumulatora dodatkowego

UWAGA: Uruchamianie ciągnika przy użyciu akumulatora dodatkowego jest dozwolone tylko wtedy, gdy ciągnik jest wyposażony w złącza rozruchowe autoryzowane przez firmę John Deere. Jeśli ciągnik nie jest wyposażony w złącza rozruchowe do podłączania akumulatora dodatkowego, rozładowany lub uszkodzony akumulator należy zastąpić dostatecznie naładowanym akumulatorem.

UWAGA: Ryzyko odniesienia obrażeń ciała, niebezpieczeństwo wybuchu! Przestrzegać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Patrz "Bezpieczne postępowanie z akumulatorem" w sekcji 05 i "Akumulator — odłączanie obwodu elektrycznego" w sekcji 220B.

UWAGA: Przed wykonaniem połączeń upewnić się, że biegunowość jest prawidłowa.

- **PODŁĄCZANIE: W pierwszej kolejności podłączać zacisk dodatni (+), a następnie zacisk ujemny (–)!**
- **ODŁĄCZANIE: W pierwszej kolejności odłączać zacisk ujemny (–), a następnie zacisk dodatni (+)!**
- **Odwrotna biegunowość może uszkodzić układ elektryczny.**

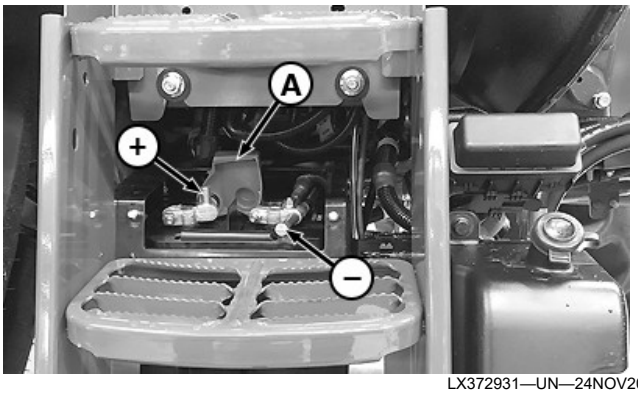
WAŻNE: Przewody rozruchowe można podłączać tylko do terminali (+) i (–) przeznaczonych do tego celu.

- **Do rozruchu należy używać certyfikowanych przewodów rozruchowych o przekroju 70 mm² przeznaczonych wyłącznie do ciągników.**

- **Używać wyłącznie przewodów rozruchowych z izolowanymi końcówkami.**
- **NIE UŻYWAĆ przewodu rozruchowego, jeśli jego izolacja jest uszkodzona.**

WAŻNE: Jeśli silnik ma być uruchomiony przy użyciu akumulatora dodatkowego lub pracować przez krótki czas bez akumulatora, nie wolno przekraczać prędkości obrotowej silnika wynoszącej 1000 obr./min. Ponadto stosować dodatkowe obciążenie prądowe (światła) podczas pracy silnika.

WAŻNE: Przy odłączonym akumulatorze prawidłowo zaizolować przewód dodatni (+) akumulatora, aby zabezpieczyć alternator przed uszkodzeniem. Patrz również "Ważne instrukcje dotyczące alternatora" w sekcji 210.



LX372931—UN—24NOV20

Większość ciągników jest wyposażona w złącza do uruchamiania przy użyciu akumulatora dodatkowego.[1]

Aby podłączyć dodatkowy akumulator, podnieść pokrywę (A) i podłączyć końcówki dodatnie (+), a następnie końcówki ujemne (–).

Po zakończeniu pracy najpierw odłączyć biegun ujemny (-), a następnie biegun dodatni (+). Zamknąć pokrywę (A).

OULXA64,SP1,00058AA-53-17JUL25

Wyłączanie silnika

WAŻNE: NIE wyłączać silnika, gdy ciągnik jest w ruchu (nawet jeśli toczy się przed zatrzymaniem). Mogłoby to spowodować uszkodzenie układu elektronicznego, jak również przekładni.

WAŻNE: Nie wyłączać silnika bezpośrednio po ciężkiej pracy lub jeździe z wysoką prędkością silnika; poczekać parę minut pozostawiając silnik na wolnych obrotach jałowych. Zapobiegnie to nadmiernego nagrzaniu przedziału silnika.

WAŻNE: Przed wyjściem z ciągnika opuścić narzędzie (narzędzia) zawieszane lub sprzęt na podłoże. Wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WAŻNE: Przed opuszczeniem ciągnika upewnić się, że stacyjka jest w położeniu STOP (A). Jeżeli stacyjka *nie* znajduje się w położeniu STOP, może dojść do rozładowania akumulatora.



LX315197—UN—06NOV18

1. Zatrzymać ciągnik.
2. Włączyć blokadę postojową.
3. Następnie wyłączyć silnik przez przekręcenie stacyjki przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w położenie STOP (A).

OULXA64,6M,0005578-53-22MAR21

Układ odłączania akumulatora (jeśli jest)

Układ odłączania akumulatora automatycznie włącza i wyłącza napięcie pokładowe.

Napięcie pokładowe można włączyć poprzez:

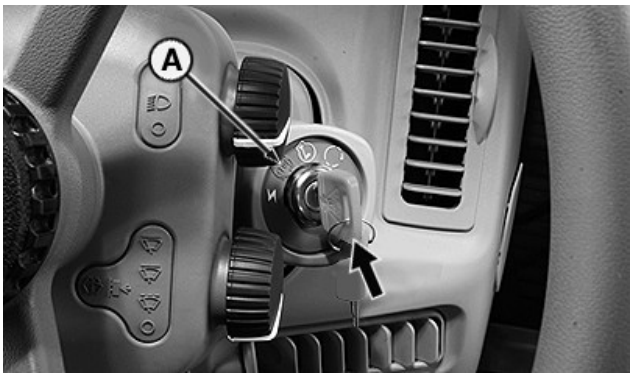
- otwarcie drzwi,
- włączenie układu oświetlenia,
- włączenie awaryjnych świateł ostrzegawczych lub
- włączenie stacyjki kluczykiem.

WSKAZÓWKA: Po włączeniu napięcia pokładowego jest ono wyłączane automatycznie po upływie 5 minut, o ile nie włączono innych odbiorników elektrycznych.

Napięcie pokładowe jest wyłączane automatycznie po

[1] *Jeśli nie ma takich złączy, rozładowany akumulator należy wymienić na naładowany.*

upływie maksymalnie 4 minut od wyłączenia stacyjki (stacyjka w położeniu (A)) przy zamkniętych drzwiach.



LX315197—UN—06NOV18

WAŻNE: Po wyłączeniu silnika (stacyjka w położeniu (A)) odczekać 4 minuty przed odłączeniem lub wyjęciem akumulatora.

Następujące czynniki mogą spowodować opóźnienie wyłączenia:

- Niezamknięte drzwi
  ► automatyczne wyłączenie po 5 min
- Aktywne opóźnienie wyłączenia świateł
  ► automatyczne wyłączenie po upłynięciu czasu oświetlania, maksymalnie 5 min
- Niewyłączone światła pojazdu
  ► automatyczne wyłączenie po 5 min
- Włączone awaryjne światła ostrzegawcze
  ► automatyczne wyłączenie po osiągnięciu napięcia ochronnego akumulatora

OULXA64,6M,0005579-53-08SEP20

Parkowanie ciągnika z przekładnią PowrQuad™/AutoQuad™ PLUS

WAŻNE: Blokadę postojową można włączać tylko przy zatrzymanym ciągniku.

WAŻNE: Włączenie blokady postojowej powoduje włączenie następujących hamulców przyczepy:

- **Pneumatyczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**

Podczas parkowania ciągnika lub używania go w warunkach stacjonarnych należy włączać blokadę postojową.



LX315213—UN—05NOV18

Blokada postojowa włączona, PowrQuad™/AutoQuad™

WSKAZÓWKA: Przy włączaniu blokady postojowej na pochyłym terenie należy pamiętać o uruchomieniu również hamulca głównego.

OULXA64,SP,EU,00057B0-53-26OCT20

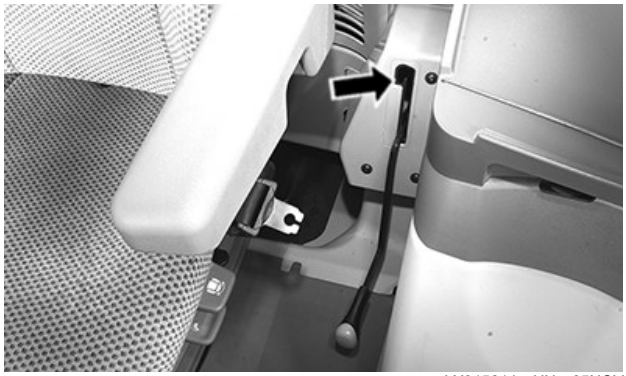
Parkowanie ciągnika z przekładnią CommandQuad™ PLUS

WAŻNE: Blokadę postojową można włączać tylko przy zatrzymanym ciągniku.

WAŻNE: Włączenie blokady postojowej powoduje włączenie następujących hamulców przyczepy:

- **Pneumatyczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**

Podczas parkowania ciągnika lub używania go w warunkach stacjonarnych należy włączać blokadę postojową.



LX315214—UN—05NOV18

Blokada postojowa włączona, CommandQuad™ PLUS

WSKAZÓWKA: Przy włączaniu blokady postojowej na pochyłym terenie należy pamiętać o uruchomieniu również hamulca głównego.

OULXA64,SP,EU,00057B1-53-17NOV20

Parkowanie ciągnika z przekładnią AutoPowr™/IVT™

WAŻNE: Blokadę postojową można włączać tylko przy zatrzymanym ciągniku.

WAŻNE: Włączenie blokady postojowej powoduje włączenie następujących hamulców przyczepy:

- **Pneumatyczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**

Podczas parkowania ciągnika lub używania go w warunkach stacjonarnych należy włączać blokadę postojową.



LX372924—UN—27OCT20

Blokada postojowa włączona w przekładni AutoPowr™/IVT™

WSKAZÓWKA: W ekstremalnie niskich temperaturach włączenie położenia postojowego może trwać do 20 sekund.

Podczas włączania blokady postojowej na pochyłości należy pamiętać również o uruchomieniu hamulca nożnego.

OULXA64,SP,EU,00057B2-53-26OCT20

Uruchamianie poprzez holowanie

WAŻNE: Nie próbować uruchamiać silnika poprzez holowanie ciągnika.

W razie problemów z uruchomieniem patrz "Uruchamianie silnika przy użyciu dodatkowego akumulatora" w tej sekcji.

Jeśli nie można uruchomić silnika, należy przetransportować ciągnik na płaskiej platformie transportowej.

WAŻNE: Postępować zgodnie z informacjami podanymi w sekcji 110.

LX25458,ALL,00009BF-53-23NOV20

Napełnianie zbiornika paliwa



TS202—UN—23AUG88

UWAGA: Z paliwem należy obchodzić się ostrożnie: Jest ono materiałem bardzo łatwopalnym. Nie nalewać paliwa w trakcie palenia tytoniu lub w pobliżu otwartego ognia czy iskier.

Zawsze zatrzymywać silnik przed tankowaniem maszyny. Uzupełniać paliwo tylko na otwartej przestrzeni.

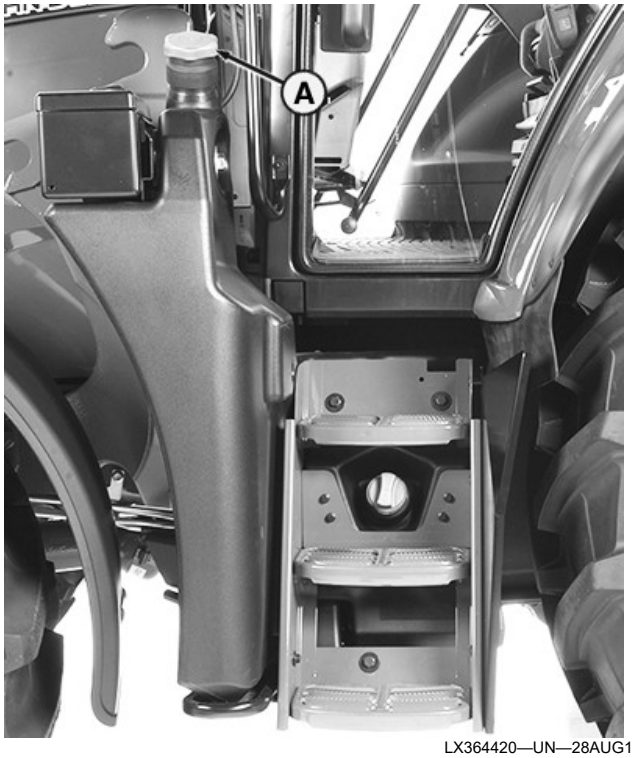
Unikać pożaru, utrzymując maszynę w czystości, bez śmieci, trawy i smarów. Zawsze wycierać rozlane paliwo.

WAŻNE: Aby zapobiec uszkodzeniu układu wtrysku paliwa i innych podzespołów ciągnika, nigdy nie dolewać płynu układu wydechowego Diesel (DEF) do zbiornika paliwa lub układu paliwowego.

WSKAZÓWKA: Jeśli wskaźnik poziomu paliwa zaczyna MIGAĆ, poziom paliwa jest w zakresie rezerwy.

Napełnić zbiornik paliwa!

WSKAZÓWKA: Nigdy nie należy uruchamiać ciągnika, gdy zbiornik jest całkowicie suchy, w przeciwnym razie konieczne będzie odpowietrzenie układu.



LX364420—UN—28AUG19

Przykład: Zbiornik paliwa

A—Zbiornik paliwa

Napełniać zbiornik paliwa (A) pod koniec każdego dnia, stosując tylko paliwo o bardzo niskiej zawartości siarki. Zapobiegnie to skraplaniu wilgoci w zbiorniku podczas oziębiania się wilgotnego powietrza.

Po każdym napełnieniu zbiornika paliwa ponownie nakręcić korek na szyjkę wlewu.

OULXA64,SP1,00058AB-53-20APR23

Napełnianie zbiornika DEF

UWAGA: DEF zawiera mocznik. Nie dopuszczać, aby substancja dostała się do oczu. W razie kontaktu, natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przynajmniej przez 15 minut. Nie spożywać. W przypadku połknięcia jakiejkolwiek ilości płynu DEF natychmiast wezwać lekarza. Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

WAŻNE: Nigdy nie wlewać płynu DEF do zbiornika paliwa lub paliwa do zbiornika płynu DEF.

Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych.



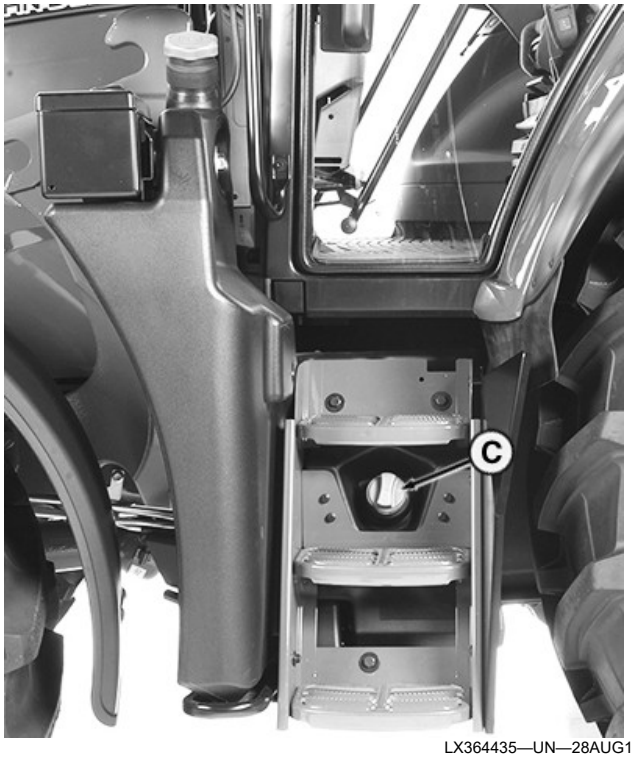
LX315217—UN—04OCT18

A—Wskaźnik poziomu płynu zbiornika DEF
B—Najwyższy czerwony znak

Zbiornik płynu DEF należy napełniać przy każdym uzupełnianiu paliwa w ciągniku. Jeśli nie jest to możliwe, monitorować poziom DEF i uzupełniać w razie potrzeby. Aby uniknąć znaczących zmian osiągów ciągnika, zawsze utrzymywać poziom DEF powyżej najwyższego czerwonego znaku (B).

WSKAZÓWKA: Rozlany płyn układu wydechowego Diesel (DEF) pozostawiony do wyschnięcia lub jedynie starty szmatką pozostawia białe ślady. Oprócz względów kosmetycznych, nieprawidłowo usunięty rozlany płyn DEF może zakłócać diagnostykę przecieków układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).

Napełnianie zbiornika DEF:



LX364435—UN—28AUG19

Przykład: Korek zbiornika DEF

C—Korek zbiornika DEF

1. Przed użyciem pojemników, lejków, itp. do nalewania DEF, dokładnie je umyć i przepłukać wodą destylowaną, aby usunąć zanieczyszczenia.
2. Wytrzeć korek zbiornika DEF (C) i obszar wokół korka i szyjki wlewu, aby zmniejszyć ryzyko zanieczyszczenia DEF.
3. Zdjąć korek zbiornika DEF (C).
4. Przy użyciu lejka ostrożnie nalać DEF do zbiornika, sprawdzając poziom przez szyjkę wlewu.
5. Dokładnie dokręcić korek zbiornika DEF (C).
6. Dokładnie usunąć rozlany płyn DEF, do czyszczenia używać tylko wody destylowanej.

Jeśli do zbiornika DEF w pojeździe wlano niewłaściwy płyn, np. paliwo lub płyn chłodzący silnik, opróżnić zbiornik, przepłukać go wodą destylowaną i napełnić ponownie.

OULXA64,SP1,00058AC-53-20APR23

Praca w niskich temperaturach

Wspomaganie zimnego rozruchu



LX374427—UN—05JUN19

W zależności od wyposażenia dostępne są różne urządzenia wspomagania zimnego rozruchu w temperaturze poniżej 0°C (32°F).

Może to być np. podgrzewacz płynu chłodzącego, podgrzewacz oleju przekładniowego lub podgrzewacz pompy zasilającej.

OULXA64,6M,000557D-53-08SEP20

Podgrzewacz płynu chłodzącego

UWAGA: Unikać ryzyka potknięcia mogącego spowodować poważne obrażenia ciała.

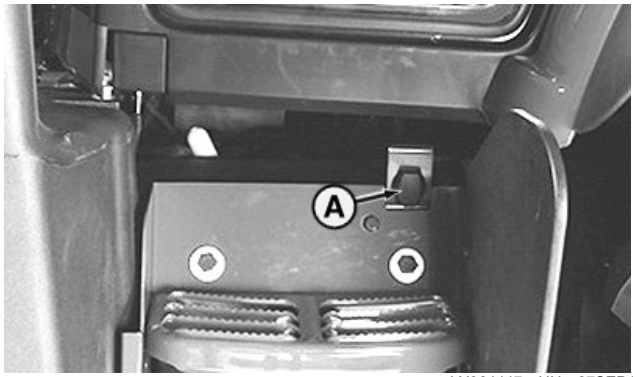
Przeszkody w obszarze schodków wejściowych grożą potknięciem się i upadkiem z maszyny.

Usuwać wszystkie przeszkody przed wsiadaniem do lub wysiadaniem z maszyny.

Szczególnie dotyczy to przewodów sprężonego powietrza, przewodów elektrycznych podgrzewacza płynu chłodzącego i wyłącznika różnicowoprądowego (GFCI).

WAŻNE: Zwrócić uwagę na napięcie elektryczne lokalnej sieci zasilającej.

Podgrzewacz płynu chłodzącego musi być zgodny z lokalną siecią energetyczną. W zależności od podgrzewacza płynu chłodzącego dopuszczalne jest napięcie albo 230 V, albo 120 V. Niedopuszczalne są obie wartości na raz. Złącze (A) umożliwia podłączenie tylko do odpowiedniej sieci zasilania



LX364447—UN—27SEP19

WSKAZÓWKA: Wstępny podgrzewacz oleju przekładniowego i wstępny podgrzewacz pompy zasilającej, jeśli są, można również podłączyć do złącza (A).

Przy temperaturze otoczenia wynoszącej -15°C (5°F) proces rozgrzewania trwa około 2 godzin. W niższych temperaturach otoczenia przedłużyć czas rozgrzewania.

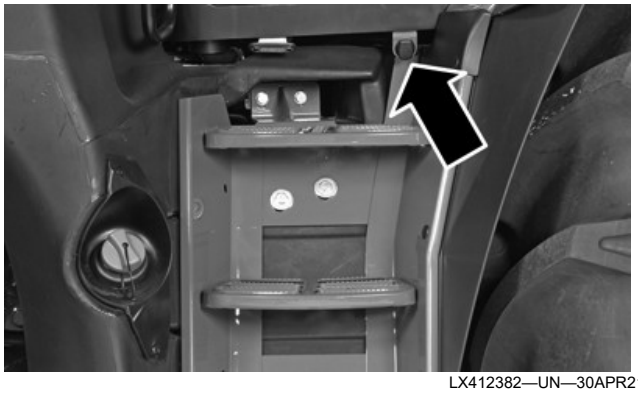
OULXA64,6M,000557E-53-19APR23

Podłączanie podgrzewacza płynu chłodzącego do sieci energetycznej o napięciu 230 V

Poniższy opis dotyczy ciągników przeznaczonych do pracy w krajach europejskich z zasilaniem 230 V.



LX514238—UN—01FEB22



LX412382—UN—30APR21

Gniazdo układu podgrzewacza



LX514240—UN—01FEB22

Przewód przejściowy, UE 230 V, AL159497

UWAGA: Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym i pożaru.

Zwarcie może doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzone przewody i elementy elektryczne pod napięciem mogą w niezauważalny sposób doprowadzić napięcie do podzespołów ciągnika; ponadto może to doprowadzić do zwarć. Grozi to pożarem, a dotknięcie tych podzespołów może doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.

Dlatego układ podgrzewacza musi być zawsze podłączony do gniazda o maksymalnym natężeniu prądu wynoszącym 15 A i układu monitorowania zwarć. Jeśli używany jest przedłużacz, musi on spełniać ogólne wymagania dotyczące używania na zewnątrz i musi być odpowiedni dla natężenia prądu wynoszącego co najmniej 15 A.

Przewód przejściowy AL159497 (używany w Europie) jest dozwolony tylko wtedy, gdy połączenie z siecią energetyczną 230 V jest zabezpieczone zintegrowanym wyłącznikiem różnicowoprądowym (GFCI). Ten przewód przejściowy NIE zapewnia żadnej ochrony w przypadku zwarcia doziemnego lub innych usterek.

UWAGA: Unikać ryzyka potknięcia mogącego spowodować poważne obrażenia ciała.

Przeszkody w obszarze schodków wejściowych grożą potknięciem się i upadkiem z maszyny.

Usuwać wszystkie przeszkody przed wsiadaniem do lub wysiadaniem z maszyny.

Przewód przejściowy układu podgrzewacza 230 V		
Kraj/region	Sieć energetyczna zgodna ze standardem	Przewód przejściowy
Europa	Zasilanie 230 V AC wg normy EN 50160	AL159497

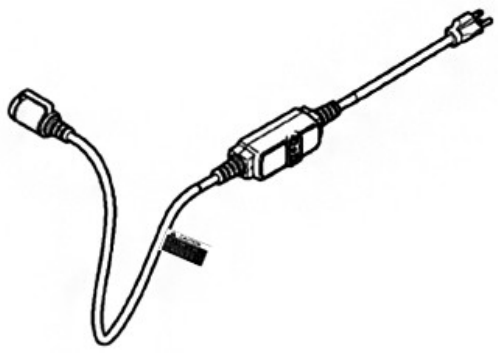
OULXBER,0003157-53-27MAR23

Wyłącznik różnicowoprądowy (GFCI), 120 V

Poniższy opis dotyczy ciągników przeznaczonych do pracy w krajach z zasilaniem 120 V.

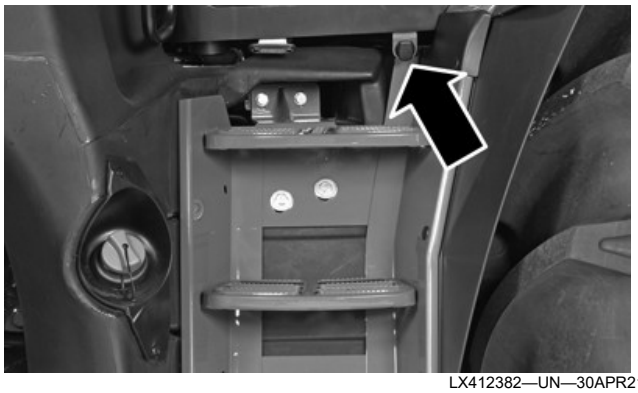


LX514238—UN—01FEB22



LX514239—UN—10FEB22

Przykład: Wyłącznik różnicowoprądowy AL214182



LX412382—UN—30APR21

Gniazdo układu podgrzewacza

UWAGA: Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym i pożaru.

Zwarcie może doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzone przewody i elementy elektryczne pod napięciem mogą w niezauważalny sposób doprowadzić napięcie do podzespołów ciągnika; ponadto może to doprowadzić do zwarć. Grozi to pożarem, a dotknięcie tych podzespołów może doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.

Dlatego układ podgrzewacza musi być zawsze podłączony do gniazda o maksymalnym natężeniu prądu wynoszącym 15 A i układu monitorowania zwarć. Jeśli używany jest przedłużacz, musi on spełniać ogólne wymagania dotyczące używania na zewnątrz i musi być odpowiedni dla natężenia prądu wynoszącego co najmniej 15 A.

Gdy układ elektrycznego podgrzewacza jest podłączony do sieci energetycznej, należy zastosować wyłącznik różnicowoprądowy (GFCI). Sprawdzić działanie wyłącznika różnicowoprądowego przed jego zastosowaniem. Sprawdzenie jest możliwe tylko w przypadku wyłączników różnicowoprądowych z funkcją testowania (wersje II i III).

Wyłącznik różnicowoprądowy chroni użytkownika tylko wtedy, gdy dotknie on elementów układu podgrzewacza pojazdu. Wyłącznik różnicowoprądowy nie chroni przed porażeniem prądem elektrycznym spowodowanym ewentualnymi wadami lub usterkami przedłużacza lub innych przewodów zasilających wyłącznik różnicowoprądowy, jak również w przypadku zwarcia pomiędzy przewodem fazowym i neutralnym.

Oprócz opisów w tej instrukcji obsługi należy również stosować się do informacji dołączonych do wyłącznika różnicowoprądowego.

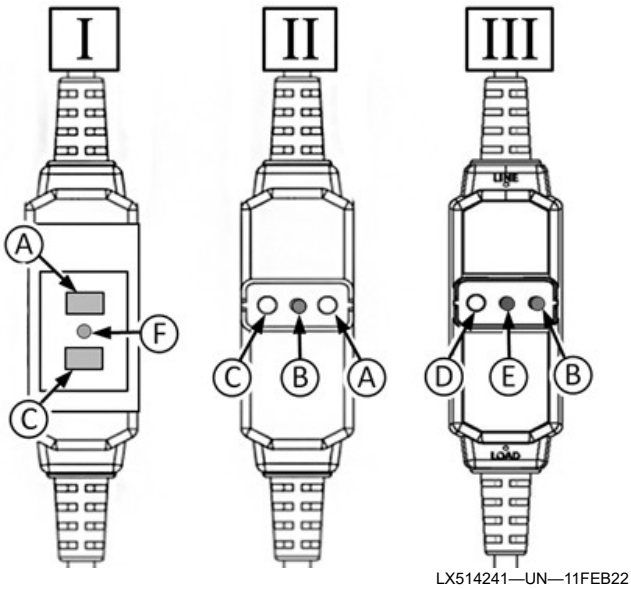
UWAGA: Unikać ryzyka potknięcia mogącego spowodować poważne obrażenia ciała.

Przeszkody w obszarze schodków wejściowych grożą potknięciem się i upadkiem z maszyny.

Usuwać wszystkie przeszkody przed wsiadaniem do lub wysiadaniem z maszyny.

WSKAZÓWKA: Zlokalizować gniazdo, do którego ma być podłączony układ elektrycznego podgrzewacza w pojeździe (patrz strzałka).

Wyłączniki różnicowoprądowe (GFCI) — rozpoznawanie różnych wersji



LX514241—UN—11FEB22

Wersje wyłączników różnicowoprądowych

A—Przycisk resetowania
B—Kontrolka pracy (zielona)
C—Przycisk testowania
D—Przycisk resetowania/testowania (2 w 1)
E—Kontrolka zwarcia (czerwona)
F—Kontrolka pracy

Wbudowane funkcje	Wersja I	Wersja II	Wersja III
Autotest automatyczny	nie	nie	tak
Autotest ręczny	tak	tak	tak
Resetowanie automatyczne	nie	tak	tak
Resetowanie ręczne	tak	tak	tak
Numer części	AL214182	AL221662	AL237293

Wyłącznik różnicowoprądowy (GFCI) 120 V		
Kraj/region	Sieć energetyczna zgodna ze standardem	Wyłącznik różnicowoprądowy
Ameryka Północna	Zasilanie 120 V AC według normy ANSI C84.1, zakres B	Wersja I: AL214182 Wersja II: AL221662 Wersja III: AL237293
Pozostałe kraje		

Instrukcja obsługi

Instrukcja obsługi, wersja I:

WSKAZÓWKA: Tylko w przypadku wersji I: przy każdym włączeniu układu elektrycznego podgrzewacza (niezależnie od czasomierza) należy nacisnąć przycisk resetowania (A) na wyłączniku różnicowoprądowym (GFCI) przed użyciem.

1. Podłączyć wyłącznik różnicowoprądowy do gniazda układu elektrycznego podgrzewacza.
2. Podłączyć wyłącznik różnicowoprądowy do sieci energetycznej.
3. Nacisnąć i zwolnić przycisk resetowania (A). Kontrolka pracy (F) musi się świecić.
4. Przetestować wyłącznik różnicowoprądowy przed każdym użyciem: nacisnąć przycisk testowania (C) i upewnić się, że kontrolka (F) zgasła. Oznacza to, że test powiódł się. NIE NALEŻY UŻYWAĆ UKŁADU PODGRZEWACZA, JEŚLI TEST WYŁĄCZNIKA RÓŻNICOWOPRĄDOWEGO NIE POWIEDZIE SIĘ.
5. Nacisnąć i zwolnić przycisk resetowania (A), aby ponownie aktywować urządzenie. Wyłącznik różnicowoprądowy jest gotowy do użycia, gdy kontrolka (F) świeci się.

Jeśli resetowanie nie powiedzie się, oznacza to usterkę w układzie elektrycznym. Nie wolno używać wyłącznika różnicowoprądowego, jeśli jego działanie nie jest zagwarantowane. Sprawdzić i w razie potrzeby naprawić układ podgrzewacza.

Instrukcja obsługi, wersja II:

1. Podłączyć wyłącznik różnicowoprądowy do gniazda układu elektrycznego podgrzewacza.
2. Podłączyć wyłącznik różnicowoprądowy do sieci energetycznej.
3. Zielona kontrolka (C) musi się zaświecić. Jeśli zielona lampka nie świeci się, nacisnąć i zwolnić przycisk resetowania (B).
4. Przetestować wyłącznik różnicowoprądowy przed każdym użyciem: nacisnąć przycisk testowania (D) i upewnić się, że zielona kontrolka (C) zgasła. Oznacza to, że test powiódł się. NIE NALEŻY UŻYWAĆ UKŁADU PODGRZEWACZA, JEŚLI TEST WYŁĄCZNIKA RÓŻNICOWOPRĄDOWEGO NIE POWIEDZIE SIĘ!
5. Nacisnąć i zwolnić przycisk resetowania (B), aby ponownie aktywować urządzenie. Wyłącznik różnicowoprądowy jest gotowy do użycia, gdy zielona kontrolka (C) świeci się. Jeśli resetowanie nie powiedzie się, oznacza to usterkę w układzie elektrycznym.

Instrukcja obsługi, wersja III:

1. Podłączyć wyłącznik różnicowoprądowy do gniazda układu elektrycznego podgrzewacza.
2. Podłączyć wyłącznik różnicowoprądowy do sieci energetycznej.
3. Zielona kontrolka (G) musi się zaświecić. Jeśli zielona lampka nie świeci się, nacisnąć i zwolnić przycisk resetowania/testowania (E).
4. Przetestować wyłącznik różnicowoprądowy przed każdym użyciem: Nacisnąć przycisk resetowania/testowania (E). Czerwona kontrolka usterki (F) zacznie migać, a zielona kontrolka pracy (G) świeci świeci światłem ciągłym. Po zakończeniu sekwencji testowej czerwona kontrolka (F) zgaśnie, a zielona kontrolka (G) będzie się świecić, aby co oznacza, że test się powiódł. NIE NALEŻY UŻYWAĆ UKŁADU PODGRZEWACZA, JEŚLI TEST WYŁĄCZNIKA RÓŻNICOWOPRĄDOWEGO NIE POWIEDZIE SIĘ!
5. Wyłącznik różnicowoprądowy jest gotowy do użycia, gdy zielona kontrolka (C) świeci się, a czerwona kontrolka nie świeci się.

Jeśli resetowanie lub test nie powiedzie się, oznacza to usterkę w układzie elektrycznym. Nie wolno używać wyłącznika różnicowoprądowego, jeśli jego działanie nie jest zagwarantowane. Sprawdzić i w razie potrzeby naprawić układ podgrzewacza.

WSKAZÓWKA: Tylko w wersji II i III funkcja AUTOMATYCZNEGO RESETOWANIA automatycznie przywraca zasilanie, umożliwiając podłączenie urządzeń po ich odłączeniu lub po przerwie w dostawie zasilania.

W przypadku wszystkich wyłączników różnicowoprądowych należy stosować tylko z obsługiwanym lub większym (mniejsza wartość liczbowa) przedłużaczem do urządzeń o poborze prądu 15 A z przewodem o przekroju 12 AWG, lub większym w przypadku urządzeń o poborze prądu 20 A, podłączonym do strony (gniazda/złącza) obciążenia wyłącznika różnicowoprądowego.

OULXA64,ALL,0005785-53-27MAR23

Oczyszczanie filtra spalin, informacje ogólne

Ciągnik jest wyposażony w wydajny układ filtra spalin. Czujniki monitorują stan układu wydechowego i inicjują proces czyszczenia, gdy filtr spalin zaczyna być przepełniony.

1. Pasywne oczyszczanie filtra spalin odbywa się zawsze, gdy silnik pracuje przy średnim lub dużym obciążeniu.
2. Automatyczne oczyszczanie filtra spalin rozpoczyna się, gdy tylko poziom sadzy w filtrze spalin osiągnie określony poziom.
3. Ręcznie inicjowane oczyszczanie filtra spalin przy zatrzymanym ciągniku umożliwia operatorowi ręczne rozpoczęcie procesu czyszczenia, gdy na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się odpowiedni komunikat.
4. W celu przeprowadzenia czyszczenia serwisowego należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

Więcej informacji na temat czyszczenia filtra spalin można znaleźć na następnych stronach.

WAŻNE: Zaleca się utrzymywanie automatycznego czyszczenia filtra spalin w stanie aktywnym. Patrz odpowiedni tekst w tej sekcji.

Stosować się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, patrz Bezpieczne oczyszczanie filtra spalin w sekcji 05.



LX364317—UN—22FEB19

Zapalona kontrolka sygnalizuje, że właśnie odbywa się czyszczenie filtra spalin (patrz strzałka).

Wskazówki, jak uniknąć czyszczenia serwisowego lub czyszczenia filtra przy zaparkowanym ciągniku:

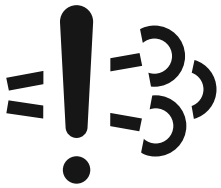
- Uaktywnić automatyczne czyszczenie filtra spalin.
- Unikać niepotrzebnej pracy na biegu jałowym.
- Nie przerywać procesów czyszczenia, jeżeli nie jest to absolutnie konieczne.
- W miarę możliwości nie wyłączać silnika, gdy nadal świeci się kontrolka oczyszczania filtra spalin.
- Stosować tylko paliwo o bardzo niskiej zawartości siarki.
- Zwracać uwagę na wyświetlane informacje dla operatora i postępować zgodnie z nimi.

WSKAZÓWKA: Ważne jest stosowanie materiałów eksploatacyjnych o wysokiej jakości. Używać wyłącznie materiałów eksploatacyjnych podanych w sekcjach 200A do 200E.

OULXA64,6M,000557F-53-15JUL25

Ostrzeżenie o konieczności zatrzymania maszyny

Pojawienie się nakazu zatrzymania maszyny



RG22491—UN—21AUG13

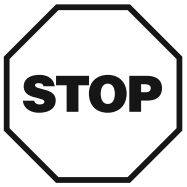
WAŻNE: W niektórych sytuacja moc silnika może być zredukowana w opisany sposób. W przypadku otrzymania powiadomienia natychmiast zapewnić bezpieczny stan maszyny i/lub przemieścić ją w bezpieczne miejsce. Nakaz zatrzymania maszyny może zostać usunięty tylko przez technika serwisu.

Kontrolka usterki układu emisji spalin silnika świeci się w razie wystąpienia usterki związanej z emisją spalin.



RG22492—UN—21AUG13

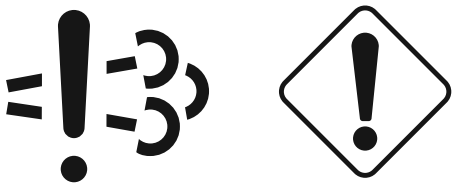
Kontrolka ostrzegawcza świeci się, gdy istnieje warunek wymagający działania operatora.



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka STOP świeci się, gdy istnieje warunek wymagający natychmiastowego działania operatora i wykonania czynności obsługowej.

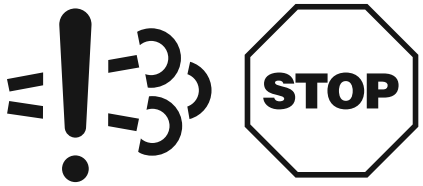
Wystąpiła usterka układu emisji spalin.



RG26361—UN—04SEP14

Pozostało 30 minut, kontrolki usterki układu emisji spalin silnika oraz ostrzegawcza świecą się i rozlega się alarm, ostrzegając operatora o usterce związanej z emisją spalin. W maszynach z wyświetlaczem pojawia się napis “Less than 30 minutes to Power Restriction” (Mniej niż 30 minut do ograniczenia mocy).

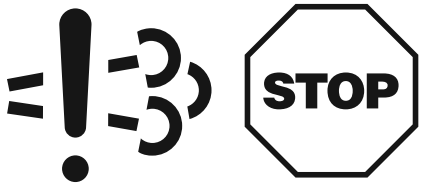
- Moc silnika jest normalna.
- Maszyna pracuje normalnie.
- Zapewnić bezpieczny stan maszyny.
- Skontaktować się z dostawcą usług serwisowych.



RG26972—UN—26MAR15

Pozostało 20 minut, kontrolki usterki układu emisji spalin silnika oraz zatrzymania silnika świecą się i rozlega się alarm, ostrzegając operatora o usterce związanej z emisją spalin. W maszynach z wyświetlaczem pojawia się napis “Less than 20 minutes to Power Restriction” (Mniej niż 20 minut do ograniczenia mocy).

- Moc i moment obrotowy silnika zostają zredukowane.
- Wyłączenie - włączenie stacyjki chwilowo przywraca pełną moc.
- Zapewnić bezpieczny stan maszyny.
- Skontaktować się z dostawcą usług serwisowych.



RG26972—UN—26MAR15

Pozostały 2 minuty lub mniej, kontrolki usterki układu emisji spalin silnika oraz zatrzymania silnika świecą się i rozlega się alarm, ostrzegając operatora o nienaprawionej usterce związanej z emisją spalin. W maszynach z wyświetlaczem pojawia się napis “Power Restriction” (Ograniczenie mocy).

- Dostępna jest tylko moc biegu jałowego.
- Zapewnić bezpieczny stan maszyny.
- Skontaktować się z serwisem.

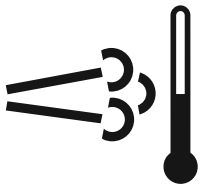
DX,MACHSTOPWARN,AG-53-02OCT15

Przegląd kontrolek układu oczyszczania spalin



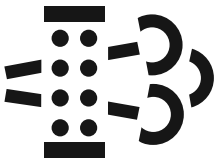
RG22487—UN—21AUG13

Kontrolka płynu układu wydechowego Diesel



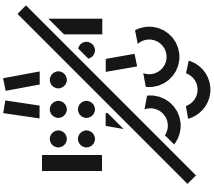
RG22488—UN—21AUG13

Kontrolka temperatury układu emisji spalin silnika



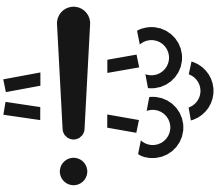
RG22489—UN—21AUG13

Kontrolka filtra spalin



RG22490—UN—21AUG13

Kontrolka wyłączenia automatycznego czyszczenia



RG22491—UN—21AUG13

Kontrolka usterki układu emisji spalin silnika



RG22492—UN—21AUG13

Kontrolka ostrzegawcza



RG22493—UN—21AUG13

Kontrolka zatrzymania silnika

WAŻNE: System ostrzegania operatora podaje informacje o nieprawidłowym działaniu systemu kontroli emisji spalin i/lub wykryciu usterki silnika przez zespół sterujący silnika. Zignorowanie sygnałów ostrzegawczych dla operatora prowadzi do obniżenia parametrów nominalnych związanych z systemem kontroli emisji spalin, uniemożliwiając mobilną pracę maszyny w zastosowaniach niedrogowych.

Należy koniecznie podjąć szybkie działania, aby usunąć wszelkie nieprawidłowości w zakresie działania, użytkowania lub obsługi technicznej systemu kontroli emisji spalin, podejmując środki zaradcze wskazane przez poniższe ostrzeżenia.

Kontrolka płynu układu wydechowego Diesel (DEF) świeci się, gdy poziom DEF jest niski. Napełnić zbiornik DEF.

Gdy kontrolka DEF występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą lub z kontrolką zatrzymania silnika, osiągi silnika zostaną obniżone przez zespół sterujący silnika (ECU), ponieważ DEF jest poniżej mierzalnego poziomu. Napełnić zbiornik DEF.

Gdy świeci się kontrolka temperatury emisji spalin silnika, temperatura gazów spalinowych jest wysoka, podwyższone obroty jałowe są uaktywnione lub odbywa się czyszczenie filtra spalin. Można normalnie pracować maszyną, chyba że operator uzna pracę maszyny za niebezpieczną z powodu wysokiej temperatury spalin i wyłączy czyszczenie automatyczne.

Gdy kontrolka temperatury emisji spalin silnika występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą lub z kontrolką zatrzymania silnika, osiągi silnika zostaną obniżone przez ECU, ponieważ temperatura gazów spalinowych jest wyższa od oczekiwanej. Postępować wg procedury kodu diagnostycznego (DTC) lub skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

Gdy świeci się kontrolka filtra spalin, trwa czyszczenie filtra spalin, wystąpiła usterka układu oczyszczania spalin lub filtr spalin wymaga oczyszczenia, a operator wyłączył automatyczne czyszczenie filtra spalin. Jeśli warunki są bezpieczne, operator powinien włączyć funkcję automatycznego czyszczenia filtra spalin, przeprowadzić ręczną regenerację serwisową lub postąpić wg procedury kodu diagnostycznego.

Gdy kontrolka filtra spalin występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą, osiągi silnika zostaną obniżone przez zespół ECU z powodu usterki układu oczyszczania spalin lub umiarkowanie wysokiego poziomu sadzy w filtrze spalin. Jeśli warunki są bezpieczne, operator powinien włączyć funkcję automatycznego czyszczenia filtra spalin. Jeśli warunki nie są bezpieczne, operator powinien przejechać maszyną w bezpieczne miejsce i włączyć funkcję automatycznego czyszczenia filtra spalin. Przeprowadzić ręczną regenerację serwisową lub postąpić wg procedury kodu diagnostycznego.

Gdy kontrolka filtra spalin występuje w kombinacji z kontrolką zatrzymania silnika, osiągi silnika zostaną w dalszym stopniu zredukowane przez ECU z powodu usterki układu końcowej obróbki spalin lub ekstremalnie wysokiego poziomu sadzy w filtrze spalin. W przypadku takiej kombinacji skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

Kontrolka wyłączenia automatycznego czyszczenia świeci się, gdy operator zażądał wyłączenia funkcji automatycznego czyszczenia filtra spalin. Ikona pozostaje podświetlona, dopóki operator nie włączy ponownie automatycznego czyszczenia spalin na przyrządzie diagnostycznym. Wyłączanie trybu automatycznego nie jest zalecane w żadnej sytuacji, oprócz zagrożenia bezpieczeństwa lub braku paliwa w zbiorniku potrzebnego do zakończenia procesu czyszczenia.

Kontrolka usterki układu emisji spalin silnika świeci się, gdy poziom emisji spalin przekracza normalny zakres roboczy lub wystąpiła usterka układu emisji spalin silnika. Postępować wg procedury kodu diagnostycznego lub skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

Gdy kontrolka usterki układu emisji spalin silnika występuje w kombinacji z kontrolką ostrzegawczą, osiągi silnika zostaną obniżone przez zespół ECU, ponieważ poziom emisji spalin przekracza normalny zakres roboczy lub wystąpiła usterka układu emisji spalin silnika. Postępować wg procedury kodu diagnostycznego lub skontaktować się z autoryzowanym serwisem dealera.

DX,AFTRTREAT,INDCATRS-53-12FEB18

Uzyskiwanie dostępu do menu silnika

Patrz "Menu silnika" w sekcji 20.

OULXA64,6M,0005580-53-08OCT20

Omówienie oczyszczania filtra spalin

Opis:

WAŻNE: Podczas ręcznego czyszczenia filtra spalin obszar nad silnikiem i wokół silnika powinien być pozbawiony wszelkich łatwopalnych obiektów. Temperatura gazów wydechowych może dochodzić do 550°C (1022°F).

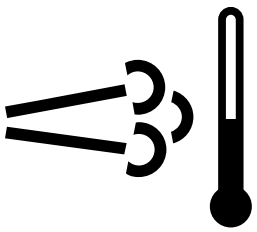
Filtr spalin wymaga okresowej konserwacji. Niektóre czynności konserwacyjne są oczywiste dla operatora. Podczas ciągłej pracy z dużym obciążeniem lub w innych warunkach silnik wytwarza dostatecznie dużo ciepła, aby w sposób naturalny usuwać sadzę nagromadzoną w filtrze spalin.

Gdy w filtrze nagromadzi się dużo sadzy, wyświetlacz słupka narożnego wyświetla komunikat z żądaniem oczyszczenia filtra spalin. Konieczne jest umieszczenie sprzętu w odpowiednim miejscu z dostateczną wentylacją. Należy utrzymywać prędkość silnika powyżej 1200 obr./min i umożliwić ukończenie procesu oczyszczania filtra bez przerywania. W przypadku prowadzenia prac z użyciem maszyny czyszczenie filtra odbywa się zazwyczaj z niewielkim lub niezauważalnym wpływem na wykonywane prace.

Pokazane są symbole, które pojawiają się w interfejsie operatora. Te symbole pojawiają się na wyświetlaczu słupka narożnego.

Oprócz symboli są tam powiadomienia, alarmy i diagnostyczne kody błędów związane z oczyszczaniem filtra spalin. Te komunikaty pojawiają się na ekranie informacyjnym w celu powiadamiania operatora.

Kontrolka temperatury układu emisji/oczyszczania filtra:



H94829—UN—13OCT09

Symbol temperatury układu emisji/oczyszczania filtra

Ta kontrolka pojawia się na wyświetlaczu słupka narożnego jako świecąca ikona. Gdy ta ikona się świeci, temperatura układu emisji jest wystarczająco wysoka, aby pozwolić na wystąpienie automatycznego oczyszczania filtra, lub oczyszczanie filtra jest w toku.

Automatyczne oczyszczanie filtra spalin rozpoczyna się, gdy osady siarki lub mocznika osiągną pewien poziom a prędkość silnika jest powyżej 1200 obr./min. Symbol temperatury układu silnika/oczyszczania filtra świeci się nadal podczas oczyszczania filtra spalin. Automatyczne czyszczenie filtra spalin jest inicjowane i wykonywane bez żadnej interwencji operatora.

Ikona aut. czyszcz. filtra spalin:



RXA0152960—UN—21JUL16

Wybór aut. czyszcz. filtra spalin

Ta ikona znajduje się w menu silnika na wyświetlaczu informacyjnym. Zmiany tego ustawienia spowodują z czasem zmniejszenie osiągów maszyny. Zaznaczenie tej opcji w menu silnika umożliwia operatorowi wybieranie między opcjami "Automatyczne oczyszczanie" a "Oczyszczanie wyłączone".

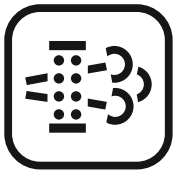
Należy cały czas utrzymywać to ustawienie na opcji "Automatyczne oczyszczanie", chyba że występuje sytuacja, w której wysokie temperatury spalin są niedopuszczalne. Każdorazowe przełączenie kluczyka w stacyjce powoduje, że ustawienie to powraca do automatycznego oczyszczania.

UWAGA: W pewnych okolicznościach wysokie temperatury spalin, jakie towarzyszą oczyszczaniu filtra spalin, mogą stanowić zagrożenie lub wywołać pożar. Zmiana tego ustawienia na "Oczyszczanie wyłączone" może być pożądana w pewnych sytuacjach. W związku z tym należy rozważyć działania obejmujące kanały wydechowe w ograniczonych przestrzeniach i blisko materiałów palnych itp.

WAŻNE: Częste wyłączanie procesu oczyszczania filtra prowadzi do zmniejszenia osiągów silnika i wymaga częstszego oczyszczania filtra spalin na postoju.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji dotyczących nawigacji na wyświetlaczu, patrz "Podstawowa nawigacja w menu" w sekcji 30 AA.

Ikona oczyszczania filtra:



RXA0152961—UN—21JUL16

Wybór czyszczenia filtra

WAŻNE: Jeśli operator zignoruje kontrolki i będzie nadal obsługiwać maszynę, nie dopuszczając do automatycznego czyszczenia, zmniejszą się osiągi silnika. W takiej sytuacji konieczne będzie wykonanie procedury oczyszczania filtra spalin przy zaparkowanej maszynie. Nieustanne ignorowanie wymaga przeprowadzenia procedury czyszczenia serwisowego przez dealera John Deere lub inny serwis.

Ta ikona znajduje się w menu silnika na wyświetlaczu informacyjnym. Gdy jest to dozwolone, oczyszczanie filtra na postoju można przeprowadzić, korzystając z tego menu. Jeśli filtr spalin nie został dopuszczony do

przeprowadzania regularnego czyszczenia automatycznego lub uległ zapchaniu, wymagane jest czyszczenie na postoju. Jeśli układ nie wymaga czyszczenia na postoju, ikona czyszczenia filtra pozostaje niedostępna do wyboru.

Czyszczenie filtra podczas parkowania:

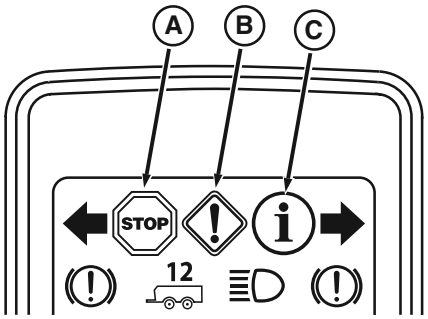
UWAGA: Podczas oczyszczania filtra spalin na postoju osiągane są wysokie temperatury spalin, a wykonanie procedury zajmuje 30–45 minut. Zaparkować maszynę w obszarze o dostatecznej wentylacji z dala od materiałów łatwopalnych.

WAŻNE: Gdy proces oczyszczania na postoju zostanie rozpoczęty, należy umożliwić nieprzerwane przeprowadzenie tego procesu do końca.

1. Sprawdzić poziom paliwa. W razie potrzeby uzupełnić.
2. Zaparkować maszynę w odpowiednim miejscu, odłączyć WOM i wszelkie funkcje pomocnicze, opuścić wszelkie narzędzia całkowicie na podłoże.
3. Ustawić prędkość silnika na niskie obroty jałowe.
4. Podczas czyszczenia filtra wydechowego nie należy używać żadnych innych funkcji maszyny. Nie obejmuje to funkcji niezbędnych do przeprowadzenia awaryjnego wyłączenia maszyny.
5. Wybrać ikonę oczyszczania filtra na wyświetlaczu informacyjnym.
6. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Zainicjuj oczyszczanie filtra na postoju". Nacisnąć Start.
7. Następnie pojawi się lista warunków do spełnienia. Jeśli wszystkie pola są zaznaczone, nacisnąć przycisk Wprowadź/Akceptuj na panelu nawigacyjnym, aby rozpocząć.
8. Wybrać Dalej i ponownie nacisnąć przycisk Wprowadź/Akceptuj, aby zainicjować proces.
9. Zapewnić nieprzerwany przebieg procesu. Prędkość silnika ulega zwiększeniu bez żadnej reakcji ze strony operatora. Podczas procesu pokazywany jest pasek postępu na wyświetlaczu informacyjnym.
10. Pojawi się komunikat "Oczyszczanie filtra spalin zakończone", jeśli proces został zakończony pomyślnie. Wybrać OK, aby opuścić menu.
11. Jeśli proces nie zostanie zakończony, pojawi się komunikat błędu związany z jednym z poniższych warunków:
    a. Obroty silnika nie zostały ustawione na niskie obroty jałowe.
    b. Maszyna nie jest zaparkowana a wykryto prędkość kół.
    c. Wykryto prędkość WOM.
    d. Nie udało się przeprowadzić oczyszczania filtra. Jeśli pojawi się ten błąd, zaleca się zabranie maszyny do dealera firmy John Deere lub innego serwisu w celu przeprowadzenia serwisu.
12. Kontynuować normalną obsługę maszyny.

WSKAZÓWKA: Jeżeli maszyna nie będzie dalej eksploatowana, przed wyłączeniem silnika należy odczekać aż temperatura silnika powróci do normalnego poziomu.

Oczyszczanie serwisowe filtra spalin



RXA0153450—UN—19AUG16

Wskaźniki ostrzegawcze

A—Wskaźnik stop
B—Kontrolka ostrzegawcza
C—Wskaźnik INFO

WAŻNE: Wielokrotne anulowanie lub ignorowanie wskaźnika STOP (A), wskaźnika ostrzegawczego (B) lub wskaźnika informacyjnego (C) nakazujących przeprowadzenie czyszczenia filtra spalin na postoju powoduje dalsze ograniczenie mocy silnika, które może doprowadzić do konieczności przeprowadzenia obsługi przez dealera firmy John Deere lub inny serwis.

Gdy zaświeci się wskaźnik STOP (A) i pojawią się jednocześnie analogiczne diagnostyczne kody błędów dotyczące emisji, należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

Wskazówki pozwalające uniknąć czyszczenia serwisowego:

- Używać paliwo o bardzo niskiej zawartości siarki.
- Unikać niepotrzebnej pracy na biegu jałowym.
- Unikać wyłączania czyszczenia filtra spalin, jeśli nie jest to konieczne.
- Unikać przerywania procesu oczyszczania, jeśli nie jest to konieczne.

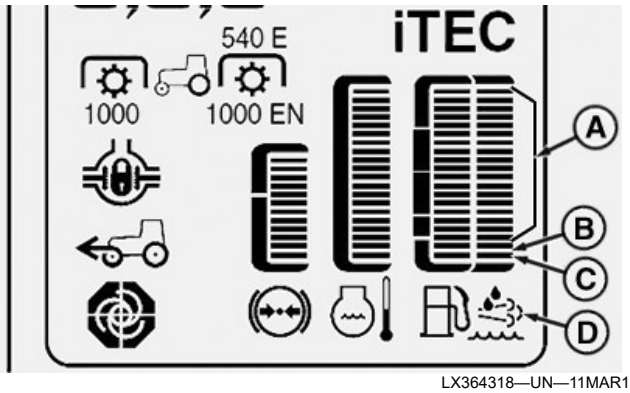
- W miarę możliwości nie wyłączać silnika, gdy nadal świeci się kontrolka oczyszczania filtra spalin.
- Zwracać uwagę na wyświetlane informacje dla operatora i postępować zgodnie z nimi.

OULXA64,6M,0005581-53-17JUL25

Wskaźnik poziomu płynu układu wydechowego Diesel (DEF)

WAŻNE: Wprowadzanie zmian lub demontaż podzespołów systemu oczyszczania spalin są prawnie zabronione. Prawnie zakazane jest również używanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF), który nie spełnia podanych wymagań.

WAŻNE: Używanie niewłaściwych lub niezatwierdzonych części zamiennych może spowodować uszkodzenie układu oczyszczania spalin pojazdu i obniżyć jego zdolność do prawidłowego działania. Podczas wykonywania napraw układu wydechowego nigdy nie wymieniać wzajemnie podzespołów układu oczyszczania spalin pomiędzy pojazdami z silnikami typu Interim Tier 4/Stage III B oraz Final Tier 4/Stage IV.



LX364318—UN—11MAR19

A—Normalny poziom płynu DEF
B—Niski poziom płynu DEF 1
C—Niski poziom płynu DEF 2
D—Symbol płynu DEF

Układ SCR monitoruje jakość DEF. Jeśli w DEF zostanie wykryte nieprawidłowe stężenie mocznika, układ wyświetli kod diagnostyczny.

Układ SCR wykorzystuje płyn układu wydechowego Diesel (DEF) wraz z podzespołami układu oczyszczania spalin do obniżania emisji spalin.

Układy elektroniczne ciągnika monitorują poziom DEF, aby zapewnić prawidłowe działanie. Kontrolki i kody diagnostyczne informują operatora o krytycznie niskim poziomie DEF. W celu utrzymania osiągów ciągnika na wysokim poziomie zalecane jest uzupełnianie płynu DEF przy każdym tankowaniu paliwa. Patrz "Napełnianie zbiornika DEF" w sekcji 20.

Aby uzyskać więcej informacji, patrz sekcja 200B.

Normalny poziom DEF:

• Gdy poziom DEF jest w zakresie (A), symbol płynu DEF (D) świeci się i ciągnik pracuje normalnie. Należy dbać o to, aby poziom stale utrzymywał się w tym zakresie.

Niski poziom DEF 1:

Gdy poziom DEF spadnie poniżej 10% (B), najniższa kreska wskaźnika poziomu DEF zaczyna migać i wyświetlony zostaje kod diagnostyczny. Nie ma to wpływu na pracę ciągnika, należy jednak jak najszybciej napełnić zbiornik DEF.

Niski poziom DEF 2:

Gdy poziom DEF zbliża się do zera (C), również symbol DEF (D) zaczyna migać. Następuje ograniczenie mocy silnika i wyświetlony zostaje kod diagnostyczny. Ciągnik będzie mógł normalnie pracować dopiero po napełnieniu zbiornika DEF.

DEF w niskich temperaturach:

Temperatura zamarzania DEF wynosi ok. -11°C (12°F). Przy tej i niższych temperaturach, DEF nie może być używany do końcowego oczyszczania spalin. Układy sterowania ciągnika wykrywają zbyt niską temperaturę i zezwalają na pracę silnika mimo braku możliwości używania DEF. Ten stan roboczy jest sygnalizowany za pomocą kodu diagnostycznego.

Zbiornik DEF jest podgrzewany za pomocą ciepła pochodzącego z układu chłodzenia silnika w celu rozmrożenia DEF. Gdy DEF rozmarznie, układ SCR może ponownie normalnie pracować. Jeśli jednak DEF nie rozmarznie w ciągu 40 minut, wyświetlany jest kolejny kod diagnostyczny, a moc silnika zostaje ograniczona.

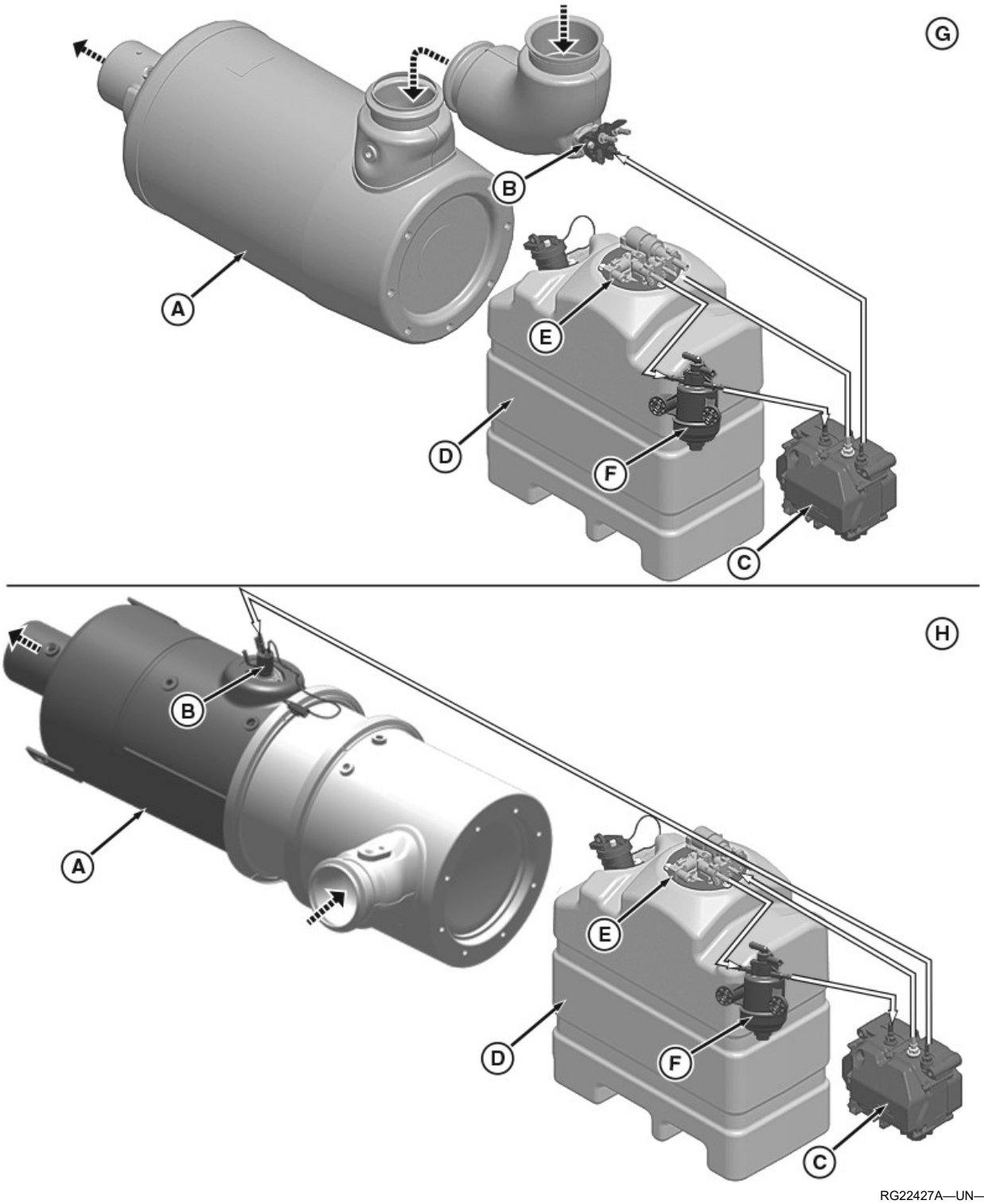
WSKAZÓWKA: Zamarzanie i rozmarzanie nie ma wpływu na jakość DEF.

W razie potrzeby z oferty akcesoriów John Deere można zamówić zamykany na klucz korek zbiornika DEF.

* DEF (ang. Diesel Exhaust Fluid, płyn układu wydechowego Diesel) = płyn na bazie mocznika używany w układach oczyszczania spalin.

OULXA64,6M,0005582-53-19APR23

Układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR) — informacje ogólne



RG22427A—UN—07JAN20

Układ SCR

A—Katalizator SCR
B—Wtryskiwacz dawkujący DEF
C—Moduł dawkowania DEF
D—Zbiornik DEF
E—Zespół przewodów rozgałęźnych zbiornika DEF
F—Liniowy filtr DEF (zależnie od wyposażenia)
G—Konfiguracja z obudową modułową
H—Konfiguracja z obudową liniową

WAŻNE: Nie odłączać przewodów akumulatora przez przynajmniej 4 minuty po zatrzymaniu silnika. Układ SCR automatycznie oczyszcza się z płynu układu wydechowego Diesel (DEF) natychmiast po zatrzymaniu silnika. Jeśli nie zapewni się odpowiedniego czasu na oczyszczenie przewodów, pozostałości DEF mogą zamarznąć i spowodować uszkodzenie podzespołów układu SCR przy niskich temperaturach zewnętrznych.

Aby spełnić państwowe i lokalne wymagania odnośnie emisji spalin, ta seria silników jest wyposażona w układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR). Główne podzespoły układu SCR to katalizator SCR (A), wtryskiwacz dawkujący DEF (B), moduł dawkowania DEF (C), zbiornik DEF (D) i zespół głowicy zbiornika DEF (E). Układ SCR redukuje emisję tlenków azotu (NOx). NOx są głównym składnikiem smogu i kwaśnego deszczu.

Podczas spalania powstają cząsteczki NOx w spalinach. DEF jest wtryskiwany do strumienia spalin przed katalizatorem SCR. W wyniku reakcji chemicznej w SCR NOx są zamieniane w azot i wodę.

Para wodna jest normalnym produktem ubocznym spalania. Podczas pracy w niskich temperaturach zewnętrznych przy niskiej temperaturze spalin, ta para wodna może się skroplić, co wygląda jak biały dym w spalinach. Rozproszy się on, gdy temperatura robocza wzrośnie i woda odparuje. Taką sytuację należy uznać za normalną.

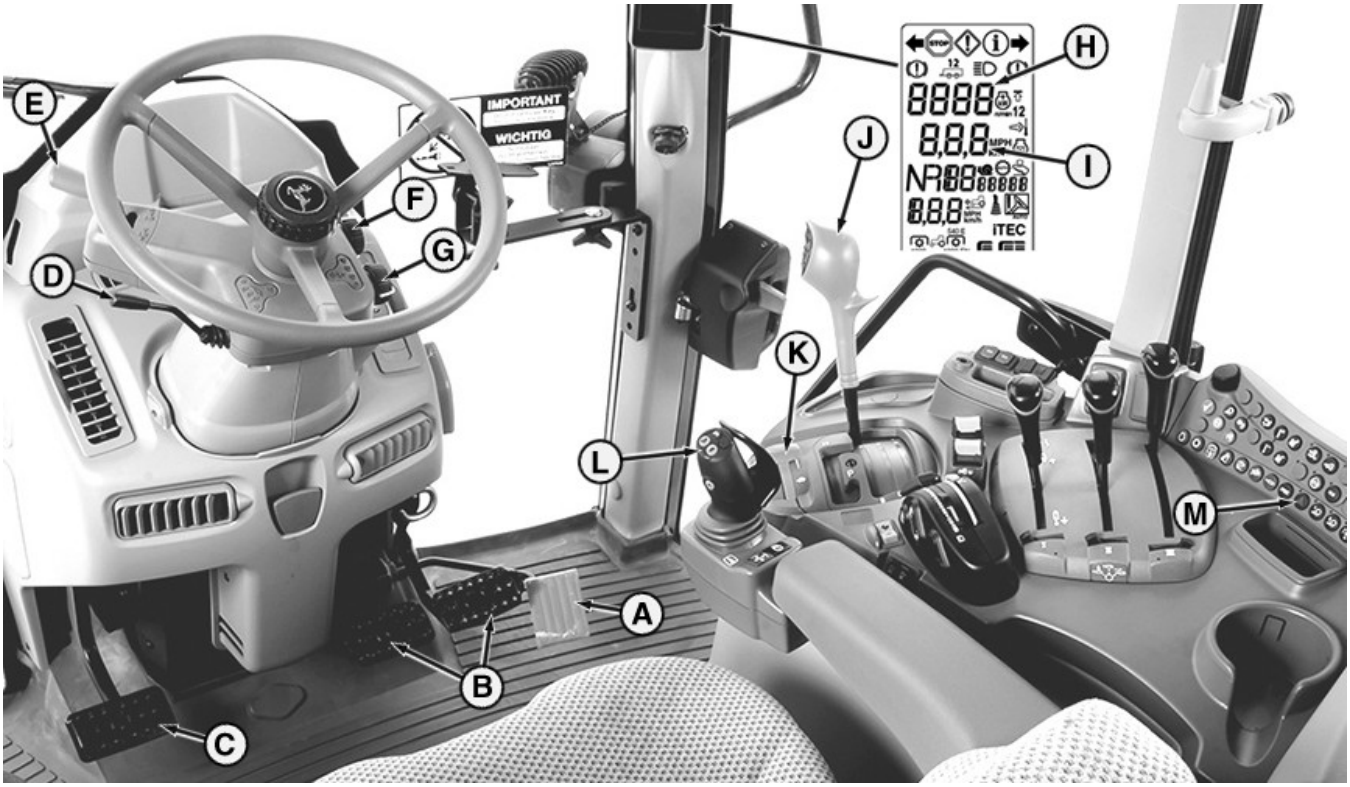
Roztwór DEF zaczyna się krystalizować i zamarzać przy -11°C (12°F). W klimatach, gdzie temperatury osiągają znacznie niższe wartości, DEF może zamarznąć w zbiorniku. Dlatego zbiornik DEF zawiera element grzewczy, zapewniający szybkie rozmrożenie DEF podczas rozruchu. Element grzewczy działa cyklicznie, aby utrzymać płynność podczas pracy. DEF nie jest podawany od razu przy uruchomieniu, dlatego nie jest konieczne, aby był płynny przy rozruchu w niskiej temperaturze.

Jeśli jakość DEF pogarsza się i wykracza poza specyfikację, parametry silnika mogą ulec obniżeniu. DEF powinien być kryształowo przejrzysty, o nikłym zapachu amoniaku. Jeśli DEF jest mętny, ma kolorowy odcień lub intensywny zapach amoniaku, prawdopodobnie nie jest zgodny ze specyfikacją.

DX,SCR,OVERVIEW-53-30MAR20

Elementy sterujące operatora

Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS



LX364095—UN—12NOV18

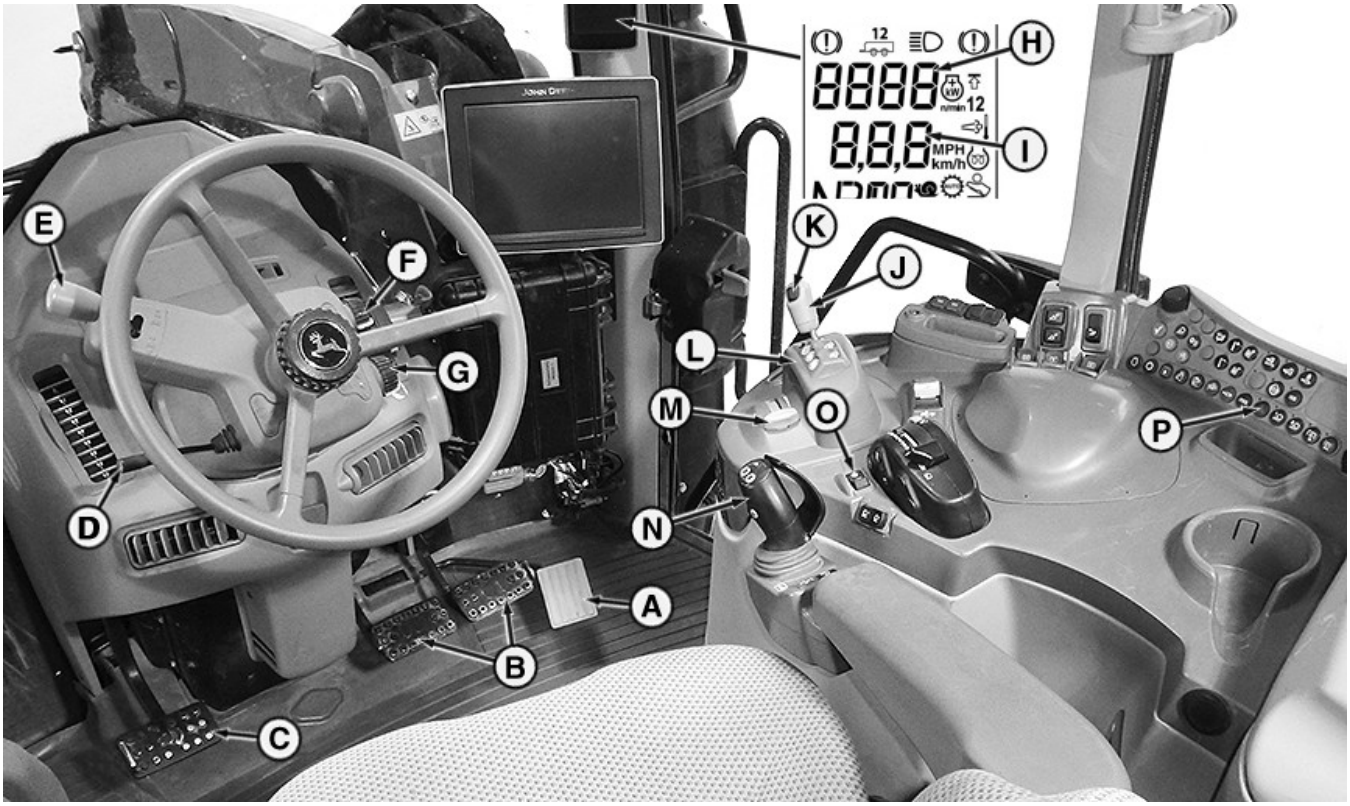
Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS

A—Pedał przyspieszenia
B—Lewy i prawy pedał hamulca
C—Pedał sprzęgła
D—Dźwignia kierunkowskazów
E—Dźwignia rewersera
F—Przełącznik świateł
G—Włączanie/wyłączanie wycieraczki
H—Prędkość obrotowa silnika
I—Prędkość postępowa
J—Dźwignia przełączania zakresów z przyciskami zmiany biegów, przyciskiem sprzęgła i przyciskiem automatycznego przełączania[1]
K—Ręczna regulacja obrotów silnika
L—Joystick z przyciskami zmiany biegów i przyciskiem zmiany kierunku jazdy
M—Światła awaryjne WŁ./WYŁ.

OULXA64,6M,0005367-53-24AUG23

[1] *Tylko w przypadku przekładni AutoQuad™ PLUS*

Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią CommandQuad™ PLUS Transmission bez CommandARM™



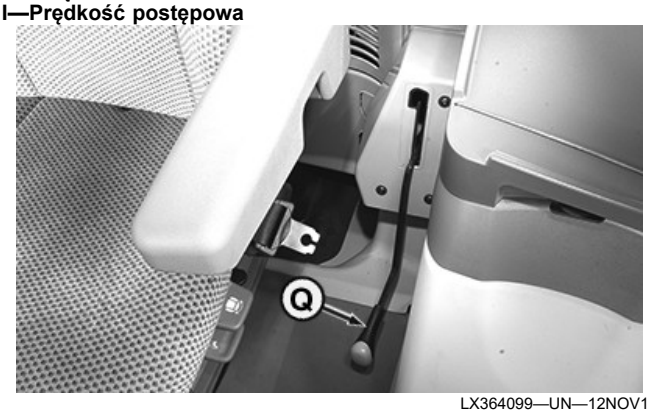
LX364201—UN—22FEB19

Elementy sterownicze pojazdu — przekładnia CommandQuad™ PLUS bez CommandARM™

A—Pedał przyspieszenia
B—Lewy i prawy pedał hamulca
C—Pedał sprzęgła
D—Dźwignia kierunkowskazów
E—Dźwignia rewersera
F—Przełącznik świateł
G—Włączanie/wyłączanie wycieraczki
H—Prędkość silnika
I—Prędkość postępowa
J—Dźwignia przełączania
K—Pokrętło prędkości maksymalnej
L—Zespół przełączania zakresów
M—Ręczna regulacja obrotów silnika
N—Joystick z przyciskami zmiany biegów i przyciskiem zmiany kierunku jazdy
O—Wybór biegu początkowego
P—Światła awaryjne WŁ/WYŁ

Q—Dźwignia sterująca blokady postojowej

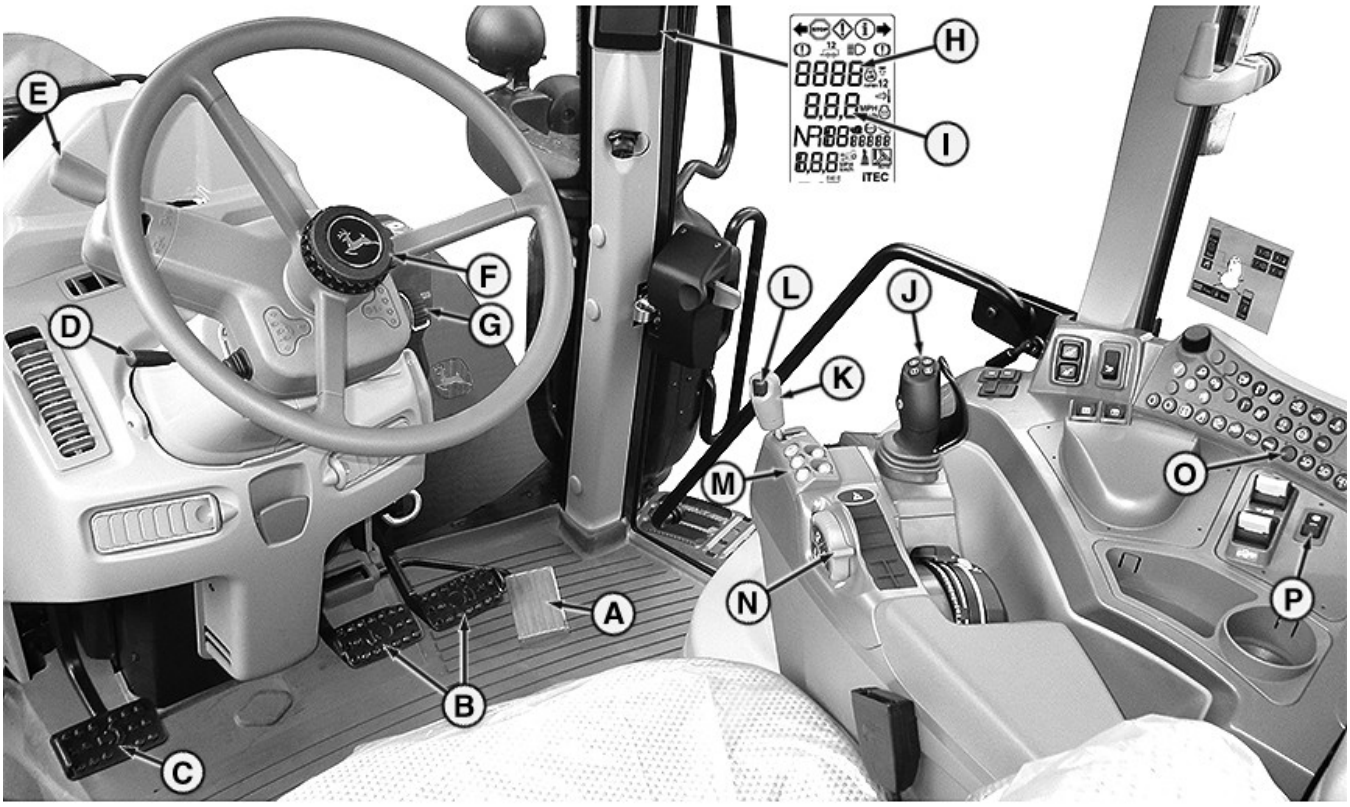
OULXA64,6M,0005368-53-21DEC20



LX364099—UN—12NOV18

Dźwignia sterująca blokady postojowej

Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią CommandQuad™ PLUS Transmission z CommandARM™



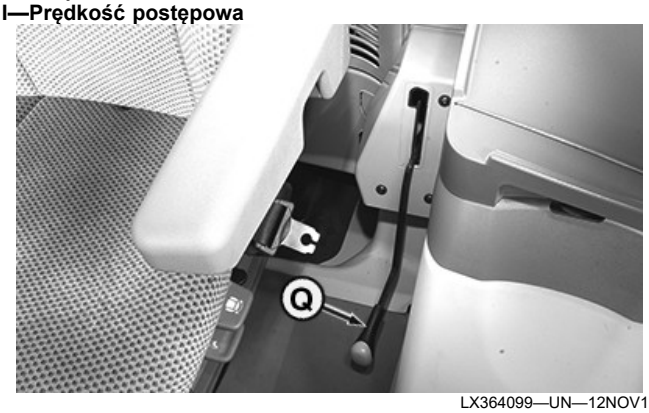
LX364096—UN—13NOV18

Elementy sterownicze pojazdu — przekładnia CommandQuad™ PLUS z CommandARM™

A—Pedał przyspieszenia
B—Lewy i prawy pedał hamulca
C—Pedał sprzęgła
D—Dźwignia kierunkowskazów
E—Dźwignia rewersera
F—Przełącznik świateł
G—Włączanie/wyłączanie wycieraczki
H—Prędkość silnika
I—Prędkość postępowa
J—Joystick z przyciskami zmiany biegów i przyciskiem zmiany kierunku jazdy
K—Dźwignia przełączania
L—Pokrętło prędkości maksymalnej
M—Zespół przełączania zakresów
N—Ręczna regulacja obrotów silnika
O—Światła awaryjne WŁ/WYŁ
P—Wybór biegu początkowego

Q—Dźwignia sterująca blokady postojowej

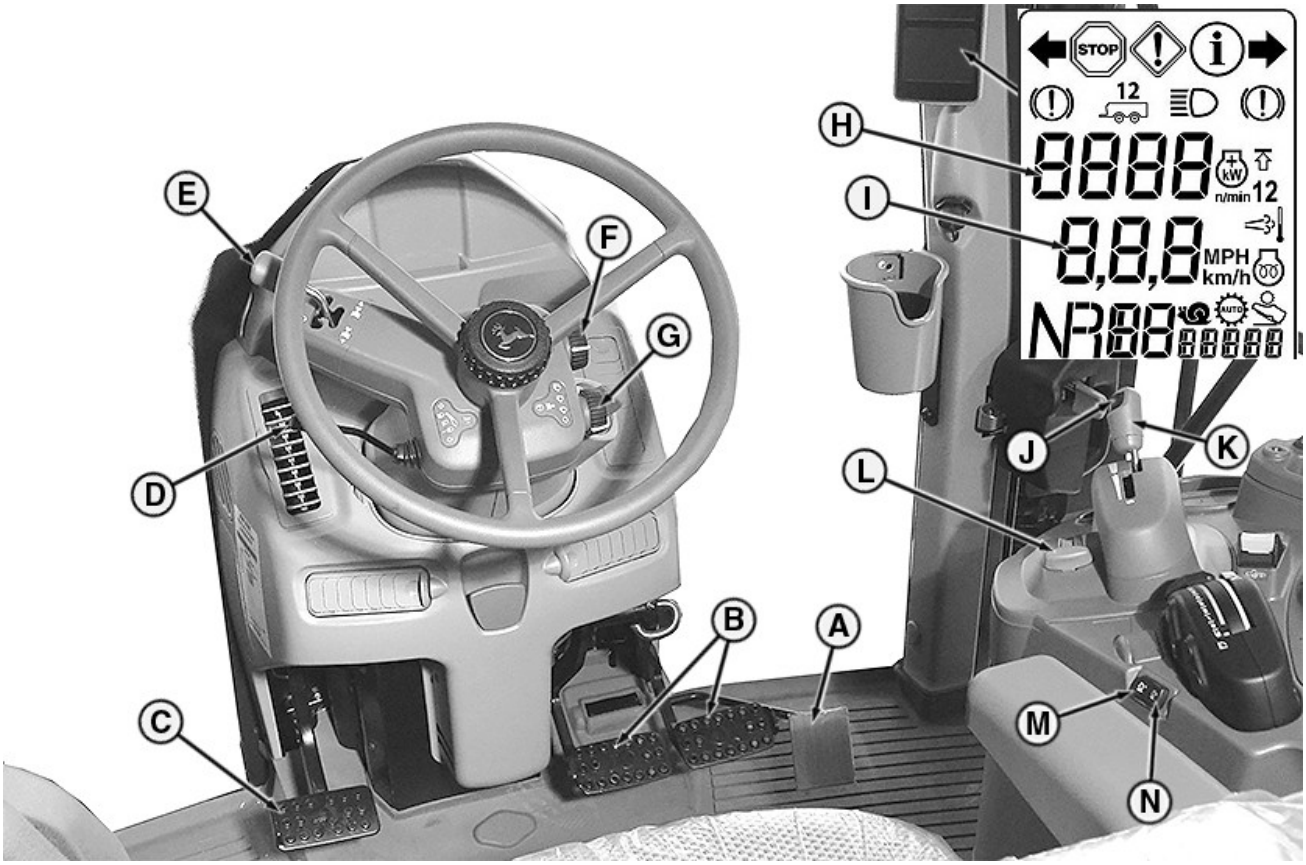
OULXA64,6M,0005369-53-21DEC20



LX364099—UN—12NOV18

Dźwignia blokady postojowej

Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią AutoPowr™ bez CommandARM™



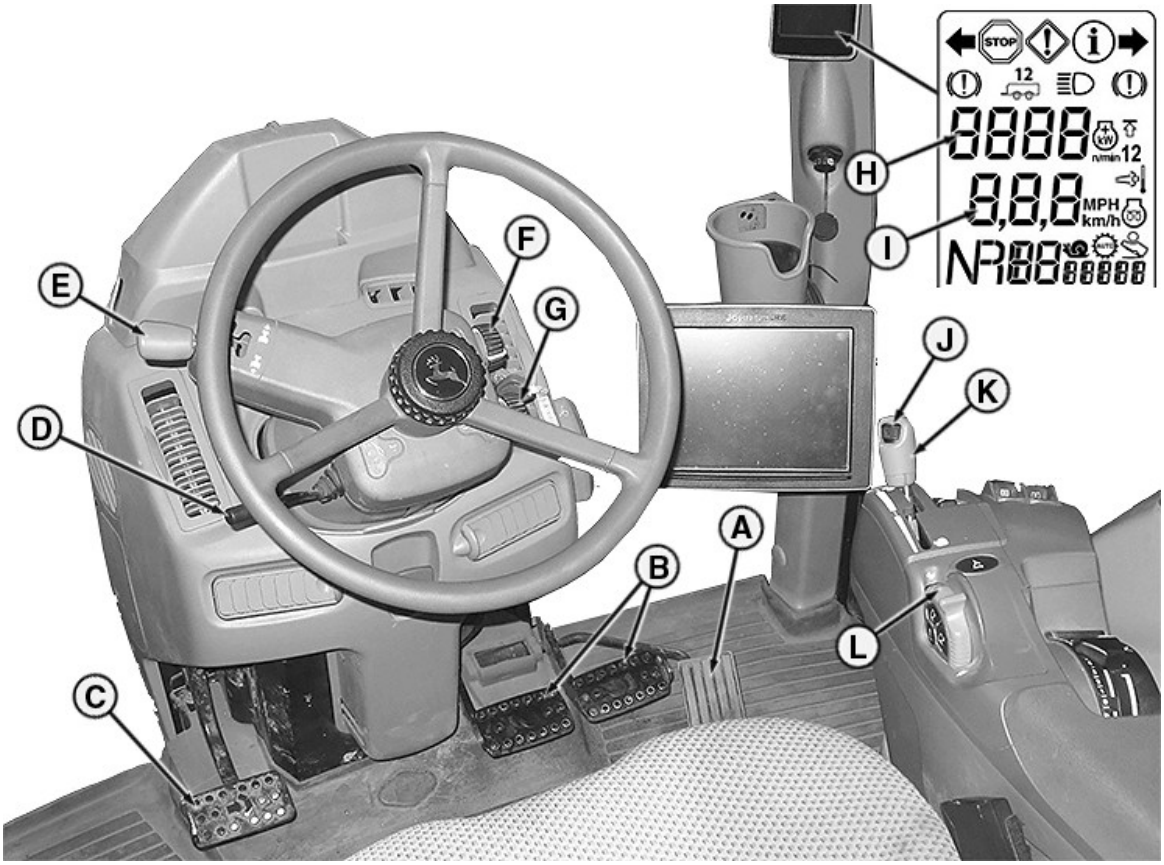
LX364630—UN—24FEB20

Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią AutoPowr™

A—Pedał przyspieszenia
B—Lewy i prawy pedał hamulca
C—Pedał sprzęgła
D—Dźwignia kierunkowskazów
E—Dźwignia rewersera
F—Przełącznik świateł
G—Włączanie/wyłączanie wycieraczki
H—Prędkość silnika
I—Prędkość postępowa
J—Pokrętło prędkości maksymalnej
K—Dźwignia sterowania prędkością
L—Ręczna regulacja obrotów silnika
M—Ustawiona prędkość silnika 1, WŁ/WYŁ
N—Ustawiona prędkość silnika 2, WŁ/WYŁ

OULXA64,SP,00057B3-53-23NOV20

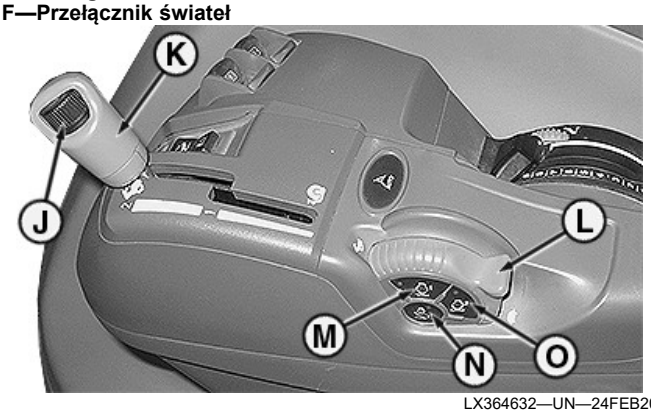
Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią AutoPowr™ z CommandARM™



LX364631—UN—24FEB20

Elementy sterownicze pojazdu z przekładnią AutoPowr™

A—Pedał przyspieszenia
B—Lewy i prawy pedał hamulca
C—Pedał sprzęgła
D—Dźwignia kierunkowskazów
E—Dźwignia rewersera
F—Przełącznik świateł



LX364632—UN—24FEB20

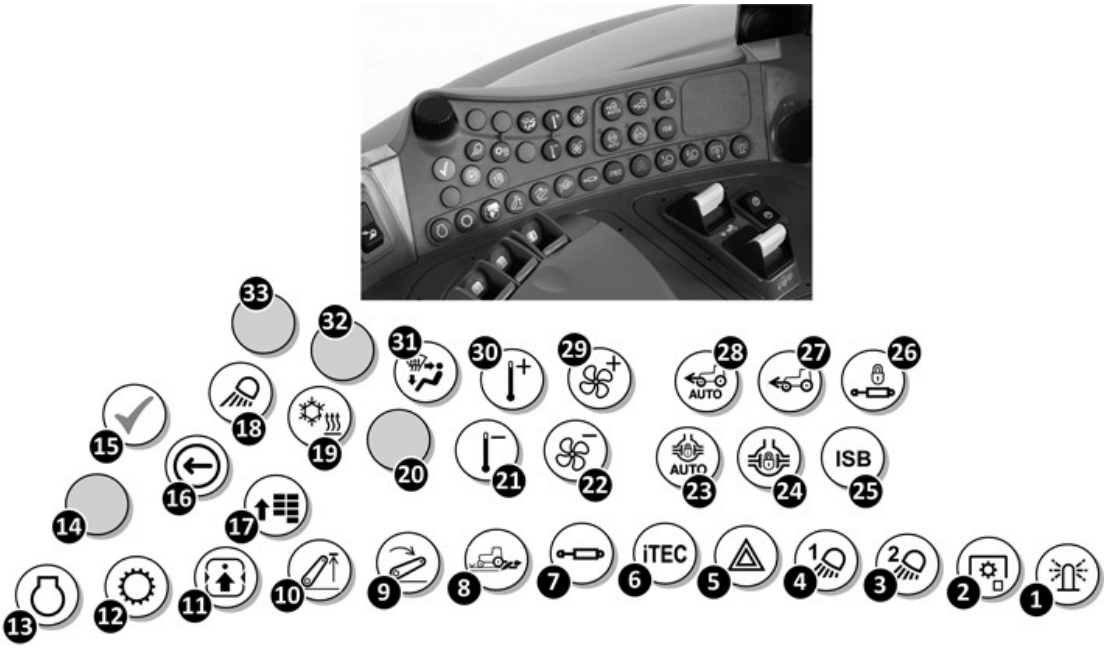
Ręczna regulacja obrotów silnika z elementami sterowniczymi pojazdu

G—Włączanie/wyłączanie wycieraczki
H—Prędkość silnika
I—Prędkość postępowa
J—Pokrętło prędkości maksymalnej
K—Dźwignia sterowania prędkością
L—Ręczna regulacja obrotów silnika

J—Pokrętło prędkości maksymalnej
K—Dźwignia sterowania prędkością
L—Ręczna regulacja obrotów silnika
M—Ustawiona prędkość silnika 1, WŁ/WYŁ
N—Pedał przyspieszenia, zapisywanie/kasowanie prędkości
O—Ustawiona prędkość silnika 2, WŁ/WYŁ

OULXA64,SP,00057B4-53-23NOV20

Elementy sterownicze na konsoli bocznej, przegląd



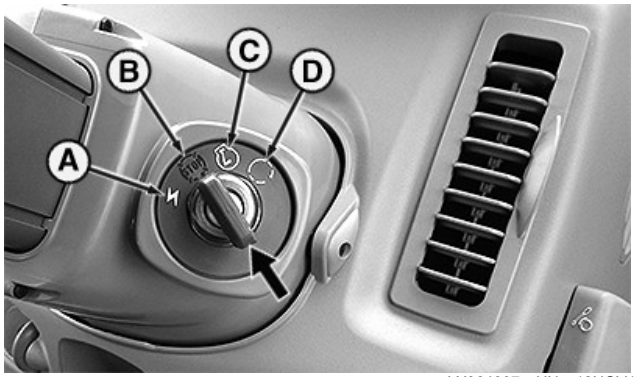
LX315198—UN—26FEB19

1—Obrotowe światło sygnalizacyjne WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE
2—Tylny WOM, aktywacja sterowania zewnętrznego
3—Światła robocze, ustawienia użytkownika 2
4—Światła robocze, ustawienia użytkownika 1
5—Światła awaryjne WŁ/WYŁ
6—iTEC™ Basic, ustawienia
7—Zawory hydrauliki zewnętrznej, ustawienia
8—Sterowanie podnośnika, ustawienia
9—Tylny podnośnik, prędkość opuszczania
10—Tylny podnośnik, granica podnoszenia
11—Ustawienia zaawansowane
12—Ustawienia przekładni
13—Ustawienia silnika
14—Brak funkcji
15—Przycisk Zatwierdź
16—Przycisk Wstecz
17—Dostęp do menu głównego
18—Przednie światła robocze
19—Automatyczna regulacja odmrażania/odmgławiania
20—Brak funkcji
21—Obniżanie temperatury
22—Zmniejszanie prędkości dmuchawy
23—Automatyczne przełączanie blokady mechanizmu różnicowego
24—Ręczne przełączanie blokady mechanizmu różnicowego
25—Uaktywnianie ISB
26—Uaktywnianie blokady transportowej (dla SCV montowanych pośrodku)
27—Ręczne włączanie/wyłączanie napędu kół przednich
28—Automatyczne włączanie/wyłączanie napędu kół przednich
29—Zwiększanie prędkości dmuchawy
30—Podwyższanie temperatury
31—Wybór trybu rozdziału powietrza
32—Brak funkcji
33—Brak funkcji

OULXA64,6M,0005366-53-08DEC20

Stacyjka

WAŻNE: Przed opuszczeniem ciągnika sprawdzić, czy stacyjka jest w położeniu STOP (B). Jeżeli stacyjka *nie* znajduje się w położeniu STOP, może dojść do rozładowania akumulatora.



LX364097—UN—12NOV18

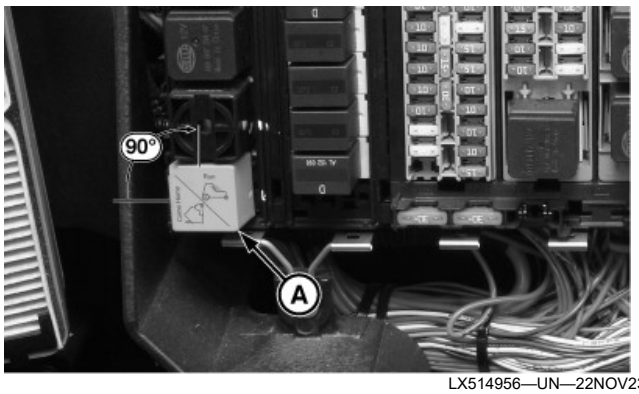
Stacyjka, położenia

Położenie		Odbiornik	Źródło zasilania
A	ACC	Siedzisko operatora Gniazdo zasilania 12 V / zapalniczka Radio[a]	Akumulator
B	STOP	Obwód pokładowy WYŁĄCZONY Silnik WYŁĄCZONY	—
C	IGN	Obwód pokładowy WŁĄCZONY Silnik WYŁĄCZONY	Akumulator
	PRACA	Obwód pokładowy WŁĄCZONY Silnik pracuje. Przebiega ładowanie akumulatora.	Alternator
D	ROZRUCH	Obwód pokładowy WŁĄCZONY Zespoły zasilane w położeniu ACC WYŁĄCZONE Włączenie rozrusznika i uruchomienie silnika	Akumulator

[a] *Jeśli jest na wyposażeniu*

OULXA64,6M,000536A-53-09SEP20

Tryb awaryjny



LX514956—UN—22NOV23

Złącze obrócone o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara

A—Złącze

W przypadku usterki elektrycznej przekładni prawdopodobnie możliwa będzie dalsza jazda ciągnikiem w trybie awaryjnym.

W tym celu należy zatrzymać silnik, wyciągnąć złącze (A), obrócić je o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara i włożyć ponownie jak pokazano. Następnie ponownie uruchomić silnik.

Patrz również informacje na temat bezpieczników i przekaźników (LCS i FRM) w sekcji 220B.

W trybie awaryjnym ciągnik jest obsługiwany różnie w zależności od przekładni. Patrz poniższe opisy:

- Przekładnia PowrQuad™ PLUS, tryb awaryjny — sekcja 50F
- Przekładnia AutoQuad™ PLUS, tryb awaryjny — sekcja 50G
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, tryb awaryjny — sekcja 50H
- Przekładnia AutoPowr™/IVT™, tryb awaryjny — sekcja 50J

OULXA64,SP,IVT,000586B-53-22SEP23

Immobilizer



RXA0108294—UN—24JUN10

A—Kluczyk z chipem i transponderem do komunikacji z immobilizerem
B—Kluczyk konwencjonalny bez dodatkowej funkcji

Ciągnik wyposażony w immobilizer może być użytkowany tylko przy zastosowaniu specjalnego kluczyka (A) z chipem i ważnym kodem dostępu. Nie można stosować kluczyka lub kluczyków konwencjonalnych (B) o kodzie nieznanym dla immobilizera. Silnik uruchomi się, ale zostanie automatycznie wyłączony po kilku sekundach. Dodatkowe próby powodują, że silnik ciągnika obraca się, ale nie uruchamia się.

Po przypadkowej próbie uruchomienia nieprawidłowym kluczykiem: Włożyć prawidłowy kluczyk do stacyjki i włączyć stacyjkę. **NIE URUCHAMIAĆ SILNIKA**. Odczekać 3 sekundy i uruchomić silnik.

WSKAZÓWKA: Kluczyki z immobilizerem (A) można rozpoznać po tym, że są nieco grubsze od normalnych kluczyków (B). Kluczyki z immobilizerem działają tylko w tych ciągnikach, dla których zostały zaprogramowane.

Ciągniki wyposażone w immobilizer są dostarczane z fabryki z dwoma kluczykami. Można zamówić do trzech dodatkowych kluczyków za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji części zapasowych.

WAŻNE: W przypadku utraty kluczyka należy natychmiast skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem. Może on dezaktywować utracony kluczyk odpowiednio programując immobilizer. Zapobiegnie to nieupoważnionemu uruchomieniu ciągnika przez potencjalnego znalazcę kluczyka.

WSKAZÓWKA: Aby zapewnić ciągłość pracy ciągnika, zaleca się jak najszybszą wymianę utraconych kluczyków.

OULXA64,000536C-53-16JUL25

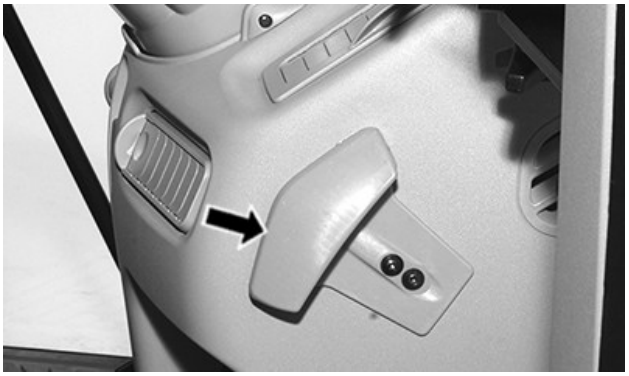
Układ hamulca awaryjnego

UWAGA: Układ hamulca awaryjnego nie pełni funkcji hamulca postojowego i NIE wolno go w ten sposób używać.

Podczas hamowania za pomocą układu hamulca awaryjnego następuje włączenie następujących hamulców przyczepy:

- **Pneumatyczny hamulec przyczepy[2]**
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy[2]**

Efekt hamowania hamulców przyczepy może być mniejszy niż przy uruchomieniu za pomocą hamulca nożnego.



LX364098—UN—14NOV18

W razie awarii hamulca głównego, można użyć układu hamulca pomocniczego do zatrzymania ciągnika. Pociągnąć dźwignię w górę, aby uzyskać efekt hamowania.

UWAGA: Blokada postojowa musi być włączona, aby zaparkować ciągnik. Włączają się następujące hamulce przyczepy:

- **Pneumatyczny hamulec przyczepy[2]**
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy[2]**

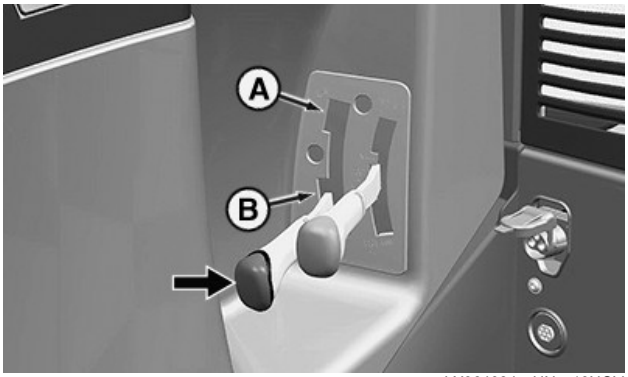
OULXA64,6M,000536D-53-09SEP20

Biegi pełzające — elementy sterownicze

WAŻNE: Nie używać przekładni biegów pełzających podczas pracy ze sprzętem, którego elementy robocze są zagłębione w glebie i wymagają dużej siły uciągu.

Nigdy nie używać biegu pełzającego w zakresie D lub wyższym. Używanie biegu pełzającego w powyższych warunkach może spowodować usterkę mechaniczną.

[2] Jeśli jest na wyposażeniu



LX364084—UN—13NOV18

Biegi pełzające, tylko przekładnia PowrQuad™ i AutoQuad™ PLUS

A—Prędkość biegu pełzającego
B—Wysoka prędkość

Więcej informacji podano w sekcji 50D.

OULXA64,6M,000536E-53-09SEP20

WOM — elementy sterownicze



LX364100—UN—12NOV18

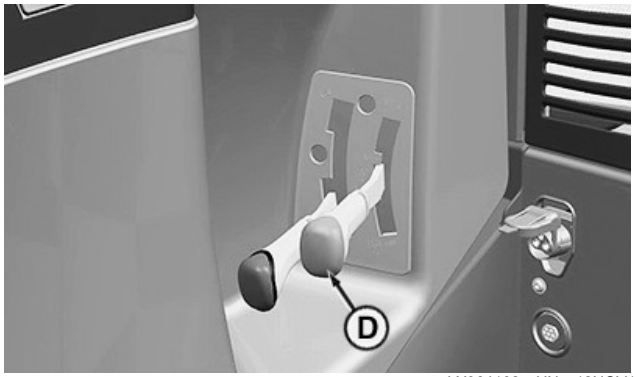
Kabina bez CommandARM™



LX364101—UN—12NOV18

Kabina z CommandARM™

A—Przełącznik przedniego WOM
B—Przełącznik tylnego WOM
C—Przycisk trybu sterowania zewnętrznego[3]



LX364102—UN—12NOV18

Kabina bez CommandARM™

D—Dźwignia prędkości WOM



LX364448—UN—27SEP19

Przycisk sterowania zewnętrznego, wersja 1



LX364103—UN—13NOV18

Przycisk sterowania zewnętrznego, wersja 2

E—Przycisk sterowania zewnętrznego[3]

Aby uzyskać więcej informacji, patrz:

- Przedni WOM w sekcji 60B
- Tylny WOM w sekcji 60C

OULXA64,6M,000536F-53-08MAY23

[3] *Jeśli jest na wyposażeniu*

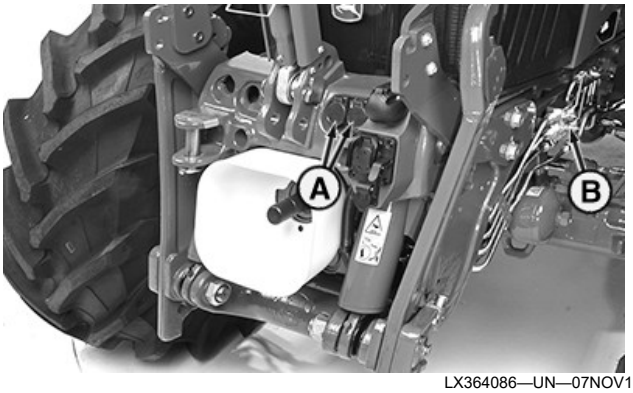
Ekonomiczny zaczep przedni — elementy sterownicze

UWAGA: Niebezpieczeństwo przygniecenia z możliwym skutkiem śmiertelnym.

Podczas pracy w obszarze przedniego podnośnika można wywołać niespodziewane ruchy prowadzące do poważnych przygnieceń.

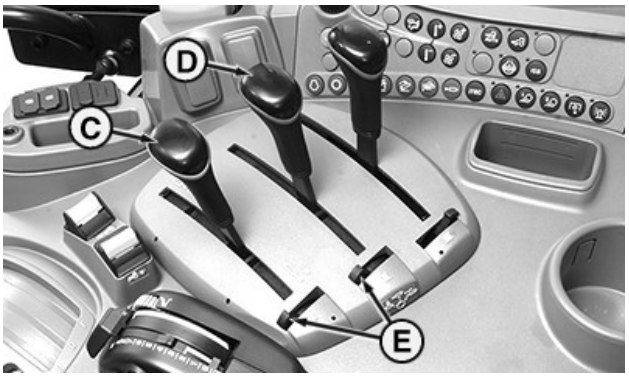
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek napraw lub czynności serwisowych, zawsze najpierw opuścić sprzęt i uwolnić ciśnienie z układu hydraulicznego. Wyłączyć silnik i zabezpieczyć maszynę przed przypadkowym uruchomieniem.

Zawsze blokować nieużywane elementy sterownicze, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!



LX364086—UN—07NOV18

A—Złącza — zawór hydrauliki zewnętrznej II
B—Przedni podnośnik — zawór odcinający



LX364087—UN—07NOV18

Kabiny bez CommandARM™, mechaniczne SCV



LX364088—UN—14NOV18

Kabiny z CommandARM™, elektroniczne SCV

C—Przedni podnośnik (podnoszenie/opuszczanie) — sterowanie poprzez SCV I
D—Złącza przedniego podnośnika — sterowanie poprzez SCV II
E—Blokada transportowa / przycisk blokady, SCV WŁ/WYŁ

UWAGA: Podczas jazdy po drodze oraz zawsze, gdy dźwignie sterujące znajdują się w położeniach neutralnych i nie są używane, należy je zabezpieczyć przez włączenie blokady transportowej (E).

Więcej informacji podano w sekcji 60D.

OULXA64,6M,0005370-53-21DEC20

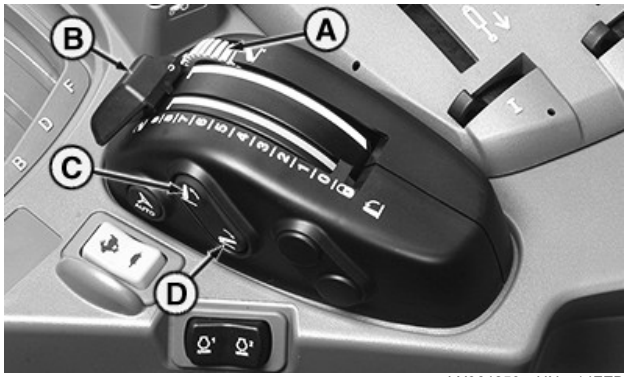
Tylny podnośnik — elementy sterownicze

UWAGA: Niebezpieczeństwo przygniecenia z możliwym skutkiem śmiertelnym.

Podczas pracy w obszarze tylnego podnośnika można wywołać niespodziewane ruchy prowadzące do poważnych w skutkach przygnieceń.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek napraw lub czynności serwisowych, zawsze najpierw opuścić sprzęt i uwolnić ciśnienie z układu hydraulicznego. Wyłączyć silnik i zabezpieczyć maszynę przed przypadkowym uruchomieniem.

Zawsze blokować nieużywane elementy sterownicze, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!



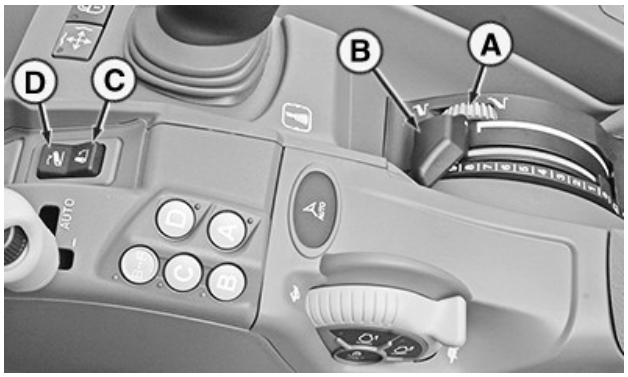
LX364253—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

A—Pokrętło sterujące, regulacja głębokości roboczej
B—Pokrętło sterujące, sterowanie regulacją głębokości (podnoszenie/opuszczanie)
C—Przycisk, podnoszenie podnośnika
D—Przycisk, opuszczanie podnośnika

⚠ UWAGA: Przed ruszeniem ciągnikiem zawsze uaktywniać blokadę/tłumienie podnośnika!

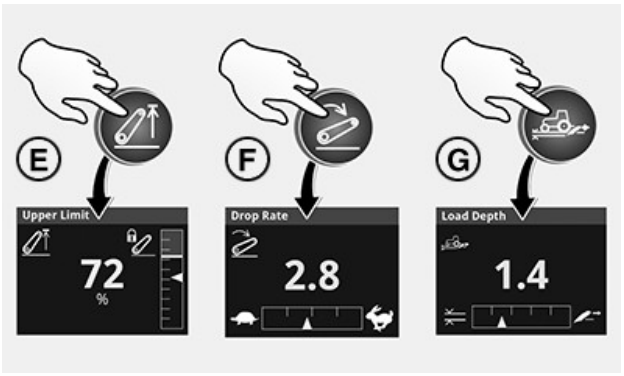
W tym celu przestawić pokrętło sterujące (B) poza położenie *0*, aż zatrzyma się w ustawieniu transportowym (symbol blokady). Podnośnik jest teraz zablokowany.



LX364422—UN—28AUG19

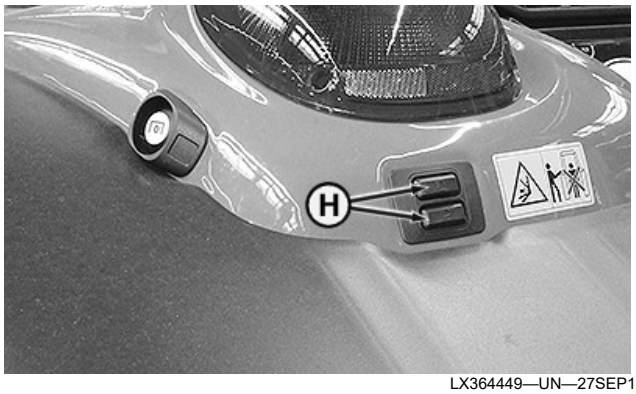
Kabina z CommandARM™

A—Pokrętło sterujące, regulacja głębokości roboczej
B—Pokrętło sterujące, sterowanie regulacją głębokości (podnoszenie/opuszczanie)
C—Przycisk, podnoszenie podnośnika
D—Przycisk, opuszczanie podnośnika



LX364254—UN—14FEB19

E—Przycisk, ustawianie granicy podnoszenia
F—Przycisk, ustawianie prędkości opuszczania
G—Przycisk, ustawianie regulacji siłowej/pozycyjnej



LX364449—UN—27SEP19



LX364107—UN—25FEB19

H—Sterowanie zewnętrzne, podnośnik (podnoszenie/opuszczanie)

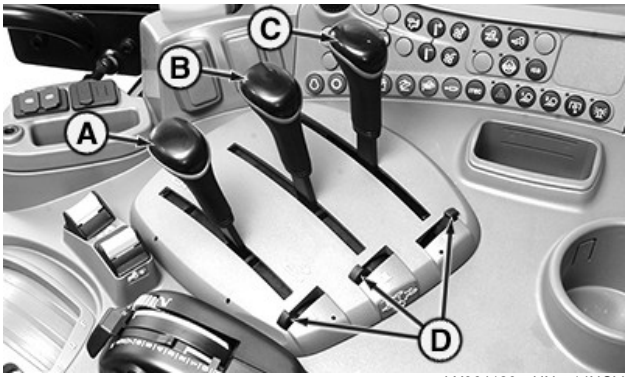
Więcej informacji podano w sekcji 60E.

OULXA64,6M,0005371-53-02DEC20

Mechaniczne zawory hydrauliki zewnętrznej — elementy sterujące

⚠ UWAGA: Zawsze blokować nieużywane elementy sterownicze, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!

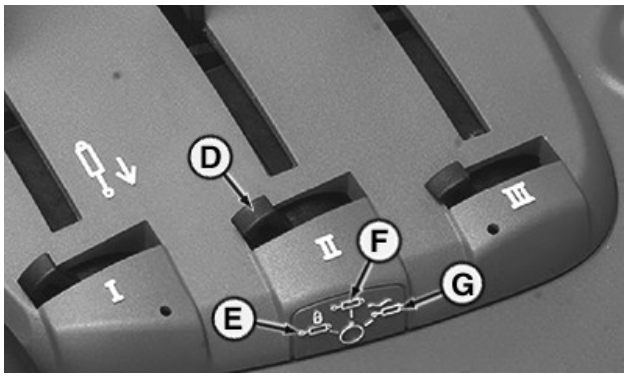
Dźwignia sterująca SCV I do III



LX364120—UN—14NOV18

Kabina bez CommandARM™

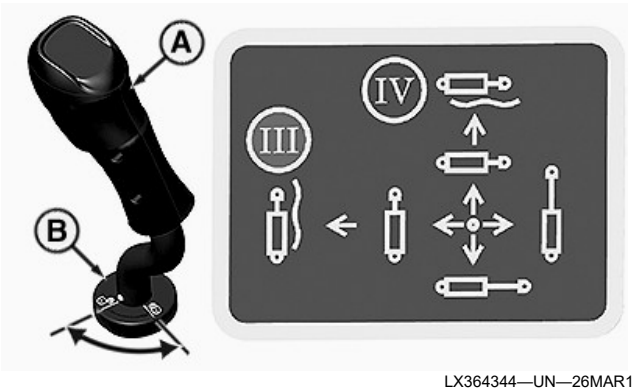
A—Dźwignia sterująca SCV I
B—Dźwignia sterująca SCV II
C—Dźwignia sterująca SCV III
D—Dźwignia blokowania dźwigni sterujących



LX364121—UN—15NOV18

E—Blokowanie dźwigni sterującej w położeniu neutralnym (blokada transportowa)
F—Dźwignię sterującą można sprowadzić w położenie wysuwania i cofania
G—Dźwignię sterującą można sprowadzić w położenie wysuwania i cofania oraz zablokować w położeniu pływającym

Joystick SCV III i IV (zależnie od wyposażenia)



LX364344—UN—26MAR19

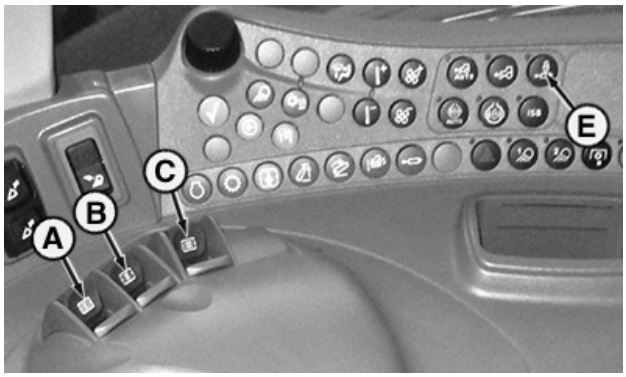
A—Joystick
B—Pierścień blokujący (blokada transportowa)

Więcej informacji podano w sekcjach 70A i 70B.

OULXA64,6M,0005372-53-28JUN22

Elektroniczne zawory hydrauliki zewnętrznej — elementy sterownicze

⚠ UWAGA: Zawsze blokować nieużywane elementy sterownicze, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!



LX364117—UN—16NOV18

Kabina bez CommandARM™



LX364118—UN—16NOV18

Kabina z CommandARM™

A—Dźwignia sterująca SCV I
B—Dźwignia sterująca SCV II
C—Dźwignia sterująca SCV III
D—Dźwignia sterująca SCV IV[4]
E—Przycisk blokady dźwigni sterującej SCV



LX364119—UN—14NOV18

Sterowanie zewnętrzne tylko dla SCV III

F—Sterowanie zewnętrzne tylko dla SCV III (cofanie/wysuwanie)[4]

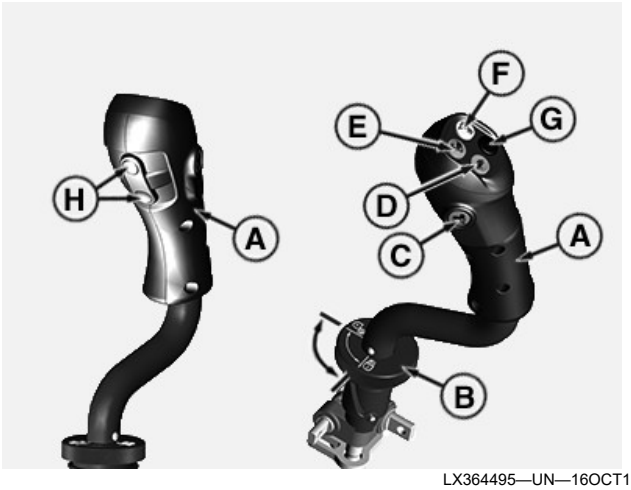
[4] Jeśli jest na wyposażeniu

Więcej informacji podano w sekcjach 70A i 70B.

OULXA64,6M,0005373-53-21DEC20

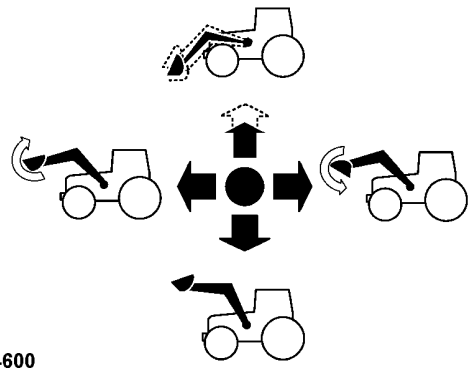
Joystick mechaniczny (instalowany fabrycznie)

UWAGA: Zawsze blokować nieużywane elementy sterownicze, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!



LX364495—UN—16OCT19

A—Joystick
B—Pierścień blokujący (blokada transportowa)
C—Przycisk, zmiana kierunku jazdy
D—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na niższy bieg
E—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na wyższy bieg
F—Przycisk aktywacji układu zawieszenia ładowacza[5]
G—Przycisk aktywacji zaworu rozdzielczego sprzętu (zależnie od wyposażenia)
H—Przełącznik wychylny, cofanie/wysuwanie dodatkowego zaworu sterującego[5]



LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11

Więcej informacji podano w sekcji 70D.

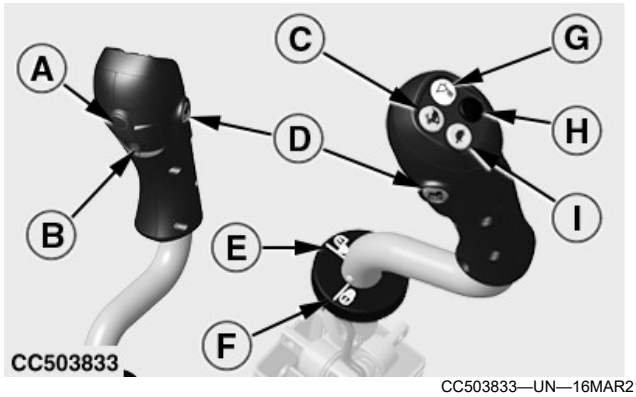
UWAGA: Zawsze blokować nieużywane elementy sterujące, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!

[5] *Jeśli jest na wyposażeniu*

WSKAZÓWKA: Pokazany joystick jest wyposażony w opcjonalne elementy sterownicze.

OULXA64,6M,0005374-53-16AUG23

Joystick mechaniczny (zmodernizowany), ładowacz serii R do ciągników serii 6M (MY20–)



CC503833—UN—16MAR21

A—Trzecia funkcja
B—Brak funkcji
C—Zmiana biegu w GÓRĘ
D—Jazda do tyłu
E—Położenie odblokowania
F—Położenie zablokowania
G—Układ zawieszenia ładowacza
H—Czwarta funkcja
I—Zmiana biegu w dół

Więcej informacji podano w sekcji 70D.

UWAGA: Zawsze blokować nieużywane elementy sterujące, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!

oulxa64,1656419083539-53-29JUN22

Joystick elektryczny (wersja 1)

UWAGA: Niebezpieczeństwo śmiertelnego wypadku.

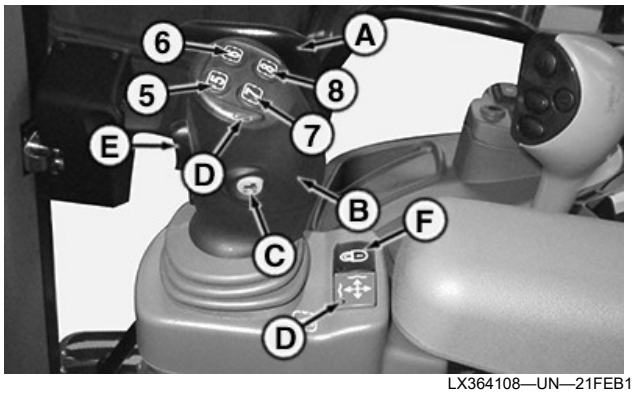
Błędy w obsłudze mogą spowodować nieprzewidziane ruchy sprzętu i ładowacza czołowego.

- **Zawsze pracować ostrożnie, utrzymując koncentrację.**
- **Zwrócić uwagę na status zaworów rozdzielczych.**
- **Nie wolno używać ładowacza czołowego razem z iTEC™.**
- **Do pracy z ładowaczem czołowym zawsze uaktywniać "tryb ładowacza".**
- **Nie używać położenia blokady czasowej podczas pracy z ładowaczem czołowym.**

- **Podczas jazdy po drodze i gdy joystick nie jest potrzebny, zablokować joystick przyciskiem blokady (F). Przycisk (F) świeci się przy zablokowanym joysticku.**

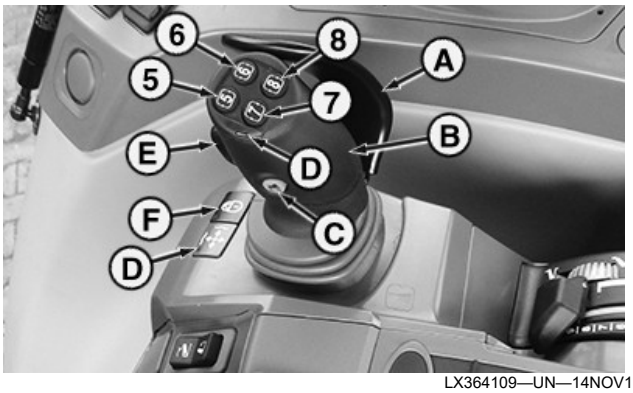
WAŻNE: Jeśli aktywne jest ustawienie domyślne inne niż fabryczne, wyświetlony zostanie komunikat po włączeniu wyświetlacza (położenie IGN). Pojawi się komunikat zachęcający operatora do zapoznania się z aktualnymi ustawieniami. Funkcje są dostępne tylko po potwierdzeniu komunikatu. Patrz "Ustawienia elementów sterowniczych" w sekcji 30A.

W celu wykonania ustawień wstępnych z uwzględnieniem sprzętu ISOBUS należy przestrzegać zaleceń podanych w instrukcji obsługi sprzętu.



LX364108—UN—21FEB19

Joystick na prawym podłokietniku



LX364109—UN—14NOV18

Joystick na CommandARM™

5—Przycisk przełączania biegów, zmiana w górę (przypisanie domyślne)
6—Przycisk aktywacji układu zawieszenia ładowacza (przypisanie domyślne)[6]
7—Przycisk przełączania biegów, zmiana w dół (przypisanie domyślne)
8—Przycisk zaworu rozdzielczego 2 (przypisanie domyślne)[6]
A—Klapka ręczna, aktywacja joysticka
B—Joystick
C—Przycisk zmiany kierunku jazdy
D—Kontrolka, joystick aktywny
E—Przełącznik wychylny, podnoszenie/opuszczanie (przypisanie domyślne)
F—Przycisk blokady, joystick WŁ./WYŁ.

W ciągnikach z joystickiem elektrycznym możliwe jest włączenie lub wyłączenie przycisków od (5) do (8) (C) oraz przełącznika wychylnego (E).

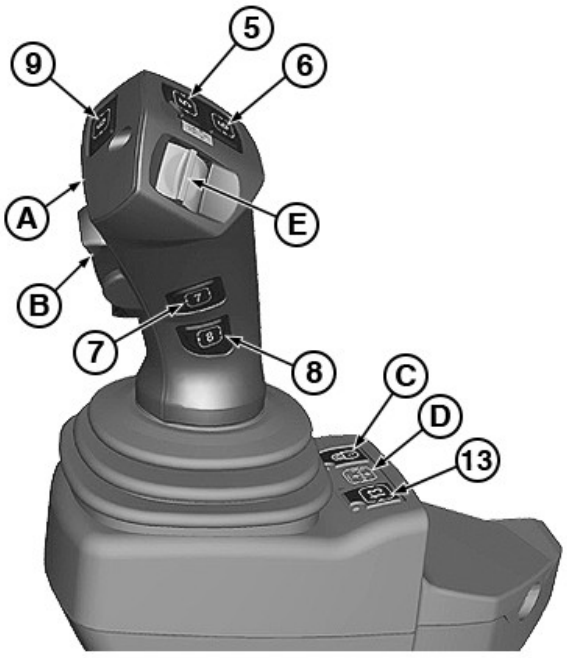
Więcej informacji podano w sekcji 70D.

UWAGA: Zawsze blokować nieużywane elementy sterujące, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!

OULXA64,6M,0005375-53-21APR23

Joystick elektryczny (wersja 2)

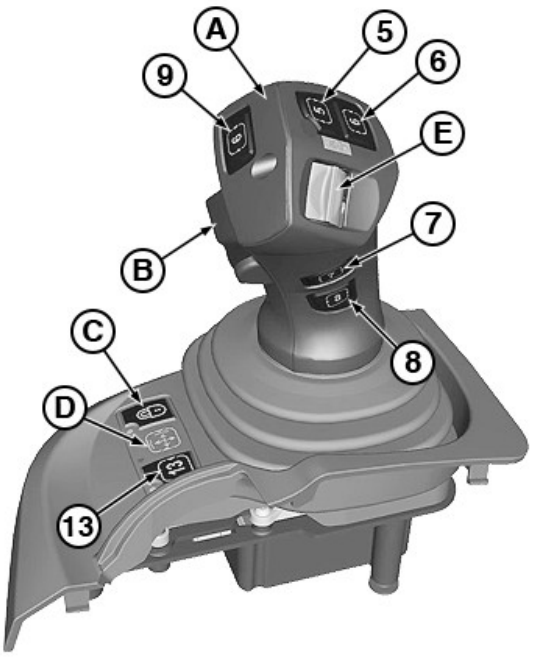
UWAGA: W przypadku korzystania z systemu iTEC™ podczas pracy z ładowaczem czołowym istnieje niebezpieczeństwo spowodowania obrażeń ciała wskutek nagłych przemieszczeń. Niespodziewane przemieszczenia części mogą być przyczyną wypadku ze skutkiem śmiertelnym.



LX373058—UN—28APR21

Joystick elektryczny na prawym podłokietniku

[6] *Tylko wersja europejska*



LX373059—UN—28APR21

Joystick elektryczny na CommandARM™

5—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na wyższy bieg
6—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na niższy bieg
7—Przycisk zaworu rozdzielczego 1
8—Przycisk zaworu rozdzielczego 2
9—Używany tylko w trybie włączania po wyświetleniu komunikatu o błędzie
13—Przycisk aktywacji układu zawieszenia ładowacza
A—Joystick
B—Przełącznik wychylny podnoszenia/opuszczania
C—Przycisk blokady, joystick WŁ./WYŁ.
D—Kontrolka, joystick włączony
E—Przełącznik wychylny zmiany kierunku jazdy

W ciągnikach z joystickiem elektrycznym możliwe jest włączenie lub wyłączenie przycisków od (5) do (9) (13) oraz przełącznika wychylnego (B).

Przełączyć zakres nastawy przyciskiem (8).

Więcej informacji podano w sekcji 70D.

⚠ UWAGA: Zawsze blokować nieużywane elementy sterujące, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!

oulxa64,1656074883674-53-27JUL22

Napęd kół przednich — elementy sterownicze



LX364111—UN—14NOV18

A—Przycisk z kontrolką automatycznej aktywacji lub dezaktywacji napędu kół przednich
B—Przycisk z kontrolką ręcznej aktywacji lub dezaktywacji napędu kół przednich

Więcej informacji podano w sekcji 50A.

OULXA64,6M,0005376-53-09SEP20

Blokada mechanizmu różnicowego – elementy sterownicze



LX364112—UN—14NOV18

A—Przycisk z kontrolką automatycznego włączania lub wyłączania blokady mechanizmu różnicowego
B—Przycisk z kontrolką ręcznego włączania lub wyłączania blokady mechanizmu różnicowego

Więcej informacji podano w sekcji 50B.

OULXA64,6M,0005377-53-09SEP20

iTEC™ Basic — inteligentne sterowanie wyposażeniem — elementy sterownicze

⚠ UWAGA: Nigdy nie używać układu iTEC™ razem z ładowaczem czołowym ze względu na niebezpieczeństwo wskutek gwałtownych ruchów i możliwość wypadku.



LX364113—UN—14NOV18

A—Przycisk iTEC™

Aby uzyskać więcej informacji, patrz sekcja 40A.

OULXA64,6M,0005378-53-21APR23

AutoTrac™ — elementy sterownicze



LX364114—UN—14NOV18

AutoTrac™ — bez CommandARM™



LX364423—UN—28AUG19

AutoTrac™ — z CommandARM™

A—Przycisk przywracania AutoTrac™

Przycisk przywracania (A) służy do włączania układu kierowniczego AutoTrac™.

WSKAZÓWKA: Aby móc korzystać z układu kierowniczego AutoTrac™, należy posiadać następujące wyposażenie dodatkowe:

- *StarFire™*
- *Aktywacja GreenStar™*

Szczegółowe informacje podano w instrukcji obsługi układu kierowniczego AutoTrac™.

OULXA64,6M,0005379-53-02MAY23

Przycisk ISOBUS (ISB)

WAŻNE: Przed przystąpieniem do pracy z narzędziem ISOBUS sprawdzić, czy potrafi ono przetwarzać sygnał przycisku ISOBUS.

Nacisnąć przycisk (A), aby wprowadzić narzędzie w stan umożliwiający bezpieczną pracę, zgodnie ze specyfikacją producenta.



LX372934—UN—08DEC20

A—Przycisk ISOBUS (ISB)

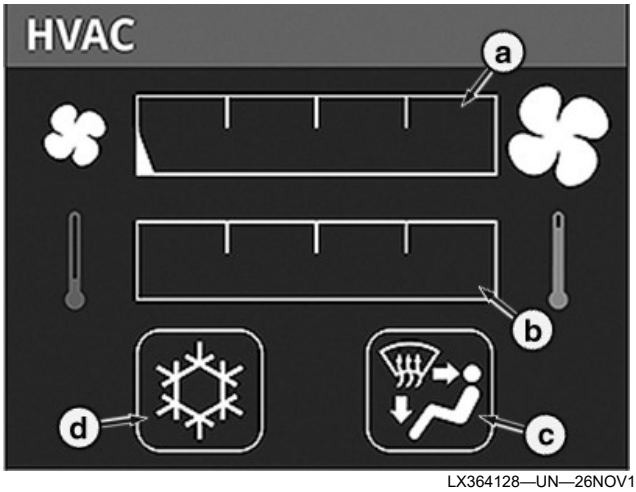
OULXA64,SP,000596E-53-07DEC20

Ogrzewanie, wentylacja i układ klimatyzacji — elementy sterownicze



LX364116—UN—26NOV18

A—Przyciski sterowania dmuchawą +/-
B—Przyciski sterowania temperaturą +/–
C—Przycisk rozdziału strumienia powietrza
D—Przycisk WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA klimatyzacji



LX364128—UN—26NOV18

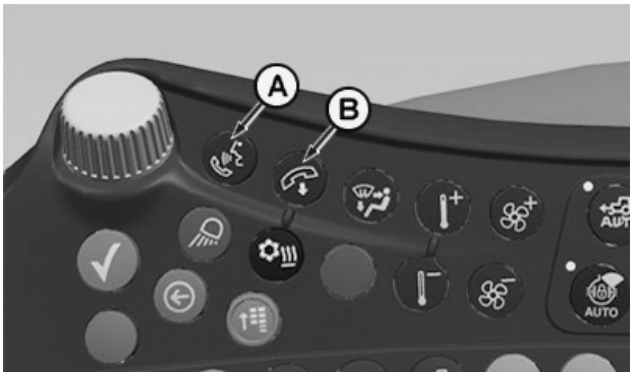
Wyświetlacz

a—Wskaźnik sterowania dmuchawą
b—Wskaźnik sterowania temperaturą
c—Wskaźnik rozdziału strumienia powietrza
d—Wskaźnik klimatyzacji

Więcej informacji podano w sekcji 90F.

OULXA64,6M,000537A-53-21DEC20

Radio A — dodatkowe elementy sterownicze telefonu



LX514735—UN—29JUN21

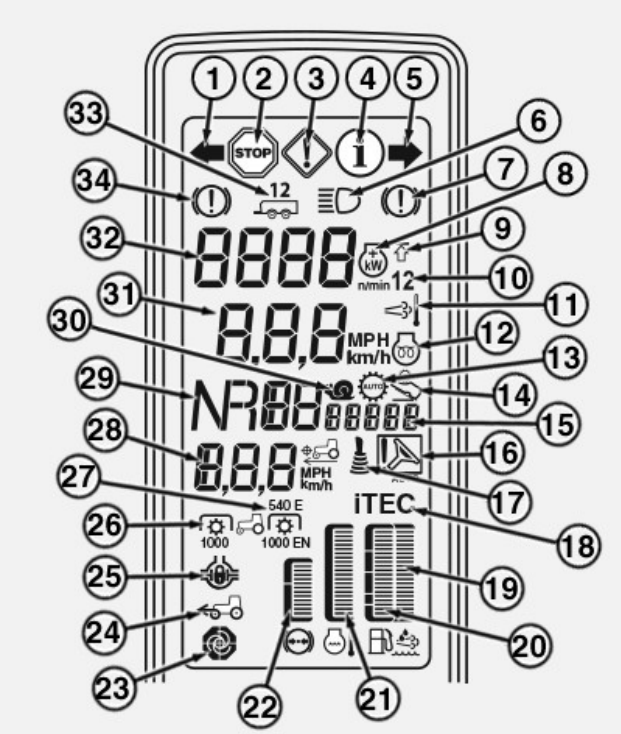
A—Przycisk rozmowy/odbioru połączenia
B—Przycisk kończenia połączenia

Więcej informacji zawiera odpowiednia instrukcja obsługi radia.

OULXA64,SP,0005DFE-53-21APR23

Wyświetlacz słupka narożnego

Wyświetlacz słupka narożnego



LX364229—UN—25JAN19

1 — kontrolka lewego kierunkowskazu

2 — kontrolka STOP — miga w razie wystąpienia poważnej usterki. NATYCHMIAST wyłączyć silnik. Sprawdzić komunikat błędu na wyświetlaczu informacyjnym i wyeliminować przyczynę.

3 — kontrolka UWAGA — miga w razie wystąpienia usterki. Sprawdzić komunikat błędu na wyświetlaczu informacyjnym i wyeliminować przyczynę.

4 — kontrolka INFO — świeci się, jeśli wystąpi np. usterka podzespołu elektrycznego związanego z układem hydraulicznym lub przekładnią. Sprawdzić komunikat błędu na wyświetlaczu i wyeliminować przyczynę. W razie potrzeby skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

5 — kontrolka prawego kierunkowskazu

6 — światła długie

7 – kontrolka ostrzegawcza układu hamulcowego:

- Świeci na żółto w razie wystąpienia usterki w układzie hamulcowym. Postępować w następujący sposób:

- Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i podjąć środki ostrożności, zabezpieczając go przed toczeniem za pomocą klinów kół.
- Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.
- Jeśli to możliwe, usunąć przyczynę. W przeciwnym razie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

8 — inteligentne zarządzanie mocą (IPM) — świeci się, gdy funkcja jest aktywna.[1]

9 – maksymalna prędkość silnika (ograniczenie maksymalnej prędkości silnika) — świeci się, gdy funkcja jest aktywna.

10 — ustawiona prędkość silnika **1** lub **2** — świeci się odpowiednia cyfra, gdy funkcja jest aktywna.

11 — oczyszczanie filtra spalin — świeci się, gdy funkcja jest aktywna.

12 — kontrolka podgrzewacza — świeci się, gdy kluczyk stacyjki zostanie przekręcony w prawo w pierwsze położenie "IGN". Nie uruchamiać silnika, dopóki kontrolka nie zgaśnie.

13 — automatyczne przełączanie biegów — świeci się, gdy funkcja jest aktywna.

14 — tryb pedału przyśpieszenia[2] — zaświeca się, gdy funkcja jest aktywna.

15 — wskaźnik zakresu i biegu[3]

16 — wskaźnik usterki układu kierowniczego — pokazuje, gdy AutoTrac™ jest aktywny. Świeci się na czerwono w przypadku wystąpienia poważnej usterki w układzie kierowniczym. Postępować w następujący sposób:

- Natychmiast zatrzymać pojazd.
- Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i podjąć środki ostrożności, zabezpieczając go przed toczeniem za pomocą klinów kół.
- Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.
- Jeśli to możliwe, usunąć przyczynę. W przeciwnym razie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

17 — funkcja Aux ISO — świeci się, gdy uaktywnione jest sterowanie ISOBUS.

18 — Kontrolka iTEC™ — świeci się, gdy funkcja jest aktywna.

19 – wskaźnik poziomu DEF

20 — wskaźnik poziomu paliwa

21 — temperatura płynu chłodzącego

22 — wskaźnik poziomu i ciśnienia powietrza pneumatycznego hamulca przyczepy

23 — nieużywany

24 — napęd kół przednich — świeci się, gdy funkcja jest aktywna.

25 — blokada mechanizmu różnicowego — świeci się, gdy funkcja jest aktywna.

[1] Nie we wszystkich modelach
[2] Tylko z przekładnią: AutoPower™/IVT™
[3] Nie z przekładnią: AutoPower™/IVT™

26 — przedni WOM — wskazuje aktywację przedniego WOM i tryb WOM.

27 — tylny WOM — wskazuje aktywację tylnego WOM i tryb WOM.

28 — maksymalna prędkość jazdy do przodu w mph lub km/h — świeci się, gdy funkcja jest aktywna.

29 — kierunek jazdy, zakres i bieg — świeci się, gdy uaktywniony jest kierunek jazdy (N/F/R), zakres i bieg.

30 — tryb pełzający[4] — zaświeca się, gdy funkcja jest aktywna.

31 — prędkościomierz — prędkość jazdy w mph lub km/h

32 — licznik obrotów, prędkość obrotowa silnika

33 — kontrolka ostrzegawcza przyczepy — miga, gdy podłączona jest jedna lub dwie przyczepy i kierunkowskazy lub awaryjne światła ostrzegawcze są włączone.

34 — kontrolka ostrzegawcza, układ hamulcowy:

- Świeci się na czerwono, dopóki hamulec pneumatyczny przyczepy nie osiągnie ciśnienia roboczego.

- Świeci się na czerwono w przypadku wystąpienia poważnej usterki w układzie hamulcowym. Postępować w następujący sposób:

- Natychmiast zatrzymać pojazd.
- Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i podjąć środki ostrożności, zabezpieczając go przed toczeniem za pomocą klinów kół.
- Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.
- Jeśli to możliwe, usunąć przyczynę. W przeciwnym razie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

-Świeci się na czerwono, gdy blokada postojowa nie może być włączona. Postępować w następujący sposób:

- Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i podjąć środki ostrożności, zabezpieczając go przed toczeniem za pomocą klinów kół.
- Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.
- Jeśli to możliwe, usunąć przyczynę. W przeciwnym razie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

Przetestować kontrolki:

- Podczas uruchamiania silnika wszystkie kontrolki (ikony) powinny zapalić się na ok. 1 sekundę. Jeśli tak się nie stanie, przyczyną może być uszkodzona dioda lub przepalony bezpiecznik. Wymienić odpowiednią część.
- Po przekręceniu kluczyka stacyjki w prawo w pierwsze położenie "IGN" wszystkie kontrolki (ikony) powinny zaświecić się na ok. 1 sekundę. Jeśli tak się nie stanie, przyczyną może być uszkodzona dioda lub przepalony bezpiecznik. Wymienić odpowiednią część.

WSKAZÓWKA: Zaświecą się tylko ikony dostępnych funkcji.

OULXA64,6M,0005583-53-16JUL25

Wskaźniki ostrzegawcze



RXA0109847—UN—20AUG10

A—Kontrolka STOP
B—Kontrolka UWAGA
C—Kontrolka INFO

WSKAZÓWKA: Wszystkim kontrolkom ostrzegawczym STOP, UWAGA oraz INFO towarzyszy komunikat, kod diagnostyczny i/lub opis usterki na wyświetlaczu informacyjnym.

Alarmy dźwiękowe (emitowane w sposób przerywany lub ciągły) wspomagają kontrolki ostrzegawcze i/lub komunikaty na wyświetlaczu informacyjnym.

Patrz również "Kontrolki ostrzegawcze Stop, Uwaga i INFO (informacyjna) oraz ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa" w sekcji 300A.

Wskaźniki ostrzegawcze:

A — STOP: Kontrolka miga i emitowany jest nieprzerwany alarm dźwiękowy. Wystąpiła poważna awaria, która wymaga natychmiastowej reakcji; w przeciwnym razie ciągnik ulegnie uszkodzeniu.

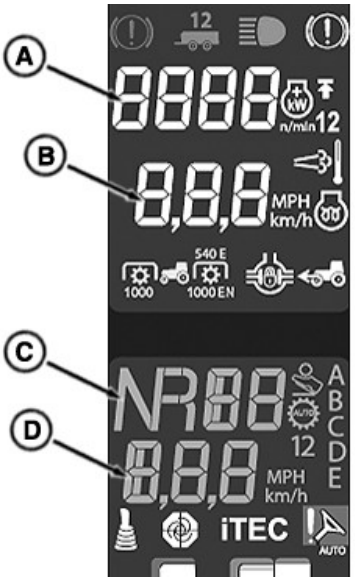
B — UWAGA:
Kontrolka miga i pięciokrotnie emitowany jest alarm dźwiękowy, co sygnalizuje problem z działaniem lub usterkę, które należy jak najszybciej usunąć.

C — INFO:
Kontrolka świeci się w sposób ciągły i emitowany jest alarm dźwiękowy przez 2 sekundy, co wskazuje na stan usterki.

OULXA64,6M,0005584-53-16JUL25

[4] *Nie z przekładniami: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ i CommandQuad PLUS™*

Wskaźniki cyfrowe — licznik obrotów, prędkość jazdy, przekładnia i ustawiona prędkość



RXA0154166—UN—06OCT16

A — licznik obrotów: Wyświetla prędkość silnika. Jeśli wyświetlane są kreski ("- - -"), oznacza to, że sygnał prędkości nie jest odbierany.

B — prędkościomierz: Wyświetla prędkość jazdy albo w milach/godz., albo w km/godz., w zależności od wyboru jednostek (amerykańskie lub metryczne).

Jeśli wyświetlone jest "- - - -", sygnał prędkości nie jest odbierany.

C — informacje o przekładni: Informuje, czy przekładnia jest w położeniu neutralnym — N, jazdy do przodu — F, jazdy do tyłu — R, czy postojowym — P.

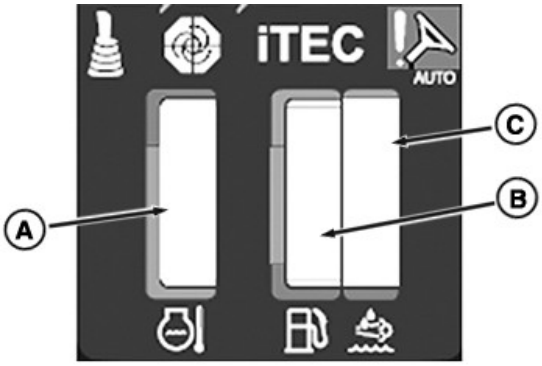
Przy braku sygnału biegu, nic nie jest wyświetlane.

Pokazuje zakresy prędkości 1 lub 2 i ustawienia prędkości (nie z następującymi przekładniami: PowrQuad PLUS™, AutoQuad PLUS™ i CommandQuad PLUS™).

D — wskaźnik ustawionej prędkości: Pokazuje prędkość ustawioną regulatorem prędkości.

OULXA64,6M,0005585-53-24NOV20

Wskaźniki — temperatura płynu chłodzącego, poziom DEF i poziom paliwa



RXA0154167—UN—28SEP16

A — wskaźnik temperatury płynu chłodzącego: Wyświetlany zakres odpowiada temperaturze pomiędzy 40°C (104°F) i 120°C (248°F). Gdy temperatura płynu chłodzącego jest niższa od 40°C (104°F), wszystkie segmenty są wyłączone. Wszystkie segmenty są podświetlone, gdy temperatura przekracza 120°C (248° F).

B — monitor poziomu paliwa: Każdy wyświetlony segment oznacza 5% pojemności. Gdy zbiornik jest pełny, wszystkie segmenty są podświetlone. Jeśli podświetlony jest tylko najniższy segment, pozostało ok. 5% paliwa. Jeśli wyświetlane są mniej niż dwa segmenty, emitowany jest sygnał i czerwona strefa zaczyna migać.

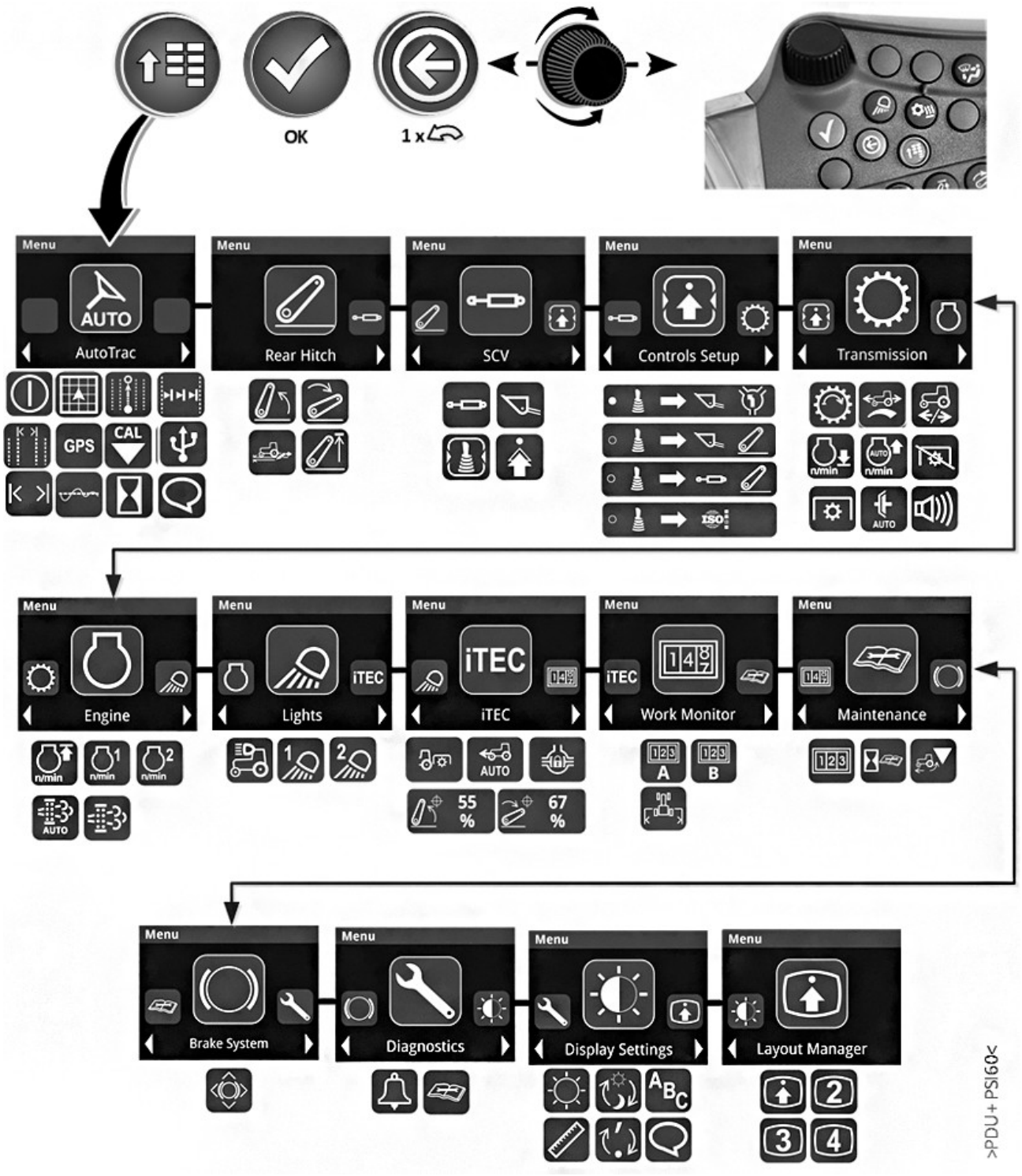
C — wskazanie poziomu płynu DEF (jeśli jest): Każdy wyświetlony segment oznacza 5% pojemności. Gdy zbiornik płynu DEF jest pełny, wszystkie segmenty są podświetlone. Jeśli podświetlone są dwa segmenty, emitowany jest sygnał i czerwona strefa zaczyna migać.

WSKAZÓWKA: Wskaźnik poziomu płynu w zbiorniku DEF jest instalowany tylko w ciągnikach z silnikami Finalny Tier 4/Etap V.

Pilne zalecenie: Uzupełniać poziom płynu w zbiorniku DEF przy każdym tankowaniu paliwa.

OULXA64,6M,0005586-53-21DEC20

Przegląd wszystkich menu



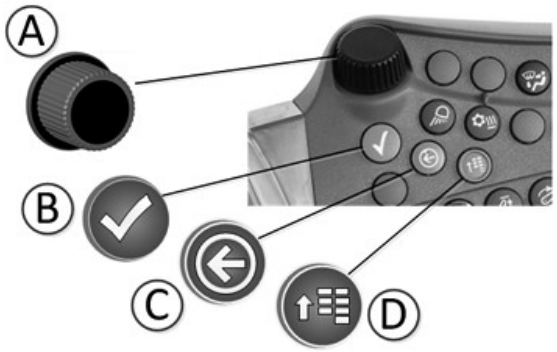
LX412355—UN—21DEC20

Funkcje zależne od wyposażenia ciągnika

OULXA64,6M,0005587-53-21DEC20

Podstawowa nawigacja po menu

Podstawowe elementy sterownicze do nawigacji i ustawień:



LX361250—UN—17DEC18

A—Wybierz i ustaw
B—Zatwierdź wybór
C—Jeden krok wstecz
D—Dostęp do menu głównego

OULXA64,6M,0005588-53-09SEP20

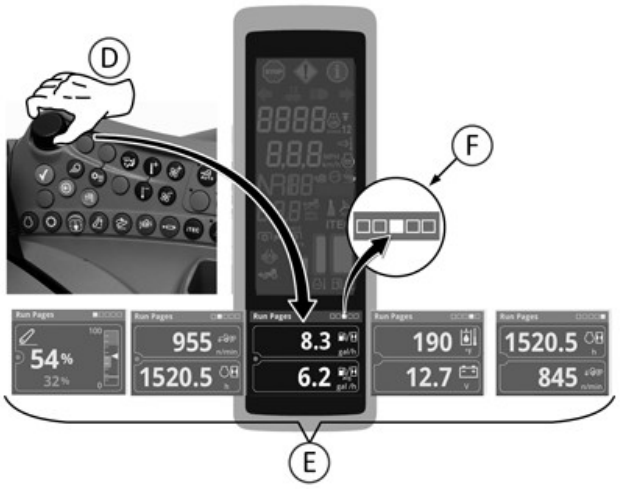
Wyświetlacz informacyjny, strony pracy



LX412357—UN—24NOV20

Skład

A—Strona pracy
B—Moduły stron pracy
C—Wyświetlacz informacyjny



LX412356—UN—25NOV20

Wybór stron pracy (przykład)

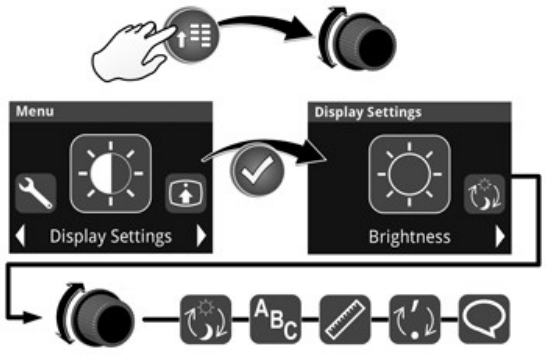
D—Wybór strony pracy
E—Strony pracy
F—Kolejność stron pracy

Strony pracy zawierają informacje na temat danych różnych funkcji. Patrz również "Layout Manager, ustawienia" w tej sekcji. Pięć stron pracy jest wstępnie zdefiniowanych fabrycznie.

- Obracanie pokrętła (D) umożliwia przełączanie pomiędzy stronami pracy (E) na wyświetlaczu informacyjnym.
- Podświetlony obszar (F) służy do celów orientacyjnych, wskazując, która strona pracy jest otwarta.

OULXA64,6M,0005589-53-25NOV20

Ustawienia wyświetlacza, menu



LX412358—UN—25NOV20

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji dotyczących nawigacji, patrz "Podstawowa nawigacja po menu" w tej sekcji.

Wybrać i zmienić żądane ustawienia według potrzeb. Więcej informacji o ustawieniach znajduje się w odpowiednim temacie tej sekcji.

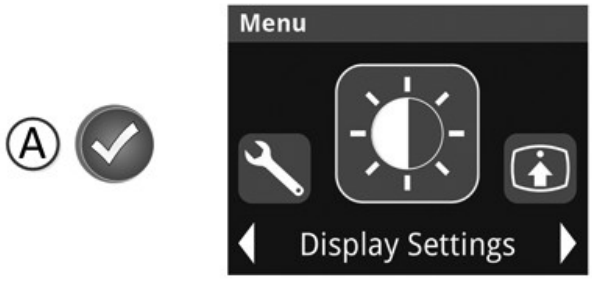
Wybór	Ustawienia	Skutek
Jasność	1–100%	Im wyższa wartość, tym jaśniejszy wyświetlacz.
Tryb wyświetla-cza	Auto, dzień lub noc	Tryb Auto wybiera tryb wyświetlania w oparciu o porę dnia. Tryby dzień i noc są przeznaczone dla danych pór dnia.
Język	Wybór języka	Wyświetla się żądany język.
Zespoły	Imperialne (brytyjskie), metryczne lub amerykańskie	Wyświetlane są żądane jednostki.

OULXA64,6M,000558A-53-26NOV20

Ustawienia wyświetlacza, jasność

Umożliwia regulację jasności wyświetlacza.

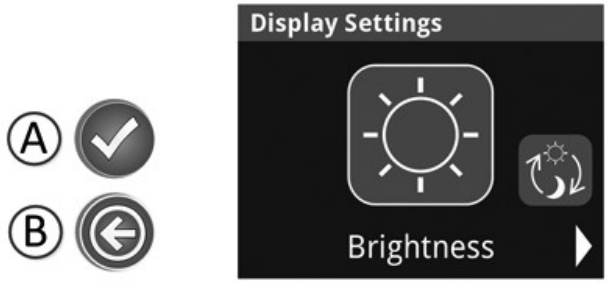
1. Nacisnąć przycisk menu, przejść do "Display Settings" (Ustawienia wyświetlacza) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potwierdź

2. Wybrać "Brightness" (Jasność) i zatwierdzić za pomocą (A).

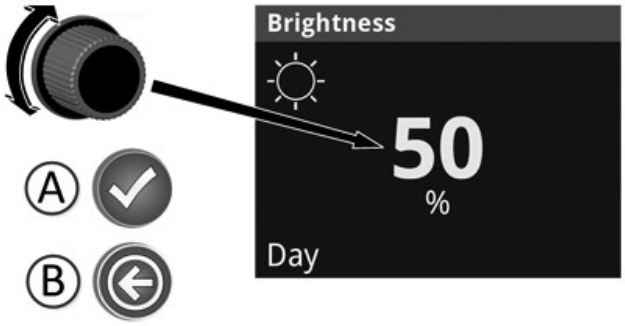


LX368321—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

3. Ustawić wartość procentową jasności i zatwierdzić za pomocą (A).

WSKAZÓWKA: W dolnym lewym rogu wyświetlacza wyświetlany jest aktualnie aktywny tryb (dzień lub noc). Patrz "Ustawienia wyświetlacza, tryby wyświetlacza (dzień/noc)" w tej sekcji. W trybie automatycznym wyświetlacza jasność zmienia się pomiędzy trybem dziennym i nocnym wraz z włączaniem i wyłączaniem świateł mijania.



LX368322—UN—22JAN19

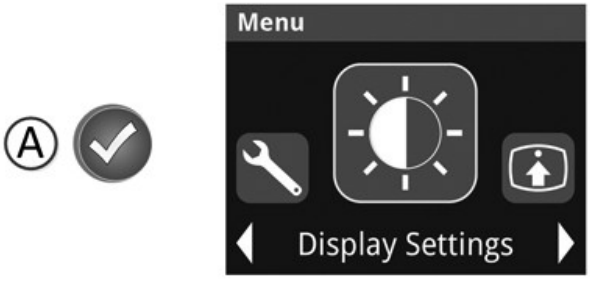
A—Potwierdź
B—Wstecz

OULXA64,6M,000558B-53-09SEP20

Ustawienia wyświetlacza, tryby wyświetlacza (dzień/noc)

Umożliwia regulację jasności wyświetlacza.

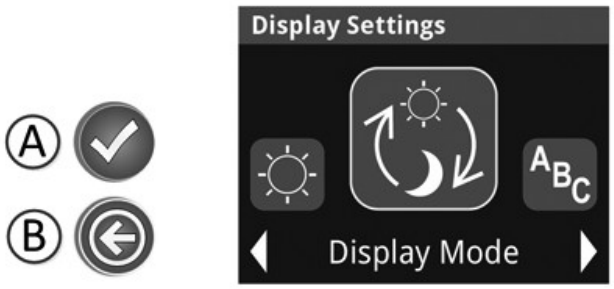
1. Nacisnąć przycisk menu, przejść do "Display Settings" (Ustawienia wyświetlacza) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potwierdź

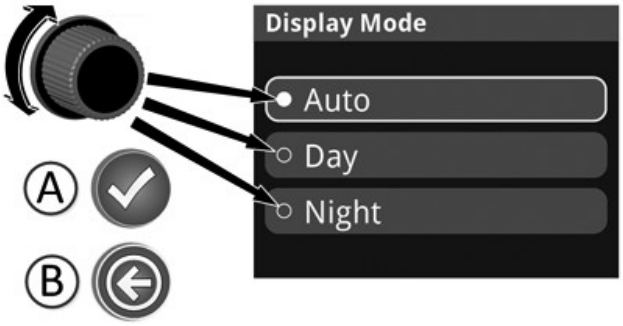
2. Wybrać "Display Mode" (Tryb wyświetlacza) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368323—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

3. Wybrać ustawienie i zatwierdzić za pomocą (A).
   - **Auto** — jasność zmienia się pomiędzy trybem dziennym i nocnym wraz z włączaniem i wyłączaniem świateł mijania.
   - **Dzień** — poziom jasności przeznaczony do użytku dziennego.
   - **Noc** — poziom jasności przeznaczony do użytku nocnego.



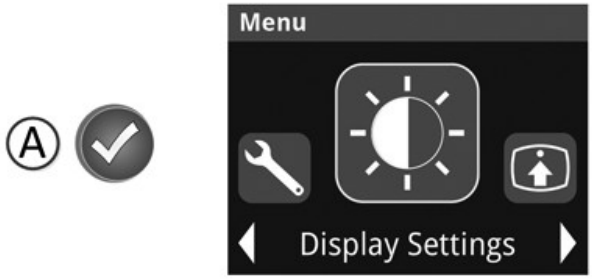
LX368324—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

OULXA64,6M,000558C-53-09SEP20

Ustawienia wyświetlacza, język

1. Nacisnąć przycisk menu, przejść do "Display Settings" (Ustawienia wyświetlacza) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potwierdź

2. Wybrać "Language" (Język) i zatwierdzić za pomocą (A).



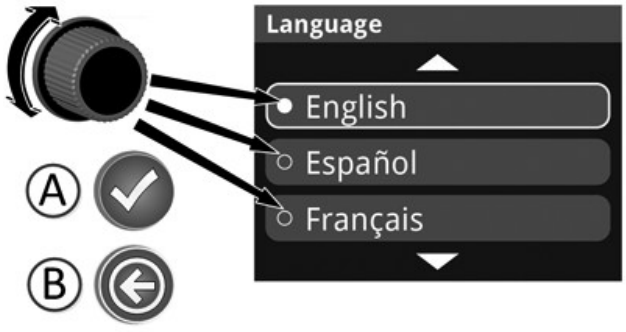
LX368325—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Powrót

3. Wybrać preferowany język.

WSKAZÓWKA: Jeśli pomyłkowo został wybrany język niezrozumiały przez operatora:

1. *Nacisnąć przycisk powrotu (B).*
2. *Potwierdzić.*
3. *Wybrać pierwszą pozycję i zatwierdzić.*
4. *W wyniku tego procesu uaktywniony zostanie angielski.*



LX368326—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Powrót

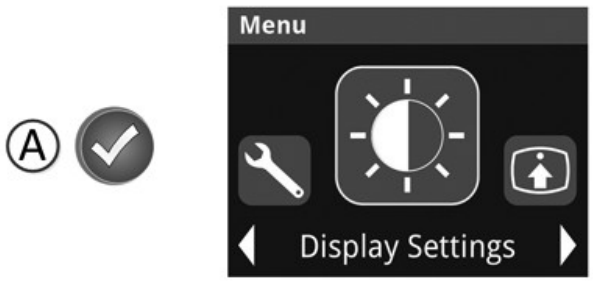
Inne języki są dostępne, ale nie pokazano ich na rysunku.

4. Potwierdzić żądany język za pomocą przycisku (A).
5. Nacisnąć przycisk menu lub przycisk powrotu (B).
6. Uruchomić ponownie system. Przekręcić kluczyk w położenie STOP, a następnie w położenie IGN. Patrz Przełącznik kluczyka w sekcji 30.

OULXA64,6M,000558D-53-12JAN22

Ustawienia wyświetlacza, jednostki

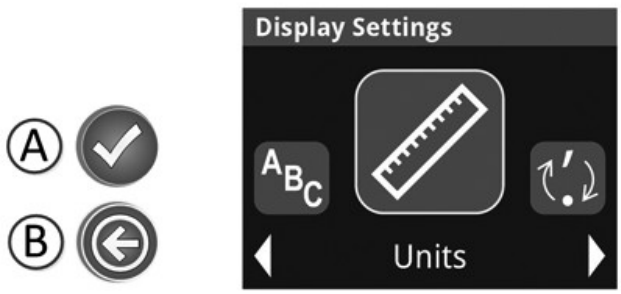
1. Nacisnąć przycisk menu, przejść do "Display Settings" (Ustawienia wyświetlacza) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potwierdź

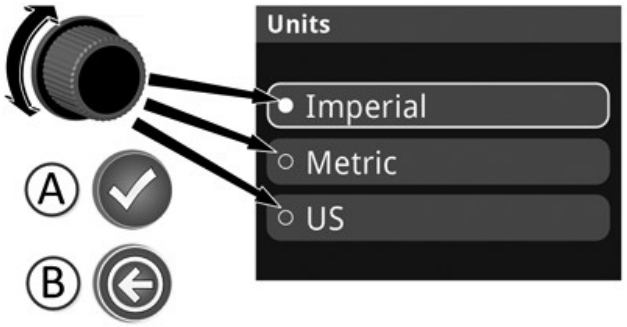
2. Wybrać "Units" (Jednostki) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368327—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

3. Wybrać układ jednostek i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368328—UN—22JAN19

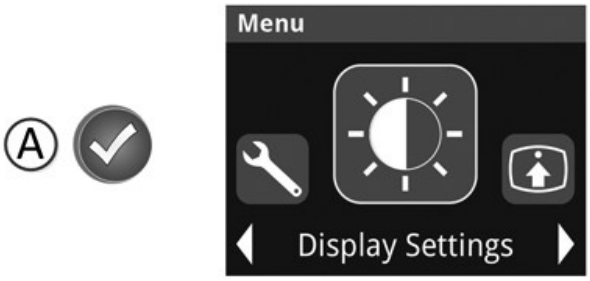
A—Potwierdź
B—Wstecz

WSKAZÓWKA: Wybór układu jednostek ma wpływ na obliczenia danych związanych z pracami polowymi w aplikacji monitora pracy. Różnice między współczynnikami przeliczeniowymi pomiędzy jednostkami "imperialnymi" i "amerykańskimi" mogą prowadzić do błędnych ocen danych prac polowych w monitorze pracy.

OULXA64,6M,000558E-53-09SEP20

Ustawienia wyświetlacza, format liczb

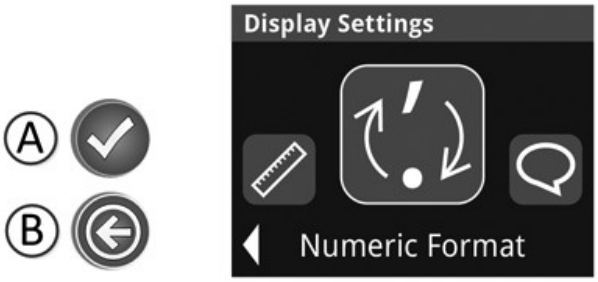
1. Nacisnąć przycisk menu, przejść do "Display Settings" (Ustawienia wyświetlacza) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potwierdź

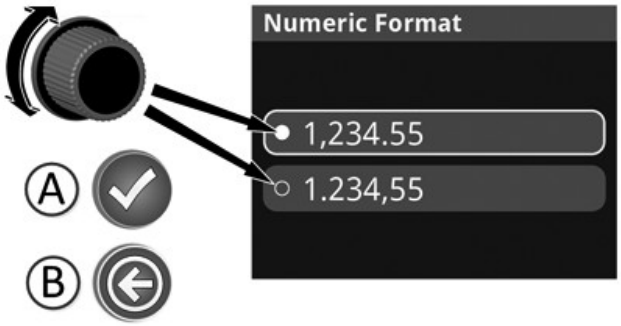
2. Wybrać "Numeric Format" (Format liczb) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368329—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

3. Wybrać format liczb i zatwierdzić za pomocą (A).



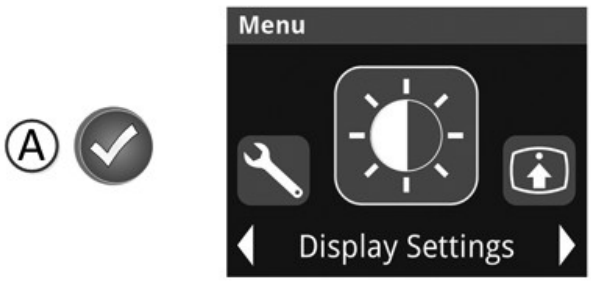
LX368330—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

OULXA64,6M,000558F-53-09SEP20

Ustawienia wyświetlacza, informacje o wyświetlaczu słupka narożnego

1. Nacisnąć przycisk menu, przejść do "Display Settings" (Ustawienia wyświetlacza) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368320—UN—22JAN19

A—Potwierdź

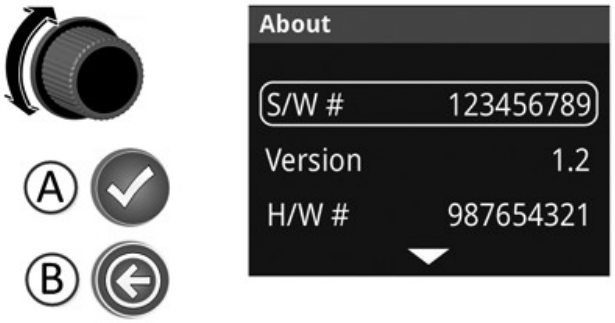
2. Wybrać stronę z informacjami na temat wyświetlacza słupka narożnego i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368331—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

3. Wyświetlone zostaną dostępne informacje.
   - S/W# — numer części dla oprogramowania
   - Wersja
   - H/W# — numer części dla sprzętu (hardware)
   - Numer seryjny urządzenia

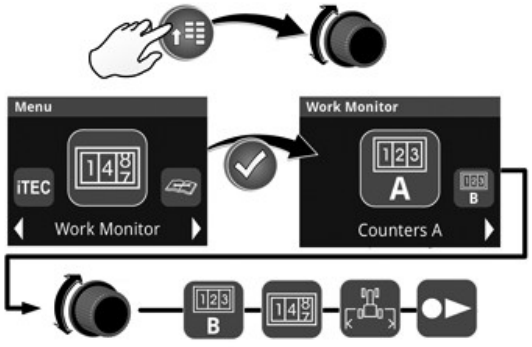


LX368332—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

OULXA64,6M,0005590-53-09SEP20

Monitor pracy, menu



LX412359—UN—25NOV20

Wybór	Zakres	Reakcja wyświetlacza
Liczniki A	Wszystkie wartości są tylko do odczytu. Wymieniona jest funkcja resetowania liczników.	Zresetowanie powoduje wykasowanie wskazań wszystkich wymienionych liczników.
Liczniki B	Wszystkie wartości są tylko do odczytu. Wymieniona jest funkcja resetowania liczników.	Zresetowanie powoduje wykasowanie wskazań wszystkich wymienionych liczników.
Odczyty	Wszystkie wartości są uzyskiwane w czasie rzeczywistym i tylko do odczytu.	Wartości zmieniają się podczas pracy maszyny.
Szerokość sprzętu	0,5–64 m (1,5—210 stóp)	Tego parametru należy użyć do obliczenia obszaru obrobionego i innych wartości.
Wyzwalacz zapisu	Autom.: Tylny podnośnik, tylny lub przedni WOM, przełącznik sprzętu. Zapis rozpoczyna się również po ręcznym wyborze.	Służy do ustawienia odpowiedniego wyzwalacza zapisu. Zdarzenie, przy którym rozpoczyna się zapis.

Przejść do menu monitora pracy poprzez menu główne. Wybrać i zmienić żądane ustawienia według potrzeb. Patrz odpowiedni temat w tej sekcji.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji dotyczących nawigacji, patrz "Podstawowa nawigacja po menu" w tej sekcji.

OULXA64,6M,0005591-53-26NOV20

Monitor pracy, liczniki A i B

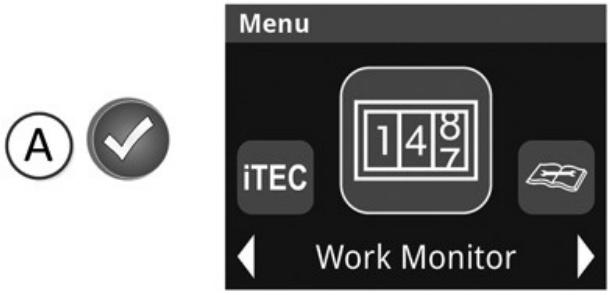
Poniżej przedstawiono sposób korzystania z licznika na przykładzie licznika A.

Dostępne są dwa liczniki służące do zapisywania danych prac polowych aplikacji monitora pracy. Zebrane dane mogą posłużyć do statystyk i obliczeń. Jeśli udokumentowane mają być tylko dane dotyczące bieżącej pracy, najpierw należy ustawić licznik na ZERO.

WSKAZÓWKA: Dane wyświetlane przez liczniki A i B są oparte na obliczeniach zależnych od wyzwalacza zapisu. Patrz "Monitor pracy, wyzwalacz zapisu" w tej sekcji.

Istotny jest wybór prawidłowego układu jednostek. Różnice pomiędzy jednostkami "imperialnymi" i "amerykańskimi" mogą prowadzić do błędnych ocen danych prac polowych w monitorze pracy. Patrz "Ustawienia wyświetlacza, jednostki" w tej sekcji.

1. Nacisnąć przycisk menu, przejść do monitora pracy i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potwierdź

2. Wybrać "Counter A" (Licznik A) i zatwierdzić za pomocą (A).

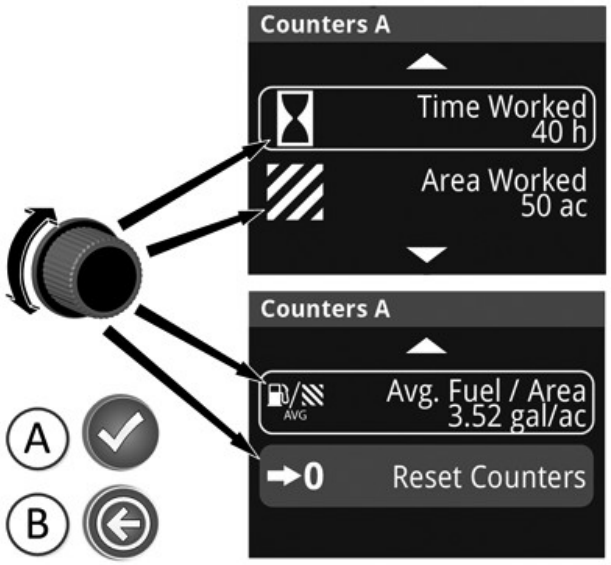


LX368304—UN—06JAN19

A—Potwierdź

3. Wyświetlanie zapisanych danych prac polowych aplikacji monitora pracy. Patrz rysunek dostępnych danych prac polowych aplikacji monitora pracy w tym opisie.

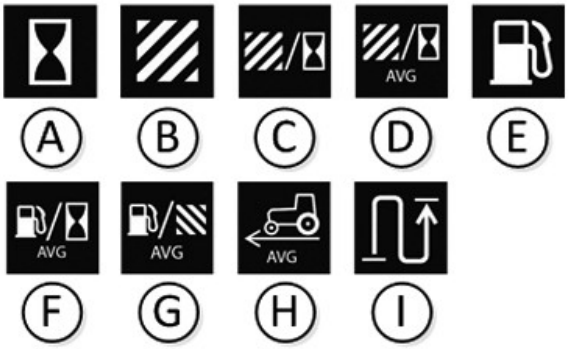
   Aby zresetować dane do ZERA, wybrać odpowiednią pozycję i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368305—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

:



LX368302—UN—06JAN19

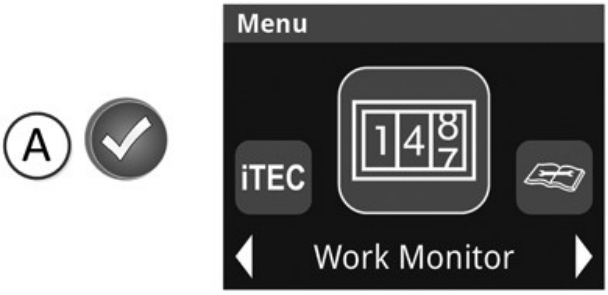
A—Czas od momentu rozpoczęcia zapisu
B—Obszar obrobiony
C—Obszar obrobiony (powierzchnia na godzinę)
D—Średni obszar obrobiony
E—Ilość zużytego paliwa
F—Zużycie paliwa na godzinę
G—Zużycie paliwa na obszar obrobiony
H—Średnia prędkość postępowa
I—Przebyta odległość

OULXA64,6M,0005592-53-09SEP20

Monitor pracy, odczyty

Wszystkie aktualnie odczytywane dane maszyny są wyświetlane w tym menu odczytów. Ustawienia nie są możliwe.

1. Nacisnąć przycisk menu, przejść do monitora pracy i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potwierdź

2. Wybrać pozycję menu do odczytu danych maszyny i zatwierdzić za pomocą (A).

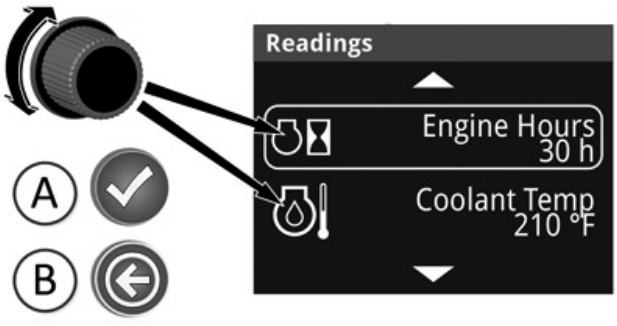


LX368310—UN—06JAN19

A—Potwierdź

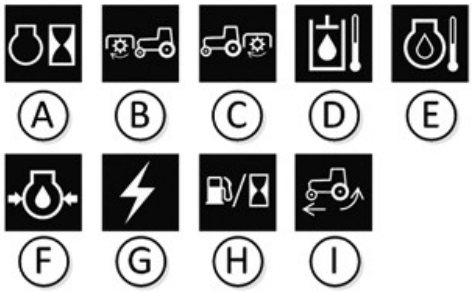
3. Wyświetlanie aktualnych danych maszyny. Patrz ilustracja przedstawiająca dostępne odczyty w tym opisie.

   Aby zresetować do ZERA, wybrać odpowiednią pozycję i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368311—UN—06JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz



LX386852—UN—19AUG19

Dostępne odczyty

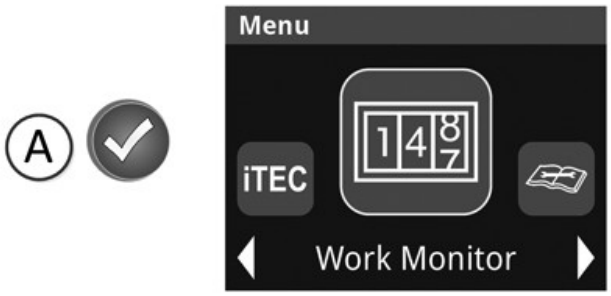
A—Godziny pracy
B—Prędkość przedniego WOM (zależnie od wyposażenia)
C—Prędkość tylnego PTO
D—Temperatura oleju hydraulicznego
E—Temperatura płynu chłodzącego silnik
F—Ciśnienie oleju silnikowego
G—Napięcie układu w woltach
H—Zużycie paliwa na godzinę
I—Poślizg kół

OULXA64,6M,0005593-53-25NOV20

Monitor pracy, szerokość sprzętu

Pozycja menu Szerokość Sprzętu określa szerokość roboczą sprzętu. Między innymi, wartość szerokości roboczej jest ważna przy obliczaniu obrobionego obszaru.

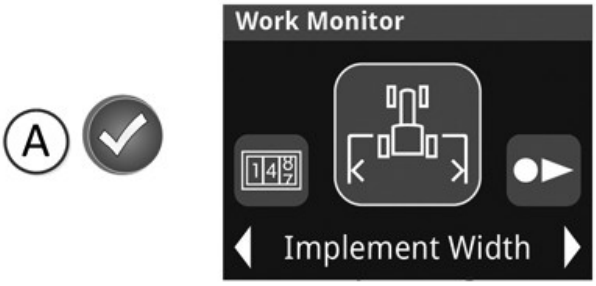
1. Nacisnąć przycisk menu, przejść do monitora pracy i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potwierdź

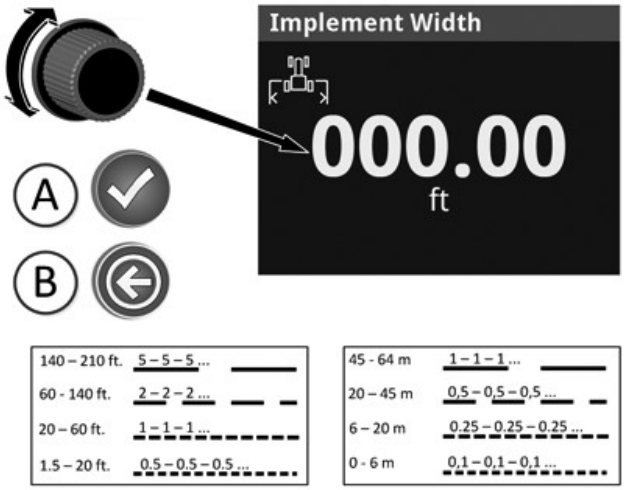
2. Wybrać pozycję menu "Implement Width" (Szerokość sprzętu) w celu ustawienia szerokości roboczej i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368312—UN—06JAN19

A—Potwierdź

3. Wprowadzić szerokość roboczą i zatwierdzić za pomocą (A). Dokładność ustawienia zależy od szerokości roboczej. Przykład: Przy szerokości roboczej 6–20 metrów, dokładność wejściowa wynosi 0,25 m (25 cm), patrz rysunek innych zakresów ustawień.



LX368313—UN—06JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

OULXA64,6M,0005594-53-09SEP20

Monitor pracy, wyzwalacz zapisu



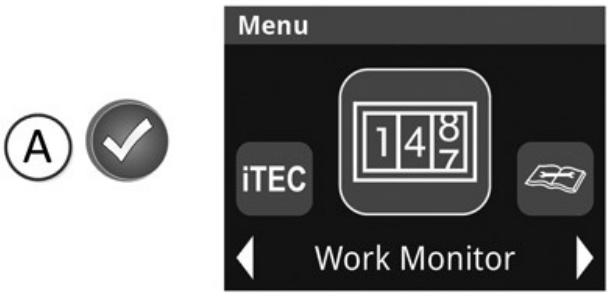
RXA0152972—UN—21JUL16

Ikona wyzwalacza zapisu

Wyzwalacz zapisu określa zdarzenie rozpoczęcia rejestrowania danych prac polowych dla monitora pracy, umożliwiając zliczanie zgromadzonych danych prac polowych tylko w czasie produktywności. Dane wyświetlane przez liczniki A i B są oparte na

obliczeniach zależnych od wyzwalacza zapisu. Patrz "Monitor pracy, liczniki A i B" w tej sekcji.

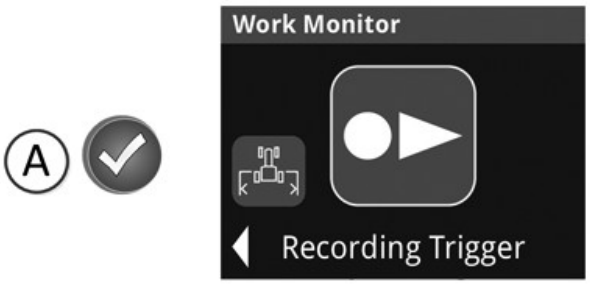
1. Nacisnąć przycisk menu, przejść do monitora pracy i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368318—UN—22JAN19

A—Potwierdź

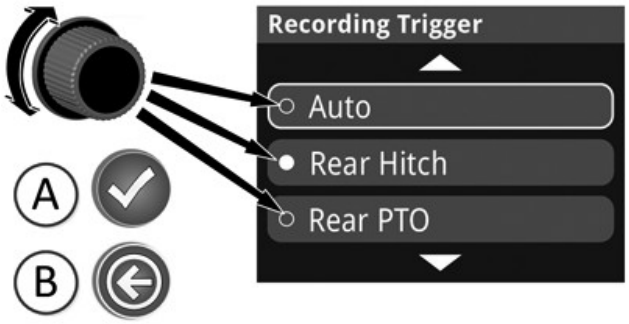
2. Wybrać pozycję menu "Recording Trigger" (Wyzwalacz zapisu) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368314—UN—06JAN19

A—Potwierdź

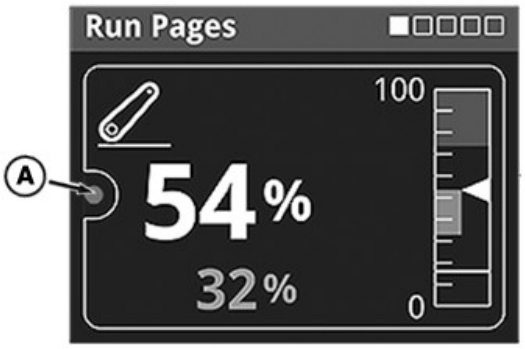
3. Wybrać zdarzenie, które powinno zapoczątkować gromadzenie danych prac polowych i zatwierdzić za pomocą (A).
   - **Auto** — gromadzenie danych rozpoczyna się, gdy tylny WOM zostanie włączony lub tylny podnośnik opuści się poniżej 85% ustawionej granicy podnoszenia.
   - **Tylny podnośnik** — gromadzenie danych rozpoczyna się, gdy tylny podnośnik opuści się poniżej 85% ustawionej granicy podnoszenia.
   - **Tylny WOM** — gromadzenie danych rozpoczyna się, gdy tylny WOM zostanie włączony.
   - **Przedni WOM** — gromadzenie danych rozpoczyna się, gdy przedni WOM zostanie włączony.
   - **Przełącznik sprzętu** — gromadzenie danych rozpoczyna się, gdy naciśnięty zostanie przełącznik sprzętu.
   - **Ręcznie** — gromadzenie danych rozpoczyna się, gdy operator przytrzyma przycisk (A) przez 1,5 sekundy. *Działa to tylko wtedy, gdy żadne menu nie jest aktualnie aktywne.*



LX368315—UN—06JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

Wskaźnikiem aktywnego gromadzenia danych jest podświetlona kropka (A) po lewej stronie ekranu informacyjnego



RXA0162585—UN—23MAR18

OULXA64,6M,0005595-53-25NOV20

Layout Manager, ustawienia

Strony pracy są wyświetlane na wyświetlaczu informacyjnym po włączeniu stacyjki. Każda strona pracy składa się z maksymalnie dwóch modułów strony pracy. Fabryczne ustawienie domyślne to pięć różnych stron pracy.

Informacje wyświetlane na stronach pracy można dostosować do własnych wymagań za pomocą Layout Manager.



RXA0152983—UN—25JUL16

Ikona Layout Manager



RXA0152993—UN—25JUL16

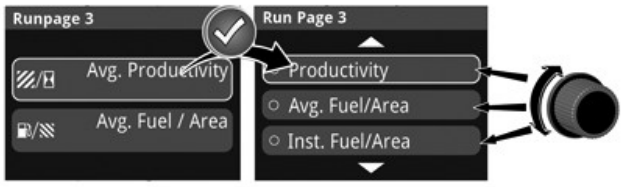
Ikona strony pracy (przykład)

Dostęp do Layout Manager



LX412360—UN—25NOV20

Uzyskiwanie dostępu do Layout Manager



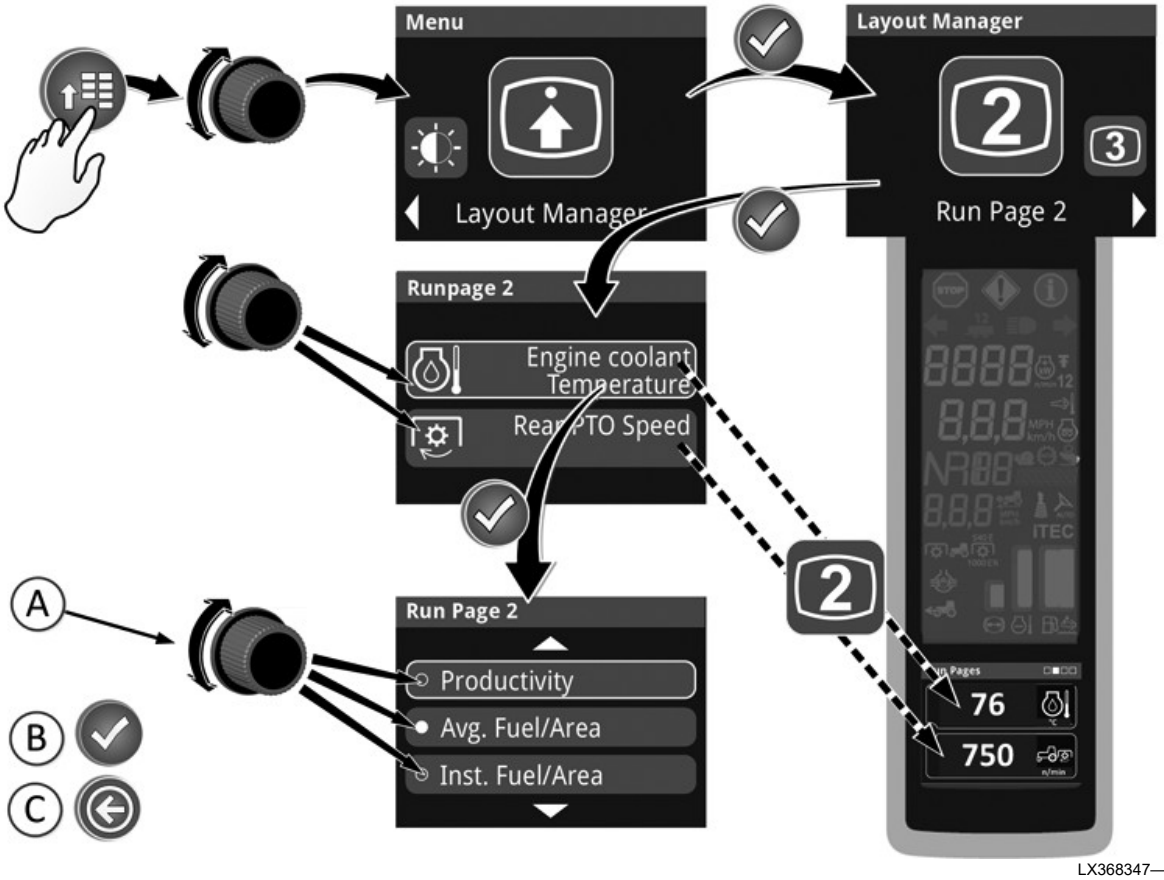
LX412361—UN—30DEC20

Wymiana modułu strony pracy

1. Aktualnie wyświetlaną stronę pracy można skonfigurować przez wciśnięcie przycisku zatwierdzania.
2. Przykład: Pierwsza strona strony pracy 3 przedstawia aktualne ustawienie wyświetlacza informacyjnego.
3. Wybrać nową funkcję z grupy wszystkich dostępnych pozycji i zatwierdzić, patrz "Dostępne moduły stron pracy".

   To spowoduje zastąpienie poprzedniego modułu strony pracy.

Dostęp do Layout Manager z menu głównego



LX368347—UN—01FEB19

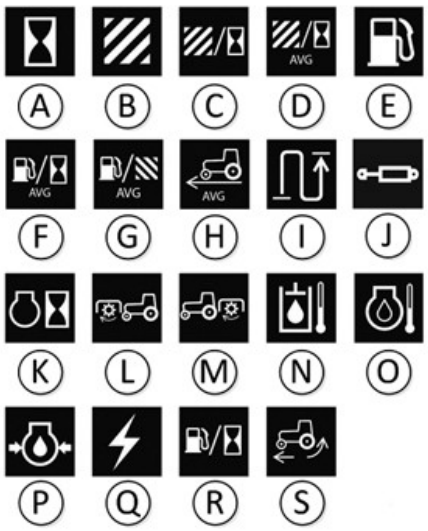
A—Pokrętło przewijania do nawigacji po menu i stronach pracy
B—Potwierdź
C—Wstecz

1. Nacisnąć przycisk menu, wybrać "Layout Manager" i zatwierdzić za pomocą (B).
2. Wybrać stronę pracy i zatwierdzić za pomocą (B).
3. Pierwsza strona strony pracy 2 przedstawia aktualne ustawienie wyświetlacza informacyjnego. Patrz przerywane linie. Wybrać pozycję, którą należy tu zmienić i zatwierdzić za pomocą (B).
4. Wybrać nową funkcję z grupy wszystkich dostępnych pozycji i zatwierdzić za pomocą (B).

   To spowoduje zastąpienie poprzedniego modułu strony pracy.
5. Wrócić za pomocą przycisku (C) lub przycisku menu.

Dostępne moduły stron pracy

Każda strona pracy składa się z maksymalnie dwóch modułów strony pracy. Moduł strony pracy to obszar wyświetlacza, w którym wyświetlane są dane funkcji ciągnika. Na wyświetlaczu informacyjnym mogą być wyświetlane maksymalnie dwa moduły strony pracy. Fabryczne ustawienie domyślne to pięć różnych stron pracy.



LX368350—UN—02JUL20

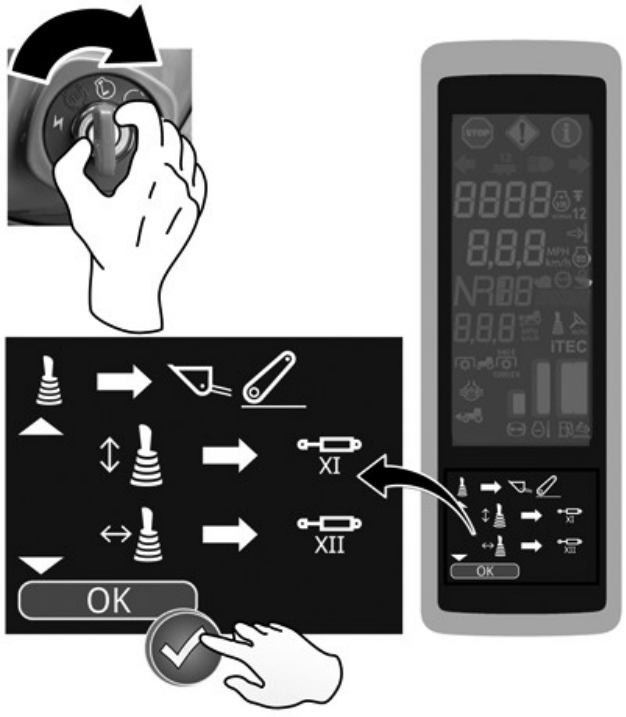
A—Czas od momentu rozpoczęcia zapisu
B—Obszar obrobiony
C—Obszar obrobiony (powierzchnia na godzinę)
D—Średni obszar obrobiony
E—Ilość zużytego paliwa
F—Średnie zużycie paliwa na godzinę
G—Średnie zużycie paliwa na obszar obrobiony
H—Średnia prędkość postępowa
I—Przebyta odległość

J—Status SCV
K—Godziny pracy
L—Prędkość przedniego WOM
M—Prędkość tylnego PTO
N—Temperatura oleju hydraulicznego
O—Temperatura płynu chłodzącego silnik
P—Ciśnienie oleju silnikowego
Q—Napięcie układu w woltach
R—Zużycie paliwa na godzinę
S—Poślizg kół

OULXA64,6M,0005596-53-15JAN21

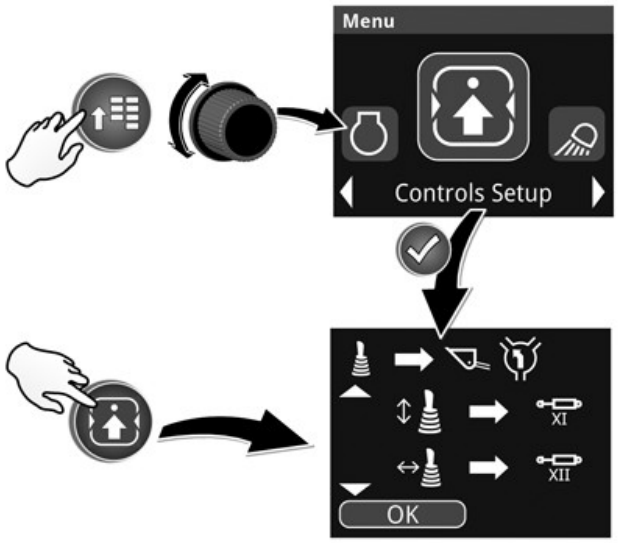
Konfiguracja elementów sterujących

WAŻNE: Jeśli aktywne jest ustawienie domyślne inne niż fabryczne, wyświetlony zostanie komunikat po włączeniu stacyjki. Pojawi się komunikat zachęcający operatora do zapoznania się z aktualnymi ustawieniami. Funkcje są dostępne tylko po potwierdzeniu komunikatu. W przypadku ustawień ISOBUS zawsze przestrzegać zaleceń podanych w instrukcji obsługi sprzętu.

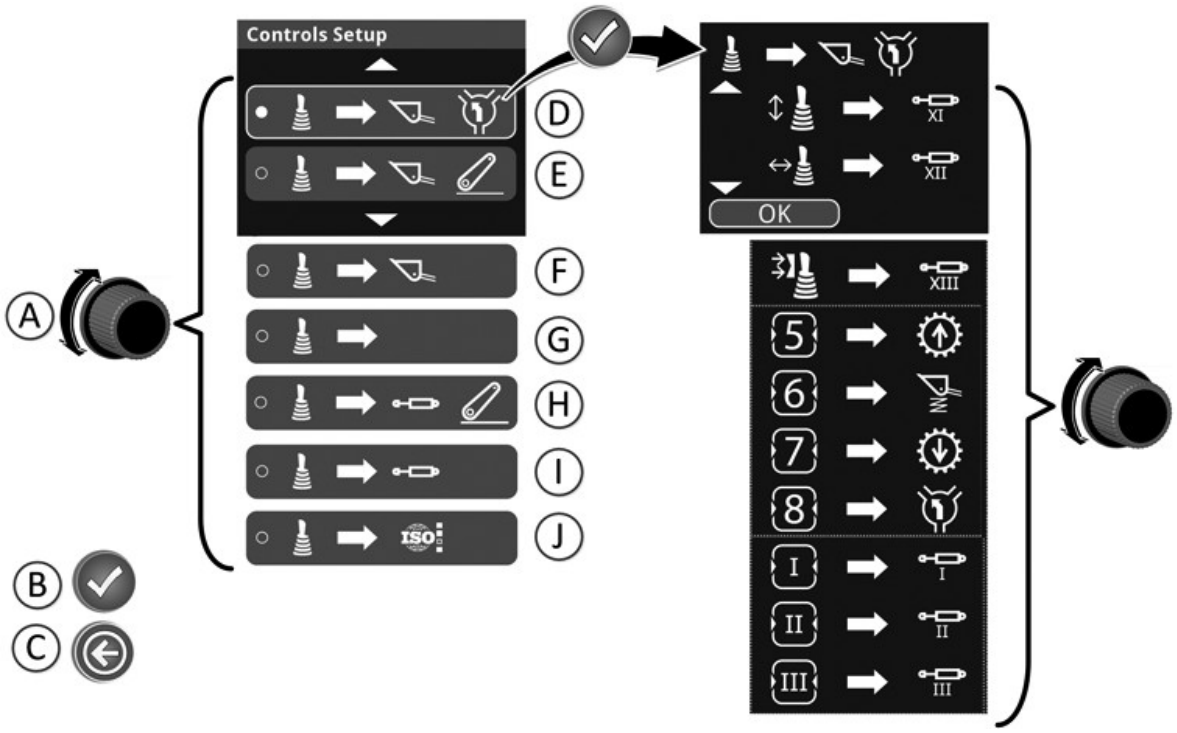


LX368352—UN—12FEB19

Elementy sterownicze można ustawić dla konkretnych zastosowań. Możliwe są maks. cztery różne ustawienia wstępne. Ustawienie wstępne służy do przypisania funkcji do elementów sterujących i osi ruchu joysticka. Niestandardowe przypisania, które różnią się od ustawień domyślnych, **nie** są możliwe.



LX412371—UN—15JAN21
Przywoływanie ustawień



LX368354—UN—12FEB19

Wybór ustawienia wstępnego

A—Wybierz ustawienie wstępne
B—Potwierdź
C—Wstecz
D—E-SCV montowane pośrodku i zawór rozdzielczy
E—E-SCV montowane pośrodku i tylny podnośnik
F—E-SCV montowane pośrodku
G—Nie przypisano żadnych funkcji
H—Tylne E-SCV i tylny podnośnik
I—Tylne zawory hydrauliki zewnętrznej
J—Użytkowanie sprzętu ISOBUS

Konfiguracja elementów sterujących:

- Nacisnąć przycisk skrótu do konfiguracji elementów sterujących *Controls Setup*.
- Opcjonalnie otworzyć menu główne, aby przejść do wyboru.

1. Po potwierdzeniu menu *Controls Setup* otworzy się okno wyboru z dostępnymi ustawieniami wstępnymi. W zależności od wyposażenia ciągnika wyświetlane są maksymalnie cztery ustawienia wstępne. Można je zamieniać na inne istniejące ustawienia wstępne. Aby wyjaśnić znaczenie, wszystkie możliwe ustawienia wstępne są przedstawione w tym opisie. Dlatego ilustracja jest wyłącznie poglądowa.
2. Aby zastąpić aktywne ustawienie wstępne, wybrać żądane ustawienie wstępne za pomocą (A) i zatwierdzić za pomocą (B) (ilustracja po lewej stronie).
3. Ilustracja po prawej stronie: Po potwierdzeniu za pomocą (B) otworzy się okno z listą przypisanych ustawień. Przewinąć listę za pomocą (A).
4. Po wciśnięciu [OK] można wrócić do poprzedniego okna.

WSKAZÓWKA: Wybrane ustawienie wstępne pozostaje aktywne aż do wybrania innego ustawienia. Nawet przy ponownym uruchomieniu aktualnie wybrane ustawienie wstępne pozostaje utrzymane. Patrz również sekcja 70D, w której wyjaśniono joystick elektryczny.

Symbole:



LX514280—UN—28JUL22

K—Tylny podnośnik
L—Tylne zawory hydrauliki zewnętrznej
M—Zawór rozdzielczy
N—Ładowacz czołowy (zawory E-SCV montowane pośrodku)
O—Sprzęt ISOBUS

WAŻNE: W przypadku ustawień ISOBUS zawsze przestrzegać zaleceń podanych w instrukcji obsługi sprzętu.



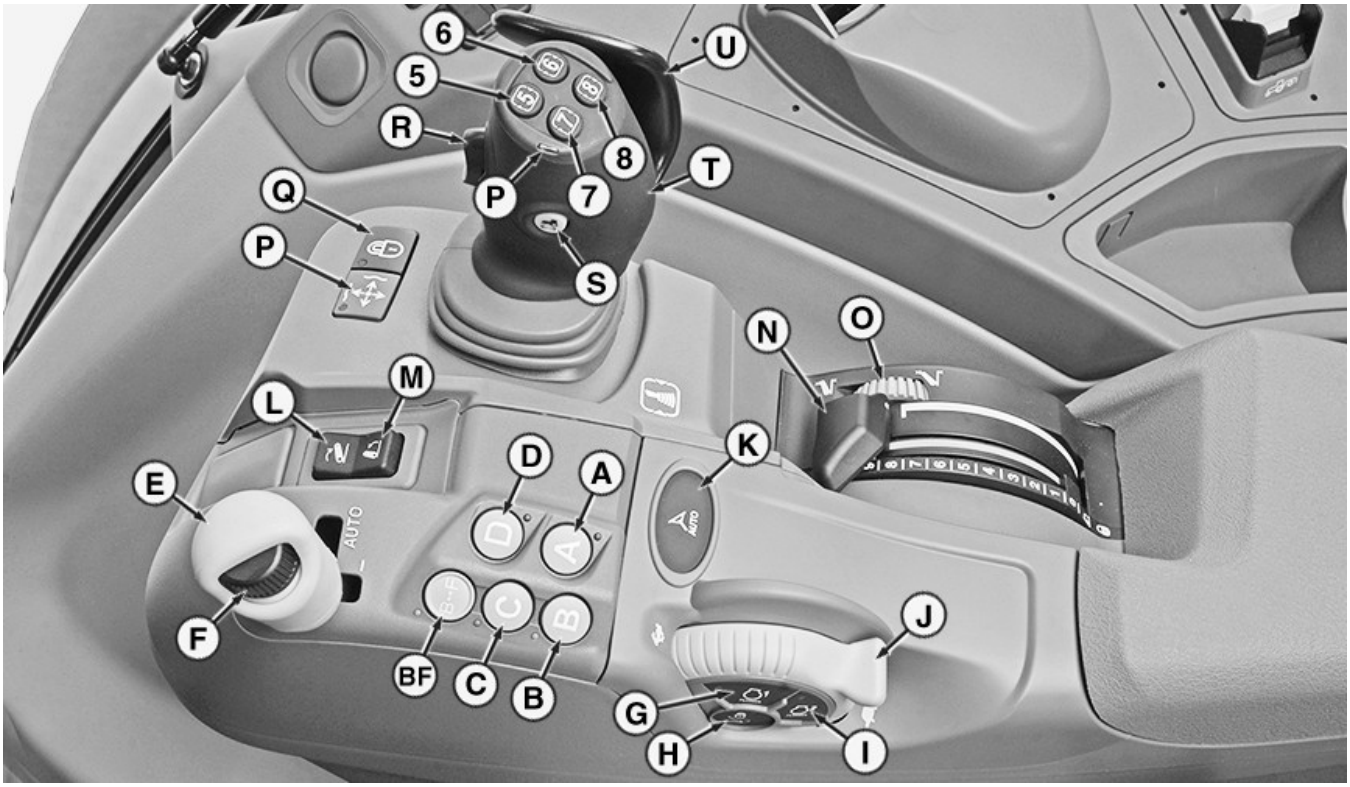
LX514279—UN—28JUL22

1—Dźwignia sterująca E-SCV I
2—Dźwignia sterująca E-SCV II
3—Dźwignia sterująca E-SCV III
4—Joystick do przodu/do tyłu
5—Joystick w prawo/w lewo
6—Przełącznik z przodu joysticka (trzecia oś)
7—Przycisk 5
8—Przycisk 6
9—Przycisk 7
10—Przycisk 8
11—Niedostępne
12—Tylny E-SCV I
13—Tylny E-SCV II
14—Tylny E-SCV III
15—Montowany pośrodku E-SCV XI
16—Montowany pośrodku E-SCV XII
17—Montowany pośrodku E-SCV XIII
18—Zmiana biegu na wyższy
19—Zmiana biegu na niższy
20—Pierwszy zawór rozdzielczy
21—Drugi zawór rozdzielczy
22—Opuszczanie tylnego podnośnika
23—Podnoszenie tylnego podnośnika

OULXA64,6M,0005597-53-21APR23

Elementy sterujące CommandARM™

CommandARM™, elementy sterownicze (z CommandQuad™ Plus)



LX364424—UN—29AUG19

A—Kontrolka i przycisk zakresu A
B—Kontrolka i przycisk zakresu B
BF—Kontrolka i przycisk np. zakresów B do F*
C—Kontrolka i przycisk zakresu C
D—Kontrolka i przycisk zakresu D
E—Dźwignia przełączania
F—Pokrętło prędkości, prędkość maksymalna
G—Ustawiona prędkość silnika 1 (n/min)
H—Pedał przyspieszenia, zapisywanie/kasowanie położenia pedału
I—Ustawiona prędkość silnika 2 (n/min)
J—Ręczna regulacja obrotów silnika
K—Przycisk AutoTrac™
L—Przycisk, opuszczanie podnośnika
M—Przycisk, podnoszenie podnośnika
N—Pokrętło sterujące, sterowanie regulacją głębokości (podnoszenie/opuszczanie)
O—Pokrętło sterujące, regulacja głębokości roboczej
P—Kontrolka, joystick aktywny
Q—Przycisk blokady, WŁĄCZ./WYŁĄCZ. joysticka
R—Przełącznik wychylny, podnoszenie/opuszczanie (przypisanie domyślne)
S—Przycisk, zmiana kierunku jazdy
T—Joystick
U—Klapka ręczna, aktywacja joysticka
5—Przycisk przełączania biegów, przełączanie w górę (przypisanie domyślne)
6—Przycisk, aktywacja układu zawieszenia ładowacza (przypisanie domyślne)[1]
7—Przycisk przełączania biegów, przełączanie w dół (przypisanie domyślne)
8—Przycisk, zawór rozdzielczy (przypisanie domyślne)[1]

* Możliwe zakresy (na rys. oznaczono B-F)
Przycisk B-E (przekładnia z 5 zakresami)
Przycisk B–F (przekładnia z 6 zakresami)

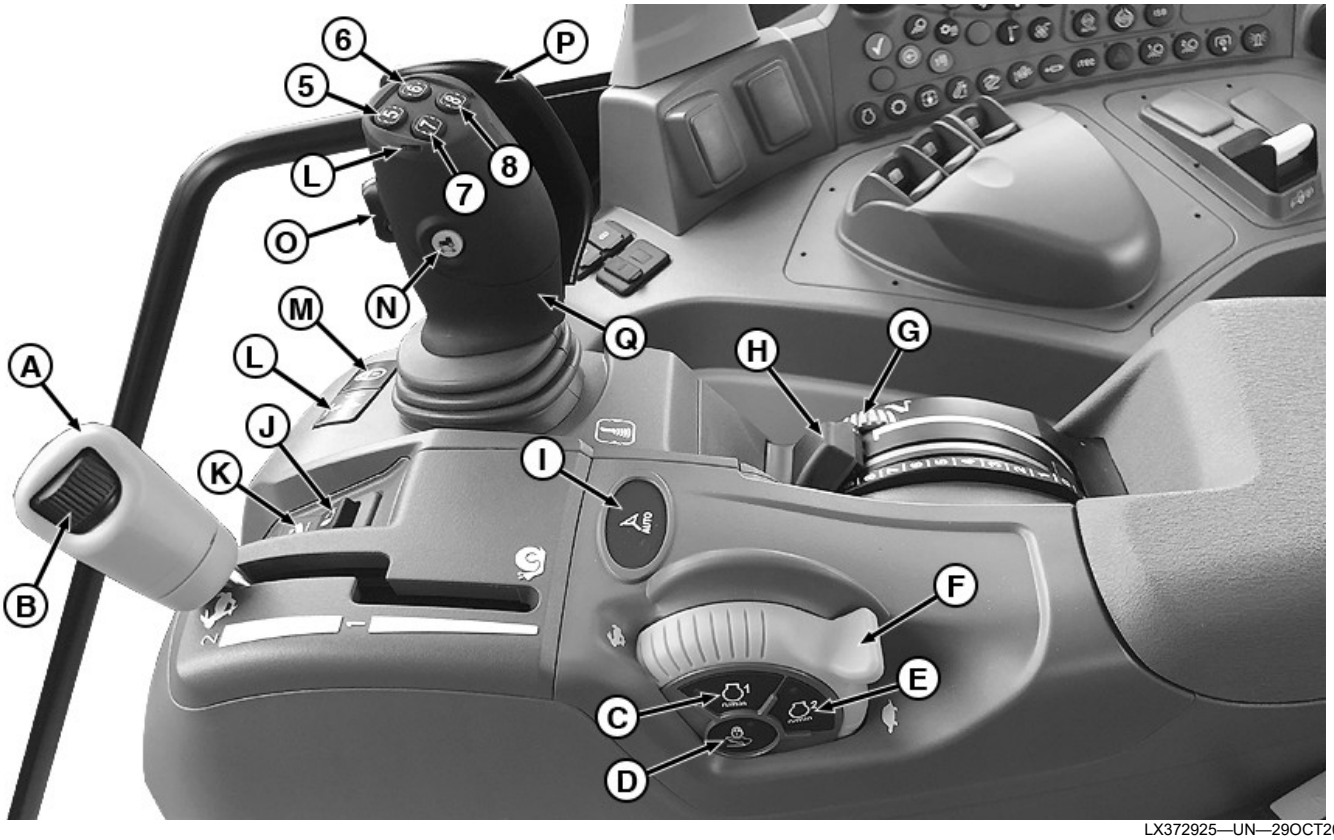
Dodatkowe informacje, patrz:

- "Ustawienia elementów sterowniczych" w sekcji 30A
- "Przekładnia CommandQuad™ Plus" w sekcji 50H
- "System naprowadzania AutoTrac™ (zależnie od wyposażenia)" w sekcji 40
- "Tylny podnośnik — użytkowanie z CommandARM™" w sekcji 60E
- "Joystick elektryczny — elementy sterownicze" w sekcji 70D

OULXA64,SP,0005598-53-27OCT20

[1] *Tylko wersja europejska*

Elementy sterownicze CommandARM™ (z AutoPowr™/IVT™)



LX372925—UN—29OCT20

A—Dźwignia sterowania prędkością
B—Pokrętło prędkości, prędkość maksymalna
C—Minimalna prędkość 1 silnika, WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE
D—Pedał sterowania prędkością, zapisywanie/kasowanie prędkości
E—Minimalna prędkość 2 silnika, WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE
F—Ręczna regulacja obrotów silnika
G—Pokrętło sterujące, regulacja głębokości roboczej
H—Pokrętło sterujące, sterowanie regulacją głębokości (podnoszenie/opuszczanie)
I—Przycisk AutoTrac™
J—Przycisk, podnoszenie podnośnika
K—Przycisk, opuszczanie podnośnika
L—Przycisk blokady, WŁĄCZ./WYŁĄCZ. joysticka
M—Kontrolka, joystick aktywny
N—Przycisk, zmiana kierunku jazdy
O—Przełącznik wychylny, podnoszenie/opuszczanie (przypisanie domyślne)
P—Klapka ręczna, aktywacja joysticka
Q—Joystick
5—Przycisk przełączania biegów, przełączanie w górę (przypisanie domyślne)
6—Przycisk, aktywacja układu zawieszenia ładowacza (przypisanie domyślne)[2]
7—Przycisk przełączania biegów, przełączanie w dół (przypisanie domyślne)
8—Przycisk, zawór rozdzielczy (przypisanie domyślne)[2]

Dodatkowe informacje, patrz:

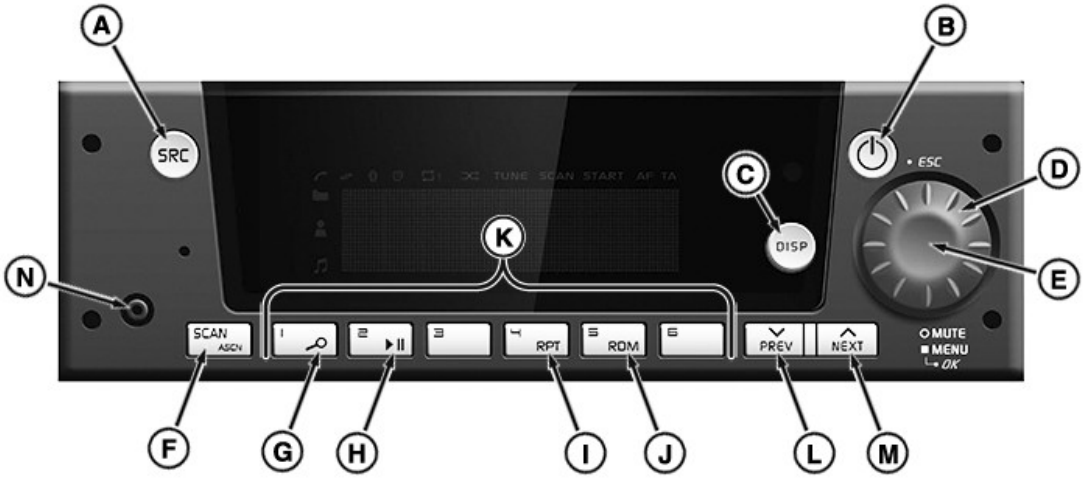
- "Ustawienia elementów sterowniczych" w sekcji 30AA
- "Przekładnia AutoPowr™/IVT™" w sekcji 50J
- "System naprowadzania AutoTrac™ (zależnie od wyposażenia)" w sekcji 40
- "Tylny podnośnik — użytkowanie z CommandARM™" w sekcji 60E
- "Joystick elektryczny — elementy sterownicze" w sekcji 70D

OULXA64,SP,00057B5-53-17DEC20

[2] *Tylko wersja europejska*

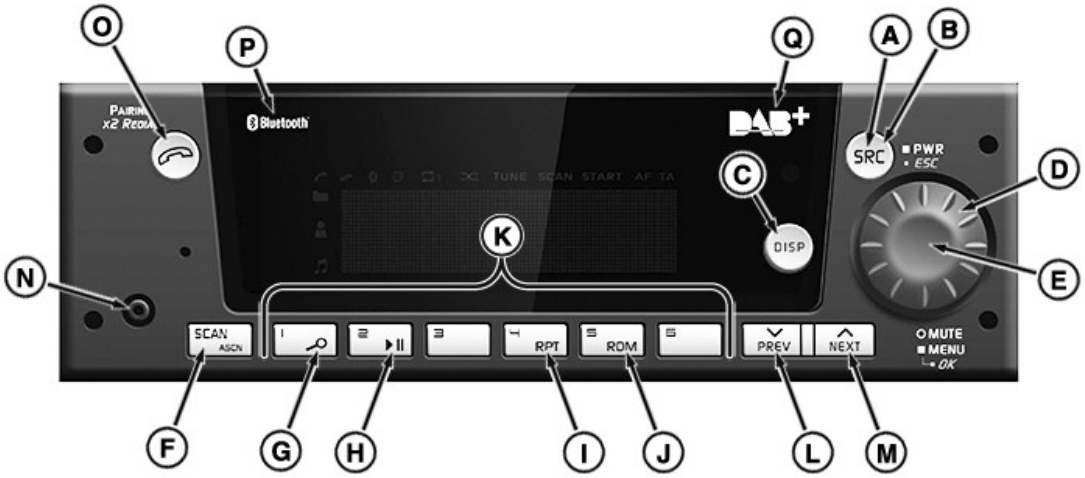
Radio A — obsługa

Elementy sterownicze i przyrządy radia A



RXA0169547—UN—09JUL19

Opcja 1



RXA0169555—UN—09JUL19

Opcja 2

Opcja	Radio AM/FM	Wejście pomocnicze	USB	Bluetooth®	DAB+
1	X	X	—	—	—
2	X	X	X	X[a]	X[b]

[a] *Usługa Bluetooth® może nie być dostępna we wszystkich lokalizacjach.*
[b] *Ta funkcja jest niedostępna w Ameryce Północnej.*

A — SRC - nacisnąć, aby zmienić źródło radia (FM, AM, WX/LW, DAB, USB/iPod®, przednie lub tylne wejście pomocnicze). Dostępne źródła zależą od opcji radia i lokalizacji.

B — PWR/ESC:

- **Zasilanie** - nacisnąć, aby włączyć radio. Nacisnąć i przytrzymać, aby wyłączyć radio.
- **Wyjście** - nacisnąć, aby wyjść o jeden poziom w menu. W trybie Bluetooth® nacisnąć, aby odrzucić lub anulować połączenie.

C — DISP:

- **Źródło wyświetlacza** - wybrać tę opcję przy włączonym zapłonie, aby zmienić źródło wyświetlacza.
- **Zegar wyświetlacza** - nacisnąć przy wyłączonym zapłonie, aby wyświetlić zegar przez kilka sekund.

D — Głośność - obrót w prawo powoduje zwiększenie głośności, a obrót w lewo zmniejszenie głośności.

E — Wyciszenie/Menu/OK:

- **Wyciszenie** - nacisnąć krótko (przez mniej niż 2 sekundy), aby wyciszyć głośność. Nacisnąć ponownie, aby przywrócić głośność.
- **Menu** - nacisnąć długo (przez 4 sekundy lub więcej), aby przejść do menu.
- **OK** - nacisnąć, aby dokonać wyboru w menu.

F — SCAN/ASCN:

- **Skanowanie** - nacisnąć krótko (przez mniej niż 2 sekundy), aby skanować stacje/ścieżki. Nacisnąć ponownie, aby zatrzymać skanowanie.
- **AutoScan** - nacisnąć długo (przez 4 sekundy lub więcej), aby przeskanować i zapisać najsilniejsze sześć stacji z bieżącego zakresu. Patrz "Skanowanie i AutoScan" w sekcji "Obsługa radia — radia A AM / FM" w tej instrukcji obsługi.

G — Przeglądanie - nacisnąć, aby rozpocząć wyszukiwanie ścieżki w pamięci USB.

H — Odtwarzanie/Pauza - nacisnąć, aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie mediów.

I — RPT - nacisnąć, aby powtórzyć aktualną ścieżkę. Nacisnąć ponownie, aby powtórzyć listę ścieżek. Nacisnąć trzeci raz, aby wyłączyć powtarzanie.

J — RDM - nacisnąć, aby odtworzyć ścieżki w kolejności losowej. Nacisnąć ponownie, aby wyłączyć odtwarzanie w kolejności losowej.

K — Zaprogramowane stacje:

- **Wybór zaprogramowanych stacji** - nacisnąć przycisk z numerem (od 1 do 6), aby przejść do zapisanej stacji.
- **Zachowanie zaprogramowanej stacji** - nacisnąć i przytrzymać, aby zapisać stację na wybranym przycisku numerowanym (od 1 do 6). Patrz "Zaprogramowane stacje" w sekcji "Obsługa radia — radia A AM / FM" w tej instrukcji obsługi.

L — PREV:

WSKAZÓWKA: Można zmienić konfigurację przycisków dostrajania. Patrz "Konfiguracja dostrajania" w sekcji "Obsługa radia — radia A AM / FM" w tej instrukcji obsługi.

- **Poprzednia ścieżka/stacja radiowa** - nacisnąć, aby przejść do poprzedniej ścieżki/stacji radiowej.
- **Przewiń** - nacisnąć i przytrzymać, aby przewinąć ścieżkę do tyłu.

M — NEXT:

WSKAZÓWKA: Można zmienić konfigurację przycisków dostrajania. Patrz "Konfiguracja dostrajania" w sekcji "Obsługa radia — radia A AM / FM" w tej instrukcji obsługi.

- **Następna ścieżka/stacja radiowa** - nacisnąć, aby przejść do następnej ścieżki/stacji radiowej.
- **Szybkie przewijanie do przodu** - nacisnąć i przytrzymać, aby szybko przewinąć ścieżkę do przodu.

N — Przednie wejście pomocnicze - włożyć złącze urządzenia pomocniczego (AUX). Wyświetla się w źródłach jako F AUX jedynie wtedy, gdy urządzenie jest podłączone.

O — Telefon (wymagana opcja Bluetooth®):

- **Menu Bluetooth®** - nacisnąć bez podłączonego urządzenia, aby wyświetlić menu Bluetooth®.
- **Połączenie przychodzące** - nacisnąć krótko przy podłączonym urządzeniu (przez mniej niż 2 sekundy), aby odebrać połączenie.
- **Menu wyboru połączenia** - nacisnąć długo przy podłączonym urządzeniu (4 sekundy lub więcej), aby wyświetlić menu wybierania połączenia.

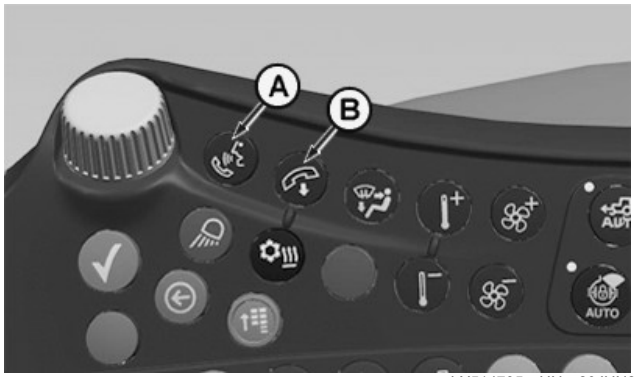
P — Bluetooth® - wskazuje, że radio jest gotowe w trybie Bluetooth®.

Q — DAB + - wskazuje, że radio jest w trybie Digital Audio Broadcasting (DAB+).

Więcej informacji zawiera odpowiednia instrukcja obsługi radia.

OULXA64,0005DFC-53-28MAR23

Radio A — dodatkowe elementy sterownicze telefonu



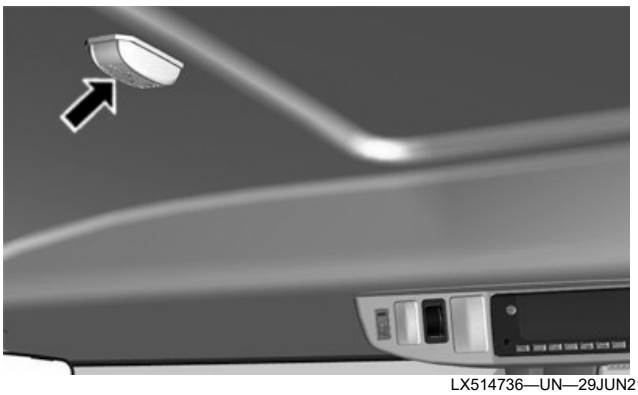
LX514735—UN—29JUN21

A—Przycisk rozmowy/odbioru połączenia
B—Przycisk kończenia połączenia

Więcej informacji zawiera odpowiednia instrukcja obsługi radia.

OULXA64,SP,0005DFE-53-21APR23

Mikrofon do aplikacji Bluetooth radia A



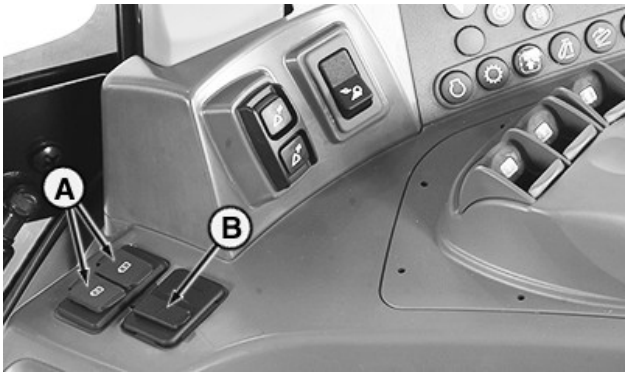
LX514736—UN—29JUN21

Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi odpowiedniego radia.

OULXA64,SP,0005E01-53-02MAY23

Podłączanie pamięci zewnętrznej i urządzeń multimedialnych radia A

WAŻNE: Ten port USB nadaje się tylko do transmisji danych audio. Nie podłączać żadnego innego wyposażenia.



LX364172—UN—03DEC18

A — Interfejs USB do transmisji danych audio.

B — Port AUX (gniazdo stereo 3,5 mm) dla zewnętrznych źródeł audio

Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi radia.

OULXA64,SP,0005E22-53-15JAN24

Antena radiowa zgodna z FM, MW, LW i DAB/DAB+

Ciągnik jest wyposażony w antenę obsługującą zakresy częstotliwości FM, MW, LW i DAB/DAB+.

Podczas podłączania radia upewnić się, że dostępne jest złącze 12 V do anteny (ISO 10487).

OULXA64,SP,EU,0005762-53-14OCT20

Radio B — widoki identyfikacyjne i funkcje



LX299208—UN—26APR17

Opcja 1



LX299207—UN—13JUN17

Opcja 2

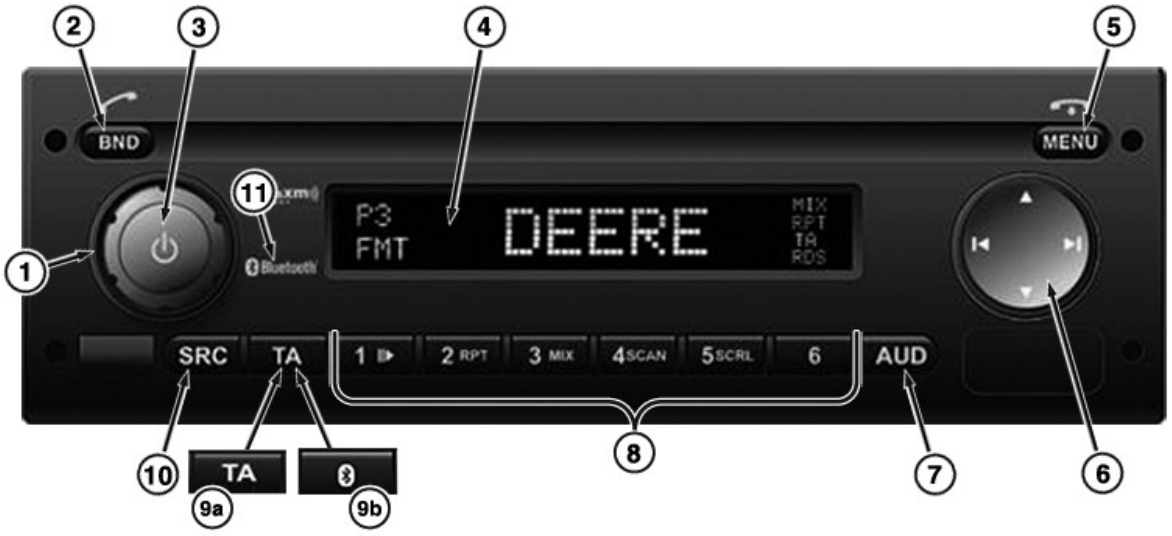
Główne funkcje:	Radio	Podłączenie urządzeń zewnętrznych	USB	Bluetooth®	SiriusXM® Ready
Opcja 1	X	X	—	—	—
Opcja 2	X	X	X	X[a]	X[b]

[a]Usługa Bluetooth® może nie być dostępna we wszystkich lokalizacjach.
[b]Dostępne tylko w tych regionach, gdzie dostarczane jest radio SAT. Należy zainstalować zestaw radia XM i aktywować usługę, aby rozpocząć korzystanie z radia SiriusXM®. Zestaw można uzyskać za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji części zapasowych. Zestaw nie jest dostępny dla wszystkich maszyn.

Więcej informacji zawiera odpowiednia instrukcja obsługi radia.

OULXA64,0005E02-53-15JUL25

Radio A — elementy sterownicze i przyrządy



RXA0170332—UN—05SEP19

Lokalizacja	Oznaczenie	Funkcja
1	Sterowanie głośnością	
2	BND	Nacisnąć na krótko, aby wybrać poziom pamięci lub zakres fal
		Nacisnąć i przytrzymać, aby uruchomić funkcję "Travelstore"
	Z Bluetooth®, jeśli telefon jest aktualnie sparowany	Odbieranie telefonu
3	Przycisk włączania-wyłączania	Nacisnąć na krótko, aby włączyć radio
		Nacisnąć na krótko podczas słuchania, aby wyciszyć radio
		Nacisnąć i przytrzymać, aby wyłączyć radio
4	Wyświetlacz	Zmiana wskazania wyświetlacza
5	Menu	Wywoływanie menu ustawień podstawowych
	Z Bluetooth®, jeśli telefon jest aktualnie sparowany	Odrzucanie lub kończenie rozmowy telefonicznej
6	Wielofunkcyjny przełącznik wychylny	Nawigacja w obrębie wyświetlacza i przełączanie funkcji
7	Przycisk AUD	Nacisnąć na krótko, aby otworzyć menu regulacji dźwięku: basów, tonów średnich, sopranów, balansu, funkcji fade* (tłumienie) i głośności
		Nacisnąć i przytrzymać, aby przywrócić fabryczne ustawienia dźwięku (soprany i basy tylko dla aktualnie używanego źródła audio)
8	Tryb radia, blok przycisków 1–6. Tryb odtwarzania, przycisk 1. . . Tryb odtwarzania, przycisk 2. . . Tryb odtwarzania, przycisk 3. . . Tryb odtwarzania, przycisk 4. . . Tryb odtwarzania, przycisk 5. . .	przyciski zaprogramowanych stacji pauza/odtwarzanie powtórzenie ścieżki kolejność losowa (mieszanie ścieżek) skanowanie ścieżek włączanie lub wyłączanie wyświetlania informacji o ścieżce jako przewijającego się tekstu
9A	Przycisk TA	Przełączanie menu użytkownika i audio na aktualne źródło. Opuszczanie funkcji skanowania radia. Włączanie-wyłączanie pierwszeństwa dla wiadomości o ruchu drogowym. Anulowanie komunikatu o ruchu drogowym w trakcie nadawania (tylko Europa).
9b	Przycisk Bluetooth®	Włączanie lub wyłączanie funkcji Bluetooth®
10	Przycisk SRC	Wybór źródła pomiędzy radiem i AUX (w zależności od modelu również USB, BT audio i XM) pod warunkiem, że urządzenie jest podłączone i włączone.
11	Bluetooth® i SiriusXM® Ready (odbiornik SAT)	Marka na płycie czołowej radia w opcji 2

*Funkcja fade (tłumienie) jest dostępna tylko przy podłączonych zarówno przednich, jak i tylnych głośnikach.

Bluetooth jest nazwą handlową Bluetooth SIG

Więcej informacji zawiera odpowiednia instrukcja obsługi radia.

OULXA64,0005E03-53-21APR23

Radio B — podłączanie pamięci zewnętrznej i urządzeń multimedialnych

WAŻNE: Ten port USB nadaje się tylko do ładowania, na przykład smartfona. Nie podłączać żadnego innego wyposażenia.



LX364172—UN—03DEC18

A — Gniazda ładowania USB, każde gniazdo ładowania 2,4 A / 12 W
Aktywne przy WŁĄCZONEJ stacyjce

B — Gniazdo stereo 3,5 mm do transmisji sygnałów audio

Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi radia.

OULXA64,SP,000569B-53-15JAN24

Antena radiowa zgodna z FM, MW, LW i DAB/DAB+

Ciągnik jest wyposażony w antenę obsługującą zakresy częstotliwości FM, MW, LW i DAB/DAB+.

Podczas podłączania radia upewnić się, że dostępne jest złącze 12 V do anteny (ISO 10487).

OULXA64,SP,EU,0005762-53-14OCT20

System naprowadzania AutoTrac™ (zależnie od wyposażenia)

WSKAZÓWKA: Do działania układu AutoTrac™ wymagany jest elektrohydrauliczny układ kierowniczy. Szczegółowe instrukcje, patrz instrukcja obsługi AutoTrac™.

- Układ naprowadzania AutoTrac™ pomaga operatorowi kierować ciągnikiem, wykorzystując do tego celu odbiornik położenia StarFire™ oraz wyświetlacz GreenStar™.
- Operator musi wprowadzić do wyświetlacza GreenStar™ szerokość sprzętu pomniejszoną o wymaganą szerokość zakładki pomiędzy ścieżkami.

  W pierwszym przejeździe operator musi pojechać maszyną w linii prostej, aby wprowadzić punkt początkowy i końcowy. Więcej informacji na temat różnych sposobów prowadzenia po ścieżkach przez układ podano w instrukcji obsługi układu AutoTrac™.
- Aby włączyć AutoTrac™, nacisnąć przycisk AutoTrac™ (A) na konsoli bocznej po uprzednim włączeniu wyświetlacza GreenStar™. Wykorzystując informacje na wyświetlaczu, operator może porównać aktualne położenie ciągnika z wyznaczoną ścieżką.



LX364315—UN—22FEB19

Ciągnik bez CommandARM™



LX364316—UN—22FEB19

Ciągnik z CommandARM™

- AutoTrac™ to układ prowadzenia po liniach prostych. Operator może w każdej chwili przejąć kontrolę nad ciągnikiem przez obrócenie kierownicy. Prędkością postępową steruje wyłącznie operator, używając hamulca, pedału przyspieszenia lub ręcznej regulacji obrotów silnika. Na końcu każdego przejazdu operator musi wykonać nawrót oraz omijać wszystkie przeszkody na polu.

WSKAZÓWKA: Prędkość postępowa osiągalna przy włączonym układzie AutoTrac™ mieści się w zakresie 0,5 do 30 km/h (0.3 do 16 mph) podczas jazdy do przodu oraz 0,5 do 10 km/h (0.3 do 5 mph) podczas jazdy do tyłu.

WSKAZÓWKA: W razie potrzeby minimalną prędkość można zredukować do 0,1 km/h (0.05 mph).

Wymagania:

- *Odbiornik StarFire 3000, StarFire 6000 lub StarFire 7000*
- *Korekcje SF2, SF3, SF-RTK lub RTK i AutoTrac™ (systemu naprowadzania po liniach prostych)*
- *Z przekładnią AutoPowr™/IVT™*
- *Lub z przekładnią AutoQuad™ Plus z biegiem pełzającym*

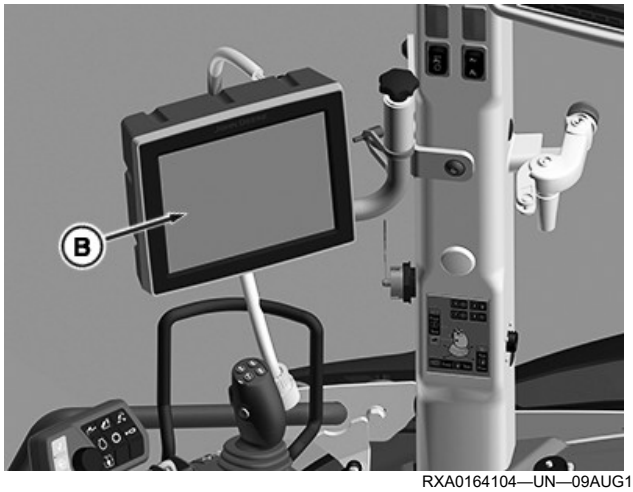
OULXA64,6M,000559A-53-16JUL25

Naprowadzanie AutoTrac™ z wyświetlaczem GreenStar™



LX386915—UN—14APR20

A—Odbiornik położenia StarFire™



RXA0164104—UN—09AUG18

B—Wyświetlacz GreenStar™



LX386915—UN—14APR20

C—Przycisk przywracania AutoTrac™

WSKAZÓWKA: Więcej informacji na temat montażu, użytkowania i obsługi serwisowej można uzyskać w instrukcji obsługi AutoTrac™.

WSKAZÓWKA: Jeżeli wyświetlacz GreenStar™ jest odłączony, AutoTrac™ Basic będzie dostępny po następnym włączeniu stacyjki.

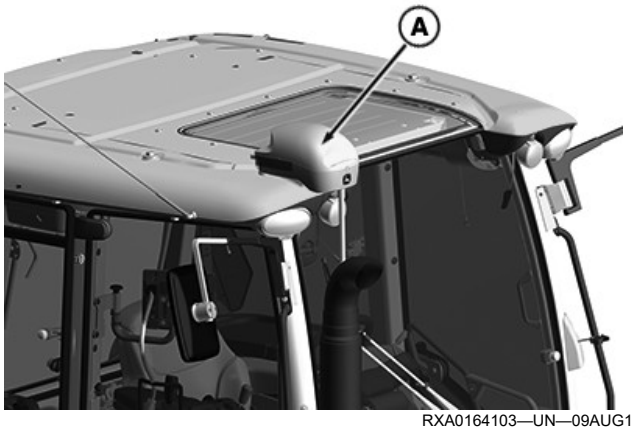
Układ prowadzenia AutoTrac™ ułatwia operatorowi kierowanie maszyną, wykorzystując w tym celu odbiornik położenia StarFire™ (A) oraz wyświetlacz GreenStar™ (B).

AutoTrac™ to układ prowadzenia maszyny. Operator może w każdej chwili przejąć kontrolę nad maszyną, wystarczy w tym celu obrócić kierownicę. Prędkością jazdy steruje wyłącznie operator, używając hamulca, pedału przyspieszenia lub ręcznej regulacji obrotów silnika. Operator musi skręcać maszyną, aby ominąć wszelkie przeszkody na polu oraz wykonywać nawroty końcu każdego przejazdu. Operator musi nacisnąć przycisk przywracania AutoTrac™ (C), aby włączyć AutoTrac™ ponownie.

WSKAZÓWKA: Wartości przesunięcia odbiornika GPS są przedstawione w niniejszej sekcji w części Wartości przesunięcia odbiornika GPS.

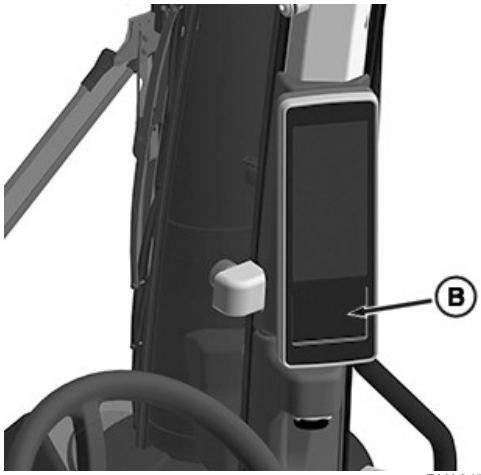
OULXA64,6M,000559B-53-17DEC20

Prowadzenie AutoTrac™ Basic z wyświetlaczem słupka narożnego



RXA0164103—UN—09AUG18

A—Odbiornik położenia StarFire™



RXA0170095—UN—11SEP19

B—Wyświetlacz słupka narożnego



LX386915—UN—14APR20

C—Przycisk przywracania AutoTrac™

WSKAZÓWKA: Jeżeli wyświetlacz GreenStar™ jest podłączony, AutoTrac™ Basic nie będzie dostępny po następnym włączeniu stacyjki.

Układ prowadzenia AutoTrac™ Basic ułatwia operatorowi kierowanie maszyną, wykorzystując w tym celu odbiornik położenia StarFire™ (A) oraz dolny ekran na wyświetlaczu słupka narożnego (B).

AutoTrac™ Basic to układ prowadzenia po ścieżce prostoliniowej. Operator może w każdej chwili przejąć kontrolę nad maszyną, wystarczy w tym celu obrócić kierownicę. Prędkością jazdy steruje wyłącznie operator, używając hamulca, pedału przyspieszenia lub ręcznej regulacji obrotów silnika. Operator musi skręcać maszyną, aby ominąć wszelkie przeszkody na polu oraz wykonywać nawroty końcu każdego przejazdu. Operator musi nacisnąć przycisk przywracania AutoTrac™ (C), aby włączyć AutoTrac™ Basic ponownie.

OULXA64,6M,000559C-53-17DEC20

Bezpieczna obsługa systemów naprowadzania

Nie należy używać systemów naprowadzania na drogach publicznych. Przed wjazdem na drogę publiczną zawsze należy wyłączyć (dezaktywować) systemy naprowadzania. Nie wolno włączać (aktywować) systemu naprowadzania podczas jazdy na drodze publicznej.

Systemy naprowadzania zostały zaprojektowane, aby pomóc operatorowi wydajniej wykonywać prace polowe. Operator jest zawsze odpowiedzialny za trasę przejazdu maszyny. Systemy kierowania nie wykrywają automatycznie możliwości kolizji z przeszkodami bądź innymi maszynami ani nie zapobiegają im.

Systemy naprowadzania oznaczają wszelkie systemy do automatyzacji kierowania maszyną. Obejmują one, między innymi, AutoTrac™, iTEC™, AutoTrac™ Turn Automation, AutoTrac™ Implement Guidance (pasywne), AutoTrac™ Basic, AutoTrac™ Universal, RowSense™ i Machine Sync.

Aby zapobiec obrażeniom operatora i osób postronnych:

- Nigdy nie wsiadać ani wysiadać z maszyny w trakcie ruchu.
- Sprawdzać, czy maszyna, sprzęt i system naprowadzania są ustawione prawidłowo.
  - W przypadku używania iTEC™, automatyki skrętu AutoTrac™ albo naprowadzania sprzętu AutoTrac™ (pasywnego) należy sprawdzić, czy zostały określone dokładne granice.
  - W przypadku używania synchronizacji maszyny należy sprawdzić, czy punkt wyjściowy pojazdu podążającego został skalibrowany z zachowaniem odpowiedniej przestrzeni między maszynami.
- Zachowywać szczególną ostrożność i zwracać uwagę na zmieniające się warunki otoczenia.
- W razie konieczności przejąć kontrolę nad kierownicą w celu uniknięcia zagrożeń na polu, potrącenia osób postronnych lub kolizji z urządzeniami i innymi przeszkodami.
- Przerwać pracę, jeśli słaba widoczność ogranicza możliwość prowadzenia maszyny lub rozpoznawania ludzi albo przeszkód na drodze maszyny.
- Przy wyborze prędkości maszyny należy wziąć pod uwagę warunki polowe, widoczność i konfigurację maszyny.

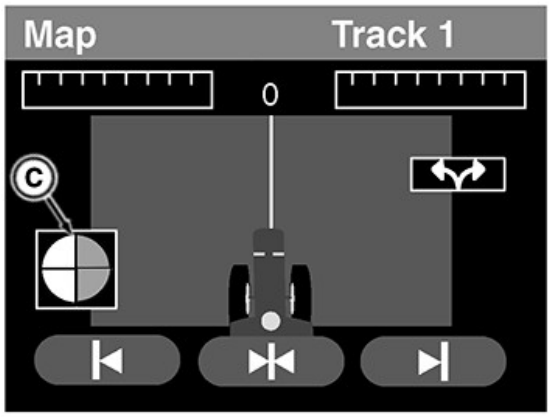
OULXA64,6M,000559D-53-09SEP20

Włączanie systemu AutoTrac™ Basic



LX386914—UN—14APR20

A—Pokrętło nawigacyjne
B—Przycisk Enter/Akceptuj



RXA0170762—UN—09OCT19

C—Wykres kołowy statusu AutoTrac™

1. Przewinąć pokrętłem nawigacyjnym (A) na panelu nawigacyjnym do wykresu kołowego statusu AutoTrac™ (C) na ekranie mapy AutoTrac™ Basic.
2. Nacisnąć przycisk Enter/Akceptuj (B) na panelu nawigacyjnym, aby włączyć opcję "Kierowanie wł.".

3. Nacisnąć ponownie przycisk Enter/akceptacji (B) na panelu nawigacyjnym, aby wyłączyć AutoTrac™ Basic.

OULXA64,6M,000559E-53-09SEP20

Wyłączanie AutoTrac™ Basic

UWAGA: Zawsze przed wjazdem na drogę należy wyłączyć (dezaktywować i wyłączyć) układ AutoTrac™ Basic.

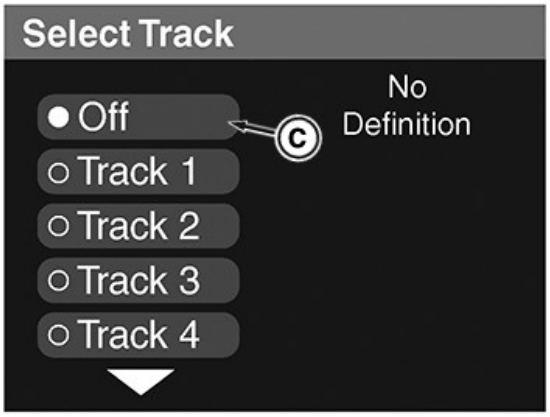
1. Przewinąć pokrętłem nawigacyjnym (A) na panelu nawigacyjnym do wyboru ustawień prowadzenia AutoTrac™ Basic.



LX386914—UN—14APR20

A—Pokrętło nawigacyjne
B—Przycisk Enter/Akceptuj

2. Nacisnąć przycisk Enter/Akceptuj (B) na panelu nawigacyjnym, aby przejść do ustawień prowadzenia AutoTrac™ Basic.
3. Wybrać ustawienie "Wył." (C) na ekranie wyboru ustawień prowadzenia, aby wyłączyć AutoTrac™ Basic.



RXA0170767—UN—08OCT19

C—Poza wybraną linią prowadzenia

OULXA64,6M,000559F-53-08OCT20

Przełącznik przywracania AutoTrac™



LX386916—UN—14APR20

Wersja z CommandARM™

A—Przełącznik przywracania AutoTrac™

Nacisnąć przełącznik przywracania AutoTrac™ (A) na podłokietniku lub klawiaturze prawej konsoli, aby przełączyć AutoTrac™ Basic ze stanu włączenia do stanu aktywacji.

OULXA64,6M,00055A0-53-09SEP20

Aktywacja systemu AutoTrac™ Basic

UWAGA: Gdy system AutoTrac™ Basic jest aktywny, operator jest odpowiedzialny za kierowanie na końcu ścieżki i unikanie kolizji.

UWAGA: Nie próbować włączać (aktywować) układu AutoTrac™ Basic podczas transportu maszyny po drodze publicznej.

1. Wybrać przycisk Kierowanie Wł./Wył., aby włączyć opcję "Kierowanie wł.".
2. Wjechać maszyną na ścieżkę prowadzenia. Przed ikoną maszyny pojawi się podświetlona linia nawigacji.
3. Jeśli potrzebna jest pomoc przy kierowaniu, należy ręcznie aktywować AutoTrac™ Basic, naciskając przełącznik przywracania AutoTrac™. Zainicjuje to wspomaganie kierowania.

OULXA64,6M,00055A1-53-09SEP20

Wyłączanie układu AutoTrac™ Basic

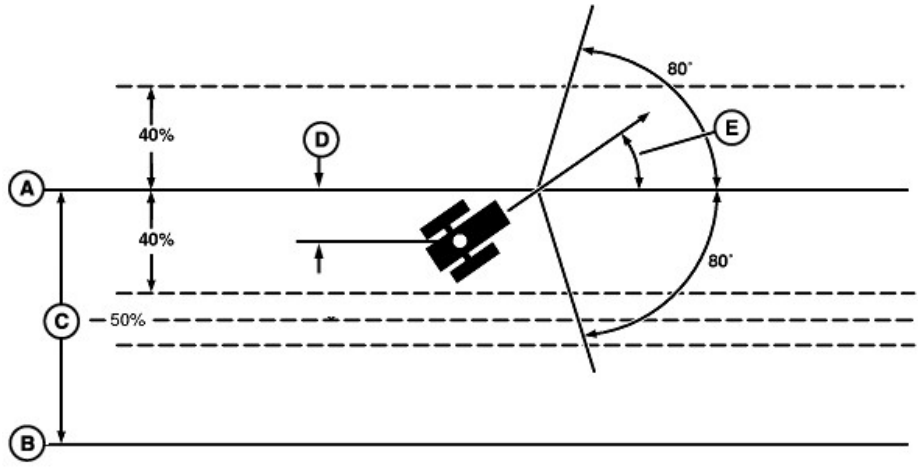
Układ AutoTrac™ wyłącza się na skutek następujących działań:

- Obrót kierownicą.
- Zmniejszenie prędkości poniżej 0,5 km/h (0.3 mph).
- Wybranie przycisku Kierowanie Wł./Wył. w celu wyłączenia AutoTrac™ Basic.
- Opuszczenie przez operatora siedziska na dłużej niż 7 sekund, jeśli używany jest przełącznik siedziska,

lub niewykrycie przez monitor aktywności operatora żadnych czynności przez 7 minut.

OULXA64,6M,00055A2-53-09SEP20

Ponowne włączenie AutoTrac™ Basic przy ponownym przejeździe



PC8866—UN—02NOV05

Śledzenie

A—Ścieżka 0
B—Ścieżka 1 na południe
C—Rozstaw ścieżek
D—Błąd odchyłki poprzecznej zejścia ze ścieżki
E—Błąd kursu ścieżki

Po dojechaniu do końcu rzędu operator musi przestawić system do następnego przejazdu. Skręcenie kierownicą powoduje dezaktywację systemu AutoTrac™ Basic.

Układ AutoTrac™ Basic można uaktywnić ponownie przez naciśnięcie przełącznika przywracania AutoTrac™ wyłącznie po spełnieniu następujących warunków:

- Podczas używania AutoTrac™ Basic sterownik kierowania określa największą możliwą prędkość.
- Prędkość jazdy do przodu jest poniżej 30 km/h (18.6 mph).
- Prędkość jazdy do tyłu jest poniżej 10 km/h (6 mph).
- Na biegu wstecznym AutoTrac™ Basic pozostaje aktywny przez 45 sekund. Po 45 sekundach należy przełączyć maszynę na jazdę do przodu przed ponownym uaktywnieniem jazdy do tyłu.
- Kurs maszyny jest w zakresie 80° od żądanej ścieżki.
- Maszyna jest w zakresie 40% rozstawu ścieżek.
- Operator musi siedzieć.
- Moduł TCM jest włączony.

OULXA64,6M,00055A3-53-09SEP20

Menu AutoTrac™ Basic

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji dotyczących nawigacji, patrz "Podstawowa nawigacja po menu" w sekcji 30AA.

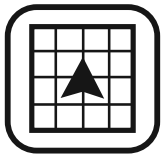
1. Zlokalizować menu AutoTrac™ Basic.



RXA0170082—UN—10SEP19

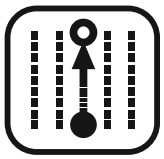
Menu AutoTrac™ Basic

2. Wybrać i zmienić ustawienia wedle potrzeby. Aby uzyskać dodatkowe informacje o ustawieniach, patrz odpowiedni temat w tej sekcji.



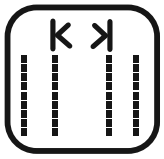
RXA0170083—UN—10SEP19

Wybór mapy



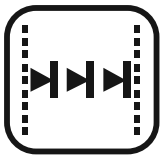
RXA0170084—UN—10SEP19

Wybór ustawień ścieżki



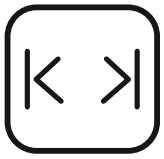
RXA0170085—UN—10SEP19

Wybór szerokości rozstawu ścieżek



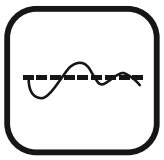
RXA0170086—UN—10SEP19

Wybór wielkości przesunięcia



RXA0170087—UN—10SEP19

Wybór pojazdu



RXA0170088—UN—10SEP19

Wybór dostrojenia



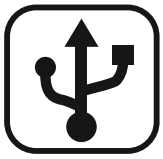
RXA0170089—UN—10SEP19

Wybór trybu korekcji



RXA0170090—UN—10SEP19

Wybór kalibracji TCM



RXA0170091—UN—10SEP19

Wybór napędu USB



RXA0170092—UN—10SEP19

Wybór statusu GPS

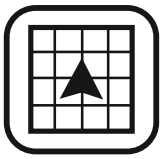


RXA0170093—UN—10SEP19

Wybór opcji Informacje

OULXA64,6M,00055A4-53-09SEP20

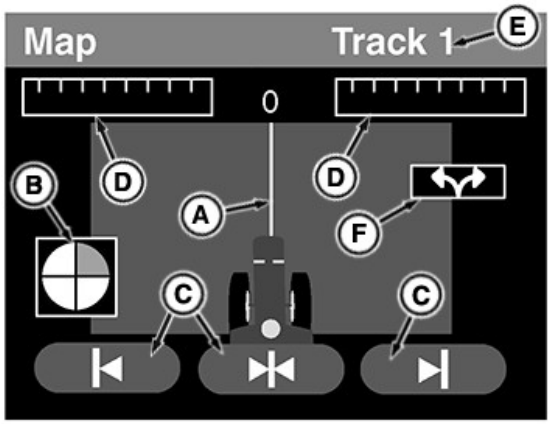
Mapa AutoTrac™ Basic



RXA0170083—UN—10SEP19

Ikona mapy

Na ekranie mapy wskazywane jest położenie maszyny w odniesienie do linii prowadzenia (A).



RXA0170096—UN—17SEP19

A—Linia naprowadzania
B—Wykres kołowy statusu AutoTrac™
C—Przyciski przesunięcia ścieżki (3 szt.)
D—Sygnalizator świetlny
E—Prowadzenie wył./wybrana ścieżka
F—Urządzenie prognozujące zakręty

Widoczne są również wykres kołowy statusu AutoTrac™ (B), przyciski przesunięcia ścieżki (C), sygnalizator świetlny (D), prowadzenie wył./wybrana ścieżka (E), urządzenie prognozujące zakręty (F) oraz tekst kodu wyjścia.

Sygnalizator świetlny

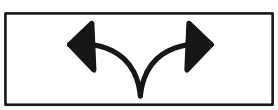
Sygnalizator świetlny informuje operatora o błędzie odchyłki poprzecznej. Informacja zwrotna jest prezentowana na sygnalizatorze świetlnym znajdującym się powyżej głównego ekranu roboczego.

Minimalny przyrost kroku błędu wynosi 1 cal lub 1 cm, w zależności od wybranego typu jednostki (angielskie lub metryczne).

Ustawienia wielkości kroku nie można konfigurować.

Sygnalizator świetlny wskazuje błąd w kierunku kierowania do przodu, to znaczy, że system AutoTrac™ Basic musi kierować w przód linii, aby zredukować błąd wskazywany przez sygnalizator świetlny.

Urządzenie prognozujące zakręty



RXA0170097—UN—17SEP19

Ikona urządzenia prognozującego zakręty

Urządzenie prognozujące zakręty ostrzega operatora dzięki przewidywaniu końca przejazdu i wyświetlaniu odległości do końca przejazdu w widoku mapy.

Urządzenie prognozujące zakręty służy wyłącznie do wskazywania punktu zwrotnego maszyny. NIE jest to zapowiedź skrętu. Prognozowanie zakrętów jest oparte wyłącznie na poprzednim zachowaniu się maszyny podczas skrętu. Przewidywane skręty nie będą zbiegać się z granicą pola, jeśli granica pola nie jest liniowa i ciągła albo jeśli operator rozpocznie skręt przed lub za granicą pola.

Odległość do przewidzianego zakrętu będzie odliczana w dół, a kiedy maszyna będzie 10 sekund przed przecięciem zakrętu, rozlegną się dźwięki ostrzegawcze. Stanie się tak ponownie, gdy maszyna dojedzie do przewidywanego zakrętu.

Wskaźnik wizualny zmieni kolor na żółty w ciągu 10 sekund przed przewidywanym skrętem i na czerwony po minięciu przewidywanej lokalizacji skrętu.

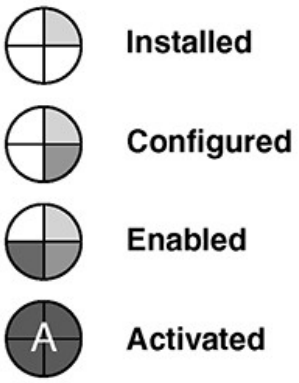
Przewinąć pokrętłem nawigacyjnym na panelu nawigacyjnym do ikony urządzenia prognozującego zakręty. Nacisnąć przycisk Enter/akceptacji na panelu nawigacyjnym, aby wyłączyć urządzenie prognozujące zakręty. Nacisnąć ponownie przycisk Enter/akceptacji na panelu nawigacyjnym, aby włączyć urządzenie prognozujące zakręty.

Po wyłączeniu urządzenie pozostaje wyłączone do czasu ponownego ręcznego włączenia przez operatora. Po wyłączeniu ikona urządzenia prognozującego zakręty staje się szara i widnieje na niej ukośna linia.

Gdy urządzenie prognozujące zakręty jest włączone, jego ikona staje się kolorowa i nie widać na niej ukośnej linii.

OULXA64,6M,00055A5-53-21DEC20

Wykres kołowy stanu AutoTrac™



RXA0170098—UN—30SEP19

Ikona wykresu kołowego statusu AutoTrac™

Zainstalowany

Zainstalowany jest zespół sterujący układu

kierowniczego i inny wymagany sprzęt. Układ jest wyłączony.

- Sterownik AutoTrac™ Basic jest zainstalowany.
- Wykryto zespół sterujący układu kierowniczego.

Skonfigurowany

Prawidłowa ścieżka została ustanowiona. Wybrano prawidłowy poziom sygnału StarFire™. System jest gotowy do włączenia.

Są spełnione następujące warunki:

- System naprowadzania jest włączony.
- Ścieżka naprowadzania jest określona.
- Sygnał StarFire™ jest obecny.
- W zespole sterującym układu kierowniczego nie występują aktywne błędy.
- Prędkość jest w prawidłowym zakresie.
- Komunikat TCM jest dostępny i prawidłowy.
- Maszyna ma ustawiony właściwy bieg.
- Przełącznik funkcji zmiennej prędkości wspomagania układu kierowniczego jest włączony.

Włączony

Przycisk AutoTrac™ WŁ/WYŁ został naciśnięty. Wszystkie warunki wymagane do pracy sterownika AutoTrac™ zostały spełnione, a system jest gotowy do aktywacji.

- Wybrać Kierowanie Wł./Wył., aby włączyć opcję "Kierowanie wł.".

Włączone

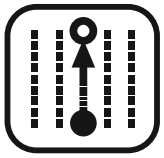
Naciśnięto przycisk przywracania AutoTrac™ i maszyna jest teraz kierowana przez układ AutoTrac™.

Są spełnione następujące warunki:

- Naciśnięto przycisk przywracania AutoTrac™ i maszyna jest teraz kierowana przez system AutoTrac™ Basic.
- Prędkość jest w prawidłowym zakresie.
- Kurs/kąt jest w prawidłowym zakresie.
- Maszyna jest w zakresie 40% rozstawu ścieżek.

OULXA64,6M,00055A6-53-09SEP20

Ustawienia linii prowadzenia AutoTrac™ Basic

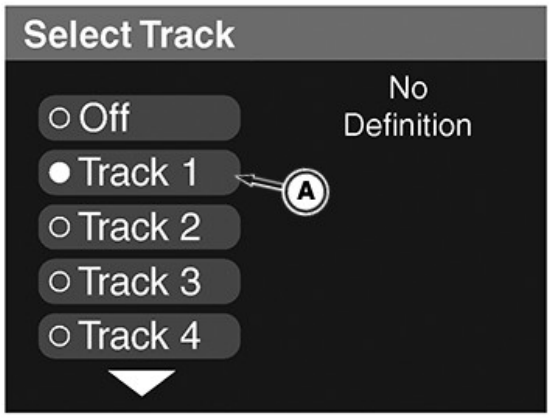


RXA0170084—UN—10SEP19

Ikona ustawień linii prowadzenia

AutoTrac™ Basic to układ prowadzenia jedynie po prostych liniach.

Dostępnych jest maksymalnie 10 predefiniowanych linii prowadzenia (A). Operatorzy nie mogą modyfikować nazw linii prowadzenia ani usuwać linii z zestawu.

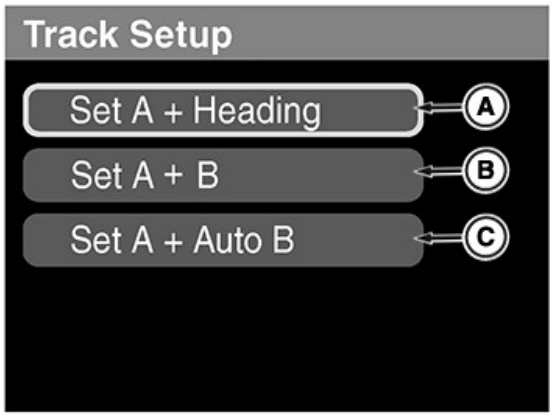


RXA0170099—UN—08OCT19

Ekran wyboru linii prowadzenia

A—Predefiniowane ścieżki prowadzenia (10)

Opcje ustawień prostej linii prowadzenia obejmują:



RXA0170100—UN—14OCT19

Ekran ustawień linii prowadzenia

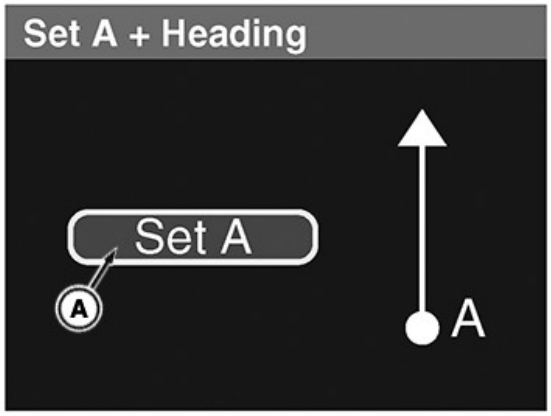
A — Ustaw A + kurs

B - Ustaw A + B

C — Ustaw A + Auto B

Ustaw A + kurs

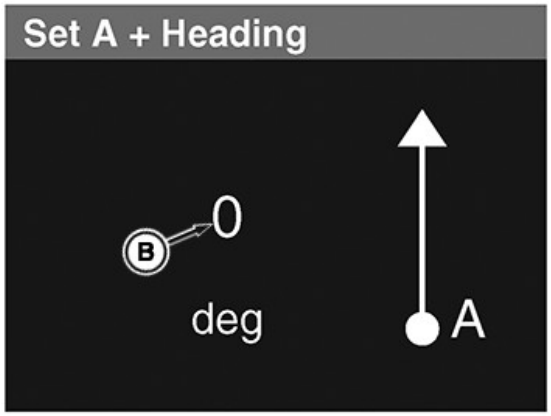
Operator ustawia żądany punkt A (A).



RXA0170432—UN—08OCT19

A—Ustaw żądany punkt A

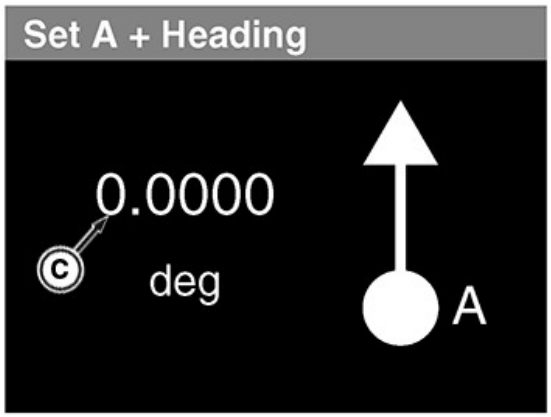
Operator jedzie maszyną, a kurs automatycznie dostosowuje się do najbliższego pełnego stopnia (B) na podstawie bieżącego kursu GPS.



RXA0170433—UN—08OCT19

B—Kurs z dokładnością do najbliższego pełnego stopnia

Operator może zaakceptować automatycznie wybraną wartość kursu lub, w razie potrzeby, zmodyfikować stopień kursu wartością dziesiętną (C).

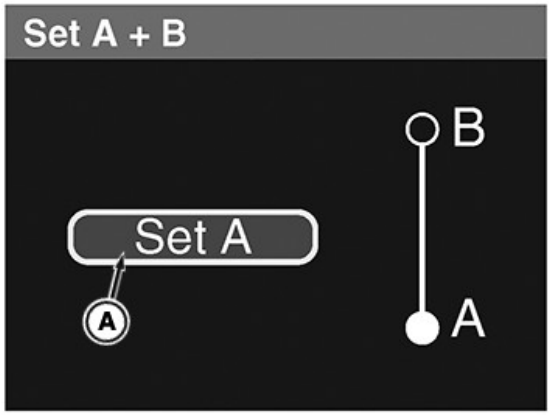


RXA0170434—UN—08OCT19

C—Kurs z dokładnością do części dziesiętnych stopnia

Ustaw A + B

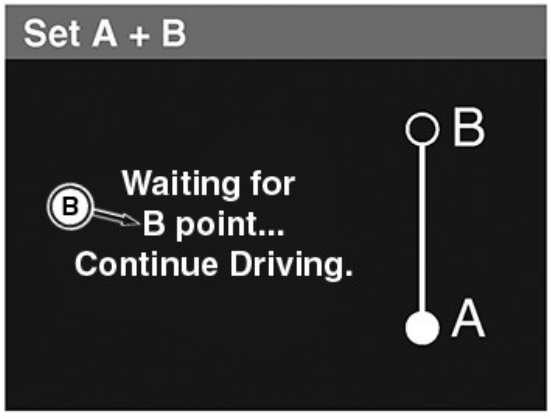
Operator ustawia żądany punkt A (A).



RXA0170435—UN—08OCT19

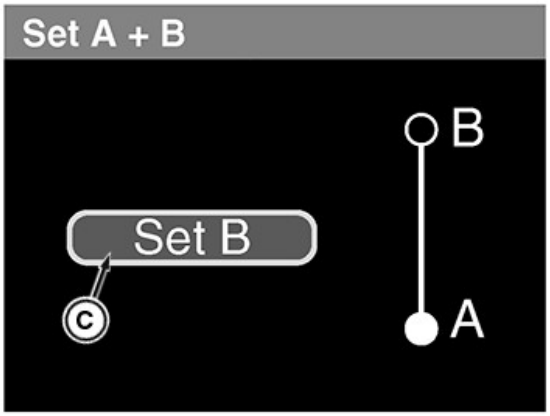
A—Ustaw żądany punkt A

Operator jedzie maszyną i pojawia się ekran (B) do czasu, aż użytkownik będzie mógł ustawić punkt B (C).



RXA0170436—UN—08OCT19

B—"Oczekiwanie na punkt B... Kontynuuj jazdę." Ekran

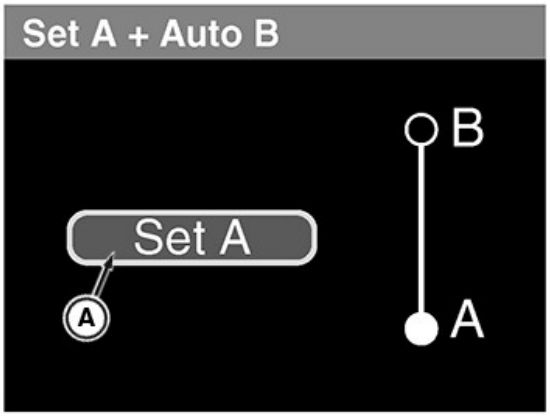


RXA0170437—UN—08OCT19

C—Ustaw żądany punkt B

Ustaw A + Auto B

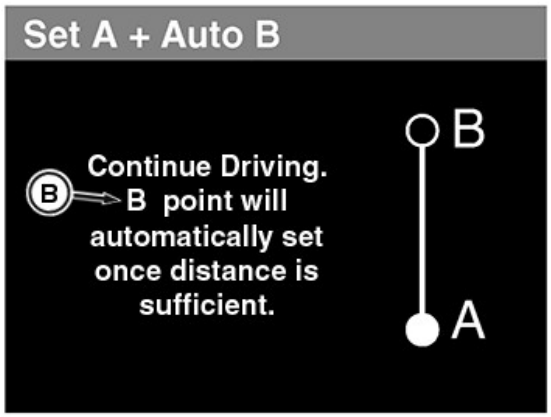
Operator ustawia żądany punkt A (A).



RXA0170438—UN—08OCT19

A—Ustaw żądany punkt A

Operator jedzie maszyną i pojawia się ekran (B) do czasu, aż punkt B zostanie ustawiony automatycznie.

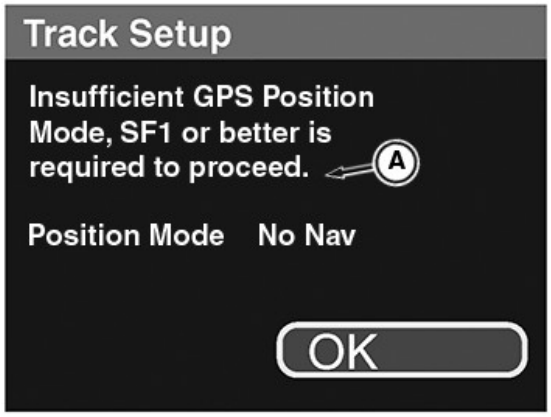


RXA0170439—UN—08OCT19

B—"Kontynuuj jazdę. Punkt B zostanie ustawiony automatycznie, gdy odległość będzie wystarczająca." Ekran

Po utworzeniu każdej linii wykres kołowy statusu AutoTrac™ zmienia ustawienie na "Włącz". Operator może nacisnąć przycisk przywracania AutoTrac™ na klawiaturze modułu sterującego (C), aby przełączyć wykres kołowy statusu AutoTrac™ na "Włącz".

Gdy odbiornik StarFire™ nie otrzymuje odpowiedniego sygnału do ustawienia linii prowadzenia, pojawia się ekran (A).



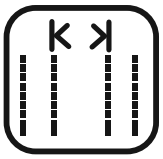
RXA0170440—UN—08OCT19

A—Ekran "Niewystarczający tryb położenia GPS, do kontynuowania wymagany jest SF1 lub lepszy. Tryb położenia Bez nawigacji"

OULXA64,6M,00055A7-53-09SEP20

Szerokość rozstawu AutoTrac™ Basic

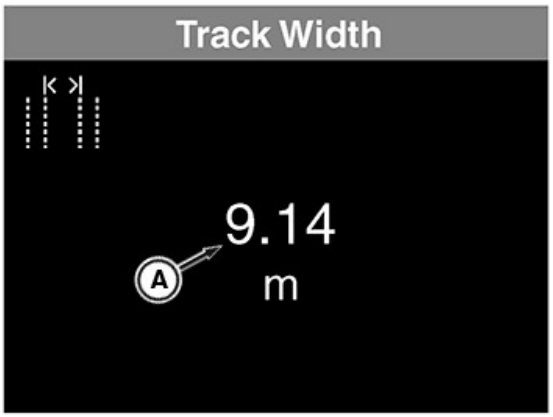
WSKAZÓWKA: Operator może skonfigurować wyświetlacz tak, aby pokazywał jednostki metryczne lub standardowe.



RXA0170085—UN—10SEP19

Ikona szerokości rozstawu

Operatorzy mogą zmienić szerokość rozstawu (A) ręcznie w następujących jednostkach: metrach lub stopach i calach.



RXA0170442—UN—08OCT19

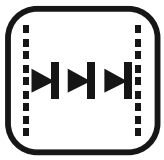
A—Szerokość rozstawu (jednostki metryczne)

Szerokość rozstawu nie jest powiązana z profilami sprzętu i nie aktualizuje się automatycznie. Profile sprzętu nie są dostępne z AutoTrac™ Basic.

OULXA64,6M,00055A8-53-09SEP20

Wielkość przesunięcia AutoTrac™ Basic

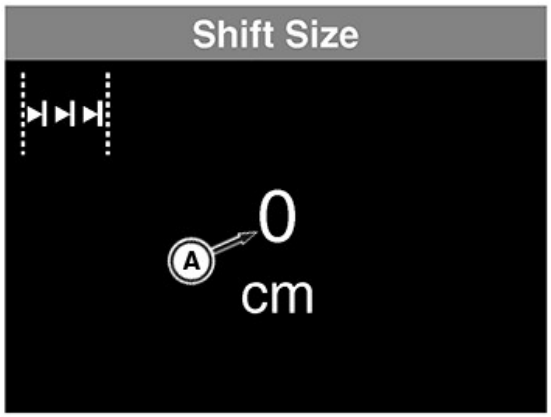
WSKAZÓWKA: Operator może skonfigurować wyświetlacz tak, aby pokazywał jednostki metryczne lub standardowe.



RXA0170086—UN—10SEP19

Ikona wielkości przesunięcia

Przyrost przesunięcia (A) ma domyślną wartość 0 cm lub 0 in. Obowiązują jedynie aktywne przesunięcia o wielkości 30,48 cm (12 in) lub mniejsze.



RXA0170444—UN—08OCT19

A—Przyrost przesunięcia (jednostki metryczne)

U dołu głównego ekranu mapy znajdują się przyciski przesunięcia w lewo, przesunięcia na środek i przesunięcia w prawo.

Wybór lewego i prawego przycisku przesunięcia powoduje przesunięcie aktualnie wybranej linii prowadzenia o wartość przyrostu kroku.

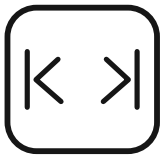
Wybór przycisku przesunięcia na środek powoduje przesunięcie aktualnie wybranej linii prowadzenia do aktualnej pozycji maszyny.

Z każdą linią prowadzenia zapisywane jest łączna wielkość przesunięcia. Pozwala to operatorowi na powrót do wcześniej przesuniętej ścieżki i utrzymanie przesuniętego położenia.

OULXA64,6M,00055A9-53-27NOV20

Pojazd z AutoTrac™ Basic

WSKAZÓWKA: Operator może skonfigurować wyświetlacz tak, aby pokazywał jednostki metryczne lub standardowe.



RXA0170087—UN—10SEP19

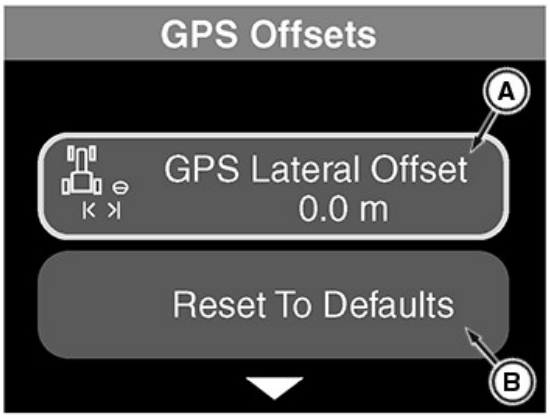
Ikona pojazdu

WSKAZÓWKA: Wartości przesunięcia odbiornika GPS są przedstawione w niniejszej sekcji w części Wartości przesunięcia odbiornika GPS.

Przesunięcie poprzeczne GPS można regulować jedynie w prawo względem środka maszyny.

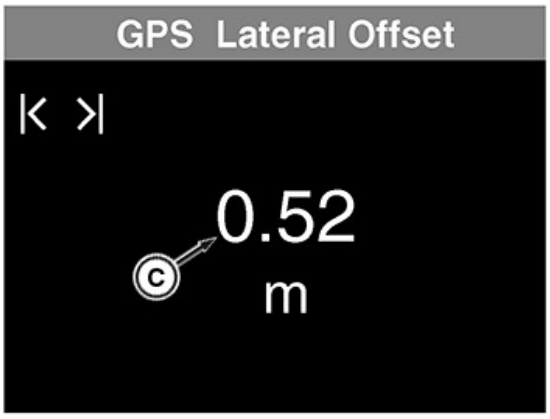
W systemie AutoTrac™ Basic są dostępne ustawienia wymiarów GPS do przodu/do tyłu (D), wysokości GPS

(E) i przesunięcia poprzecznego GPS (A) oraz opcja resetowania do ustawień domyślnych (B).



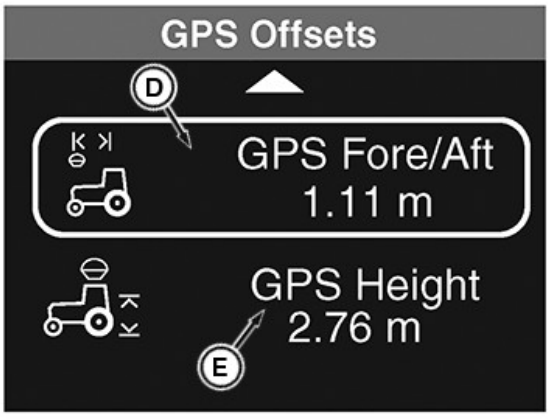
RXA0170446—UN—08OCT19

A—Przesunięcie poprzeczne GPS
B—Przywrócenie wartości domyślnych



RXA0170448—UN—08OCT19

C—Pomiar przesunięcia poprzecznego GPS (jednostki metryczne)



RXA0170450—UN—08OCT19

D—Regulacja do przodu/do tyłu GPS
E—Wysokość GPS

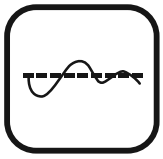
GPS do przodu/do tyłu (D) oraz wysokość GPS (E) są wykrywane automatycznie i pobierane z zespołu sterującego układu kierowniczego maszyny. Wartości GPS do przodu/do tyłu i wysokości GPS nie da się edytować.

Wartością domyślną przesunięcia poprzecznego GPS (A) jest odpowiednia wartość przesunięcia maszyny na podstawie numeru VIN i lokalizacji montażu odbiornika.

Pomiar przesunięcia poprzecznego GPS (C) może być edytowany przez operatora po wstępnym wykryciu.

OULXA64,6M,00055AA-53-09SEP20

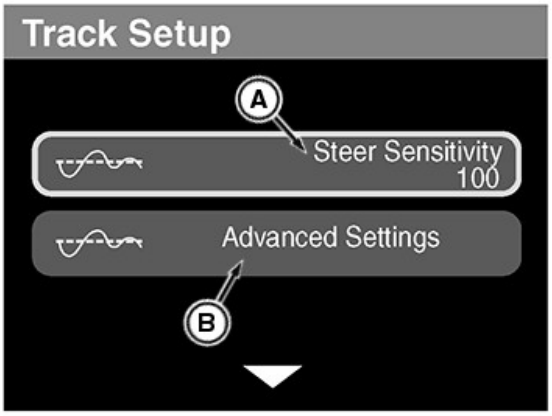
Dostrojenie AutoTrac™ Basic



RXA0170088—UN—10SEP19

Ikona dostrojenia

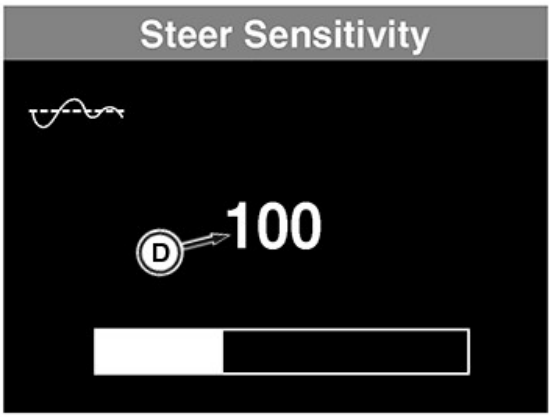
System AutoTrac™ Basic zawiera ustawienia czułości kierowania (A) i ustawienia zaawansowane (B).



RXA0170451—UN—08OCT19

A—Czułość kierowania ręcznego
B—Ustawienia zaawansowane

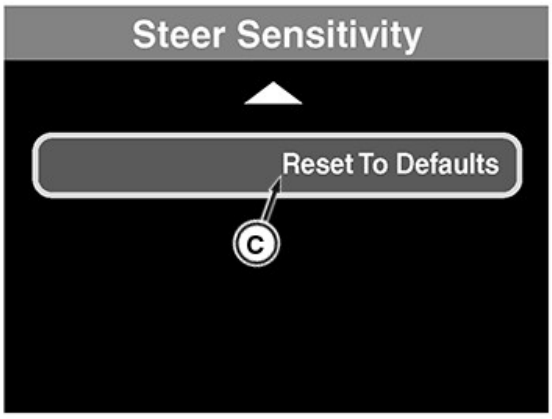
Czułość kierowania (A) można edytować w zakresie 50–200 (D). Ustawienia zaawansowane (B) prowadzą operatora do pełnej listy ustawień zaawansowanych AutoTrac™ Basic.



RXA0170453—UN—08OCT19

D—Zakres czułości kierowania

Jest również dostępna opcja zresetowania do ustawień domyślnych (C).



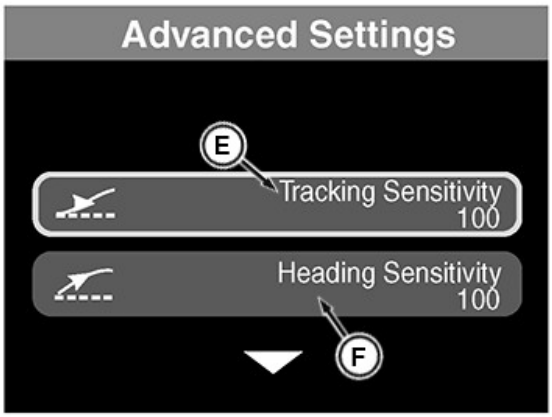
RXA0170452—UN—08OCT19

C—Przywrócenie wartości domyślnych

Domyślne wartości ustawień zaawansowanych są określone przez zespół sterujący układu kierowniczego. Zakres ustawień zaawansowanych wynosi 50–200.

Ustawienia zaawansowane obejmują:

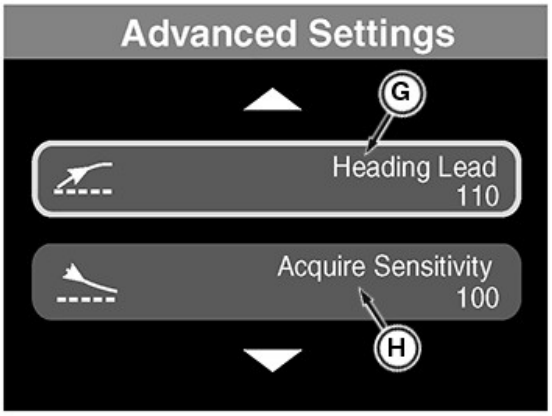
E — Czułość prowadzenia



RXA0170454—UN—08OCT19

F — Czułość kursu

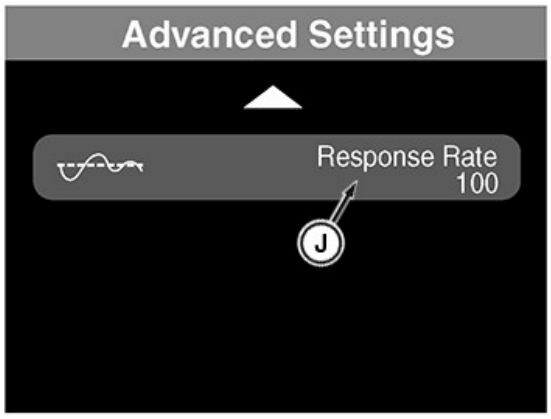
G — Trasa kursu



RXA0170455—UN—08OCT19

H — Czułość namierzania

J — Szybkość reakcji



RXA0170456—UN—08OCT19

OULXA64,6M,00055AB-53-09SEP20

Tryb korekcji StarFire™

WSKAZÓWKA: Więcej informacji znajduje się w odpowiedniej instrukcji obsługi odbiornika StarFire™.



RXA0170089—UN—10SEP19

Ikona trybu korekcji



RXA0170457—UN—08OCT19

A—Status StarFire™

Tryb korekcji przedstawia status (A) sygnału StarFire™:

- **SF1**
- **SF3**
- **RTK** (Real Time Kinematic (kinematyka w czasie rzeczywistym)) (widoczne tylko, gdy funkcja RTK została wcześniej włączona za pomocą wyświetlacza uniwersalnego).

WSKAZÓWKA: Operator nie może przejść do RTK za pomocą wyświetlacza słupka narożnego. Aby przejść do RTK, wymagany jest wyświetlacz uniwersalny. Jeżeli wybrano SF1 lub SF3, tekst RTK i wybrany punkt znikają.

OULXA64,6M,00055AC-53-09SEP20

Kalibracja modułu TCM AutoTrac™ Basic



RXA0170090—UN—10SEP19

Ikona kalibracji TCM

WSKAZÓWKA: Przed przystąpieniem do kalibracji należy sprawdzić, czy maszyna i osprzęt są w prawidłowym stanie roboczym i gotowe do wykonywania prac polowych.

Maszyna musi być obciążona, a opony prawidłowo napompowane.

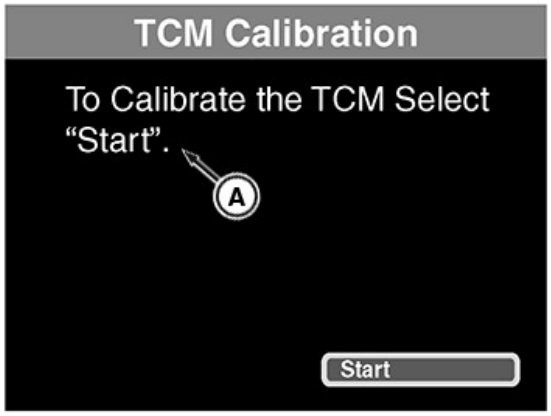
Podczas kalibracji sprzęt powinien być obniżony do położenia możliwie bliskiego położeniu roboczemu.

WSKAZÓWKA: Kalibrację TCM należy przeprowadzać za każdym razem, gdy odbiornik zostanie wymontowany z maszyny i powtórnie zamontowany albo po zmianie kąta TCM w stosunku do maszyny.

Operator kalibruje moduł kompensacji terenu (TCM) tak, aby odbiornik StarFire™ mógł określić kąt toczenia i kąt przechyłu wzdłużnego 0°.

Operator wykonuje procedurę kalibracji na ekranie.

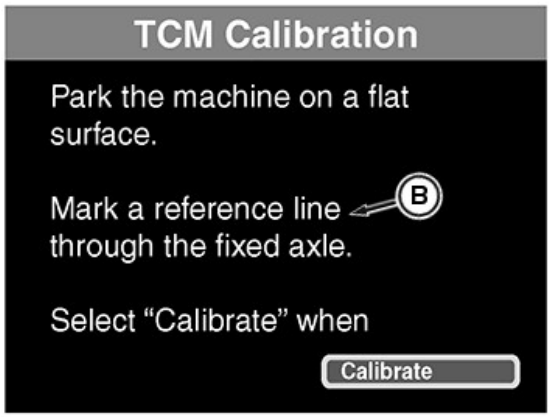
1. Operator wybiera "Start" na ekranie rozpoczęcia kalibracji (A).



RXA0170458—UN—08OCT19

A—"Aby skalibrować TCM, wybrać "Start"."

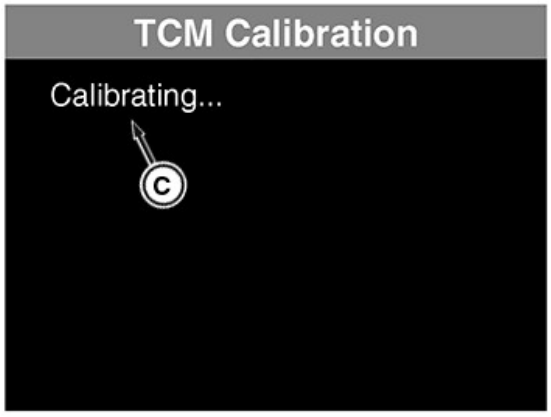
2. Pojawia się ekran z instrukcjami (B).



RXA0170459—UN—08OCT19

B—"Zaparkować maszynę na płaskiej powierzchni. Narysuj linię referencyjną przez oś nieruchomą. Wybrać "Skalibruj, gdy"

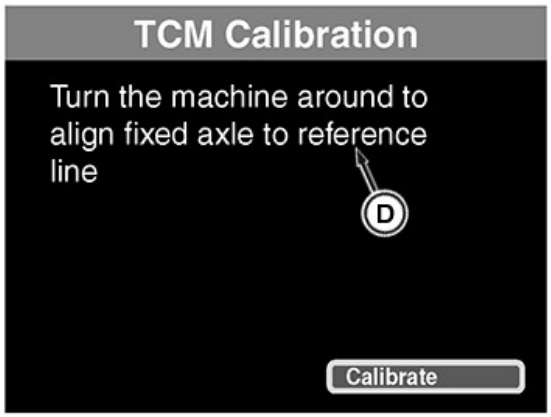
3. Operator ustawia maszynę i wybiera "Skalibruj".
4. Operator pozostawia maszynę w położeniu postojowym.
5. Pojawia się ekran "Kalibracja" (C).



RXA0170460—UN—08OCT19

C—"Kalibracja..."

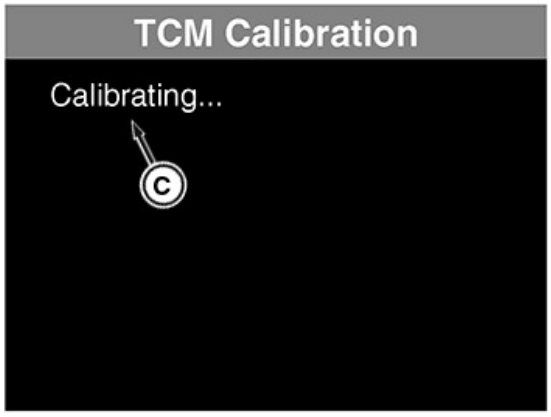
6. Pojawia się ekran z instrukcjami (D).



RXA0170461—UN—08OCT19

D—"Obrócić maszynę, aby wyrównać oś stałą z linią odniesienia"

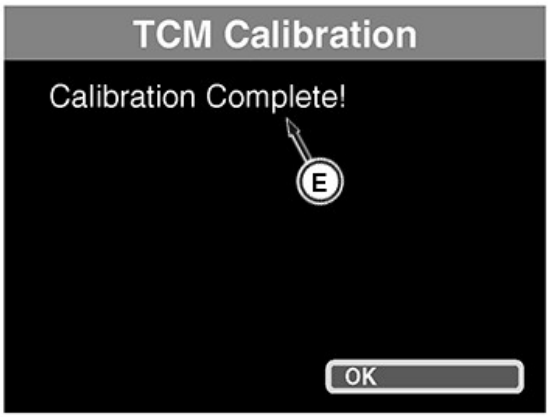
7. Operator ustawia maszynę i wybiera "Skalibruj".
8. Operator pozostawia maszynę w położeniu postojowym.
9. Ponownie pojawia się ekran "Kalibracja" (C).



RXA0170460—UN—08OCT19

C—"Kalibracja..."

10. Pojawia się ekran "Kalibracja zakończona" (E).

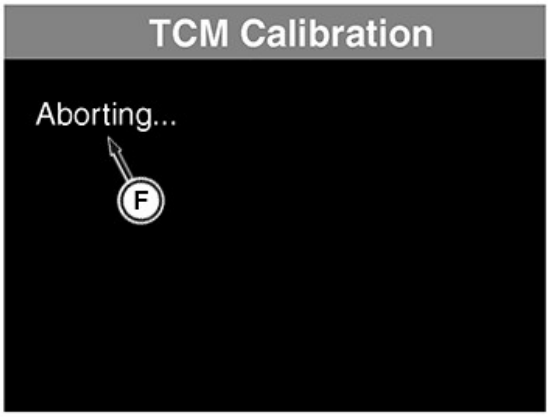


RXA0170462—UN—08OCT19

E—"Kalibracja zakończona!"

11. Operator wybiera "OK", aby zakończyć kalibrację.

Operator może nacisnąć przycisk powrotu na panelu nawigacyjnym, aby przerwać kalibrację modułu TCM. Pojawi się ekran "Przerywanie" (F).

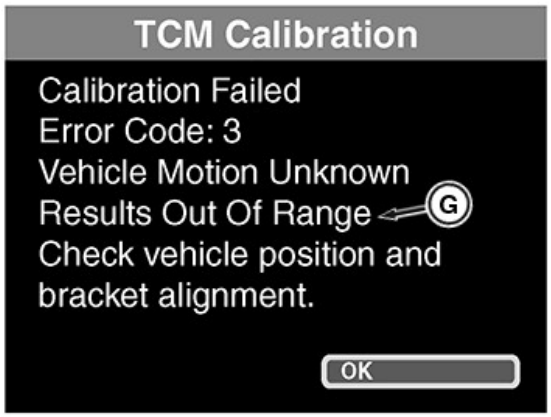


RXA0170568—UN—08OCT19

F—Ekran "Przerywanie"

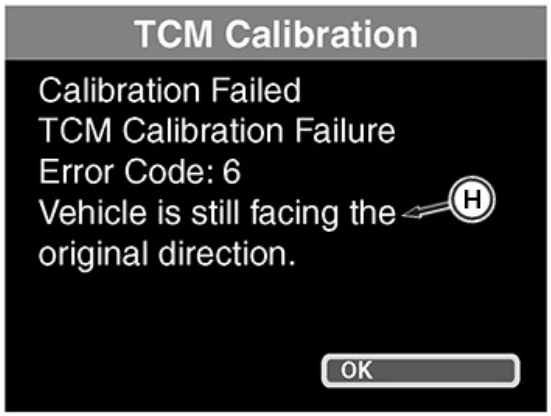
Kalibracja TCM zakończona niepowodzeniem

Komunikaty (G, H lub J) pojawiają się, gdy kalibracja modułu TCM się nie powiedzie. Powtórzyć proces kalibracji TCM. Jeżeli kalibracja znowu nie powiedzie się, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.



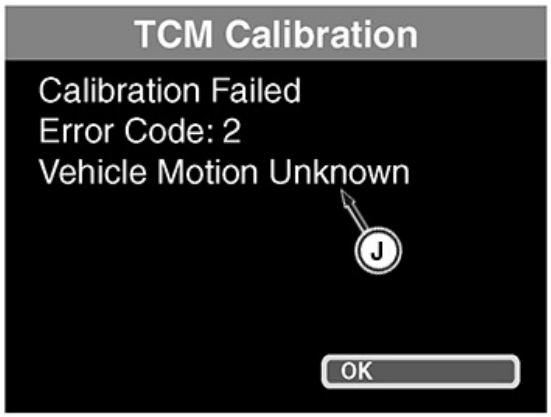
RXA0170569—UN—08OCT19

G—"Kalibracja zakończona niepowodzeniem. Kod błędu: 3 Nieznany ruch pojazdu. Wyniki poza zakresem. Sprawdzić położenie pojazdu i wyrównanie wspornika."



RXA0170570—UN—08OCT19

H—"Kalibracja zakończona niepowodzeniem. Usterka kalibracji TCM. Kod błędu: 6 Pojazd jest wciąż zwrócony w kierunku początkowym."



RXA0170571—UN—08OCT19

J—"Kalibracja zakończona niepowodzeniem. Kod błędu: 2 Nieznany ruch pojazdu."

OULXA64,6M,00055AD-53-16JUL25

Napęd USB StarFire™

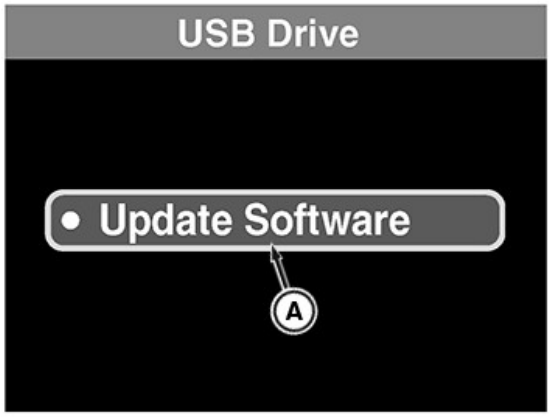
WSKAZÓWKA: Więcej informacji znajduje się w odpowiedniej instrukcji obsługi odbiornika StarFire™.



RXA0170091—UN—10SEP19

Ikona napędu USB

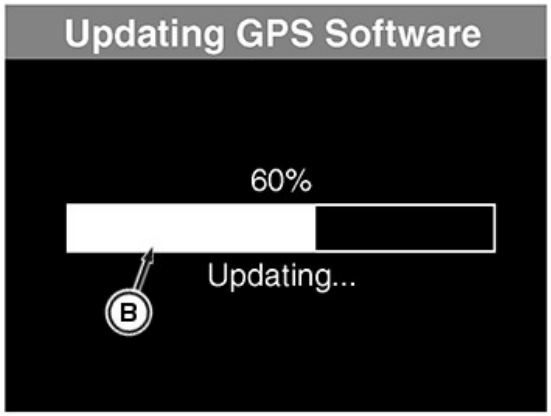
Jeżeli w odbiorniku StarFire™ znajduje się napęd USB StarFire™, pojawia się ekran aktualizacji oprogramowania (A).



RXA0170463—UN—08OCT19

A—"Aktualizacja oprogramowania"

Napęd USB StarFire™ aktualizuje oprogramowanie GPS i pojawia się ekran postępu (B).

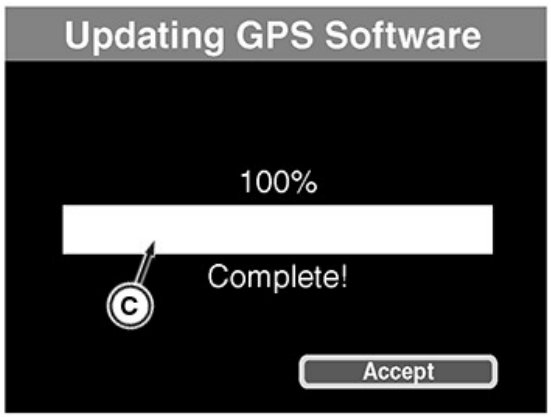


RXA0170464—UN—08OCT19

B—Postęp aktualizacji

Pasek statusu wskazuje status aktualizacji w przyrostach co 10%.

Gdy napęd USB StarFire™ zakończy aktualizowanie oprogramowania GPS, pojawia się ekran zakończenia aktualizacji (C).

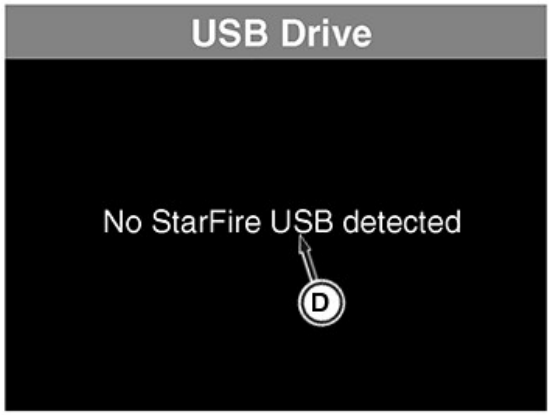


RXA0170465—UN—08OCT19

C—Aktualizacja zakończona

WSKAZÓWKA: Odbiornik StarFire™ uruchamia się ponownie po przeprogramowaniu.

Jeżeli w odbiorniku StarFire™ nie znajduje się napęd USB StarFire™, pojawia się ekran "Nie wykryto StarFire™ USB" (D).



RXA0170466—UN—08OCT19

D—"Nie wykryto StarFire USB"

WSKAZÓWKA: Jeżeli włożono napęd USB, ale pojawia się ekran "Nie wykryto StarFire™ USB", należy odłączyć napęd USB i podłączyć inny. Niektóre napędy USB nie są zgodne. Jeśli komunikat błędu nadal się pojawia, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

OULXA64,6M,00055AE-53-16JUL25

Status GPS StarFire™

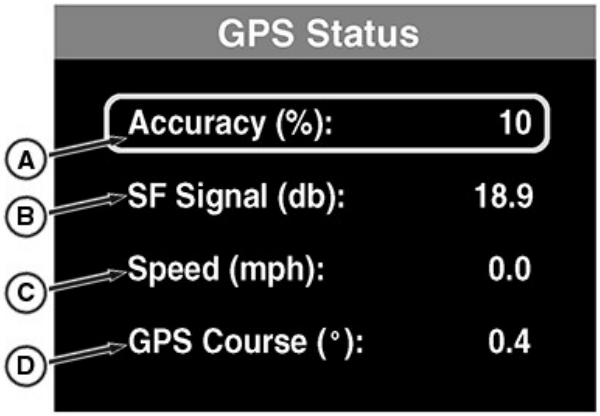
WSKAZÓWKA: Więcej informacji znajduje się w odpowiedniej instrukcji obsługi odbiornika StarFire™.

Wyświetlany jest status GPS:



RXA0170092—UN—10SEP19

Ikona statusu GPS



RXA0170467—UN—08OCT19

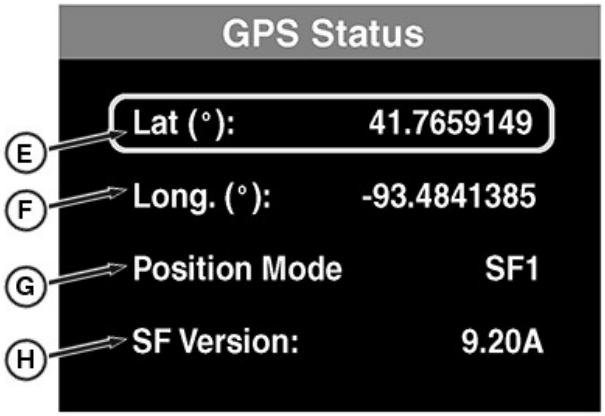
Ekran 1 GPS

A — Dokładność

B - Sygnał odbiornika StarFire™

C - Prędkości maszyny

D — Kurs GPS



RXA0170468—UN—08OCT19

Ekran 2 GPS

E — Szer. geogr.

F - Dług. geogr.

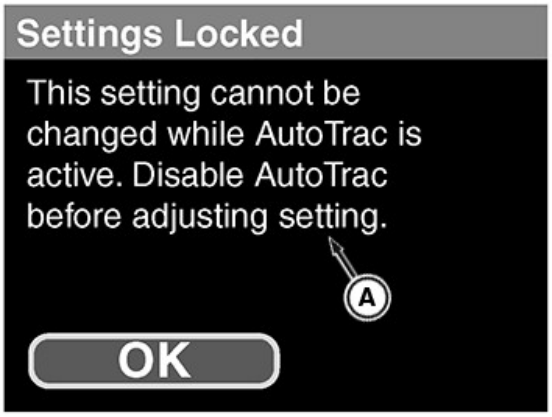
G - Tryb pozycji

H - Wersja StarFire™

WSKAZÓWKA: Wartości nie są edytowalne.

OULXA64,6M,00055AF-53-17DEC20

Ustawienia AutoTrac™ Basic zablokowane



RXA0170470—UN—08OCT19

A—Tego ustawienia nie można zmieniać, gdy AutoTrac™ jest aktywny. Przed regulacją ustawienia należy wyłączyć AutoTrac™.

Ekran zablokowanych ustawień (A) jest pokazywany po próbie uzyskania dostępu do następujących pozycji menu przy aktywnym AutoTrac™ Basic:

- **Szerokość rozstawu**
- **Pojazd**
- **Kalibracja TCM**
- **Pamięć USB FLASH**

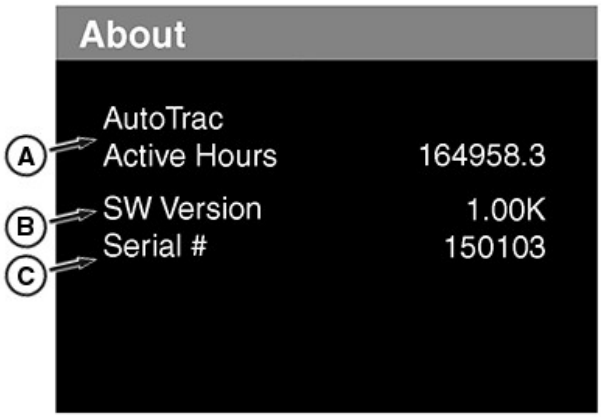
OULXA64,6M,00055B0-53-09SEP20

Informacje o AutoTrac™ Basic



RXA0170093—UN—10SEP19

Ikona Informacje



RXA0170469—UN—08OCT19

Ekran Informacje zawiera:

A - Liczba godzin pracy systemu AutoTrac™ Basic

B - Wersja oprogramowania

C - Numer seryjny

WSKAZÓWKA: Wartości nie są edytowalne.

OULXA64,6M,00055B1-53-09SEP20

Wartości przesunięć odbiornika GPS

Wartości przesunięć GPS	
Wysokość GPS	2043 mm (80.4 in) + Odległość od podłoża do środka osi tylnej
Przesunięcie poprzeczne GPS (w prawo względem środka maszyny)	523 mm (20.6 in)
Przesunięcie GPS w linii (do przodu/do tyłu)	1112.5 mm (43.8 in)

OULXA64,6M,00055B2-53-09SEP20

Informacje o AutoTrac™ Universal

UWAGA: Aby uzyskać informacje na temat bezpiecznej i prawidłowej obsługi układu prowadzenia i ATU, patrz instrukcja AutoTrac™ Universal.

System AutoTrac™ Universal (ATU) korzysta z globalnego systemu pozycjonowania (GPS) do kierowania maszyną z użyciem naprowadzania. Kiedy system AutoTrac™ Universal NIE jest aktywny, operator kieruje maszyną ręcznie.

Więcej informacji na temat instalacji, obsługi i konserwacji — patrz odpowiednie instrukcje ATU.

OULXA64,6M,00055B3-53-09SEP20

iTEC™ Basic, informacje ogólne

Inteligentne sterowanie wyposażeniem (iTEC™) umożliwia automatyczne włączanie lub wyłączanie funkcji, gdy podnośnik jest obsługiwany za pomocą przełącznika szybkiego podnoszenia/opuszczania.

Dzięki temu na obrzeżu konieczne jest tylko obsługiwanie podnośnika bez potrzeby ręcznego włączania lub wyłączania tylnego WOM, blokady mechanizmu różnicowego lub napędu kół przednich. Jeśli iTEC™ Basic jest odpowiednio skonfigurowany, funkcje te są sterowane automatycznie.

Jeśli funkcja WOM jest zawarta w sekwencji, WOM musi być włączony ręcznie przełącznikiem WOM po raz pierwszy.

Ustawienia iTEC™ Basic przechowywane są w pamięci, dopóki operator nie zmieni ich w menu iTEC™ Basic.

Aby aktywować lub dezaktywować iTEC™ Basic, nacisnąć przycisk iTEC™ na klawiaturze albo wybrać ikonę WŁĄCZANIA lub WYŁĄCZANIA w menu iTEC™ na stronie Ustawienia. Wyświetlacz iTEC™ i ikony wszystkich funkcji (blokada mechanizmu różnicowego, tylny WOM, napęd kół przednich) zapalają się na wyświetlaczu słupka narożnego, gdy iTEC™ Basic zostanie uaktywniony.

UWAGA: Używanie ładowacza czołowego przy włączonym iTEC™ może być niebezpieczne i może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia maszyny.

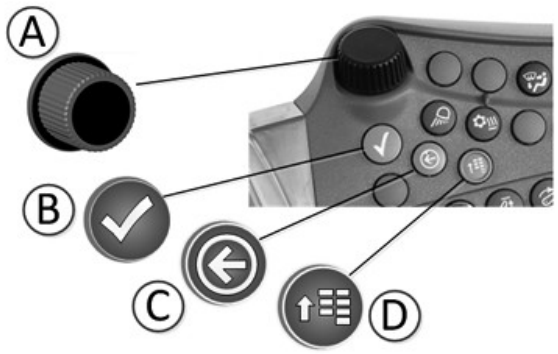
Przy jednoczesnym używaniu ładowacza czołowego i iTEC™ mogą wystąpić nieoczekiwane ruchy ładowacza czołowego.

Używać ładowacza czołowego tylko przy wyłączonym iTEC™.

OULXA64,6M,00055B4-53-24OCT22

Podstawowa nawigacja po menu

Podstawowe elementy sterownicze do nawigacji i ustawień:

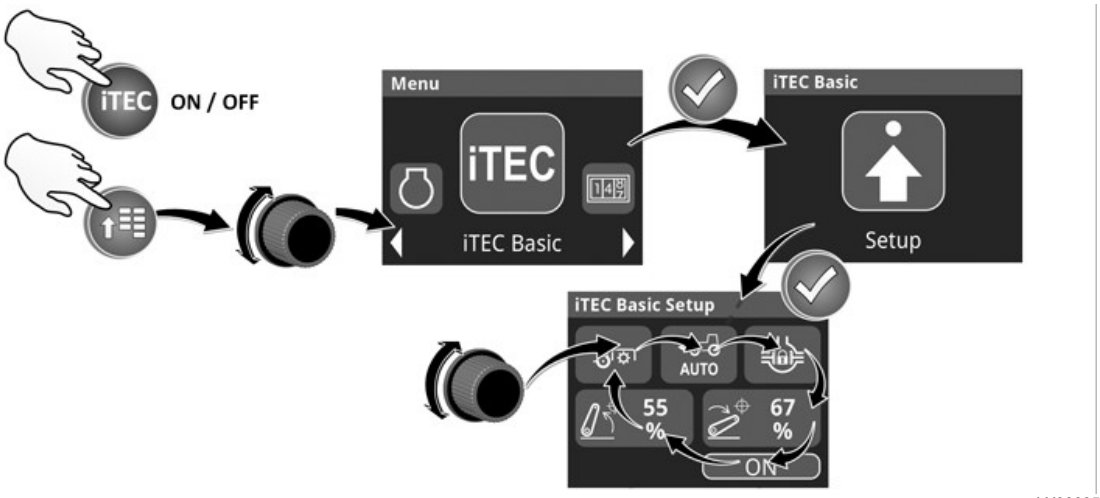


LX361250—UN—17DEC18

A—Wybierz i ustaw
B—Zatwierdź wybór
C—Jeden krok wstecz
D—Dostęp do menu głównego

OULXA64,6M,00055B5-53-09SEP20

iTEC™ Basic, menu

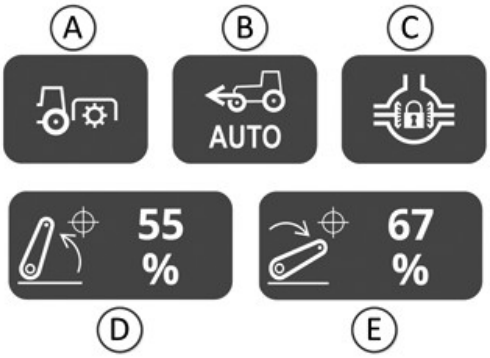


LX386850—UN—19AUG19

- **Otwieranie menu iTEC™ Basic:** Nacisnąć przycisk menu i przejść do iTEC™ Basic
- **Włączanie i wyłączanie iTEC™ Basic:** Nacisnąć przycisk iTEC™, aby przełączyć pomiędzy WŁĄCZENIEM i WYŁĄCZENIEM.

OULXA64,6M,00055B6-53-09SEP20

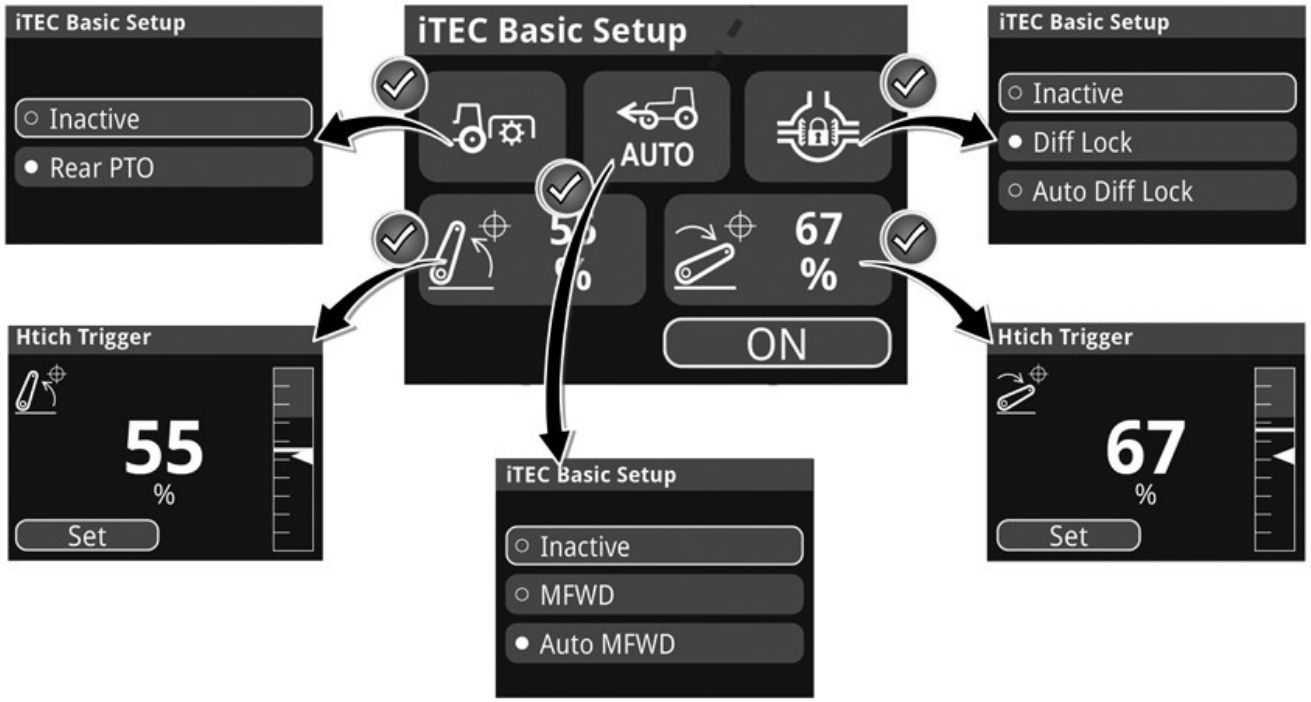
iTEC™ Basic, uzyskiwanie dostępu do funkcji



LX368333—UN—25JAN19

Dostępne funkcje

A—Włączanie lub wyłączanie tylnego WOM
B—Włączanie lub wyłączanie napędu kół przednich
C—Włączanie lub wyłączanie blokady mechanizmu różnicowego
D—Położenie wyzwolenia podczas podnoszenia tylnego podnośnika
E—Położenia wyzwolenia podczas opuszczania tylnego podnośnika



LX368254—UN—25JAN19
OULXA64,6M,00055B7-53-20APR23

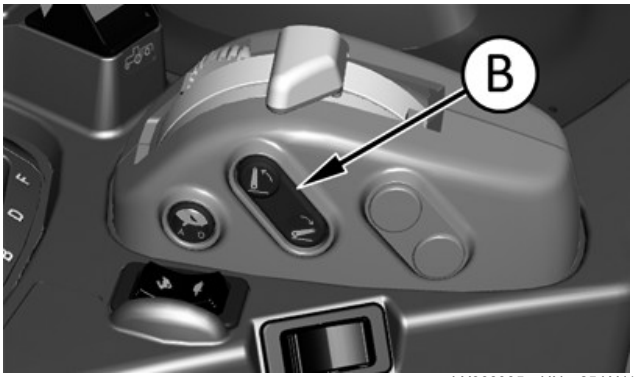
iTEC™ Basic, obsługa

Obsługa:

Uruchomić podnośnik za pomocą przełącznika szybkiego podnoszenia/opuszczania. Gdy opcja iTEC™ Basic jest uaktywniona, funkcje są automatycznie włączane lub wyłączane po osiągnięciu pozycji wyzwolenia.



LX368334—UN—25JAN19



LX368335—UN—25JAN19

A—Przełącznik szybkiego podnoszenia/opuszczania (z CommandARM™)
B—Przełącznik szybkiego podnoszenia/opuszczania (bez CommandARM™)

W zależności od konfiguracji ciągnika dostępna jest wersja (A) lub (B).

Nacisnąć przycisk iTEC™ (C), aby włączać lub wyłączać iTEC™ Basic.

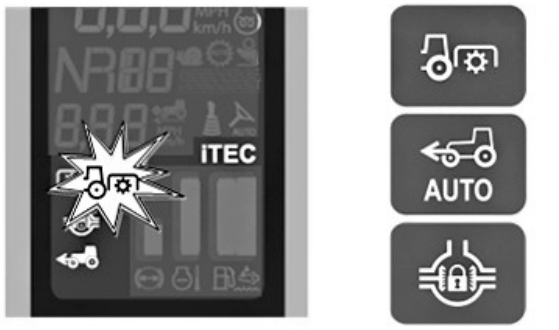


LX368336—UN—25JAN19

C—Przycisk iTEC™ włączania/wyłączania iTEC™ Basic

Kontrolka iTEC™ zaświeci się na wyświetlaczu słupka narożnego, gdy funkcja jest aktywna.

Sekwencja migania aktywnych funkcji



LX514306—UN—21APR23

Przykłady

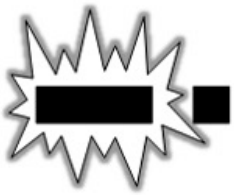
Można zidentyfikować, czy funkcja iTEC™ jest lub nie jest aktywnie sterowana przez iTEC™ na podstawie sekwencji migania odpowiedniego symbolu na wyświetlaczu słupka narożnego.



LX514307—UN—21APR23

Sekwencja migania — funkcja wyłączona

- Funkcja wybrana i sterowana przez iTEC™, ale funkcja jest obecnie wyłączona. Sekwencja migania: krótkie WŁ., długie WYŁ.



LX514308—UN—21APR23

Sekwencja migania — funkcja włączona

- Funkcja wybrana i sterowana przez iTEC™, i funkcja jest obecnie włączona. Sekwencja migania: długie WŁ., krótkie WYŁ.

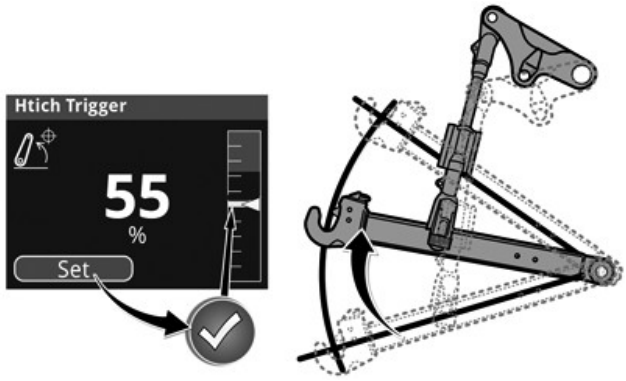
oulxa64,6M,1681978631015-53-26APR23

iTEC™ Basic, ustawienia

Położenie wyzwolenia podczas podnoszenia tylnego podnośnika

Gdy tylny podnośnik osiągnie położenie wyzwolenia podczas ruchu w górę, wybrane funkcje są automatycznie **dezaktywowane**.

1. Aby ustawić położenie wyzwolenia, otworzyć menu iTEC™ Basic i wybrać ikonę podnoszenia podnośnika.
2. Przemieścić tylny podnośnik w położenie, w którym wybrane funkcje mają być automatycznie wyłączane.
3. Zatwierdzić ustawienie i zapisać.

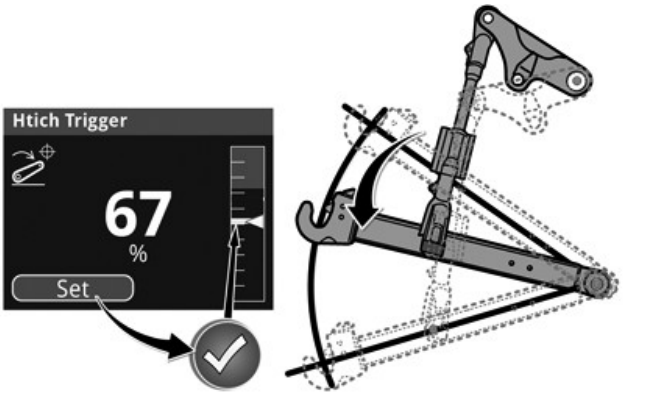


LX368259—UN—25JAN19

Położenia wyzwolenia podczas opuszczania tylnego podnośnika

Gdy tylny podnośnik osiągnie położenie wyzwolenia podczas ruchu w dół, wybrane funkcje są automatycznie **aktywowane**.

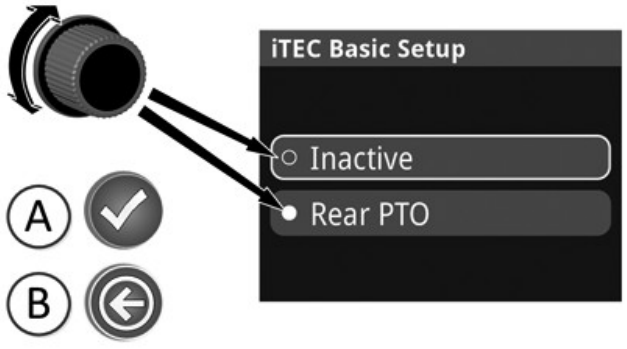
1. Aby ustawić położenie wyzwolenia, otworzyć menu iTEC™ Basic i wybrać ikonę opuszczania podnośnika.
2. Przemieścić tylny podnośnik w położenie, w którym wybrane funkcje mają być automatycznie włączane.
3. Zatwierdzić ustawienie i zapisać.



LX368258—UN—25JAN19

Włączanie i wyłączanie tylnego WOM

1. Otworzyć menu iTEC™ Basic i wybrać symbol tylnego WOM.
2. Wybrać, czy tylny WOM powinien być włączany i wyłączany automatycznie po osiągnięciu położenia wyzwolenia[1] i zatwierdzić za pomocą (A).

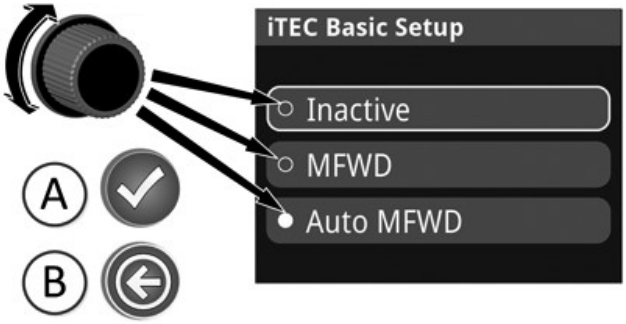


LX368256—UN—25JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

Włączanie i wyłączanie napędu kół przednich

1. Otworzyć menu iTEC™ Basic i wybrać ikonę napędu kół przednich.
2. Wybrać, czy napęd kół przednich powinien być włączany i wyłączany automatycznie po uruchomieniu przełącznika szybkiego podnoszenia/opuszczania i zatwierdzić za pomocą (A). W zależności od wyposażenia możliwe jest również ustawienie "Auto". Informacje na temat tego ustawienia, patrz "Napęd kół przednich" w sekcji 50A.

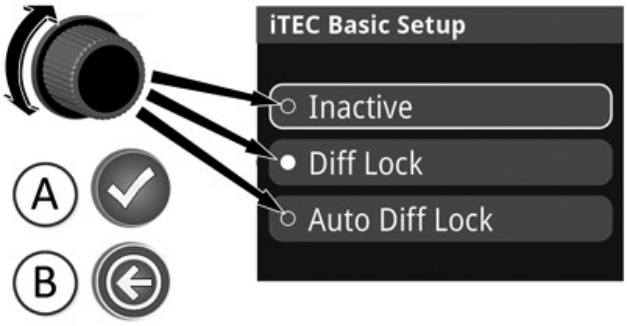


LX368257—UN—25JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

Włączanie i wyłączanie blokady mechanizmu różnicowego

1. Otworzyć menu iTEC™ Basic i wybrać ikonę blokady mechanizmu różnicowego.
2. Wybrać, czy blokada mechanizmu różnicowego ma być włączana i wyłączana automatycznie po naciśnięciu przełącznika szybkiego podnoszenia/opuszczania i zatwierdzić za pomocą (A). W zależności od wyposażenia możliwe jest również ustawienie "Auto". Informacje na temat tego ustawienia, patrz "Blokada mechanizmu różnicowego" w sekcji 50B.



LX368255—UN—25JAN19

A—Potwierdź
B—Wstecz

Reakcja funkcji, gdy iTEC™ jest aktywny

[1] *Położenie wyzwolenia wyznacza położenie tylnego podnośnika, które uruchamia automatyczne aktywowanie i dezaktywowanie funkcji.*

	Blokada mechanizmu różnicowego[a]	Tylny WOM[a]	Napęd kół przednich[a]
Wciśnięto szybkie opuszczanie:	Natychmiastowe włączenie.	Włącza się, gdy sprzęt osiągnie położenie wyzwolenia i prędkość jazdy jest powyżej 0,5 km/h (0.3 mph).	Natychmiastowe włączenie.
Wciśnięto szybkie podnoszenie:	Natychmiastowe wyłączenie.	Wyłącza się, gdy sprzęt osiągnie lub przekroczy położenie wyzwolenia.	Wyłącza się, gdy tylny podnośnik opuści położenie robocze lub zmieni na położenie transportowe.

[a] *Jeśli zaprogramowano w menu ustawień iTEC Basic.*

OULXA64,6M,00055B8-53-09SEP20

Układy napędowe — przegląd

- Napęd kół przednich
- Blokada mechanizmu różnicowego
- Hamulce
- Przekładnia — informacje ogólne
- Przekładnia PowrQuad™ PLUS
- Przekładnia AutoQuad™ PLUS
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS

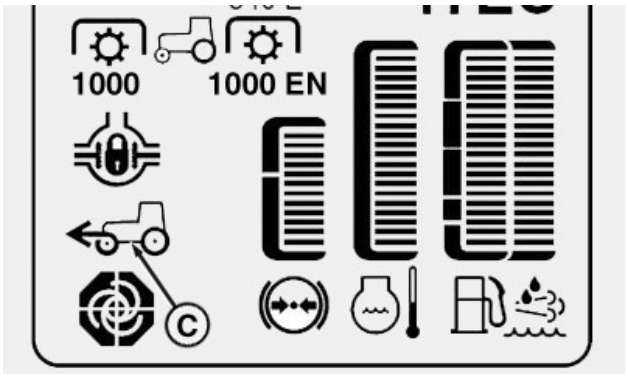
OULXA64,6M,00055B9-53-29AUG23

Napęd kół przednich, elementy sterownicze i kontrolki



LX364111—UN—14NOV18

A—Przycisk automatycznej blokady
B—Przycisk ręcznej blokady



LX364183—UN—04DEC18

C—Kontrolka sygnalizująca włączenie napędu kół przednich

OULXA64,6M,00055BA-53-21DEC20

Napęd kół przednich, ręczne włączanie i wyłączanie

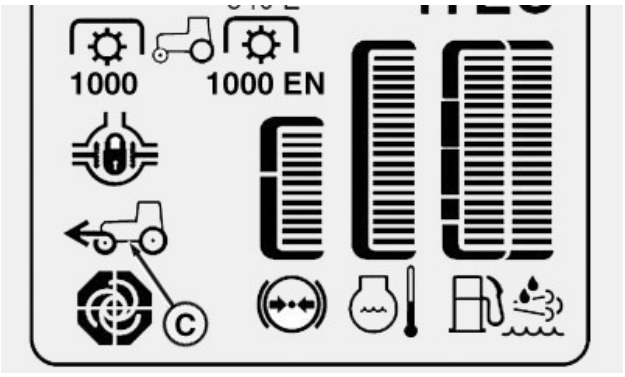
Napęd kół przednich włącza się przyciskiem (B).



LX364111—UN—14NOV18

A—Przycisk automatycznej blokady
B—Przycisk ręcznej blokady

Włączanie i wyłączanie napędu kół przednich możliwe jest na każdym biegu (jazda do przodu i do tyłu), nawet podczas jazdy i pod obciążeniem. Jeśli napęd kół przednich zostanie włączony ręcznie, zapalą się kontrolki (B) i (C).



LX364183—UN—04DEC18

C—Kontrolka sygnalizująca włączenie napędu kół przednich

Włączanie napędu kół przednich podczas hamowania:

- Podczas hamowania napęd kół przednich jest zawsze włączany, gdy pedały hamulca są ze sobą spięte. Na czas automatycznej aktywacji napędu kół przednich zapalają się kontrolki na przyciskach (A) i (C).
- Po zakończeniu procesu hamowania napęd kół przednich powraca do ostatniego stanu roboczego (pozostaje WŁĄCZONY lub WYŁĄCZA SIĘ).
- Podczas jazdy po drogach publicznych z prędkością ponad 23 km/h (14.3 mph) napęd kół przednich należy wyłączyć.

Dealer firmy John Deere lub inny serwis aktywować lub dezaktywować "Automatyczny wybór napędu kół przednich przy prędkości 5 km/h (3.1 mph)" poprzez adres diagnostyczny CCU046.

Funkcja	
Zaznaczone	*Napęd kół przednich zostanie włączony wyłącznie, jeśli hamowanie rozpocznie się przy prędkości postępowej powyżej 5 km/h (3.1 mph).*
Dezaktywowane	*Napęd kół przednich jest zawsze włączany podczas hamowania.*

OULXA64,6M,00055BB-53-15JUL25

Napęd kół przednich, automatyczne włączanie i wyłączanie

Automatyczne włączanie/wyłączanie napędu kół przednich

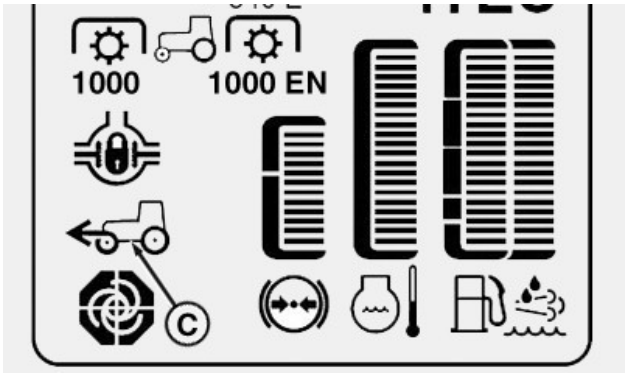
Napęd kół przednich włącza się przyciskiem (A).



LX364111—UN—14NOV18

A—Przycisk automatycznej blokady
B—Przycisk ręcznej blokady

WSKAZÓWKA: Kontrolka (A) świeci się, gdy aktywny jest tryb automatyczny. W międzyczasie kontrolka (C) sygnalizuje aktualny status napędu kół przednich (włączony lub wyłączony).



LX364183—UN—04DEC18

C—Kontrolka sygnalizująca włączenie napędu kół przednich

Sytuacje podczas jazdy powodujące włączenie lub wyłączenie napędu kół przednich w trybie automatycznym:	Automatyczne WŁĄCZENIE lub WYŁĄCZENIE napędu kół przednich
• Prędkość postępowa poniżej 19 km/h (11.8 mph) + Kąt skrętu mniejszy od ustawienia własnego kąta wyłączenia[a]	ON (wł.)
• Kąt skrętu mniejszy od ustawienia własnego kąta wyłączenia[a]	ON (wł.)
• Prędkość jazdy powyżej 23 km/h (14,3 mph)	WYŁ.
• Naciśnięcie przycisku (A) powoduje wyłączenie trybu automatycznego	WYŁ.
• Naciśnięcie przycisku (B) powoduje przełączenie na tryb ręczny	WYŁ.
• Kąt skrętu większy od ustawienia własnego kąta wyłączenia[a]	WYŁ.

[a] *Patrz własny kąt wyłączenia (zależnie od wyposażenia)*

Napęd kół przednich, funkcja automatycznego włączania/wyłączania w zależności od ustawienia własnego kąta wyłączenia (zależnie od wyposażenia)

WAŻNE: Maksymalna wartość kąta wyłączenia dla automatycznego włączania/wyłączania napędu kół przednich zależna jest od następujących czynników:

- **Rodzaj opon**
- **rozstaw kół**
- **Ogranicznik skrętu**

Wartość ustawienia ogranicznika skrętu może być niższa od wartości, którą można wybrać w adresie CCU 000173. Patrz "CCU — oprogramowanie sterujące" w punkcie "Obsługa i dostęp do adresów diagnostycznych (poziom użytkownika)", sekcja 300B.

Tolerancja ustawienia ogranicznika kąta skrętu może sprawić, że ustawiona wartość kąta wyłączenia napędu kół przednich nie będzie osiągana po jednej lub żadnej ze stron. Aby wyłączenie następowało po obu stronach, należy w takim przypadku wybrać kolejny, mniejszy kąt skrętu.

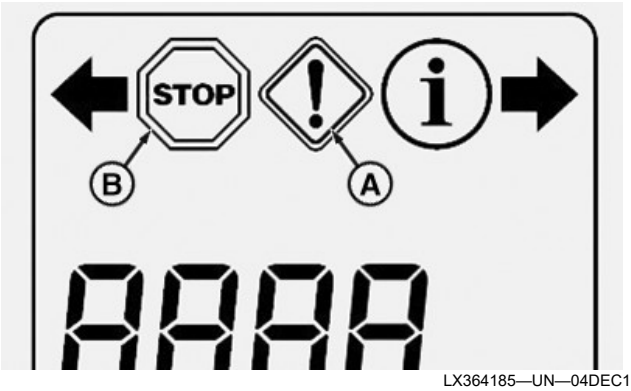
Aby zmienić ustawienie własnego kąta wyłączenia, przejść do adresu diagnostycznego CCU 000173 i wprowadzić odpowiednią wartość.

Możliwe jest ustawienie następujących własnych kątów automatycznego wyłączenia:

Wartość wejściowa	Kąt wyłączenia
1	15°
2	20°
3	25°
4	30°
5	WYŁ.

OULXA64,6M,00055BC-53-21DEC20

Ciągnik wyposażony w opcję przedniego zawieszenia



LX364185—UN—04DEC18

A—Pomarańczowa kontrolka ostrzegawcza
B—Czerwona kontrolka STOP

Sterowanie poziomem osi działa całkowicie automatycznie, gdy tylko prędkość postępowa przekracza 1,5 km/h (0.9 mph).

Sterowanie poziomem reaguje na zmiany obciążenia (np. wywołane podłączeniem lub odłączeniem urządzenia), gdy tylko ciągnik zacznie się poruszać.

W przypadku usterki w układzie sterowania na wyświetlaczu informacyjnym pojawia się pomarańczowa kontrolka ostrzegawcza (A) lub czerwona kontrolka STOP (B) i odpowiedni komunikat. Sprawdzić komunikaty błędów i wyeliminować przyczynę.

Jeśli świeci pomarańczowa kontrolka ostrzegawcza (A), ciągnik nadal może jechać. Jednakże należy zachować ostrożność przy wysokich prędkościach postępowych.

Jeśli świeci się czerwona kontrolka STOP (B), natychmiast zatrzymać się i wyłączyć silnik. Sprawdzić komunikat błędu na wyświetlaczu informacyjnym i wyeliminować przyczynę.

OULXA64,6M,00055BD-53-19APR23

Blokada mechanizmu różnicowego

Blokada mechanizmu różnicowego, elementy sterownicze i kontrolki

WAŻNE: Nie próbować skręcać z włączoną blokadą mechanizmu różnicowego!

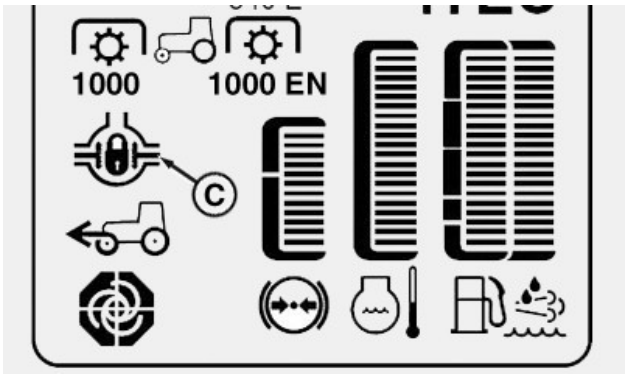
Nie włączać blokady mechanizmu różnicowego w przypadku bardzo dużych różnic prędkości lub podczas skręcania.

Blokada mechanizmu różnicowego wyrównuje różnice prędkości obrotowej kół na tej samej osi. Blokada mechanizmu różnicowego blokuje koła razem, aby zapewnić możliwie najlepszą przyczepność na śliskiej nawierzchni.



LX364112—UN—14NOV18

A—Przycisk automatycznej blokady
B—Przycisk ręcznej blokady



LX364184—UN—04DEC18

C—Kontrolka blokady mechanizmu różnicowego

WSKAZÓWKA: Kontrolka (C) świeci się, gdy włączona jest blokada mechanizmu różnicowego.

OULXA64,6M,00055BE-53-09SEP20

Blokada mechanizmu różnicowego, ręczne włączanie/wyłączanie

WAŻNE: Nie próbować skręcać z włączoną blokadą mechanizmu różnicowego!

Nie włączać blokady mechanizmu różnicowego w przypadku bardzo dużych różnic prędkości lub podczas skręcania.

Blokada mechanizmu różnicowego wyrównuje różnice prędkości obrotowej kół na tej samej osi. Blokada mechanizmu różnicowego blokuje koła razem, aby zapewnić możliwie najlepszą przyczepność na śliskiej nawierzchni.

Włączanie blokady mechanizmu różnicowego:

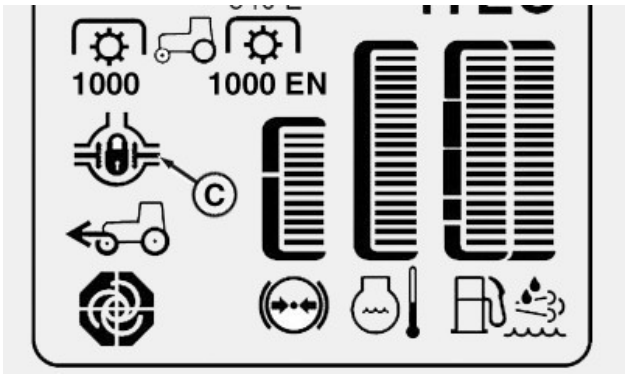
- Nacisnąć przycisk (B).



LX364112—UN—14NOV18

A—Przycisk automatycznej blokady
B—Przycisk ręcznej blokady

WSKAZÓWKA: Jeśli blokada mechanizmu różnicowego została włączona ręcznie, świecą się kontrolki (B) i (C).



LX364184—UN—04DEC18

C—Kontrolka blokady mechanizmu różnicowego

Wyłączanie blokady mechanizmu różnicowego:

- Ponownie nacisnąć przycisk (B).
- Wcisnąć jeden lub oba pedały hamulca.

Aby włączyć na powrót blokadę mechanizmu różnicowego, operator musi ponownie nacisnąć przycisk.

OULXA64,6M,00055BF-53-09SEP20

Blokada mechanizmu różnicowego, automatyczne włączanie/wyłączanie

WAŻNE: Nie próbować skręcać z włączoną blokadą mechanizmu różnicowego!

Nie włączać blokady mechanizmu różnicowego w przypadku bardzo dużych różnic prędkości lub podczas skręcania.

WSKAZÓWKA: Funkcja automatycznego włączania i wyłączania blokady mechanizmu różnicowego dostępna jest tylko w ciągnikach wyposażonych w oś napędu kół przednich.

Blokada mechanizmu różnicowego wyrównuje różnice prędkości obrotowej kół na tej samej osi. Zapewnia to lepszą przyczepność w przypadku nierównomiernego poślizgu kół.

Blokada mechanizmu różnicowego, automatyczne włączanie/wyłączanie

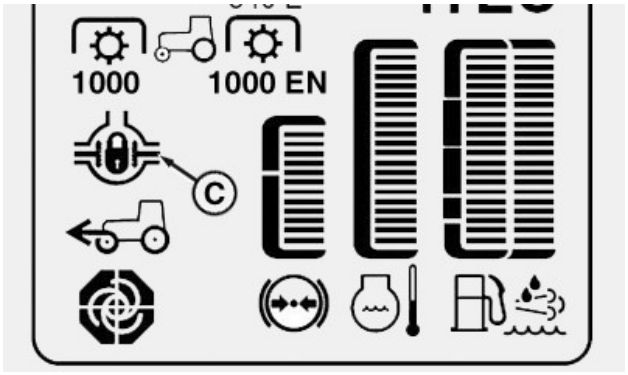
Nacisnąć przycisk (A).



LX364112—UN—14NOV18

A—Przycisk automatycznej blokady
B—Przycisk ręcznej blokady

WSKAZÓWKA: Kontrolka (A) świeci się, gdy blokada mechanizmu różnicowego jest w trybie automatycznym. W międzyczasie kontrolka (C) sygnalizuje aktualny status blokady mechanizmu różnicowego (włączona lub wyłączona).



LX364184—UN—04DEC18

C—Kontrolka blokady mechanizmu różnicowego

Sytuacje podczas jazdy, które powodują włączenie lub wyłączenie blokady mechanizmu różnicowego w trybie automatycznym:	**Blokada mechanizmu różnicowego, automatyczne WŁĄCZENIE lub WYŁĄCZENIE**
• Prędkość jazdy poniżej 19 km/h (11,8 mph) **+** Kąt skrętu mniejszy od ustawienia własnego kąta wyłączenia [a] **+** Żaden pedał hamulca nie jest wciśnięty	ON (wł.)
• Prędkość jazdy powyżej 23 km/h (14,3 mph)	WYŁ.
• Jeden lub obydwa pedały hamulca wciśnięte	WYŁ.
• Naciśnięcie przycisku (B) powoduje przełączenie na tryb ręczny	WYŁ.
• Kąt skrętu większy od ustawienia własnego kąta wyłączenia[a]	WYŁ.

[a] *Patrz własny kąt wyłączenia (zależnie od wyposażenia)*

Blokada mechanizmu różnicowego, automatyczne włączanie i wyłączanie w zależności od własnego kąta wyłączenia (zależnie od wyposażenia)

Aby zmienić kąt wyłączenia, wejść do adresu diagnostycznego CCU 000157 i wybrać odpowiednią wartość wejściową. Patrz "CCU — oprogramowanie sterujące" w "Obsługa i dostęp do adresów diagnostycznych (poziom użytkownika)", sekcja 300B.

Możliwe jest ustawienie następujących własnych kątów automatycznego wyłączenia:

Wartość	**Kąt wyłączenia**
1	6°
2	9°
3	12°
4	15°

OULXA64,6M,00055C0-53-09SEP20

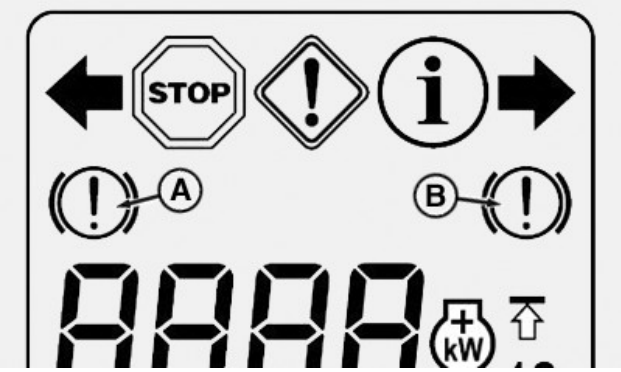
Zgodność układu hamulcowego

Ten ciągnik jest zgodny z dyrektywą delegowaną (UE) nr 2015/68 Komisji z 15 października 2014. Stanowi to wzmocnienie dyrektywy (UE) nr 167/2013 Parlamentu Europejskiego i Rady odnośnie wymagań dotyczących hamowania pojazdów.

WAŻNE: W niektórych kombinacjach ciągnika i przyczepy, podczas hamowania przyczepa może najeżdżać na ciągnik.

OULXA64,EU,ONLY,0005761-53-12FEB21

Główne hamulce hydrauliczne



LX364186—UN—16JAN19

WAŻNE: Kontrolki ostrzegawcze (A) lub (B) układu hamulcowego zaczynają świecić się lub migać w przypadku wystąpienia jednej z następujących sytuacji:

(A) — świeci się na czerwono, dopóki ciśnienie powietrza hamulca pneumatycznego przyczepy nie osiągnie ciśnienia roboczego.

- **Nie jechać pojazdem, dopóki ciśnienie nie osiągnie poziomu ciśnienia roboczego.**

(A) — świeci się na czerwono w przypadku wystąpienia poważnej usterki w układzie hamulcowym. Postępować w następujący sposób:

- **Natychmiast zatrzymać pojazd.**
- **Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i podjąć środki ostrożności, zabezpieczając go przed toczeniem za pomocą klinów kół.**
- **Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.**
- **Jeśli to możliwe, usunąć przyczynę. W przeciwnym razie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.**

(A) — kontrolka miga na czerwono, jeśli nie można włączyć blokady postojowej. Postępować w następujący sposób:

- **Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i podjąć środki ostrożności, zabezpieczając go przed toczeniem za pomocą klinów kół.**
- **Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.**
- **Jeśli to możliwe, usunąć przyczynę. W przeciwnym razie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.**

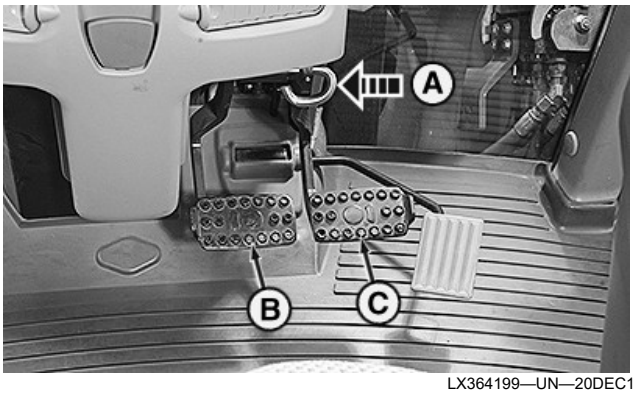
(B) — świeci się na żółto w przypadku wystąpienia usterki w układzie hamulcowym. Postępować w następujący sposób:

- **Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i podjąć środki ostrożności, zabezpieczając go przed toczeniem za pomocą klinów kół.**
- **Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.**
- **Jeśli to możliwe, usunąć przyczynę. W przeciwnym razie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.**

UWAGA: Przy zatrzymanym silniku skok pedału jest wydłużony (brak wspomagania hydraulicznego).

Hamulec główny ciągnika jest wspomagany hydraulicznie i zapewnia dużą siłę hamowania przy stosunkowo niewielkim nacisku na pedały hamulca. Aby uruchomić, nacisnąć oba pedały z odpowiednią siłą. W razie potrzeby hamulec główny można stosować osobno z lewej lub prawej strony ciągnika (hamowanie jednego koła). Sposób używania hamulców zależy w pewnym stopniu od warunków jazdy.

Jazda po drogach



LX364199—UN—20DEC18

Jazda po drogach publicznych — pedały spięte ze sobą

A—Blokada pedału hamulca
B—Lewy pedał hamulca
C—Prawy pedał hamulca

Podczas jazdy po drogach publicznych i innych utwardzonych drogach podrzędnych należy zawsze spinać ze sobą oba pedały. W zasadzie nie należy rozpinać pedałów hamulca, dopóki nie jest to absolutnie

konieczne. Jeśli tylko jeden z dwóch pedałów zostanie przypadkowo wciśnięty, pojazd może wpaść w poślizg.

Praca w polu



LX364200—UN—20DEC18

Praca w polu – pedały hamulca rozpięte

Podczas pracy w polu w razie potrzeby pedały można rozpiąć. Korekcje kierunku można uzyskać przez naciśnięcie jednego z pedałów w następujący sposób:

- Wciśnięcie lewego pedału hamulca — ciągnik porusza się w lewo.
- Wciśnięcie prawego pedału hamulca — ciągnik porusza się w prawo.

Hamowanie jednego koła można również traktować jako pomoc w kierowaniu podczas manewrowania. To zastosowanie jest dozwolone tylko podczas bardzo wolnej jazdy i na luźnym podłożu.

Po zakończeniu pracy w polu trzeba z powrotem spiąć pedały hamulca.

Funkcja AutoClutch:

W ciągnikach wyposażonych w funkcję AutoClutch sprzęgło rozłącza się automatycznie po włączeniu hamulców i włącza się po ich zwolnieniu. Funkcja Autoclutch nie jest aktywna przy hamowaniu jednego koła i prędkości silnika powyżej ok. 900 obr./min. Wciśnięcie jednego pedału hamulca, jako wspomagania przy kierowaniu, nie powoduje uaktywnienia sprzęgła, dopóki prędkość obrotowa silnika będzie wyższa niż 900 obr./min.

Uwaga: Niezależnie od prędkości silnika funkcja AutoClutch NIE jest aktywowana po wciśnięciu tylko jednego pedału hamulca w ciągnikach z joystickiem CommandPRO™. Oba pedały hamulca muszą być złączone ze sobą, aby włączyć funkcję AutoClutch.

⚠ UWAGA: Przy uruchomionym silniku upewnić się, że pedałów nie można wcisnąć do końca zakresu ruchu, nawet przy maksymalnym nacisku. Jeśli pedały hamulca dochodzą do ograniczników podczas hamowania, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

WSKAZÓWKA: Jeśli oba pedały hamulca zostaną naciśnięte jednocześnie podczas hamowania, napęd kół przednich włączy się automatycznie i zapali się kontrolka napędu kół przednich. To wytwarza dodatkowy efekt hamowania kół przednich.

Hamowanie jednego koła może spowodować automatyczne rozłączenie sprzęgła lub zatrzymanie silnika, w zależności od przekładni i jej trybu. Podczas wykonywania manewrów skrętów z hamowaniem jednego koła, wymagana jest odpowiednio wysoka prędkość silnika. Mogą być konieczne zmiany ustawień przekładni, gdy aktywne są funkcje automatyczne.

OULXA64,6M,00055C9-53-14JUL25

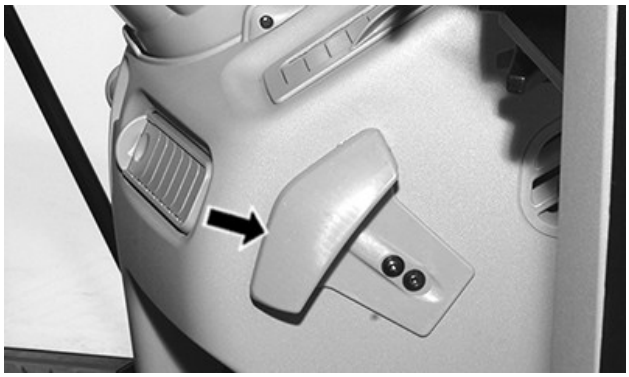
Układ hamulca awaryjnego

⚠ UWAGA: Układ hamulca awaryjnego nie pełni funkcji hamulca postojowego i NIE wolno go w ten sposób używać.

Podczas hamowania za pomocą układu hamulca awaryjnego następuje włączenie następujących hamulców przyczepy:

- **Pneumatyczny hamulec przyczepy[1]**
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy[1]**

Efekt hamowania hamulców przyczepy może być mniejszy niż przy uruchomieniu za pomocą hamulca nożnego.



LX364098—UN—14NOV18

W razie awarii hamulca głównego, można użyć układu hamulca pomocniczego do zatrzymania ciągnika. Pociągnąć dźwignię w górę, aby uzyskać efekt hamowania.

⚠ UWAGA: Blokada postojowa musi być włączona, aby zaparkować ciągnik. Włączają się następujące hamulce przyczepy:

- **Pneumatyczny hamulec przyczepy[1]**

[1] *Jeśli jest na wyposażeniu*

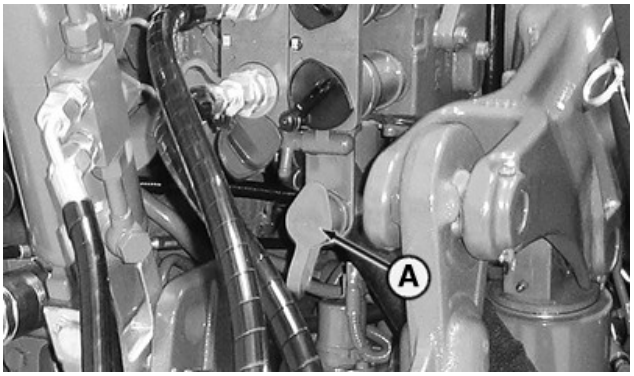
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy[2]**

OULXA64,6M,00055CA-53-10SEP20

Jednoprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)

UWAGA: Nie przekraczać prędkości 25 km/h (15 mph) podczas jazdy z przyczepami hamowanymi hydraulicznie.

1. Ściągnąć pokrywkę przeciwpyłową ze złącza (A).



LX364187—UN—05DEC18

Hydrauliczne hamulce przyczepy

2. Upewnić się, że połączenia są absolutnie czyste.
3. Podłączyć przewód hydrauliczny.
4. Po rozłączeniu uszczelnić złącze (A) pokrywką przeciwpyłową.

Wcisnąć hamulec nożny, aby uruchomić hydrauliczny hamulec przyczepy. Efekt hamowania zależy od siły, z jaką naciskany jest pedał hamulca.

WAŻNE: Aby zapobiec nadmiernemu zużyciu hamulców, stosować się do następujących zaleceń:

- **Upewnić się, że podłączony jest przewód hydrauliczny.**
- **Podczas zjeżdżania po pochyłości używać tego samego biegu, który byłby używany podczas podjeżdżania pod górę.**
- **Upewniać się, że hydrauliczne hamulce przyczepy zostały sprawdzone i działają prawidłowo.**
- **Przed odłączeniem oraz przy parkowaniu ciągnika zawsze włączać blokadę postojową.**
- **Jednoprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy *NIE* jest uaktywniony przy włączonej blokadzie postojowej.**

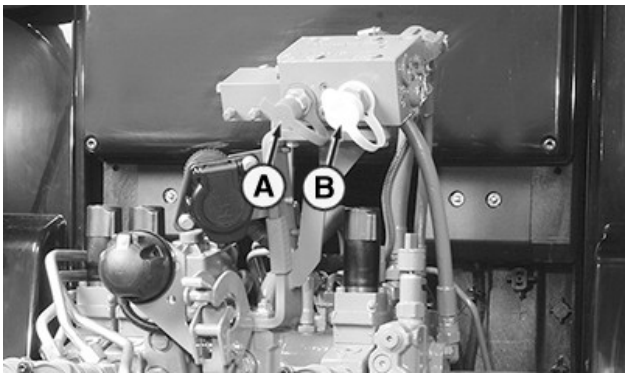
WAŻNE: Przyczepę należy używać zgodnie z zaleceniami producenta. Jest to szczególnie ważne, gdy używany jest hamulec postojowy przyczepy.

OULXA64,6M,00055CB-53-10SEP20

Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy* (zależnie od wyposażenia)

***z automatycznym wykrywaniem**

WAŻNE: Nie podłączać przyczepy z układem hamulcowym CUNA do jednoprzewodowego hamulca przyczepy.



LX364519—UN—11NOV19

A—Przewód ciśnieniowy dwuprzewodowego lub jednoprzewodowego hamulca przyczepy
B—Olej pilotowy dwuprzewodowego hamulca przyczepy

Przyczepy z dwuprzewodowym lub jednoprzewodowym hamulcem przyczepy[a] można podłączać do hydraulicznego hamulca przyczepy.

[a]*Nie dotyczy przyczepy z układem hamulcowym CUNA*

Przełączanie między dwuprzewodowym lub jednoprzewodowym działaniem hamulca dokonywane jest automatycznie.

Wcisnąć hamulec nożny, aby uruchomić hydrauliczny hamulec przyczepy.

Efekt hamowania zależy od siły, z jaką naciskany jest pedał hamulca.

Podczas hamowania z wykorzystaniem układu hamulca awaryjnego efekt hamowania hamulców przyczepy może być mniejszy niż przy naciskaniu hamulca nożnego.

Podłączanie przyczepy

1. Zdjąć nasadki ze złączy.
2. Upewnić się, że połączenia są absolutnie czyste.
3. Podłączyć przewody hydrauliczne w następujący sposób, w zależności od rodzaju przyczepy:

[2] *Jeśli jest na wyposażeniu*

Typ przyczepy wyposażony w:	Połączenie hydrauliczne		Maksymalna prędkość postępowa
- Dwuprzewodowy hamulec przyczepy	A	B	Bez ograniczenia
- Jednoprzewodowy hamulec przyczepy[a]	A	—	25 km/h (16 mph)

[a]*Nie dotyczy przyczepy z układem hamulcowym CUNA*

Gdy przewody zostaną rozłączone, uszczelnić połączenia pokrywkami ochronnymi.

WAŻNE: Aby zapobiec nadmiernemu zużyciu hamulców, stosować się do następujących zaleceń:

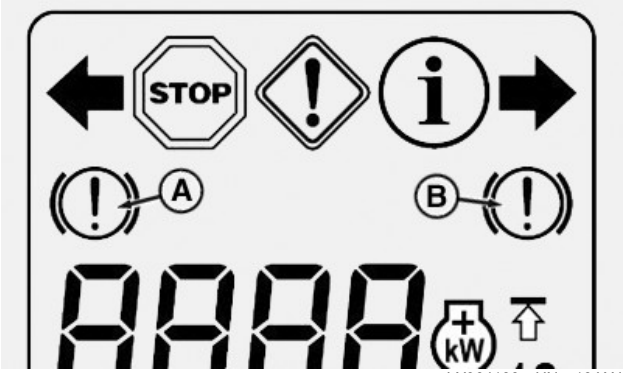
- **Upewnić się, że przewody hydrauliczne są podłączone.**
- **Podczas zjeżdżania po pochyłości używać tego samego biegu, który byłby używany podczas podjeżdżania pod górę.**
- **Upewniać się, że hydrauliczne hamulce przyczepy zostały sprawdzone i działają prawidłowo.**
- **Przed odłączeniem oraz przy parkowaniu ciągnika zawsze włączać blokadę postojową, aby uwolnić ciśnienie z przewodów połączeniowych.**
- **Włączenie blokady postojowej uaktywnia akumulatory sprężynowe przyczepy (dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy).**

WAŻNE: Przyczepę należy używać zgodnie z zaleceniami producenta. Jest to szczególnie ważne, gdy używany jest hamulec postojowy przyczepy.

OULXA64,6M,00055CC-53-12FEB21

Pneumatyczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)

UWAGA: Podczas jazdy ciągnikiem należy przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości.



LX364186—UN—16JAN19

WAŻNE: Kontrolki ostrzegawcze (A) lub (B) układu hamulcowego zaczynają świecić się lub migać w przypadku wystąpienia jednej z następujących sytuacji:

(A) — świeci się na czerwono, dopóki ciśnienie powietrza hamulca pneumatycznego przyczepy nie osiągnie ciśnienia roboczego.

- **Nie jechać pojazdem, dopóki ciśnienie nie osiągnie poziomu ciśnienia roboczego.**

(A) — świeci się na czerwono w przypadku wystąpienia poważnej usterki w układzie hamulcowym. Postępować w następujący sposób:

- **Natychmiast zatrzymać pojazd.**
- **Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i podjąć środki ostrożności, zabezpieczając go przed toczeniem za pomocą klinów kół.**
- **Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.**
- **Jeśli to możliwe, usunąć przyczynę. W przeciwnym razie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.**

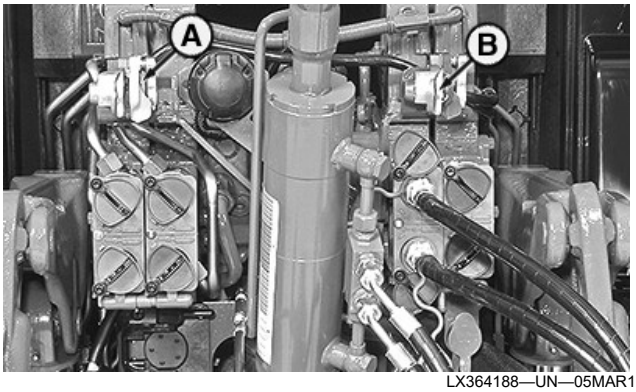
(A) — świeci się na czerwono, gdy blokada postojowa nie może być włączona. Postępować w następujący sposób:

- **Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i podjąć środki ostrożności, zabezpieczając go przed toczeniem za pomocą klinów kół.**
- **Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.**
- **Jeśli to możliwe, usunąć przyczynę. W przeciwnym razie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.**

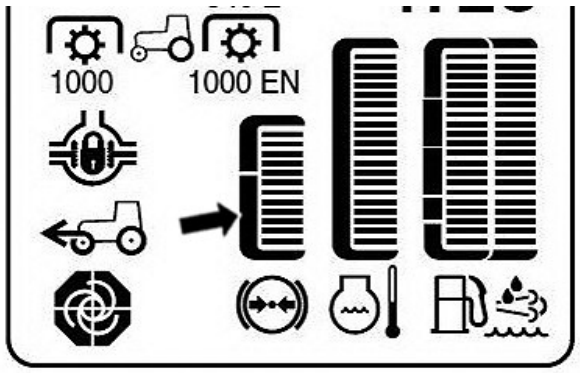
(B) — świeci się na żółto w przypadku wystąpienia usterki w układzie hamulcowym. Postępować w następujący sposób:

- **Zaparkować pojazd na poziomym podłożu i podjąć środki ostrożności, zabezpieczając go przed toczeniem za pomocą klinów kół.**
- **Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.**

- **Jeśli to możliwe, usunąć przyczynę. W przeciwnym razie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.**



LX364188—UN—05MAR19



LX364189—UN—05MAR19

A—Żółte złącze (hamulec dwuprzewodowy)
B—Czerwone złącze (hamulec dwuprzewodowy, zasilanie)

WAŻNE: Rozpoczynać jazdę z przyczepą dopiero wtedy, gdy wskaźnik ciśnienia osiągnie wartość ok. 800 kPa (8 bar) (116 psi)!

Unikać niepotrzebnego zużycia hamulców:

- Upewnić się, że przewody ciśnieniowe są podłączone.
- Podczas jazdy w dół zbocza używać tego samego biegu, co podczas jazdy pod górę na tej samej trasie.
- Upewnić się, że hamulec przyczepy został sprawdzony i działa bezbłędnie.

Przyczepy z hamulcami dwuprzewodowymi mogą być podłączane do złączy (A) i (B).

Przed podłączeniem przewodów sprężonego powietrza upewnić się, że złącza są czyste. Gdy przewody zostaną rozłączone, uszczelnić połączenia pokrywkami chroniącymi przed pyłem.

Podczas pracy z przyczepą:

1. Pamiętać o ustawieniu ręcznie obsługiwanego zaworu hamulców pneumatycznych przyczepy (jeśli jest) odpowiednio do ładunku przyczepy!
2. Codziennie sprawdzać, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody (patrz sekcja 220D). Jeśli wykryto skroploną wodę, wymienić wkład osuszacza powietrza.
3. Podczas postoju ciągnika zawsze włączać blokadę postojową.
4. Włączenie blokady postojowej uaktywnia również hamulec główny przyczepy.

WSKAZÓWKA: Jeśli nastąpi spadek ciśnienia w układzie hamulców pneumatycznych, efekt hamowania przyczepy ulegnie zmniejszeniu. Podczas używania przyczepy należy przestrzegać instrukcji obsługi odpowiedniego producenta.

OULXA64,6M,00055CD-53-15JUL25

Test hamulca przyczepy

UWAGA: Niebezpieczeństwo wypadku! Aby uniknąć potencjalnych zagrożeń, w obszarze pracy nie powinny znajdować się osoby postronne ani żadne przedmioty.

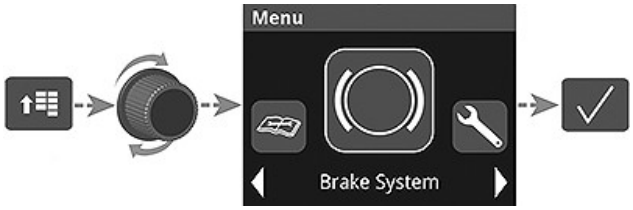
UWAGA: Podczas parkowania ciągnika z przyczepą na pochyłości upewnić się, że pozostanie on nieruchomy. W razie potrzeby użyć klinów pod koła.

W razie zmiany warunków pogodowych (np. deszcz, śnieg lub lód) przestawić pojazd z przyczepą na poziome podłoże, przystosowane do ich ciężaru.

WAŻNE: Wykonywać test hamulca przyczepy tylko w przypadku przyczep wyposażonych w następujące typy układu hamulcowego:

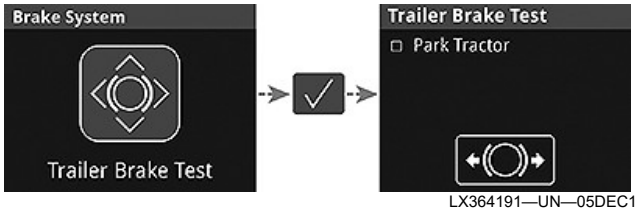
- **Pneumatyczny hamulec przyczepy**
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy**

1. Zatrzymać ciągnik i przyczepę na pochyłości.
2. Nacisnąć oba pedały hamulca.
3. Uruchomić silnik.
4. Nacisnąć przycisk menu, wybrać stronę pokazaną na rysunku i nacisnąć przycisk zatwierdzania.



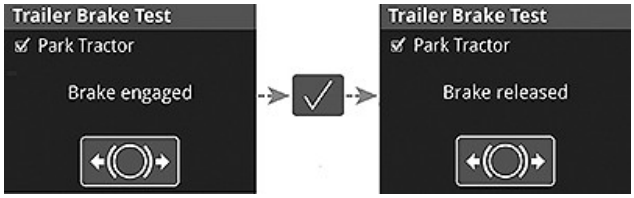
LX364190—UN—07DEC18

5. Nacisnąć przycisk zatwierdzania i postępować zgodnie z instrukcjami.



LX364191—UN—05DEC18

6. Włączyć blokadę postojową i nacisnąć przycisk zatwierdzania na co najmniej 3 sekundy.



LX364195—UN—05DEC18

7. Nie uruchamiać hamulców.

   Hamulec przyczepy zostaje zwolniony i wykonywany jest test mający na celu upewnienie się, że ciągnik pozostanie nieruchomy.

WAŻNE: Ciągnik nie może się poruszać.

Jeśli ciągnik poruszy się, natychmiast nacisnąć pedały hamulca i zwolnić przycisk zatwierdzania.

Ciągnik z przyczepą nie przeszedł pomyślnie testu zdolności do pozostania w bezruchu.

Przemieścić ciągnik i przyczepę w bezpieczne miejsce.

OULXA64,6M,00055CE-53-08OCT20

Parkowanie ciągnika z przekładnią PowrQuad™/AutoQuad™ PLUS

WAŻNE: Blokadę postojową można włączać tylko przy zatrzymanym ciągniku.

WAŻNE: Włączenie blokady postojowej powoduje włączenie następujących hamulców przyczepy:

- **Pneumatyczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**

Podczas parkowania ciągnika lub używania go w warunkach stacjonarnych należy włączać blokadę postojową.



LX315213—UN—05NOV18

Blokada postojowa włączona, PowrQuad™/AutoQuad™

WSKAZÓWKA: Przy włączaniu blokady postojowej na pochyłym terenie należy pamiętać o uruchomieniu również hamulca głównego.

OULXA64,SP,EU,00057B0-53-26OCT20

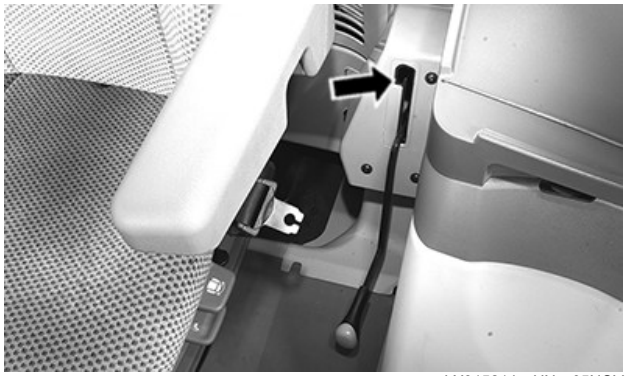
Parkowanie ciągnika z przekładnią CommandQuad™ PLUS

WAŻNE: Blokadę postojową można włączać tylko przy zatrzymanym ciągniku.

WAŻNE: Włączenie blokady postojowej powoduje włączenie następujących hamulców przyczepy:

- **Pneumatyczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**

Podczas parkowania ciągnika lub używania go w warunkach stacjonarnych należy włączać blokadę postojową.



LX315214—UN—05NOV18

Blokada postojowa włączona, CommandQuad™ PLUS

WSKAZÓWKA: Przy włączaniu blokady postojowej na pochyłym terenie należy pamiętać o uruchomieniu również hamulca głównego.

OULXA64,SP,EU,00057B1-53-17NOV20

Parkowanie ciągnika z przekładnią AutoPowr™/IVT™

WAŻNE: Blokadę postojową można włączać tylko przy zatrzymanym ciągniku.

WAŻNE: Włączenie blokady postojowej powoduje włączenie następujących hamulców przyczepy:

- **Pneumatyczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**
- **Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy (zależnie od wyposażenia)**

Podczas parkowania ciągnika lub używania go w warunkach stacjonarnych należy włączać blokadę postojową.



LX372924—UN—27OCT20

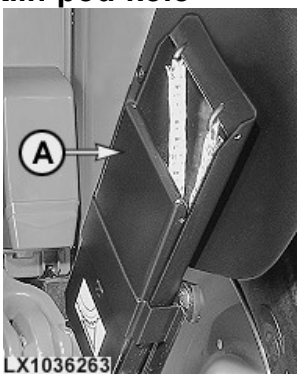
Blokada postojowa włączona w przekładni AutoPowr™/IVT™

WSKAZÓWKA: W ekstremalnie niskich temperaturach włączenie położenia postojowego może trwać do 20 sekund.

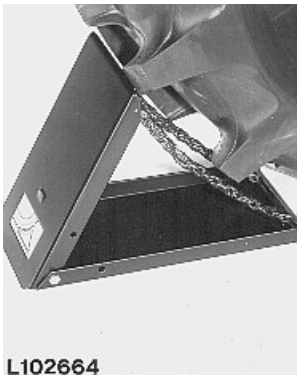
Podczas włączania blokady postojowej na pochyłości należy pamiętać również o uruchomieniu hamulca nożnego.

OULXA64,SP,EU,00057B2-53-26OCT20

Klin pod koło



LX1036263—UN—16AUG05



L102664—UN—03JAN95

Przy parkowaniu ciągnika na pochyłości postępować w opisany poniżej sposób:

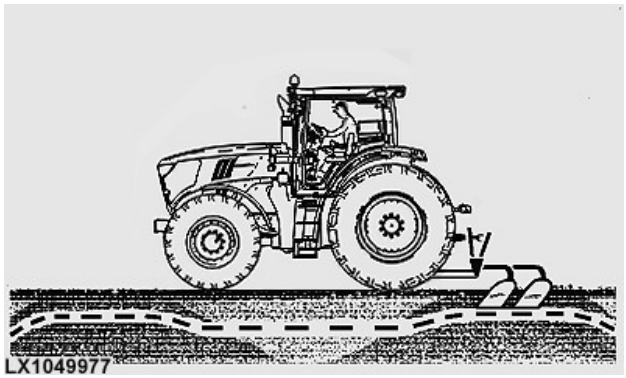
1. Ścisnąć klin (A).
2. Wyjąć klin ze wspornika.
3. Umieścić klin przed lub za tylnym kołem.

OULXA64,EU,000532E-53-17MAR25

Ograniczenie zużycia paliwa

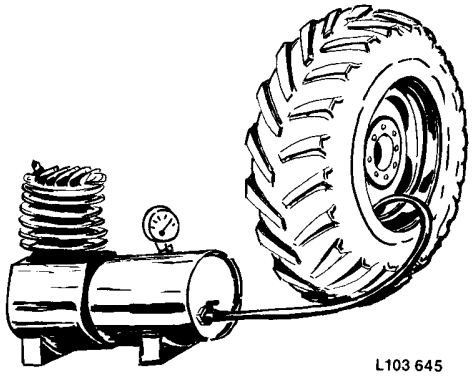
Prawidłowa obsługa ciągnika

- Wymieniać wkład filtra powietrza, a także filtry paliwa, oleju silnikowego oraz oleju przekładniowego i hydraulicznego w zalecanych okresach obsługowych. Patrz sekcje od 210A do 210C.
- Stosować tylko filtry John Deere.
- Stosować tylko zalecane oleje i środki smarne. Patrz sekcje od 200 do 200E.
- Zlecać regularne kontrole układu paliwowego.
- Zlecać regularne kontrole układu sterowania podnośnikiem.



LX1049977—UN—18MAY11

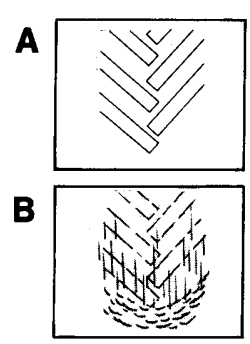
Jazda z prawidłowym ciśnieniem w oponach



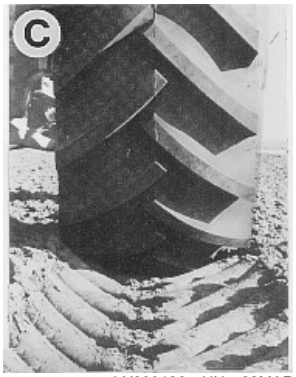
L103645—UN—15AUG94

Dostosować ciśnienie w oponach do obciążenia roboczego (skonsultować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, lub producentem opon).

Wybór prawidłowego dociążenia



LX009185—UN—01SEP94



LX009186—UN—22MAR24

A—Zbyt duże dociążenie
B—Zbyt małe dociążenie
C—Prawidłowy obciążnik

Dobrać obciążniki tak, aby występował poślizg w zakresie 10–15%. Zmniejszyć dociążenie w przypadku małego obciążenia roboczego.

Wybór prawidłowego biegu



LX364194—UN—05DEC18

Zawsze jeździć przy możliwie najwyższym biegu z niską prędkością silnika.

Wybrać bieg w taki sposób, aby prędkość nieobciążonego silnika (A) zmniejszała się o około 150–250 obr./min podczas pracy.

WSKAZÓWKA: W przypadku małego obciążenia roboczego zmniejszyć prędkość silnika do poniżej 2000 obr./min. Wybrać taki bieg, aby prędkość zmniejszyła się o około 200–300 obr./min.

OULXA64,6M,00055D1-53-16JUL25

Wybór prawidłowej prędkości jazdy

Liczba biegów w ciągnikach wyposażonych w:

Przekładnia PowrQuad™ PLUS (30 km/h; 18.5 mph):

- 16 biegów do przodu, 16 biegów do tyłu

Przekładnia PowrQuad™ PLUS (40 km/h; 25 mph):

- 16 biegów do przodu, 16 biegów do tyłu
- 24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu

Przekładnia AutoQuad™ PLUS (40 km/h; 25 mph): *

- 24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu

Przekładnia AutoQuad™ PLUS z Eco Shift™ (40 km/h; 25 mph):

- 24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu

Przekładnia CommandQuad™ PLUS (40 km/h; 25 mph): *

- 24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu

Przekładnia CommandQuad™ PLUS z Eco Shift™ (40 km/h, 25 mph):

- 24 biegów do przodu, 24 biegów do tyłu

* W zależności od obowiązujących przepisów maksymalna prędkość może być ograniczona do 35 km/h (21 mph).

Ciągnik może być opcjonalnie wyposażony w przekładnię biegów pełzających[1], która zwiększa liczbę biegów przekładni PowrQuad™ PLUS, AutoQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS z Eco Shift™ o dodatkowe 12 biegów.

Biegi powinny być dobierane tak, aby uniknąć długotrwałego przeciążania silnika. Prędkości postępowe przy nominalnych obrotach silnika są podane w poniższych tabelach.

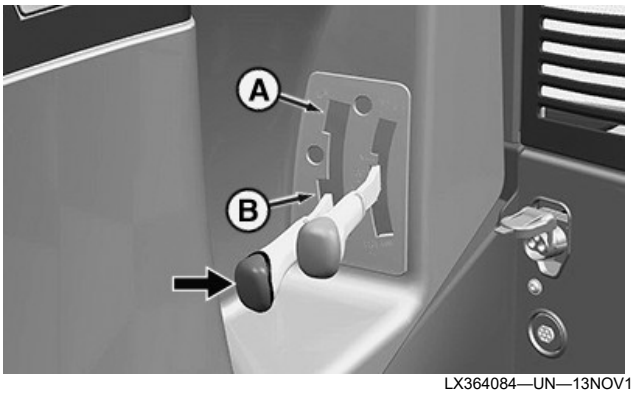
OULXA64,SP,4CYLEU,00057DF-53-14DEC20

Wskazówki dotyczące zmiany rozmiaru opon

WAŻNE: Przed zmianą rozmiaru opon, patrz wskazówki w sekcji 80.

LX25458,00009ED-53-05JUN20

Włączanie przekładni biegów pełzających



LX364084—UN—13NOV18

A—Prędkość biegu pełzającego
B—Wysoka prędkość

Aby uruchomić przekładnię biegów pełzających:

1. Zatrzymać ciągnik, naciskając pedał sprzęgła.
2. Zmniejszyć prędkość obrotową silnika do poniżej 1000 obr./min.
3. Umieścić rewerser lewostronny w położeniu neutralnym.
4. Wybrać zakres A, B lub C.
5. Przestawić dźwignię biegów pełzających w celu włączenia lub wyłączenia przekładni biegów pełzających.

Nigdy nie włączać przekładni biegów pełzających przy prędkości silnika powyżej 1000 obr./min.

WAŻNE: Nie używać przekładni biegów pełzających podczas pracy ze sprzętem, którego elementy robocze są zagłębione w glebie i wymagają dużej siły uciągu.

Nigdy nie używać biegu pełzającego w zakresie D lub wyższym. Używanie biegu pełzającego w powyższych warunkach może spowodować usterkę mechaniczną.

OULXA64,6M,00055D3-53-12OCT23

Tabele prędkości jazdy i wartości SRI

WSKAZÓWKA: Prędkości postępowe podane w następujących tabelach są teoretyczne. Dokładna prędkość jest uzależniona od obwodu tocznego, obciążenia, ciśnienia w oponach, marki opon, poślizgu, itp. Jeśli do danego zastosowania potrzebna jest dokładna prędkość jazdy, trzeba ją określić na podstawie pomiaru.

WSKAZÓWKA: Patrz tabela w punkcie "Kombinacje opon" w sekcji 80, aby sprawdzić, które rozmiary opon odpowiadają danym wartościom SRI.

[1] Przekładnie IVT zapewniają standardowo funkcję pełzania.

SRI jest standaryzowaną wartością do oznaczania dynamicznego promienia opon. Ta wartość jest istotna przy obliczaniu prędkości jazdy.

LX25458,MY20,00009EF-53-10SEP20

Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 30 km/h (16/16) (opony z SRI 700 i 725)

30 km/h (18.6 mph); prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
						Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
SRI w mm		**700**		**725**		**SRI w mm**		**700**		**725**	
Zakres	**Bieg**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**	**Zakres**	**Bieg**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
A	1	2,4	1,5	2,5	1,5	A	1	0,24	0,15	0,25	0,15
	2	2,9	1,8	3,0	1,9		2	0,29	0,18	0,30	0,19
	3	3,5	2,1	3,6	2,2		3	0,35	0,22	0,36	0,22
	4	4,2	2,6	4,4	2,7		4	0,43	0,26	0,44	0,27
B	1	4,8	3,0	5,0	3,1	B	1	0,48	0,30	0,50	0,31
	2	5,8	3,6	6,0	3,7		2	0,58	0,36	0,60	0,37
	3	6,9	4,3	7,2	4,5		3	0,70	0,43	0,72	0,45
	4	8,5	5,3	8,8	5,5		4	0,85	0,53	0,88	0,55
C	1	7,9	4,9	8,2	5,1	C	1	0,79	0,49	0,82	0,51
	2	9,5	5,9	9,9	6,1		2	0,96	0,59	0,99	0,62
	3	11,4	7,1	11,8	7,3		3	1,14	0,71	1,19	0,74
	4	14,0	8,7	14,5	9,0		4	1,40	0,87	1,45	0,90
D	1	16,3	10,1	16,9	10,5						
	2	19,6	12,2	20,3	12,6						
	3	23,5	14,6	24,3	15,1						
	4	28,7	17,9	29,8	18,5						
A	R1	2,5	1,6	2,6	1,6	A	R1	0,25	0,16	0,26	0,16
	R2	3,0	1,9	3,1	1,9		R2	0,30	0,19	0,31	0,19
	R3	3,6	2,2	3,7	2,3		R3	0,36	0,23	0,38	0,23
	R4	4,4	2,7	4,6	2,8		R4	0,44	0,28	0,46	0,29
B	R1	5,0	3,1	5,2	3,2	B	R1	0,50	0,31	0,52	0,32
	R2	6,0	3,8	6,3	3,9		R2	0,61	0,38	0,63	0,39
	R3	7,2	4,5	7,5	4,7		R3	0,73	0,45	0,75	0,47
	R4	8,9	5,5	9,2	5,7		R4	0,89	0,55	0,92	0,57
C	R1	8,2	5,1	-8,5	-5,3	C	R1	0,83	0,51	0,86	0,53
	R2	9,9	6,2	10,3	6,4		R2	1,00	0,62	1,03	0,64
	R3	11,9	7,4	12,3	7,7		R3	1,19	0,74	1,24	0,77
	R4	14,6	9,1	15,1	9,4		R4	1,46	0,91	1,52	0,94
D	R1	17,0	10,6	17,6	10,9						
	R2	20,4	12,7	21,2	13,2						
	R3	24,5	15,2	25,4	15,8						
	R4	30*	18,6*	30*	18,6*						

* Prędkość postępowa jest ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 30 km/h (18.6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057CE-53-28AUG23

Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 30 km/h (16/16) (opony z SRI 750 i 800)

30 km/h (18.6 mph); prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
						Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
SRI w mm		750		800		SRI w mm		750		800	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	1	2,3	1,4	2,4	1,5	A	1	0,23	0,14	0,24	0,15
	2	2,7	1,7	2,9	1,8		2	0,28	0,17	0,29	0,18
	3	3,3	2,0	3,5	2,2		3	0,33	0,21	0,35	0,22
	4	4,0	2,5	4,3	2,7		4	0,40	0,25	0,43	0,27
B	1	4,6	2,8	4,9	3,0	B	1	0,46	0,28	0,49	0,30
	2	5,5	3,4	5,9	3,6		2	0,55	0,34	0,59	0,37
	3	6,6	4,1	7,0	4,4		3	0,66	0,41	0,71	0,44
	4	8,1	5,0	8,6	5,3		4	0,81	0,50	0,86	0,54
C	1	7,5	4,7	8,0	5,0	C	1	0,75	0,47	0,80	0,50
	2	9,0	5,6	9,6	6,0		2	0,91	0,56	0,97	0,60
	3	10,8	6,7	11,5	7,2		3	1,09	0,68	1,16	0,72
	4	13,3	8,2	14,1	8,8		4	1,33	0,83	1,42	0,88
D	1	15,5	9,6	16,5	10,2						
	2	18,6	11,6	19,9	12,3						
	3	22,3	13,9	23,8	14,8						
	4	27,3	17,0	29,1	18,1						
A	R1	2,4	1,5	2,5	1,6	A	R1	0,24	0,15	0,25	0,16
	R2	2,9	1,8	3,1	1,9		R2	0,29	0,18	0,31	0,19
	R3	3,4	2,1	3,7	2,3		R3	0,34	0,21	0,37	0,23
	R4	4,2	2,6	4,5	2,8		R4	0,42	0,26	0,45	0,28
B	R1	4,8	3,0	5,1	3,2	B	R1	0,48	0,30	0,51	0,32
	R2	5,7	3,6	6,1	3,8		R2	0,58	0,36	0,61	0,38
	R3	6,9	4,3	7,3	4,6		R3	0,69	0,43	0,74	0,46
	R4	8,4	5,2	9,0	5,6		R4	0,85	0,53	0,90	0,56
C	R1	7,8	4,9	8,4	5,2	C	R1	0,79	0,49	0,84	0,52
	R2	9,4	5,9	10,1	6,3		R2	0,95	0,59	1,01	0,63
	R3	11,3	7,0	12,1	7,5		R3	1,14	0,71	1,21	0,75
	R4	13,8	8,6	14,8	9,2		R4	1,39	0,86	1,48	0,92
D	R1	16,1	10,0	17,2	10,7						
	R2	19,4	12,1	20,7	12,9						
	R3	23,3	14,5	24,8	15,4						
	R4	28,5	17,7	30*	18,6*						

* Prędkość postępowa jest ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 30 km/h (18.6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057CF-53-28AUG23

Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 30 km/h (16/16) (opony z SRI 825)

30 km/h (18.6 mph); prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min							
				Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających			
SRI w mm		825		SRI w mm		825	
Zakres	Bieg	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph
A	1	2,5	1,6	A	1	0,25	0,16
	2	3,0	1,9		2	0,30	0,19

30 km/h (18.6 mph); prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min							
				Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających			
SRI w mm		825		SRI w mm		825	
Zakres	Bieg	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph
	3	3,6	2,2		3	0,36	0,23
	4	4,4	2,8		4	0,44	0,28
B	1	5,0	3,1	B	1	0,50	0,31
	2	6,0	3,8		2	0,61	0,38
	3	7,2	4,5		3	0,73	0,45
	4	8,9	5,5		4	0,89	0,55
C	1	8,3	5,1	C	1	0,83	0,52
	2	9,9	6,2		2	1,00	0,62
	3	11,9	7,4		3	1,20	0,74
	4	14,6	9,1		4	1,47	0,91
D	1	17,0	10,6				
	2	20,5	12,7				
	3	24,5	15,2				
	4	30*	18,6*				
A	R1	2,6	1,6	A	R1	0,26	0,16
	R2	3,1	2,0		R2	0,32	0,20
	R3	3,8	2,3		R3	0,38	0,24
	R4	4,6	2,9		R4	0,46	0,29
B	R1	5,2	3,3	B	R1	0,53	0,33
	R2	6,3	3,9		R2	0,63	0,39
	R3	7,6	4,7		R3	0,76	0,47
	R4	9,3	5,8		R4	0,93	0,58
C	R1	8,6	5,4	C	R1	0,87	0,54
	R2	10,4	6,4		R2	1,04	0,65
	R3	12,4	7,7		R3	1,25	0,78
	R4	15,2	9,5		R4	1,53	0,95
D	R1	17,7	11,0				
	R2	21,4	13,3				
	R3	25,6	15,9				
	R4	30*	18,6*				

* Prędkość postępowa jest ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 30 km/h (18.6 mph)

OULXA64,SP,4CYL,00057D0-53-28AUG23

Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 40 km/h (16/16) (opony z SRI 700 i 725)

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
						Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
SRI w mm		700		725		SRI w mm		700		725	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	1	2,9	1,8	3,0	1,9	A	1	0,29	0,18	0,30	0,19
	2	3,5	2,2	3,6	2,2		2	0,35	0,22	0,36	0,22
	3	4,1	2,6	4,3	2,7		3	0,42	0,26	0,43	0,27
	4	5,1	3,2	5,3	3,3		4	0,51	0,32	0,53	0,33
B	1	5,8	3,6	6,0	3,7	B	1	0,58	0,36	0,60	0,37
	2	6,9	4,3	7,2	4,5		2	0,70	0,43	0,72	0,45

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
						Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
SRI w mm		700		725		SRI w mm		700		725	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
	3	8,3	5,2	8,6	5,4		3	0,84	0,52	0,87	0,54
	4	10,2	6,3	10,6	6,6		4	1,02	0,64	1,06	0,66
C	1	9,5	5,9	9,8	6,1	C	1	0,95	0,59	0,99	0,61
	2	11,4	7,1	11,8	7,3		2	1,15	0,71	1,19	0,74
	3	13,7	8,5	14,2	8,8		3	1,37	0,85	1,42	0,88
	4	16,8	10,4	17,4	10,8		4	1,68	1,05	1,74	1,08
D	1	19,5	12,1	20,2	12,6						
	2	23,5	14,6	24,4	15,1						
	3	28,2	17,5	29,2	18,1						
	4	34,5	21,4	35,7	22,2						
A	R1	3,0	1,9	3,1	1,9	A	R1	0,30	0,19	0,31	0,19
	R2	3,6	2,2	3,7	2,3		R2	0,36	0,23	0,38	0,23
	R3	4,3	2,7	4,5	2,8		R3	0,43	0,27	0,45	0,28
	R4	5,3	3,3	5,5	3,4		R4	0,53	0,33	0,55	0,34
B	R1	6,0	3,7	6,2	3,9	B	R1	0,60	0,38	0,63	0,39
	R2	7,2	4,5	7,5	4,7		R2	0,73	0,45	0,75	0,47
	R3	8,7	5,4	9,0	5,6		R3	0,87	0,54	0,90	0,56
	R4	10,6	6,6	11,0	6,8		R4	1,07	0,66	1,11	0,69
C	R1	9,9	6,1	10,2	6,4	C	R1	0,99	0,62	1,03	0,64
	R2	11,9	7,4	12,3	7,7		R2	1,20	0,74	1,24	0,77
	R3	14,3	8,9	14,8	9,2		R3	1,43	0,89	1,48	0,92
	R4	17,5	10,9	18,1	11,2		R4	1,76	1,09	1,82	1,13
D	R1	20,4	12,7	21,1	13,1						
	R2	24,5	15,2	25,4	15,8						
	R3	29,4	18,3	30,4	18,9						
	R4	36,0	22,4	37,3	23,2						

OULXA64,SP,4CYL,00057D1-53-28AUG23

Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 40 km/h (16/16) (opony z SRI 750 i 800)

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
						Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
SRI w mm		750		800		SRI w mm		750		800	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	1	3,0	1,9	3,3	2,0	A	1	0,31	0,19	0,33	0,21
	2	3,6	2,2	4,0	2,5		2	0,37	0,23	0,40	0,25
	3	4,3	2,7	4,7	2,9		3	0,45	0,28	0,48	0,30
	4	5,3	3,3	5,8	3,6		4	0,55	0,34	0,58	0,36
B	1	6,0	3,7	6,6	4,1	B	1	0,62	0,39	0,66	0,41
	2	7,2	4,5	7,9	4,9		2	0,75	0,46	0,80	0,50
	3	8,6	5,4	9,5	5,9		3	0,90	0,56	0,95	0,59
	4	10,6	6,6	11,6	7,2		4	1,10	0,68	1,17	0,73
C	1	9,8	6,1	10,8	6,7	C	1	1,02	0,63	1,09	0,68
	2	11,8	7,3	13,0	8,1		2	1,23	0,76	1,31	0,81
	3	14,2	8,8	15,6	9,7		3	1,47	0,91	1,57	0,98
	4	17,4	10,8	19,1	11,9		4	1,80	1,12	1,92	1,20

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
						Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
SRI w mm		750		800		SRI w mm		750		800	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
D	1	20,2	12,6	22,3	13,9						
	2	24,4	15,1	26,9	16,7						
	3	29,2	18,1	32,2	20,0						
	4	35,7	22,2	39,4	24,5						
A	R1	3,2	2,0	3,4	2,1	A	R1	0,32	0,20	0,34	0,21
	R2	3,9	2,4	4,1	2,6		R2	0,39	0,24	0,41	0,26
	R3	4,6	2,9	4,9	3,1		R3	0,47	0,29	0,50	0,31
	R4	5,7	3,5	6,1	3,8		R4	0,57	0,35	0,61	0,38
B	R1	6,4	4,0	6,9	4,3	B	R1	0,65	0,40	0,69	0,43
	R2	7,8	4,8	8,3	5,1		R2	0,78	0,48	0,83	0,52
	R3	9,3	5,8	9,9	6,2		R3	0,93	0,58	1,00	0,62
	R4	11,4	7,1	12,1	7,5		R4	1,14	0,71	1,22	0,76
C	R1	10,6	6,6	11,3	7,0	C	R1	1,07	0,66	1,14	0,71
	R2	12,8	7,9	13,6	8,5		R2	1,28	0,80	1,37	0,85
	R3	15,3	9,5	16,3	10,1		R3	1,54	0,95	1,64	1,02
	R4	18,7	11,6	20,0	12,4		R4	1,88	1,17	2,01	1,25
D	R1	21,8	13,6	23,3	14,5						
	R2	26,3	16,3	28,0	17,4						
	R3	31,5	19,6	33,6	20,9						
	R4	38,6	24,0	40*	25*						

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph)

OULXA64,SP,4CYL,000596C-53-28AUG23

Prędkości jazdy — przekładnia PowrQuad™ PLUS dla 40 km/h (16/16) (opony z SRI 825)

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min							
				Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających			
SRI w mm		825		SRI w mm		825	
Zakres	Bieg	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph
A	1	3,0	1,9	A	1	0,30	0,19
	2	3,6	2,2		2	0,36	0,22
	3	4,3	2,7		3	0,43	0,27
	4	5,3	3,3		4	0,53	0,33
B	1	6,0	3,7	B	1	0,60	0,37
	2	7,2	4,5		2	0,72	0,45
	3	8,6	5,4		3	0,87	0,54
	4	10,6	6,6		4	1,06	0,66
C	1	9,8	6,1	C	1	0,99	0,61
	2	11,8	7,4		2	1,19	0,74
	3	14,2	8,8		3	1,42	0,88
	4	17,4	10,8		4	1,74	1,08
D	1	20,2	12,6				
	2	24,4	15,1				
	3	29,2	18,1				
	4	35,7	22,2				
A	R1	3,1	1,9	A	R1	0,31	0,19
	R2	3,7	2,3		R2	0,38	0,23

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min							
				Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających			
SRI w mm		825		SRI w mm		825	
Zakres	Bieg	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph
	R3	4,5	2,8		R3	0,45	0,28
	R4	5,5	3,4		R4	0,55	0,34
B	R1	6,2	3,9	B	R1	0,63	0,39
	R2	7,5	4,7		R2	0,75	0,47
	R3	9,0	5,6		R3	0,90	0,56
	R4	11,0	6,8		R4	1,11	0,69
C	R1	10,3	6,4	C	R1	1,03	0,64
	R2	12,3	7,7		R2	1,24	0,77
	R3	14,8	9,2		R3	1,49	0,92
	R4	18,1	11,3		R4	1,82	1,13
D	R1	21,1	13,1				
	R2	25,4	15,8				
	R3	30,5	18,9				
	R4	37,3	23,2				

OULXA64,SP,4CYL,00057D2-53-28AUG23

Prędkości jazdy — przekładnie PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) z przekładnią biegów pełzających, fabrycznie (opony z SRI 700 i 725)

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
SRI w mm		700		725		Przekładnia biegów pełzających					
						SRI w mm		700		725	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	A	1	0,15	0,09	0,15	0,10
	2	1,8	1,1	1,8	1,1		2	0,18	0,11	0,19	0,12
	3	2,1	1,3	2,2	1,4		3	0,21	0,13	0,22	0,14
	4	2,6	1,6	2,7	1,7		4	0,26	0,16	0,27	0,17
B	1	3,6	2,2	3,7	2,3	B	1	0,36	0,23	0,38	0,23
	2	4,4	2,7	4,5	2,8		2	0,44	0,27	0,45	0,28
	3	5,2	3,2	5,4	3,4		3	0,52	0,33	0,54	0,34
	4	6,4	4,0	6,6	4,1		4	0,64	0,40	0,67	0,41
C	1	5,9	3,7	6,1	3,8	C	1	0,59	0,37	0,61	0,38
	2	7,1	4,4	7,4	4,6		2	0,71	0,44	0,74	0,46
	3	8,5	5,3	8,8	5,5		3	0,85	0,53	0,89	0,55
	4	10,4	6,5	10,8	6,7		4	1,05	0,65	1,08	0,67
D	1	9,7	6,0	10,0	6,2						
	2	11,7	7,2	12,1	7,5						
	3	14,0	8,7	14,5	9,0						
	4	17,1	10,6	17,7	11,0						
E	1	15,7	9,8	16,3	10,1						
	2	18,9	11,8	19,6	12,2						
	3	22,7	14,1	23,5	14,6						
	4	27,8	17,3	28,8	17,9						
F	1	21,2	13,2	22,0	13,7						
	2	25,6	15,9	26,5	16,5						
	3	30,6	19,0	31,7	19,7						
	4	37,5**	23,3**	38,9**	24,1**						

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
SRI w mm		**700**		**725**		**Przekładnia biegów pełzających**					
						SRI w mm		**700**		**725**	
A	R1	1,5	1,0	1,6	1,0	A	R1	0,16	0,10	0,16	0,10
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2		R2	0,19	0,12	0,19	0,12
	R3	2,2	1,4	2,3	1,4		R3	0,22	0,14	0,23	0,14
	R4	2,7	1,7	2,8	1,8		R4	0,27	0,17	0,28	0,18
B	R1	3,8	2,3	3,9	2,4	B	R1	0,38	0,24	0,39	0,24
	R2	4,5	2,8	4,7	2,9		R2	0,46	0,28	0,47	0,29
	R3	5,4	3,4	5,6	3,5		R3	0,55	0,34	0,57	0,35
	R4	6,7	4,1	6,9	4,3		R4	0,67	0,42	0,69	0,43
C	R1	6,2	3,8	6,4	4,0	C	R1	0,62	0,38	0,64	0,40
	R2	7,4	4,6	7,7	4,8		R2	0,74	0,46	0,77	0,48
	R3	8,9	5,5	9,2	5,7		R3	0,89	0,55	0,92	0,57
	R4	10,9	6,8	11,3	7,0		R4	1,09	0,68	1,13	0,70
D	R1	10,1	6,3	10,5	6,5						
	R2	12,2	7,6	12,6	7,8						
	R3	14,6	9,1	15,1	9,4						
	R4	17,8	11,1	18,5	11,5						
E	R1	16,4	10,2	17,0	10,6						
	R2	19,8	12,3	20,5	12,7						
	R3	23,7	14,7	24,5	15,2						
	R4	29,0	18,0	30,0	18,7						
F	R1	22,2	13,8	23,0	14,3						
	R2	26,7	16,6	27,6	17,2						
	R3	32,0	19,9	33,1	20,6						
	R4	39,1**	24,3**	40*.**	25*.**						

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph)

** Tylko dla Japonii: Maksymalna prędkość ograniczona do 35 km/h (22 mph)

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D3-53-28AUG23

Prędkości jazdy — przekładnie PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) z przekładnią biegów pełzających, fabrycznie (opony z SRI 750 i 775)

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
SRI w mm		**750**		**775**		**Przekładnia biegów pełzających**					
						SRI w mm		**750**		**775**	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,4	0,9	1,5	0,9	A	1	0,14	0,09	0,15	0,09
	2	1,7	1,1	1,8	1,1		2	0,17	0,11	0,18	0,11
	3	2,0	1,3	2,1	1,3		3	0,20	0,13	0,21	0,13
	4	2,5	1,5	2,6	1,6		4	0,25	0,16	0,26	0,16
B	1	3,4	2,1	3,6	2,2	B	1	0,35	0,21	0,36	0,22
	2	4,1	2,6	4,3	2,7		2	0,42	0,26	0,43	0,27
	3	5,0	3,1	5,1	3,2		3	0,50	0,31	0,51	0,32
	4	6,1	3,8	6,3	3,9		4	0,61	0,38	0,63	0,39
C	1	5,6	3,5	5,8	3,6	C	1	0,56	0,35	0,58	0,36
	2	6,7	4,2	7,0	4,3		2	0,68	0,42	0,70	0,44
	3	8,1	5,0	8,4	5,2		3	0,81	0,50	0,84	0,52
	4	9,9	6,2	10,2	6,4		4	0,99	0,62	1,03	0,64
D	1	9,2	5,7	9,5	5,9						

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
SRI w mm		**750**		**775**		**Przekładnia biegów pełzających**					
						SRI w mm		**750**		**775**	
	2	11,1	6,9	11,4	7,1						
	3	13,3	8,2	13,7	8,5						
	4	16,2	10,1	16,8	10,4						
E	1	14,9	9,3	15,4	9,6						
	2	18,0	11,2	18,6	11,6						
	3	21,6	13,4	22,3	13,8						
	4	26,4	16,4	27,3	17,0						
F	1	21,4	13,3	22,2	13,8						
	2	25,8	16,0	26,7	16,6						
	3	30,9	19,2	32,0	19,9						
	4	37,9**	23,5**	39,1**	24,3**						
A	R1	1,5	0,9	1,5	0,9	A	R1	0,15	0,09	0,15	0,09
	R2	1,8	1,1	1,8	1,1		R2	0,18	0,11	0,18	0,11
	R3	2,1	1,3	2,2	1,4		R3	0,21	0,13	0,22	0,14
	R4	2,6	1,6	2,7	1,7		R4	0,26	0,16	0,27	0,17
B	R1	3,6	2,2	3,7	2,3	B	R1	0,36	0,22	0,37	0,23
	R2	4,3	2,7	4,5	2,8		R2	0,43	0,27	0,45	0,28
	R3	5,2	3,2	5,3	3,3		R3	0,52	0,32	0,54	0,33
	R4	6,3	3,9	6,5	4,1		R4	0,64	0,40	0,66	0,41
C	R1	5,8	3,6	6,0	3,8	C	R1	0,59	0,37	0,61	0,38
	R2	7,0	4,4	7,3	4,5		R2	0,71	0,44	0,73	0,45
	R3	8,4	5,2	8,7	5,4		R3	0,85	0,53	0,88	0,54
	R4	10,3	6,4	10,7	6,6		R4	1,04	0,64	1,07	0,67
D	R1	9,6	6,0	9,9	6,2						
	R2	11,6	7,2	11,9	7,4						
	R3	13,8	8,6	14,3	8,9						
	R4	17,0	10,5	17,5	10,9						
E	R1	15,6	9,7	16,1	10,0						
	R2	18,8	11,7	19,4	12,1						
	R3	22,5	14,0	23,2	14,4						
	R4	27,6	17,1	28,5	17,7						
F	R1	22,4	13,9	23,1	14,4						
	R2	26,9	16,7	27,8	17,3						
	R3	32,3	20,1	33,3	20,7						
	R4	39,5**	24,6**	40*,**	25*,**						

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph)

** Tylko dla Japonii: Maksymalna prędkość ograniczona do 35 km/h (22 mph)

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,000596F-53-28AUG23

Prędkości jazdy — przekładnie PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) z przekładnią biegów pełzających, fabrycznie (opony z SRI 800 i 825)

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
SRI w mm		**800**		**825**		**Przekładnia biegów pełzających**					
						SRI w mm		**800**		**825**	
Zakres	**Bieg**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**	**Zakres**	**Bieg**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	A	1	0,15	0,09	0,16	0,10
	2	1,8	1,1	1,9	1,2		2	0,18	0,11	0,19	0,12

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min											
SRI w mm		800		825		Przekładnia biegów pełzających					
						SRI w mm		800		825	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
	3	2,2	1,3	2,2	1,4		3	0,22	0,14	0,22	0,14
	4	2,7	1,6	2,7	1,7		4	0,27	0,17	0,27	0,17
B	1	3,7	2,3	3,8	2,3	B	1	0,37	0,23	0,38	0,24
	2	4,4	2,7	4,6	2,8		2	0,44	0,28	0,46	0,28
	3	5,3	3,3	5,5	3,4		3	0,53	0,33	0,55	0,34
	4	6,5	4,0	6,7	4,2		4	0,65	0,40	0,67	0,42
C	1	6,0	3,7	6,2	3,8	C	1	0,60	0,37	0,62	0,38
	2	7,2	4,5	7,4	4,6		2	0,72	0,45	0,75	0,46
	3	8,6	5,4	8,9	5,5		3	0,87	0,54	0,89	0,56
	4	10,6	6,6	10,9	6,8		4	1,06	0,66	1,09	0,68
D	1	9,8	6,1	10,1	6,3						
	2	11,8	7,3	12,2	7,6						
	3	14,1	8,8	14,6	9,1						
	4	17,3	10,8	17,9	11,1						
E	1	15,9	9,9	16,4	10,2						
	2	19,2	11,9	19,8	12,3						
	3	23,0	14,3	23,7	14,7						
	4	28,2	17,5	29,0	18,0						
F	1	21,5	13,4	22,2	13,8						
	2	25,9	16,1	26,7	16,6						
	3	31,0	19,3	32,0	19,9						
	4	38,0**	23,6**	39,2**	24,4**						
A	R1	1,6	1,0	1,6	1,0	A	R1	0,16	0,10	0,16	0,10
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2		R2	0,19	0,12	0,20	0,12
	R3	2,3	1,4	2,3	1,4		R3	0,23	0,14	0,23	0,15
	R4	2,8	1,7	2,9	1,8		R4	0,28	0,17	0,29	0,18
B	R1	3,8	2,4	3,9	2,5	B	R1	0,38	0,24	0,40	0,25
	R2	4,6	2,9	4,8	3,0		R2	0,46	0,29	0,48	0,30
	R3	5,5	3,4	5,7	3,5		R3	0,55	0,34	0,57	0,36
	R4	6,8	4,2	7,0	4,3		R4	0,68	0,42	0,70	0,44
C	R1	6,2	3,9	6,4	4,0	C	R1	0,63	0,39	0,65	0,40
	R2	7,5	4,7	7,7	4,8		R2	0,75	0,47	0,78	0,48
	R3	9,0	5,6	9,3	5,8		R3	0,90	0,56	0,93	0,58
	R4	11,0	6,8	11,4	7,1		R4	1,11	0,69	1,14	0,71
D	R1	10,2	6,4	10,6	6,6						
	R2	12,3	7,7	12,7	7,9						
	R3	14,8	9,2	15,2	9,5						
	R4	18,1	11,2	18,7	11,6						
E	R1	16,6	10,3	17,2	10,7						
	R2	20,0	12,4	20,7	12,8						
	R3	24,0	14,9	24,7	15,4						
	R4	29,4	18,3	30,3	18,8						
F	R1	22,5	14,0	23,2	14,4						
	R2	27,0	16,8	27,9	17,3						
	R3	32,4	20,1	33,4	20,8						
	R4	39,7**	24,7**	40*, **	25*, **						

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph)

** Tylko dla Japonii: Maksymalna prędkość ograniczona do 35 km/h (22 mph)

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D5-53-28AUG23

Prędkości jazdy — przekładnie PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) bez przekładni biegów pełzających, fabrycznie (opony z SRI 700, 725, 750 i 775)

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min									
SRI w mm		**700**		**725**		**750**		**775**	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0	1,6	1,0
	2	1,9	1,2	2,0	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2
	3	2,3	1,4	2,3	1,5	2,3	1,4	2,4	1,5
	4	2,8	1,7	2,9	1,8	2,8	1,7	2,9	1,8
B	1	3,8	2,4	4,0	2,5	3,9	2,4	4,0	2,5
	2	4,6	2,9	4,8	3,0	4,7	2,9	4,8	3,0
	3	5,5	3,4	5,7	3,5	5,6	3,5	5,8	3,6
	4	6,7	4,2	7,0	4,3	6,8	4,3	7,1	4,4
C	1	6,2	3,9	6,4	4,0	6,3	3,9	6,5	4,1
	2	7,5	4,7	7,8	4,8	7,6	4,7	7,9	4,9
	3	9,0	5,6	9,3	5,8	9,1	5,7	9,4	5,9
	4	11,0	6,8	11,4	7,1	11,2	6,9	11,5	7,2
D	1	10,2	6,3	10,6	6,6	10,4	6,4	10,7	6,7
	2	12,3	7,6	12,7	7,9	12,5	7,8	12,9	8,0
	3	14,7	9,2	15,3	9,5	15,0	9,3	15,5	9,6
	4	18,0	11,2	18,7	11,6	18,3	11,4	18,9	11,8
E	1	16,6	10,3	17,2	10,7	16,9	10,5	17,4	10,8
	2	20,0	12,4	20,7	12,9	20,3	12,6	21,0	13,0
	3	23,9	14,9	24,8	15,4	24,3	15,1	25,1	15,6
	4	29,3	18,2	30,4	18,9	29,8	18,5	30,8	19,1
F	1	23,8	14,8	24,7	15,3	24,2	15,0	25,0	15,5
	2	28,7	17,8	29,7	18,5	29,1	18,1	30,1	18,7
	3	34,3	21,3	35,6**	22,1**	34,9	21,7	36,0**	22,4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1,6	1,0	1,7	1,1	1,7	1,0	1,7	1,1
	R2	2,0	1,2	2,0	1,3	2,0	1,2	2,1	1,3
	R3	2,4	1,5	2,4	1,5	2,4	1,5	2,5	1,5
	R4	2,9	1,8	3,0	1,9	2,9	1,8	3,0	1,9
B	R1	4,0	2,5	4,1	2,6	4,0	2,5	4,2	2,6
	R2	4,8	3,0	5,0	3,1	4,9	3,0	5,0	3,1
	R3	5,7	3,6	5,9	3,7	5,8	3,6	6,0	3,7
	R4	7,0	4,4	7,3	4,5	7,1	4,4	7,4	4,6
C	R1	6,5	4,0	6,7	4,2	6,6	4,1	6,8	4,2
	R2	7,8	4,9	8,1	5,0	7,9	4,9	8,2	5,1
	R3	9,4	5,8	9,7	6,0	9,5	5,9	9,8	6,1
	R4	11,5	7,1	11,9	7,4	11,7	7,2	12,0	7,5
D	R1	10,7	6,6	11,0	6,9	10,8	6,7	11,2	6,9
	R2	12,8	8,0	13,3	8,3	13,0	8,1	13,5	8,4
	R3	15,4	9,6	15,9	9,9	15,6	9,7	16,1	10,0
	R4	18,8	11,7	19,5	12,1	19,1	11,9	19,8	12,3
E	R1	17,3	10,8	17,9	11,1	17,6	10,9	18,2	11,3
	R2	20,9	13,0	21,6	13,4	21,2	13,2	21,9	13,6
	R3	25,0	15,5	25,9	16,1	25,4	15,8	26,2	16,3

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min									
SRI w mm		**700**		**725**		**750**		**775**	
	R4	30,6	19,0	31,7	19,7	31,1	19,3	32,1	19,9
F	R1	24,8	15,4	25,7	16,0	25,2	15,7	26,1	16,2
	R2	29,9	18,6	31,0	19,3	30,4	18,9	31,4	19,5
	R3	35,8**	22,3**	37,1**	23,1**	36,4**	22,6**	37,6**	23,4*
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph)

** Tylko dla Japonii: Maksymalna prędkość ograniczona do 35 km/h (22 mph)

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D6-53-28AUG23

Prędkości jazdy — przekładnie PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) bez przekładni biegów pełzających, fabrycznie (opony z SRI 800 i 825)

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min					
SRI w mm		**800**		**825**	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,7	1,1	1,7	1,1
	2	2,0	1,3	2,1	1,3
	3	2,4	1,5	2,5	1,6
	4	3,0	1,9	3,1	1,9
B	1	4,1	2,6	4,3	2,6
	2	5,0	3,1	5,1	3,2
	3	6,0	3,7	6,1	3,8
	4	7,3	4,5	7,5	4,7
C	1	6,7	4,2	7,0	4,3
	2	8,1	5,0	8,4	5,2
	3	9,7	6,0	10,0	6,2
	4	11,9	7,4	12,3	7,6
D	1	11,1	6,9	11,4	7,1
	2	13,3	8,3	13,7	8,5
	3	16,0	9,9	16,5	10,2
	4	19,5	12,1	20,2	12,5
E	1	18,0	11,2	18,5	11,5
	2	21,6	13,5	22,3	13,9
	3	25,9	16,1	26,7	16,6
	4	31,8	19,7	32,8	20,4
F	1	25,8	16,0	25,0	15,6
	2	31,1	19,3	30,1	18,7
	3	37,2**	23,1**	36,1**	22,4**
	4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **
A	R1	1,8	1,1	1,8	1,1
	R2	2,1	1,3	2,2	1,4
	R3	2,5	1,6	2,6	1,6
	R4	3,1	1,9	3,2	2,0
B	R1	4,3	2,7	4,4	2,8
	R2	5,2	3,2	5,4	3,3
	R3	6,2	3,9	6,4	4,0
	R4	7,6	4,7	7,9	4,9
C	R1	7,0	4,4	7,3	4,5
	R2	8,5	5,3	8,7	5,4

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min					
SRI w mm		800		825	
	R3	10,1	6,3	10,5	6,5
	R4	12,4	7,7	12,8	8,0
D	R1	11,5	7,2	11,9	7,4
	R2	13,9	8,6	14,3	8,9
	R3	16,6	10,3	17,2	10,7
	R4	20,4	12,7	21,0	13,1
E	R1	18,8	11,7	19,3	12,0
	R2	22,6	14,0	23,3	14,5
	R3	27,1	16,8	27,9	17,3
	R4	33,1	20,6	34,2	21,2
F	R1	26,9	16,7	26,1	16,2
	R2	32,4	20,1	31,4	19,5
	R3	38,8**	24,1**	37,7**	23,4**
	R4	40*, **	25*, **	40*, **	25*, **

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph)

** Tylko dla Japonii: Maksymalna prędkość ograniczona do 35 km/h (22 mph)

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D7-53-28AUG23

Prędkości postępowe, przekładnia AutoQuad™ PLUS z Eco Shift™, 40 km/h (24/24) — opony o SRI 700 i 725

40 km/h (25 mph); prędkość nominalna silnika 2100 obr./min											
SRI w mm		700		725		Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
						SRI w mm		700		725	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	A	1	0,18	0,11	0,19	0,11
	2	2,1	1,3	2,2	1,4		2	0,22	0,13	0,22	0,14
	3	2,6	1,6	2,7	1,7		3	0,26	0,16	0,27	0,17
	4	3,1	2,0	3,3	2,0		4	0,32	0,20	0,33	0,20
B	1	4,3	2,7	4,5	2,8	B	1	0,44	0,27	0,45	0,28
	2	5,2	3,2	5,4	3,4		2	0,53	0,33	0,54	0,34
	3	6,3	3,9	6,5	4,0		3	0,63	0,39	0,65	0,40
	4	7,7	4,8	7,9	4,9		4	0,77	0,48	0,80	0,50
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	C	1	0,71	0,44	0,74	0,46
	2	8,5	5,3	8,8	5,5		2	0,86	0,53	0,89	0,55
	3	10,2	6,3	10,6	6,6		3	1,03	0,64	1,06	0,66
	4	12,5	7,8	13,0	8,0		4	1,26	0,78	1,30	0,81
D	1	11,6	7,2	12,0	7,5						
	2	14,0	8,7	14,5	9,0						
	3	16,8	10,4	17,4	10,8						
	4	20,5	12,8	21,3	13,2						
E	1	18,9	11,7	19,6	12,1						
	2	22,7	14,1	23,5	14,6						
	3	27,2	16,9	28,2	17,5						
	4	33,3	20,7	34,5	21,5						
F	1	27,1	16,8	28,1	17,4						
	2	32,6	20,3	33,8	21,0						
	3	39,1	24,3	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						

40 km/h (25 mph); prędkość nominalna silnika 2100 obr./min											
SRI w mm		700		725		Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
						SRI w mm		700		725	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	A	R1	0,19	0,12	0,19	0,12
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4		R2	0,22	0,14	0,23	0,14
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7		R3	0,27	0,17	0,28	0,17
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1		R4	0,33	0,20	0,34	0,21
B	R1	4,5	2,8	4,7	2,9	B	R1	0,46	0,28	0,47	0,29
	R2	5,5	3,4	5,6	3,5		R2	0,55	0,34	0,57	0,35
	R3	6,5	4,1	6,8	4,2		R3	0,66	0,41	0,68	0,42
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2		R4	0,80	0,50	0,83	0,52
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	C	R1	0,74	0,46	0,77	0,48
	R2	8,9	5,5	9,2	5,7		R2	0,89	0,56	0,93	0,58
	R3	10,7	6,6	11,0	6,9		R3	1,07	0,66	1,11	0,69
	R4	13,0	8,1	13,5	8,4		R4	1,31	0,81	1,36	0,84
D	R1	12,1	7,5	12,6	7,8						
	R2	14,6	9,1	15,1	9,4						
	R3	17,5	10,9	18,1	11,3						
	R4	21,4	13,3	22,2	13,8						
E	R1	19,7	12,2	20,4	12,7						
	R2	23,7	14,7	24,6	15,3						
	R3	28,4	17,7	29,4	18,3						
	R4	34,8	21,6	36,0	22,4						
F	R1	28,3	17,6	29,3	18,2						
	R2	34,0	21,1	35,2	21,9						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Prędkość postępowa ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph).

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D8-53-08OCT21

Prędkości postępowe, przekładnia AutoQuad™ PLUS z Eco Shift™, 40 km/h (24/24) — opony o SRI 750 i 775

40 km/h (25 mph); prędkość nominalna silnika 2100 obr./min											
SRI w mm		750		775		Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
						SRI w mm		750		775	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,9	1,2	2,0	1,2	A	1	0,19	0,12	0,20	0,12
	2	2,3	1,4	2,4	1,5		2	0,23	0,14	0,24	0,15
	3	2,7	1,7	2,8	1,8		3	0,28	0,17	0,29	0,18
	4	3,4	2,1	3,5	2,2		4	0,34	0,21	0,35	0,22
B	1	4,7	2,9	4,8	3,0	B	1	0,47	0,29	0,48	0,30
	2	5,6	3,5	5,8	3,6		2	0,56	0,35	0,58	0,36
	3	6,7	4,2	6,9	4,3		3	0,67	0,42	0,70	0,43
	4	8,2	5,1	8,5	5,3		4	0,83	0,51	0,85	0,53
C	1	7,6	4,7	7,8	4,9	C	1	0,76	0,47	0,79	0,49
	2	9,1	5,7	9,4	5,9		2	0,92	0,57	0,95	0,59
	3	10,9	6,8	11,3	7,0		3	1,10	0,68	1,14	0,71
	4	13,4	8,3	13,8	8,6		4	1,35	0,84	1,39	0,86
D	1	12,4	7,7	12,9	8,0						

40 km/h (25 mph); prędkość nominalna silnika 2100 obr./min											
						Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
SRI w mm		750		775		SRI w mm		750		775	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
	2	15,0	9,3	15,5	9,6						
	3	17,9	11,2	18,5	11,5						
	4	22,0	13,7	22,7	14,1						
E	1	20,2	12,6	20,9	13,0						
	2	24,4	15,1	25,2	15,6						
	3	29,2	18,1	30,1	18,7						
	4	35,7	22,2	36,9	22,9						
F	1	27,3	17,0	28,2	17,5						
	2	32,9	20,4	34,0	21,1						
	3	39,4	24,5	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	2,0	1,2	2,1	1,3	A	R1	0,20	0,12	0,21	0,13
	R2	2,4	1,5	2,5	1,5		R2	0,24	0,15	0,25	0,15
	R3	2,9	1,8	3,0	1,8		R3	0,29	0,18	0,30	0,18
	R4	3,5	2,2	3,6	2,3		R4	0,35	0,22	0,36	0,23
B	R1	4,9	3,0	5,0	3,1	B	R1	0,49	0,30	0,50	0,31
	R2	5,8	3,6	6,0	3,8		R2	0,59	0,36	0,61	0,38
	R3	7,0	4,3	7,2	4,5		R3	0,70	0,44	0,73	0,45
	R4	8,6	5,3	8,9	5,5		R4	0,86	0,54	0,89	0,55
C	R1	7,9	4,9	8,2	5,1	C	R1	0,80	0,49	0,82	0,51
	R2	9,5	5,9	9,8	6,1		R2	0,96	0,59	0,99	0,61
	R3	11,4	7,1	11,8	7,3		R3	1,15	0,71	1,18	0,74
	R4	14,0	8,7	14,4	9,0		R4	1,40	0,87	1,45	0,90
D	R1	13,0	8,1	13,4	8,3						
	R2	15,6	9,7	16,2	10,0						
	R3	18,7	11,6	19,4	12,0						
	R4	22,9	14,3	23,7	14,7						
E	R1	21,1	13,1	21,8	13,6						
	R2	25,4	15,8	26,3	16,3						
	R3	30,4	18,9	31,5	19,5						
	R4	37,3	23,2	38,5	23,9						
F	R1	28,5	17,7	29,4	18,3						
	R2	34,3	21,3	35,4	22,0						
	R3	40	25	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph).

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057D9-53-08OCT21

Prędkości postępowe, przekładnia AutoQuad™ PLUS z Eco Shift™, 40 km/h (24/24) — opony o SRI 800 i 825

40 km/h (25 mph); prędkość nominalna silnika 2100 obr./min											
						Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
SRI w mm		800		825		SRI w mm		800		825	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	A	1	0,18	0,11	0,19	0,12
	2	2,2	1,3	2,2	1,4		2	0,22	0,13	0,22	0,14

40 km/h (25 mph); prędkość nominalna silnika 2100 obr./min											
SRI w mm		800		825		Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających					
						SRI w mm		800		825	
Zakres	**Bieg**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**	**Zakres**	**Bieg**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
	3	2,6	1,6	2,7	1,7		3	0,26	0,16	0,27	0,17
	4	3,2	2,0	3,3	2,0		4	0,32	0,20	0,33	0,20
B	1	4,4	2,7	4,5	2,8	B	1	0,44	0,27	0,45	0,28
	2	5,3	3,3	5,4	3,4		2	0,53	0,33	0,54	0,34
	3	6,3	3,9	6,5	4,0		3	0,63	0,39	0,65	0,41
	4	7,7	4,8	7,9	4,9		4	0,77	0,48	0,80	0,50
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	C	1	0,71	0,44	0,74	0,46
	2	8,6	5,3	8,8	5,5		2	0,86	0,53	0,89	0,55
	3	10,3	6,4	10,6	6,6		3	1,03	0,64	1,06	0,66
	4	12,6	7,8	13,0	8,1		4	1,26	0,78	1,30	0,81
D	1	11,7	7,3	12,0	7,5						
	2	14,1	8,7	14,5	9,0						
	3	16,8	10,5	17,4	10,8						
	4	20,6	12,8	21,3	13,2						
E	1	19,0	11,8	19,6	12,2						
	2	22,8	14,2	23,6	14,6						
	3	27,4	17,0	28,2	17,5						
	4	33,5	20,8	34,6	21,5						
F	1	27,2	16,9	28,1	17,4						
	2	32,8	20,4	33,8	21,0						
	3	39,2	24,4	40*	25*						
	4	40*	25*	40*	25*						
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	A	R1	0,19	0,12	0,19	0,12
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4		R2	0,23	0,14	0,23	0,14
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7		R3	0,27	0,17	0,28	0,17
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1		R4	0,33	0,21	0,34	0,21
B	R1	4,6	2,8	4,7	2,9	B	R1	0,46	0,28	0,47	0,29
	R2	5,5	3,4	5,7	3,5		R2	0,55	0,34	0,57	0,35
	R3	6,6	4,1	6,8	4,2		R3	0,66	0,41	0,68	0,42
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2		R4	0,81	0,50	0,83	0,52
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	C	R1	0,75	0,46	0,77	0,48
	R2	8,9	5,6	9,2	5,7		R2	0,90	0,56	0,93	0,58
	R3	10,7	6,7	11,0	6,9		R3	1,08	0,67	1,11	0,69
	R4	13,1	8,1	13,5	8,4		R4	1,32	0,82	1,36	0,84
D	R1	12,2	7,6	12,6	7,8						
	R2	14,7	9,1	15,1	9,4						
	R3	17,6	10,9	18,1	11,3						
	R4	21,5	13,4	22,2	13,8						
E	R1	19,8	12,3	20,4	12,7						
	R2	23,8	14,8	24,6	15,3						
	R3	28,5	17,7	29,4	18,3						
	R4	35,0	21,7	36,1	22,4						
F	R1	28,4	17,6	29,3	18,2						
	R2	34,2	21,2	35,3	21,9						
	R3	40*	25*	40*	25*						
	R4	40*	25*	40*	25*						

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph).

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DA-53-08OCT21

Prędkości jazdy, przekładnia CommandQuad™ PLUS, 40 km/h (24/24) — opony o SRI 700, 725, 750 i 775

40 km/h (25 mph); prędkość nominalna silnika 2100 obr./min									
SRI w mm		**700**		**725**		**750**		**775**	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,5	0,9	1,5	1,0	1,4	0,9	1,5	0,9
	2	1,8	1,1	1,8	1,1	1,7	1,1	1,8	1,1
	3	2,1	1,3	2,2	1,4	2,0	1,3	2,1	1,3
	4	2,6	1,6	2,7	1,7	2,5	1,5	2,6	1,6
B	1	3,6	2,2	3,7	2,3	3,4	2,1	3,6	2,2
	2	4,4	2,7	4,5	2,8	4,1	2,6	4,3	2,7
	3	5,2	3,2	5,4	3,4	5,0	3,1	5,1	3,2
	4	6,4	4,0	6,6	4,1	6,1	3,8	6,3	3,9
C	1	5,9	3,7	6,1	3,8	5,6	3,5	5,8	3,6
	2	7,1	4,4	7,4	4,6	6,7	4,2	7,0	4,3
	3	8,5	5,3	8,8	5,5	8,1	5,0	8,4	5,2
	4	10,4	6,5	10,8	6,7	9,9	6,2	10,2	6,4
D	1	9,7	6,0	10,0	6,2	9,2	5,7	9,5	5,9
	2	11,7	7,2	12,1	7,5	11,1	6,9	11,4	7,1
	3	14,0	8,7	14,5	9,0	13,3	8,2	13,7	8,5
	4	17,1	10,6	17,7	11,0	16,2	10,1	16,8	10,4
E	1	15,7	9,8	16,3	10,1	14,9	9,3	15,4	9,6
	2	18,9	11,8	19,6	12,2	18,0	11,2	18,6	11,6
	3	22,7	14,1	23,5	14,6	21,6	13,4	22,3	13,8
	4	27,8	17,3	28,8	17,9	26,4	16,4	27,3	17,0
F	1	21,2	13,2	22,0	13,7	21,4	13,3	22,2	13,8
	2	25,6	15,9	26,5	16,5	25,8	16,0	26,7	16,6
	3	30,6	19,0	31,7	19,7	30,9	19,2	32,0	19,9
	4	37,5	23,3	38,9	24,1	37,9	23,5	39,1	24,3
A	R1	1,5	1,0	1,6	1,0	1,5	0,9	1,5	0,9
	R2	1,9	1,2	1,9	1,2	1,8	1,1	1,8	1,1
	R3	2,2	1,4	2,3	1,4	2,1	1,3	2,2	1,4
	R4	2,7	1,7	2,8	1,8	2,6	1,6	2,7	1,7
B	R1	3,8	2,3	3,9	2,4	3,6	2,2	3,7	2,3
	R2	4,5	2,8	4,7	2,9	4,3	2,7	4,5	2,8
	R3	5,4	3,4	5,6	3,5	5,2	3,2	5,3	3,3
	R4	6,7	4,1	6,9	4,3	6,3	3,9	6,5	4,1
C	R1	6,2	3,8	6,4	4,0	5,8	3,6	6,0	3,8
	R2	7,4	4,6	7,7	4,8	7,0	4,4	7,3	4,5
	R3	8,9	5,5	9,2	5,7	8,4	5,2	8,7	5,4
	R4	10,9	6,8	11,3	7,0	10,3	6,4	10,7	6,6
D	R1	10,1	6,3	10,5	6,5	9,6	6,0	9,9	6,2
	R2	12,2	7,6	12,6	7,8	11,6	7,2	11,9	7,4
	R3	14,6	9,1	15,1	9,4	13,8	8,6	14,3	8,9
	R4	17,8	11,1	18,5	11,5	17,0	10,5	17,5	10,9
E	R1	16,4	10,2	17,0	10,6	15,6	9,7	16,1	10,0
	R2	19,8	12,3	20,5	12,7	18,8	11,7	19,4	12,1
	R3	23,7	14,7	24,5	15,2	22,5	14,0	23,2	14,4

40 km/h (25 mph); prędkość nominalna silnika 2100 obr./min									
SRI w mm		**700**		**725**		**750**		**775**	
	R4	29,0	18,0	30,0	18,7	27,6	17,1	28,5	17,7
F	R1	22,2	13,8	23,0	14,3	22,4	13,9	23,1	14,4
	R2	26,7	16,6	27,6	17,2	26,9	16,7	27,8	17,3
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph).

** Prędkość jest ograniczona do maksymalnej prędkości projektowej 30 km/h (18,6 mph)

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DB-53-08OCT21

Prędkości jazdy — przekładnia CommandQuad™ PLUS dla 40 km/h (24/24) (opony z SRI 800 i 825)

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min					
SRI w mm		**800**		**825**	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,7	1,1	1,7	1,1
	2	2,0	1,3	2,1	1,3
	3	2,4	1,5	2,5	1,6
	4	3,0	1,9	3,1	1,9
B	1	4,1	2,6	4,3	2,6
	2	5,0	3,1	5,1	3,2
	3	6,0	3,7	6,1	3,8
	4	7,3	4,5	7,5	4,7
C	1	6,7	4,2	7,0	4,3
	2	8,1	5,0	8,4	5,2
	3	9,7	6,0	10,0	6,2
	4	11,9	7,4	12,3	7,6
D	1	11,1	6,9	11,4	7,1
	2	13,3	8,3	13,7	8,5
	3	16,0	9,9	16,5	10,2
	4	19,5	12,1	20,2	12,5
E	1	18,0	11,2	18,5	11,5
	2	21,6	13,5	22,3	13,9
	3	25,9	16,1	26,7	16,6
	4	31,8	19,7	32,8	20,4
F	1	25,8	16,0	25,0	15,6
	2	31,1	19,3	30,1	18,7
	3	37,2	23,1	36,1	22,4
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,8	1,1	1,8	1,1
	R2	2,1	1,3	2,2	1,4
	R3	2,5	1,6	2,6	1,6
	R4	3,1	1,9	3,2	2,0
B	R1	4,3	2,7	4,4	2,8
	R2	5,2	3,2	5,4	3,3
	R3	6,2	3,9	6,4	4,0
	R4	7,6	4,7	7,9	4,9
C	R1	7,0	4,4	7,3	4,5
	R2	8,5	5,3	8,7	5,4

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min					
SRI w mm		**800**		**825**	
	R3	10,1	6,3	10,5	6,5
	R4	12,4	7,7	12,8	8,0
D	R1	11,5	7,2	11,9	7,4
	R2	13,9	8,6	14,3	8,9
	R3	16,6	10,3	17,2	10,7
	R4	20,4	12,7	21,0	13,1
E	R1	18,8	11,7	19,3	12,0
	R2	22,6	14,0	23,3	14,5
	R3	27,1	16,8	27,9	17,3
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	26,9	16,7	26,1	16,2
	R2	32,4	20,1	31,4	19,5
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph)

** Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 30 km/h (18.6 mph)

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DC-53-29AUG23

Prędkości postępowe, przekładnia CommandQuad™ PLUS z Eco Shift™, 40 km/h (24/24) — opony o SRI 700, 725, 750 i 775

40 km/h (25 mph); prędkość nominalna silnika 2100 obr./min									
SRI w mm		**7800**		**725**		**750**		**775**	
Zakres	Bieg	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1	1,9	1,2	2,0	1,2
	2	2,1	1,3	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5
	3	2,6	1,6	2,7	1,7	2,7	1,7	2,8	1,8
	4	3,1	2,0	3,3	2,0	3,4	2,1	3,5	2,2
B	1	4,3	2,7	4,5	2,8	4,7	2,9	4,8	3,0
	2	5,2	3,2	5,4	3,4	5,6	3,5	5,8	3,6
	3	6,3	3,9	6,5	4,0	6,7	4,2	6,9	4,3
	4	7,7	4,8	7,9	4,9	8,2	5,1	8,5	5,3
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6	7,6	4,7	7,8	4,9
	2	8,5	5,3	8,8	5,5	9,1	5,7	9,4	5,9
	3	10,2	6,3	10,6	6,6	10,9	6,8	11,3	7,0
	4	12,5	7,8	13,0	8,0	13,4	8,3	13,8	8,6
D	1	11,6	7,2	12,0	7,5	12,4	7,7	12,9	8,0
	2	14,0	8,7	14,5	9,0	15,0	9,3	15,5	9,6
	3	16,8	10,4	17,4	10,8	17,9	11,2	18,5	11,5
	4	20,5	12,8	21,3	13,2	22,0	13,7	22,7	14,1
E	1	18,9	11,7	19,6	12,1	20,2	12,6	20,9	13,0
	2	22,7	14,1	23,5	14,6	24,4	15,1	25,2	15,6
	3	27,2	16,9	28,2	17,5	29,2	18,1	30,1	18,7
	4	33,3	20,7	34,5	21,5	35,7	22,2	36,9	22,9
F	1	27,1	16,8	28,1	17,4	27,3	17,0	28,2	17,5
	2	32,6	20,3	33,8	21,0	32,9	20,4	34,0	21,1
	3	39,1	24,3	40*	25*	39,4	24,5	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2	2,1	1,3

40 km/h (25 mph); prędkość nominalna silnika 2100 obr./min									
SRI w mm		**7800**		**725**		**750**		**775**	
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5	2,5	1,5
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7	2,9	1,8	3,0	1,8
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1	3,5	2,2	3,6	2,3
B	R1	4,5	2,8	4,7	2,9	4,9	3,0	5,0	3,1
	R2	5,5	3,4	5,6	3,5	5,8	3,6	6,0	3,8
	R3	6,5	4,1	6,8	4,2	7,0	4,3	7,2	4,5
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2	8,6	5,3	8,9	5,5
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8	7,9	4,9	8,2	5,1
	R2	8,9	5,5	9,2	5,7	9,5	5,9	9,8	6,1
	R3	10,7	6,6	11,0	6,9	11,4	7,1	11,8	7,3
	R4	13,0	8,1	13,5	8,4	14,0	8,7	14,4	9,0
D	R1	12,1	7,5	12,6	7,8	13,0	8,1	13,4	8,3
	R2	14,6	9,1	15,1	9,4	15,6	9,7	16,2	10,0
	R3	17,5	10,9	18,1	11,3	18,7	11,6	19,4	12,0
	R4	21,4	13,3	22,2	13,8	22,9	14,3	23,7	14,7
E	R1	19,7	12,2	20,4	12,7	21,1	13,1	21,8	13,6
	R2	23,7	14,7	24,6	15,3	25,4	15,8	26,3	16,3
	R3	28,4	17,7	29,4	18,3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	28,3	17,6	29,3	18,2	28,5	17,7	29,4	18,3
	R2	34,0	21,1	35,2	21,9	30**	18,6**	30**	18,6**
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**	30**	18,6**

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph).

** Prędkość jest ograniczona do maksymalnej prędkości projektowej 30 km/h (18,6 mph)

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DD-53-08OCT21

Prędkości jazdy — przekładnia CommandQuad™ PLUS z Eco Shift™ dla 40 km/h (24/24) (opony z SRI 800 i 825)

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min					
SRI w mm		**800**		**825**	
Zakres	**Bieg**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
A	1	1,8	1,1	1,8	1,1
	2	2,2	1,3	2,2	1,4
	3	2,6	1,6	2,7	1,7
	4	3,2	2,0	3,3	2,0
B	1	4,4	2,7	4,5	2,8
	2	5,3	3,3	5,4	3,4
	3	6,3	3,9	6,5	4,0
	4	7,7	4,8	7,9	4,9
C	1	7,1	4,4	7,3	4,6
	2	8,6	5,3	8,8	5,5
	3	10,3	6,4	10,6	6,6
	4	12,6	7,8	13,0	8,1
D	1	11,7	7,3	12,0	7,5
	2	14,1	8,7	14,5	9,0
	3	16,8	10,5	17,4	10,8

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min					
SRI w mm		**800**		**825**	
Zakres	**Bieg**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
	4	20,6	12,8	21,3	13,2
E	1	19,0	11,8	19,6	12,2
	2	22,8	14,2	23,6	14,6
	3	27,4	17,0	28,2	17,5
	4	33,5	20,8	34,6	21,5
F	1	27,2	16,9	28,1	17,4
	2	32,8	20,4	33,8	21,0
	3	39,2	24,4	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2
	R2	2,2	1,4	2,3	1,4
	R3	2,7	1,7	2,8	1,7
	R4	3,3	2,0	3,4	2,1
B	R1	4,6	2,8	4,7	2,9
	R2	5,5	3,4	5,7	3,5
	R3	6,6	4,1	6,8	4,2
	R4	8,0	5,0	8,3	5,2
C	R1	7,4	4,6	7,7	4,8
	R2	8,9	5,6	9,2	5,7
	R3	10,7	6,7	11,0	6,9
	R4	13,1	8,1	13,5	8,4
D	R1	12,2	7,6	12,6	7,8
	R2	14,7	9,1	15,1	9,4
	R3	17,6	10,9	18,1	11,3
	R4	21,5	13,4	22,2	13,8
E	R1	19,8	12,3	20,4	12,7
	R2	23,8	14,8	24,6	15,3
	R3	28,5	17,7	29,4	18,3
	R4	35,0	21,7	36,1	22,4
F	R1	28,4	17,6	29,3	18,2
	R2	34,2	21,2	35,3	21,9
	R3	40*	25*	40*	25*
	R4	40*	25*	40*	25*

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min					
SRI w mm		**800**		**825**	
Zakres	**Bieg**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
A	1	1,8	1,1	1,9	1,2
	2	2,2	1,4	2,2	1,4
	3	2,7	1,7	2,7	1,7
	4	3,3	2,0	3,3	2,0
B	1	4,5	2,8	4,5	2,8
	2	5,4	3,4	5,4	3,4
	3	6,5	4,0	6,5	4,1
	4	7,9	4,9	8,0	5,0
C	1	7,3	4,6	7,4	4,6
	2	8,8	5,5	8,9	5,5
	3	10,6	6,6	10,6	6,6

40 km/h (25 mph); nominalna prędkość obrotowa silnika 2100 obr./min					
SRI w mm		**800**		**825**	
Zakres	**Bieg**	**km/h**	**mph**	**km/h**	**mph**
	4	13,0	8,1	13,0	8,1
D	1	12,0	7,5	12,1	7,5
	2	14,5	9,0	14,6	9,1
	3	17,4	10,8	17,5	10,8
	4	21,3	13,2	21,4	13,3
E	1	19,6	12,2	19,7	12,2
	2	23,6	14,6	23,7	14,7
	3	28,2	17,5	28,4	17,6
	4	34,6	21,5	34,7	21,6
F	1	28,1	17,4	28,2	17,5
	2	33,8	21,0	34,0	21,1
	3	40*	25*	40*	25*
	4	40*	25*	40*	25*
A	R1	1,9	1,2	1,9	1,2
	R2	2,3	1,4	2,3	1,4
	R3	2,8	1,7	2,8	1,7
	R4	3,4	2,1	3,4	2,1
B	R1	4,7	2,9	4,7	2,9
	R2	5,7	3,5	5,7	3,5
	R3	6,8	4,2	6,8	4,2
	R4	8,3	5,2	8,3	5,2
C	R1	7,7	4,8	7,7	4,8
	R2	9,2	5,7	9,3	5,8
	R3	11,0	6,9	11,1	6,9
	R4	13,5	8,4	13,6	8,4
D	R1	12,6	7,8	12,6	7,8
	R2	15,1	9,4	15,2	9,4
	R3	18,1	11,3	18,2	11,3
	R4	22,2	13,8	22,3	13,9
E	R1	20,4	12,7	20,5	12,7
	R2	24,6	15,3	24,7	15,4
	R3	29,4	18,3	29,6	18,4
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**
F	R1	29,3	18,2	29,4	18,3
	R2	30**	18,6**	30**	18,6**
	R3	30**	18,6**	30**	18,6**
	R4	30**	18,6**	30**	18,6**

* Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 40 km/h (25 mph)

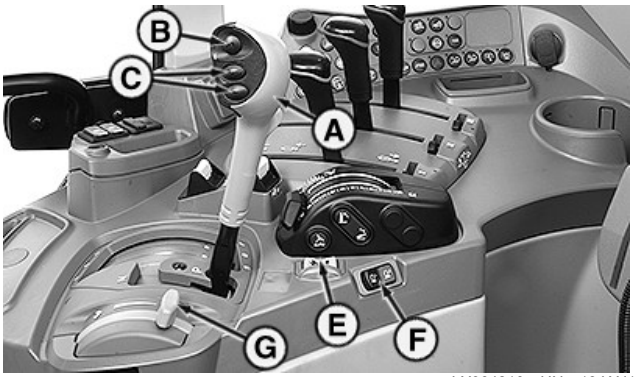
** Prędkość ograniczona do maksymalnej prędkości konstrukcyjnej 30 km/h (18.6 mph)

Prędkości ograniczone uzyskuje się przy prędkościach silnika poniżej 2100 obr./min.

OULXA64,SP,4CYL,00057DE-53-29AUG23

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — elementy sterownicze

UWAGA: Jeśli silnik jest uruchomiony i został wybrany zakres, uruchomienie dźwigni rewersera spowoduje, że ciągnik zacznie się poruszać.



LX364210—UN—18JAN19

Dźwignia przełączania zakresów i przełączanie biegów

A—Dźwignia przełączania zakresów
B—Przycisk sprzęgła
C—Przyciski przełączania biegów
E—Przełączanie biegów (dodatkowe)
F—Ustawiona prędkość silnika 1/2
G—Ręczna regulacja obrotów silnika



LX364211—UN—18JAN19

H—Dźwignia rewersera

Informacje na temat dodatkowych ustawień można znaleźć w tej sekcji 50F:

- Przekładnia PowrQuad™ PLUS, menu
- Symbole w menu przekładni
- Przekładnia PowrQuad™ PLUS, PowrReverser™
- Przekładnia PowrQuad™ PLUS, stosunek do przodu/do tyłu
- Przekładnia PowrQuad™ PLUS, alarm cofania

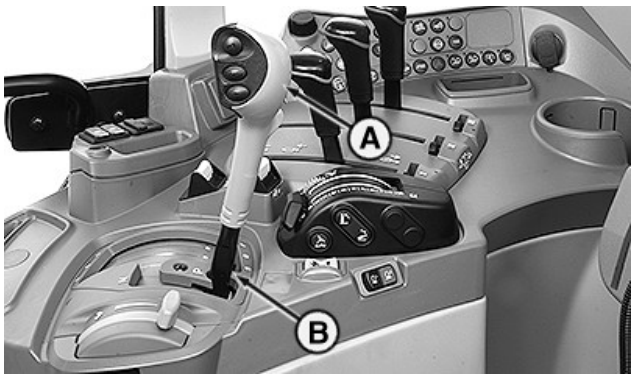
OULXA64,6M,00055E1-53-28AUG23

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — blokada postojowa

WAŻNE: Unikać uszkodzenia przekładni.

Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować przeciążenie przekładni prowadzące do powstania szkód materialnych.

Blokadę postojową można włączać tylko przy zatrzymanym ciągniku.



LX364213—UN—18JAN19

Położenie dźwigni (B) — blokada postojowa włączona

- Zapobiega toczeniu się ciągnika.
- Służy do pracy przy zatrzymanym (nieruchomym) ciągniku.

Aby zaparkować ciągnik, postępować w następujący sposób:

1. Zatrzymać ciągnik.
2. Przełączyć kierunek jazdy w położenie neutralne.
3. Przesunąć dźwignię przełączania zakresów (A) w położenie (B), jak pokazano, i tam przytrzymać, dopóki blokada postojowa nie zostanie włączona.

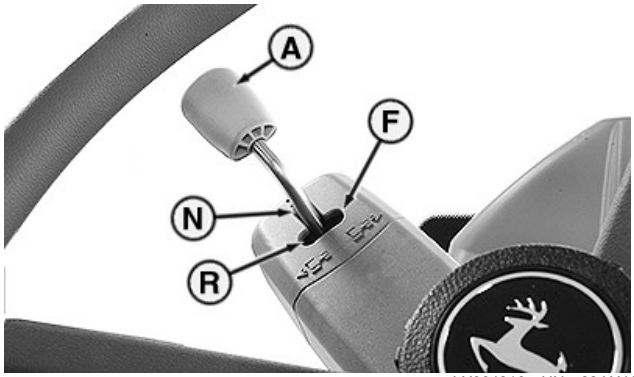
Przy włączonej blokadzie postojowej żaden kierunek jazdy (N/F/R) nie jest pokazywany na wyświetlaczu słupka narożnego.

OULXA64,6M,00055E2-53-28AUG23

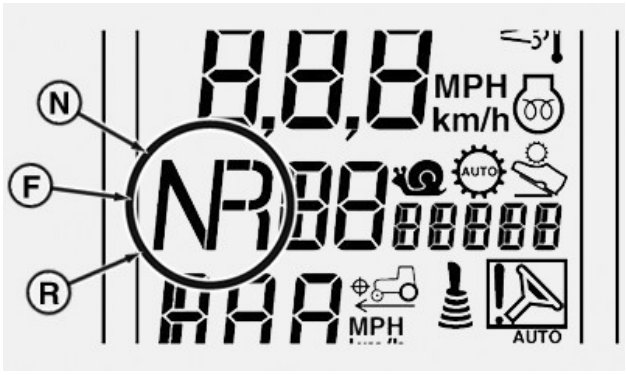
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — dźwignia rewersera

WAŻNE: Dozwolone są tylko pokazane położenia przełączania. Ręczne wymuszenie położeń pośrednich może spowodować usterkę.

Aby zmienić kierunek jazdy, nie trzeba używać sprzęgła.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Kierunek jazdy na wyświetlaczu

Gdy dźwignia rewersera (A) zostanie sprowadzona w położenie przełączania i zwolniona, automatycznie powróci w położenie środkowe, jak pokazano. Wybrany kierunek jazdy jest uaktywniony i ciągnik ruszy z miejsca natychmiast po włączeniu zakresu.

Kierunek jazdy pozostaje aktywny, dopóki nie nastąpi jedna z następujących sytuacji:

- Wybrano inny kierunek jazdy.
- Wybrano położenie przełączania (N).
- Blokada postojowa jest włączona.
- Silnik jest wyłączony.

Podczas uruchamiania silnika kierunek jazdy nie jest nakazywany. Przekładnia automatycznie ustawia się w położeniu neutralnym i koła nie są napędzane.

Położenia robocze:

(N) — położenie neutralne

Kierunek jazdy jest ustawiony na neutralny i koła napędowe nie są napędzane. Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się ***N***.

(F) — jazda do przodu

Jazda do przodu jest aktywna i koła napędowe są napędzane. Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się ***F***.

(R) — jazda do tyłu

Jazda do tyłu jest aktywna i koła napędowe są napędzane. Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się ***R***.

Aby ruszyć ciągnikiem, postępować w następujący sposób:

1. Uruchomić sprzęgło.
2. Wybrać zakres przy użyciu dźwigni przełączania zakresów.
3. Wybrać żądany kierunek jazdy dźwignią rewersera.

   Do zmiany kierunku jazdy można również używać elektrycznego joysticka ładowacza czołowego. Patrz Joystick elektryczny — elementy sterownicze w sekcji 70D.
4. Ruszyć, zwalniając sprzęgło.

Jeśli uaktywnione zostanie położenie neutralne, ciągnik będzie się toczyć aż do zatrzymania.



LX364209—UN—22JAN19

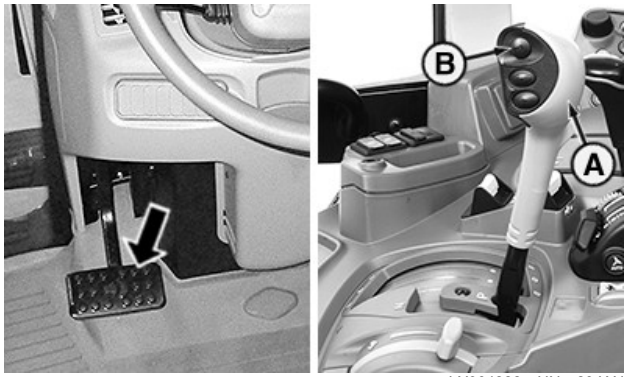
Jeśli podczas zatrzymywania ciągnika dźwignia przełączania zakresów zostanie ustawiona w pozycji przełączania (A) dla położenia neutralnego, należy pamiętać że:

1. Wybrany kierunek jazdy pozostaje aktywny.
2. Ciągnik będzie się toczyć aż do zatrzymania.
3. Po włączeniu zakresu ciągnik natychmiast zacznie się poruszać w wybranym kierunku jazdy.

OULXA64,6M,00055E3-53-29AUG23

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — dźwignia przełączania zakresów

Do przełączania biegów nie używać pedału sprzęgła ani przycisku sprzęgła (B).



LX364222—UN—23JAN19

A—Dźwignia przełączania zakresów
B—Przycisk sprzęgła

Aby przełączyć zakres, należy wcisnąć pedał sprzęgła lub przycisk sprzęgła. Na każdy zakres składają się cztery biegi.

W zależności od przekładni dostępne są następujące zakresy:

- Przekładnia 16/16, 4 zakresy od A do D
- Przekładnia 20/20, 5 zakresów od A do E
- Przekładnia 24/24, 6 zakresów od A do F

Każdy zakres obejmuje określony zakres prędkości i jest przeznaczony do określonych prac:

- **Zakres A:** dla orki głównej.
- **Zakres B:** dla orki wtórnej z użyciem tylnego WOM, pracy z ładowaczem i oprysku.
- **Zakres C:** dla pracy z ładowaczem, oprysku, siewu, koszenia, nawożenia i prac transportowych w polu.
- **Zakresy D, E i F:** Prace transportowe.

WSKAZÓWKA: Informacje na temat prędkości postępowych zawiera sekcja 50D.

Aby ruszyć, należy postępować w następujący sposób:

1. Uruchomić sprzęgło.
2. Wybrać zakres przy użyciu dźwigni przełączania zakresów (A).
3. Uaktywnić kierunek jazdy dźwignią rewersera.
4. Ruszyć, zwalniając sprzęgło.



LX364209—UN—22JAN19

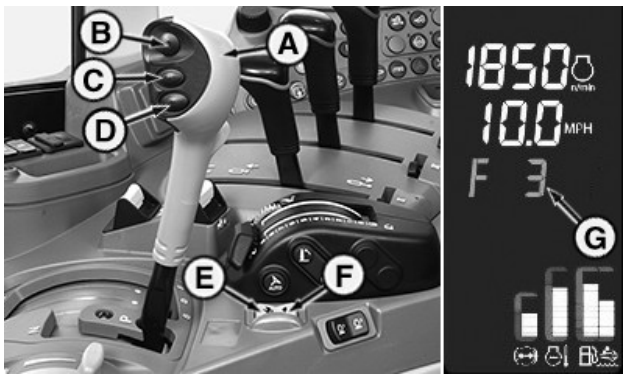
Jeśli podczas zatrzymywania ciągnika dźwignia przełączania zakresów zostanie ustawiona w pozycji przełączania (A) dla położenia neutralnego, należy pamiętać że:

1. Wybrany kierunek jazdy pozostaje aktywny.
2. Ciągnik będzie się toczyć aż do zatrzymania.
3. Po włączeniu zakresu, ciągnik natychmiast zacznie się poruszać w uaktywnionym kierunku jazdy.

OULXA64,6M,00055E4-53-28AUG23

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — przyciski przełączania biegów

Do przełączania biegów nie używać pedału sprzęgła ani przycisku sprzęgła (B).

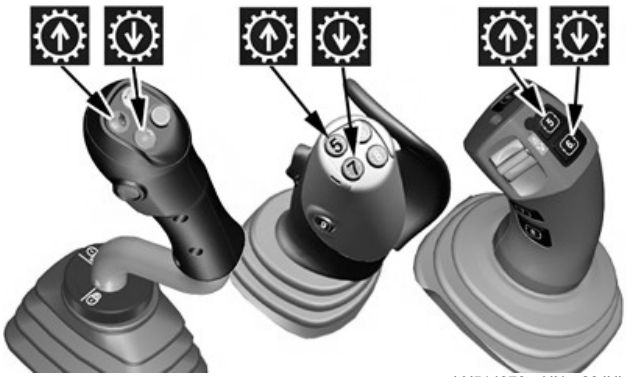


LX364218—UN—29JAN19

A—Dźwignia przełączania zakresów
B—Przycisk sprzęgła
C—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na wyższy bieg
D—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na niższy bieg
E—Przełączanie biegów, przełączanie w górę
F—Przełączanie biegów, przełączanie w dół
G—Wybrany bieg

Biegi można przełączać w górę lub w dół przyciskami przełączania biegów (C) lub (D) albo poprzez przełączenie położenia (E) lub (F). *Wybrany bieg (G) jest wyświetlany na wyświetlaczu słupka narożnego.*

W ciągnikach z joystickiem biegi można zmieniać w górę i w dół przy użyciu przycisków przełączania biegów W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼.



LX514878—UN—26JUL22

Joystick mechaniczny / joystick elektryczny w wersji 1 i wersji 2

Optymalny sposób przełączania podczas transportu przy małym obciążeniu:

1. Wybrać zakres odpowiedni do ruszenia z miejsca pod obciążeniem.
2. Włączyć pierwszy bieg.
3. Jadąc, przełączać w górę zakresy, aż do uzyskania najwyższego zakresu.
4. Przełączać biegi w górę.

Optymalny sposób przełączania podczas transportu przy dużym obciążeniu:

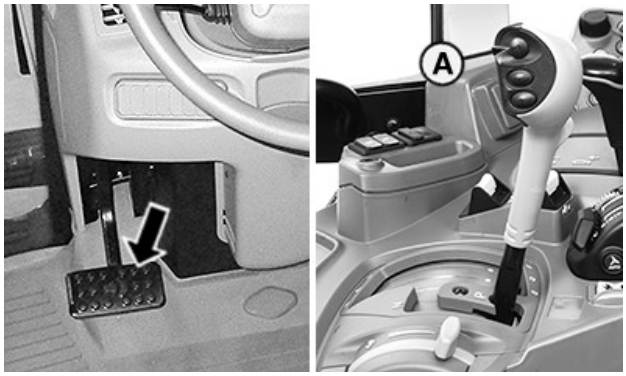
1. Wybrać zakres odpowiedni do ruszenia z miejsca pod obciążeniem.
2. Włączyć pierwszy bieg.
3. Jadąc przełączać biegi w górę, aż do uzyskania najwyższego biegu.
4. Wybrać następny zakres; funkcja dopasowania prędkości automatycznie wybierze bieg odpowiadający prędkości jazdy.
5. Przełączać w górę biegi i zmieniać zakresy, aż do uzyskania żądanej prędkości jazdy.

Ograniczenia w przypadku braku sygnału prędkości

Jeśli zespół sterujący stwierdzi brak sygnału prędkości, w każdym zakresie dostępne będą tylko trzy pierwsze biegi.

OULXA64,6M,00055E5-53-28AUG23

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — pedał sprzęgła i przycisk sprzęgła



LX364220—UN—23JAN19

Nacisnąć pedał sprzęgła lub przycisk sprzęgła (A).

► Sprzęgło rozłączy się i będzie możliwa zmiana zakresu lub zatrzymanie ciągnika.

Zwolnić pedał sprzęgła lub przycisk sprzęgła (A).

► Sprzęgło zostaje włączone z modulacją i napęd jest przekazywany na koła tylne.

W ciągnikach wyposażonych w przełącznik siedziska (przełącznik obecności operatora):

Ciągnik nie zacznie się poruszać, jeśli w ciągu ostatnich 3 sekund przed zwolnieniem przycisku sprzęgła:

- Nie było obciążenia na siedzisku operatora.
- Nie został naciśnięty pedał sprzęgła lub hamulca.

Obserwować komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

Aby wprawić ciągnik w ruch:

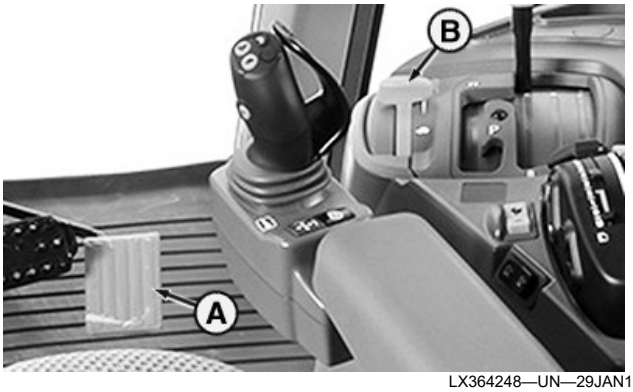
1. Włączyć położenie neutralne za pomocą dźwigni rewersera.
2. Uaktywnić żądany kierunek jazdy.

WSKAZÓWKA: Przycisk sprzęgła nie nadaje się do wolnego podjeżdżania (pełzania) ciągnikiem do sprzętu i podobnych zastosowań.

W adresie PTQ167 sprzęgło ręczne można uaktywnić lub dezaktywować. Patrz "Dostęp do adresów diagnostycznych (poziom użytkownika)" w sekcji 300B.

OULXA64,6M,00055E6-53-28AUG23

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — pedał przyspieszenia i ręczna regulacja obrotów silnika



LX364248—UN—29JAN19

A—Pedał przyspieszenia
B—Ręczna regulacja obrotów silnika

Prędkością steruje się za pomocą pedału przyspieszenia i ręcznej regulacji obrotów silnika. Sygnał używany do sterowania jest zawsze sygnałem nakazującym wyższą prędkość silnika.

Prędkość silnika można ustawić za pomocą ręcznej regulacji obrotów silnika na określoną wartość.

Jeśli pedał przyśpieszenia lub ręczna regulacja obrotów silnika zostaną przesunięte w położenie podwyższenia prędkości, prędkość silnika wzrośnie.

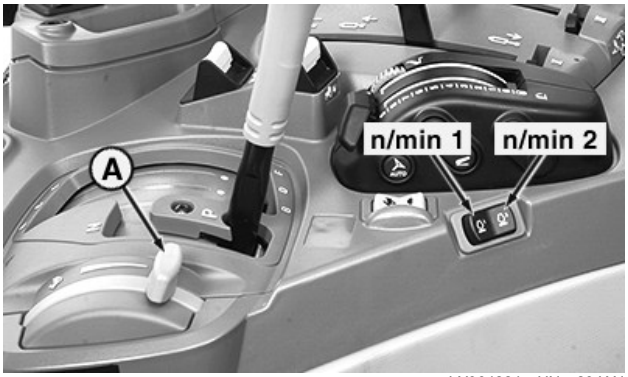
Gdy uaktywniona jest jazda do przodu lub do tyłu, prędkość jazdy można regulować za pomocą pedału sterowania prędkością lub ręcznej regulacji obrotów silnika. Aktualna prędkość jazdy pojazdu zależy bezpośrednio od położenia pedału sterowania prędkością lub ręcznej regulacji obrotów silnika.

OULXA64,6M,00055E7-53-28AUG23

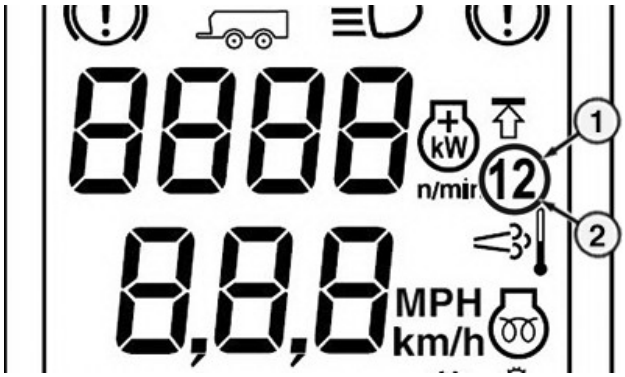
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — ustawiona prędkość silnika

Ustawiona prędkość silnika zapewnia stałą minimalną prędkość obrotową silnika. Przy włączonej ustawionej prędkości silnika prędkość silnika można zwiększyć za pomocą ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału jazdy.

Wyregulować prędkość silnika przy użyciu ręcznej regulacji obrotów silnika (A) lub pedału sterowania prędkością.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, ustawiona prędkość silnika 1
  Służy do aktywacji, dezaktywacji lub zapisywania prędkości silnika, która zostanie ustawiona automatycznie po aktywacji.
- **n/min 2**, ustawiona prędkość silnika 2
  Służy do aktywacji, dezaktywacji lub zapisywania prędkości silnika, która zostanie ustawiona automatycznie po aktywacji.

Kontrolki:
Pamięć uaktywnionej prędkości silnika jest wyświetlana w sposób pokazany na rysunku.

Ustawianie i zapisywanie prędkości silnika:
W celu dokonania zapisu ustawić prędkość silnika za pomocą ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału przyspieszenia i nacisnąć **n/min 1** lub **n/min 2** aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Ustawienie prędkości silnika 1 lub 2 można również wykonać poprzez menu silnika. Patrz "Menu silnika" w sekcji 20.

Włączanie i wyłączanie ustawionej prędkości silnika n/min 1 lub n/min 2:
Po naciśnięciu jednego z przycisków ustawionej prędkości prędkość silnika zmieni się automatycznie na powiązane ustawienie. Zespół sterujący silnika zapewnia utrzymanie stałej prędkości silnika. Wyświetlacz słupka narożnego pokazuje wybraną ustawioną prędkość silnika.

Ponowne naciśnięcie przycisku dezaktywuje ustawioną prędkość silnika. Prędkość silnika dostosowuje się do

wartości wyznaczonej przez pedał sterowania prędkością lub ręczną regulację obrotów silnika.

WSKAZÓWKA: Uaktywnienie ustawionej prędkości silnika spowoduje przełączenie przekładni w tryb ręczny. Ustawiona prędkość silnika jest dostępna tylko wtedy, gdy przekładnia jest ustawiona na tryb ręczny lub kierunek jazdy jest ustawiony na neutralny. Po przełączeniu na tryb automatyczny ustawiona prędkość silnika jest dezaktywowana.

OULXA64,6M,00055E8-53-28AUG23

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — praca w niskich temperaturach



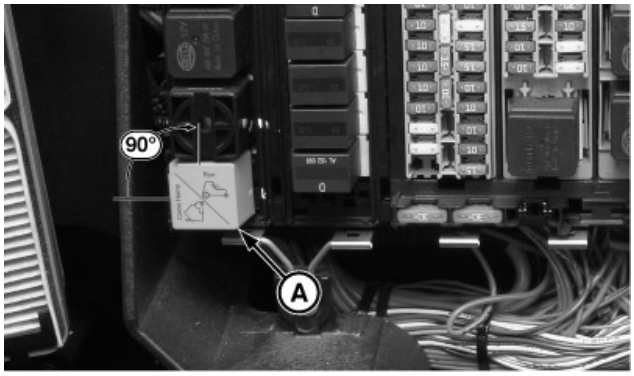
LX374427—UN—05JUN19

Zimny olej o temperaturze poniżej 0°C (32°F) może mieć wpływ na przełączenia wykonywane dźwignią rewersera. W temperaturach poniżej –10°C (14°F) zmiana kierunku ruchu może wymagać dłuższego czasu. Poniżej +5°C (41°F) automatyczna regulacja prędkości silnika zostaje dezaktywowana.

W pewnych okolicznościach, do ruszenia ciągnikiem może być potrzebne kilkakrotne przestawianie dźwigni rewersera. Po rozgrzaniu oleju działanie układu powraca normy.

OULXA64,6M,00055E9-53-28AUG23

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — tryb awaryjny



LX514956—UN—22NOV23

Złącze obrócone o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara

A—Złącze

W przypadku usterki elektrycznej przekładni prawdopodobnie możliwa będzie dalsza jazda ciągnikiem w trybie awaryjnym.

W tym celu zatrzymać silnik, wyjąć złącze (A) (skrzynka bezpieczników/przekaźników), obrócić je o 90° w prawo i włożyć z powrotem.

Napis *Come Home* musi być na górze. Następnie ponownie uruchomić silnik.

Patrz również informacje na temat bezpieczników i przekaźników (LCS i FRM) w sekcji 220B.

WSKAZÓWKA: W trybie awaryjnym:

1. *Prędkość obrotowa silnika jest ograniczona do 1500 obr./min.*
2. *W zależności od wersji oprogramowania dostępny jest tylko trzeci bieg w każdym zakresie.*
3. *Przycisk sprzęgła jest nieaktywny.*
4. *Zmiana kierunku jest możliwa tylko przy zatrzymanej maszynie i wciśniętym pedale sprzęgła.*

Aby ruszyć, należy postępować w następujący sposób:

1. Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.
2. Wcisnąć i przytrzymać pedał sprzęgła.
3. Wybrać wymagany zakres.
4. Wybrać kierunek jazdy za pomocą dźwigni kierunku jazdy.
5. Ruszyć, zwalniając pedał sprzęgła.

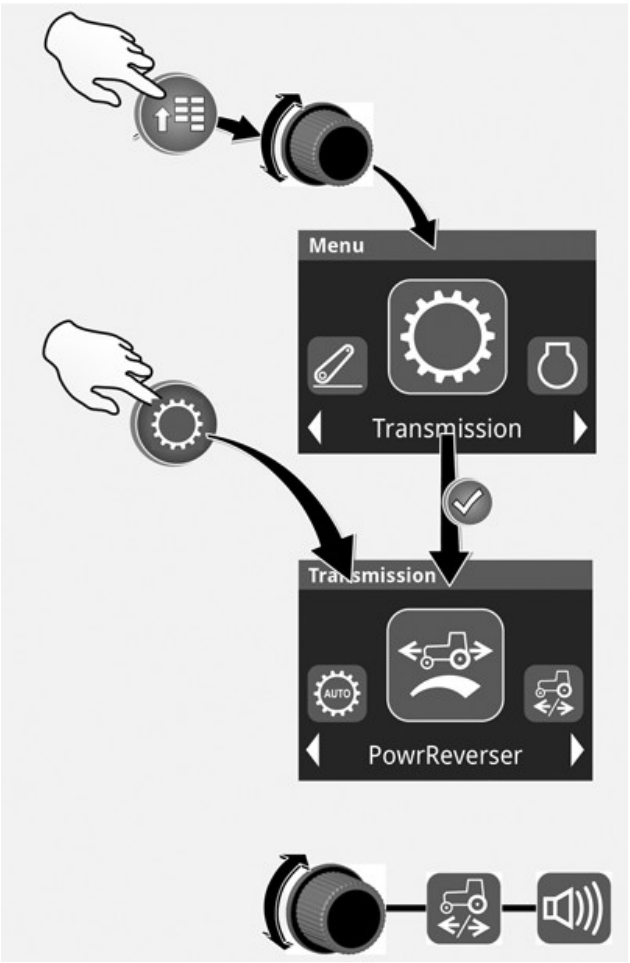
OULXA64,6M,00055EA-53-22SEP23

Przekładnie PowrQuad™ PLUS — holowanie ciągnika

Jeśli ciągnik wymaga holowania, patrz Holowanie ciągnika w sekcji 110.

oulxa64,6M,1690953288607-53-28AUG23

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — menu

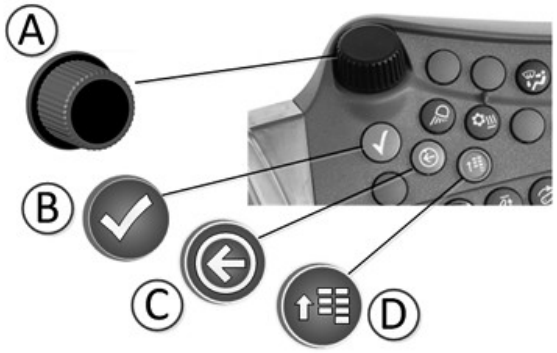


LX386851—UN—19AUG19

Istnieją dwa sposoby uzyskania dostępu do menu przekładni:

- Wywołać menu przekładni za pomocą przycisku przekładni.
- Przejść do menu przekładni poprzez menu główne.

Podstawowe elementy sterownicze do nawigacji i ustawień:



LX361250—UN—17DEC18

A—Wybierz i ustaw
B—Potwierdzenie wyboru
C—Jeden krok wstecz.
D—Dostęp do menu głównego

OULXA64,6M,00055EB-53-28AUG23

Symbole w menu przekładni



RXA0152950—UN—21JUL16

Wybór PowrReverser™



RXA0152953—UN—21JUL16

Wybór stosunku do przodu/do tyłu

OULXA64,6M,00055EC-53-11SEP20

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — PowrReverser™



RXA0152950—UN—21JUL16

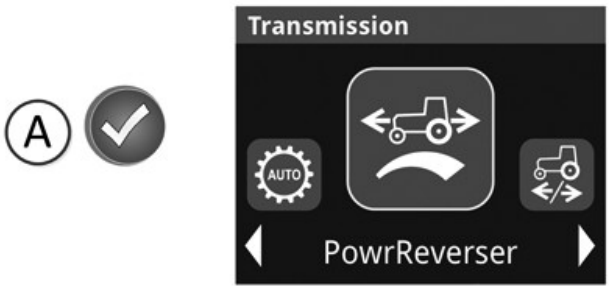
Ikona PowrReverser™

Modulacja PowrReverser™ ustala agresywność zmiany kierunku. Modulację można ustawiać w zakresie 1–10.

Ustawienie "1" oznacza najmniej agresywne zachowanie i jest używane w zastosowaniach, w których wymagana jest płynna zmiana kierunku.

Ustawienie "10" oznacza najbardziej agresywne zachowanie i jest używane w zastosowaniach, gdzie wymagana jest wysoka wydajność i szybkie zmiany kierunku.

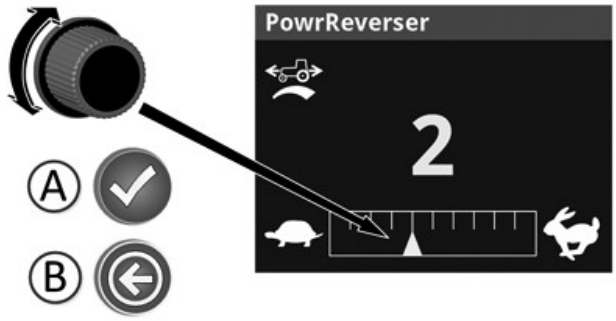
1. Uzyskać dostęp do PowrReverser™ w menu przekładni, patrz "Przekładnia PowrQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Ustawić agresywność zmiany kierunku i zatwierdzić za pomocą (A). 1 to ustawienie najmniej agresywne, 10 to ustawienie najbardziej agresywne.



LX361252—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,00055ED-53-28AUG23

Przekładnia PowrQuad™ PLUS — stosunek do przodu/do tyłu

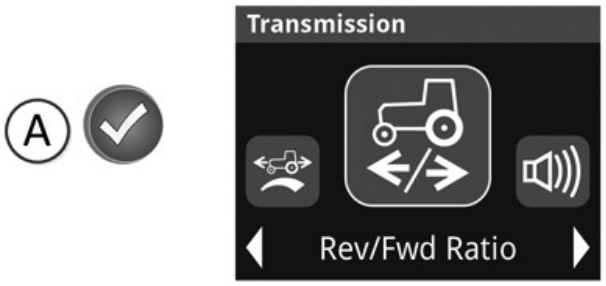


RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona stosunku do tyłu/do przodu

Podczas zmiany kierunku z jazdy do przodu na jazdę do tyłu można wybrać automatyczną zmianę biegu na bieg wyższy lub niższy. Automatyczna zmiana biegów sprzyja manewrom podczas jazdy, np. przy pracy z ładowaczem czołowym.

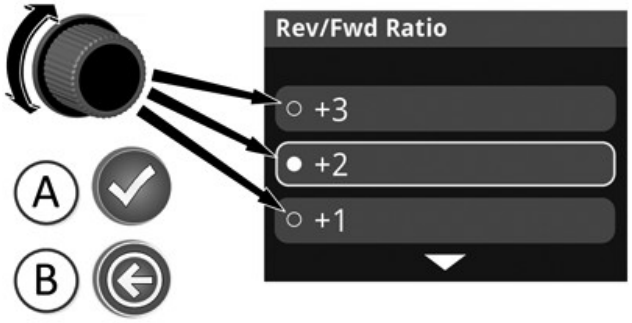
1. Uzyskać dostęp do współczynnika do przodu/do tyłu w menu przekładni, patrz "Przekładnia PowrQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361270—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Wybrać liczbę biegów, która ma być przełączana automatycznie i zatwierdzić za pomocą (A). *Wybór +1, +2 itd. oznacza liczbę biegów, które są przełączane w górę lub w dół podczas zmiany kierunku jazdy na kierunek wsteczny.*



LX361271—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,00055EE-53-28AUG23

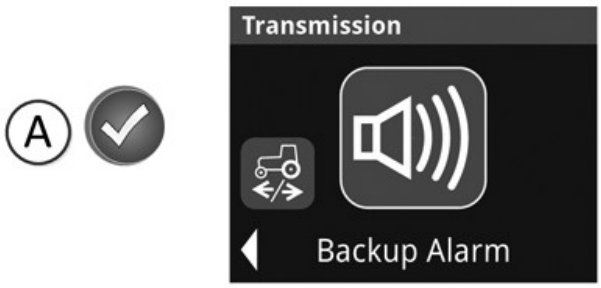
Przekładnia PowrQuad™ PLUS — alarm cofania

Alarm cofania służy jako środek zapobiegania wypadkom i może być wymagany przez ustawodawstwo lokalne. Przy uaktywnionym alarmie cofania zmiana kierunku jazdy jest sygnalizowana przez ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Sygnał ostrzegawczy ostrzega ludzi w pobliżu, że ciągnik porusza się do tyłu.

1. Uzyskać dostęp do alarmu cofania w menu

przekładni, patrz "Przekładnia PowrQuad™ PLUS, menu".

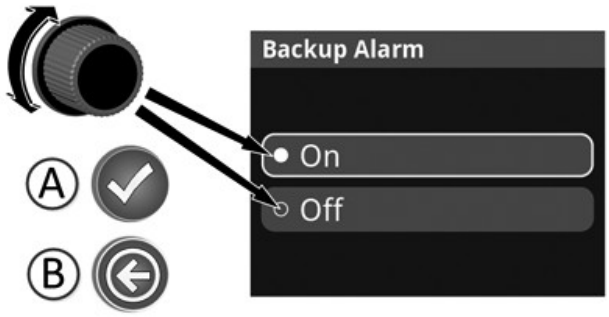
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361272—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Włączyć lub wyłączyć alarm cofania i zatwierdzić za pomocą (A).



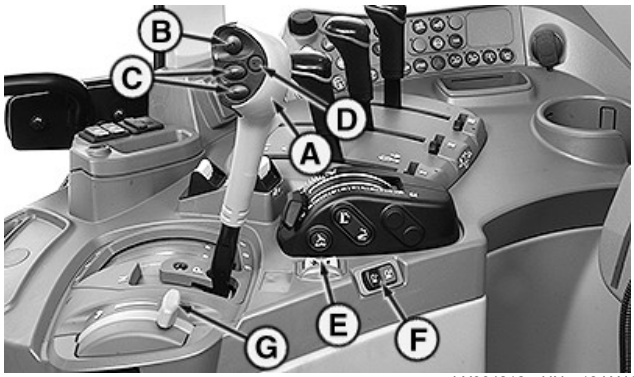
LX361269—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,00055EF-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — elementy sterownicze

UWAGA: Jeśli silnik jest uruchomiony i został wybrany zakres, uruchomienie dźwigni rewersera spowoduje, że ciągnik zacznie się poruszać.



LX364212—UN—18JAN19

Dźwignia przełączania zakresów i przełącznik biegu

A—Dźwignia przełączania zakresów
B—Przycisk sprzęgła
C—Przyciski przełączania biegów
D—Przycisk automatycznego przełączania biegów
E—Przełącznik biegów (dodatkowy)
F—Ustawiona prędkość silnika 1/2
G—Ręczna regulacja obrotów silnika



LX364211—UN—18JAN19

H—Dźwignia rewersera

Informacje na temat dodatkowych ustawień można znaleźć w tej sekcji 50G:

- Przekładnia AutoQuad™ PLUS, menu
- Symbole w menu przekładni
- Przekładnia AutoQuad™ PLUS, tryb przekładni
- Przekładnia AutoQuad™ PLUS, PowrReverser™
- Przekładnia AutoQuad™ PLUS, stosunek do przodu/ do tyłu
- Przekładnia AutoQuad™ PLUS, alarm cofania

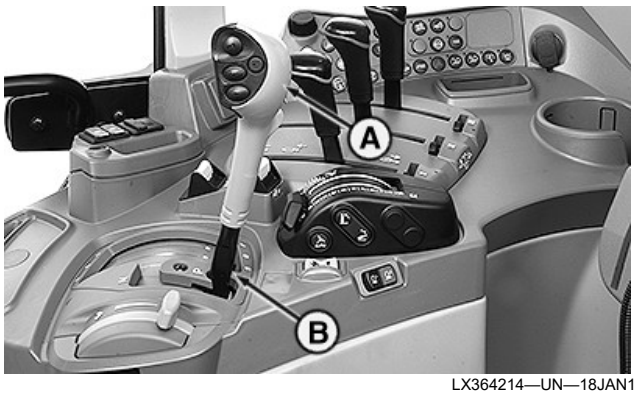
OULXA64,6M,00055F0-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — blokada postojowa

WAŻNE: Unikać uszkodzenia przekładni.

Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować przeciążenie przekładni prowadzące do powstania szkód materialnych.

Blokadę postojową można włączać tylko przy zatrzymanym ciągniku.



LX364214—UN—18JAN19

Położenie dźwigni (B) — blokada postojowa włączona

- Zapobiega toczeniu się ciągnika.
- Służy do pracy przy zatrzymanym (nieruchomym) ciągniku.

Aby zaparkować ciągnik, postępować w następujący sposób:

1. Zatrzymać ciągnik.
2. Przełączyć kierunek jazdy w położenie neutralne.
3. Przesunąć dźwignię przełączania zakresów (A) w położenie (B), jak pokazano, i tam przytrzymać, dopóki blokada postojowa nie zostanie włączona.

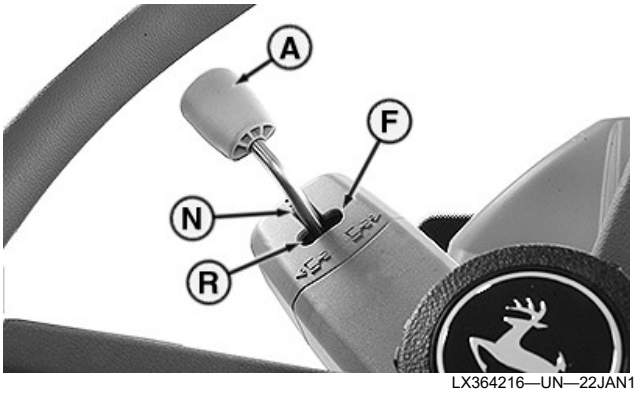
Przy włączonej blokadzie postojowej żaden kierunek jazdy (N/F/R) nie jest pokazywany na wyświetlaczu słupka narożnego.

OULXA64,6M,00055F1-53-28AUG23

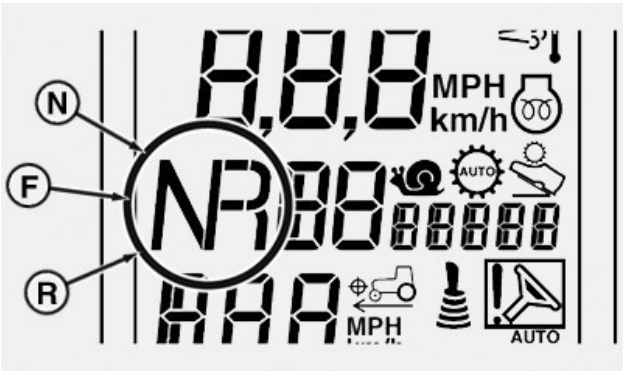
Przekładnia AutoQuad™ PLUS — dźwignia rewersera

WAŻNE: Dozwolone są tylko pokazane położenia przełączania. Ręczne wymuszenie położeń pośrednich może spowodować usterkę.

Aby zmienić kierunek jazdy, nie trzeba używać sprzęgła.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Kierunek jazdy na wyświetlaczu

Gdy dźwignia rewersera (A) zostanie sprowadzona w położenie przełączania i zwolniona, automatycznie powróci w położenie środkowe, jak pokazano. Wybrany kierunek jazdy jest uaktywniony i ciągnik ruszy z miejsca natychmiast po włączeniu zakresu.

Kierunek jazdy pozostaje aktywny, dopóki nie nastąpi jedna z następujących sytuacji:

- Wybrano inny kierunek jazdy.
- Wybrano położenie przełączania (N).
- Blokada postojowa jest włączona.
- Silnik jest wyłączony.

Podczas uruchamiania silnika kierunek jazdy nie jest nakazywany. Przekładnia automatycznie ustawia się w położeniu neutralnym i koła nie są napędzane.

Położenia robocze:

(N) — położenie neutralne

Kierunek jazdy jest ustawiony na neutralny i koła nie są napędzane. Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się ***N***.

(F) — jazda do przodu

Jazda do przodu jest aktywna i koła są napędzane. Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się ***F***.

(R) — jazda do tyłu

Jazda do tyłu jest aktywna i koła są napędzane. Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się ***R***.

Aby ruszyć ciągnikiem, postępować w następujący sposób:

1. Uruchomić sprzęgło.
2. Wybrać zakres przy użyciu dźwigni przełączania zakresów.
3. Wybrać żądany kierunek jazdy dźwignią rewersera.

   Można również użyć joysticka elektrycznego ładowacza czołowego (jeśli jest na wyposażeniu). Patrz Joystick elektryczny — elementy sterownicze w sekcji 70D.
4. Ruszyć, zwalniając sprzęgło.

Jeśli uaktywnione zostanie położenie neutralne, ciągnik będzie się toczyć aż do zatrzymania.



LX364209—UN—22JAN19

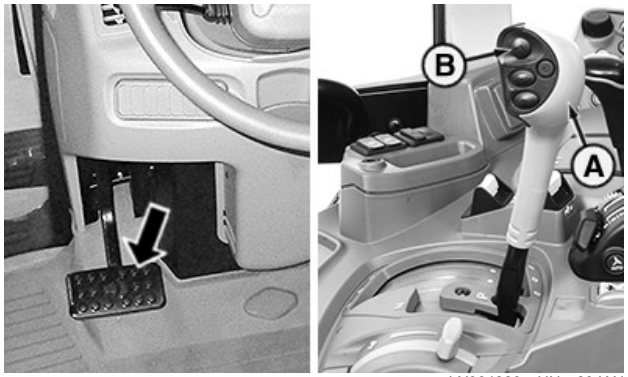
Jeśli podczas zatrzymywania ciągnika dźwignia przełączania zakresów zostanie ustawiona w pozycji przełączania (A) dla położenia neutralnego, należy pamiętać że:

1. Wybrany kierunek jazdy pozostaje aktywny.
2. Ciągnik będzie się toczyć aż do zatrzymania.
3. Po włączeniu zakresu ciągnik natychmiast zacznie się poruszać w wybranym kierunku.

OULXA64,6M,00055F2-53-29AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — dźwignia przełączania zakresów

Do przełączania biegów nie używać pedału sprzęgła ani przycisku sprzęgła (B).



LX364223—UN—23JAN19

A—Dźwignia przełączania zakresów
B—Przycisk sprzęgła

Aby przełączyć zakres, należy wcisnąć pedał sprzęgła lub przycisk sprzęgła. Na każdy zakres składają się cztery biegi.

W zależności od przekładni dostępne są następujące zakresy:

- Przekładnia 16/16, 4 zakresy od A do D
- Przekładnia 20/20, 5 zakresów od A do E
- Przekładnia 24/24, 6 zakresów od A do F

Każdy zakres obejmuje określony zakres prędkości i jest przeznaczony do określonych prac:

- **Zakres A:** dla orki głównej.
- **Zakres B:** dla orki wtórnej z użyciem tylnego WOM, pracy z ładowaczem i oprysku.
- **Zakres C:** dla pracy z ładowaczem, oprysku, siewu, koszenia, nawożenia i prac transportowych w polu.
- **Zakresy D, E i F:** Prace transportowe.

WSKAZÓWKA: Informacje na temat prędkości postępowych zawiera sekcja 50D.

Aby ruszyć, należy postępować w następujący sposób:

1. Uruchomić sprzęgło.
2. Wybrać zakres przy użyciu dźwigni przełączania zakresów (A).
3. Uaktywnić kierunek jazdy dźwignią rewersera.
4. Ruszyć, zwalniając sprzęgło.



LX364209—UN—22JAN19

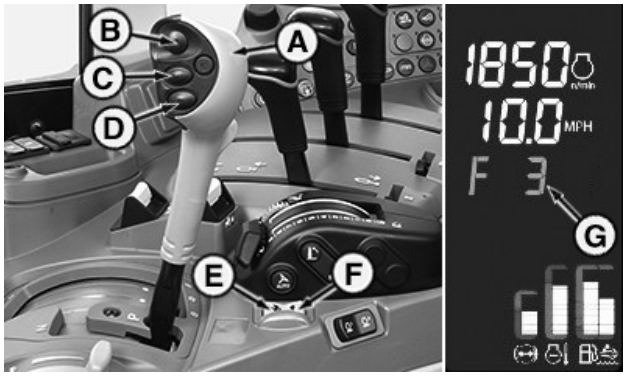
Jeśli podczas zatrzymywania ciągnika dźwignia przełączania zakresów zostanie ustawiona w pozycji przełączania (A) dla położenia neutralnego, należy pamiętać że:

1. Wybrany kierunek jazdy pozostaje aktywny.
2. Ciągnik będzie się toczyć aż do zatrzymania.
3. Po włączeniu zakresu ciągnik natychmiast zacznie się poruszać w wybranym kierunku.

OULXA64,6M,00055F3-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — przyciski przełączania biegów

Do przełączania biegów nie używać pedału sprzęgła ani przycisku sprzęgła (B).

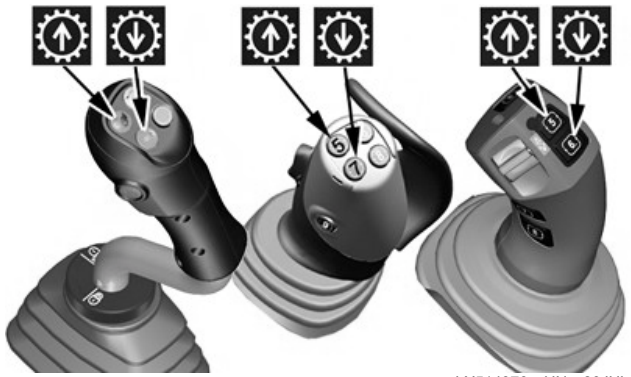


LX364219—UN—29JAN19

A—Dźwignia przełączania zakresów
B—Przycisk sprzęgła
C—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na wyższy bieg
D—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na niższy bieg
E—Przełączanie biegu, w górę
F—Przełączanie biegu, w dół
G—Wybrany bieg

Biegi można przełączać w górę lub w dół przyciskami przełączania biegów (C) lub (D) albo poprzez przełączenie położenia (E) lub (F). *Wybrany bieg (G) jest wyświetlany na wyświetlaczu słupka narożnego*.

W ciągnikach z joystickiem biegi można zmieniać w górę i w dół przy użyciu przycisków przełączania biegów W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼.



LX514878—UN—26JUL22

Joystick mechaniczny / joystick elektryczny w wersji 1 i wersji 2

Optymalny sposób przełączania podczas transportu przy małym obciążeniu:

1. Wybrać zakres odpowiedni do ruszenia z miejsca pod obciążeniem.
2. Włączyć pierwszy bieg.
3. Jadąc, przełączać w górę zakresy, aż do uzyskania najwyższego zakresu.
4. Przełączać biegi w górę.

Optymalny sposób przełączania podczas transportu przy dużym obciążeniu:

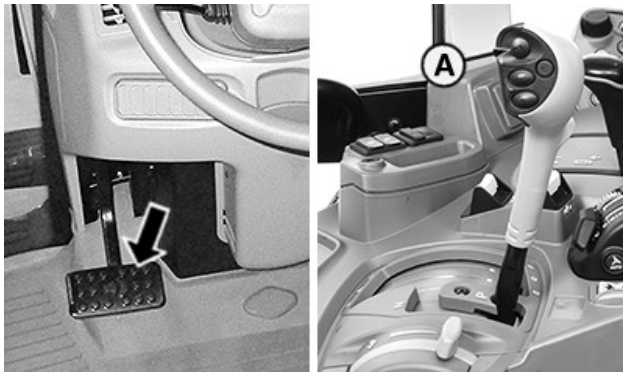
1. Wybrać zakres odpowiedni do ruszenia z miejsca pod obciążeniem.
2. Włączyć pierwszy bieg.
3. Jadąc przełączać biegi w górę, aż do uzyskania najwyższego biegu.
4. Wybrać następny zakres; funkcja dopasowania prędkości automatycznie wybierze bieg odpowiadający prędkości jazdy.
5. Przełączać w górę biegi i zmieniać zakresy, aż do uzyskania żądanej prędkości jazdy.

Ograniczenia w przypadku braku sygnału prędkości

Jeśli zespół sterujący stwierdzi brak sygnału prędkości, w każdym zakresie dostępne będą tylko trzy pierwsze biegi.

OULXA64,6M,00055F4-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — pedał sprzęgła i przycisk sprzęgła



LX364221—UN—23JAN19

Nacisnąć pedał sprzęgła lub przycisk sprzęgła (A).

► Sprzęgło rozłączy się i będzie możliwa zmiana zakresu lub zatrzymanie ciągnika.

Zwolnić pedał sprzęgła lub przycisk sprzęgła (A).

► Sprzęgło zostaje włączone z modulacją i napęd jest przekazywany na koła tylne.

W ciągnikach wyposażonych w przełącznik siedziska (przełącznik obecności operatora):

Ciągnik nie zacznie się poruszać, jeśli w ciągu ostatnich 3 sekund przed zwolnieniem przycisku sprzęgła:

- Brak obciążenia na siedzisku operatora.
- Nie został uruchomiony pedał sprzęgła lub hamulca.

Obserwować komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

Aby wprawić ciągnik w ruch:

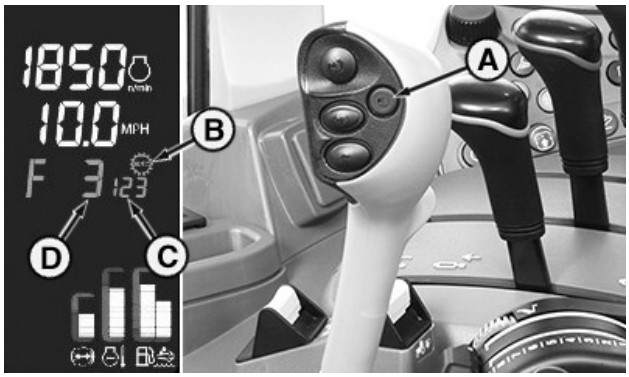
1. Włączyć położenie neutralne za pomocą dźwigni rewersera.
2. Uaktywnić żądany kierunek jazdy.

WSKAZÓWKA: Przycisk sprzęgła nie nadaje się do wolnego podjeżdżania (pełzania) ciągnikiem do sprzętu i podobnych zastosowań.

W adresie PTQ167 sprzęgło ręczne można uaktywnić lub dezaktywować. Patrz "Dostęp do adresów diagnostycznych (poziom użytkownika)" w sekcji 300B.

OULXA64,6M,00055F5-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — automatyczne przełączanie biegów



LX364227—UN—29JAN19

A—Przycisk trybu automatycznego
B—Symbol, automatyczne przełączanie biegów
C—Dostępne biegi
D—Wybrany bieg

Automatyczne przełączanie jest uaktywniane przez naciśnięcie przycisku (A) jeden raz. Na wyświetlaczu słupka narożnego pokazuje się symbol (B), dostępne biegi (C) i aktualnie wybrany bieg (D).

Gdy prędkość obrotowa silnika osiągnie górną lub dolną wartość graniczną, dostępne biegi (C) są automatycznie przełączane w górę lub w dół. Czas przełączania zależy od wybranego trybu roboczego.

Można ustawić następujące tryby robocze:

- **Tryb ekonomiczny**
- **Tryb mocy**
- **Ustawienia pośrednie**

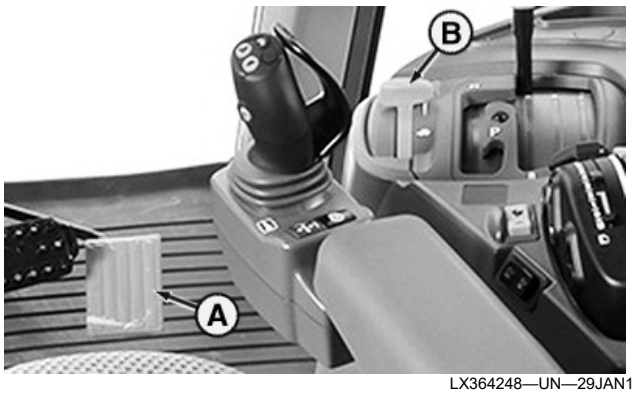
Patrz "Przekładnia AutoQuad™ PLUS, tryb przekładni" w tej sekcji.

WAŻNE: Tryb ekonomiczny jest przeznaczony TYLKO do lekkich prac polowych oraz jazdy po drogach z niezbyt ciężkim ładunkiem.

Funkcję automatycznego przełączania biegów można wyłączyć przez ponowne naciśnięcie przycisku (A) lub ręczne wybranie biegu.

OULXA64,6M,00055F6-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — pedał przyśpieszenia i ręczna regulacja obrotów silnika



LX364248—UN—29JAN19

A—Pedał przyspieszenia
B—Ręczna regulacja obrotów silnika

Prędkością steruje się za pomocą pedału przyspieszenia i ręcznej regulacji obrotów silnika. Sygnał używany do sterowania jest zawsze sygnałem nakazującym wyższą prędkość silnika.

Prędkość silnika można ustawić za pomocą ręcznej regulacji obrotów silnika na określoną wartość.

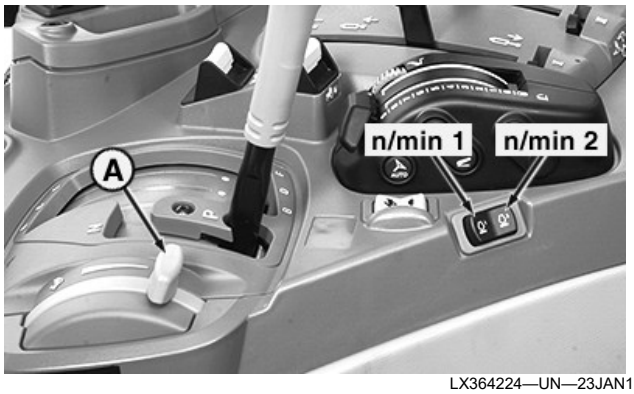
Jeśli pedał przyśpieszenia lub ręczna regulacja obrotów silnika zostaną przesunięte w położenie podwyższenia prędkości, prędkość silnika wzrośnie.

Gdy uaktywniona jest jazda do przodu lub do tyłu, prędkość jazdy można regulować za pomocą pedału sterowania prędkością lub ręcznej regulacji obrotów silnika. Aktualna prędkość jazdy pojazdu zależy bezpośrednio od położenia pedału sterowania prędkością lub ręcznej regulacji obrotów silnika.

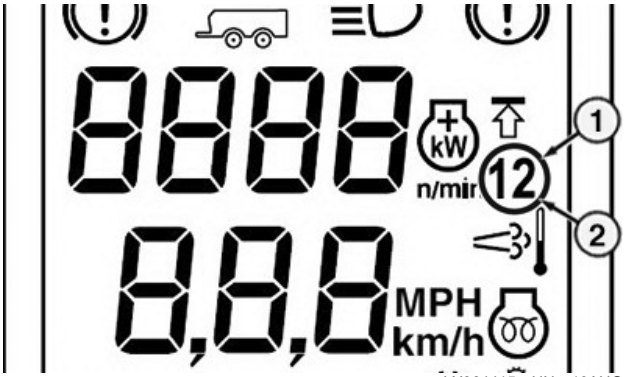
OULXA64,6M,00055F7-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — ustawiona prędkość silnika

Wyregulować prędkość silnika przy użyciu ręcznej regulacji obrotów silnika (A) lub pedału sterowania prędkością.



LX364224—UN—23JAN19



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, ustawiona prędkość silnika 1
  Służy do aktywacji, dezaktywacji lub zapisywania prędkości silnika, która zostanie ustawiona automatycznie po aktywacji.
- **n/min 2**, ustawiona prędkość silnika 2
  Służy do aktywacji, dezaktywacji lub zapisywania prędkości silnika, która zostanie ustawiona automatycznie po aktywacji.

Kontrolki:
Pamięć uaktywnionej prędkości silnika jest wyświetlana w sposób pokazany na rysunku.

Ustawianie i zapisywanie prędkości silnika:
W celu dokonania zapisu ustawić prędkość silnika za pomocą ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału przyspieszenia i nacisnąć **n/min 1** lub **n/min 2** aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Ustawienie prędkości silnika 1 lub 2 można również wykonać poprzez menu silnika. Patrz "Menu silnika" w sekcji 20.

Włączanie i wyłączanie ustawionej prędkości silnika n/min 1 lub n/min 2:
Po naciśnięciu jednego z przycisków prędkość obrotowa silnika zostanie automatycznie ustawiona na zapisaną wartość. Sterowanie silnika zapewnia utrzymanie stałej prędkości silnika. Wyświetlacz słupka narożnego pokazuje wybraną ustawioną prędkość silnika.

Ponowne naciśnięcie przycisku dezaktywuje ustawioną prędkość silnika. Prędkość silnika dostosowuje się do wartości wyznaczonej przez pedał sterowania prędkością lub ręczną regulację obrotów silnika.

WSKAZÓWKA: Gdy aktywna jest ustawiona prędkość silnika, prędkość obrotową silnika można tymczasowo zwiększyć powyżej ustawionej wartości za pomocą pedału przyspieszenia lub ręcznej regulacji obrotów silnika.

WSKAZÓWKA: Uaktywnienie ustawionej prędkości silnika spowoduje przełączenie przekładni w tryb ręczny. Ustawiona prędkość silnika jest dostępna tylko wtedy, gdy przekładnia jest ustawiona na tryb ręczny lub na położenie neutralne. Podczas przełączania na tryb automatyczny, ustawiona prędkość jest dezaktywowana.

OULXA64,6M,00055F8-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — praca w niskich temperaturach



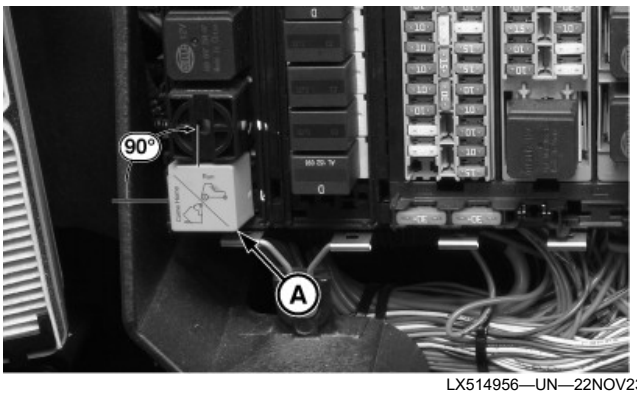
LX374427—UN—05JUN19

Zimny olej o temperaturze poniżej 0°C (32°F) może mieć wpływ na przełączenia wykonywane dźwignią rewersera. W temperaturach poniżej –10°C (14°F) zmiana kierunku ruchu może wymagać dłuższego czasu. Poniżej +5°C (41°F) automatyczna regulacja prędkości silnika zostaje dezaktywowana.

W pewnych okolicznościach, do ruszenia ciągnikiem może być potrzebne kilkakrotne przestawianie dźwigni rewersera. Po rozgrzaniu oleju działanie układu powraca normy.

OULXA64,6M,00055F9-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — tryb awaryjny



LX514956—UN—22NOV23

Złącze obrócone o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara

A—Złącze

W przypadku usterki elektrycznej przekładni prawdopodobnie możliwa będzie dalsza jazda ciągnikiem w trybie awaryjnym.

W tym celu zatrzymać silnik, wyjąć złącze (A) (skrzynka bezpieczników/przekaźników), obrócić je o 90° w prawo i włożyć z powrotem.

Napis *Come Home* musi być na górze. Następnie ponownie uruchomić silnik.

Patrz również informacje na temat bezpieczników i przekaźników (LCS i FRM) w sekcji 220B.

WSKAZÓWKA: W trybie awaryjnym:

1. *Prędkość obrotowa silnika jest ograniczona do 1500 obr./min.*
2. *W zależności od wersji oprogramowania dostępny jest tylko trzeci bieg w każdym zakresie.*
3. *Przycisk sprzęgła jest nieaktywny.*
4. *Zmiana kierunku jest możliwa tylko przy zatrzymanej maszynie i wciśniętym pedale sprzęgła.*

Aby ruszyć, należy postępować w następujący sposób:

1. Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.
2. Wcisnąć i przytrzymać pedał sprzęgła.
3. Wybrać wymagany zakres.
4. Wybrać kierunek jazdy przy użyciu dźwigni rewersera.
5. Ruszyć, zwalniając pedał sprzęgła.

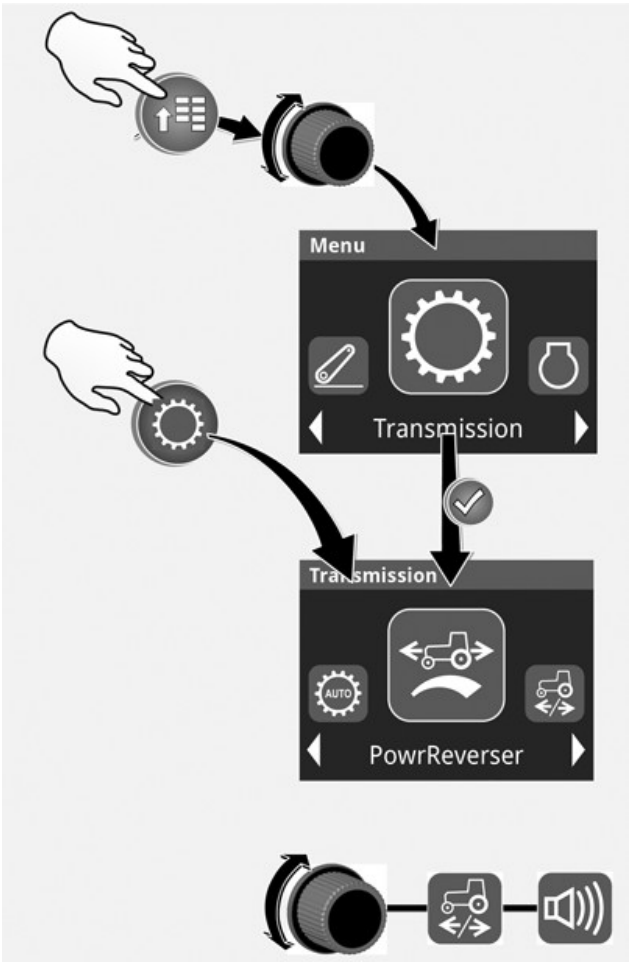
OULXA64,6M,00055FA-53-22SEP23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — holowanie ciągnika

Jeśli ciągnik wymaga holowania, patrz Holowanie ciągnika w sekcji 110.

oulxa64,6M,1690952772371-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — menu

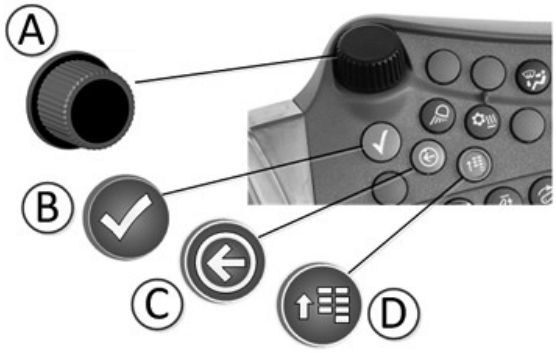


LX368297—UN—15AUG19

Istnieją dwa sposoby uzyskania dostępu do menu przekładni:

- Wywołać menu przekładni za pomocą przycisku przekładni.
- Przejść do menu przekładni poprzez menu główne.

Podstawowe elementy sterownicze do nawigacji i ustawień:



LX361250—UN—17DEC18

A—Wybierz i ustaw
B—Potwierdzenie wyboru
C—Jeden krok wstecz.

D—Dostęp do menu głównego

OULXA64,6M,00055FB-53-28AUG23

Symbole w menu przekładni



RXA0152950—UN—21JUL16

Wybór PowrReverser™



RXA0152953—UN—21JUL16

Wybór stosunku do przodu/do tyłu

OULXA64,6M,00055FC-53-11SEP20

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — tryb przekładni

Ustawienie trybu przekładni umożliwia dostosowanie punktów automatycznego przełączania biegów w zależności od prędkości silnika.

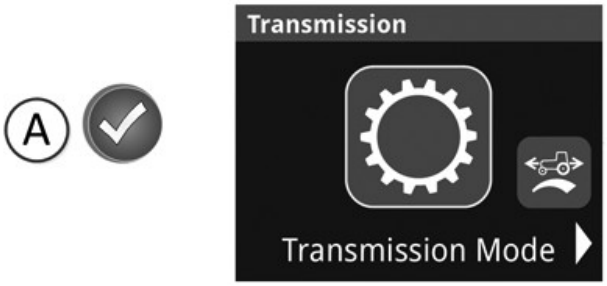
Wcześniejsze przełączenie biegu w górę i późniejsze przełączenie w dół powoduje mniejsze zużycie paliwa podczas lekkich prac.

Późniejsze przełączenie biegu w górę i wcześniejsze przełączenie w dół zapobiega spadkowi wydajności podczas średnich i ciężkich prac.

WAŻNE: Podczas jazdy pod dużym obciążeniem zaleca się wybrać ustawienie "PWR", aby wygenerować wyższą moc silnika po przełączeniu.

Ustawienie "ECO" nadaje się tylko do lekkich prac polowych oraz jazdy po drogach z niezbyt ciężkim ładunkiem.

1. Uzyskać dostęp do trybu przekładni w menu przekładni, patrz "Przekładnia AutoQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX368298—UN—19DEC18

A—Potwierdź

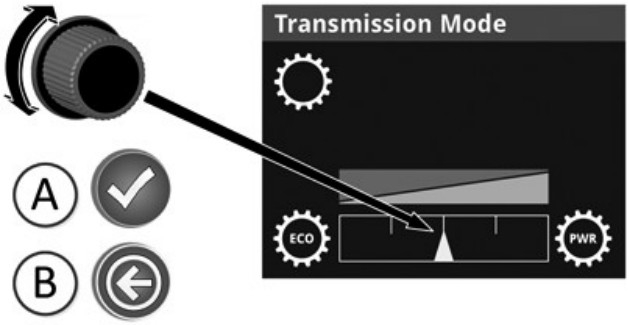
3. Wybrać ustawienie i zatwierdzić za pomocą (A).

   Tryb ECO: Ręczna regulacja obrotów silnika / pedał przyspieszenia powyżej 85% prędkości maksymalnej i prędkość silnika powyżej 1870 obr./min: Przekładnia zmieni bieg na wyższy.
   Ręczna regulacja obrotów silnika / pedał przyspieszenia powyżej 55% prędkości maksymalnej i prędkość silnika poniżej 1300 obr./min: przekładnia zmienia bieg na niższy.
   Ręczna regulacja obrotów silnika / pedał przyspieszenia poniżej 55% prędkości maksymalnej i prędkość silnika poniżej 1100 obr./min: przekładnia zmienia bieg na niższy.

   Tryb mocy: Ręczna regulacja obrotów silnika / pedał przyspieszenia powyżej 85% prędkości maksymalnej i prędkość silnika powyżej 2100 obr./min: Przekładnia zmieni bieg na wyższy.
   Ręczna regulacja obrotów silnika / pedał przyspieszenia powyżej 55% prędkości maksymalnej i prędkość silnika poniżej 1720 obr./min: przekładnia zmienia bieg na niższy.
   Ręczna regulacja obrotów silnika / pedał przyspieszenia poniżej 55% prędkości maksymalnej i prędkość silnika poniżej 1100 obr./min: przekładnia zmienia bieg na niższy.

   Ustawienia pośrednie:

   - Ustawienie dalej w lewo (w kierunku "ECO") powoduje przełączenie przekładni na następny wyższy bieg już przy niższych obrotach silnika. Jeśli prędkość silnika spadnie wraz ze wzrostem obciążenia, przekładnia przełączy się na następny niższy bieg później.
   - Ustawienie dalej w prawo (w kierunku "PWR") powoduje przełączenie przekładni na następny wyższy bieg dopiero przy wyższych obrotach silnika. Jeśli prędkość silnika spadnie wraz ze wzrostem obciążenia, przekładnia przełączy się na następny niższy bieg wcześniej.



LX368299—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,00055FD-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — PowrReverser™



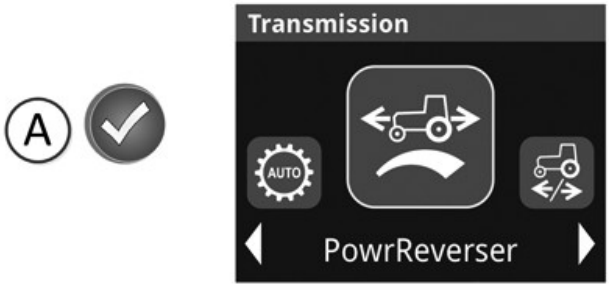
RXA0152950—UN—21JUL16

Ikona PowrReverser™

Modulacja PowrReverser™ ustala agresywność zmiany kierunku. Modulację można ustawiać w zakresie 1–10.

Ustawienie "1" oznacza najmniej agresywne zachowanie i jest używane w zastosowaniach, w których wymagana jest płynna zmiana kierunku. Ustawienie "10" oznacza najbardziej agresywne zachowanie i jest używane w zastosowaniach, gdzie wymagana jest wysoka wydajność i szybkie zmiany kierunku.

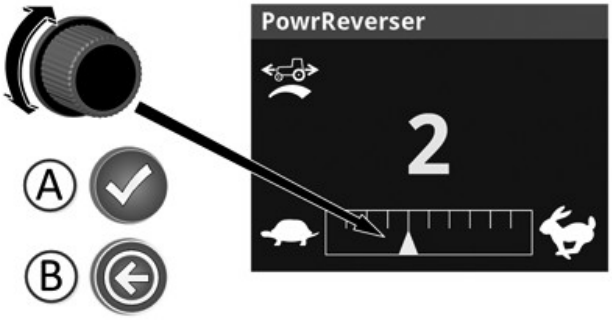
1. Uzyskać dostęp do PowrReverser™ w menu przekładni, patrz "Przekładnia AutoQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Ustawić agresywność zmiany kierunku i zatwierdzić za pomocą (A). 1 to ustawienie najmniej agresywne, 10 to ustawienie najbardziej agresywne.



LX361252—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,00055FE-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — stosunek do przodu/do tyłu

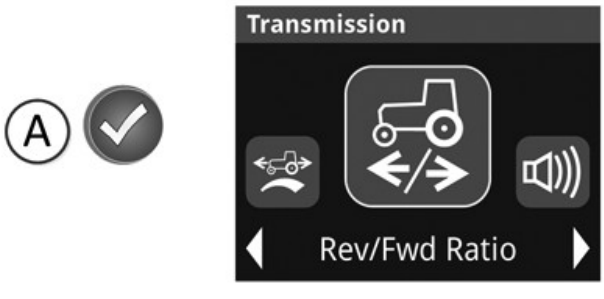


RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona stosunku do tyłu/do przodu

Podczas zmiany kierunku z jazdy do przodu na jazdę do tyłu można wybrać automatyczną zmianę biegu na bieg wyższy lub niższy. Automatyczna zmiana biegów sprzyja manewrom podczas jazdy, np. przy pracy z ładowaczem czołowym.

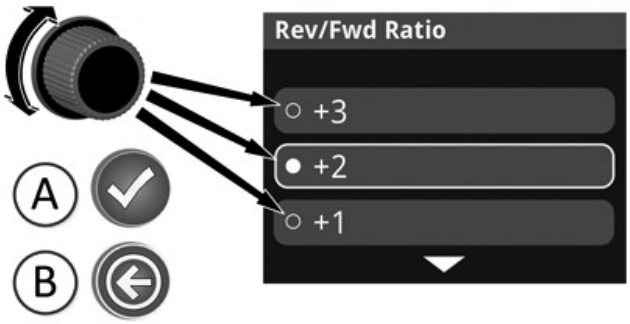
1. Uzyskać dostęp do stosunku jazdy do przodu/do tyłu w menu przekładni, patrz "Przekładnia AutoQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361270—UN—19DEC18

A—Potwierdź

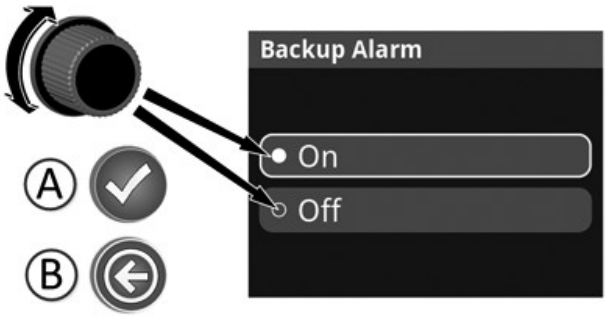
3. Wybrać liczbę biegów, która ma być przełączana automatycznie i zatwierdzić za pomocą (A). *Wybór +1, +2 itd. oznacza liczbę biegów, które są przełączane w górę lub w dół podczas zmiany kierunku jazdy na kierunek wsteczny.*



LX361271—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,00055FF-53-28AUG23



LX361269—UN—19DEC18

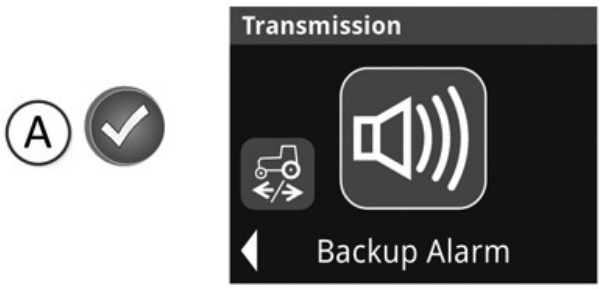
A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,0005600-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — alarm cofania

Alarm cofania służy jako środek zapobiegania wypadkom i może być wymagany przez ustawodawstwo lokalne. Przy uaktywnionym alarmie cofania zmiana kierunku jazdy jest sygnalizowana przez ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Sygnał ostrzegawczy ostrzega ludzi w pobliżu, że ciągnik porusza się do tyłu.

1. Uzyskać dostęp do alarmu cofania w menu przekładni, patrz "Przekładnia AutoQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).

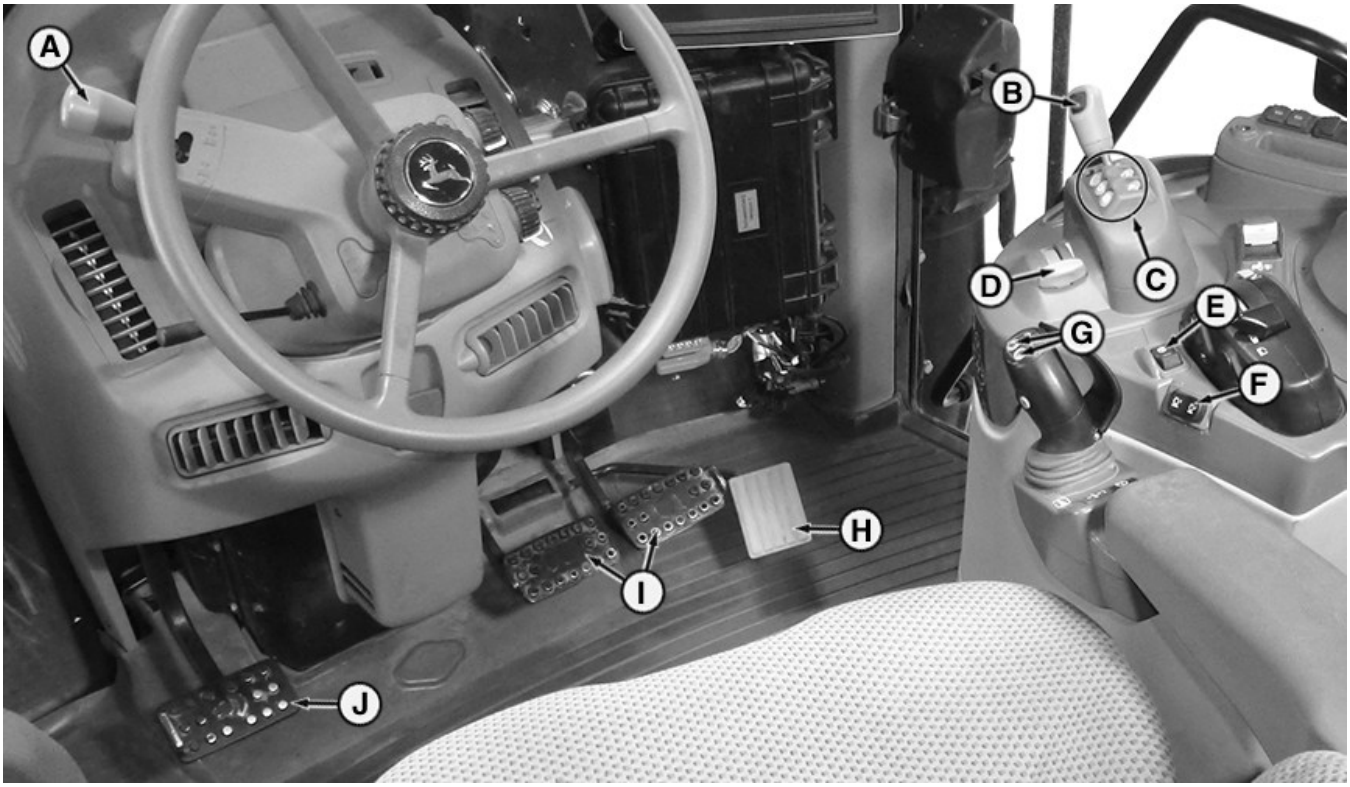


LX361272—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Włączyć lub wyłączyć alarm cofania i zatwierdzić za pomocą (A).

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — elementy sterownicze bez CommandARM™



LX364234—UN—28JAN19

A—Dźwignia rewersera
B—Dźwignia przełączania
C—Zespół przełączania zakresów
D—Ręczna regulacja obrotów silnika
E—Wybór biegu początkowego
F—Ustawiona prędkość silnika 1/2



LX364236—UN—28JAN19

K—Dźwignia sterująca blokady postojowej

G—Przyciski przełączania biegów na joysticku, przełączanie w górę/w dół[1]
H—Pedał przyspieszenia
I—Pedały hamulca
J—Pedał sprzęgła

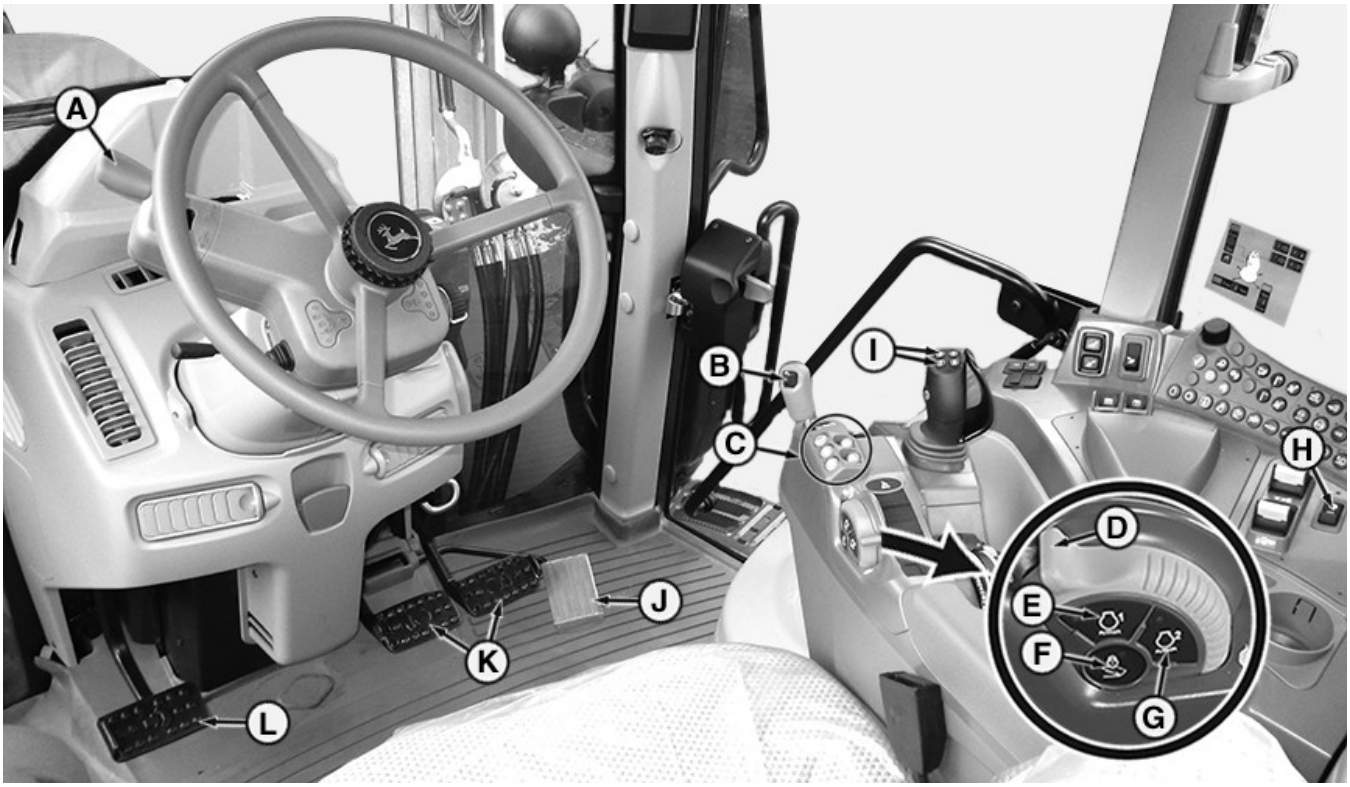
Informacje na temat dodatkowych ustawień można znaleźć w tej sekcji 50H:

- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, menu
- Symbole w menu przekładni
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, biegi początkowe
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, PowrReverser™
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, stosunek do przodu/do tyłu
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, prędkości minimalna
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, przewidywanie obciążenia
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, spadek przy wł./wył. WOM
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, AutoClutch
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, alarm cofania

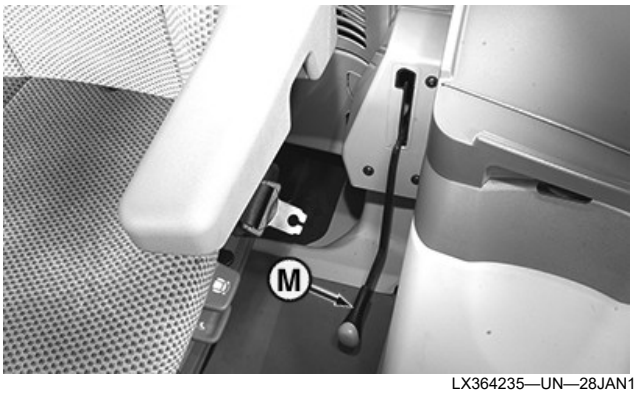
OULXA64,6M,0005601-53-28AUG23

[1] *Zależnie od wyposażenia*

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — elementy sterownicze z CommandARM™



LX364233—UN—28JAN19



LX364235—UN—28JAN19

A—Dźwignia rewersera
B—Dźwignia przełączania
C—Zespół przełączania zakresów
D—Ręczna regulacja obrotów silnika
E—Ustawiona prędkość silnika 1
F—Pedał przyspieszenia, zapisywanie/kasowanie położenia pedału
G—Ustawiona prędkość silnika 2
H—Wybór biegu początkowego
I—Przyciski przełączania biegów, przełączanie w górę/w dół[2]
J—Pedał przyspieszenia
K—Pedały hamulca
L—Pedał sprzęgła
M—Dźwignia sterująca blokady postojowej

Informacje na temat dodatkowych ustawień można znaleźć w tej sekcji 50H:

- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, menu
- Symbole w menu przekładni
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, biegi początkowe
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, PowrReverser™
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, stosunek do przodu/do tyłu
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, prędkości minimalna
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, przewidywanie obciążenia
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, spadek przy wł./wył. WOM
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, AutoClutch
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS, alarm cofania

OULXA64,6M,0005602-53-28AUG23

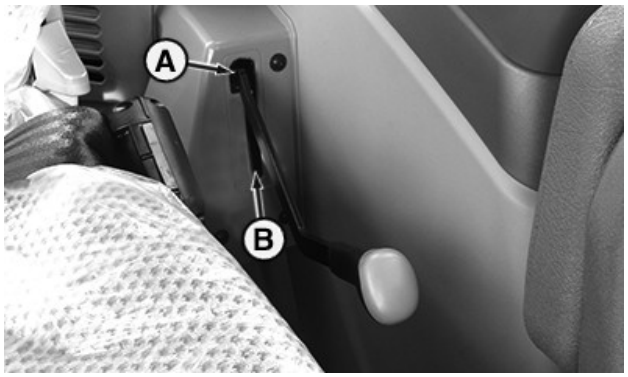
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — dźwignia sterująca blokady postojowej

WAŻNE: Unikać uszkodzenia przekładni.

[2] *Zależnie od wyposażenia*

Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować przeciążenie przekładni prowadzące do powstania szkód materialnych.

Blokadę postojową można włączać tylko przy zatrzymanym ciągniku.



LX364237—UN—28JAN19

Położenie dźwigni (A) — blokada postojowa włączona

- Zapobiega toczeniu się ciągnika.
- Służy do pracy przy zatrzymanym (nieruchomym) ciągniku.

Położenie dźwigni (B) — ciągnik gotowy do jazdy

- Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się *N*.

WSKAZÓWKA: Dźwignię sterującą blokady postojowej można przesunąć z położenia (B) tylko przy zatrzymanym ciągniku.

Aby zaparkować ciągnik, postępować w następujący sposób:

1. Zatrzymać ciągnik.
2. Przełączyć kierunek jazdy w położenie neutralne.
3. Przesunąć dźwignię sterującą blokady postojowej w położenie (A) i tam przytrzymać, dopóki blokada postojowa nie zostanie włączona.

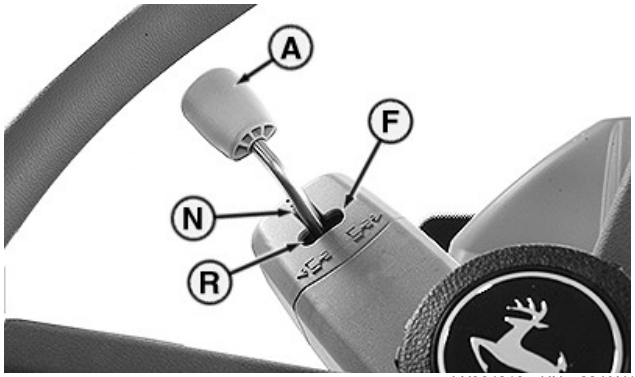
Przy włączonej blokadzie postojowej żaden kierunek jazdy (N/F/R) nie jest pokazywany na wyświetlaczu słupka narożnego.

OULXA64,6M,0005603-53-28AUG23

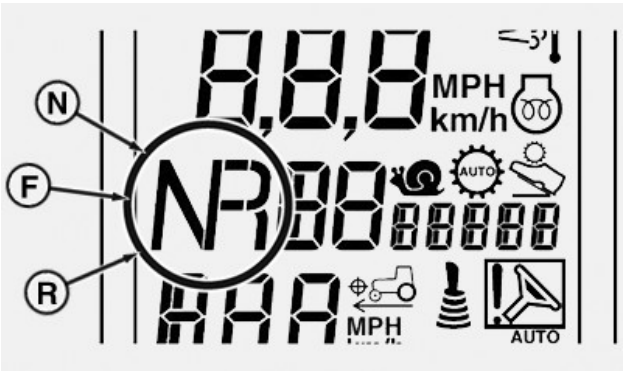
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — dźwignia rewersera

WAŻNE: Dozwolone są tylko pokazane położenia przełączania. Ręczne wymuszenie położeń pośrednich może spowodować usterkę.

Aby zmienić kierunek jazdy, nie trzeba używać sprzęgła.



LX364216—UN—22JAN19



LX364217—UN—23JAN19

Kierunek jazdy na wyświetlaczu

Gdy dźwignia rewersera (A) zostanie sprowadzona w położenie przełączania i zwolniona, automatycznie powróci w położenie środkowe, jak pokazano. Wybrany kierunek jazdy jest uaktywniony i ciągnik natychmiast ruszy z miejsca.

Kierunek jazdy pozostaje aktywny, dopóki nie nastąpi jedna z następujących sytuacji:

- Wybrano inny kierunek jazdy.
- Wybrano położenie przełączania (N).
- Blokada postojowa jest włączona.
- Silnik jest wyłączony.

Podczas uruchamiania silnika kierunek jazdy nie jest nakazywany. Przekładnia automatycznie ustawia się w położeniu neutralnym i koła nie są napędzane.

Położenia robocze:

(N) — położenie neutralne

Kierunek jazdy jest ustawiony na neutralny i koła nie są napędzane. Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się ***N***.

(F) — jazda do przodu

Jazda do przodu jest aktywna i koła są napędzane. Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się ***F***.

(R) — jazda do tyłu

Jazda do tyłu jest aktywna i koła są napędzane. Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawia się ***R***.

Aby ruszyć ciągnikiem, postępować w następujący sposób:

1. Nacisnąć hamulec i odblokować hamulec postojowy.
2. Uaktywnić żądany kierunek jazdy dźwignią rewersera.
3. Rozpocząć jazdę.

Jeśli uaktywnione zostanie położenie neutralne, ciągnik będzie się toczyć aż do zatrzymania.

WSKAZÓWKA: W ciągnikach z joystickiem elektrycznym jazdę do przodu i do tyłu można wybierać za pomocą przycisków joysticka.

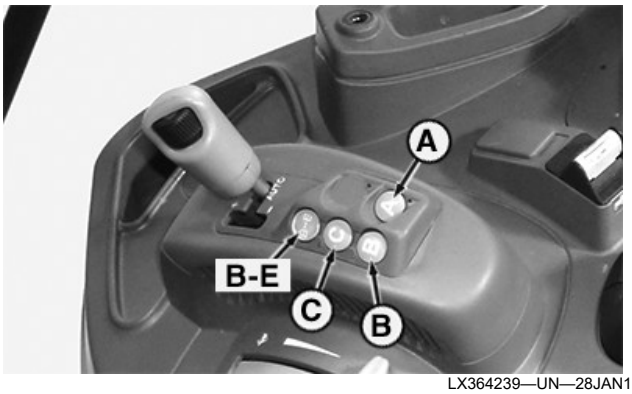
OULXA64,6M,0005604-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - zespół przełączania zakresów

Przekładnię można przełączać na wszystkich biegach i zakresach pod obciążeniem, bez używania sprzęgła.

Zakresy przekładni są przełączane elektrycznie. Używanie sprzęgła nie jest tu konieczne. Na każdy zakres składają się cztery biegi.

W przypadku przekładni 20/20 wymagany zakres włącza się przez naciśnięcie jednego z przycisków (A, B, C lub BCDE). Przycisk włączonego zakresu zacznie się świecić.

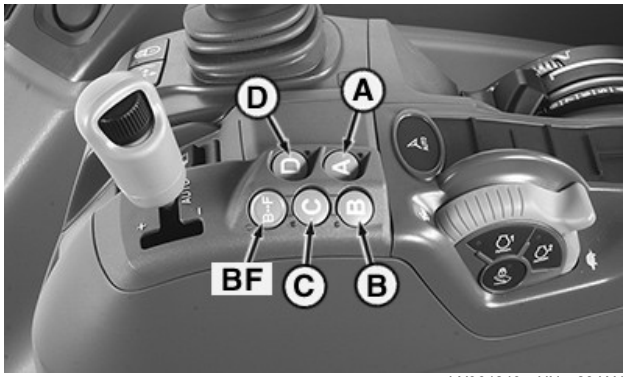


LX364239—UN—28JAN19

Zespół przełączania zakresów bez CommandARM™

A—Kontrolka i przycisk zakresu A
B—Kontrolka i przycisk zakresu B
C—Kontrolka i przycisk zakresu C
BE—Kontrolka i przycisk zakresów B do E

W przypadku przekładni 24/24 wymagany zakres włącza się przez naciśnięcie jednego z przycisków (A, B, C, D lub BF). Przycisk włączonego zakresu zacznie się świecić.



LX364240—UN—28JAN19

Zespół przełączania zakresów z CommandARM™

A—Kontrolka i przycisk zakresu A
B—Kontrolka i przycisk zakresu B
C—Kontrolka i przycisk zakresu C
D—Kontrolka i przycisk zakresu D
BF—Kontrolka i przycisk zakresów B do F

Każdy zakres obejmuje określony zakres prędkości i jest przeznaczony do określonych prac:

- **Zakres A:** Uprawa podstawowa.
- **Zakres B:** Orka wtórna z użyciem tylnego WOM, praca z ładowaczem i oprysk.
- **Zakres C:** Praca z ładowaczem, oprysk, siew, koszenie, nawożenie i prace transportowe w polu.
- **Zakres D:**[3] dla prac transportowych.
- **Zakres BCDE:**[4] łączy prędkości postępowe zakresów B, C, D i E. Ten zakres jest zalecany do prac transportowych.
- **Zakres BF:**[3] łączy prędkości postępowe zakresów B, C, D, E i F. Ten zakres jest zalecany do prac transportowych.

WSKAZÓWKA: Informacje na temat prędkości postępowych zawiera sekcja 50D.

Podczas jazdy z przekładnią 20/20 w zakresie BCDE przekładnia przełącza się automatycznie pomiędzy zakresami od B do E w trybie automatycznym.

Podczas jazdy z przekładnią 24/24 w zakresie BF przekładnia przełącza się automatycznie pomiędzy zakresami od B do F w trybie automatycznym.

W trybie automatycznym przekładnia przełącza się automatycznie na następny wyższy zakres, gdy osiągnięty zostanie najwyższy bieg w zakresie. Przekładnia automatycznie reguluje obroty silnika, aby zapewnić optymalny stosunek mocy do zużycia paliwa. W takim przypadku zarówno biegi, jak i zakresy są wybierane przez przekładnię automatycznie.

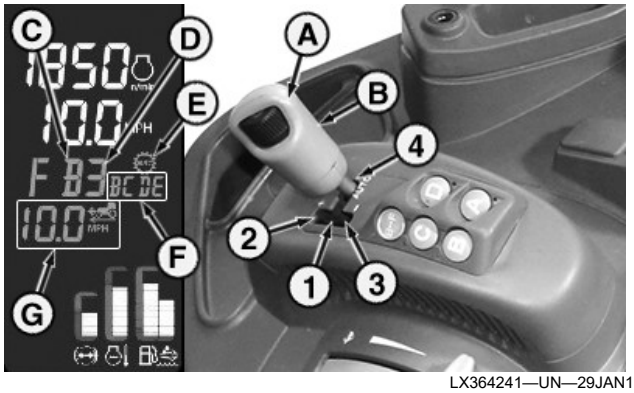
OULXA64,6M,0005605-53-28AUG23

[3] *Tylko z przekładnią 24/24*
[4] *Tylko z przekładnią 20/20*

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — dźwignia przełączania

Przekładnię można przełączać na wszystkich biegach i zakresach pod obciążeniem, bez używania sprzęgła.

Automatyczny lub ręczny tryb przełączania można wybrać dźwignią przełączania (B).



LX364241—UN—29JAN19

Dźwignia przełączania bez CommandARM™ ™

A—Pokrętło prędkości
B—Dźwignia przełączania
C—Wybrany zakres
D—Wybrany bieg
E—Symbol trybu automatycznego
F—Dostępne zakresy
G—Ustawiona prędkość maksymalna
1—Położenie dźwigni — tryb ręczny
2—Położenie dźwigni — przełączanie w górę
3—Położenie dźwigni — przełączanie w dół
4—Położenie dźwigni — tryb automatyczny

Tryb automatyczny:

1. Przesunąć dźwignię zmiany biegów (B) do położenia ***4***. Symbol (E) jest wyświetlany na wyświetlaczu słupka narożnego.

   W zakresie BE (przekładnia 20/20) lub BF (przekładnia 24/24) prędkość silnika, zakres i bieg są automatycznie dobierane tak, aby osiągnąć ustawioną prędkość.

2. Prędkość maksymalna ustawiona pokrętłem prędkości (A), która ma być utrzymywana automatycznie przy pełnych obrotach silnika za pomocą pedału przyspieszenia lub ręcznej regulacji obrotów silnika. Aktualnie wybrana prędkość maksymalna (G) jest wyświetlana na wyświetlaczu słupka narożnego.

   - W przypadku przekładni 20/20 można ustawić osobną prędkość maksymalną dla każdego zakresu A, B, C i BE.
   - W przypadku przekładni 24/24 można ustawić osobną prędkość maksymalną dla każdego zakresu A, B, C, D i BF.

   Pokrętło prędkości (A) nie ma ogranicznika i może być regulowane w nieskończoność. Ta prędkość jest utrzymywana automatycznie przy pełnych obrotach silnika za pomocą pedału przyspieszenia lub ręcznej regulacji obrotów silnika. Zmiany w stosunku do ostatniego ustawienia są rozpoznawane i zapisywane przez układ elektroniczny ciągnika. Jeśli ustawienie prędkości maksymalnej zostanie zmienione za pomocą pokrętła prędkości (A) podczas jazdy, zawsze przyjmowane jest ostatnie ustawienie.

Tryb ręczny:

W trybie ręcznym można wybrać cztery biegi w jednym zakresie.

1. Przesunąć dźwignię przełączania (B) w położenie ***1***.
2. Aby przełączyć bieg w górę, popchnąć dźwignię przełączania (B) z położenia ***1*** do przodu w położenie ***2***.

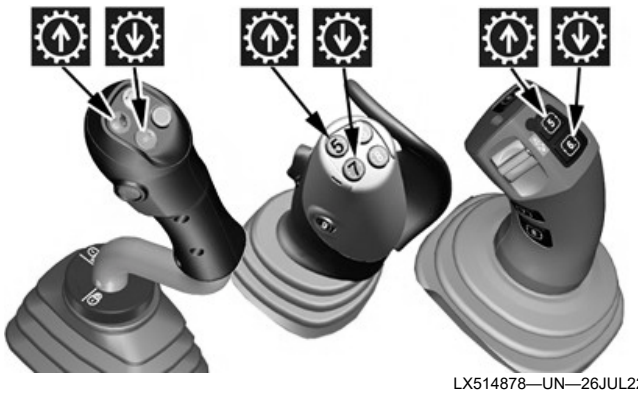
   Po zwolnieniu dźwignia przełączania (B) powraca automatycznie w położenie ***1***.
3. Aby przełączyć bieg w dół, należy pociągnąć dźwignię przełączania do tyłu z położenia ***1*** w położenie ***3***.

Dwukrotne przełączenie biegu w górę lub w dół w krótkich odstępach czasu dźwignią przełączania powoduje przełączenie na następny wyższy lub niższy zakres (tylko BE lub BF).

Wybrany zakres (C) i wybrany bieg (D) są wyświetlane na wyświetlaczu słupka narożnego.

- W przypadku przekładni 20/20 przekładnia automatycznie przełączy się na zakres D (np. w zakresie BE) po osiągnięciu najwyższego biegu w zakresie C.
- W przypadku przekładni 24/24 przekładnia automatycznie przełączy się na zakres E (np. w zakresie BF) po osiągnięciu najwyższego biegu w zakresie D.

W ciągnikach z joystickiem biegi można zmieniać w górę i w dół przy użyciu przycisków przełączania biegów W GÓRĘ ▲ i W DÓŁ ▼.

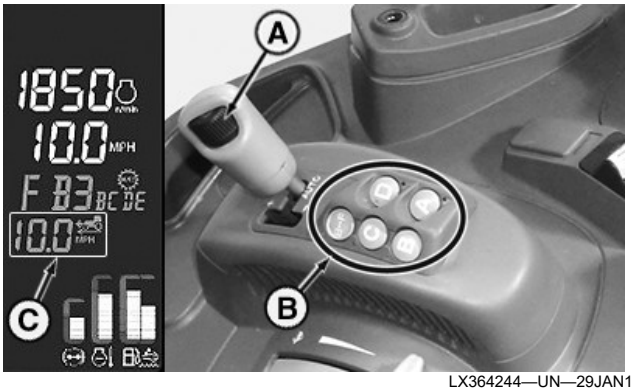


LX514878—UN—26JUL22

Joystick mechaniczny / joystick elektryczny w wersji 1 i wersji 2

OULXA64,6M,0005606-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — ustawiona maksymalna prędkość postępowa



LX364244—UN—29JAN19

A—Pokrętło prędkości maksymalnej
B—Przyciski wyboru zakresu
C—Ustawiona maksymalna prędkość postępowa

Wybrać żądany zakres przy użyciu przycisków (B) i ustawić maksymalną żądaną prędkość (C) przy użyciu pokrętła prędkości (A).

WSKAZÓWKA: Funkcja maksymalnej prędkości postępowej (C) działa tylko w trybie automatycznym.

W trybie ręcznym ciągnik może jechać z prędkością wyższą niż maksymalna ustawiona prędkość.

WSKAZÓWKA: W zakresie BCDE (z przekładnią 20/20) lub BF (z przekładnią 24/24) maksymalna możliwa prędkość jazdy do tyłu wynosi 30 km/h (18.6 mph).

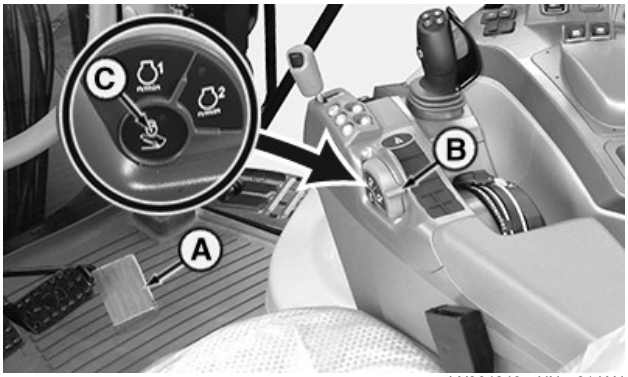
WSKAZÓWKA: Przy włączonym WOM pierwszeństwo ma prędkość WOM. Aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość postępową, przekładnia ciągnika przełącza się automatycznie.

OULXA64,6M,0005607-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — pedał przyspieszenia i ręczna regulacja obrotów silnika

WSKAZÓWKA: W trybie ręcznym automatyczna redukcja obrotów silnika przy niskich obciążeniach nie jest aktywna.

Prędkością steruje się za pomocą pedału przyspieszenia i ręcznej regulacji obrotów silnika. Sygnał używany do sterowania jest zawsze sygnałem nakazującym wyższą prędkość silnika.



LX364246—UN—31JAN19

A—Pedał przyspieszenia
B—Ręczna regulacja obrotów silnika
C—Przycisk zapisywania/kasowania położenia pedału (tylko CommandARM™)

Jeśli pedał przyśpieszenia lub ręczna regulacja obrotów silnika zostaną przestawione w położenie wyższej prędkości, prędkość silnika wzrośnie.

Przycisk (C) pozwala zapisać położenie pedału przyspieszenia. W celu zapisania postępować w następujący sposób:

1. Ustawić pedał w wymaganym położeniu.
2. Nacisnąć przycisk (C), a następnie go zwolnić.
3. Zwolnić pedał w ciągu dwóch sekund. Po zapisaniu położenia pedału zapala się kontrolka na przycisku (C).

WSKAZÓWKA: Nie można zapisać położenia pedału, jeśli:

- *Blokada postojowa jest włączona.*
- *Kierunek jazdy jest w położeniu neutralnym.*
- *Wciśnięty jest pedał sprzęgła.*
- *Wciśnięte są pedały hamulca.*

Zapisane położenie pedału można usunąć, wykonując jedną z następujących czynności:

- Ponownie nacisnąć przycisk (C).
- Zaciągnąć hamulec.
- Wcisnąć pedał sprzęgła.
- Ponownie ustawić pedał przyspieszenia w zapisanym położeniu pedału.

Po usunięciu zapisanego położenia pedału kontrolka na przycisku (C) zgaśnie.

Podczas jazdy ciągnikiem w trybie automatycznym funkcja obniżania prędkości silnika w zależności od obciążenia jest aktywna. Po osiągnięciu ustawionej prędkości jazdy obroty silnika regulowane są automatycznie w zależności od potrzeb.

- W trybie ręcznym prędkość jest bezpośrednio uzależniona od ustawienia ręcznej regulacji obrotów

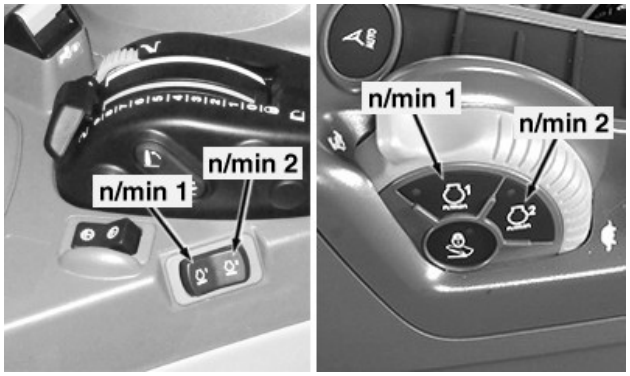
silnika lub pedału przyspieszenia. Prędkość silnika zmienia się w zależności od położenia pedału.

- W trybie automatycznym, prędkość silnika jest sterowana w zależności od obciążenia. Położenie ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału przyspieszenia nie odgrywa żadnej roli.
- Gdy ustawiona prędkość silnika jest aktywna, prędkość obrotową silnika można tymczasowo zwiększyć za pomocą pedału przyspieszenia lub ręcznej regulacji obrotów silnika.

OULXA64,6M,0005608-53-28AUG23

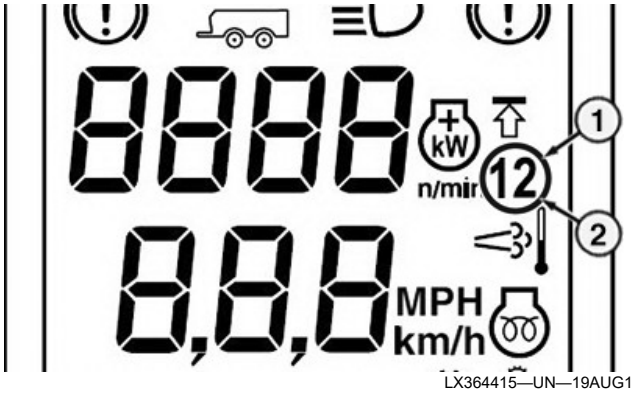
Przekładnia CommandQuad™ PLUS — ustawiona prędkość silnika

Wyregulować prędkość silnika przy użyciu ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału sterowania prędkością.



LX364245—UN—29JAN19

Bez CommandARM™ / z CommandARM™



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, ustawiona prędkość silnika 1
  Służy do aktywacji, dezaktywacji lub zapisywania prędkości silnika, która zostanie ustawiona automatycznie po aktywacji.
- **n/min 2**, ustawiona prędkość silnika 2
  Służy do aktywacji, dezaktywacji lub zapisywania prędkości silnika, która zostanie ustawiona automatycznie po aktywacji.

Kontrolki:

Pamięć uaktywnionej prędkości silnika jest wyświetlana w sposób pokazany na rysunku.

Ustawić i zapisać prędkości obrotowe silnika:
W celu dokonania zapisu ustawić prędkość silnika za pomocą ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału przyspieszenia i nacisnąć **n/min 1** lub **n/min 2** aż do usłyszenia sygnału dźwiękowego.

Ustawienie prędkości silnika 1 lub 2 można również wykonać poprzez menu silnika. Patrz "Menu silnika" w sekcji 20.

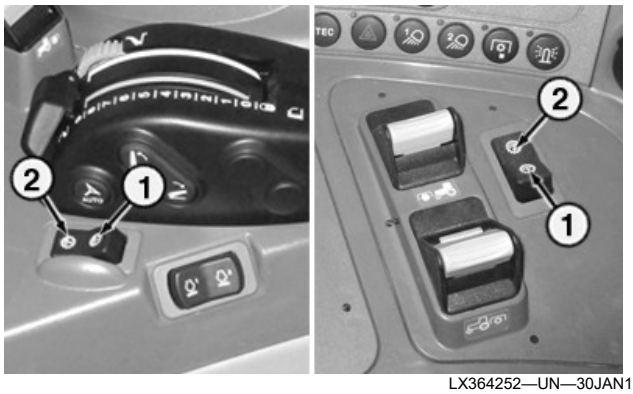
Włączanie i wyłączanie ustawionej prędkości silnika n/min 1 lub n/min 2:
Po naciśnięciu jednego z przycisków prędkość obrotowa silnika zostanie automatycznie ustawiona na zapisaną wartość. Sterowanie silnika zapewnia utrzymanie stałej prędkości silnika. Wyświetlacz słupka narożnego pokazuje wybraną ustawioną prędkość silnika.

Ponowne naciśnięcie przycisku dezaktywuje ustawioną prędkość silnika. Prędkość silnika dostosowuje się do wartości wyznaczonej przez pedał sterowania prędkością lub ręczną regulację obrotów silnika.

WSKAZÓWKA: Ustawiona prędkość silnika jest dostępna tylko wtedy, gdy przekładnia jest ustawiona w trybie ręcznym lub aktywny jest neutralny kierunek jazdy. Podczas przełączania na tryb automatyczny, ustawiona prędkość jest dezaktywowana.

OULXA64,6M,0005609-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — wybór biegu początkowego



LX364252—UN—30JAN19

Bez CommandARM™ / z CommandARM™

1—Wybierz bieg początkowy 1
2—Wybierz bieg początkowy 2

Bieg początkowy określa, do jakiego biegu przekładnia przełączy się automatycznie w dół podczas zatrzymywania ciągnika.

Jeśli uaktywniony jest bieg początkowy, przekładnia

automatycznie włączy wybrany bieg początkowy po zatrzymaniu.

WSKAZÓWKA: Podczas zatrzymywania przekładnia przełączy się na bieg początkowy tylko wtedy, gdy aktualnie włączony bieg jest wyższy niż wybrany bieg początkowy.

Te ustawienia są zapisywane i automatycznie ponownie aktywowane przy ponownym uruchomieniu ciągnika.

Dotyczy przekładni 20/20:

- Można ustawić jeden wspólny bieg początkowy dla zakresów od A do C.
- Dla zakresów BCDE można ustawić dwa biegi początkowe.

W przypadku przekładni 24/24:

- Można ustawić jeden wspólny bieg początkowy dla zakresów od A do D.
- Dla zakresów BF można ustawić dwa biegi początkowe.

Biegi początkowe 1 i 2 można przełączać przy użyciu przełącznika. Podczas jazdy może więc nastąpić przełączenie na wyświetlany bieg początkowy i spowodować zwiększenie prędkości jazdy.

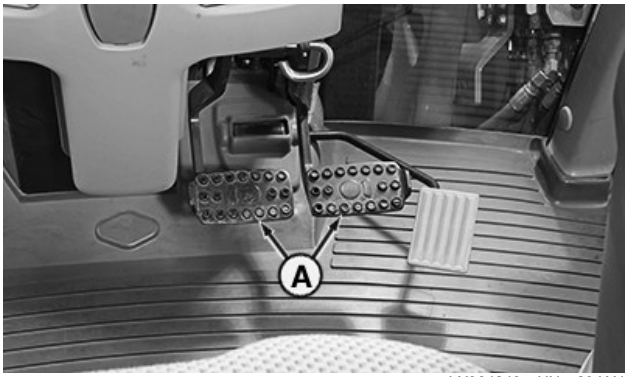
Aby ustawić bieg początkowy, patrz "Przekładnia CommandQuad™ PLUS, biegi początkowe".

OULXA64,6M,000560A-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — pedały hamulca i pedał sprzęgła (funkcja AutoClutch)

WAŻNE: Funkcja AutoClutch działa tylko przy spiętych ze sobą pedałach hamulca. Jeżeli wciśnięty zostanie tylko jeden pedał (np. jako wspomaganie skrętu), funkcja AutoClutch nie włączy się.

WSKAZÓWKA: Przy wykonywaniu manewrów podczas jazdy z wykorzystaniem hamulca do kierowania (wciśnięty tylko jeden pedał hamulca) prędkość obrotowa silnika nie może spaść poniżej 900 obr./min; w przeciwnym razie funkcja AutoClutch stanie się znowu aktywna.



LX364243—UN—29JAN19

A—Pedały hamulca

Hamowanie i używanie sprzęgła przy włączonej funkcji AutoClutch

- Wciśnięcie **obu** pedałów hamulców powoduje obniżenie prędkości lub zatrzymanie ciągnika.
- Pedału sprzęgła nie trzeba wciskać podczas hamowania lub zatrzymywania.
- Jeśli hamulce zostaną ponownie zwolnione, ciągnik automatycznie przyspieszy do prędkości odpowiadającej aktualnemu ustawieniu ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału przyspieszenia.

Hamowanie i używanie sprzęgła przy wyłączonej funkcji AutoClutch

- Jeśli **oba** pedały hamulca zostaną naciśnięte, prędkość ulegnie zmniejszeniu, ale ciągnik ***nie*** zatrzyma się.
- Aby zatrzymać ciągnik, **trzeba również wcisnąć pedał sprzęgła** podczas hamowania.

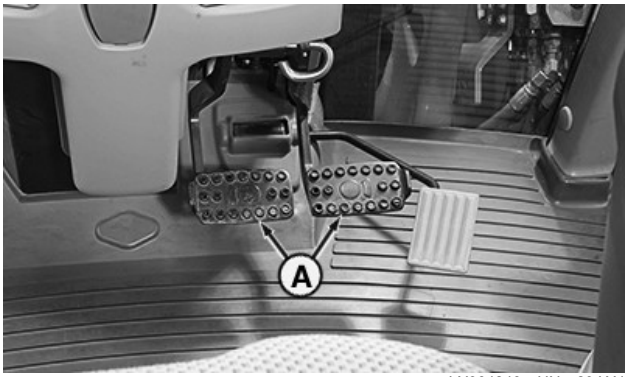
Patrz również "Nożne hamulce hydrauliczne" i "Układ hamulca awaryjnego"* w sekcji 50C.

**Funkcja niedostępna w Ameryce Północnej.*

OULXA64,6M,000560B-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - funkcje specjalne do manewrowania ciągnikiem

WAŻNE: Ten opis odnosi się tylko do sytuacji, gdy funkcja AutoClutch (funkcja sprzęgła automatycznego) jest włączona.



LX364243—UN—29JAN19

A—Pedały hamulca

Funkcję sprzęgła automatycznego uaktywnia się poprzez naciśnięcie hamulca nożnego. Częściowe wciśnięcie **obu** pedałów umożliwia *pełzanie* ciągnika, co ułatwia np. podjeżdżanie tyłem do sprzętu. Całkowite wciśnięcie obu pedałów hamulca zatrzymuje ciągnik. Wciskanie pedału sprzęgła nie jest potrzebne. Stwarza to następujące kwestie związane z bezpieczeństwem:

- Pełny moment obrotowy jest dostępny nawet przy bardzo niskich prędkościach. W pewnych warunkach nawet przeszkody nie zatrzymają ciągnika.
- Jeśli hamulce zostaną zwolnione, ciągnik automatycznie przyspieszy do prędkości odpowiadającej aktualnemu ustawieniu ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału przyspieszenia.
- W przypadku używania ciągnika wyposażonego w konwencjonalną przekładnię ręczną (bez funkcji sprzęgła automatycznego) lub wyłączenia funkcji AutoClutch należy mieć na uwadze, że przekaz mocy pomiędzy silnikiem i przekładnią **nie** zostaje przerwany przy pełnym wciśnięciu pedałów hamulca.

WSKAZÓWKA: Przy włączaniu blokady postojowej na pochyłości należy pamiętać o uruchomieniu obu pedałów hamulca.

Nacisnąć oba pedały hamulca przy skręcie podczas jazdy w dół zbocza, ponieważ spowoduje to szybszą zmianę kierunku ciągnika.

OULXA64,6M,000560C-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — dostosowanie charakterystyki jazdy

Przekładnia CommandQuad™ PLUS oferuje szeroki wybór ustawień własnych. Na ogół te ustawienia maja pozytywny wpływ na zachowanie pojazdu. Jednakże, nieprawidłowe ustawienie może spowodować niepożądaną reakcję ciągnika.

Problem/rozwiązanie
Ciągnik dokonuje zbyt częstych przełączeń w górę lub w dół.
Skorygować czułość zmniejszania prędkości → Ustawianie spadku prędkości Dostosować tryb roboczy do sytuacji podczas jazdy → Dźwignia przełączania Wybrać bieg początkowy w zakresie BC lub BF odpowiednio do przewidywanego obciążenia → Biegi początkowe
Ciągnik dokonuje przełączenia zbyt wcześnie lub zbyt późno.
Skorygować czułość zmniejszania prędkości → Ustawianie spadku prędkości Wyłączyć ustawioną prędkość silnika lub zmienić ustawienie → Ustawiona prędkość silnika Dostosować tryb roboczy do sytuacji podczas jazdy → Dźwignia przełączania
Ciągnik szarpie przy przełączaniu biegów.
Uaktywnić SoftShift → Uaktywnienie SoftShift podczas zmiany biegów Patrz adres TIH29 w "Dostęp do adresów diagnostycznych (poziom użytkownika)", sekcja 300B.
Nierównomierna prędkość jazdy.
Dostosować tryb roboczy do sytuacji podczas jazdy → Dźwignia przełączania
Ciągnik porusza się zbyt wolno lub zbyt szybko.
Zmienić ustawienie maksymalnej prędkości postępowej → Regulacja maksymalnej prędkości postępowej Należy pamiętać, że ustawienie prędkości w trybie automatycznym zawsze odnosi się do ustawienia 100% ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału przyspieszenia. W związku z tym sprawdzić ustawienie prędkości → wyregulować pedał przyspieszenia i/lub ręczną regulację obrotów silnika
Zmienna prędkość silnika (podczas pracy z tylnym WOM).
Skorygować czułość zmniejszania prędkości → Spadek przy wł./wył. WOM Dostosować tryb roboczy do sytuacji podczas jazdy → Dźwignia przełączania
Nieprawidłowo wybrany bieg początkowy.
Wybrać wymagany bieg początkowy w ustawieniach przekładni → Biegi początkowe
Zbyt duża lub zbyt mała różnica pomiędzy prędkością jazdy do przodu i do tyłu.
Ustawić żądany stosunek pomiędzy prędkością jazdy do tyłu/do przodu w ustawieniach przekładni → Stosunek prędkości do tyłu/do przodu
Ewentualne działania korygujące, patrz CommandQuad™ → w tej sekcji

OULXA64,6M,000560D-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - praca z przyczepą na zboczach w śliskich warunkach

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń w wyniku utraty kontroli nad ciągnikiem podczas jazdy w dół zbocza. Podczas zjeżdżania ze śliskiego zbocza koła mogą się zablokować i ciągnik może wpaść w poślizg. Stosować następujące środki ostrożności:

- **Przesunąć dźwignię przełączającą (A) w lewo w położenie 1, aby wybrać tryb ręczny.**

- **Wybrać odpowiedni bieg, aby ograniczyć poślizg.**



LX364247—UN—30JAN19

Dźwignia przełączania bez CommandARM™ ™

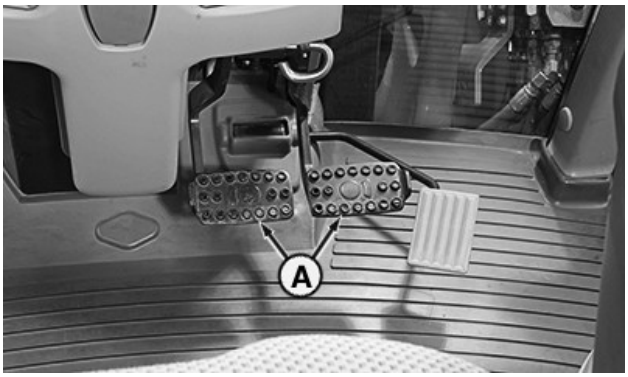
A—Dźwignia przełączania
1—Położenie trybu ręcznego

OULXA64,6M,000560E-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — zatrzymywanie i parkowanie ciągnika

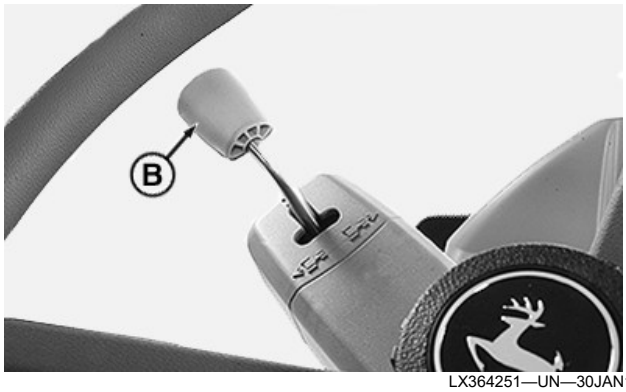
UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń w wyniku utraty kontroli nad ciągnikiem. Przed wyjazdem na drogę spiąć razem pedały hamulca (A).

WSKAZÓWKA: AutoClutch jest automatyczną funkcją sprzęgła, która przerywa przekaz napędu pomiędzy silnikiem i przekładnią, gdy oba pedały hamulca zostaną wciśnięte.



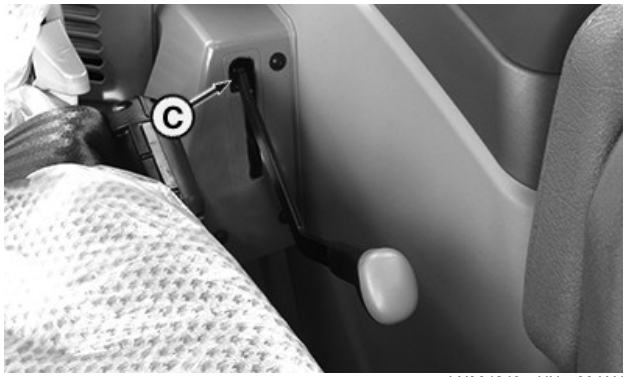
LX364243—UN—29JAN19

1. Ustawić pedał sterowania prędkością i ręczną regulację obrotów silnika w położeniu niskiej prędkości silnika.
   a. Przy wyłączonym AutoClutch wcisnąć oba pedały hamulca (A) i pedał sprzęgła.
   b. Przy włączonym AutoClutch wcisnąć oba pedały hamulca (A). Wciskanie pedału sprzęgła **nie** jest potrzebne. Wciśnięcie hamulców włączy AutoClutch (funkcję sprzęgła automatycznego).
2. Doprowadzić ciągnik do zatrzymania.
3. Przesunąć dźwignię rewersera (B) w położenie neutralne.



LX364251—UN—30JAN19

4. Ustawić dźwignię sterującą blokady postojowej w położeniu (C) (blokada postojowa włączona).



LX364249—UN—30JAN19

5. Opuścić sprzęt i wyłączyć tylny WOM.
6. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Zatrzymywanie ciągnika z AutoClutch

WSKAZÓWKA: Funkcja AutoClutch nie jest aktywna, gdy hamowane jest jedno koło i jednocześnie prędkość silnika wynosi powyżej 900 obr./min. Oznacza to: Wciśnięcie jednego pedału hamulca, jako wspomagania przy kierowaniu, nie powoduje uaktywnienia sprzęgła, dopóki prędkość obrotowa silnika będzie wyższa niż 900 obr./min.

Nacisnąć oba pedały hamulca. Hamulce spowodują włączenie AutoClutch. Gdy hamulce zostaną zwolnione, ciągnik ponownie przyspieszy do uprzednio ustawionej prędkości.

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. Hamowanie przy wysokiej prędkości silnika wymaga większej siły nacisku na pedały, niż hamowanie przy niskiej prędkości silnika.

Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych nagłym lub niespodziewanym przyspieszeniem. Gdy hamulec nożny zostanie zwolniony, ciągnik automatycznie przyspieszy do wstępnie wybranej prędkości.

Używanie położenia neutralnego

Położenie neutralne przekładni uzyskuje się (przy pracującym silniku) poprzez przełączenie dźwigni rewersera (B) w położenie neutralne. W położeniu neutralnym ciągnik może się odtoczyć.

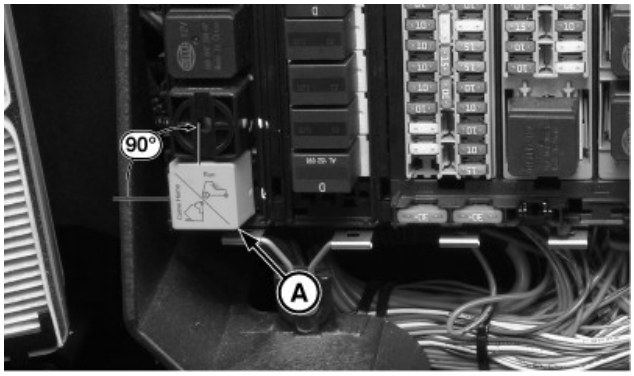
Używanie blokady postojowej

UWAGA: Przed opuszczeniem ciągnika zawsze włączać blokadę postojową.

Aby utrzymać ciągnik nieruchomo i zapobiec jego toczeniu, włączyć blokadę postojową dźwignią (C). Blokady postojowej nie wolno włączać, dopóki ciągnik nie zatrzyma się, aby nie obciążać nadmiernie przekładni.

OULXA64,6M,000560F-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - tryb awaryjny



LX514956—UN—22NOV23

Złącze obrócone o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara

A—Złącze

W przypadku usterki elektrycznej przekładni prawdopodobnie możliwa będzie dalsza jazda ciągnikiem w trybie awaryjnym.

W tym celu należy zatrzymać silnik, wyciągnąć złącze (A), obrócić je o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara i włożyć ponownie jak pokazano. Następnie ponownie uruchomić silnik.

Patrz również informacje na temat bezpieczników i przekaźników (LCS i FRM) w sekcji 220B.

WSKAZÓWKA: W trybie awaryjnym:

1. *Prędkość obrotowa silnika jest ograniczona do 1500 obr./min.*
2. *Tylko trzeci bieg jest dostępny w zakresach prędkości od B do D. Zakres prędkości A jest niedostępny.*
3. *Funkcja AutoClutch jest wyłączona.*
4. *Zatrzymać ciągnik w celu przełączenia zakresu prędkości.*
5. *Zmiana kierunku jest możliwa tylko przy zatrzymanej maszynie i wciśniętym pedale sprzęgła.*

Aby ruszyć, należy postępować w następujący sposób:

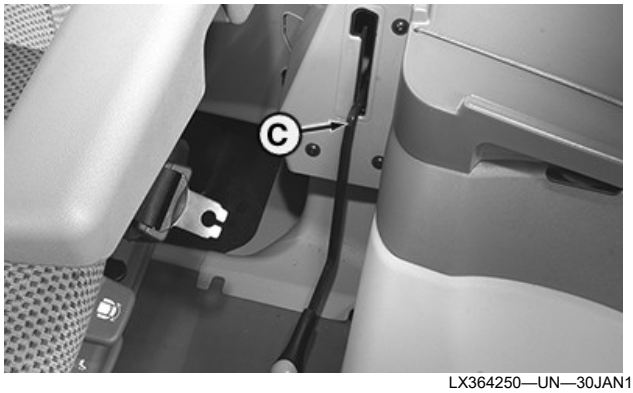
1. Postępować zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu informacyjnym.
2. Wcisnąć i przytrzymać pedał sprzęgła.
3. Wybrać wymagany zakres.
4. Wybrać kierunek jazdy przy użyciu dźwigni rewersera.
5. Ruszyć, zwalniając pedał sprzęgła.

OULXA64,6M,0005610-53-22SEP23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — holowanie ciągnika

Pierwsza sytuacja: problemy z przenoszeniem napędu, ale silnik działa.

1. Przyłączyć ciągnik do pojazdu holującego.
2. Uruchom silnik.
3. Przesunąć dźwignię hamulca postojowego w położenie (C).



LX364250—UN—30JAN19

C—Dźwignia sterująca blokady postojowej

4. W przypadku przekładni 20/20 wybrać zakres BCDE. W przypadku przekładni 24/24 wybrać zakres BF.

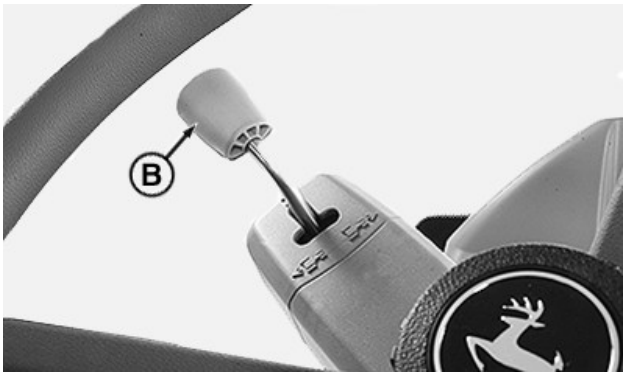


LX364247—UN—30JAN19

Dźwignia przełączania bez CommandARM™ ™

A—Dźwignia przełączania
1—Położenie trybu ręcznego

5. Przesunąć dźwignię przełączania (A) w położenie trybu ręcznego (1) i włączyć bieg C4.
6. Przesunąć dźwignię rewersera (B) w położenie neutralne.



LX364251—UN—30JAN19

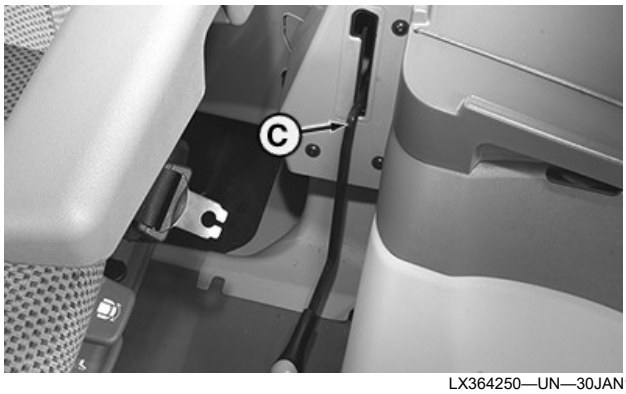
B—Dźwignia rewersera

7. Wyłączyć napęd kół przednich.
8. Holować ciągnik z maksymalną prędkością 10 km/h (6 mph).

Druga sytuacja: usterka lub niemożliwość uruchomienia silnika

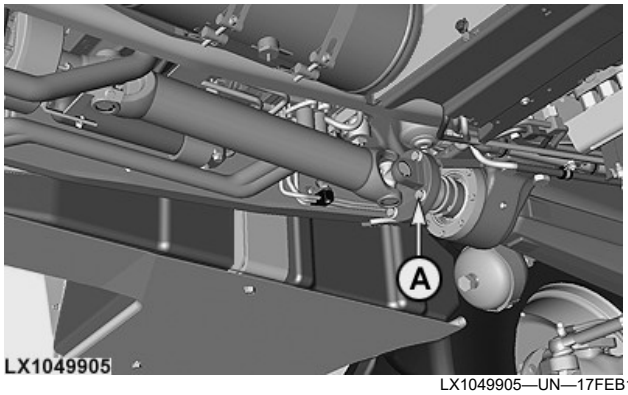
UWAGA: Bez ciśnienia hydraulicznego układ kierowniczy działa tylko w trybie awaryjnym. Kierowanie wymaga wysiłku i jest powolne. Kierowca pojazdu holującego musi mieć to na uwadze i pamiętać, aby zdecydowanie zwolnić przed zmianą kierunku.

1. Przyłączyć ciągnik do pojazdu holującego.
2. Wyłączyć stacyjkę i umieścić złącze trybu awaryjnego w położeniu trybu awaryjnego (patrz "Tryb awaryjny" w tej sekcji).
3. Włączyć stacyjkę.
4. Przesunąć dźwignię hamulca postojowego w położenie (C).



LX364250—UN—30JAN19

5. Jeśli ciągnik ma być holowany ponad jeden kilometr (0,6 mili), wał przegubowy musi zostać wymontowany. W tym celu wykręcić śruby (A).



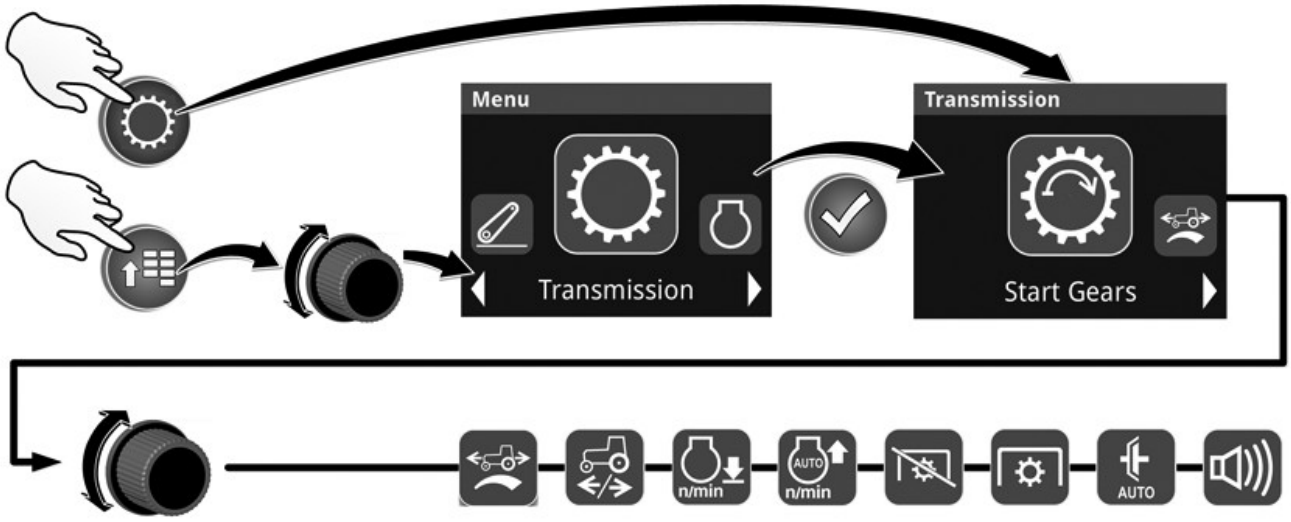
LX1049905—UN—17FEB11

WAŻNE: Jeśli wał przegubowy nie zostanie zdemontowany, nastąpi szybsze zużycie opon, co niekorzystanie wpłynie na charakterystykę kierowania.

6. Podczas holowania wybrać prędkość zapewniającą bezpieczne kierowanie ciągnikiem. NIGDY nie holować z prędkością wyższą niż 10 km/h (6 mph).

OULXA64,SP,0005611-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - menu

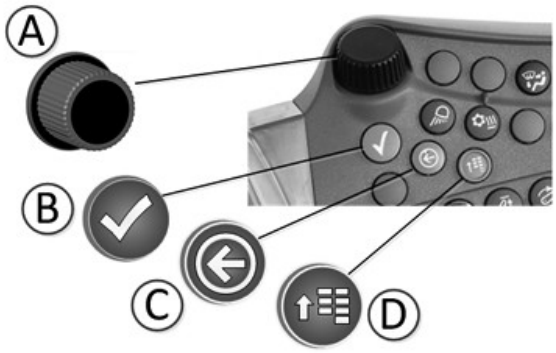


LX368293—UN—06JAN19

Istnieją dwa sposoby uzyskania dostępu do menu przekładni:

- Wywołać menu przekładni za pomocą przycisku przekładni.
- Przejść do menu przekładni poprzez menu główne.

Podstawowe elementy sterownicze do nawigacji i ustawień:



LX361250—UN—17DEC18

A—Wybierz i ustaw
B—Potwierdzenie wyboru
C—Jeden krok wstecz.
D—Dostęp do menu głównego

OULXA64,6M,0005612-53-28AUG23



RXA0152951—UN—21JUL16

Wybór min. obr./min



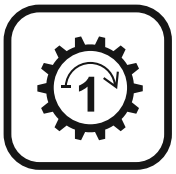
RXA0152953—UN—21JUL16

Wybór stosunku do przodu/do tyłu



RXA0152954—UN—21JUL16

Wybór funkcji przewidywania obciążenia



RXA0152955—UN—21JUL16

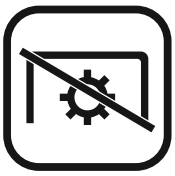
Wybór biegów początkowych

Symbole w menu przekładni



RXA0152950—UN—21JUL16

Wybór PowrReverser™



RXA0152956—UN—21JUL16

Wybór spadku przy wyłączonym WOM



RXA0152957—UN—21JUL16

Wybór spadku przy włączonym WOM



RXA0153891—UN—19SEP16

Wybór AutoClutch

OULXA64,6M,0005613-53-11SEP20

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - biegi początkowe

Zakresy	Możliwe biegi początkowe
A, B, C, D	1 do 4
BCDE (dla przekładni z 5 zakresami)	B1 do E1
B-F (dla przekładni z 6 zakresami)	B1 do E1

Przykład: jeśli jako bieg początkowy dla zakresu BCDE wybrano B3, za każdym razem, gdy wybierany jest przycisk BCDE, przekładnia domyślnie przestawia się na bieg B3. Stąd operator może przejść na dowolny zakres i bieg pomiędzy B1 i E1, ale punktem startowym jest ten zaprogramowany przez operatora.

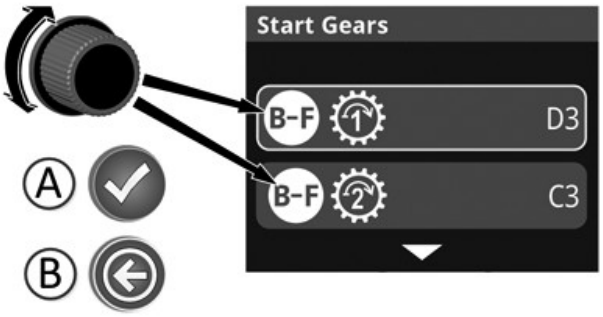
1. Uzyskać dostęp do biegów początkowych w menu przekładni, patrz "Przekładnia CommandQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361273—UN—19DEC18

A—Potwierdź

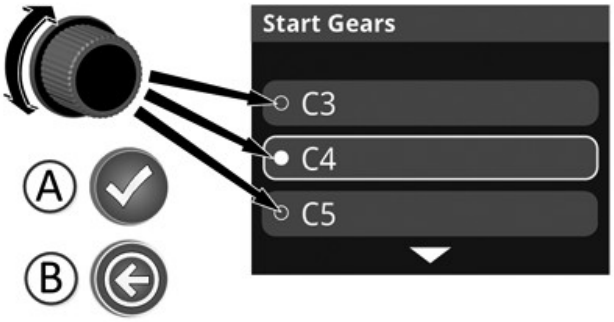
3. Wybrać bieg początkowy i zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361274—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

4. Zdefiniować przypisanie i zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361275—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,0005614-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - PowrReverser™



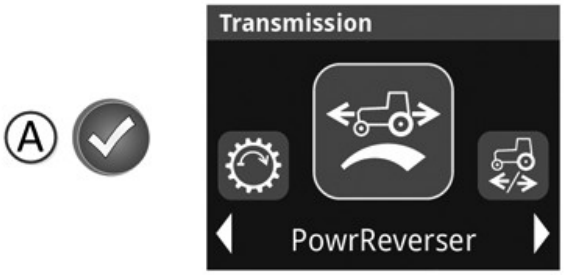
RXA0152950—UN—21JUL16

Ikona PowrReverser™

Modulacja PowrReverser™ ustala agresywność zmiany kierunku. Modulację można ustawiać w zakresie 1–10.

Ustawienie "1" oznacza najmniej agresywne zachowanie i jest używane w zastosowaniach, w których wymagana jest płynna zmiana kierunku. Ustawienie "10" oznacza najbardziej agresywne zachowanie i jest używane w zastosowaniach, w których wymagana jest wysoka wydajność i szybkie zmiany kierunku.

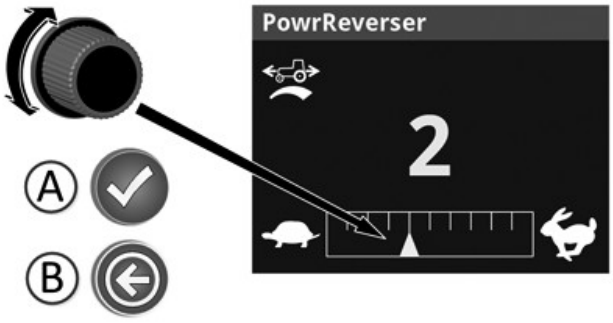
1. Uzyskać dostęp do PowrReverser™ w menu przekładni, patrz "Przekładnia CommandQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361239—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Ustawić agresywność zmiany kierunku i zatwierdzić za pomocą (A). 1 to ustawienie najmniej agresywne, 10 to ustawienie najbardziej agresywne.



LX361252—UN—19DEC18

A—Potwierdź

B—Tył

OULXA64,6M,0005615-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - stosunek do przodu/do tyłu

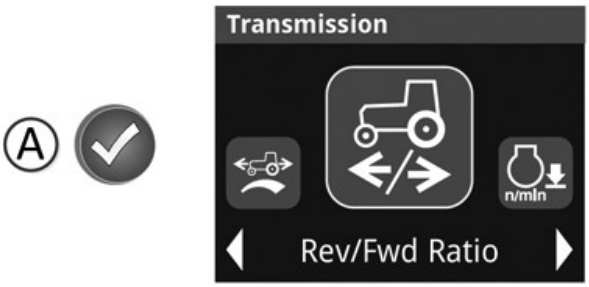


RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona stosunku do tyłu/do przodu

Podczas zmiany kierunku z jazdy do przodu na jazdę do tyłu można wybrać automatyczną zmianę biegu na bieg wyższy lub niższy. Automatyczna zmiana biegów sprzyja manewrom podczas jazdy, np. przy pracy z ładowaczem czołowym.

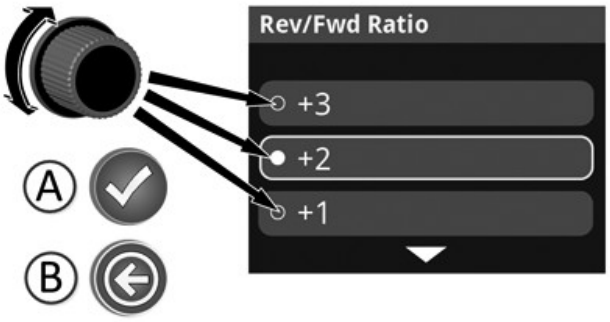
1. Uzyskać dostęp do współczynnika do przodu/do tyłu w menu przekładni, patrz "Przekładnia CommandQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361257—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Wybrać liczbę biegów, która ma być przełączana automatycznie i zatwierdzić za pomocą (A). *Wybór +1, +2 itd. oznacza liczbę biegów, które są przełączane w górę lub w dół podczas zmiany kierunku jazdy na kierunek wsteczny.*



LX361241—UN—19DEC18

OULXA64,6M,0005616-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - prędkość minimalna



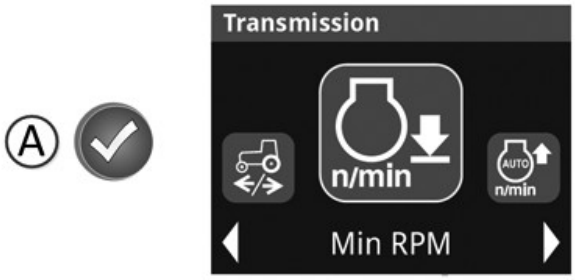
RXA0152951—UN—21JUL16

Ikona obrotów minimalnych

Można określić minimalną wartość prędkości silnika. Sterowanie przekładni automatycznie przełączy na odpowiedni bieg, aby nie spaść poniżej określonej minimalnej prędkości silnika nawet przy niskim obciążeniu. Jest to korzystne przy pracach wymagających minimalnej prędkości silnika.

To ustawienie jest skuteczne tylko wtedy, gdy dźwignia przełączania znajduje się w położeniu "AUTO".

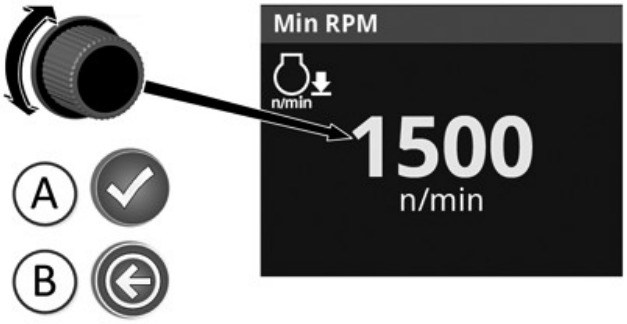
1. Uzyskać dostęp do obrotów minimalnych w menu przekładni, patrz "Przekładnia CommandQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361259—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Ustawić minimalne obroty silnika i zatwierdzić za pomocą (A). Prędkość minimalną można ustawić na "AUTO" albo na wartość pomiędzy 900 i 2100 obr./min. Ustawienie "AUTO" może być używane uniwersalnie i nadaje się do większości zadań.



LX368296—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,0005617-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - przewidywanie obciążenia



RXA0152954—UN—21JUL16

Ikona przewidywania obciążenia

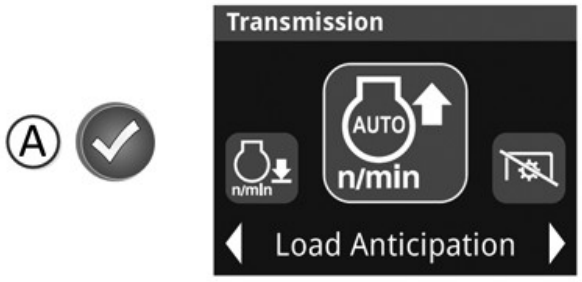
Gdy włączone jest przewidywanie obciążenia, prędkość silnika automatycznie dostosowuje się do oczekiwanego obciążenia zaraz po rozpoczęciu pracy w trybie danego zastosowania. Przewidywanie obciążenie można wybrać dla indywidualnych zastosowań. Ustawienie "Auto" umożliwia przewidywanie obciążenia dla wszystkich zastosowań pokazanych na wyświetlaczu.

- WOM włączony ⇒ prędkość silnika automatycznie wzrasta do prędkości maksymalnej.
- Ruch podnośnika ⇒ po wykryciu ruchu podnośnika prędkość silnika automatycznie wzrasta do 1500 obr./min.
- Praca z zaworami EH SCV ⇒ prędkość silnika automatycznie wzrasta do 1500 obr./min, jeśli wykryto uruchomienie zaworu EH SCV.

WSKAZÓWKA: Funkcja przewidywania obciążenia zwiększa prędkość silnika tylko w takim stopniu, w jakim pozwala na to aktualne położenie ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału przyspieszenia. Aby umożliwić zmianę prędkości na wartość wyższą niż prędkość biegu jałowego, należy wcisnąć ręczną regulację obrotów silnika lub pedał przyspieszenia.

To ustawienie jest skuteczne tylko wtedy, gdy dźwignia przełączania znajduje się w położeniu "AUTO".

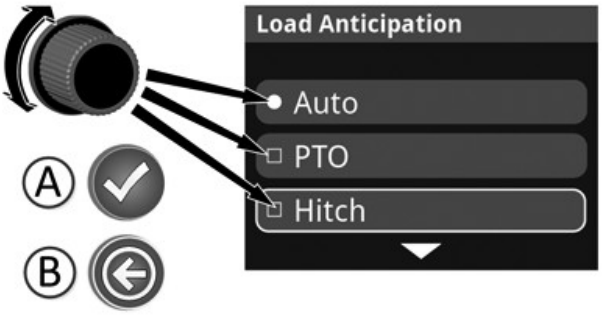
1. Uzyskać dostęp do funkcji przewidywania obciążenia w menu przekładni, patrz "Przekładnia CommandQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361261—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Wybrać zastosowanie i zatwierdzić za pomocą (A). *Domyślne ustawienie fabryczne to Auto przy uaktywnionej regulacji prędkości silnika we wszystkich zastosowaniach.*



LX361262—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,0005618-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — spadek przy wł./wył. WOM



RXA0152956—UN—21JUL16

Ikona spadku przy wył. WOM



RXA0152957—UN—21JUL16

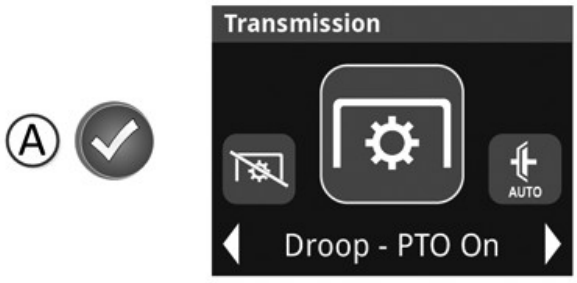
Ikona spadku przy wł. WOM

WOM WYŁĄCZONY	Spadek przy wył. WOM
WOM WŁĄCZONY	Spadek przy wł. WOM

Redukcja prędkości (spadek) umożliwia regulację automatycznych operacji przełączania. Sterowanie przekładni zapobiega spadkowi prędkość silnika poniżej minimalnej wartości dla wybranego zastosowania poprzez automatyczne przełączenie biegu na niższy. Dzięki przełączeniom silnik zawsze działa w odpowiednim zakresie prędkości i zapewnia wystarczający moment obrotowy dla wykonywanej pracy.

To ustawienie jest skuteczne tylko wtedy, gdy dźwignia przełączania znajduje się w położeniu "AUTO".

1. Uzyskać dostęp do spadku prędkości w menu przekładni, patrz "Przekładnia CommandQuad™ PLUS, menu".
   - WOM WYŁ. — spadek WYŁ.
   - WOM WŁ. — spadek WŁ.
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).

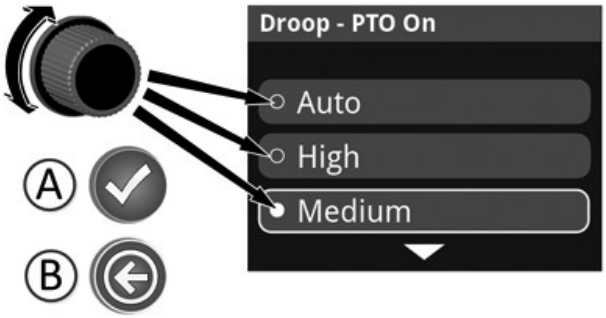


LX361265—UN—19DEC18

Pokazano spadek przy wł. WOM

A—Potwierdź

3. Wybrać spadek i zatwierdzić za pomocą (A). *Fabryczne ustawienie domyślne to "Auto", przy którym punkty przełączania są ustalane poprzez ustawienie uniwersalne. To ustawienie zwykle działa w zadowalający sposób.*



LX368292—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

- Spadek automatyczny
- Wysoki spadek (mniejsza czułość, mniej automatycznego przełączania)
- Średni spadek (większa czułość)
- Niski spadek (wysoka czułość, więcej automatycznego przełączania)

OULXA64,6M,0005619-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - AutoClutch



RXA0153891—UN—19SEP16

Symbol AutoClutch

AutoClutch jest funkcją automatyczną sprzęgła. Przy włączonym AutoClutch, pedał sprzęgła nie musi być wciskany w celu zatrzymania ciągnika.

Jeśli oba pedały hamulca zostaną naciśnięte podczas hamowania ciągnika, prędkość ulegnie zmniejszeniu lub ciągnik zatrzyma się. Jeśli pedały hamulca zostaną ponownie zwolnione, ciągnik automatycznie przyspieszy do prędkości odpowiadającej aktualnemu ustawieniu dźwigni ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału sterowania prędkością.

Czułość funkcji AutoClutch można dostosować do różnych sytuacji podczas jazdy.

⚠ UWAGA: Istnieje ryzyko odniesienia poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych w wyniku utraty kontroli nad pojazdem.

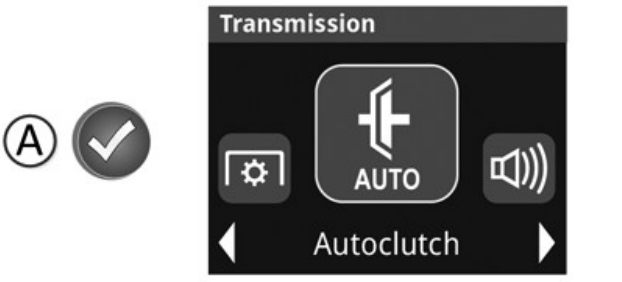
Nieprawidłowe ustawienie funkcji AutoClutch i niedostosowanie jazdy może spowodować niekontrolowane sytuacje podczas jazdy.

- **Należy mieć na uwadze, że podczas hamowania przy włączonej funkcji AutoClutch, efekt hamowania silnika może być zmniejszony.**
- **Podczas jazdy z przyczepą ustawiać niską czułość, szczególnie na stromych i śliskich drogach.**
- **Jeśli efekt hamowania przyczepy będzie zbyt słaby, naprężenie kombinacji ciągnik/przyczepa będzie niewystarczające.**
- **Przy wyłączonej funkcji AutoClutch trzeba wcisnąć pedał sprzęgła, aby zatrzymać ciągnik.**
- **AutoClutch działa tylko wtedy, jeśli oba pedały hamulca są spięte ze sobą. Uruchamianie pedałów pojedynczo (np. przy kierowaniu) NIE uruchamia funkcji sprzęgła automatycznego.**

WSKAZÓWKA: Przy wykonywaniu manewrów podczas jazdy z wykorzystaniem hamulca do kierowania (wciśnięty tylko jeden pedał hamulca) prędkość obrotowa silnika nie może spaść poniżej 900 obr./min; w przeciwnym razie funkcja AutoClutch stanie się znowu aktywna.

AutoClutch pozostaje włączone po uruchomieniu. Jeśli funkcja AutoClutch zostanie wyłączona przez operatora, włączy się automatycznie przy ponownym uruchomieniu ciągnika.

1. Uzyskać dostęp do AutoClutch w menu przekładni, patrz "Przekładnia CommandQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).

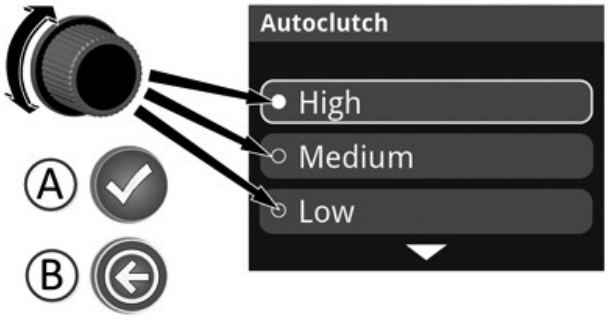


LX361266—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Wybrać czułości funkcji AutoClutch i zatwierdzić za pomocą (A). *Ustawienie fabryczne to "Wysoki. To ustawienie jest zadowalające dla większości zastosowań. Jeśli wybrane zostanie inne ustawienie, wybór pozostaje aktywny nawet po ponownym włączeniu ciągnika.*

Ustawienia czułości AutoClutch	
WYŁ.	Funkcja sprzęgła automatycznego jest wyłączona. WYŁĄCZENIE można wybrać tylko wtedy, jeśli pedały hamulca NIE są uruchomione. Funkcja AutoClutch nie pozostaje wyłączona po ponownym uruchomieniu ciągnika. Po ponownym uruchomieniu funkcja AutoClutch jest zawsze automatycznie włączona.
Niska	Zalecane do jazdy z przyczepami po stromych zboczach, szczególnie w śliskich warunkach terenowych. W przypadku stromych zboczy i śliskich warunków wybranie ustawienia WYŁ. zwiększa sterowalność.
Średnie	Podczas jazdy z przyczepą w lekko pagórkowatym terenie.
Wysoka	Głównie do jazdy z przyczepą i bez przyczepy na płaskim terenie.



LX361267—UN—19DEC18

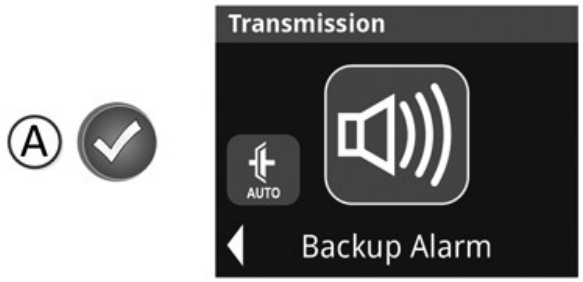
A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,000561A-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS - alarm cofania

Alarm cofania służy jako środek zapobiegania wypadkom i może być wymagany przez ustawodawstwo lokalne. Przy uaktywnionym alarmie cofania zmiana kierunku jazdy jest sygnalizowana przez ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Sygnał ostrzegawczy ostrzega ludzi w pobliżu, że ciągnik porusza się do tyłu.

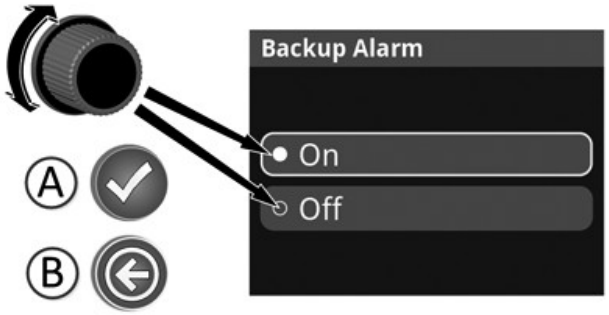
1. Uzyskać dostęp do alarmu cofania w menu przekładni, patrz "Przekładnia CommandQuad™ PLUS, menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361268—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Włączyć lub wyłączyć alarm cofania i zatwierdzić za pomocą (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,000561B-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — dźwignia rewersera



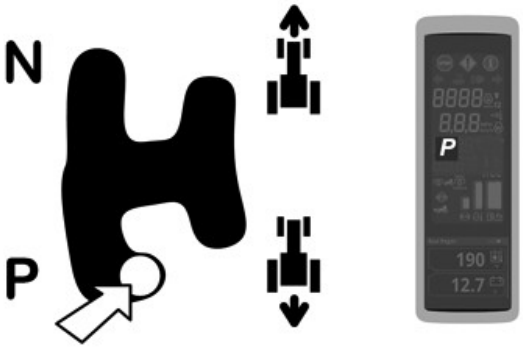
LX386924—UN—31AUG21

Dźwignia rewersera

WSKAZÓWKA: Włączenie blokady postojowej uaktywnia również hamulec przyczepy.

Aby zmienić kierunek jazdy, nie trzeba używać sprzęgła.

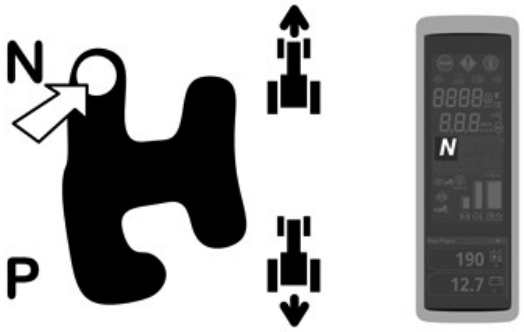
Położenie postojowe:



LX386917—UN—15APR20

W tym położeniu działa blokada postojowa, utrzymując ciągnik nieruchomo. Zapobiega to toczeniu się ciągnika. Na wyświetlaczu słupka narożnego pokazane jest **P**. Przy zatrzymanym ciągniku wybrać położenie postojowe. Dźwignia rewersera jest zablokowana w położeniu postojowym. Włączenie blokady postojowej uaktywnia również hamulec przyczepy. **Przed opuszczeniem ciągnika zawsze ustawiać dźwignię rewersera w położeniu postojowym.**

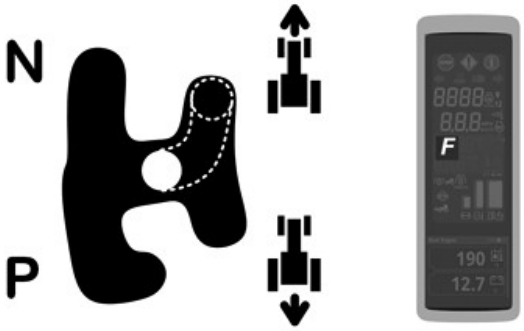
Położenie neutralne:



LX386918—UN—15APR20

Blokada postojowa nie jest aktywna i proces przeniesienia napędu z przekładni do kół jest przerwany. Ciągnik może się swobodnie toczyć. Panel przyrządów pokazuje **N**. Dźwignia rewersera jest zablokowana w położeniu neutralnym.

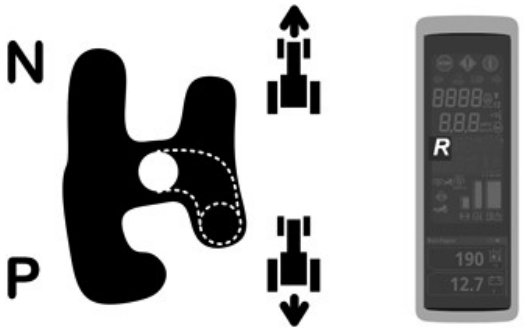
Jazda do przodu:



LX386919—UN—16APR20

Układ napędowy jazdy do przodu jest aktywny. Dźwignia rewersera nie jest utrzymywana w położeniu jazdy do przodu, ale powraca w położenie środkowe. Na wyświetlaczu słupka narożnego pokazane jest **F**.

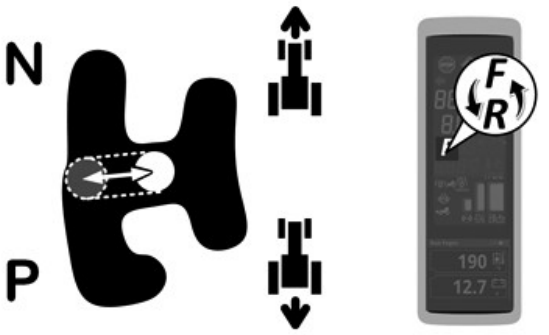
Jazda do tyłu:



LX386920—UN—16APR20

Układ napędowy jazdy do tyłu jest aktywny. Dźwignia rewersera nie jest utrzymywana w położeniu jazdy do tyłu, ale powraca w położenie środkowe. Na wyświetlaczu słupka narożnego pokazane jest **R**.

PowerZero™:



LX386921—UN—17APR20

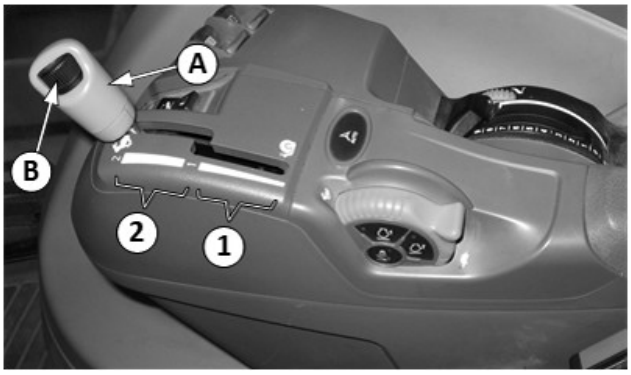
PowerZero™

Dźwignia rewersera musi być przesunięta na lewą stronę kanału przełączania. PowerZero™ służy do krótkotrwałego utrzymania ciągnika w stanie nieruchomym na względnie płaskiej powierzchni po jeździe do przodu lub do tyłu. Na wyświetlaczu słupka narożnego pokazuje się na zmianę **F** i **R**. *Jeśli dźwignia zostanie przesunięta z położenia jazdy do przodu lub do tyłu w położenie Power Zero™ (C), przekładnia spowolni ciągnik aż do zatrzymania. Gdy ciągnik zatrzyma się, przekładnia jest nadal napędzana. W zależności od prędkości i obciążenia funkcja Power Zero™ może nie być w stanie niezawodnie zatrzymać ciągnika, jeśli jest już w ruchu.* Po zwolnieniu dźwignia rewersera przesunie się z powrotem w środkowe położenie, a funkcja PowerZero™ pozostanie aktywna. Aby nakazać kierunek jazdy z poziomu funkcji Power Zero™, dźwignia rewersera musi zostać aktywnie przesunięta w położenie jazdy do przodu lub do tyłu.

Przełączanie z jednego kierunku jazdy w położenie postojowe:
Jeśli dźwignia zostanie przesunięta z położenia jazdy do przodu lub do tyłu bezpośrednio w położenie postojowe, prędkość ciągnika będzie się zmniejszać aż do jego zatrzymania. Należy pamiętać o naciśnięciu również pedałów hamulca podczas jazdy w dół zbocza. Gdy ciągnik zatrzyma się, blokada postojowa zostanie uaktywniona automatycznie.

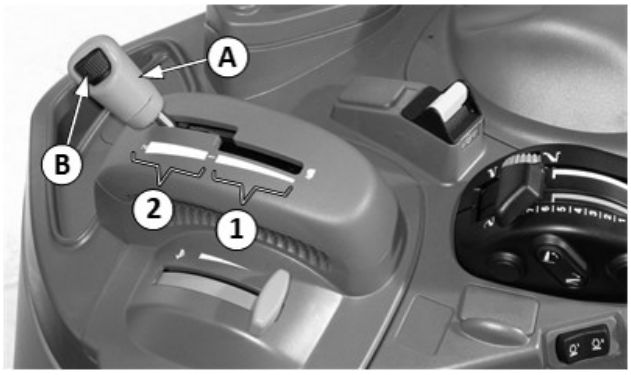
OULXA64,SP,00057B6-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — dźwignia sterowania prędkością



LX386893—UN—31MAR20

Z CommandARM™



LX386892—UN—31MAR20

Dźwignia sterowania prędkością w konsoli

A—Dźwignia sterowania prędkością
B—Pokrętło prędkości maksymalnej
1—Zakres prędkości 1
2—Zakres prędkości 2

Prędkość postępowa jest regulowana dźwignią sterowania prędkością jazdy. Występują dwa zakresy prędkości (1) i (2):

Zakres prędkości	Ustawiona prędkość jazdy	
	Min. do przodu	Maks. do przodu
(1)	2 km/h (1 mph)	20 km/h (12 mph)
(2)	10 km/h (6 mph)	40 km/h (25 mph)
	Min. prędkość biegu pełzającego	Maks. prędkość biegu pełzającego
(1)	30 m/h (100 ft/h)	2 km/h (1 mph)
(2)	40 m/h (130 ft/h)	10 km/h (6 mph)
Uwaga: Możliwe są niewielkie odchyłki ze względu na zamontowane opony.		

Najwyższa prędkość zakresu prędkości (1) określa najniższą prędkość zakresu prędkości (2). Przejście z zakresu prędkości (1) do (2) jest płynne.

Maksymalne prędkości (ustawiona prędkość jazdy)

osiągalne w zakresach prędkości ustawia się pokrętłem regulacyjnym (B). Patrz opis w tej sekcji.

Tryb pełzający:

- Aktywny, gdy (1) jest ustawiony na wartość niższą niż 2 km/h lub 1 mph.
- Nieaktywny, gdy (1) jest ustawiony na wartość powyżej 2 km/h lub 1 mph lub (2) jest ustawiony na wartość powyżej 10 km/h lub 6 mph.

Domyślny stosunek pomiędzy zakresami prędkości 1 i 2 w trybie biegu pełzającego wynosi **1:2,5**. Ma to na celu wyeliminowanie szybkiego przyspieszania po przesunięciu dźwigni sterowania prędkością z zakresu prędkości 1 do 2.

Standardowy stosunek można na krótko pominąć (np. podczas zawracania na obrzeżach) poprzez przesunięcie dźwigni sterowania prędkością w zakresie prędkości (2) do maks. 10 km/h (6 mph). Przesunięcie dźwigni sterowania prędkością z powrotem do zakresu prędkości 1 resetuje wartości do poprzedniego ustawienia.

Prędkości jazdy do tyłu są uzależnione od ich ustawienia w stosunku do prędkości jazdy do przodu. Patrz opis w tej sekcji.

Pobieranie zapamiętanych ograniczeń prędkości:

- Przesunąć pedał przyspieszenia lub ręczną regulację obrotów silnika w położenie końcowe.
- Przesunąć dźwignię sterowania prędkością w położenie końcowe zakresu prędkości 1 lub 2.
- Zapisane prędkości są osiągane tylko wtedy, gdy rozmiar opon został prawidłowo ustawiony.

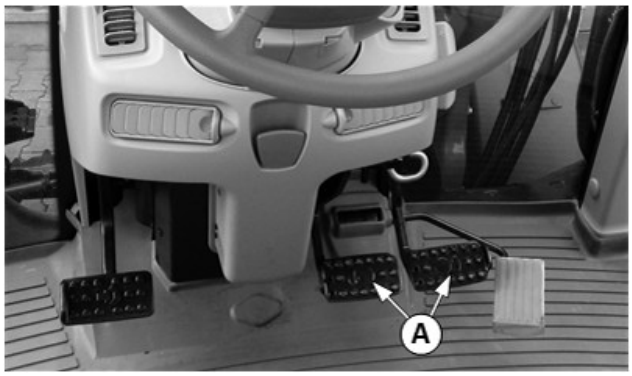
Położenia pośrednie pedału przyspieszenia, ręcznej regulacji obrotów silnika i dźwigni sterowania prędkością generują prędkości postępowe proporcjonalne do położenia dźwigni.

Pokrętło regulacyjne (B) nie ma ogranicznika i może być regulowane w *nieskończoność*. Obracanie pokrętła regulacyjnego zmienia aktualnie zapisane ustawienie maksymalnej osiągalnej prędkości.

OULXA64,SP,00057B7-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — zatrzymywanie i parkowanie ciągnika

Ogólna teoria działania hamulca nożnego i pedałów hamulca, patrz Główne hamulce hydrauliczne w sekcji 50C.



LX386895—UN—31MAR20

A—Pedały hamulca

Zaparkować ciągnik

1. Ustawić regulację obrotów silnika na niskie obroty.
2. Uruchomić oba pedały hamulca. *Przy włączonym AutoClutch (sprzęgło automatyczne) nie ma potrzeby wciskania pedału sprzęgła.*

WSKAZÓWKA: Po uruchomieniu silnika funkcja AutoClutch jest włączona. Patrz AutoPowr™/IVT™ — AutoClutch w tej sekcji.

3. Poczekać, aż ciągnik zatrzyma się i przełączyć dźwignię rewersera w położenie postojowe.
4. Opuścić sprzęt i wyłączyć WOM.
5. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

Zatrzymywanie ciągnika z funkcją AutoClutch

Aby zmniejszyć prędkość lub zatrzymać się, nacisnąć obydwa pedały hamulca (A). Gdy aktywna jest funkcja AutoClutch, pedał sprzęgła nie musi być używany.

Jeśli pedały hamulca zostaną zwolnione przy aktywnej funkcji AutoClutch, ciągnik automatycznie przyspieszy do ostatnio ustawionej prędkości.

WAŻNE: Przy wyłączonej funkcji AutoClutch trzeba wcisnąć pedał sprzęgła, aby zatrzymać ciągnik. Funkcja sprzęgła automatycznego jest wyzwalana tylko wtedy, gdy pedały hamulca są ze sobą spięte.

UWAGA: Unikać poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych.

Hamowanie przy wysokiej prędkości silnika wymaga większego nacisku na pedał hamulca.

Po zwolnieniu hamulców ciągnik automatycznie przyspieszy. Niespodziewane siły przyspieszania mogą prowadzić do utraty kontroli.

Jechać w sposób uważny i zawsze dostosowywać prędkość postępową do sytuacji.

Jednostronne hamowanie prowadzi do utraty kontroli nad pojazdem.

Unikać niebezpieczeństwa, spinając ze sobą oba pedały hamulca podczas jazdy po drodze.

Używanie Power Zero™ — patrz AutoPowr™/IVT™ — dźwignia rewersera w tej sekcji.

Używanie położenia neutralnego — patrz AutoPowr™/IVT™ — dźwignia rewersera w tej sekcji.

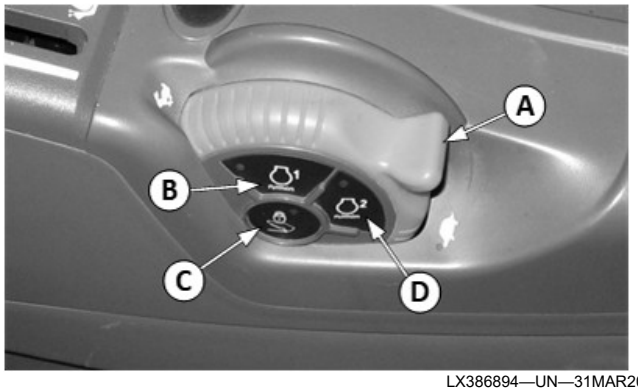
Używanie położenia postojowego — patrz AutoPowr™/IVT™ — dźwignia rewersera w tej sekcji.

OULXA64,SP,00057B8-53-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — pedał przyśpieszenia i ręczna regulacja obrotów silnika

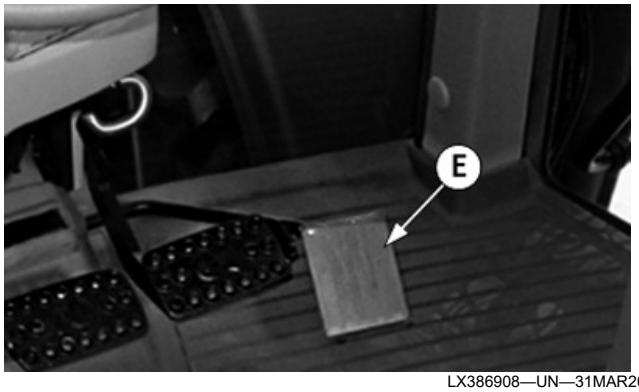
WSKAZÓWKA: W trybie ręcznym automatyczna redukcja obrotów silnika przy niskich obciążeniach nie jest aktywna.

Prędkość silnika reguluje się za pomocą ręcznej regulacji obrotów lub pedału sterowania prędkością. Prędkość silnika zawsze zależy od sygnału, który określa większą wartość. Prędkość postępową lub prędkość silnika nakazaną za pomocą pedału przyspieszenia (w zależności od położenia pedału przyspieszenia) można zapisać.



LX386894—UN—31MAR20

Ręczna regulacja obrotów silnika



LX386908—UN—31MAR20

Pedał przyspieszenia

A—Ręczna regulacja obrotów silnika, do przodu = zwiększanie prędkości obrotowej silnika
B—Ustawiona prędkość silnika 1, Zapis/WŁ/WYŁ
C—Zapisywanie/kasowanie położenia pedału przyspieszenia
D—Ustawiona prędkość silnika 2, Zapis/WŁ/WYŁ
E—Pedał przyspieszenia

Zapisywanie położenia pedału przyspieszenia:

1. Ustawić pedał w żądanym położeniu.
2. Nacisnąć przycisk (C), a następnie go zwolnić.
3. Zwolnić pedał w ciągu dwóch sekund. Kontrolka w przycisku (C) zapala się, gdy położenie pedału zostanie zapisane.

WSKAZÓWKA: Nie ma możliwości zapisania położenia pedału przyspieszenia, jeśli ustawiony jest jeden z następujących stanów roboczych:

- *Wybrano położenie postojowe*
- *Wybrano położenie neutralne*
- *Funkcja Power Zero™ aktywna*
- *Pedał sprzęgła wciśnięty*

Aby skasować zapisane położenie pedału przyspieszenia, należy ustawić jeden z następujących stanów roboczych:

- Ponownie nacisnąć przycisk (C).
- Włączyć hamulec.
- Przesunąć dźwignię rewersera w położenie postojowe.
- Ponownie ustawić pedał przyspieszenia w zapisanym położeniu.

Po skasowaniu położenia pedału przyspieszenia zgaśnie kontrolka w przycisku (C).

Przemieszczenie pedału przyspieszenia lub ręcznej regulacji obrotów silnika w kierunku zwiększania prędkości spowoduje wzrost prędkości silnika. Przy aktywnej funkcji redukcji prędkości silnika w zależności od obciążenia, prędkość silnika jest automatycznie regulowana po osiągnięciu określonej prędkości jazdy.

W przypadku wybrania jazdy do przodu lub jazdy do tyłu można użyć pedału sterowania prędkością lub ręcznej regulacji obrotów silnika, aby przyspieszyć do ustawionej prędkości jazdy. Aktualna prędkość jazdy jest bezpośrednio uzależniona od położenia pedału sterowania prędkością lub ręcznej regulacji obrotów silnika. *Prędkość obrotowa silnika jest bezpośrednio określana przez położenie pedału przyspieszenia wyłącznie w trybie ręcznym.*

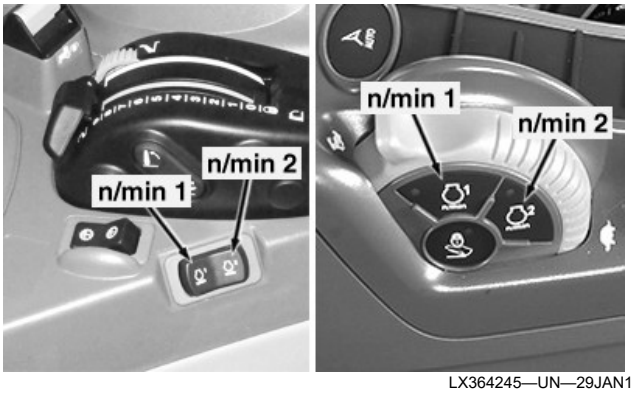
Za każdym razem, gdy uruchamiany jest pedał sterowania prędkością lub ręczna regulacja obrotów silnika, brane są pod uwagę wartości ustawione dla sterowania automatycznego i maksymalnej prędkości silnika (patrz menu ustawień przekładni). Ustawiona wartość maksymalnej prędkości silnika nie zostanie przekroczona, nawet w położeniu maksymalnych

obrotów silnika. W trybie AUTO prędkość silnika nie jest wyższa, niż to konieczne, nawet w położeniu maksymalnych obrotów silnika. Jeśli pedał sterowania prędkością i ręczna regulacja obrotów silnika są jednocześnie ustawione w położeniu maksymalnych obrotów silnika, tempomat nie jest aktywny.

OULXA64,SP,00057B9-53-28AUG23

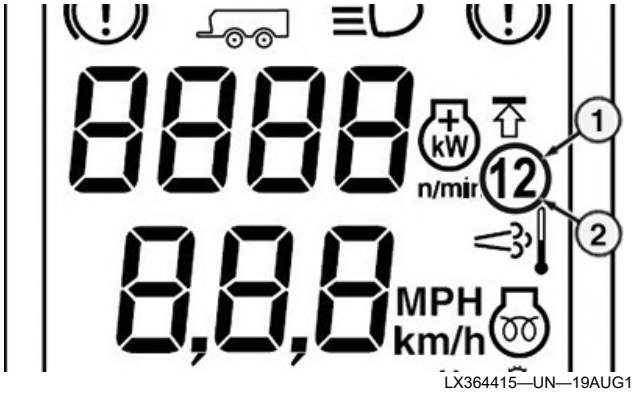
AutoPowr™/IVT™ — ustawiona prędkość silnika

WSKAZÓWKA: Ustawione prędkości silnika można również wywołać i edytować w menu silnika.



LX364245—UN—29JAN19

Bez CommandARM™ / z CommandARM™



LX364415—UN—19AUG19

- **n/min 1**, ustawiona prędkość silnika 1
- **n/min 2**, ustawiona prędkość silnika 2

Kontrolki:
Uaktywniona ustawiona prędkość silnika jest pokazywana na wyświetlaczu słupka narożnego ((1) lub (2)).

Ustawianie i zapisywanie prędkości silnika: Ustawić prędkość silnika za pomocą ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału przyspieszenia i przytrzymać **n/min 1** lub **n/min 2**, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Aktualna prędkość silnika została zapisana; zwolnić przycisk.

Włączanie i wyłączanie ustawionej prędkości silnika n/min 1 lub n/min 2:
Po naciśnięciu i zwolnieniu jednego z przycisków prędkość silnika zostanie automatycznie dostosowana do zapisanej wartości. Sterowanie silnika zapewnia utrzymanie stałej prędkości silnika.

Ponowne naciśnięcie przycisku dezaktywuje ustawioną prędkość silnika. Prędkość silnika zależy wtedy od aktualnego położenia pedału sterowania prędkością lub ręcznej regulacji obrotów silnika.

Jeśli aktywna jest ustawiona prędkość silnika, ręczna regulacja obrotów silnika i pedał sterowania prędkością nakazują prędkość jazdy.

OULXA64,SP,00057BA-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — ustawiona prędkość jazdy

Dla każdego kierunku jazdy można zapisać maksymalną prędkość dla zakresu prędkości (1) i (2).

Ustawianie prędkości jazdy:

1. Przy zatrzymanym ciągniku WŁĄCZYĆ stacyjkę lub silnik.



LX386899—UN—31MAR20

2. Dźwignia rewersera w położeniu postojowym **P**, położeniu neutralnym **N** lub Power Zero™ (strzałka).



LX386922—UN—16APR20

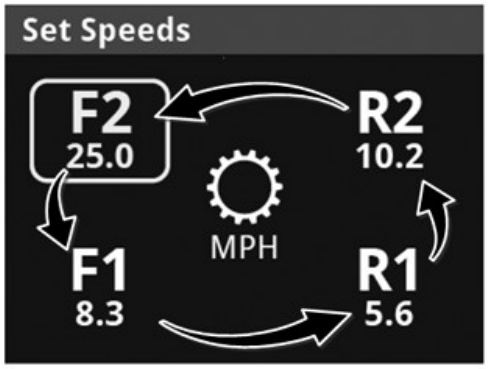
Położenie dźwigni rewersera

3. Obrócić pokrętło regulacyjne. Na wyświetlaczu słupka narożnego pojawi się okno z aktualnie ustawionymi prędkościami jazdy.



LX386901—UN—31MAR20

4. Ustawione prędkości jazdy są podświetlane jedna po drugiej przez okres dwóch sekund każda.



LX386902—UN—31MAR20

Wyświetlanie ustawień

F1—Do przodu, zakres prędkości 1
F2—Do przodu, zakres prędkości 2
R1—Do tyłu, zakres prędkości 1
R2—Do tyłu, zakres prędkości 2

5. Poczekać, aż podświetlona zostanie żądana ustawiona prędkość jazdy, a następnie obrócić pokrętło regulacyjne, aby zmienić ustawienie.



LX386903—UN—31MAR20

Zmiana ustawienia

6. Ustawione prędkości znikają, jeśli w ciągu kilku sekund nie nastąpi żadne działanie. Ustawienia są zapisane.

Uaktywnianie ustawionej prędkości jazdy:

- Przesunąć pedał przyspieszenia lub ręczną regulację obrotów silnika w położenie końcowe.
- Przesunąć dźwignię sterowania prędkością w położenie końcowe zakresu prędkości 1 lub 2.



LX386905—UN—15APR20

Przykład: Uaktywnienie ustawionej prędkości jazdy F2

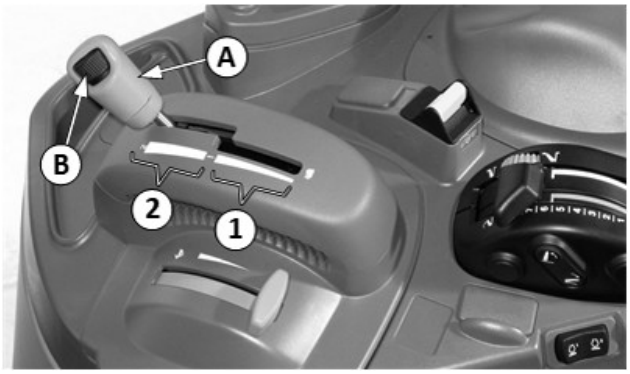
OULXA64,SP,00057BB-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — ustawiona prędkość jazdy, wskazówki

Patrz również AutoPowr™/IVT™ — ustawiona prędkość jazdy w tej sekcji.

- 1 = prędkości jazdy od 0 do maksymalnej prędkości F1 (do przodu 1).

- 2 = prędkości jazdy od maksymalnej prędkości F1 (do przodu 1) do maksymalnej prędkości F2 (do przodu 2).
- Ustawiona prędkość jazdy F1 = prędkość, która może być wybrana i zapisana przez operatora. Najwyższa prędkość zakresu prędkości 1 lub początkowa prędkość zakresu prędkości 2.
- Ustawiona prędkość jazdy F2 = prędkość, która może być wybrana i zapisana przez operatora. Najwyższa prędkość zakresu prędkości 2.



LX386892—UN—31MAR20

A—Dźwignia sterowania prędkością
B—Pokrętło prędkości maksymalnej
1—Zakres prędkości 1
2—Zakres prędkości 2

Najwyższa prędkość zakresu prędkości 1 określa najniższą prędkość zakresu prędkości 2.

Przejście do zakresu 2 jest płynne.

WSKAZÓWKA: Różnica pomiędzy prędkością początkową i końcową zakresu prędkości wynosi co najmniej 12,5%. Jeśli ustawienie spadnie poniżej tej wartości, F1 lub F2 zostanie dostosowany automatycznie.

WSKAZÓWKA: F1 oznacza ustawioną prędkość jazdy do przodu w zakresie prędkości 1.

F2 oznacza ustawioną prędkość jazdy do przodu w zakresie prędkości 2.

OULXA64,SP,00057BC-53-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — pedał sprzęgła

Pedał sprzęgła (A) może być użyty w dowolnym momencie w celu przerwania napędu pomiędzy silnikiem i przekładnią. *Używanie pedału sprzęgła nie ma wpływu na WOM.*



LX386911—UN—06APR20

A—Pedał sprzęgła

Przekładnia AutoPowr™/IVT™ posiada funkcję sprzęgła automatycznego (AutoClutch). Przy włączonym AutoClutch nie ma potrzeby wciskania pedału sprzęgła w celu zatrzymania ciągnika. Przekładnia automatycznie reguluje i moduluje sprzęgło podczas hamowania.

WAŻNE: Przy wyłączonej funkcji AutoClutch trzeba wcisnąć pedał sprzęgła, aby zatrzymać ciągnik.

Patrz również AutoPowr™/IVT™ — zatrzymanie i parkowanie ciągnika w tej sekcji.

OULXA64,SP,00057BD-53-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — funkcje specjalne do manewrowania ciągnikiem



LX386896—UN—31MAR20

W przypadku przekładni AutoPowr™/IVT™, funkcja sprzęgła automatycznego (AutoClutch) jest aktywna po uruchomieniu ciągnika. Patrz również opis AutoClutch w tej sekcji.

Częściowe wciśnięcie **obu** pedałów umożliwia *pełzanie* ciągnika, co ułatwia np. podjeżdżanie tyłem do sprzętu. Całkowite wciśnięcie obu pedałów hamulca zatrzymuje ciągnik przy wciąż napędzanej przekładni. Pedał sprzęgła nie musi być wciskany przy aktywnym AutoClutch. Jednakże należy być świadomym, że:

- Pełny moment obrotowy jest dostępny nawet przy bardzo niskich prędkościach. W pewnych warunkach nawet przeszkody nie zatrzymają ciągnika.

- Po zwolnieniu hamulców, ciągnik automatycznie przyspieszy do prędkości odpowiadającej aktualnemu położeniu ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału przyspieszenia.
- Jeśli powraca się do ciągnika niewyposażonego w AutoClutch, należy pamiętać, że przekładnia **nie** jest odłączana po wciśnięciu pedałów hamulca.

Podczas jazdy w dół zbocza:

- Przed włączeniem blokady postojowej zatrzymać ciągnik, używając hamulca głównego.
- Aby ułatwić np. przełączenie z jazdy do przodu na jazdę do tyłu, jednocześnie włączyć hamulec główny.

WAŻNE: Przy użyciu dźwigni sterowania prędkością można w bardzo krótkim czasie nakazać dużą redukcję prędkości. W celu zwiększenia stabilności prowadzenia zespół sterujący przekładni ogranicza agresywność redukcji prędkości.

Aby np. zapewnić stabilność przyczep, zdecydowanie zaleca się wspomaganie dużej redukcji prędkości za pomocą hamulca nożnego.

OULXA64,SP,00057BE-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — hamowanie ciągników z przyczepą podczas jazdy w dół

Ten opis dotyczy ciągników z przekładnią AutoPowr™/IVT™ i pneumatycznym oraz hydraulicznym układem hamulcowym przyczepy.

UWAGA: Ryzyko wypadku i odniesienia poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała.

Na zboczach o śliskim podłożu koła ciągnika mogą stracić przyczepność. Pojazd, którego koła są zablokowane lub ślizgają się na boki, jest poza kontrolą operatora.

Zapobiegać ryzyku poprzez zastosowanie się do środków ostrożności podanych w tym opisie.

- Zawsze zwracać uwagę na warunki podłoża oraz pochyłości, wjeżdżać ostrożnie, wybierając przewidywalną drogę. Zmniejszać prędkość jazdy przed wjechaniem na niebezpieczny teren.
- Zawsze redukować prędkość jazdy stopniowo, nigdy gwałtownie. Odnosi się to zarówno do zmniejszania prędkości silnika, jak i redukowania prędkości za pomocą przekładni.
- Spiąć pedały hamulca i posługiwać się nimi delikatnie.
- Unikać silnych ruchów układu kierowniczego.

Hamowanie ciągników z przyczepą podczas jazdy w dół:

Aby zahamować zagregatowany zespół (ciągnik plus przyczepa) pod kontrolą, konieczne jest odpowiednie naprężenie zespołu w celu uzyskania stabilnej charakterystyki jazdy.

Redukcje prędkości postępowej generują silny efekt hamowania. Ten silny efekt hamowania jest spowodowany przez przełożenie przekładni i silnika i jest szczególnie intensywny przy niskich prędkościach postępowych.

Aby w takiej sytuacji utrzymać zespół naprężony, hamować przede wszystkim za pomocą hamulca nożnego ciągnika. Alternatywnie, można wcisnąć pedał sprzęgła jednocześnie z hamulcem głównym. W obu przypadkach hamulec przyczepy zostanie uruchomiony w stopniu wystarczającym, aby naprężyć zagregatowyny zespół. Taka metoda zapewnia możliwie najlepszą stabilność jazdy podczas zatrzymywania oraz zwalniania przy zmianie kierunku.

W przypadku zastosowań polowych, ale nie na drogach publicznych: Podczas zadawania żądanej prędkości postępowej za pomocą pedału przyspieszenia nacisnąć delikatnie obydwa pedały hamulca, aby rozpocząć hamowanie i naprężyć przyczepę. Nie używać tej funkcji do jazdy z prędkością postępową powyżej 15 km/h (9 mph) i używać jej tylko na krótkich dystansach.

WSKAZÓWKA: Tę funkcję można dezaktywować za pomocą adresu diagnostycznego TIN 72.

OULXBER,SP,00030AC-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — używanie pedałów hamulców osobno

UWAGA: Unikać poważnych obrażeń ciała i szkód materialnych.

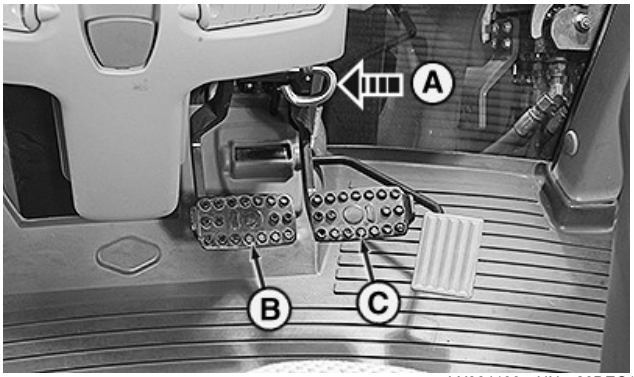
Hamowanie przy wysokiej prędkości silnika wymaga większego nacisku na pedał hamulca.

Po zwolnieniu hamulców ciągnik automatycznie przyspieszy. Niespodziewane siły przyspieszania mogą prowadzić do utraty kontroli.

Jechać w sposób uważny i zawsze dostosowywać prędkość postępową do sytuacji.

Jednostronne hamowanie prowadzi do utraty kontroli nad pojazdem.

Unikać niebezpieczeństwa, spinając ze sobą oba pedały hamulca podczas jazdy po drodze.



LX364199—UN—20DEC18

Pedały hamulca

A—Blokada obu pedałów hamulca
B—Lewy pedał hamulca
C—Prawy pedał hamulca

Korekcje kierunku do prac polowych:

Rozpiąć pedały hamulca i używać ich osobno podczas korekcji kierunku. Przy włączonym AutoClutch sprzęgło jest automatycznie wyłączane przy niskich obrotach jałowych, jeśli wciśnięty zostanie tylko jeden pedał hamulca. Aby uniknąć przerw w procesie przeniesienia napędu, wyłączyć AutoClutch albo zwiększyć prędkość obrotową silnika i prędkość postępową.

WAŻNE: Przy wyłączonej funkcji AutoClutch trzeba wcisnąć pedał sprzęgła, aby zatrzymać ciągnik.

Korekcje kierunku podczas przyłączania sprzętu lub przyczep:

Rozpiąć pedały hamulca i używać ich osobno w celu wykonania korekcji kierunku podczas podjeżdżania do sprzętu. Wcisnąć pedał hamulca powoli zwiększając prędkość silnika, aż skręt zostanie zakończony. Jeśli włączone jest AutoClutch, unikać niskich obrotów jałowych. Jeśli prędkość silnika zostanie zresetowana do niskich obrotów jałowych przy wciśniętym pedale hamulca, ciągnik zwolni, aż do zatrzymania.

OULXA64,SP,00057C0-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — rozruch w niskich temperaturach



LX374427—UN—05JUN19



LX386897—UN—31MAR20

Temperatura oleju poniżej punktu zamarzania może spowodować niedostateczne smarowanie i problemy z zaworami hydraulicznymi.

Jeśli ciągnik jest uruchamiany w takich warunkach klimatycznych, funkcja automatyczna zapobiega zbyt szybkiemu włączeniu układu napędowego. Wyświetlony zostaje kod TIN 524193.14 (INFORMACJA DLA OPERATORA: Procedura rozgrzewania przekładni jest aktywna).

Uruchamianie procedury rozgrzewania:

1. Uruchom silnik.
2. Przesunąć dźwignię rewersera w położenie postojowe.

   Jeśli dźwignia rewersera nie znajduje się w położeniu postojowym, wyświetlony zostaje kod TIN 524193.31 (INFORMACJA DLA OPERATORA: Nie można uaktywnić procedury rozgrzewania przekładni, blokada postojowa musi być włączona.
3. Procedura rozgrzewania zostaje uruchomiona automatycznie. Patrz tabela.
4. Napęd ciągnika może być w pełni realizowany dopiero po upływie określonego czasu.

Czas trwania procedury rozgrzewania w zależności od temperatury:

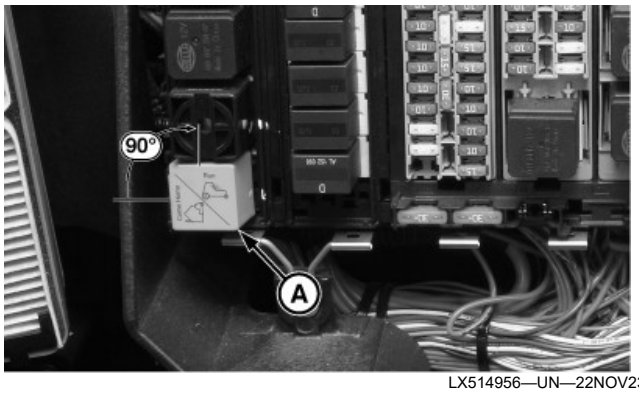
Zakres temperatury	Czas rozgrzewania
Powyżej -7°C (19,4°F)	Żadne
Pomiędzy –8°C (17.6°F) i –15°C (5°F)	ok. 95 sekund
Pomiędzy –16°C (3.2°F) i –20°C (–4°F)	ok. 155 sekund
Pomiędzy –21°C (–5.8°F) i –30°C (–22°F)	ok. 245 sekund

WSKAZÓWKA: W temperaturach poniżej –30°C (–22° F) obracany jest tylko wał wejściowy przekładni. Faza rozgrzewania zostanie uruchomiona, gdy tylko temperatura oleju przekładniowego osiągnie –30°C (–22°F). W trakcie procedury rozgrzewania prędkość obrotowa silnika może wzrosnąć do 1200 obr./min.

OULXA64,SP,00057C1-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — tryb awaryjny

W przypadku usterki elektrycznej przekładni prawdopodobnie możliwa będzie dalsza jazda ciągnikiem w trybie awaryjnym.



LX514956—UN—22NOV23

Złącze obrócone o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara

A—Złącze

W tym celu należy zatrzymać silnik, wyciągnąć złącze (A), obrócić je o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara i włożyć ponownie jak pokazano. Następnie ponownie uruchomić silnik.

Patrz również "Bezpieczniki i przekaźniki (LCS) z przekładnią AutoPowr™/IVT™" w sekcji 220B.

W trybie awaryjnym Come-Home:

1. Prędkość maksymalna wynosi 9 km/h (5.6 mph).
2. Funkcja AutoClutch jest wyłączona.
3. Funkcja Power Zero™ jest wyłączona.
4. Zmiana kierunku jest możliwa tylko przy zatrzymanej maszynie i wciśniętym pedale sprzęgła.

Aby ruszyć, należy postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć i przytrzymać pedał sprzęgła.
2. Wybrać kierunek jazdy przy użyciu dźwigni rewersera.
3. Ruszyć, zwalniając pedał sprzęgła.

OULXA64,SP,00057C2-53-22SEP23

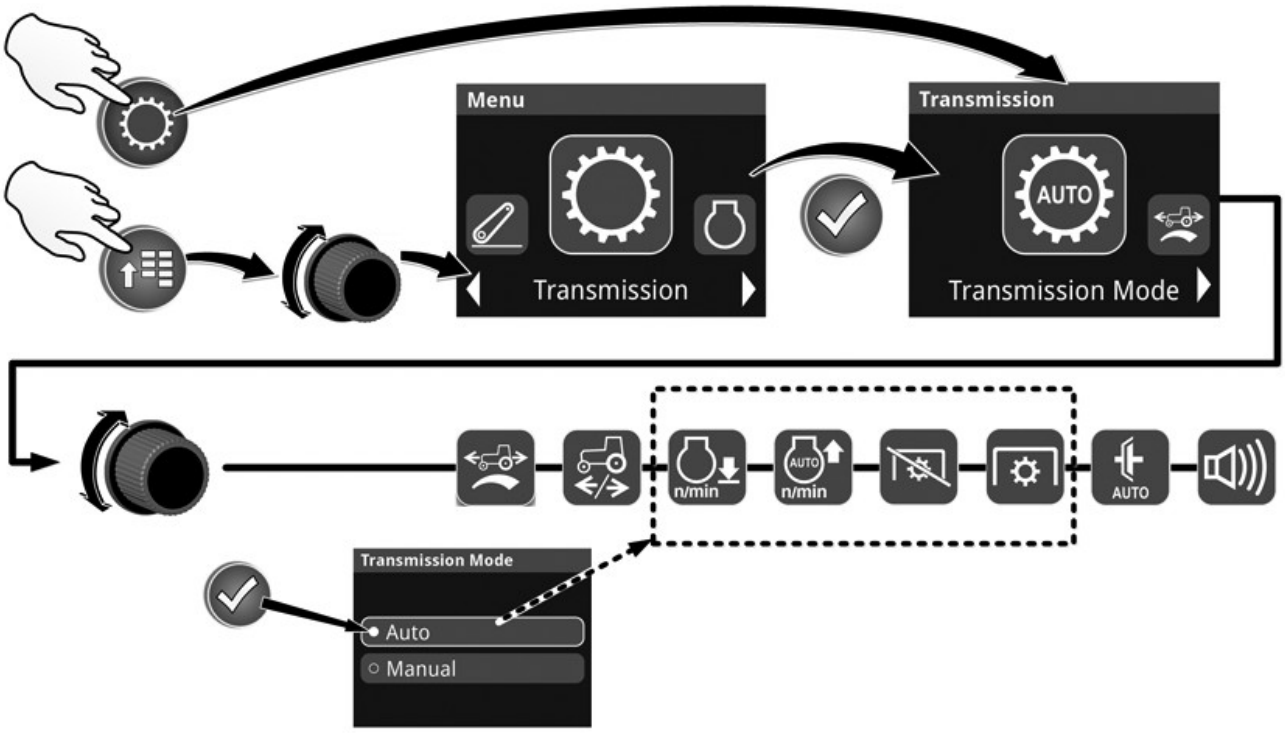
AutoPowr™/IVT™ — holowanie ciągnika

W razie konieczności holowania ciągnika, w którym nie da się zwolnić blokady postojowej, postępować zgodnie ze wskazówkami w sekcji 110:

- Holowanie ciągnika
- Ręczne zwalnianie blokady postojowej

OULXA64,SP,00057C3-53-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — menu

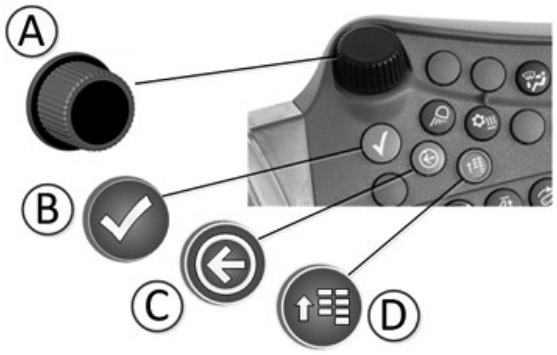


LX368294—UN—19DEC18

Istnieją dwa sposoby uzyskania dostępu do menu przekładni:

- Wywołać menu przekładni za pomocą przycisku przekładni.
- Przejść do menu przekładni poprzez menu główne.

Podstawowe elementy sterownicze do nawigacji i ustawień:



LX361250—UN—17DEC18

A—Wybierz i ustaw
B—Potwierdzenie wyboru
C—Jeden krok wstecz.
D—Dostęp do menu głównego

OULXA64,SP,00057C4-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — symbole w menu przekładni



RXA0152950—UN—21JUL16

Wybór PowrReverser™



RXA0152951—UN—21JUL16

Wybór min. obr./min



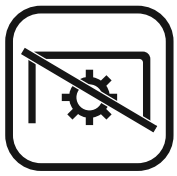
RXA0152953—UN—21JUL16

Wybór stosunku do przodu/do tyłu



RXA0152954—UN—21JUL16

Wybór funkcji przewidywania obciążenia



RXA0152956—UN—21JUL16

Wybór spadku przy wyłączonym WOM



RXA0152957—UN—21JUL16

Wybór spadku przy włączonym WOM



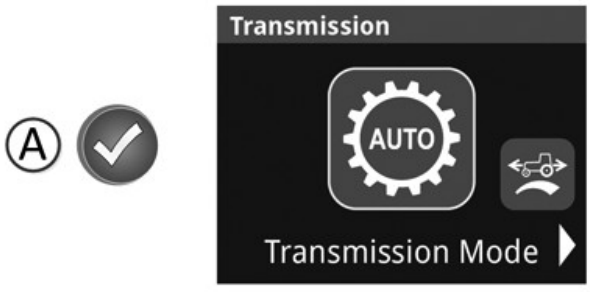
RXA0153891—UN—19SEP16

Wybór AutoClutch

OULXA64,SP,00057C5-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — tryb przekładni

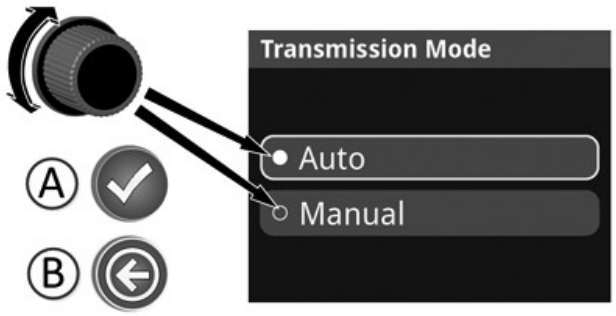
1. Uzyskać dostęp do trybu przekładni w menu przekładni, patrz AutoPowr™/IVT™ — menu.
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX368316—UN—22JAN19

A—Potwierdź

3. Wybrać "Auto" (Automatyczny) lub "Manual" (Ręczny) i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368317—UN—22JAN19

A—Potwierdź
B—Tył

WSKAZÓWKA: Następujące ustawienia są dostępne tylko wtedy, gdy wybrano tryb przekładni "Auto": prędkość minimalna, przewidywanie obciążenia, spadek przy wyłączonym/włączonym WOM.

OULXA64,SP,00057C6-53-23OCT23

AutoPowr™/IVT™ — PowrReverser™



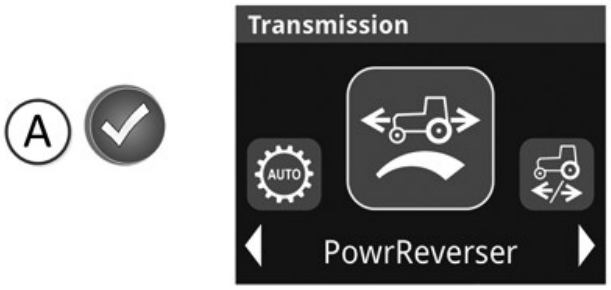
RXA0152950—UN—21JUL16

Ikona PowrReverser™

Modulacja PowrReverser™ ustala agresywność zmiany kierunku. Modulację można regulować w trzech etapach, 1–3.

Ustawienie "1" oznacza najmniej agresywne zachowanie i jest używane w zastosowaniach, gdzie wymagana jest płynna zmiana kierunku. Ustawienie "3" jest najbardziej agresywne. Jest używane w zastosowaniach, gdzie wymagana jest wysoka wydajność i szybkie zmiany kierunku.

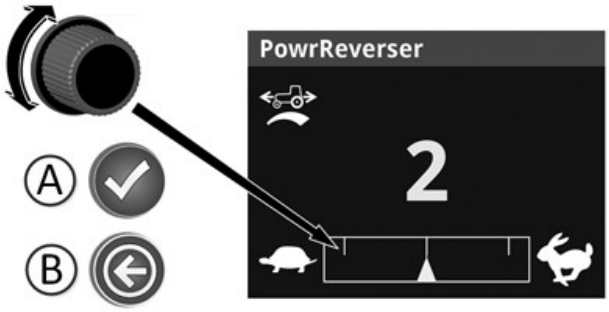
1. Uzyskać dostęp do PowrReverser™ w menu przekładni, patrz AutoPowr™/IVT™ — menu.
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361251—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Ustawić agresywność zmiany kierunku i zatwierdzić za pomocą (A). 1 to ustawienie najmniej agresywne, 3 to ustawienie najbardziej agresywne.



LX386923—UN—16APR20

Regulacja agresywności zmiany kierunku

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,SP,00057C7-53-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — stosunek prędkości do tyłu/do przodu

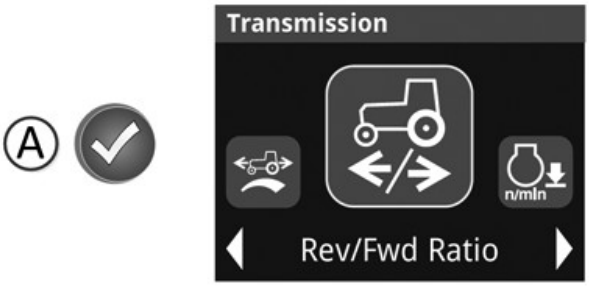


RXA0152953—UN—21JUL16

Ikona stosunku do tyłu/do przodu

Podczas zmiany kierunku z jazdy do przodu na jazdę do tyłu i odwrotnie można wybrać automatyczną zmianę prędkości. Wybór różnych prędkości jazdy do przodu i do tyłu umożliwia optymalne dostosowanie manewrów do danego zastosowania.

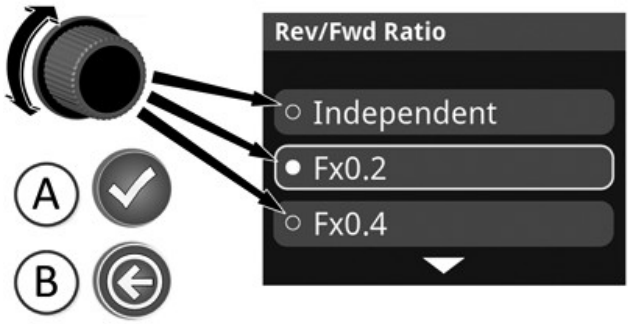
1. Uzyskać dostęp do stosunku prędkości jazdy do przodu/do tyłu w menu przekładni, patrz AutoPowr™/IVT™ — menu.
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361257—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Wybrać stopień zwiększenia prędkości i zatwierdzić za pomocą (A). Pokazana wartość to współczynnik mnożenia prędkości jazdy do przodu w celu obliczenia prędkości jazdy do tyłu. **Przykład:** Jeśli dla jazdy do przodu zapisana jest prędkość **10 km/h** i wybrano **Fx0.2** jako stosunek dla jazdy do tyłu, wtedy podczas zmiany kierunku obowiązuje prędkość jazdy do tyłu **10 km/h x 0,2 = 2 km/h**.



LX361258—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,SP,00057C8-53-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — min. obr./min



RXA0152951—UN—21JUL16

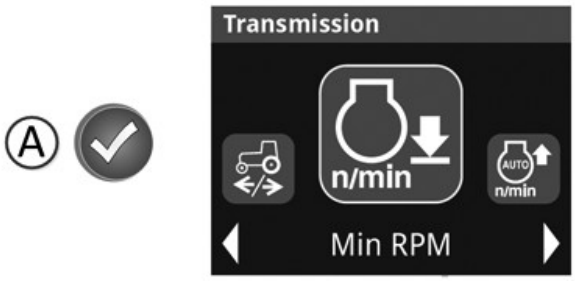
Ikona obrotów minimalnych

To ustawienie działa tylko wtedy, gdy aktywny jest tryb przekładni "Auto".

Można określić minimalną wartość prędkości silnika. Sterowanie przekładni automatycznie przełączy na odpowiedni stosunek, aby nie spaść poniżej określonej

minimalnej prędkości silnika nawet przy niskim obciążeniu. Jest to korzystne przy pracach wymagających minimalnej prędkości silnika.

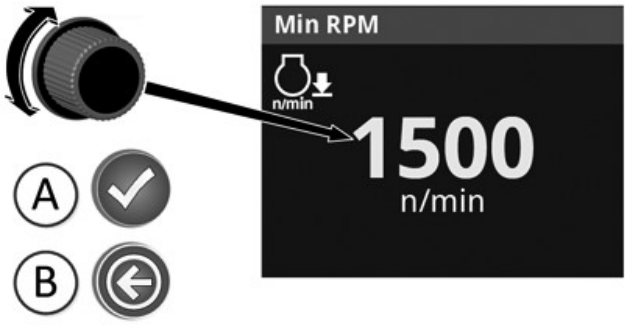
1. Uzyskać dostęp do min. obr./min w menu przekładni, patrz AutoPowr™/IVT™ — menu.
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361259—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Ustawić minimalne obroty silnika i zatwierdzić za pomocą (A). *Minimalne obroty można ustawić na wartość pomiędzy 900 i 2100 obr./min. Alternatywnie można wybrać ustawienie "AUTO", które odpowiada minimalnej prędkości obrotowej 1200 obr./min.*



LX368296—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,SP,00057C9-53-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — przekładnia, przewidywanie obciążenia



RXA0152954—UN—21JUL16

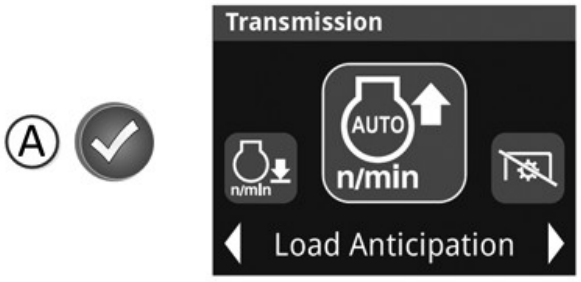
Ikona przewidywania obciążenia

Ta funkcja działa tylko wtedy, gdy wybrany jest tryb przekładni "Auto".

Gdy włączone jest przewidywanie obciążenia, prędkość silnika automatycznie dostosowuje się do oczekiwanego obciążenia zaraz po rozpoczęciu pracy w trybie danego zastosowania. Przewidywanie obciążenie można wybrać dla indywidualnych zastosowań. Ustawienie "Auto" umożliwia przewidywanie obciążenia dla wszystkich zastosowań pokazanych na wyświetlaczu.

- WOM włączony ⇒ prędkość silnika automatycznie wzrasta do prędkości maksymalnej.
- Ruch podnośnika ⇒ po wykryciu ruchu podnośnika prędkość silnika automatycznie wzrasta do 1500 obr./min.
- Praca z zaworami EH (elektrohydraulicznymi) SCV ⇒ prędkość silnika automatycznie wzrasta do 1500 obr./min, jeśli wykryto uruchomienie zaworu EH SCV.

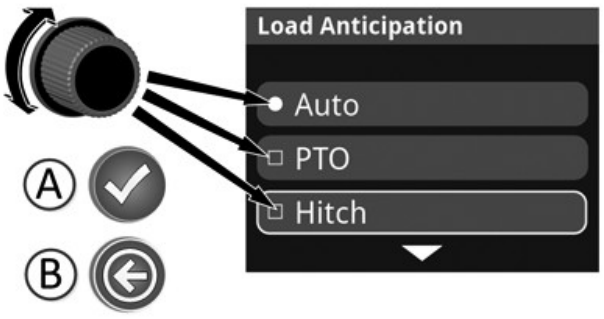
1. Uzyskać dostęp do funkcji przewidywania obciążenia w menu przekładni, patrz AutoPowr™/IVT™ — przekładnia, menu.
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361261—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Wybrać zastosowanie i zatwierdzić za pomocą (A). *Domyślne ustawienie fabryczne to Auto przy uaktywnionej regulacji prędkości silnika we wszystkich zastosowaniach.*



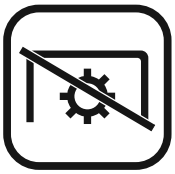
LX361262—UN—19DEC18

A—Potwierdź

B—Tył

OULXA64,SP,00057CA-53-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — spadek przy wł./wył. WOM



RXA0152956—UN—21JUL16

Ikona spadku przy wył. WOM



RXA0152957—UN—21JUL16

Ikona spadku przy wł. WOM

PTO OFF—Spadek niezależny od WOM
PTO ON—Spadek tylko wtedy, gdy WOM jest włączony

WOM WYŁĄCZONY	Spadek przy wył. WOM
WOM WŁĄCZONY	Spadek przy wł. WOM

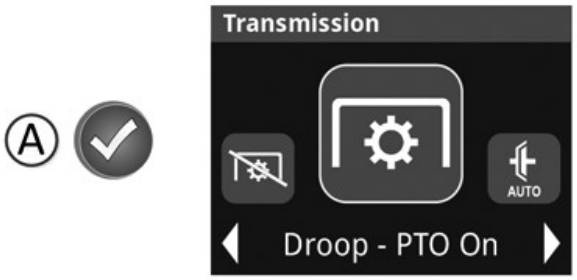
Ta funkcja działa tylko wtedy, gdy wybrany jest tryb przekładni "Auto".

Funkcja spadku umożliwia regulację automatycznie sterowanego przełożenia przekładni. Poprzez automatyczną redukcję przełożenia, sterowanie przekładni zapobiega spadkowi prędkości silnika poniżej wartości minimalnej. Dzięki funkcji automatycznego dostosowania silnik zawsze pracuje w odpowiednim zakresie prędkości i zapewnia wystarczający moment obrotowy do wykonywanej pracy.

Wybór wysokiego spadku powoduje późną reakcję na obciążenie. Wybór niskiego spadku powoduje wczesną reakcję na obciążenie.

- Wysoki spadek — przełożenie przekładni jest regulowane dopiero wtedy, gdy prędkość silnika jest niska.
- Niski spadek — przełożenie jest regulowane już wtedy, gdy prędkość silnika jest wysoka.

1. Uzyskać dostęp do funkcji spadku w menu przekładni, patrz AutoPowr™/IVT™ — menu.
   - WOM WYŁ. — spadek WYŁ.
   - WOM WŁ. — spadek WŁ.
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).

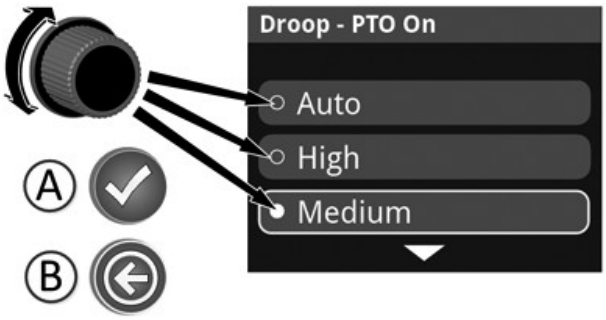


LX361265—UN—19DEC18

Pokazano spadek przy wł. WOM

A—Potwierdź

3. Wybrać czułość redukcji prędkości i zatwierdzić za pomocą (A). ***Ustawienie fabryczne to "Auto", co oznacza, że stosunek jest ustalany poprzez ustawienie uniwersalne. To ustawienie zwykle działa w zadowalający sposób.***



LX368292—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

- Spadek automatyczny (zalecany)
- Wysoki spadek (ma niekorzystny wpływ na przyspieszenie)
- Średni spadek
- Niski spadek

OULXA64,SP,00057CB-53-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — AutoClutch



RXA0153891—UN—19SEP16

Symbol AutoClutch

AutoClutch jest funkcją automatyczną sprzęgła. Przy włączonym AutoClutch, pedał sprzęgła nie musi być wciskany w celu zatrzymania ciągnika.

Jeśli oba pedały hamulca zostaną naciśnięte podczas hamowania ciągnika, prędkość ulegnie zmniejszeniu lub ciągnik zatrzyma się. Jeśli pedały hamulca zostaną ponownie zwolnione, ciągnik automatycznie przyspieszy do prędkości odpowiadającej aktualnemu ustawieniu dźwigni ręcznej regulacji obrotów silnika lub pedału sterowania prędkością.

Czułość funkcji AutoClutch można dostosować do różnych sytuacji podczas jazdy.

UWAGA: Istnieje ryzyko odniesienia śmiertelnych obrażeń ciała i szkód materialnych w wyniku utraty kontroli nad pojazdem.

Nieprawidłowe ustawienie funkcji AutoClutch i niedostosowanie jazdy może spowodować niekontrolowane sytuacje podczas jazdy.

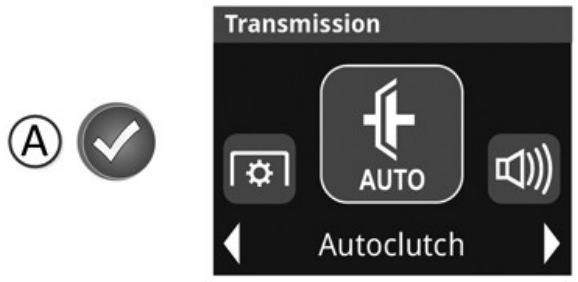
Aby uzyskać informacje na temat ustawień przekładni i stylu jazdy, patrz punkty poniżej.

- Należy mieć na uwadze, że podczas hamowania przy włączonej funkcji AutoClutch, efekt hamowania silnika może być zmniejszony.
- Podczas jazdy z przyczepą ustawiać niską czułość, szczególnie na stromych i śliskich drogach.
- Niedostateczny efekt hamowania przyczepy może prowadzić do niewystarczającego naprężenia agregatu.
- Przy wyłączonej funkcji AutoClutch trzeba wcisnąć pedał sprzęgła, aby zatrzymać ciągnik.
- AutoClutch działa tylko wtedy, jeśli oba pedały hamulca są spięte ze sobą. Uruchamianie pedałów pojedynczo (np. przy kierowaniu) NIE uruchamia funkcji sprzęgła automatycznego.

WSKAZÓWKA: Przy wykonywaniu manewrów podczas jazdy z wykorzystaniem hamulca do kierowania (wciśnięty tylko jeden pedał hamulca) prędkość obrotowa silnika nie może spaść poniżej 900 obr./min; w przeciwnym razie funkcja AutoClutch stanie się znowu aktywna.

AutoClutch pozostaje włączone po uruchomieniu. Jeśli funkcja AutoClutch zostanie wyłączona przez operatora, włączy się automatycznie przy ponownym uruchomieniu ciągnika.

1. Uzyskać dostęp do AutoClutch w menu przekładni, patrz Przekładnia AutoPowr™/IVT™ — menu.
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).

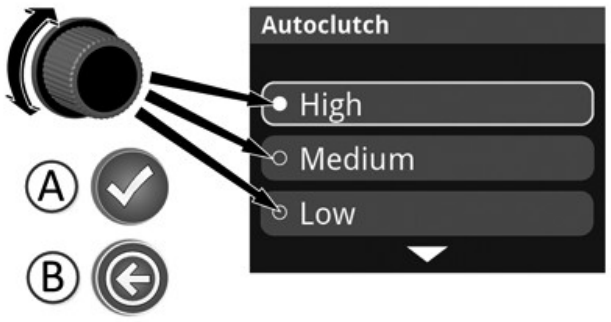


LX361266—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Wybrać czułości funkcji AutoClutch i zatwierdzić za pomocą (A). *Ustawienie fabryczne to "Wysoki. To ustawienie jest zadowalające dla większości zastosowań. Jeśli wybrane zostanie inne ustawienie, wybór pozostaje aktywny nawet po ponownym włączeniu ciągnika.*

Ustawienia czułości AutoClutch	
WYŁ.	Funkcja sprzęgła automatycznego jest wyłączona. WYŁĄCZENIE można wybrać tylko wtedy, jeśli pedały hamulca NIE są uruchomione. Ustawienie "WYŁ." nie jest zapisywane po ponownym uruchomieniu ciągnika.
Niska	Zalecane do jazdy z przyczepami po stromych zboczach, szczególnie w śliskich warunkach terenowych.
Średnie	Podczas jazdy z przyczepą w lekko pagórkowatym terenie.
Wysoka	Głównie do jazdy bez przyczepy i z przyczepą na poziomym podłożu (ustawienie fabryczne).



LX361267—UN—19DEC18

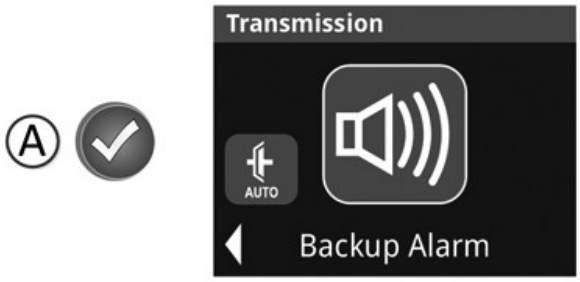
A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,SP,00057CC-53-29AUG23

AutoPowr™/IVT™ — alarm cofania

Alarm cofania służy jako środek zapobiegania wypadkom i może być wymagany przez ustawodawstwo lokalne. Przy uaktywnionym alarmie cofania zmiana kierunku jazdy jest sygnalizowana przez ostrzegawczy sygnał dźwiękowy. Sygnał ostrzegawczy ostrzega ludzi w pobliżu, że ciągnik porusza się do tyłu.

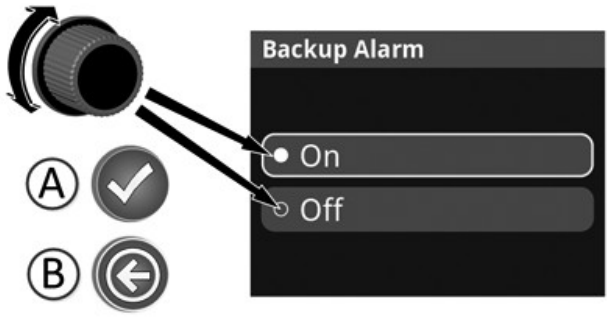
1. Uzyskać dostęp do alarmu cofania w menu przekładni, patrz "AutoPowr™/IVT™ — menu".
2. Zatwierdzić przyciskiem (A).



LX361268—UN—19DEC18

A—Potwierdź

3. Włączyć lub wyłączyć alarm cofania i zatwierdzić za pomocą (A).



LX361269—UN—19DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,SP,00057CD-53-28AUG23

Podnośnik — maksymalny udźwig

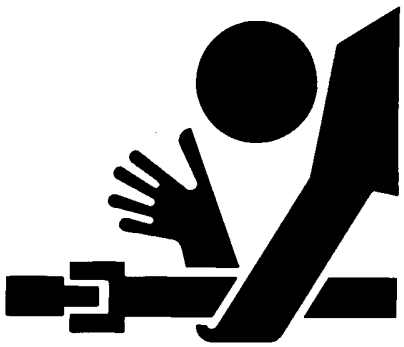
Informacje na temat maksymalnego udźwigu można znaleźć w sekcji Specyfikacje.

WSKAZÓWKA: Podczas jazdy po drogach publicznych należy stosować się do obowiązujących przepisów dotyczących obciążenia osi i nośności opon. Ze względu na ograniczenia prawne maksymalny dopuszczalny udźwig może być mniejszy od podanego.

LX25458,MY20,00009FE-53-19JUN23

Wał WOM — informacje ogólne

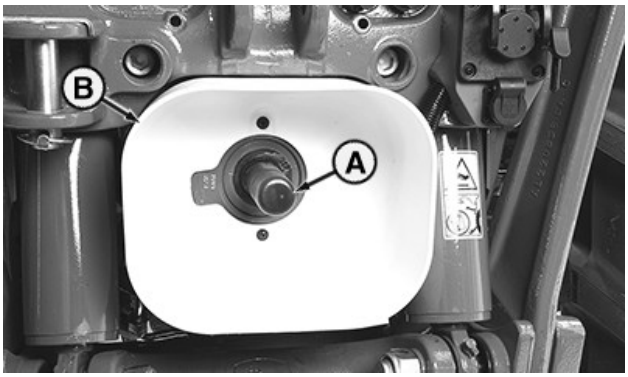
Przedni WOM — osłona WOM



TS276—UN—23AUG88

UWAGA: Zdejmować nasadkę ochronną (A) tylko podczas przyłączania osprzętu napędzanego przez WOM.

Natychmiast po odłączeniu osprzętu ponownie nałożyć nasadkę ochroną!



LX364068—UN—02NOV18

Nasadka ochronna i osłona WOM

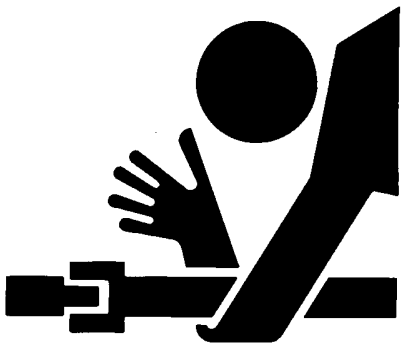
UWAGA: Uruchamiać WOM tylko przy zamontowanej osłonie (B). Wyłączać WOM przed podniesieniem sprzętu.

UWAGA: Przed rozpoczęciem pracy z WOM należy określić maksymalny dozwolony kąt wygięcia przegubu na wale przegubowym. Podczas pracy osłona WOM nie może się stykać z wałem przegubowym.

Nosić rękawice podczas podłączania WOM.

OULXA64,6M,000561C-53-15JUN23

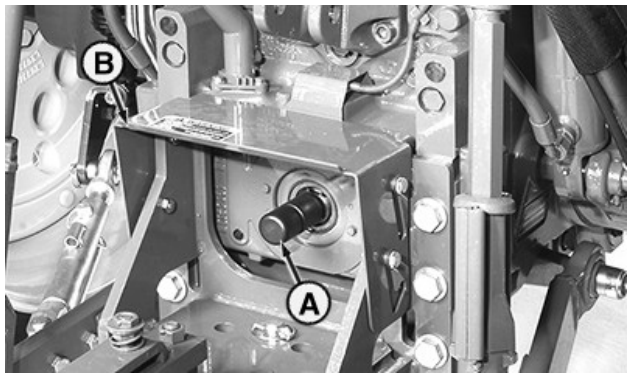
Tylny WOM — osłona WOM



TS276—UN—23AUG88

UWAGA: Zdejmować nasadkę ochronną (A) tylko podczas przyłączania osprzętu napędzanego przez WOM.

Natychmiast po odłączeniu osprzętu ponownie nałożyć nasadkę ochroną!



LX364069—UN—02NOV18

Osłonę główną (B) można podnieść do góry, aby umożliwić podłączenie sprzętu, ale po tym trzeba ją opuścić. *Są różne wersje osłony WOM, nie pokazane tutaj.*

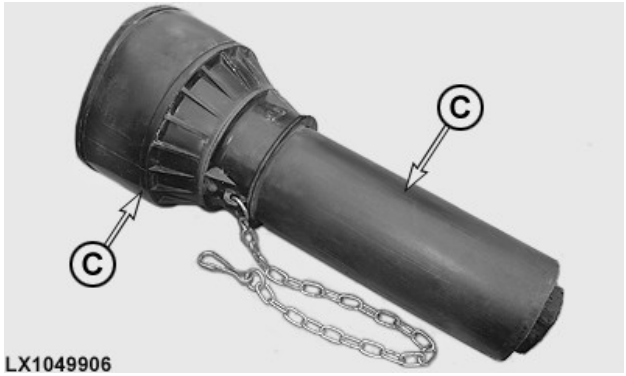
UWAGA: Nigdy nie pracować z WOM, zanim osłona główna nie zostanie ustawiona w położeniu pokazanym na rysunku. Wyłączać WOM przed podniesieniem sprzętu.

UWAGA: Przed rozpoczęciem pracy z WOM należy określić maksymalny dozwolony kąt wygięcia przegubu na wale przegubowym. Podczas pracy osłona WOM nie może się stykać z wałem przegubowym. Jest to istotne podczas zakręcania.

W przypadku WOM typu 3 z wałem o średnicy 45 mm (1.77 in) z 20 wypustami prześwit w obszarze osłony WOM może być ograniczony. Należy mieć to na uwadze podczas pracy, aby uniknąć niepotrzebnego uszkodzenia.

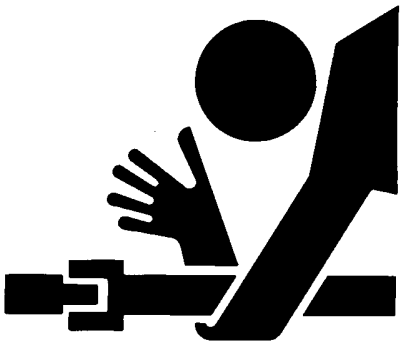
Nosić rękawice podczas podłączania WOM.

UWAGA: Osłona (C) powinna być zawsze założona na wale przegubowym i zabezpieczona przed obracaniem się razem z nim. Nie uruchamiać wału przegubowego bez osłony, która całkowicie pokrywa WOM i nie obraca się wraz z nim.



LX1049906—UN—18FEB11
OULXA64,6M,000561D-53-15JUN23

Nieobrotowa osłona WOM

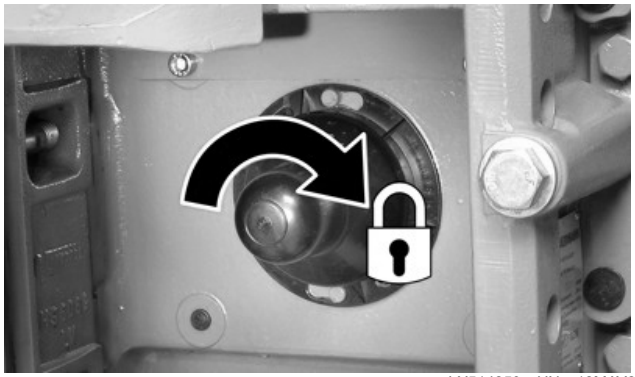


TS276—UN—23AUG88

UWAGA: Zagrożenie życia przez obracające się elementy.

Ubranie i części ciała mogą zostać pochwycone przez obracające się części. Prowadzi to do obrażeń zagrażających życiu.

Jeśli żaden osprzęt nie jest podłączony, wał WOM należy zabezpieczyć nieobrotową osłoną WOM.



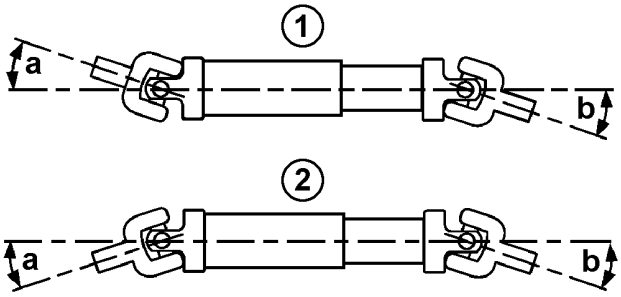
LX514250—UN—12MAY22

Gdy tylny WOM nie jest używany, zabezpieczyć wał WOM nieobrotową osłoną WOM.

Wyrównać osłonę WOM z dwoma sworzniami i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na miejscu.

oulxa64,1652677773998-53-23MAY22

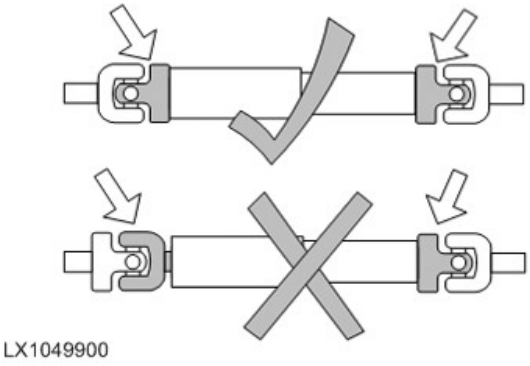
Instrukcja obsługi



LX1049749

LX1049749—UN—21MAY10

Należy przestrzegać kąta wychylenia wału przegubowego.



LX1049900—UN—22FEB11

Należy prawidłowo ustawić wzajemnie widełki łączników.

1—Układ w kształcie Z
2—Układ w kształcie W

W miarę możliwości kąty (a) i (b) przegubów uniwersalnych na obu końcach wału napędowego powinny być takie same.

W zastosowaniach, w których ten warunek nie jest spełniony (np. ostre skręty przy włączonym WOM), zaleca się używanie wału napędowego o stałej prędkości.

WSKAZÓWKA: Na dwóch przedstawionych schematach nie ma żadnych osłon na uniwersalnym wale napędowym. Osłona jest obowiązkowa podczas używania uniwersalnych wałów napędowych.

WAŻNE: Dozwolone są tylko warunki robocze opisane w instrukcjach obsługi różnego sprzętu. Dotyczy to zwłaszcza maksymalnego dopuszczalnego kąta wygięcia przegubu, używania sprzęgieł wyprzedzeniowych oraz sprzęgieł przeciążeniowych i zalecanych wielkości zakładek połączonych rur kształtowych.

WAŻNE: Przed użyciem narzędzia napędzanego przez WOM podjąć działania zapewniające regularne smarowanie uniwersalnego wału napędowego. Przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta.

WAŻNE: Wieloelementowe uniwersalne wały przegubowo-teleskopowe muszą mieć widełki na obu końcach ustawione tak, jak pokazano. Widełki na obu końcach NIE mogą być pod kątem 90° względem siebie (patrz strzałki na rysunku z prawej strony).

LX25458,MY20,0000A00-53-30MAR23

Prędkości WOM

Prędkości silnika, przy których uzyskiwane są standardowe prędkości WOM, podano w punkcie Silnik w sekcji Specyfikacje.

LX25458,0000A01-53-16MAY22

Opcje WOM

WAŻNE: Tylny WOM serii 540 może napędzać sprzęt tylko wtedy, gdy jego pobór mocy nie przekracza 70 kW (94 PS, 95 hp).

Ciągnik może być wyposażony w jedną z następujących wersji WOM:

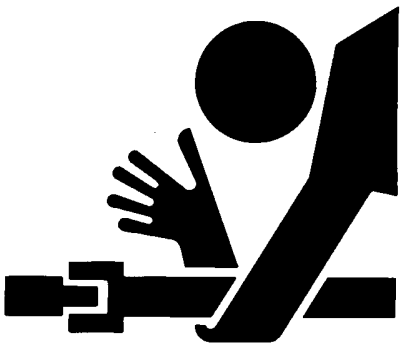
Tylny WOM	Zastosowanie
• obracający się zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara i odwracalny	540/1000 540/540E/1000
• obracający się zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara i przełączalny	

Przedni WOM	Zastosowanie
• Clockwise-rotating (viewed in direction of travel)	1000

WAŻNE: Przedni WOM może napędzać sprzęt tylko wtedy, gdy jego pobór mocy nie przekracza 80 kW (109 PS, 107 hp).

OULXA64,6M,000561E-53-08MAR21

Przedni WOM



TS276—UN—23AUG88

UWAGA: Zagrożenie życia przez obracające się elementy.

Nieodpowiednie podzespoły, brak sprzętu zabezpieczającego lub nieprawidłowe postępowanie z WOM mogą być przyczyną poważnych wypadków.

- **Prace związane z podłączaniem i odłączaniem wału WOM oraz wszystkie pozostałe prace należy wykonywać tylko przy zatrzymanym silniku.**
- **Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby zapobiec nieupoważnionemu uruchomieniu silnika.**
- **Używać tylko odpowiednich WOM zalecanych przez producenta.**
- **Używać tylko nieuszkodzonych podzespołów.**
- **Przed rozpoczęciem pracy z WOM należy prawidłowo zamontować wszystkie osłony.**
- **Używać tylko WOM o dopuszczalnych prędkościach; patrz również specyfikacje producenta sprzętu.**
- **Włączać WOM dopiero po opuszczeniu niebezpiecznej strefy przez wszystkie osoby. Patrz również "Instrukcje bezpieczeństwa" w sekcji 05 oraz "Instrukcje użytkowania" w sekcji 60A tej instrukcji obsługi.**

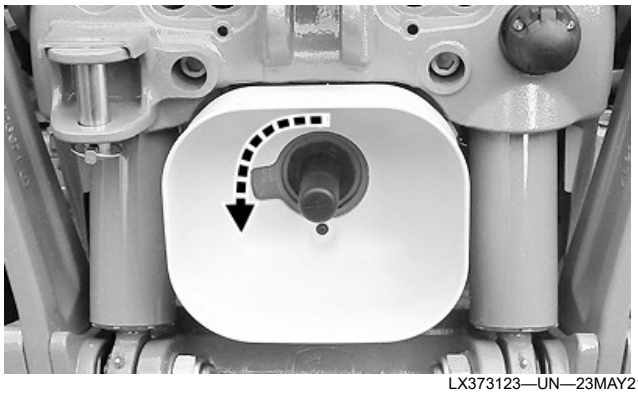
UWAGA: Zdejmować pokrywę ochronną tylko w celu przyłączenia sprzętu napędzanego przez WOM.

Natychmiast po odłączeniu osprzętu napędzanego przez WOM ponownie nałożyć nasadkę ochroną.

WAŻNE: Przedni WOM obracający się zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrząc w kierunku jazdy) pracuje z prędkością znamionową 1000 obr./min (prędkość obrotowa silnika 1969 obr./min). Przedni WOM posiada jedną z następujących końcówek wału WOM:

- **6 zębów dla Europy**
- **21 zębów dla Ameryki Północnej**

WAŻNE: Przedni WOM może napędzać tylko taki sprzęt, którego pobór mocy nigdy nie przekracza 80 kW (109 PS; 107 KM).



LX373123—UN—23MAY21

Przedni WOM obracający się zgodnie z ruchem wskazówek zegara (patrząc w kierunku jazdy)

WSKAZÓWKA: Jeśli WOM wyłączy się automatycznie i nie można go natychmiast uruchomić ponownie, postępować zgodnie z odpowiednimi kodami diagnostycznymi. Jeśli występuje duży opór przy rozruchu lub olej jest bardzo zimny, jest to rejestrowane przez oprogramowanie sterujące i WOM jest wyłączany. WOM nie może być ponownie uruchomiony przed upływem 30 sekund.

OULXA64,MXtoMR,000561F-53-23SEP21

Włączanie i wyłączanie przedniego WOM

UWAGA: Wyłączać zawsze WOM, gdy nie jest używany.

UWAGA: Narzędzia o dużej bezwładności nie zatrzymują się w chwili przełączenia WOM w położenie wyłączenia. NIE zbliżać się do sprzętu poruszającego się siłą rozpędu. Nie wykonywać żadnych prac przy podłączonym sprzęcie, dopóki się nie zatrzyma.

WAŻNE: Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe działanie, zaleca się, aby operator w pełni zapoznał się ze sposobem współpracy poszczególnych podzespołów ze sobą i przestrzegał właściwych procedur podczas korzystania z WOM.

Gdy sterowanie zewnętrzne tylnym WOM zostanie uaktywnione w kabinie, system nie będzie już monitorował, czy operator siedzi na siedzisku, dopóki dioda LED statusu obok przycisku sterowania zewnętrznego świeci się w sposób ciągły lub miga. Po aktywacji przedni i tylny WOM będą nadal pracować, nawet jeśli operator nie siedzi na siedzisku.

Przed opuszczeniem kabiny, gdy silnik i WOM pracują, należy regularnie sprawdzać stan diody LED statusu obok przycisku sterowania zewnętrznego. Jeśli dioda LED świeci się w sposób ciągły lub miga, oznacza to, że funkcja automatycznego wyłączania WOM jest wyłączona. Upewnić się, że w strefie zagrożenia WOM i sprzętu nie ma osób postronnych. Należy pamiętać, że przedni i tylny WOM nadal pracują, gdy operator opuści siedzisko.

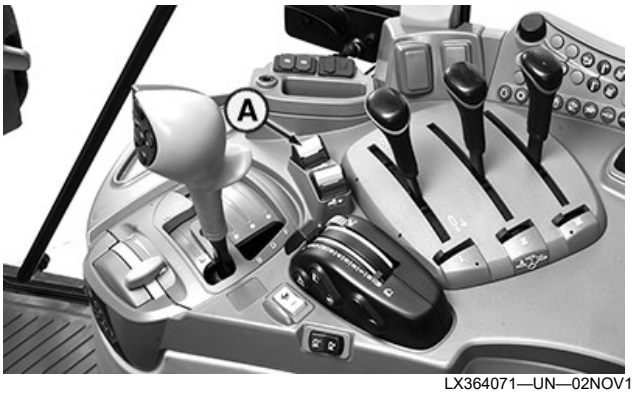


LX609912—UN—29JUL24

Dioda LED statusu: Przycisk sterowania zewnętrznego

Włączanie WOM

1. Nacisnąć przełącznik (A) w dół, a następnie popchnąć go do przodu.



LX364071—UN—02NOV18

Kabina bez CommandARM

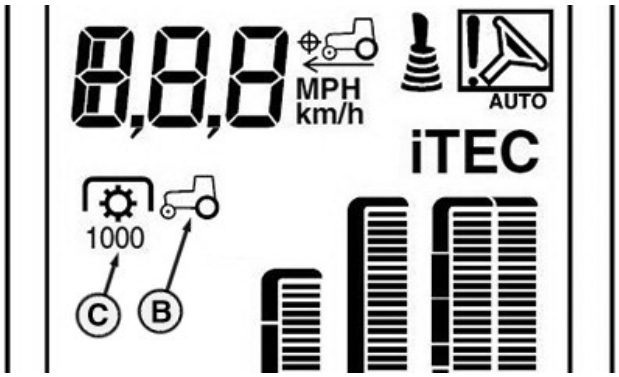


LX364072—UN—02NOV18

Kabina z CommandARM

A—Przełącznik przedniego WOM

2. WOM zacznie się obracać i zapalą się kontrolki (B) i (C).



LX364073—UN—02NOV18

B—Kontrolka WOM
C—Kontrolka przedniego WOM

WSKAZÓWKA: Jeżeli podczas pracy WOM nastąpi zatrzymanie silnika i jego ponowne włączenie, WOM nie uruchomi się.

Aby kontynuować pracę, należy wyłączyć WOM i ponownie go włączyć.

Odłączenie WOM

1. Pociągnąć przełącznik (A) do tyłu i zwolnić.
2. Kontrolki (B) i (C) zgasną.

OULXA64,6M,0005620-53-05AUG24

Przedni WOM — funkcja automatycznego wyłączania WOM

UWAGA: W razie wypadku może dojść do ciężkich obrażeń ciała, nawet ze skutkiem śmiertelnym.

Ubranie i części ciała mogą zostać pochwycone przez obracające się części.

Nie wykonywać żadnych prac obsługowych przy pracującym silniku. Unikać niebezpiecznej strefy i włączać WOM tylko wtedy, gdy nie ma żadnych osób w strefie zagrożenia.

WAŻNE: Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe działanie, zaleca się, aby operator w pełni zapoznał się ze sposobem współpracy poszczególnych podzespołów ze sobą i przestrzegał właściwych procedur podczas korzystania z WOM.

Gdy sterowanie zewnętrzne tylnym WOM zostanie uaktywnione w kabinie, system nie będzie już monitorował, czy operator siedzi na siedzisku, dopóki dioda LED statusu obok przycisku sterowania zewnętrznego świeci się w sposób ciągły lub miga. Po aktywacji przedni i tylny WOM będą nadal pracować, nawet jeśli operator nie siedzi na siedzisku.

Przed opuszczeniem kabiny, gdy silnik i WOM pracują, należy regularnie sprawdzać stan diody LED statusu obok przycisku sterowania zewnętrznego. Jeśli dioda LED świeci się w sposób ciągły lub miga, oznacza to, że funkcja automatycznego wyłączania WOM jest wyłączona. Upewnić się, że w strefie zagrożenia WOM i sprzętu nie ma osób postronnych. Należy pamiętać, że przedni i tylny WOM nadal pracują, gdy operator opuści siedzisko.



LX609912—UN—29JUL24

Dioda LED statusu: Przycisk sterowania zewnętrznego

WSKAZÓWKA: Funkcja automatycznego wyłączania może być aktywna w pewnych warunkach podczas pracy z WOM. W niektórych sytuacjach WOM wyłączy się automatycznie.

Poniżej przedstawiono różne scenariusze.

Scenariusze

Funkcja automatycznego wyłączania WOM jest włączona w następujących przypadkach (scenariusz 1):

1. Ciągnik stoi w miejscu, WOM jest włączony (pracuje).
2. Operator opuścił siedzisko.
3. Przez kolejne 7 sekund WOM pozostaje włączony i rozlega się alarm dźwiękowy.
4. Kilka możliwości:
   a. Operator siada ponownie w ciągu 7 sekund:
      - WOM pozostaje WŁĄCZONY, alarm dźwiękowy WYŁĄCZA SIĘ.

   b. Operator pozostaje poza siedziskiem:
      - WOM zostaje WYŁĄCZONY automatycznie po 7 sekundach, WYŁĄCZA SIĘ również alarm dźwiękowy.

   c. Operator pozostaje poza siedziskiem i włącza tryb sterowania zewnętrznego przez naciśnięcie przycisku (A):
      - WOM pozostaje włączony, alarm dźwiękowy wyłącza się.



LX515201—UN—21SEP23

Kabina z CommandARM™

A—Przycisk udostępniania trybu sterowania zewnętrznego

Praca z WOM bez operatora na siedzisku (scenariusz 2):

Wraz z aktualizacją oprogramowania od 6M MY21 scenariusz 2 nie jest już dostępny.

1. Ciągnik stoi w miejscu.
2. Operator WŁĄCZYŁ WOM, nie siedząc na siedzisku.
3. WOM uaktywnia się i pozostaje WŁĄCZONY.

Praca z WOM bez operatora na siedzisku (scenariusz 3):

1. Ciągnik stoi w miejscu.

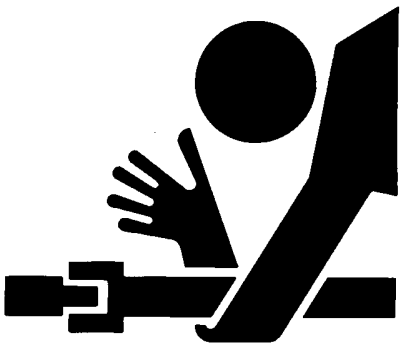
2. Operator siada na siedzisku i WŁĄCZA WOM (WOM pracuje).
3. Operator włącza tryb sterowania zewnętrznego WOM przez naciśnięcie przycisku (A).
   - Zapala się kontrolka przycisku (A), sygnalizując uaktywnienie trybu sterowania zewnętrznego.
4. Gdy operator opuści siedzisko, WOM pozostaje WŁĄCZONY.
   - WŁĄCZA się alarm dźwiękowy.

Praca z WOM bez operatora na siedzisku (scenariusz 4):

1. Ciągnik stoi w miejscu.
2. Operator siada na siedzisku i WŁĄCZA WOM (WOM pracuje).
3. Gdy operator opuszcza siedzisko:
   - WOM pozostaje WŁĄCZONY.
   - WŁĄCZA się alarm dźwiękowy.
4. Kilka możliwości:
   a. Operator siada ponownie w ciągu 7 sekund:
      - WOM pozostaje WŁĄCZONY, alarm dźwiękowy WYŁĄCZA SIĘ.
   b. Operator pozostaje poza siedziskiem i włącza tryb sterowania zewnętrznego przez naciśnięcie przycisku (A):
      - WOM pozostaje włączony, alarm dźwiękowy wyłącza się.
   c. Operator pozostaje poza siedziskiem i NIE włącza trybu sterowania zewnętrznego:
      - WOM zostaje WYŁĄCZONY automatycznie po 7 sekundach, WYŁĄCZA SIĘ również alarm dźwiękowy.

OULXA64,6M,0005621-53-05AUG24

Tylny WOM



TS276—UN—23AUG88

UWAGA: Zagrożenie życia przez obracające się elementy.

Nieodpowiednie podzespoły, brak sprzętu zabezpieczającego lub nieprawidłowe postępowanie z WOM mogą być przyczyną poważnych wypadków.

- **Prace związane z podłączaniem i odłączaniem wału WOM oraz wszystkie pozostałe prace należy wykonywać tylko przy zatrzymanym silniku.**
- **Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby zapobiec nieupoważnionemu uruchomieniu silnika.**
- **Używać tylko odpowiednich WOM zalecanych przez producenta.**
- **Używać tylko nieuszkodzonych podzespołów.**
- **Przed rozpoczęciem pracy z WOM należy prawidłowo zamontować wszystkie osłony.**
- **Używać tylko WOM o dopuszczalnych prędkościach; patrz również specyfikacje producenta sprzętu.**
- **Włączać WOM dopiero po opuszczeniu niebezpiecznej strefy przez wszystkie osoby. Patrz również "Instrukcje bezpieczeństwa" w sekcji 05 oraz "Instrukcje użytkowania" w sekcji 60A tej instrukcji obsługi.**

UWAGA: Zdejmować pokrywę ochronną tylko w celu przyłączenia sprzętu napędzanego przez WOM.

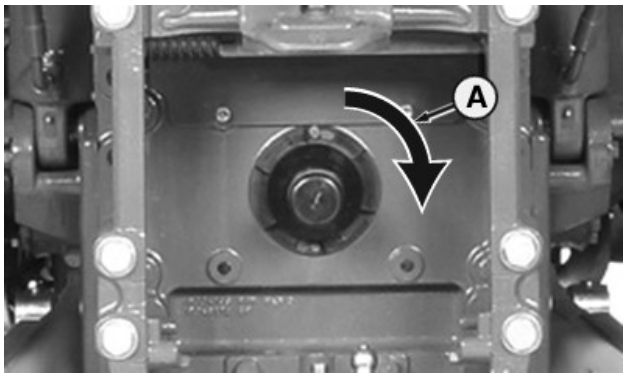
Natychmiast po odłączeniu sprzętu napędzanego przez WOM ponownie założyć pokrywę ochroną!

WAŻNE: Tylny WOM może być wyposażony w różne końcówki wału WOM, a moc wyjściowa WOM jest zależna od wyposażenia.

• Patrz "Tylny WOM — wymiana końcówki WOM" w tej sekcji.

• Aby sprawdzić odpowiednie prędkości standardowe, patrz "Silnik" w sekcji 500A.

WAŻNE: Tylny WOM może współpracować tylko z takim sprzętem, którego zapotrzebowanie na moc odpowiada mocy wyjściowej WOM.



LX364534—UN—27NOV19

A—Kierunek obrotów

WSKAZÓWKA: Jeśli WOM wyłączy się automatycznie i nie można go natychmiast uruchomić ponownie, postępować zgodnie z odpowiednimi kodami diagnostycznymi. Jeśli olej jest bardzo zimny, zostanie to zarejestrowane przez oprogramowanie sterujące i nastąpi wyłączenie WOM. WOM nie może być ponownie uruchomiony przed upływem 30 sekund.

OULXA64,6R,0005B8F-53-23SEP21

Włączanie i wyłączanie tylnego WOM

UWAGA: Wyłączać zawsze WOM, gdy nie jest używany.

UWAGA: Narzędzia o dużej bezwładności nie zatrzymują się w chwili przełączenia WOM w położenie wyłączenia. NIE zbliżać się do sprzętu poruszającego się siłą rozpędu. Nie wykonywać żadnych prac przy podłączonym sprzęcie, dopóki się nie zatrzyma.

WAŻNE: Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe działanie, zaleca się, aby operator w pełni zapoznał się ze sposobem współpracy poszczególnych podzespołów ze sobą i przestrzegał właściwych procedur podczas korzystania z WOM.

Gdy sterowanie zewnętrzne tylnym WOM jest aktywne, system nie będzie już monitorował, czy operator siedzi na siedzisku, dopóki silnik nie zostanie uruchomiony ponownie lub przycisk sterowania zewnętrznego nie zostanie naciśnięty ponownie w celu dezaktywacji funkcji sterowania zewnętrznego. W przypadku aktywowania przedni i tylny WOM pozostają uruchomione, gdy operator znajdzie się poza siedziskiem, a funkcja sterowania zewnętrznego tylnym WOM jest włączona.

Przed opuszczeniem kabiny, gdy silnik pracuje, należy regularnie sprawdzać diodę LED znajdującą się obok przycisku sterowania zewnętrznego. Jeśli dioda LED świeci się w sposób ciągły lub miga, oznacza to, że funkcja automatycznego wyłączania WOM jest wyłączona. Upewnić się, że w strefie zagrożenia WOM i sprzętu nie ma osób postronnych. Należy pamiętać, że przedni i tylny WOM nadal pracują i/lub tylny WOM zaczyna pracować, gdy włączony jest przełącznik sterowania zewnętrznego na błotniku.



LX609912—UN—29JUL24

Dioda LED statusu: Przycisk sterowania zewnętrznego

Włączanie WOM

1. Nacisnąć przełącznik (A) w dół, a następnie popchnąć go do przzodu.



LX364077—UN—02NOV18

Kabina bez CommandARM™

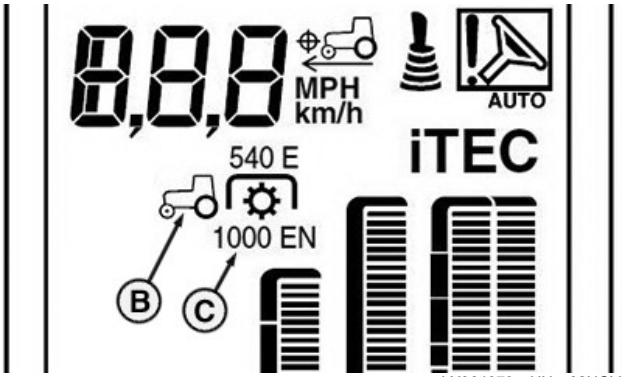


LX364078—UN—02NOV18

Kabina z CommandARM™

A—Przełącznik tylnego WOM

2. WOM zacznie się obracać i zapalą się kontrolki (B) oraz (C) odpowiednio do wybranej prędkości standardowej.



LX364079—UN—02NOV18

B—Kontrolka WOM
C—Kontrolka tylnego WOM

3. Aktualną prędkość WOM można wyświetlić, jak pokazano na rysunku.



LX364085—UN—07NOV18

WSKAZÓWKA: Jeżeli podczas pracy WOM nastąpi zatrzymanie silnika i jego ponowne włączenie, WOM nie uruchomi się.

Aby kontynuować pracę, należy wyłączyć WOM i ponownie go włączyć.

Odłączenie WOM

1. Pociągnąć przełącznik (A) do tyłu i zwolnić.
2. Kontrolki (B) i (C) zgasną.

OULXA64,6M,0005622-53-02AUG24

Tylny WOM — wybór prędkości standardowej (WOM przełączalny)

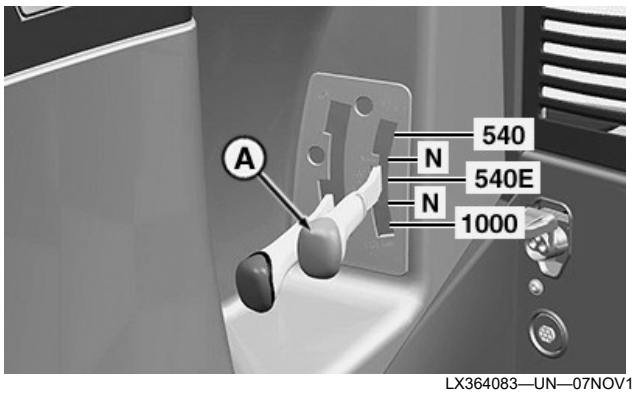
UWAGA: Podczas przyłączania sprzętu silnik musi być wyłączony.

UWAGA: Przed załączeniem WOM upewnić się, że wybrana prędkość WOM jest prawidłowa dla przyłączonego sprzętu. Nieprawidłowa prędkość mogłaby spowodować poważne uszkodzenie sprzętu.

Niebezpieczeństwo wypadku!

Włączanie i wyłączanie WOM opisano pod Włączanie tylnego WOM. WOM musi być wyłączony, aby wybrać prędkość standardową. Patrz Tylny WOM — przyłączanie sprzętu w sekcji 60C.

1. Wybrać żądaną prędkość WOM za pomocą dźwigni (A).

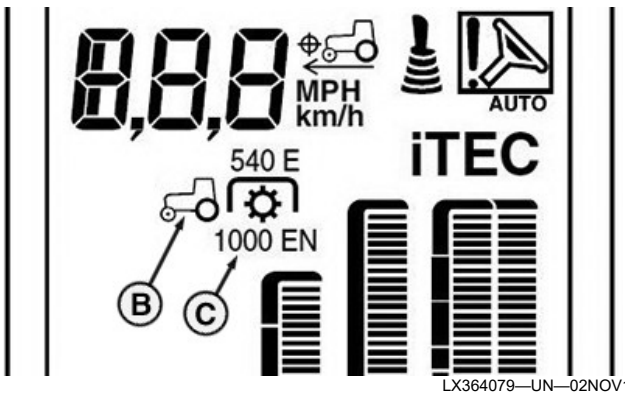


LX364083—UN—07NOV18

Kabina bez CommandARM™

A—Dźwignia prędkości WOM

2. Po włączeniu WOM zapalają się kontrolki (B) i (C) odpowiednio do wybranej prędkości standardowej.



LX364079—UN—02NOV18

OULXA64,6M,0005623-53-29AUG23

Tylny WOM — sterowanie zewnętrzne i działanie

UWAGA: Zagrożenie życia przez obracające się elementy.

Ubranie i części ciała mogą zostać pochwycone przez obracające się elementy, co może prowadzić do poważnych wypadków.

Nie wykonywać żadnych prac obsługowych przy pracującym silniku. Unikać niebezpiecznej strefy i włączać WOM tylko wtedy, gdy nie ma żadnych osób w strefie zagrożenia.

WAŻNE: Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe działanie, zaleca się, aby operator w pełni zapoznał się ze sposobem współpracy poszczególnych podzespołów ze sobą i przestrzegał właściwych procedur podczas korzystania z WOM.

Gdy sterowanie zewnętrzne tylnym WOM jest aktywne, system nie będzie już monitorował, czy operator siedzi na siedzisku, dopóki silnik nie zostanie uruchomiony ponownie lub przycisk sterowania zewnętrznego nie zostanie naciśnięty ponownie w celu dezaktywacji funkcji sterowania zewnętrznego. W przypadku aktywowania przedni i tylny WOM pozostają uruchomione, gdy operator znajdzie się poza siedziskiem, a funkcja sterowania zewnętrznego tylnym WOM jest włączona.

Przed opuszczeniem kabiny, gdy silnik pracuje, należy regularnie sprawdzać diodę LED znajdującą się obok przycisku sterowania zewnętrznego. Jeśli dioda LED świeci się w sposób ciągły lub miga, oznacza to, że funkcja automatycznego wyłączania WOM jest wyłączona. Upewnić się, że w strefie zagrożenia WOM i sprzętu nie ma osób postronnych. Należy pamiętać, że przedni i tylny WOM nadal pracują i/lub tylny WOM zaczyna pracować, gdy włączony jest przełącznik sterowania zewnętrznego na błotniku.



LX609912—UN—29JUL24

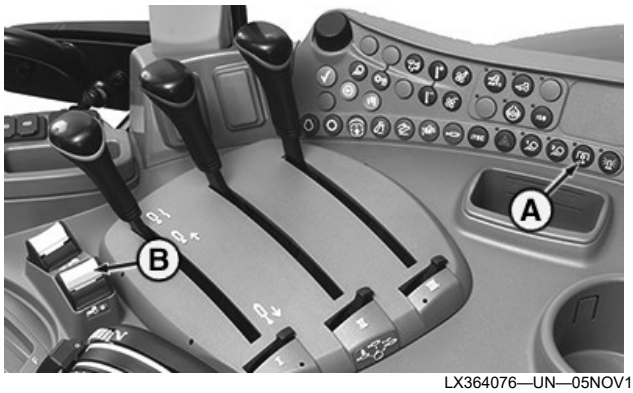
Dioda LED statusu: Przycisk sterowania zewnętrznego

WSKAZÓWKA: W niektórych sytuacjach WOM wyłączy się automatycznie.

Włączanie i wyłączanie WOM opisano pod Włączanie tylnego WOM. Jeśli tylny WOM ma być obsługiwany z zewnątrz kabiny, **najpierw** trzeba uaktywnić sterowanie zewnętrzne tylnym WOM.

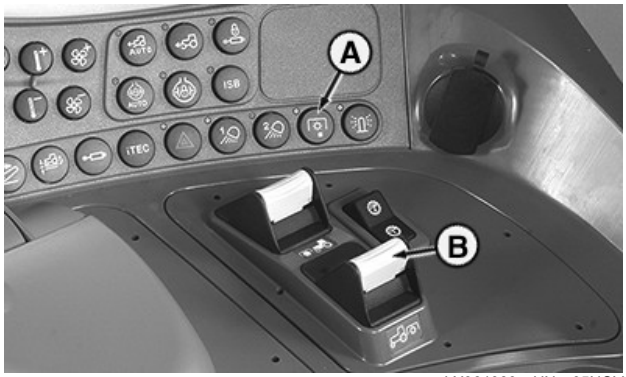
WSKAZÓWKA: Tylko ciągniki z MY25. Po włączeniu sterowania zewnętrznego funkcja WOM poza siedziskiem jest automatycznie uaktywniana. Ta funkcja pozostaje aktywna do następnego uruchomienia silnika i nie wymaga ponownej aktywacji. Patrz Tylny WOM — funkcja automatycznego wyłączania WOM (od MY25) w tej sekcji.

1. Włączyć blokadę postojową i nacisnąć przycisk (A).



LX364076—UN—05NOV18

Kabina bez CommandARM™



LX364080—UN—05NOV18

Kabina z CommandARM™

2. Włączyć tylny WOM przełącznikiem (B).
   - WOM jeszcze się nie uruchamia.
   - Awaryjne światła ostrzegawcze migają.
   - Rozlega się sygnał ostrzegawczy.
   - Zapala się kontrolka przycisku (A).

   Przycisk (C) na błotniku jest uaktywniony i można nim włączyć tylny WOM.



LX364451—UN—27SEP19



LX364081—UN—08NOV18

3. Tylny WOM można włączyć na potrzeby testu lub do pracy ciągłej za pomocą przycisku (C):
   a. **Przebieg testu:**

      Nacisnąć przycisk (D) i zwolnić go w czasie krótszym niż 4 sekundy (awaryjne światła ostrzegawcze będą migać i rozlegną się dźwiękowe sygnały ostrzegawcze).

Tylny WOM zostanie uruchomiony na krótki czas, a następnie wyłączony.

b. **Tryb ciągły**

Nacisnąć przycisk (C) (na ok. 4 sekundy), aż awaryjne światła ostrzegawcze zgasną i umilkną wszelkie dźwiękowe sygnały ostrzegawcze.

Tylny WOM działa w sposób ciągły z ustawioną prędkością WOM.

4. Aby wyłączyć tylny WOM, uruchomić przycisk (C) (awaryjne światła ostrzegawcze migają i rozlegają się dźwiękowe sygnały ostrzegawcze) lub uruchomić przełącznik (B) w kabinie operatora.

WSKAZÓWKA: Jeśli tylny WOM został włączony tylko w kabinie za pomocą przełącznika (B), można go wyłączyć przyciskiem (C), ale niemożliwe będzie włączenie go ponownie.

OULXA64,6M,0005624-53-02AUG24

Tylny WOM — funkcja automatycznego wyłączania WOM (do MY25)

UWAGA: W razie wypadku może dojść do ciężkich obrażeń ciała, nawet ze skutkiem śmiertelnym.

Ubranie i części ciała mogą zostać pochwycone przez obracające się części. Nie wykonywać żadnych prac obsługowych przy pracującym silniku.

Unikać niebezpiecznej strefy i włączać WOM tylko wtedy, gdy nie ma żadnych osób w strefie zagrożenia.

WAŻNE: Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe działanie, zaleca się, aby operator w pełni zapoznał się ze sposobem współpracy poszczególnych podzespołów ze sobą i przestrzegał właściwych procedur podczas korzystania z WOM.

Gdy sterowanie zewnętrzne tylnym WOM jest aktywne, system nie będzie już monitorował, czy operator siedzi na siedzisku, dopóki silnik nie zostanie uruchomiony ponownie lub przycisk sterowania zewnętrznego nie zostanie naciśnięty ponownie w celu dezaktywacji funkcji sterowania zewnętrznego. W przypadku aktywowania przedni i tylny WOM pozostają uruchomione, gdy operator znajdzie się poza siedziskiem, a funkcja sterowania zewnętrznego tylnym WOM jest włączona.

Przed opuszczeniem kabiny, gdy silnik pracuje, należy regularnie sprawdzać diodę LED znajdującą się obok przycisku sterowania zewnętrznego. Jeśli dioda LED świeci się w sposób ciągły lub miga, oznacza to, że funkcja automatycznego wyłączania WOM jest wyłączona. Upewnić się, że w strefie zagrożenia WOM i sprzętu nie ma osób postronnych. Należy pamiętać, że przedni i tylny WOM nadal pracują i/lub tylny WOM zaczyna pracować, gdy włączony jest przełącznik sterowania zewnętrznego na błotniku.



LX609912—UN—29JUL24

Dioda LED statusu: Przycisk sterowania zewnętrznego

WSKAZÓWKA: Funkcja automatycznego wyłączania może być aktywna w pewnych warunkach podczas pracy z tylnym WOM. W niektórych sytuacjach WOM wyłączy się automatycznie.

Poniżej przedstawiono różne scenariusze.

Scenariusze

Funkcja automatycznego wyłączania WOM jest włączona w następujących przypadkach (scenariusz 1):

1. Ciągnik stoi w miejscu, WOM jest WŁĄCZONY (pracuje).
2. Operator opuścił siedzisko.
3. Przez kolejne 7 sekund WOM pozostaje włączony i rozlega się alarm dźwiękowy.
4. Kilka możliwości:
   a. Operator siada ponownie w ciągu 7 sekund:
      - WOM pozostaje WŁĄCZONY, alarm dźwiękowy WYŁĄCZA SIĘ.

   b. Operator pozostaje poza siedziskiem:
      - WOM zostaje WYŁĄCZONY automatycznie po 7 sekundach, WYŁĄCZA SIĘ również alarm dźwiękowy.

   c. Operator pozostaje poza siedziskiem i włącza tryb sterowania zewnętrznego przez naciśnięcie przycisku (A):
      - WOM pozostaje włączony, alarm dźwiękowy wyłącza się.
      - WOM można teraz obsługiwać za pomocą przełącznika sterowania zewnętrznego na błotniku.



LX515201—UN—21SEP23

Kabina z CommandARM™

A—Przycisk udostępniania trybu sterowania zewnętrznego

Praca z WOM bez operatora na siedzisku (scenariusz 2):

Wraz z aktualizacją oprogramowania od 6M MY21 scenariusz 2 nie jest już dostępny.

1. Ciągnik stoi w miejscu.
2. Operator WŁĄCZYŁ WOM, nie siedząc na siedzisku.
3. WOM uaktywnia się i pozostaje WŁĄCZONY.

Praca z WOM bez operatora na siedzisku (scenariusz 3):

1. Ciągnik stoi w miejscu.
2. Operator siedząc na siedzisku włączył tryb sterowania zewnętrznego przez naciśnięcie przycisku (A).
   - Zapala się kontrolka przycisku (A), sygnalizując uaktywnienie trybu sterowania zewnętrznego.
3. Operator włącza WOM (WOM nie pracuje).
   - WŁĄCZA się alarm dźwiękowy.
4. Operator może opuścić siedzisko i WŁĄCZYĆ/WYŁĄCZYĆ WOM za pomocą przełącznika sterowania zewnętrznego na błotniku.

Praca z WOM bez operatora na siedzisku (scenariusz 4):

1. Ciągnik stoi w miejscu.
2. Operator siada na siedzisku i WŁĄCZA WOM (WOM pracuje).
3. Operator włącza tryb sterowania zewnętrznego przez naciśnięcie przycisku (A).
   - Zapala się kontrolka przycisku (A), sygnalizując uaktywnienie trybu sterowania zewnętrznego.
4. Gdy operator opuści siedzisko, WOM pozostanie włączony i będzie można nim sterować za pomocą przełącznika sterowania zewnętrznego na błotniku.
   - Alarm akustyczny włącza się i awaryjne światło ostrzegawcze włącza się.

Praca z WOM bez operatora na siedzisku (scenariusz 5):

1. Ciągnik stoi w miejscu.
2. Operator siada na siedzisku i WŁĄCZA WOM (WOM pracuje).
3. Gdy operator opuszcza siedzisko:
   - WOM pozostaje WŁĄCZONY.
   - WŁĄCZA się alarm dźwiękowy.
4. Kilka możliwości:
   a. Operator siada ponownie w ciągu 7 sekund:
      - WOM pozostaje WŁĄCZONY, alarm dźwiękowy WYŁĄCZA SIĘ.
   b. Operator pozostaje poza siedziskiem i włącza tryb sterowania zewnętrznego przez naciśnięcie przycisku (A):
      - WOM pozostaje włączony, alarm dźwiękowy wyłącza się.
      - WOM można teraz obsługiwać za pomocą przełącznika sterowania zewnętrznego na błotniku.
   c. Operator pozostaje poza siedziskiem i NIE włącza trybu sterowania zewnętrznego:
      - WOM zostaje WYŁĄCZONY automatycznie po 7 sekundach, WYŁĄCZA SIĘ również alarm dźwiękowy.

OULXA64,6M,0005625-53-02AUG24

Tylny WOM — funkcja automatycznego wyłączania WOM (od MY25)

Począwszy od oprogramowania z roku modelowego 2025 wprowadzono nową funkcję poza siedziskiem, która wpływa na funkcję automatycznego wyłączania WOM. Poniższe opisy wyjaśniają, jak trwale aktywować sterowanie zewnętrzne WOM.

UWAGA: W razie wypadku może dojść do ciężkich obrażeń ciała, nawet ze skutkiem śmiertelnym.

Ubranie i części ciała mogą zostać pochwycone przez obracające się części. Nie wykonywać żadnych prac obsługowych przy pracującym silniku.

Unikać niebezpiecznej strefy i włączać WOM tylko wtedy, gdy nie ma żadnych osób w strefie zagrożenia. W niektórych sytuacjach WOM wyłączy się automatycznie.

WAŻNE: Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe działanie, zaleca się, aby operator w pełni zapoznał się ze sposobem współpracy poszczególnych podzespołów ze sobą i przestrzegał właściwych procedur podczas korzystania z WOM.

Gdy sterowanie zewnętrzne tylnym WOM jest aktywne, system nie będzie już monitorował, czy operator siedzi na siedzisku, dopóki silnik nie zostanie uruchomiony ponownie lub przycisk sterowania zewnętrznego nie zostanie naciśnięty ponownie w celu dezaktywacji funkcji sterowania zewnętrznego. W przypadku aktywowania przedni i tylny WOM pozostają uruchomione, gdy operator znajdzie się poza siedziskiem, a funkcja sterowania zewnętrznego tylnym WOM jest włączona.

Przed opuszczeniem kabiny, gdy silnik pracuje, należy regularnie sprawdzać diodę LED znajdującą się obok przycisku sterowania zewnętrznego. Jeśli dioda LED świeci się w sposób ciągły lub miga, oznacza to, że funkcja automatycznego wyłączania WOM jest wyłączona. Upewnić się, że w strefie zagrożenia WOM i sprzętu nie ma osób postronnych. Należy pamiętać, że przedni i tylny WOM nadal pracują i/lub tylny WOM zaczyna pracować, gdy włączony jest przełącznik sterowania zewnętrznego na błotniku.

WSKAZÓWKA: Gdy sterowanie zewnętrzne jest włączone, funkcja WOM poza siedziskiem jest włączona. Ta funkcja pozostaje aktywna do następnego uruchomienia silnika i nie wymaga ponownej aktywacji.

Ostrzeżenie i sygnał dźwiękowy uaktywnią się, jeśli WOM zostanie wyłączony za pomocą przełącznika na błotniku, gdy sterowanie zewnętrzne jest włączone.

Dwa tryby diody LED przycisku sterowania zewnętrznego:



LX609912—UN—29JUL24

Dioda LED świeci się ciągle: Oznacza to, że sterowanie zewnętrzne jest włączone, umożliwiając operatorowi wstanie z siedziska bez uruchamiania funkcji automatycznego wyłączania WOM.

Dioda LED miga: Po aktywowaniu sterowania zewnętrznego dioda LED zacznie migać po wyłączeniu WOM za pomocą przełącznika zewnętrznego znajdującego się na błotniku. Jest to przypomnienie dla operatora, że sterowanie zewnętrzne jest nadal aktywne i że funkcja automatycznego wyłączania jest wyłączona. **Ten stan pozostaje ważny do następnego ponownego uruchomienia silnika.**

Scenariusze włączania sterowania zewnętrznego WOM

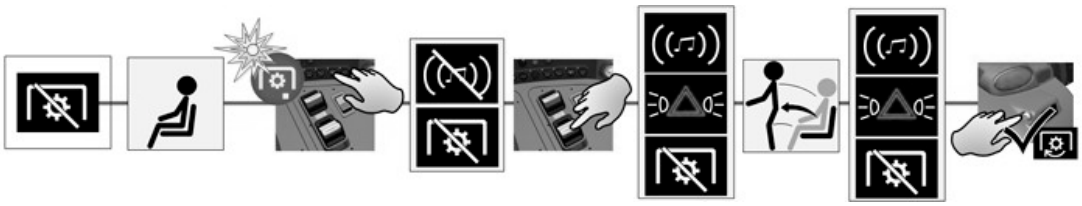


LX609908—UN—29JUL24

Scenariusz I

Scenariusz I
Sytuacja początkowa: Operator na siedzisku, blokada postojowa włączona, WOM pracuje.

1. Włączyć blokadę postojową.
2. WOM jest włączony i operator wstaje.
3. Rozlega się sygnał dźwiękowy i WOM nadal pracuje (przez co najmniej siedem sekund).
4. W ciągu 7 sekund od wstania nacisnąć przycisk sterowania zewnętrznego.
5. Żółte kontrolki LED świecą się, wskazując, że sterowanie zewnętrzne jest włączone. Sygnał akustyczny wyłącza się i WOM nadal pracuje. Uruchomić WOM za pomocą przełącznika zewnętrznego na błotniku.



LX609909—UN—29JUL24

Scenariusz II

Scenariusz II
Sytuacja początkowa: Operator na siedzisku, blokada postojowa włączona, WOM NIE pracuje.

1. Włączyć blokadę postojową.
2. WOM jest wyłączony, a operator naciska przycisk sterowania zewnętrznego, pozostając na siedzisku.
3. Żółte kontrolki LED świecą się, wskazując, że sterowanie zewnętrzne jest aktywne.
4. Ustawić przełącznik WOM w położeniu WŁ.
5. Sygnał akustyczny włącza się, WOM jest w trybie gotowości, ale nie pracuje. Ostrzeżenie i sygnał dźwiękowy są włączone.
6. Po opuszczeniu siedziska ostrzeżenie i sygnał dźwiękowy pozostają włączone, dopóki WOM nie zostanie włączony za pomocą przełącznika zewnętrznego na błotniku.

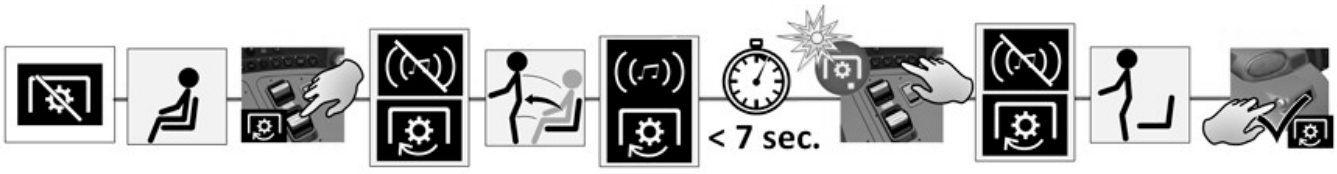


LX609910—UN—29JUL24

Scenariusz III

Scenariusz III
Sytuacja początkowa: Operator na siedzisku, blokada postojowa włączona, WOM NIE pracuje.

1. Włączyć blokadę postojową.
2. WOM jest WYŁĄCZONY, a operator ustawia przełącznik WOM w położeniu WŁ., gdy siedzi na siedzisku.
3. WOM zaczyna pracować i sygnał dźwiękowy jest wyłączony.
4. Nacisnąć przycisk sterowania zewnętrznego, siedząc na siedzisku.
5. WOM nadal pracuje, a żółta dioda LED świeci się, wskazując, że sterowanie zewnętrzne jest aktywne.
6. Wstać z siedziska i uruchomić WOM za pomocą przełącznika zewnętrznego na błotniku.



LX609911—UN—29JUL24

Scenariusz IV

Scenariusz IV
Sytuacja początkowa: Operator na siedzisku, blokada postojowa włączona, WOM NIE pracuje.

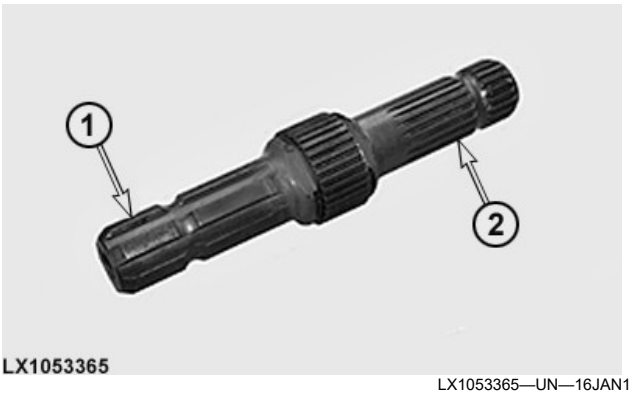
1. Włączyć blokadę postojową.
2. WOM jest WYŁĄCZONY, a operator ustawia przełącznik WOM w położeniu WŁ., gdy siedzi na siedzisku.
3. WOM zaczyna pracować i sygnał dźwiękowy jest wyłączony.
4. Po opuszczeniu siedziska WOM nadal pracuje i rozlega się sygnał dźwiękowy.
5. W ciągu siedmiu sekund nacisnąć przycisk sterowania zewnętrznego.
6. Sygnał dźwiękowy wyłącza się. WOM nadal pracuje, a żółta dioda LED świeci się, wskazując, że sterowanie zewnętrzne jest aktywne. Uruchomić WOM za pomocą przełącznika zewnętrznego na błotniku.

oulxa64,6M,1718719099640-53-02AUG24

Tylny WOM — zmiana końcówki WOM

UWAGA: Włączyć blokadę postojową i zatrzymać silnik. Wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby zapobiec niepożądanemu uruchomieniu silnika.

Tylny WOM może być używany z wykorzystaniem różnych końcówek wału.



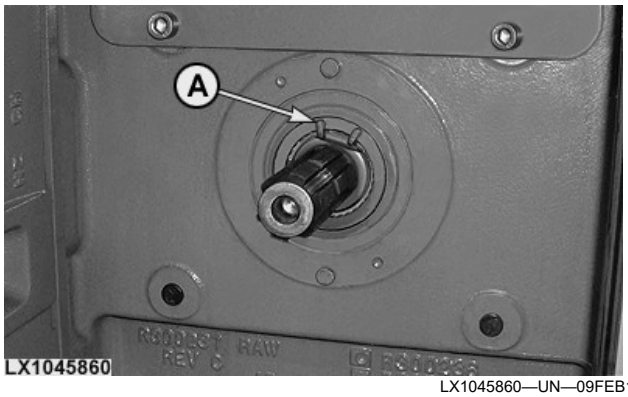
LX1053365—UN—16JAN12

1—Typ 1 / 6 wypustów
2—Typ 2 / 21 wypustów

Końcówka WOM	Nominalna moc wyjściowa osprzętu
Typ 1 / 6 wypustów przy 540 obr./min .	do 70 kW
Typ 1 / 6 wypustów przy 1000 obr./min*	do 110 kW
Typ 2 / 21 wypustów przy 1000 obr./min	do 130 kW

* Funkcja niedostępna w Ameryce Północnej

Aby zmienić końcówkę wału WOM, zatrzymać silnik i usunąć wszelkie zanieczyszczenia z końcówki.



LX1045860—UN—09FEB11

A—Pierścień ustalający

Ścisnąć pierścień sprężynujący (A) przy użyciu kombinerek i zdjąć końcówkę WOM razem z pierścieniem sprężynującym.

Przed zamontowaniem końcówki WOM oczyścić ją i pokryć smarem John Deere HD Moly.

Aby zamontować, umieścić pierścień sprężynujący (A) w rowku końcówki wału WOM i ścisnąć kombinerkami, a następnie zamontować końcówkę w obudowie WOM. Upewnić się, że pierścień sprężynujący (A) jest poprawnie osadzony.

Musi być możliwe obrócenie końcówki wału WOM ręką przy zatrzymanym silniku.

OULXA64,CAT2,0005342-53-28AUG23

Tylny WOM — podłączanie sprzętu

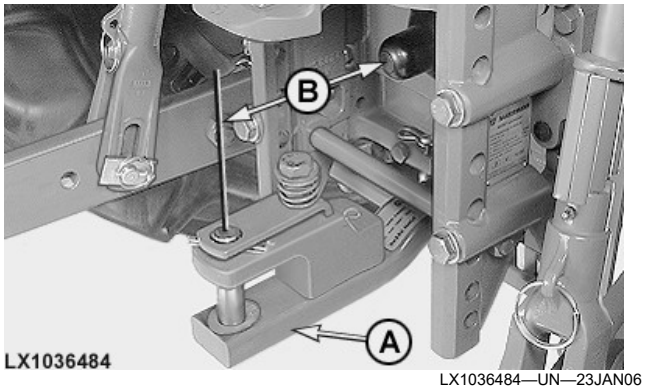
UWAGA: Wyłączyć silnik i odłączyć WOM przed przyłączeniem sprzętu napędzanego przez WOM.

UWAGA: Sprzęty o dużej bezwładności nie zatrzymują się w chwili odłączenia WOM. NIE zbliżać się do sprzętu poruszającego się siłą rozpędu. Nie wykonywać żadnych prac przy sprzęcie, dopóki się nie zatrzyma.

UWAGA: Zawsze przed czyszczeniem, regulacją lub smarowaniem maszyny napędzanej przez WOM, zaczepu trzypunktowego lub wału przegubowego upewnić się, że WOM jest odłączony, silnik zatrzymany, a kluczyk wyjęty ze stacyjki.

WAŻNE: Patrz odpowiednie instrukcje dotyczące użytkowania w tej sekcji.

1. Ustawić zaczep rolniczy (A) równolegle do wałka WOM i zablokować w tym położeniu.



LX1036484—UN—23JAN06

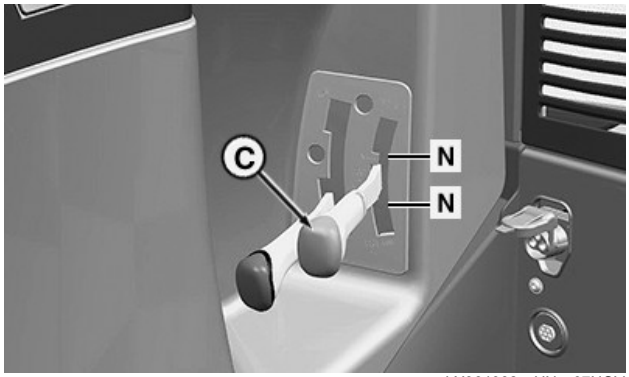
A—Zaczep rolniczy
B—Odległość

2. Odległość (B) pomiędzy końcówką wału WOM i otworem na końcu zaczepu rolniczego różni się w zależności od typu używanej końcówki wału WOM.

   Odległość musi być prawidłowa.

Końcówka WOM	Odległość do zaczepu rolniczego
	Kategoria 2
Typ 1 / 6 wypustów	350 mm (13.8 in)
Typ 2 / 21 wypustów	400 mm (15.7 in)

Jeśli wypusty wału WOM, nie są zgrane z rowkami uniwersalnego wału przegubowego podczas podłączania, postępować w następujący sposób:



LX364082—UN—07NOV18

Kabina bez CommandARM™

C—Dźwignia

1. Wyłączyć silnik.
2. Przesunąć dźwignię (C) w położenie **N**.
3. Obrócić ręcznie wał WOM w prawidłowe położenie.

OULXA64,6M,EU,0005627-53-28AUG23

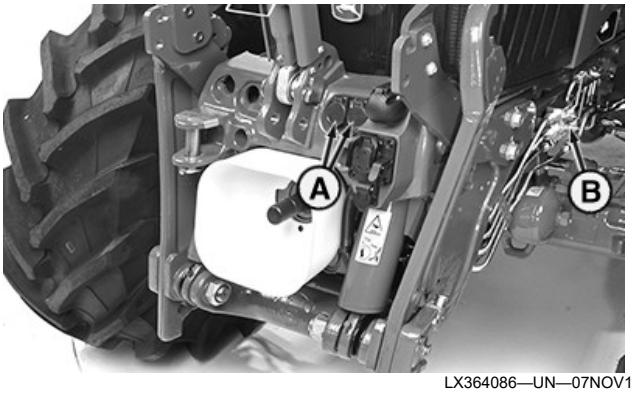
Elementy sterownicze ekonomicznego podnośnika przedniego

UWAGA: Niebezpieczeństwo przygniecenia z możliwym skutkiem śmiertelnym.

Podczas pracy w obszarze podnośnika może dojść do niespodziewanych ruchów prowadzących do poważnych przygnieceń.

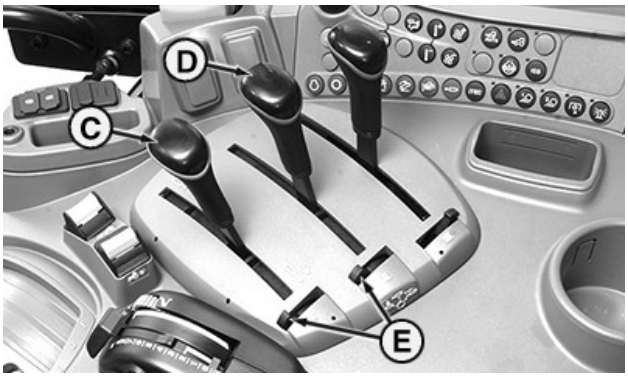
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek napraw lub czynności serwisowych, zawsze najpierw opuścić sprzęt i uwolnić ciśnienie z układu hydraulicznego. Wyłączyć silnik i zabezpieczyć maszynę przed przypadkowym uruchomieniem.

Zawsze blokować nieużywane elementy sterownicze, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!



LX364086—UN—07NOV18

A—Złącza — zawór hydrauliki zewnętrznej II
B—Przedni podnośnik — zawór odcinający



LX364087—UN—07NOV18

Kabina bez CommandARM™

C—Przedni podnośnik (podnoszenie/opuszczanie) — sterowanie poprzez SCV I
D—Złącza przedniego podnośnika — sterowanie poprzez SCV II



LX364088—UN—14NOV18

Kabina z CommandARM™

E—Blokada transportowa / przycisk blokady, WŁĄCZ/WYŁĄCZ SCV

UWAGA: Podczas jazdy po drodze oraz zawsze, gdy dźwignie sterujące znajdują się w położeniach neutralnych i nie są używane, należy je zabezpieczyć przez włączenie blokady transportowej (E).

Aby uzyskać więcej informacji na temat elementów sterowniczych w kabinie, patrz Mechaniczne zawory hydrauliki zewnętrznej — elementy sterownicze lub Elektroniczne zawory hydrauliki zewnętrznej — elementy sterownicze w sekcji 70B.

OULXA64,6M,0005628-53-23MAR23

Przedni podnośnik Economy

Bezpieczeństwo

UWAGA: Podczas używania przedniego podnośnika należy przestrzegać maksymalnych obciążeń osi i nośności opon.

UWAGA: Sprzęty zawieszany z przodu pogarsza charakterystykę jazdy ciągnika. Dostosowywać użytkowanie pojazdu do zmian dynamiki jazdy ciągnika.

UWAGA: Gdy pozostawia się ciągnik bez opieki, zawsze opuszczać sprzęt zawieszany z przodu na podłoże.

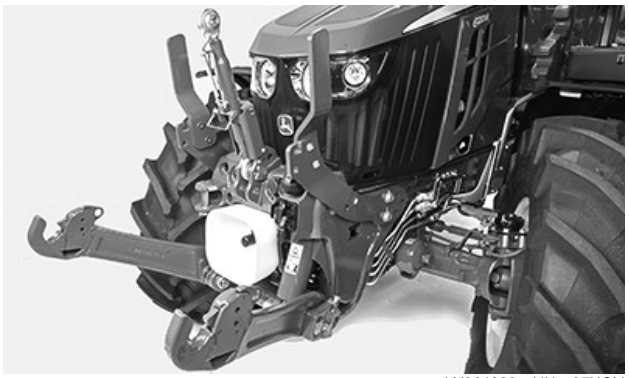
UWAGA: Przed podłączeniem sprzętu do jednego z przednich szybkozłączy opuścić sprzęt zawieszany z przodu na podłoże i wyłączyć silnik.

UWAGA: Pamiętać zawsze, że wymiary przedniej części ciągnika zmieniły się; uważać zwłaszcza przy wyjeżdżaniu z gospodarstwa lub pola oraz na drogach publicznych i skrzyżowaniach. W przypadku wątpliwości poprosić o pomoc drugą osobę.

UWAGA: Stosować się do przepisów dotyczących oświetlenia. Sprzęt zawieszany z przodu może zasłaniać reflektory i kierunkowskazy. W tym przypadku stosować dodatkowe oświetlenie.

UWAGA: Gdy przedni podnośnik nie jest używany, zawsze składać cięgła dolne do góry (położenie transportowe) i blokować.

Przedni podnośnik może być obsługiwany za pomocą zaworu hydrauliki zewnętrznej **I**.

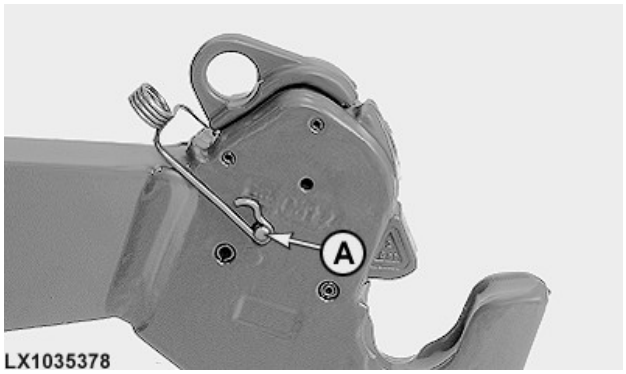


LX364089—UN—07NOV18

Blokada do haków cięgieł dolnych

UWAGA: Jeśli przyłączone jest narzędzie asymetrycznie obciążające ciągnik (np. kosiarki zawieszane z boku) lub podczas jazdy wśród wysokich krzewów i drzew (np. praca w lesie), haki cięgieł dolnych muszą być zabezpieczone przed przypadkowym otwarciem.

A — Zestaw części zabezpieczających AL165485



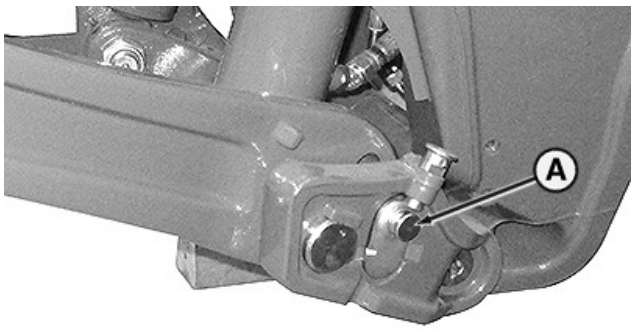
LX1035378—UN—18JAN05

Cięgło dolne, blokada haka

Na obu hakach szybkosprzęgu należy zamontować zestaw części zabezpieczających John Deere AL165485.

Położenia cięgieł dolnych

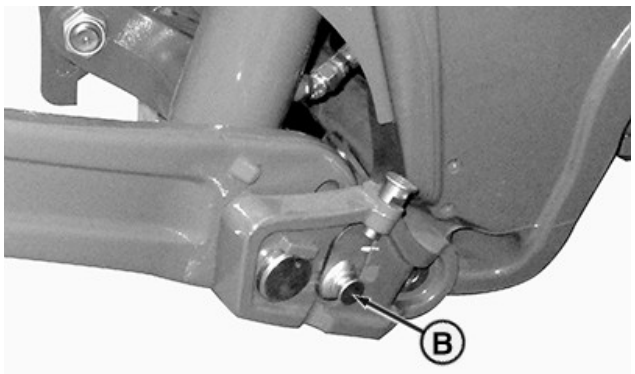
A — cięgła dolne z położeniem pływającym w pionie



LX364166—UN—29NOV18

Położenie pływające w pionie

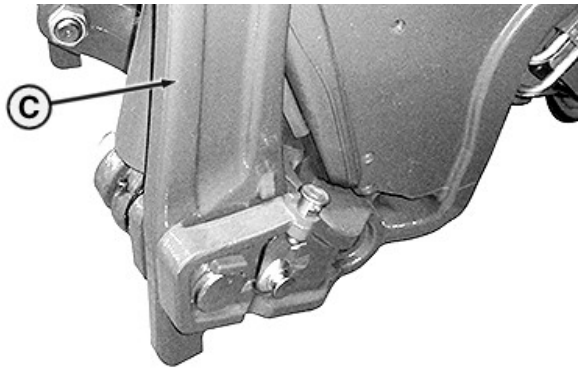
B — cięgła dolne zablokowane



LX364167—UN—28NOV18

Cięgła dolne zablokowane

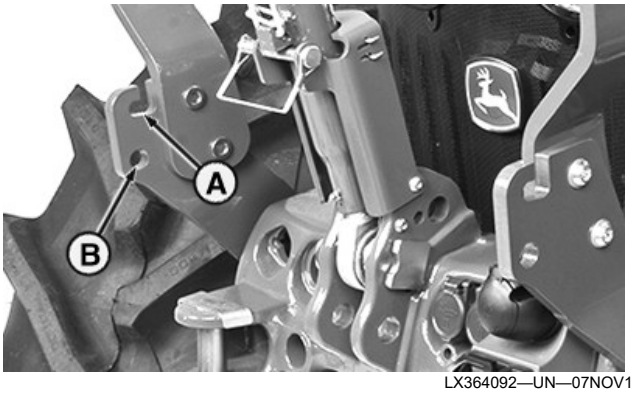
C — cięgła dolne w położeniu transportowym



LX364168—UN—28NOV18

Cięgła dolne w położeniu transportowym

Wsporniki sprężyn agregatu koszącego (zależnie od wyposażenia)



LX364092—UN—07NOV18

A — otwór do przyłączenia łańcucha ograniczającego wysokość cięcia

WSKAZÓWKA: Aby uniknąć uszkodzenia adaptera koszącego przy przyłączonych łańcuchach, wybrać następujący tryb:

1. *Wybrać tryb działania jednostronnego: Podnoszenie pod ciśnieniem oleju i opuszczane bez ciśnienia oleju.*
2. *Podnieść adapter koszący za pomocą dźwigni sterującej SCV I.*
3. *Przesunąć dźwignię sterującą SCV I w położenie neutralne, aby opuścić adapter koszący.*

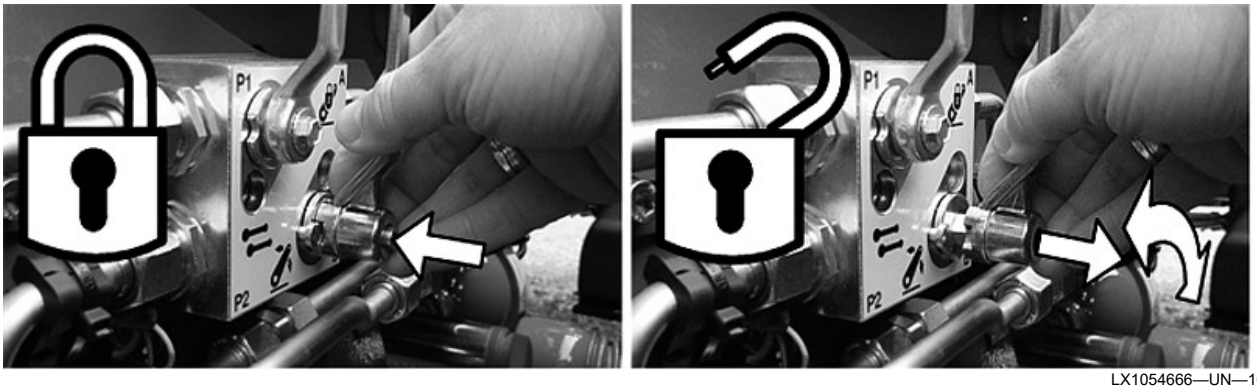
Patrz również informacje na następnych stronach.

B — otwór do mocowania sprężyny (tłumienie ruchów w górę i w dół)

Sprężynę tłumienia można zahaczyć w otworze (B).

Zawór odcinający

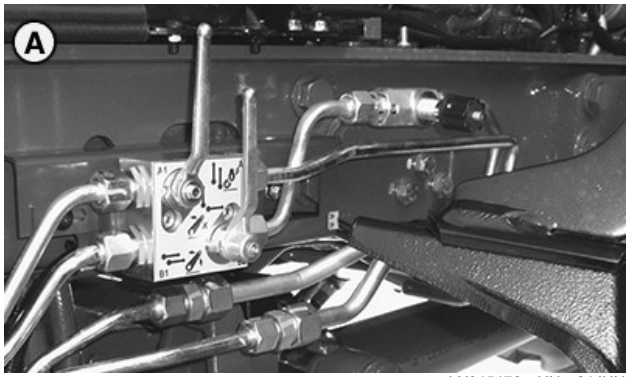
Dodatkowy zawór odcinający umożliwia następujące ustawienia:



LX1054666—UN—10APR12

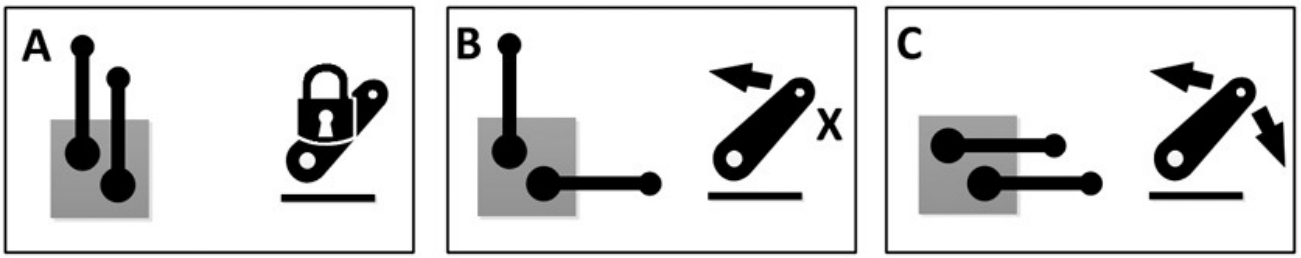
Obsługa dźwigni

⚠ UWAGA: Jeśli SCV I jest wyposażony w dodatkowe złącza z tyłu (do obsługi sprzętu przyłączanego z tyłu), należy zablokować zawór odcinający (A) przed przystąpieniem do pracy ze sprzętem obsługiwanym przez SCV I.



LX315176—UN—21JUN18

Położenie transportowe — zablokowany przepływ oleju



LX364400—UN—06JUN19

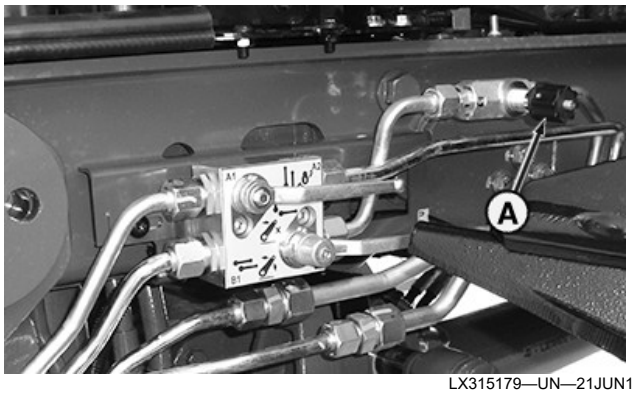
Położenia dźwigni

Położenia dźwigni / teoria działania		
A	**B**	**C**
Położenie transportowe Przepływ oleju zablokowany / brak możliwości podniesienia i opuszczenia	Położenie dźwigni w trybie działania jednostronnego - Podnoszenie pod ciśnieniem oleju / opuszczanie bez ciśnienia oleju	Położenie dźwigni w trybie działania dwustronnego - Podnoszenie i opuszczanie pod ciśnieniem oleju

WSKAZÓWKA: Aby uniknąć uszkodzenia adaptera koszącego przy przyłączonych łańcuchach, wybrać następujący tryb:

1. *Wybrać tryb działania jednostronnego: Podnoszenie pod ciśnieniem oleju i opuszczane bez ciśnienia oleju.*
2. *Podnieść adapter koszący za pomocą dźwigni sterującej SCV I.*
3. *Przesunąć dźwignię sterującą SCV I w położenie neutralne, aby opuścić adapter koszący.*

Ogranicznik opuszczania



LX315179—UN—21JUN18

Ogranicznik opuszczania (A) umożliwia kontrolowane opuszczanie przedniego podnośnika.

Ogranicznik opuszczania można regulować bezstopniowo, obracając go od położenia otwarcia do położenia pełnego zamknięcia (maks. 10 obrotów).

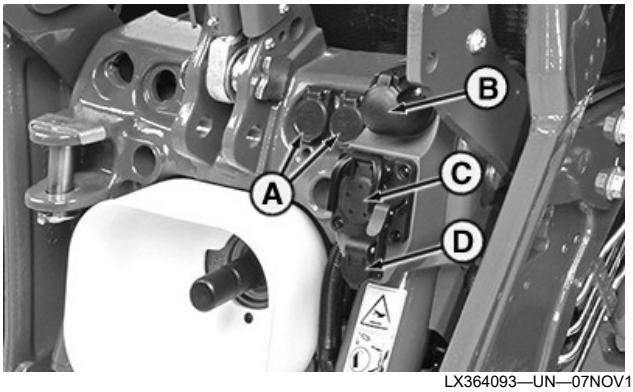
- Ogranicznik opuszczania otwarty — obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do zatrzymania.
- Ogranicznik opuszczania całkowicie zamknięty —

obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara do zatrzymania.

Prędkość opuszczania została ustawiona fabrycznie na ok. 5–6 sekund (cztery obroty w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara).

Złącza i gniazda zasilania przedniego sprzętu

UWAGA: Maksymalne ciśnienie układu hydraulicznego wynosi 20000 kPa (200 bar) (2900 psi). Dla własnego bezpieczeństwa i zapewnienia prawidłowego działania układu stosować tylko oryginalne części John Deere.



LX364093—UN—07NOV18

A — złącza, zasilane olejem przez SCV II

UWAGA: Gdy zamontowany jest sprzęt zawieszany z przodu, nie podłączać żadnego innego odbiornika/sprzętu do zaworu hydrauliki zewnętrznej II.

Złącza (A) pozwalają na podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych tylko w warunkach bezciśnieniowych.

Aby podłączyć przewód, mocno wcisnąć jego wtyczkę do złącza.

Aby odłączyć przewód, mocno go pociągnąć.

B — siedmiostykowe gniazdo do przyczep

Gniazdo (B) służy do podłączania świateł, kierunkowskazów i urządzeń elektrycznych zainstalowanych na sprzęcie. Gdy kierunkowskazy oraz inne światła ciągnika są zasłonięte, należy zawsze używać dodatkowego oświetlenia na holowanym sprzęcie.

WSKAZÓWKA: Odpowiednie złącza można uzyskać za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji części zapasowych.

C — gniazdo ISOBUS (ISB)

Do gniazda (C) można podłączyć sprzęt zgodny ze standardem ISO 11783.

D — 3-stykowe gniazdo zasilające (ECE)

Styk 15/30 3-stykowego gniazda zasilającego dostarcza prąd stały maks. 25 A. Styk 82 dostarcza prąd stały maks. 5 A. Styk 31 stanowi masę.
Obrócić kluczyk stacyjki w prawo, aby zasilić styk 82. Styk 15/30 jest zasilany nawet przy wyłączonym zapłonie.

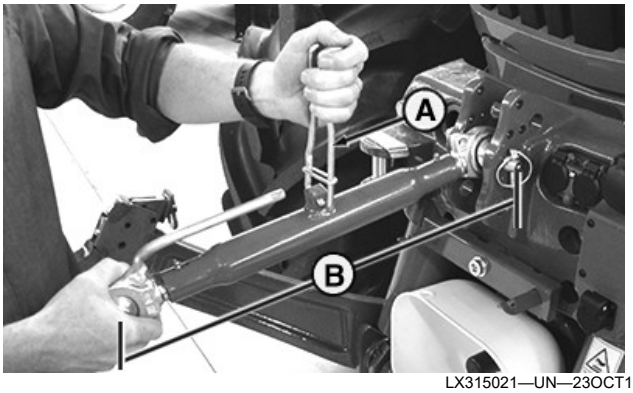
WAŻNE: Podczas używania odbiorników elektrycznych o wysokim poborze prądu nie wolno przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia (25 A) obwodu zasilającego.

OULXA64,6M,EU,0005629-53-14JUL25

Przedni podnośnik — cięgło górne

WAŻNE: Przed rozpoczęciem upewnić się, że podniesiony sprzęt nie styka się z ciągnikiem. W takim przypadku zwrócić uwagę na ustawienia długości cięgła górnego i maksymalnej wysokości podnoszenia.

Długość cięgła górnego może być wyregulowana za pomocą uchwytu regulacyjnego (A). Przytrzymać cięgło górne, jak pokazano, i wyregulować na wymaganą długość, obracając uchwyt regulacyjny.



LX315021—UN—23OCT17

A—Uchwyt regulacyjny
B—Długość

Długość cięgła górnego	Długość minimalna	Długość maksymalna
KAT. 2	500 mm (19.7 in)	760 mm (29.9 in)
KAT. 3	530 mm (20.9 in)	730 mm (28.7 in)
Długość hydraulicznego cięgła górnego		
KAT. 2	565 mm (22.2 in)	710 mm (28.0 in)
KAT. 3	565 mm (22.2 in)	710 mm (28.0 in)

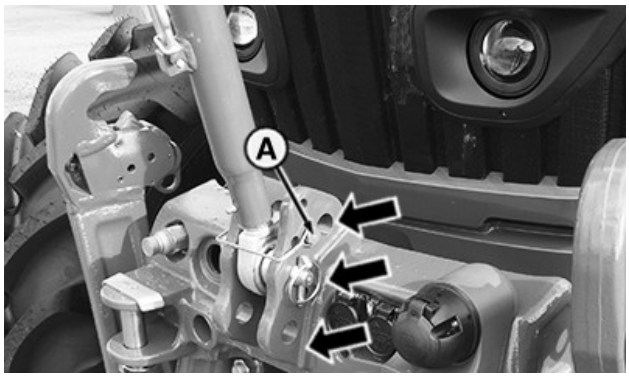
NIE stosować wymiarów innych niż podane. Rowki w gwincie wskazują maksymalne dopuszczalne ustawienie. Gwinty nie mogą być wykręcone ani kawałek dalej poza korpus. Po wyregulowaniu ponownie przesunąć uchwyt w dół, do cięgła górnego.

Przetknąć sworzeń mocujący przez wspornik sprzętu oraz cięgło górne i zabezpieczyć.

OULXA64,ALL,000562A-53-15JUN23

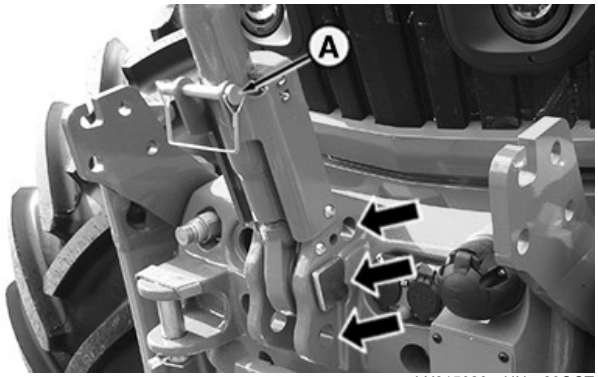
Przedni podnośnik — położenia cięgła górnego

Cięgło górne może być przyłączone do ciągnika w jednym z trzech położeń.



LX315019—UN—23OCT17

Cięgło górne bez haka sprzęgowego



LX315020—UN—23OCT17

Cięgło górne z hakiem sprzęgowym

Używać najwyższego położenia do pracy wymagającej mniejszego kąta przechyłu sprzętu i większej siły podnoszenia.

Używać najniższego położenia do pracy wymagającej większego kąta przechyłu sprzętu i małej siły podnoszenia.

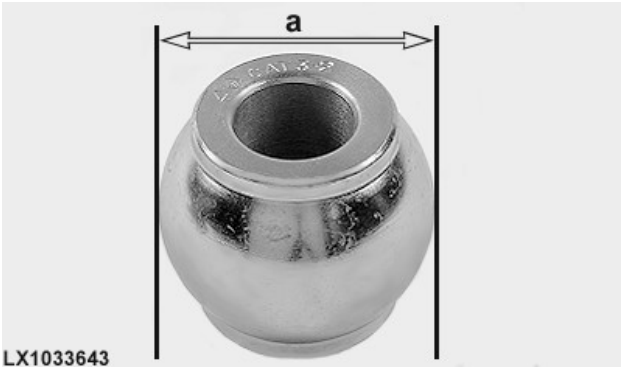
WAŻNE: Gdy cięgło górne nie jest używane, umieścić je w położeniu pokazanym na rysunku i zabezpieczyć sworzniem blokującym (A). Sprawdzić, czy zatrzask zabezpieczający kołka blokującego (A) jest w prawidłowym położeniu.

OULXA64,ALL,000562B-53-15JUN23

Przedni podnośnik — cięgło górne typu hakowego

WAŻNE: Należy używać pasującej kuli.

W cięgłach górnych należy używać kul kategorii III.

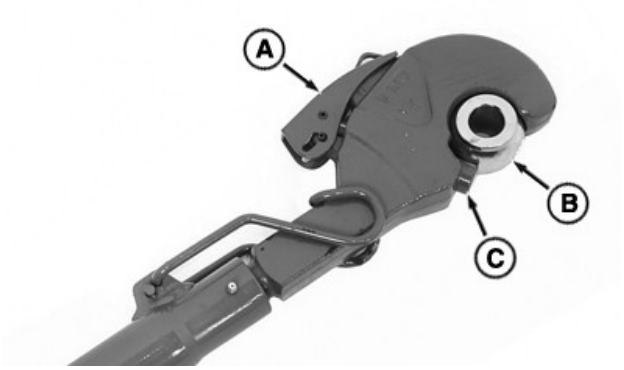


LX1033643—UN—17MAY04

Kategoria	Średnica kuli (a)
III	60 mm (2,4 in)

Obsługa haka

Za pomocą elementu sterowniczego (A) hak można obsługiwać ręcznie.



LX234778—UN—30NOV15

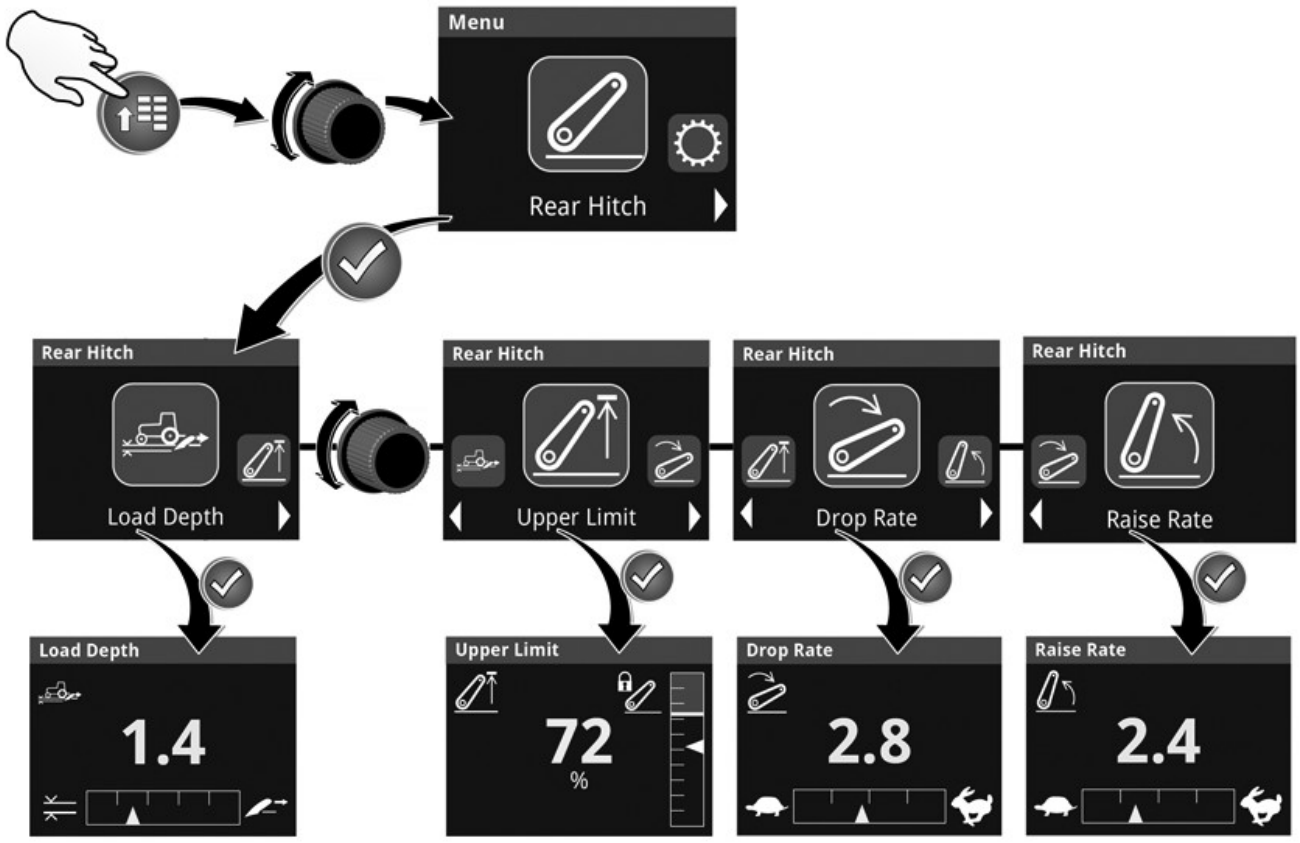
A—Element sterowniczy
B—Kula
C—Sworzeń

WAŻNE: Należy uważać, aby haki szybkosprzęgu były prawidłowo zablokowane:

- **Element sterowniczy (A) musi być wyrównany z hakiem złącza.**
- **Kula (B) nie może mieć luzu.**
- **Sworzeń (C) powinien wystawać ponad kulę.**

OULXA64,ALL,000562C-53-15JUN23

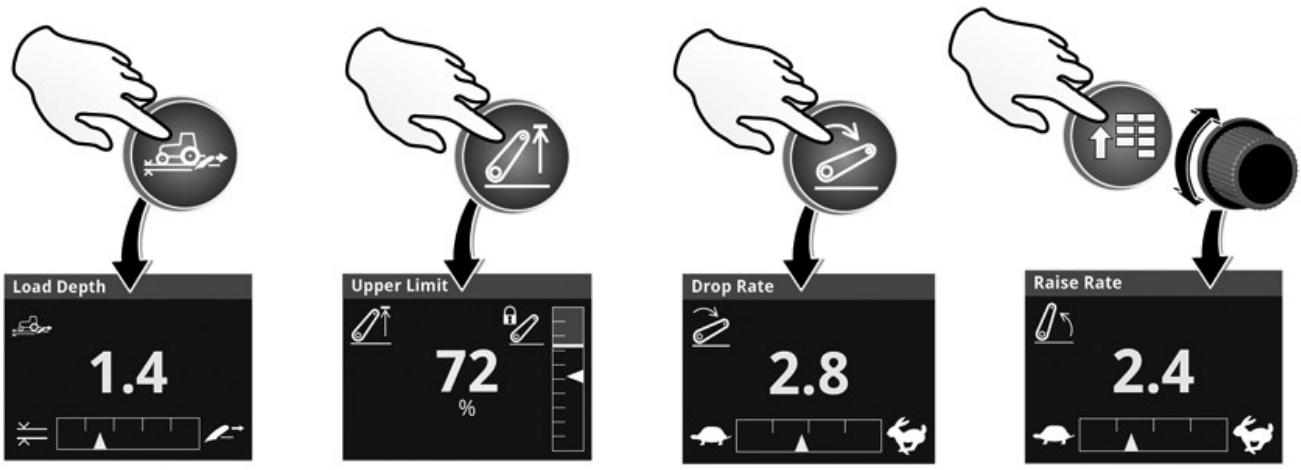
Tylny podnośnik — menu



LX368267—UN—13FEB19

Tylny podnośnik, menu

Klawisze skrótów ustawień tylnego podnośnika



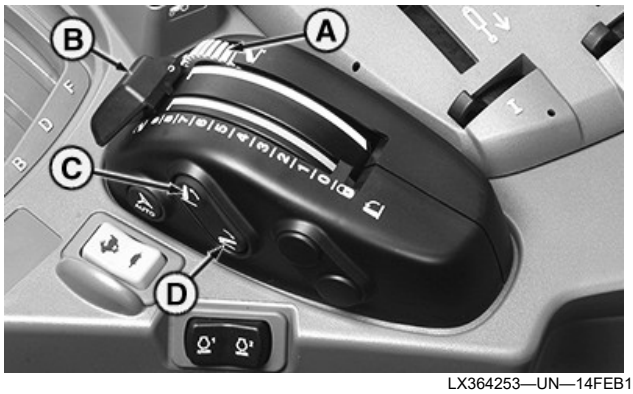
LX368268—UN—13FEB19

Klawisze skrótów ustawień tylnego podnośnika

OULXA64,6M,00053AC-53-28AUG23

Tylny podnośnik — obsługa bez CommandARM™

WAŻNE: Zmiany położenia podnośnika wykonywane są natychmiastowo.



LX364253—UN—14FEB19



LX364254—UN—14FEB19

Elementy sterownicze używane do sterowania funkcjami podnośnika:

A	Pokrętło sterujące, regulacja głębokości roboczej
B	Pokrętło sterujące, sterowanie regulacją głębokości (podnoszenie/opuszczanie)
C	Przycisk, podnoszenie podnośnika
D	Przycisk, opuszczanie podnośnika
E	Przycisk, ustawianie granicy podnoszenia
F	Przycisk, ustawianie prędkości opuszczania
G	Przycisk, ustawianie regulacji siłowej/pozycyjnej

Aktywacja podnośnika

Uruchomić silnik i zrealizować jeden z następujących trybów roboczych:

- Przesunąć pokrętło sterujące (B) w położenie odpowiadające położeniu cięgieł dolnych.
- Przesunąć pokrętło sterujące (B) w jedno z położeń końcowych.
- Nacisnąć przycisk (C) lub (D).

Ustawianie głębokości roboczej

- Opuścić sprzęt na żądaną głębokość roboczą za pomocą pokrętła sterującego (B) lub przycisku (D).
- Przy użyciu pokrętła (A) ustalić nastawioną głębokość roboczą.

Nawrót na końcu pola

- Na końcu pola pociągnąć pokrętło sterujące (B) do tyłu w celu podniesienia lub nacisnąć i zwolnić przycisk (C). Tylny podnośnik zostanie podniesiony do ustawionej granicy podnoszenia (E).
- Po zawróceniu opuścić tylny podnośnik poprzez popchnięcie pokrętła sterującego (B) całkowicie do przodu lub naciśnięcie i zwolnienie przycisku (D). Tylny podnośnik zostaje automatycznie opuszczony do ustawionej głębokości roboczej (A) z ustawioną prędkością opuszczania (F).

  Aby osiągnąć głębokość roboczą szybciej w zagęszczonej glebie na uwrociach (szybkie podnoszenie/opuszczanie), nacisnąć i przytrzymać przycisk (D). Dopóki przycisk (D) jest wciśnięty, ustawiona siła uciągu (G) jest ignorowana. Po zwolnieniu przycisku (D) urządzenie dostosuje się do poprzednio ustawionych wartości.

  Funkcja szybkiego podnoszenia/opuszczania działa tylko wtedy, gdy pojazd jest w ruchu.

UWAGA: Niebezpieczeństwo wypadku i związanych z nim ciężkich obrażeń ciała lub szkód materialnych.

Jeżeli blokada transportowa NIE została włączona, może dojść do przypadkowego ruchu narzędzia.

Reakcja na zmianę obciążenia może spowodować krytyczną sytuację w ruchu drogowym.

ZAWSZE uaktywniać blokadę transportową/ tłumienie podnośnika podczas jazdy z podniesionym osprzętem i gdy podnośnik nie jest używany.

Włączanie blokady transportowej podnośnika



LX364255—UN—14FEB19

Podnośnik — blokada transportowa uaktywniona

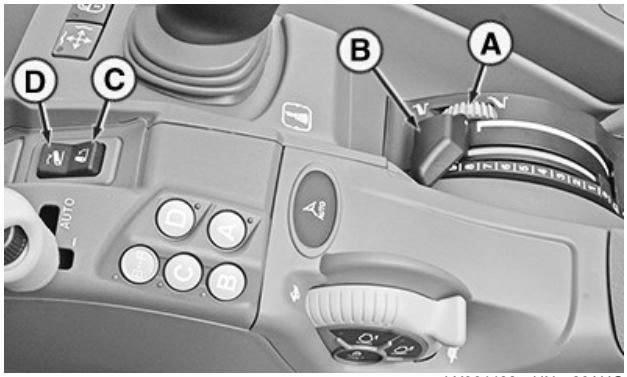
Przesunąć pokrętło sterowania głębokością poza ***0*** do ogranicznika (symbol blokady) w położenie transportowe (A).

Blokować podnośnik na czas transportu lub pracy bez udziału tylnego podnośnika.

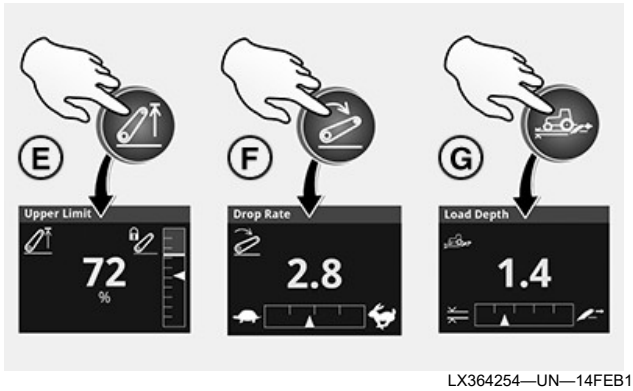
OULXA64,6M,00053AD-53-28AUG23

Tylny podnośnik — obsługa z CommandARM™

WAŻNE: Zmiany położenia podnośnika wykonywane są natychmiastowo.



LX364422—UN—28AUG19



LX364254—UN—14FEB19

Elementy sterownicze używane do sterowania funkcjami podnośnika:

A	Pokrętło sterujące, regulacja głębokości roboczej
B	Pokrętło sterujące, sterowanie regulacją głębokości (podnoszenie/opuszczanie)
C	Przycisk, podnoszenie podnośnika
D	Przycisk, opuszczanie podnośnika
E	Przycisk, ustawianie granicy podnoszenia
F	Przycisk, ustawianie prędkości opuszczania
G	Przycisk, ustawianie regulacji siłowej/pozycyjnej

Aktywacja podnośnika

Uruchomić silnik i zrealizować jeden z następujących trybów roboczych:

- Przesunąć pokrętło sterujące (B) w położenie odpowiadające położeniu cięgieł dolnych.
- Przesunąć pokrętło sterujące (B) w jedno z położeń końcowych.
- Nacisnąć przycisk (C) lub (D).

Ustawianie głębokości roboczej

- Opuścić sprzęt na żądaną głębokość roboczą za pomocą pokrętła sterującego (B) lub przycisku (D).
- Przy użyciu pokrętła (A) ustalić nastawioną głębokość roboczą.

Nawrót na końcu pola

- Na końcu pola pociągnąć pokrętło sterujące (B) do tyłu w celu podniesienia lub nacisnąć i zwolnić przycisk (C). Tylny podnośnik zostanie podniesiony do ustawionej granicy podnoszenia (E).
- Po zawróceniu opuścić tylny podnośnik poprzez popchnięcie pokrętła sterującego (B) całkowicie do przodu lub naciśnięcie i zwolnienie przycisku (D). Tylny podnośnik zostaje automatycznie opuszczony do ustawionej głębokości roboczej (A).

  Aby osiągnąć głębokość roboczą szybciej w zagęszczonej glebie na uwrociach (szybkie podnoszenie/opuszczanie), nacisnąć i przytrzymać przycisk (D). Dopóki przycisk (D) jest wciśnięty, ustawiona siła uciągu (G) jest ignorowana. Po zwolnieniu przycisku (D) urządzenie dostosuje się do poprzednio ustawionych wartości.

  Funkcja szybkiego podnoszenia/opuszczania działa tylko wtedy, gdy pojazd jest w ruchu.

UWAGA: Niebezpieczeństwo wypadku i związanych z nim ciężkich obrażeń ciała lub szkód materialnych.

Jeżeli blokada transportowa NIE została włączona, może dojść do przypadkowego ruchu narzędzia.

Reakcja na zmianę obciążenia może spowodować krytyczną sytuację w ruchu drogowym.

ZAWSZE uaktywniać blokadę transportową/ tłumienie podnośnika podczas jazdy z podniesionym osprzętem i gdy podnośnik nie jest używany.

Włączanie blokady transportowej podnośnika



LX364257—UN—14FEB19

Przesunąć pokrętło sterowania głębokością poza ***0*** do

ogranicznika (symbol blokady) w położenie transportowe (A).

Blokować podnośnik na czas transportu lub pracy bez udziału tylnego podnośnika.

OULXA64,6M,00053AE-53-28AUG23

Tylny podnośnik — ustawienie ogranicznika sterowania głębokością

Nacisnąć ogranicznik (A) w dół i ustawić żądaną głębokość roboczą.



LX364272—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

Po podniesieniu urządzenia podnośnik można opuścić za pomocą pokrętła sterującego (B) tylko do ustawionej głębokości roboczej (zauważalny opór).

OULXA64,6M,00053AF-53-28AUG23

Tylny podnośnik — jazda pod obciążeniem z zawieszonym sprzętem

WAŻNE: Ciężkie narzędzia mogą nieznacznie poruszać się w górę i w dół, nawet jeśli blokada transportowa i amortyzacja podnośnika pozostają włączone.

Narzędzie należy zawsze podnieść na taką wysokość, aby zapewnić wystarczający prześwit nad nawierzchnią drogi.

Transport sprzętów nieposiadających podwozia:



LX364273—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

WAŻNE: Przed ruszeniem ciągnikiem zawsze uaktywniać blokadę/tłumienie podnośnika!

Całkowicie podnieść sprzęt. Aby to wykonać, przesunąć dźwignię sterowania głębokością poza ***0*** do ogranicznika (symbol blokady) w położenie transportowe (A). Podnośnik jest teraz zablokowany.

Transport sprzętów posiadających podwozie:



LX364273—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

Przesunąć suwak sterujący (A) całkowicie do przodu, do końca zakresu (położenie pływające).

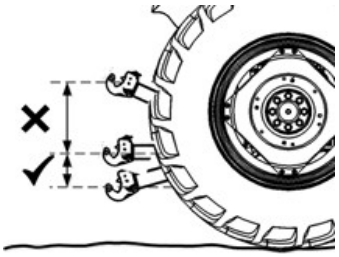
WSKAZÓWKA: UWAGA: Użycie sterowania zewnętrznego może spowodować zmianę wysokości tylnego podnośnika nawet przy włączonej blokadzie transportowej.

Jeśli blokada transportowa została uaktywniona przed wyłączeniem ciągnika, będzie nadal włączona po jego ponownym uruchomieniu.

Należy wziąć pod uwagę inne aspekty:

- Nie przekraczać maksymalnego obciążenia przyczepy (patrz tabela).
- Zabezpieczyć haki szybkosprzęgu przed niezamierzonym otwarciem (patrz opis w tej sekcji).
- Stosować antyobrotowe zaczepy przyczep i przestrzegać instrukcji producenta.

- Podnieść cięgła dolne tylko na tyle, aby były ustawione poziomo.



LX341502—UN—11JUN18

Dopuszczalna masa do holowania podczas transportu sprzętu z własnym podwoziem
Tylny podnośnik KAT. II Masa maksymalna do holowania 10000 kg (22046 lb)*
Tylny podnośnik KAT. III Masa maksymalna do holowania 12000 kg (26455 lb)*
* Nie przekraczać dopuszczalnych wartości masy maksymalnej do holowania, patrz sekcja 500A. Jeżeli podano tam niższe wartości, te specyfikacje są wiążące.

OULXA64,6M,00053B0-53-19FEB24

Tylny podnośnik — tłumienie podnośnika

WAŻNE: Ciężkie narzędzia mogą nieznacznie poruszać się w górę i w dół, nawet jeśli blokada transportowa i amortyzacja podnośnika pozostają włączone.

Narzędzie należy zawsze podnieść na taką wysokość, aby zapewnić wystarczający prześwit nad nawierzchnią drogi.

Ciągnik jest wyposażony w funkcję tłumienia podnośnika, która zapobiega podrzucaniu podczas jazdy z uniesionym narzędziem.



LX364271—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

Aktywacja tłumienia

1. Przy pracującym silniku przesunąć najpierw dźwignię sterowania głębokością w położenie ***0*** (A).
2. Następnie przesunąć dźwignię sterowania głębokością do ogranicznika (poza ***0***) w położenie transportowe (B) (symbol blokady).

Dezaktywacja tłumienia

Przesunąć dźwignię sterowania głębokością z położenia transportowego (B) poza ***0*** w kierunku opuszczania (1–9).

WSKAZÓWKA: Zarówno skorzystanie ze sterowania zewnętrznego, jak i wyłączenie silnika powoduje wyłączenie funkcji tłumienia podnośnika.

W celu ponownego uaktywnienia tłumienia przestawić pokrętło sterowania głębokością poza położenie transportowe przy pracującym silniku, a następnie cofnąć je z powrotem w położenie transportowe.

OULXA64,6M,00053B1-53-28AUG23

Tylny podnośnik — granica wysokości podnoszenia

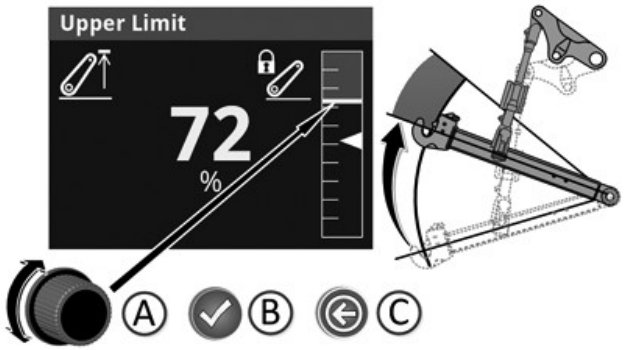
WAŻNE: Zmiany mają natychmiastowy skutek.

1. Uzyskać dostęp do granicy podnoszenia.



LX368358—UN—13FEB19

2. Ustawić granicę podnoszenia za pomocą (A) na 30%.



LX368273—UN—13FEB19

3. Całkowicie podnieść podnośnik.
4. **Ostrożnie** wyregulować granicę podnoszenia za pomocą (A), aż osiągnięta zostanie żądana wysokość podnoszenia urządzenia.
5. Zatwierdzić pozycję za pomocą (B).

6. Opuścić stronę za pomocą (C).

OULXA64,6M,00053B2-53-28AUG23

Tylny podnośnik — regulacja prędkości opuszczania

UWAGA: Zbyt szybkie opuszczenie sprzętu grozi obrażeniami ciała.

W przypadku zbyt szybkiego opuszczania narzędzi istnieje ryzyko obrażeń ciała wskutek przygniecenia lub zmiażdżenia.

• Przed opuszczeniem należy upewnić się, że w pobliżu podnośnika lub pod nim nie ma żadnych osób. W razie potrzeby oddalić wszelkie osoby.

• Prędkość opuszczania należy ustawić tak, aby całkowite opuszczenie zajmowało co najmniej 2 sekundy.

WAŻNE: Zmiany prędkości opuszczania są wprowadzane natychmiastowo.

1. Uzyskać dostęp do prędkości opuszczania.



LX368359—UN—13FEB19

2. Wyregulować prędkość opuszczania za pomocą (A).



LX368274—UN—13FEB19

Prędkość opuszczania jest zależna od:

- ustawienia pokrętła regulacji (A),
- ciężaru podłączonego narzędzia.

Im cięższy sprzęt, tym wyższa prędkość opuszczania, im lżejszy sprzęt, tym niższa.

3. Zatwierdzić pozycję za pomocą (B).
4. Opuścić stronę za pomocą (C).

OULXA64,6M,00053B3-53-28AUG23

Tylny podnośnik — regulacja prędkości podnoszenia

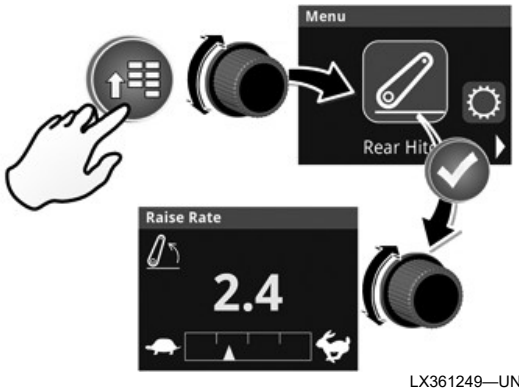
UWAGA: Zbyt szybkie podnoszenie sprzętu grozi obrażeniami ciała.

W przypadku zbyt szybkiego podnoszenia narzędzi istnieje ryzyko obrażeń ciała wskutek przygniecenia lub zmiażdżenia.

• Przed podniesieniem należy upewnić się, że w pobliżu podnośnika lub pod nim nie ma żadnych osób. W razie potrzeby oddalić wszelkie osoby.

• Prędkość podnoszenia należy ustawić tak, aby całkowite podniesienie zajmowało co najmniej 5 sekund.

WAŻNE: Zmiany prędkości podnoszenia wprowadzane są natychmiast.



LX361249—UN—13FEB19

Uzyskać dostęp, ustawić i zapisać żądaną prędkość, jak pokazano.

OULXA64,6M,00053B4-53-28AUG23

Tylny podnośnik — ustawianie regulacji siłowej/pozycyjnej

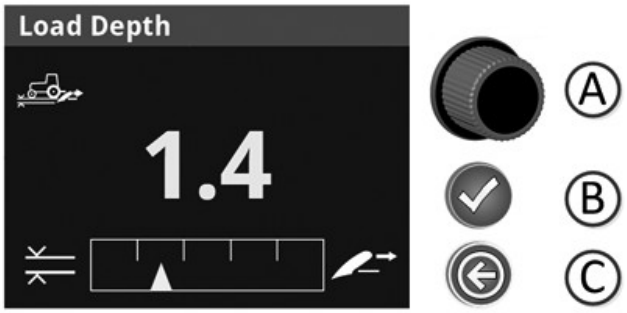
UWAGA: Przed podłączeniem urządzenia do trzypunktowego układu zawieszenia, regulacja pozycyjna musi być ustawiona na "0.0". Pozwala to uniknąć niezamierzonego podniesienia lub opuszczenia podnośnika.

1. Uzyskać dostęp do regulacji siłowej/pozycyjnej.



LX368357—UN—13FEB19

2. Ustawić regulację siłową/pozycyjną za pomocą (A).



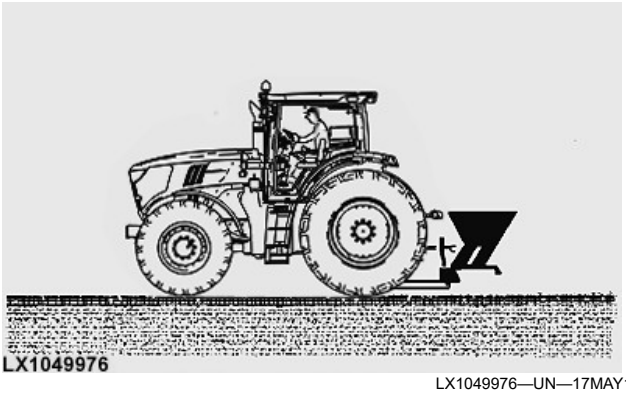
LX368272—UN—13FEB19

- 0 = regulacja pozycyjna
- Powyżej 0 do mniej niż 5 = regulacja mieszana

  5 = maksymalna regulacja siłowa

3. Zatwierdzić pozycję za pomocą (B).
4. Opuścić stronę za pomocą (C).

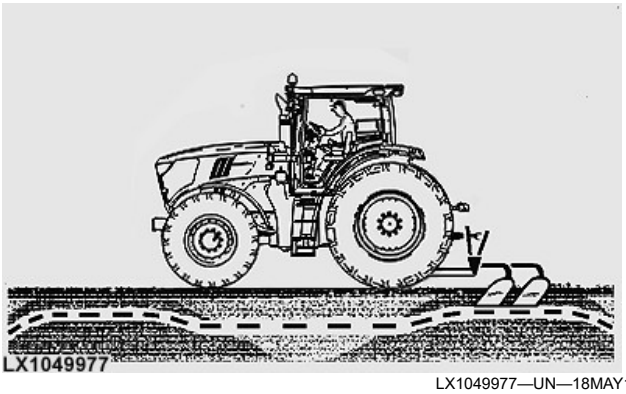
0 — sterowanie głębokością



LX1049976—UN—17MAY11

Przy regulacji siłowej/pozycyjnej w tym położeniu sprzęt jest utrzymywany na wybranej wysokości.

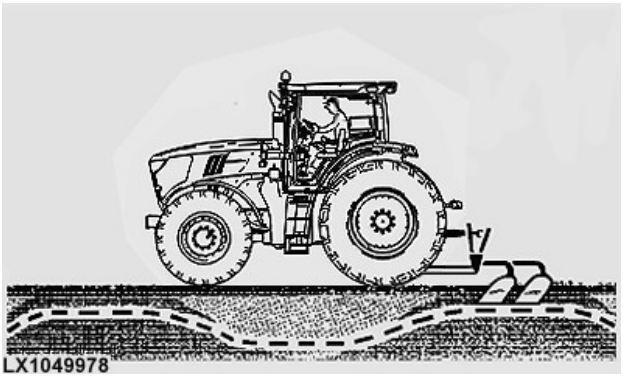
Powyżej 0 do mniej niż 5 — regulacja mieszana



LX1049977—UN—18MAY11

Średni zakres położeń regulacji siłowej/pozycyjnej umożliwiają bezstopniowe ustawienie efektu łączącego oba typy regulacji w zależności od jakości podłoża.

5 — maksymalna regulacja siłowa

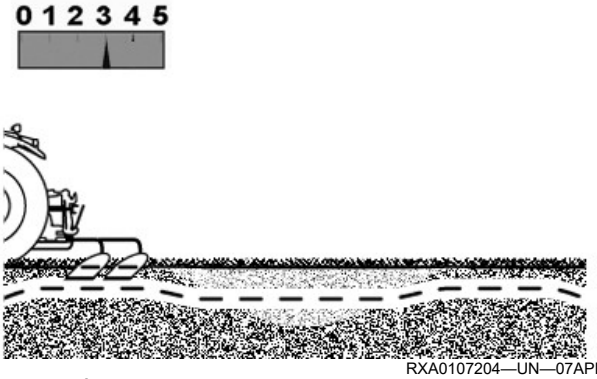


LX1049978—UN—17MAY11

Ustawienie regulacji siłowej/pozycyjnej w tym położeniu powoduje uniesienie sprzętu wraz ze wzrostem oporu (zwięzłość podłoża) i jego opuszczenie w momencie, gdy opór maleje.

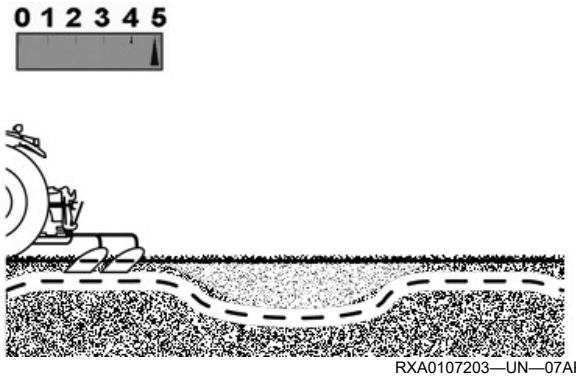
OULXA64,6M,00053B5-53-28AUG23

Tylny podnośnik — używanie regulacji siłowej



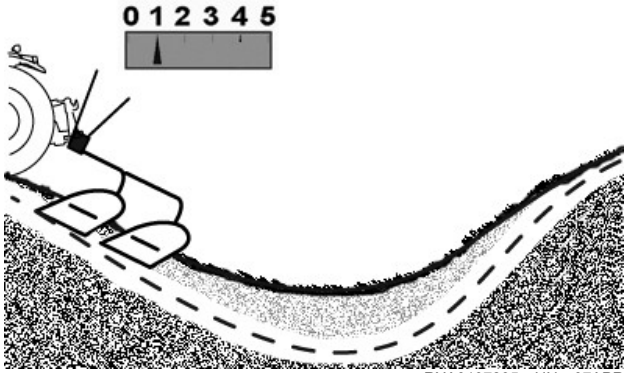
RXA0107204—UN—07APR10

Średnia czułość reakcji pozwala na dokładniejsze sterowanie głębokością, gdy zmienia się zwięzłość gleby



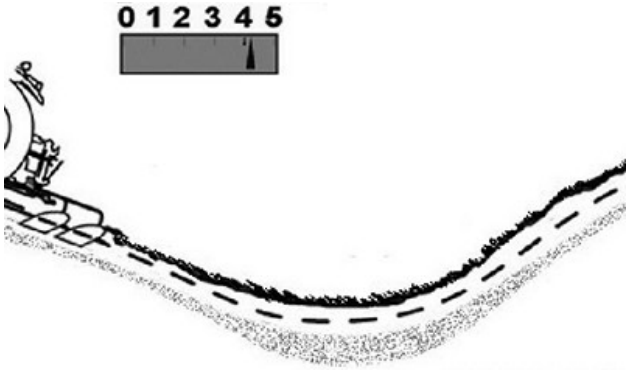
RXA0107203—UN—07APR10

Wysoka czułość reakcji powoduje duże wahania głębokości, gdy zmienia się zwięzłość gleby



RXA0107205—UN—07APR10

Niska czułość reakcji powoduje duże wahania głębokości w pofałdowanym terenie



LX314969—UN—11JUL17

Większa czułość reakcji pozwala na dokładniejsze sterowanie głębokością w pofałdowanym terenie

Regulacja siłowa służy do utrzymania głębokości roboczej sprzętu do uprawy gleby bez funkcji położenia pływającego w pofałdowanym terenie.

Dzięki regulacji siłowej wysokość i przechyły ciągnika, jak również grzęźnięcie kół tylnych, nie powodują nadmiernego zagłębiania elementów roboczych sprzętu w glebie.

Gdy zwięzłość/opór gleby zmienia się, wyższe ustawienia czułości powodują większe wahania podczas regulacji głębokości roboczej. Najlepsze ustawienie zależy od typu sprzętu oraz od warunków polowych.

• Wyższe wartości zapewniają większą/szybszą reakcję siły uciągu.

• Niższe wartości powodują mniejszą/wolniejszą reakcję siły uciągu.

Zalecane wartości ustawień regulacji siłowej/pozycyjnej w zależności od typu sprzętu:

Zawieszany kultywator polowy	4–5
Zawieszany pług lemieszowy	3–5
Półzawieszany pług lemieszowy	2–4
Zawieszany głębosz	2–4
Zawieszany spulchniacz/pogłębiacz	1–3

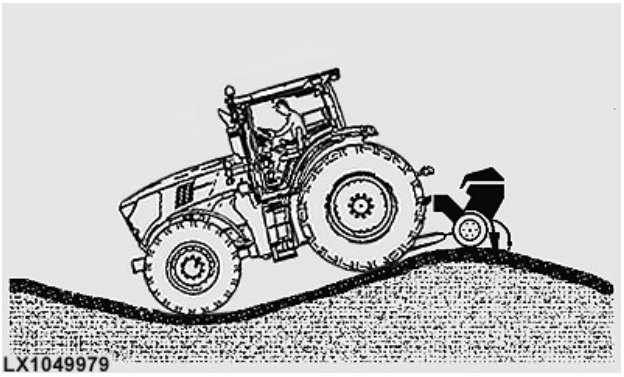
Ustawienie regulacji siłowej/pozycyjnej zmienia tylko czułość reakcji siłowej. Do sterowania/zmiany głębokości roboczej należy używać dźwigni sterowania głębokością.

WSKAZÓWKA: Niskie ustawienia reakcji siły uciągu mogą zmniejszyć prędkość opuszczania niektórych narzędzi. Aby przyspieszyć zagłębianie się sprzętu w glebę, przytrzymać dźwignię sterowania głębokością w przednim położeniu kliknięcia. Podnośnik będzie się opuszczać z wybraną prędkością.

LX25458,6M,0000A0F-53-28AUG23

Tylny podnośnik — położenie pływające

Położenie pływające umożliwia swobodne unoszenie się i opadanie sprzętu (wyposażonego w koło kopiujące) zgodnie z ukształtowaniami terenu, niezależnie od ciągnika.



LX1049979—UN—18MAY11

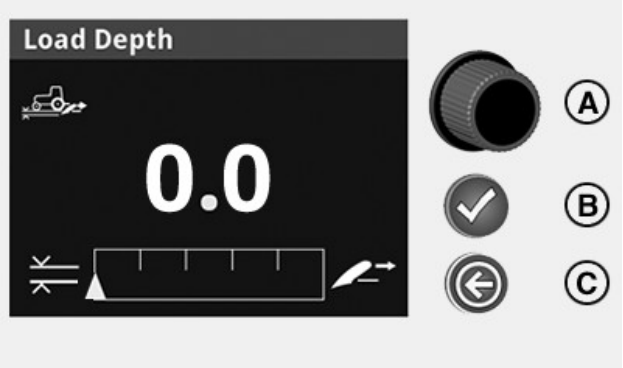
W celu uaktywnienia położenia pływającego skonfigurować ustawienia w następujący sposób:

1. Uzyskać dostęp do regulacji siłowej/pozycyjnej.



LX368357—UN—13FEB19

2. Ustawić regulację siłową/pozycyjną na 0.0 za pomocą (A).



LX364320—UN—05MAR19

3. Zatwierdzić pozycję za pomocą (B).
4. Opuścić stronę za pomocą (C).
5. Przesunąć pokrętło sterujące regulacją głębokości (A) całkowicie do przodu, aż dotrze do ogranicznika.



LX364273—UN—14FEB19

Kabina bez CommandARM™

OULXA64,00053B7-53-28AUG23

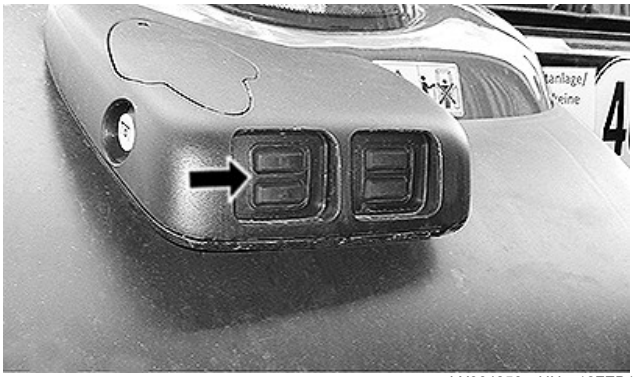
Tylny podnośnik — sterowanie zewnętrzne

Za pomocą przełączników sterowania zewnętrznego podnośnik można obsługiwać spoza kabiny. Ze względów bezpieczeństwa podnośnik podnosi się i opuszcza wolniej. Ponadto, ustawienia wysokości podnoszenia oraz głębokości roboczej nie są brane pod uwagę.



LX364452—UN—15OCT19

Przełącznik sterowania zewnętrznego, wersja 1



LX364258—UN—12FEB19

Przełącznik sterowania zewnętrznego, wersja 2

▲ Naciśnięcie górnego przełącznika powoduje podniesienie sprzętu.

▼ Naciśnięcie dolnego przełącznika powoduje opuszczenie sprzętu.

WSKAZÓWKA: Po uaktywnieniu sterowania zewnętrznego podnośnik zostaje zabezpieczony przed przypadkowym ruchem. Podnośnik można uaktywnić ponownie poprzez jeden z następujących trybów pracy:



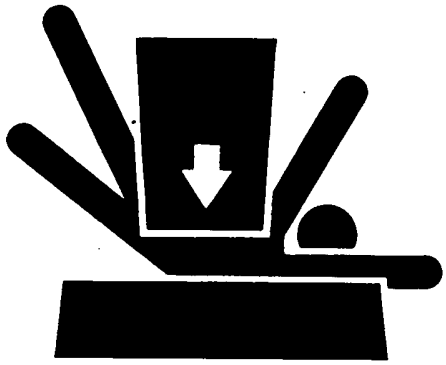
LX364259—UN—12FEB19

Kabina bez CommandARM™

- *Przesunąć pokrętło sterujące (A) w położenie odpowiadające położeniu cięgieł dolnych.*
- *Przesunąć pokrętło sterujące (A) w jedno z położeń końcowych.*
- *Nacisnąć przełącznik (B) lub (C).*

OULXA64,6M,00053B8-53-28AUG23

Tylny podnośnik — uruchamianie bezpośrednie



TS229—UN—23AUG88

UWAGA: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na skutek bezpośredniego uruchamiania tylnego podnośnika i sprzętu!

W przypadku zbyt szybkiego opuszczania lub podnoszenia sprzętu istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała wskutek przygniecenia lub zmiażdżenia.

Przed opuszczeniem lub podniesieniem należy upewnić się, że nikt nie przebywa w pobliżu tylnego podnośnika lub sprzętu. W razie potrzeby oddalić wszelkie osoby.

Bezpośredniego uruchamiania podnośnika tylnego należy zawsze dokonywać, siedząc na siedzisku operatora.

W przypadku awarii elektrycznej elektrycznego układu sterowania zaczepem tylnym zaczep tylny można uruchomić w następujący sposób:



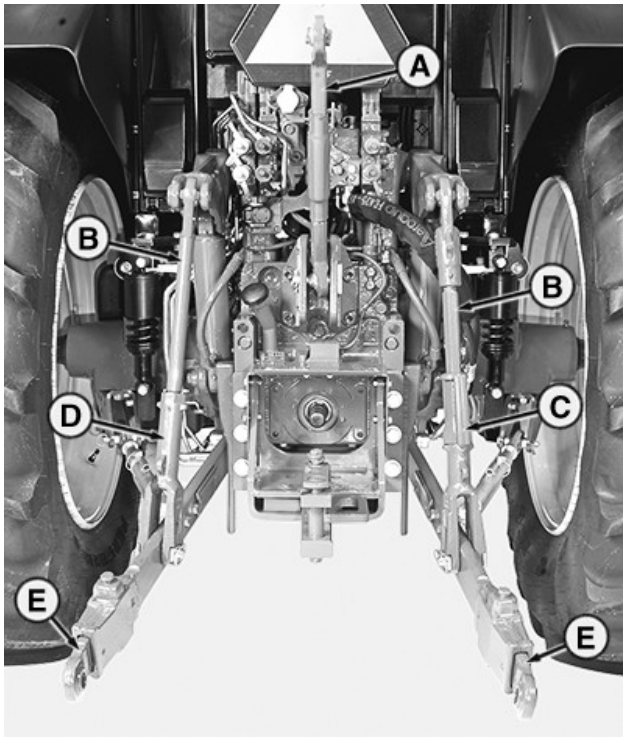
LX364261—UN—12FEB19

1. Pozostawić silnik uruchomiony.
2. Zdjąć zaślepkę ochronną.
3. **Z siedziska operatora** obracać śrubę za pomocą płaskiego wkrętaka lub odpowiedniej monety, dopóki zaczep tylny nie zostanie podniesiony lub opuszczony w wymagane położenie.

WSKAZÓWKA: Opuszczenie podnośnika za pomocą bezpośrednich elementów sterowniczych możliwe jest również przy wyłączonym silniku.

OULXA64,SP,00053B9-53-16JUL25

Trzypunktowy układ zawieszenia



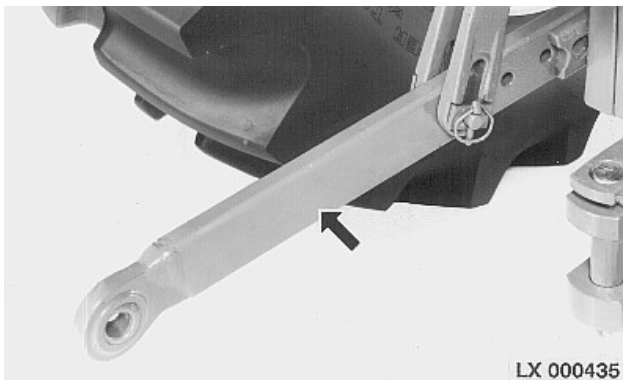
LX364319—UN—11MAR19

A—Cięgło górne
B—Wieszaki
C—Korba regulacji wieszaków
D—Cięgła dolne

Ciągnik może być wyposażony w płaskie stalowe cięgła dolne, teleskopowe cięgła dolne lub cięgła dolne z szybkosprzęgiem (typu hakowego).

OULXA64,SP1,00058AD-53-27NOV20

Cięgła dolne z płaskowników stalowych

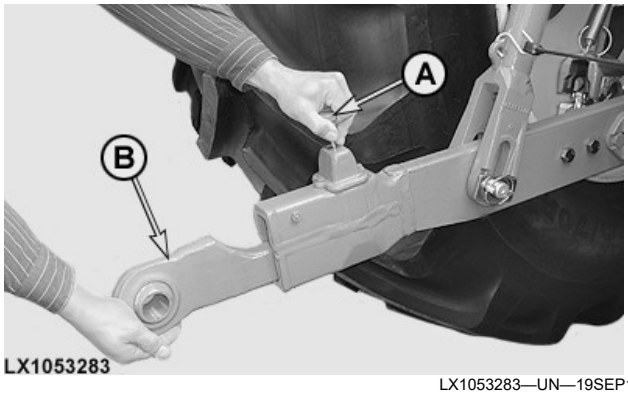


LX000435—UN—03JAN95

Te cięgła dolne są przeznaczone dla sprzętu kategorii II.

LX25458,0000A14-53-05JUN20

Teleskopowe cięgła dolne



LX1053283—UN—19SEP11

Te cięgła dolne są przeznaczone do sprzętu kategorii II i kategorii IIIN.

Aby ułatwić dołączanie narzędzi wydłużyć cięgła dolne do tyłu.

1. Podnieść sworzeń blokujący (A).
2. Wyciągnąć cięgła (B) do tyłu.

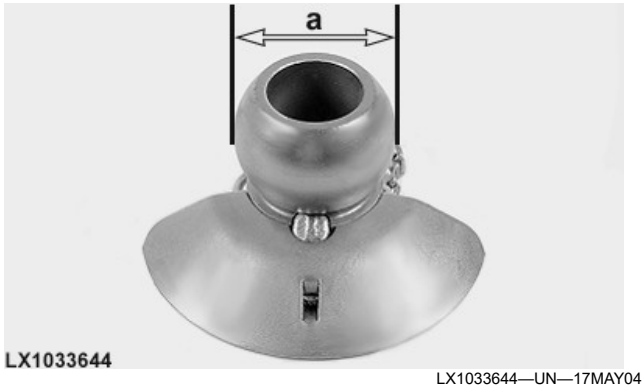
Po dołączeniu do cięgieł dolnych i zabezpieczeniu narzędzia cofać ciągnik, aż sworznie blokujące wskoczą na swoje miejsca. Upewnić się, że cięgła dolne są zablokowane, przejeżdżając krótki odcinek w kierunku do przodu.

LX25458,0000A15-53-05JUN20

Cięgła dolne z szybkozłączem (typu hakowego)

WAŻNE: Używać tylko kul o prawidłowych rozmiarach!

W cięgłach dolnych należy używać kul kategorii III.

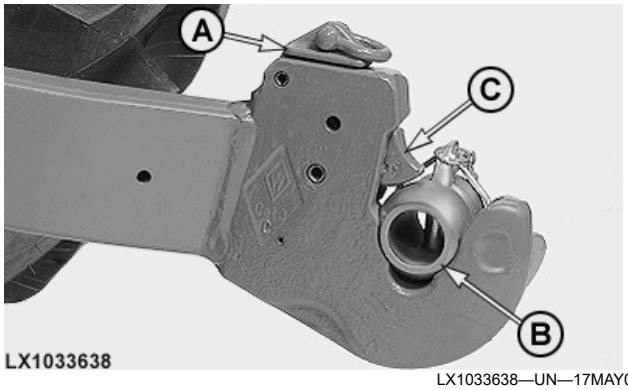


LX1033644—UN—17MAY04

Kategoria	Średnica kuli (a)
III	64 mm (2,5 in)

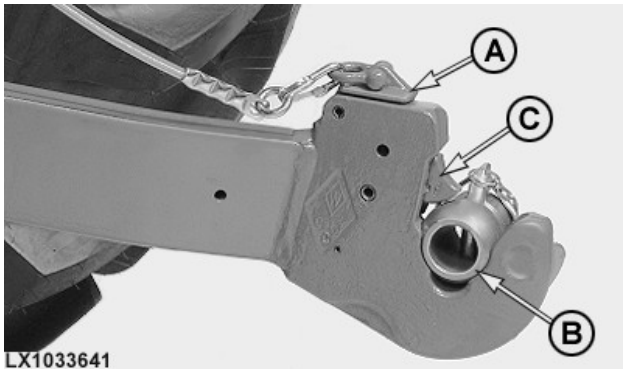
Obsługa haka szybkozłącza

Haki szybkozłącza można obsługiwać ręcznie albo linką sterującą, za pośrednictwem elementu sterującego (A).



LX1033638—UN—17MAY04

Hak szybkozłącza, obsługa ręczna



LX1033641—UN—17MAY04

Hak szybkozłącza, obsługa za pomocą linki sterującej

A—Element sterujący
B—Kula
C—Sworzeń

WAŻNE: Należy uważać, aby haki szybkosprzęgu były prawidłowo zablokowane:

- **Element sterowniczy (A) musi być wyrównany z hakiem złącza.**
- **Kula (B) nie może mieć luzu.**
- **Sworzeń (C) powinien wystawać ponad kulę.**

W przypadku obsługi haka szybkosprzęgu za pomocą linki sterującej:

Po podłączeniu sprzętu należy sprawdzić prawidłowy przebieg linki, aby w przypadku jej nadmiernego luzu lub zaczepienia przez wysoką roślinność nie doszło do przypadkowego otwarcia szybkosprzęgu.

Blokada do haków cięgieł dolnych

UWAGA: Ryzyko odniesienia obrażeń ciała wskutek niezamierzonego otwarcia się haków szybkosprzęgu cięgieł dolnych.

Niezamierzone otwarcie się haków szybkosprzęgu cięgieł dolnych może spowodować zmiażdżenie.

Haki szybkosprzęgu cięgieł dolnych należy zabezpieczyć przed otwarciem w sposób pokazany na ilustracji.

Unikać następujących sytuacji:

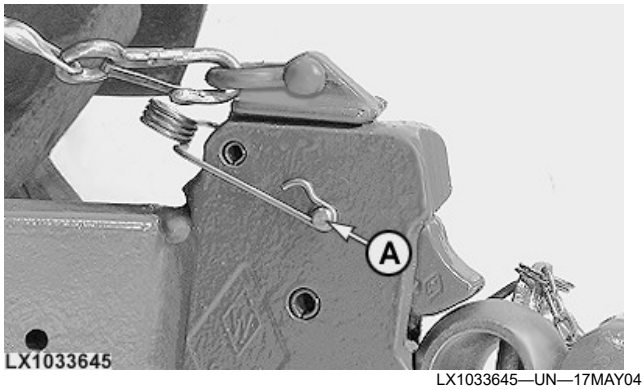
• Podłączony sprzęt powoduje asymetryczny rozkład obciążenia (np. kosiarka boczna).

• Jazda wśród wysokiej roślinności

• Praca w lasach

• Podczas ciągnięcia sprzętu wyposażonego we własne podwozie

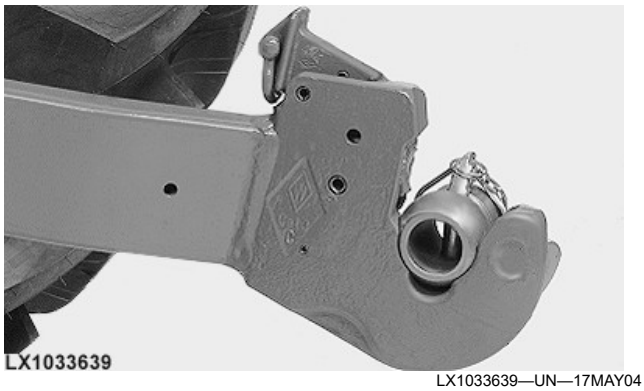
Na obu hakach szybkosprzęgu należy zamontować zestaw części zabezpieczających John Deere AL165485.



LX1033645—UN—17MAY04

A—Zestaw części zabezpieczających

Haki szybkosprzęgu mogą zostać zablokowane w położeniu otwartym.

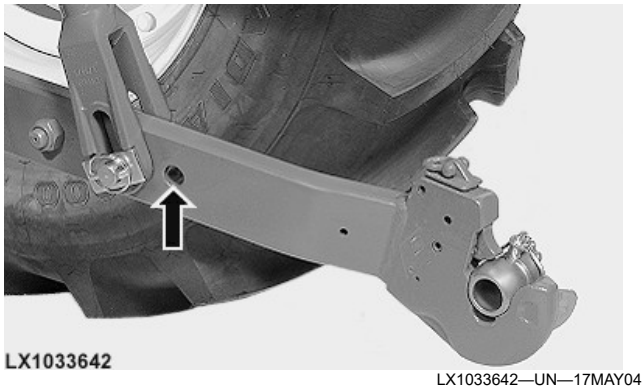


LX1033639—UN—17MAY04

Aby ponownie zamknąć hak szybkozłącza, pociągnąć dźwignię w górę.



LX1033640—UN—17MAY04



LX1033642—UN—17MAY04

WSKAZÓWKA: W przypadku bardzo ciężkich, krótkich sprzętów możliwe jest zamocowanie wieszaków w tylnych otworach cięgieł dolnych. Powoduje to zwiększenie udźwigu przy jednoczesnym obniżeniu wysokości podnoszenia.

LX25458,MY20,0000A16-53-17SEP20

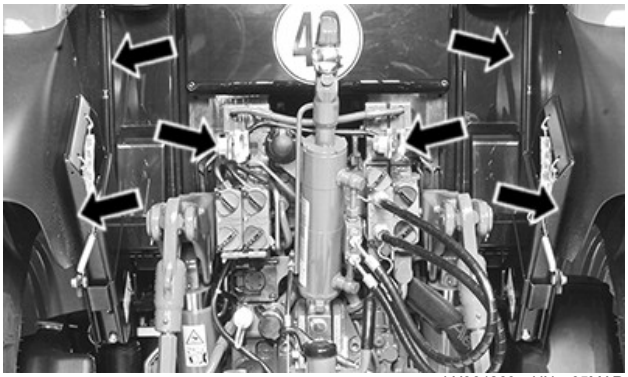
Podłączanie narzędzi zawieszanych na TUZ oraz ciągnionych

UWAGA: Niebezpieczeństwo przygniecenia z możliwym skutkiem śmiertelnym!

W przestrzeni pomiędzy ciągnikiem i sprzętem może dojść do pochwycenia i zaklinowania się części ciała.

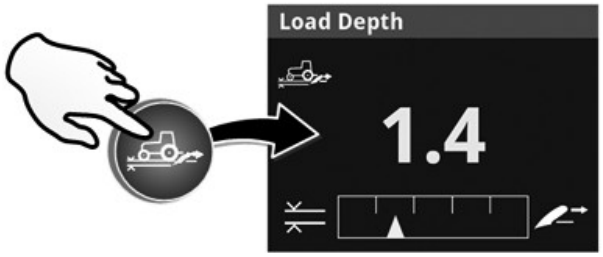
Przestrzeń ta stanowi strefę zagrożenia, w której nie należy przebywać. Nie stać pod zawieszonym obciążeniem. Podczas sterowania podnośnikiem tylnym za pomocą zewnętrznych elementów sterowniczych należy zachować bezpieczną odległość. Podłączania lub odłączania narzędzi należy dokonywać przy włączonej blokadzie postojowej, zachowując ostrożność.

Podczas podłączania narzędzi zawieszanych na TUZ lub ciągnionych należy uważać, aby nie doszło do uszkodzenia odsłoniętych podzespołów kabiny i ciągnika (zaznaczone strzałkami).



LX364263—UN—05MAR19

Podczas podłączania urządzenia upewnić się, że regulacja siłowa/pozycyjna jest ustawiona na ***0.0***.



LX361247—UN—13FEB19

WAŻNE: Uważać, aby nie doszło do uszkodzenia wskutek zbyt małych prześwitów.

Narzędzie na podniesionym podnośniku może stykać się z zespołami kabiny ciągnika.

Należy najpierw dokonać podłączenia próbnego, sprawdzając prześwity.

Sprawdzenie prześwitów i ograniczników:

- Ostrożnie unosić podnośnik przez cały zakres podnoszenia. W przypadku ryzyka uderzenia w ciągnik natychmiast zatrzymać ruch. W razie potrzeby, wyregulować cięgło górne.
- Sprawdzić, czy sprzęt nie styka się z ciągnikiem podczas skręcania. W razie potrzeby wyregulować ograniczniki cięgieł dolnych.
- Jeżeli konieczne jest zwiększenie prześwitu pomiędzy wieszakami i oponami, zamocować wieszaki w przednich otworach cięgieł dolnych.
- Przestrzegać instrukcji podanych w punkcie "Hydrauliczne cięgło górne (zależnie od wyposażenia)".
- Wyregulować ograniczniki cięgieł dolnych tak, aby żadne ruchy poprzeczne nie były możliwe po podniesieniu sprzętu.
- Nawet jeśli żaden sprzęt nie jest podłączony, ograniczniki cięgieł dolnych należy ustawić w takim położeniu, aby cięgła dolne nie dotykały opon.

Jeżeli podłączany jest zaczep rolniczy, ustawić go i zablokować w poniższych położeniach:

- położenie przednie krótkie
- skręt w lewo
- skręt w prawo

OULXA64,SP1,00058AE-53-04DEC20

Wypoziomowanie sprzętu

Aby wypoziomować narzędzie poprzecznie, należy wyregulować jeden z wieszaków. W celu wzdłużnego wypoziomowania wyregulować cięgło górne.

LX25458,MY20,0000A18-53-16SEP20

Cięgło górne

WAŻNE: Unikać uszkodzenia wskutek zbyt małych prześwitów pomiędzy zespołami ciągnika a podłączanym sprzętem.

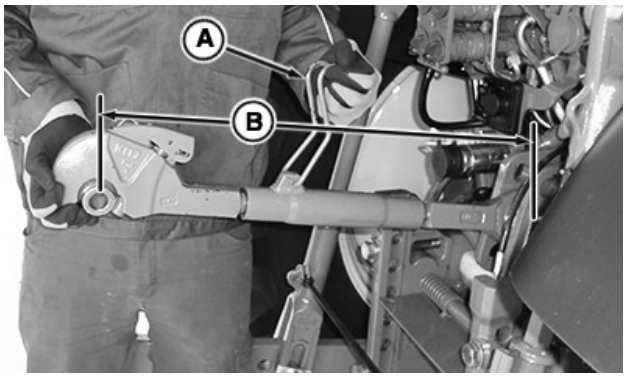
Sprzęt na podniesionym podnośniku może zetknąć się z podzespołami kabiny ciągnika.

Należy najpierw dokonać podłączenia próbnego, sprawdzając prześwity w każdym możliwym położeniu podłączonego narzędzia.

Należy przy tym zwracać uwagę na:

- **długość cięgła górnego**
- **maksymalną wysokość podnoszenia**

1. Wyregulować długość cięgła górnego do wymaganej wartości (B), obracając dźwignię regulacyjną (A).



LX266729—UN—19JAN16

A—Uchwyt regulacyjny
B—Długość

Długości cięgła górnego	KAT II	KAT III
Długość minimalna	640 mm (25.2 in)	660 mm (26.0 in)
Długość maksymalna . . .	820 mm (32.3 in)	845 mm (33.3 in)

WAŻNE: Uważać, aby nie doszło do uszkodzeń wskutek nieprawidłowego ustawienia długości.

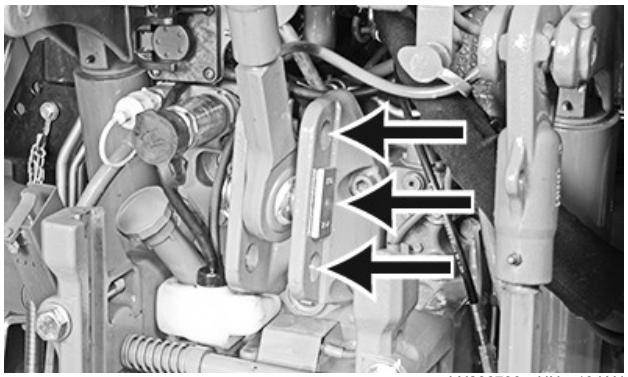
Podczas ustawiania długości cięgła górnego może dojść do ustawienia niewłaściwej długości i nieprawidłowego działania.

- **Nie ustawiać wymiarów mniejszych ani większych niż podane w specyfikacji.**
- **Rowki gwintu wskazują maksymalne dopuszczalne ustawienie.**
- **Nie wolno wykręcić gwintu z korpusu.**

2. Po wyregulowaniu ponownie przesunąć uchwyt w dół, do cięgła górnego.
3. Przetknąć sworzeń mocujący przez wspornik sprzętu oraz cięgło górne i zabezpieczyć.

OULXA64,SP,4CYL,00057E1-53-17NOV20

Położenia cięgła górnego



LX266730—UN—19JAN16

Cięgło górne może być przyłączone do ciągnika w jednym z trzech różnych położeń.

Najniższe położenie zapewnia maksymalny kąt pochylenia, ale mniejszą siłę udźwigu i powinno być stosowane podczas pracy z pługiem.

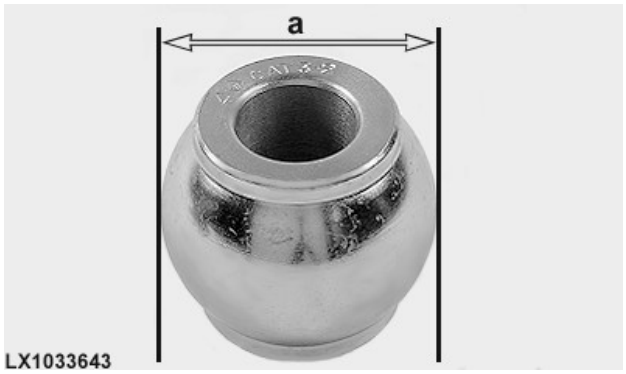
Najwyższe położenie zapewnia większą siłę udźwigu oraz minimalny kąt pochylenia i może być stosowane podczas pracy z takimi maszynami, jak siewniki do siewu bezpośredniego.

OULXA64,SO,4CYL,00057E2-53-17NOV20

Cięgło górne typu hakowego

WAŻNE: Używać tylko kul o prawidłowych rozmiarach!

W cięgłach górnych należy używać kul kategorii III.

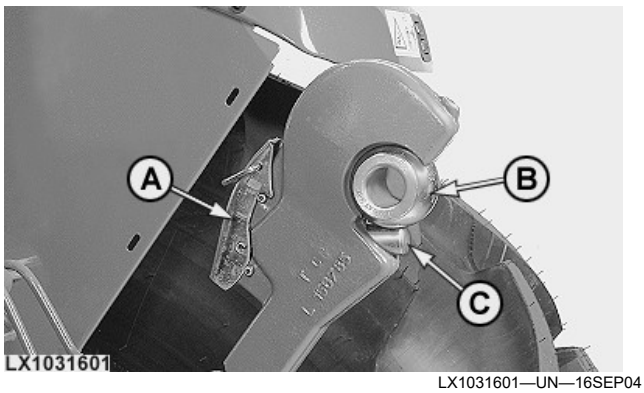


LX1033643—UN—17MAY04

Kategoria	Średnica kuli (a)
III	60 mm (2,4 in)

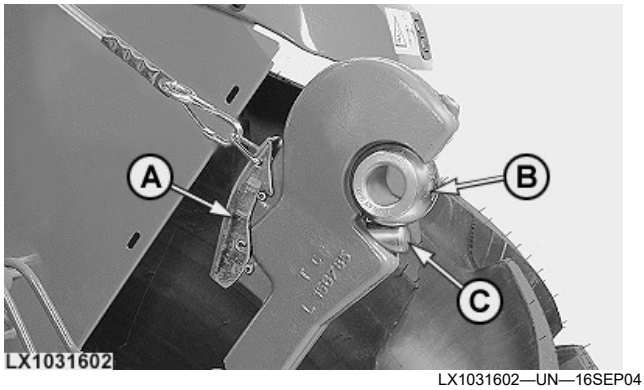
Obsługa haka

Haki szybkozłącza można obsługiwać ręcznie albo linką sterującą, za pośrednictwem elementu sterującego (A).



LX1031601—UN—16SEP04

Hak szybkozłącza, obsługa ręczna



LX1031602—UN—16SEP04

Hak szybkozłącza, obsługa za pomocą linki sterującej

A—Element sterujący
B—Kula
C—Sworzeń

WAŻNE: Należy uważać, aby hak szybkosprzęgu był prawidłowo zablokowany:

- **Element sterowniczy (A) musi być wyrównany z hakiem złącza.**
- **Kula (B) nie może mieć luzu.**

- **Sworzeń (C) powinien wystawać ponad kulę.**

W przypadku obsługi haka szybkosprzęgu za pomocą linki sterującej:

Po podłączeniu sprzętu należy sprawdzić prawidłowy przebieg linki, aby w przypadku jej nadmiernego luzu lub zaczepienia przez wysoką roślinność nie doszło do przypadkowego otwarcia szybkozłącza.

LX25458,ALL,CAT2,0000A1B-53-09OCT20

Hydrauliczne cięgło górne (zależnie od wyposażenia)

WAŻNE: Uwaga: cięgło górne jest ciężkie i może uszkodzić przewody hydrauliczne i inne podzespoły w razie niekontrolowanego przechylenia podczas montażu lub demontażu.

WAŻNE: Sprawdzić, co następuje, przed przystąpieniem do pracy:

- **Upewnić się, że sprzęt podczas podnoszenia nie uderza w ciągnik.**
- **Sprawdzić długość cięgła górnego i maksymalną wysokość podnoszenia.**

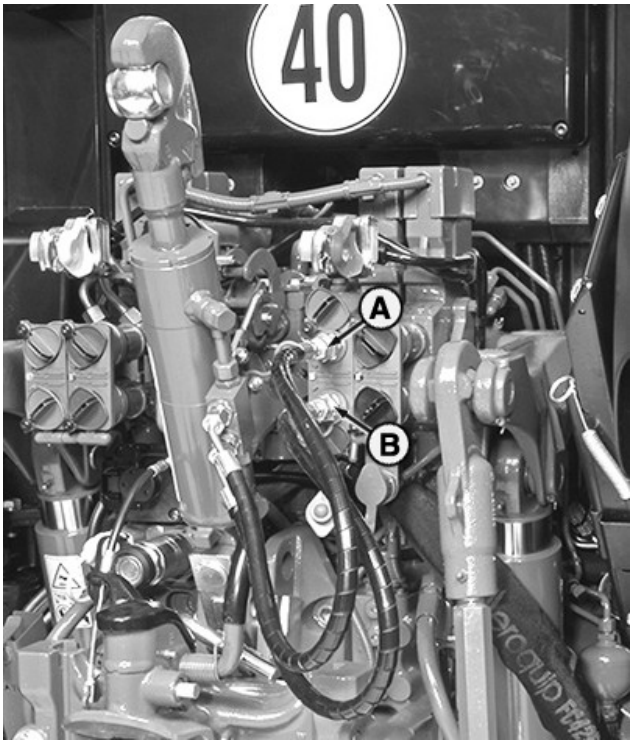
Długość cięgła górnego można wyregulować z siedziska operatora przy użyciu SCV III. Cięgło górne można również obsługiwać za pomocą przełączników sterowania zewnętrznego na błotniku, jeśli są na wyposażeniu. (patrz strzałka)



LX364265—UN—12FEB19

Drążek pomiarowy, przyłączony do hydraulicznego cięgła górnego, ułatwia regulację cięgła podczas pracy. W tym celu drążek posiada znaki ułatwiające ustalenie położenia. Drążek nie powinien być traktowany jako uchwyt podczas transportu lub montażu i demontażu.

Poprowadzić przewody hydrauliczne tak, aby pętle były skierowane przeciwnie do obszaru połączenia cięgła górnego. Podłączyć przewód zasilający (A) do górnego portu SCV III, a przewód zasilający (B) do dolnego portu SCV III.



LX364266—UN—12FEB19

Połączenia przewodu hydraulicznego

A—Góra SCV III, podłączenie górnego przewodu cięgła górnego
B—Dół SCV III, podłączenie dolnego przewodu cięgła górnego

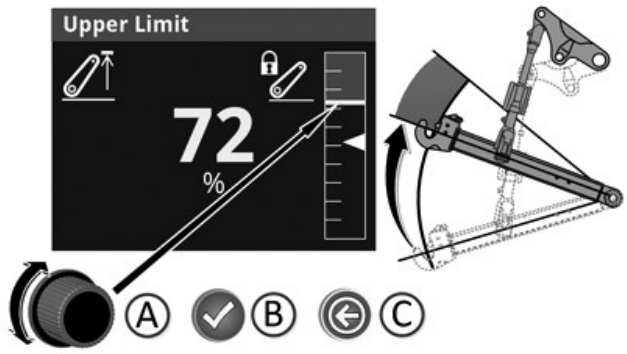
WAŻNE: Podczas ustawiania maksymalnej granicy podnoszenia należy zachować najwyższą ostrożność, uważając, aby pozostawić wystarczające prześwity pomiędzy sprzętem a podzespołami ciągnika. Należy pamiętać, że cofnięcie hydraulicznego cięgła górnego przysuwa sprzęt do ciągnika.

1. Uzyskać dostęp do granicy podnoszenia.



LX368358—UN—13FEB19

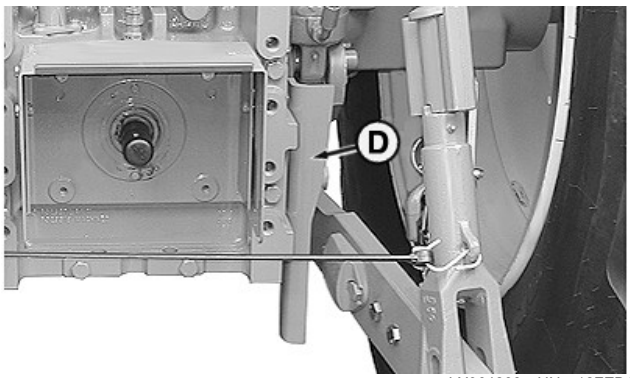
2. Ustawić granicę podnoszenia za pomocą (A) na 30%.



LX368273—UN—13FEB19

3. Całkowicie podnieść podnośnik.
4. **Ostrożnie** wyregulować granicę podnoszenia za pomocą (A), aż osiągnięta zostanie maksymalna możliwa wysokość podnoszenia urządzenia.
5. Zatwierdzić pozycję za pomocą (B).
6. Opuścić stronę za pomocą (C).

Jeśli prowadnice (D) na obudowie WOM są zużyte w znacznym stopniu, należy je wymienić na nowe, aby cięgło górne nie miało kontaktu z blokiem hydraulicznym.



LX364268—UN—12FEB19

Prowadnice

Jeśli hydrauliczne cięgło górne nie jest używane, należy się upewnić, że:

1. Cięgło górne jest całkowicie cofnięte.
2. Cięgło górne jest zamontowane w jednym z dwóch górnych położeń.
3. Cięgło górne jest w pełni zazębione w gnieździe w ciągniku.

Podczas montażu i demontażu cięgła górnego pamiętać, że jest ono ciężkie.

OULXA64,SP1,00058AF-53-14MAR23

Regulacja wieszaków

WAŻNE: Uważać, aby nie doszło do uszkodzenia wskutek zbyt małych prześwitów.

Gdy podnośnik jest podniesiony, wieszaki lub cięgła dolne mogą stykać się z oponami lub innymi podzespołami ciągnika.

Sprawdzenie prześwitów i ograniczników:

- Jeżeli konieczne jest zwiększenie prześwitu nad oponami, zamocować wieszaki w przednich otworach cięgieł dolnych.
- Podczas podnoszenia cięgieł dolnych należy zawsze zablokować drążki stabilizacyjne (hydrauliczne lub mechaniczne).

Wieszaki umożliwiają zwiększenie wysokości podnoszenia oraz głębokości roboczej.

Zwiększenie wysokości podnoszenia ==> krótszy wieszak

Zwiększenie głębokości roboczej ==> dłuższy wieszak

WSKAZÓWKA: Krótki wieszak oznacza:

Mała odległość podnoszenia ==> większy udźwig.

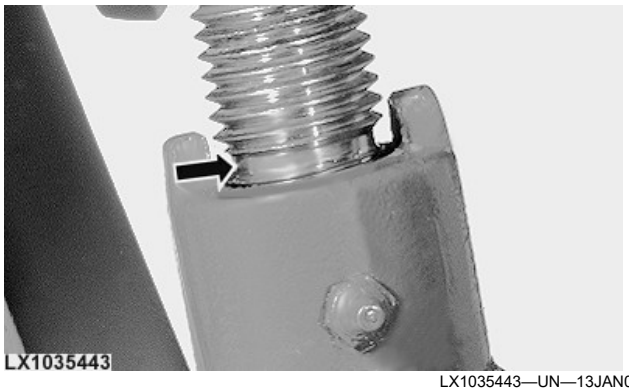
Długi wieszak oznacza:

Duża odległość podnoszenia ==> mniejszy udźwig.

WAŻNE: Uważać, aby nie doszło do uszkodzeń wskutek nieprawidłowego ustawienia długości.

Nieprawidłowe ustawienie wieszaków może spodowować nieprawidłowe działanie.

Podczas regulacji wieszaków należy przestrzegać poniższych wskazówek:



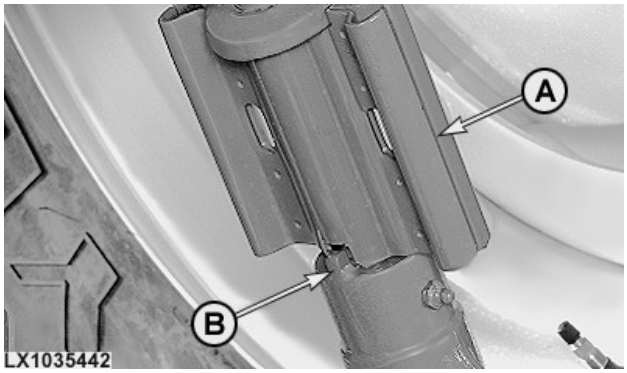
LX1035443—UN—13JAN05

Rowki gwintu

- Nie ustawiać wymiarów mniejszych ani większych niż podane w specyfikacji.
- Rowki w gwincie wskazują maksymalne dopuszczalne ustawienie.
- Nie wolno wykręcić gwintów z korpusu.

Ustawianie osprzętu

1. Uwolnić dźwignię regulacyjną (A) z blokady (B) i ustawić żądaną długość.

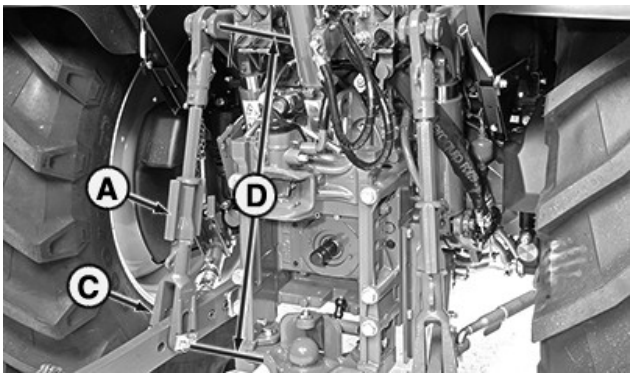


LX1035442—UN—13JAN05

A—Uchwyt regulacyjny
B—Blokada

2. W celu zamocowania popchnąć uchwyt regulacyjny (A) w dół w położenie blokady (B).

   Jeżeli wieszaki nie są wyposażone w uchwyt regulacyjny, odłączyć je od cięgła dolnego i wkręcić lub wykręcić widełki wieszaka (C).



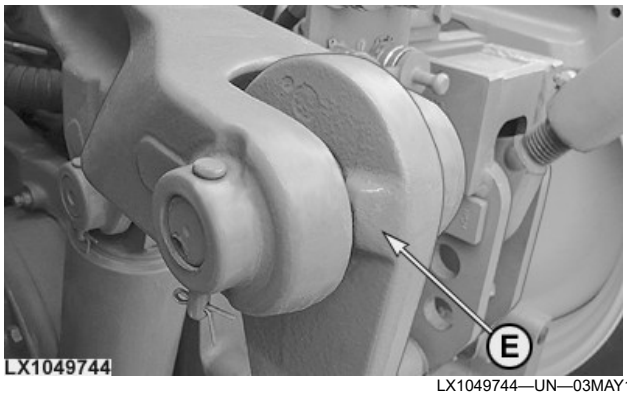
LX364269—UN—13FEB19

A—Uchwyt regulacyjny
C—Widełki
D—Długość

Długość regulacji	KAT 2 i KAT 3
Długość minimalna	830 mm (32.7 in)
Długość maksymalna	990 mm (39.0 in)

WSKAZÓWKA: Podane wymiary odnoszą się do wieszaków zablokowanych na sztywno w cięgłach dolnych (bez położenia pływającego w pionie).

3. Po podłączeniu wieszaków do ramion podnoszących upewnić się, że ograniczniki (E) pozostają z tyłu, zgodnie z ilustracją.



LX1049744—UN—03MAY10

E—Ograniczniki (2 na każdy wieszak)

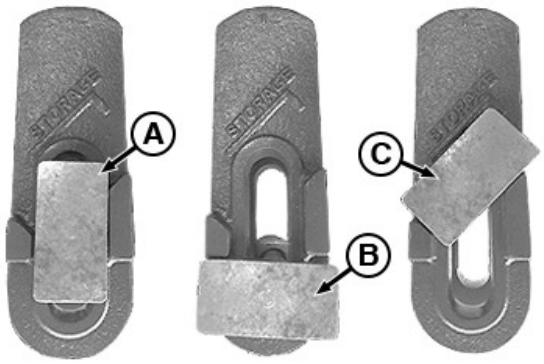
OULXA64,SP1,00058B0-53-30NOV20

Wieszaki — dostosowywanie w różnych przypadkach użycia

WAŻNE: Ryzyko uszkodzenia materiału w wyniku nieprawidłowego ustawienia wieszaków.

Holowanie sprzętu i przyczep na zaczepie transportowym lub zaczepie rolniczym może skutkować kolizją z tylnym podnośnikiem.

Przed holowaniem sprzętu na zaczepie transportowym lub zaczepie rolniczym należy się upewnić, że wieszaki znajdują się w położeniu spoczynkowym (C).

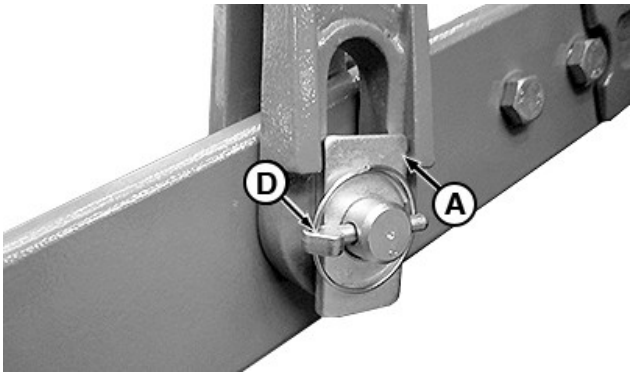


LX364625—UN—17FEB20

A—Swobodne położenie pływające skrętne
B—Położenie transportowe
C—Położenie spoczynkowe (zależnie od wyposażenia)

A — swobodne położenie pływające skrętne	• To ustawienie umożliwia kompensację ruchu sprzętu w nierównym terenie. Cięgła dolne mogą swobodnie poruszać się w podłużnych otworach wieszaków, dzięki czemu sprzęt może obracać się w osi poprzecznej w reakcji na wymuszone uniesienie jednej strony wynikające z ukształtowania podłoża.
B — położenie transportowe	• To ustawienie jest używane podczas prac polowych, w których swobodne położenie pływające skrętne sprzętu nie jest wymagane.

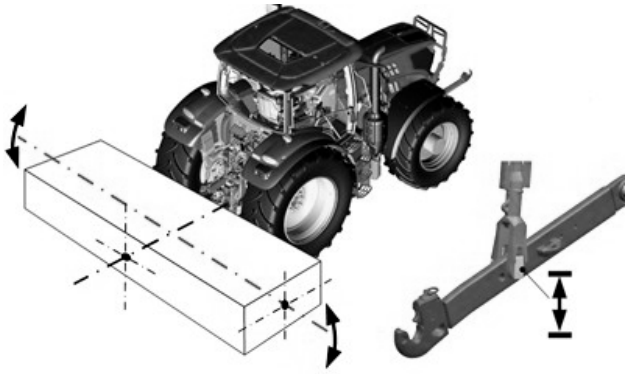
	• Należy użyć tego ustawienia podczas transportu sprzętu przyłączonego do tylnego podnośnika (podnośnik trzypunktowy). Suwak sterowania tylnym podnośnikiem musi być ustawiony w położeniu blokady transportowej.
C — położenie spoczynkowe	To położenie należy ustawić przed przystąpieniem do operacji holowania na zaczepie transportowym lub zaczepie rolniczym. 1. Zdjąć wszelkie urządzenia z tylnego podnośnika. 2. Ustawić sworznie wieszaka w położeniu spoczynkowym (C). 3. Podnieść tylny podnośnik i ustawić suwak sterowania tylnym podnośnikiem w położeniu blokady transportowej. 4. W ostatnim kroku ustawić wieszaki w położeniu najkrótszej długości.



LX364623—UN—17FEB20
Swobodne położenie pływające skrętne

A—Swobodne położenie pływające skrętne
D—Zawleczka

Swobodne położenie pływające skrętne: Cięgła dolne mogą swobodnie poruszać się w podłużnych otworach wieszaków, dzięki czemu sprzęt może obracać się w osi poprzecznej w reakcji na wymuszone uniesienie jednej strony wynikające z ukształtowania podłoża.



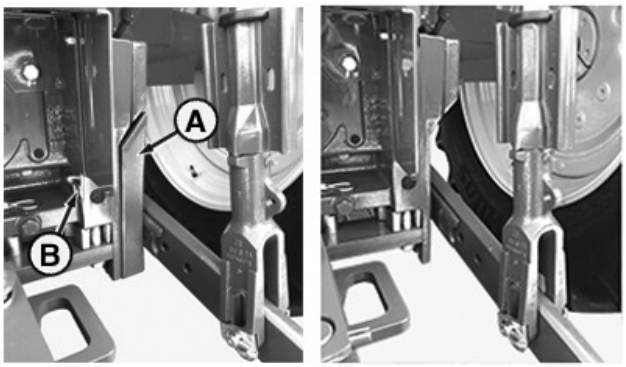
LX590945—UN—30OCT23
Swobodne położenie pływające skrętne

LX25458,ALL,0000A1D-53-06NOV23

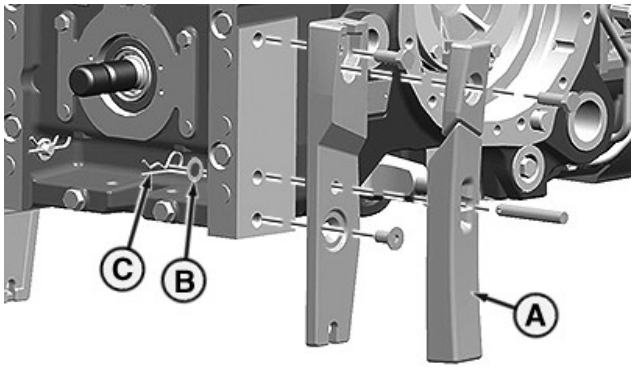
Ograniczniki bocznych wychyleń, kategoria II (zależnie od wyposażenia)

WAŻNE: Cięgła dolne NIE mogą stykać się z oponami w żadnym punkcie zakresu działania (od najniższego do najwyższego położenia).

Ograniczniki bocznych wychyleń (A) służą do ograniczenia wychyleń cięgieł dolnych na boki podczas pracy i transportu.



LX364393—UN—15MAY19
Ograniczniki bocznych wychyleń, zamontowane/zdjęte



LX364394—UN—21MAY19

A—Ogranicznik bocznych wychyleń
B—Podkładka
C—Zawleczka

Ograniczniki bocznych wychyleń muszą być zamontowane podczas pracy ze sprzętem poruszającym się dokładnie w linii ciągnika.

Jeśli sprzęt (pług, brona talerzowa, itp.) powinien mieć

możliwość wychyleń bocznych w położeniu roboczym, wyjąć zawleczki (C) i zdjąć ograniczniki.

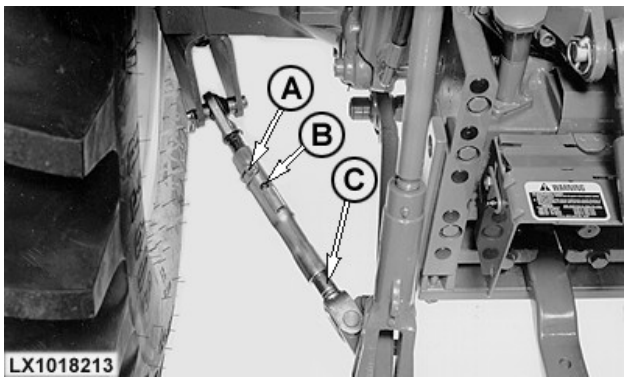
W takim przypadku cięgła dolne mogą się wychylać na boki w położeniu roboczym; w położeniu transportowym są one zablokowane.

W razie potrzeby skompensować wychylenia podkładkami (B) podczas wymiany.

LX25458,0000A1E-53-18JAN23

Drążek stabilizacyjny (zależnie od wyposażenia)

Za pomocą sworznia (A) i/lub pręta gwintowanego (B) oraz innych pozycji sworznia (C) drążek stabilizacyjny można dostosować do dowolnej kategorii.



LX1018213—UN—24OCT97

Na gwincie pręta gwintowanego kategorie są oznaczone rowkami.

Jeśli sworzeń (A) nie jest potrzebny (wychylenie boczne cięgieł dolnych), sworzeń należy przechowywać we wsporniku transportowym (patrz strzałka).



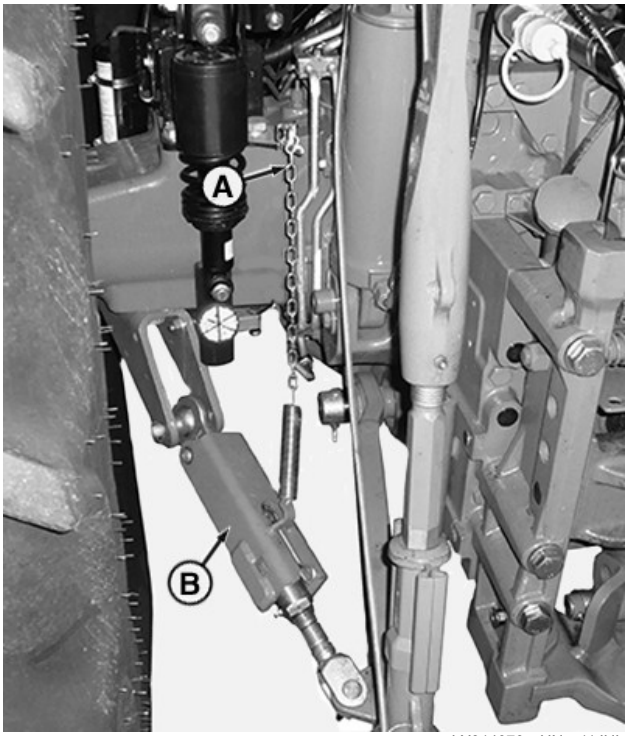
LX1018214—UN—24OCT97

LX25458,ALL,0000A20-53-09OCT20

Układ stabilizujący (jeśli jest)

WAŻNE: Aby uniknąć usterek, luźny koniec łańcucha musi być zawsze zaczepiony w położeniu (A).

Układ stabilizujący jest obsługiwany za pomocą łańcucha (A) i pokrywy uchylnej (B). Gdy pokrywa uchylna (B) jest podniesiona, cięgła dolne mają boczny luz, w przeciwnym przypadku są zablokowane.



LX314970—UN—11JUL17

Krótki łańcuch (A):

Cięgła dolne są zablokowane w położeniu podniesionym (ustawienie sztywne); w położeniu opuszczonym mają one boczny luz.

Długi łańcuch (A):

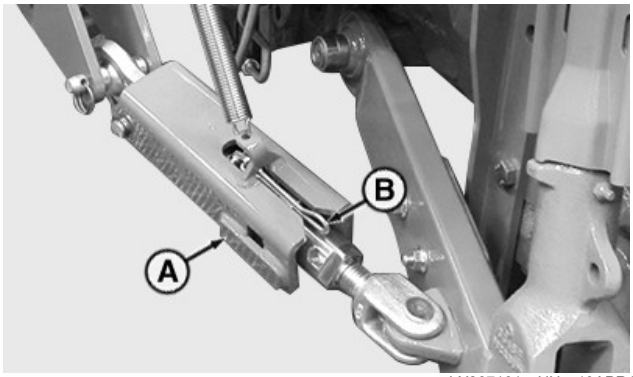
Cięgła dolne są zablokowane we wszystkich położeniach.

WAŻNE: NIE dopuszczać, aby cięgła dolne lub wieszaki stykały się z oponami lub innymi elementami ciągnika. Gdy cięgła dolne są podniesione (nawet przy niepodłączonym sprzęcie), stabilizatory hydrauliczne lub mechaniczne muszą być zablokowane.

LX25458,6M,0000A21-53-09OCT20

Cięgła dolne — regulacja rozstawu

1. Podjechać ciągnikiem do środka narzędzia.
2. Podnieść klapę (A) i dźwignię (B).

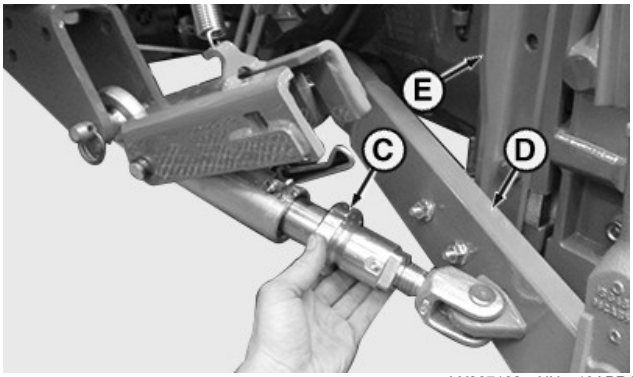


LX267101—UN—19APR17

A—Klapa
B—Dźwignia

Podniesienie klapy (A) nie jest bezwzględnie konieczne, aby ustawić rozstaw.

3. Za pomocą trzpienia (C) ustawić rozstaw cięgieł dolnych, tak aby odpowiadał szerokości sprzętu.



LX267102—UN—19APR17

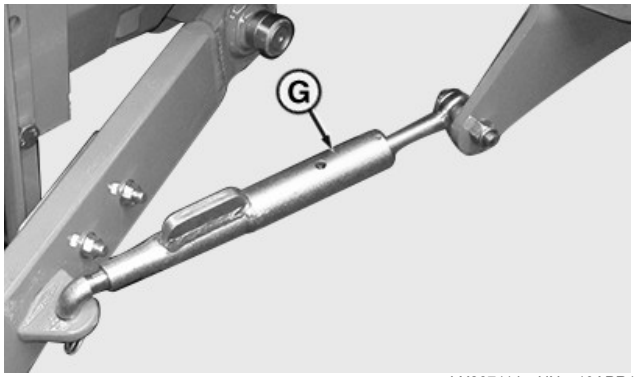
C—Trzpień
D—Cięgło dolne
E—Ogranicznik bocznych wychyleń

WAŻNE: Cięgła dolne (D) muszą być rozstawione wystarczająco szeroko, aby nie zaczepiały o ograniczniki wychyleń bocznych (E). W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń mechanicznych.

Rozstaw cięgieł dolnych mierzony pomiędzy punktami środkowymi przegubów kulowych	
Kategoria II/IIIN	870 mm (34.5 in)
Kategoria III (niedostępna we wszystkich modelach)	1010 mm (39.8 in)

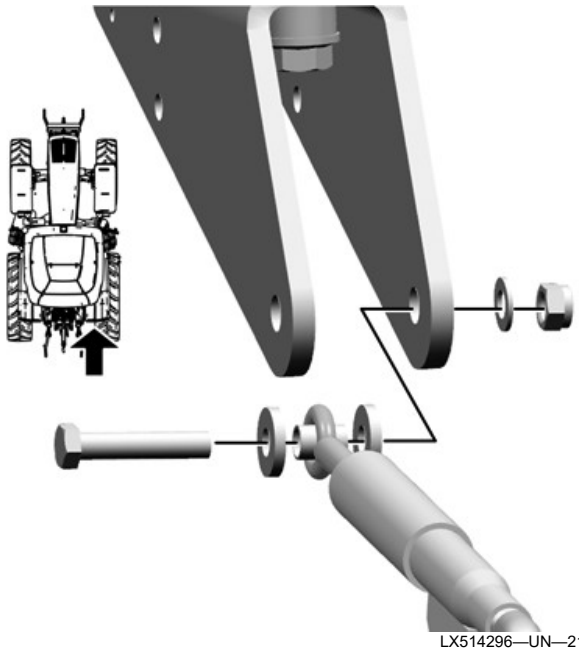
Możliwy do osiągnięcia wymiar zależy od konfiguracji ciągnika. Sprawdzić dostępność dla modelu ciągnika. Specyfikacje podnośnika można znaleźć w Sekcji 500A w tej instrukcji.

4. Ustalić ustawione położenie przez umieszczenie dźwigni (B) w rowku trzpienia (C).
5. Opuścić klapę (A).
6. Wyregulować element dystansowy (G).



LX267114—UN—19APR17

G—Dystans



LX514296—UN—21SEP22

Dostępny opcjonalnie

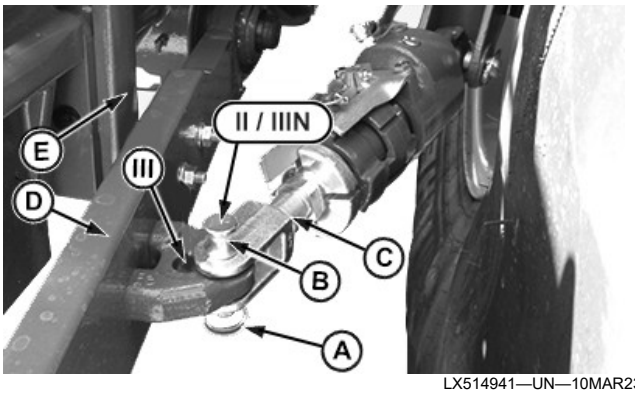
WAŻNE: Jeśli ciągnik jest wyposażony w teleskopowe cięgła dolne i wykonywana jest konwersja z kategorii IIIN do kategorii III, trzeba zmienić położenie płyt zużywalnych z wewnętrznego na zewnętrzne. Patrz Teleskopowe cięgła dolne — konwersja do kategorii III lub IIIN (zależnie od wyposażenia) na następnych stronach.

LX25458,ALL,0000A22-53-21SEP23

Regulacja cięgieł dolnych — kategoria II/IIIN lub III (zależnie od wyposażenia)

WAŻNE: Cięgła dolne (D) muszą być rozstawione wystarczająco szeroko, aby nie zaczepiały o ograniczniki wychyleń bocznych (E). W przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń mechanicznych.

WAŻNE: W przypadku kategorii II/IIIN lub III podczas regulacji i mocowania cięgieł dolnych należy zawsze wykorzystywać te same otwory.



LX514941—UN—10MAR23

Przykład: Ustawianie kategorii II/IIIN lub III

A—Pierścień sprężynujący
B—Sworzeń
C—Drążek stabilizacyjny
D—Cięgło dolne
E—Ogranicznik bocznych wychyleń

1. Zdjąć pierścień sprężynujący (A).
2. Wyjąć sworzeń (B).
3. Wyrównać drążek stabilizacyjny (C) na żądanej szerokości rozstawu (kategoria II/IIIN lub III).
4. Umieścić sworzeń (B) i zainstalować pierścień sprężynujący (A).

LX25458,ALL,0000A23-53-15MAR23

Zaczepy transportowe

Zaczepy transportowe — wprowadzenie

Można montować zaczepy transportowe wymienione w tej instrukcji obsługi.

W niektórych regionach nie wszystkie zaczepy transportowe są dostępne.

Miarodajne jest ostatnie wydanie broszury sprzedaży.

WAŻNE: Ryzyko uszkodzenia materiału w wyniku nieprawidłowego ustawienia wieszaków.

Holowanie sprzętu i przyczep na zaczepie transportowym lub zaczepie rolniczym może skutkować kolizją z tylnym podnośnikiem.

Przed holowaniem sprzętu na zaczepie transportowym lub zaczepie rolniczym należy się upewnić, że wieszaki znajdują się w położeniu spoczynkowym.

Patrz Sekcja 60E, wieszaki — dostosowywanie w różnych przypadkach użycia.

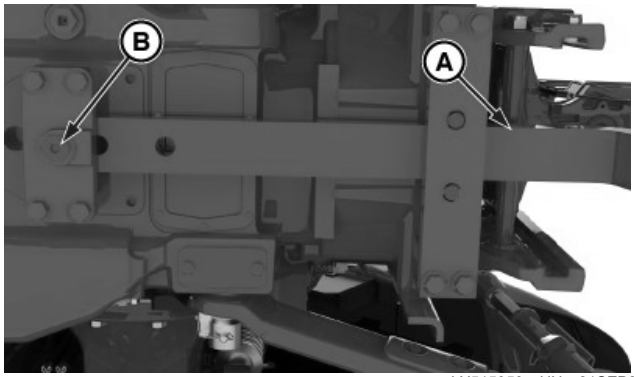
60F01,LX25458,0000A25-53-18JUN24

Zaczep rolniczy kat. II

WAŻNE: Holowanie na drogach publicznych z zaczepem rolniczym w bocznym ustawieniu jest zabronione!

Zaczep rolniczy jest przeznaczony do sprzętu przyczepianego wszelkiego typu, w szczególności napędzanego przez WOM. Ustawienie zaczepu rolniczego powoduje zwiększenie obciążenia osi tylnej i niewielkie zmniejszenie obciążenia osi przedniej.

Oprócz zmiennego zakresu wychyleń, zaczep rolniczy ma też możliwość regulacji podłużnej. Maksymalne dopuszczalne statyczne pionowe obciążenia oraz masy do holowania są podane w punkcie "Obciążenia i masy" w Sekcji 500A.



LX515350—UN—21SEP23

Zaczep rolniczy kat. II

A—Zaczep rolniczy
B—Korek sześciokątny (1 szt.), 310 N·m (230 lb·ft)

Można ustawić następujące długości zaczepu rolniczego (A):

KAT II	250 mm	350 mm	400 mm
	9.8 in	13.8 in	15.7 in

Długości te określają odległość od końca wałka WOM do punktu przyłączeniowego zaczepu rolniczego.

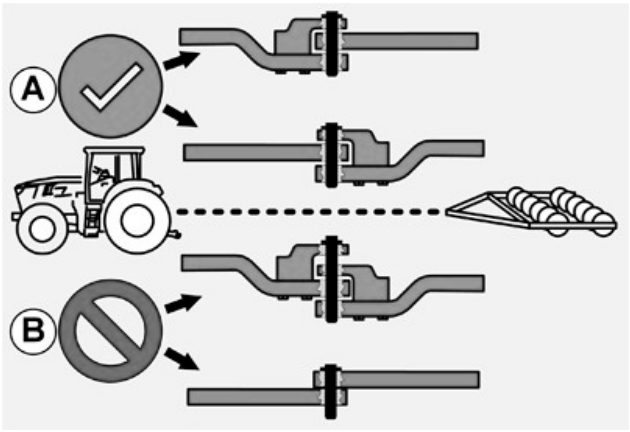
W celu wykonania regulacji długości zaczepu rolniczego wykręcić korek sześciokątny (B) i wyciągnąć sworzeń. Przesunąć zaczep rolniczy (A) i wyrównać otwory tak, aby znajdowały się w jednej linii. Następnie włożyć sworzeń, z powrotem wkręcić korek sześciokątny (B) i dokręcić zalecanym momentem.

WSKAZÓWKA: Części zaczepu rolniczego ulegające zużyciu mogą być sprawdzane w ramach prac obsługowych. Patrz sekcja 220D. Wymienić w razie potrzeby.

60F02,LX25458,CAT2,0000A26-53-28SEP23

Prawidłowe używanie zaczepu rolniczego

WAŻNE: Podczas korzystania z zaczepu rolniczego przestrzegać krajowych przepisów ruchu drogowego. Stosować tylko odpowiednie, zatwierdzone sworznie zaczepu. Łączyć zaczepy tylko w pokazany sposób.



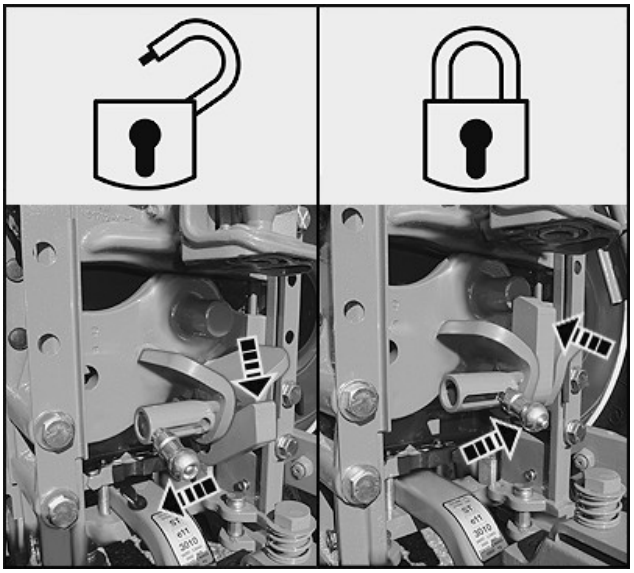
LX514944—UN—06MAR23

A—Dozwolone
B—Niedozwolone

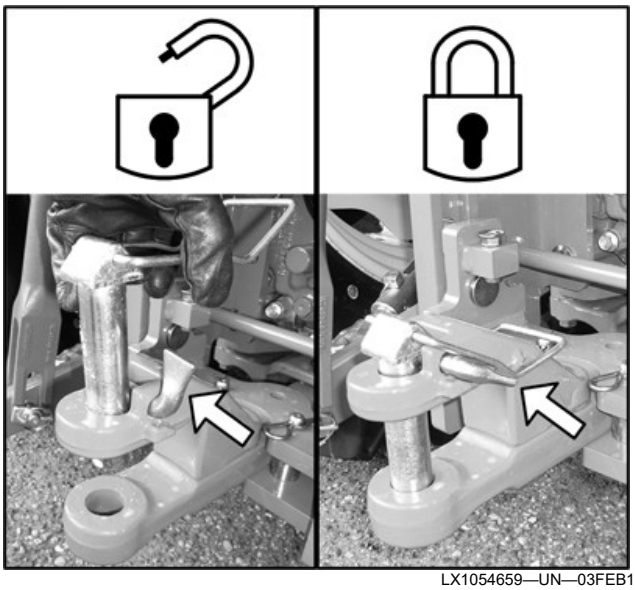
60F04,LX25458,ALL,0000A27-53-27SEP23

Blokowanie sworzni zaczepu

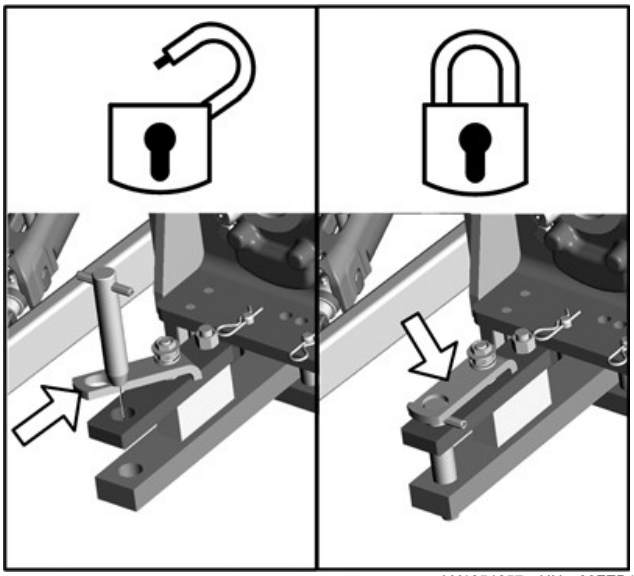
UWAGA: Po podłączeniu narzędzia należy upewnić się, że sworzeń zaczepu jest zablokowany. Jeśli sworzeń nie jest zablokowany, może się zgubić podczas jazdy, co stwarza ryzyko poważnego wypadku.



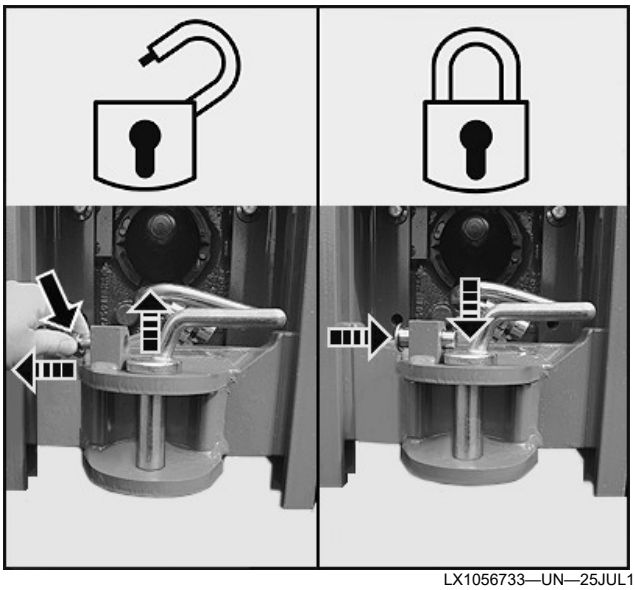
LX1056734—UN—25JUL12



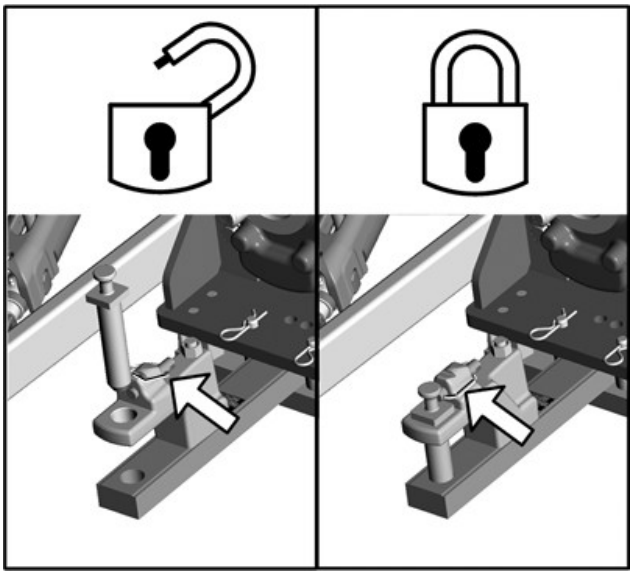
LX1054659—UN—03FEB12



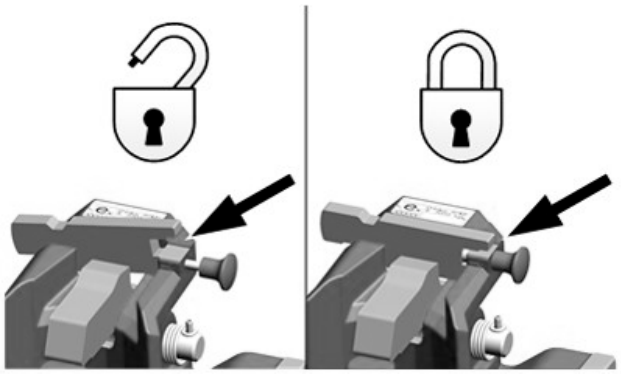
LX1054657—UN—03FEB12



LX1056733—UN—25JUL12



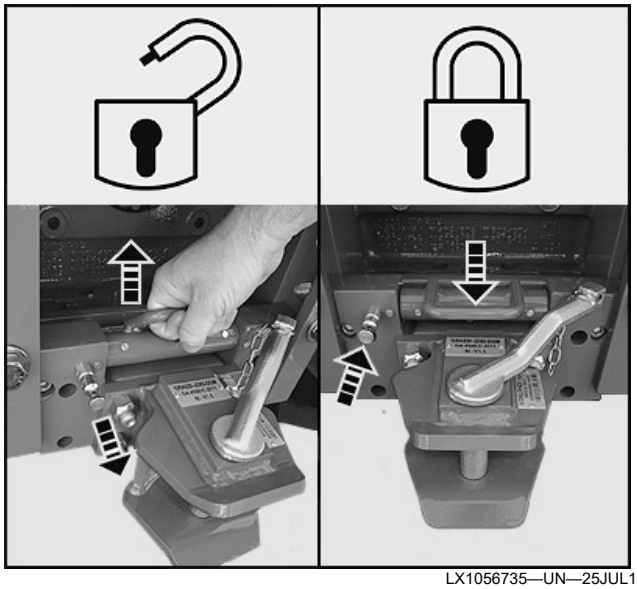
LX1054658—UN—03FEB12



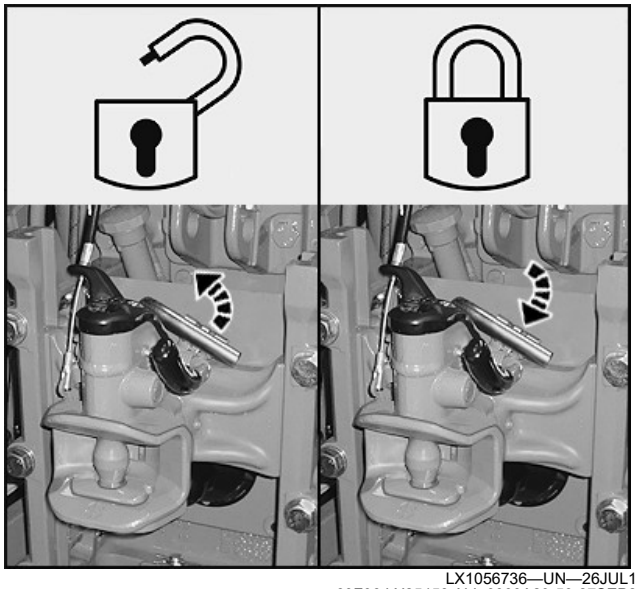
LX609871—UN—20JUN24
60F05,LX25458,ALL,0000A28-53-20JUN24

Blokowanie zaczepu transportowego o regulowanej wysokości

UWAGA: Upewnić się, że zaczep do przyczep o regulowanej wysokości jest zablokowany przed przyłączeniem osprzętu. Jeśli zaczep transportowy nie będzie zablokowany, podczas przyłączania sprzętu lub podczas jazdy może dojść do poważnego wypadku.



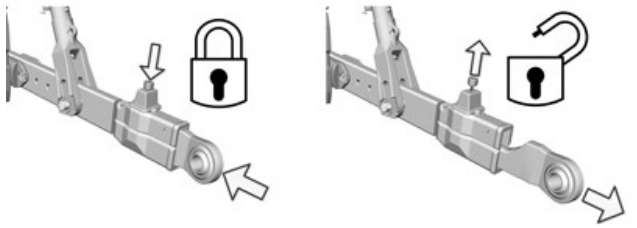
LX1056735—UN—25JUL12



LX1056736—UN—26JUL12

60F06,LX25458,ALL,0000A29-53-27SEP23

Blokada teleskopowych cięgieł dolnych



LX211141—UN—19AUG14

Cięgła dolne zablokowane, cięgła dolne odblokowane

UWAGA: Po przyłączeniu sprzętu należy upewnić się, że teleskopowe cięgła dolne są zablokowane w położeniu roboczym/ transportowym. Jeśli teleskopowe cięgła dolne nie są zablokowane, mogą one wyślizgnąć się z położenia roboczego/transportowego podczas jazdy i wskutek tego doprowadzić do poważnego wypadku.

60F07,LX25458,ALL,0000A2A-53-27SEP23

Szczęka zaczepu

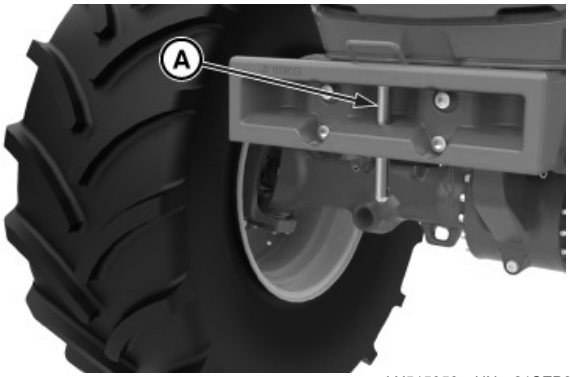
UWAGA: Pokazane tu metody sprzęgania mogą być wykorzystywane do manewrowania i holowania tylko po drogach o utwardzonej nawierzchni. Przed przystąpieniem do holowania ciągnika z wykorzystaniem szczęk zaczepu, odłączyć wszelkie przyczepy lub zamocowane sprzęty.

Nigdy nie używać liny holowniczej; zawsze stosować zalecany dyszel.

Szczęki zaczepu są wbudowane w przód ciągnika, aby umożliwić manewrowanie ciągnikiem i holowanie go po drogach o utwardzonej nawierzchni.

Szczęki zaczepu są umieszczane na następujących elementach:

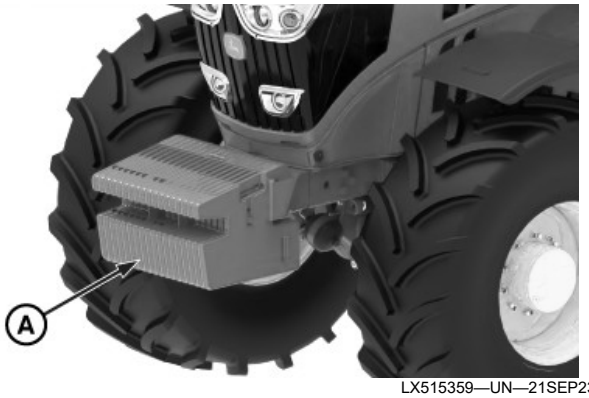
- Obciążnik podstawowy (A)



LX515358—UN—21SEP23

Obciążnik podstawowy

- Dodatkowe obciążniki (B)



LX515359—UN—21SEP23

Obciążniki przednie

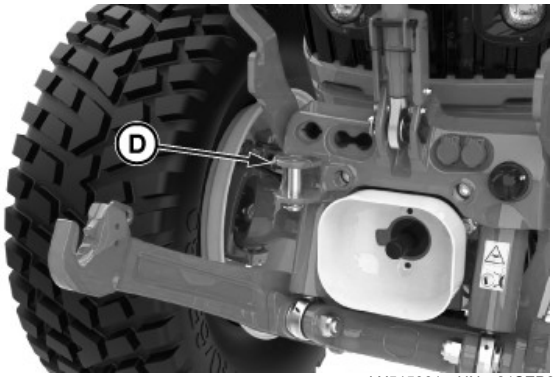
- Obciążnik stabilizacyjny (C)



LX515360—UN—23NOV23

Obciążnik stabilizacyjny

- Przedni podnośnik (D)



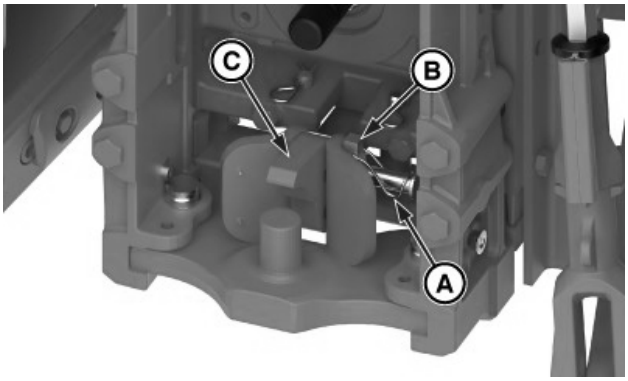
LX515361—UN—21SEP23

Przedni podnośnik

60F08,OULXA64,CAB,000562D-53-27SEP23

Zaczep transportowy z mocowaniem typu Piton lub kulowym (sztywny) (do MY25)

Zaczep transportowy ze stałym sworzniem



LX515362—UN—23NOV23

A—Sprężyna
B—Sworzeń
C—Wspornik

1. W celu przyłączenia urządzenia, odchylić do góry sprężynę (A).
2. Przesunąć sworzeń (B) w prawo.
3. Wspornik (C) jest wypychany w górę przez sprężynę.
4. Przyłączyć urządzenie i nacisnąć w dół wspornik (C).
5. Przesunąć sworzeń (B) całkowicie w lewo.
6. Przesunąć sprężynę (A) z powrotem w dół w położenie zablokowane (pokazane na rysunku).

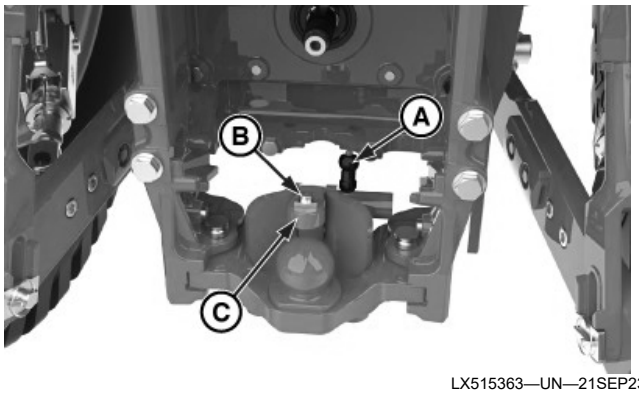
Zaczep typu kulowego

WAŻNE: W przypadku zaczepów transportowych z przyłączonymi ramionami układu kierowania wymuszonego przestrzegać następujących zaleceń:

• Wymontować zaczep transportowy przed podłączeniem sprzętu.

• Wymontować cięgła dolne przed przyłączeniem przyczepy z układem kierowania wymuszonego.

1. Aby przyłączyć sprzęt, pociągnąć sworzeń blokujący (A) do góry, a następnie przesunąć go w prawo.



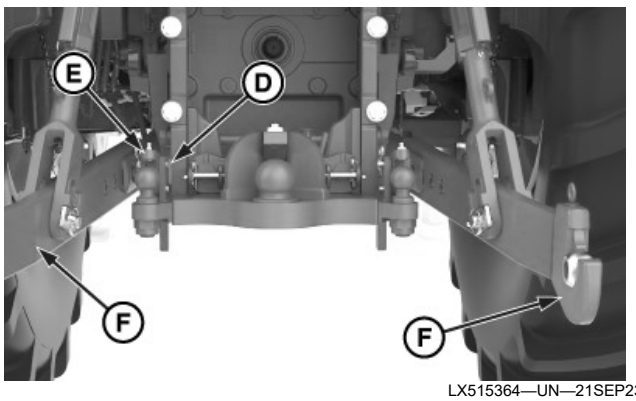
LX515363—UN—21SEP23

A—Kołek blokujący
B—Śruba ustalająca
C—Wspornik

2. Przesunąć wspornik (C) do góry i przyłączyć sprzęt.
3. Wcisnąć wspornik (C) w dół, popchnąć sworzeń blokujący (A) do końca w lewo i załączyć.

   Sworzeń blokujący (A) zablokuje się prawidłowo tylko wtedy, gdy jest przesunięty do końca w lewo.

   W razie potrzeby wyregulować śrubę nastawczą (B) listwy dociskającej przy użyciu sześciokątnego klucza nasadowego 8 mm (0.3 in), aby zrobić miejsce dla oka zaczepowego przyczepianego sprzętu. Następnie dokręcić nakrętkę zabezpieczającą momentem 300 Nm (220 lb ft) przy użyciu klucza 30 mm (1,2 in).
4. Aby przyłączyć układ kierowania wymuszonego, postępować w następujący sposób:



LX515364—UN—21SEP23

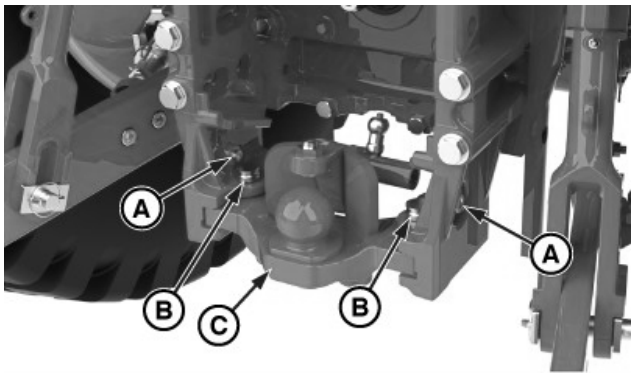
D—Kołek blokujący
E—Wspornik
F—Cięgło dolne

WAŻNE: Ważne jest, aby przed przyłączeniem przyczepy z układem kierowania wymuszonego zdemontować cięgła dolne (F).

   a. Pociągnąć sworzeń blokujący (D).
   b. Podnieść wspornik (E) i podłączyć układ kierowania wymuszonego.
   c. Ustawić wspornik (E), a następnie sworzeń blokujący w ich położeniach początkowych.

WSKAZÓWKA: Części zaczepu transportowego ulegające zużyciu mogą być sprawdzane podczas normalnej obsługi okresowej. Patrz sekcja 220D. W razie potrzeby należy je wymienić.

Wymiana zaczepu ze stałym sworzniem lub typu kulowego na zaczep rolniczy



LX515365—UN—23NOV23
Pokazano zaczep typu kulowego

A—Kołek blokujący
B—Kołek ustalający
C—Zaczep transportowy

1. Wyciągnąć sworzeń blokujący (A) na zewnątrz.
2. Wyjąć sworzeń ustalający (B) i wyciągnąć zaczep do przyczep (C) do tyłu.
3. Założyć i zabezpieczyć zaczep rolniczy. Patrz "Zaczep rolniczy" w tej sekcji.

60F09,LX25458,ALL,0000A2C-53-26JUN24

Zaczep transportowy z mocowaniem typu Piton lub kulowym (sztywny) (od MY25)

UWAGA: Wypięta przyczepa stanowi zagrożenie dla życia.

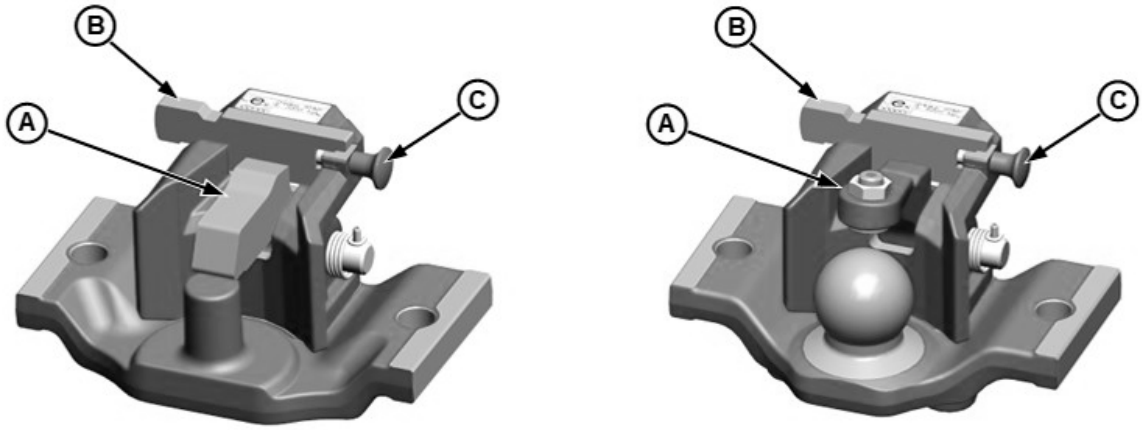
Podczas holowania przyczepy lub innego sprzętu z nieprawidłowo zablokowanym zaczepem transportowym zaczep rolniczy może się odłączyć, powodując wypięcie przyczepy lub sprzętu.

Podczas podłączania przyczepy upewnić się, że zapadka i zatrzask są w dobrym stanie i prawidłowo zablokowane. Regularnie sprawdzać ustawienie zatrzasku.

UWAGA: Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń w wyniku zmiażdżenia.

Gdy zapadka zostanie odblokowana, zatrzask automatycznie się podnosi pod wpływem działania sprężyny.

Podczas odblokowywania zapadki mocno wcisnąć zatrzask, a następnie powoli go zwalniać, aż znajdzie się równo z ogranicznikiem.

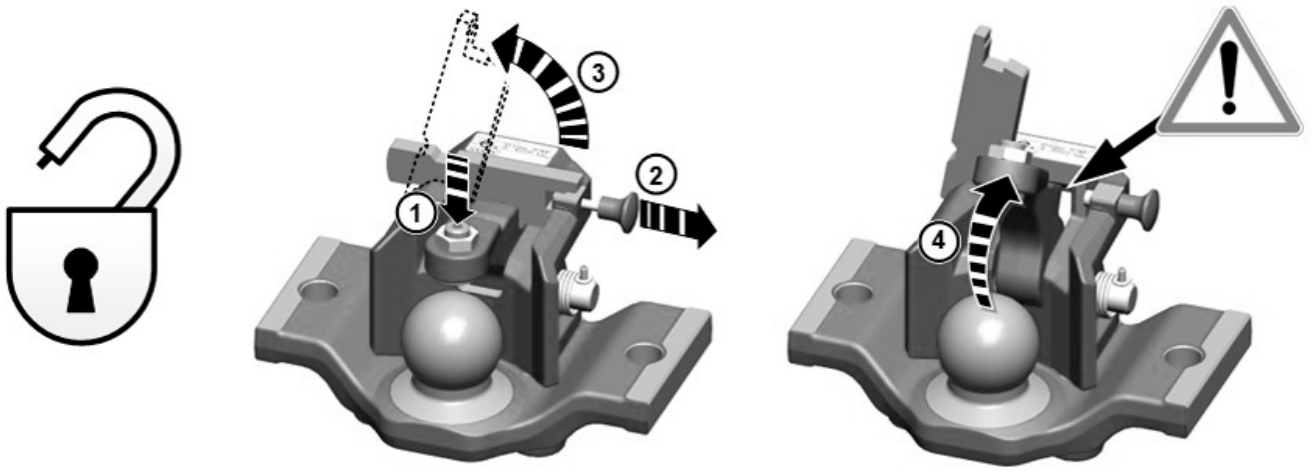


LX609881—UN—24JUN24

Zaczep transportowy typu Piton/kulowy

A—Zatrzask
B—Zapadka
C—Kołek blokujący

Odblokowanie zaczepu transportowego



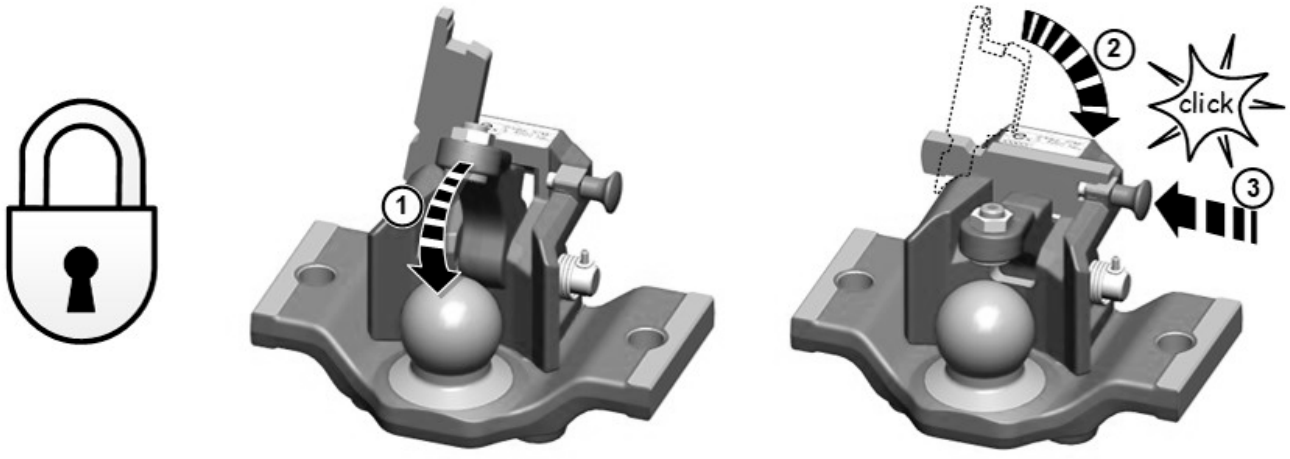
LX622476—UN—19JUN24

Przykład: Kulowy zaczep transportowy, odblokowany

Aby odblokować zaczep transportowy, należy wykonać następujące czynności:

1. Wcisnąć zatrzask.
2. Pociągnąć kołek blokujący, aby zwolnić blokadę.
3. Przechylić zapadkę do góry.
4. Powoli zwalniać zatrzask, aż będzie ustawiony równo z ogranicznikiem.

Blokowanie zaczepu transportowego



LX622477—UN—19JUN24

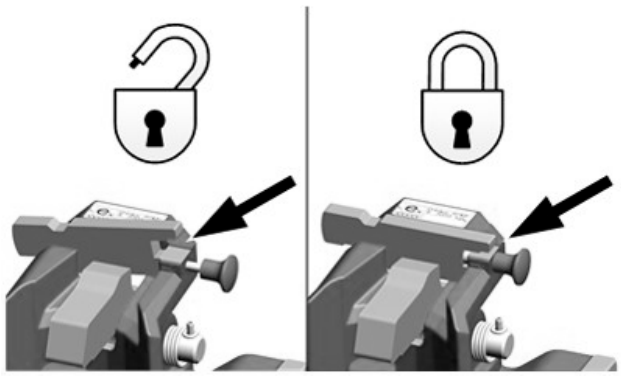
Przykład: Kulowy zaczep transportowy, zablokowany

Aby zablokować zaczep transportowy, należy wykonać następujące czynności:

1. Wcisnąć zatrzask.
2. Przechylić zapadkę w dół do położenia blokowania, aż będzie słychać kliknięcie.
3. Upewnić się, że kołek blokujący jest w pełni wprowadzony, a zapadka jest mocno zablokowana.

Tylko w przypadku kulowego zaczepu transportowego: W razie potrzeby wyregulować śrubę ustalającą na zatrzasku przy użyciu sześciokątnego klucza nasadowego 8 mm (0.3 in), aby zrobić miejsce dla ucha zaczepowego przyłączanego sprzętu. Następnie dokręcić nakrętkę zabezpieczającą momentem 300 Nm (220 lb ft) przy użyciu klucza 30 mm (1,2 in).

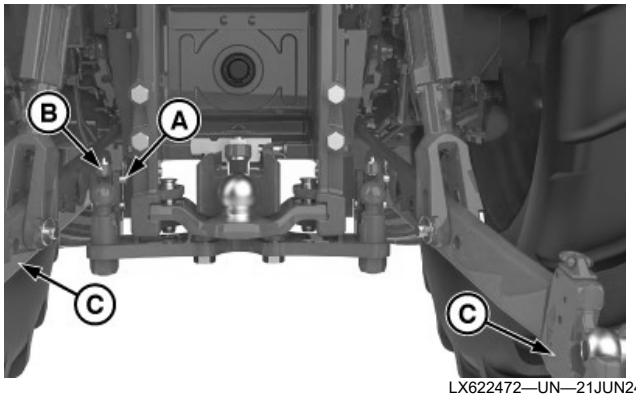
Przed rozpoczęciem jazdy należy się zawsze upewnić, że zapadka jest zablokowana.



LX609871—UN—20JUN24

Przykład: Zaczep transportowy typu Piton

Przyłączanie układu kierowania wymuszonego do kulowego zaczepu transportowego



LX622472—UN—21JUN24

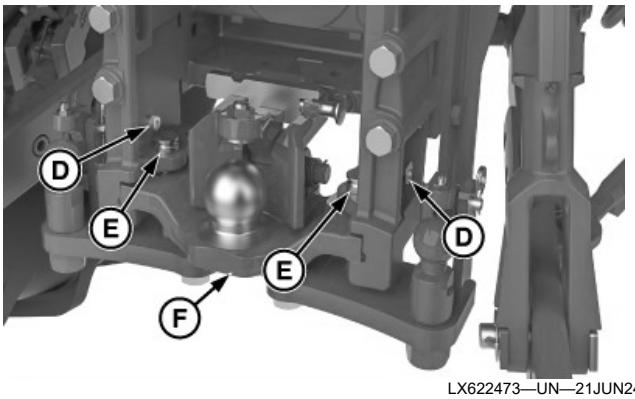
A—Kołek blokujący
B—Wspornik
C—Cięgło dolne

WAŻNE: Ważne jest, aby przed przyłączeniem przyczepy z układem kierowania wymuszonego zdemontować cięgła dolne (C).

1. Pociągnąć kołek blokujący (A).
2. Podnieść wspornik (B) i podłączyć cięgło układu kierowania wymuszonego.
3. Ustawić wspornik (B), a następnie kołek blokujący w ich położeniach początkowych.

WSKAZÓWKA: Części zaczepu transportowego ulegające zużyciu mogą być sprawdzane podczas normalnej obsługi okresowej. Patrz sekcja 220D. W razie potrzeby należy je wymienić.

Wymiana zaczepu transportowego typu Piton lub kulowego na zaczep rolniczy



LX622473—UN—21JUN24

Pokazano zaczep typu kulowego

D—Kołek blokujący
E—Kołek ustalający
F—Zaczep transportowy

1. Wyciągnąć kołek blokujący (D) na zewnątrz.
2. Wyjąć kołek ustalający (E) i wyciągnąć zaczep transportowy (F) do tyłu.
3. Założyć i zabezpieczyć zaczep rolniczy. Patrz "Zaczep rolniczy" w tej sekcji.

60F09A,oulxa64,1718705698577-53-16JAN25

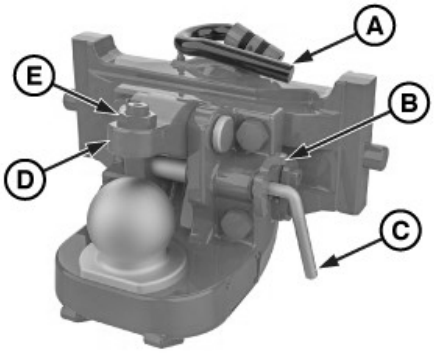
Zaczep typu kulowego o regulowanej wysokości (wersja 1)

UWAGA: Przed przyłączeniem narzędzia należy upewnić się, że zaczep do przyczep o regulowanej wysokości jest zablokowany. Jeśli zaczep transportowy nie będzie zablokowany, podczas przyłączania sprzętu lub podczas jazdy może dojść do poważnego wypadku.

WAŻNE: W przypadku zaczepów typu kulowego z przyłączonymi ramionami układu kierowania wymuszonego przestrzegać następujących zaleceń:

- **Przed podłączeniem sprzętu, zaczep do przyczep należy zdemontować.**
- **Ważne jest, aby przed przyłączeniem przyczepy z układem kierowania wymuszonego zdemontować cięgła dolne (F).**

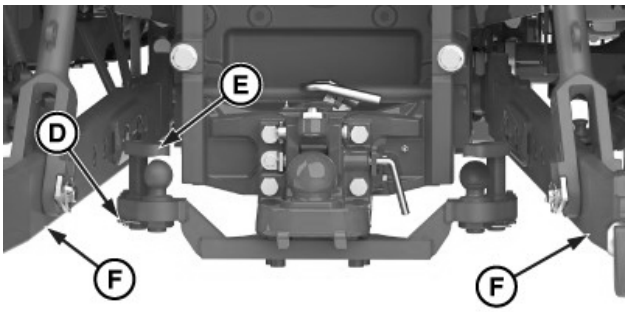
WSKAZÓWKA: Informacje na temat statycznego obciążenia pionowego w zależności od położenia montażowego i prędkości postępowej znajdziesz w temacie Obciążenia i masy w sekcji 500A.



LX515366—UN—17NOV23

A—Dźwignia
B—Blokada
C—Kołek blokujący
D—Wspornik
E—Śruba ustalająca

1. Ustawić zaczep do przyczep na wymaganej wysokości za pomocą dźwigni (A).
2. W celu przyłączenia urządzenia, odchylić blokadę (B) do góry.
3. Przesunąć sworzeń blokujący (C) w prawo.
4. Przesunąć wspornik (D) do góry i przyłączyć sprzęt.
5. Wcisnąć wspornik (D) w dół, popchnąć sworzeń blokujący (C) do końca w lewo.
6. Zabezpieczyć sworzeń blokujący (C) za pomocą blokady (B).
7. W razie potrzeby wyregulować śrubę nastawczą (E) elementu ustalającego przy użyciu sześciokątnego klucza nasadowego 8 mm (0.3 in), aby zrobić miejsce dla oka zaczepowego przyłączanego sprzętu. Następnie dokręcić nakrętkę zabezpieczającą momentem 300 Nm (220 lb ft) przy użyciu klucza 30 mm (1,2 in).
8. Aby przyłączyć układ kierowania wymuszonego, postępować w następujący sposób:



LX515367—UN—24NOV23

D—Kołek ustalający
E—Wspornik
F—Cięgło dolne

WAŻNE: Ważne jest, aby przed przyłączeniem przyczepy z układem kierowania wymuszonego zdemontować cięgła dolne (F).

a. Wyciągnąć sworzeń ustalający (D) do góry i przesunąć go w prawo.

b. Podnieść wspornik (E) i podłączyć układ kierowania wymuszonego.

c. Wcisnąć wspornik (E) w dół, popchnąć sworzeń ustalający (D) do końca w lewo i załączyć.

WSKAZÓWKA: Części zaczepu transportowego ulegające zużyciu mogą być sprawdzane podczas normalnej obsługi okresowej. Patrz sekcja 220D. W razie potrzeby należy je wymienić.

60F10,LX25458,ALL,0000A2D-53-28SEP23

Zaczep typu kulowego o regulowanej wysokości (wersja 2)

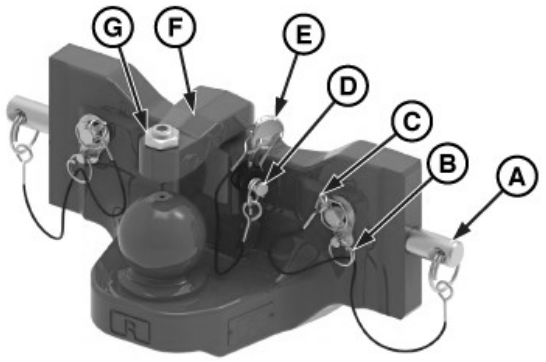
UWAGA: Przed przyłączeniem narzędzia należy upewnić się, że zaczep do przyczep o regulowanej wysokości jest zablokowany. Jeśli zaczep transportowy nie będzie zablokowany, podczas przyłączania sprzętu lub podczas jazdy może dojść do poważnego wypadku.

WAŻNE: W przypadku zaczepów typu kulowego z przyłączonymi ramionami układu kierowania wymuszonego przestrzegać następujących zaleceń:

• Przed podłączeniem sprzętu, zaczep do przyczep należy zdemontować.

• Ważne jest, aby przed przyłączeniem przyczepy z układem kierowania wymuszonego zdemontować cięgła dolne (F).

WSKAZÓWKA: Informacje na temat statycznego obciążenia pionowego w zależności od położenia montażowego i prędkości postępowej zawiera punkt Obciążenia i masy w Sekcji 500A.



LX515368—UN—24NOV23

A—Kołek blokujący
B—Kołek ustalający
C—Zawleczka
D—Kołek ustalający
E—Kołek blokujący
F—Wspornik
G—Śruba ustalająca

1. Ustawić zaczep do przyczep na wymaganej wysokości.

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała.

Zaczep do przyczep jest ciężki i nieprawidłowe postępowanie może doprowadzić do obrażeń.

a. Wyjąć zawleczki (C) z obu stron.

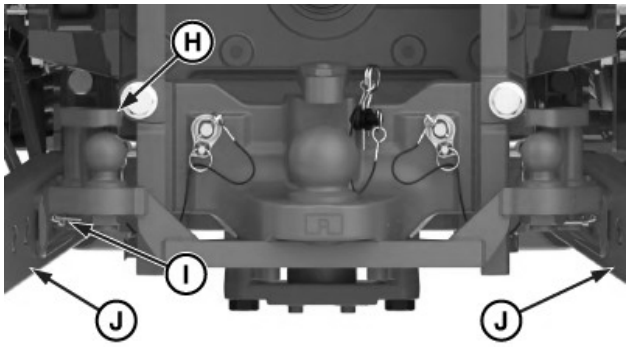
b. Wyjąć kołki ustalające (B) z obu stron.

c. Wyciągnąć kołki blokujące (A) po obu stronach i wyregulować wysokość zaczepu transportowego.

d. Wcisnąć kołki blokujące (A) do oporu po obu stronach i zabezpieczyć je sworzniami blokującymi (B).

e. Założyć zawleczki (C) po obu stronach.

2. Aby przyłączyć sprzęt, należy wyjąć kołek blokujący (E) i pociągnąć kołek blokujący (D) w prawo.
3. Przesunąć wspornik (F) do góry i przyłączyć sprzęt.
4. Wcisnąć wspornik (F) w dół, popchnąć kołek ustalający (D) do końca w lewo i go zazębić.
5. Założyć kołek blokujący (E).
6. W razie potrzeby wyregulować śrubę ustalającą (G) elementu ustalającego przy użyciu sześciokątnego klucza nasadowego 8 mm (0.3 in), aby zrobić miejsce dla oka zaczepowego przyłączanego sprzętu. Następnie dokręcić nakrętkę zabezpieczającą momentem 300 Nm (220 lb ft) przy użyciu klucza 30 mm (1,2 in).
7. Aby przyłączyć układ kierowania wymuszonego, postępować w następujący sposób:



LX515369—UN—24NOV23

H—Wspornik
I—Zawleczka
J—Cięgło dolne

WAŻNE: Ważne jest, aby przed przyłączeniem przyczepy z układem kierowania wymuszonego zdemontować cięgła dolne (J).

a. Wyjąć zawleczkę (I), aby wymontować wspornik (H).

b. Przyłączyć cięgła układu kierowania wymuszonego.

c. Zamontować wspornik (H) i założyć sworzeń szybkozłączny (I).

WSKAZÓWKA: Części zaczepu transportowego ulegające zużyciu mogą być sprawdzane podczas normalnej obsługi okresowej. Patrz sekcja 220D. W razie potrzeby należy je wymienić.

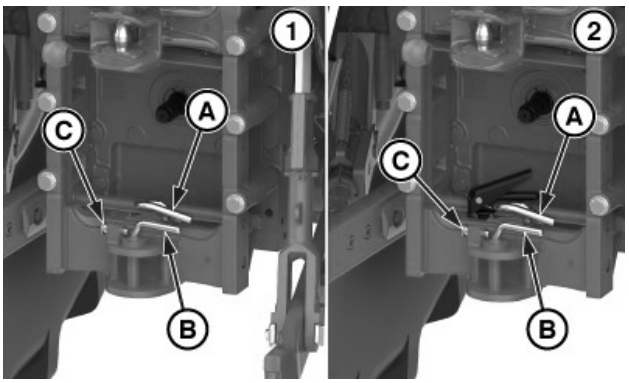
60F11,LX25458,0000A2E-53-24NOV23

Zaczep transportowy o regulowanej wysokości

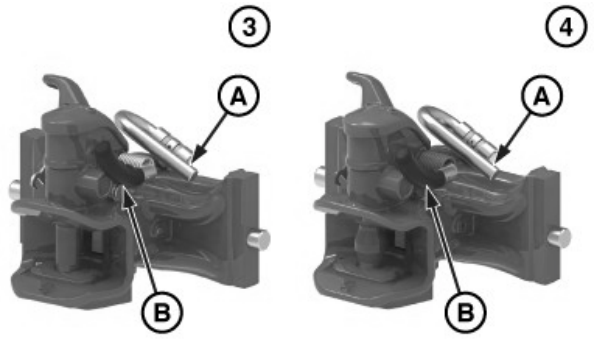
WAŻNE: Używać tylko przyczepy z dyszlem o oku holowniczym dopasowanym do średnicy sworznia zaczepu.

Niedozwolone jest stosowanie obrotowych uchwytów do holowania na obrotowych zaczepach przyczep.

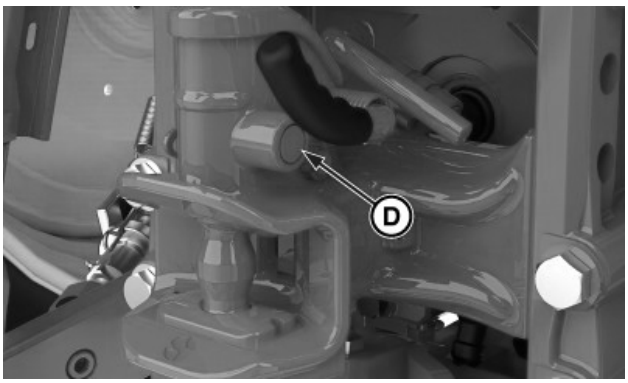
Ciągnik może być wyposażony w jedną z czterech różnych wersji zaczepu transportowego (1–4), które są obsługiwane w różny sposób.



LX515370—UN—24NOV23



LX515371—UN—23NOV23



LX515372—UN—24NOV23

A—Dźwignia regulacji wysokości
B—Dźwignia sterująca
C—Kołek blokujący
D—Kołek wskaźnikowy

Wysokość wszystkich zaczepów może być regulowana za pomocą dźwigni (A).

Zaczepy transportowe mogą być otwierane i zamykane za pomocą dźwigni (B).

Dźwignie sterujące (1–2) są zablokowane po zazębieniu kołka blokującego (C).

Zaczepy transportowe (3–4) mogą być również zamykane poprzez włożenie oka zaczepowego przyłączanego sprzętu.

Zaczepy do przyczep (3–4) mogą być również obsługiwane z siedziska operatora przy pomocy sterowania zewnętrznego.

Zaczepy transportowe (3–4) są zablokowane, gdy kołek wskaźnikowy (D) jest wyrównany z obudową.

Maksymalne dopuszczalne statyczne obciążenia pionowe oraz masy do holowania podano w Sekcji 500A.

WSKAZÓWKA: Części zaczepu transportowego ulegające zużyciu mogą być sprawdzane podczas normalnej obsługi okresowej. Patrz sekcja 220D. W razie potrzeby należy je wymienić.

60F12,LX25458,ALL,0000A2F-53-30NOV23

Sterowanie zewnętrzne zaczepu do przyczep (jeśli jest)

Zaczep do przyczep można otworzyć z siedziska operatora za pomocą dźwigni (A).



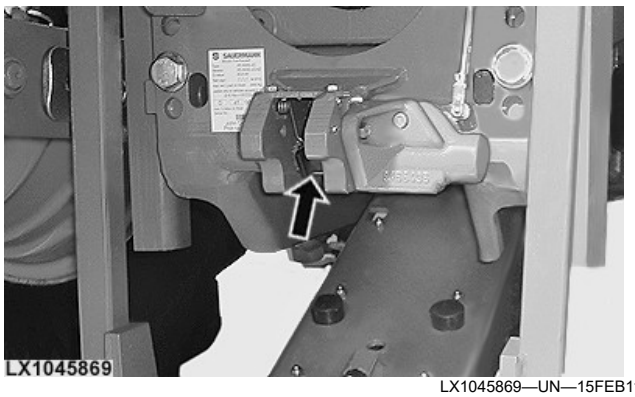
LX364094—UN—08NOV18

60F14,SP,OULXA64,6M,000562E-53-27SEP23

Hydrauliczny zaczep do przyczep jednoosiowych (uruchamiany mechanicznie)

UWAGA: Przed ruszeniem upewnić się, że zaczep do przyczep jest całkowicie podniesiony i zablokowany w płaszczyźnie poziomej i pionowej.

NIGDY nie sięgać do gniazda zaczepu (patrz strzałka), gdy zaczep jest opuszczony. Ryzyko zranienia!



LX1045869—UN—15FEB11

Nigdy nie wkładać dłoni do otworu.

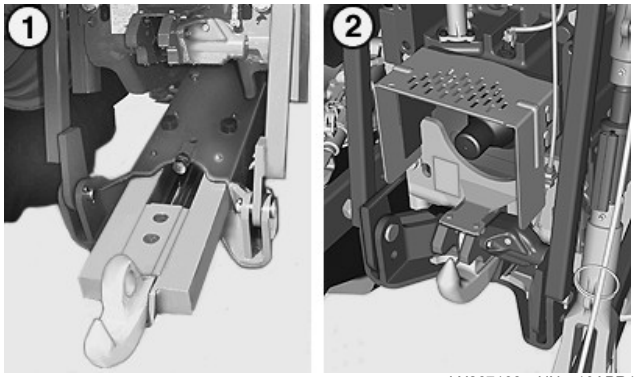
WAŻNE: Jeśli dźwignia zwalniająca przesuwa się z trudem lub hak nie blokuje się automatycznie (punkt 2 lub 6), zlecić sprawdzenie ustawienia wieszaków lub haka zaczepu transportowego.

WSKAZÓWKA: Części hydraulicznego zaczepu do przyczep jednoosiowych ulegające zużyciu mogą być sprawdzane podczas normalnej obsługi okresowej. Patrz sekcja 220D. Wymienić w razie potrzeby.

Do obsługi tego typu zaczepu służy podnośnik i pojedynczy zawór hydrauliki zewnętrznej.



LX364094—UN—08NOV18



LX267108—UN—10APR17

Zaczep transportowy w położeniu przyłączania przyczepy — położeniu przechowywania

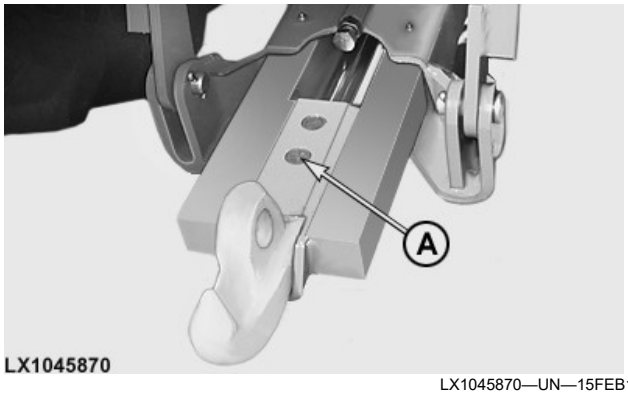
A—Dźwignia zwalniająca
1—Zaczep transportowy w położeniu przyłączania przyczepy
2—Zaczep transportowy w położeniu spoczynkowym

1. Podnieść cięgła dolne na maksymalną wysokość i całkowicie cofnąć hak zaczepu przy użyciu SCV.
2. Pociągnąć dźwignię zwalniającą (A) i opuścić cięgła dolne. Przytrzymać dźwignię zwalniającą, dopóki hak zaczepu nie wysunie się z położenia przechowywania (dźwignia pozostaje w położeniu otwartym).
3. Wysunąć całkowicie hak zaczepu przez uruchomienie zaworu hydrauliki zewnętrznej.
4. Opuścić cięgła dolne/hak zaczepu na wymaganą wysokość.
5. Podnieść cięgła dolne tak, aby sprząc hak zaczepu z okiem holowniczym sprzętu, a następnie całkowicie podnieść zaczep transportowy.
6. Całkowicie cofnąć hak zaczepu za pomocą zaworu hydrauliki zewnętrznej, aż zostanie **całkowicie zablokowany**. Dźwignia zwalniająca (A) powraca w położenie wyjściowe.
7. Opuścić cięgła dolne.
8. Sprawdzić, czy zaczep został prawidłowo zablokowany. W takim wypadku **nie będzie się on**

opuszczał podczas opuszczania cięgieł dolnych i **nie będzie się wysuwał** podczas uruchamiania zaworu hydrauliki zewnętrznej.

Maksymalne dopuszczalne statyczne obciążenia pionowe oraz masy do holowania są podane w sekcji 500A.

Hak zaczepu transportowego może zostać zastąpiony bez używania jakichkolwiek narzędzi przez zaczep rolniczy. W tym celu wyjąć sworzeń (A).



LX1045870—UN—15FEB11

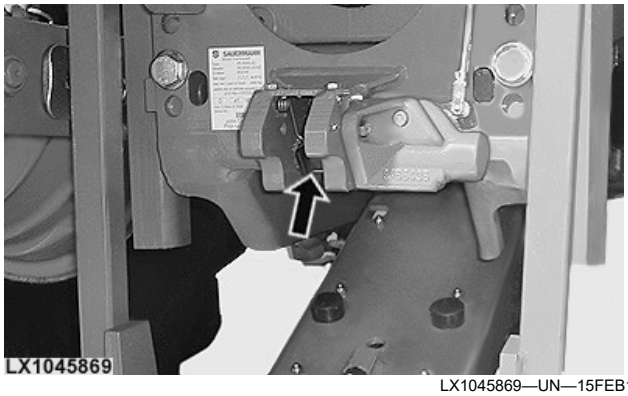
Jeśli urządzenie do zawieszania nie jest używane, można je przechowywać w uchwycie na ramie bocznej (wyposażenie opcjonalne).

60F15,SP,OULXA64,6M,000562F-53-16JUL25

Hydrauliczny zaczep do przyczep jednoosiowych (uruchamiany elektrycznie)

UWAGA: Przed ruszeniem upewnić się, że zaczep do przyczep jest całkowicie podniesiony i zablokowany w płaszczyźnie poziomej i pionowej.

NIGDY nie sięgać do gniazda zaczepu (patrz strzałka), gdy zaczep jest opuszczony. Ryzyko zranienia!



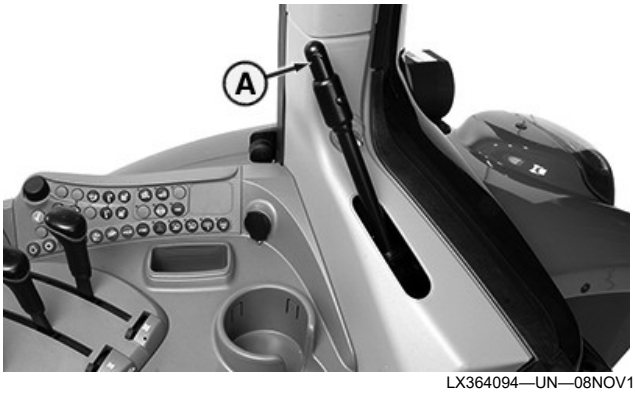
LX1045869—UN—15FEB11

NIGDY nie wkładać ręki do otworu!

WAŻNE: Jeśli dźwignia zwalniająca przesuwa się z trudem lub hak nie blokuje się automatycznie (punkt 2 lub 6), zlecić sprawdzenie ustawienia wieszaków lub haka zaczepu transportowego.

WSKAZÓWKA: Części hydraulicznego zaczepu do przyczep jednoosiowych ulegające zużyciu mogą być sprawdzane podczas normalnej obsługi okresowej. Patrz sekcja 220D. W razie potrzeby należy je wymienić.

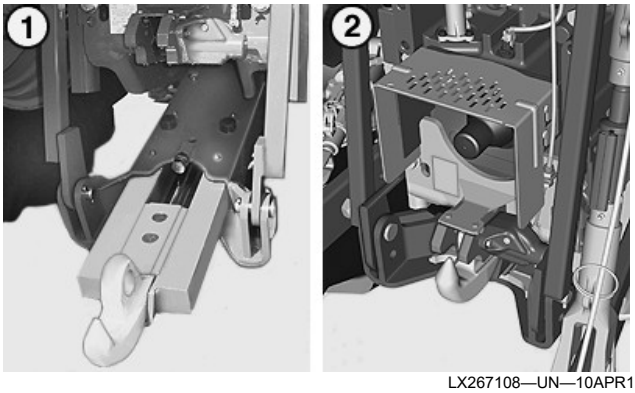
Ten zaczep transportowy może być obsługiwany za pomocą tylnego podnośnika i przełącznika (B).



LX364094—UN—08NOV18



LX364173—UN—03DEC18



LX267108—UN—10APR17

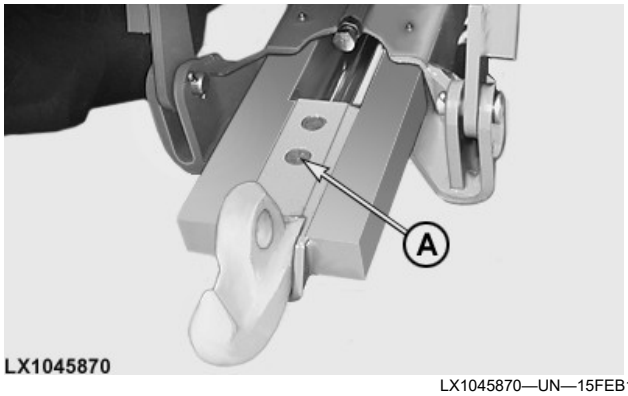
Zaczep do przyczep w położeniu przyłączania przyczepy / położeniu przechowywania

A—Dźwignia zwalniająca
B—Przełącznik, cofanie/wysuwanie
1—Zaczep transportowy w położeniu przyłączania przyczepy
2—Zaczep transportowy w położeniu spoczynkowym

1. Podnieść cięgła dolne na maksymalną wysokość i całkowicie cofnąć hak zaczepu przy użyciu przełącznika (B) (nacisnąć górną część przełącznika).
2. Pociągnąć dźwignię zwalniającą (A) i przytrzymać, aż hak zaczepu wysunie się z położenia przechowywania (dźwignia pozostaje w położeniu otwartym).
3. Całkowicie wysunąć hak zaczepu za pomocą przełącznika (B) (nacisnąć dolną część przełącznika).
4. Opuścić cięgła dolne/hak zaczepu na wymaganą wysokość.
5. Podnieść cięgła dolne tak, aby sprząc hak zaczepu z okiem holowniczym sprzętu, a następnie całkowicie podnieść zaczep transportowy.
6. Całkowicie cofnąć hak zaczepu za pomocą przełącznika (B), aż zostanie **całkowicie zablokowany**. Dźwignia (A) powróci do położenia początkowego.
7. Opuścić cięgła dolne.
8. Sprawdzić, czy zaczep został prawidłowo zablokowany. W takim przypadku **nie będzie się opuszczał** podczas opuszczania cięgieł dolnych i **nie będzie się wysuwał** podczas uruchamiania przełącznika.

Maksymalne dopuszczalne statyczne obciążenia pionowe oraz masy do holowania są podane w sekcji 500A.

Hak zaczepu transportowego może zostać zastąpiony bez używania jakichkolwiek narzędzi przez zaczep rolniczy. W tym celu wyjąć sworzeń (A).

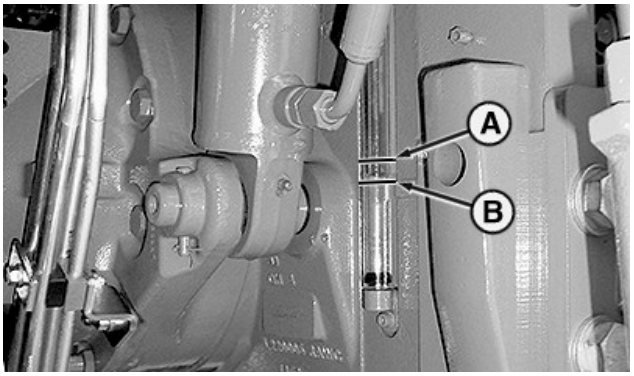


LX1045870—UN—15FEB11

Jeśli urządzenie do zawieszania nie jest używane, można je przechowywać w uchwycie na ramie bocznej (wyposażenie opcjonalne).

60F16,SP,OULXA64,6M,0005630-53-16JUL25

Zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV) — maksymalny dopuszczalny pobór oleju



LX364279—UN—19FEB19

A—Znak poziomu maks.
B—Znak minimum

Do obsługi dużych siłowników hydraulicznych, używanych np. w przyczepach-wywrotkach, można pobrać olej ze skrzyni przekładniowej przez przewody łączące.

WAŻNE: Aby pobrać maksymalną ilość oleju, muszą być spełnione następujące warunki:

- **Maksymalny poziom oleju przekładniowego (A) przy wyłączonym silniku**
- **Ciągnik nie może być przechylony ponad 3° w żadnym kierunku**
- **Olej hydrauliczny o temperaturze roboczej**
- **Prędkość postępowa jest mniejsza niż 3 km/h (1.9 mph)**

Maksymalny dopuszczalny pobór oleju	
Bez dodatkowego zbiornika oleju .	15 l (4.0 US gal)
Z dodatkowym zbiornikiem oleju . .	32 l (8.58 US gal)*

Przy maksymalnym poborze oleju, ciągnik nie może być przechylony w żadnym kierunku o więcej niż 3°. Gdy ciągnik jest przechylony ponad 3°, można pobrać tylko odpowiednio mniejszą ilość oleju.

W razie potrzeby do obudowy przekładni można dodać do 10 litrów (2.6 US gal). Zwiększa to odpowiednio ilość, jaka może zostać pobrana. Jeśli poziom oleju jest powyżej znaku maksimum w szklanym wskaźniku, NIE wykonywać żadnych prac transportowych z prędkością powyżej 40 km/h (25 mph).

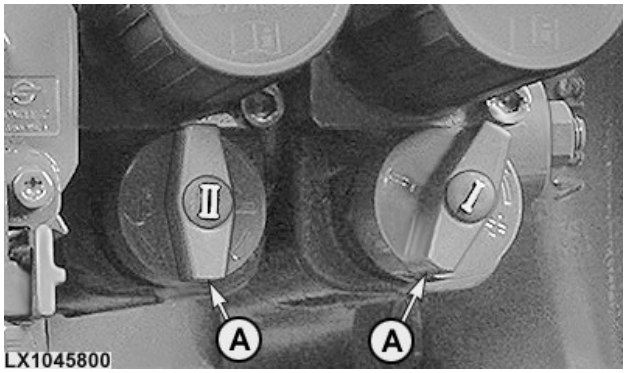
WSKAZÓWKA: Nigdy nie wykonywać ciężkich prac, takich jak holowanie, praca z WOM lub szybka jazda, jeśli odpływ oleju powoduje spadek poziomu oleju przekładniowego poniżej znaku minimum.

Podczas dolewania oleju stosować tylko zalecany olej przekładniowy i hydrauliczny. Patrz Olej przekładniowy i hydrauliczny w sekcji 200E.

* Tylko przy zatrzymanym ciągniku. Patrz również Pobór oleju w sekcji 500A.

OULXA64,SP1,00058B2-53-29AUG23

Zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV) — pobór oleju przy napędzie hydrostatycznym (z układem hydraulicznym PC)



LX1045800—UN—22DEC10

WAŻNE: Nigdy nie regulować natężenia przepływu za pomocą zaworu zewnętrznego. Zawsze używać zaworów sterowania przepływem (A).

Maksymalnie osiągalny przepływ oleju przekładniowego i hydraulicznego zależy od rozmiaru pompy hydraulicznej zamontowanej w ciągniku.

Rozmiar pompy	Przepływ
35 cm³ (2.1 in³)	80 l/min (21.1 gpm)

Wyłączyć silnik. Podłączyć przewód hydrauliczny napędu hydrostatycznego. Zwrócić uwagę na ikony na złączach.

WAŻNE: Podłączać sprzęty z napędem hydrostatycznym tylko do SCV serii 450.

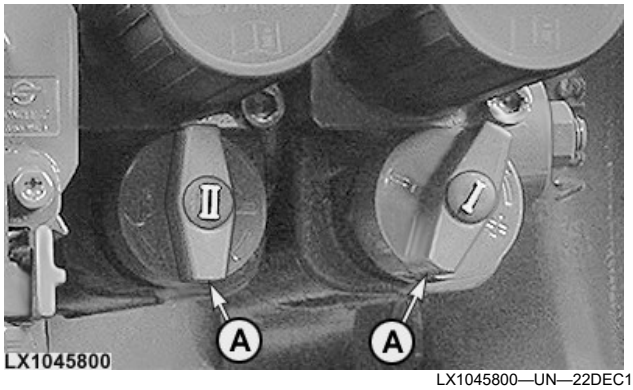
Uruchom silnik. Przestawić dźwignię sterującą w położenie cofania. Aby wyłączyć napęd hydrostatyczny, przestawić dźwignię sterującą w położenie pływające. Zatrzymać silnik i odłączyć przewód hydrauliczny.

WAŻNE: Nie przestawiać dźwigni sterującej w położenie neutralne, gdyż może to wywołać ciśnienie wsteczne, powodując uszkodzenie napędu hydrostatycznego i przewodów.

WAŻNE: Podczas jazdy pobór oleju przez napęd hydrostatyczny jest ograniczony. Patrz Pobór oleju w sekcji 500A.

OULXA64,6M,4CYL,00057E6-53-29AUG23

Zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV) — pobór oleju przy napędzie hydrostatycznym (z układem hydraulicznym PFC)



LX1045800—UN—22DEC10

WAŻNE: Nigdy nie regulować natężenia przepływu za pomocą zaworu zewnętrznego. Zawsze używać zaworów sterowania przepływem (A).

Maksymalne osiągalne natężenie przepływu oleju hydraulicznego przez złącze wynosi 96 l/min (26.4 gal/min).

Wyłączyć silnik. Podłączyć przewód hydrauliczny napędu hydrostatycznego. Zwrócić uwagę na ikony na złączach.

WAŻNE: Podłączać sprzęty z napędem hydrostatycznym tylko do SCV serii 450.

Uruchom silnik. Przestawić dźwignię sterującą w położenie cofania. Aby wyłączyć napęd hydrostatyczny, przestawić dźwignię sterującą w położenie pływające. Zatrzymać silnik i odłączyć przewód hydrauliczny.

WAŻNE: Nie przestawiać dźwigni sterującej w położenie neutralne, gdyż może to wywołać ciśnienie wsteczne, powodując uszkodzenie napędu hydrostatycznego i przewodów.

WAŻNE: Podczas jazdy pobór oleju przez napęd hydrostatyczny jest ograniczony. Patrz Pobór oleju w sekcji 500A.

OULXA64,6M,6CYL,0005632-53-29AUG23

Używanie siłowników hydraulicznych o dużej pojemności

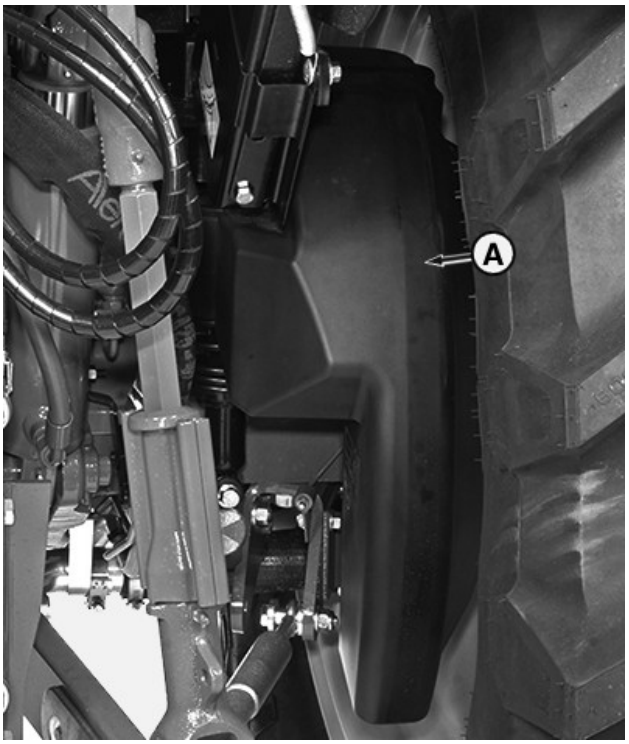
Używanie siłowników hydraulicznych o dużej pojemności lub siłowników teleskopowych wymaga specjalnej uwagi ze strony użytkownika. Instrukcje dotyczące np. pracy z przyczepą z funkcją hydraulicznego przechylania.

- Podczas przechylania przyczepy utrzymywać prędkość silnika 1800–2100 obr./min.
- Przed przechyleniem przyczepy sprawdzić, czy maksymalny dopuszczalny pobór oleju odpowiada pojemności oleju wymaganej do napełnienia siłownika hydraulicznego. Porównać odpowiednie informacje podane w instrukcji przyczepy z maksymalnym dopuszczalnym poborem oleju. Patrz "Zawory hydrauliki zewnętrznej — maksymalny dopuszczalny pobór oleju" w sekcji 70 oraz "Pobór oleju" w sekcji 500A.

WAŻNE: Jeśli wymagana ilość oleju przekracza maksymalny dopuszczalny pobór oleju oraz/lub olej jest pobierany zbyt szybko, może to prowadzić do kawitacji. Kawitację można rozpoznać przez niezwykle głośny hałas, powoduje ona również uszkodzenia mechaniczne. Podczas używania siłowników hydraulicznych o dużej pojemności, takich jak siłowniki teleskopowe, należy zwrócić uwagę na nagle pojawiający się głośny hałas. W razie podejrzenia, że występuje kawitacja, natychmiast przerwać pracę siłownika hydraulicznego. Zmiana prędkości silnika nie powoduje poprawy i dlatego należy jej unikać.

500A,401,OULXBER,00030BD-53-04MAR24

Dodatkowy zbiornik oleju



LX364274—UN—18FEB19

Dodatkowy zbiornik oleju (A) umożliwia pobór większej ilości oleju.

Maksymalną ilość oleju, którą można pobrać, podano poniżej.

Maksymalny dopuszczalny pobór oleju

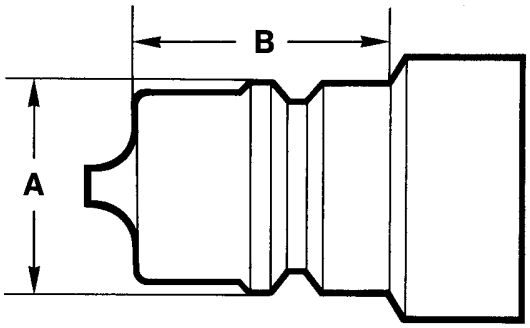
32 l (8.5 US gal)

Dodatkowy olej może być wykorzystany do dużych przyczep-wywrotek i innych zastosowań, które wymagają większych ilości oleju.

WSKAZÓWKA: Dodatkowy zbiornik oleju przynosi korzyści w porównaniu z przepełnieniem przekładni. Patrz Pobór oleju w sekcji 500A.

OULXA64,SP1,00058B1-53-17NOV20

Złączki zaworów hydrauliki zewnętrznej (SCV)



LX 006613

LX006613—UN—15AUG94

Należy stosować wyłącznie złączki zgodne z normą ISO.

Wymiar (A) musi zawierać się w zakresie od 23,66 do 23,74 mm (0.931 do 0.934 in).

Wymiar (B) musi wynosić przynajmniej 24 mm (0,945 in.).

OULXA64,6R,0005B53-53-17MAR21

Podłączanie przewodów hydraulicznych do SCV



LX266990—UN—10OCT16

UWAGA: Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może przenikać przez skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Przed odłączeniem przewodów układu uwolnić ciśnienie, aby uniknąć zagrożenia.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Każdy płyn, który dostanie się pod skórę, musi zostać chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może dojść do zakażenia.

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. Przed przyłączeniem sprzętu, podłączeniem przewodów hydraulicznych oraz w celu zapobieżenia niezamierzonemu poruszeniu się sprzętu należy przestrzegać następujących zaleceń:

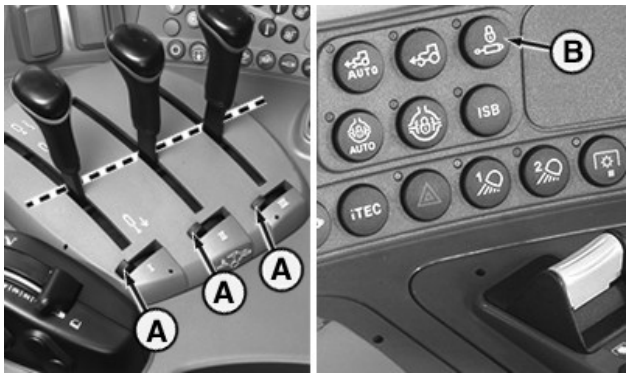
- **Wyłączyć silnik.**
- **Ustawić elementy sterownicze SCV w położeniach neutralnych i zablokować je.**

WAŻNE: Przewody hydrauliczne są narażone na zniszczenie wskutek uszkodzenia fizycznego, zginania, zużycia i działania czynników zewnętrznych. Regularnie sprawdzać przewody.

Brud, kurz lub inny obcy materiał może spowodować uszkodzenie układu hydraulicznego. Dokładnie oczyścić przewody hydrauliczne i zawory SCV przed przyłączeniem sprzętu do ciągnika.

WAŻNE: Czyszczenie parą lub stosowanie myjki wysokociśnieniowej w obszarze SCV i elementów elektronicznych może uszkodzić sprzęt. W przypadku myjek wysokociśnieniowych o ciśnieniu przekraczającym 6900 kPa (69 barów) (1000 psi) należy zachowywać odległość co najmniej 200 mm (8 in) od złączy.

1. **Włączyć blokadę postojową i wyłączyć silnik.**
2. Zablokować elementy sterownicze SCV:
   - Przesunąć dźwignie sterujące SCV w położenia neutralne i zablokować.



LX364275—UN—18FEB19

Obsługiwane mechanicznie/elektrycznie

A—Dźwignia blokująca, SCV
B—Przycisk blokujący, SCV

   - Joystick obsługiwany mechanicznie[1]:

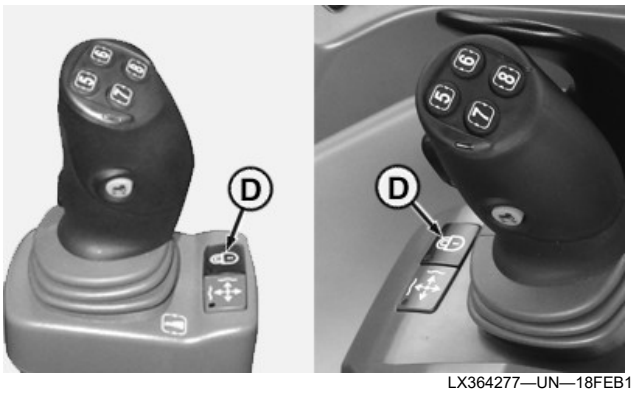
[1] *Zależnie od wyposażenia*



LX364276—UN—18FEB19

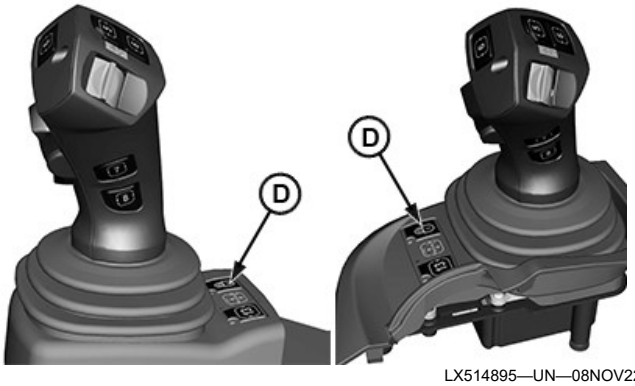
Przesunąć joystick w położenie neutralne i obrócić pierścień blokujący (C) w prawo.

- Joystick obsługiwany elektrycznie[2]:



LX364277—UN—18FEB19

Joystick elektryczny (wersja 1) na prawym podłokietniku/ CommandARM™

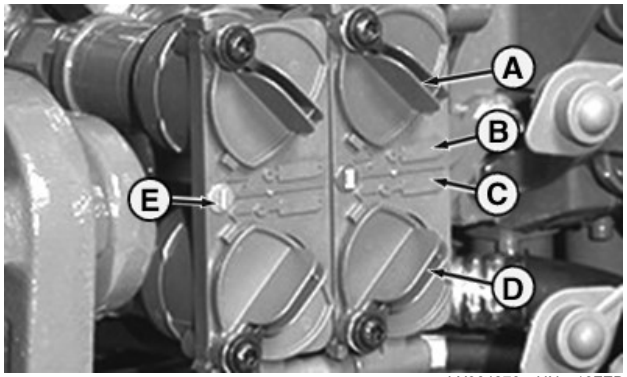


LX514895—UN—08NOV22

Joystick elektryczny (wersja 2) na prawym podłokietniku/ CommandARM™

Przesunąć joystick w położenie neutralne i nacisnąć przycisk blokady (D).

3. Oczyścić pokrywki przeciwpyłowe i obrócić w bok.



LX364278—UN—18FEB19

A—Złącze cofania
B—Ikona cofania
C—Ikona wysuwania
D—Złącze wysuwania
E—Numer identyfikacyjny

WAŻNE: Upewnić się, że przewody hydrauliczne są prawidłowo podłączone do złączy. Jeśli podłączenia przewodów zostaną zamienione, maszyna nie będzie reagować na polecenia elementów sterowniczych układu w oczekiwany sposób.

Przyporządkowanie tylnych zaworów SCV
Cofanie = górny port
Wysuwanie = dolny port

WSKAZÓWKA: Zawory SCV mają oznaczenia od I do IV (E).

4. Sprawdzić, czy symbole (B) lub (C) podłączanego przewodu są zgodne z kierunkiem ruchu siłownika.

W przypadku siłownika jednostronnego działania:

- Wetknąć przewód wysuwania do dolnego złącza (D).

W przypadku siłownika dwustronnego działania:

- Wetknąć przewód cofania do górnego złącza (A).
- Wetknąć przewód wysuwania do dolnego złącza (D).

5. Wcisnąć przewód(y) mocno w złącze(-a).

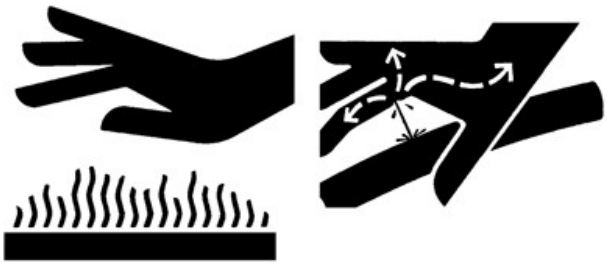
WSKAZÓWKA: Zawory SCV są kodowane kolorami. Zestawy do identyfikacji przewodów są dostępne za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji części zapasowych.

Identyfikacja zaworu SCV	
SCV	**Kolor**
I	Zielony
II	Niebieski
III	Brązowy
IV	Czarny

[2] *Zależnie od wyposażenia*

OULXA64,6M,0005634-53-15JUL25

Odłączanie przewodów hydraulicznych od SCV



LX266990—UN—10OCT16

UWAGA: Ryzyko urazu w wyniku przypadkowych ruchów elementów układu hydraulicznego.

Podczas prac przy podzespołach hydraulicznych pod ciśnieniem istnieje duże ryzyko, że:

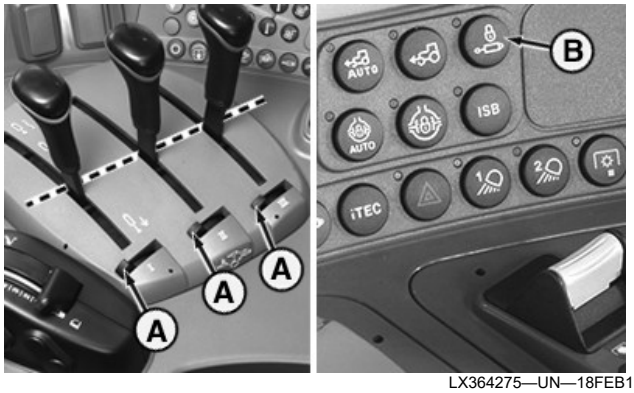
- **Nastąpi uwolnienie oleju pod ciśnieniem.**
- **Dojdzie do niezamierzonych ruchów sprzętu.**

Aby uniknąć tego niebezpieczeństwa, przed odłączeniem przewodów hydraulicznych należy postąpić w następujący sposób:

1. **Opuścić sprzęt na podłoże.**
2. **Zmniejszyć ciśnienie w przewodach.**
3. **Ustawić zawory sterujące w położeniach neutralnych i zablokować je.**

1. Opuścić sprzęt na podłoże.
2. **Włączyć blokadę postojową i wyłączyć silnik.**
3. Przy włączonej stacyjce* kilkakrotnie ustawić SCV w położeniu "wysuwania" i "cofania".

   ** Konieczne tylko w przypadku elektrycznie obsługiwanych SCV i elektrycznie obsługiwanego joysticka.*
4. Zablokować elementy sterownicze SCV lub uaktywnić blokadę transportową:
   - Przesunąć dźwignie sterujące SCV w położenia neutralne i zablokować.



LX364275—UN—18FEB19

Obsługiwane mechanicznie/elektrycznie

A—Dźwignia blokująca SCV
B—Przycisk blokujący SCV

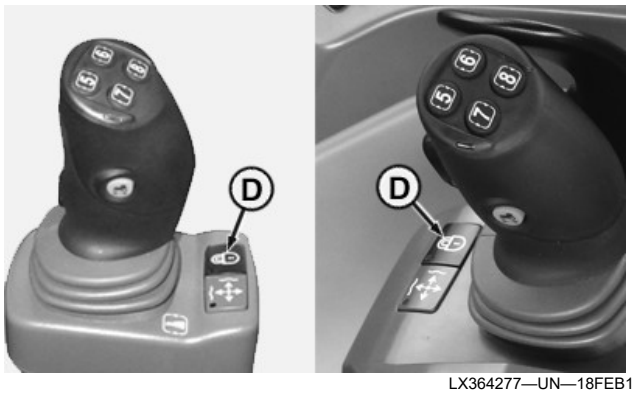
- Joystick obsługiwany mechanicznie[3]:



LX364276—UN—18FEB19

Przesunąć joystick w położenie neutralne i obrócić pierścień blokujący (C) w prawo.

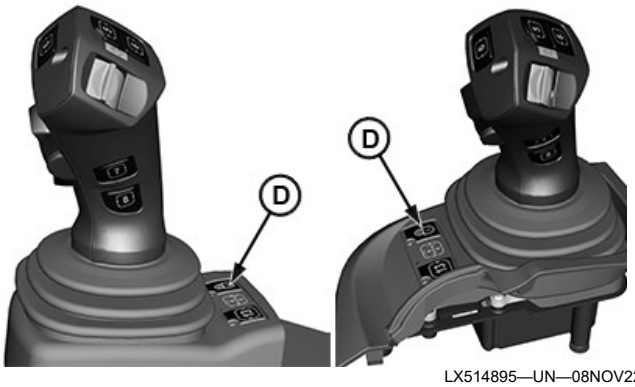
- Joystick obsługiwany elektrycznie[3]:



LX364277—UN—18FEB19

Joystick elektryczny (wersja 1) na prawym podłokietniku/ CommandARM™

[3] *Jeśli jest na wyposażeniu*



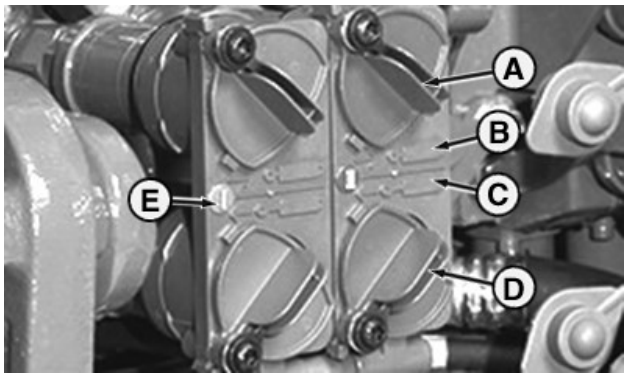
LX514895—UN—08NOV22

Joystick elektryczny (wersja 2) na prawym podłokietniku/ CommandARM™

Przesunąć joystick w położenie neutralne i nacisnąć przycisk blokady (D).

WAŻNE: Nie stosować siły przy odłączaniu przewodów. Wyciągnąć przewody ze złączy w linii prostej, uważając, aby się nie zakleszczały. W przeciwnym razie złącza mogą ulec uszkodzeniu.

5. Wyciągać przewody ze złączy **na wprost**.



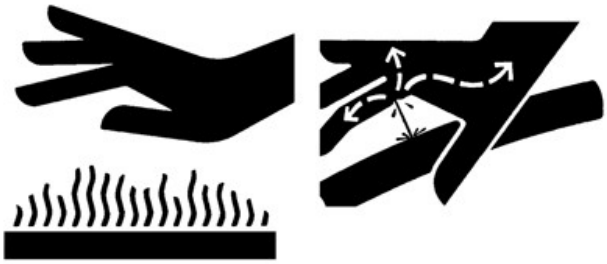
LX364278—UN—18FEB19

A—Złącze cofania
B—Ikona cofania
C—Ikona wysuwania
D—Złącze wysuwania
E—Numer identyfikacyjny

6. Założyć pokrywki przeciwpyłowe na złącza i dokręcić.

OULXA64,6M,0005635-53-23MAR23

Podłączanie lub odłączanie przewodów hydraulicznych do/od SCV na przednim podnośniku (zależnie od wyposażenia)



LX266990—UN—10OCT16

UWAGA: Płyn wydostający się pod wysokim ciśnieniem może przenikać przez skórę, powodując poważne obrażenia ciała. Przed odłączeniem przewodów układu uwolnić ciśnienie, aby uniknąć zagrożenia.

Jeśli wydarzy się wypadek, natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Każdy płyn, który dostanie się pod skórę, musi zostać chirurgicznie usunięty w ciągu kilku godzin, w przeciwnym razie może dojść do zakażenia.

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. Przed przyłączeniem sprzętu, podłączeniem przewodów hydraulicznych oraz w celu zapobieżenia niezamierzonemu poruszeniu się sprzętu należy przestrzegać następujących zaleceń:

- **Wyłączyć silnik.**
- **Ustawić elementy sterownicze SCV w położeniach neutralnych i zablokować je.**

WAŻNE: Przewody hydrauliczne są narażone na zniszczenie wskutek uszkodzenia fizycznego, zginania, zużycia i działania czynników zewnętrznych. Regularnie sprawdzać przewody.

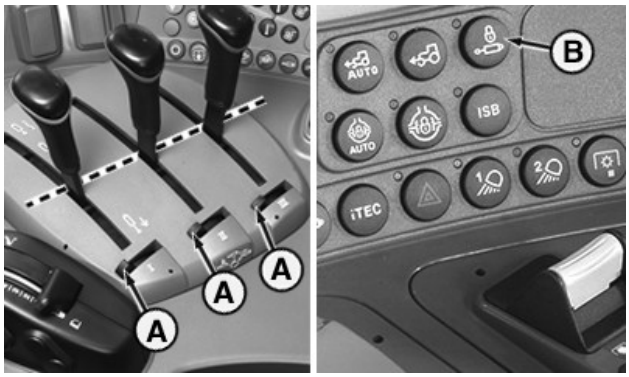
Brud, kurz lub inny obcy materiał może spowodować uszkodzenie układu hydraulicznego. Dokładnie oczyścić przewody hydrauliczne i zawory SCV przed przyłączeniem sprzętu do ciągnika.

WAŻNE: Czyszczenie parą lub stosowanie myjki wysokociśnieniowej w obszarze SCV i elementów elektronicznych może uszkodzić sprzęt. W przypadku myjek wysokociśnieniowych o ciśnieniu przekraczającym 6900 kPa (69 barów) (1000 psi) należy zachowywać odległość co najmniej 200 mm (8 in) od złączy.

WSKAZÓWKA: Złącza hydrauliczne z przodu ciągnika i/lub pod prawym schodkiem[4] są obsługiwane za pomocą joysticka.

Podłączanie elastycznych przewodów hydraulicznych

1. Włączyć blokadę postojową i wyłączyć silnik.
2. Zablokować elementy sterownicze SCV:
   - Przesunąć dźwignie sterujące SCV w położenia neutralne i zablokować.



LX364275—UN—18FEB19

Obsługiwane mechanicznie/elektrycznie

A—Dźwignia blokująca SCV
B—Przycisk blokujący SCV

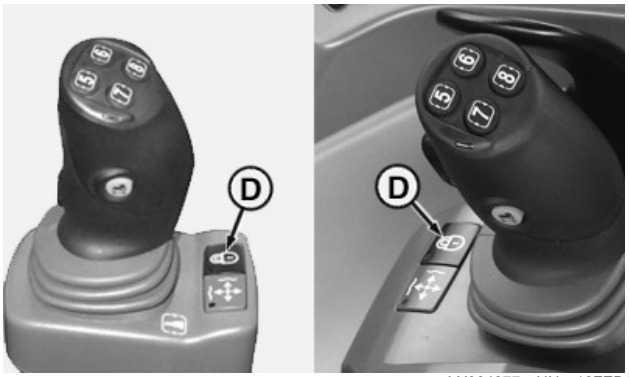
   - Joystick obsługiwany mechanicznie[4]:



LX364276—UN—18FEB19

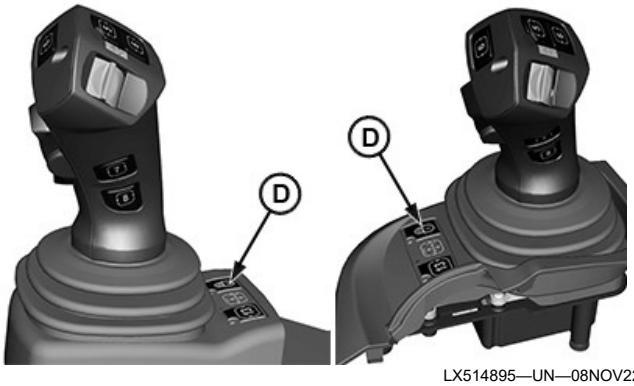
Przesunąć joystick w położenie neutralne i obrócić pierścień blokujący (C) w prawo.

   - Joystick obsługiwany elektrycznie[4]:



LX364277—UN—18FEB19

Joystick elektryczny (wersja 1) na prawym podłokietniku/CommandARM™

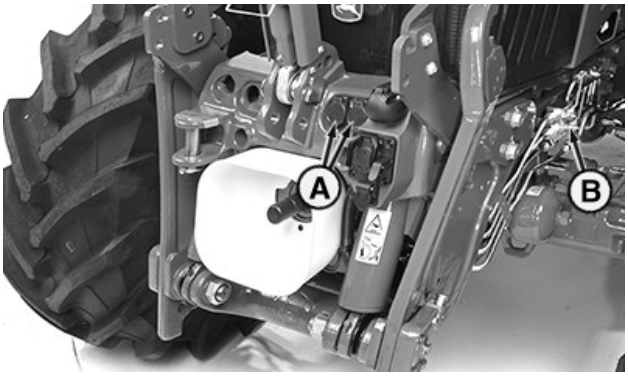


LX514895—UN—08NOV22

Joystick elektryczny (wersja 2) na prawym podłokietniku/CommandARM™

Przesunąć joystick w położenie neutralne i nacisnąć przycisk blokady (D).

3. Zablokować zawór odcinający (B).



LX364086—UN—07NOV18

A—Złącza SCV II na przednim podnośniku
B—Zawór odcinający przedniego podnośnika

4. Oczyścić pokrywki przeciwpyłowe i obrócić w bok.

WAŻNE: Upewnić się, że przewody hydrauliczne sprzętu są prawidłowo podłączone do złączy. Jeśli podłączenia przewodów zostaną zamienione, maszyna nie będzie reagować na polecenia elementów sterowniczych układu w oczekiwany sposób.

[4] *Jeśli jest na wyposażeniu*

Przyporządkowanie złączy przedniego podnośnika
Wysuwanie = lewy port
Cofanie=prawy port

5. Wcisnąć mocno przewody w złącza.

Odłączanie elastycznych przewodów hydraulicznych

UWAGA: Zapobiegać obrażeniom ciała. Przed odłączeniem sprzętu opuścić go na podłoże i zablokować elementy sterownicze SCV, aby zapobiec poruszeniu się sprzętu.

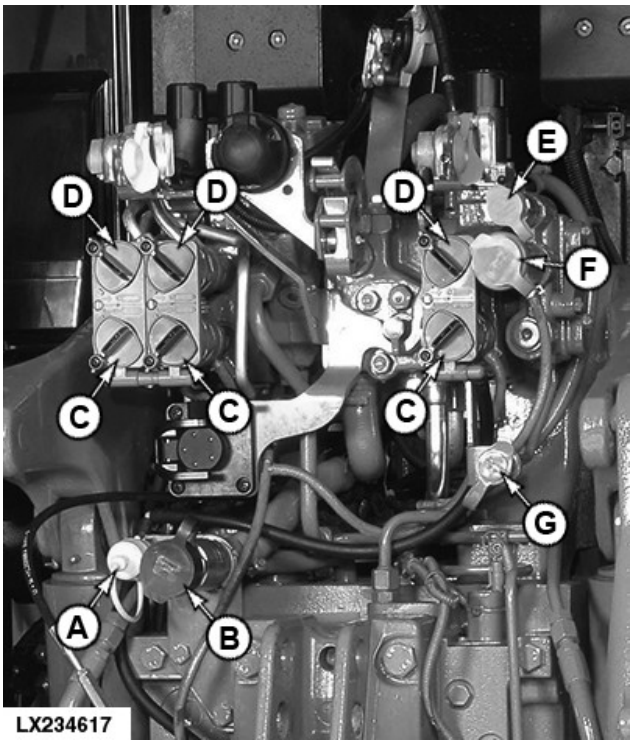
1. Włączyć blokadę postojową.
2. Opuścić sprzęt na podłoże.
3. Przesunąć zawory SCV na kilka sekund w położenie pływające przy uruchomionym silniku.
4. **Wyłączyć silnik.**
5. Zablokować elementy sterownicze SCV:
   - Przesunąć dźwignie sterujące SCV w położenia neutralne i zablokować za pomocą (A) lub (B).
   - Joystick obsługiwany mechanicznie[5]:
     Przesunąć joystick w położenie neutralne i obrócić pierścień blokujący (C) w prawo.
   - Joystick obsługiwany elektrycznie[5]:
     Przesunąć joystick w położenie neutralne i nacisnąć przycisk blokady (D).
6. Zablokować zawór odcinający (B) na przednim podnośniku.

WAŻNE: Nie stosować siły przy odłączaniu przewodów. Wyciągnąć przewody ze złączy w linii prostej, uważając, aby się nie zakleszczały. W przeciwnym razie złącza mogą ulec uszkodzeniu.

7. Wyciągać przewody ze złączy **na wprost**.
8. Założyć pokrywki przeciwpyłowe na złącza i dokręcić.

OULXA64,6M,0005636-53-23MAR23

Połączenia hydrauliczne sprzętu i silników hydraulicznych



LX234618—UN—24MAR15

A—Bezciśnieniowy port powrotny Power Beyond (olej z przecieku)
B—Bezciśnieniowy port powrotny Power Beyond (duże ilości oleju)
C—Złącza SCV — wysuwanie (I–III)
D—Złącza SCV — cofanie (I–III)
E—Port LS Power Beyond (olej pilotowy)
F—Port ciśnieniowy Power Beyond
G—Złącze hydraulicznych hamulców przyczepy

WAŻNE: W przypadku sprzętów wyposażonych w układ hydrauliczny z czujnikiem obciążenia konieczne jest zastosowanie odpowiednich połączeń zaworu Power Beyond.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz również "Podłączanie sprzętu do zaworów hydrauliki zewnętrznej" na następnych stronach.

Podłączanie/obsługa silników hydraulicznych

Wybrać najmniejszy silnik hydrauliczny zalecany dla danej funkcji. Takie postępowanie ogranicza straty mocy oraz przegrzewanie oleju hydraulicznego, szczególnie w przypadku gdy inne funkcje zmuszają pompę do pracy przy wysokim ciśnieniu.

Obsługa silników hydraulicznych

- Upewnić się, że wszystkie zawory sterujące w liniach są całkowicie otwarte.
- Upewnić się, że wszystkie kryzy w liniach są zdjęte.
- Zamknąć śruby odpowietrzające (jeśli są na wyposażeniu).

[5] *Jeśli jest na wyposażeniu*

Połączenia hydrauliczne w ciągnikach bez dodatkowego portu powrotnego lub zaworu Power Beyond:

Podłączyć silnik hydrauliczny w następujący sposób:

- Podłączyć przewód ciśnieniowy do złącza (D) (cofanie).
- Podłączyć przewód powrotny do złącza (C) (wysuwanie).
- Użyć specjalnego portu powrotnego, aby powstrzymać blokowanie i przepływ wsteczny do przewodu powrotnego w razie przypadkowego odwrócenia połączeń.

Podłączyć sprzęt, taki jak siłownik hydrauliczny, w następujący sposób:

- Podłączyć przewód ciśnieniowy do złącza (C) (wysuwanie).
- Podłączyć przewód powrotny do złącza (D) (cofanie).

Połączenia hydrauliczne w ciągnikach z bezciśnieniowym portem powrotnym:

- Podłączyć przewód ciśnieniowy do złącza (D) (cofanie).
- Podłączyć przewód powrotny do portu powrotnego (B).
- Specjalna końcówka przewodu powrotnego nie jest konieczna, ale można jej użyć.

Włączyć silnik hydrauliczny, przesuwając dźwignię do przodu w położenie kliknięcia dla cofania. Wyregulować prędkość silnika za pomocą sterowania przepływem SCV. Zapewni to działanie pompy tylko przy wymaganym ciśnieniu.

Wyłączyć silnik hydrauliczny, przesuwając dźwignię w położenie pływające. Chroni to silnik hydrauliczny przed możliwym uszkodzeniem uszczelnień wskutek nadmiernego ciśnienia oleju powracającego do SCV lub kawitacji podczas używania portów powrotnych silnika hydraulicznego.

Połączenia hydrauliczne w ciągnikach z zaworem Power Beyond:

Połączenie poprzez zawór Power Beyond wymaga oddzielnego zaworu sterowania przepływem:

- Przyłączyć przewód ciśnieniowy silnika hydraulicznego do portu ciśnieniowego (F).
- Przyłączyć przewód powrotny silnika hydraulicznego do portu powrotnego (B).
- Przyłączyć przewód pilotowy LS do portu (E).

Ponieważ układ Power Beyond wykorzystuje zawór Power Beyond i wymaga sygnału pilotowego do regulacji ciśnienia pompy, używany jest przewód oleju pilotowego czujnika obciążenia. Pewne rodzaje sprzętu mogą wymagać modyfikacji. Specjalne złącza hydrauliczne można uzyskać za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji części zapasowych.

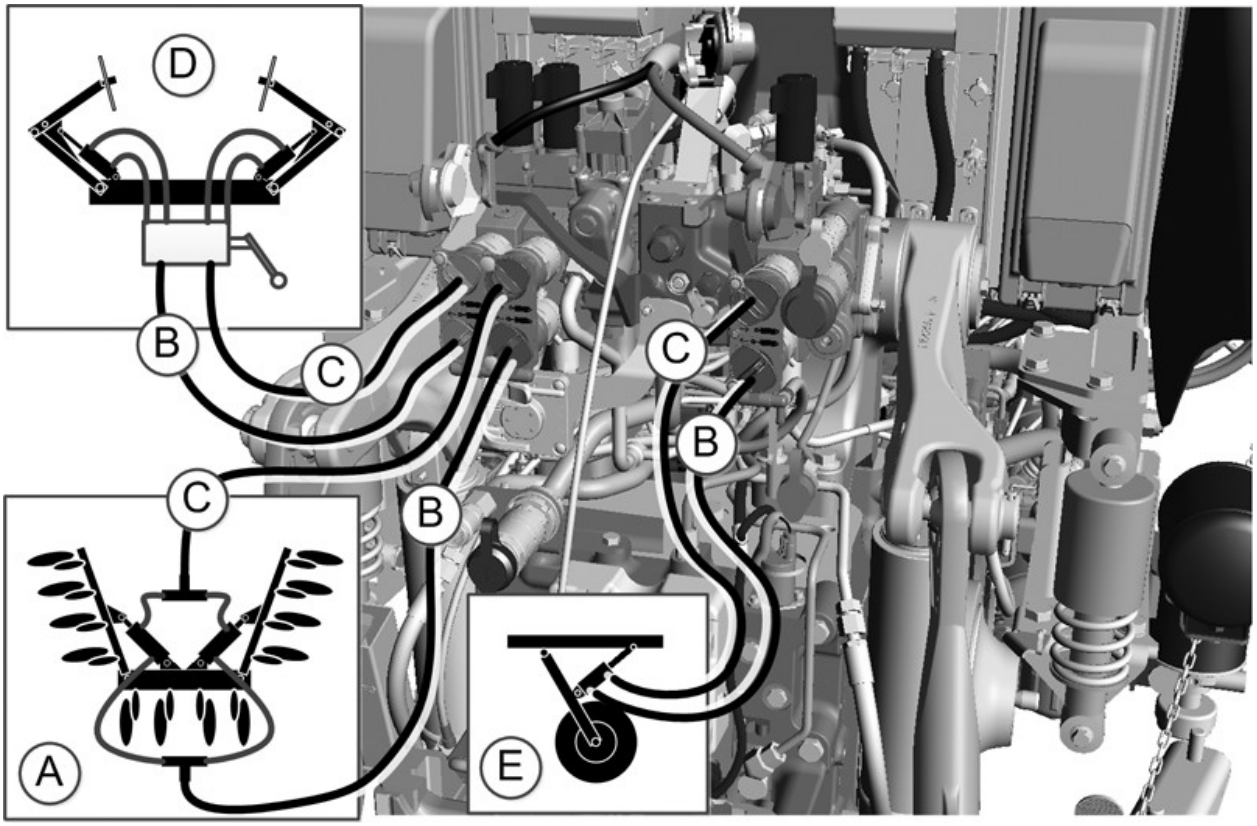
Połączenia hydrauliczne silników hydraulicznych ze spustem obudowy

Niektóre silniki hydrauliczne posiadają oddzielny przewód spustowy obudowy przeznaczony do przecieków wewnętrznych. Podłączyć go do portu powrotnego (A), aby skierować olej do zbiornika.

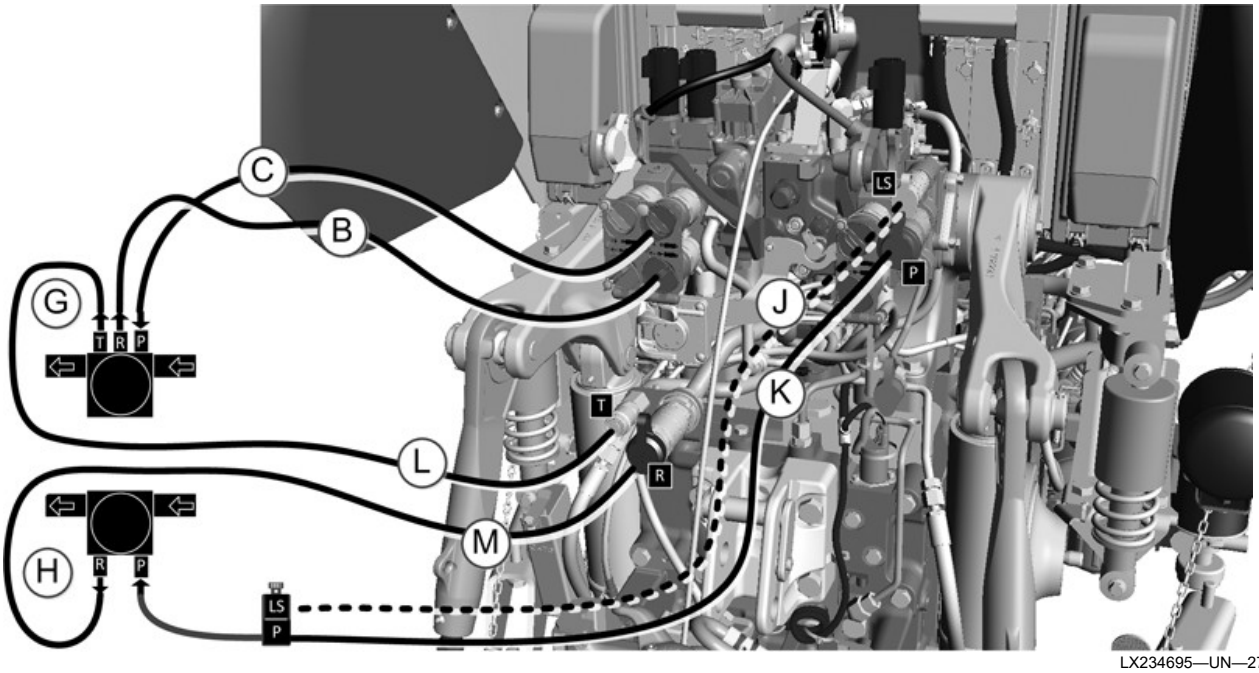
OULXA64,6M,0005637-53-15JUL25

Podłączanie sprzętu do SCV

Przykładowy rysunek



LX228720—UN—27APR15



LX234695—UN—27APR15

A — np. mechanizm składania (siłownik dwustronnego działania podłączony równolegle)

B — port SCV wysuwania

C — port SCV cofania

D — np. ze znacznikami ścieżki dwa siłowniki dwustronnego działania są uruchamiane osobno przy użyciu zaworu komutacyjnego

E — np. uruchamianie koła kopiującego za pomocą siłownika dwustronnego działania

G — port spustowy silnika hydraulicznego do opróżniania obudowy silnika

H — silnik hydrauliczny (np. do pompy) bez portu przeciekowego

J — przewód oleju pilotowego LS, podłączony do zaworu Power Beyond

K — przewód oleju pod ciśnieniem, podłączony do zaworu Power Beyond

L — przewód do opróżniania obudowy silnika hydraulicznego (powrót oleju przeciekowego w celu opróżnienia obudowy silnika hydraulicznego)

M — port powrotny dla dużych ilości oleju

Ilustracja przedstawia typowe zastosowania i opisuje, w jaki sposób należy podłączać sprzęt do układu hydraulicznego ciągnika. Należy także przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi sprzętu.

Sprzęt z mechanizmami składającymi (A) zwykle wyposażony jest w siłowniki dwustronnego działania. Podłącza się je do zaworów SCV funkcji cofania (prawa strona SCV) i wysuwania (lewa strona SCV). Na pokazanym przykładzie oba mechanizmy składające napędzane są równocześnie, ponieważ przewody ciśnieniowe siłownika połączone są ze sobą za pomocą trójników.

Zastosowanie zaworu komutacyjnego, jak to pokazano na przykładzie (D), pozwala na sterowanie dwoma funkcjami za pomocą tylko jednego zaworu SCV. Zawór komutacyjny pozwala na sterowanie podobnymi funkcjami, jedną po drugiej, ale niezależnie od siebie.

Jeśli korzysta się z siłowników dwustronnego działania (np. opuszczanie kół kopiujących (E)), należy je podłączyć do zaworów SCV funkcji cofania (prawa strona SCV) i wysuwania (lewa strona SCV).

Jeśli silnik hydrauliczny wyposażony jest w port spustowy (G), należy koniecznie połączyć go z portem powrotnym (L). Dzięki temu ciśnienie oleju nie wzrasta wewnątrz obudowy silnika hydraulicznego, co mogłoby doprowadzić do uszkodzenia. Na przykładzie (G) pokazano silnik hydrauliczny podłączony poprzez zawór SCV. Ustawić SCV na przepływ ciągły.

Silnik hydrauliczny (H) sprzętu z niezależnym układem hydraulicznym należy podłączać w pokazany sposób. Przewód powrotny silnika hydraulicznego i połączenia zaworu sterującego muszą być podłączone do portów (J, K i M) zaworu Power Beyond.

WAŻNE: Jeśli do SCV przyłączony jest silnik hydrauliczny z przewodem ciśnieniowym i powrotnym, należy użyć dodatkowego zaworu zwrotnego w porcie powrotnym. Pozwala to zapobiec uszkodzeniom spowodowanym nieprawidłową obsługą SCV. Silnik hydrauliczny należy zawsze wyłączać przy SCV w położeniu pływającym. Pozwala to na stopniowe zatrzymanie silnika hydraulicznego. Wyłączenie przy SCV w położeniu neutralnym powoduje gwałtowne zatrzymanie ruchu obrotowego i może prowadzić do uszkodzenia silnika hydraulicznego lub sprzętu.

LX25458,6M,0000A38-53-23MAR23

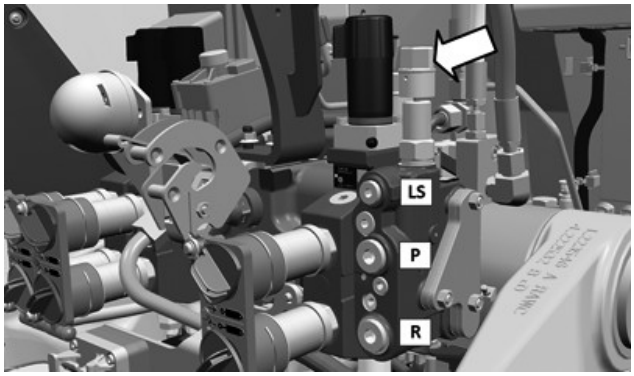
Regulowany zawór Power Beyond

Zawór Power Beyond służy do podłączania niezależnych zaworów sterujących sprzętu do układu hydraulicznego ciągnika. Zapoznać się z instrukcją obsługi podłączanego sprzętu.

WSKAZÓWKA: Tylko sprzęty z układem hydraulicznym z zamkniętym przepływem w położeniu neutralnym są w pełni zgodne. W razie podłączenia układu hydraulicznego z otwartym przepływem w położeniu neutralnym kilka funkcji nie będzie działać.

Spadek ciśnienia układu wykrywania obciążenia (LS) spowodowany oporem przepływu w przewodach olejowych i zaworach sprzętu może prowadzić do wadliwej pracy lub spowolnionej reakcji. Regulowany zawór Power Beyond umożliwia poprawę funkcjonalności układu hydraulicznego poprzez wzmocnienie przychodzącego sygnału LS.

Obrócić pokrętło (patrz strzałka) zgodnie z ruchem wskazówek zegara w kierunku **+** w celu wzmocnienia przychodzącego sygnału LS, jeśli jest za niski. Obrócić pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w kierunku **—** w celu zmniejszenia efektu wzmocnienia.



LX412354—UN—12NOV20

Zawór Power Beyond

LS—Port układu wykrywania obciążenia (gwint M14 x 1,5)
P—Port ciśnieniowy (gwint M22 x 1,5)

R—Port powrotny (gwint M22 x 1,5)

WAŻNE: Ekonomiczna praca jest zapewniona, jeśli ciśnienie LS jest ustawione na tak wysokie, jak to konieczne, ale możliwie jak najniższe. Jeśli ciśnienie LS Power Beyond zostanie ustawione na zbyt wysokie, zużycie paliwa będzie niepotrzebnie wzrastać.

- Zakres ustawień: 4–24 ±3 bar (400–2400 ± 300 kPa; 58–348 ±44 psi)
- Dopuszczalne natężenie przepływu przez port LS: 2–4,5 l/min (0.5–1.2 US gpm)
- Wymagane natężenie przepływu na zaworach sterujących sprzętu: 3,7 l/min (1.0 US gpm)

OULXBER,00030B9-53-13NOV20

SCV — konfiguracja elementów sterowniczych

Ustawienia, patrz sekcja 70C:

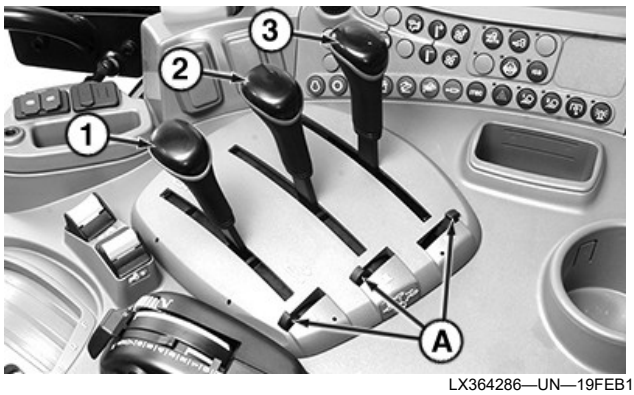
- Mechaniczne SCV — prędkość podnoszenia
- Mechaniczne SCV — ustawianie trybu funkcji
- Mechaniczne SCV — ustawienia ciśnienia dla serii 450
- Elektroniczne SCV — menu
- Elektroniczne SCV — regulacja natężenia przepływu i czasu przepływu SCV
- Elektroniczne SCV — tryb ładowacza
- Elektroniczne SCV — tryb joysticka
- Elektroniczne SCV — ustawienia zaawansowane

OULXA64,6M,0005638-53-28AUG23

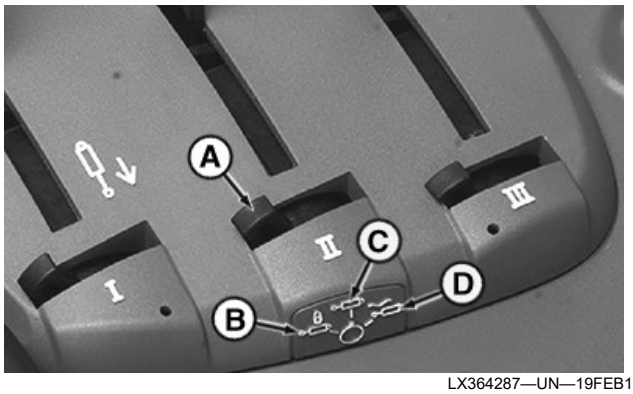
Mechaniczne SCV — elementy sterujące

UWAGA: Zawsze blokować nieużywane elementy sterownicze, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!

Dźwignia sterująca SCV I do III



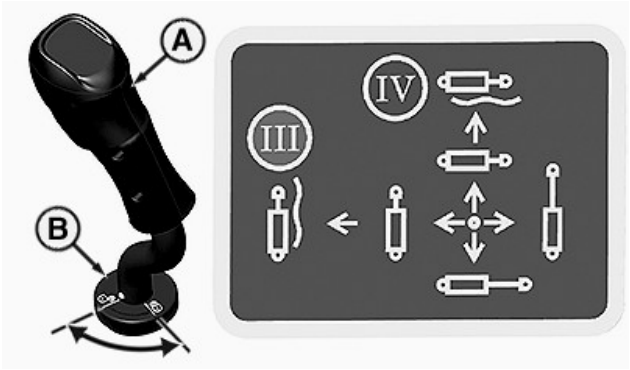
LX364286—UN—19FEB19



LX364287—UN—19FEB19

1—Dźwignia sterująca SCV I
2—Dźwignia sterująca SCV II
3—Dźwignia sterująca SCV III
A—Dźwignia blokowania dźwigni sterujących
B—Blokowanie dźwigni sterującej w położeniu neutralnym (blokada transportowa)
C—Dźwignia sterująca w położeniu wysuwania i cofania
D—Dźwignia sterująca w położeniu wysuwania i cofania oraz zablokowana w położeniu pływającym

Joystick SCV III i IV (zależnie od wyposażenia)



LX364344—UN—26MAR19

A—Joystick
B—Pierścień blokujący (blokada transportowa)

Ustawienia, patrz sekcja 70C.

- Zawory hydrauliki zewnętrznej, mechaniczne — prędkość podnoszenia
- Zawory hydrauliki zewnętrznej, mechaniczne — ustawianie trybu funkcji
- Zawory hydrauliki zewnętrznej, mechaniczne — ustawienia ciśnienia dla serii 450

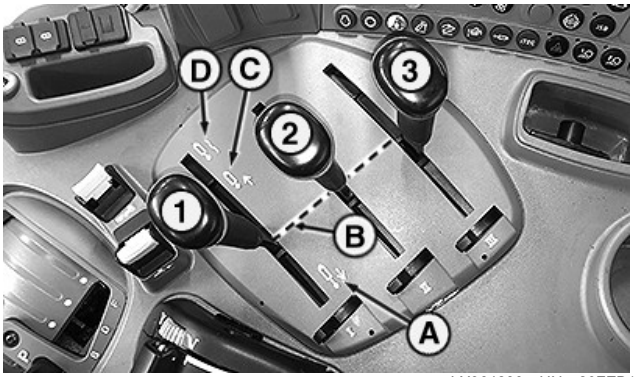
OULXA64,6M,0005639-53-28AUG23

Mechaniczne SCV — dźwignia sterująca

UWAGA: Aby uniknąć obrażeń ciała, upewnić się, czy przewody nie są podłączone odwrotnie. Jeśli przewody zostały podłączone odwrotnie, siłownik wysuwa się, gdy powinien się cofać.

WAŻNE: Blokować zawory hydrauliki zewnętrznej, aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia podczas jazdy po drogach i zawsze, gdy dźwignie sterujące SCV nie są używane. Patrz również "Zawory hydrauliki zewnętrznej, mechaniczne — blokada transportowa" na następnych stronach.

Dźwignia sterująca SCV I do III

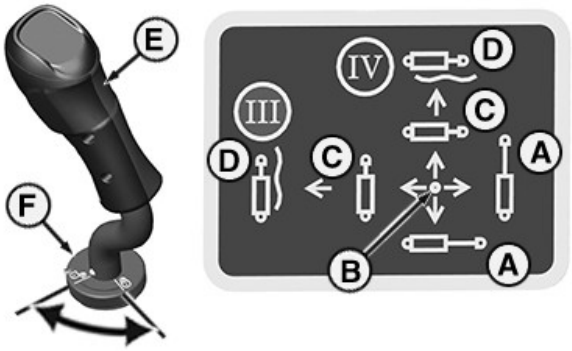


LX364280—UN—20FEB19

Dźwignia sterująca SCV I do III

1—Dźwignia sterująca SCV I
2—Dźwignia sterująca SCV II
3—Dźwignia sterująca SCV III
A—Wysuwanie
B—Położenie neutralne
C—Cofanie
D—Położenie pływające

Joystick SCV III i IV (zależnie od wyposażenia)



LX364345—UN—26MAR19

A—Wysuwanie
B—Położenie neutralne
C—Cofanie
D—Położenie pływające
E—Joystick
F—Pierścień blokujący (blokada transportowa)

Następujący opis odnosi się do zaworów hydrauliki zewnętrznej z wyłączoną funkcją blokady:

A — wysuwanie (położenie blokowane)
Jeśli dźwignia zostanie przesunięta w położenie blokowane wysuwania i zwolniona, powróci w położenie neutralne dopiero po wysunięciu siłownika hydraulicznego. Siłownik hydrauliczny jest utrzymywany w danym położeniu.

A/B — położenie pomiędzy położeniem neutralnym i położeniem wysuwania z zapadką
Przesunięcie dźwigni pomiędzy położenie neutralne i położenie wysuwania z zapadką spowoduje powolne wysuwanie siłownika. Im dalej dźwignia zostanie przesunięta w stronę położenia blokowanego, tym szybciej wysuwany jest siłownik hydrauliczny. Zwolnienie dźwigni powoduje jej powrót do położenia neutralnego i zatrzymanie siłownika hydraulicznego w aktualnym położeniu.

B — położenie neutralne (pomiędzy cofaniem i wysuwaniem)
W położeniu neutralnym siłownik hydrauliczny jest utrzymywany w aktualnym położeniu.

B/C — położenie pomiędzy położeniem neutralnym i położeniem cofania z zapadką
Przesunięcie dźwigni pomiędzy położenie neutralne i położenie cofania z zapadką spowoduje powolne cofanie siłownika. Im dalej dźwignia zostanie przesunięta w stronę położenia blokowanego, tym szybciej cofany jest siłownik hydrauliczny. Zwolnienie dźwigni powoduje jej powrót do położenia neutralnego i zatrzymanie siłownika hydraulicznego w aktualnym położeniu.

C — cofanie (położenie blokowane)
Jeśli dźwignia zostanie przesunięta w położenie blokowane cofania i zwolniona, powróci w położenie neutralne dopiero po cofnięciu siłownika hydraulicznego. Siłownik hydrauliczny jest utrzymywany w danym położeniu.

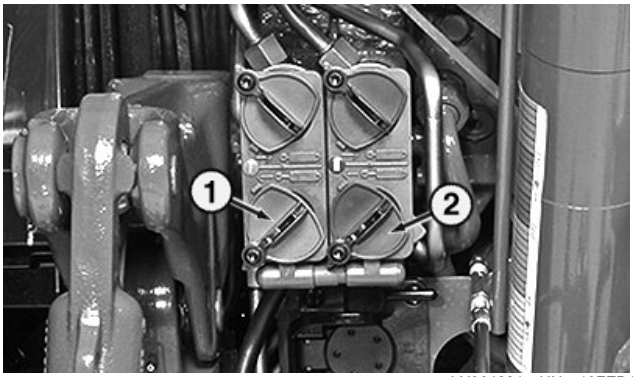
D — położenie pływające (położenie blokowane)
Przesunięcie dźwigni poza położenie blokowane cofania i zablokowanie jej w położeniu pływającym umożliwia swobodny ruch tłoka siłownika hydraulicznego i kopiowanie terenu przez przyłączony sprzęt.

WSKAZÓWKA: Jeśli używane są dodatkowe zawory zewnętrzne, ustawić dźwignię sterującą w położeniu neutralnym, aby wyłączyć odpowiednią funkcję hydrauliczną.

WSKAZÓWKA: Aby uwolnić ciśnienie hydrauliczne w sprzęcie, przesunąć dźwignię w położenie pływające (D) przy pracującym silniku.

UWAGA: Niebezpieczeństwo wypadku, gdy zamontowany jest przedni podnośnik (ekonomiczny) i przednie złącza!

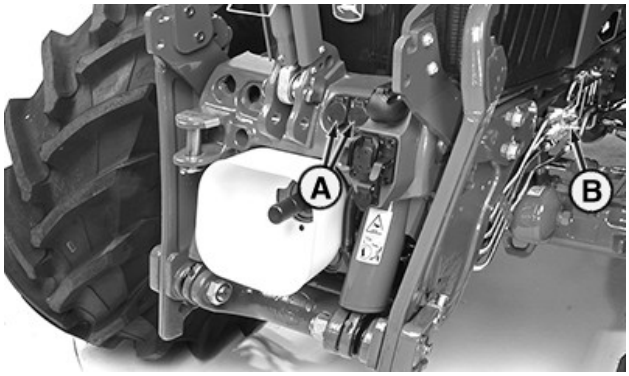
Należy pamiętać, że zawory hydrauliki zewnętrznej SCV I i II nie mogą być używane do dwóch zastosowań.



LX364281—UN—19FEB19

SCV I i II

1—SCV I
2—SCV II



LX364086—UN—07NOV18

Przedni podnośnik Economy

A—Przednie złącze, SCV II
B—Zawór odcinający

Używanie SCV I:

- **Podczas używania SCV I upewnić się, że zawór odcinający (B) jest zamknięty.**
- **Gdy używany jest przedni podnośnik, upewnić się, że zawór odcinający jest otwarty i żaden inny sprzęt nie jest podłączony do SCV I.**

Używanie SCV II:

- **Gdy używany jest SCV II, upewnić się, że żaden inny sprzęt nie jest podłączony do przednich złączy (A).**
- **Gdy używane jest przednie złącze (A), upewnić się, że żaden inny sprzęt nie jest podłączony do SCV II.**

Ustawienia, patrz sekcja 70C.

OULXA64,6M,000563A-53-28AUG23

Mechaniczne SCV — blokada transportowa

UWAGA: Niebezpieczeństwo wypadku ze skutkiem śmiertelnym wskutek niespodziewanego ruchu sprzętu i podzespołów ciągnika.

Przypadkowe włączenie narzędzi podłączonych do zaworów hydrauliki zewnętrznej może spowodować wypadek ze skutkiem śmiertelnym.

Podczas jazdy po drodze oraz zawsze, gdy zawory sterujące nie są używane, należy włączyć blokadę transportową. Przesunąć dźwignię sterującą w położenie neutralne i zablokować dźwignią (A).



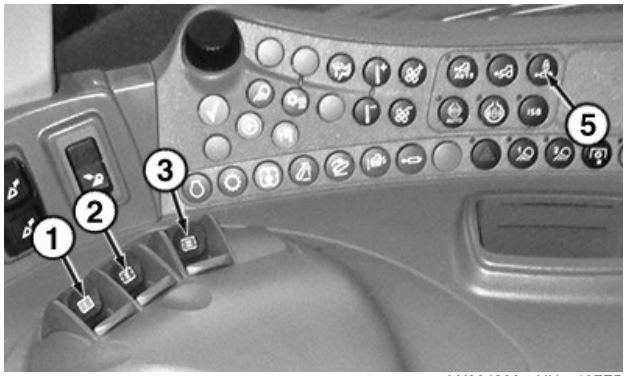
LX364282—UN—19FEB19

Dźwignia (A) służy do blokowania poszczególnych dźwigni zaworów hydrauliki zewnętrznej w położeniu neutralnym (blokada transportowa). W razie potrzeby możliwe jest również zablokowanie dźwigni sterujących w położeniu pływającym.

OULXA64,6M,000563B-53-28AUG23

Elektroniczne SCV — elementy sterujące

UWAGA: Zawsze blokować nieużywane elementy sterownicze, aby je zabezpieczyć przed przypadkowym włączeniem!



LX364283—UN—19FEB19

Kabina bez CommandARM™



LX364284—UN—19FEB19

Kabina z CommandARM™



LX364285—UN—20FEB19

Sterowanie zewnętrzne tylko dla SCV III

1—Dźwignia sterująca SCV I
2—Dźwignia sterująca SCV II
3—Dźwignia sterująca SCV III
4—Dźwignia sterująca SCV IV[1]
5—Przycisk blokady dźwigni sterującej SCV
A—Sterowanie zewnętrzne tylko dla SCV III (cofanie/wysuwanie)[1]

Ustawienia, patrz sekcja 70C.

- Elektroniczne SCV — menu
- Elektroniczne SCV — regulacja natężenia przepływu i czasu przepływu SCV
- Elektroniczne SCV — tryb ładowacza
- Elektroniczne SCV — tryb joysticka
- Aby uzyskać informacje na temat reakcji, patrz Elektroniczne zawory SCV — ustawienia zaawansowane

OULXA64,6M,000563C-53-28AUG23

Elektroniczne SCV — dźwignia sterująca

UWAGA: Wszystkie zawory SCV można również obsługiwać za pomocą joysticka, pod warunkiem, że są przypisane do joysticka. Przed użyciem nacisnąć przycisk (5), aby dowiedzieć się, jakie jest aktualne przypisanie. Nieprawidłowe użycie może spowodować śmiertelny wypadek. Patrz "Joystick, elektryczny" w sekcji 70D.

UWAGA: Aby uniknąć obrażeń ciała, upewnić się, czy przewody nie są podłączone odwrotnie. Jeśli przewody zostały podłączone odwrotnie, siłownik wysuwa się, gdy powinien się cofać.

WAŻNE: Podczas jazdy po drogach lub gdy nie jest potrzebne położenie neutralne dźwigni sterującej SCV, uaktywnić przycisk blokady SCV (5).

WSKAZÓWKA: Przesunięcie dźwigni sterującej SCV w położenie kliknięcia uaktywnia wybraną funkcję w powiązaniu z ustawionym natężeniem przepływu lub czasem przepływu. Dźwignie sterujące SCV nie pozostają w położeniu wysuwania i cofania z kliknięciem, chyba zostaną fizycznie przytrzymane przez operatora.

WSKAZÓWKA: Położenie pływające można wykorzystać do ustawienia silników hydraulicznych na biegu jałowym przy wyłączaniu narzędzia.



LX364283—UN—19FEB19

Kabina bez CommandARM™

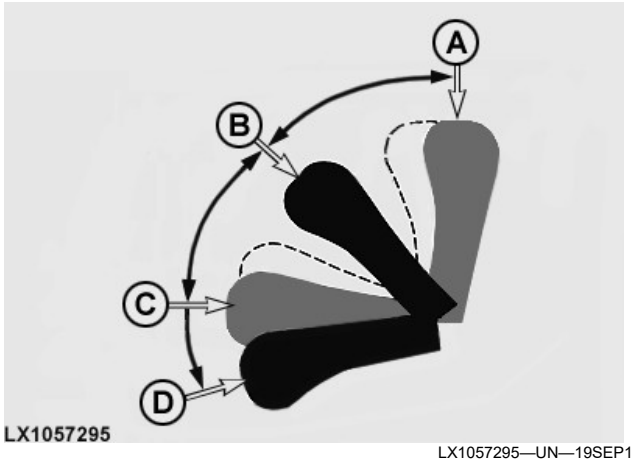
[1] *Zależnie od wyposażenia*



LX364284—UN—19FEB19

Kabina z CommandARM™

1—Dźwignia sterująca SCV I
2—Dźwignia sterująca SCV II
3—Dźwignia sterująca SCV III
4—Dźwignia sterująca SCV IV[2]
5—Przycisk blokady dźwigni sterującej SCV



LX1057295—UN—19SEP13

A—Wysuwanie (położenie z kliknięciem)
B—Położenie neutralne
C—Cofanie (położenie z kliknięciem)
D—Położenie pływające (blokowane)

A — Wysuwanie (położenie kliknięcia)
Przesunięcie dźwigni do położenia wysuwania z kliknięciem, a następnie jej zwolnienie powoduje powrót dźwigni w położenie neutralne i wysunięcie siłownika hydraulicznego zgodnie z ustawieniami natężenia przepływu i czasu przepływu.

A/B — Położenie pomiędzy położeniem neutralnym a położeniem wysuwania z kliknięciem
Przesunięcie dźwigni pomiędzy położeniem neutralnym a położeniem wysuwania z kliknięciem spowoduje powolne wysunięcie siłownika. Im dalej dźwignia zostanie przesunięta w kierunku położenia z kliknięciem, tym szybsze jest wysuwanie siłownika. Zwolnienie dźwigni powoduje jej powrót do położenia neutralnego i zatrzymanie siłownika hydraulicznego w aktualnym położeniu.

B — położenie neutralne (pomiędzy cofaniem i wysuwaniem)

W położeniu neutralnym siłownik hydrauliczny jest utrzymywany w aktualnym położeniu.

Po zwolnieniu dźwignia powraca do położenia środkowego (neutralnego), z wyjątkiem sytuacji, gdy znajduje się w położeniu pływającym (D).

B/C — Położenie pomiędzy położeniem neutralnym a położeniem cofania z kliknięciem
Przesunięcie dźwigni pomiędzy położeniem neutralnym a położeniem cofania z kliknięciem spowoduje powolne cofnięcie siłownika. Im dalej dźwignia zostanie przesunięta w kierunku położenia z kliknięciem, tym szybsze jest cofanie siłownika. Zwolnienie dźwigni powoduje jej powrót do położenia neutralnego i zatrzymanie siłownika hydraulicznego w aktualnym położeniu.

C — Cofanie (położenie z kliknięciem)
Przesunięcie dźwigni do położenia cofania z kliknięciem, a następnie zwolnienie jej powoduje powrót dźwigni do położenia neutralnego i cofnięcie siłownika hydraulicznego zgodnie z ustawieniami natężenia przepływu i czasu przepływu.

D — Położenie pływające (blokowane)
Przesunięcie dźwigni poza położenie cofania z kliknięciem i zablokowanie jej w położeniu pływającym umożliwia swobodny ruch tłoka siłownika hydraulicznego i kopiowanie terenu przez przyłączony sprzęt.

WSKAZÓWKA: Jeśli dźwignia sterująca zostanie zwolniona w położeniu z kliknięciem, powróci ona automatycznie w położenie neutralne.

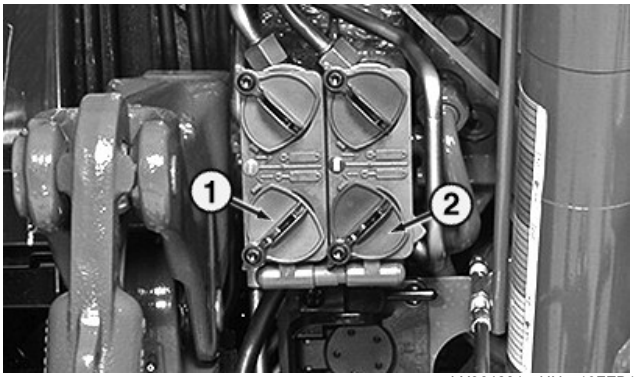
WSKAZÓWKA: Jeśli używane są dodatkowe zawory zewnętrzne, ustawić dźwignię sterującą w położeniu neutralnym, aby wyłączyć odpowiednią funkcję hydrauliczną.

WSKAZÓWKA: Aby uwolnić ciśnienie hydrauliczne w sprzęcie, przesunąć dźwignię w położenie pływające (D) przy pracującym silniku.

⚠ UWAGA: Niebezpieczeństwo wypadku, gdy zamontowany jest przedni podnośnik (ekonomiczny) i przednie złącza!

Należy pamiętać, że zawory hydrauliki zewnętrznej SCV I i II nie mogą być używane do dwóch zastosowań.

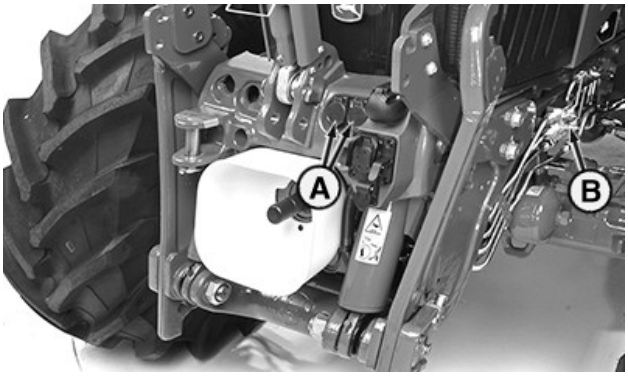
[2] *Zależnie od wyposażenia*



LX364281—UN—19FEB19

SCV I i II

1—SCV I
2—SCV II



LX364086—UN—07NOV18

Przedni podnośnik Economy

A—Przednie złącze, SCV II
B—Zawór odcinający

Używanie SCV I:

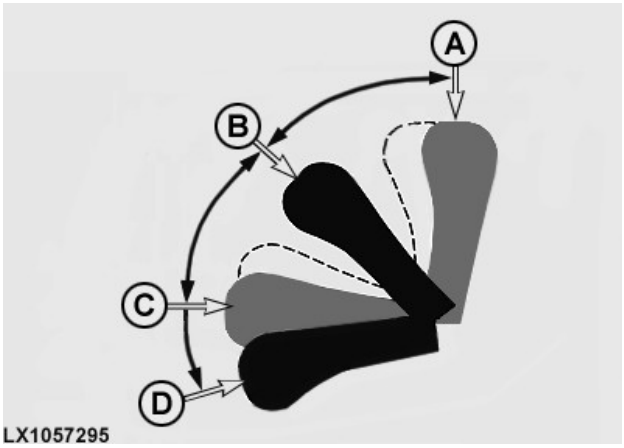
- **Podczas używania SCV I upewnić się, że zawór odcinający (B) jest zamknięty.**
- **Gdy używany jest przedni podnośnik, upewnić się, że zawór odcinający jest otwarty i żaden inny sprzęt nie jest podłączony do SCV I.**

Używanie SCV II:

- **Gdy używany jest SCV II, upewnić się, że żaden inny sprzęt nie jest podłączony do przednich złączy (A).**
- **Gdy używane jest przednie złącze (A), upewnić się, że żaden inny sprzęt nie jest podłączony do SCV II.**

OULXA64,6M,000563D-53-28AUG23

Elektroniczne SCV — położenie neutralne



LX1057295—UN—19SEP13

A—Wysuwanie (położenie z kliknięciem)
B—Położenie neutralne
C—Cofanie (położenie z kliknięciem)
D—Położenie pływające (blokowane)

Położenie neutralne (B) umożliwia kontynuację przepływu, dopóki nie minie czas przepływu. Jeśli nie nakazano żadnego czasu przepływu, zarówno zawory wysuwania, jak i cofania zostaną wyłączone.

WSKAZÓWKA: Ustawić dźwignie SCV w położeniu neutralnym przed uruchomieniem ciągnika.

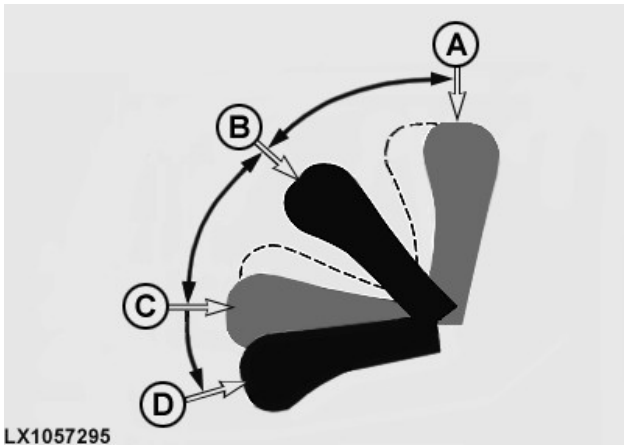
Dźwignie w położeniach wysuwania lub cofania wracają automatycznie w położenie neutralne po zwolnieniu. Położenie pływające pozostanie zablokowane.

Każde położenie oprócz neutralnego lub pływającego będzie ignorowane, dopóki dźwignia nie zostanie przełączona do położenia neutralnego po uruchomieniu silnika.

OULXA64,6M,000563E-53-28AUG23

Elektroniczne SCV — położenie wysuwania i wysuwania z kliknięciem

Wysuwanie



LX1057295—UN—19SEP13

A—Wysuwanie (położenie z kliknięciem)
B—Położenie neutralne
C—Cofanie (położenie z kliknięciem)
D—Położenie pływające (blokowane)

Przesunięcie dźwigni pomiędzy położeniem neutralnym (B) a położeniem wysuwania z kliknięciem (A) spowoduje powolne wysunięcie siłownika. Im dalej dźwignia zostanie przesunięta w kierunku położenia z kliknięciem (A), tym szybsze jest wysuwanie siłownika. Zwolnienie dźwigni powoduje jej powrót do położenia neutralnego i zatrzymanie siłownika hydraulicznego w aktualnym położeniu.

WSKAZÓWKA: W położeniu wysuwania ustawienie czasu przepływu jest ignorowane.

Położenie wysuwania z kliknięciem

Przesunąć dźwignię w położenie wysuwania (A) i zwolnić. Dźwignia powraca w położenie neutralne, a siłownik hydrauliczny wysuwa się zgodnie z ustawieniami czasu blokowania i natężenia przepływu.

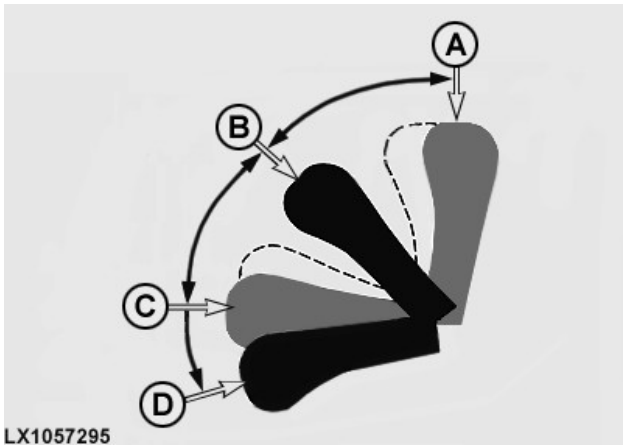
Ustawione natężenie przepływu zostaje utrzymane.

Czas przepływu dla natężenia przepływu liczony jest od momentu przesunięcia dźwigni w położenie kliknięcia. Czas przepływu powinien być wyregulowany tak, aby po upłynięciu tego czasu siłownik był całkowicie wysunięty.

WSKAZÓWKA: Jeśli dźwignia nie zostanie przesunięta z położenia kliknięcia z powrotem do neutralnego w czasie poniżej 0,8 sekundy, procedura przypisana do położenia kliknięcia zostanie anulowana.

Ustawienia przypisane do położenia z kliknięciem można anulować poprzez przesunięcie dźwigni poza położenie neutralne.

OULXA64,6M,000563F-53-28AUG23



LX1057295—UN—19SEP13

A—Wysuwanie (położenie z kliknięciem)
B—Położenie neutralne
C—Cofanie (położenie z kliknięciem)
D—Położenie pływające (blokowane)

Przesunięcie dźwigni pomiędzy położeniem neutralnym (B) a położeniem cofania z kliknięciem (C) spowoduje powolne cofnięcie siłownika. Im dalej dźwignia zostanie przesunięta w kierunku położenia z kliknięciem (C), tym szybsze jest cofanie siłownika. Zwolnienie dźwigni powoduje jej powrót do położenia neutralnego i zatrzymanie siłownika hydraulicznego w aktualnym położeniu.

WSKAZÓWKA: W położeniu cofania ustawienie czasu przepływu jest ignorowane.

Położenie cofania z kliknięciem

Przesunąć dźwignię w położenie cofania (C) i zwolnić. Dźwignia powróci w położenie neutralne, a siłownik hydrauliczny zostanie cofnięty zgodnie z ustawieniami czasu i natężenia przepływu.

Natężenie przepływu jest utrzymywane.

Czas przepływu dla natężenia przepływu liczony jest od momentu przesunięcia dźwigni w położenie kliknięcia. Czas przepływu powinien być wyregulowany tak, aby siłownik był całkowicie cofnięty po upływie tego czasu.

WSKAZÓWKA: Jeśli dźwignia nie zostanie przesunięta z położenia kliknięcia z powrotem do neutralnego w czasie poniżej 0,8 sekundy, procedura przypisana do położenia kliknięcia zostanie anulowana.

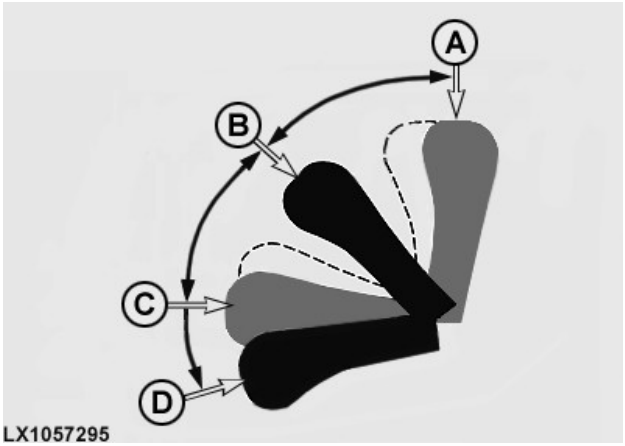
Ustawienia przypisane do położenia z kliknięciem można anulować poprzez przesunięcie dźwigni poza położenie neutralne.

OULXA64,6M,0005640-53-28AUG23

Elektroniczne SCV — położenie cofania i cofania z kliknięciem

Cofanie

Elektroniczne SCV — położenie pływające (blokowane)



LX1057295—UN—19SEP13

A—Wysuwanie (położenie z kliknięciem)
B—Położenie neutralne
C—Cofanie (położenie z kliknięciem)
D—Położenie pływające (blokowane)

Przesunąć dźwignię do przodu za położenie z kliknięciem (C), ustawiając ją w położeniu pływającym (blokowanym). Umożliwi to swobodny ruch tłoka siłownika hydraulicznego i kopiowanie profilu terenu przez przyłączony sprzęt.

Aby wyłączyć tę funkcję, ręcznie przesunąć dźwignię z powrotem do położenia neutralnego.

WSKAZÓWKA: W położeniu pływającym ustawienie czasu jest ignorowane.

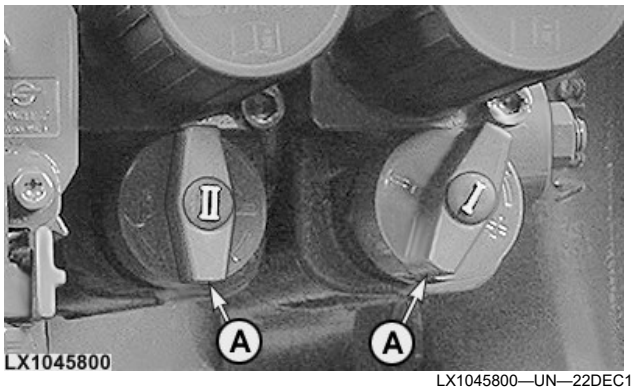
Jeśli przed wyłączeniem silnika dźwignia została przesunięta w położenie pływające (D) i nadal znajduje się w tym położeniu podczas ponownego uruchomienia, funkcja położenia pływającego pozostanie nieaktywna, dopóki dźwignia nie zostanie przestawiona z powrotem w położenie neutralne (B). Dlatego przycisk blokady na panelu bocznym pozostaje podświetlony.

Po zakończeniu pracy w położeniu pływającym przesunąć dźwignię do przodu i do tyłu w obu kierunkach. Zapewni to napełnienie siłownika hydraulicznego olejem.

OULXA64,6M,0005641-53-28AUG23

Zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV) — ustawienia

Mechaniczne SCV — prędkość podnoszenia



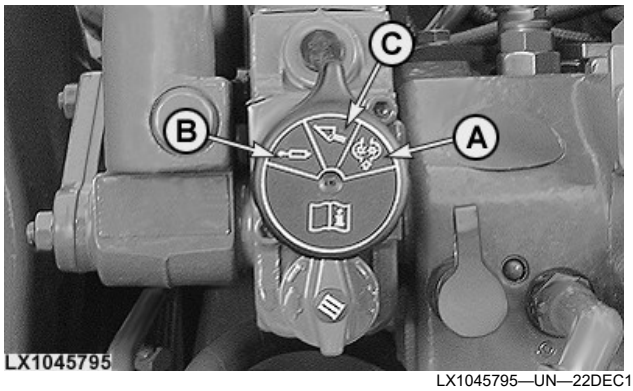
LX1045800—UN—22DEC10

Zawory sterowania przepływem (A) mogą służyć do regulacji prędkości wysuwania lub cofania siłowników hydraulicznych (podnoszenie i opuszczanie). Podczas opuszczania należy pamiętać, aby NIE przesunąć dźwigni sterującej SCV w położenie pływające.

WAŻNE: Pełne wysunięcie lub cofnięcie siłownika hydraulicznego powinno trwać powyżej 1,5 sekundy. Szybsze cofnięcie lub wysunięcie może spowodować uszkodzenie.

LX25458,6M,0000A3D-53-28AUG23

Mechaniczne SCV — ustawianie trybu funkcji



LX1045795—UN—22DEC10

SCV serii 450

A—Funkcja blokowania 1
B—Funkcja blokowania 2
C—Brak funkcji blokowania

Ciągnik może być wyposażony w zawory hydrauliki zewnętrznej serii 200 i/lub 450.

Zawory hydrauliki zewnętrznej serii 200 i 450 zapewniają funkcje: podnoszenie, opuszczanie, położenie pływające i funkcja blokowania (A).

Funkcja blokowania (A) utrzymuje dźwignię sterującą w położeniu podnoszenia lub opuszczania, dopóki nie zostanie przesunięta ręcznie.

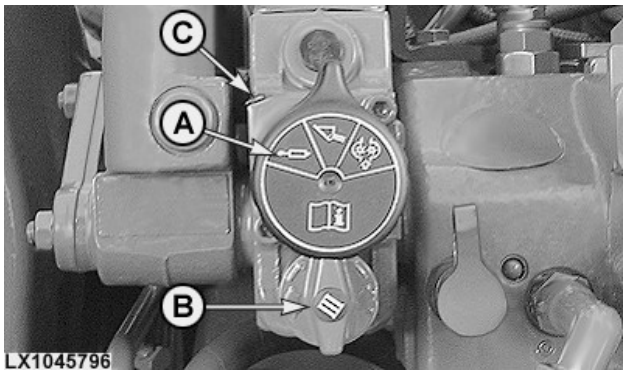
Zawory hydrauliki zewnętrznej serii 450 mają również dodatkową funkcję blokowania (B), która utrzymuje dźwignię sterującą w położeniu podnoszenia lub opuszczania do chwili, gdy ciśnienie w obwodzie oleju osiągnie nastawioną wartość (np. gdy siłownik hydrauliczny osiągnie swoje końcowe położenie).

W położeniu (C) nie jest aktywna żadna funkcja blokady. Dźwignia sterująca powraca w położenie neutralne natychmiast po zwolnieniu.

Gdy przyłączony jest sprzęt (np. siłownik hydrauliczny), przewód ciśnieniowy (np. wysuwanie siłownika) musi być podłączony do dolnego złącza. W przypadku zaworów hydrauliki zewnętrznej serii 200 zawór chroni przed nagłą utratą ciśnienia na skutek przecieku (np. cofanie siłownika), gdy silnik zostanie wyłączony. W przypadku zaworów hydrauliki zewnętrznej serii 450 prawdopodobieństwo przecieku jest jeszcze mniejsze.

LX25458,6M,0000A3E-53-28AUG23

Mechaniczne SCV — ustawienia ciśnienia dla serii 450



LX1045796—UN—22DEC10

A—Funkcja blokowania
B—Zawór sterowania przepływem
C—Wtyczka

WSKAZÓWKA: Wszystkie zawory hydrauliki zewnętrznej są fabrycznie ustawione tak, aby wyłączały się przy ciśnieniu 18000 kPa (180 bar; 2610 psi).

Jeśli zawór hydrauliki zewnętrznej w funkcji blokowania wyłącza się zbyt wcześnie (dźwignia sterująca przechodzi w położenie neutralne zbyt wcześnie) lub wyłącza się zbyt późno bądź wcale (dźwignia sterująca przechodzi w położenie neutralne zbyt późno lub wcale), należy postępować w następujący sposób:

1. Odłączyć przewody hydrauliczne od złączy (jeśli są zamontowane).
2. Włączyć funkcję blokowania (A) (w prawo do oporu) i przesunąć zawór sterowania przepływem (B) w położenie środkowe.

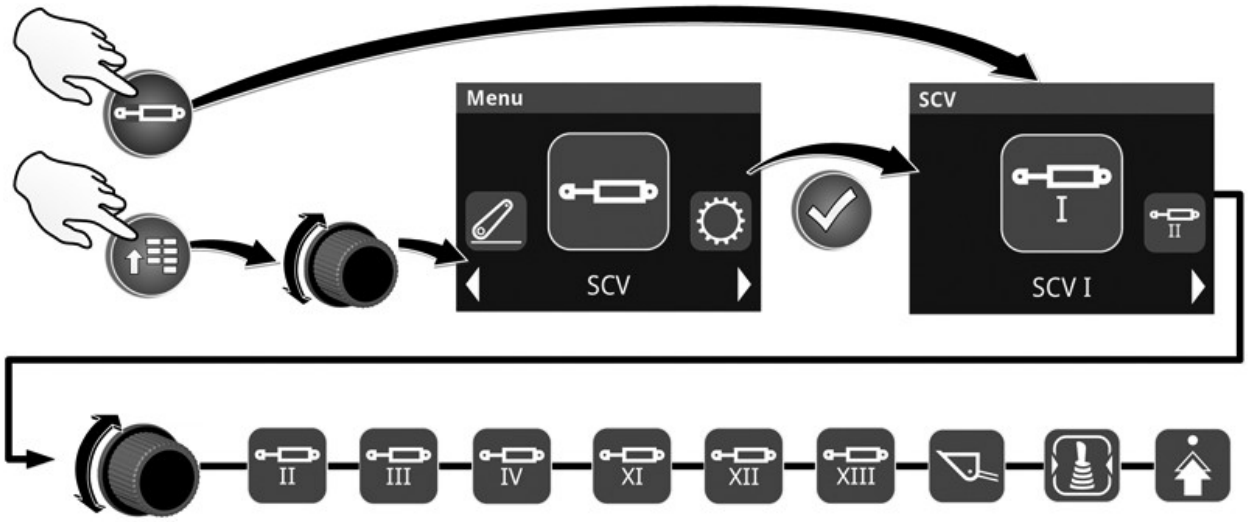
3. Wyjąć korek (C) i włożyć sześciokątny klucz nasadowy 1,5 mm (0,06 in).
4. Uruchomić silnik i obrócić śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do oporu.
5. Przesunąć dźwignię sterującą SCV w położenie podnoszenia lub opuszczania (dźwignia sterująca pozostaje w położeniu podnoszenia lub opuszczania).
6. Obracać śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż dźwignia sterująca powróci w położenie neutralne.

WSKAZÓWKA: Jeden pełny obrót zmienia wartość ciśnienia o ok. 2000 kPa (20 bar; 290 psi).

7. Z powrotem zainstalować korek.

LX25458,6M,0000A3F-53-28AUG23

Elektroniczne SCV — menu

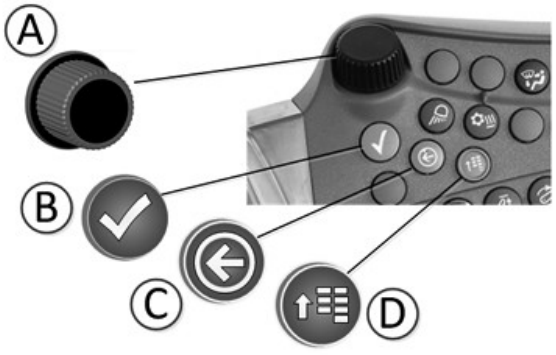


LX368280—UN—17DEC18

Wyświetlacz z pełnym wyposażeniem

- Uzyskać dostęp do ustawień zespołów sterujących za pomocą przycisku SCV.
- Uzyskać dostęp do ustawień zespołów sterujących poprzez menu główne.

Podstawowe elementy sterownicze do wykonywania ustawień:



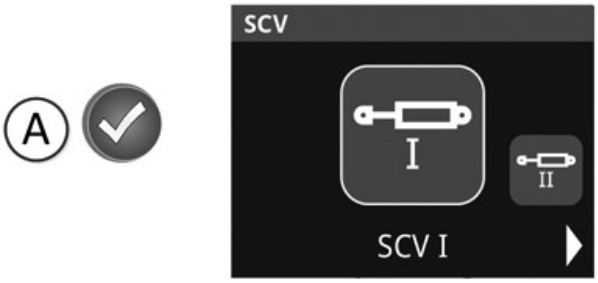
LX361250—UN—17DEC18

A—Wybierz i ustaw
B—Potwierdzenie wyboru
C—Jeden krok wstecz.
D—Dostęp do menu głównego

OULXA64,6M,0005643-53-28AUG23

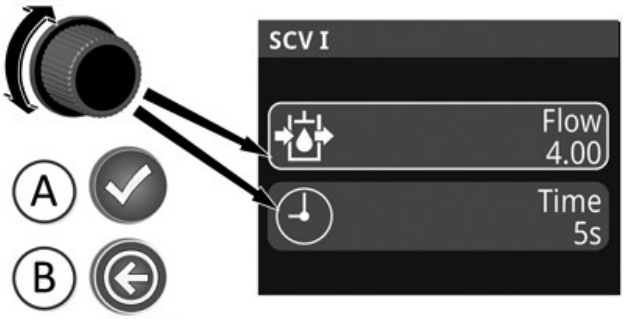
Elektroniczne SCV — regulacja natężenia przepływu i czasu przepływu SCV

1. Uzyskać dostęp do menu, patrz "Zawory hydrauliki zewnętrznej, elektroniczne — menu".
2. Uzyskać dostęp do żądanego SCV w celu wykonania ustawień, np. do SCV I. Następnie zatwierdzić przyciskiem (A).



LX368285—UN—17DEC18

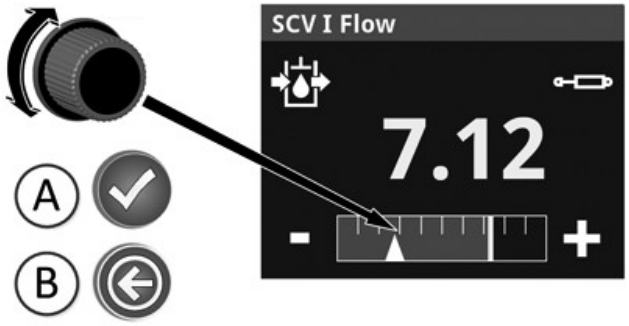
3. Wybrać natężenie przepływu lub czas przepływu. Zatwierdzić wybór za pomocą przycisku (A).



LX368286—UN—17DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

4. Ustawić natężenie przepływu i zatwierdzić przyciskiem (A).

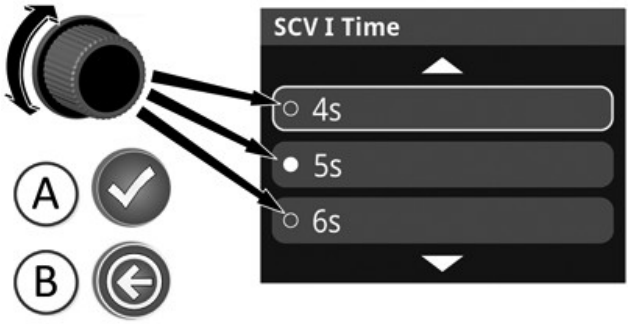


LX368287—UN—17DEC18

Natężenie przepływu, ustawienie

A—Potwierdź
B—Tył

5. Wybrać czas przepływu i zatwierdzić przyciskiem (A).



LX368288—UN—17DEC18

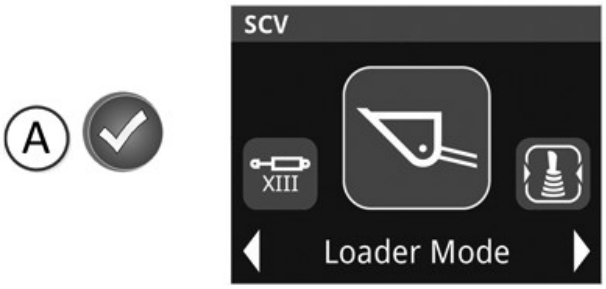
Czas przepływu, ustawienie

OULXA64,6M,0005644-53-28AUG23

Elektroniczne SCV — tryb ładowacza

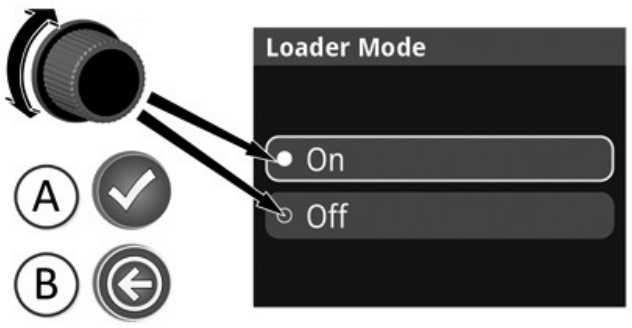
WSKAZÓWKA: Tryb ładowacza jest dostępny tylko w trybie joysticka.

1. Uzyskać dostęp do menu, patrz "Zawory hydrauliki zewnętrznej, elektroniczne — menu".
2. Wybrać tryb ładowacza i zatwierdzić przyciskiem (A).



LX368281—UN—17DEC18

3. Wybrać "Wł." lub "Wył." i zatwierdzić przyciskiem (A).



LX368282—UN—17DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

OULXA64,6M,0005645-53-28AUG23

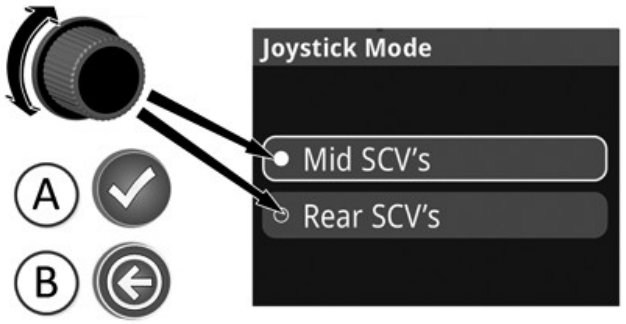
Elektroniczne SCV — tryb joysticka

1. Uzyskać dostęp do menu, patrz "Zawory hydrauliki zewnętrznej, elektroniczne — menu".
2. Wybrać tryb joysticka i zatwierdzić przyciskiem (A).



LX368283—UN—17DEC18

3. Wybrać środkowy lub tylny SCV. Środkowy = SCV XI, XII i XIII.



LX368284—UN—17DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

- Jeśli wybrano środkowe SCV, ustawione czasy przepływu zaworów SCV XI, XII i XIII są ignorowane.
- Wybór tylnych SCV powoduje wyłączenie trybu ładowacza.

OULXA64,6M,0005646-53-28AUG23

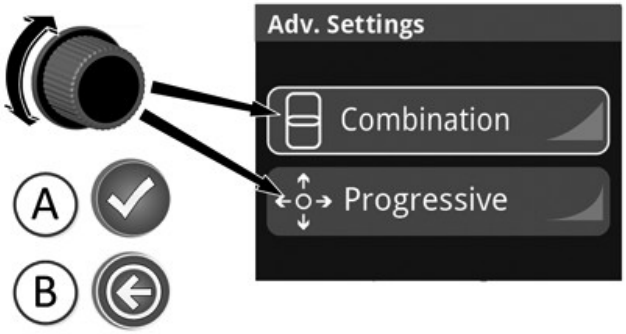
Elektroniczne SCV — ustawienia zaawansowane

1. Uzyskać dostęp do menu, patrz "Zawory hydrauliki zewnętrznej, elektroniczne — menu".
2. Wybrać ustawienia zaawansowane i zatwierdzić przyciskiem (A).



LX368289—UN—17DEC18

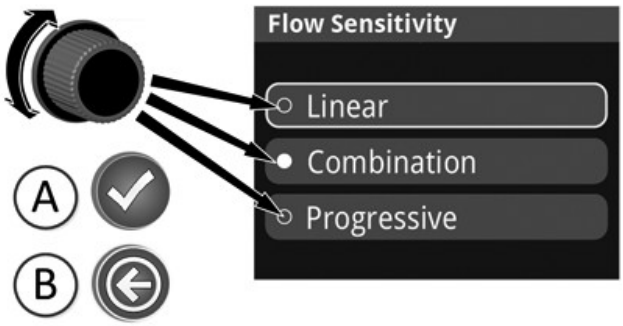
3. Wybrać symbol dla dźwigni sterującej lub joysticka i zatwierdzić przyciskiem (A).



LX368291—UN—17DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

4. Wybrać czułość i zatwierdzić przyciskiem (A).



LX368290—UN—17DEC18

A—Potwierdź
B—Tył

Reakcja przepływu podczas uruchamiania dźwigni sterującej lub joysticka:

- **Liniowo:** Natężenie przepływu jest proporcjonalne do położenia dźwigni.
- **Kombinacja:** Natężenie przepływu jest niskie w początkowym zakresie ruchu dźwigni i wzrasta w dalszej części. Reakcja wrażliwa.
- **Progresywnie:** Natężenie przepływu jest bardzo niskie w początkowym zakresie ruchu dźwigni i

wzrasta w dalszej części. Reakcja bardzo wrażliwa.

OULXA64,6M,0005647-53-28AUG23

Czujnik obecności operatora (dotyczy tylko Ameryki Północnej, Australii i Nowej Zelandii)

Po opuszczeniu przez operatora siedzenia operatora emitowany jest alarm dźwiękowy, gdy elementy sterujące przekładni i zaworów SCV są ustawione w następujący sposób:

1. Przekładnia w położeniu neutralnym lub postojowym
2. Sterowanie zaworów SCV w trybie **Ciągłym** lub **Blokady czasowej**

Po pięciu sekundach, alarm dźwiękowy wyłącza się.

WSKAZÓWKA: Zawór SCV nie wyłączy się, gdy operator nie znajduje się na siedzisku.

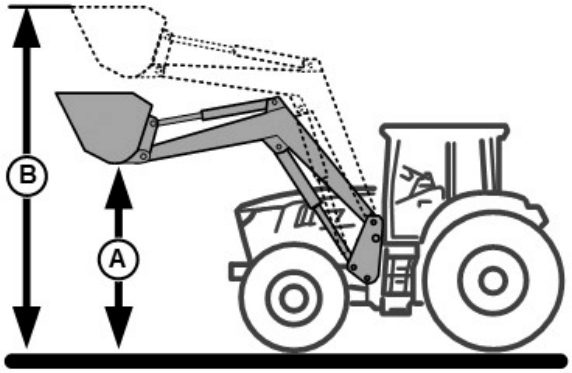
LX25458,6M,0000A40-53-27MAR23

Jazda z ładowaczem po drogach publicznych

UWAGA: Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń ciała i potencjalnych uszkodzeń sprzętu i oraz skażenia środowiska.

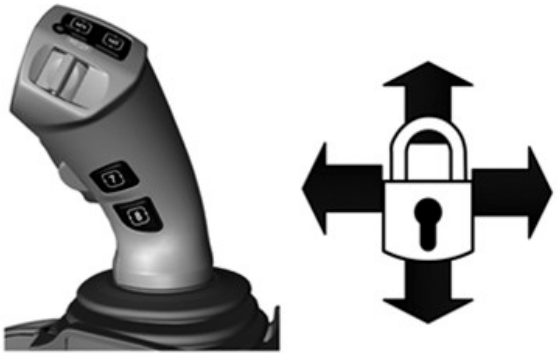
Należy przestrzegać środków ostrożności wymienionych poniżej oraz określonych wymagań zawartych w lokalnych przepisach.

- Należy się upewnić, że ładowacz jest rozładowany, a wysięgnik jest podniesiony na wysokość określoną w lokalnych przepisach. Na przykład w niektórych krajach jest obowiązek podniesienia ładowacza czołowego podczas jazdy po drogach publicznych na minimalną wysokość (A) wynosząca 2 metry (6.5 ft) i maksymalną wysokość (B) wynosząca 4 metry (13 ft) nad podłożem.
- Zachować ostrożność, aby nie dopuścić do kontaktu ładowacza czołowego z konstrukcjami znajdującymi się nad drogą przejazdu, takimi jak przejścia dla pieszych, mosty, światła drogowe lub linie energetyczne.
- Upewnić się, że widoczność kierowcy do przodu nie jest ograniczona.
- Upewnić się, że układ oświetlenia i widoczność tablicy rejestracyjnej pojazdu nie są niesprawne.
- Dostosować styl jazdy z uwzględnieniem wysoko położonego środka ciężkości. Obejmuje to powolne wykonywanie manewrów skrętu i zachowanie szczególnej ostrożności, gdy pojazd się przechyla.
- Należy pamiętać o zwiększonej długości pojazdu, szczególnie podczas manewrowania lub skręcania na skrzyżowaniach.
- Zablokować joystick ładowacza czołowego, aby zapobiec niezamierzonemu uruchomieniu ładowacza. Więcej informacji zawiera niniejsza instrukcja.



LX665247—UN—23JUN25

Przykład: Wysokość minimalna i maksymalna

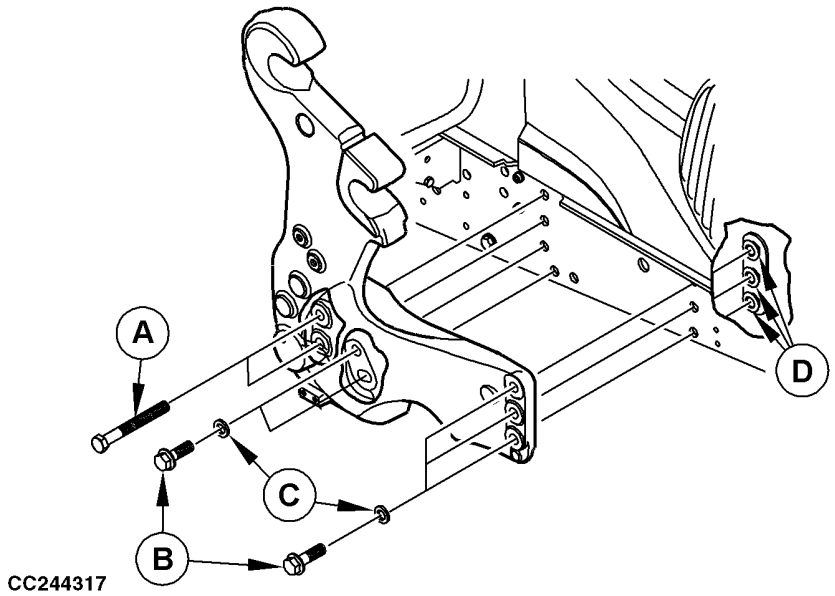


LX665248—UN—23JUN25

Przykład: Zablokować joystick ładowacza czołowego

80D,oulxa64,1750679636006-53-24JUN25

Ramy montażowe ładowacza czołowego dla ładowaczy 620R/623R



CC244317—UN—04JUN15

Elementy mocujące używane dla ram montażowych ładowacza czołowego John Deere					
Pozycja	**Oznaczenie**	**Standard**	**Wymiary**	**Identyfikacja/Klasa**	**Powłoka**
(A)	Śruba z kołnierzem	JDS121	M20 x 2,5 x 160	10,9	Cynk
(B)	Śruba z kołnierzem	JDS121	M20 x 2.5 x 70	10,9	Cynk
(D)	Nakrętka sześciokątna z kołnierzem	ISO4161	M20 x 2,5	10	Cynk

Elementy mocujące używane dla ram montażowych ładowacza czołowego John Deere							
Pozycja	**Oznaczenie**	**Standard**	**Średnica wewnętrzna**	**Średnica zewnętrzna**	**Grubość**	**Materiał**	**Powłoka**
(C)	Podkładka	JDS130	21.4 mm (0.9 in)	42 mm (1.5 in)	5 mm (0.1 in)	300HV	Cynk

WAŻNE: W sprzedaży dostępny jest sprawdzony i zatwierdzony przez John Deere ładowacz czołowy.

Podczas montażu ram montażowych ładowacza czołowego John Deere używać tylko odpowiednich elementów mocujących, jak pokazano na rysunku powyżej.

Sprawdzać momenty dokręcenia śrub mocujących w regularnych odstępach czasu. Postępować zgodnie z instrukcją obsługi i instrukcjami montażowymi dotyczącymi serwisowania ładowacza czołowego.

Pozycja	Wielkość pomiarowa	Specyfikacja
Śruba z kołnierzem	Moment dokręcania	620 N·m (457 lb·ft)

LX25458,ALL,0000A41-53-18JUN25

Ładowacz czołowy — hydrauliczny układ szybkiego zwalniania (zależnie od wyposażenia)



LX364288—UN—20FEB19

Aby włączyć lub zwolnić blokadę podczas zmiany osprzętu ładowacza czołowego, nacisnąć odpowiedni z przycisków (A).

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi ładowacza czołowego.

OULXA64,6M,0005648-53-28AUG23

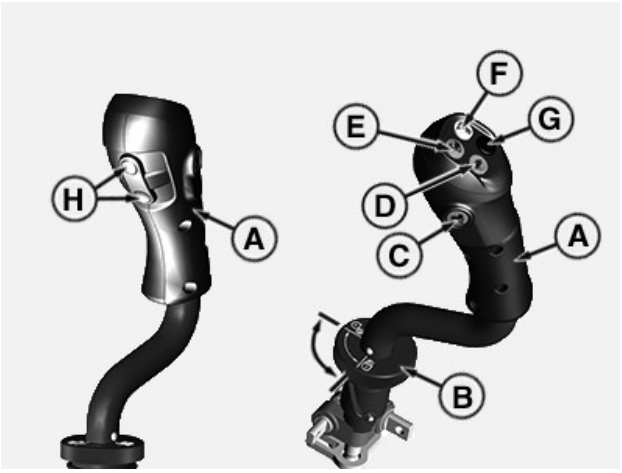
Ładowacz czołowy — wpływ prędkości silnika na funkcję podnoszenia

Funkcja podnoszenia ładowacza czołowego została ulepszona poprzez zwiększenie prędkości silnika. Ustawić żądaną minimalną prędkość silnika przy użyciu ręcznej regulacji obrotów.

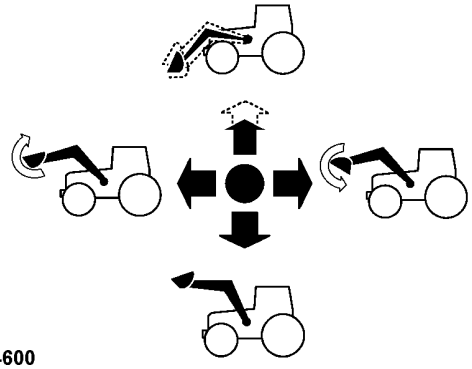
LX25458,0000A43-53-19JUN23

Joystick mechaniczny (instalowany fabrycznie) — elementy sterujące

UWAGA: Gdy ładowacz czołowy nie jest używany, joystick musi być zablokowany. W tym celu obrócić pierścień blokujący (B) i sprawdzić, czy joysticka nie można poruszyć. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uruchomienia ładowacza czołowego, gdy ciągnik jest w ruchu, co z kolei może doprowadzić do poważnego wypadku.



LX364495—UN—16OCT19



LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11

A—Joystick
B—Pierścień blokujący (blokada transportowa)
C—Przycisk, zmiana kierunku jazdy
D—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na niższy bieg
E—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na wyższy bieg
F—Przycisk aktywacji układu zawieszenia ładowacza[1]
G—Przycisk, uaktywnianie zaworu rozdzielczego sprzętu[1]
H—Przełącznik wychylny, cofanie/wysuwanie dodatkowego zaworu sterującego[1]

WSKAZÓWKA: Pokazany joystick jest wyposażony w opcjonalne elementy sterownicze.

Funkcje podstawowe:

- Obrót pierścienia blokującego w prawo = zablokowanie
- Obrót pierścienia blokującego w lewo = odblokowanie
- Dźwignia do tyłu = podnoszenie ładowacza czołowego
- Dźwignia do przodu, do położenia wyczuwalnego oporu = opuszczanie ładowacza czołowego
- Dźwignia do przodu, poza położenie wyczuwalnego oporu (zapadka) = ładowacz czołowy w położeniu pływającym
- Dźwignia w lewo = obracanie czerpaka do tyłu
- Dźwignia w prawo = przechylanie czerpaka w dół

[1] *Jeśli jest na wyposażeniu*

Funkcje zaawansowane i programowanie:

Joystick (A) umożliwia jednoczesną obsługę dwóch zaworów hydrauliki zewnętrznej.

Trzeci zawór sterujący uruchamia się przełącznikiem wychylnym (H), co pozwala na sterowanie dodatkową funkcją.

Naciśnięcie przycisku (C) powoduje zmianę kierunku jazdy.

Układ zawieszenia ładowacza włącza się i wyłącza za pomocą przycisku (F). Gdy układ zawieszenia ładowacza jest włączony, zapala się dioda LED w przycisku (F).

Przyciski przełączania biegów (D) i (E) umożliwiają przełączanie biegów przekładni. *W ciągnikach z przekładnią CommandQuad™ PLUS przełączanie biegów jest możliwe tylko wtedy, gdy przekładnia jest używana w zakresie A, B, C lub D.*

Aktywowanie i dezaktywowanie układu zawieszenia ładowacza (jeśli jest na wyposażeniu)

1. Przytrzymać przycisk (F), a następnie włączyć stacyjkę.
2. Przytrzymać przycisk (F) przynajmniej przez następne 5 sekund, aż dioda LED w przycisku zacznie migać.
3. Zwolnić przycisk i nacisnąć go ponownie w ciągu 5 sekund, aby wejść do trybu programowania.
4. Aktualne programowanie układu zawieszenia ładowacza jest pokazane w następujący sposób:

   Dioda LED wyłączona przez cały czas ► układ zawieszenia ładowacza wyłączony

   Dioda LED świeci się cały czas ► układ zawieszenia ładowacza aktywny
5. Nacisnąć przycisk (F), aby aktywować lub dezaktywować układ zawieszenia ładowacza.
6. Aby wyjść z trybu programowania i zapisać ustawienie, nacisnąć dowolny przycisk na joysticku lub wyłączyć stacyjkę.

WSKAZÓWKA: Za każdym razem, gdy silnik zostaje uruchomiony, układ zawieszenia ładowacza pozostaje wyłączony.

Uaktywnianie lub dezaktywowanie zaworu rozdzielczego sprzętu (jeśli jest)

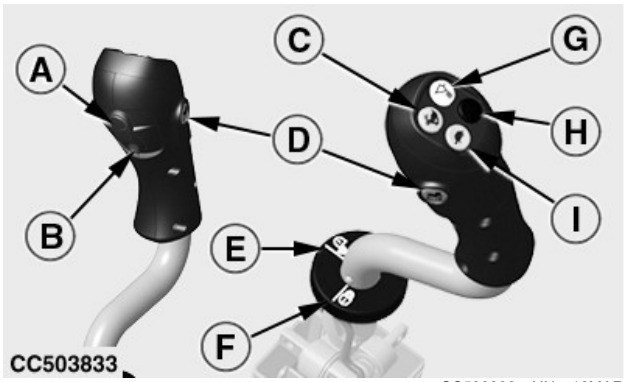
Na krótko nacisnąć przycisk (G), aby uaktywnić zawór komutacyjny sprzętu. Umożliwia to sterowanie innymi funkcjami.

Jeszcze raz nacisnąć przycisk (G), aby ponownie dezaktywować zawór komutacyjny sprzętu.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi sprzętu.

OULXA64,6M,0005345-53-16AUG23

Joystick mechaniczny (zmodernizowany), ładowacz serii R do ciągników serii 6M (MY20–) — elementy sterownicze



CC503833—UN—16MAR21

A—Trzecia funkcja
B—Brak funkcji
C—Zmiana biegu na wyższy
D—Jazda do tyłu
E—Położenie odblokowania
F—Funkcja blokowania
G—Układ zawieszenia ładowacza
H—Czwarta funkcja
I—Zmiana biegu na niższy

Joystick można zablokować w położeniu neutralnym, aby zapobiec niezamierzonemu ruchowi:

- W celu zablokowania joysticka obrócić blokadę na pozycję (F), pozostawiając joystick w jego pozycji neutralnej.
- W celu odblokowania joysticka obrócić blokadę na pozycję (E).

WSKAZÓWKA: Czwarta funkcja wymaga zamontowania na przodzie odpowiednich zaworów rozdzielczych.

Żeby włączyć trzecią lub czwartą funkcję:

- Wybrać trzecią funkcję, stale naciskając górny przełącznik wychylny (A).
- Wybrać czwartą funkcję, stale naciskając przycisk (H).

Przesuwać dźwignię w prawą stronę w celu otwarcia osprzętu lub przesuwać ją w lewą stronę w celu zamknięcia osprzętu.

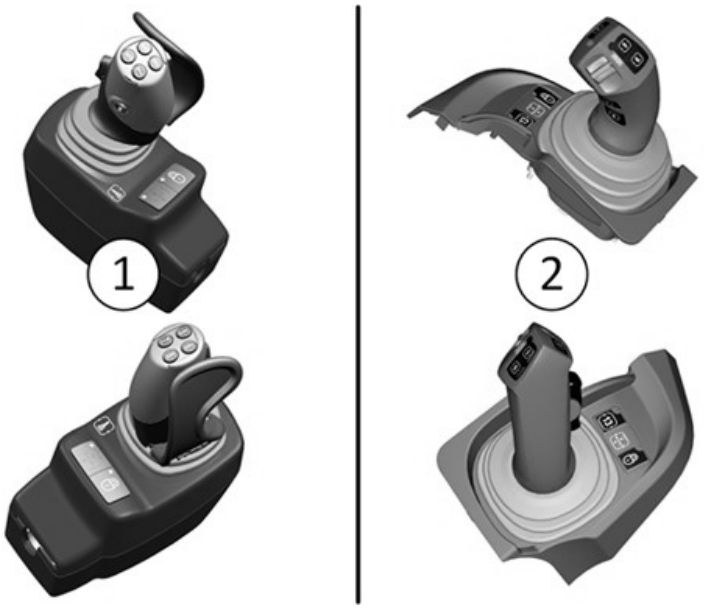
Przekładnią ciągnika można sterować za pomocą joysticka:

- Nacisnąć przycisk (D), aby odwrócić kierunek jazdy ciągnika.

- Nacisnąć przycisk (C), aby przełączyć na wyższy bieg.
- Nacisnąć przycisk (I), aby przełączyć na niższy bieg.

oulxa64,1656420189013-53-27MAR23

Joystick elektryczny — identyfikacja wersji



LX514274—UN—27JUL22

Wersje joysticka

Ciągnik może być wyposażony w dwie różne wersje joysticków.

1. Wersja (1) wykrywa rękę operatora poprzez ruch klapy.
2. Wersja (2) wykrywa rękę operatora poprzez czujniki.

oulxa64,1655899194890-53-29AUG23

Joystick elektryczny (wersja 1) — elementy sterujące

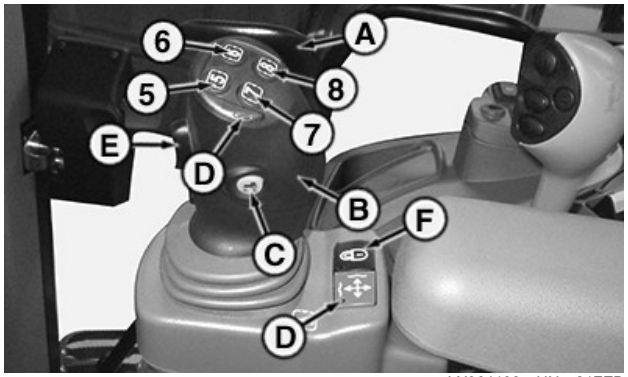
UWAGA: Niebezpieczeństwo śmiertelnego wypadku.

Błędy w obsłudze mogą spowodować nieprzewidziane ruchy sprzętu i ładowacza czołowego.

- **Zawsze pracować ostrożnie, utrzymując koncentrację.**
- **Zwrócić uwagę na status zaworów rozdzielczych.**
- **Nie wolno używać ładowacza czołowego razem z iTEC™.**
- **Do pracy z ładowaczem czołowym zawsze uaktywniać tryb ładowacza.**
- **Nie używać położenia blokady czasowej podczas pracy z ładowaczem czołowym.**
- **Podczas jazdy po drodze i gdy joystick nie jest potrzebny, zablokować joystick przyciskiem blokady (F). Przycisk (F) świeci się przy zablokowanym joysticku.**

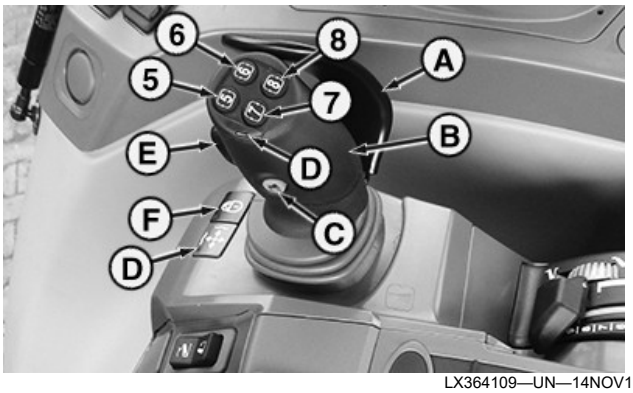
WAŻNE: Jeśli aktywne jest ustawienie domyślne inne niż fabryczne, wyświetlony zostanie komunikat po uruchomieniu silnika. Pojawi się komunikat zachęcający operatora do zapoznania się z aktualnymi ustawieniami. Funkcje są dostępne tylko po potwierdzeniu komunikatu. Patrz "Ustawienia elementów sterowniczych" w sekcji 30AA.

W celu wykonania ustawień wstępnych z uwzględnieniem sprzętu ISOBUS należy przestrzegać zaleceń podanych w instrukcji obsługi sprzętu.



LX364108—UN—21FEB19

Joystick na prawym podłokietniku



LX364109—UN—14NOV18

Joystick na CommandARM™

5—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na wyższy bieg
6—Przycisk, aktywacja układu zawieszenia ładowacza [2]
7—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na niższy bieg
8—Przycisk, zawór rozdzielczy [2]
A—Klapka ręczna, aktywacja joysticka
B—Joystick
C—Przycisk, zmiana kierunku jazdy
D—Kontrolka, joystick aktywny
E—Przełącznik wychylny podnoszenia/opuszczania
F—Przycisk blokady, joystick WŁ./WYŁ.

WAŻNE: Joystick na prawym podłokietniku może stykać się z konsolą boczną, gdy siedzisko zostanie obrócone do końca w prawo. Aby tego uniknąć, sprawdzić kąt wychylenia, wysokość i położenie siedziska (przód/tył).

Zawory SCV[3] od XI do XIII znajdujące się za prawymi schodkami wejściowymi można obsługiwać za pomocą joysticka (B).

Joystick (B) umożliwia jednoczesną obsługę dwóch zaworów hydrauliki zewnętrznej (SCV). Trzeci zawór sterujący uruchamia się przełącznikiem wychylnym (E), co pozwala na sterowanie dodatkową funkcją.

Przesunięcie przełącznika wychylnego poza punkt wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia) i zwolnienie go powoduje cofnięcie lub wysunięcie siłownika hydraulicznego przyłączonego sprzętu zgodnie z ustawieniami czasu i natężenia przepływu.

[2] Tylko wersja europejska
[3] Zawór hydrauliki zewnętrznej

Naciśnięcie przycisku (8) uaktywnia zawór rozdzielczy sprzętu, umożliwiając sterowanie dodatkowymi funkcjami.

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi sprzętu.

Układ zawieszenia ładowacza włącza się i wyłącza za pomocą przycisku (6). Gdy układ zawieszenia ładowacza jest włączony, zapala się dioda LED w przycisku (6).

WSKAZÓWKA: Za każdym razem, gdy silnik zostaje uruchomiony, układ zawieszenia ładowacza pozostaje wyłączony.

Przyciski przełączania biegów (5) i (7) umożliwiają przełączanie biegów przekładni.

Naciśnięcie przycisku (C) powoduje zmianę kierunku jazdy.

Aby odblokować joystick, nacisnąć przycisk (F). Kontrolki (D) świecą się na zielono, gdy joystick jest gotowy do użytku.

Dodatkowe informacje na temat układu, funkcji oraz funkcji blokowania joysticka podano na następnych stronach.

Patrz również Konfiguracja elementów sterujących w sekcji 30A.

OULXA64,6M,000564A-53-28AUG23

Joystick elektryczny (wersja 1) — układ i funkcje

UWAGA: Zawsze uaktywniać tryb ładowacza przed pracą z ładowaczem czołowym. W przeciwnym razie niepożądane funkcje mogą zostać uruchomione przez przypadek. Patrz "Zawory hydrauliki zewnętrznej, elektroniczne — tryb ładowacza" w sekcji 70C.

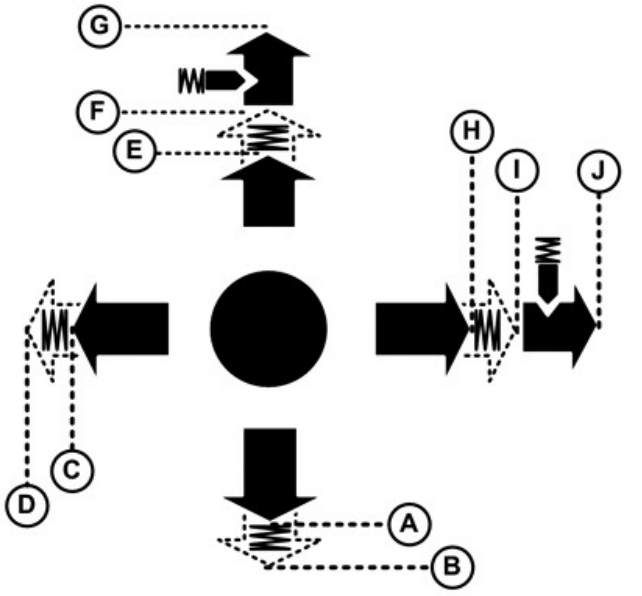
WAŻNE: Do kierunków dźwigni do przodu/do tyłu i w prawo/w lewo oraz do przełącznika wychylnego na joysticku można przypisać różne funkcje. To przypisanie można zobaczyć tylko na stronie "Ustawienia elementów sterowniczych". Patrz sekcja 30AA.

WSKAZÓWKA: Przy temperaturze oleju poniżej 20°C (68°F) ładowacz czołowy reaguje powoli. Może to mieć wpływ na funkcje automatyczne.

Ustawienia SCV, patrz sekcja 70C:

- Zawory hydrauliki zewnętrznej, elektroniczne — ustawienie czasu przepływu
- Zawory hydrauliki zewnętrznej, elektroniczne — ustawienie natężenia przepływu

- Czułość reakcji, patrz "Zawory hydrauliki zewnętrznej, elektroniczne — ustawienia zaawansowane"



LX341506—UN—31JUL18

A Pociągnąć joystick do tyłu, aż funkcje sprzętu zostaną zrealizowane z żądaną prędkością. Nie przesuwać dźwigni poza punkt oporu.

B Pociągnąć joystick do tyłu **poza** punkt wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia), a następnie zwolnić.
• Ze sterowaniem SCV:
Siłownik hydrauliczny przyłączonego sprzętu jest wysuwany odpowiednio do ustawień czasu i natężenia przepływu.
• W trybie ładowacza:
Ustawienie czasu przepływu jest ignorowane w trybie ładowacza.

C Pociągnąć joystick w lewo, aż funkcje sprzętu zostaną zrealizowane z żądaną prędkością. Nie przesuwać dźwigni poza punkt oporu.

D Pociągnąć joystick w lewo **poza** punkt wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia), a następnie zwolnić.
• Ze sterowaniem SCV:
Siłownik hydrauliczny przyłączonego sprzętu jest wysuwany odpowiednio do ustawień czasu i natężenia przepływu.
• W trybie ładowacza:
Ustawienie czasu przepływu jest ignorowane w trybie ładowacza.
W trybie ładowacza dwukrotne przesunięcie joysticka w lewo w krótkich odstępach czasu poza położenie wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia) i przytrzymanie go tam uaktywnia funkcję wstrząsania czerpakiem. Ta funkcja zostaje wstrzymana, gdy dźwignia zostanie przesunięta poza położenie kliknięcia.

E Popchnąć joystick do przodu, aż funkcje sprzętu zostaną zrealizowane z żądaną prędkością. Nie przesuwać dźwigni poza punkt oporu.

F Popchnąć joystick do przodu **poza** punkt wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia), a następnie zwolnić.
• Ze sterowaniem SCV:
Siłownik hydrauliczny przyłączonego sprzętu jest cofany odpowiednio do ustawień czasu i natężenia przepływu.
• W trybie ładowacza:
Ustawienie czasu przepływu jest ignorowane w trybie ładowacza.

G Pchnąć joystick całkowicie do przodu, aż zaskoczy w położenie blokowane, aby uaktywnić położenie pływające. Dźwignia pozostanie w położeniu blokowanym, dopóki nie zostanie ręcznie przestawiona do tyłu.

H Pociągnąć joystick w prawo, aż funkcje sprzętu zostaną zrealizowane z żądaną prędkością. Nie przesuwać dźwigni poza punkt oporu.

I Pociągnąć joystick w prawo **poza** punkt wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia), a następnie zwolnić.
• Ze sterowaniem SCV:
Siłownik hydrauliczny przyłączonego sprzętu jest cofany odpowiednio do ustawień czasu i natężenia przepływu.
• W trybie ładowacza:
Ustawienie czasu przepływu jest ignorowane w trybie ładowacza.
W trybie ładowacza dwukrotne przesunięcie joysticka w prawo w krótkich odstępach czasu poza położenie wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia) i przytrzymanie go tam uaktywnia funkcję wstrząsania czerpakiem. Ta funkcja zostaje wstrzymana, gdy dźwignia zostanie przesunięta poza położenie kliknięcia.

J Przesunąć joystick całkowicie w prawo, aż zaskoczy w położenie blokowane, aby uaktywnić położenie pływające. Dźwignia pozostanie w położeniu blokowanym, dopóki nie zostanie ręcznie przestawiona do tyłu.

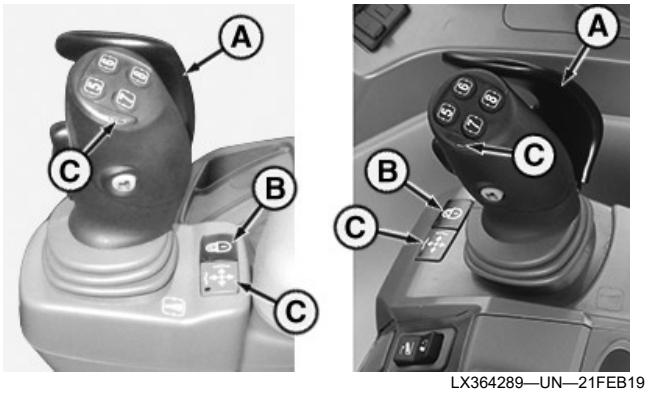
OULXA64,6M,000564B-53-28AUG23

Joystick elektryczny (wersja 1) — funkcja blokady (blokada transportowa)

⚠ UWAGA: Niebezpieczeństwo wypadku ze skutkiem śmiertelnym wskutek niespodziewanego ruchu sprzętu i podzespołów ciągnika.

Niewłaściwe użytkowanie i przypadkowe włączenie funkcji może prowadzić do sytuacji zagrażających życiu.

Podczas jazdy po drodze i gdy joystick nie jest używany, należy wyłączać jego funkcje za pomocą przycisku blokady (B). Po wyłączeniu funkcji zapali się kontrolka na przycisku (B).



LX364289—UN—21FEB19

Bez CommandARM™ / z CommandARM™

A—Klapka ręczna aktywacji joysticka
B—Przycisk blokady, joystick WŁ./WYŁ.
C—Kontrolki, joystick odblokowany

Przycisk blokady (B) blokuje lub odblokowuje wszystkie funkcje ładowacza czołowego dostępne za pomocą joysticka. Funkcje przekładni (pomarańczowe przyciski) są wykluczone z bloku.

Gdy świeci się kontrolka na przycisku blokady (B), joystick jest zablokowany.

Gdy świecą się kontrolki (C), joystick jest odblokowany.

Po każdym ponownym uruchomieniu ciągnika joystick jest zablokowany.

Klapka ręczna (A) zapobiega przypadkowemu uruchomieniu joysticka. Dźwignia działa tylko wtedy, gdy klapka ręczna jest przytrzymywana w położeniu otwartym (ręką operatora). Jeśli ładowacz czołowy nie działa po umieszczeniu ręki w klapce, przyczyną może być otwarcie klapki przy dźwigni nie znajdującej się w środkowym położeniu z zapadką. Przesunąć dźwignię z powrotem w środkowe położenie z zapadką, aby udostępnić układ.

Jeśli dźwignia jest utrzymywana w położeniu neutralnym dłużej niż 10 minut, funkcje hydrauliczne zostają zablokowane. Aby zresetować tę blokadę, na krótko zdjąć rękę z klapki. W razie usterki (np. część układu nie działa lub błąd operatora), można ponownie uaktywnić układ w całości lub częściowo za pomocą powyższej procedury.

WSKAZÓWKA: W niskich temperaturach mogą występować krótkie przerwy w pracy ładowacza. Gdy temperatura oleju hydraulicznego spada poniżej 0°C (32°F), silniki krokowe zaworów ramienia teleskopowego/czerpaka/chwytaka mogą działać wolniej. W temperaturach poniżej -25°C (-13°F) w ogóle przestają działać. Uruchomić kilka funkcji ładowacza czołowego, aby rozgrzać układ.

WSKAZÓWKA: Funkcje przełączania biegów (pomarańczowe przyciski) pozostają aktywne, gdy joystick jest zablokowany.

OULXA64,6M,000564C-53-28AUG23

Joystick elektryczny (wersja 2) — elementy sterujące

UWAGA: Niebezpieczeństwo śmiertelnego wypadku.

Błędy w obsłudze mogą spowodować nieprzewidziane ruchy sprzętu i ładowacza czołowego.

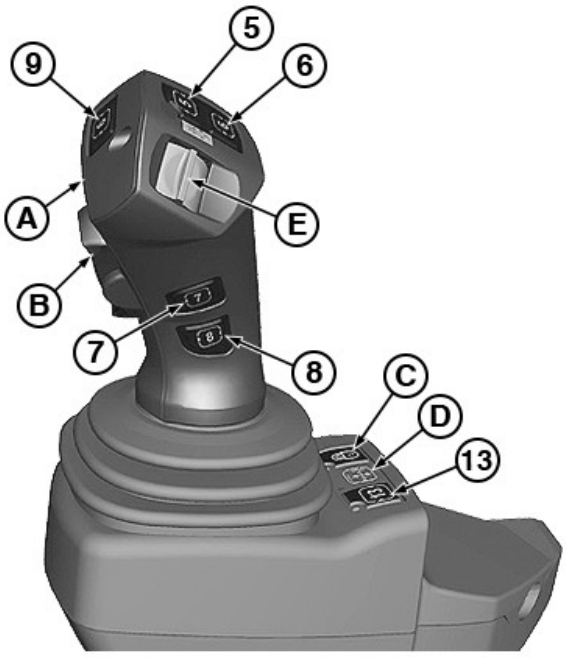
- **Zawsze pracować ostrożnie, utrzymując koncentrację.**
- **Podczas jazdy, a także gdy elementy sterujące nie są używane, zawsze włączać blokadę transportową. Dotyczy to na przykład joysticka, elementów sterujących podnośnika i zaworów SCV[4].**
- **Unikać jednoczesnego używania ładowacza czołowego i iTEC™.**

WAŻNE: Joystick na prawym podłokietniku może stykać się z konsolą boczną, jeśli siedzisko zostanie obrócone do końca w prawo. Aby tego uniknąć, sprawdzić kąt wychylenia, wysokość i położenie siedziska (przód/tył).

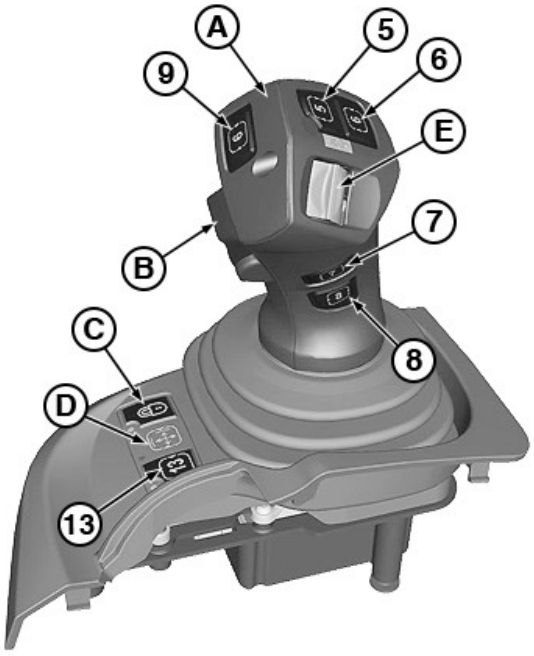
Po odblokowaniu joysticka przyciskiem (C) uaktywniane są następujące funkcje:

- Przyciski (5) do (9)
- Przełącznik wychylny (B)
- Osie ruchu

[4] Zawory hydrauliki zewnętrznej



LX373058—UN—28APR21
Joystick na prawym podłokietniku



LX373059—UN—28APR21
Joystick elektryczny na CommandARM™

5—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na wyższy bieg
6—Przycisk przełączania biegów, przełączanie na niższy bieg
7—Przycisk zaworu rozdzielczego 1
8—Przycisk zaworu rozdzielczego 2
9—Używany tylko w trybie włączania po wyświetleniu komunikatu o błędzie
13—Przycisk aktywacji układu zawieszenia ładowacza

A—Joystick
B—Przełącznik wychylny podnoszenia/opuszczania
C—Przycisk blokady, joystick WŁ./WYŁ.
D—Kontrolka, joystick włączony
E—Przełącznik wychylny zmiany kierunku jazdy

Joystick (A) umożliwia działanie dwóch SCV[5] jednocześnie. Za pomocą przełącznika wychylnego (B) można sterować dodatkowym SCV. Przesunięcie przełącznika wychylnego poza wyczuwalny punkt oporu (położenie kliknięcia) i jego zwolnienie powoduje cofnięcie lub wysunięcie siłownika hydraulicznego.

Funkcje przełączania na wyższy i niższy bieg są przypisane do przycisków przełączania biegów (5) i (6). Dotyczy to tylko następujących przekładni:

- Przekładnia AutoQuad™ PLUS
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS
- Przekładnia DirectDrive

WSKAZÓWKA: Po zatrzymaniu silnika układ zawieszenia ładowacza jest wyłączany. W razie potrzeby należy aktywować układ zawieszenia ładowacza po ponownym uruchomieniu silnika.

Dodatkowe informacje, patrz Konfiguracja elementów sterujących w sekcji 30A.

oulxa64,1655900941527-53-28AUG23

Joystick elektryczny (wersja 2) — układ wykrywania obecności ręki



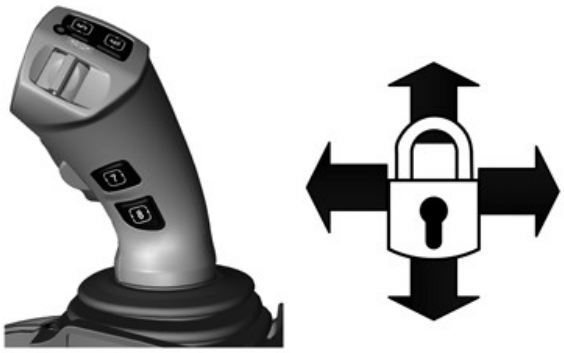
LX514242—UN—02FEB22

Układ wykrywania obecności ręki aktywuje funkcje tylko wtedy, gdy joystick wykryje rękę operatora. Niektóre funkcje przypisane do osi joysticka są dostępne tylko po wykryciu obecności ręki. Zielona dioda LED zaświeci się w momencie wykrycia ręki operatora.

WSKAZÓWKA: Osie joysticka pozostają zablokowane do momentu wykrycia ręki operatora na joysticku. Układ wykrywania obecności ręki umożliwia działanie tylko wtedy, gdy ręka całkowicie chwyci joystick.

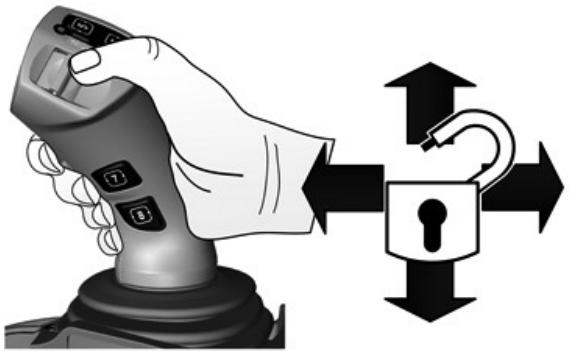
[5] *Zawór hydrauliki zewnętrznej*

Aby aktywować funkcje, joystick musi być ustawiony w położeniu neutralnym. Zielona dioda LED zaświeci się, gdy ręka operatora zostanie wykryta.



LX514066—UN—27AUG21

Funkcje osi joysticka wyłączone



LX514067—UN—27AUG21

Funkcje osi joysticka włączone

Wyjątki:

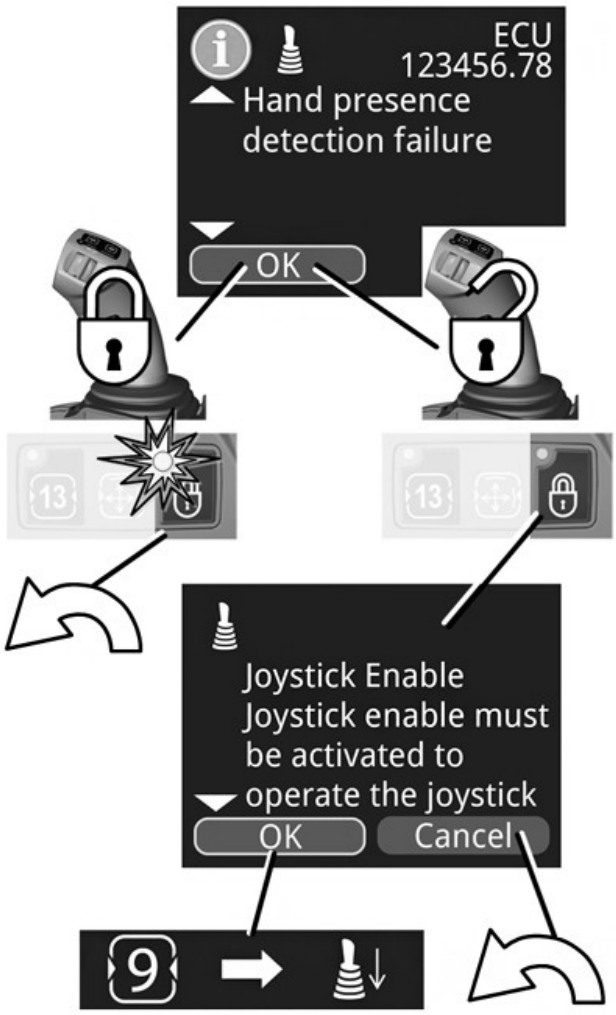
- Działanie jest wyłączone, gdy aktywna jest blokada transportowa (dioda LED obok przycisku blokady świeci się).
- Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat błędu, patrz "Joystick elektryczny — układ wykrywania obecności ręki, komunikat o błędzie" w tej sekcji.

oulxa64,1655900413370-53-28AUG23

Joystick elektryczny (wersja 2) — układ wykrywania obecności ręki, komunikat o błędzie

Awaria układu lub czujnika generuje komunikat o błędzie. Gdy ten komunikat jest wyświetlany, układ blokuje funkcje osi joysticka. Uruchomić ponownie ciągnik i sprawdzić, czy problem nadal występuje. Jeśli tak, postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.

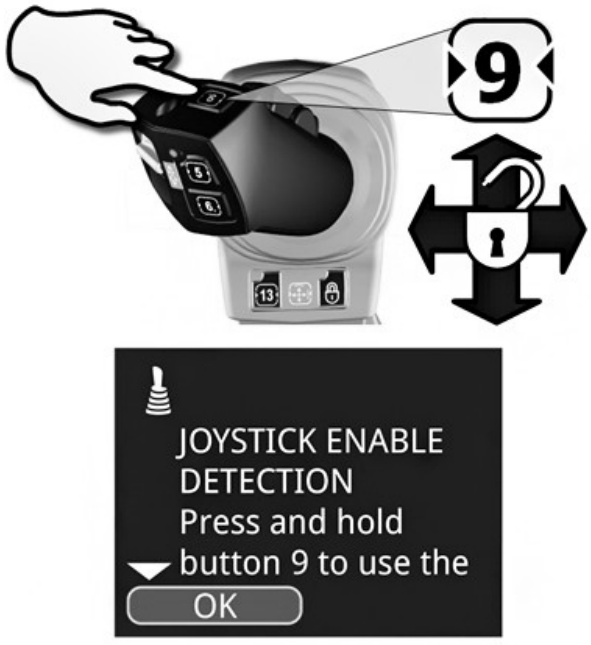
WSKAZÓWKA: Operator może pominąć tryb blokady przez tymczasowe zdefiniowanie przycisku [9] jako przycisku włączania joysticka. Aby włączyć funkcję osi joysticka, nacisnąć i przytrzymać przycisk [9] podczas obsługi joysticka.



LX514275—UN—15JUL22

1. Po potwierdzeniu komunikatu o błędzie przyciskiem [OK] możliwe są dwie reakcje:
   - Jeśli joystick jest aktualnie zablokowany, system powróci do poprzedniego ekranu.
   - Jeśli joystick jest aktualnie odblokowany, okno dialogowe pozostanie otwarte i będzie wyświetlać kolejne komunikaty.
2. Nacisnąć przycisk [OK], aby aktywować tryb włączenia joysticka. System zmieni bieżące przypisanie przycisku [9]. Funkcje osi joysticka można teraz włączyć przyciskiem [9].

   W przypadku wybrania [Anuluj] system powróci do ekranu sprzed wyświetlenia komunikatu o błędzie. W takim przypadku funkcje osi joysticka pozostają wyłączone.



LX514276—UN—15JUL22

3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk [9] podczas używania joysticka. Jest to ustawienie tymczasowe, umożliwiające kontynuację bieżącej pracy.

WAŻNE: Zlecić dealerowi firmy John Deere lub innemu serwisowi sprawdzenie układu wykrywania obecności dłoni.

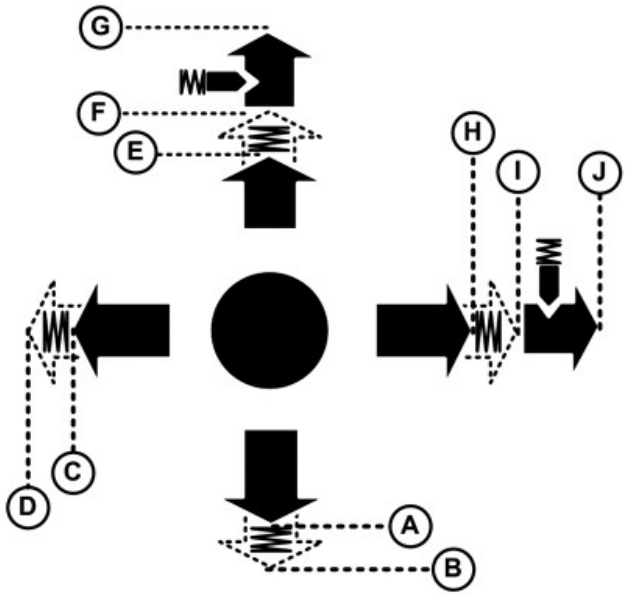
WSKAZÓWKA: Przy włączonym trybie włączania joysticka system wyświetla odpowiedni komunikat przy każdym uruchomieniu. Potwierdzić przyciskiem [OK], aby zamknąć komunikat.

oulxa64,1655900453394-53-16JUL25

Joystick elektryczny (wersja 2) — układ i funkcje

UWAGA: Zawsze uaktywniać tryb ładowacza przed pracą z ładowaczem czołowym. W przeciwnym razie niepożądane funkcje mogą zostać uruchomione przez przypadek. Patrz Elektroniczne zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV), aktywowanie/dezaktywowanie trybu ładowacza w sekcji 70C:

WSKAZÓWKA: Przy temperaturze oleju poniżej 20°C (68°F) ładowacz czołowy reaguje powoli. Może to mieć wpływ na funkcje automatyczne.



LX341506—UN—31JUL18

A Pociągnąć joystick do tyłu, aż funkcje sprzętu zostaną zrealizowane z żądaną prędkością. Nie przesuwać dźwigni poza punkt oporu.

B Pociągnąć joystick do tyłu **poza** punkt wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia), a następnie zwolnić.
• Ze sterowaniem SCV:
Siłownik hydrauliczny przyłączonego sprzętu jest wysuwany odpowiednio do ustawień czasu i natężenia przepływu.
• W trybie ładowacza:
Ustawienie czasu przepływu jest ignorowane w trybie ładowacza.

C Przestawić joystick w lewo, aż funkcje sprzętu zostaną zrealizowane z żądaną prędkością. Nie przesuwać dźwigni poza punkt oporu.

D Przestawić joystick w lewo **poza** punkt wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia), a następnie zwolnić.
• Ze sterowaniem SCV:
Siłownik hydrauliczny przyłączonego sprzętu jest wysuwany odpowiednio do ustawień czasu i natężenia przepływu.
• W trybie ładowacza:
Ustawienie czasu przepływu jest ignorowane w trybie ładowacza.
W trybie ładowacza dwukrotne przesunięcie joysticka w lewo w krótkich odstępach czasu poza położenie wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia) i przytrzymanie go tam uaktywnia funkcję wstrząsania czerpakiem. Ta funkcja zostaje wstrzymana, gdy dźwignia zostanie przesunięta poza położenie kliknięcia.

E Popchnąć joystick do przodu, aż funkcje sprzętu zostaną zrealizowane z żądaną prędkością. Nie przesuwać dźwigni poza punkt oporu.

F Popchnąć joystick do przodu **poza** punkt wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia), a następnie zwolnić.
• Ze sterowaniem SCV:
Siłownik hydrauliczny przyłączonego sprzętu jest cofany odpowiednio do ustawień czasu i natężenia przepływu.
• W trybie ładowacza:
Ustawienie czasu przepływu jest ignorowane w trybie ładowacza.

G Pchnąć joystick całkowicie do przodu, aż zaskoczy zapadka, aby uaktywnić położenie pływające. Dźwignia pozostanie w położeniu blokowanym, dopóki nie zostanie ręcznie przestawiona do tyłu.

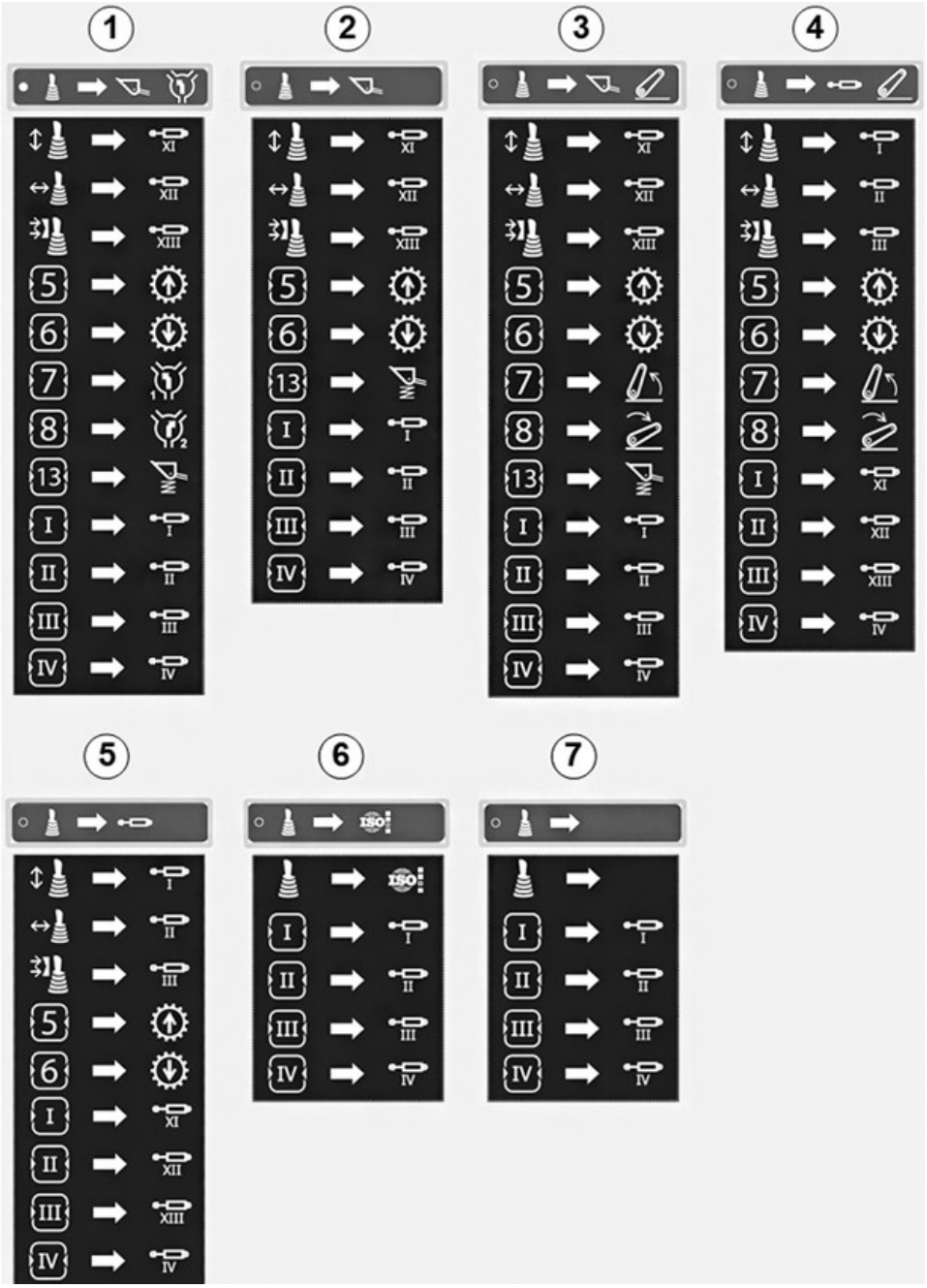
H Przestawić joystick w prawo, aż funkcje sprzętu zostaną zrealizowane z żądaną prędkością. Nie przesuwać dźwigni poza punkt oporu.

I Przestawić joystick w prawo **poza** punkt wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia), a następnie zwolnić.
• Ze sterowaniem SCV:
Siłownik hydrauliczny przyłączonego sprzętu jest cofany odpowiednio do ustawień czasu i natężenia przepływu.
• W trybie ładowacza:
Ustawienie czasu przepływu jest ignorowane w trybie ładowacza.
W trybie ładowacza dwukrotne przesunięcie joysticka w prawo w krótkich odstępach czasu poza położenie wyczuwalnego oporu (położenie kliknięcia) i przytrzymanie go tam uaktywnia funkcję wstrząsania czerpakiem. Ta funkcja zostaje wstrzymana, gdy dźwignia zostanie przesunięta poza położenie kliknięcia.

J Przesunąć joystick całkowicie w prawo, aż zaskoczy, aby uaktywnić położenie pływające. Dźwignia pozostanie w położeniu blokowanym, dopóki nie zostanie ręcznie przestawiona do tyłu.

oulxa64,1655900510473-53-28AUG23

Joystick elektryczny (wersja 2) — dostępne ustawienia wstępne



LX514277—UN—27JUL22

Dostępne ustawienia wstępne

Dostępne ustawienia wstępne / joystick elektryczny (wersja 2)						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
E-SCV montowane pośrodku	E-SCV montowane pośrodku	E-SCV montowane pośrodku	Tylne E-SCV	Tylne E-SCV	Sterowanie dodatkowe ISOBUS	Brak przypisania
Z zaworem rozdzielczym	Bez zaworu rozdzielczego	Tylny podnośnik	Tylny podnośnik	Bez sterowania tylnym podnośnikiem		
Dostępnych jest siedem ustawień wstępnych, z których tylko cztery są dostępne w zależności od konfiguracji ciągnika. Wszystkie dostępne funkcje pokazane są na ilustracjach, ale należy pamiętać, że wyświetlacz pokazuje tylko te, które są faktycznie dostępne.						

oulxber,1658847058655-53-28AUG23

Joystick elektryczny (wersja 2) — funkcja blokady (blokada transportowa)

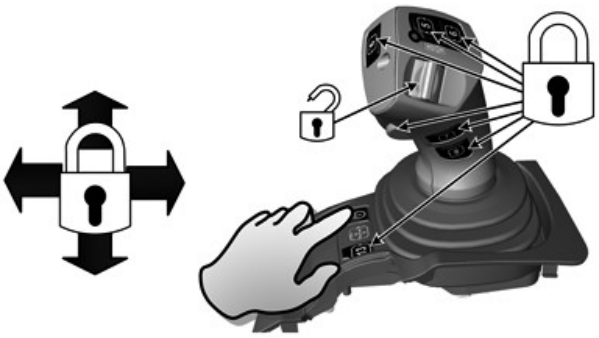
UWAGA: Poważne wypadki z obrażeniami zagrażającymi życiu.

Niezamierzone działanie joysticka prowadzi do niebezpiecznych reakcji ładowacza lub przedniego sprzętu.

Gdy joystick nie jest w użyciu, zawsze blokować joystick, naciskając przycisk blokady transportowej. Dioda LED przycisku blokady transportowej musi się świecić.

Blokowanie joysticka:

Nacisnąć przycisk blokady transportowej, aby wyłączyć przyciski [5], [6], [7], [8], [9], [13], przełącznik wychylny i funkcje osi joysticka.



LX514062—UN—02SEP21



LX514063—UN—27AUG21

Blokada transportowa włączona

WSKAZÓWKA: Gdy blokada transportowa jest uaktywniona, przycisk zmiany kierunku jazdy nadal działa.

Gdy blokada transportowa jest włączona, kontrolka LED przycisku blokady świeci się.

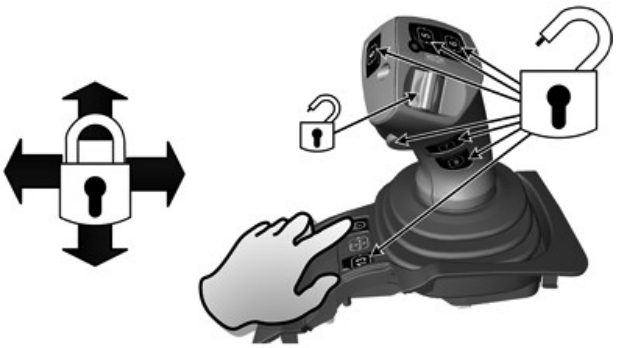


LX514072—UN—02SEP21

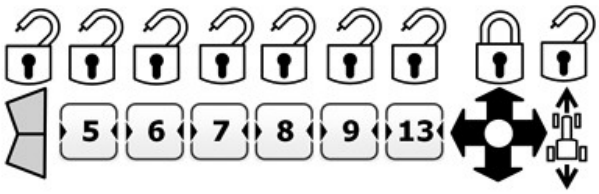
Blokada transportowa aktywna

Odblokowanie joysticka:

Odblokować joystick, ponownie naciskając przycisk blokady transportowej. Przyciski [5], [6], [7], [8], [9], [13] i przełącznik wychylny są włączone. Funkcje osi joysticka pozostają wyłączone do momentu wykrycia ręki operatora przez układ.



LX514064—UN—02SEP21



LX514065—UN—27AUG21

Blokada transportowa wyłączona

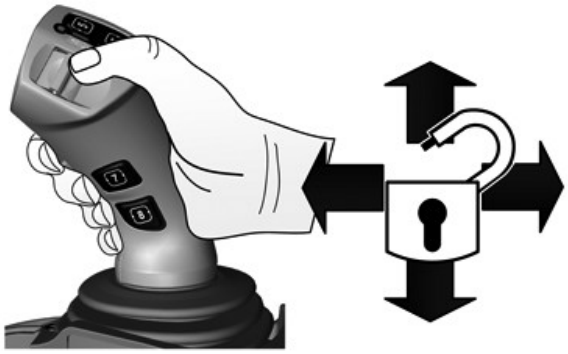
Gdy blokada transportowa jest wyłączona, kontrolka LED przycisku blokady nie świeci się.



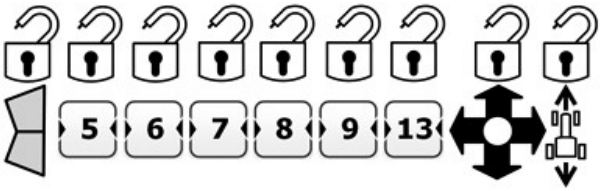
LX514073—UN—02SEP21

Wszystkie kontrolki LED są wyłączone

Wykrywanie ręki:



LX514067—UN—27AUG21



LX514075—UN—02SEP21

Wykryto rękę

Układ wykrywania obecności ręki aktywuje osie joysticka tylko wtedy, gdy ręka operatora całkowicie chwyta joystick. Aby aktywować funkcje, joystick musi być ustawiony w położeniu neutralnym.

Po wykryciu ręki na joysticku świeci się kontrolka LED układu wykrywania obecności ręki.



LX514074—UN—02SEP21

Wykryto rękę, kontrolka LED świeci się

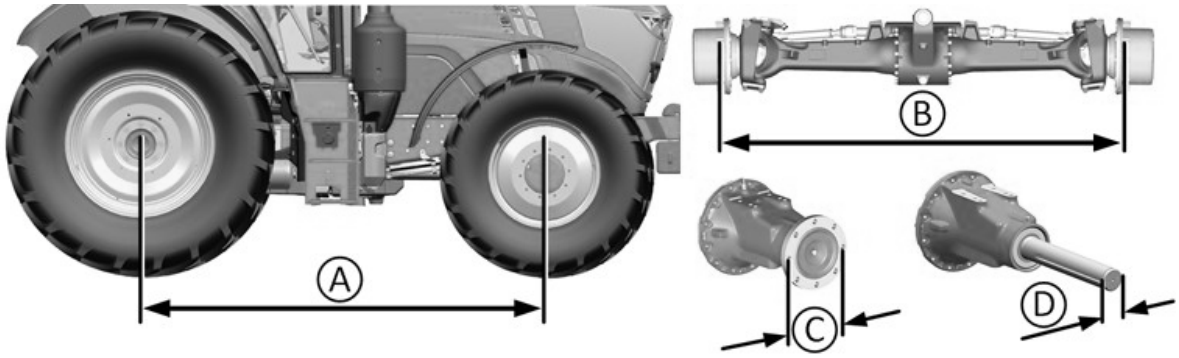
WSKAZÓWKA: Awaria układu lub czujnika generuje komunikat o błędzie. Gdy wyświetlany jest komunikat, funkcje joysticka są wyłączone. W takim przypadku patrz "Joystick elektryczny — układ wykrywania obecności ręki, komunikat o błędzie" w tej sekcji.

Po każdym ponownym uruchomieniu ciągnika joystick jest zablokowany.

W niskich temperaturach mogą występować krótkie przerwy w pracy ładowacza. Gdy temperatura oleju hydraulicznego spada poniżej 0°C (32°F), silniki krokowe zaworów ramienia teleskopowego/ czerpaka/chwytaka mogą działać wolniej. W temperaturach poniżej -25°C (-13°F) w ogóle przestają działać. Uruchomić kilka funkcji ładowacza czołowego, aby rozgrzać układ.

oulxa64,1655900559686-53-28AUG23

Modele ciągników i odpowiadające im osie — przegląd, ciągniki 6M z kabiną (od MY20)



LX521931—UN—08APR22

A—Rozstaw osi
B—Szerokość od kołnierza do kołnierza
C—Oś kołnierzowa, średnica otworów pod śruby
D—Oś zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału

Ciągnik					Oś przednia	Oś tylna			
Model	Wersja ramy	Silnik	Jednostki	(A) rozstaw osi (WB)	(B) Szerokość od kołnierza do kołnierza	(C) oś kołnierzowa, średnica otworów pod śruby		(D) Oś zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału	
6090M	MC	4 cyl.	mm (in)	2400 (94.5)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86 (3.4)
6100M	MC	4 cyl.	mm (in)	2400 (94.5)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86 (3.4)
6110M	MC	4 cyl.	mm (in)	2400 (94.5)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86 (3.4)
6120M	MC	4 cyl.	mm (in)	2400 (94.5)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86 (3.4)
6110M	MX	4 cyl.	mm (in)	2580 (101.6)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86, (3.4)
6125M	MX	4 cyl.	mm (in)	2580 (101.6)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86, (3.4)
6130M	MX	4 cyl.	mm (in)	2580 (101.6)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86, (3.4)
6140M	MX	4 cyl.	mm (in)	2580 (101.6)	1680 (66.1)	203 (8.0)	275 (10.8)	79 (3.1)	86, (3.4)
6140M	MM	6 cyl.	mm (in)	2765 (108.8)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6145M	MX	4 cyl.	mm (in)	2765 (108.8)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6155M	MW	6 cyl.	mm (in)	2765 (108.8)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6155MH	MW	6 cyl.	mm (in)	2765 (108.8)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6175M	MR	6 cyl.	mm (in)	2800 (110.2)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6195M	MR	6 cyl.	mm (in)	2800 (110.2)	1940 (76.4)	—	275 (10.8)	—	92 (3.6)
6210M	MR	6 cyl.	mm (in)	2800 (110.2)	1940 (76.4)	—	335 (13.2)	—	100 (3.9)

OULXA64,00061D7-53-06MAR25

Koła i opony — wstęp

Można stosować koła, opony i rozstawy rozstawy kół wymienione w tej instrukcji obsługi.

W niektórych regionach nie wszystkie opony są dostępne.

Wyświetlane opony mogą nie być zgodne z konkretnym modelem ciągnika.

Miarodajne jest ostatnie wydanie broszury sprzedaży.

80,ALL,LX25458,0000A46-53-17SEP24

Ogólne wskazówki dotyczące kół, opon i rozstawu kół

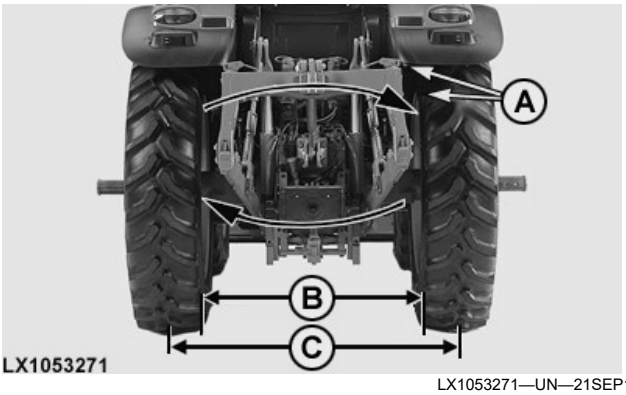
UWAGA: Unikać obrażeń ciała spowodowanych niewystarczającą stabilnością ciągnika. Nigdy nie pracować ciągnikiem z pojedynczymi oponami, jeśli rozstaw kół jest mniejszy niż 1524 mm (60 in).

WAŻNE: Przy ciągnięciu ciężkich ładunków nie przekraczać rozstawu 2800 mm (110 in) pomiędzy pojedynczymi oponami.

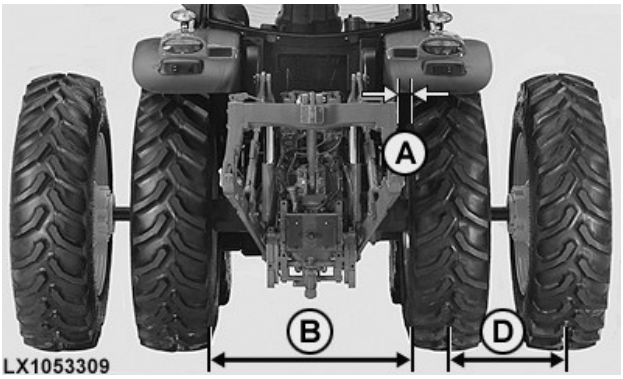
WAŻNE: NIE dopuszczać, aby cięgła dolne lub wieszaki stykały się z oponami. Odstęp pomiędzy wieszakami i oponami można zwiększyć, montując wieszaki w przednich otworach cięgieł dolnych.

Gdy cięgła dolne są podniesione (nawet przy niepodłączonym sprzęcie), stabilizatory, zarówno hydrauliczne jak i mechaniczne, muszą być zablokowane.

Jeśli pomimo podjęcia tych środków opony nadal stykają się z cięgłami dolnymi lub wieszakami, należy zwiększyć rozstaw kół.



LX1053271—UN—21SEP11



LX1053309—UN—20SEP11

A—Odległość pomiędzy wewnętrznym kołem i błotnikiem
B—Odległość pomiędzy wewnętrznymi ściankami kół napędowych
C—Minimalna odległość pomiędzy liniami środkowymi opon
D—Minimalna odległość pomiędzy liniami środkowymi opon bliźniaczych

Koła można zamontować po drugiej stronie osi, aby uzyskać szerszy zakres ustawień poprzez zmianę położenia obręczy. W przypadku montażu kół po drugiej stronie ciągnika należy się upewnić, że zachowany jest prawidłowy kierunek obrotów opon.

WAŻNE: Między oponami a błotnikami musi być zachowana odległość (A) co najmniej 25 mm (1 in). Jeśli na oponach zainstalowano łańcuchy śniegowe, minimalna odległość opon od błotników (ścianka boczna do błotnika i powierzchnia bieżnika do błotnika) musi wynosić 100 mm (3.94 in).

Odległość (B) pomiędzy oponami musi wynosić przynajmniej 1070 mm (42 in) przy zachowaniu równych odległości opon od środka ciągnika.

Minimalne rozstawy kół są określone tak, aby zapewnić wystarczającą odległość do zbiornika paliwa i błotników.

Należy zachować minimalną odległość pomiędzy liniami środkowymi opon (C) wynoszącą 1524 mm (60 in).

Sprawdzić, czy pomiędzy sprzętem a tylnymi oponami jest zachowana wystarczająca odległość.

NIE montować na tej samej osi jednocześnie opon radialnych i diagonalnych.

Opony podwójne zamontowane na tej samej osi nie mogą przekraczać ciśnienia w oponach wewnętrznych.

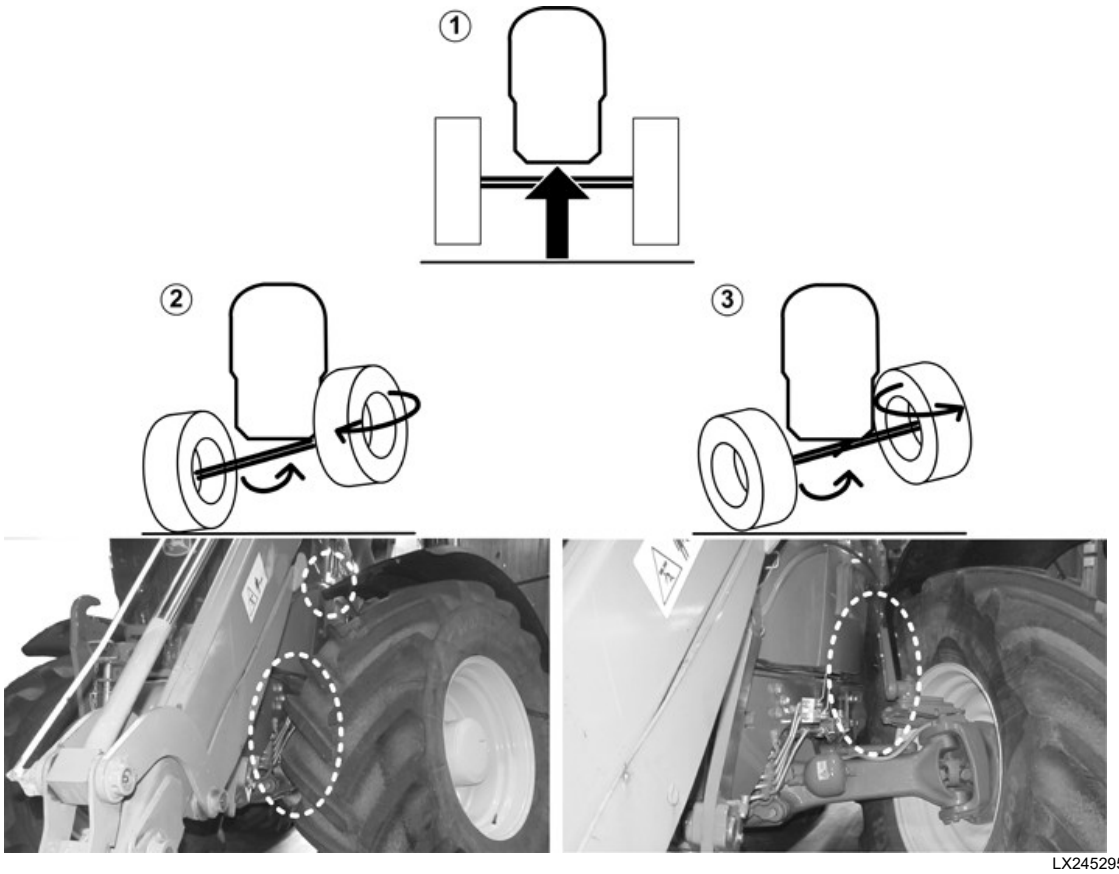
W ciągnikach z kołami odlewanymi koło bliźniacze ze stalową tarczą musi być zamontowane w położeniu zewnętrznym. Patrz również Używanie kół bliźniaczych (łatwego montażu) w tej sekcji/grupie.

Nadmierne napompowanie opon radialnych ogranicza osiągi maszyny. Stosowanie prawidłowych ciśnień w oponach zapewnia optymalną przyczepność kół.

Minimalny rozstaw kół bliźniaczych (D) według "kojarzenia opon i obręczy". Rozstaw kół jest mierzony pomiędzy środkami opon.	
Szerokość opony	Rozstaw (D)
480 mm (18.4 in)	626 mm (24.6 in)
520 mm (20.8 in)	670 mm (26.4 in)
620 mm (24.5 in)	801 mm (31.5 in)
650 mm (25.5 in)	825 mm (32.5 in)
710 mm (28.0 in)	910 mm (35.8 in)

OULXA64,6M,ALL,000564E-53-05MAY22

Zapobieganie stykaniu się kół przednich lub błotników z elementami ciągnika



LX245295—UN—09JUL15

WAŻNE: Po dokonaniu zmian związanych z kołami, szerokością rozstawu kół, ogranicznikami skrętu, itp., należy sprawdzić, czy koła lub błotniki nie stykają się z elementami ciągnika. To samo obowiązuje przy montowaniu dodatkowego wyposażenia w obszarze przedniej części ciągnika.

Ostrożnie wykonać następujący test. Styk może spowodować uszkodzenie.

UWAGA: Nie uruchamiać silnika podczas testu. Wykonywać skręty bez wspomagania silnika.

1. Podnieść podnośnikiem przód ciągnika tak, aby można było skręcać oś w tę i z powrotem do ogranicznika.
2. Skręcić oś do końca w lewo i obrócić kierownicę w prawo do oporu. Sprawdzić luz pomiędzy kołem i błotnikiem a elementami ciągnika.
3. Obrócić kierownicę do końca w lewo. Sprawdzić luz pomiędzy kołem i błotnikiem a elementami ciągnika.
4. Obrócić oś w prawo i powtórzyć procedurę.

WAŻNE: Aby uniknąć kontaktu, wyregulować ograniczniki skrętu tak, aby zachowana była wystarczająca odległość. Patrz "Wskazówki dotyczące regulacji ograniczników skrętu" i "Regulacja błotników obrotowych i ograniczników skrętu" dla odpowiedniej osi przedniej w:

- **Odpowiednia instrukcja obsługi, sekcja 80B.**
- **Odpowiedni dodatek do informacji o oponach, grupa 40.**

Nie ustawiać ograniczników skrętu zbyt blisko, ponieważ szczelina może się zmniejszyć pod obciążeniem.

Należy zadbać, aby ograniczniki skrętu mogły być wkręcone na głębokość co najmniej 10 mm (0.4 in).

WSKAZÓWKA: Jeśli warunki pracy na to pozwalają, zwiększyć szerokość rozstawu kół, aby uniknąć kontaktu z elementami ciągnika.

LX25458,ALL,0000A48-53-29APR22

Zmiana rozmiaru opon na inny

WAŻNE: Zmiana rozmiaru opon na inny jest możliwa tylko wtedy, gdy jest to zatwierdzone dla ciągnika.

Stosunek wymiaru kół przednich do kół tylnych jest precyzyjnie określony w celu uzyskania dodatniego wyprzedzenia kół przednich w zakresie pomiędzy 1,5 i 4%. W przeciwnym razie opony ulegną deformacji lub znacznemu zużyciu. Upewnić się, że zastosowano prawidłowe przełożenie przekładni.

W niektórych przypadkach zmiana kombinacji opon na nową wymaga znacznych zmian konfiguracji ciągnika.

Przykłady:

- Zmienić przekładnię zębatą na wyjściu osi napędu kół przednich. Sprawdzić informacje na temat Napęd kół przednich — zmiany przełożenia przekładni w instrukcji napraw.
- Sprawdzić, czy wymiana zaworu kierowania jest konieczna. Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, jeśli jest to konieczne.
- Zmienić rozmiar opon w oprogramowaniu zespołów sterujących.
- Wymienić szklany wskaźnik oleju odpowiednio do nowej kombinacji opon.

Należy wziąć pod uwagę wszystkie informacje z poniższego zestawienia i postępować zgodnie z zaleceniami podanymi w prawej kolumnie.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Wskazywana prędkość jest niższa lub wyższa niż prędkość rzeczywista.	Parametry służące do określenia prędkości kół nie pasują do nowych opon.	Konieczna jest regulacja prędkości maksymalnej. Zlecić korektę parametrów dealerowi firmy John Deere lub innemu serwisowi.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Charakterystyka kierowania awaryjnego może się pogorszyć.	Zmiana opon kół przednich na inne może spowodować podwyższenie sił w układzie kierowniczym. Ma to wpływ w szczególności na charakterystykę układu kierowniczego bez wspomagania przy użyciu silnika.	Sprawdzić, czy potrzebny jest inny zawór kierowania przy używaniu nowych opon przednich. Używanie nieodpowiedniego zaworu kierowania powoduje anulowanie licencji eksploatacyjnej.
Komunikaty błędów podczas używania radaru.	Kalibracja radaru niezgodna z rozmiarem opon.	Kalibracja radaru jest wymagana.
Podwyższone zużycie opon i sprzęgła napędu kół przednich.	Wartość wyprzedzenia kół przednich może ulec pogorszeniu.	Sprawdzić kombinację opon. Może być konieczne zastosowanie odpowiedniego przełożenia przekładni.
Mogą wystąpić naprężenia w układzie napędowym.	Nieodpowiednie przełożenie pomiędzy osią tylną i przednią.	Sprawdzić kombinację opon. Może być konieczne zastosowanie odpowiedniego przełożenia przekładni.
Opony mogą się stykać z elementami ciągnika.	Zmiany rozstawu kół lub rozmiaru opon stwarzają konieczność ponownej regulacji ograniczników skrętu i błotników.	Przeprowadzić regulację ograniczników skrętu i błotników.
Nośność opon przednich może się pogorszyć.	Jeśli używane są opony o mniejszym indeksie nośności, nośność ulegnie zmniejszeniu.	Wykonywanie dotychczasowych zwykłych zadań może stać się niemożliwe.
Szklany wskaźnik pokazuje nieprawidłowy poziom oleju.	Zmiana rozmiaru opon może spowodować zmianę stosunku wysokości osi tylnej do przedniej. Wpływa to na poziom oleju.	Sprawdzić, czy konieczna jest wymiana szklanego wskaźnika poziomu oleju.
Automatyczne wyłączanie[1] napędu kół przednich nie działa.	Maksymalny możliwy kąt wyłączenia dla automatycznego włączania i wyłączania napędu kół przednich zależy od typu opon, szerokości rozstawu kół oraz ograniczników skrętu i może być mniejszy niż kąt wybrany na wyświetlaczu.	Ustawić kąt wyłączenia dla automatycznego włączania i wyłączania. Patrz Włączanie napędu kół przednich w sekcji 50A odpowiedniej instrukcji obsługi.

LX25458,ALL,0000A49-53-10JUL25

Zmiana kombinacji opon

WAŻNE: Stosunek wymiaru kół przednich do kół tylnych jest precyzyjnie określony w celu uzyskania dodatniego wyprzedzenia kół przednich w zakresie pomiędzy 1,5 i 4%. W przeciwnym razie opony ulegną deformacji lub znacznemu zużyciu. Upewnić się, że zastosowano prawidłowe przełożenie przekładni.

W niektórych przypadkach zmiana kombinacji opon na nową wymaga znacznych zmian konfiguracji ciągnika.

Przykłady:

- Zmienić przekładnię zębatą na wyjściu osi napędu kół przednich. Sprawdzić informacje na temat *Napęd kół przednich — zmiany przełożenia przekładni w instrukcji napraw*.
- Sprawdzić, czy wymiana zaworu kierowania jest konieczna. Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, jeśli jest to konieczne.
- Zmienić rozmiar opon w oprogramowaniu zespołów sterujących.

[1] *Zależnie od wyposażenia*

- Wymienić szklany wskaźnik oleju odpowiednio do nowej kombinacji opon.

WSKAZÓWKA: Opis obliczeń i procedury przeliczania przełożenia przekładni można znaleźć w instrukcji napraw. Patrz instrukcja napraw, sekcja 50A, grupa 15 (Zmiana przełożenia przekładni). Patrz instrukcja napraw, sekcja 80A, grupa 15 (Zmiana rozmiaru opon na inny).

Informacje ogólne:

SRI (indeks prędkości) opon wpływa na pomiar prędkości ciągnika. W przypadku zmiany SRI opon ważne jest sprawdzenie i wyregulowanie ustawień SRI w odpowiednim zespole sterującym.

***Ciągniki 6R:** Patrz diagnostyczna instrukcja napraw, sekcja 245, grupa CCU, CCU 085 — indeks prędkości (SRI) zamontowanego koła tylnego, stan.*

***Ciągniki 6M:** Patrz diagnostyczna instrukcja napraw, sekcja 245, grupa 10B, DCT 6266 — rozmiar opon*

OULXBER,0003156-53-10JUL25

Używanie kół bliźniaczych (łatwego montażu)

WAŻNE: Nie montować kół bliźniaczych na osi przedniej.

Koła bliźniacze, montowane na osi tylnej, można stosować jedynie w celu poprawienia zdolności do poruszania się po miękkim podłożu i zmniejszenia efektu ugniatania gleby.

Zalecane są one tylko do prac polowych i należy je zdemontować przed wyjechaniem na drogę publiczną.

WAŻNE: Jeśli stosowane są koła bliźniacze, należy zamontować wzmocnienia tarcz kół. Jeśli koła ze wzmocnieniami tarcz kół nie są dostępne, do niektórych ciągników można zamówić wzmocnienia tarcz kół jako wyposażenie dodatkowe (nie dotyczy to osi zmiennej szerokości rozstawu kół, jeśli na koło przypada jedna piasta).

Przy używaniu kół bliźniaczych maksymalne dopuszczalne obciążenie przyczepy może być ograniczone. Patrz "Specyfikacja" w sekcji 500A odpowiedniej instrukcji obsługi.

WSKAZÓWKA: Regularnie dokręcać nakrętki kół zgodnie ze specyfikacją. Patrz sekcja 220C odpowiedniej instrukcji obsługi.

Zalety kół bliźniaczych:

- W niekorzystnych warunkach nośności gleby koła bliźniacze poprawiają przyczepność do podłoża, stabilność jazdy i ułatwiają manewrowanie.
- Koła bliźniacze redukują nacisk na podłoże i w wyniku tego stopień zagęszczenia gleby.

Wady kół bliźniaczych:

- Większa przyczepność może spowodować przeciążenie podzespołów przekładni i osi tylnej. Zwracać uwagę na dopuszczalne obciążenia przyczepy, a w razie niejasności dotyczących używania kół bliźniaczych skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
- Ciągnikiem z kołami bliźniaczymi trudniej jest manewrować. Zakręcanie na twardym, zwięzłym podłożu powoduje duże zużycie opon.
- Chociaż koła bliźniacze zmniejszają obciążenie poszczególnych opon, należy jednak utrzymywać ciśnienie w oponach zalecane przez ich producenta.
- Aby zamontować koła, patrz Bezpieczna wymiana kół w tej sekcji.

LX25458,ALL,0000A4A-53-14JUL25

Bezpieczna obsługa opon



RXA0103438—UN—11JUN09

Oddzielenie elementów opony lub obręczy na skutek wybuchu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Montaż opon może być wykonywany tylko przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz właściwy sprzęt.

Zawsze utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach. Nie pompować opon powyżej zalecanego ciśnienia. Nigdy nie spawać ani nie nagrzewać zespołu koła i opony. Ciepło może powodować wzrost ciśnienia powietrza i w wyniku tego eksplozję opony. Spawanie może strukturalnie osłabić lub zdeformować koło.

Podczas pompowania opon stosować końcówkę zaciskową i przewód przedłużający o długości umożliwiającej ustawienie się po jednej stronie opony, a

NIE przed nią lub nad nią. Jeśli dostępna jest klatka bezpieczeństwa, należy z niej skorzystać.

Sprawdzać koła zwracając uwagę na: spadek ciśnienia, obecność przecięć i pęcherzy, uszkodzenia obręczy, braki śrub i nakrętek.

Koła i opony są ciężkie. Wykonując prace związane z kołami i oponami skorzystać z bezpiecznego urządzenia podnoszącego lub poprosić drugą osobę o pomoc przy podnoszeniu, montażu lub demontażu.

DX,WW,RIMS-53-28FEB17

Bezpieczna wymiana kół

⚠ UWAGA: Nie uruchamiać ciągnika przed zakończeniem wymiany koła.

Demontaż i montaż kół tylnych z obciążnikami powinien wykonywać dealer firmy John Deere lub inny serwis.

Podczas wymiany kół upewnić się, że nikt nie przebywa w strefie zagrożenia.

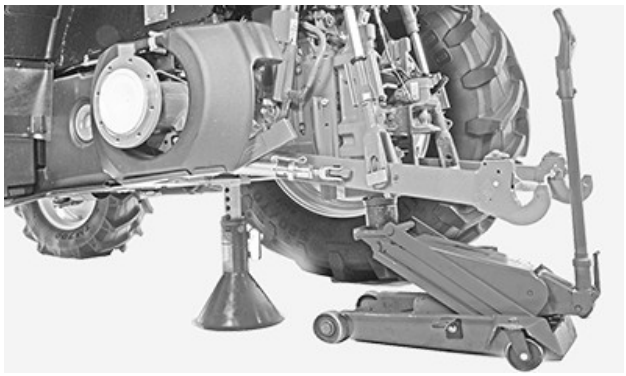
Podczas zdejmowania koła upewnić się, że ciągnik jest podparty w bezpieczny sposób.

Koła muszą być przechowywane w sposób uniemożliwiający ich upadek.



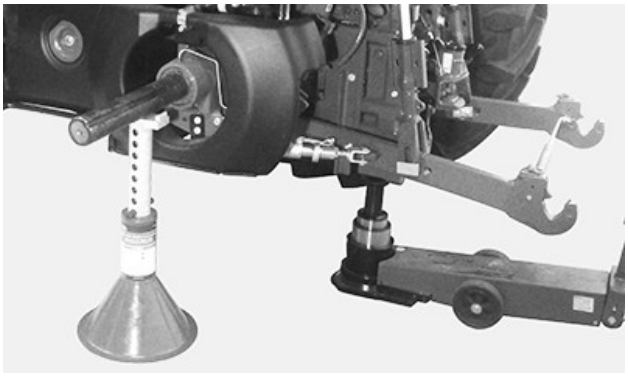
LX364426—UN—28AUG19

KJD10581 — wózek do kół



LX364427—UN—28AUG19

Przykład: JT02043 lub JT02044



LX364428—UN—03SEP19

Przykład: JT02043 lub JT02044

JT02043—Podpora, 482 do 736 mm (19 do 29 in)
JT02044—Podpora, 863 do 1117 mm (34 do 44 in)

Ze względu na duże rozmiary i znaczny ciężar kół ciągnika zwracać uwagę na następujące punkty podczas wymiany kół:

- Przed przystąpieniem do wymiany kół ustawić ciągnik na twardym, poziomym podłożu.
- Włączyć blokadę postojową i zabezpieczyć ciągnik przed toczeniem, podkładając kliny.
- Wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby zapobiec niepożądanemu uruchomieniu silnika.
- Podczas zdejmowania kół tylnych uniemożliwić wahania osi przedniej przy użyciu klinów.
- Podnosząc ciągnik na podnośniku, korzystać tylko z zalecanych punktów podparcia, patrz "Podnoszenie ciągnika podnośnikiem — punkty podparcia" w:
  - Sekcja 210 odpowiedniej instrukcji obsługi.
  - Odpowiedni dodatek do informacji o oponach, grupa 20.
- Używać stabilnego podnośnika o odpowiedniej sile podnoszenia. Patrz "Obciążenia i masy" w sekcji 500A odpowiedniej instrukcji obsługi.
- Zatrzymać podnoszenie ciągnika, gdy koło jest całkowicie oderwane od podłoża.
- Używać specjalnego wózka do kół, szczególnie w przypadku kół tylnych. Jest on dostępny w ramach regularnego zlecenia wymiany narzędzia specjalnego o numerze KJD10581.
- Odnośnie kół bliźniaczych: Mogą być potrzebne specjalne narzędzia, trzeba też postępować zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi montażu kół bliźniaczych.
- Zabezpieczyć ciągnik za pomocą odpowiednich podpór. W ramach Unii Europejskiej dozwolone są tylko dźwigniki z certyfikatem CE. Poza UE można stosować narzędzia specjalne. Patrz również "Podnoszenie ciągnika podnośnikiem — punkty podparcia" oraz "Autoryzowane i zatwierdzone narzędzia do podnoszenia" w:
  - Sekcja 210 odpowiedniej instrukcji obsługi.

- Odpowiedni dodatek do informacji o oponach, grupa 20.

- Podczas montażu kół stosować prawidłowe momenty dokręcania, patrz "Dokręcanie śrub kół" w sekcji 220C odpowiedniej instrukcji obsługi.

OULXA64,6M,000564F-53-10JUL25

Wymiana kół z obciążnikami

UWAGA: Zlecić montaż kół tylnych z obciążnikami dealerowi firmy John Deere lub innemu serwisowi. Nieprawidłowe postępowanie może spowodować obrażenia ciała.

LX25458,ALL,0000A4D-53-10JUL25

Kombinacje opon — regulowana oś przednia, ciągniki 6M z kabiną (od MY20)

WSKAZÓWKA: Wszystkie szczegółowe informacje dotyczące opon, na przykład SRI czy wskaźnik nośności, można znaleźć w oficjalnych tabelach producenta opon.

W sprawie kombinacji opon obowiązujących w danym kraju należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

Kombinacje opon — regulowana oś przednia, ciągniki 6090M do 6155M z kabiną (od MY20)							
Koło tylne		Koło przednie		Model			
				MC	MX	MM	MW
Rozmiar	SRI	Rozmiar	SRI	6090M 6100M 6110M 6120M	6110M Tier 2 6125M Tier 2 6130M 6140M	6140M Tier 2 6145M	6155M
320/90R42	800	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
340/85R38 13.6R38	750	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
420/85R34 16.9R34	750	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
420/85R38 16.9R38	800	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R30 18,4R30	725	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R34 18.4R34	775	11.00-16 -F2	450	X	X	—	—
460/85R38 18.4R38	825	11.00-16 -F2	450	X	X	X	X

oulxa64,1734525437544-53-16JUL25

Kombinacje opon — oś napędu kół przednich, ciągniki 6M z kabiną (od MY20)

WAŻNE: W przypadku założenia opon w innej kombinacji lub innego producenta konieczne jest ustalenie przełożenia przekładni. Patrz Zmiana kombinacji opon w tej sekcji.

WSKAZÓWKA: Wszystkie szczegółowe informacje dotyczące opon, na przykład SRI czy wskaźnik nośności, można znaleźć w oficjalnych tabelach producenta opon.

W sprawie kombinacji opon obowiązujących w danym kraju należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

Kombinacje opon — oś napędu kół przednich, ciągniki 6M z kabiną (od MY25)

Koło tylne		Koło przednie		Model (wersja ramy)					
				(MC)	(MX)	(MM)	(MW)	(MW)	(MR)
Rozmiar	**SRI**	**Rozmiar**	**SRI**	**6090M 6100M 6110M 6120M**	**6110M 6125M 6130M 6140M**	**6140M 6145M**	**6155M**	**6155MH**	**6175M 6195M 6210M**
13.6-46-R2	875	13.6-38-R2	775	X	X	—	—	—	—
270/95R48	850	270/80R36	650	X	X	X	—	—	—
300/95R46	850	270/95R32	650	X	X	X	—	—	—
320/90R42	800	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
320/90R50	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
320/90R50	900	320/90R50	900	—	—	—	—	X	—
320/90R54	950	320/90R42	800	—	—	—	X	—	—
340/85R38 13.6R38	750	280/85R28 11.2R28	575	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
380/80R38	750	320/85R28 12.4R28	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
380/90R46	900	320/85R34 -R1	675	—	X	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	X	X	X	—	X
		340/85R28	625	—	—	X	—	—	—
380/90R50	950	320/85R38	725	—	—	—	—	—	X
420/80R46 -R1	900	380/85R30	675	—	—	—	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	—	X	—	X
420/85R34 16.9R34	750	340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
420/85R38 16.9R38	800	340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		320/85R28 12.4R28	600	X	X	X	—	—	—
		380/85R24 14.9R24	600	X	X	X	—	—	—
460/85R30 18,4R30	725	340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
460/85R34 18.4R34	775	380/85R24 14.9R24	600	X	X	—	—	—	—
		340/85R24 13.6R24	575	X	X	—	—	—	—
460/85R38 18.4R38	825	380/85R28 14.9R28	650	X	X	X	X	—	X
		420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		340/85R28 13.6R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/85R24 16.9R24	625	X	X	X	X	—	—
		380/85R24 14.9R24	600	X	X	X	—	—	—

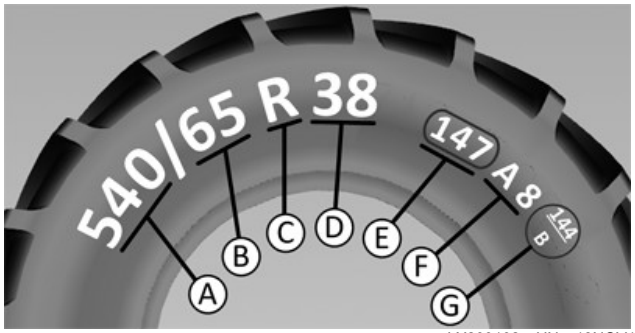
Kombinacje opon — oś napędu kół przednich, ciągniki 6M z kabiną (od MY25)									
Koło tylne		**Koło przednie**		**Model (wersja ramy)**					
				(MC)	**(MX)**	**(MM)**	**(MW)**	**(MW)**	**(MR)**
Rozmiar	**SRI**	**Rozmiar**	**SRI**	**6090M 6100M 6110M 6120M**	**6110M 6125M 6130M 6140M**	**6140M 6145M**	**6155M**	**6155MH**	**6175M 6195M 6210M**
460/85R42 480/80R42	875	320/85R34 -R1	675	—	—	X	X	—	X
		380/85R30	675	—	—	X	X	—	X
		420/85R28	675	—	—	X	X	—	X
480/70R34	750	380/70R24	575	X	X	—	—	—	—
480/70R38	800	380/70R28	625	X	X	X	—	—	—
		420/70R24	600	X	X	X	—	—	—
480/80R34 -R4	775	400/80R24 -R4	600	X	X	—	—	—	—
480/80R38 -R4	825	400/80R28 -R4	650	X	X	X	X	—	—
		440/80R24 -R4	625	X	X	X	X	—	—
480/80R46 -R1	925	380/85R34 -R1	725	—	—	X	X	—	X
		420/85R30	700	—	—	X	X	—	X
520/70R34	775	420/70R24	600	X	X	—	—	—	—
520/70R38	825	420/70R28	650	X	X	X	X	—	—
		380/70R28	625	X	X	X	—	—	—
		480/70R24	625	X	X	X	X	—	—
		420/70R24	600	X	X	—	—	—	—
520/85R38 20.8R38	875	380/85R30	675	—	—	X	X	—	X
		420/85R30 16.9R30	700	—	—	X	X	—	—
		420/85R28	675	—	—	X	X	—	X
		480/70R28	675	—	—	X	X	—	—
520/85R42	925	380/85R34 -R1	725	—	—	—	—	—	X
		420/85R30 16.9R30	700	—	—	X	X	—	X
		480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		460/85R30 18,4R30	725	—	—	—	—	—	X
540/65R34	750	440/65R24	575	X	X	—	—	—	—
540/65R38	800	480/65R24	600	X	X	X	—	—	—
540/80R38 -R4	875	440/80R28 -R4	675	—	—	X	X	—	—
580/70R38	875	480/70R28	675	—	—	X	X	—	—
		540/65R28	675	—	—	X	X	—	X
580/70R42	900	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
600/65R34	775	480/65R24	600	X	—	—	—	—	—
600/65R38	825	480/65R28	650	X	X	X	X	—	—
620/70R42	925	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		540/65R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
650/65R38	875	540/65R28	675	—	—	X	X	—	X
650/65R42	925	540/65R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
650/65R42 -R4	925	540/65R30 -R4	700	—	—	—	—	—	X
VF 650/65R42	925	VF 540/65R30	700	—	—	—	—	—	—
650/75R38	925	600/65R28	700	—	—	—	—	—	X
		540/65R24	625	X	X	X	X	—	—
		480/70R24	625	—	X	—	—	—	—
710/70R38	925	480/70R30	700	—	—	—	—	—	X
		600/65R28	700	—	—	—	—	—	X

oulxa64,1733736915481-53-16JUL25

Oznaczenia opon — ustalanie nośności opon

UWAGA: W żadnych okolicznościach nie wolno przekraczać nośności opon i dopuszczalnego obciążenia osi.

Nośności opon podane w instrukcji obsługi odnoszą się do prędkości postępowej 40 km/h (25 mph).



LX299192—UN—18NOV16

Przykładowe informacje od producenta na bocznej ściance opony

Nośność opony przy określonej prędkości postępowej: Specyfikacje nośności opon (E) przy maksymalnej dopuszczalnej prędkości postępowej (F) można znaleźć na bocznej ściance opony.

Jeśli producent zatwierdził tę samą oponę do innej prędkości postępowej, podana będzie dodatkowa informacja (G). W takim przypadku należy mieć na uwadze, że nośność opony może się zmieniać w zależności od maksymalnej dopuszczalnej prędkości jazdy.

A	Szerokość opony	Szerokość w milimetrach.
B	Opona	Stosunek wysokości do szerokości opony.
C	Typ	R = radialna, — = diagonalna (np.: 18,4-38)
D	Średnica obręczy	Średnica w calach.
E	Indeks nośności opony (LI)	Maksymalna dopuszczalna nośność na oponę w odniesieniu do indeksu prędkości (F).
F	Indeks prędkości	Maksymalna dopuszczalna prędkość jazdy do której odnosi się (E).
G	Indeks nośności opony (LI) / Indeks prędkości	Nośności opony przy alternatywnej dozwolonej prędkości jazdy.

Zwrócić się do dealera opon lub bezpośrednio do producenta, aby uzyskać więcej informacji oraz tabele dotyczące indeksu nośności i prędkości postępowej.

Indeks prędkości	**A6**	**A8**	**B**	**C**	**D**
km/h	30	40	50	60	65
mph	19	25	31	37	40

Przykład: Opona 540/65R38 147A8 (144/B)

- Indeks nośności opony (LI) ... ***147*** ⇒ Nośność opon 3075 kg (6780 lb.) na oponę
- Indeks prędkości ... ***A8*** ⇒ 40 km/h (25 mph)

+

- Indeks nośności opony (LI) ... ***144*** ⇒ Nośność opon 2800 kg (6175 lb.) na oponę
- Indeks prędkości ... ***B*** ⇒ 50 km/h (31 mph)

Dopuszczalna odchyłka nośności opony w odniesieniu do indeksu prędkości, w procentach:

Indeks prędkości	**Dopuszczalna prędkość jazdy**		**Dopuszczalna odchyłka nośności opon przy:**		
	km/h	**mph**	**30 km/h (19 mph)**	**40 km/h (25 mph)**	**50 km/h (31 mph)**
A6	30	19	±0%	-10%	—
A8	40	25	+7%	±0%	-9%
D	65	40	15%	9,5%	5%

LX25458,ALL,0000A56-53-01FEB22

Wskaźnik nośności opon

WAŻNE: W żadnych okolicznościach nie wolno przekraczać nośności opon i dopuszczalnego obciążenia osi. Patrz punkt Obciążenie i Obciążniki, a także Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi i opon w sekcji 500A.

W przemyśle oponiarskim używany jest termin "indeks obciążenia", który służy do określenia nośności opony. Ujęte w tabeli indeksy obciążenia oznaczają maksymalną masę, jaką każda z opon może unieść przy określonym przez producenta ciśnieniu w oponach.

W ciągnikach wyposażonych w opony bliźniacze nośność każdej opony jest obniżona do 88%.

Obciążenie Wskaźnik	Maksymalne obciążenie na oponę[a]		Obciążenie Wskaźnik	Maksymalne obciążenie na oponę[a]		Obciążenie Wskaźnik	Maksymalne obciążenie na oponę[a]	
	Pojedyncze kg (lb)	Bliźniacze kg (lb)		Pojedyncze kg (lb)	Bliźniacze kg (lb)		Pojedyncze kg (lb)	Bliźniacze kg (lb)
100	800 (1764)	704 (1552)	130	1900 (4189)	1672 (3686)	160	4500 (9921)	3960 (8730)
101	825 (1819)	726 (1601)	131	1950 (4299)	1716 (3783)	161	4625 (10196)	4070 (8973)
102	850 (1874)	748 (1649)	132	2000 (4409)	1760 (3880)	162	4750 (10472)	4180 (9215)
103	875 (1929)	770 (1698)	133	2060 (4542)	1813 (3997)	163	4875 (10748)	4290 (9458)
104	900 (1984)	792 (1746)	134	2120 (4674)	1866 (4113)	164	5000 (11023)	4400 (9700)
105	925 (2039)	814 (1795)	135	2180 (4806)	1918 (4229)	165	5150 (11354)	4532 (9991)
106	950 (2094)	836 (1843)	136	2240 (4938)	1971 (4346)	166	5300 (11684)	4664 (10282)
107	975 (2150)	853 (1892)	137	2300 (5071)	2024 (4462)	167	5450 (12015)	4796 (10573)
108	1000 (2205)	880 (1940)	138	2360 (5203)	2077 (4579)	168	5600 (12346)	4928 (10864)
109	1030 (2271)	906 (1998)	139	2430 (5357)	2138 (4714)	169	5800 (12787)	5104 (11252)
110	1060 (2337)	933 (2056)	140	2500 (5512)	2200 (4850)	170	6000 (13228)	5280 (11640)
111	1090 (2403)	959 (2155)	141	2575 (5677)	2266 (4996)	171	6150 (13558)	5412 (11931)
112	1120 (2469)	986 (2173)	142	2650 (5842)	2332 (5141)	172	6300 (13889)	5544 (12222)
113	1150 (2535)	1012 (2231)	143	2725 (6008)	2398 (5287)	173	6500 (14330)	5720 (12610)
114	1180 (2601)	1038 (2289)	144	2800 (6173)	2464 (5432)	174	6700 (14771)	5896 (12998)
115	1215 (2679)	1069 (2357)	145	2900 (6393)	2552 (5626)	175	6900 (15212)	6072 (13386)
116	1250 (2756)	1100 (2425)	146	3000 (6614)	2640 (5820)	176	7100 (15653)	6248 (13774)
117	1285 (2833)	1131 (2493)	147	3075 (6779)	2706 (5966)	177	7300 (16094)	6424 (14162)
118	1320 (2910)	1162 (2561)	148	3150 (6945)	2772 (6111)	178	7500 (16535)	6600 (14550)
119	1360 (2998)	1197 (2638)	149	3250 (7165)	2860 (6305)	179	7750 (17086)	6820 (15036)
120	1400 (3086)	1232 (2716)	150	3350 (7385)	2948 (6499)	180	8000 (17637)	
121	1450 (3197)	1276 (2813)	151	3450 (7606)	3036 (6693)	181	8250 (18188)	
122	1500 (3307)	1320 (2910)	152	3550 (7826)	3124 (6887)	182	8500 (18739)	
123	1550 (3417)	1364 (3007)	153	3650 (8047)	3212 (7081)	183	8750 (19290)	
124	1600 (3527)	1408 (3104)	154	3750 (8267)	3300 (7275)	184	9000 (19841)	
125	1650 (3638)	1452 (3201)	155	3875 (8543)	3410 (7518)	185	9250 (20393)	
126	1700 (3748)	1496 (3298)	156	4000 (8818)	3520 (7760)	186	9500 (20944)	
127	1750 (3858)	1540 (3395)	157	4125 (9094)	3630 (8003)	187	9750 (21495)	
128	1800 (3968)	1584 (3492)	158	4250 (9370)	3740 (8245)	188	10000 (22046)	
129	1850 (4079)	1628 (3589)	159	4375 (9645)	3850 (8488)	189	10300 (22707)	
						190	10600 (23369)	

[a] *Przy maksymalnym znamionowym ciśnieniu.*

oulxa64,ALL,1667456365593-53-08NOV22

Ciśnienia w oponach

Ciśnienie w oponach decydująco wpływa na czas oraz jakość ich użytkowania. Zbyt niskie ciśnienie powoduje przedwczesne zużycie; zbyt wysokie ciśnienie prowadzi do zmniejszenia siły uciągu i zwiększenia poślizgu kół.

Ponieważ prawidłowe ciśnienie w oponach zależy nie tylko od warunków pracy i obciążenia lecz również od typu ciągnika, rozmiaru opon i ich producenta, radzimy skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, lub producentem opon w celu uzyskania porady.

LX25458,ALL,0000A57-53-10JUL25

Wskazówki dotyczące ciśnienia w oponach

Ciśnienie w oponach należy sprawdzać, gdy opony są zimne, używając dokładnego miernika tarczowego lub ołówkowego z podziałką co 10 kPa (0,1 bara, 1 psi).

WSKAZÓWKA: Jeśli opony zawierają płynny balast należy stosować specjalny ciśnieniomierz powietrzno-wodny. Zmierzyć z trzonkami zaworu na dole.

Prawidłowo napompowane opony radialne wykazują ugięcie bocznych ścianek. Jest to normalne i nie powoduje uszkodzenia opon.

Ciśnienie poniżej 83 kPa (0,8 bar) (12 psi) powinno być często sprawdzane z powodu zwiększonego ryzyka uchodzenia powietrza przy niskim ciśnieniu.

WSKAZÓWKA: W przypadku opon pojedynczych (tzn. nie bliźniaczych) może nastąpić poślizg krawędzi opony w warunkach dużej przyczepności. Zwiększenie ciśnienia poprawi sytuację, ale zmniejszy przyczepność.

Maksymalne ciśnienie opony jest podane na ściance bocznej.

Określanie prawidłowego ciśnienia w oponach

Osprzęt zawieszany przenosi znaczną część masy na oś tylną. Zawsze należy uwzględniać tę masę przy określaniu prawidłowego ciśnienia w oponach. Zważyć ciągnik, jak opisano poniżej, aby określić prawidłowe ciśnienie w oponach:

Osprzęt zawieszany z tyłu — oś przednia musi być ważona przy opuszczonym osprzęcie. Oś tylna musi być ważona przy podniesionym osprzęcie.

Osprzęt zawieszany z przodu — oś przednia musi być ważona przy podniesionym sprzęcie. Oś tylna musi być ważona przy opuszczonym osprzęcie.

Sprzęt zawieszony z przodu i z tyłu — podczas ważenia ciągnika zarówno przedni, jak i tylny sprzęt powinien być podniesiony.

Ustawić ciśnienie w oponach zgodnie ze zważoną masą. *Przy zmianie warunków pracy może być konieczna regulacja dociążenia i ciśnienia w oponach.* Należy posłużyć się poniższymi tabelami ciśnienia. W przypadku opon nie wymienionych w tabelach należy zastosować się do zaleceń ich producenta.

Dostosowanie ciśnienia w oponach

W ciągnikach pracujących z ładowaczem należy zwiększyć ciśnienie w przednich oponach o 30 kPa (0,3 bar) (4 psi) ponad podane wartości, w celu kompensacji przemieszczenia obciążenia.

W ciągnikach pracujących na stromych zboczach lub z obsypnikiem należy zwiększyć ciśnienie w tylnych oponach o 30 kPa (0,3 bar; 4 psi) ponad wartości podane dla podstawowego ciśnienia 80 kPa (0.8 bar; 12 psi) i powyżej w celu skompensowania poprzecznego przemieszczenia obciążenia. W przypadku podstawowych ciśnień poniżej 80 kPa (0,8 bara; 12 psi) należy zwiększyć ciśnienie o 30%.

Podczas pracy ze sprzętami holowanymi zredukować ciśnienia do prawidłowych wartości.

Ciągniki z ciężkimi sprzętami montowanymi na podnośniku, które wymagają dodatkowych obciążników z przodu w celu utrzymania stabilności kierowania, wymagają również zwiększenia ciśnienia w oponach przednich i tylnych w celu zrównoważenia zwiększonego ciężaru.

LX25458,ALL,0000A58-53-03SEP24

Specjalne wymagania dotyczące opon przednich o bardzo wysokim ugięciu (VF) w przypadku jazdy po drodze

UWAGA: Ryzyko odniesienia obrażeń ciała i szkód materialnych w wyniku utraty kontroli nad ciągnikiem.

W przypadku awarii hydraulicznego wspomagania układu kierowniczego nie wolno przekraczać określonej w przepisach siły wymaganej do obrócenia kierownicy. Dotyczy to jazdy po drogach i wymaga utrzymania określonego ciśnienia w oponach (patrz tabela). Ta specyfikacja ciśnienia w oponach musi być stosowana niezależnie od wszelkich zaleceń producenta opony.

WAŻNE: Wartości maksymalnego dopuszczalnego obciążenia osi zawiera sekcja 500A.

WSKAZÓWKA: Tabela ta zawiera rozmiary opon, które nie są dostępne dla wszystkich modeli. Należy uwzględnić wyłącznie rozmiary opon, które aktualnie zamontowano na przednich kołach pojazdu.

WSKAZÓWKA: Nie wszystkie zestawy do montażu u klienta, koła i inne akcesoria są dostępne dla wszystkich ciągników i rynków.

Wartości ciśnienia w oponach przednich VF marki Bridgestone VT-TRACTOR

Rozmiar opon	Indeks nośności	Ciśnienie w oponach	Prędkości postępowe do:	Ciągnik z ramą w wersji
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 480/65R28	148D/145E	1,6 (23)	50 (31)	MX
VF 480/65R28	148D/145E	1,8 (26)	50 (31)	MM i MW
VF 540/65R28	154D/151E	1,6 (23)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/65R28	159D/156E	1,6 (23)	50 (31)	MW, MR i MT
VF 600/70R28	164D/160E	1,6 (23)	50 (31)	MR i MT
VF 600/70R30	165D/161E	1,6 (23)	50 (31)	MT

Wartości ciśnienia w oponach przednich marki Trelleborg VF TM1000 PT

Rozmiar opon	Indeks nośności	Ciśnienie w oponach	Prędkości postępowe do:	Modele ciągników
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 540/65R30	158D/155E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	158D/155E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	158D/155E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/70R28	167D/164E	1,6 (23)	50 (31)	MR i MT
VF 600/70R30	170D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Wartości ciśnienia w oponach przednich marki Trelleborg VF TM1060

Rozmiar opon	Indeks nośności	Ciśnienie w oponach	Prędkości postępowe do:	Modele ciągników
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 520/60R28	149D	1,6 (23)	50 (31)	MX
VF 520/60R28	149D	1,4 (20)	50 (31)	MM i MW
VF 600/60R28	157D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	158D	1,6 (23)	50 (31)	MR

Wartości ciśnienia w oponach przednich marki Continental VF TractorMaster				
Rozmiar opon	Indeks nośności	Ciśnienie w oponach	Prędkości postępowe do:	Modele ciągników
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 600/60R30	162D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162D	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Wartości ciśnienia w oponach przednich marki Nokian VF Soil King VF				
Rozmiar opon	Indeks nośności	Ciśnienie w oponach	Prędkości postępowe do:	Modele ciągników
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

Wartości ciśnienia w oponach przednich marki Michelin VF XeoBib				
Rozmiar opon	Indeks nośności	Ciśnienie w oponach	Prędkości postępowe do:	Modele ciągników
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 600/60R28	146D	1,4 (20)	50 (31)	MW

Wartości ciśnienia w oponach przednich marki Michelin VF AxioBib 2				
Rozmiar opon	Indeks nośności	Ciśnienie w oponach	Prędkości postępowe do:	Modele ciągników
		bar (psi)	km/h (mph)	
VF 540/65R30	155D/152E	1,5 (22)	50 (31)	MW
VF 540/65R30	155D/152E	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 540/65R30	155D/152E	1,8 (26)	50 (31)	MT
VF 600/60R30	162D	1,4 (20)	50 (31)	MW
VF 600/60R30	162D	1,6 (23)	50 (31)	MR
VF 600/70R30	168D	1,6 (23)	50 (31)	MT

80,MP,ALL,oulxa64,1725275924510-53-13JUN25

Wybór ciśnienia w oponach

Ciśnienie w oponach odgrywa znaczącą rolę, determinującą zachowanie pojazdu, siłę uciągu i zużycie paliwa.

Ponieważ prawidłowe ciśnienie w oponach jest uzależnione od wielu różnych czynników, nie można podać ogólnych zaleceń.

Przy ustalaniu ciśnienia w oponach, należy uwzględnić następujące czynniki:

- Producent opon
- Rozmiar opon
- Obciążenie osi maszyny
- Obciążniki zamontowane na maszynie
- Czy opona ma być zamontowana na przednim czy tylnym kole
- Rodzaj wykonywanej pracy
- Warunki glebowe
- Oczekiwana prędkość jazdy

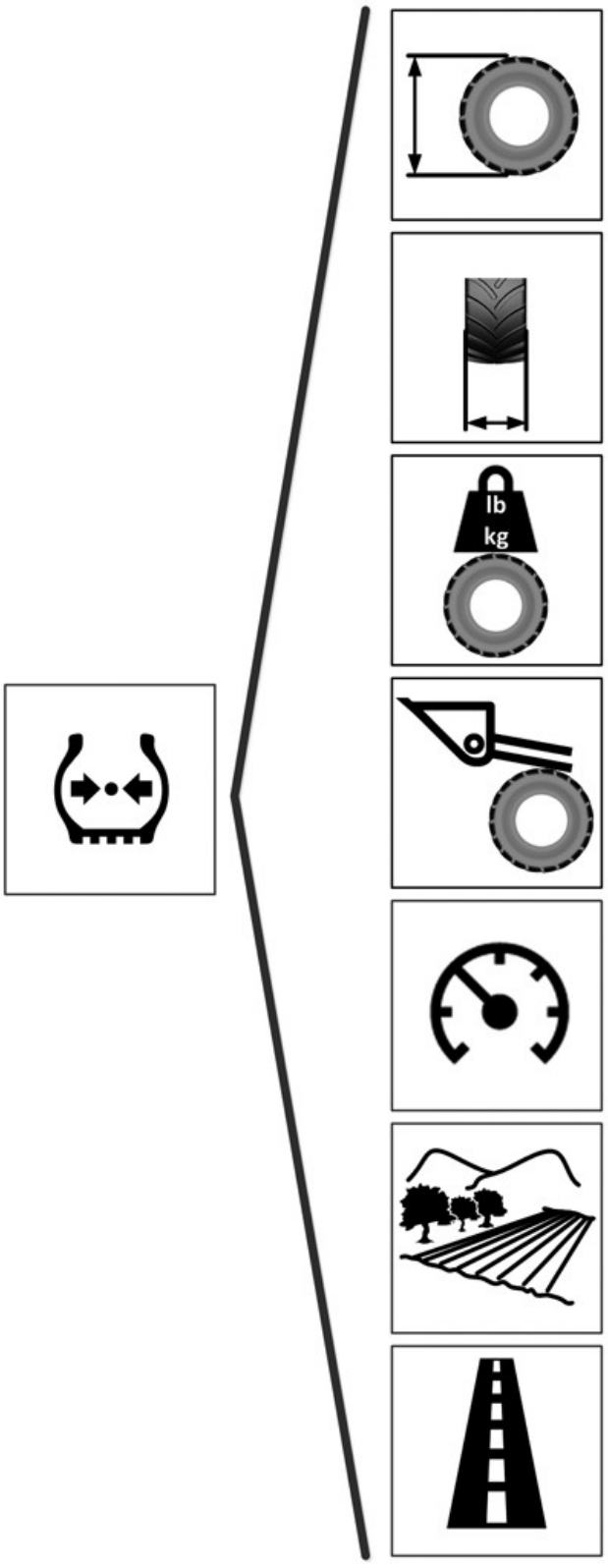
WAŻNE: Każde zalecenie odnośnie do ciśnienia w oponach, wymienione w tej instrukcji, ma charakter wiążący.

Opony nigdy nie mogą być napompowane do ciśnienia wyższego, niż wartość maksymalna umieszczona z boku na oponie.

Jeśli nie jest dostępna żadna inna wartość ciśnienia:

Aby określić ciśnienie dla konkretnych zastosowań, należy odnieść się do tabel ciśnień dostarczonych przez producenta opon. Wielu producentów opon zamieszcza na swoich portalach internetowych aplikacje umożliwiające obliczenie zalecanego ciśnienia w oponach.

Szczególną uwagę należy zwracać na ciśnienie w oponach przeznaczonych do upraw rzędowych, oponach specjalnych i oponach dociążonych płynem. W razie wątpliwości zwrócić się o informacje na temat prawidłowego ciśnienia do producenta opon.



LX299189—UN—16NOV16
LX25458,ALL,0000A59-53-05NOV21

Koła przednie, opony i szerokości rozstawu kół (MC)

Koła i opony — wstęp

Można stosować koła, opony i rozstawy rozstawy kół wymienione w tej instrukcji obsługi.

W niektórych regionach nie wszystkie opony są dostępne.

Wyświetlane opony mogą nie być zgodne z konkretnym modelem ciągnika.

Miarodajne jest ostatnie wydanie broszury sprzedaży.

80,ALL,LX25458,0000A46-53-17SEP24

Opony przednie z napędem kół przednich

Szerokość opony:

Jeśli zamierza się zamontować szersze opony niż zostały zamontowane podczas dostawy, należy najpierw sprawdzić wymagania techniczne. Może być konieczna regulacja układu naprowadzania.

Uwaga dotycząca zużycia opon:

Jeśli opony z prawej i lewej strony zużywają się w różnym tempie, należy sprawdzić geometrię osi i skorygować ustawienia.

LX25458,ALL,0000A60-53-11JUL25

Oś napędu kół przednich — sprawdzenie i regulacja zbieżności kół

Obciążenie ciągnika może mieć wpływ na ustawienie zbieżności kół. Jeśli stale stosowane są obciążniki o masie powyżej 1150 kg (2535 lb) z przodu, trzeba sprawdzić zbieżność kół i wyregulować w razie potrzeby.

Prawidłowa regulacja zbieżności ma pozytywny wpływ na charakterystykę jazdy i zużycie opon.

WAŻNE: Jeśli ciągnik jest eksploatowany stale przy dużej masie obciążników, konieczne jest sprawdzenie zbieżności kół przed uruchomieniem. W takiej sytuacji zbieżność kół trzeba określić przy całkowitym obciążeniu.

WSKAZÓWKA: Zalecany zakres regulacji wynosi od –1,5 mm do +1,5 mm (od –0.06 in do +0.06 in). Sprawdzić i wyregulować zbieżność kół.

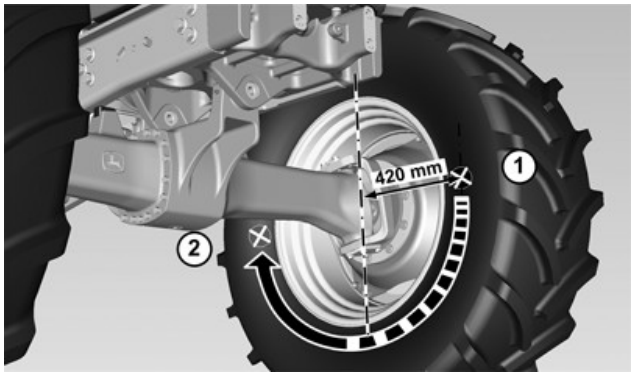
LX25458,ALL,0000A61-53-11JUL25

Oś napędu kół przednich — sprawdzenie zbieżności (metoda konwencjonalna)

1. Upewnić się, że koła są ustawione do jazdy na wprost, przejeżdżając ciągnikiem w linii prostej ok. 15 m (50 ft).

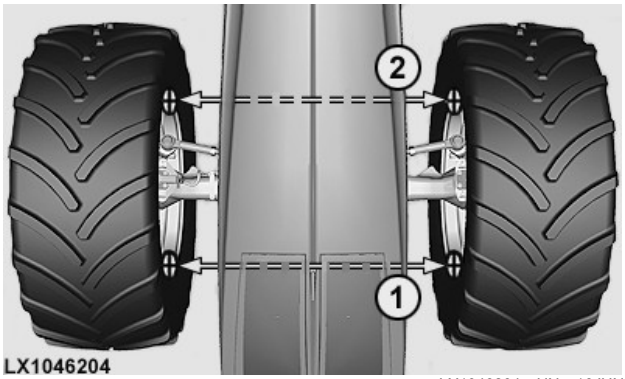
UWAGA: Silnik powinien być wyłączony podczas wykonywania pomiarów, a ciągnik zabezpieczony przed toczeniem.

2. Zaczynając od środka koła, zmierzyć odległość 420 mm (16.5 in) i umieścić dwa znaki X (1) i (2) po wewnętrznej stronie na obydwu kołach. Oba znaki muszą być na wysokości osi (w połowie średnicy koła).



LX202536—UN—29JUL13

3. Zmierzyć odległość (1) z przodu pomiędzy prawym i lewym kołem i zapisać wynik pomiaru.



LX1046204—UN—16JUN11

4. Przetoczyć ciągnik do przodu o pół obwodu przedniego koła, tak aby znak (X) znalazł się z tyłu (2).
5. Zmierzyć odległość (2) z tyłu i zapisać wynik pomiaru.

Wymiar z przodu (1) musi zgadzać się z wymiarem z tyłu (2). Dopuszczalna jest odchyłka ±1,5 mm (0.06 in).

LX25458,ALL,0000A62-53-11MAR25

Oś napędu kół przednich — sprawdzenie zbieżności kół przy użyciu laserowego narzędzia pomiarowego



LX1054620—UN—25OCT11

Test przy użyciu laserowego narzędzia pomiarowego do kół

⚠ UWAGA: Przestrzegać ogólnych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i napraw; patrz Sekcja 05A i 80 odpowiedniej instrukcji obsługi.

Sprawdzenie zbieżności kół przy użyciu laserowego narzędzia pomiarowego do kół

WAŻNE: Zaleca się stosowanie laserowego narzędzia pomiarowego do sprawdzania i regulacji zbieżności kół. Laserowe narzędzie pomiarowe do kół może być używane tylko do ciągników w stanie gotowości do pracy. W poniższym przykładzie wykorzystano standardowe, dostępne na rynku narzędzie.

Informacje ogólne o bezpieczeństwie i naprawach

1. Obciążyć ciągnik tak, aby był w stanie gotowości do pracy.
2. Zaparkować ciągnik na poziomym i twardym podłożu i zabezpieczyć go przed toczeniem.
3. Precyzyjnie ustawić koła do jazdy na wprost i wyłączyć silnik.
4. Zapoznać się z instrukcją obsługi laserowego narzędzia pomiarowego do kół.
5. Zamontować zestawy narzędziowe (A) i (B) na ciągniku.
6. Skierować wiązkę laserową na skalę (C) i wyregulować drążek kierowniczy tak, aby wiązka była jak najbliżej 0. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi zestawu narzędziowego.

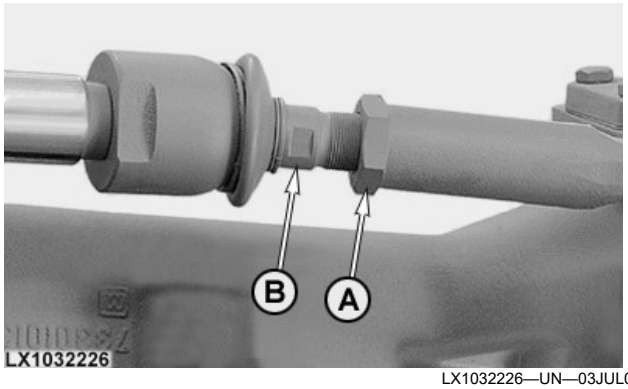
LX25458,ALL,0000A63-53-07SEP23

Oś napędu kół przednich — regulacja zbieżności kół

1. Ustawić koła przednie do jazdy na wprost, wyłączyć silnik, ustawić przekładnię w położeniu postojowym i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WAŻNE: Konieczne jest wygenerowanie ustawień zbieżność kół poprzez równomierną regulację obu drążków.

2. Odkręcić nakrętkę zabezpieczającą (A).



LX1032226—UN—03JUL03

WSKAZÓWKA: Dopuszczalna jest zbieżność ±1,5 mm (0.06 in). Patrz Sprawdzanie zbieżności kół, w tej sekcji.

3. Obrócić drążek kierowniczy (B), aby uzyskać żądaną zbieżność lub rozbieżność kół.

Specyfikacja	
Maksymalna zbieżność lub rozbieżność—Odległość	1.5 mm 0.06 in

4. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (A) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja	
Nakrętka zabezpieczająca—Moment dokręcania	345 N·m 255 lb·ft

LX25458,ALL,0000A64-53-07SEP23

Instrukcje dotyczące regulacji rozstawu kół przednich z obręczami 2-, 8-, 16- i 32-położeniowymi

⚠ UWAGA: Poważne wypadki z obrażeniami zagrażającymi życiu.

Kontakt koła z podzespołami ciągnika może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.

Podczas ustawiania szerokości rozstawu lub zmiany konfiguracji kół upewnić się, że zagwarantowana jest minimalna odległość 50 mm (2 in) od podzespołów ciągnika. Jeśli nie można zachować tej minimalnej odległości, należy ustawić większą szerokość rozstawu lub użyć odpowiedniej konfiguracji kół.

WAŻNE: Wykonać następujące czynności po zakończeniu regulacji rozstawu kół:

• Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki kół wymaganym momentem. Sprawdzić moment dokręcenia wszystkich śrub i nakrętek kół po 4 i 8 godzinach pracy, a następnie sprawdzać go często przez najbliższe 100 godzin pracy.

• Sprawdzić, czy koła obracają się swobodnie i wyregulować błotniki odpowiednio do nowego rozstawu kół. Obrócić kierownicę w obu kierunkach do oporu i wychylić oś do ograniczników.

• Ustawić ograniczniki skrętu tak, aby zapobiec stykaniu się kół z elementami ciągnika. Patrz również Zapobieganie stykaniu się kół przednich lub błotników z elementami ciągnika w Sekcji 80.

• Ustawić kąt wyłączenia dla automatycznego włączania i wyłączania napędu kół przednich[1]. Patrz Włączanie napędu kół przednich w Sekcji 50A.

• Wykonać kalibrację czujnika kąta skrętu kierownicy po zmianie opon i/lub regulacji szerokości rozstawu kół. Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, aby uzyskać pomoc.

WAŻNE: Odległość między ścianką boczną opony a podzespołami ciągnika nie powinna być mniejsza niż 50 mm (2 in).

Odległość między powierzchnią bieżnika (krawędzią) opony a podzespołami ciągnika nie może być mniejsza niż 60 mm (2.4 in).

Jeśli na oponach zainstalowano łańcuchy śniegowe, minimalna odległość opon od podzespołów ciągnika (ścianka boczna do błotnika i powierzchnia bieżnika do podzespołów ciągnika) musi wynosić 100 mm (4 in).

Więcej informacji zawiera sekcja Ustawienia błotnika w sekcji 80B.

WAŻNE: Do rozszerzenia piasty stosować momenty dokręcania kół.

WSKAZÓWKA: W przypadku pracy z ładowaczem czołowym ustawić jeden z następujących rozstawów kół:

- *W przypadku kół przednich z 8 śrubami użyć rozstawu kół w zakresie 1750–1850 mm (68.9–72.8 in).*
- *W przypadku kół przednich z 10 śrubami użyć rozstawu kół w zakresie 1750–1950 mm (68.9–76.8 in).*

[1] *Zależnie od wyposażenia*

Koła przednie z obręczami 2-położeniowymi

Szerokość rozstawu kół można zmienić przez założenie całego koła po przeciwnej stronie ciągnika. Należy przy tym uważać, aby opony obracały się w tym samym kierunku.

Koła przednie z obręczami 8-, 16- i 32-położeniowymi

Szerokość rozstawu kół można zmienić przez zmianę położenia lub odwrócenie obręczy kół.

Dodatkowo całe koło można założyć po przeciwnej stronie ciągnika. Należy przy tym uważać, aby opony obracały się w tym samym kierunku.

WSKAZÓWKA: Przed regulacją rozstawu kół zwrócić uwagę na położenie tarcz w stosunku do obręczy kół przednich. Patrz rysunki towarzyszące tabelom szerokości rozstawu kół w tej sekcji.

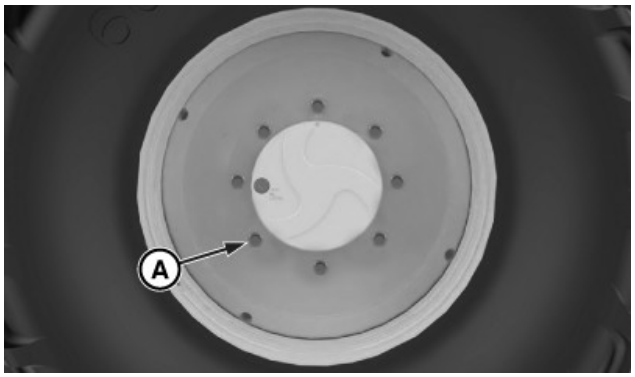
Patrz następujące pozycje:

- **Dokręcanie śrub kół przednich w pojazdach z osią napędu kół przednich** w tej sekcji.

80A,MP15,oulxa64,1693918994955-53-16JUL25

Dokręcanie śrub kół przednich w pojazdach z osią napędu kół przednich

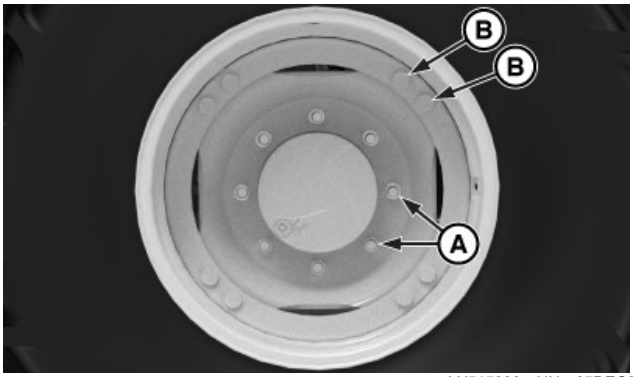
Dokręcanie śrub kół w pojazdach z osią napędu kół przednich — koła przednie z 8 śrubami



LX515379—UN—07DEC23

Koło przednie z 8 śrubami i okrągłą tarczą

A—300 N·m (220 lb·ft)

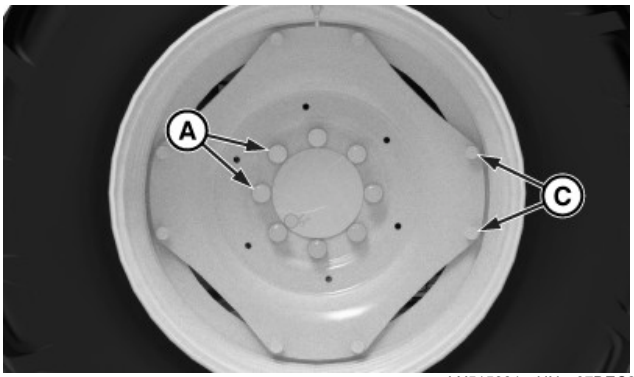


LX515380—UN—07DEC23

Koło przednie z 8-otworową kwadratową tarczą

A—300 N·m (220 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)

Specyfikacje momentu dokręcania dotyczą również kół przednich z okrągłym kołpakiem z 8 otworami.

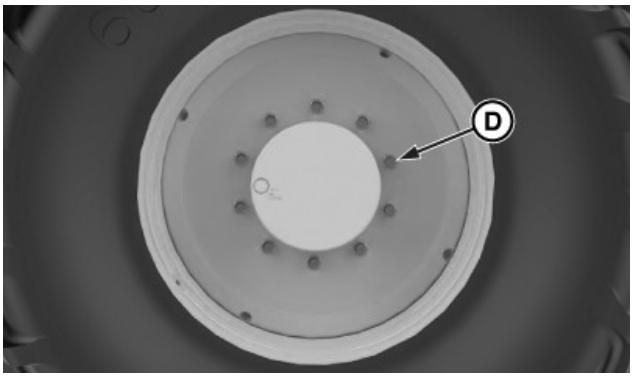


LX515381—UN—07DEC23

Koło przednie z 8 śrubami i obręczą typu waffle

A—300 N·m (220 lb·ft)
C—Złota śruba — 280 N·m (205 lb·ft)
C—Szaro-niebieska śruba — 265 N·m (195 lb·ft)

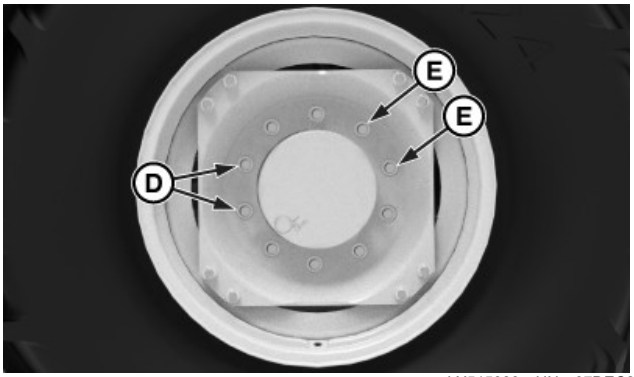
Dokręcanie śrub kół w pojazdach z osią napędu kół przednich — koła przednie z 10 śrubami



LX515382—UN—07DEC23

Koło przednie z 10 śrubami i okrągłą tarczą

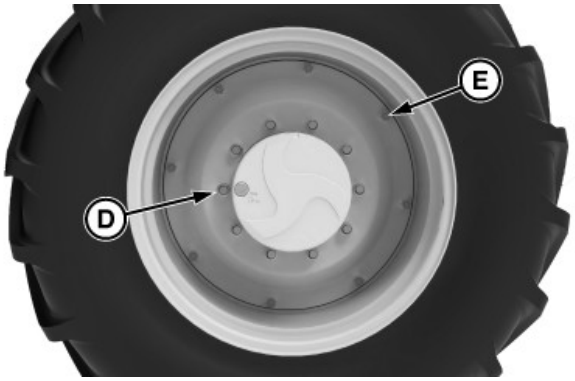
D—480 N·m (355 lb·ft)



LX515383—UN—07DEC23

Koło przednie z 10 śrubami i kwadratową tarczą

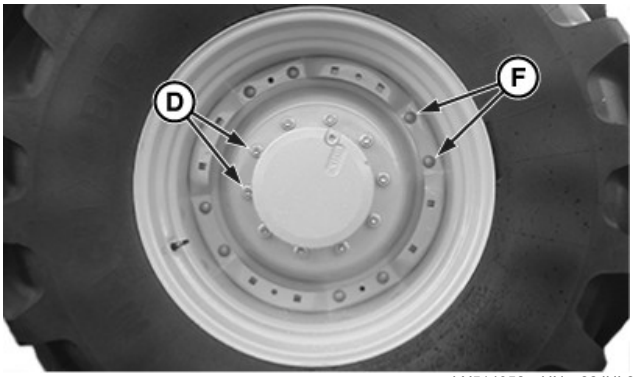
D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



LX622662—UN—06DEC24

Koło przednie z 10 śrubami i okrągłą tarczą

D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



LX514952—UN—22JUL23

Koło przednie z 10 śrubami i obręczą typu waffle

D—480 N·m (355 lb·ft)
F—Złota śruba — 280 N·m (205 lb·ft)
F—Szaro-niebieska śruba — 265 N·m (195 lb·ft)

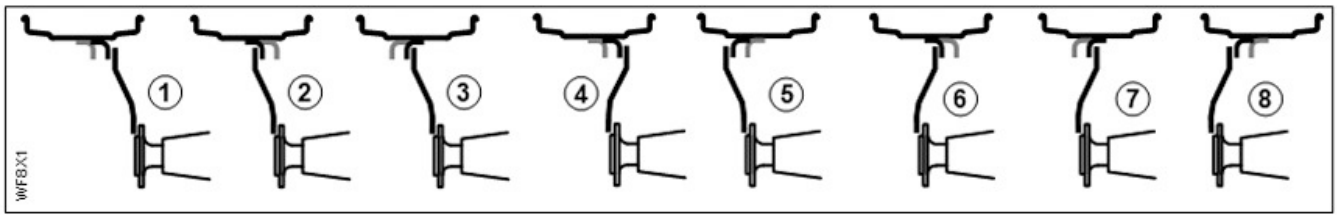
220C,03,oulxa64,1708350054893-53-06DEC24

Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy

WSKAZÓWKA: Specyfikacja zespołu obręczy dotyczy kół przednich i tylnych.

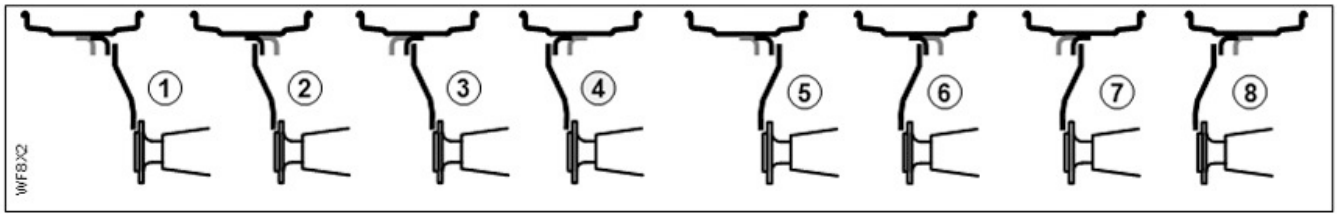
Konfiguracja zespołu obręczy została przedstawiona na ilustracjach. Patrz odpowiedni numer zespołu obręczy według tabel ustawień szerokości rozstawu kół.

Obręcz 8-położeniowa



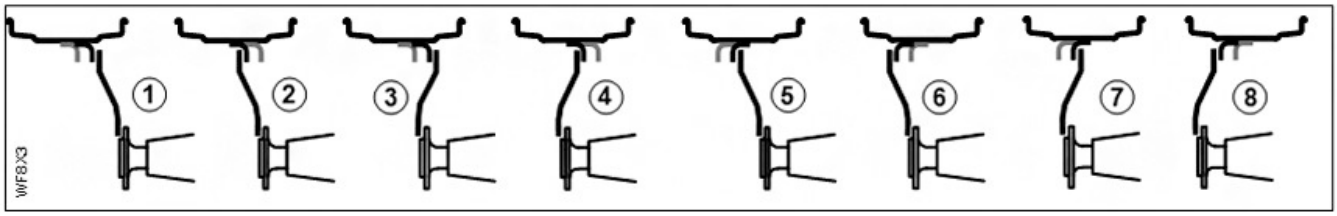
WF8X1—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu WF8X1



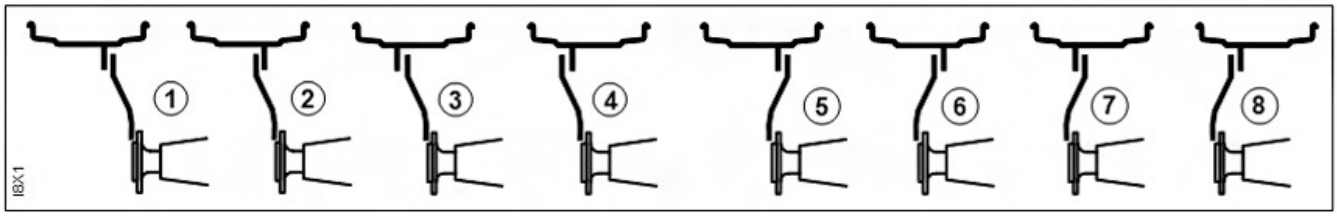
WF8X2—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu WF8X2



WF8X3—UN—20AUG24

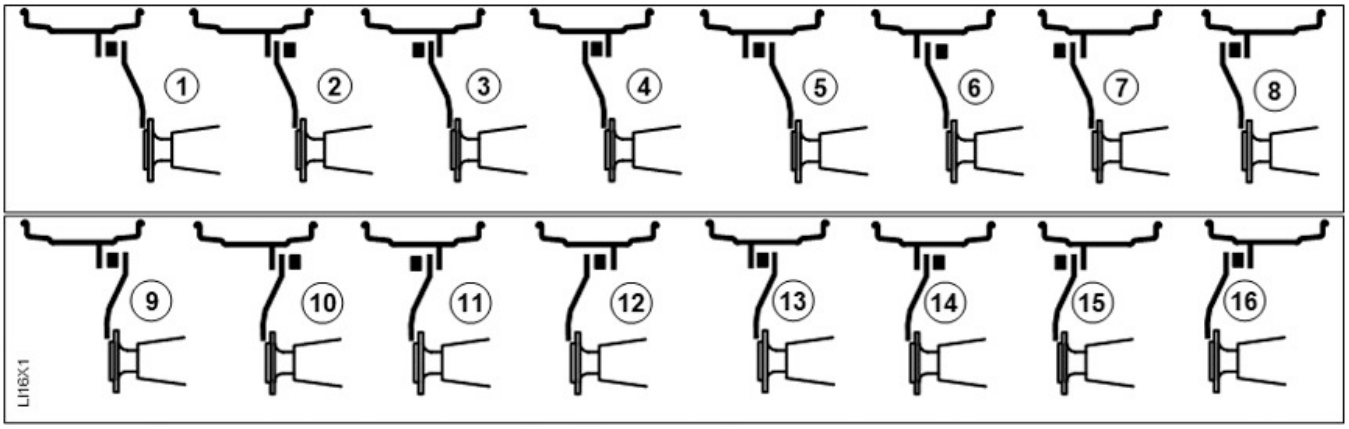
Zespół obręczy typu WF8X3



I8X1—UN—20AUG24

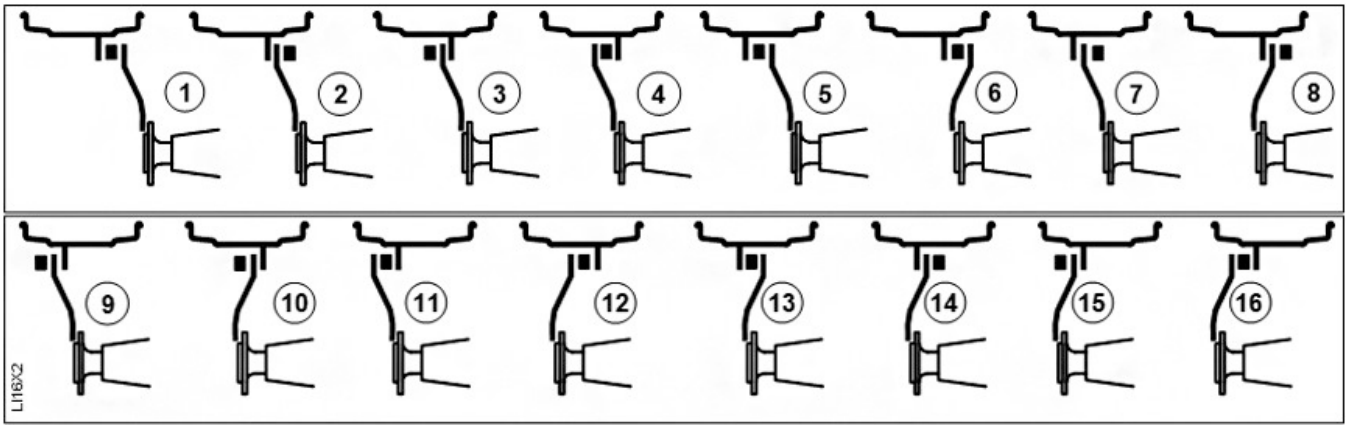
Zespół obręczy typu I8X1

Obręcz 16-położeniowa



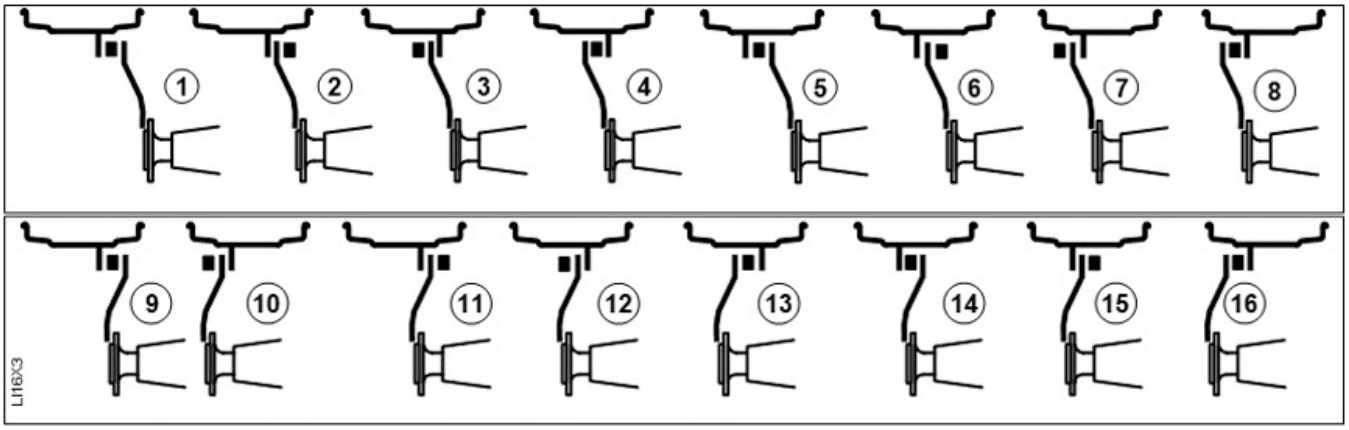
LI16X1—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu LI16X1



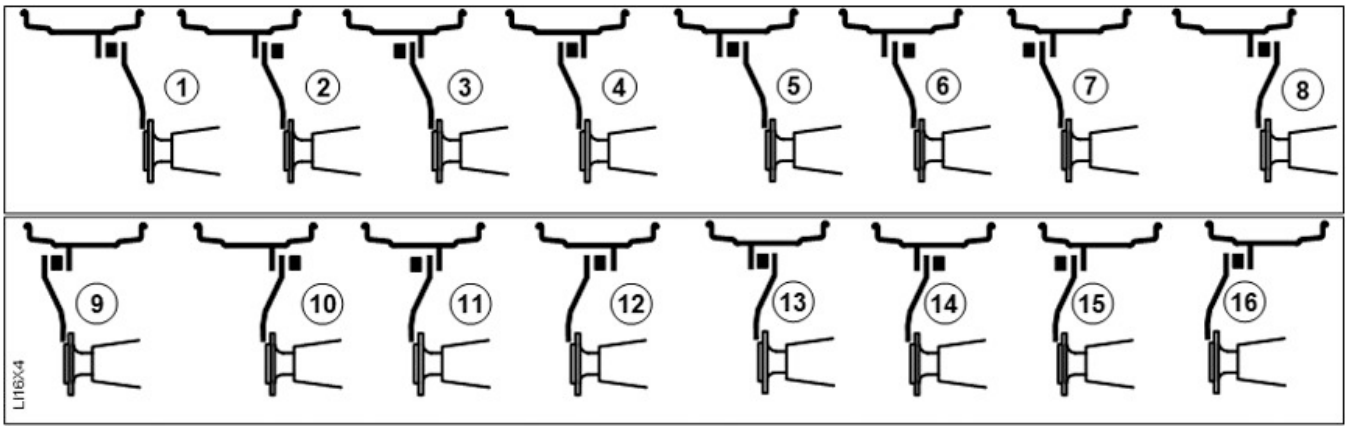
LI16X2—UN—20AUG24

Zespół obręczy typu LI16X1



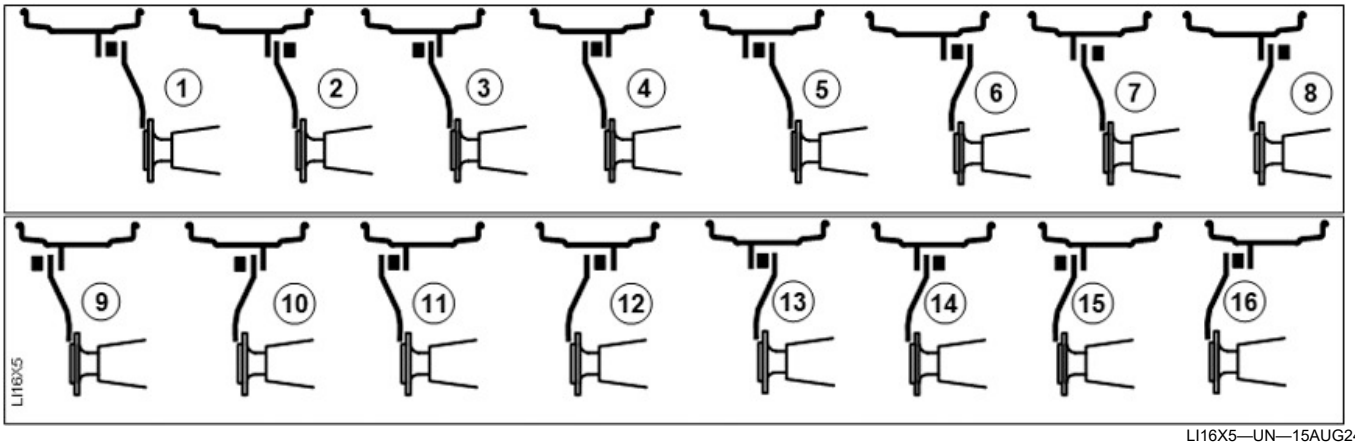
LI16X3—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu LI16X3



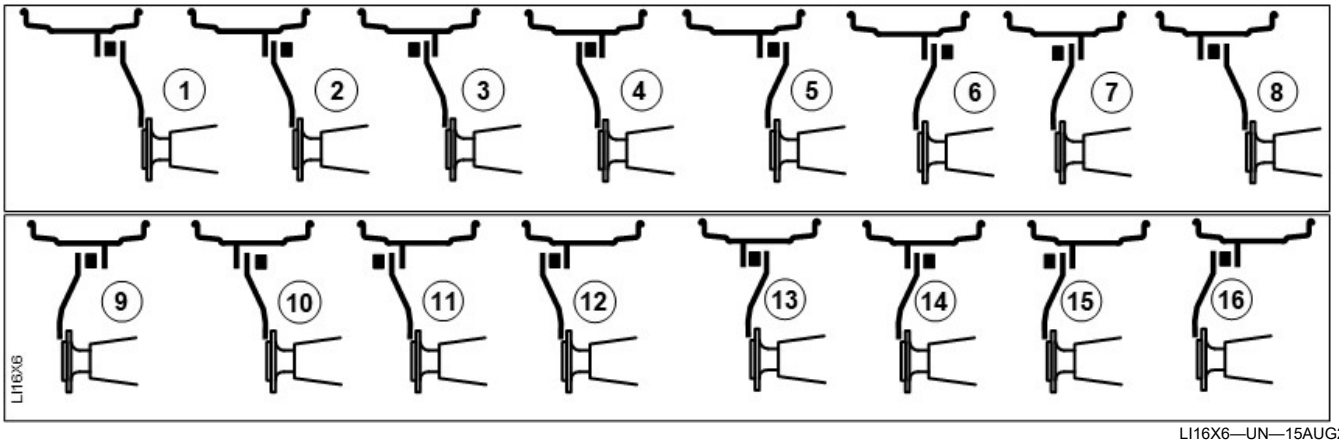
LI16X4—UN—15AUG24

Zespół typu LI16X4



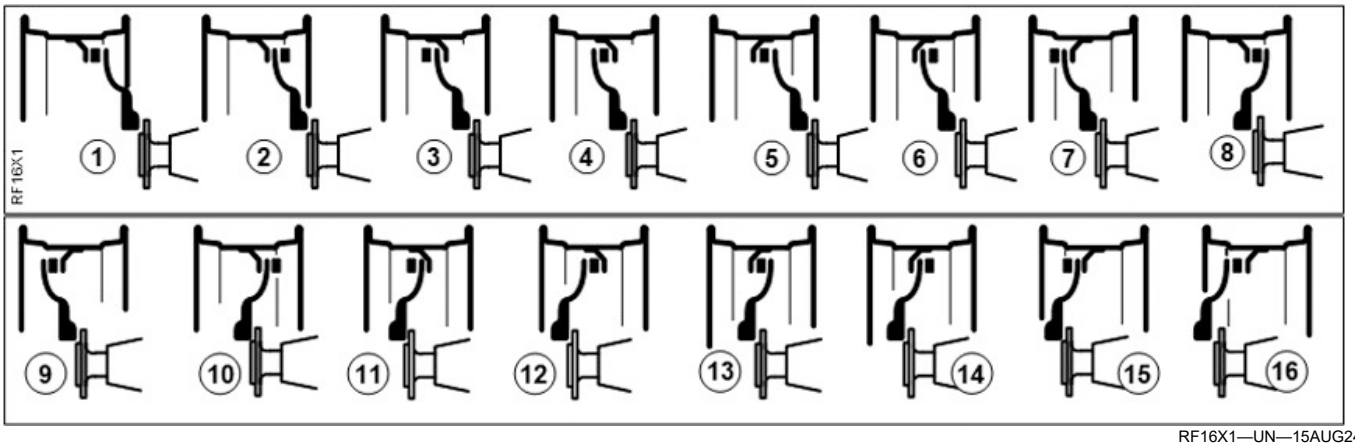
LI16X5—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu LI16X5



LI16X6—UN—15AUG24

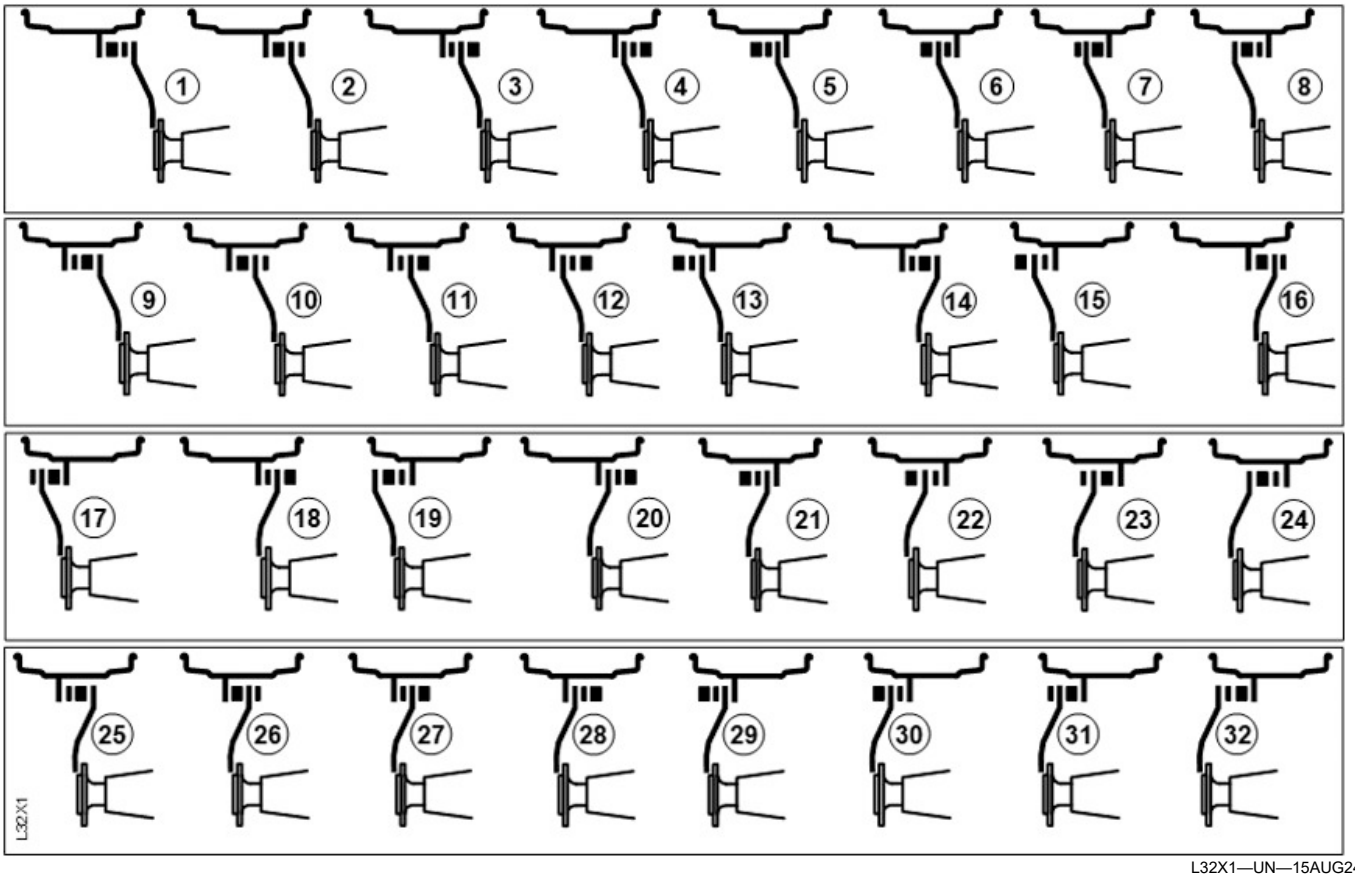
Zespół obręczy typu LI16X6



RF16X1—UN—15AUG24

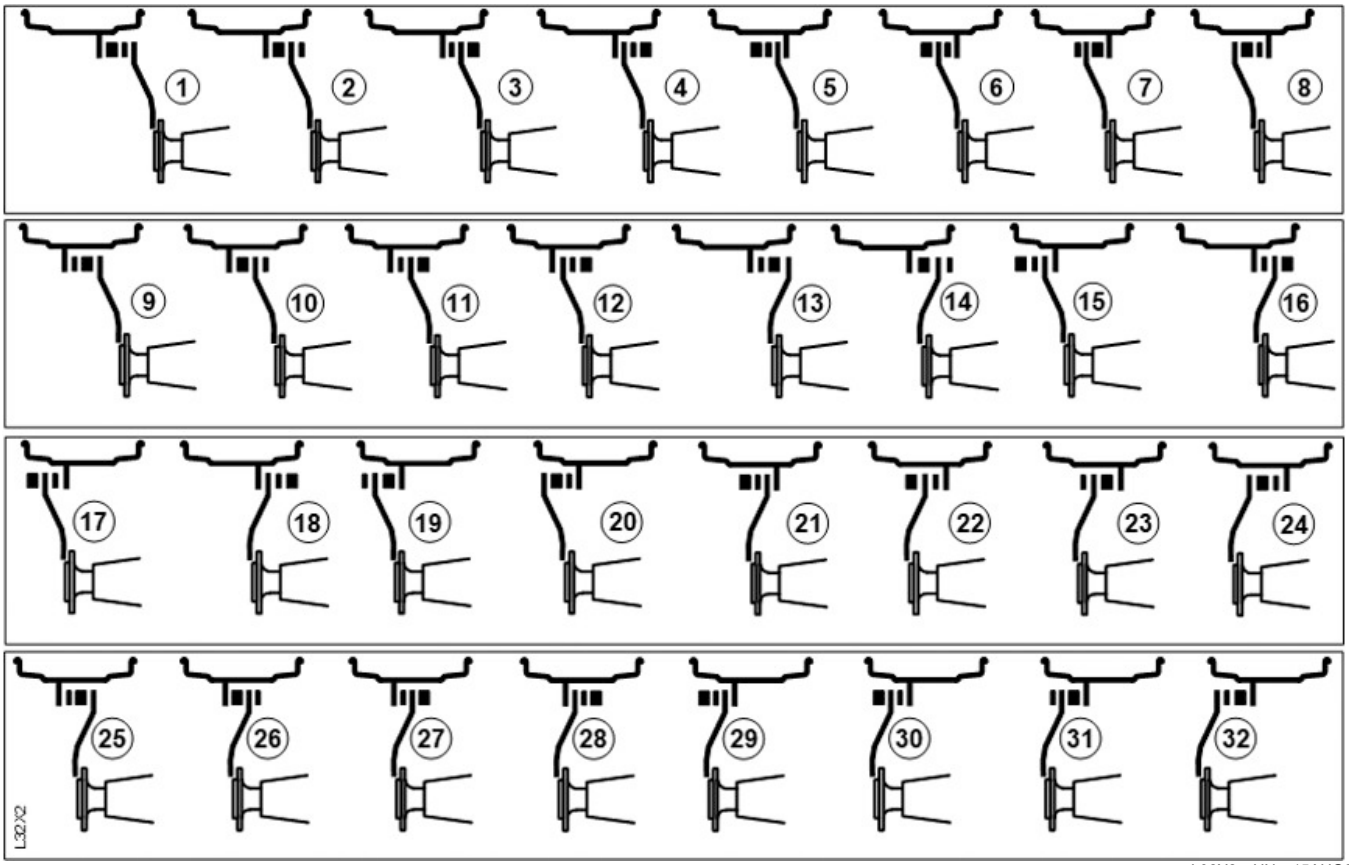
Zespół obręczy typu RF16X1

Obręcz 32-położeniowa



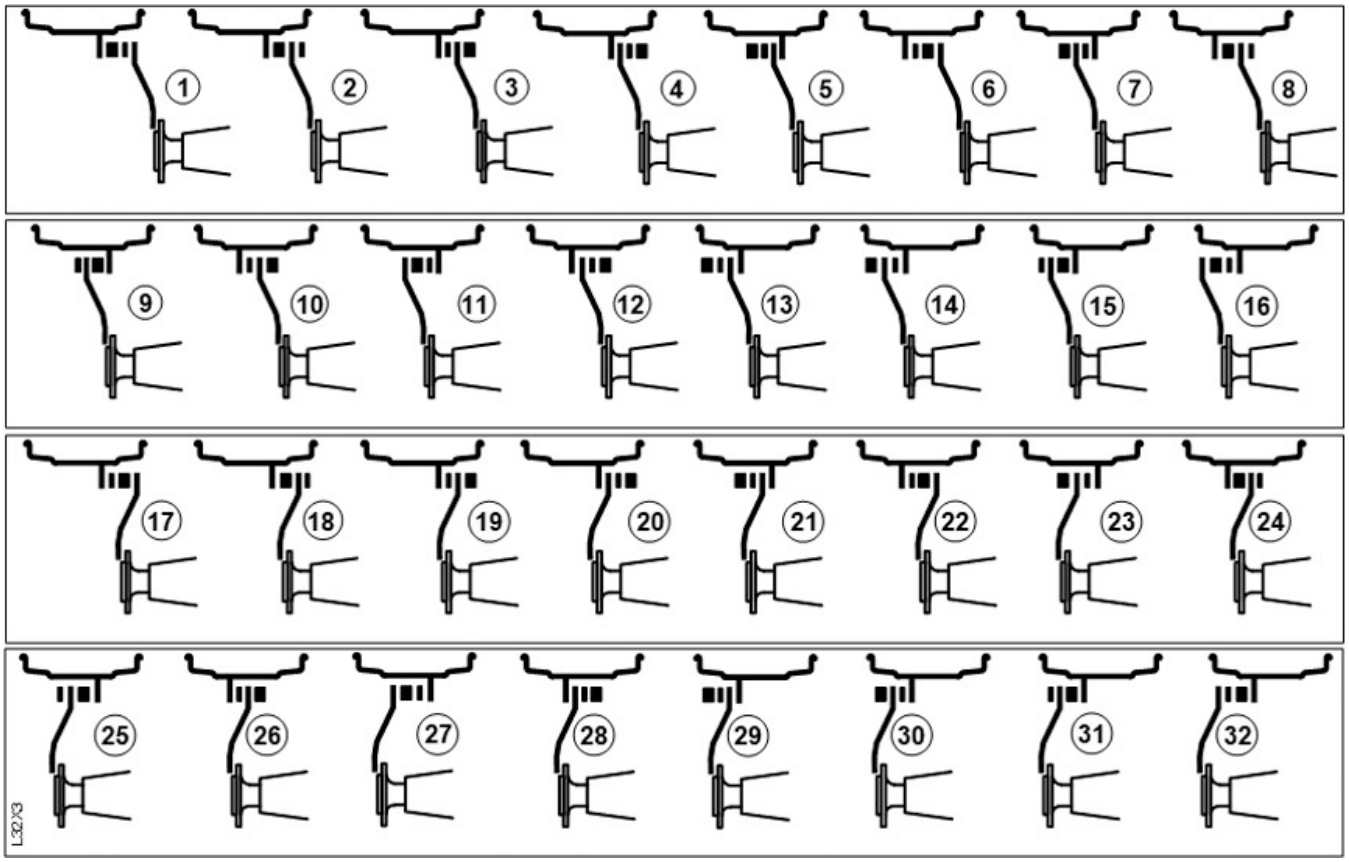
L32X1—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu L32X1



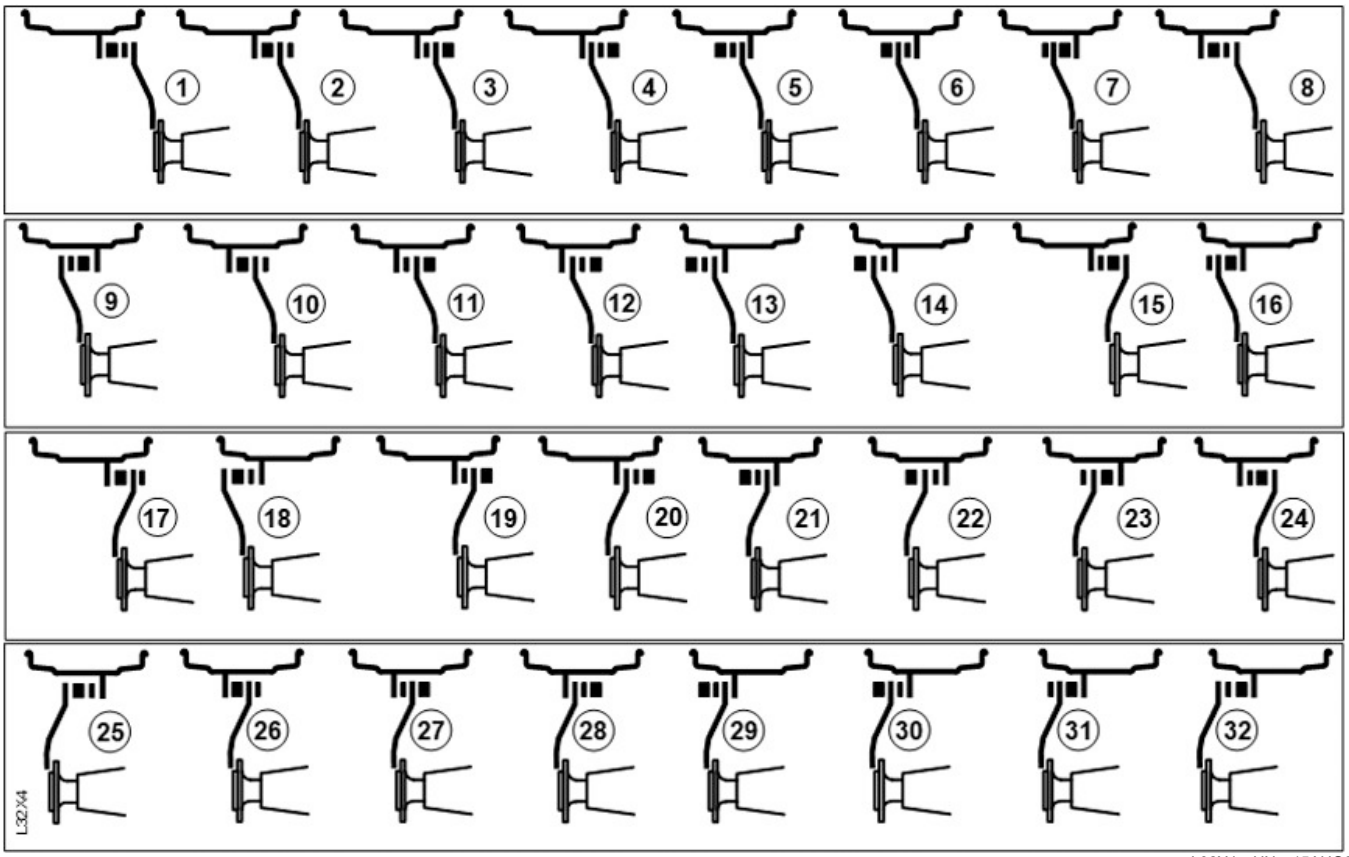
L32X2—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu L32X2



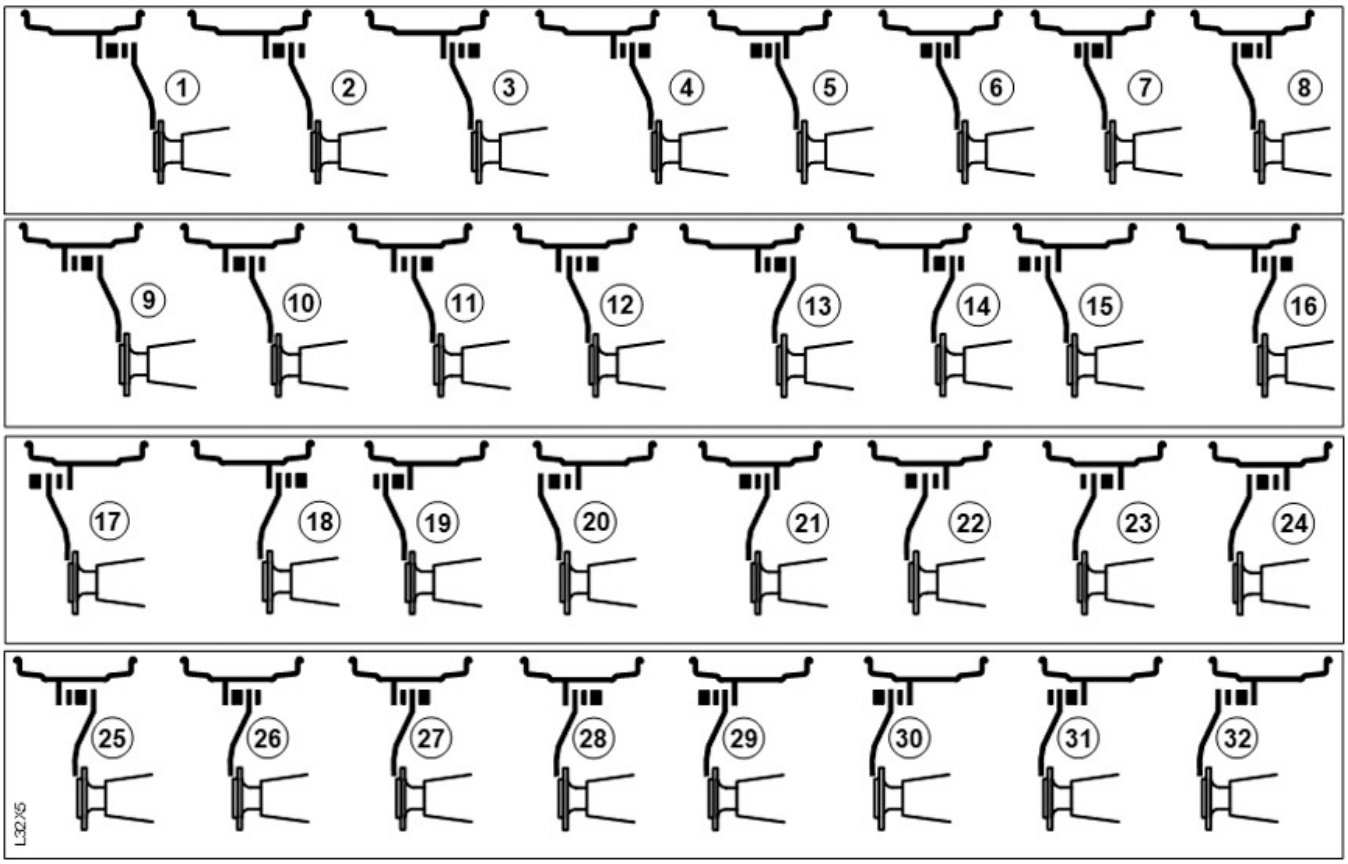
L32X3—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu L32X3



L32X4—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu L32X4



L32X5—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu L32X5

jg60889,1725535450838-53-18SEP24

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 2-położeniowymi (rama w wersji MC)

WAŻNE: Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi regulacji rozstawu kół przednich z obręczami 2-położeniowymi.

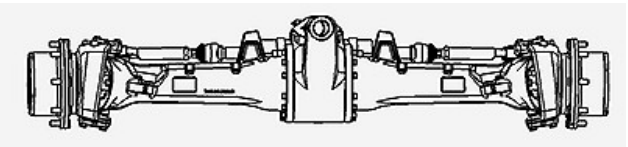
WAŻNE: Poniższe tabele dotyczą wyłącznie kół wyposażonych w obręcze standardowe. Obręcze niestandardowe mogą być wciskane na inne głębokości. Wartości podane w tabelach NIE będą wtedy mieć zastosowania.

WAŻNE: Po ustawieniu rozstawu kół wyregulować błotniki i ograniczniki skrętu. Następnie wychylić oś przednią przy kierownicy obróconej do oporu. Jeśli koła lub błotniki stykają się z elementami ciągnika, wyregulować ograniczniki skrętu.

Patrz:

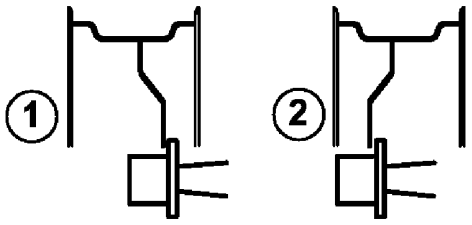
1. **Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — regulacja błotników i ograniczników skrętu w sekcji 80B.**
2. **"Zapobieganie stykaniu się kół przednich lub błotników z elementami ciągnika" w sekcji 80.**

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.



LX1057503—UN—13MAY15

Trzyczęściowa oś przednia



LX1053400—UN—07MAR12

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 2-położeniowymi (rama w wersji MC)				
Opony	Numer części	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła	
			Poł. 1	Poł. 2
280/85R28	AL242149	mm	1816	1526
		cale	71.5	60.1
320/85R28	AL242149	mm	1816	1526
		cale	71.5	60.1
340/85R24	AL242144	mm	1816	1524
		cale	71.5	60.0
340/85R28	AL242157	mm	1814	1524
		cale	71.4	60.0
380/70R24	AL242144	mm	1816	1524
		cale	71.5	60.0
380/70R28	AL242157	mm	1814	1524
		cale	71.4	60.0
380/85R24	AL242144	mm	1816	1524
		cale	71.5	60.0
380/85R28	AL242157	mm	1814	1524
		cale	71.4	60.0
400/80R24 -R4	AL242144	mm	1816	1524
		cale	71.5	60.0
400/80R28 -R4	AL242157	mm	1814	1524
		cale	71.4	60.0
420/70R24	AL242144	mm	1816	1524
		cale	71.5	60.0
420/70R28	AL242157	mm	1814	1524
		cale	71.4	60.0
420/85R24	AL242140	mm	1814	1522
		cale	71.4	59.9
440/65R24	AL242140	mm	1816	1524
		cale	71.5	60.0
440/80R24 -R4	AL242140	mm	1814	1522
		cale	71.4	59.9
480/65R24	AL242140	mm	1816	1524
		cale	71.5	60.0
480/65R28	AL242155	mm	1814	—
		cale	71.4	
480/70R24	AL242140	mm	1814	—
		cale	71.4	
540/65R24	AL234984	mm	1812	—
		cale	71.3	

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.

jg60889,1738926659912-53-07FEB25

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 16-położeniowymi (rama w wersji MC)

WAŻNE: Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi regulacji rozstawu kół przednich z obręczami 16-położeniowymi.

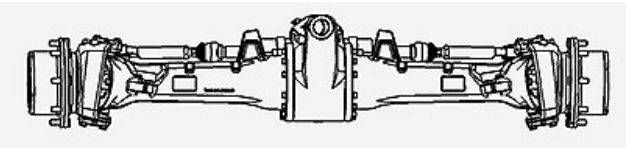
WAŻNE: Poniższe tabele dotyczą wyłącznie kół wyposażonych w obręcze standardowe. Obręcze niestandardowe mogą być wciskane na inne głębokości. Wartości podane w tabelach NIE będą wtedy mieć zastosowania.

WAŻNE: Po ustawieniu rozstawu kół wyregulować błotniki i ograniczniki skrętu. Następnie wychylić oś przednią przy kierownicy obróconej do oporu. Jeśli koła lub błotniki stykają się z elementami ciągnika, wyregulować ograniczniki skrętu.

Patrz w tej sekcji:

1. **Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — zestawienie kategorii i typów osi**
2. **Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — regulacja błotników stałych i ograniczników skrętu**
3. **Zapobieganie stykaniu się kół przednich lub błotników z elementami ciągnika**

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.



LX1057503—UN—13MAY15

Trzyczęściowa oś przednia

Kolumna zespołu obręczy pokazuje numer graficzny, którego należy użyć w celu znalezienia niezbędnych informacji o zespole obręczy.

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 16-położeniowymi (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 1	Poł. 2	Poł. 3	Poł. 4	Poł. 5	Poł. 6	Poł. 7	Poł. 8
270/80R36	AL209735	LI16X1	mm	2022	1992	1952	1922	1818	1788	1748	1718
			cale	79.6	78.4	76.9	75.7	71.6	70.4	68.8	67.6
270/95R32	AL242260	LI16X1	mm	2006	1986	1934	1914	1830	1810	1758	1738
			cale	79.0	78.2	76.1	75.4	72.0	71.3	69.2	68.4
340/85R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			cale	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
380/70R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			cale	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
380/85R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			cale	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			cale	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
420/70R24	AL162975	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			cale	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
420/85R24	AL162976	LI16X1	mm	2014	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			cale	79.3	78.1	76.9	75.7	71.3	70.1	68.8	67.6
440/65R24	AL162976	LI16X1	mm	2016	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			cale	79.4	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	mm	2014	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			cale	79.3	78.1	76.9	75.7	71.3	70.1	68.8	67.6
480/65R24	AL162976	LI16X1	mm	2016*	1986	1954	1924	1812	1782	1750	1720
			cale	79.4*	78.2	76.9	75.7	71.3	70.2	68.9	67.7

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 16-położeniowymi (rama w wersji MC)											
Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 1	Poł. 2	Poł. 3	Poł. 4	Poł. 5	Poł. 6	Poł. 7	Poł. 8
480/70R24	AL162976	LI16X1	mm	2014*	1984	1952	1922	1810	1780	1748	1718
			cale	79,3*	78.1	76.9	75.7	71.3	70.1	68.8	67.6
540/65R24	AL226981	LI16X1	mm	2018*	1988*	1952	1922	1814	1784	1748	1718
			cale	79.4*	78.3*	76,9	75.7	71.4	70.2	68.8	67.6
— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony. * Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji. ***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy											

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 16-położeniowymi (rama w wersji MC)											
Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 9	Poł. 10	Poł. 11	Poł. 12	Poł. 13	Poł. 14	Poł. 15	Poł. 16
270/80R36	AL209735	LI16X1	mm	1622	1592	1552	1522	1418	1388	1348	—
			cale	63.9	62.7	61.1	59.9	55.8	54.6	53.1	
270/95R32	AL242260	LI16X1	mm	1606	1586	1534	1514	1430	1410	1358	—
			cale	63.2	62.4	60.4	59.6	56.3	55.5	53.5	
340/85R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	1412	1382	1350	—
			cale	63.6	62.4	61.2	60.0	55.6	54.4	53.1	
380/70R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	1412	1382	—	—
			cale	63.6	62.4	61.2	60.0	55.6	54.4		
380/85R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			cale	63.6	62.4	61.2	60.0				
400/80R24 -R4	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			cale	63.6	62.4	61.2	60.0				
420/70R24	AL162975	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			cale	63.6	62.4	61.2	60.0				
420/85R24	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	1552	1522	—	—	—	—
			cale	63.5	62.4	61.1	59.9				
440/65R24	AL162976	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			cale	63.6	62.4	61.2	60.0				
440/80R24 -R4	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	1552	1522	—	—	—	—
			cale	63.5	62.4	61.1	59.9				
480/65R24	AL162976	LI16X1	mm	1616	1586	1554	1524	—	—	—	—
			cale	63.6	62.4	61.2	60.0				
480/70R24	AL162976	LI16X1	mm	1614	1584	—	—	—	—	—	—
			cale	63.5	62.4						
540/65R24	AL226981	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony. * Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji. ***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy											

jg60889,1738926802398-53-07FEB25

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 32-położeniowymi (rama w wersji MC)

WAŻNE: Postępować zgodnie ze wskazówkami dotyczącymi regulacji rozstawu kół przednich z obręczami 32-położeniowymi.

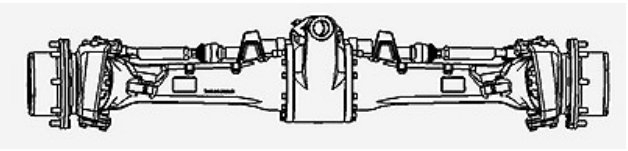
WAŻNE: Poniższe tabele dotyczą wyłącznie kół wyposażonych w obręcze standardowe. Obręcze niestandardowe mogą być wciskane na inne głębokości. Wartości podane w tabelach NIE będą wtedy mieć zastosowania.

WAŻNE: Po ustawieniu rozstawu kół wyregulować błotniki i ograniczniki skrętu. Następnie wychylić oś przednią przy kierownicy obróconej do oporu. Jeśli koła lub błotniki stykają się z elementami ciągnika, wyregulować ograniczniki skrętu.

Patrz w tej sekcji:

1. **Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — zestawienie kategorii i typów osi**
2. **Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — regulacja błotników stałych i ograniczników skrętu**
3. **Zapobieganie stykaniu się kół przednich lub błotników z elementami ciągnika**

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.



LX1057503—UN—13MAY15

Trzyczęściowa oś przednia

Kolumna zespołu obręczy pokazuje numer graficzny, którego należy użyć w celu znalezienia niezbędnych informacji o zespole obręczy.

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 32-położeniowymi (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 1	Poł. 2	Poł. 3	Poł. 4	Poł. 5	Poł. 6	Poł. 7	Poł. 8
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	2102	2072	2042	2012	1980	1950	1920	1890
			cale	82.8	81.6	80.4	79.2	78.0	76.8	75.6	74.4
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	2102	2072	2042	2012	1980	1950	1920	1890
			cale	82.8	81.6	80.4	79.2	78.0	76.8	75.6	74.4
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			cale	82.7	81.5	80.3	79.1	77.9	76.7	75.5	74.3
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			cale	82.7	81.5	80.3	79.1	77.9	76.7	75.5	74.3
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	2100	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			cale	82.7	81.5	80.3	79.1	77.9	76.7	75.5	74.3
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	2100*	2070	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			cale	82,7*	81.5	80.3	79.1	77.9	76.7	75.5	74.3
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	2100*	2070*	2040	2010	1978	1948	1918	1888
			cale	82,7*	81,5*	80.3	79.1	77.9	76.7	75.5	74.3
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	2100*	2070*	2040*	2010*	1978	1948	1918	1888
			cale	82,7*	81,5*	80,3*	79,1*	77.9	76.7	75.5	74.3

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 32-położeniowymi (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 9	Poł. 10	Poł. 11	Poł. 12	Poł. 13	Poł. 14	Poł. 15	Poł. 16
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1846	1816	1786	1756	1724	1702	1694	1672
			cale	72.7	71.5	70.3	69.1	67.9	67.0	66.7	65.8

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 32-położeniowymi (rama w wersji MC)											
Opony	**Numer części**	**Zespół obręczy*** **	**Jednostka**	**Układ obręczy i tarczy koła**							
				Poł. 9	**Poł. 10**	**Poł. 11**	**Poł. 12**	**Poł. 13**	**Poł. 14**	**Poł. 15**	**Poł. 16**
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1846	1816	1786	1756	1724	1702	1694	1672
			cale	72.7	71.5	70.3	69.1	67.9	67.0	66.7	65.8
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			cale	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			cale	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			cale	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			cale	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			cale	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	1844	1814	1784	1754	1722	1700	1692	1670
			cale	72.6	71.4	70.2	69.1	67.8	66.9	66.6	65.7

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 32-położeniowymi (rama w wersji MC)											
Opony	**Numer części**	**Zespół obręczy*** **	**Jednostka**	**Układ obręczy i tarczy koła**							
				Poł. 17	**Poł. 18**	**Poł. 19**	**Poł. 20**	**Poł. 21**	**Poł. 22**	**Poł. 23**	**Poł. 24**
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1664	1642	1634	1612	1580	1550	1520	1490
			cale	65.5	64.6	64.3	63.5	62.2	61.0	59.8	58.7
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1664	1642	1634	1612	1580	1550	1520	1490
			cale	65.5	64.6	64.3	63.5	62.2	61.0	59.8	58.7
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			cale	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1	60.9	59.8	58.6
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			cale	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1	60.9	59.8	58.6
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	1488
			cale	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1	60.9	59.8	58.6
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	—
			cale	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1	60.9	59.8	
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	1548	1518	—
			cale	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1	60.9	59.8	
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	1662	1640	1632	1610	1578	—	—	—
			cale	65.4	64.6	64.3	63.4	62.1			

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy

Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 32-położeniowymi (rama w wersji MC)											
Opony	**Numer części**	**Zespół obręczy*** **	**Jednostka**	**Układ obręczy i tarczy koła**							
				Poł. 25	**Poł. 26**	**Poł. 27**	**Poł. 28**	**Poł. 29**	**Poł. 30**	**Poł. 31**	**Poł. 32**
280/85R28	AL242102	L32X1	mm	1446	1416	1386	1356	1324	1294	—	—
			cale	56.9	55.7	54.6	53.4	52.1	50.9		

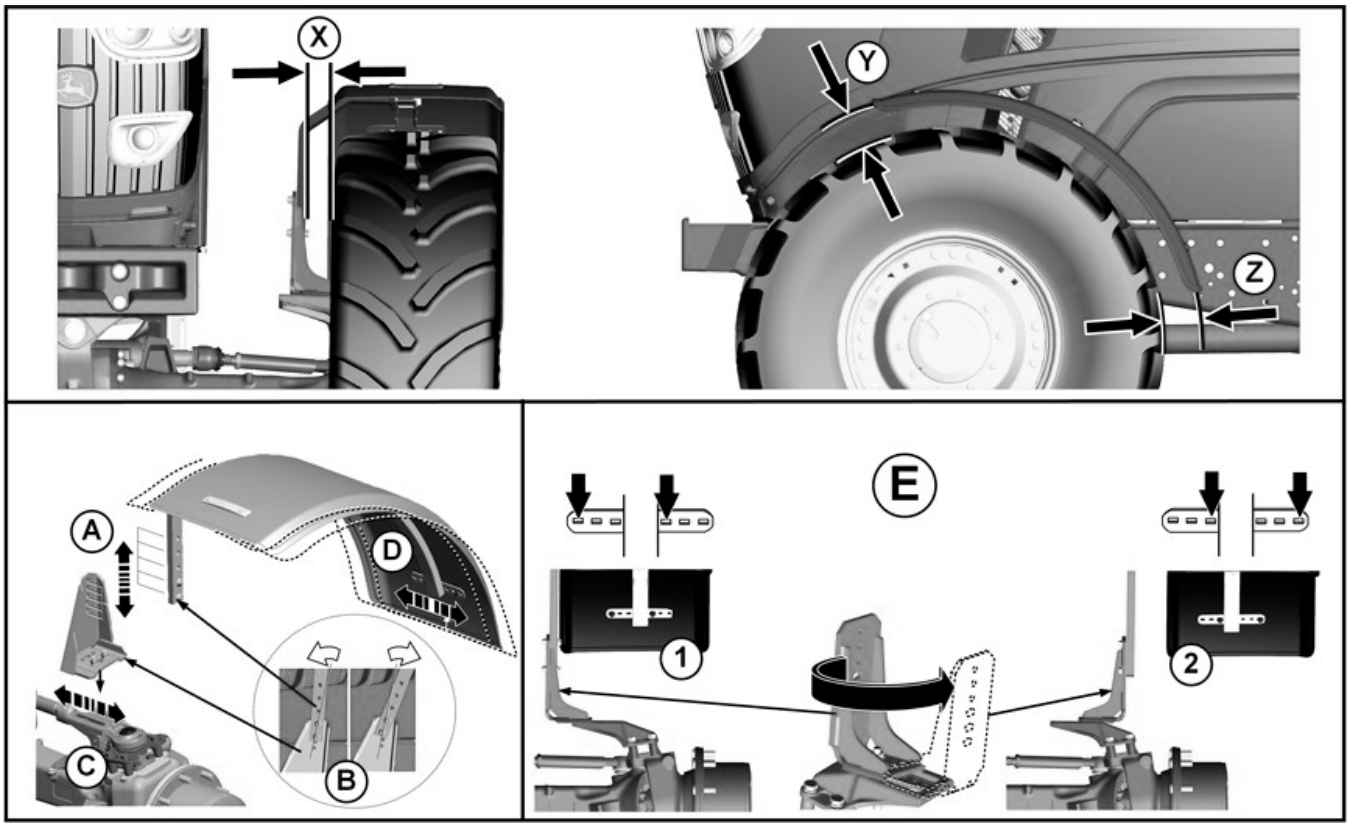
Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) — szerokości rozstawu kół przednich z obręczami 32-położeniowymi (rama w wersji MC)											
Opony	**Numer części**	**Zespół obręczy*** **	**Jed-nost-ka**	**Układ obręczy i tarczy koła**							
				Poł. 25	**Poł. 26**	**Poł. 27**	**Poł. 28**	**Poł. 29**	**Poł. 30**	**Poł. 31**	**Poł. 32**
320/85R28	AL242102	L32X1	mm	1446	1416	1386	1356	—	—	—	—
			cale	56.9	55.7	54.6	53.4				
340/85R28	AL242101	L32X1	mm	1444	1414	—	—	—	—	—	—
			cale	56.9	55.7						
380/70R28	AL242101	L32X1	mm	1444	—	—	—	—	—	—	—
			cale	56.9							
380/85R28	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
400/80R28 -R4	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
420/70R28	AL242101	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
480/65R28	AL242106	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy

jg60889,1738915860905-53-07FEB25

Ogranicznik skrętu i błotnik — ustawienia

Ustawienia błotników



LX622470—UN—03JUN24

Użyć różnych wyświetlonych opcji, aby dostosować błotniki do położenia kół. Podczas regulacji położenia błotnika należy zachować zalecane minimalne odległości:

(X) = 50 mm (2 in) pomiędzy wspornikiem błotnika a kołem

(Y) = 60 mm (2.4 in) pomiędzy błotnikiem a kołem u góry

(Y) = 60 mm (2.4 in) pomiędzy błotnikiem sztywnym a kołem z tyłu

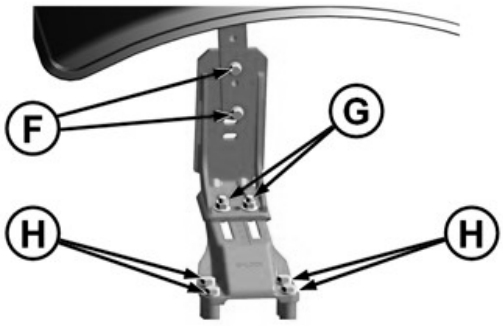
(Z) = 80 mm (3.2 in) pomiędzy błotnikiem obrotowym a kołem z tyłu

A — Regulacja wysokości: Wykręcić śruby regulacji wysokości, podnieść błotnik na wymaganą wysokość i ponownie założyć śruby. Przed dokręceniem śrub obrócić błotnik (B), aby uzyskać odpowiednie odległości (Y) i (Z), w zależności od błotnika

C — Regulacja boczna 1: Błotnik można przesunąć w prawo i w lewo na konsoli. Poluzować śruby, przesunąć błotnik w żądane położenie i dokręcić śruby.

D — Regulacja boczna 2: W razie konieczności można zmienić położenie nakładki błotnika w prawo i w lewo w stosunku do wspornika mocującego. Umożliwia regulację, gdy ustawienie szerokości 1 nie było wystarczające.

E — Regulacja boczna 3: W celu regulacji minimalnej szerokości **(1)** lub maksymalnej szerokości **(2)**, wspornik błotnika musi być obrócony o 180° na konsoli (patrz ilustracja).



LX514324—UN—09AUG23

F—Śruby, błotnik do konsoli, 90 N·m (65 lb·ft)
G—Śruby, konsola do wspornika, 160 N·m (120 lb·ft)
H—Śruby, wspornik do obudowy zwrotnicy, 170 N·m (125 lb·ft)

WAŻNE: Po każdej zmianie rozstawu kół lub ustawienia błotnika należy sprawdzić ustawienie ogranicznika skrętu. Niewykonanie tej czynności doprowadzi do uszkodzenia kół i błotników w momencie ich kontaktu z innymi podzespołami.

WAŻNE: Jeśli maszyna jest wyposażona w asymetryczny wspornik błotnika, upewnić się, że jest on skierowany do tyłu po obróceniu go o 180 stopni. Aby to osiągnąć, należy przełożyć wspornik lewego błotnika z lewej strony osi na prawą i odwrotnie.

oulxa64,MP,1691658019098-53-04JUN24

Ustawienie ograniczników skrętu

WAŻNE: Sprawdzić ustawienie ogranicznika skrętu, gdy warunki zmieniają się w przedniej części pojazdu. Poniżej przedstawiono kilka przykładów, w których wymagane jest sprawdzenie ograniczników skrętu:

- **Zmiana błotnika lub położenia koła**
- **Zmiana rozmiaru opon**
- **Dodanie obciążników**
- **Montaż sprzętu zawieszanego z przodu**
- **Montaż dodatkowego sprzętu**

1. Wymusić pełną oscylację osi do ogranicznika po lewej stronie.



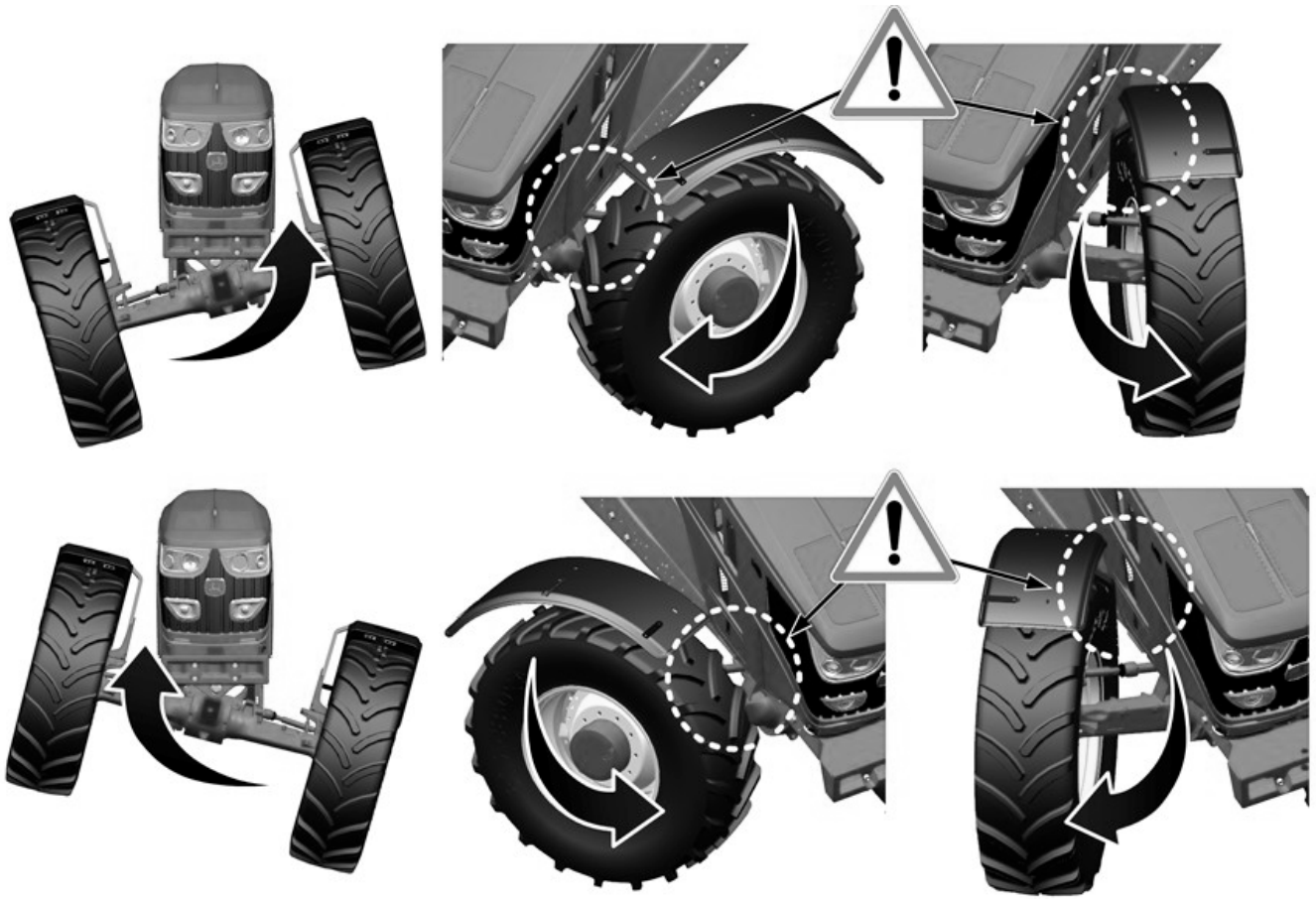
LX514326—UN—09AUG23

UWAGA: Istnieje ryzyko wypadku z powodu wymaganego ruchu układu kierowniczego.

Pozostawanie w pobliżu ruchomych elementów może doprowadzić do pochwycenia skutkującego poważnymi obrażeniami ciała.

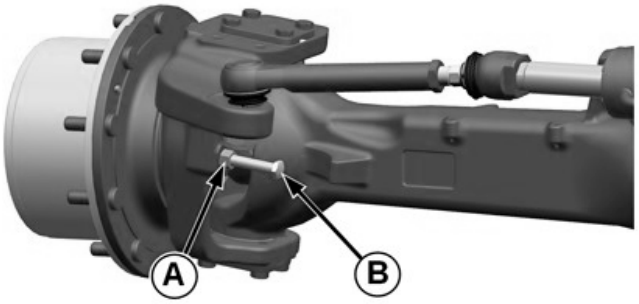
Gdy silnik pracuje, nie wolno dopuszczać nikogo w pobliże ciągnika podczas sprawdzania.

2. Powoli skręcić w prawo i przerwać skręcanie zanim koło lub błotnik dotkną podzespołów ciągnika. Ustawić prawy ogranicznik skrętu w taki sposób, aby odstęp wynosił około 20 mm (0.8 in).



LX514322—UN—09AUG23

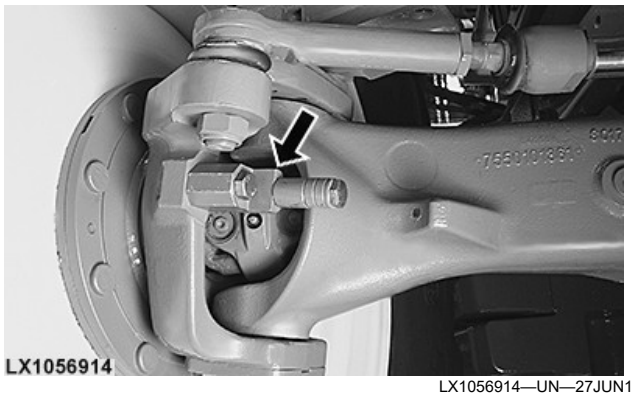
3. Powoli skręcić w lewo i przerwać skręcanie zanim koło lub błotnik dotkną podzespołów ciągnika. Ustawić lewy ogranicznik skrętu w taki sposób, aby odstęp wynosił około 20 mm (0.8 in).



WAŻNE: Podczas ustawiania ogranicznika skrętu upewnić się, że śruba (B) jest poprawnie wyrównana z krzywką na obudowie osi. Śruba (B) musi być zagłębiona na co najmniej 20 mm (0.8 in) w gwintowanym otworze, w przeciwnym razie się wyłamie. Dokręcić nakrętkę zabezpieczającą (A) momentem 120 N·m (89 lb·ft). Obrócić kierownicę do ogranicznika pięć razy i dokręcić nakrętkę zabezpieczającą zgodnie ze specyfikacją.

Po wykonaniu każdego ustawienia postępować zgodnie z następującymi zaleceniami: Ustawić kąt wyłączenia dla automatycznego włączania i wyłączania napędu kół przednich. Patrz Włączanie napędu kół przednich w sekcji 50A odpowiedniej instrukcji obsługi.

WSKAZÓWKA: Jeśli śruba ogranicznika skrętu (B) nie jest wystarczająco długa lub nie jest wyrównana z krzywką na obudowie osi, można użyć zestawu ogranicznika skrętu. W razie konieczności sprawdzić, czy zestaw ogranicznika skrętu AL225331 jest odpowiedni do konkretnego zastosowania.



LX1056914—UN—27JUN13

Zestaw ogranicznika skrętu AL225331

4. Wykonać oscylację osi do ogranicznika po prawej stronie.
5. Powtórzyć kroki 2 i 3 i w razie konieczności skorygować ustawienia ogranicznika skrętu.



LX514325—UN—09AUG23

oulxa64,MP,1691658019215-53-10JUL25

Koła tylne, opony i szerokości rozstawu kół (MC)

Koła i opony — wstęp

Można stosować koła, opony i rozstawy rozstawy kół wymienione w tej instrukcji obsługi.

W niektórych regionach nie wszystkie opony są dostępne.

Wyświetlane opony mogą nie być zgodne z konkretnym modelem ciągnika.

Miarodajne jest ostatnie wydanie broszury sprzedaży.

80,ALL,LX25458,0000A46-53-17SEP24

Instrukcje dotyczące regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 2-, 8-, 16- i 32-położeniowymi (oś kołnierzowa)

UWAGA: Poważne wypadki z obrażeniami zagrażającymi życiu.

Kontakt koła z podzespołami ciągnika może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.

Podczas ustawiania szerokości rozstawu lub zmiany konfiguracji kół upewnić się, że zagwarantowana jest minimalna odległość 25 mm (1 in) od podzespołów ciągnika. Jeśli nie można zachować tej minimalnej odległości, należy ustawić większą szerokość rozstawu lub użyć odpowiedniej konfiguracji kół.

WAŻNE: Wykonać następujące czynności po zakończeniu regulacji rozstawu kół:

• Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki kół wymaganym momentem. Sprawdzić moment dokręcenia wszystkich śrub i nakrętek kół po 4 i 8 godzinach pracy, a następnie sprawdzać go często przez najbliższe 100 godzin pracy.

• Sprawdzić, czy koła mogą się swobodnie poruszać.

• Nie dopuszczać, aby opony stykały się z cięgłami dolnymi lub wieszakami. Jeśli dochodzi do kontaktu, postąpić w następujący sposób:

1. **Zwiększyć odległość pomiędzy wieszakiem i oponą, montując wieszaki w przednim otworze cięgieł dolnych.**
2. **Stabilizatory (hydrauliczne lub mechaniczne) muszą być zablokowane podczas podnoszenia cięgieł dolnych, nawet wtedy, gdy żaden sprzęt nie jest przyłączony.**
3. **Jeśli pomimo podjęcia tych środków opony nadal stykają się z cięgłami dolnymi lub wieszakami, należy zwiększyć rozstaw kół.**

WAŻNE: Odległość między ścianką boczną opony a podzespołami ciągnika nie powinna być mniejsza niż 25 mm (1 in).

Odległość między powierzchnią bieżnika (krawędzią) opony a podzespołami ciągnika nie może być mniejsza niż 25 mm (1 in).

Jeśli na oponach zainstalowano łańcuchy śniegowe, minimalna odległość opon od podzespołów ciągnika (ścianka boczna do błotnika i powierzchnia bieżnika do podzespołów ciągnika) musi wynosić 100 mm (4 in).

WAŻNE: Do przedłużenia piasty stosować momenty dokręcania takie jak do kół.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.

Koła tylne z obręczami 2-położeniowymi

Szerokość rozstawu kół można zmienić przez założenie całego koła po przeciwnej stronie ciągnika. Należy przy tym uważać, aby opony obracały się w tym samym kierunku.

Koła tylne z obręczami 8-, 16- i 32-położeniowymi

Szerokość rozstawu kół można zmienić przez zmianę położenia lub odwrócenie obręczy kół.

Dodatkowo całe koło można założyć po przeciwnej stronie ciągnika. Należy przy tym uważać, aby opony obracały się w tym samym kierunku.

WAŻNE: Poniższe tabele dotyczą wyłącznie kół wyposażonych w obręcze standardowe. Obręcze niestandardowe mogą być wciskane na inne głębokości. Wartości podane w tabelach NIE będą wtedy mieć zastosowania.

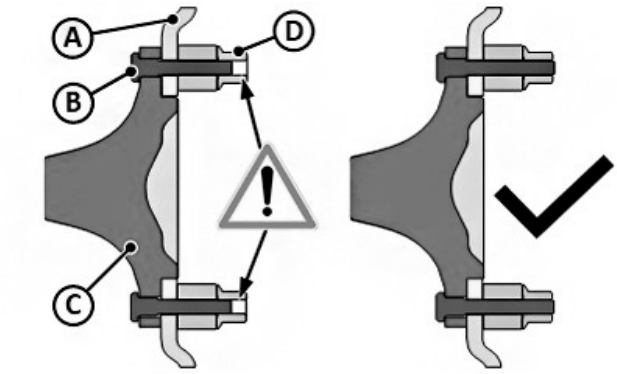
WSKAZÓWKA: Przed regulacją szerokości rozstawu kół zwrócić uwagę na położenie tarcz w stosunku do obręczy kół tylnych. Patrz rysunki dołączone do tabel rozstawu kół w grupie 30 odpowiedniego dodatku do informacji o oponach.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m podczas jazdy po drogach publicznych.

UWAGA: Niebezpieczeństwo śmierci i poważnego uszkodzenia mienia.

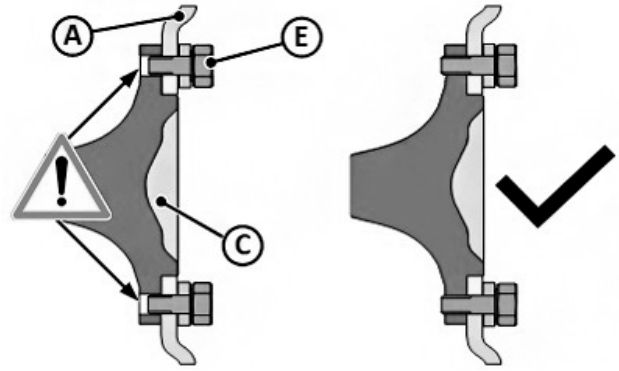
Brak, poluzowanie lub za krótkie śruby i śruby kół mogą być przyczyną utraty koła.

Podczas montażu koła ważne jest, aby upewnić się, że wszystkie śruby są dokręcone i wkręcone na odpowiednią głębokość.



LX601411—UN—19DEC23

Przykład: Przykład: Pokazano oś kołnierzową, wersja z nakrętkami



LX601412—UN—19DEC23

Przykład: Przykład: Pokazano oś kołnierzową, wersja ze śrubami

A—Obręcz
B—Śruba
C—Piasta (kołnierzowa)
D—Nakrętka
E—Śruba

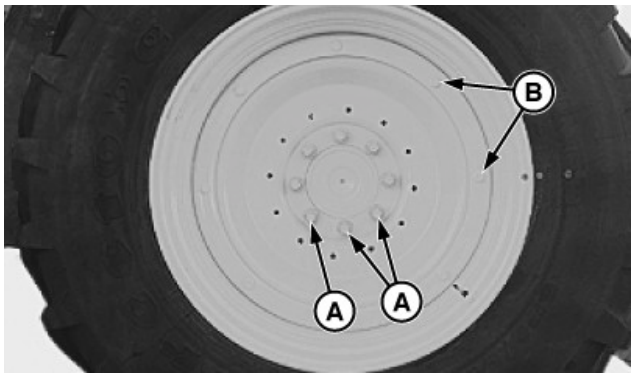
Podczas wymiany kół należy się upewnić, że łączniki są stosowane zgodnie z wymaganiami aktualnie używanego zestawu kół. Śruby, nakrętki, podkładki, tuleje i pierścienie wzmacniające muszą być zgodne z zastosowaną kombinacją obręczy osi. Zgodnie z katalogiem części należy stosować wyłącznie oryginalne części.

Patrz następujące pozycje:

Dokręcanie śrub kół tylnych w pojazdach z osią kołnierzową w tej sekcji.

OULXA64,ALL,0005665-53-10JUL25

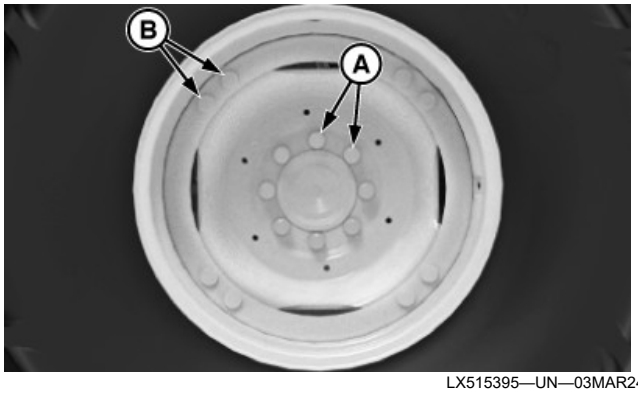
Dokręcanie śrub kół tylnych z osią kołnierzową



LX515393—UN—03MAR24

Koło tylne 8-otworowe z okrągłą tarczą

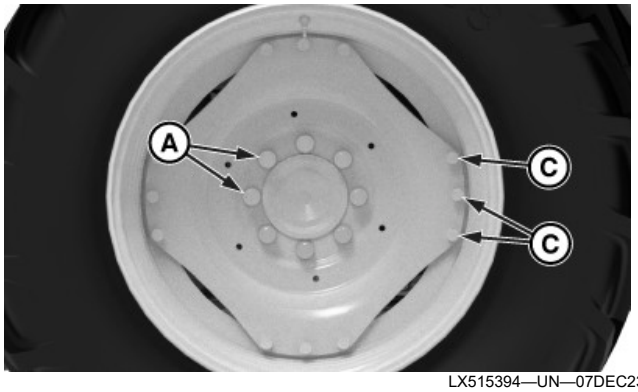
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX515395—UN—03MAR24

Koło tylne 8-otworowe z tarczą kwadratową

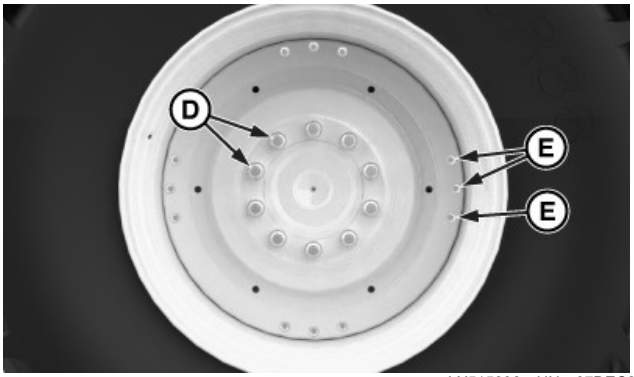
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX515394—UN—07DEC23

Koło tylne z 8 śrubami i obręczą typu waffle

A—500 N·m (370 lb·ft)
C—Złota śruba — 280 N·m (205 lb·ft)
C—Szaro-niebieska śruba — 265 N·m (195 lb·ft)



LX515396—UN—07DEC23

Koło tylne 10-otworowe z obręczą typu waffle

D—600 N·m (445 lb·ft)

E—Złota śruba — 280 N·m (205 lb·ft)
E—Szaro-niebieska śruba — 265 N·m (195 lb·ft)

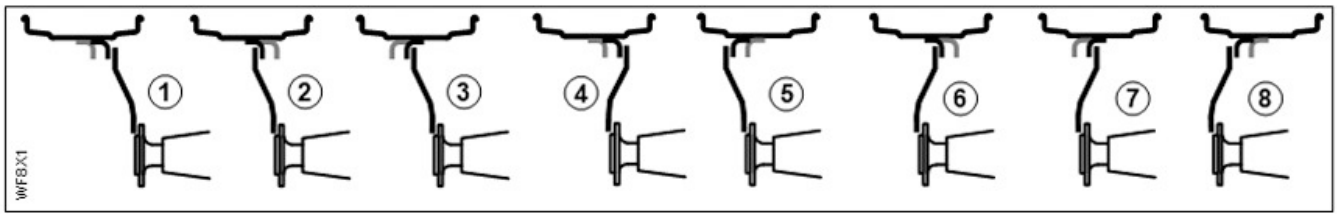
220C,10,oulxa64,1708350054724-53-27FEB24

Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy

WSKAZÓWKA: Specyfikacja zespołu obręczy dotyczy kół przednich i tylnych.

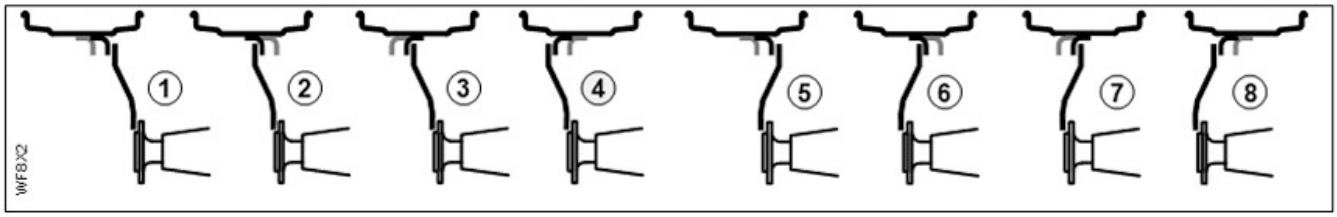
Konfiguracja zespołu obręczy została przedstawiona na ilustracjach. Patrz odpowiedni numer zespołu obręczy według tabel ustawień szerokości rozstawu kół.

Obręcz 8-położeniowa



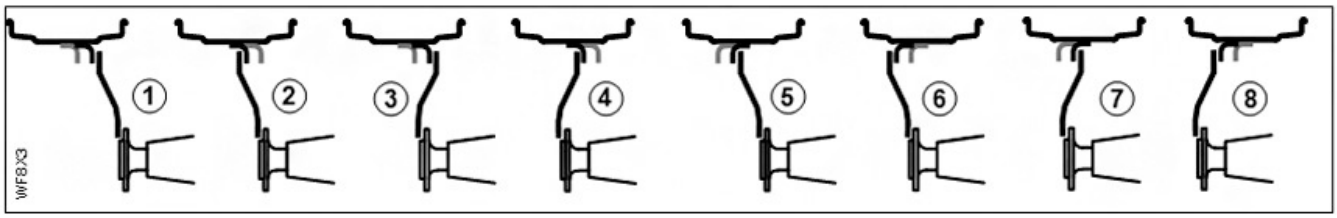
WF8X1—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu WF8X1



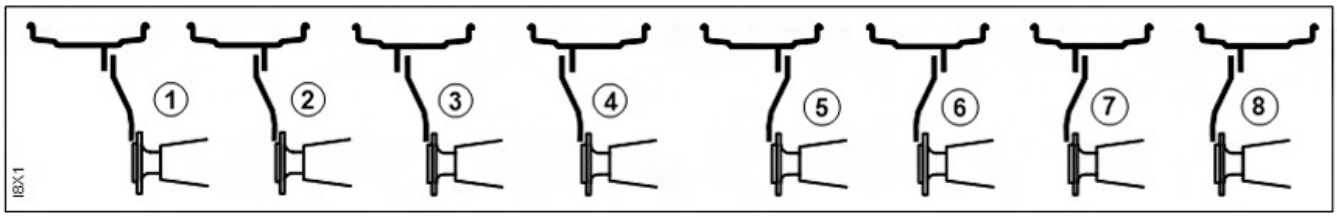
WF8X2—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu WF8X2



WF8X3—UN—20AUG24

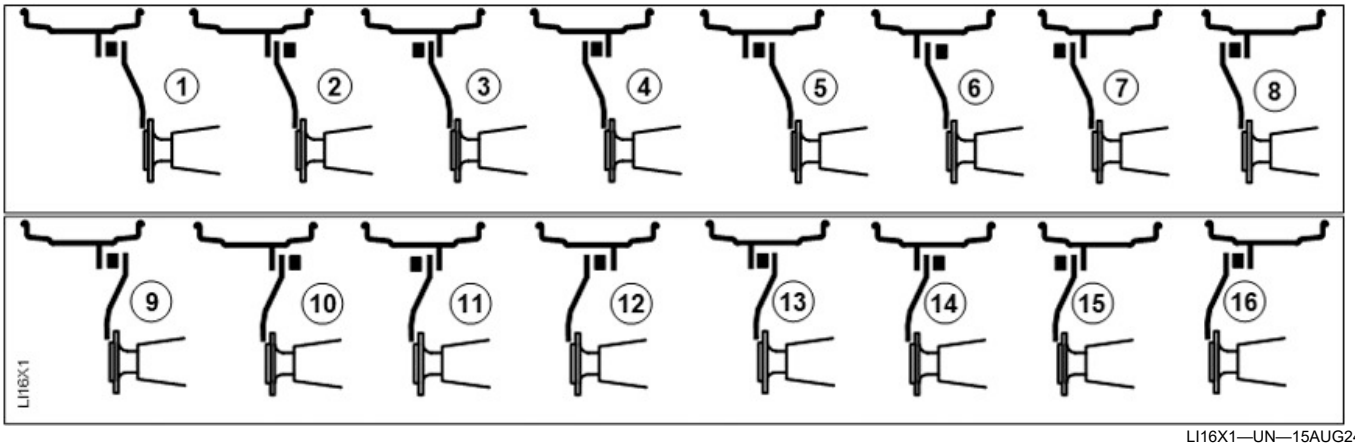
Zespół obręczy typu WF8X3



I8X1—UN—20AUG24

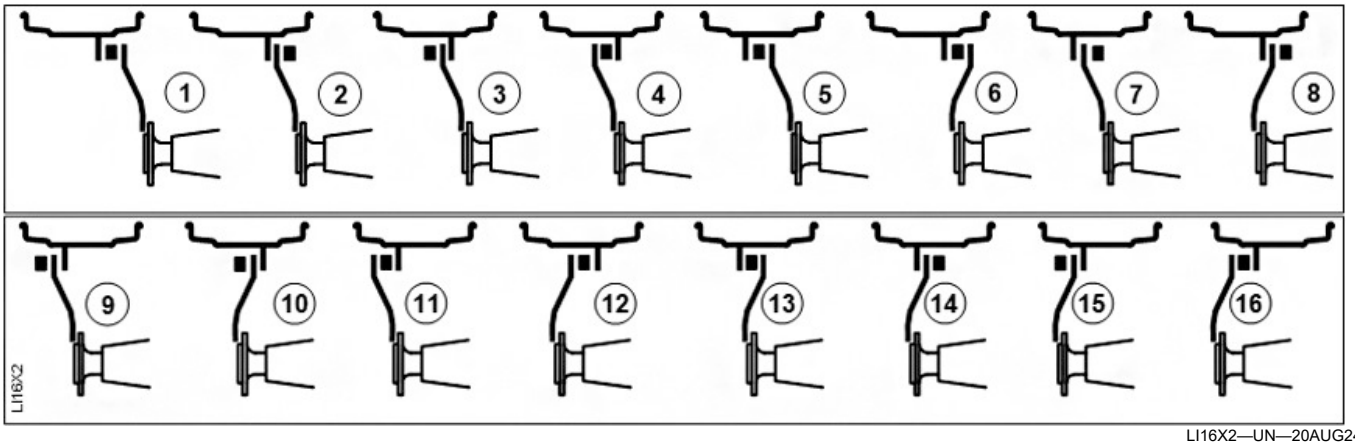
Zespół obręczy typu I8X1

Obręcz 16-położeniowa



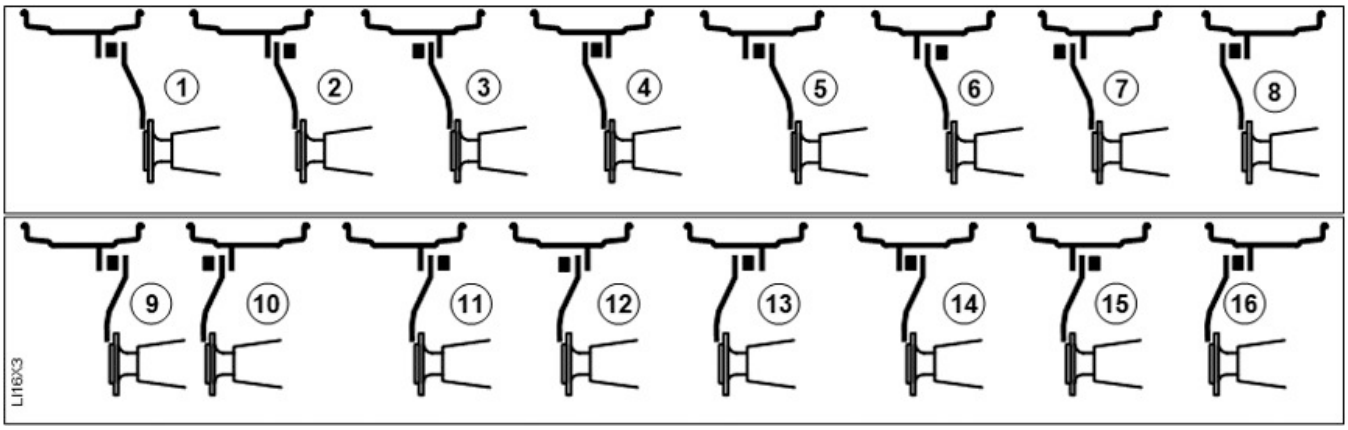
LI16X1—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu LI16X1



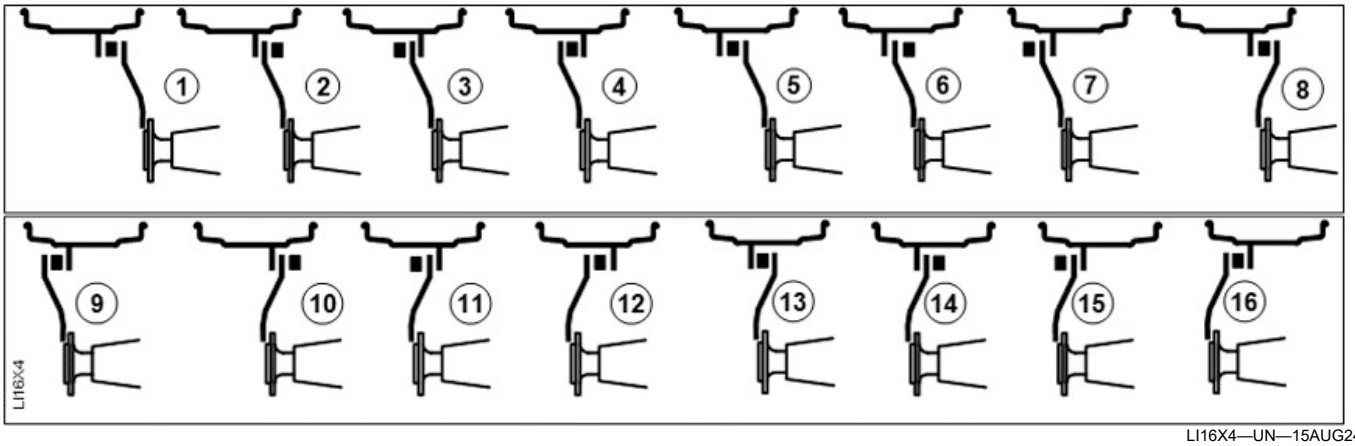
LI16X2—UN—20AUG24

Zespół obręczy typu LI16X1



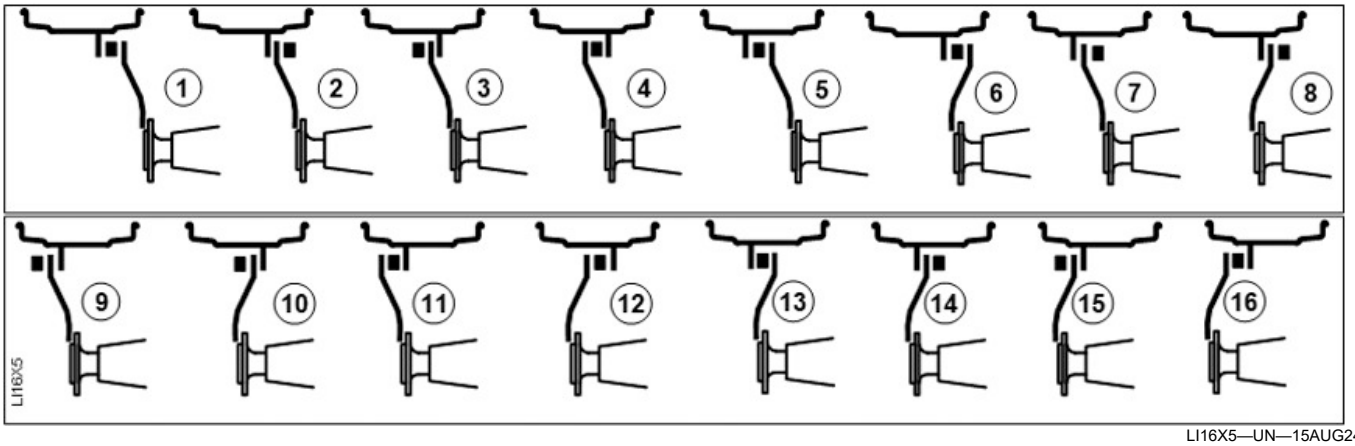
LI16X3—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu LI16X3



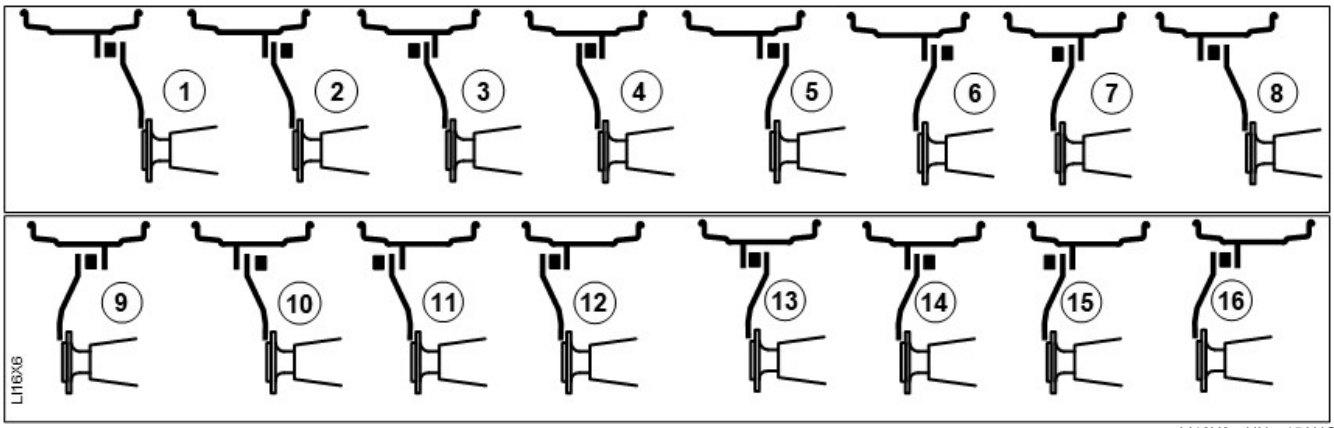
LI16X4—UN—15AUG24

Zespół typu LI16X4



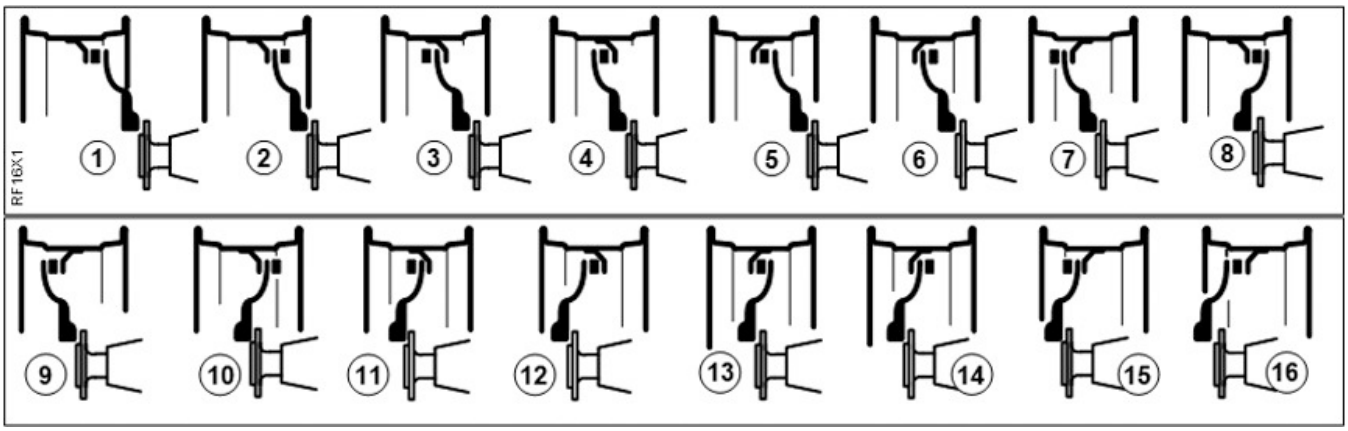
LI16X5—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu LI16X5



LI16X6—UN—15AUG24

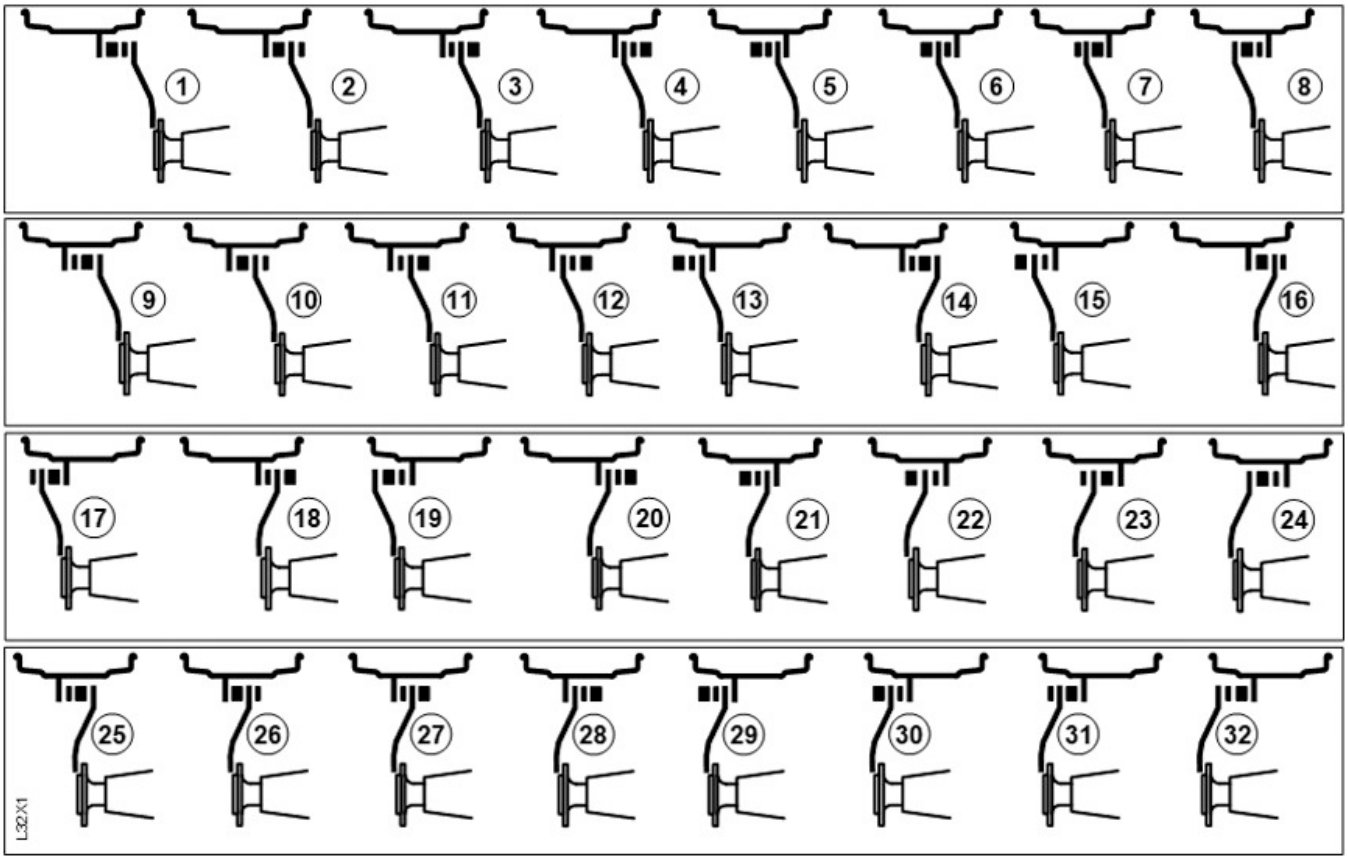
Zespół obręczy typu LI16X6



RF16X1—UN—15AUG24

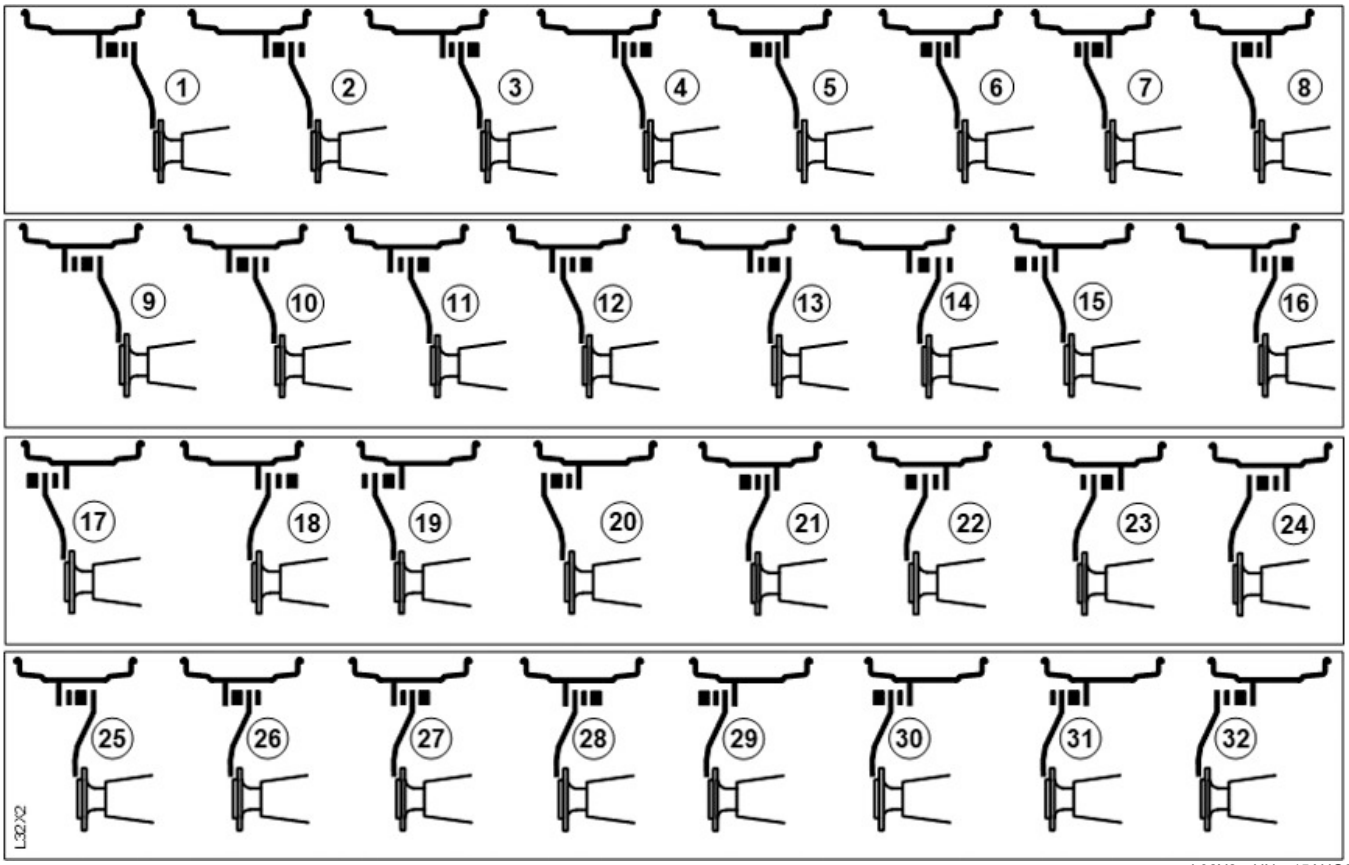
Zespół obręczy typu RF16X1

Obręcz 32-położeniowa



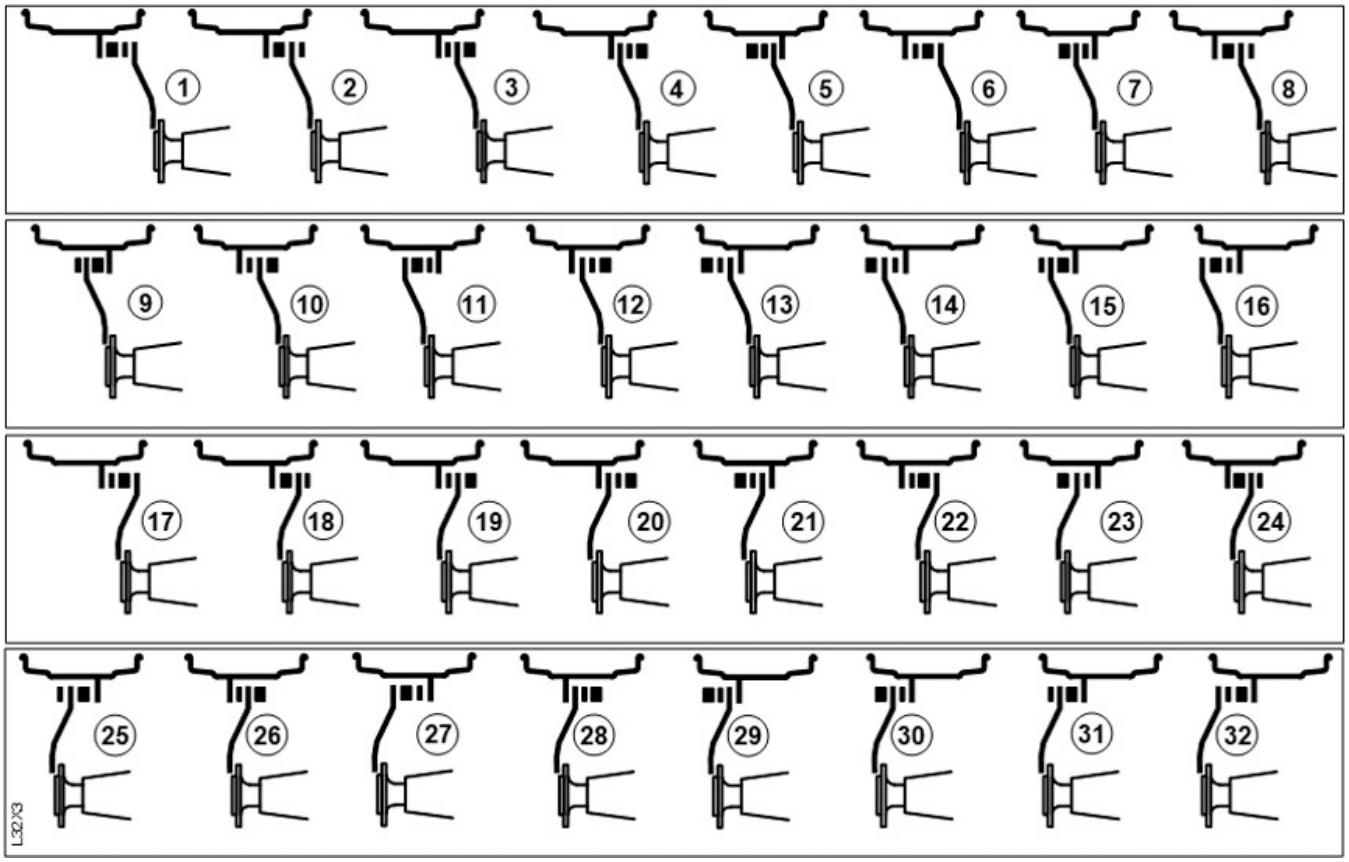
L32X1—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu L32X1



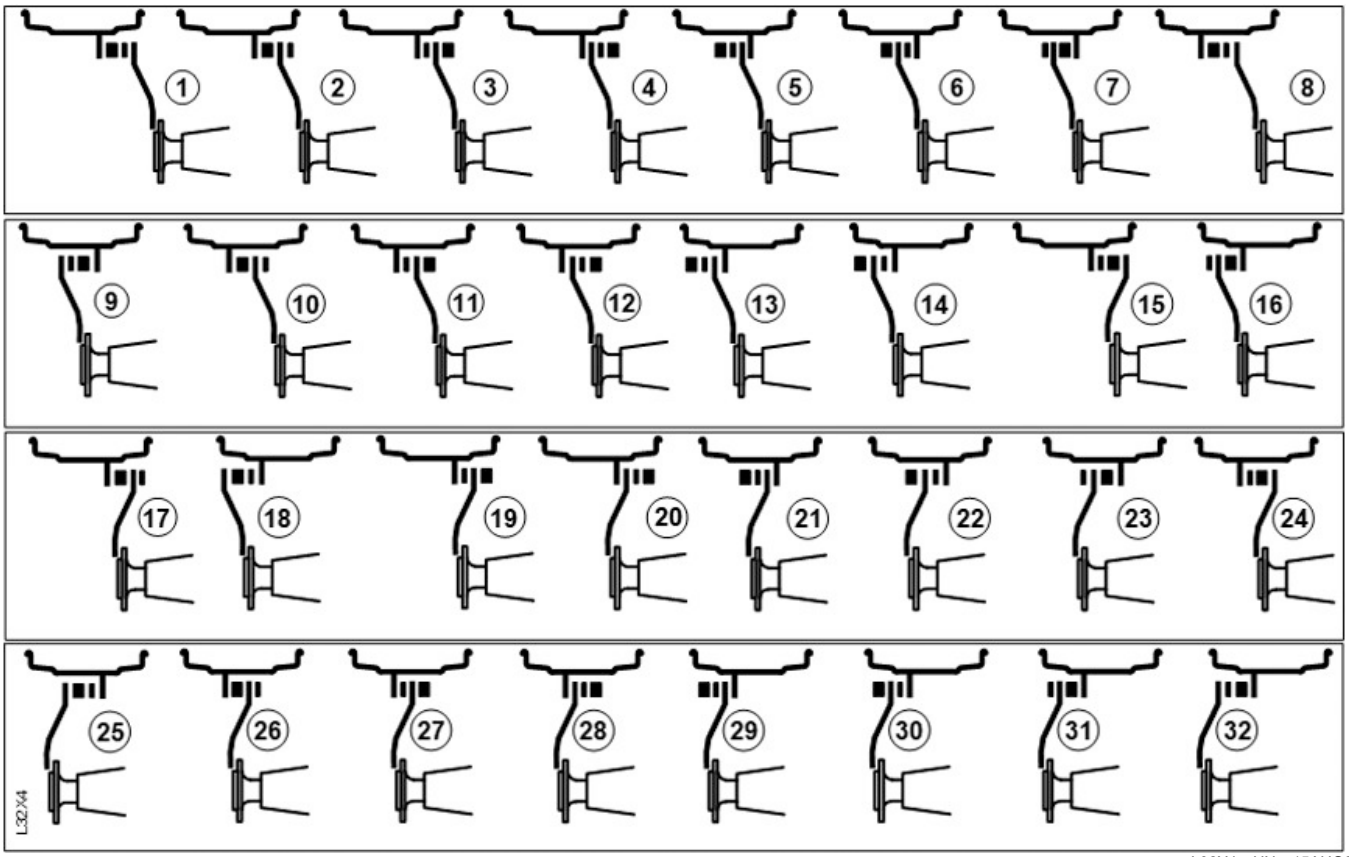
L32X2—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu L32X2



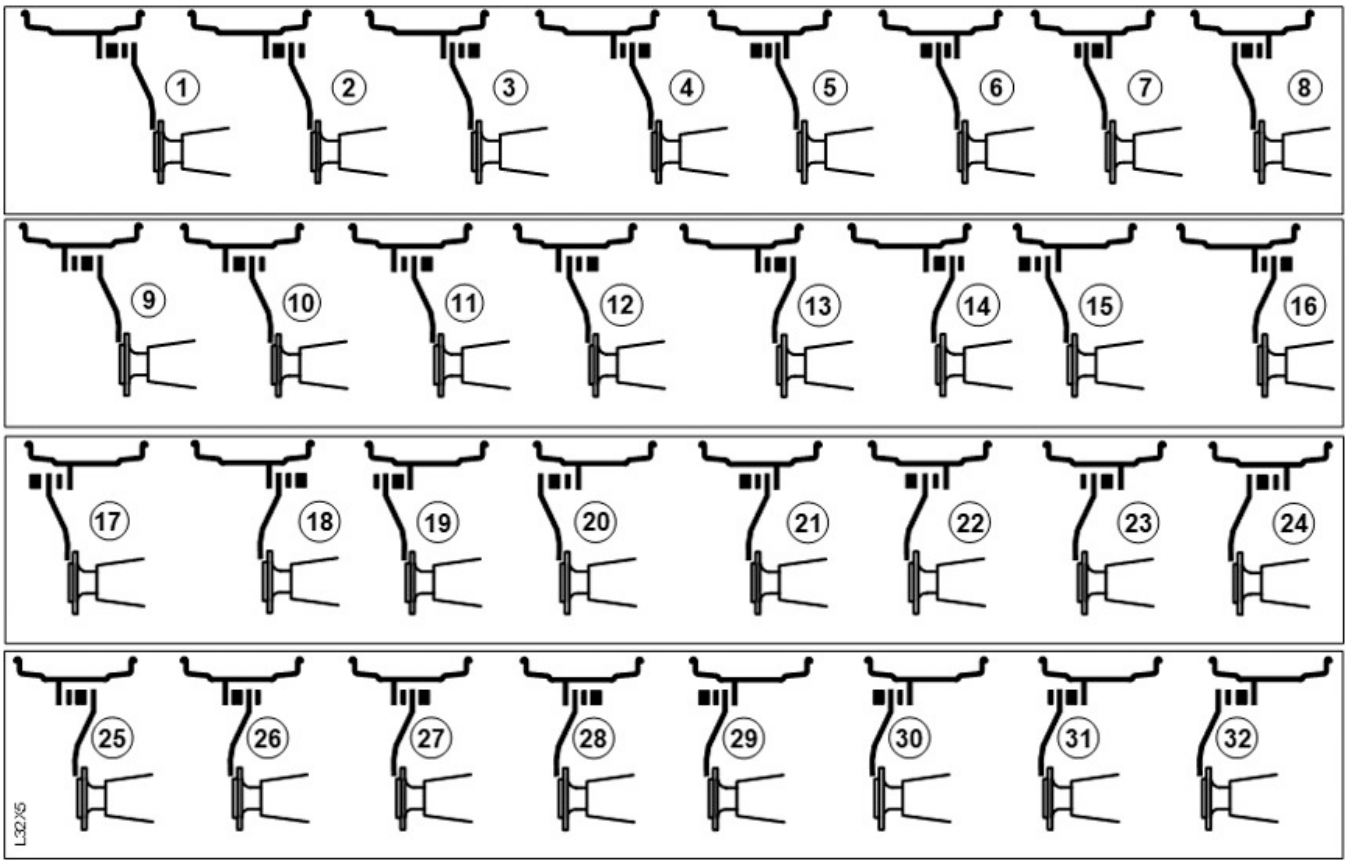
L32X3—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu L32X3



L32X4—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu L32X4

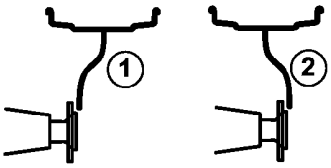


L32X5—UN—15AUG24

Zespół obręczy typu L32X5

jg60889,1725535450838-53-18SEP24

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)



LX1053403—UN—12MAR12

WAŻNE: Postępować wg instrukcji regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.

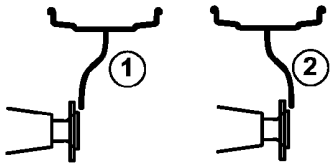
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła	
			Poł. 1	Poł. 2
16.9R34	AL242267	mm	1816	—
		cale	71.5	
16.9R38	AL242182	mm	1816	—
		cale	71.5	
18,4R30	AL242259	mm	1816	—
		cale	71.5	
18.4R34	AL242267	mm	1816	—

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)				
Opony	**Numer części**	**Jednostka**	**Układ obręczy i tarczy koła**	
			Poł. 1	**Poł. 2**
		cale	71.5	
18.4R38	AL242182	mm	1816	—
		cale	71.5	
420/85R34	AL242267	mm	1816	—
		cale	71.5	
420/85R38	AL242182	mm	1816	—
		cale	71.5	
460/85R30	AL242259	mm	1816	—
		cale	71.5	
460/85R34	AL242267	mm	1816	—
		cale	71.5	
460/85R38	AL242182	mm	1816	—
		cale	71.5	
480/70R34	AL242267	mm	1816	—
		cale	71.5	
480/70R38	AL242182	mm	1816	—
		cale	71.5	
480/80R34 -R4	AL242267	mm	1816	—
		cale	71.5	
480/80R38 -R4	AL242182	mm	1816	—
		cale	71.5	
520/70R34	AL242171	mm	1816	—
		cale	71.5	
520/70R38	AL242168	mm	1812	—
		cale	71.3	
540/65R34	AL242171	mm	1816	—
		cale	71.5	
540/65R38	AL242168	mm	1812	—
		cale	71.3	
600/65R34	AL242171	mm	1816	—
		cale	71.5	
— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.				

jg60889,1738918159383-53-10MAR25

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)



LX1053403—UN—12MAR12

WAŻNE: Postępować wg instrukcji regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.

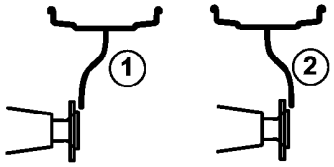
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)				
Opony	**Numer części**	**Jednostka**	**Układ obręczy i tarczy koła**	
			Poł. 1	**Poł. 2**
16.9R34	AL242266	mm	1700	—
		cale	66.9	
16.9R38	AL242255	mm	1700	—
		cale	66.9	
18.4R34	AL242266	mm	1700	—
		cale	66.9	
18.4R38	AL242255	mm	1700	—
		cale	66.9	
420/85R34	AL242266	mm	1700	—
		cale	66.9	
420/85R38	AL242255	mm	1700	—
		cale	66.9	
460/85R34	AL242266	mm	1700	—
		cale	66.9	
460/85R38	AL242255	mm	1700	—
		cale	66.9	
480/70R34	AL242266	mm	1700	—
		cale	66.9	
480/70R38	AL242255	mm	1700	—
		cale	66.9	
480/80R34 -R4	AL242266	mm	1700	—
		cale	66.9	
480/80R38 -R4	AL242255	mm	1700	—
		cale	66.9	
520/70R34	AL242257	mm	1700	—
		cale	66.9	
520/70R38	AL242178	mm	1700	—
		cale	66.9	
540/65R34	AL242257	mm	1700	—
		cale	66.9	
540/65R38	AL242178	mm	1700	—
		cale	66.9	
600/65R34	AL242257	mm	1700	—
		cale	66.9	
600/65R38	AL205108	mm	1700	—
		cale	66.9	
— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.				

jg60889,1738927524021-53-12FEB25

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi, typ wzmocniony — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

WAŻNE: Postępować wg instrukcji regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.



LX1053403—UN—12MAR12

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi, typ wzmocniony — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła	
			Poł. 1	Poł. 2
16.9R38	AL236806	mm	1812	—
		cale	71.3	
18.4R38	AL236806	mm	1812	—
		cale	71.3	
420/85R38	AL236806	mm	1812	—
		cale	71.3	
460/85R38	AL236806	mm	1812	—
		cale	71.3	
480/70R38	AL236806	mm	1812	—
		cale	71.3	
480/80R38 -R4	AL236806	mm	1812	—
		cale	71.3	
520/70R38	AL236805	mm	1812	—
		cale	71.3	
540/65R38	AL236805	mm	1812	—
		cale	71.3	

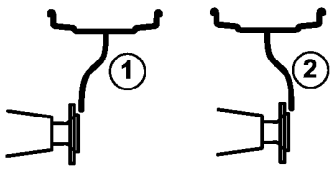
— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.

jg60889,1739261512906-53-12FEB25

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi, typ wzmocniony — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

WAŻNE: Postępować wg instrukcji regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.



LX1053403—UN—12MAR12

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi, typ wzmocniony — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła	
			Poł. 1	Poł. 2
16.9R38	AL236804	mm	1700	1558
		cale	66.9	61.3
18.4R38	AL236804	mm	1700	—

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi, typ wzmocniony — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)				
Opony	**Numer części**	**Jednostka**	**Układ obręczy i tarczy koła**	
			Poł. 1	**Poł. 2**
		cale	66.9	
420/85R38	AL236804	mm	1700	1558
		cale	66.9	61.3
460/85R38	AL236804	mm	1700	1558
		cale	66.9	61.3
480/70R38	AL236804	mm	1700	—
		cale	66.9	
480/80R38 -R4	AL236804	mm	1700	—
		cale	66.9	
520/70R38	AL228769	mm	1700	—
		cale	66.9	
540/65R38	AL228769	mm	1700	—
		cale	66.9	
600/65R38	AL228770	mm	1700	—
		cale	66.9	
— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.				

jg60889,1738927574786-53-12FEB25

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 8-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

WAŻNE: Postępować zgodnie z instrukcjami regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 8-położeniowymi.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.

Kolumna zespołu obręczy pokazuje numer graficzny, którego należy użyć w celu znalezienia niezbędnych informacji o zespole obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 8-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)											
Opony	**Numer części**	**Zespół obręczy*** **	**Jednostka**	**Układ obręczy i tarczy koła**							
				Poł. 1	**Poł. 2**	**Poł. 3**	**Poł. 4**	**Poł. 5**	**Poł. 6**	**Poł. 7**	**Poł. 8**
16.9R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			cale	75.9	71.5	67.6	63.1				
18.4R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			cale	75.9	71.5	67.6	63.1				
420/85R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	1528	—	—	—
			cale	75.9	71.5	67.6	63.1	60.2			
460/85R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			cale	75.9	71.5	67.6	63.1				
480/70R34	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			cale	75.9	71.5	67.6	63.1				
480/80R34 -R4	AL242194	WF8X2	mm	1928	1816	1716	1604	—	—	—	—
			cale	75.9	71.5	67.6	63.1				
— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony. ***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.											

jg60889,1738927621426-53-12FEB25

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

WAŻNE: Postępować zgodnie z instrukcjami regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.

Kolumna zespołu obręczy pokazuje numer graficzny, którego należy użyć w celu znalezienia niezbędnych informacji o zespole obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jed-nostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 1	Poł. 2	Poł. 3	Poł. 4	Poł. 5	Poł. 6	Poł. 7	Poł. 8
13.6-46-R2	AL242263	LI16X4	mm	2000	1928	1872	1800	1732	1660	1604	1600
			cale	78.7	75.9	73.7	70.9	68.2	65.4	63.1	63.0
16.9R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
16.9R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
16.9R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
18.4R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
18.4R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
18.4R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
270/95R48	AL209743	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			cale	75.5	74.3	72.7	71.5	67.5	66.3	64.6	63.5
300/95R46	AL209739	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			cale	75.5	74.3	72.7	71.5	67.5	66.3	64.6	63.5
420/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
420/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
420/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
460/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
460/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
460/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/70R34	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/70R38	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/70R38	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	mm	1916	1886	1846	1816	1712	1682	1642	1612
			cale	75.4	74.3	72.7	71.5	67.4	66.2	64.6	63.5

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 1	Poł. 2	Poł. 3	Poł. 4	Poł. 5	Poł. 6	Poł. 7	Poł. 8
520/70R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			cale	75.3	74.5	72.4	71.7				
540/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			cale	75.3	74.5	72.4	71.7				
600/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1912	1892	1840	1820	—	—	—	—
			cale	75.3	74.5	72.4	71.7				

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 9	Poł. 10	Poł. 11	Poł. 12	Poł. 13	Poł. 14	Poł. 15	Poł. 16
13.6-46-R2	AL242263	LI16X4	mm	1532	1528	1472	—	—	—	—	—
			cale	60.3	60.2	58.0					
16.9R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
16.9R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
16.9R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
18.4R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
18.4R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
18.4R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
270/95R48	AL209743	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			cale	59.8	58.6	56.9	55.7				
300/95R46	AL209739	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			cale	59.8	58.6	56.9	55.7				
420/85R34	AL218728	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			cale	59.7							
420/85R38	AL218732	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			cale	59.7							
420/85R38	AL220757	LI16X1	mm	1516	—	—	—	—	—	—	—
			cale	59.7							
460/85R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
460/85R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
460/85R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
480/70R34	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
480/70R38	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
480/70R38	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 9	Poł. 10	Poł. 11	Poł. 12	Poł. 13	Poł. 14	Poł. 15	Poł. 16
480/80R34 -R4	AL218728	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
480/80R38 -R4	AL218732	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
480/80R38 -R4	AL220757	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
520/70R34	AL242147	LI16X6	mm	1652	—	—	—	—	—	—	—
			cale	65.0							
540/65R34	AL242147	LI16X6	mm	1652	—	—	—	—	—	—	—
			cale	65.0							
600/65R34	AL242147	LI16X6	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

jg60889,1738918268266-53-10MAR25

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

WAŻNE: Postępować zgodnie z instrukcjami regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.

Kolumna zespołu obręczy pokazuje numer graficzny, którego należy użyć w celu znalezienia niezbędnych informacji o zespole obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 1	Poł. 2	Poł. 3	Poł. 4	Poł. 5	Poł. 6	Poł. 7	Poł. 8
270/95R48	AL242142	LI16X1	mm	1908	1888	1832	1812	1720	1700	1644	1624
			cale	75.1	74.3	72.1	71.3	67.7	66.9	64.7	63.9
300/95R46	AL209740	LI16X1	mm	1918	1888	1846	1816	1714	1684	1642	1612
			cale	75.5	74.3	72.7	71.5	67.5	66.3	64.6	63.5
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1908	1888	1832	1812	1720	1700	1644	1624
			cale	75.1	74.3	72.1	71.3	67.7	66.9	64.7	63.9
520/70R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	1640	1620
			cale	75.1	74.3	72.4	71.7	67.2	66.5	64.6	63.8
540/65R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	—	—
			cale	75.1	74.3	72.4	71.7	67.2	66.5		
600/65R34	AL242192	LI16X1	mm	1908	1888	1840	1820	1708	1688	—	—
			cale	75.1	74.3	72.4	71.7	67.2	66.5		

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 16-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 9	Poł. 10	Poł. 11	Poł. 12	Poł. 13	Poł. 14	Poł. 15	Poł. 16
270/95R48	AL242142	LI16X1	mm	1508	1488	1432	1412	—	—	—	—
			cale	59.4	58.6	56.4	55.6				
300/95R46	AL209740	LI16X1	mm	1518	1488	1446	1416	—	—	—	—
			cale	59.8	58.6	56.9	55.7				
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1508	1488	1432	1412	—	—	—	—
			cale	59.4	58.6	56.4	55.6				
520/70R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
540/65R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
600/65R34	AL242192	LI16X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

jg60889,1738927673059-53-12FEB25

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

WAŻNE: Postępować zgodnie z instrukcjami regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.

Kolumna zespołu obręczy pokazuje numer graficzny, którego należy użyć w celu znalezienia niezbędnych informacji o zespole obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 1	Poł. 2	Poł. 3	Poł. 4	Poł. 5	Poł. 6	Poł. 7	Poł. 8
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			cale	78.8	77.6	76.5	75.3	73.7	72.5	71.3	70.2
18,4R30	AL242109	L32X1	mm	2000	1970	1940	1910	1872	1842	1812	1782
			cale	78.7	77.6	76.4	75.2	73.7	72.5	71.3	70.2
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			cale	78.8	77.6	76.5	75.3	73.7	72.5	71.3	70.2
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			cale	78.8	77.6	76.5	75.3	73.7	72.5	71.3	70.2
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	2000	1970	1940	1910	1872	1842	1812	1782
			cale	78.7	77.6	76.4	75.2	73.7	72.5	71.3	70.2
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	2002	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			cale	78.8	77.6	76.5	75.3	73.7	72.5	71.3	70.2
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	2002*	1972	1942	1912	1872	1842	1812	1782
			cale	78,8*	77.6	76.5	75.3	73.7	72.5	71.3	70.2

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 9	Poł. 10	Poł. 11	Poł. 12	Poł. 13	Poł. 14	Poł. 15	Poł. 16
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			cale	68.7	67.6	66.4	65.2	63.6	63.1	62.4	61.9
18,4R30	AL242109	L32X1	mm	1744	1714	1684	1654	1616	1600	1586	—
			cale	68.7	67.5	66.3	65.1	63.6	63.0	62.4	
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			cale	68.7	67.6	66.4	65.2	63.6	63.1	62.4	61.9
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	1602	1586	1572
			cale	68.7	67.6	66.4	65.2	63.6	63.1	62.4	61.9
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	1744	1714	1684	1654	1616	1600	1586	1570
			cale	68.7	67.5	66.3	65.1	63.6	63.0	62.4	61.8
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	1616	—	—	—
			cale	68.7	67.6	66.4	65.2	63.6			
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	1746	1716	1686	1656	—	—	—	—
			cale	68.7	67.6	66.4	65.2				

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 17	Poł. 18	Poł. 19	Poł. 20	Poł. 21	Poł. 22	Poł. 23	Poł. 24
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	—	—	—
			cale	61.3	60.7	60.1	59.5	58.0			
18,4R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	1442	—	—
			cale	61.3	60.7	60.1	59.5	58.0	56.8		
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	1556	1542	1526	1512	1472	—	—	—
			cale	61.3	60.7	60.1	59.5	58.0			
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	1556	—	—	—	—	—	—	—
			cale	61.3							
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 25	Poł. 26	Poł. 27	Poł. 28	Poł. 29	Poł. 30	Poł. 31	Poł. 32
13.6R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
18,4R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 25	Poł. 26	Poł. 27	Poł. 28	Poł. 29	Poł. 30	Poł. 31	Poł. 32
			cale								
340/85R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
380/80R38	AL242258	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
460/85R30	AL242109	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
520/70R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
540/65R38	AL242190	L32X1	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

jg60889,1738918323221-53-12FEB25

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

WAŻNE: Postępować zgodnie z instrukcjami regulacji rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.

Kolumna zespołu obręczy pokazuje numer graficzny, którego należy użyć w celu znalezienia niezbędnych informacji o zespole obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 1	Poł. 2	Poł. 3	Poł. 4	Poł. 5	Poł. 6	Poł. 7	Poł. 8
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
13.6-46-R2	AL242117	L32X5	mm	2034	2004	1974	1944	1894	1864	1834	1804
			cale	80.1	78.9	77.7	76.5	74.6	73.4	72.2	71.0
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	2024	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 1	Poł. 2	Poł. 3	Poł. 4	Poł. 5	Poł. 6	Poł. 7	Poł. 8
			cale	79.7	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	2024*	1994	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79,7*	78.5	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	2024*	1994*	1964	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79,7*	78.5*	77.3	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	2024*	1994*	1964*	1934	1894	1864	1834	1804
			cale	79,7*	78.5*	77,3*	76.1	74.6	73.4	72.2	71.0

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jednostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 9	Poł. 10	Poł. 11	Poł. 12	Poł. 13	Poł. 14	Poł. 15	Poł. 16
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			cale	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
13.6-46-R2	AL242117	L32X5	mm	1730	1700	1670	1640	1634	1604	1590	1574
			cale	68.1	66.9	65.7	64.6	64.3	63.1	62.6	62.0
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			cale	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			cale	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			cale	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			cale	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			cale	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	1564
			cale	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	61.6
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			cale	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	1594	1594	—
			cale	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9	62.8	62.8	
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	1724	1694	1664	1634	1624	—	—	—
			cale	67.9	66.7	65.5	64.3	63.9			
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	1724	1694	1664	—	—	—	—	—
			cale	67.9	66.7	65.5					
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	1724	1694	1664	—	—	—	—	—
			cale	67.9	66.7	65.5					

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jed-nostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 17	Poł. 18	Poł. 19	Poł. 20	Poł. 21	Poł. 22	Poł. 23	Poł. 24
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	1464	—	—
			cale	61.6	60.4	60.4	59.2	58.8	57.6		
13.6-46-R2	AL242117	L32X5	mm	1560	1544	1530	1500	1494	1464	—	—
			cale	61.4	60.8	60.2	59.1	58.8	57.6		
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	1564	—	—	—	—	—	—	—
			cale	61.6							
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	1464	1434	—
			cale	61.6	60.4	60.4	59.2	58.8	57.6	56.5	
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	1564	1534	1534	1504	1494	—	—	—
			cale	61.6	60.4	60.4	59.2	58.8			
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	1564	1534	1534	—	—	—	—	—
			cale	61.6	60.4	60.4					
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	1564	—	—	—	—	—	—	—
			cale	61.6							
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jed-nostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 25	Poł. 26	Poł. 27	Poł. 28	Poł. 29	Poł. 30	Poł. 31	Poł. 32
13.6R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
13.6-46-R2	AL242117	L32X5	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
16.9R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
18.4R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
340/85R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
380/80R38	AL242128	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
420/85R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 32-położeniowymi — osie kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm (rama w wersji MC)

Opony	Numer części	Zespół obręczy***	Jed-nostka	Układ obręczy i tarczy koła							
				Poł. 25	Poł. 26	Poł. 27	Poł. 28	Poł. 29	Poł. 30	Poł. 31	Poł. 32
460/85R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
480/70R38	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
480/80R38 -R4	AL242126	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
520/70R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
540/65R38	AL242125	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								
600/65R38	AL242124	L32X2	mm	—	—	—	—	—	—	—	—
			cale								

— Montaż w tym położeniu jest niedozwolony.
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.

jg60889,1738927712583-53-12FEB25

Koła stalowe regulowane w kombinacji z osią tylną regulowaną

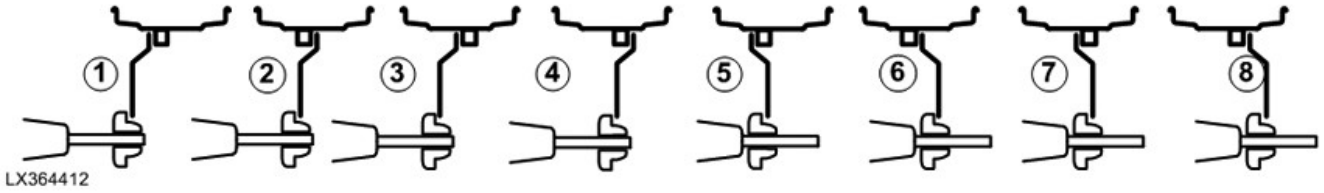
UWAGA: Ryzyko odniesienia obrażeń ciała i szkód materialnych w wyniku utraty kontroli nad ciągnikiem.

Nadmierna eksploatacja kół prowadzi do uszkodzeń i w rezultacie do niebezpiecznych sytuacji podczas jazdy.

Unikać przeciążania i stosować tylko dopuszczalne mocowana kół.

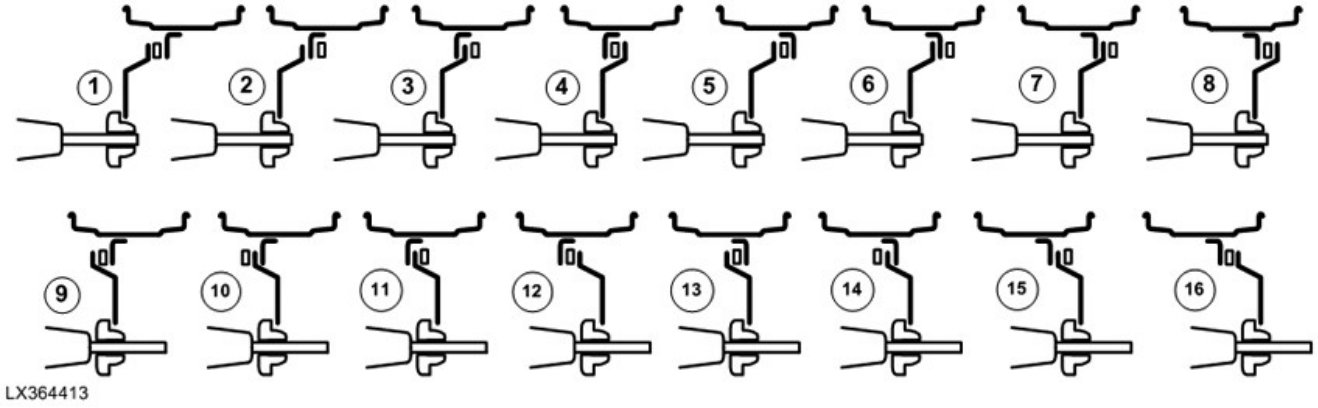
W przypadku stosowania kół stalowych regulowanych na regulowanej osi tylnej należy zamontować obręcz i tarczę w sposób pokazany na rysunku.

Stosować tylko położenia kół i piast pokazane na rysunku. Odbieganie od zalecanych procedur montażu kół jest niedozwolone.



LX364412—UN—02JUL19

Koła stalowe regulowane w 8 położeniach. W przypadku położeń kół od 5 do 8 należy przestrzegać położenia piasty koła.



LX364413—UN—02JUL19

Koła stalowe regulowane w 16 położeniach. W przypadku położeń kół od 9 do 16 należy przestrzegać położenia piasty koła.

OULXA64,ALL,00053EC-53-22FEB22

Wskazówki dotyczące kół tylnych — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi

UWAGA: Poważne wypadki z obrażeniami zagrażającymi życiu.

Kontakt koła z podzespołami ciągnika może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.

Podczas ustawiania szerokości rozstawu lub zmiany konfiguracji kół upewnić się, że zagwarantowana jest minimalna odległość 25 mm (1 in) od podzespołów ciągnika. Jeśli nie można zachować tej minimalnej odległości, należy ustawić większą szerokość rozstawu lub użyć odpowiedniej konfiguracji kół.

UWAGA: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała z powodu nieprawidłowo dokręconych lub brakujących śrub czy nakrętek kół!

Nieprawidłowo dokręcone śruby i nakrętki kół mogą się poluzować i wypaść podczas jazdy. Istnieje ryzyko odniesienia śmiertelnych obrażeń ciała i szkód materialnych w wyniku utraty kontroli nad pojazdem.

• Stosować tylko śruby i nakrętki kół przynależne do danego koła.

• Nigdy nie używać innych śrub i nakrętek kół.

• Nigdy nie pracować maszyną z obluzowanymi śrubami i nakrętkami kół.

• Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki kół tylko do wartości określonej w specyfikacji.

• Przed jazdą upewnić się, że wszystkie śruby i nakrętki kół są zamontowane i dobrze umocowane.

WAŻNE: Odległość między ścianką boczną opony a podzespołami ciągnika nie powinna być mniejsza niż 25 mm (1 in).

Odległość między powierzchnią bieżnika (krawędzią) opony a podzespołami ciągnika nie może być mniejsza niż 25 mm (1 in).

Jeśli na oponach zainstalowano łańcuchy śniegowe, minimalna odległość opon od podzespołów ciągnika (ścianka boczna do błotnika i powierzchnia bieżnika do podzespołów ciągnika) musi wynosić 100 mm (4 in).

WAŻNE: Nie używać kół bliźniaczych typu zaciskowego, jeśli ciągnik jest wyposażony w koła stalowe i oś kołnierzową.

WAŻNE: Po regulacji rozstawu kół sprawdzić, czy koła mogą się swobodnie obracać.

NIE dopuszczać, aby cięgła dolne lub wieszaki stykały się z oponami. Odstęp pomiędzy wieszakami i oponami można zwiększyć, montując wieszaki w przednich otworach cięgieł dolnych.

Gdy cięgła dolne są podniesione (nawet przy niepodłączonym sprzęcie), stabilizatory hydrauliczne lub mechaniczne muszą być zablokowane.

Jeśli pomimo podjęcia tych środków opony nadal stykają się z cięgłami dolnymi lub wieszakami, należy zwiększyć rozstaw kół.

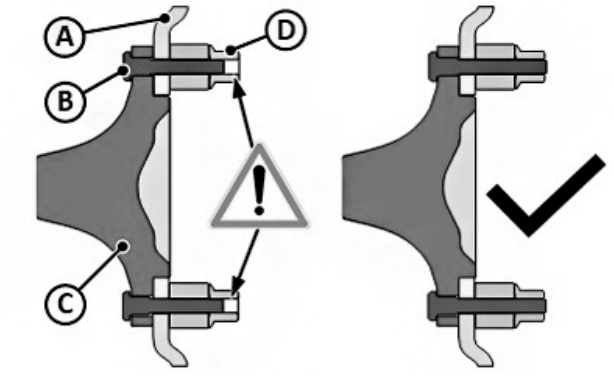
Ponownie dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją po 3 godzinach pracy i 10 godzinach pracy.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.

UWAGA: Niebezpieczeństwo śmierci i poważnego uszkodzenia mienia.

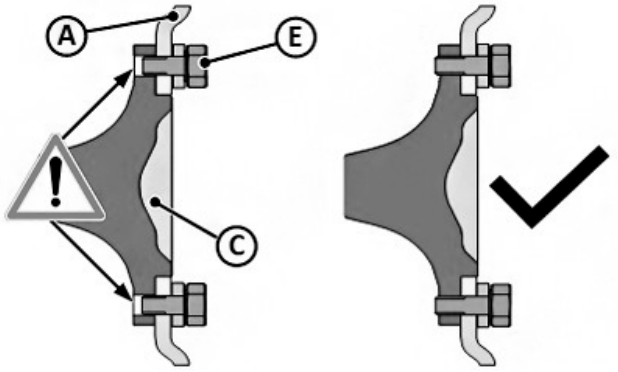
Brak, poluzowanie lub za krótkie śruby i śruby kół mogą być przyczyną utraty koła.

Podczas montażu koła ważne jest, aby upewnić się, że wszystkie śruby są dokręcone i wkręcone na odpowiednią głębokość.



LX601411—UN—19DEC23

Przykład: Przykład: Pokazano oś kołnierzową, wersja z nakrętkami



LX601412—UN—19DEC23

Przykład: Przykład: Pokazano oś kołnierzową, wersja ze śrubami

A—Obręcz
B—Śruba
C—Piasta (kołnierzowa)
D—Nakrętka
E—Śruba

Podczas wymiany kół należy się upewnić, że łączniki są stosowane zgodnie z wymaganiami aktualnie używanego zestawu kół. Śruby, nakrętki, podkładki, tuleje i pierścienie wzmacniające muszą być zgodne z zastosowaną kombinacją obręczy osi. Zgodnie z katalogiem części należy stosować wyłącznie oryginalne części.

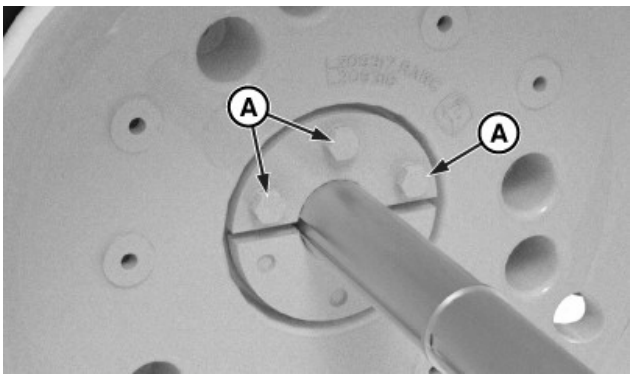
Patrz następujące pozycje:

Dokręcanie śrub kół tylnych w pojazdach z osią zmiennej szerokości rozstawu kół o średnicy piasty 79 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi w tej sekcji.

LX25458,4CYL,0000A8C-53-10JUL25

Dokręcanie śrub kół tylnych — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi

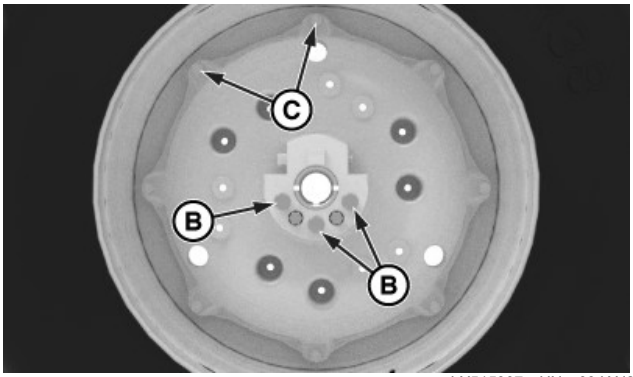
Dokręcanie śrub kół (A) do (C) — koło odlewane



LX515821—UN—03JAN24

Połówka piasty zębatki do tarczy odlewanej

A—Półpiasta zębatki do tarczy odlewanej — 220 N·m (160 lb·ft)

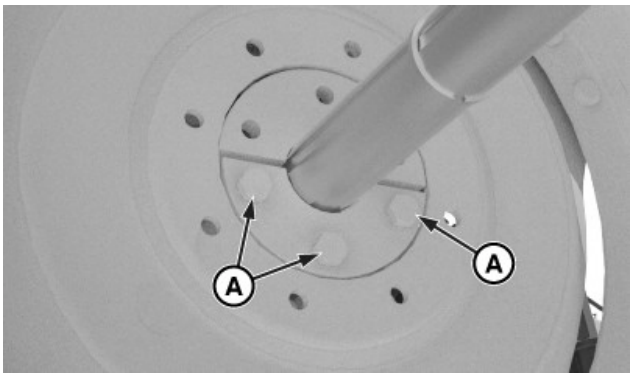


LX515397—UN—03JAN24

Koło odlewane

B—Piasta koła do półpiasty — 400 N·m (300 lb·ft)
C—Obręcz do tarczy odlewanej — 210 N·m (155 lb·ft)

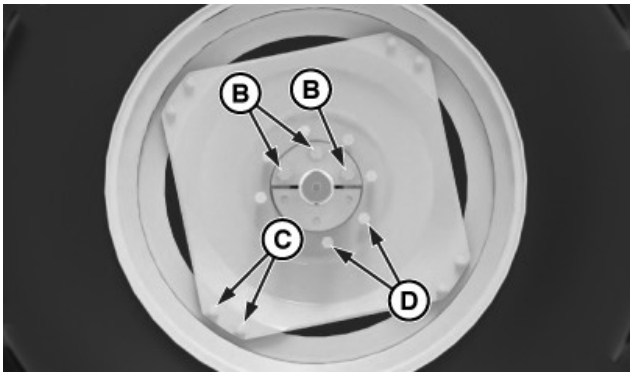
Dokręcanie śrub kół (A) do (D) — koło stalowe



LX515398—UN—03JAN24

Połówka piasty zębatki do tarczy stalowej

A—Półpiasta zębatki do tarczy stalowej — 220 N·m (160 lb·ft)



LX515399—UN—20FEB24

Koło stalowe

B—Piasta koła do półpiasty — 400 N·m (300 lb·ft)
C—Obręcz do tarczy stalowej — 210 N·m (155 lb·ft)
D—Tarcza stalowa do piasty koła — 400 N·m (300 lb·ft)

220C,15,79,oulxa64,1708350054527-53-19APR24

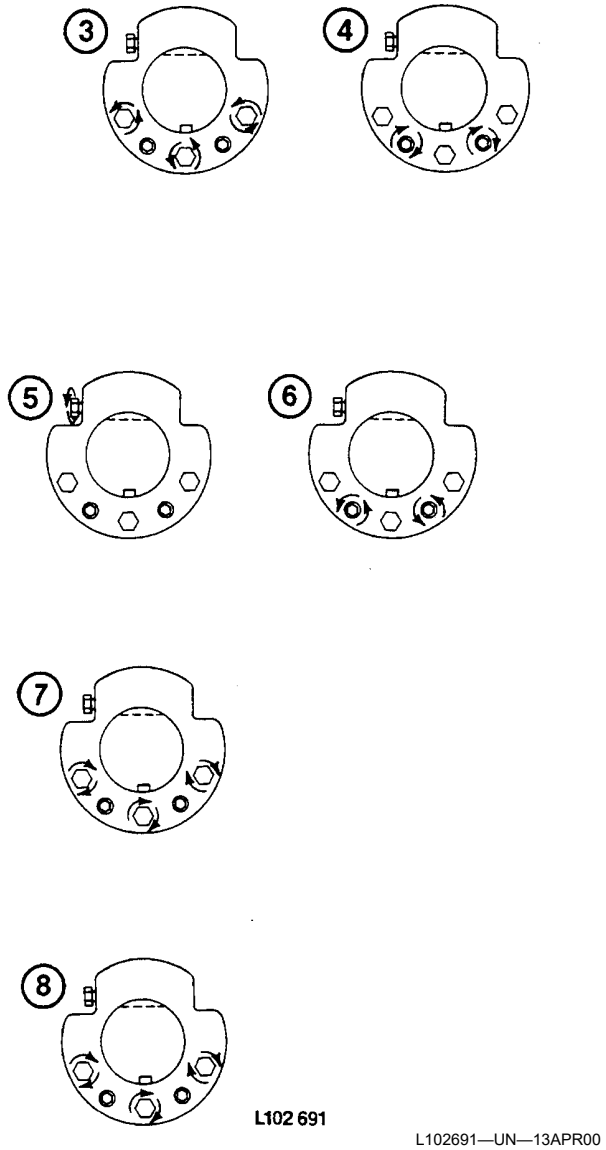
Oś z mechanizmem zębatkowym, średnica piasty 79 mm — regulacja szerokości rozstawu kół

WAŻNE: Odległość między ścianką boczną opony a błotnikiem nie powinna być mniejsza niż 40 mm (1.57 in)[1].

Odległość między powierzchnią bieżnika (krawędź) opony a błotnikiem nie może być mniejsza niż 60 mm (2.36 in)[1].

Jeśli zamontowane są łańcuchy śniegowe na oponach, minimalna odległość od opon do błotników (osiowa i promieniowa) musi wynosić 100 mm (3.94 in).

Regulacja koła tylnego



L102691—UN—13APR00

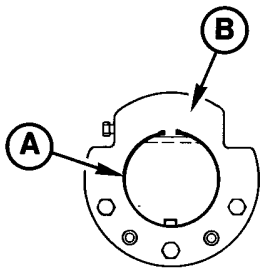
WSKAZÓWKA: Regulacja kół jest możliwa tylko wtedy, gdy do każdego z kół zamocowano nie więcej niż dwa obciążniki koła.

1. Oczyścić oś szczotką drucianą.
2. Podnieść ciągnik i obrócić koło tylne tak, aby zębatka osi była skierowana do góry.
3. Poluzować śruby mocujące.
4. Dokręcać śruby wyciskowe, aż łby śrub będą zrównane z płaszczyzną powierzchni czołowej piasty koła.

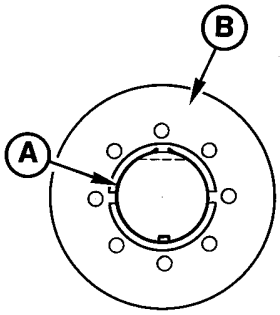
WSKAZÓWKA: Jeśli piasta koła się nie zluzuje, należy poluzować także trzy śruby z tyłu tarczy koła. Jeśli to nie przyniesie efektu, kilkakrotnie uderzyć ciężkim młotkiem w koniec osi i ponownie równomiernie dokręcić śruby wyciskowe. Pomocne jest namoczenie połówek piasty w oleju penetrującym.

5. Wkręcać lub wykręcać śrubę regulacyjną aż do osiągnięcia żądanego położenia.
6. Po zakończeniu regulacji rozstawu kół odkręcić śruby wyciskowe do końca, aż do oporu. Nie używać siły!
7. Nasmarować gwinty i ponownie dokręcić śruby mocujące naprzemiennie momentem 400 Nm (300 lb ft). Gdy śruby mocujące zostaną dokręcone zgodnie ze specyfikacją, śruby wyciskowe powinny obracać się swobodnie; jeśli tak nie jest, poluzować śruby wyciskowe i ponownie dokręcić śruby mocujące zgodnie ze specyfikacją.
8. Po zakończeniu regulacji rozstawu kół upewnić się, że opony i obciążniki kół nie ocierają się o ciągnik. Następnie przejechać ciągnikiem ok. 50 m (160 ft), zatrzymać ciągnik i ponownie dokręcić śruby mocujące momentem 400 Nm (300 lb ft). Śruby muszą być dokręcane wskazanym momentem po 4 godzinach pracy, po 8 godzinach i kilka razy w ciągu kolejnych 100 godzin. Patrz "Okres docierania".

Obracanie piasty koła (zębatka wewnątrz)



LX008633—UN—16AUG94



LX008634—UN—16AUG94

A—Pierścień sprężynujący

[1] *Tylko Europa. W krajach pozaeuropejskich zalecany jest minimalny odstęp 25 mm (1.0 in).*

B—Piasta koła

Opis luzowania, regulacji i dokręcenia piasty koła można znaleźć na poprzedniej stronie.

1. Aby ułatwić montaż, zdjąć tylne koło.
2. Zdjąć pierścień sprężynujący (A). Obrócić śrubę regulacyjną tak, aby piasta koła (B) osiągnęła maksymalną szerokość. Zdjąć piastę koła (B).
3. Założyć koło na osi w wybranym położeniu. Obrócić piastę koła (B) i zamontować ją.
4. Założyć koło i pierścień sprężynujący (A). Opis dalszego montażu można znaleźć na poprzedniej stronie.

LX25458,0000A8D-53-19NOV20

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm (rama w wersji MC)

WAŻNE: Przestrzegać instrukcji regulacji rozstawu kół, dokręcać śruby kół. Patrz *Wskazówki dotyczące kół tylnych — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica piasty 86 mm, 92 mm i 100 mm.*

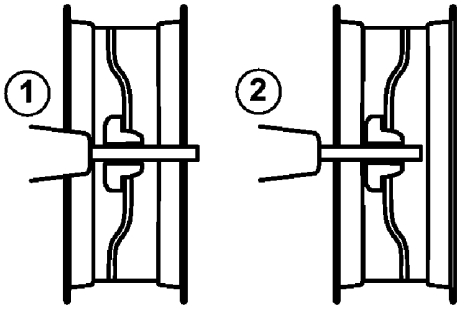
WAŻNE: Po regulacji rozstawu kół sprawdzić, czy koła mogą się swobodnie obracać.

NIE dopuszczać, aby cięgła dolne lub wieszaki stykały się z oponami. Odstęp pomiędzy wieszakami i oponami można zwiększyć, montując wieszaki w przednich otworach cięgieł dolnych.

Gdy cięgła dolne są podniesione (nawet przy niepodłączonym sprzęcie), stabilizatory hydrauliczne lub mechaniczne muszą być zablokowane.

Jeśli pomimo podjęcia tych środków opony nadal stykają się z cięgłami dolnymi lub wieszakami, należy zwiększyć rozstaw kół.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.



LX1056800—UN—29OCT12

Szerokości rozstawu kół tylnych — oś zmiennej szerokości rozstawu kół

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm (rama w wersji MC)					
Opony	Numer części	Jednostka	Koła tylne z odlewaną konstrukcją koła dla obręczy i tarczy		
			Minimum (1)	Krótkie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 228,6 cm (90 in)	Średnie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 255 cm (100.4 in)
				Maksimum (2)	Maksimum (2)
16.9R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
16.9R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
18.4R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
18.4R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
420/85R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
420/85R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
460/85R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
460/85R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm (rama w wersji MC)					
Opony	**Numer części**	**Jednostka**	**Koła tylne z odlewaną konstrukcją koła dla obręczy i tarczy**		
			Minimum (1)	**Krótkie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 228,6 cm (90 in)**	**Średnie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 255 cm (100.4 in)**
				Maksimum (2)	**Maksimum (2)**
480/70R34	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
480/70R38	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
480/80R34 -R4	AL220759	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
480/80R38 -R4	AL220758	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
520/70R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
520/70R38	AL227024	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
540/65R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
540/65R38	AL227024	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
600/65R34	AL227027	mm	1828	2184*	2448*
		cale	72.0	86.0*	96.4*
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.					

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm (rama w wersji MC)					
Opony	**Numer części**	**Jednostka**	**Koła tylne ze stalową konstrukcją koła dla obręczy i tarczy dla 2-położeń na odlewanej piaście**		
			Minimum (1)	**Krótkie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 228,6 cm (90 in)**	**Średnie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 255 cm (100.4 in)**
				Maksimum (2)	**Maksimum (2)**
16.9R34	AL242266	mm	1535	1926	2190*
		cale	60.4	75.8	86,2*
16.9R38	AL242255	mm	1535	1924	2188*
		cale	60.4	75.7	86,1*
18.4R34	AL242266	mm	1576	1926	2190*
		cale	62.0	75.8	86,2*
18.4R38	AL242255	mm	1576	1924	2188*
		cale	62.0	75.7	86,1*
420/85R34	AL242266	mm	1511	1926	2190*
		cale	59.5	75.8	86,2*
420/85R38	AL242255	mm	1511	1924	2188*
		cale	59.5	75.7	86,1*
460/85R34	AL242266	mm	1550	1926	2190*
		cale	61.0	75.8	86,2*
460/85R38	AL242255	mm	1550	1924	2188*
		cale	61.0	75.7	86,1*
480/70R34	AL242266	mm	1575	1926	2190*
		cale	62.0	75.8	86,2*

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm (rama w wersji MC)					
Opony	**Numer części**	**Jednostka**	**Koła tylne ze stalową konstrukcją koła dla obręczy i tarczy dla 2-położeń na odlewanej piaście**		
			Minimum (1)	**Krótkie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 228,6 cm (90 in)**	**Średnie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 255 cm (100.4 in)**
				Maksimum (2)	**Maksimum (2)**
480/70R38	AL242255	mm	1575	1924	2188*
		cale	62.0	75.7	86,1*
480/80R34 -R4	AL242266	mm	1589	1926	2190*
		cale	62.6	75.8	86,2*
480/80R38 -R4	AL242255	mm	1589	1924	2188*
		cale	62.6	75.7	86,1*
520/70R34	AL242257	mm	1614	1926	2190*
		cale	63.5	75.8	86,2*
520/70R38	AL242178	mm	1614	1924	2188*
		cale	63.5	75.7	86,1*
540/65R34	AL242257	mm	1650	1926	2190*
		cale	65.0	75.8	86,2*
540/65R38	AL242178	mm	1650	1924	2188*
		cale	65.0	75.7	86,1*
600/65R34	AL242257	mm	1663	1926	2190*
		cale	65.5	75.8	86,2*
600/65R38	AL205108	mm	1663	1926	2190*
		cale	65.5	75.8	86,2*
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.					

jg60889,1739261820169-53-12FEB25

Szerokości rozstawu kół tylnych ze stalowymi kołami regulowanymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm (rama w wersji MC)

WAŻNE: Przestrzegać instrukcji regulacji rozstawu kół, dokręcać śruby kół. Patrz *Wskazówki dotyczące kół tylnych — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica piasty 86 mm, 92 mm i 100 mm.*

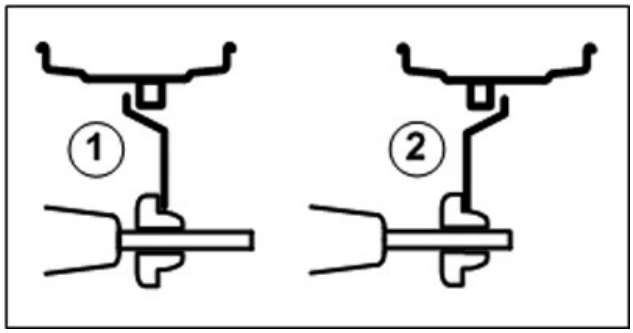
WAŻNE: Po regulacji rozstawu kół sprawdzić, czy koła mogą się swobodnie obracać.

NIE dopuszczać, aby cięgła dolne lub wieszaki stykały się z oponami. Odstęp pomiędzy wieszakami i oponami można zwiększyć, montując wieszaki w przednich otworach cięgieł dolnych.

Gdy cięgła dolne są podniesione (nawet przy niepodłączonym sprzęcie), stabilizatory hydrauliczne lub mechaniczne muszą być zablokowane.

Jeśli pomimo podjęcia tych środków opony nadal stykają się z cięgłami dolnymi lub wieszakami, należy zwiększyć rozstaw kół.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.



LX364403—UN—12JUN19

Regulacja rozstawu kół tylnych z kołem z regulacją rozstawu — oś zmiennej szerokości rozstawu kół

Szerokości rozstawu kół tylnych ze stalowymi kołami regulowanymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 79 mm (rama w wersji MC)						
Opony	**Numer części**	**Zespół obręczy*** **	**Jednostka**	**Koła tylne ze stalowymi kołami regulowanymi na układzie obręczy i tarczy koła na odlewanej piaście**		
				Minimum (1)	**Krótkie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 228,6 cm (90 in)**	**Średnie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 255 cm (100.4 in)**
					Maksimum (2)	**Maksimum (2)**
13.6-46-R2	AL242117	L32X5	mm	1445	1598	1862
			cale	56.9	62.9	73.3
320/90R42	AL242204	LI16X1	mm	1407	1722	1986
			cale	55.4	67.8	78.2
***Patrz Rysunek konfiguracji zespołu obręczy.						

jg60889,1738918530917-53-12FEB25

Wskazówki dotyczące kół tylnych — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi

UWAGA: Poważne wypadki z obrażeniami zagrażającymi życiu.

Kontakt koła z podzespołami ciągnika może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia.

Podczas ustawiania szerokości rozstawu lub zmiany konfiguracji kół upewnić się, że zagwarantowana jest minimalna odległość 25 mm (1 in) od podzespołów ciągnika. Jeśli nie można zachować tej minimalnej odległości, należy ustawić większą szerokość rozstawu lub użyć odpowiedniej konfiguracji kół.

UWAGA: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała z powodu nieprawidłowo dokręconych lub brakujących śrub czy nakrętek kół!

Nieprawidłowo dokręcone śruby i nakrętki kół mogą się poluzować i wypaść podczas jazdy. Istnieje ryzyko odniesienia śmiertelnych obrażeń ciała i szkód materialnych w wyniku utraty kontroli nad pojazdem.

• Stosować tylko śruby i nakrętki kół przynależne do danego koła.

• Nigdy nie używać innych śrub i nakrętek kół.

• Nigdy nie pracować maszyną z obluzowanymi śrubami i nakrętkami kół.

• Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki kół tylko do wartości określonej w specyfikacji.

• Przed jazdą upewnić się, że wszystkie śruby i nakrętki kół znajdują się swoich miejscach i są dobrze umocowane.

WAŻNE: Odległość między ścianką boczną opony a podzespołami ciągnika nie powinna być mniejsza niż 25 mm (1 in).

Odległość między powierzchnią bieżnika (krawędzią) opony a podzespołami ciągnika nie może być mniejsza niż 25 mm (1 in).

Jeśli na oponach zainstalowano łańcuchy śniegowe, minimalna odległość opon od podzespołów ciągnika (ścianka boczna do błotnika i powierzchnia bieżnika do podzespołów ciągnika) musi wynosić 100 mm (4 in).

WAŻNE: Nie używać kół bliźniaczych typu zaciskowego, jeśli ciągnik jest wyposażony w koła stalowe i oś kołnierzową.

WAŻNE: Po regulacji rozstawu kół sprawdzić, czy koła mogą się swobodnie obracać.

NIE dopuszczać, aby cięgła dolne lub wieszaki stykały się z oponami. Odstęp pomiędzy wieszakami i oponami można zwiększyć, montując wieszaki w przednich otworach cięgieł dolnych.

Gdy cięgła dolne są podniesione (nawet przy niepodłączonym sprzęcie), stabilizatory hydrauliczne lub mechaniczne muszą być zablokowane.

Jeśli pomimo podjęcia tych środków opony nadal stykają się z cięgłami dolnymi lub wieszakami, należy zwiększyć rozstaw kół.

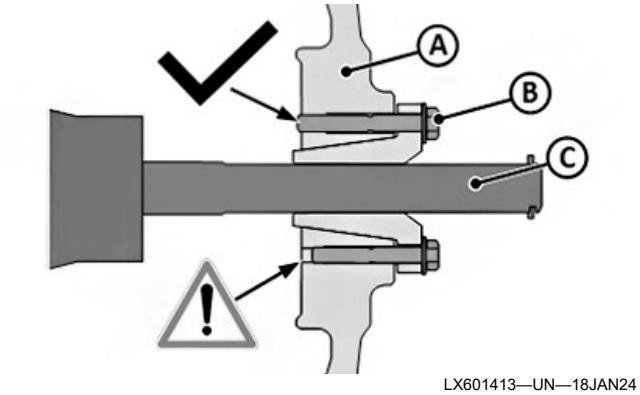
Ponownie dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją po 3 godzinach pracy i 10 godzinach pracy.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.

UWAGA: Niebezpieczeństwo śmierci i poważnego uszkodzenia mienia.

Brak, poluzowanie lub za krótkie śruby i śruby kół mogą być przyczyną utraty koła.

Podczas montażu koła ważne jest, aby upewnić się, że wszystkie śruby są dokręcone i wkręcone na odpowiednią głębokość.



LX601413—UN—18JAN24

Przykład: Pokazano jedną wersję osi zmiennej szerokości rozstawu kół

A—Tarcza odlewana
B—Śruba
C—Oś zmiennej szerokości rozstawu kół

Podczas wymiany kół należy się upewnić, że łączniki są stosowane zgodnie z wymaganiami aktualnie używanego zestawu kół. Śruby, nakrętki, podkładki, tuleje i pierścienie wzmacniające muszą być zgodne z zastosowaną kombinacją obręczy osi. Zgodnie z katalogiem części należy stosować wyłącznie oryginalne części.

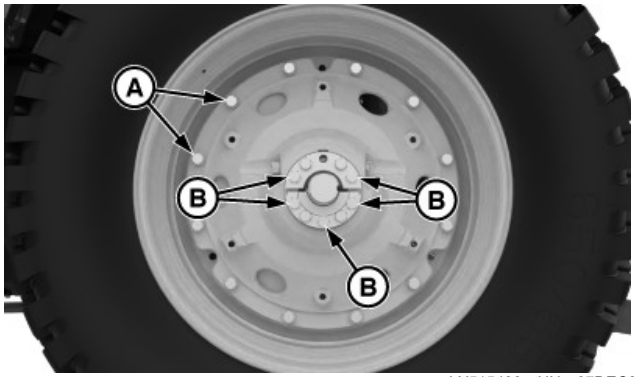
Patrz następujące pozycje:

Dokręcanie śrub kół tylnych w pojazdach z osią zmiennej szerokości rozstawu kół o średnicy piasty 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi w tej sekcji.

LX25458,ALL,0000A94-53-10JUL25

Dokręcanie śrub kół tylnych z osią zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica piasty 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi

Dokręcić śruby mocujące (A) i (B) — koło odlewane do piasty odlewanej



LX515400—UN—07DEC23

Odlewana tarcza z odlewaną piastą

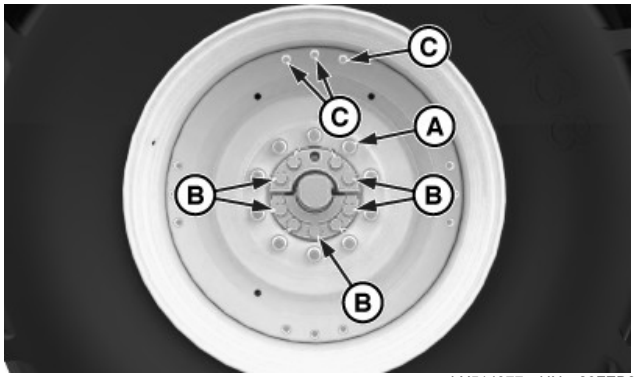
A—550 N·m (405 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)

Obręcze kół tylnych 38 in i większe mają jeden otwór śruby mniejszy niż pozostałe i jeden otwór z rowkiem dokładnie naprzeciw siebie.

WAŻNE: Gdy śruby mocujące (B) półpanewek są poluzowane, obie półpanewki trzeba równomiernie dokręcić, aby zapobiec rozdzieraniu piasty lub luzowaniu śrub.

1. Upewnić się, że półpanewki są prawidłowo osadzone i dokręcić śruby mocujące (B) momentem 204 N m (150 lb ft), stosując schemat gwiazdy.
2. Ponownie dokręcić śruby (B) momentem 410 N m (300 lb ft).
3. Przejechać ciągnikiem ok. 100 m (110 yd), a następnie dokręcić śruby (A) i (B) momentem 550 N m (405 lb ft).
4. Dokręcić ponownie śruby po **3 GODZINACH PRACY** i **10 GODZINACH PRACY**.

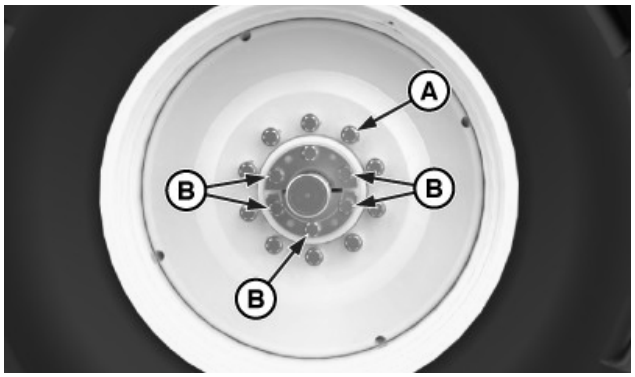
Dokręcanie śrub kół (A) i (C) — stalowy kołpak do piasty odlewanej



LX514977—UN—23FEB24

Odlewana piasta ze stalową tarczą, wersja 1

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)
C—Złota śruba — 280 N·m (205 lb·ft)
C—Szaro-niebieska śruba — 265 N·m (195 lb·ft)



LX514976—UN—26FEB24

Odlewana piasta ze stalową tarczą, wersja 2 (niedostępna dla wszystkich modeli)

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)

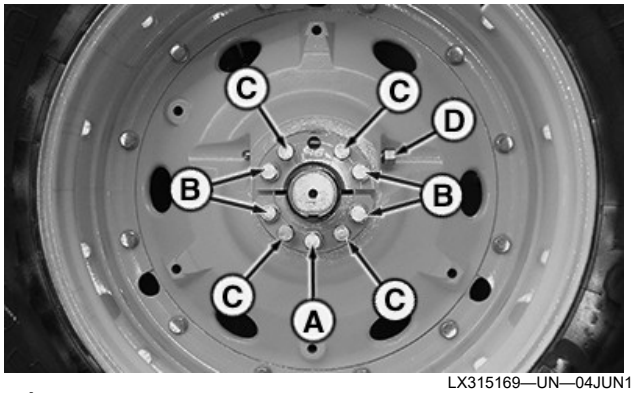
1. Założyć śruby (A) i dokręcić palcami.
2. Dokręcić śruby momentem 600 N m (445 lb ft), stosując schemat gwiazdy.
3. Ponownie dokręcić śruby po **3 GODZINACH PRACY**.
4. Ponownie dokręcić śruby po **10 GODZINACH PRACY**.

80C,MP22,oulxa64,1731592090213-53-11DEC24

Osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi — regulacja szerokości rozstawu tylnych kół odlewanych

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. Nigdy nie uruchamiać silnika przy włączonym biegu i uniesionych tylnych kołach. W ciągnikach z napędem kół przednich koła przednie mogą ściągnąć koła tylne z podpór. Aby możliwe było obrócenie osi, napęd kół przednich musi być wyłączony i przekładnia musi być ustawiona w położeniu neutralnym.

1. Podnieść ciągnik na poziomym podłożu i obrócić koło, jak pokazano na ilustracji, tak, aby zębnik regulacyjny (D) znalazł się na górze, jak pokazano.



LX315169—UN—04JUN18

A—Środkowa śruba mocująca półpanewki
B—Śruby mocujące półpanewki
C—Śruby wyciskowe
D—Regulacja zębnika

2. Poluzować śrubę (A) na nakrętce ustalającej.
3. Odkręcić śruby (B).
4. Aby poluzować lub wypchnąć półpanewki, dokręcić śruby wyciskowe (C). Dokręcić śruby momentem 550 N m (405 lb ft) w razie potrzeby.

WSKAZÓWKA: Jeśli występują trudności z poluzowaniem półpanewek, zastosować olej penetrujący i uderzyć koniec osi ciężkim młotkiem.

5. Ustawić żądany rozstaw kół za pomocą zębnika regulacyjnego (D). *Przestrzegać ograniczeń szerokości rozstawu kół.*
6. Całkowicie poluzować śruby wyciskowe (C) do oporu.

UWAGA: Nigdy nie pracować ciągnikiem z poluzowanymi obręczami, kołami lub piastami.

WAŻNE: Powierzchnie półpanewek muszą być wyrównane, aby zapobiec pęknięciu piasty lub poluzowaniu śrub.

7. Upewnić się, że półpanewki są prawidłowo osadzone, a następnie dokręcić śruby mocujące w następujący sposób.
   a. Dokręcić śrubę (A), a następnie śruby (B) metodą na krzyż momentem 204 N m (150 lb ft).
   b. Dokręcić śruby momentem 410 N m (300 lb ft) w tej samej kolejności.
   c. Przejechać ciągnikiem co najmniej 100 m (100 yd), a następnie dokręcić śruby momentem 550 N·m (405 lb·ft).

WAŻNE: Codziennie podczas pierwszego tygodnia pracy dokręcać wszystkie śruby po 3 i 10 godzinach pracy, a następnie dokręcać je co 250 godzin pracy.

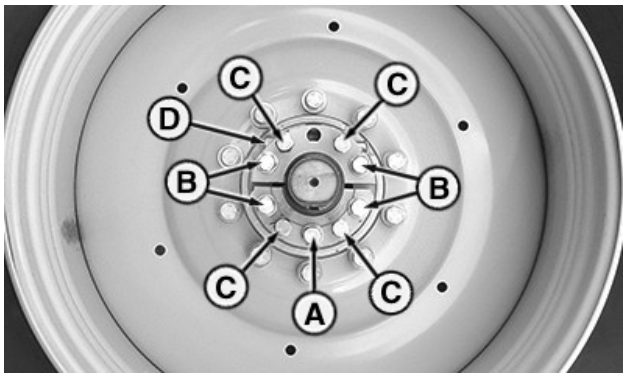
8. Dokręcić ręcznie śruby wyciskowe (C).

LX25458,ALL,0000A95-53-19APR24

Osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi — regulacja szerokości rozstawu tylnych kół stalowych (z zębnikiem regulacyjnym)

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. Nigdy nie uruchamiać silnika przy włączonym biegu i uniesionych tylnych kołach. W ciągnikach z napędem kół przednich koła przednie mogą ściągnąć koła tylne z podpór. Aby możliwe było obrócenie osi, napęd kół przednich musi być wyłączony i przekładnia musi być ustawiona w położeniu neutralnym.

1. Podnieść ciągnik na poziomym podłożu i obrócić koło, jak pokazano na ilustracji, tak, aby zębnik regulacyjny (D) znalazł się na górze, jak pokazano.



LX315170—UN—05JUN18

A—Środkowa śruba mocująca półpanewki
B—Śruby mocujące półpanewki
C—Śruby wyciskowe
D—Regulacja zębnika

2. Poluzować śrubę (A) na nakrętkach ustalających i zdjąć.
3. Odkręcić śruby (B).
4. Aby poluzować lub wypchnąć półpanewki, dokręcić śruby wyciskowe (C). Dokręcić śruby momentem 550 N m (405 lb ft) w razie potrzeby.

WSKAZÓWKA: Jeśli występują trudności z poluzowaniem półpanewek, zastosować olej penetrujący i uderzyć koniec osi ciężkim młotkiem.

5. Ustawić żądany rozstaw kół za pomocą zębnika regulacyjnego (D). *Przestrzegać ograniczeń szerokości rozstawu kół.*
6. Całkowicie poluzować śruby wyciskowe (C) do oporu.

UWAGA: Nigdy nie pracować ciągnikiem z poluzowanymi obręczami, kołami lub piastami.

WAŻNE: Powierzchnie półpanewek muszą być wyrównane, aby zapobiec pęknięciu piasty lub poluzowaniu śrub.

7. Upewnić się, że półpanewki są prawidłowo osadzone, a następnie dokręcić śruby mocujące w następujący sposób.
   a. Dokręcić śrubę (A), a następnie śruby (B) metodą na krzyż momentem 204 N m (150 lb ft).
   b. Dokręcić śruby momentem 410 N m (300 lb ft) w tej samej kolejności.
   c. Przejechać ciągnikiem co najmniej 100 m (100 yd), a następnie dokręcić śruby momentem 550 N·m (405 lb·ft).

   WAŻNE: Codziennie podczas pierwszego tygodnia pracy dokręcać wszystkie śruby po 3 i 10 godzinach pracy, a następnie dokręcać je co 250 godzin pracy.

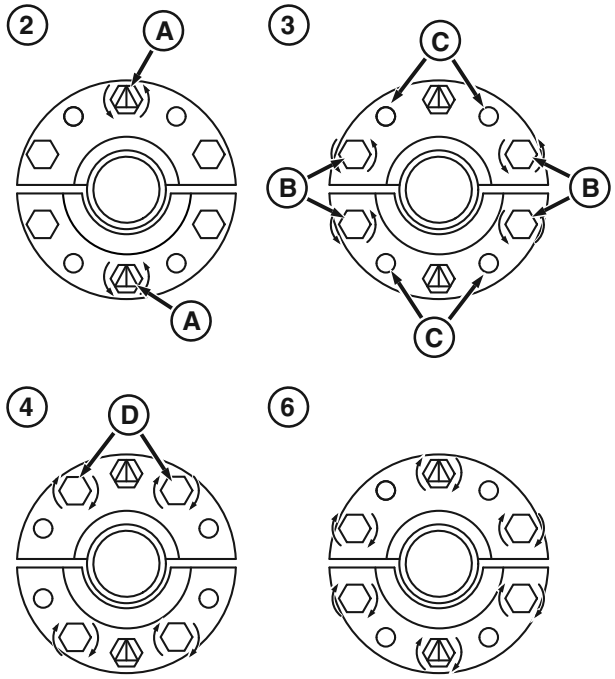
8. Dokręcić ręcznie śruby wyciskowe (C).

LX25458,ALL,0000A96-53-19APR24

Osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi — regulacja szerokości rozstawu tylnych kół stalowych (bez zębnika regulacyjnego)

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. Nigdy nie uruchamiać silnika przy włączonym biegu i uniesionych tylnych kołach. W ciągnikach z napędem kół przednich koła przednie mogą ściągnąć koła tylne z podpór. Aby możliwe było obrócenie osi, napęd kół przednich musi być wyłączony i przekładnia musi być ustawiona w położeniu neutralnym.

1. Unieść ciągnik na poziomym podłożu i obrócić koło tak, aby zębatka osi znalazła się u góry.



RXA0063068—UN—14OCT02



RW21374—UN—28JUL92

A—Środkowa śruba mocująca półpanewki
B—Śruby mocujące półpanewki
C—Otwory śrub wyciskowych
D—Śruby wyciskowe

2. Poluzować środkowe śruby mocujące (A) na nakrętkach ustalających.
3. Wykręcić śruby (B).
4. Aby poluzować lub wypchnąć półpanewki, zainstalować śruby w otworach (C) śrub wyciskowych. W razie potrzeby dokręcić śruby wyciskowe (D) momentem 550 N m (405 lb ft).

WSKAZÓWKA: Jeśli występują trudności z poluzowaniem półpanewek, zastosować olej penetrujący i uderzyć koniec osi ciężkim młotkiem.

5. Usunąć śruby wyciskowe (D). Umocować narzędzie do regulacji kół JDG667A[2] za pomocą wymontowanych śrub wyciskowych w otworach (B), przeznaczonych dla śrub mocujących półpanewek. Przesunąć koło w wymagane położenie. *Przestrzegać ograniczeń szerokości rozstawu kół.*
6. Zdjąć narzędzie regulacyjne i śruby.

UWAGA: Nigdy nie pracować ciągnikiem z poluzowanymi obręczami, kołami lub piastami.

WAŻNE: Powierzchnie półpanewek muszą być wyrównane, aby zapobiec pęknięciu piasty lub poluzowaniu śrub.

7. Upewnić się, że półpanewki są prawidłowo osadzone, a następnie dokręcić śruby mocujące w następujący sposób.
   a. Umieścić śruby mocujące półpanewek w otworach (A) i (B).
   b. Dokręcić środkowe śruby (A), a następnie śruby (B) metodą na krzyż momentem 204 N·m (150 lb·ft).
   c. Dokręcić śruby momentem 410 N m (300 lb ft) w tej samej kolejności.
   d. Przejechać ciągnikiem co najmniej 100 m (100 yd), a następnie dokręcić śruby momentem 550 N·m (405 lb·ft).

WAŻNE: Codziennie podczas pierwszego tygodnia pracy dokręcać wszystkie śruby po 3 i 10 godzinach pracy, a następnie dokręcać je co 250 godzin pracy.

LX25458,ALL,0000A97-53-10JUL25

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86 mm (rama w wersji MC)

WAŻNE: Przestrzegać instrukcji regulacji rozstawu kół, dokręcać śruby kół. Patrz *Wskazówki dotyczące kół tylnych — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica piasty 86 mm, 92 mm i 100 mm.*

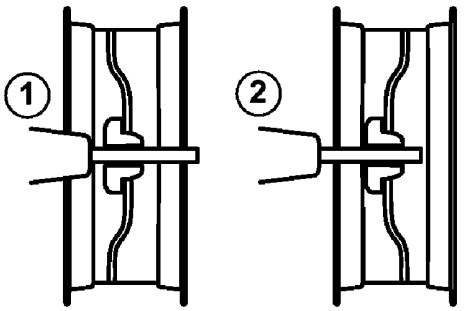
WAŻNE: Po regulacji rozstawu kół sprawdzić, czy koła mogą się swobodnie obracać.

NIE dopuszczać, aby cięgła dolne lub wieszaki stykały się z oponami. Odstęp pomiędzy wieszakami i oponami można zwiększyć, montując wieszaki w przednich otworach cięgieł dolnych.

Gdy cięgła dolne są podniesione (nawet przy niepodłączonym sprzęcie), stabilizatory hydrauliczne lub mechaniczne muszą być zablokowane.

Jeśli pomimo podjęcia tych środków opony nadal stykają się z cięgłami dolnymi lub wieszakami, należy zwiększyć rozstaw kół.

WSKAZÓWKA: W niektórych krajach całkowita szerokość pojazdu nie może przekraczać 2,55 m (100 in) podczas jazdy po drogach publicznych.



LX1056800—UN—29OCT12
Szerokości rozstawu kół tylnych — oś zmiennej szerokości rozstawu kół

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86 mm (rama w wersji MC)			
Opony	**Numer części**	**Jednostka**	**Koła tylne z odlewaną konstrukcją koła dla obręczy i tarczy**

[2] *Dostępne za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji narzędzi specjalnych firmy John Deere.*

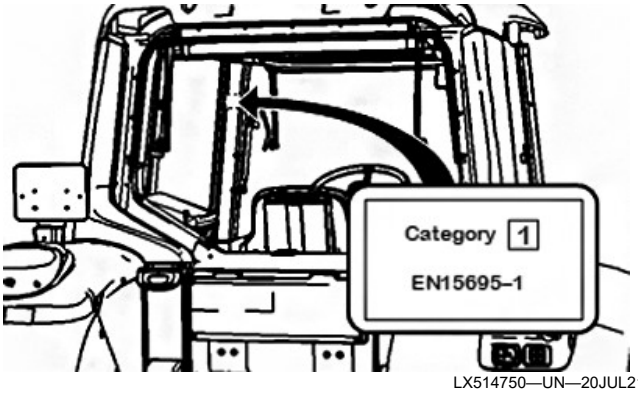
Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86 mm (rama w wersji MC)				
Opony	**Numer części**	**Jednostka**	**Koła tylne z odlewaną konstrukcją koła dla obręczy i tarczy**	
			Minimum (1)	**Krótkie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 243.8 cm (96 in)**
				Maksimum (2)
			Minimum (1)	**Krótkie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 243.8 cm (96 in)**
				Maksimum (2)
420/85R38	AL233007	mm	1511	1890
		cale	59.5	74.4
460/85R38	AL233007	mm	1550	1890
		cale	61.0	74.4
480/70R38	AL233007	mm	1575	1890
		cale	62.0	74.4
480/80R38 -R4	AL233007	mm	1589	1890
		cale	62.6	74.4
520/70R38	AL233006	mm	1614	1890
		cale	63.5	74.4
540/65R38	AL233007	mm	1650	1890
		cale	65.0	74.4
540/65R38	AL233006	mm	1650	1890
		cale	65.0	74.4
600/65R38	AL233005	mm	1663	1890
		cale	65.5	74.4

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86 mm (rama w wersji MC)				
Opony	**Numer części**	**Jednostka**	**Koła tylne ze stalową konstrukcją koła dla obręczy i tarczy dla 2-położeń na odlewanej piaście**	
			Minimum (1)	**Krótkie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 243.8 cm (96 in)**
				Maksimum (2)
16.9R38	AL225064	mm	1612	2139*
		cale	63.5	84,2*
18.4R38	AL225064	mm	1612	2139*
		cale	63.5	84,2*
270/95R48	AL242166	mm	1612	2139
		cale	63.5	84.2
420/85R38	AL225064	mm	1612	2139*
		cale	63.5	84,2*
460/85R38	AL225064	mm	1612	2139*
		cale	63.5	84,2*
480/70R38	AL225064	mm	1612	2139*
		cale	63.5	84,2*
480/80R38 -R4	AL225064	mm	1612	2139*
		cale	63.5	84,2*
520/70R38	AL242163	mm	1614	2139*
		cale	63.5	84,2*
540/65R38	AL242163	mm	1650	2139*
		cale	65.0	84,2*
600/65R38	AL207669	mm	1663	2139*

Szerokości rozstawu kół tylnych z obręczami 2-położeniowymi — osie zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica wału 86 mm (rama w wersji MC)				
Opony	**Numer części**	**Jednostka**	**Koła tylne ze stalową konstrukcją koła dla obręczy i tarczy dla 2-położeń na odlewanej piaście**	
			Minimum (1)	**Krótkie osie zmiennej szerokości rozstawu kół 243.8 cm (96 in)**
				Maksimum (2)
		cale	65.5	84,2*
* Całkowita szerokość pojazdu powyżej 2,55/2,75 m (100/108 in). Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.				

jg60889,1739261982768-53-12FEB25

Klasyfikacja kabiny zgodnie z EN 15695-1 (w przypadku stosowania chemicznych środków ochrony roślin i nawozów płynnych)



LX514750—UN—20JUL21

Przykład

Norma EN EN15695-1 i -2 zawiera wymagania prawne w zakresie stosowania chemicznych środków ochrony roślin i nawozów płynnych. Klasyfikuje kabinę pojazdu wg kategorii od 1 do 4. Numery określają rodzaj niebezpiecznych substancji, przed którymi chroni kabina.

Na tabliczce wewnątrz kabiny podana jest kategoria kabiny. Należy zwrócić uwagę na numer za słowem "Category" (numer 1 na powyższym rysunku jest tylko przykładem i nie odnosi się do danej kabiny).

Przykleić nową nalepkę w razie zagubienia lub uszkodzenia starej. Skontaktować się w tej sprawie z dealerem firmy John Deere.

Kategoria 1	Kabina nie zapewnia żadnej ochrony przed niebezpiecznymi substancjami.
Kategoria 2	Kabina chroni przed unoszącymi się w powietrzu cząstkami stałymi, takimi jak pył, ale nie zabezpiecza przed aerozolami i oparami.
Kategoria 3	Kabina chroni przed pyłem i aerozolami (unoszące się w powietrzu cząsteczki cieczy, np. spray), ale nie zabezpiecza przed oparami.
Kategoria 4	Kabina chroni przed pyłem, aerozolami i oparami.

UWAGA: Przed rozpoczęciem pracy w środowisku zawierającym niebezpieczne substancje, np. przy stosowaniu pestycydów, sprawdzić, czy kabina zapewnia wystarczającą ochronę. Arkusze danych produktu chemicznych środków ochrony roślin i nawozów płynnych dostarczają informacji na temat oczekiwanych zagrożeń. Przez porównanie z opisem kategorii można zdecydować, czy używana kabina zapewnia wystarczającą ochronę. Jeśli kategoria kabiny nie jest odpowiednia dla danego zastosowania, instrukcje w arkuszach danych podają wymagania odnośnie do sprzętu ochrony osobistej.

UWAGA: Przed użyciem kabiny kategorii 3 i 4[1] w środowisku, w którym znajdują się niebezpieczne substancje, sprawdzić czy zintegrowane filtry są zgodne z odpowiednią dyrektywą UE. Należy przestrzegać specyfikacji producenta w odniesieniu do wymaganej kategorii.

UWAGA: Filtry powietrza w kabinie muszą być serwisowane zgodnie z zaleceniami. Patrz następujące pozycje:

- **W sekcji 210A, 210B lub 210C:**
  - **Obsługa filtrów powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie**
  - **Obsługa (w miarę potrzeby, co rok, co 2 i 3 lata)**
- **W sekcji 220A:**
  - **Czyszczenie filtrów powietrza w kabinie**
- **W sekcji 220E:**
  - **Wymiana filtrów powietrza kabiny i filtrów powietrza recyrkulacji**

Zwracać uwagę na arkusze danych produktu i identyfikację produktu środków chemicznych ochrony roślin. Zawierają one ważne informacje, jak uniknąć niebezpieczeństwa.

Zapewnienie najlepszej ochrony wymaga spełnienia następujących warunków:

1. Wszystkie uszczelnienia drzwi, okien i dachu muszą być w dobrym stanie.
2. Trzymać drzwi, okna i dach zamknięte.
3. Otwory przelotowe w kabinie na prowadzenie linek/przewodów muszą być szczelne.
4. Pracować z włączoną dmuchawą.

WAŻNE: W ciągnikach z kabiną kategorii 2 kategoria 2 wymaga ustawienia prędkości wentylatora na co najmniej 3.

5. Filtry powietrza w kabinie muszą być w dobrym stanie.

OULXA64,SP,EU,000567D-53-15JUL25

[1] *Kategoria kabiny standardowej jest podana w sekcji "Specyfikacje". Dodatkowo należy sprawdzić tabliczkę w kabinie.*

Unikanie kontaktu z rolniczymi środkami chemicznymi



TS220—UN—15APR13



TS272—UN—23AUG88

UWAGA: Zamknięta kabina operatora nie zabezpiecza przed wdychaniem oparów, rozpylonej cieczy lub pyłu.

1. Podczas pracy w środowisku, w którym występują pestycydy, należy nosić kurtkę z długimi rękawami, spodnie z długimi nogawkami, buty i skarpety.
2. Jeśli instrukcje stosowania pestycydu wymagają ochrony dróg oddechowych, używać odpowiedniej maski gazowej wewnątrz kabiny.
3. Zakładać sprzęt ochrony osobistej zgodnie z instrukcją stosowania pestycydu, jeśli opuszcza się zamkniętą kabinę:
   - w obszarze stosowania pestycydu
   - aby wykonać prace przy sprzęcie zanieczyszczonym pestycydem, np. czyszczenie, wymiana lub zmiana kierunku rozpylaczy
   - aby wykonywać czynności związane z mieszaniem i załadunkiem substancji aktywnych
4. Przed ponownym wejściem do kabiny zdejmować sprzęt ochronny i przechowywać go na zewnątrz kabiny w zamkniętym pojemniku, lub wewnątrz kabiny w pojemniku odpornym na działanie pestycydu, np. plastikowej torbie.
5. Przed wejściem do kabiny oczyścić obuwie, aby usunąć ziemię lub inne toksyczne zanieczyszczenia.

DX,CABS1-53-25MAR09

Czyścić pojazd z niebezpiecznych pestycydów

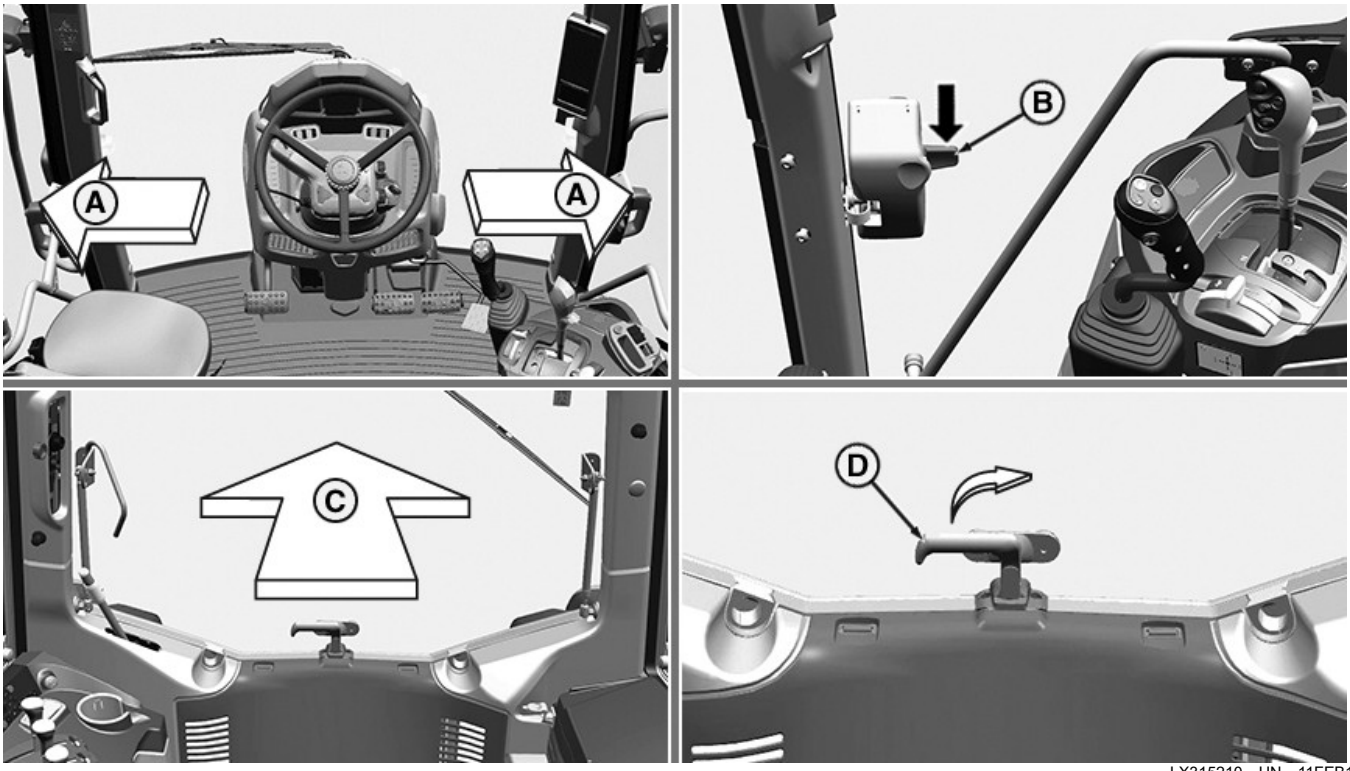
UWAGA: Podczas stosowania niebezpiecznych pestycydów, ich resztki mogą się gromadzić wewnątrz i na zewnątrz pojazdu. Oczyścić pojazd zgodnie z zaleceniami umieszczonymi na opakowaniach pestycydów.

W przypadku kontaktu z niebezpiecznymi pestycydami, codziennie myć pojazd wewnątrz i z zewnątrz, aby usuwać nagromadzony brud i zanieczyszczenia.

1. Zamiatać lub odkurzać podłogę w kabinie.
2. Czyścić podsufitkę i tapicerkę w kabinie.
3. Myć cały pojazd z zewnątrz.
4. Usuwać po myciu wszelką wodę z niebezpiecznym stężeniem aktywnych lub nieaktywnych składników, zgodnie z ogólnymi zasadami lub zaleceniami.

DX,CABS2-53-24JUL01

Wyjścia awaryjne



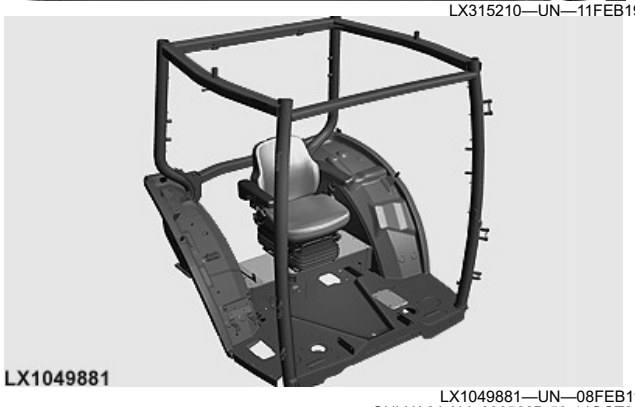
LX315210—UN—11FEB19

W sytuacji awaryjnej można opuścić kabinę przez dwoje drzwi (A). W tym celu pociągnąć dźwignię (B), aby zwolnić drzwi, a następnie popchnąć je i otworzyć.

W sytuacji awaryjnej można również opuścić kabinę przez otwór tylnego okna (C). Obrócić dźwignię (D) w prawo, aby zwolnić okno, a następnie popchnąć je i otworzyć.

Przy braku prawych drzwi w kabinie zbić szybę młotkiem awaryjnym (jeśli jest) albo otworzyć okno, wyciągając zawleczkę.

OULXA64,SP,000568A-53-23SEP20



LX1049881—UN—08FEB11
OULXA64,ALL,000568B-53-14OCT20

Rama ochronna

UWAGA: Kabina operatora jest wyposażona w zintegrowaną ramę ochronną. Wprowadzanie jakichkolwiek zmian tej konstrukcji jest niedozwolone. Zlekceważenie tych zaleceń wpłynie na sztywność ramy ochronnej.

W następstwie wywrotki lub kolizji ciągnika, rama ochronna jest narażona na bardzo duże naprężenia. Ze względów bezpieczeństwa ramę ochronną trzeba zawsze wymieniać, jeśli ulegnie uszkodzeniu.

Osłona dachowa (FOPS)



LX412372—UN—18JAN21

Etykieta informacyjna — sprawdzone standardy

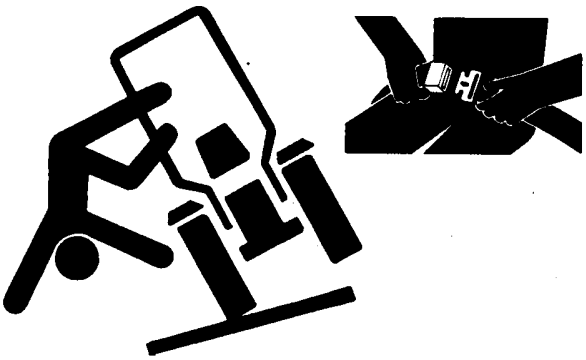
Kabiny ciągnika mogą być wyposażone w osłonę dachową firmy John Deere, która jest sprzętem zapewniającym operatorowi w pozycji jazdy dodatkową ochronę przed spadającymi przedmiotami. Normy określają wymagania dla tych ciągników narażonych na potencjalne zagrożenie spadającymi przedmiotami podczas pracy w określonych zastosowaniach rolniczych.

Jeśli zamontowana jest osłona dachowa firmy John Deere, na panelu ozdobnym za siedziskiem znajduje się etykieta informacyjna. Ta etykieta zawiera informacje na temat norm, zgodnie z którymi przetestowano tą osłonę dachową firmy John Deere (patrz strzałka).

WAŻNE: Ciągniki z kabiną wyposażoną w osłonę dachową firmy John Deere nie są przeznaczone do zastosowań leśnych.

OULXBER,00030C2-53-25JAN21

Używanie pasa bezpieczeństwa



TS205—UN—23AUG88

UWAGA: Zderzenie lub przewrócenie się ciągnika grozi obrażeniami ciała wskutek wypadnięcia!

W przypadku zderzenia lub przewrócenia się ciągnika istnieje poważne ryzyko odniesienia obrażeń ciała wskutek uderzenia, przygniecenia lub wypadnięcia.

Podczas prowadzenia ciągnika należy zawsze używać pasa bezpieczeństwa (A).

Siedzisko pasażera jest przeznaczone wyłącznie do przewożenia pasażerów podczas jazdy po drodze (np. przejazd z gospodarstwa na pole).



LX315209—UN—28SEP18

Ciągnik z siedziskiem pasażera

A—Pas bezpieczeństwa

• Przytrzymać zaczep i przeciągnąć pas w poprzek ciała.

• Włożyć zaczep do klamry pasa.

• Posłuchać, czy nastąpiło kliknięcie.

• Pociągnąć zaczep pasa bezpieczeństwa, aby sprawdzić, czy jest on prawidłowo zapięty.

• Zacisnąć pas bezpieczeństwa na biodrach.

Sprawdzać pasy bezpieczeństwa i ich elementy mocujące raz na rok. Patrz sekcja 220D.

OULXA64,SP,EU,000575E-53-14OCT20

Ciągniki z zawieszeniem kabiny

Sprężyny zawieszenia kabiny są ustawione fabrycznie na obciążenie średnie. W przypadku wystąpienia usterki

ustawienie to można sprawdzić i w razie potrzeby zmienić.

Patrz punkt Sprawdzanie mechanicznego zawieszenia kabiny w sekcji 220D.

Usterka	**Przyczyna**	**Rozwiązanie**
Kabina wzmacnia wibracje.	Uszkodzony amortyzator.	Zlecić dealerowi firmy John Deere lub innemu serwisowi wymianę starych części na nowe (zawsze wymieniać po OBU stronach).
Zbyt miękkie zawieszenie (kabina gwałtownie się kołysze i mocno uderza w ogranicznik).	Niewystarczające wstępne naprężenie.	Skorygować ustawienie.
Zbyt sztywne zawieszenie.	Nadmierne wstępne naprężenie.	Skorygować ustawienie.

OULXA64,SP,000568E-53-15JUL25

Regulacja siedziska

Regulacja i funkcje siedziska (seria 6M)

UWAGA: Należy unikać ryzyka odniesienia obrażeń ciała w wyniku przebywania w ograniczonej przestrzeni! Następujące sytuacje stwarzają niebezpieczeństwo przygniecenia podczas regulacji siedziska:

- **Przedmioty w kabinie.**
- **Dodatkowy sprzęt w kabinie.**
- **Małe odległości pomiędzy sąsiednimi elementami.**

Regulować siedzisko tylko przy zatrzymanym ciągniku. Ustawiać siedzisko w takim położeniu, w którym nie nastąpi przypadkowy kontakt z elementami sterowniczymi lub innymi.

Podczas jazdy ciągnikiem należy zawsze wyrównać i zablokować siedzisko w kierunku jazdy.

Zlokalizować elementy sterujące:

WSKAZÓWKA: Na ilustracjach pokazano wszystkie możliwe elementy sterujące. W zależności od wyposażenia nie wszystkie elementy sterujące są dostępne.



LX514283—UN—12AUG22

Siedzisko standardowe (MSG95G)



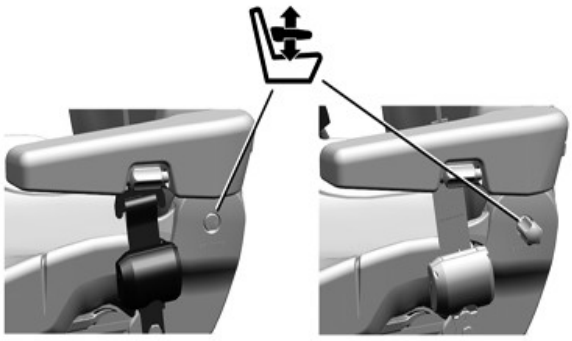
LX514313—UN—08MAY23

Siedzisko Premium (MSG97AL)



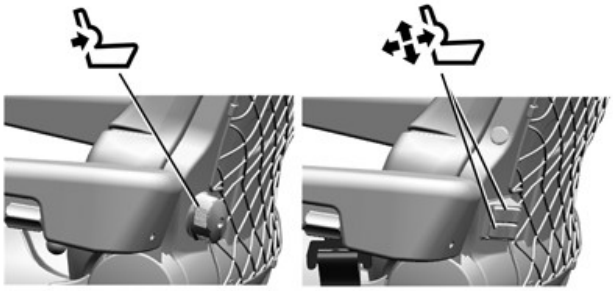
LX514286—UN—23AUG22

Siedzisko ekonomiczne (MSG85)



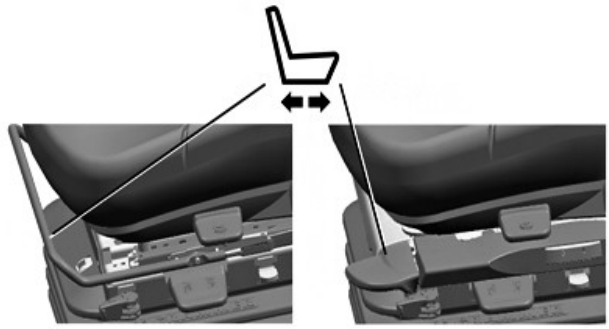
LX514266—UN—10AUG22

Możliwe warianty



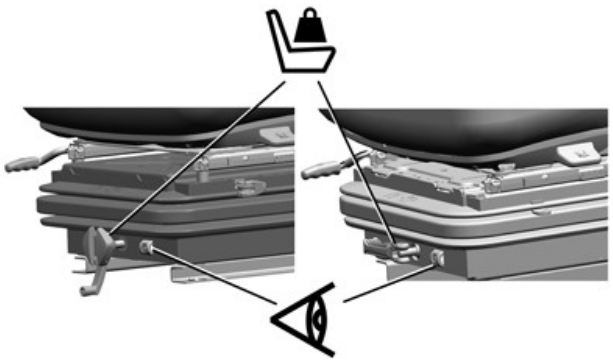
LX514285—UN—10AUG22

Możliwe warianty



LX514284—UN—10AUG22

Możliwe warianty



LX514293—UN—31AUG22

Możliwe warianty (tylko MSG85)

Regulacja i funkcje siedziska:



LX514263—UN—20MAY22

Regulacja poduszki siedziska:
Pociągnąć dźwignię do góry i ustawić żądaną głębokość siedziska. Zwolnić dźwignię, aby zablokować siedzisko w dogodnym położeniu.



LX514264—UN—20MAY22

Regulacja pochylenia siedziska:
Pociągnąć dźwignię do góry i ustawić żądane pochylenie siedziska.
Zwolnić dźwignię, aby zablokować siedzisko w dogodnym położeniu.



LX514265—UN—20MAY22

Regulacja do przodu/do tyłu:
Pociągnąć dźwignię do góry i ustawić siedzisko w żądanym położeniu.
Zwolnić dźwignię, aby zablokować siedzisko w dogodnym położeniu.



LX514311—UN—05MAY23

Pionowe tłumienie siedziska:
Obrócić dźwignię w żądanym położeniu (1, 2, 3, 4, 5), aby wyregulować pionowe tłumienie siedziska (położenie 1 = miękkie, a 5 = twarde). Zalecane



LX514252—UN—20MAY22

Zawieszenie przód/tył:
Dźwignia do przodu — zawieszenie nie porusza się do przodu/do tyłu.
Dźwignia do tyłu — zawieszenie przód/tył aktywne.


LX514255—UN—20MAY22

Regulacja wysokości:
MSG85
Aby ustawić siedzisko wyżej, podnieść je, aż zablokuje się w położeniu kliknięcia (trzy położenia blokowane). Aby opuścić siedzisko, podnieść je do ogranicznika, a następnie opuścić.
MSG95G, MSG97AL
Po dostosowaniu siedziska do masy operatora można dowolnie ustawić jego wysokość.
1. Usiąść na siedzisku i włączyć stacyjkę (IGN).
2. Pociągnąć lub popchnąć dźwignię do końca, aby przesunąć siedzisko w górę lub w dół na żądaną wysokość. *UWAGA: Po osiągnięciu górnej lub dolnej granicy następuje automatyczna regulacja wysokości. Zapewnia to funkcjonalność tłumienia.*


LX514254—UN—20MAY22

Dostosowanie do masy operatora:
Aby uniknąć uszkodzenia sprężarki podczas regulacji wysokości, sprężarkę należy obsługiwać maksymalnie przez 1 minutę (dotyczy tylko siedziska ze sprężarką).
MSG85
1. Usiąść na siedzisku i dostosować ustawienie masy ciała przez obrócenie pokrętła dostosowania do masy ciała.
2. Sprawdzić ustawienie na wskaźniku masy ciała. Zakres regulacji = 50 do 130 kg (110 do 285 lb)
MSG95G
1. Usiąść na siedzisku i włączyć stacyjkę (IGN).
2. Lekko pociągnąć dźwignię do góry i przytrzymać, aż ciśnienie powietrza zostanie wyregulowane do masy kierowcy. Zwolnić dźwignię, gdy na skali wskaźnika pojawi się zielony znak. Zakres regulacji = 50 do 130 kg (110 do 285 lb)
MSG97AL
1. Usiąść na siedzisku i włączyć stacyjkę (IGN).
2. Lekko pociągnąć dźwignię do góry i zwolnić, aby rozpocząć automatyczne dostosowanie do masy operatora. Nie ruszać się, dopóki kompresor powietrza nie ustawi odpowiedniego ciśnienia powietrza. Zakres regulacji = 50 do 130 kg (110 do 285 lb)


LX514261—UN—20MAY22

Ogrzewanie siedziska:
Do włączania i wyłączania ogrzewania siedziska służy specjalny przełącznik.


LX514281—UN—05AUG22

Przedłużenie oparcia:
Przedłużenie oparcia można indywidualnie dostosować do konkretnej wysokości przez pociągnięcie go w górę przez poszczególne ustawienia wysokości do ogranicznika. Aby zdjąć przedłużenie oparcia, należy je wyciągnąć w górę poza ogranicznik.


LX514256—UN—20MAY22

Regulacja obrotu:
Siedzisko można obracać w prawo i, w zależności od modelu, także w lewo.
Podnieść dźwignię i obrócić siedzisko w żądane położenie blokowane. Po naciśnięciu dźwigni siedzisko blokuje się automatycznie w położeniu najbliższej zapadki.
WAŻNE: Obracać siedzisko w lewo tylko w celu wejścia i wyjścia.*UWAGA: W przypadku wersji z joystickiem na podłokietniku obracać siedzisko operatora w lewo tylko do najbliższego położenia blokowanego. Unikać kolizji z kierownicą.*


LX514257—UN—20MAY22

Regulacja poprzeczna zawieszenia:
MSG95G i MSG97AL — przesunąć dźwignię do przodu, aby aktywować amortyzację poziomą zawieszenia. Przesunąć dźwignię do tyłu, aby wyłączyć amortyzację poziomą zawieszenia.


LX514258—UN—20MAY22

Regulacja pochylenia oparcia:
Pociągnąć dźwignię do góry i przytrzymać. Ustawić oparcie pod odpowiednim kątem i pozwolić, aby dźwignia wskoczyła na swoje miejsce z kliknięciem.


LX514259—UN—20MAY22

Regulacja wysokości podłokietników:
Wersja 1: Zdjąć plastikowe nasadki po obu stronach i poluzować śruby regulacyjne. Ustawić podłokietniki w żądanym położeniu. Dokręcić śruby regulacyjne i zamontować plastikowe nasadki.
Wersja 2: Obrócić pokrętło, aby poluzować zaciski. Ustawić podłokietniki w żądanym położeniu i obrócić pokrętło, aby zacisnąć podłokietnik.


LX514262—UN—20MAY22

Regulacja pochylenia podłokietników:
Obrócić pokrętło, aby wyregulować kąt pochylenia. Aby obniżyć podłokietnik o 30°, wcisnąć pokrętło do podłokietnika.



LX514260—UN—20MAY22

Regulacja podpory lędźwiowej oparcia: W wersji elektrycznej użyć dwóch przełączników wychylnych w celu regulacji położenia i intensywności podpory lędźwiowej.



LX514268—UN—05AUG22

Regulacja podpory lędźwiowej oparcia: W wersji mechanicznej obrócić pokrętło regulacyjne w celu regulacji intensywności podpory lędźwiowej.

oulxa64,1662385380394-53-29JAN24

CommandARM™ — regulacja wysokości

UWAGA: Ryzyko odniesienia obrażeń ciała wskutek zbyt małej przestrzeni!

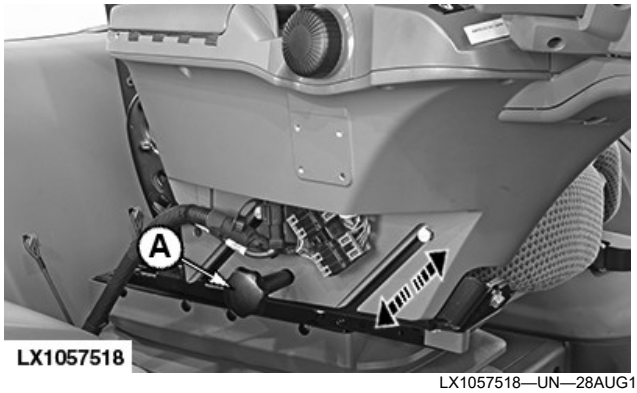
Następujące sytuacje stwarzają niebezpieczeństwo przygniecenia podczas regulacji siedziska:

- **Przedmioty w kabinie**
- **Dodatkowy sprzęt w kabinie**
- **Małe odległości pomiędzy sąsiednimi elementami**

Regulować siedzisko tylko przy zatrzymanym ciągniku.

Ustawiać siedzisko w takim położeniu, w którym nie nastąpi przypadkowy kontakt z elementami sterowniczymi lub innymi.

1. Poluzować pokrętło (A).



LX1057518—UN—28AUG15

2. Ustawić CommandARM™ w żądanym położeniu.
3. Dokręcić pokrętło (A).

OULXA64,ALL,0005681-53-23SEP20

Siedzisko pasażera

UWAGA: Zderzenie lub przewrócenie się ciągnika grozi obrażeniami ciała wskutek wypadnięcia!

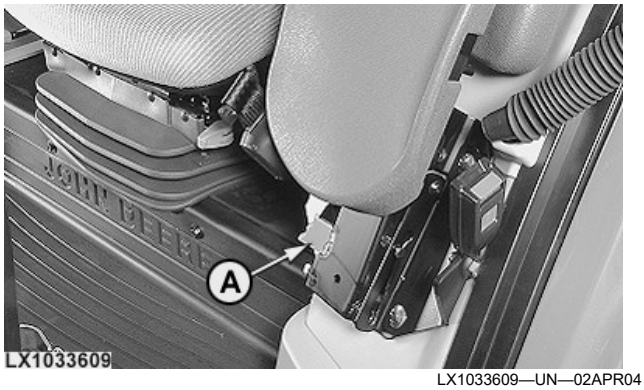
W przypadku zderzenia lub przewrócenia się ciągnika istnieje poważne ryzyko odniesienia obrażeń ciała wskutek uderzenia, przygniecenia lub wypadnięcia.

Podczas jazdy zawsze używać pasa bezpieczeństwa.

Siedzisko pasażera jest przeznaczone wyłącznie do przewożenia pasażerów podczas jazdy po drodze (np. przejazd z gospodarstwa na pole).

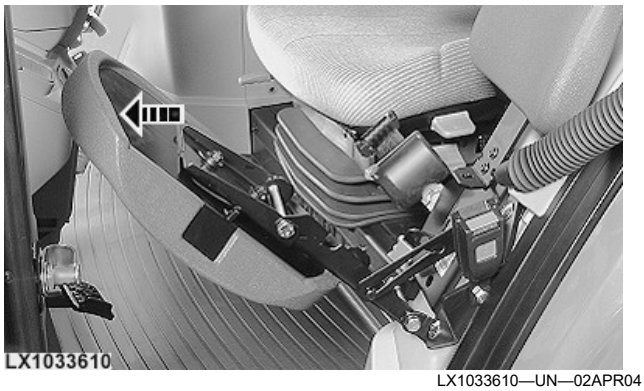
Siedzisko pasażera jest jedynym środkiem do przewożenia pasażera aprobowanym przez John Deere™.

1. Nacisnąć blokadę (A).



LX1033609—UN—02APR04

2. Przechylić fotel do przodu.



LX1033610—UN—02APR04

3. Obrócić siedzisko o 90°w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



LX1033611—UN—02APR04

4. Przechylić fotel do tyłu. Upewnić się, że sworzeń (B) wskoczył w odpowiedni otwór.



LX1033612—UN—02APR04

OULXA64,SP,EU,000575F-53-14OCT20

Regulacja kierownicy

UWAGA: Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała na skutek regulacji kierownicy w trakcie ruchu ciągnika!

Regulować kierownicę tylko przy zatrzymanym ciągniku.



LX364123—UN—15NOV18

A—Dźwignia regulacji nachylenia kierownicy
B—Śruba regulacji wysokości kierownicy

Regulacja nachylenia kierownicy

1. Uruchomić dźwignię (A).
2. Wyregulować pochylenie.
3. Zwolnić dźwignię i sprawdzić, czy kolumna kierownicza jest zablokowana.

   Uruchomienie dźwigni (A) powoduje automatyczne przesunięcie kierownicy w pionowe położenie, co ułatwia wejście i wyjście.

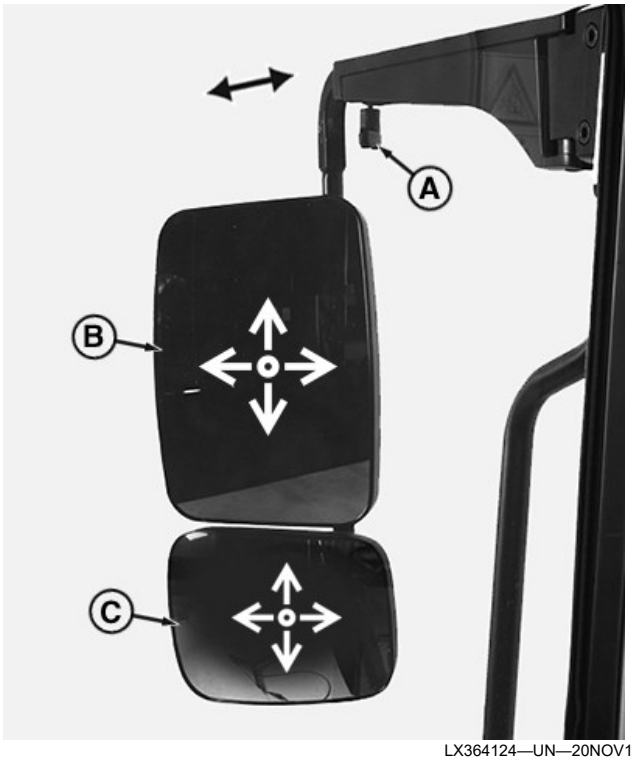
Regulacja wysokości kierownicy

1. Poluzować śrubę (B).
2. Wyregulować wysokość.
3. Dokręcić śrubę.

OULXA64,SP,0005683-53-23SEP20

Lusterka

Lusterka zewnętrzne, regulowane ręcznie



LX364124—UN—20NOV18

Przykładowy rysunek

1. Poluzować śrubę (A).
2. Ustawić ramię lusterka w żądanym położeniu.
3. Dokręcić śrubę (A).
4. Ustawić lusterka (B) i (C) w żądanym położeniu.
5. Oczyścić powierzchnię lusterka miękką ściereczką.

OULXA64,ALL,0005684-53-23SEP20

Regulacja lusterka wewnętrznego



LX514917—UN—06DEC22

1. Ustawić lusterko w żądanym położeniu.
2. Oczyścić powierzchnię lusterka miękką ściereczką.

oulxa64,SP,All,1669987917852-53-12JAN23

Schodki wejściowe

Schodki wejściowe i poręcze

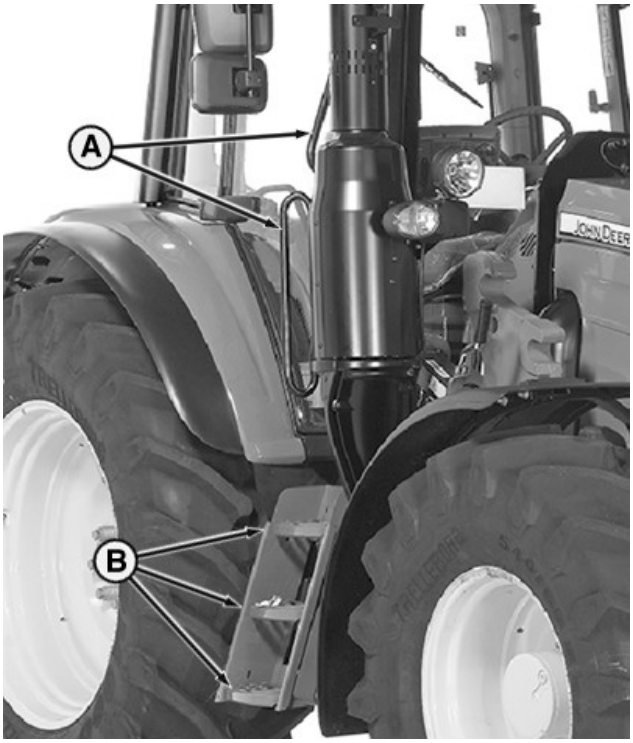
UWAGA: Ryzyko poparzenia ze względu na bardzo gorące elementy układu wydechowego!

Nie wolno dotykać podzespołów.

Podczas wchodzenia i wychodzenia zawsze przytrzymywać się poręczy.

WSKAZÓWKA: Przed wejściem lub wyjściem, zawsze usuwać śnieg, lód lub błoto.

Przy wchodzeniu i wychodzeniu używać schodków wejściowych (B). Zawsze przytrzymywać się poręczy (A). Inne sposoby wsiadania i wysiadania nie są dozwolone.



LX315202—UN—02NOV18

Prawa strona ciągnika



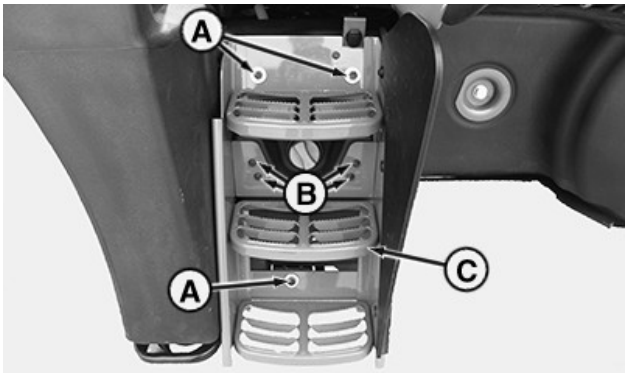
LX364436—UN—28AUG19

Lewa strona ciągnika

A—Poręcz
B—Schodki wejściowe

OULXA64,SP,0005685-53-23SEP20

Lewy schodek wejściowy — demontaż i montaż



LX343078—UN—16APR18

1. Wykręcić śruby (A).
2. Wykręcić śruby (B) i zdjąć schodki wejściowe (C).
3. Wykonać montaż w kolejności odwrotnej do demontażu, przestrzegając poniższych specyfikacji:
   - Założyć schodki wejściowe (C) i dokręcić śruby (B) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja	
Schodki wejściowe na zbiorniku DEF, śruby mocujące—Moment dokręcania	17 N·m (13 lb·ft)

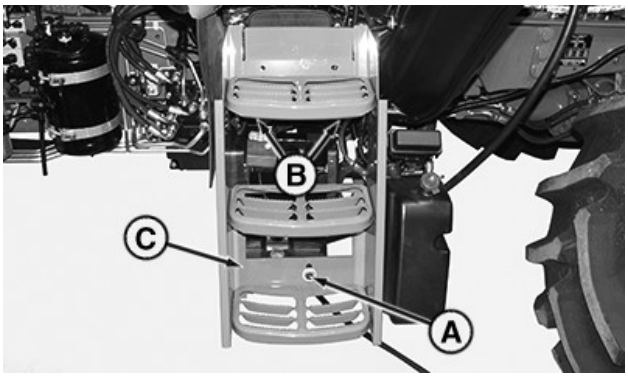
- Dokręcić śruby (A) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Schodki wejściowe na zbiorniku paliwa, śruby mocujące—Moment dokręcania. . . . . 100 N·m (74 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058C0-53-03MAY23

Prawy schodek wejściowy — demontaż i montaż



LX343079—UN—16APR18

1. Wykręcić śrubę (A).
2. Poluzować nakrętki (B) i zdjąć schodki wejściowe (C) do góry.
3. Montaż przeprowadzić w kolejności odwrotnej do demontażu, przestrzegając poniższych specyfikacji:

   Dokręcić wkręt (A) i nakrętki (B) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Schodki wejściowe na wsporniku, śruba mocująca—Moment dokręcania. . . . . 122 N·m (90 lb·ft)
Schodki wejściowe na wsporniku, nakrętki mocujące—Moment dokręcania. . . . . 122 N·m (90 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058C1-53-03MAY23

Układ wycieraczki i spryskiwacza

A — wycieraczka przedniej szyby



LX364142—UN—26NOV18

Przełącznik obrotowy (A) wycieraczki przedniej szyby:

- 0 = wyłączenie
- 1 = praca przerywana
- 2 = ruch wolny
- 3 = ruch szybki
- 4 = WŁĄCZANIE spryskiwacza przedniej szyby Nacisnąć przełącznik w kierunku kolumny kierowniczej.

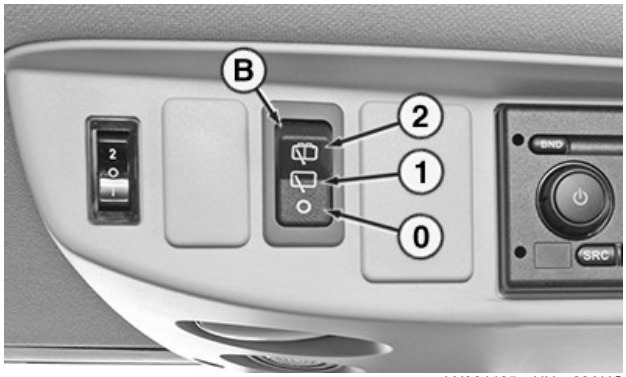
WSKAZÓWKA: W ciągnikach z silnikiem wycieraczki powyżej maski, umieścić ramię wycieraczki w następującym położeniu roboczym, aby wymienić pióro wycieraczki:

1. Ustawić stacyjkę w położeniu WŁĄCZENIA.
2. Przesunąć przełącznik wycieraczki w położenie pracy przerywanej (1).
3. Włączyć stacyjkę w ciągu 5 sekund.
4. Wycieraczka dokończy bieżący cykl.
5. Następnie wycieraczka automatycznie ustawi się w położeniu serwisowym.
6. Wymienić pióro wycieraczki.
7. Ustawić stacyjkę w położeniu WŁĄCZENIA — wycieraczka powróci do położenia postojowego.

B — wycieraczka tylnej szyby

WAŻNE: Nigdy nie otwierać tylnego okna na pełną szerokość bez uprzedniego upewnienia się, że tylna wycieraczka osiągnęła położenie wyjściowe.

Układ wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby działa tylko przy zamkniętym tylnym oknie.



LX364425—UN—28AUG19

Przełącznik (B) wycieraczki tylnej szyby:

- 0 = wyłączenie
- 1= włączenie
- 2 = spryskiwacz tylnej szyby włączony

Zbiornik zasilający



LX364127—UN—15NOV18

Do wody w zbiorniku zasilającym (C) należy dodać płynu odpornego na zamarzanie w niskich temperaturach, aby zapobiec uszkodzeniu układu, jeśli temperatura może spaść poniżej zera.

OULXA64,SP1,00058C2-53-28JUN22

Układ ogrzewania/wentylacji/klimatyzacji (HVAC)

WAŻNE: Aby utrzymać wysoką sprawność układu klimatyzacji, należy go włączać co miesiąc na dwie lub trzy minuty, niezależnie od pogody lub pory roku (przy niskich jałowych obrotach silnika). Sterowanie temperaturą powinno być ustawione na maksymalne chłodzenie (ok. 16°C (29°F)).

Przy temperaturze otoczenia poniżej 4°C (39°F) należy najpierw ogrzać wnętrze kabiny (przy użyciu układu ogrzewania) na możliwie najwyższą temperaturę.

WSKAZÓWKA: Układ klimatyzacji działa tylko wtedy, gdy włączona jest dmuchawa.

W zimie układ klimatyzacji można uruchamiać razem z nagrzewnicą w celu usunięcia wilgoci z powietrza w kabinie.

WAŻNE: W ciągnikach z kabiną kategorii 2 kategoria 2 wymaga ustawienia prędkości wentylatora na co najmniej 3.

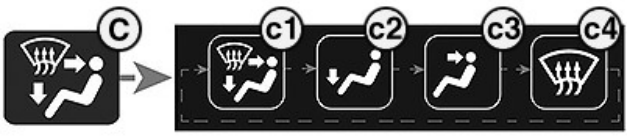
Obsługa układu klimatyzacji



LX364116—UN—26NOV18

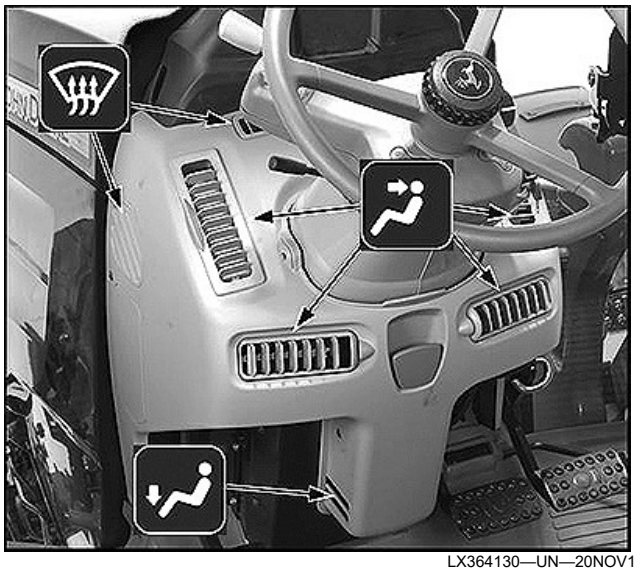
A—Prędkość dmuchawy +/-
B—Temperatura +/-
C—Wybór rozdziału strumienia powietrza
D—WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE układu klimatyzacji

1. Ustawić prędkość dmuchawy (A) za pomocą przycisków +/-.
2. Włączyć układ klimatyzacji (D).
3. Ustawić temperaturę (B) za pomocą przycisków +/-.
4. Wyregulować rozdział strumienia powietrza, kilkakrotnie naciskając przycisk (C). Ustawić nawiewy według życzenia.



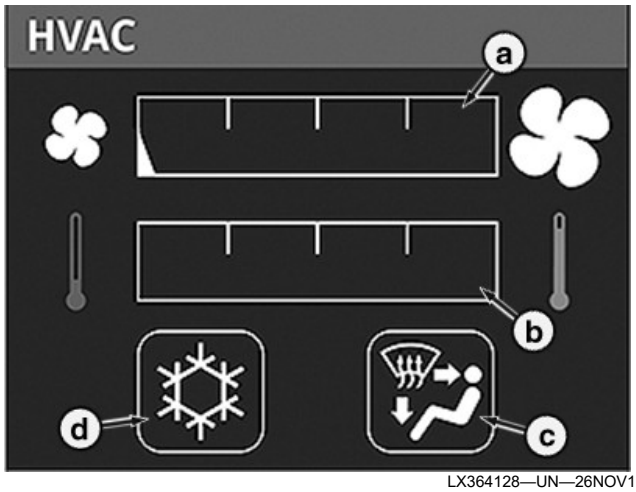
LX364129—UN—20NOV18

- **c1 —** równomierny rozdział strumienia powietrza w kabinie operatora.
- **c2 —** strumień powietrza skierowany na nogi.
- **c3 —** strumień powietrza skierowany na operatora.
- **c4 —** odszranianie i osuszanie przedniej szyby.



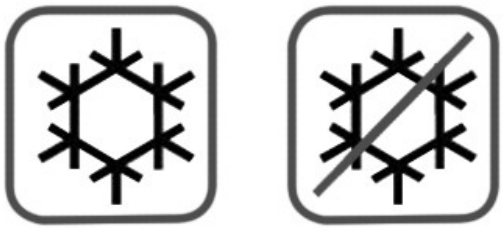
LX364130—UN—20NOV18

Ustawienia są wyświetlane w następujący sposób:



LX364128—UN—26NOV18

a—Wybrana prędkość dmuchawy
b—Wybrana temperatura
c—Wybrany rozdział strumienia powietrza
d—WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE układu klimatyzacji



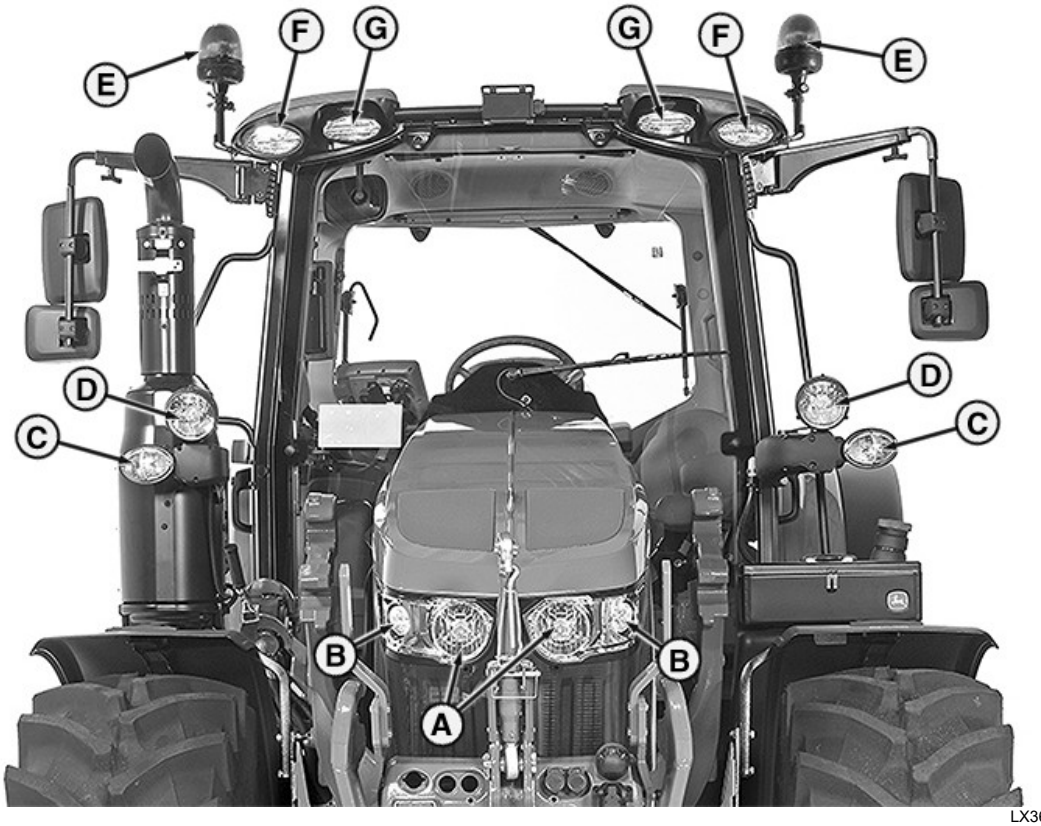
LX364131—UN—20NOV18

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE układu klimatyzacji

OULXA64,SP,0005689-53-16JAN23

Światła

Widok świateł



LX364132—UN—26NOV18

A—Reflektory, światła długie/mijania
B—Światła robocze[1]
C—Kierunkowskazy i światła obrysowe
D—Dodatkowe reflektory[1] (światła mijania i długie) lub światła robocze[1]
E—Obrotowe światło sygnalizacyjne[1]
F—Światła robocze[1]
G—Światła robocze[1]

WSKAZÓWKA: W przypadku wyposażenia w reflektory LED górna część reflektorów to światła mijania, a dolna część to światła długie. Używanie świateł długich i mijania w tym samym czasie nie jest możliwe.

WSKAZÓWKA: Żarówki H9 NIE mogą być stosowane do przednich narożnych świateł roboczych (B).

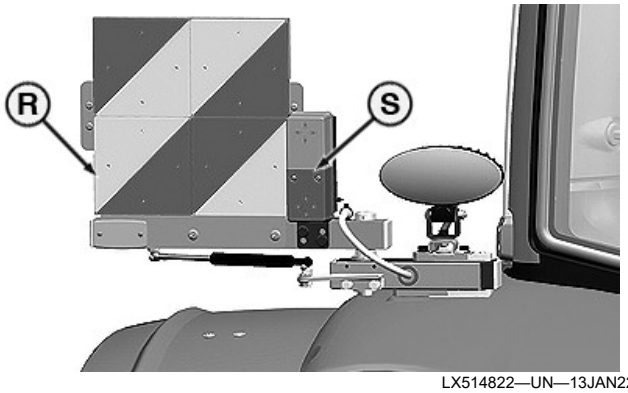
Ciągnik pokazany na ilustracjach jest wyposażony w opcjonalne oświetlenie.

[1] Jeśli jest na wyposażeniu



LX364133—UN—21NOV18

H—Światła robocze[2]
I—Światła robocze[2]
J—Światła robocze[2]
K—Światło tablicy rejestracyjnej
L—Światła tylne/hamowania/kierunkowskazy
M—7-stykowe gniazdo świateł przyczepy
R—Znak ostrzegawczy po obu stronach[2]
S—Światło skrajne po obu stronach: Światło tylne/światło hamowania/kierunkowskaz[2]



LX514822—UN—13JAN22

Znak ostrzegawczy ze światłem skrajnym

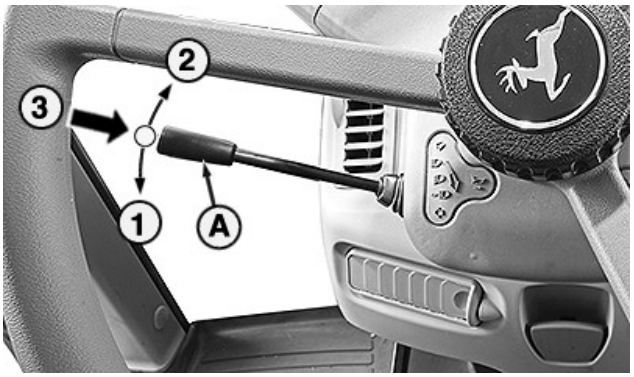
WAŻNE: Rozłożyć oba znaki ostrzegawcze (zależnie od wyposażenia) na drogach.

Należy przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego lub innych odnośnych regulacji.

OULXA64,SP1,EU,00058C3-53-28NOV22

[2] *Jeśli jest na wyposażeniu*

Dźwignia przełączania kierunkowskazów i sygnału dźwiękowego



LX364139—UN—26NOV18

Kierunkowskaz bez funkcji automatycznego powrotu

Przesunąć dźwignię przełączania (A) w położenie żądanego kierunku poza pierwszy punkt oporu i pozwolić, aby się załączyła. Spowoduje to włączenie kierunkowskazów. Aby wyłączyć kierunkowskazy, przesunąć dźwignię przełączania (A) z powrotem w położenie neutralne (3).

Kierunkowskaz z funkcją automatycznego powrotu[3]

Przesunąć dźwignię przełączania (A) w położenie żądanego kierunku poza pierwszy punkt oporu, w położenie blokowane. W ciągu jednej sekundy przesunąć dźwignię przełączania z powrotem w położenie neutralne. Spowoduje to włączenie kierunkowskazów i po chwili ich automatyczne wyłączenie.

Czas migania zależy od liczby przyczep holowanych przez ciągnik.

Ciągnik z:	Czas migania:
0 przyczep	50 m (164 ft)
1 przyczepa	70 m (229 ft)
2 przyczepy	90 m (295 ft)

Jeżeli dźwignia przełączania zostanie ponownie przesunięta w tym samym kierunku w położenie blokowane, a następnie w ciągu jednej sekundy przesunięta z powrotem w położenie neutralne, kierunkowskazy przestaną migać.

WSKAZÓWKA: Podwyższona częstotliwość migania wskazuje na uszkodzoną żarówkę kierunkowskazu. Natychmiast wymienić uszkodzoną żarówkę. Patrz sekcja 220B.

Sygnał dźwiękowy

Nacisnąć dźwignię przełączania (A) w kierunku kolumny kierowniczej. Sygnał dźwiękowy trwa tak długo, jak długo dźwignia (A) jest przytrzymywana.

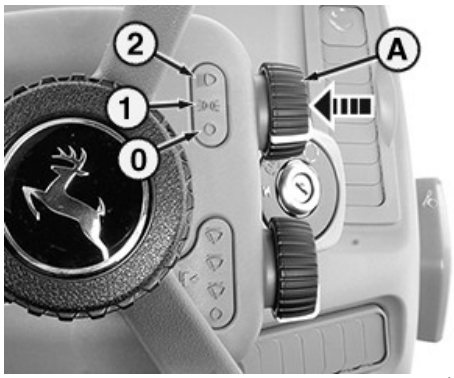
OULXA64,SP,0005690-53-09FEB21

Przełącznik świateł

UWAGA: Używanie świateł roboczych na drogach publicznych jest niedozwolone.

WAŻNE: Przy wyłączonym silniku światła mijania i długie pozostają włączone; nie wyłączają się automatycznie. Jeśli silnik ma być wyłączony przez dłuższy czas, uprzednio wyłączyć światła mijania i długie.

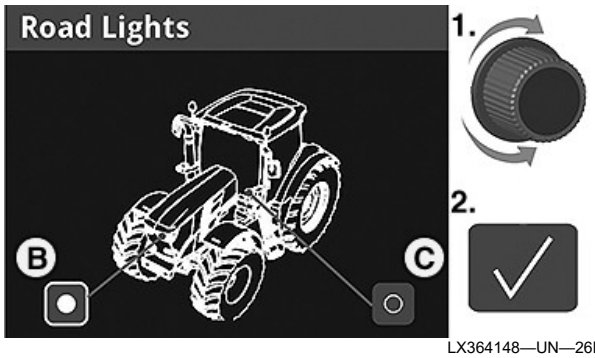
A — przełącznik świateł, położenia:



LX364141—UN—28NOV18

0 — światła WYŁĄCZONE
1 — światła postojowe WŁĄCZONE
2 — reflektory WŁĄCZONE (drogi publiczne)

Po włączeniu reflektorów strona świateł z aktualnie wybranymi reflektorami zostanie wyświetlona na około 10 sekund. Zmiany można wykonywać bezpośrednio, jak pokazano.



LX364148—UN—26NOV18

[3] *Nie dotyczy Ameryki Północnej*



LX364149—UN—26NOV18

B—Reflektory na masce, światła długie/mijania
C—Reflektory na ramie kabiny, światła długie/mijania (opcja)

Wybór zostanie zapamiętany i pozostanie aktywny również po wyłączeniu świateł lub samego ciągnika.

B — dźwignia przełączania świateł długich/mijania, położenia:



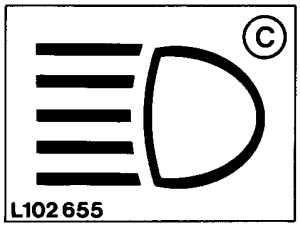
LX364140—UN—26NOV18

▲ — mignięcie światłami długimi, pociągnąć dźwignię w kierunku kierownicy i zwolnić

• — światła mijania, dźwignia przełączania w położeniu środkowym

▼ — światła długie, przesunąć dźwignię przełączania w kierunku przeciwnym do kierownicy i załączyć

C — kontrolka świeci się po włączeniu świateł długich.



L102655—UN—15AUG94

OULXA64,SP1,EU,00058C4-53-19NOV20

Wybór reflektorów

WSKAZÓWKA: Możliwe jest zamontowanie dodatkowych reflektorów (światła długie/mijania) na ramie kabiny.

1. Nacisnąć przycisk (A).



LX364150—UN—28NOV18

A—Przycisk świateł

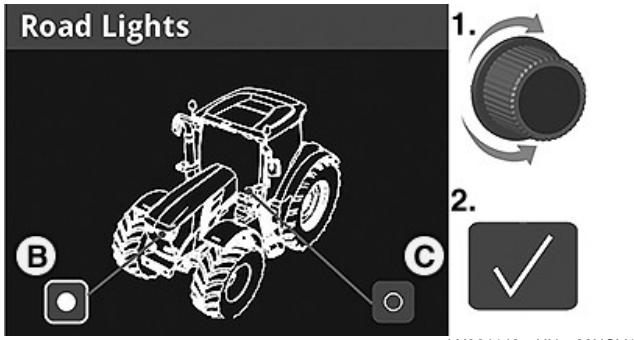
2. Wybrać pokazaną stronę i zatwierdzić.



LX364151—UN—28NOV18

Strona świateł dla reflektorów

3. Zostanie wyświetlona strona świateł z aktualnie wybranymi reflektorami. Zmiany można wykonywać w sposób pokazany na rysunku.



LX364148—UN—26NOV18



LX364149—UN—26NOV18

B—Reflektory na masce, światła długie/mijania
C—Reflektory na ramie kabiny, światła długie/mijania (opcja)

Wybór zostanie zapamiętany i pozostanie aktywny również po wyłączeniu świateł lub samego ciągnika.

OULXA64,SP1,EU,00058C5-53-19NOV20

Wybór świateł roboczych

⚠ UWAGA: Używanie świateł roboczych na drogach publicznych jest niedozwolone.

WAŻNE: Przy wyłączonym silniku światła robocze pozostają włączone; nie wyłączają się automatycznie. Jeśli silnik ma być wyłączony przez dłuższy czas, uprzednio wyłączyć światła robocze.

Włączanie i wyłączanie świateł roboczych

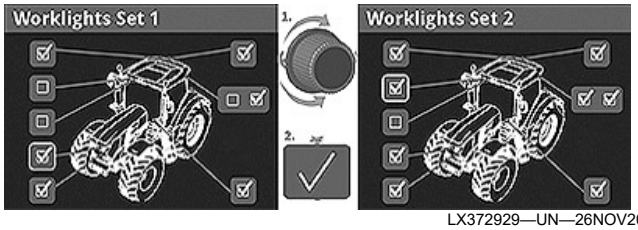
Nacisnąć przycisk (A) lub (B).



LX364152—UN—28NOV18

A—Światła robocze 1 WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE
B—Światła robocze 2 WŁĄCZONE/WYŁĄCZONE

- Aktywne są ostatnio używane ustawienia.
- Zapala się kontrolka wybranego przycisku (A) lub (B).
- Strona z ostatnio używanymi ustawieniami (światła robocze 1 lub 2) zostanie wyświetlona na około 10 sekund.
- Zmiany można wykonywać bezpośrednio, jak pokazano.



LX372929—UN—26NOV20

Grupa świateł roboczych

Wyświetlane są tylko zamontowane światła.

Wybór zostanie zapisany i utrzymany również po wyłączeniu świateł lub ciągnika.

Światła robocze ładowacza czołowego włącza się lub wyłącza przełącznikiem (A).



LX364154—UN—28NOV18

Grupa świateł roboczych

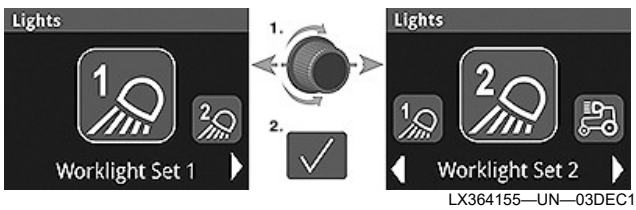
WSKAZÓWKA: Światła robocze można pogrupować przy reflektorach włączonych lub wyłączonych.

1. Nacisnąć przycisk (A).



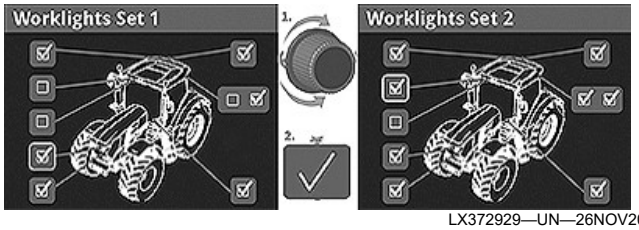
LX364150—UN—28NOV18

2. Wybrać żądaną stronę i nacisnąć przycisk zatwierdzania.



LX364155—UN—03DEC18

3. Wybrać żądane światła.



LX372929—UN—26NOV20

Grupa świateł roboczych

Wyświetlane są tylko zamontowane światła.

4. Nacisnąć przycisk (A), aby opuścić stronę.



LX364156—UN—28NOV18

Ustawienia zostaną zapisane po opuszczeniu strony.

WSKAZÓWKA: Jeżeli nie wybrano żadnych świateł roboczych, przy następnym włączaniu świateł roboczych zostaną zastosowane ustawienia fabryczne.

OULXA64,SP,EU,0005693-53-26NOV20

Światła robocze sprzętu ISOBUS

UWAGA: Używanie świateł roboczych na drogach publicznych jest niedozwolone.

WAŻNE: Przy wyłączonym silniku światła robocze pozostają włączone; nie wyłączają się automatycznie. Jeśli silnik ma być wyłączony przez dłuższy czas, uprzednio wyłączyć światła robocze.

WSKAZÓWKA: W ciągnikach wyposażonych w ISOBUS światła sprzętu mogą być sterowane za pośrednictwem gniazda ISOBUS. Patrz instrukcja obsługi sprzętu ISOBUS.

Możliwy jest zapis czterech różnych ustawień użytkownika dla funkcji świateł sprzętu ISOBUS. Służą one do określenia grup świateł roboczych, które mają zapalać się równocześnie.

Ustawienia użytkownika można wprowadzać w adresach diagnostycznych TEC 000031 do TEC 000034. Patrz "Dostęp do diagnostycznych kodów błędów (poziom użytkownika)", sekcja 300B.

Ustawienia użytkownika należy wpisywać w postaci 7-cyfrowych kodów. Każdy kod składa się z zer i jedynek.

Każda z cyfr kodu oznacza jedno światło lub grupę świateł.

"0" oznacza wyłączenie.

"1" oznacza włączenie.

Tworzenie kodów ustawień użytkownika:

W każdej z siedmiu pozycji wstawić odpowiednio "0" lub "1", w zależności od tego, czy dane światło ma być włączone czy wyłączone.

Przykładowy kod:	
_ _ _ _ _ _ 1	Dodatkowe światła robocze sprzętu, opcja 2
_ _ _ _ _ 0 _	Dodatkowe światła robocze sprzętu, opcja 1
_ _ _ _ 0 _ _	światło robocze narzędzia, przednie prawe
_ _ _ 1 _ _ _	światło robocze narzędzia, przednie lewe
_ _ 0 _ _ _ _	Światło robocze sprzętu, prawa strona
_ 1 _ _ _ _ _	Światło robocze sprzętu, lewa strona
1 _ _ _ _ _ _	światła robocze narzędzia, tył

Po wpisaniu wartości w kolejności od dołu do góry otrzymujemy kod 1 1 0 1 0 0 1.

Kod ten należy zanotować, a następnie wprowadzić pod odpowiednim adresem diagnostycznym.

	Przełącznik ustawień			
Opcja oświetlenia	I	II	III	IV
Adres diagnostyczny	TEC 000031	TEC 000032	TEC 000033	TEC 000034
Położenie stacyjki	Włączenie	Włączenie	Włączenie	Włączenie
Położenie dźwigni przełączania świateł długich/mijania (A)	Światła mijania	Światła długie	Światła mijania	Światła długie
Przyciski świateł roboczych 1 lub 2	(B)	(B)	(C)	(C)



LX364226—UN—24JAN19

Dźwignia przełączania świateł długich/mijania



LX364157—UN—28NOV18

Przyciski świateł roboczych

OULXA64,SP,EU,0005694-53-21APR23

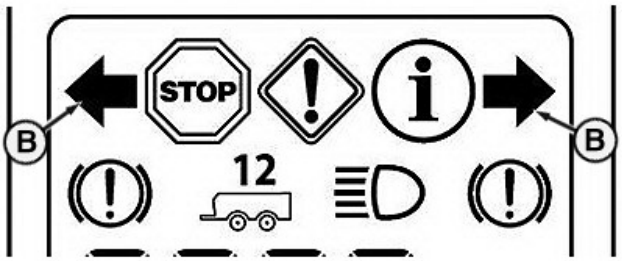
Włączanie awaryjnych świateł ostrzegawczych

Światła awaryjne należy włączyć zawsze, gdy ciągnik stwarza niebezpieczeństwo dla pozostałych pojazdów.

Aby włączyć awaryjne światła ostrzegawcze, należy nacisnąć przycisk (A).



LX364143—UN—26NOV18



LX364165—UN—28NOV18

Przy włączonych awaryjnych światłach ostrzegawczych świeci się kontrolka przycisku (A) i migają obie kontrolki świateł migających (B).

OULXA64,SP,0005696-53-24SEP20

Obrotowe światło sygnalizacyjne (opcja)

Obrotowe światło sygnalizacyjne należy stosować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa (np. podczas jazdy z bardzo niską prędkością lub przy nadmiernej szerokości ciągnika).

Aby włączyć lub wyłączyć obrotowe światło sygnalizacyjne, nacisnąć przycisk (A).



LX364144—UN—26NOV18

Gdy obrotowe światło sygnalizacyjne jest włączone, świeci się kontrolka na przycisku (A).

OULXA64,SP,0005697-53-24SEP20

Światła sufitowe



LX364145—UN—28NOV18

A—Przełącznik
B—Światło
C—Światło

Położenie przełącznika (A)	Światło (C)
0	WYŁ.
1	WEW.
2	WŁĄCZA SIĘ wraz z otwarciem drzwi.

Kontrolka (B) oświetla dźwignie przełączania przekładni, gdy włączone są światła postojowe lub reflektory.

OULXA64,SP,0005698-53-24SEP20

Światło schodków wejściowych



LX364146—UN—26NOV18

Światło schodków wejściowych (A) zapala się tylko wtedy, gdy ciągnik stoi w miejscu i drzwi kabiny są otwarte.

OULXA64,SP,0005699-53-24SEP20

Siedmiostykowe gniazdo przyczepy

Patrz "Gniazda zasilania" 90H.

LX25458,ALL,0000AAA-53-05JUN20

Gniazda zasilające

Gniazdo wyświetlacza GreenStar™

Wyświetlacz GreenStar™ można podłączyć do gniazd (A).



LX314953—UN—05JUL17

Rama kabiny — z przodu po prawej stronie / z tyłu po prawej stronie

Sworzeń . . .	U	R	V
Ochrona . . .	10 A	10 A	Masa
Moc przy 12 V	120 W	120 W	—
Aktywny . . .	Zapłon WŁĄCZONY	Stały Plus	—

OULXA64,SP,000569A-53-24SEP20

Gniazdo Ethernet wyświetlacza uniwersalnego (jeśli jest w wyposażeniu)

Wyświetlacz uniwersalny można podłączyć do gniazda (A).



LX514864—UN—23FEB22

Słupek A, prawy

OULXA64,SP,ALL,00060D6-53-23FEB22

3-stykowe gniazdo zasilające i szyna gniazd zasilających (12 V, ECE)

WAŻNE: Podczas używania odbiorników elektrycznych o wysokim poborze prądu i korzystaniu z wielogniazdowych szyn zasilających nie wolno przekroczyć maksymalnego dopuszczalnego obciążenia obwodu zasilającego. Należy mieć na uwadze, że całkowite obciążenie jest wynikiem sumy wszystkich odbiorników elektrycznych przyłączonych do obwodu pokładowego. Dotyczy to również odbiorników, które są podłączone do różnych gniazd obwodu pokładowego.

A — 3-stykowe gniazdo zasilające (12 V, ECE)



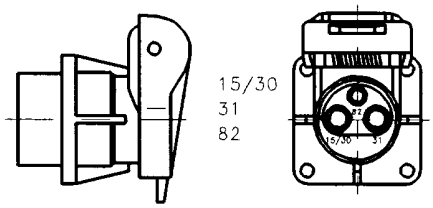
LX364170—UN—28NOV18

Tylny panel, prawe



LX364182—UN—03DEC18

Konsola boczna, lewa



LX1017965

LX1017965—UN—10OCT97

3-stykowe gniazdo zasilające (12 V, ECE)

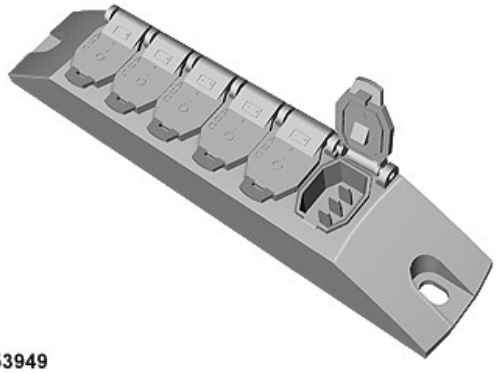
Końcówka .	15/30	31	82
Bezpiecznik	30 A *MAKS. obciążenie ciągłe 25 A*	masa	10 A *MAKS. obciążenie ciągłe 5 A*
Moc przy 12 V	*Maks. 300 W*	—	*Maks. 60 W*
Aktywny . . .	Stały plus	—	Zapłon WŁĄCZONY

Szyna 3-stykowych gniazd zasilających (12 V, ECE) pomiędzy drzwiami i konsolą przełączników



LX364181—UN—03DEC18

Szyna 3-stykowych gniazd zasilających



LX1053949

LX1053949—UN—15JUL11

Sworzeń	A	B	C
Ochrona	30 A Maks. prąd ciągły	Masa	10 A Maks. prąd ciągły
	25 A		5 A
Moc przy 12 V	Maks. 300 W	—	Maks. 60 W
Aktywny	Stały Plus	—	Zapłon WŁĄCZONY

OULXA64,SP,EU,000569E-53-30SEP22

Gniazdo zasilania 12 V / zapalniczka



LX364159—UN—28NOV18

Gniazdo zasilające 12 V

Sworzeń	1	2
Ochrona	10 A	masa
Moc przy 12 V	120 W	—
Aktywny	Zapłon WŁĄCZONY	—

Zamiast zapalniczki może być zainstalowane gniazdo 12 V (A).

Maksymalny pobór mocy = 120 W

OULXA64,SP,000569C-53-26AUG22

Gniazdo sygnałowe wg normy ISO 11786

7-stykowe gniazdo sygnałowe (A) wyposażone jest w bezpiecznik 10 A.



LX364171—UN—28NOV18

Panel tylny

Końcówka	Kolor przewodu	Opis
1	Czerwony	Prędkość jazdy GPS
2	Brązowy	Szybkość kół
3	Pomarańczowy	Prędkość tylnego WOM
4	Żółty	Przełącznik sprzętu*
5	—	—
6	Czerwony	Zasilanie przy WŁĄCZONEJ stacyjce 10 A, 120 W przy 12 V
7	Czarny	Podłoże

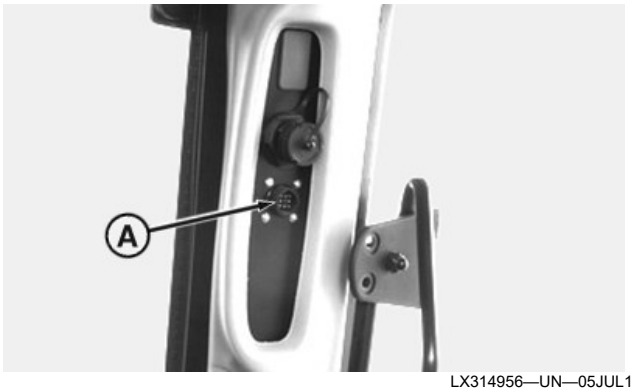
* lub status podnośnika (sprzęt w położeniu roboczym lub nie). Możliwość konfiguracji.

WSKAZÓWKA: Adres CLC 063 (zasilane przez stacyjkę wyjście gniazda sygnałowego [styk 4]) można wykorzystać do skonfigurowania źródła informacji dla styku 4: z przełącznika sprzętu lub tylnego podnośnika.

Tutaj domyślnie skonfigurowany jest przełącznik sprzętu.

OULXA64,SP,EU,00056A0-53-14JUL25

Gniazdo ISOBUS w kabinie



LX314956—UN—05JUL17

Rama kabiny, tył

A — gniazdo zgodne z normą ISO 11783

Sworzeń	7	9
Ochrona	10 A	Masa
Moc przy 12 V	120 W	—
Aktywny	Zapłon WŁĄCZONY	—

Do gniazda można podłączyć joystick lub monitor sprzętu ISOBUS.

OULXA64,SP,000569D-53-24SEP20

Złącze diagnostyczne (magistrala CAN)

Gniazdo (A) jest przeznaczone **tylko** do celów serwisowych i diagnostycznych. Nie podłączać żadnego innego wyposażenia.



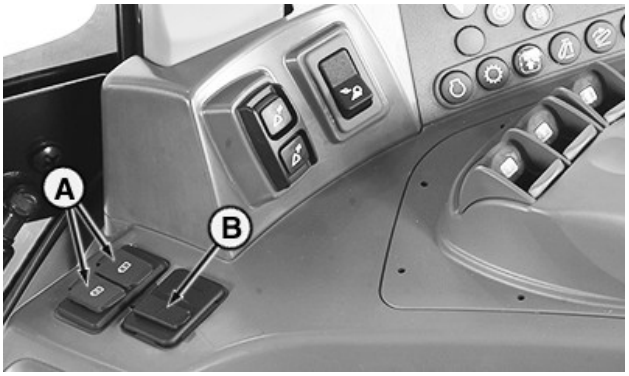
LX364160—UN—28NOV18

Końcówka	A	B
Bezpiecznik	Masa	10 A
Moc przy 12 V	—	120 W
Aktywny	—	Stały plus

OULXA64,SP,00056A1-53-24SEP20

Podłączanie pamięci zewnętrznej i urządzeń multimedialnych radia A

WAŻNE: Ten port USB nadaje się tylko do transmisji danych audio. Nie podłączać żadnego innego wyposażenia.



LX364172—UN—03DEC18

A — Interfejs USB do transmisji danych audio.

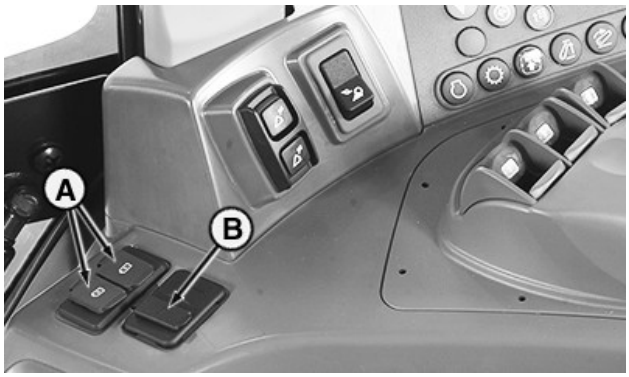
B — Port AUX (gniazdo stereo 3,5 mm) dla zewnętrznych źródeł audio

Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi radia.

OULXA64,SP,0005E22-53-15JAN24

Radio B — podłączanie pamięci zewnętrznej i urządzeń multimedialnych

WAŻNE: Ten port USB nadaje się tylko do ładowania, na przykład smartfona. Nie podłączać żadnego innego wyposażenia.



LX364172—UN—03DEC18

A — Gniazda ładowania USB, każde gniazdo ładowania 2,4 A / 12 W
Aktywne przy WŁĄCZONEJ stacyjce

B — Gniazdo stereo 3,5 mm do transmisji sygnałów audio

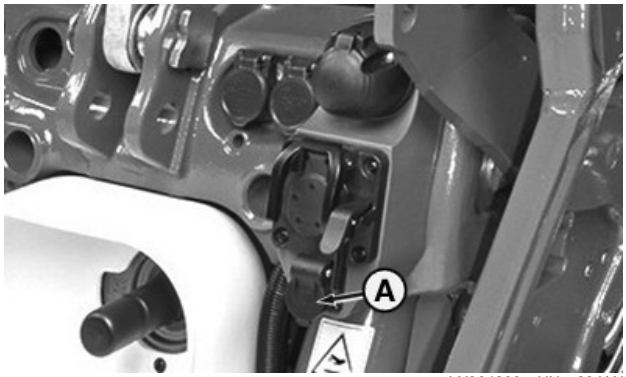
Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi radia.

OULXA64,SP,000569B-53-15JAN24

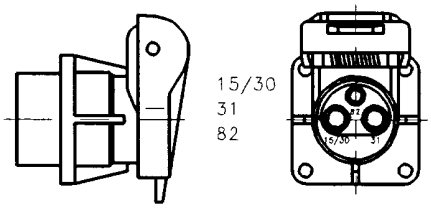
3-stykowe gniazdo zasilające (12 V, ECE), przedni podnośnik

WAŻNE: Podczas używania odbiorników elektrycznych o wysokim poborze prądu i korzystaniu z wielogniazdowych szyn zasilających nie wolno przekroczyć maksymalnego dopuszczalnego obciążenia obwodu zasilającego. Należy mieć na uwadze, że całkowite obciążenie jest wynikiem sumy wszystkich odbiorników elektrycznych przyłączonych do obwodu pokładowego. Dotyczy to również odbiorników, które są podłączone do różnych gniazd obwodu pokładowego.

A — 3-stykowe gniazdo zasilające (12 V, ECE)



LX364230—UN—28JAN19



LX1017965

LX1017965—UN—10OCT97

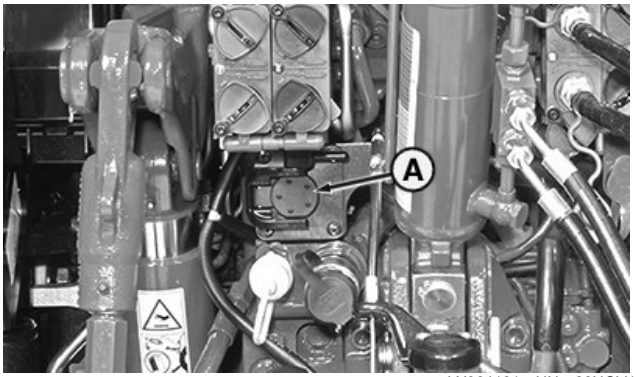
3-stykowe gniazdo zasilające (12 V, ECE)

Końcówka .	15/30	31	82
Bezpiecznik	30 A *MAKS. obciążenie ciągłe 25 A*	masa	10 A *MAKS. obciążenie ciągłe 5 A*
Moc przy 12 V	*Maks. 300 W*	—	*Maks. 60 W*
Aktywny . . .	Stały plus	—	Zapłon WŁĄCZONY

OULXA64,SP,EU,000569F-53-26AUG22

Gniazdo ISOBUS (ISB), tylny podnośnik

WAŻNE: Podczas używania odbiorników elektrycznych o wysokim poborze prądu nie wolno przekroczyć maksymalnego dopuszczalnego obciążenia obwodu zasilającego. Należy mieć na uwadze, że całkowite obciążenie jest wynikiem sumy wszystkich odbiorników elektrycznych przyłączonych do obwodu pokładowego. Dotyczy to również odbiorników, które są podłączone do różnych gniazd obwodu pokładowego.



LX364161—UN—28NOV18

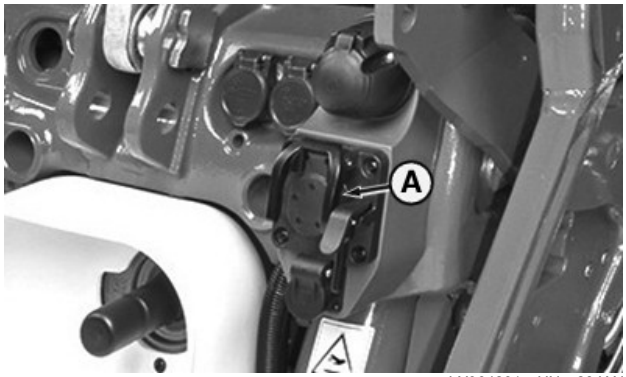
Sworzeń	1	2	3	4
Ochrona	Masa	Masa	60 A	30 A
Moc przy 12 V	—	—	720 W	360 W
Aktywny	—	—	Zapłon WŁĄCZONY	Zapłon WŁĄCZONY

Do tego gniazda (A) można podłączać sprzęt zgodny z normą ISO 11783.

Przed rozpoczęciem pracy ze sprzętem przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną przez jego producenta i przestrzegać wszystkich tam zawartych oraz podanych na sprzęcie zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA: Reflektory i światła robocze sprzętu ISOBUS mogą być sterowane poprzez gniazdo ISOBUS. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Światła robocze sprzętu ISOBUS w sekcji 90G oraz w instrukcji obsługi sprzętu ISOBUS.

OULXA64,SP,00056A2-53-02MAY23



LX364231—UN—28JAN19

Sworzeń	1	2	3	4
Ochrona	Masa	Masa	60 A	30 A
Moc przy 12 V	—	—	720 W	360 W
Aktywny	—	—	Zapłon WŁĄCZONY	Zapłon WŁĄCZONY

Do tego gniazda (A) można podłączać sprzęt zgodny z normą ISO 11783.

Przed rozpoczęciem pracy ze sprzętem przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną przez jego producenta i przestrzegać wszystkich tam zawartych oraz podanych na sprzęcie zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

WSKAZÓWKA: Reflektory i światła robocze sprzętu ISOBUS mogą być sterowane poprzez gniazdo ISOBUS. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Światła robocze sprzętu ISOBUS w sekcji 90G oraz w instrukcji obsługi sprzętu ISOBUS.

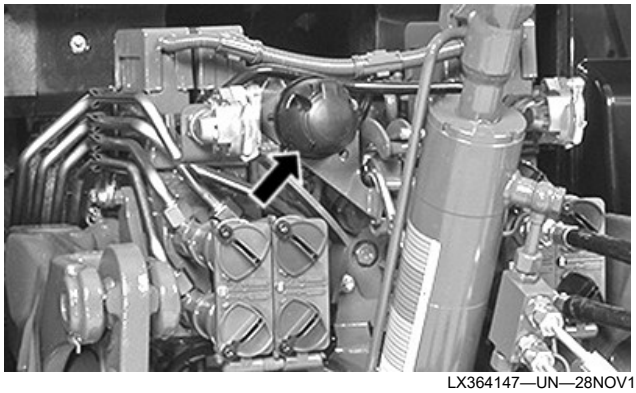
OULXA64,SP,EU,00056A3-53-28MAR23

Gniazdo ISOBUS (ISB), przedni podnośnik (niedostępne we wszystkich modelach)

WAŻNE: Podczas używania odbiorników elektrycznych o wysokim poborze prądu nie wolno przekroczyć maksymalnego dopuszczalnego obciążenia obwodu zasilającego. Należy mieć na uwadze, że całkowite obciążenie jest wynikiem sumy wszystkich odbiorników elektrycznych przyłączonych do obwodu pokładowego. Dotyczy to również odbiorników, które są podłączone do różnych gniazd obwodu pokładowego.

Siedmiostykowe gniazdo przyczepy, tylny podnośnik

Światła przyczepy są sterowane poprzez gniazdo przyczepy.



LX364147—UN—28NOV18

Sworzeń	31	54
Ochrona	Masa	15 A
Moc przy 12 V	—	180 W

Aktywny	—	Zapłon WŁĄCZONY

Jeśli sprzęt zasłania tylne światła ciągnika, podłączyć dodatkowe oświetlenie do gniazda przyczepy.

Podłączać i odłączać złącze tylko przy wyłączonej stacyjce.

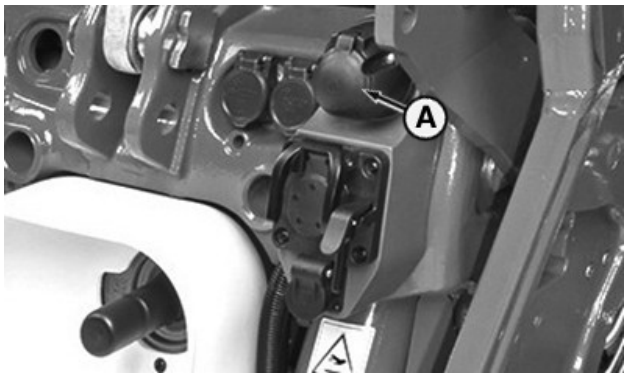
WSKAZÓWKA: Odpowiednie złącza można uzyskać za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji części zapasowych.

WSKAZÓWKA: Reflektory i światła robocze sprzętu ISOBUS mogą być sterowane poprzez gniazdo ISOBUS. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Światła robocze sprzętu ISOBUS w sekcji 90G oraz w instrukcji obsługi sprzętu ISOBUS.

OULXA64,SP,EU,00056A4-53-15JUL25

Siedmiostykowe gniazdo przyczepy, przedni podnośnik

Światła przyczepy są sterowane poprzez gniazdo przyczepy (A).



LX364232—UN—28JAN19

Jeśli sprzęt zasłania tylne światła ciągnika, podłączyć dodatkowe oświetlenie do gniazda przyczepy.

Podłączać i odłączać złącze tylko przy wyłączonej stacyjce.

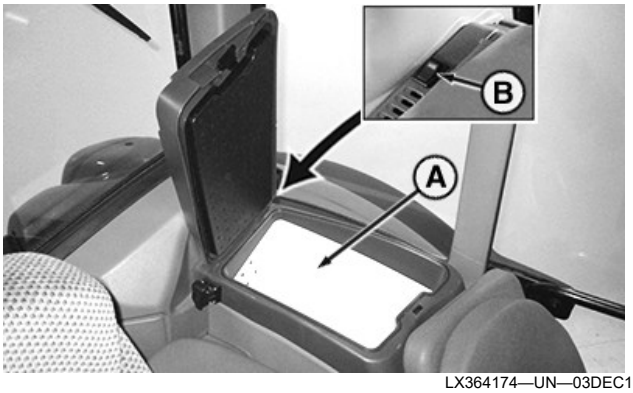
WSKAZÓWKA: Odpowiednie złącza można uzyskać za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji części zapasowych.

WSKAZÓWKA: Reflektory i światła robocze sprzętu ISOBUS mogą być sterowane poprzez gniazdo ISOBUS. Aby uzyskać więcej informacji, patrz Światła robocze sprzętu ISOBUS w sekcji 90G oraz w instrukcji obsługi sprzętu ISOBUS.

OULXA64,SP,EU,00056A5-53-15JUL25

Schowek

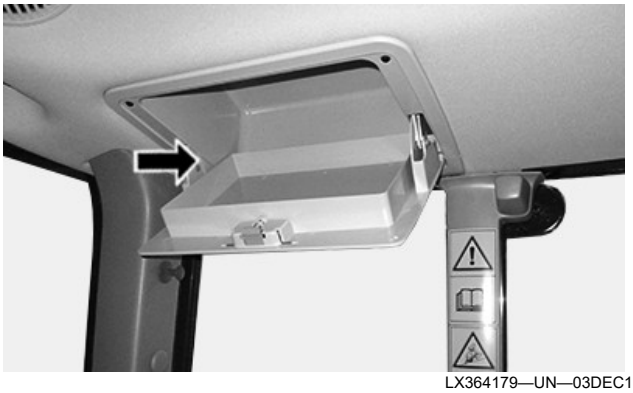
Komora chłodzenia może być zintegrowana ze schowkiem (A). Komorę chłodzenia włącza się i wyłącza przełącznikiem (B).



LX364174—UN—03DEC18

Schowki z komorą chłodzenia, lewa konsola

Ciągnik może być wyposażony w schowek w dachu kabiny.



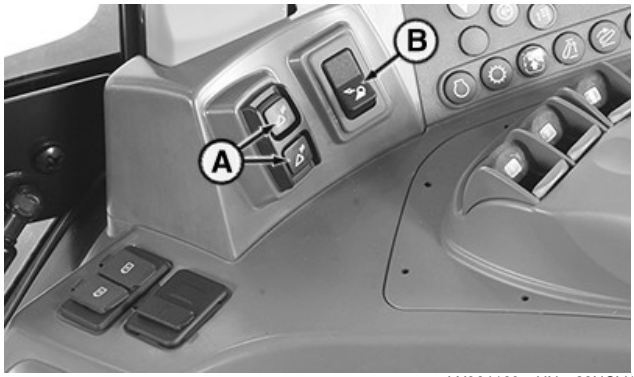
LX364179—UN—03DEC18

Schowek zapewnia miejsce na apteczkę pierwszej pomocy.

OULXA64,SP,00056A6-53-24SEP20

Elementy sterujące układu szybkiego zwalniania hydraulicznego i świateł roboczych ładowacza czołowego (zależnie od wyposażenia)

⚠ UWAGA: Używanie świateł roboczych na drogach publicznych jest niedozwolone.



LX364169—UN—28NOV18

A—Przyciski układu szybkiego zwalniania hydraulicznego
B—Przełącznik świateł roboczych

Aby włączyć lub zwolnić blokadę podczas zmiany osprzętu ładowacza czołowego, nacisnąć odpowiedni z przycisków (A).

WSKAZÓWKA: Aby uzyskać więcej informacji, patrz instrukcja obsługi ładowacza czołowego.

Światła robocze ładowacza czołowego można włączać i wyłączać przełącznikiem (B), gdy włączone są światła robocze. Patrz również Wybór świateł roboczych w sekcji 90G.

OULXA64,SP,00056A7-53-26APR23

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE alarmu cofania (wyposażenie opcjonalne)

1. Nacisnąć przycisk przekładni (A).



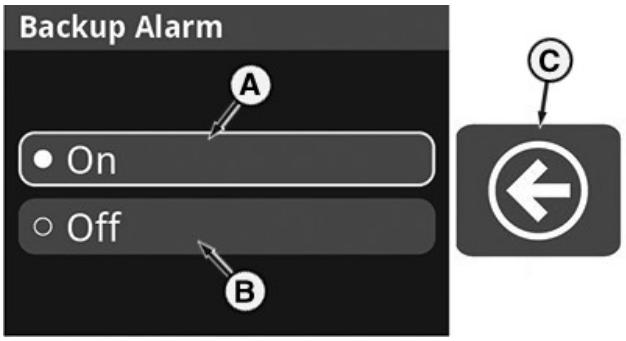
LX364164—UN—29NOV18

2. Wybrać pokazaną stronę i zatwierdzić.



LX364162—UN—28NOV18

3. Wybrać, czy alarm ma być włączony (ON) czy wyłączony (OFF).



LX364163—UN—28NOV18

A—Alarm WŁĄCZONY
B—Alarm WYŁĄCZONY
C—Przycisk Powrót

4. Nacisnąć przycisk (C), aby opuścić stronę.

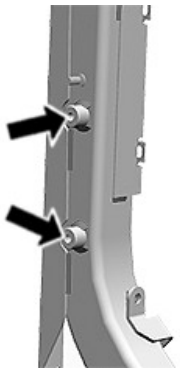
   Zmiany zostaną zastosowane automatycznie.

OULXA64,00056A8-53-24SEP20

Montaż dodatkowych monitorów

W większości przypadków słupki kabiny zapewniają gwintowane otwory lub tuleje do mocowania dodatkowego wyposażenia.

Zdjąć panel wykończeniowy i obserwować punkty mocowania, patrz przykład.



LX372948—UN—21APR21

Przykład

Panele wykończeniowe mają oznaczenia na tylnej stronie, gdzie należy wywiercić odpowiednie otwory. Jeśli znaki nie zostaną znalezione, zmierzyć, a następnie przenieść wzór otworu na panel wykończeń.

WAŻNE: Patrz instrukcja obsługi monitora lub przyrządu sterującego.

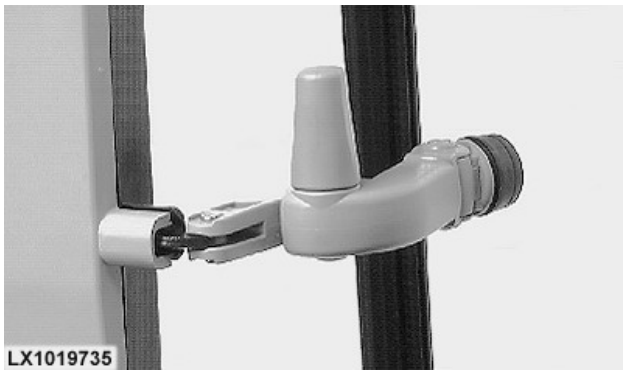
OULXA64,All,00056A9-53-20APR21

Otwieranie tylnego okna i okien bocznych

WAŻNE: Nigdy nie otwierać tylnego okna na pełną szerokość bez uprzedniego upewnienia się, że tylna wycieraczka osiągnęła położenie wyjściowe.

Układ wycieraczki i spryskiwacza tylnej szyby działa tylko przy zamkniętym tylnym oknie.

W celu zapewnienia lepszej wentylacji można otwierać okna boczne i tylne.



LX1019735—UN—08FEB00

Boczne okna



LX1056678—UN—19JUL12

Tylne okno

OULXA64,SP,00056AA-53-24SEP20

Tylne okno — prowadnice przewodu

Przy tylnym oknie znajdują się dwa kanały na poprowadzenie przewodów (patrz strzałki).



LX1056646—UN—19JUL12

1. Otworzyć tylne okno.
2. Wyjąć gumowe zatyczki i rozdzielić, korzystając z wykonanych nacięć.
3. Umieścić przewody.
4. Włożyć gumowe zatyczki razem z przewodami i zamknąć tylne okno.

OULXA64,SP,00056AB-53-24SEP20

Klapa dachowa (jeśli jest)

Klapa dachowa jest otwierana i zamykana za pomocą uchwytu (A).



LX266854—UN—20JUL16

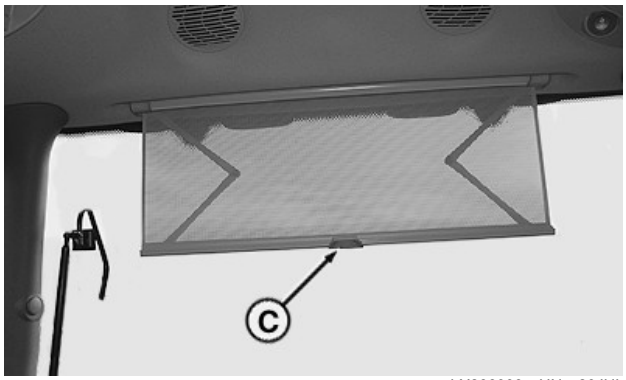
OULXA64,SP,00056AC-53-24SEP20

Osłona przeciwsłoneczna

W razie potrzeby, w celu ochrony przed bezpośrednim światłem słonecznym można używać osłon przeciwsłonecznych.



LX364178—UN—03DEC18



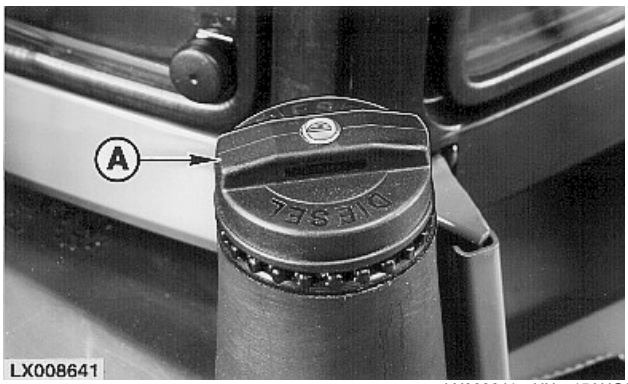
LX266903—UN—20JUL16

A—Osłona przeciwsłoneczna (przednia szyba)
B—Osłona przeciwsłoneczna (dach panoramiczny)
C—Osłona przeciwsłoneczna (tylna szyba)

OULXA64,SP,00056AD-53-24SEP20

Zamykany na klucz korek wlewu zbiornika paliwa

Ciągnik może być wyposażony w zamykany na klucz korek wlewu paliwa (A).



LX008641—UN—15AUG94

OULXA64,ALL,00056AE-53-24SEP20

Dociążanie dla lepszych osiągów

Informacje i zalecenia dotyczące dociążania ciągników z pojedynczymi oponami

Podstawowe definicje dotyczące dociążania

Dociążenie (obciążniki) to masa dodana do podwozia i/lub kół ciągnika, aby:

• Zwiększyć **masę całkowitą** i/lub

• Zmienić rozłożenie masy pomiędzy osią przednią i tylną (równowaga statyczna). Termin “statyczna” oznacza, że obciążenia przedniej i tylnej osi są określane przy zaparkowanym ciągniku.

Rozkład masy statycznej pomiędzy osią przednią i tylną jest czasami określane mianem **rozdziału masy**. Wyrażony jest on jako wartość procentowa całkowitej masy statycznej ciągnika, jaka przypada na oś przednią i tylną. Przykładowo, jeśli na osi przedniej spoczywa 40% całkowitej masy statycznej ciągnika, rozdział masy ciągnika wynosi 40/60. Procent obciążenia osi przedniej jest zawsze podawany na pierwszym miejscu w tym stosunku.

Właściwie wyważony ciągnik dla danego narzędzia (przyczepianego, zawieszanego lub pół-zawieszanego) posiada prawidłową **masę całkowitą** oraz **równowagę statyczną** dla tego typu narzędzia.

Główne zalecenia

Zalecana **ilość** obciążników, a szczególnie **rozmieszczenie** obciążników w dużej mierze zależy od rodzaju sprzętu oraz prędkości roboczej.

Dociążanie jest wymagane w celu:

1. Zapewnienia, że masa przenoszona przez oś przednią jest wystarczająca do zapewnienia kierowalności i stabilności przy pracach polowych z udziałem sił uciągu, jak również w transporcie polowym i drogowym.

2. Zapewnienia odpowiedniej przyczepności do efektywnego ciągnięcia przy dużych siłach uciągu.

3. Zapewnienia prawidłowej równowagi wzdłużnej, minimalizującej skoki mocy (niekontrolowane, rytmiczne podskoki przy dużym obciążeniu) w ciągnikach z włączonym napędem kół przednich.

4. Zapewnienia, że masa przenoszona przez oś tylną jest wystarczająca do zapewniania odpowiedniej przyczepności, warunków hamowania i stabilności podczas pracy z ładowaczem czołowym lub przednim sprzętem.

Przy zmianie sprzętu może być konieczna zmiana dociążenia ciągnika.

100,01,All,LX25458,0000AAF-53-13FEB24

Ogólne zalecenia dotyczące całkowitej masy ciągnika na podstawie mocy silnika (wg regulaminu nr 120 EKG ONZ, z PS jako jednostką mocy)

Całkowita masa ciągnika, potrzebna do efektywnego przeniesienia mocy z kół do podłoża przy pracach polowych z udziałem sił uciągu, zależy od prędkości jazdy i warunków glebowych. Jako podstawowe zalecenie tabela podaje zalecaną masę na jednostkę mocy silnika (PS)[1] przy kilku zakresach prędkości-siły uciągu oraz graniczne prędkości dla dużych sił uciągu.

		Duża	Średnie	Światło
Prędkość postępowa	km/h	≤7,2	7,2–8,7	≥8,7
	mph	≤4,5	4,5–5,4	≥5,4
Masa pojazdu na jednostkę mocy (PS)[a] (UN ECE R120)	kg	56	50	46
	lb	125	110	100

Wskazywana prędkość jazdy

[a]Współczynnik przeliczeniowy: 1 PS (układ metryczny) = 0,7355 kW

Poślizg kół powinien normalnie być w zakresie 8-12%, aby uzyskać optymalną sprawność przekazu mocy przy tych prędkościach polowych. Poślizg kół może na krótko wzrosnąć powyżej tego zakresu, jeśli ciągnik napotka obszar pola wymagający wyższej siły uciągu, ale nie powinien utrzymywać się stale na tym poziomie.

WSKAZÓWKA: Do stałego monitorowania poślizgu kół zaleca się stosowanie radaru. Możliwe jest ręczne sprawdzenie poślizgu kół, lecz nie będzie on pokazywany w sposób ciągły.

WAŻNE: Aby zwiększyć trwałość układu napędowego, ciągnik nigdy nie powinien być użytkowany w sposób ciągły przy pełnym obciążeniu i prędkości poniżej 6,6 km/h (4.1 mph) z włączonym napędem kół przednich i poniżej 7,0 km/h (4.3 mph) w przypadku ciągników bez napędu kół przednich. Niektóre modele ciągnika, które są zoptymalizowane pod kątem zastosowań specjalnych, mogą mieć różne prędkości graniczne (konkretne wartości, patrz tabela). Prędkość jazdy może na krótko spaść poniżej tego poziomu w trudnych warunkach uciągu, ale musi powracać do wyższych poziomów podczas normalnej pracy. Dotyczy to ciągników ze wszystkimi typami przekładni. W przypadku ciągników wyposażonych w przekładnię IVT/AutoPowr pracującą w trybie automatycznym, sytuacje z udziałem dużych sił uciągu nie obciążają nadmiernie silnika, ale instrukcje dotyczące minimalnej prędkości jazdy muszą być przestrzegane.

[1] Współczynnik przeliczeniowy: 1 PS (układ metryczny) = 0,7355 kW

Prędkości graniczne podane w tabeli mogą posłużyć jako dodatkowy środek optymalizacji masy ciągnika odpowiednio do zastosowania. Ciągnik jest obciążony prawidłowo, jeśli poślizg kół zwiększa się i silnik nie gaśnie przy prędkościach poniżej tych wartości granicznych w warunkach dużych sił uciągu.

		Ciągniki z osią napędu kół przednich	Ciągniki bez osi napędu kół przednich
Masa pojazdu na jednostkę mocy (PS)[a] (UN ECE R120)	kg	56	56
	lb	125	125
Niższa prędkość graniczna dla dużych sił uciągu	km/h	6.6	7.0
	mph	4.1	4.3

Niższe prędkości graniczne dla dużych sił uciągu w zależności od typu pojazdu

[a]*Współczynnik przeliczeniowy: 1 PS (układ metryczny) = 0,7355 kW*

100,02,All,LX25458,0000AB0-53-14JAN25

Wybór obciążników

UWAGA: Przy wyborze przednich i tylnych obciążników zwracać uwagę, aby nie przekroczyć maksymalnego dopuszczalnego obciążenia osi, jak również dopuszczalnej masy całkowitej włącznie z narzędziem.

Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących montażu i maksymalnej dopuszczalnej liczby obciążników. Aby zachować sterowność, przynajmniej 20% masy własnej musi przypadać na oś przednią. Masa bez obciążenia to masa ciągnika bez wyposażenia specjalnego, sprzętu, przyczepy lub obciążników, ale obejmująca olej hydrauliczny, środki smarne, pełny zbiornik paliwa oraz operatora ważącego 75 kg.

UWAGA: Używać odpowiedniego urządzenia dźwigowego (wciągarki/podnośnika) do podnoszenia obciążników.

WAŻNE: Jeśli ciągnik jest eksploatowany stale przy dużej masie obciążników, konieczne jest sprawdzenie zbieżności kół przed uruchomieniem.

Bezpieczeństwo i wydajność ciągnika zależą od prawidłowego obciążenia osi przedniej (obciążniki przednie) i osi tylnej (obciążniki kół, napełnianie opon płynem, obciążnik stabilizacyjny).

100,03,All,LX25458,0000AB1-53-13FEB24

Obciążenie tylnych kół

Przy ustalaniu obciążenia tylnych kół należy dopilnować, aby podczas prac wykonywanych ciągnikiem pozostawić poślizg na poziomie 10–15%. Jest to zakres, w którym osiągane jest maksimum trakcji.

Jednak obciążenie tylnych kół powinno być na tyle duże, aby przy 7 km/h (4,3 mph) silnik pracował z pełną mocą przy prędkości znamionowej. Jeśli jednak może dojść do przeciążenia lub silnik może zgasnąć wskutek przeciążenia poniżej prędkości 7 km/h (4.3 mph), obciążenie tylnej osi jest za duże.

Zbyt małe obciążenie kół powoduje:

- Nadmierny poślizg i co za tym idzie obniżoną trakcję
- Zwiększone zużycie opon
- Wysokie zużycie paliwa

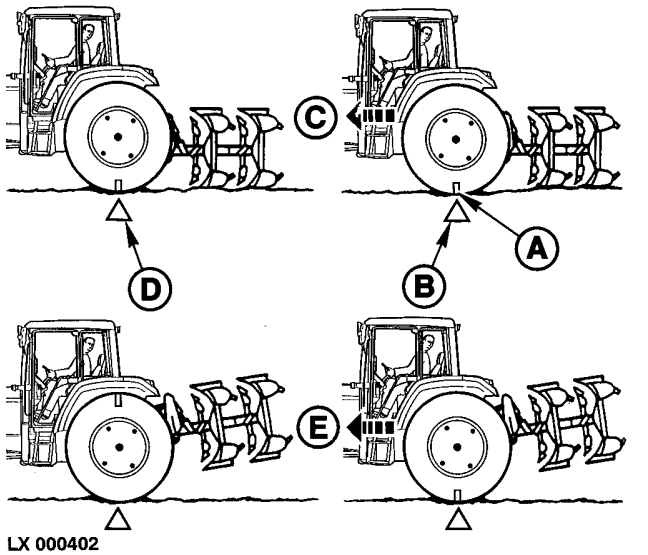
Zbyt duże obciążenie kół powoduje:

- Zwiększony opór toczenia i co za tym idzie obniżoną trakcję
- Zbyt wysokie obciążenie opon i przekładni
- Ugniatanie gleby
- Wysokie zużycie paliwa

WSKAZÓWKA: Niedozwolone jest stosowanie więcej niż 3 obciążników koła tylnego na koło. Dodatkowo należy przestrzegać ograniczeń prawnych dotyczących maksymalnej dopuszczalnej szerokości ciągnika.

100,04,All,LX25458,0000AB2-53-13FEB24

Pomiar poślizgu kół tylnych



LX000402—UN—15AUG94

1. Umieścić znak (A) na oponie.
2. Zaznaczyć punkt początkowy na podłożu (B).

3. Jechać z opuszczonym sprzętem, aż koło tylne wykona 10 pełnych obrotów (C).
4. Umieścić znak na podłożu w punkcie (D).
5. Ponownie przejechać odcinek pomiędzy znakami na podłożu z podniesionym sprzętem i policzyć obroty kół tylnych (E).

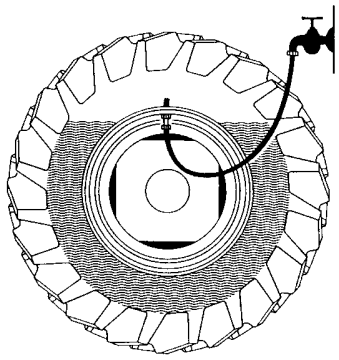
Liczba obrotów przekłada się w następujący sposób na poślizg kół:

- 10,0 obr. = poślizg kół 0%
- 9,5 obrotu = poślizg kół na poziomie 5%
- 9,0 obrotów = poślizg kół na poziomie 10%
- 8,5 obrotu = poślizg kół na poziomie 15%
- 8,0 obrotów = poślizg kół na poziomie 20%
- 7,5 obrotu = poślizg kół na poziomie 25%
- 7,0 obrotów = poślizg kół na poziomie 30%

WSKAZÓWKA: W ciągnikach z GPS lub czujnikiem radaru można korzystać ze wskaźnika poślizgu na wyświetlaczu, jeśli jest. Trzeba przestrzegać zaleceń dotyczących kalibracji czujnika radaru.

100,05,All,LX25458,0000AB3-53-13FEB24

Napełnianie opon wodą



LX009450

LX009450—UN—03JAN95

Aby napełnić oponę, podnieść ciągnik i obrócić koło tak, aby jego wentyl znajdował się na górze. Wyjąć wkładkę zaworu i wkręcić zawór wody na trzonek zaworu. Podczas napełniania wodą powietrze wydostaje się przez otwór z boku zaworu wody. Zatrzymać napełnianie, gdy woda zacznie wypływać z tego otworu. W zależności od rozmiaru opony jej napełnienie może trwać 15–30 minut. Po napełnieniu zdjąć zawór wody, założyć na powrót wkładkę zaworu i napompować oponę powietrzem do normalnego ciśnienia. Objętość wody, jaką można napełnić oponę, zależy od rozmiaru i producenta opony. W razie konieczności skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, lub producentem opon.

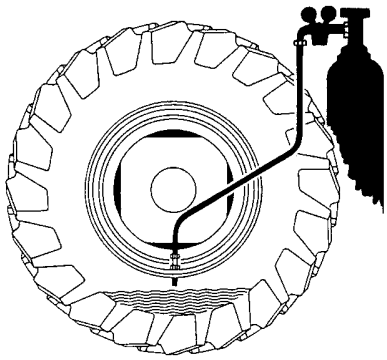
W przypadku ryzyka zamarznięcia użyć środka zapobiegającego zamarzaniu. Producenci opon zalecają roztwór wody i chlorku wapniowego.

Środek zapobiegający zamarzaniu może zostać podany z pojemnika znajdującego się wyżej za pomocą ssania. Szybszą metodą jest użycie pompy (wypłukać pompę czystą wodą po użyciu). W celu przygotowania 100 l (26.4 US gal) środka zapobiegającego zamarzaniu o działaniu do –25°C (–13°F) rozpuścić 34 kg (75 lb) chlorku wapniowego w 86 l (22.7 US gal) wody. Ten roztwór przyczynia się do wzrostu masy o 120 kg (269 lb). Dodawać chlorek wapniowy do wody, nie odwrotnie. Tego środka zapobiegającego zamarzaniu nie wolno używać w chłodnicach.

WSKAZÓWKA: W przypadku ciągników z przekładniami o prędkości maksymalnej 50 km/h (31 mph) stosowanie opon obciążonych cieczą nie jest zalecane.

100,06,All,LX25458,0000AB4-53-16JUL25

Opróżnianie opon



LX009451

LX009451—UN—03JAN95

Podnieść koło. Po usunięciu wentylu zaworu należy spuścić wodę.

Aby usunąć ciśnieniowo pozostałości wody z opony, należy skorzystać z zaworu napełniania z przedłużeniem i wpompować powietrze do opony. Ciśnienie powietrza wypycha pozostałości wody z opony.

100,07,All,LX25458,0000AB5-53-13FEB24

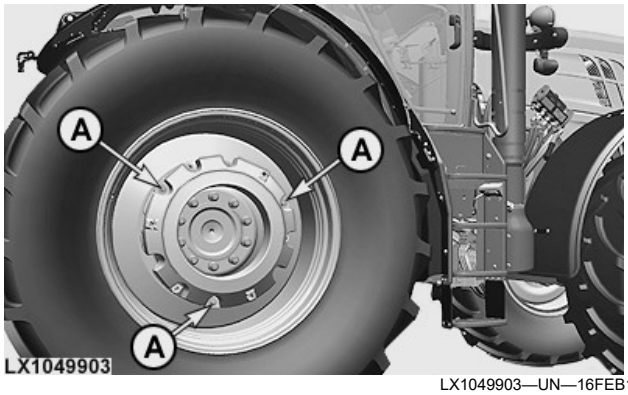
Bezpieczna wymiana obciążników kół (typ A)

UWAGA: Zlecić montaż obciążników kół dealerowi firmy John Deere lub innemu serwisowi. Nieprawidłowe postępowanie może spowodować obrażenia ciała.

WAŻNE: Ponownie dokręcić śruby mocujące obciążnik koła po 3 godzinach pracy, a następnie po 10 godzinach pracy.

Następnie sprawdzać śruby mocujące w takich samych odstępach czasu co śruby kół.

Śruby mocujące (A), obciążnik koła do tarczy koła.



LX1049903—UN—16FEB11

Obciążnik koła o średnicy 655 mm (25.8 in)

A—Śruby mocujące

Moment dokręcania elementów mocujących, obciążnik koła do tarczy koła	
Śruby mocujące, M16	310 N·m (230 lb·ft)
Śruby mocujące, M20	610 N·m (450 lb·ft)

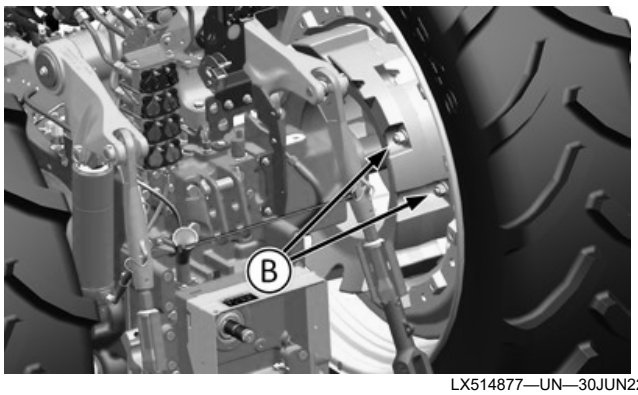
Tylko w przypadku ciągników z wewnętrznym obciążnikiem koła na odlewanym kole tylnym z osią zmiennej szerokości rozstawu kół

Dotyczy tylko następujących ciągników:			
Rama w wersji MX	—	—	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150
Rama w wersji MR	6175M 6195M 6210M	6M 175 6M 180 6M 195 6M 200 6M 220 6M 240	6R 175 6R 195 6R 215
Rama w wersji MT	—	6M 230 6M 250	6R 230 6R 250

WAŻNE: Jeśli zamontowane są wewnętrzne obciążniki kół, należy zachować minimalną szerokość rozstawu kół wynoszącą 2,1 m (82.7 in).

Mniejsze rozstawy kół są możliwe pod warunkiem, że zachowana jest minimalna odległość 25 mm (1 in) pomiędzy wewnętrznymi obciążnikami kół i podzespołami ciągnika. Te odstępy muszą być sprawdzane podczas ustawiania rozstawu kół.

Śruby mocujące (B), obciążnik koła do tarczy odlewanej.



LX514877—UN—30JUN22

Wewnętrzny obciążnik koła do tarczy odlewanej

B—Śruby mocujące, M20

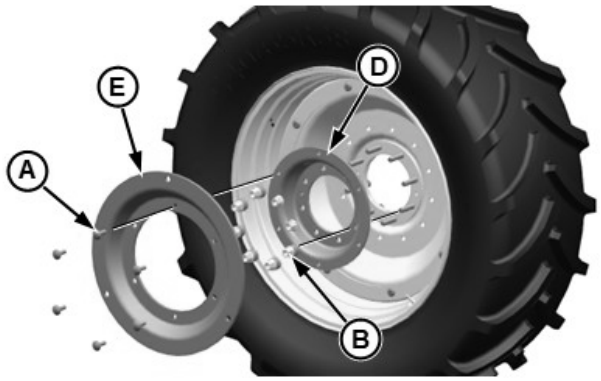
Moment dokręcania elementów mocujących, obciążnik koła do tarczy odlewanej	
Śruby mocujące, M20	610 N·m (450 lb·ft)

Opcjonalna wersja montażowa obciążników kół

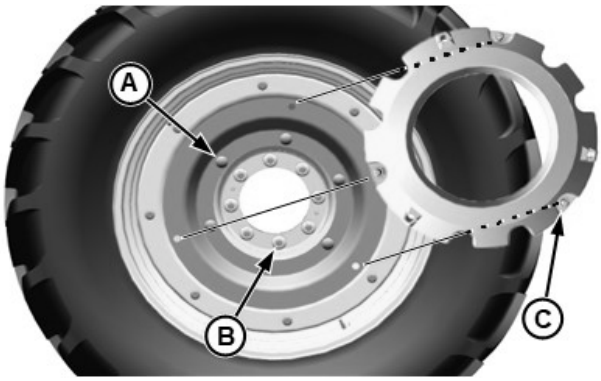
Jeśli tarcza koła nie ma otworów do przymocowania odlewanego pierścienia montażowego, na kołnierzu koła zamontowane są dwie płyty stalowe (D) i (E) oraz dłuższe śruby koła (B). Pierścień montażowy (obciążnik podstawowy) zostanie następnie zamontowany na płytach stalowych (D) i (E). Następnie obciążniki kół można zamontować jak zwykle. Należy pamiętać, że moment dokręcenia śrub koła (B) pozostaje taki sam; dokręcić je momentem określonym w sekcji 80C.

Elementy mocujące

A	Śruby M16 (sześć do tarczy stalowej; trzy do osi zmiennej szerokości rozstawu kół z tarczą odlewaną).
B	Śruby kół, płyty stalowe do kołnierza koła.
C	Śruby M20, obciążniki i pierścień montażowy obciążników (typ A).
D	Stalowa płyta do zamontowania na kołnierzu koła (nieobecna, jeśli ciągnik jest wyposażony w oś zmiennej szerokości rozstawu kół).
E	Płyta stalowa zamontowana na płycie (D); (bezpośrednio przymocowana do odlewanej tarczy, jeśli ciągnik jest wyposażony w oś zmiennej szerokości rozstawu kół).



LX680538—UN—10JUL25



LX680537—UN—09JUL25

Opcjonalny montaż obciążników kół

A—Śruby M16, 200 N·m (148 lb·ft)
B—Moment dokręcania, patrz sekcja 80C
C—Śruby M20, 610 N·m (450 lb·ft)

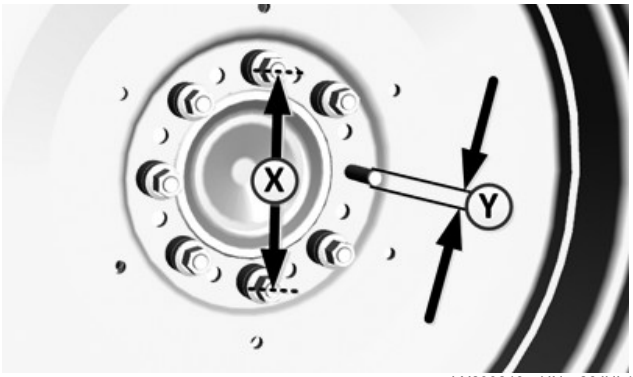
100,11,ALL,OULXA64,000598A-53-10JUL25

Bezpieczna wymiana obciążników kół (typ B)

⚠ UWAGA: Zlecić montaż obciążników kół dealerowi firmy John Deere lub innemu serwisowi. Nieprawidłowe postępowanie może spowodować obrażenia ciała.

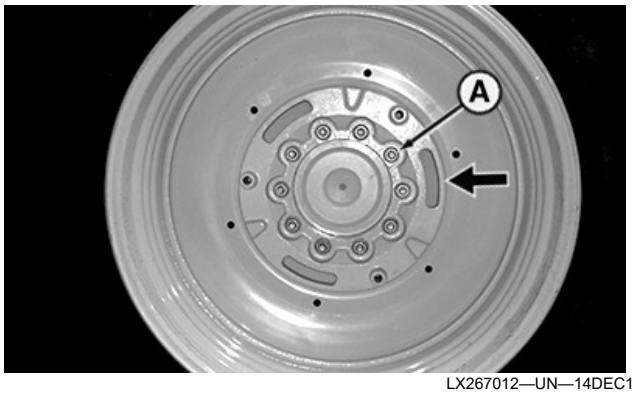
WAŻNE: Momenty dokręcenia elementów mocujących zależą od średnicy otworów pod śruby (X) oraz od rozmiaru gwintu (Y).

Znajdź odpowiedni moment obrotowy w tabeli.



LX299248—UN—26JUL17

Śruby mocujące (A), obciążnik podstawowy na kole



LX267012—UN—14DEC16

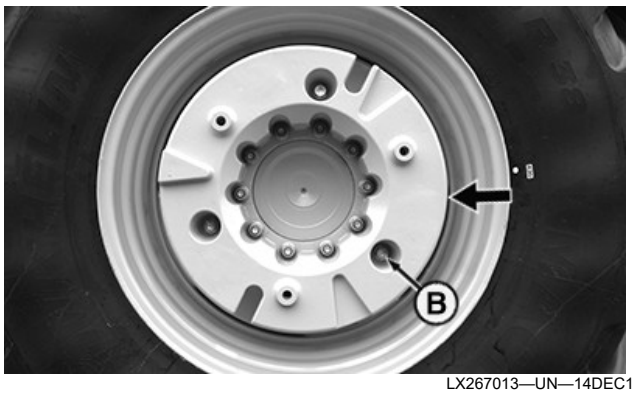
Wskazany obciążnik podstawowy o średnicy (∅) 335 mm

Moment obrotowy dokręcenia elementów mocujących, obciążnik podstawowy na kole	
∅ 335 mm, M22 x 1,5	600 N·m (445 lb·ft)
∅ 275 mm, M20 x 1,5	500 N·m (370 lb·ft)
∅ 203 mm, M20 x 1,5	500 N·m (370 lb·ft)

WAŻNE: Ponownie dokręcić śruby mocujące obciążnik podstawowy po 3 godzinach pracy, a następnie po 10 godzinach pracy.

Potem sprawdzać śruby mocujące (A) w takich samych odstępach czasu, jak śruby kół.

Śruby mocujące (B), obciążnik koła do obciążnika podstawowego lub obciążnika koła



LX267013—UN—14DEC16

Wskazany obciążnik podstawowy o średnicy (∅) 335 mm

Moment obrotowy dokręcenia elementów mocujących, obciążnik podstawowy na kole	
∅ 335 mm, M20 x 1,5	500 N·m (370 lb·ft)
∅ 275 mm, M20 x 1,5	500 N·m (370 lb·ft)
∅ 203 mm, M20 x 1,5	500 N·m (370 lb·ft)

WAŻNE: Sprawdzić śruby mocujące każdego obciążnika koła po 100 godzinach pracy.

100,12,All,LX25458,0000AB6-53-10JUL25

Obciążnik w zaczepie trzypunktowym

WSKAZÓWKA: Podczas jazdy podnieść zaczep trzypunktowy, aby uzyskać możliwie największy prześwit.

UWAGA: Przy parkowaniu ciągnika obciążnik stabilizacyjny należy zawsze opuścić na podłoże.

WAŻNE: Ciągnik jest prawidłowo obciążony.

WAŻNE: Nigdy nie wykorzystywać szczęki zaczepu z przodu obciążnika stabilizacyjnego do holowania ładunków.

100,20,All,LX25458,0000AB7-53-13FEB24

Montowanie obciążnika stabilizacyjnego na przednim podnośniku

UWAGA: Nie próbować podnosić obciążnika stabilizacyjnego, jeżeli nie jest jeszcze przyłączony do cięgła górnego.

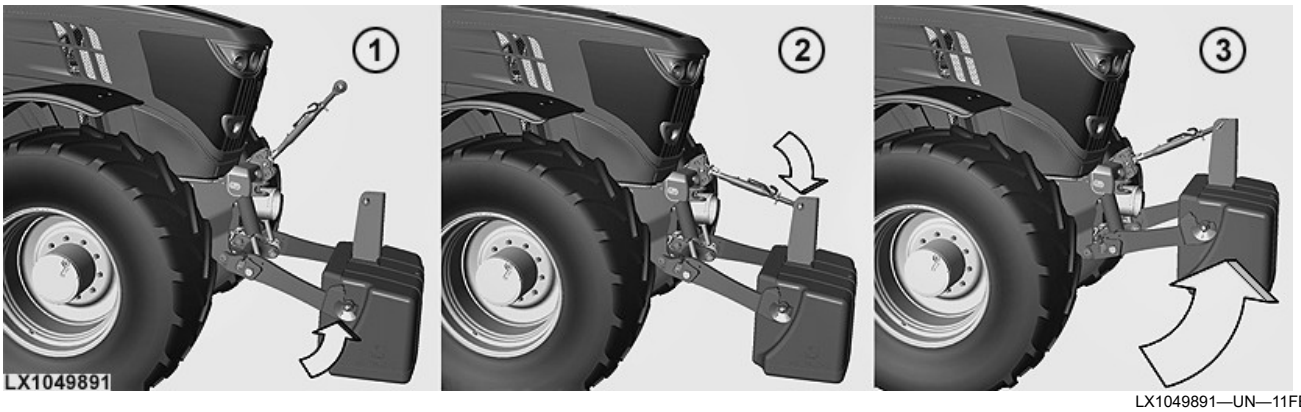
UWAGA: Nie stosować przedniego dociążenia, jeżeli z tyłu ciągnika nie ma odpowiedniej przeciwwagi.

UWAGA: Jeśli nie jest zamontowany żaden sprzęt z tyłu, zamontować obciążnik stabilizacyjny na tylnym zaczepie przed wyjechaniem na pole.

UWAGA: Nieprawidłowe dociążenie ma negatywny wpływ na charakterystykę pracy.

WAŻNE: Nie przekraczać dopuszczalnych obciążeń osi oraz nośności opon i obręczy kół.

Aby zapobiec niebezpiecznemu kołysaniu obciążnika stabilizacyjnego w podniesionym położeniu, postępować zgodnie z poniższą procedurą montażu.

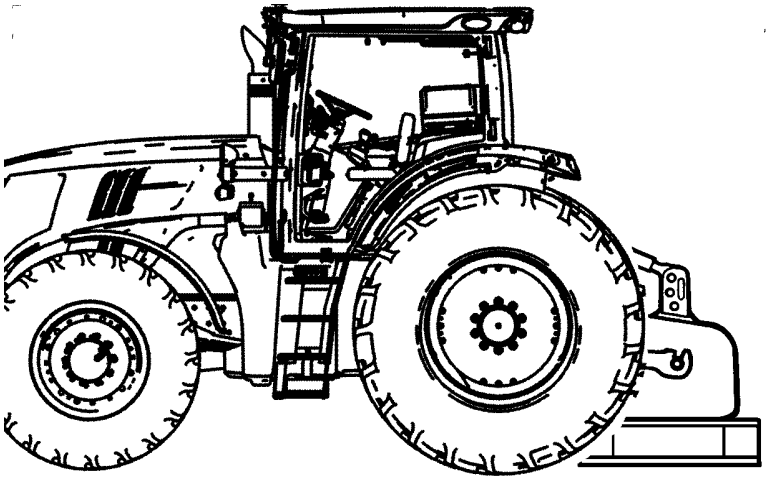


LX1049891—UN—11FEB11

1. Przyłączyć obciążnik stabilizacyjny do cięgieł dolnych, ale NIE podnosić go na tym etapie.
2. Wyregulować cięgło górne i przyłączyć do obciążnika stabilizacyjnego.
3. Podnieść obciążnik stabilizacyjny tak wysoko, jak to możliwe.
4. Aby zdemontować obciążnik stabilizacyjny, wykonać procedurę montażu w odwrotnej kolejności.

100,21,All,OULXA64,00056AF-53-13FEB24

Mocowanie obciążnika stabilizacyjnego do tylnego zaczepu



LX1046222—UN—13JUL11

UWAGA: Nie próbować podnosić obciążnika stabilizacyjnego, jeżeli nie jest jeszcze przyłączony do cięgła górnego.

UWAGA: Upewnić się, że haki cięgieł dolnych zostały prawidłowo zamknięte.

UWAGA: Założyć wszystkie kołki blokujące.

UWAGA: Kierowanie ciągnikiem może być zakłócone, dopóki przód ciągnika nie zostanie wystarczająco obciążony (np. ładowaczem czołowym).

WAŻNE: Nie przekraczać dopuszczalnych obciążeń tylnej osi oraz nośności opon i obręczy kół.

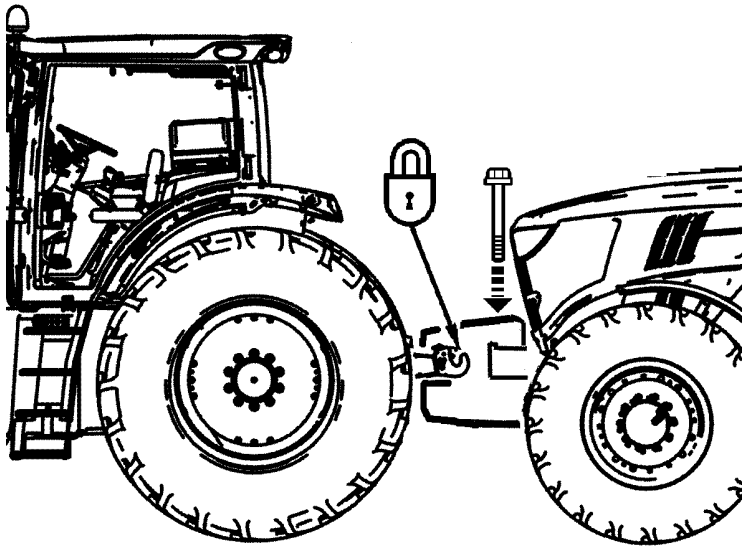
1. Zdjąć sprężysty drążek regulacyjny i śruby oczkowe.
2. Ustawić zaczep rolniczy w najkrótszej pozycji i wychylić go w bok.
3. Zdemontować zaczep transportowy o regulowanej wysokości.
4. Zamontować wspornik cięgła górnego na obciążniku stabilizacyjnym.
5. Wycofać w stronę obciążnika stabilizacyjnego i postępować w taki sam sposób jak w przypadku sprzętu.

WSKAZÓWKA: W ciągnikach z wyjątkowo dużymi oponami może być konieczne ustawienie wieszaków na maksymalną długość.

100,30,All,LX25458,0000AB8-53-13FEB24

Mocowanie obciążnika stabilizacyjnego do obciążnika podstawowego

Ustawianie obciążnika stabilizacyjnego przy użyciu innego ciągnika



LX1046223—UN—13JUL11

UWAGA: Upewnić się, że nikt nie przebywa w niebezpiecznej strefie.

UWAGA: W ciągniku, do którego jest mocowany obciążnik stabilizacyjny, włączyć blokadę postojową.

UWAGA: W ciągniku pomocniczym wybrać sterowanie głębokością zaczepu.

UWAGA: Upewnić się, że haki cięgieł dolnych zostały prawidłowo zaczepione.

WAŻNE: Montowanie z przodu jest dozwolone tylko dla ciągników z napędem kół przednich!

WAŻNE: Nie przekraczać dopuszczalnych obciążeń osi oraz nośności opon i obręczy kół. Patrz instrukcja obsługi i informacje producenta.

WAŻNE: Przy montażu nie używać cięgła górnego.

WSKAZÓWKA: Nie ma możliwości dodatkowego stosowania normalnych obciążników przednich, gdy przymocowany jest obciążnik stabilizacyjny. Jedynym wyjątkiem od tego jest zestaw obciążników 180 kg (400 lb).

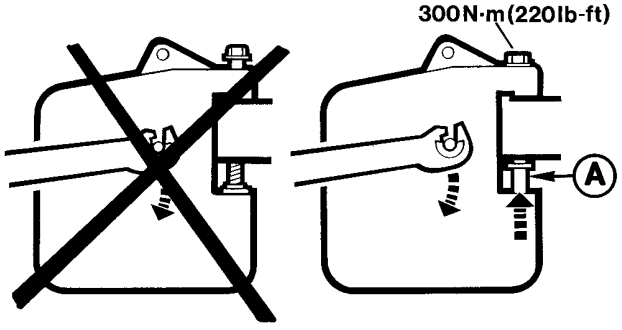
1. Zawiesić obciążnik stabilizacyjny na cięgłach dolnych dowolnego nadającego się do tego ciągnika.

WAŻNE: Przy montażu nie używać cięgła górnego.

2. Wycofać ciągnikiem w kierunku przodu ciągnika, do którego jest mocowany obciążnik stabilizacyjny.
3. Opuścić obciążnik stabilizacyjny na obciążnik podstawowy i doprowadzić do ich słyszalnego zablokowania.

UWAGA: Utrzymywać podwieszony obciążnik stabilizacyjny, aż śruba ustalająca zostanie całkowicie wkręcona i mocno osadzona. Upewnić się, że nakrętka ustalająca (A) styka się z obciążnikiem podstawowym.

4. Ustawić śrubę ustalającą i dokręcić momentem 300 N m (220 lb ft).

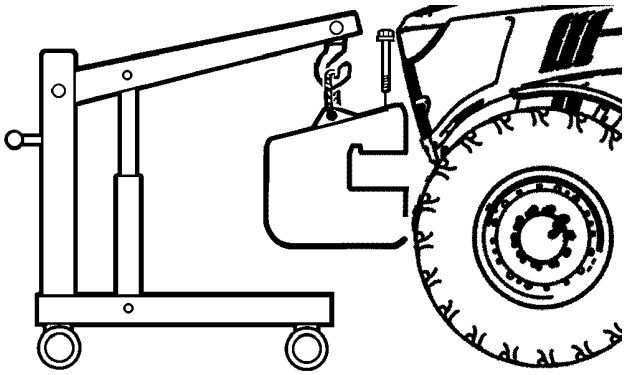


LX013465

LX013465—UN—03APR96

5. Ustawić nakrętkę ustalającą (A) tak, aby w pełni stykała się z obciążnikiem podstawowym.
6. Zwolnić cięgła dolne ciągnika, wykonując mocowanie, i wkręcić wałek nośny w obciążnik do oporu.

Mocowanie obciążnika stabilizacyjnego przy użyciu dźwigu lub odpowiedniego dźwignika



LX1046224—UN—13JUL11

UWAGA: Przy stosowaniu powszechnie dostępnego sprzętu podnoszącego upewnić się, że jego udźwig jest wystarczający.

UWAGA: Stosować tylko zalecany sprzęt do podnoszenia.

1. Podwiesić obciążnik, wykorzystując oczko w odlewie.
2. Opuścić obciążnik stabilizacyjny na obciążnik podstawowy i doprowadzić do ich słyszalnego zablokowania.

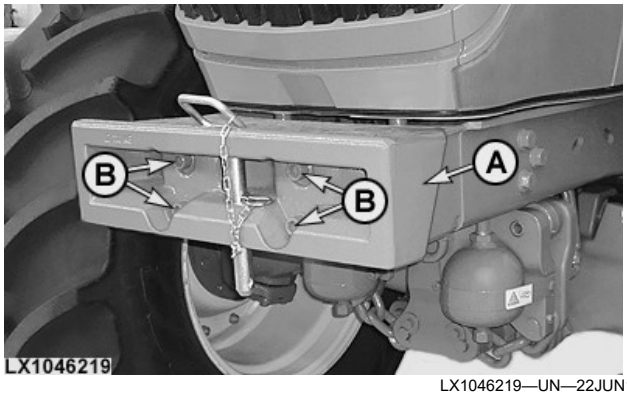
UWAGA: Utrzymywać podwieszony obciążnik stabilizacyjny, aż śruba ustalająca zostanie całkowicie wkręcona i mocno osadzona. Upewnić się, że nakrętka ustalająca styka się z obciążnikiem podstawowym.

3. Założyć śrubę ustalającą i dokręcić momentem 300 N m (220 lb ft).
4. Ustawić nakrętkę ustalającą tak, aby w pełni stykała się z obciążnikiem podstawowym.
5. Odłączyć dźwignik.

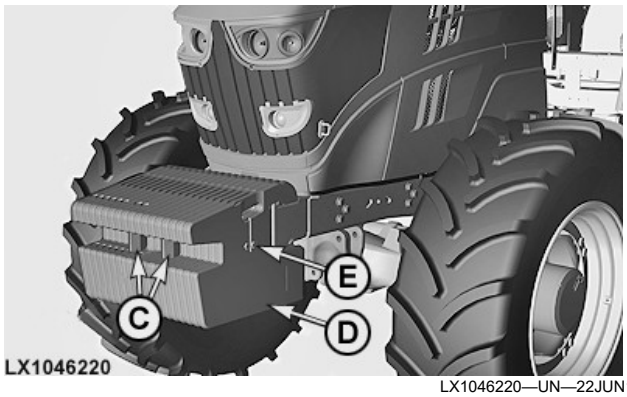
100,31,All,LX25458,ALL,0000AB9-53-13FEB24

Montaż przednich obciążników

Można zamontować jeden obciążnik podstawowy (A) i do 18 dodatkowych obciążników (D). Obciążnik podstawowy pełni funkcję nośnika przednich obciążników.



LX1046219—UN—22JUN11



LX1046220—UN—22JUN11

A—Obciążnik podstawowy
B—Śruba mocująca
C—Szczęka
D—Dodatkowy obciążnik
E—Śruba

WAŻNE: Dokręcić śruby mocujące (B) obciążnik podstawowy (A) momentem 600 N m (440 lb ft), a śruby (E) na obciążnikach dodatkowych (D) momentem 230 N m (170 lb ft).

Na ciągniku można zainstalować do 18 dodatkowych obciążników (D).

Obciążniki dostarczane i montowane w Unii Europejskiej i w Ameryce Północnej różnią się od siebie.

Zdjąć przednią osłonę z ramy głównej przed zamontowaniem obciążnika podstawowego.

Region	Masa obciążnika dodatkowego	Masa z 18 obciążnikami dodatkowymi
Unia Europejska, nr części: L38451.	50 kg (110 lb)	900 kg (1980 lb)
Ameryka Północna, nr części: R127764	43 kg (95 lb)	774 kg (1710 lb)

Każde zwiększenie masy o 10 kg (22 lb) zwiększa obciążenie osi przedniej o 12 kg (26.5 lb).

WAŻNE: Jeśli zakłada się sześć lub więcej obciążników dodatkowych, trzeba je rozmieścić w formie szczęki (C).

Szczęka zaczepu może być używana do manewrowania i holowania tylko na utwardzonych powierzchniach dróg.

100,40,All,LX25458,0000ABA-53-13FEB24

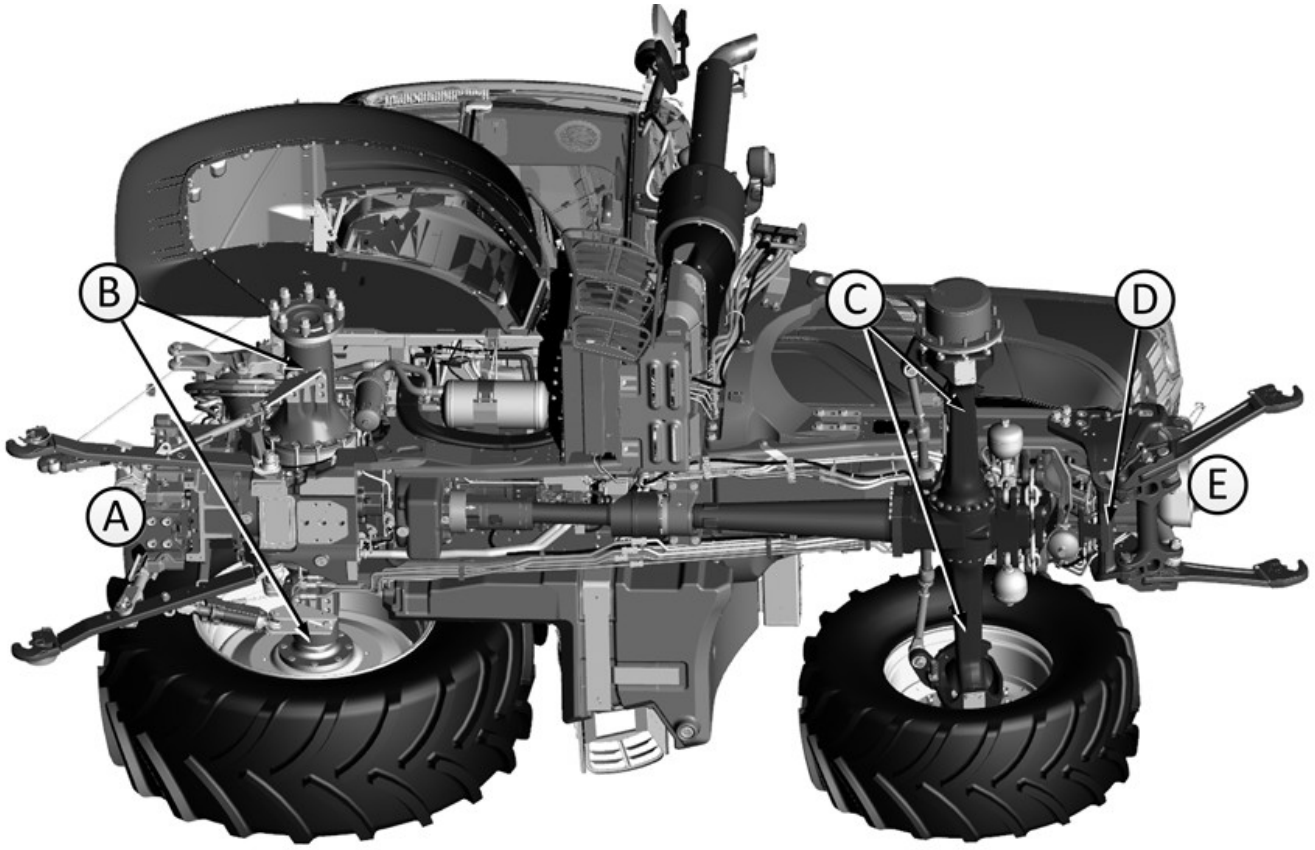
Transportowanie ciągnika

Ciągnik niezdolny do jazdy najlepiej transportować na płaskiej platformie.

Przed transportem ciągnika na niskopodwoziowym samochodzie ciężarowym lub w wagonie towarowym upewnić się, że maska jest zabezpieczona nad silnikiem, a drzwi, klapa dachowa (jeśli jest) i okna są prawidłowo zamknięte.

110,001,ALL,LX25458,ALL,0000ABB-53-10APR24

Mocowanie ciągnika na przyczepie transportowej



LX299237—UN—19JUL17

A—Urządzenia do zawieszania umieszczone z tyłu
B—Osie tylne
C—Belki zwrotnicy osi napędu kół przednich
D—Tylna belka poprzeczna przedniego podnośnika
E—Urządzenia do zawieszania umieszczone z przodu



LXL220473—UN—26FEB21

Etykieta zaklejona (jeśli jest na wyposażeniu)

⚠ UWAGA: Nieprawidłowe umocowanie ładunku może stanowić zagrożenie dla życia.

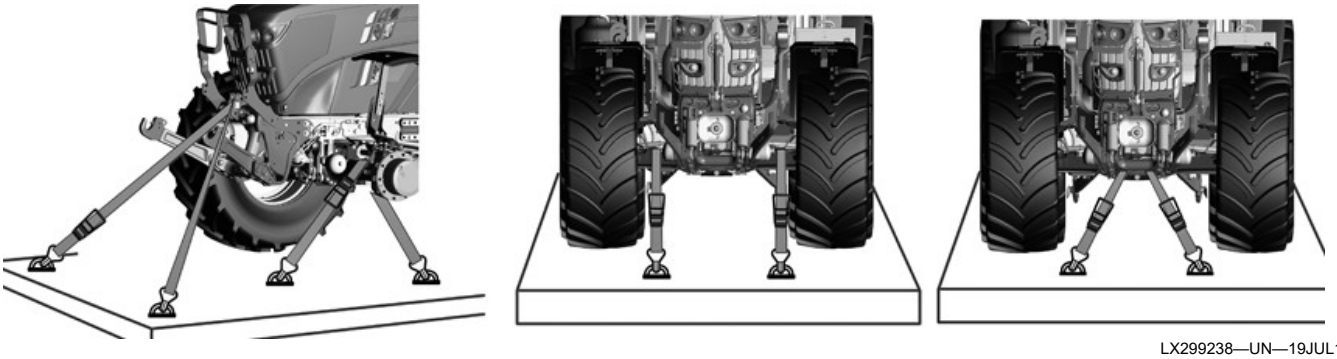
Nieodpowiednie zabezpieczenie ładunku stwarza wysokie ryzyko odłączenia się ładunku lub ciągnika podczas jazdy i upadku z przyczepy transportowej.

Ciągnik posiada wystarczającą liczbę punktów mocowania, do których można przyłączyć taśmy mocujące lub łańcuchy napinające. Dodatkowo zastosować blokowane kliny pod koła. Nie zamocowane kliny mogą się obluzować i dlatego są niedozwolone. Zawsze przestrzegać lokalnych wymagań przy zabezpieczaniu ładunku.

Wybrać rozmiar taśm mocujących i łańcuchów napinających odpowiednio do masy ciągnika.

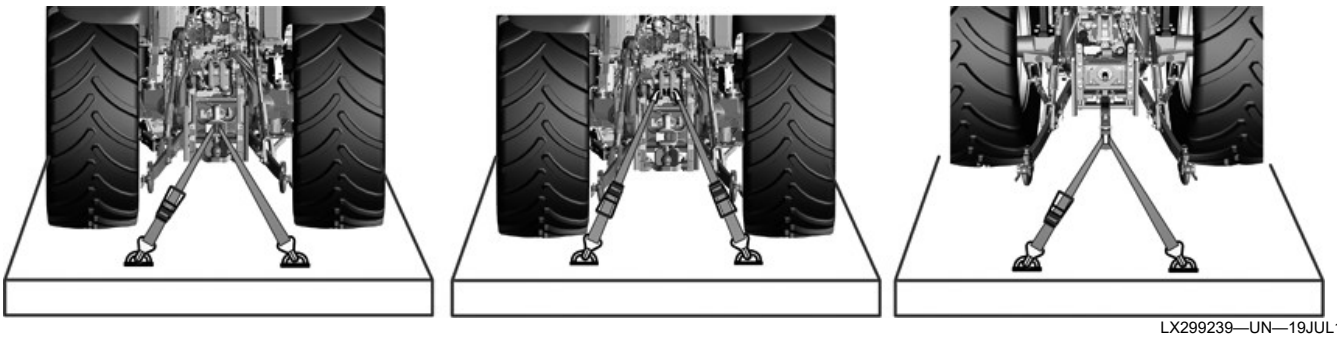
WAŻNE: Uważać, aby nie uszkodzić ciągnika. Podczas mocowania pamiętać o zastosowaniu ochraniaczy krawędzi lub rękawów zabezpieczających. Nie prowadzić taśm mocujących lub łańcuchów napinających przez przewody, przewody giętkie, linki i inne wrażliwe elementy.

Przód: Przykładowe punkty mocowania ciągnika. Ponadto można skorzystać z dostępnych urządzeń holowniczych przy obciążniku podstawowym i dodatkowych obciążnikach.



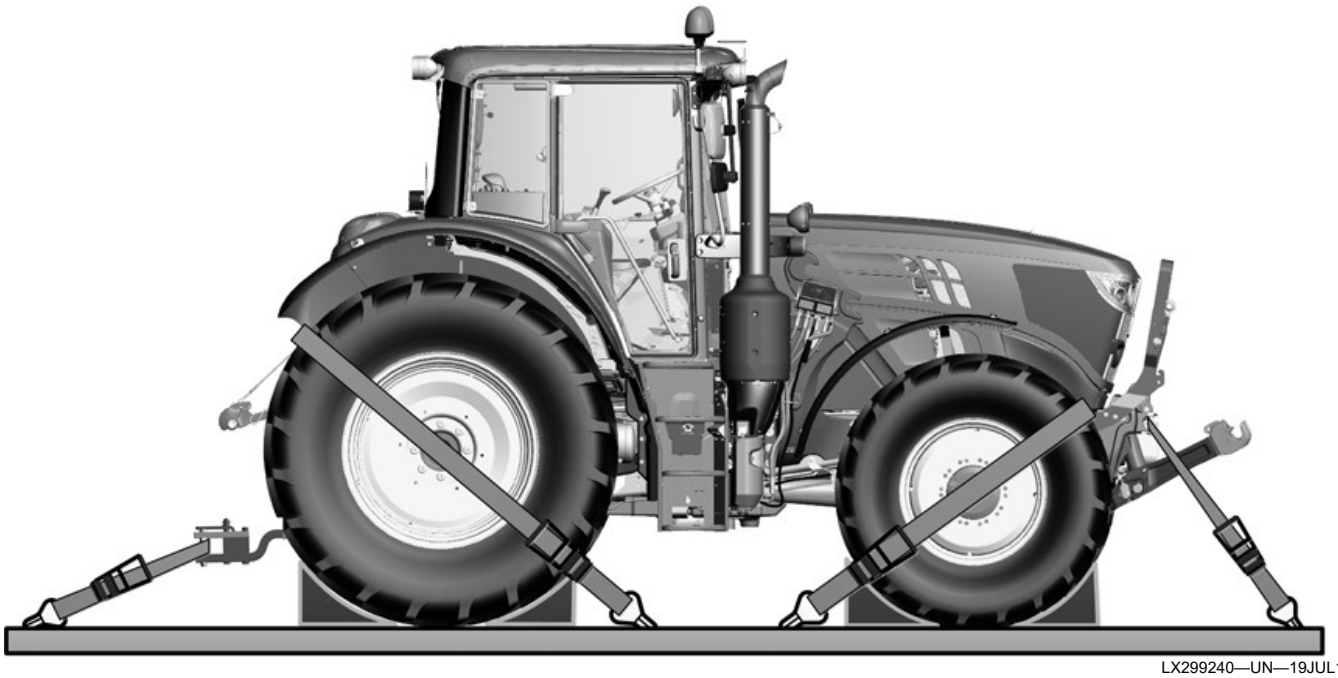
LX299238—UN—19JUL17

Tył: Przykładowe punkty mocowania ciągnika.



LX299239—UN—19JUL17

Przykładowe mocowanie ciągnika, elementy mocujące poprowadzone przez koła. Dodatkowo umocować ładunek z przodu i z tyłu, zastosować też kliny pod koła.

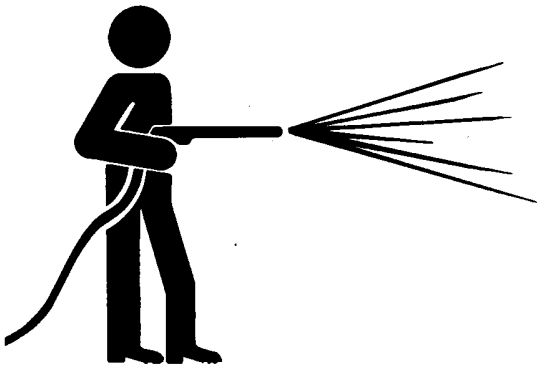


LX299240—UN—19JUL17

Przykład: Ciągnik przymocowany do przyczepy.

110,002,ALL,LX25458,0000ABC-53-10APR24

Mycie maszyny po rozładunku



T6642EJ—UN—18OCT88

WAŻNE: Ograniczyć powstawanie korozji na skutek działania soli drogowej i soli morskiej. Natychmiast myć sprzęt dostarczony samochodem ciężarowym w okresie zimowym lub transportowany drogą morską.

Unikać niesprawności lub uszkodzenia podzespołów maszyny. Nie kierować strumienia pod wysokim ciśnieniem bezpośrednio na elektroniczne lub elektryczne podzespoły i złącza, łożyska, uszczelnienia hydrauliczne, pompę wtryskową lub inne delikatne podzespoły. Zredukować ciśnienie wody podczas mycia delikatnych podzespołów.

Nie dopuścić, aby wniknęła za uszczelnienia lub podobne części. Nie kierować strumienia bezpośrednio na te podzespoły pod kątem mniejszym niż 45°.

Unikać odbarwienia powłok malarskich/ lakierniczych maszyny. Nie używać mocnych mydeł, chemicznych detergentów lub środków czyszczących zawierających kwasy, substancje żrące lub cząstki ścierne. Nie pozwalać, aby środki czyszczące schły na maszynie. Natychmiast spłukać maszynę po umyciu środkiem czyszczącym.

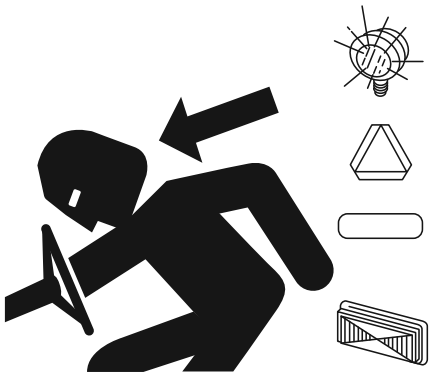
Stosować kolejność mycia od góry do dołu. Umyć za panelami i ukryte miejsca, gdzie podczas transportu może gromadzić się sól.

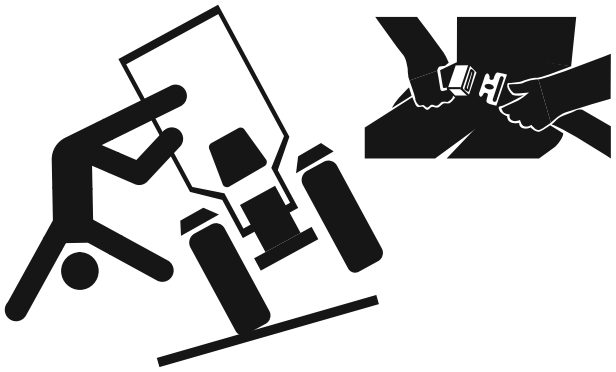
Jeśli używany jest środek czyszczący, musi mieć prawidłowe stężenie. Nie pozwalać, aby środek czyszczący sechł na maszynie, natychmiast spłukać go od góry do dołu. Dealer John Deere posiada środki czyszczące odpowiednie do danego sprzętu, zalecane do usuwania powłok zabezpieczających podczas transportu.

Nieprawidłowy detergent, nadmierne stężenie oraz spóźnione lub niepełne spłukanie może spowodować odbarwienie powłoki malarskiej/lakierniczej po dostawie.

DX,WASH-53-14MAR14

Jazda po drogach publicznych





RXA0086597—UN—09FEB06

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci w wyniku utraty panowania nad ciągnikiem. Podczas jazdy ciągnikiem po drogach:

- **Zapinać pasy bezpieczeństwa.**
- **Hamulec nożny: Oba pedały hamulców należy spiąć.**
- **Używać pedału przyspieszenia zamiast dźwigni regulacji obrotów silnika.**
- **Na oblodzonej, mokrej lub żwirowej nawierzchni zmniejszyć prędkość jazdy.**
- **Prawidłowo dociążyć ciągnik.**
- **Unikać zablokowania kół i poślizgu w ciągnikach wyposażonych w przekładnię AutoPowr/IVT.**
- **Unikać zagłębień, rowów, ostrych skrętów, jazdy po zboczach i innych przeszkód, które mogą spowodować przewrócenie się ciągnika.**
- **Zawsze zwracać uwagę na uczestników ruchu za ciągnikiem, zwłaszcza na zakrętach, i używać kierunkowskazów.**
- **Zawsze włączać migające światła ostrzegawcze podczas jazdy po drogach publicznych, z wyjątkiem przypadków zabronionych przez prawo.**
- **Przed wyjechaniem na drogę publiczną upewnić się, że opony i błotniki nie są zabłocone.**

Przed wyjazdem ciągnikiem na drogę publiczną sprawdzić reflektory, migające światła ostrzegawcze i światła tylne. Wyregulować lusterka wsteczne i umyć szyby.

Światła — używać reflektorów i kierunkowskazów w dzień i w nocy. Przestrzegać wymogów prawnych odnośnie do oświetlenia i identyfikacji urządzenia. Upewnić się, że oświetlenie i elementy identyfikacyjne są widoczne i w dobrym stanie. Uszkodzone lub brakujące oświetlenie i oznakowanie należy bezzwłocznie naprawić lub wymienić. Światła oraz urządzenia bezpieczeństwa można uzyskać za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji części zapasowych.

Hamulce — nacisnąć pedały hamulca, aby sprawdzić, czy NIE jest włączona blokada mechanizmu różnicowego. **Przed wyjazdem na drogę spiąć pedały hamulców.** Unikać gwałtownego i mocnego hamowania.

Napęd kół przednich — wyłączać podczas transportu ciągnika. Podczas jazdy po drodze należy ustawić przełącznik napędu kół przednich w położeniu wspomagania hamulców, aby zapewnić hamowanie czterech kół.

Zawory hydrauliki zewnętrznej — zablokować dźwignie sterujące zaworów hydrauliki zewnętrznej fizycznie lub za pomocą przycisku blokady, aby uniemożliwić uruchomienie dźwigni sterujących przez przypadkowe dotknięcie.

Joystick — zablokować joystick lub dezaktywować go przyciskiem blokady, aby uniemożliwić uaktywnienie przez przypadkowe dotknięcie.

Podnośnik przedni lub tylny — ustawić lub zablokować podnośnik w położeniu transportowym, aby uniknąć opuszczenia sprzętu podczas transportu w wyniku przypadkowego uderzenia dźwigni podnoszenia/opuszczania. Patrz sekcje 60D i 60E.

110,004,ALL,LX25458,0000ABE-53-10JUL25

Holowanie ładunków i transport z obciążeniem

UWAGA: Unikać obrażeń ciała w wyniku utraty kontroli nad ciągnikiem podczas holowania. Droga hamowania wydłuża się wraz ze wzrostem prędkości i masy holowanego ładunku oraz na pochyłościach.

W ciągnikach z przekładnią IVT, podczas zjeżdżania ze śliskiego zbocza koła ciągnika mogą się zablokować i może dojść do poślizgu. Patrz "Praca na zboczach w śliskich warunkach" w sekcji 50J lub 50K.

Podczas transportu nigdy nie przekraczać maksymalnej prędkości transportowej urządzenia. Przed transportem sprzętu holowanego określić maksymalną prędkość transportową na podstawie znaków na sprzęcie lub informacji zawartych w instrukcji obsługi sprzętu. Ten ciągnik jest zdolny do rozwijania prędkości transportowych przekraczających maksymalne prędkości holowania dozwolone dla większości narzędzi przyczepianych. Określić masę wymaganych obciążników przednich na podstawie kodu sprzętu, który można znaleźć w instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie maksymalnej dopuszczalnej prędkości transportowej sprzętu lub nieprawidłowe dodatkowe obciążenie może spowodować:

- **Utratę kontroli nad ciągnikiem/sprzętem**
- **Ograniczenie lub brak zdolności hamowania**
- **Uszkodzenie opon sprzętu**
- **Uszkodzenie ramy lub podzespołów sprzętu**

Przestrzegać wskazówek dotyczących holowania sprzętu z hamulcami lub bez hamulców. Patrz "Bezpieczne holowanie przyczepy/sprzętu" w sekcji 05.

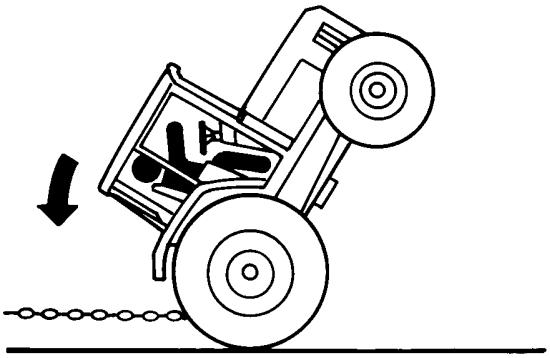
Ciągnik musi być dostatecznie ciężki i posiadać wystarczającą moc oraz zdolność hamowania odpowiednio do holowanego ładunku. Zastosować dodatkowe obciążniki do ciągnika lub zmniejszyć obciążenie sprzętu.

Jechać z niewielką prędkością, umożliwiającą zachowanie kontroli nad pojazdem. Unikać poślizgów. Zmienić bieg na niższy na wzniesieniach, nierównym terenie i podczas wykonywania ostrych skrętów, szczególnie podczas transportu ciężkiego sprzętu.

Nigdy nie jechać ciągnikiem z przekładnią w położeniu neutralnym lub z rozłączonym sprzęgłem.

110,006,TOW3,EU,OULXA64,00054D6-53-09OCT24

Uwalnianie ugrzęźniętej maszyny



TS1645—UN—15SEP95



TS263—UN—23AUG88

Próby uwalniania ugrzęźniętego ciągnika mogą być związane z zagrożeniem bezpieczeństwa, takim jak: przewrócenie ugrzęźniętego ciągnika do tyłu, przewrócenie ciągnika ciągnącego, pęknięcie łańcucha lub holu (nie zaleca się stosowania liny) i raptowny odrzut wskutek naprężenia.

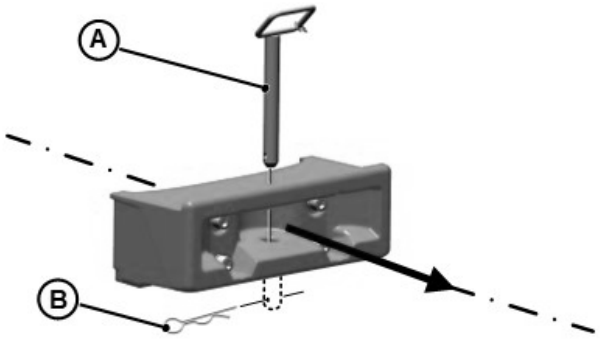
Ciągnik ugrzęźnięty w błocie wycofać. Odczepić maszyny przyczepiane. Odkopać mokry grunt zza tylnych kół. Umieścić płyty za kołami dla uzyskania twardego podłoża i spróbować powoli cofnąć. W miarę potrzeby usunąć mokry grunt sprzed wszystkich kół i ruszyć powoli do przodu.

Jeśli konieczne jest wyciąganie przez inny pojazd, użyć dyszla holowniczego lub długiego łańcucha (nie zaleca się stosowania liny). Sprawdzić, czy łańcuch nie jest uszkodzony. Upewnić się, czy wszystkie części urządzeń holowniczych mają odpowiednie wymiary i są dostatecznie wytrzymałe dla danego obciążenia.

Zawsze podłączać się do zaczepu pojazdu ciągnącego. Nie podłączać się do przedniego zaczepu. Przed ruszeniem usunąć osoby postronne. Ruszać łagodnie, aby napiąć hol: raptowne szarpnięcie może spowodować gwałtowne zwolnienie i uderzenie lub niebezpieczny odskok holu.

DX,MIRED-53-07JUL99

Uwalnianie ugrzęzłej maszyny — punkty holownicze



LX647518—UN—30JUN25

Punkt holowniczy przy obciążniku podstawowym

A—Śruba holownicza (AL241988)
B—Zawleczka (L12491)

Ponadto patrz punkt "Uwalnianie ugrzęzłej maszyny" i odpowiednie środki ostrożności w sekcji 05.

Uwalnianie ugrzęzłej maszyny w kierunku do przodu: Zaleca się, aby do uwalniania ugrzęzłej maszyny wykorzystać tylko punkt holowniczy na obciążniku podstawowym montowanym z przodu. Odłączyć sprzęt zaczepiany z przodu i z tyłu lub obciążniki. Przymocować urządzenie holownicze za pomocą śruby holowniczej AL241988 (A) i zawleczki (B) (L12491).

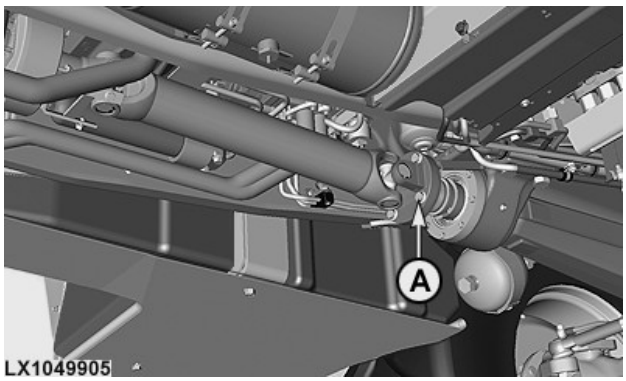
Dopuszczalne obciążenie holowania to dopuszczalna masa całkowita maszyny pomnożona przez 1,5. Ma to zastosowanie tylko wtedy, gdy holowanie odbywa się w kierunku na wprost względem maszyny (patrz strzałka).

Uwalnianie ugrzęzłej maszyny w kierunku wstecznym: Odłączyć sprzęt zaczepiany z przodu i z tyłu. Przymocować urządzenie holownicze do zaczepu transportowego. Przed holowaniem sprawdzić obciążalność podaną w instrukcji obsługi i/lub na tabliczce znamionowej zaczepu transportowego. Nigdy nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia holowniczego.

WAŻNE: Nie wolno holować ugrzęzłej maszyny w punktach holowniczych na obciążnikach Quick-Tatch, obciążniku stabilizacyjnym, na przednim podnośniku ani w żadnym innym punkcie holowniczym. Te punkty holownicze są przeznaczone do niskich obciążeń, np. podczas manewrowania z przyczepą.

110,009,MP,All,oulxa64,1747216528807-53-30JUN25

Holowanie ciągnika



LX1049905—UN—17FEB11

UWAGA: Nigdy nie holować ciągnika z prędkością wyższą niż 10 km/h (6 mph).

Przy zatrzymanym silniku, kierownica obraca się z większym oporem i skok pedału hamulca jest dłuższy (brak wspomagania hydraulicznego).

Ustawić zarówno dźwignię zakresów, jak i dźwignię rewersera w położeniu neutralnym.

Upewnić się, że poziom oleju przekładniowego jest między znakami na szklanym wskaźniku. Jeżeli ciągnik będzie holowany z uniesionymi przednimi kołami, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nigdy nie podnosić kół na wysokość większą niż 30 cm (12 in).
- Na każde 15 cm (6 in) wysokości podniesienia przednich kół dolać 4 litry (1 US gal) oleju przekładniowego i hydraulicznego do przekładni.
- Po zakończeniu holowania spuścić nadmiar oleju.

WAŻNE: Jeżeli można uruchomić silnik, należy wyłączyć napęd kół przednich.

Jeżeli silnik nie jest zdolny do pracy, należy odkręcić śruby (A) i odłączyć przegub uniwersalny wału napędowego. Zapobiega to nadmiernemu zużyciu opon.

WAŻNE: Zaczep szczękowy przednich obciążników może być używany do holowania tylko na drogach utwardzonych.

LX25458,SP,0000AC2-53-29AUG23

Przekładnie PowrQuad™ PLUS — holowanie ciągnika

Jeśli ciągnik wymaga holowania, patrz Holowanie ciągnika w sekcji 110.

oulxa64,6M,1690953288607-53-28AUG23

Przekładnia AutoQuad™ PLUS — holowanie ciągnika

Jeśli ciągnik wymaga holowania, patrz Holowanie ciągnika w sekcji 110.

oulxa64,6M,1690952772371-53-28AUG23

Przekładnia CommandQuad™ PLUS — holowanie ciągnika

Patrz Przekładnia CommandQuad™ PLUS — holowanie ciągnika w sekcji 50H.

OULXA64,6M,00056B1-53-28AUG23

AutoPowr™/IVT™ — holowanie ciągnika

W razie konieczności holowania ciągnika, w którym nie da się zwolnić blokady postojowej, postępować zgodnie ze wskazówkami w sekcji 110:

- Holowanie ciągnika
- Ręczne zwalnianie blokady postojowej

OULXA64,6M,0005813-53-02AUG23

Ręczne zwalnianie blokady postojowej

UWAGA: Gdy silnik nie jest uruchomiony lub występuje usterka w obwodzie oleju przekładniowego, blokadę postojową trzeba zwolnić ręcznie.

Przed zwolnieniem blokady postojowej, konieczne jest wyłączenie stacyjki i uaktywnienie trybu awaryjnego.

W przypadku awarii silnika układy kierowniczy i hamulcowy są wspomagane hydraulicznie tylko przy wystarczającym napięciu akumulatora i braku usterek w układzie hydraulicznym.

Blokadę postojową można włączyć ponownie tylko przy nieruchomym ciągniku.

Postępować zgodnie z instrukcjami na CommandCenter™.

UWAGA: Aby ręcznie zwolnić blokadę postojową, dźwignia rewersera musi być w bocznym położeniu postojowym (P).

UWAGA: Dopóki blokada postojowa działa normalnie, tzn. można nią sterować za pomocą dźwigni rewersera, pod żadnym pozorem nie wolno używać ciągnika (nawet w celu przeprowadzenia krótkiej jazdy próbnej) po ręcznym zwolnieniu blokady postojowej.

UWAGA: Przy wyłączonej blokadzie postojowej ciągnik może się odtoczyć. Należy go zabezpieczyć tak, aby nie mógł poruszać się ani do przodu, ani do tyłu.

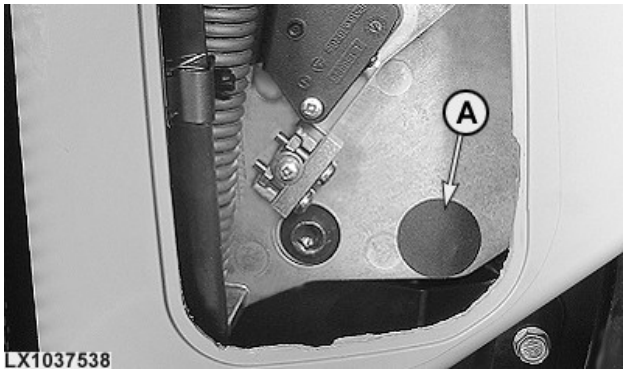
UWAGA: Po zakończeniu holowania trzeba odłączyć linkę Bowdena ręcznego zwalniania blokady postojowej.

1. Zdjąć pokrywę (A).



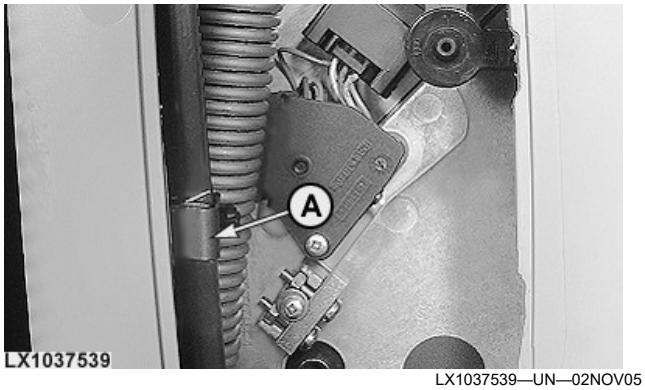
LX1037537—UN—02NOV05

2. Zdjąć folię ochronną (A).



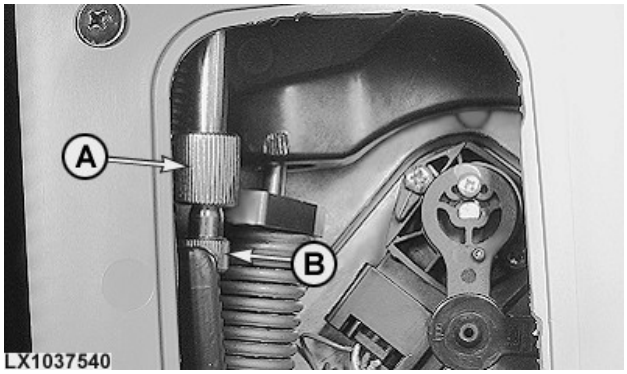
LX1037538—UN—02NOV05

3. Zwolnić linkę Bowdena z zacisku (A).



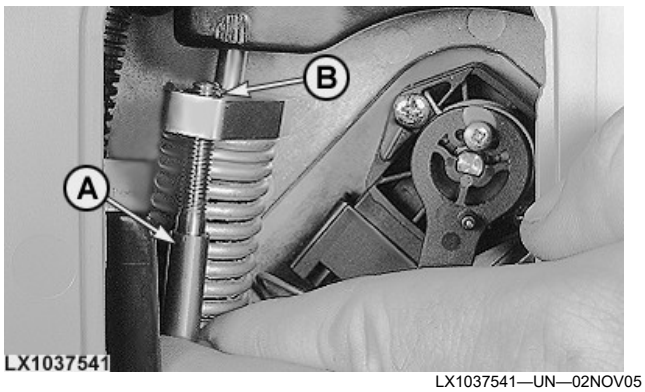
LX1037539—UN—02NOV05

4. Odkręcić kołek gwintowany (A) i nakrętkę radełkowaną (B).



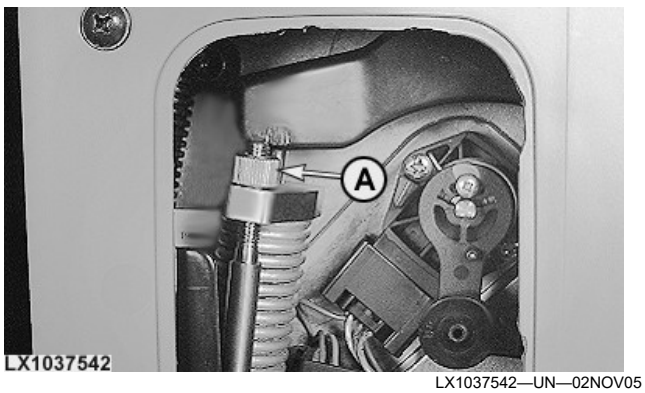
LX1037540—UN—02NOV05

5. Lekko wcisnąć pedał sprzęgła.
6. Przewlec linkę Bowdena (A) przez oczko (B) na pedale sprzęgła lub łączniku.



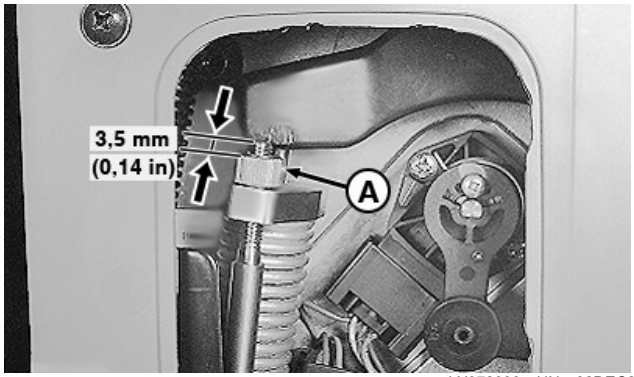
LX1037541—UN—02NOV05

7. Wkręcić nakrętkę radełkowaną (A) tak daleko, jak to możliwe jak pokazano.



LX1037542—UN—02NOV05

8. Wcisnąć jak najdalej i zwolnić pedał sprzęgła.
9. Wyregulować nakrętkę radełkowaną (A) jak pokazano.



LX372933—UN—02DEC20

WAŻNE: Linka Bowdena musi być napięta, bez luzu, aby zapewnić całkowite zwolnienie blokady postojowej.

10. Powoli nacisnąć do końca pedał sprzęgła.

WAŻNE: Jeśli nie można wcisnąć pedału sprzęgła do ogranicznika, a dalsza regulacja kołka gwintowanego nie jest możliwa, należy odkręcić nakrętkę radełkowaną na tyle, aby umożliwić wciśnięcie pedału sprzęgła do ogranicznika.

11. Wkręcić śrubę ustalającą (A) w otwór gwintowany, aby zabezpieczyć sprzęgło w tym położeniu i utrzymać blokadę postojową w zwolnionym położeniu.



LX1037543—UN—02NOV05

OULXA64,0005814-53-13JAN23

Olej napędowy

Skonsultować się z lokalnym dostawcą paliw co do właściwości oleju napędowego dostępnego w danej okolicy.

Na ogół skład oleju napędowego jest tak dobierany, aby spełniał on wymagania w zakresie niskich temperatur występujących w okolicy, w której jest sprzedawany.

Zaleca się stosowanie oleju napędowego o specyfikacji EN 590 lub ASTM D975. Odnawialne oleje napędowe produkowane poprzez hydrorafinację tłuszczów zwierzęcych i olejów roślinnych są w zasadzie identyczne z ropopochodnymi olejami napędowymi. Odnawialny olej napędowy, zgodny z EN 590, ASTM D975 lub EN 15940, jest dopuszczalny do stosowania na wszystkich poziomach procentowych mieszanki.

Wymagane właściwości paliwa

We wszystkich przypadkach paliwo powinno mieć następujące właściwości:

Liczna cetanowa wynosząca przynajmniej 40. Zalecana jest liczba cetanowa powyżej 47, szczególnie w temperaturach poniżej -20°C (-4°F) lub na wysokościach powyżej 1675 m (5500 ft) n.p.m.

Temperatura zmętnienia powinna być poniżej najniższej oczekiwanej temperatury otoczenia lub **temperatura zablokowania zimnego filtra** (CFPP) powinna być maks. 10°C (18°F) poniżej temperatury zmętnienia paliwa.

Smarność paliwa powinna spełnić warunek maksymalnej średnicy zarysowania 0,52 mm według pomiaru ASTM D6079 lub ISO 12156-1. Zalecana jest maksymalna średnica zarysowania 0,45 mm.

Jakość oleju napędowego i zawartość siarki musi być zgodna ze wszystkimi przepisami dotyczącymi emisji spalin obowiązującymi na obszarze, na którym eksploatowany jest silnik. NIE WOLNO stosować oleju napędowego o zawartości siarki większej niż 10000 mg/kg (10000 ppm).

Podczas obchodzenia się za paliwem, jego dystrybucji i przechowywania należy unikać **materiałów** takich jak miedź, ołów, cynk, cyna, mosiądz i brąz, ponieważ metale te mogą być katalizatorami reakcji utleniania paliwa, co może prowadzić do powstawania osadów w układzie paliwowym oraz zatykania filtrów paliwa.

Olej napędowy E

NIE stosować oleju napędowego E (mieszanka oleju napędowego i etanolu). Stosowanie oleju napędowego E w jakiejkolwiek maszynie John Deere może skutkować unieważnieniem gwarancji.

⚠ UWAGA: Unikać poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku pożaru lub eksplozji na skutek stosowania oleju napędowego E-Diesel.

Zawartość siarki dla silników Przejściowy Tier 4, Finalny Tier 4, Etap III A i B, Etap IV i Etap V o mocy powyżej 560 kW

- Stosować WYŁĄCZNIE olej napędowy o zawartości siarki nieprzekraczającej 500 mg/kg (500 ppm).

Zawartość siarki dla silników Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage III B, Stage IV oraz Stage V

- Stosować TYLKO olej napędowy o bardzo niskiej zawartości siarki (ULSD), nie przekraczającej 15 mg/kg (15 ppm).

Zawartość siarki dla silników Tier 3 i Etap III A

- ZALECA SIĘ stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki 1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm) SKRACA czas między wymianami oleju i filtra.
- PRZED zastosowaniem oleju napędowego o zawartości siarki powyżej 2000 mg/kg (2000 ppm) skontaktować się z dealerem John Deere.

Zawartość siarki dla silników Tier 2 i Etap II

- ZALECA SIĘ stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 2000 mg/kg (2000 ppm).
- Stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki 2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm) SKRACA czas między wymianami oleju i filtra.[1]
- PRZED zastosowaniem oleju napędowego o zawartości siarki powyżej 5000 mg/kg (5000 ppm) skontaktować się z dealerem John Deere.

Zawartość siarki dla innych silników

- ZALECA SIĘ stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Stosowanie oleju napędowego o zawartości siarki powyżej 5000 mg/kg (5000 ppm) SKRACA czas między przeglądami dla oleju i filtra.

WAŻNE: Nie mieszać zużytego oleju silnikowego lub innego środka smarnego z olejem napędowym.

Nieprawidłowe stosowanie dodatków do paliwa może spowodować uszkodzenie układu wtryskowego silnika wysokoprężnego.

DX,FUEL1-53-01NOV22

[1] Patrz DX,ENOIL12,OEM, DX,ENOIL12,T2,STD lub DX,ENOIL12,T2,EXT, aby uzyskać więcej informacji na temat czasów między przeglądami dla oleju i filtra silnika.

Obchodzenie się z olejem napędowym i jego przechowywanie

UWAGA: Zmniejszać ryzyko pożaru. Z paliwem należy obchodzić się ostrożnie. NIE NAPEŁNIAĆ zbiornika paliwa przy pracującym silniku. Podczas tankowania lub przy obsłudze układu paliwowego NIE palić tytoniu.

Codziennie pod koniec dnia pracy uzupełniać paliwo w zbiorniku, aby uniknąć skraplania wody i zamarzania przy niskich temperaturach otoczenia.

Wszystkie zbiorniki z przechowywanym paliwem powinny być wypełnione możliwie do maksimum, aby ograniczyć skraplanie.

Upewnić się, że wszystkie korki zbiorników i pokrywy są prawidłowo założone, aby zapobiec wnikaniu wilgoci. Regularnie kontrolować zawartość wody w paliwie.

Przy stosowaniu biopaliwa, filtr paliwa może wymagać częstszej wymiany ze względu na wcześniejsze zapychanie się.

Sprawdzać poziom oleju codziennie przed uruchomieniem silnika. Podwyższony poziom oleju może wskazywać na rozcieńczenie oleju silnikowego paliwem.

WAŻNE: Zbiornik paliwa jest odpowietrzany poprzez korek wlewu. Jeśli potrzebny jest nowy korek wlewu, zawsze wymieniać na oryginalny, odpowietrzany korek.

Jeśli paliwo jest przechowywane przez dłuższy okres lub jego obrót jest niewielki, dodać kondycjoner paliwa, aby je ustabilizować. Regularne spuszczanie nagromadzonej wody i aplikowanie do zbiorczego zbiornika paliwa dawki podtrzymującej biocydu co kwartał zapobiega rozwojowi mikroorganizmów.

DX,FUEL4-53-01MAR25

Smarność oleju napędowego

Większość olejów napędowych wyprodukowanych w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie i Unii Europejskiej posiada odpowiednią smarność, aby zapewnić prawidłowe działanie i trwałość zespołów układu wtryskowego paliwa. Jednakże olej napędowy wyprodukowany w niektórych obszarach świata może nie posiadać wymaganej smarności.

WAŻNE: Upewnić się, że olej napędowy używany we własnej maszynie posiada wymaganą charakterystykę smarności.

Smarność paliwa powinna spełnić warunek maksymalnej średnicy zarysowania 0,52 mm według pomiaru ASTM D6079 lub ISO 12156-1. Zalecana jest maksymalna średnica zarysowania 0,45 mm.

Jeśli używane jest paliwo o niskiej lub nieznanej smarności, stosować kondycjoner ochronny oleju napędowego John Deere (lub jego odpowiednik) w określonym stężeniu.

Smarność biopaliwa

Smarność paliwa można znacznie poprawić za pomocą mieszanek biopaliwa do B20 (20% biopaliwa). Dalsze podwyższanie smarności poprzez stosowanie mieszanek biopaliwa powyżej B20 jest ograniczone.

DX,FUEL5-53-07FEB14

Testowanie oleju napędowego

Program do analizy paliwa firmy może pomóc monitorować jakość oleju napędowego. Analiza paliwa może dostarczyć krytyczne dane, takie jak obliczona liczba cetanowa, typ paliwa, zawartość siarki, zawartość wody, wygląd, przydatność do pracy w niskich temperaturach, bakterie, punkt mętnienia, liczba kwasowa, zanieczyszczenia stałe i czy paliwa spełnia wymagania ASTM D975 lub równorzędnej specyfikacji.

Skontaktować się z dealerem John Deere lub innym dostawcą usług w celu wykonania analizy oleju napędowego.

DX,FUEL6-53-01MAR25

Biopaliwo

Biopaliwo (biodiesel) jest paliwem złożonym z monoalkilo-estrów o długich łańcuchach kwasów tłuszczowych wytworzonych z olejów roślinnych lub tłuszczów zwierzęcych. Mieszanki biopaliwa są złożone z paliwa typu biodiesel i ropopochodnego oleju napędowego zmieszanych w odpowiednich ilościach.

Przed użyciem paliwa zawierającego biopaliwo, przejrzeć Wymagania i zalecania przy stosowaniu biopaliwa, w tej instrukcji obsługi.

Prawa i przepisy w zakresie ochrony środowiska mogą popierać lub zakazywać stosowania biopaliw. Przed użyciem biopaliwa należy zapoznać się z odpowiednimi ustawami.

Silniki John Deere Stage V używane w Unii Europejskiej

Jeśli silnik ma być używany w Unii przy wykorzystaniu oleju napędowego lub oleju napędowego do zastosowań nie-drogowych, należy stosować paliwo o zawartości FAME nie większej niż 8% obj. (B8).

Silniki John Deere z filtrem spalin filtra z wyjątkiem silników Stage V używane w Unii Europejskiej

Mieszanki biopaliwa do B20 mogą być używane TYLKO wtedy, gdy biopaliwo (biopaliwo 100% lub B100) spełnia wymagania ASTM D6751, EN 14214 lub równorzędnej specyfikacji. Należy oczekiwać 2% ograniczenia mocy i

3% zmniejszenia oszczędności zużycia paliwa, gdy stosowane jest B20.

Biopaliwa o stężeniu powyżej B20 mogą być szkodliwe dla układu kontroli emisji spalin silnika i nie powinny być używane. Ryzyko może obejmować między innymi częstszą regenerację stacjonarną, gromadzenie się sadzy i częstsze usuwanie popiołu.

Kondycjonery do paliwa John Deere lub równorzędne, zawierające detergent i dodatki dyspergujące, są wymagane przy stosowaniu mieszanek biopaliwa B10–B20 i zalecane, gdy stosowane są mieszanki o niższej zawartości biopaliwa.

Silniki John Deere bez filtra spalin John Deere

Mieszanki biopaliwa do B20 mogą być używane TYLKO wtedy, gdy biopaliwo (biopaliwo 100% lub B100) spełnia wymagania ASTM D6751, EN 14214 lub równorzędnej specyfikacji. Należy oczekiwać 2% ograniczenia mocy i 3% zmniejszenia oszczędności zużycia paliwa, gdy stosowane jest B20.

Te silniki John Deere mogą pracować na mieszankach biopaliwa powyżej B20 (do 100% biopaliwa). Stosować mieszanki powyżej B20 TYLKO wtedy, gdy biopaliwo jest dozwolone przez prawo i spełnia specyfikację EN 14214 (dostępne przede wszystkim w Europie). Silniki pracujące na mieszankach biopaliwa powyżej B20 mogą nie spełniać całkowicie wszystkich obowiązujących przepisów dotyczących emisji spalin lub przepisy mogą zabraniać stosowania takich mieszanek. Należy oczekiwać 12% ograniczenia mocy i 18% wzrostu zużycia paliwa, gdy stosowany jest biodiesel 100%.

Kondycjonery do paliwa John Deere lub równorzędne, zawierające detergent i dodatki dyspergujące, są wymagane przy stosowaniu mieszanek biopaliwa B10–B100 i zalecane, gdy stosowane są mieszanki o niższej zawartości biopaliwa.

Wymagania i zalecenia przy stosowaniu biopaliw

Olej napędowy we wszystkich mieszankach biopaliw musi spełniać wymagania normy handlowej ASTM D975 (US) lub EN 590 (UE).

Użytkownikom biopaliwa w USA zdecydowanie zaleca się nabywanie mieszanek paliwa biodiesel od sprzedawców z certyfikatem BQ-9000 zaopatrujących się u akredytowanych producentów BQ-9000 (zgodnie z certyfikatem Krajowej Rady Biodiesla). Sprzedawców z certyfikatem oraz akredytowanych producentów można znaleźć na następującej stronie internetowej: http://www.bq9000.org.

Biopaliwo zawiera popiół resztkowy. Poziom popiołu przekraczający maksimum dozwolone albo przez ASTM D6751 albo EN14214 może spowodować szybsze gromadzenie się popiołu i konieczność częstszego czyszczenia filtra spalin (jeśli jest).

Filtr paliwa może wymagać częstszej wymiany przy stosowaniu biopaliwa, szczególnie jeśli poprzednio był używany olej napędowy. Codziennie, przed uruchomieniem silnika sprawdzać poziom oleju silnikowego. Wyższy poziom oleju może wskazywać na rozcieńczenie oleju paliwem. Mieszanki z biopaliwem do B20 muszą być zużyte w ciągu 90 dni od daty produkcji. Mieszanki biopaliwa powyżej B20 muszą zostać zużyte w ciągu 45 dni od daty produkcji.

Przy używaniu mieszanek biopaliwa do B20, należy wziąć pod uwagę następujące czynniki:

- Pogorszenie przepływu w niskich temperaturach
- Kwestie stabilności i przechowywania (pochłanianie wilgoci, rozwój mikroorganizmów)
- Możliwe ograniczenie przepływu i zapchanie filtra (w przypadku używanych silników na ogół występuje przy pierwszym przestawieniu się na biopaliwo).
- Możliwy wyciek paliwa przez uszczelki i z przewodów elastycznych (przede wszystkim w starszych silnikach)
- Możliwe ograniczenie trwałości podzespołów silnika

Należy zażądać świadectwa analizy od dostawcy paliwa, aby mieć pewność, że paliwo jest zgodne ze specyfikacjami przedstawionymi w tej instrukcji obsługi.

Zapytać dealera John Deere o produkty do paliwa firmy John Deere, aby poprawić warunki przechowywania i osiągi przy stosowaniu biopaliw.

Przy używaniu mieszanek biopaliwa powyżej B20, należy też wziąć pod uwagę:

- Możliwe tworzenie nagaru lub blokowanie wtryskiwaczy, powodujące straty mocy i przerwy zapłonu, jeśli nie są używane dodatki do paliwa i kondycjonery lub równorzędne środki zastępcze zawierające detergenty/dyspergatory zalecane przez John Deere.
- Możliwe rozcieńczenie oleju w skrzyni korbowej, wskutek czego konieczne są częstsze wymiany oleju
- Możliwe lakierowanie lub zakleszczanie się wewnętrznych części
- Możliwe powstawanie szlamu i osadów
- Możliwe utlenianie termiczne paliwa przy podwyższonych temperaturach
- Potencjalne problemy ze zgodnością z innymi materiałami (np. miedzią, ołowiem, cynkiem, cyną, mosiądzem i brązem) używanymi w wyposażeniu do przenoszenia, dystrybucji i przechowywania paliwa.
- Możliwa gorsza efektywność separacji wody
- Możliwość uszkodzenia farby wystawionej na działanie paliwa biodiesel
- Możliwa korozja instalacji wtryskowej paliwa
- Możliwe pogorszenie uszczelnień elastomerowych i uszczelek (przede wszystkim w starszych silnikach)
- Możliwy wysoki poziom zawartości kwasu w układzie paliwowym

- Ponieważ mieszanki biopaliwa powyżej B20 zawierają więcej popiołu, używanie tych mieszanek może spowodować szybsze gromadzenie się popiołu i konieczność częstszego czyszczenia filtra spalin (jeśli jest)

WAŻNE: Nieoczyszczony olej roślinny NIE nadaje się do stosowania w silnikach John Deere w żadnym stężeniu. Używanie go może spowodować awarię silnika.

DX,FUEL7-53-13JAN18

Ograniczanie wpływu niskiej temperatury na silniki wysokoprężne

Silniki wysokoprężne John Deere są zaprojektowane do efektywnej pracy w warunkach zimowych.

Skuteczne uruchomienie i wydajne działanie przy niskiej temperaturze wymaga jednak poświęcenia nieco większej uwagi. Następujące informacje pozwolą zminimalizować wpływ niskiej temperatury na uruchamianie i działanie silnika. Skontaktować się z dealerem John Deere lub innym dostawcą usług w sprawie dodatkowych informacji oraz lokalnej dostępności środków wspomagających działanie w niskich temperaturach.

Używanie paliwa zimowego

Gdy temperatura spada poniżej 0°C (32°F), do pracy w niskiej temperaturze najlepiej nadaje się paliwo klasy zimowej (nr 1-D w Ameryce Północnej). Paliwo klasy zimowej ma niższą temperaturę mętnienia i krzepnięcia.

Temperatura mętnienia to temperatura, przy której w paliwie zaczyna formować się parafina. Ta parafina powoduje zapychanie filtrów paliwa. **Temperatura krzepnięcia** to najniższa temperatura, przy której obserwowany jest ruch paliwa.

WSKAZÓWKA: Przeciętny olej napędowy klasy zimowej ma niższą nominalną wartość Btu (zawartość ciepła). Stosowanie paliwa klasy zimowej może zmniejszyć moc i zwiększyć zużycie paliwa, ale nie powinno mieć wpływu na inne osiągi silnika. Sprawdzić klasę używanego paliwa przed przystąpieniem do diagnostyki niskiej mocy w warunkach niskich temperatur.

Nagrzewnica powietrza dolotowego

Nagrzewnica powietrza dolotowego jest opcją dostępną dla niektórych silników, wspomagającą rozruch w niskiej temperaturze.

Podgrzewacz płynu chłodzącego

Podgrzewacz bloku silnika (podgrzewacz płynu chłodzącego) jest dostępny opcjonalnie, w celu wspomożenia rozruchu w niskich temperaturach.

Olej sezonowy i prawidłowe stężenie płynu chłodzącego

Stosować olej silnikowy sezonowy o klasie lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju oraz środek przeciw zamarzaniu o niskiej zawartości krzemianu w prawidłowym stężeniu, zgodnie z zaleceniami. (Patrz wymagania OLEJ DO SILNIKÓW WYSOKOPRĘŻNYCH i PŁYN CHŁODZĄCY SILNIKA w tym rozdziale.)

Dodatki poprawiające przepływ oleju napędowego w niskich temperaturach

W okresie zimowym, stosować kondycjoner ochronny do oleju napędowego (Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner) John Deere (zimowy), który zawiera środek chemiczny zapobiegający żelowaniu lub jego odpowiednik, dodając go do paliwa klasy niezimowej (nr 2-D w Ameryce Północnej). Na ogół zwiększa to możliwości pracy do temperatury ok. 10°C (18°F) poniżej punktu zmętnienia paliwa. Do pracy w jeszcze niższych temperaturach stosować paliwo klasy zimowej.

WAŻNE: Uzdatniać paliwo, gdy temperatura na zewnątrz jest poniżej 0 °C (32 °F). Aby uzyskać najlepsze wyniki, stosować z paliwem nieuzdatnionym. Przestrzegać wszystkich zaleceń na nalepce.

Biopaliwo

Podczas pracy z mieszankami biopaliwa (biodiesel), w wyższych temperaturach mogą tworzyć się parafiny. W sezonie zimowym zaczynać dodawanie kondycjonera Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner John Deere (zimowego) lub jego odpowiednika do biopaliw w temperaturze 5°C (41°F). Używać B5 lub niższych mieszanek w temperaturze poniżej 0 °C (32 °F). Używać tylko ropopochodnego oleju napędowego klasy zimowej w temperaturach poniżej -10°C (14°F).

Przednie osłony zabezpieczające przed mrozem

Nie zaleca się stosowania przednich osłon zabezpieczających przed mrozem ani wykonanych z tkaniny, ani kartonu, ani pełnych w żadnym silniku John Deere. Stosowanie ich może doprowadzić do zbyt wysokich temperatur płynu chłodzącego, oleju lub powietrza doładowania. To może spowodować skrócenie okresu eksploatacji silnika, utratę mocy i wysokie zużycie paliwa. Przednie osłony mogą również wywoływać nienormalne naprężenia wentylatora i podzespołów napędu wentylatora, stanowiące potencjalną przyczynę przedwczesnych awarii.

Jeśli przednie osłony są używane, nigdy nie powinny całkowicie zasłaniać przedniej części kratki. Ok. 25% powierzchni w środkowej części kratki powinno być odsłonięte przez cały czas. W żadnym razie nie należy zakładać urządzeń blokujących przepływ powietrza bezpośrednio na rdzeń chłodnicy.

Żaluzje chłodnicy

Jeśli jest układ żaluzji chłodnicy sterowany termostatem, układ powinien być tak wyregulowany, aby żaluzje otwierały się całkowicie zanim płyn chłodzący osiągnie temperaturę 93 °C (200 °F); zapobiega to nadmiernej temperaturze kolektora dolotowego. Ręcznie sterowane układy nie są zalecane.

Jeśli stosowane jest dochładzanie powietrze-powietrze, żaluzje muszą być całkowicie otwarte do czasu, aż temperatura powietrza kolektora dolotowego osiągnie maksymalną dopuszczalną temperaturę na wyjściu z chłodnicy powietrza doładowania.

DX,FUEL10-53-02MAR25

Dodatki uzupełniające do oleju napędowego

Olej napędowy może być źródłem problemów z osiągami lub innych problemów eksploatacyjnych z wielu powodów. Niektóre przyczyny to słaba smarność, zanieczyszczenia, niska liczba cetanowa i różne właściwości powodujące osad w układzie paliwowym. Te i inne przedstawiono w pozostałych sekcjach tej instrukcji obsługi.

Aby zoptymalizować osiągi i zapewnić niezawodne działanie silnika, ściśle przestrzegać zaleceń dotyczących jakości, przechowywania i postępowania z paliwem, które można znaleźć w innych miejscach tej instrukcji obsługi.

John Deere stworzył rodzinę produktów stanowiących dodatki do paliwa, przeznaczonych na najważniejsze światowe rynki, które pomogą utrzymać dobre osiągi i niezawodność silnika. Podstawowe produkty to kondycjoner ochronny do oleju napędowego Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (profesjonalny kondycjoner w wersji zimowej i letniej) oraz środek ochronno-czyszczący Fuel-Protect Keep Clean (usuwa osad z wtryskiwaczy, działa również zapobiegawczo). Dostępność tych i innych produktów jest zależna od rynku. Skontaktować się z dealerem John Deere w sprawie dostępności i dodatkowych informacji odnośnie dodatków do paliwa, które będą odpowiadały Twoim potrzebom.

DX,FUEL13-53-07FEB14

Płyn układu wydechowego Diesel (DEF)

Wodny roztwór mocznika (DEF) - używanie w silnikach wyposażonych w układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR)

W celu utrzymania wydajności układu emisji spalin silnika na odpowiednim poziomie, należy koniecznie używać i uzupełniać DEF zgodnie ze specyfikacją.

Płyn układu wydechowego Diesel (DEF) jest płynem o wysokiej czystości wtryskiwanym do układu wydechowego silników wyposażonych w układ selektywnej redukcji katalitycznej (SCR). Ważne jest utrzymanie czystości DEF, aby uniknąć usterek w układzie SCR. Do silników wymagających DEF należy stosować produkty spełniające wymagania dla wodnego roztworu mocznika 32 (AUS 32) zgodnie z ISO 22241-1.

Zalecane jest stosowanie wodnego roztworu mocznika John Deere. Wodny roztwór mocznika John Deere jest dostępny u dealera John Deere w opakowaniach różnych rozmiarów, odpowiednio do potrzeb.

Jeśli płyn układu wydechowego Diesel produkcji John Deere nie jest dostępny, stosować DEF z certyfikatem programu certyfikacji płynu układu wydechowego Diesel wydawanego przez instytut API lub płynu zgodnego z programem certyfikacji AdBlue™. Poszukać symbolu certyfikatu API lub nazwy AdBlue™ na pojemniku.



RG30211—UN—08MAR18

W pewnych przypadkach DEF jest oznaczany jedną lub kilkoma z następujących nazw:

- Mocznik
- Wodny roztwór mocznika 32
- AUS 32
- AdBlue™
- Środek do redukcji NOx
- Roztwór katalityczny

DX,DEF-53-13JAN18

AdBlue jest nazwą handlową VDA, Niemieckiego Stowarzyszenia Branży Motoryzacyjnej.

Napełnianie zbiornika płynu DEF



TS1731—UN—23AUG13

UWAGA: Chronić oczy. W razie kontaktu z oczami należy natychmiast przez co najmniej 15 minut płukać oczy dużą ilością wody. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

Nie połykać płynu DEF. W razie połknięcia DEF natychmiast skontaktować się z lekarzem. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

WAŻNE: Elementy stosowane do dostarczania płynu DEF należy płukać tylko wodą destylowaną. Woda kranowa może zanieczyścić płyn DEF. Jeśli woda destylowana nie jest dostępna, wypłukać czystą wodą kranową, a następnie dokładnie wypłukać dużą ilością płynu DEF.

Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych.

Jeśli DEF dostanie się do zbiornika paliwa silnikowego lub pojemnika z innym płynem, nie uruchamiać silnika, dopóki DEF nie zostanie dokładnie usunięty z układu. W takim przypadku należy skontaktować się z dealerem John Deere lub innym dostawcą usług, aby opróżnić i oczyścić układ.

Podczas napełniania zbiornika DEF należy zachować ostrożność. Przed zdjęciem korka zbiornika DEF upewnić się, że powierzchnia wokół niego nie jest zanieczyszczona. Uszczelniać pojemniki z płynem DEF pomiędzy kolejnymi użyciami, aby zapobiec parowaniu i zanieczyszczeniu.

Unikać rozbryzgów płynu DEF i nie dopuszczać do kontaktu DEF ze skórą, oczami i ustami.

Płyn DEF nie jest szkodliwy, ale może powodować korozję takich materiałów, jak: stal, żelazo, cynk, nikiel, miedź, aluminium i magnez. Do transportu i

przechowywania płynu DEF używać wyłącznie odpowiednich pojemników. Zaleca się stosowanie pojemników wykonanych z polietylenu, polipropylenu lub stali nierdzewnej.

Unikać dłuższego kontaktu ze skórą. W razie przypadkowego kontaktu natychmiast umyć skórę wodą i mydłem.

Wszystkie akcesoria służące do przechowywania i nalewania płynu DEF należy utrzymywać w czystości. Przed użyciem pojemników, lejków itp. dokładnie je umyć i przepłukać wodą destylowaną, aby usunąć zanieczyszczenia.

Jeśli do zbiornika DEF dolano płynu innego niż zalecany, np. oleju napędowego lub płynu chłodzącego, opróżnić zbiornik i przepłukać go wodą destylowaną, a następnie ponownie napełnić odpowiednim płynem DEF. Patrz Testowanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF).

Jeśli do zbiornika DEF zostanie dolana woda, konieczne jest oczyszczenie zbiornika. Patrz "Czyszczenie zbiornika DEF" w tej instrukcji. Po napełnieniu zbiornika sprawdzić stężenie płynu DEF. Patrz Testowanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF).

Operator musi przez cały czas utrzymywać właściwy poziom płynu DEF. Należy codziennie sprawdzać poziom płynu DEF i uzupełniać w miarę potrzeby. Otwór wlewowy jest oznaczony korkiem w kolorze niebieskim, z wytłoczonym symbolem DEF.

DX,DEF,REFILL-53-01MAR25

Przechowywanie wodnego roztworu mocznika (DEF)

UWAGA: Chroń oczy. W razie kontaktu z oczami należy natychmiast rozpocząc ich płukanie dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

Nie połykać płynu DEF. W razie połknięcia DEF, natychmiast skontaktować się z lekarzem. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

WAŻNE: Wprowadzanie zmian i demontaż podzespołów układu oczyszczania spalin są prawnie zakazane. Nie używać DEF, który nie spełnia wymaganych specyfikacji ani nie eksploatować silnika bez DEF.

Nigdy nie próbować uzyskać DEF poprzez mieszanie mocznika klasy rolniczej z wodą. Mocznik klasy rolniczej nie spełnia niezbędnych specyfikacji i może uszkodzić system oczyszczania spalin.

Nie dodawać do DEF żadnych substancji chemicznych ani dodatków mających zapobiec zamarzaniu. Wszelkie substancje chemiczne lub dodatki zmieszane z DEF mogą uszkodzić układ oczyszczania spalin.

Nigdy nie dolewać wody ani innych płynów do DEF ani nie zastępować nimi DEF. Praca ze zmodyfikowanym DEF lub z użyciem niezatwierdzonego DEF może uszkodzić układ oczyszczania spalin.

Informacje o przechowywaniu podane poniżej są jedynie orientacyjne i należy je traktować tylko jako wskazówki.

Nie zaleca się przechowywania DEF w skrajnych temperaturach otoczenia. DEF zamarza w –11 °C (12 ° F). Długotrwałe przechowywanie DEF w temperaturze powyżej 30 °C (86 °F) może spowodować pogorszenie jego właściwości. Nie przechowywać DEF w bezpośrednim świetle słonecznym.

Specjalne pojemniki na DEF należy szczelnie zamykać po użyciu, aby zapobiec parowaniu i zanieczyszczeniu. Do transportu i przechowywania DEF zalecane są pojemniki z polietylenu, polipropylenu lub stali nierdzewnej.

Idealne warunki przechowywania DEF są następujące:

- Przechowywać w temperaturze między –5°C i 30°C (23°F i 86°F)
- Przechowywać w specjalnych pojemnikach, aby zapobiec zanieczyszczeniu i parowaniu

W tych warunkach zakłada się, że DEF będzie zdatny do użycia przez co najmniej 18 miesięcy. Przechowywanie DEF w wyższych temperaturach może spowodować skrócenie okresu przydatności o ok. 6 miesięcy na każde 5 °C (9 °F) powyżej temperatury 30 ° C (86 °F).

Jeżeli nie wiadomo, jak długo i w jakich warunkach był przechowywany DEF, należy go przetestować. Patrz Testowanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF).

Nie zaleca się długotrwałego przechowywania DEF w zbiorniku (powyżej 12 miesięcy). Jeżeli konieczne jest długotrwałe przechowywanie, przetestować DEF przed uruchomieniem silnika. Patrz Testowanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF).

Zaleca się, aby nie kupować DEF w ilościach, które nie zostaną zużyte w przeciągu 12 miesięcy.

DX,DEF,STORE-53-15JUL20

Testowanie płynu układu wydechowego Diesel (DEF)

WAŻNE: Używanie DEF o prawidłowym stężeniu jest krytyczne dla działania silnika i układu końcowej obróbki spalin. Długotrwałe przechowywanie i inne warunki mogą niekorzystnie zmienić stężenie roztworu DEF.

Jeśli jakość DEF jest pod znakiem zapytania, pobrać próbkę ze zbiornika DEF lub zbiornika do przechowywania i umieścić ją w przezroczystym pojemniku. DEF musi być kryształowo przejrzysty, o nikłym zapachu amoniaku. Jeśli DEF jest mętny, ma kolorowy odcień lub intensywny zapach amoniaku, prawdopodobnie nie jest zgodny ze specyfikacją. Nie należy używać DEF w takim stanie. Opróżnić zbiornik, przepłukać wodą destylowaną i napełnić nowym lub dobrym DEF. Po napełnieniu zbiornika sprawdzić stężenie płynu DEF.

Jeśli DEF przejdzie pozytywnie test wzrokowo-węchowy, sprawdzić jego stężenie za pomocą ręcznego refraktometru, skalibrowanego na pomiar DEF.

Stężenie DEF należy sprawdzić, jeśli silnik był przechowywany przez dłuższy czas lub podejrzewa się zanieczyszczenie wodą płynu DEF w silniku lub w opakowaniu.

W ramach programu dostarczania narzędzi specjalnych SERVICEGARD dostępne są dwa narzędzia John Deere:

- Refraktometr cyfrowy DEF JDG11594 — narzędzie cyfrowe umożliwiające łatwy do odczytu pomiar stężenia
- Refraktometr DEF JDG11684 — alternatywne narzędzie analogowe o niższym koszcie

Wykonując pomiar, postępować zgodnie z instrukcją obsługi danego narzędzia.

Prawidłowe stężenie płynu DEF wynosi 31,8–33,2% mocznika. Jeśli stężenie DEF jest poza zakresem specyfikacji, opróżnić zbiornik DEF, przepłukać go wodą destylowaną i napełnić nowym lub dobrym DEF. Jeśli DEF w opakowaniu jest poza zakresem specyfikacji, pozbyć się go i zastąpić nowym lub dobrym DEF.

DX,DEF,TEST-53-01MAR25

Pozbywanie się wodnego roztworu mocznika (DEF)

Chociaż rozlanie małej ilości DEF na ziemię nie stanowi problemu, duże ilości DEF powinny być zbierane w pojemnikach. Jeśli rozleje się dużą ilość DEF, skontaktować się z lokalną instytucją ochrony środowiska w celu uzyskania pomocy w oczyszczaniu.

Jeśli znaczna ilość DEF nie spełnia warunków specyfikacji, skontaktować się z dostawcą DEF, aby uzyskać pomoc przy pozbyciu się tego środka. Nie wylewać dużych ilości DEF na ziemię ani do urządzeń oczyszczalni ścieków.

DX,DEF,DISPOSE-53-13JUN13

Olej silnikowy — dotyczy tylko silników Finalny Tier 4

Olej silnikowy okresu docierania

Nowe silniki są fabrycznie napełnione olejem silnikowym na okres docierania John Deere Break-In Plus™. W okresie docierania dolewać, w razie potrzeby, olej silnikowy Break-In Plus™ John Deere, aby utrzymać właściwy poziom oleju.

Eksploatować silnik w różnych warunkach, szczególnie przy dużym obciążeniu, unikając obrotów jałowych, aby wspomóc prawidłowe dotarcie podzespołów silnika.

Wymienić olej i filtr najwcześniej po 100, a najpóźniej po 500 godzinach początkowej pracy nowego lub zregenerowanego silnika.

Po remoncie, napełnić silnik olejem okresu docierania John Deere Break-In Plus™.

Jeśli olej silnikowy John Deere Break-In Plus™ nie jest dostępny, stosować olej do silników wysokoprężnych o klasie lepkości SAE 10W-30, spełniający wymagania jednej z następujących specyfikacji:

- Kategoria eksploatacyjna API CK-4
- Kategoria eksploatacyjna CJ-4 API
- Olej ACEA sekwencji E9
- Olej ACEA sekwencji E6

W przypadku używania jednego z tych olejów w początkowym okresie eksploatacji nowego lub zregenerowanego silnika, wymienić olej i filtr po minimum 100, a maksimum 250 godzinach.

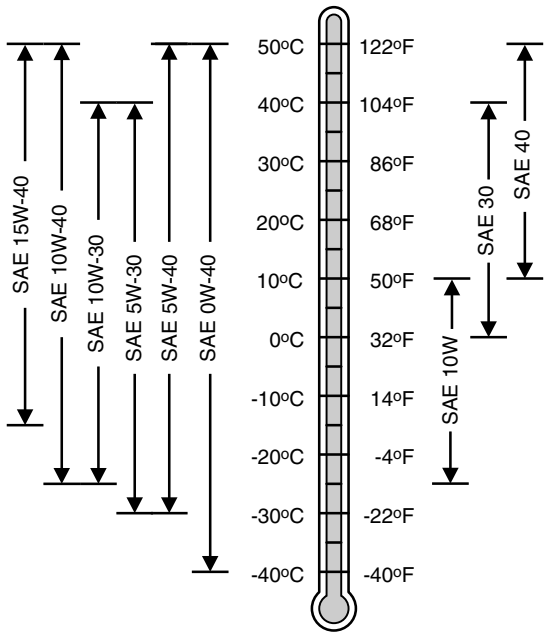
WAŻNE: W okresie docierania nowego lub zregenerowanego silnika nie używać żadnego innego oleju silnikowego.

Olej John Deere Break-In Plus™ może być używany do wszystkich silników wysokoprężnych John Deere na wszystkich poziomach certyfikacji emisji spalin.

Po okresie docierania stosować John Deere Plus™ II lub inny olej do silników wysokoprężnych zgodnie z zaleceniami podanymi w tej instrukcji.

oulxa64,ALL,LX,ENOIL,BREAKIN-53-13FEB23

Olej do silników wysokoprężnych — Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IV, Stage V i Stage IIIB



TS1743—UN—25APR19

Lepkość oleju w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących oleju oraz okresów między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancja, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z olejów, części ani usług John Deere.

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecanym olejem silnikowym jest John Deere Plus-50™ II.

Okresy międzyobsługowe mogą być wydłużone, jeśli stosowany jest olej silnikowy John Deere Plus-50™ II. Sprawdzić tabelę okresów wymiany oleju silnikowego i skonsultować się z dealerem John Deere w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Jeśli olej silnikowy John Deere Plus-50™ II jest niedostępny, można stosować olej silnikowy spełniający wymagania jednej lub kilku następujących specyfikacji:

- Kategoria serwisowa API CK-4
- Kategoria serwisowa API CJ-4
- Olej ACEA sekwencji E9
- Olej ACEA sekwencji E6

NIE używać oleju silnikowego zawierającego powyżej

Plus-50 jest nazwą handlową Deere & Company

1,0% popiołu siarczanowego, 0,12% fosforu lub 0,4% siarki.

Do silników wysokoprężnych preferowane są oleje wielolepkościowe.

Jakość oleju napędowego i zawartość siarki muszą być zgodne ze wszystkimi istniejącymi przepisami dotyczącymi emisji obowiązującymi na obszarze, na którym eksploatowany jest silnik.

WAŻNE: Stosować tylko olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki (ULSD), nieprzekraczającej 15 mg/kg (15 ppm).

DX,ENOIL14-53-23APR19

Odstępy czasowe między wymianami oleju silnikowego i filtra

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących oleju oraz okresów między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancja, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z olejów, części ani usług John Deere.

Zalecane czasy między wymianami oleju i filtra zostały określone na podstawie kombinacji pojemności miski olejowej, rodzaju użytego oleju silnikowego i filtra oraz zawartości siarki w oleju napędowym. Rzeczywiste czasy między wymianami zależą też od sposobu eksploatacji i konserwacji.

Zatwierdzone typy oleju, patrz Olej okresu docierania do silników wysokoprężnych i Olej do silników wysokoprężnych w tej sekcji**.**

Przeprowadzać analizę oleju, która pozwoli ocenić stan oleju i pomoże ustalić właściwy czas między wymianami oleju i filtra. Aby uzyskać więcej informacji na temat analizy oleju silnikowego, należy skontaktować się z dealerem John Deere lub innym serwisem.

Wymieniać olej i filtr oleju co najmniej raz na 12 miesięcy, nawet jeśli liczba godzin pracy będzie mniejsza od ustalonego czasu między przeglądami.

Zawartość siarki w oleju napędowym ma wpływ na czasy między wymianami oleju silnikowego i filtra. Wyższy poziom siarki w oleju napędowym powoduje skrócenie czasu między wymianami oleju i filtra.

Aby uzyskać informacje na temat regularnych czasów między wymianami oleju napędowego z odpowiednią zawartością siarki, patrz **Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego** w sekcji 210A-210D.

Eksploatowanie silnika na dużych wysokościach skraca okresy między wymianami oleju. Patrz Czas między wymianami oleju w silnikach wysokoprężnych podczas eksploatacji na dużych wysokościach, aby uzyskać dodatkowe informacje.

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia silnika, patrz Czynniki, które skracają czas między wymianami oleju silnikowego i filtra. Patrz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego w sekcji 210A-210D.

oulxa64,ALL,LX,ENOIL-53-16JUL25

Okres między przeglądami dla oleju silnikowego podczas pracy na dużych wysokościach

Aby zapobiec pogorszeniu jakości oleju i możliwym uszkodzeniom silnika w przypadku jego eksploatacji na wysokościach ponad **1675 m (5500 ft)**, należy skrócić okresy między przeglądami dla oleju i filtra do 50% pierwotnie zalecanych wartości.

Analizy oleju mogą pozwalać na dłuższe okresy między przeglądami.

Stosować wyłącznie zatwierdzone typy oleju.

Przykładowa pierwotnie zalecana liczba godzin	Odpowiednia liczba godzin na dużych wysokościach
125	60
150	75
175	85
200	100
250	125
275	135
300	150
350	175
375	185
400	200
500	250

DX,ENOIL,SERV,HIALT-53-11NOV14

Płyn chłodzący silnik

Płyn chłodzący do silników wysokoprężnych (silnik z mokrymi tulejami cylindrowymi)

Niestosowanie się do odpowiednich norm dotyczących płynu chłodzącego oraz czasu między wymianami może skutkować poważnym uszkodzeniem silnika, które nie będzie objęte gwarancją. Gwarancje, w tym gwarancja na układ emisji spalin, nie jest uwarunkowana korzystaniem z płynów chłodzących, części ani usług John Deere.

Zalecane płyny chłodzące

Preferowane są następujące płyny chłodzące typu premix:

- **John Deere COOL-GARD™II**
- **John Deere COOL-GARD II PG**

Płyn chłodzący premix COOL-GARD II jest dostępny w kilku stężeniach, o różnej granicy ochrony przed zamarzaniem, jak pokazano w poniższej tabeli.

Premix COOL-GARD II	Granica ochrony przed zamarzaniem
COOL-GARD II 20/80	-9°C (16°F)
COOL-GARD II 30/70	-16°C (3°F)
COOL-GARD II 50/50	-37°C (-34°F)
COOL-GARD II 55/45	-45°C (-49°F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49°C (-56°F)
COOL-GARD II 60/40	-52°C (-62°F)

Nie wszystkie premixy COOL-GARD II są dostępne we wszystkich krajach.

Używać COOL-GARD II PG, gdy wymagany jest nietoksyczny płyn chłodzący.

Dodatkowe zalecane płyny chłodzące

Zalecany jest także następujący płyn chłodzący silnik:

- Koncentrat John Deere COOL-GARD II, jako mieszanka od 40% do 60% koncentratu z wodą dobrej jakości.

WAŻNE: Podczas mieszania koncentratu płynu chłodzącego z wodą, nie stosować stężenia płynu chłodzącego poniżej 40% lub powyżej 60%. Stężenie poniżej 40% nie zapewnia odpowiedniej ilości dodatków chroniących przed korozją. Stężenie powyżej 60% może powodować żelowanie płynu chłodzącego i problemy z układem chłodzenia.

Inne płyny chłodzące

Można stosować inne płyny chłodzące na bazie glikolu etylenowego lub glikolu propylenowego, jeśli spełniają wygania następującej specyfikacji:

- Płyn chłodzący typu premix spełniający wymagania ASTM D6210
- Wytworzony z użyciem pakietu dodatków niezawierającego kwasu 2-etyloheksanowego (2-EHA)
- Koncentrat płynu chłodzącego spełniający wymagania ASTM D6210, jako mieszanka 40% do 60% koncentratu z wodą dobrej jakości

Jeśli płyn chłodzący spełniający jedną z tych specyfikacji nie jest dostępny, użyć koncentratu płynu chłodzącego lub płynu chłodzącego typu premix o minimum następujących właściwościach chemicznych i fizycznych:

- Powinien zapewniać ochronę przed wżerami tulei cylindrowej zgodnie z metodą testowania kawitacji firmy John Deere lub badaniem na grupie pojazdów przy obciążeniu co najmniej 60%
- Powinien zawierać dodatki bez azotanów i azotynów
- Wytworzony z użyciem pakietu dodatków niezawierającego kwasu 2-etyloheksanowego (2-EHA)
- Powinien chronić przed korozją metale w układzie chłodzenia (żeliwo, stopy aluminium i stopy miedzi, np. mosiądz)

Jakość wody

Jakość wody jest ważnym czynnikiem wpływającym na działanie układu chłodzenia. Do koncentratu płynu chłodzącego silnik na bazie glikolu etylenowego i propylenowego zaleca się stosowanie wody zdejonizowanej lub zdemineralizowanej.

Czasy między wymianami płynu chłodzącego

We wskazanych odstępach czasu, które różnią się w zależności od użytego płynu chłodzącego, opróżnić i wypłukać układ chłodzenia, a następnie napełnić świeżym płynem chłodzącym.

Gdy używany jest COOL-GARD II lub COOL-GARD II PG, okres wymiany wynosi 6 lat lub 6000 godzin pracy.

Jeśli używany jest płyn chłodzący inny niż COOL-GARD II lub COOL-GARD II PG, skrócić okres wymiany do 2 lat lub 2000 godzin pracy.[1]

WAŻNE: Nie należy używać dodatków uszczelniających układ chłodzenia ani substancji zapobiegających zamarzaniu zawierających dodatki uszczelniające.

COOL-GARD jest nazwą handlową Deere & Company.

[1] *Analiza płynu chłodzącego może wydłużyć czas między przeglądami "innych płynów chłodzących" maksymalnie do czasu obowiązującego dla Cool-Gard II. Analiza płynu chłodzącego polega na pobieraniu serii próbek płynu chłodzącego w odstępach co 1000 godzin po przekroczeniu normalnego czasu między przeglądami, aż dane wskażą, że zakończył się okres użyteczności płynu chłodzącego albo osiągnięty zostanie maksymalny czas między przeglądami dla Cool-Gard II.*

Nie należy mieszać płynów chłodzących na bazie glikolu etylenowego i propylenowego.

Nie używać płynów chłodzących, które zawierają azotyny.

DX,COOL3-53-25AUG20

Praca w ciepłym klimacie

Silniki John Deere są zaprojektowane do pracy przy użyciu zalecanych płynów chłodzących.

Zawsze stosować zalecany płyn chłodzący silnik, nawet jeśli praca przebiega na obszarach geograficznych, gdzie nie jest konieczna ochrona przed zamarzaniem.

WAŻNE: Można zastosować wodę jako płyn chłodzący, ale *tylko w sytuacjach awaryjnych.*

Używanie wody jako płynu chłodzącego powoduje pienienie, korozję gorących powierzchni aluminiowych i żelaznych, osadzanie się kamienia i kawitację, nawet jeśli zastosowano kondycjonery płynu chłodzącego.

Spuścić wodę z układu chłodzenia i napełnić go zalecanym płynem chłodzącym tak szybko, jak to możliwe.

DX,COOL6-53-15MAY13

Jakość wody do mieszania z koncentratem płynu chłodzącego

Płyny chłodzące stanowią połączenie trzech składników chemicznych: glikolu etylowego (EG) lub glikolu propylenowego (PG) pełniącego funkcję środka przeciw zamarzaniu, inhibitorów oraz wody odpowiedniej jakości.

Jakość wody jest ważnym czynnikiem wpływającym na działanie układu chłodzenia. Do koncentratu płynu chłodzącego silnik na bazie glikolu etylenowego i propylenowego zaleca się stosowanie wody zdejonizowanej lub zdemineralizowanej.

Każda woda stosowana w układzie chłodzenia powinna spełniać następujące minimalne wymagania dotyczące jakości:

Chlorki	<40 mg/l
Siarczany	<100 mg/l
Całkowita zawartość substancji stałych	<340 mg/l
Całkowita zawartość substancji rozpuszczonych, twardość l	<170 mg/l
pH	5,5–9,0

WAŻNE: Nie używać butelkowanej wody do picia, ponieważ często zawiera wyższe stężenia substancji rozpuszczonych.

Ochrona przed zamarzaniem

Względne stężenia glikolu i wody w płynie chłodzącym silnik określają granice ochrony przed zamarzaniem.

Glikol etylenowy	Granica ochrony przed zamarzaniem
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Glikol propylenowy	**Granica ochrony przed zamarzaniem**
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NIE używać mieszanki płynu chłodzącego z wodą o stężeniu glikolu etylenowego lub glikolu propylenowego przekraczającym 60%.

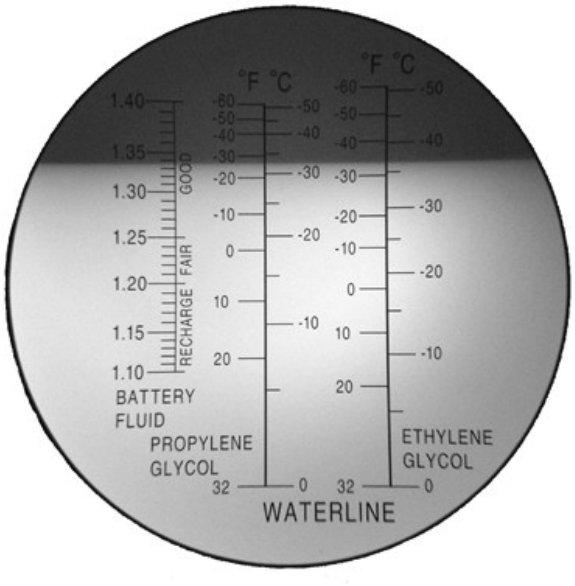
DX,COOL19-53-13JAN18

Testowanie punktu zamarzania płynu chłodzącego



TS1732—UN—04SEP13

Numer części SERVICEGARD™ 75240



TS1733—UN—04SEP13

Obraz kropli płynu chłodzącego 50/50 umieszczonego w okienku refraktometru

Ręczny refraktometr płynu chłodzącego udostępnia najszybszą, najłatwiejszą i najdokładniejszą metodę określania punktu zamarzania płynu chłodzącego. Ta metoda jest dokładniejsza niż paski testowe lub areometr typu pływakowego, które dają słabe wyniki.

Refraktometr płynu chłodzącego jest dostępny poprzez dealera John Deere w ramach programu narzędzi SERVICEGARD™. Numer części 75240 zapewnia ekonomiczne rozwiązanie dla dokładnego określenia punktu zamarzania w terenie.

Używanie narzędzia:

1. Poczekać, aż układ chłodzenia ostygnie do temperatury otoczenia.
2. Odkręcić korek chłodnicy, aby uzyskać dostęp do płynu chłodzącego.
3. Pobrać niewielką próbkę płynu chłodzącego za pomocą załączonego kroplomierza.
4. Otworzyć pokrywę refraktometru, umieścić jedną kroplę płynu chłodzącego w okienku i zamknąć pokrywę.
5. Popatrzeć przez okular, wyostrzyć w razie potrzeby.
6. Zapisać punkt zamarzania dla danego typu testowanego płynu chłodzącego (glikol etylenowy lub glikol propylenowy).

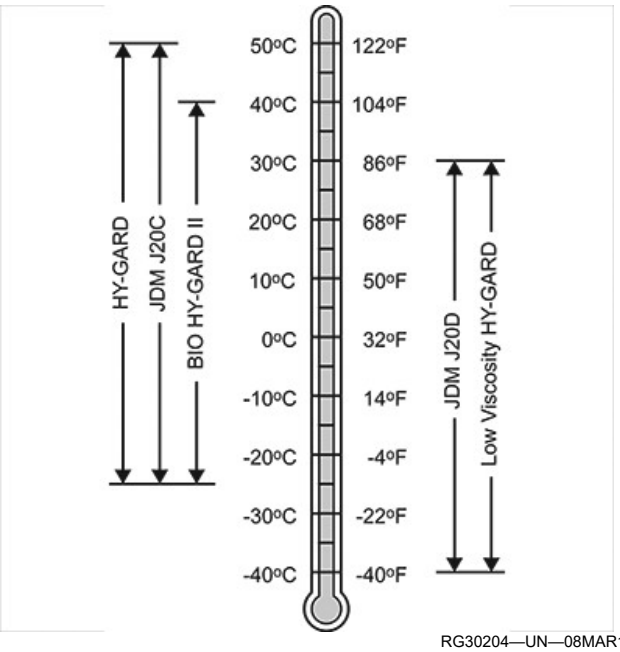
DX,COOL,TEST-53-13JUN13

SERVICEGARD jest nazwą handlową Deere & Company

Olej przekładniowy i hydrauliczny

Olej podany poniżej jest używany w następujących układach:

- Układ hydrauliczny
- Wszystkie przekładnie
- Przedni WOM



RG30204—UN—08MAR18

Oleje w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

Należy stosować olej o lepkości odpowiadającej oczekiwanemu zakresowi temperatur powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zalecane są następujące oleje:

- John Deere Hy-Gard™
- John Deere Hy-Gard™ o niskiej lepkości

Można używać innego oleju, o ile spełnia poniższe normy:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Gdy wymagany jest olej biodegradowalny, należy zastosować olej John Deere Bio Hy-Gard™ II.[1]

WAŻNE: Obowiązuje dla ciągników z IVT™:

Można używać tylko John Deere Hy-Gard™ lub John Deere BIO Hy-Gard™ II.

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company
Bio Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

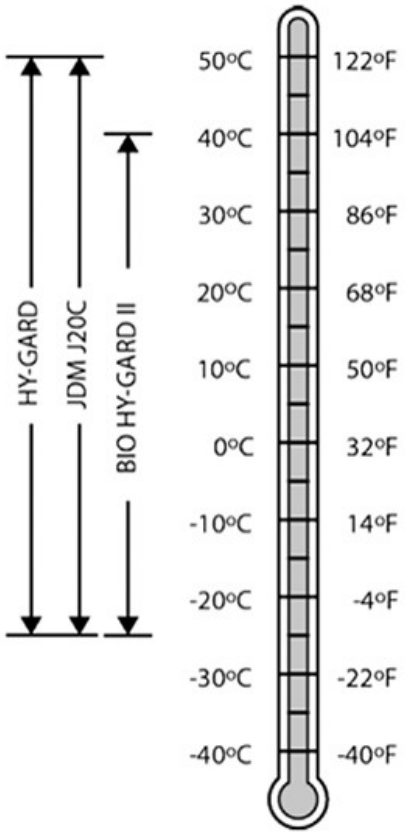
[1] *Bio Hy-Gard II spełnia lub przekracza minimalną zdolność do rozkładu biologicznego (80% w ciągu 21dni) zgodnie z metodą testu CEC-L-33-T-82. Bio Hy-Gard II nie powinien być mieszany z olejami mineralnymi, ponieważ zmniejsza to jego zdolność do biodegradacji i uniemożliwia proces odzyskiwania oleju.*

NIE używać Hy-Gard o niskiej lepkości. NIE używać olejów o specyfikacji JDM J20D John Deere.

WAŻNE: W przypadku przedniego WOM zalecany jest produkt John Deere BIO Hy-Gard™ II zwiększający wydajność!

LX25458,0000ADB,DX,ANTI-53-29JUN25

Olej osi napędu kół przednich



LX315180—UN—20JUN18

Oleje w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

Stosować olej o lepkości odpowiadającej spodziewanemu zakresowi temperatury powietrza w okresie między wymianami oleju.

Zestawienie odpowiednich olejów		
Typ oleju	Oś bez hamulca tarczowego	Oś z hamulcem tarczowym
John Deere Hy-Gard™	TAK	TAK
John Deere Low Viscosity Hy-Gard™ (o niskiej lepkości)	NIE	NIE
Olej Bio Hy-Gard™ II	TAK	NIE
Inne oleje wg specyfikacji:		

JohnDeere Standard JDM J20C	TAK	TAK
John Deere Standard JDM J20D	NIE	NIE

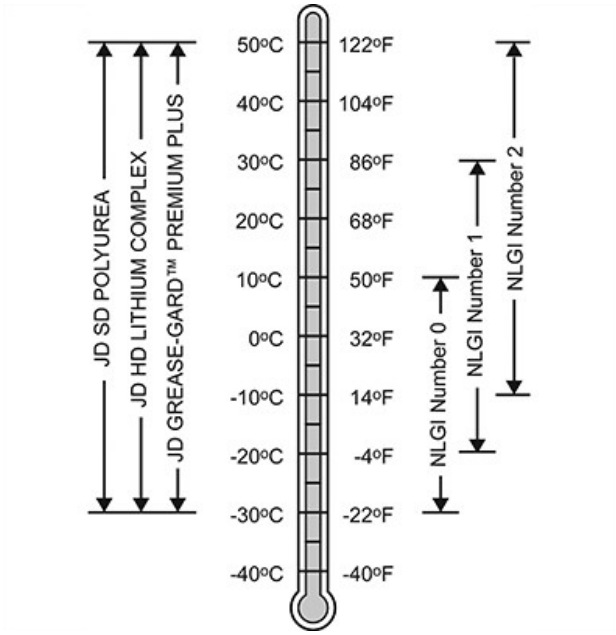
Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company
Bio Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

WAŻNE: Używanie niewłaściwych olejów może prowadzić do awarii i uszkodzenia.

LX25458,0000ADC,LX,OILFA-53-09OCT20

Smar uniwersalny do pracy w warunkach dużych obciążeń (EP)

WAŻNE: W przypadku automatycznych układów smarowania należy wziąć pod uwagę różne temperatury otoczenia.



RG30199—UN—08MAR18
Smary w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

Używać smaru, biorąc pod uwagę numery klasyfikacji gęstości NLGI i spodziewany zakres temperatury powietrza w okresie między przeglądami.

Zalecany jest smar John Deere SD Polyurea Grease.

Polecane są również następujące smary:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

Inne smary mogą być używane, jeśli spełniają następujące wymagania:

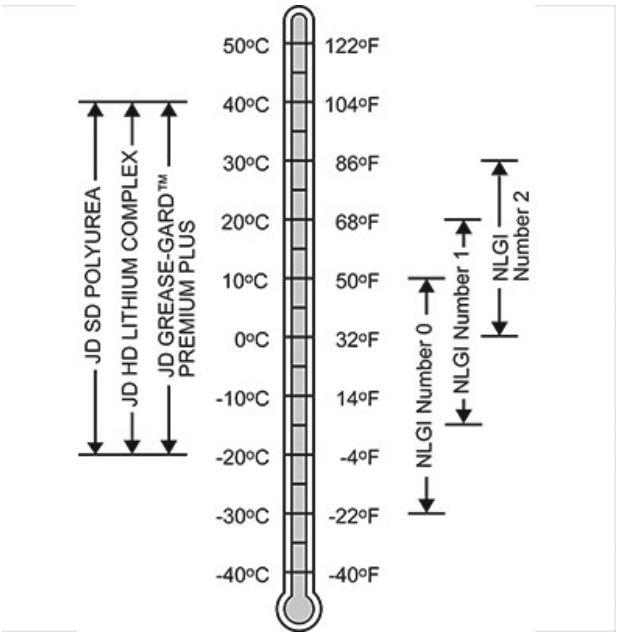
- Klasyfikacja eksploatacyjna NLGI serwisu GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 lub DIN KP 2 N-10 Lithium Complex, nie-syntetyczny olej bazowy (100 do 220 mm2/s przy 40°C)

Grease-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

WAŻNE: Niektóre środki zagęszczające, oleje bazowe i dodatki znajdujące się w smarach nie nadają się do stosowania z innymi substancjami tego typu. Powinno się unikać mieszania smarów. Przed zmieszaniem smarów różnego rodzaju należy skonsultować się z ich dostawcą.

DX,GREA1-53-13JAN18

Smar do automatycznych układów smarowania



RG30202—UN—08MAR18
Smar w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

Stosując smar, brać pod uwagę numer klasy konsystencji NLGI i spodziewany zakres temperatury powietrza w okresie między przeglądami.

Zalecany jest smar John Deere SD Polyurea Grease.

Polecane są również następujące smary:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus

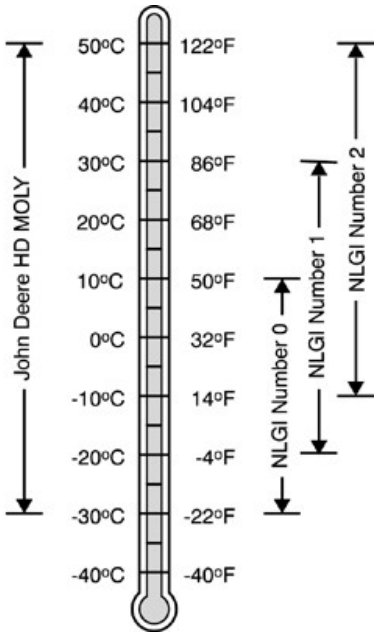
Inne smary mogą być używane, jeśli spełniają następujące wymagania:

- Klasyfikacja eksploatacyjna NLGI GC-LB
- ISO-L-X-BDHB 2 (wg ISO 6743-9) lub DIN KP 2 N-20 (wg DIN 51825) Lithium Complex, nie-syntetyczny olej bazowy (100 do 220 mm²/s przy 40°C)

WAŻNE: Niektóre środki zagęszczające, oleje bazowe i dodatki znajdujące się w smarach nie są kompatybilne z innymi. Powinno się unikać mieszania smarów. Przed zmieszaniem smarów różnego rodzaju należy skonsultować się z ich dostawcą.

DX,GREA2-53-13JAN18

Smar



TS1674—UN—31OCT03

Stosować smar, biorąc pod uwagę wartości klasyfikacji gęstości NLGI i oczekiwany zakres temperatur powietrza w czasie między przeglądami.

Zalecany jest smar John Deere HD MOLY GREASE.

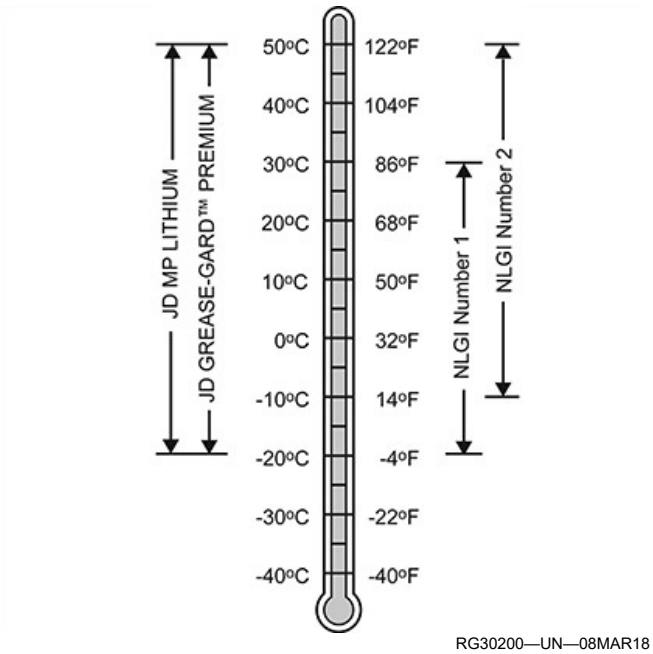
Inne smary mogą być używane, jeśli spełniają następujące wymagania:

- Klasyfikacja eksploatacyjna NLGI GC-LB, z 3–5% zawartością dwusiarczku molibdenu

WAŻNE: Niektóre typy środków zagęszczających smary nie nadają się do mieszania z innymi. Przed zmieszaniem różnych smarów należy skonsultować się ze swoim dostawcą.

DX,GREA4-53-29JUN25

Smar uniwersalny



RG30200—UN—08MAR18

Smary w odniesieniu do zakresów temperatury powietrza

WAŻNE: W przypadku automatycznych układów smarowania należy wziąć pod uwagę różne temperatury otoczenia.

Stosując smar, brać pod uwagę numer klasy konsystencji NLGI i spodziewany zakres temperatury powietrza w okresie między przeglądami.

Zalecane są następujące smary:

- **John Deere MP Lithium Grease**
- **John Deere Premium Grease-Gard™**

Zalecane są również następujące smary:

- John Deere HD Lithium Complex Grease
- John Deere Grease-Gard™ Premium Plus
- John Deere SD Polyurea Grease

Inne smary mogą być używane, jeśli spełniają następujące wymagania:

- Klasyfikacja eksploatacyjna NLGI GC-LB
- ISO-L-X-BCEB 2 lub DIN K 2 K-10 Lithium, niesyntetyczny olej bazowy (100 do 220 mm²/s przy 40° C)

Grease-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

WAŻNE: Niektóre środki zagęszczające, oleje bazowe i dodatki znajdujące się w smarach nie są kompatybilne z innymi. Powinno się unikać mieszania smarów. Przed zmieszaniem smarów różnego rodzaju należy skonsultować się z ich dostawcą.

DX,GREA5-53-13JAN18

Mieszanie środków smarnych

Generalnie należy unikać mieszania różnych marek i rodzajów olejów. Dodatki do olejów stosowane przez producentów są tak dobrane, aby olej odpowiadał danej charakterystyce technicznej oraz spełniał wymagania w zakresie planowanej eksploatacji.

Mieszanie różnych olejów może zakłócać pożądane działanie dodatku i obniżyć właściwości smarne.

DX,LUBMIX-53-18MAR96

Przechowywanie środków smarnych

Maszyny mogą pracować z maksymalną wydajnością tylko wtedy, gdy stosuje się czyste środki smarne.

Używać czystych pojemników do wszystkich środków smarnych.

Przechowywać środki smarne i pojemniki w miejscu zabezpieczonym przed pyłem, wilgocią i innymi zanieczyszczeniami. Przechowywać pojemniki w pozycji leżącej, aby uniknąć gromadzenia się wody i brudu.

Upewnić się, że wszystkie pojemniki są prawidłowo oznaczone, w sposób umożliwiający określenie ich zawartości.

W prawidłowy sposób pozbywać się wszystkich starych pojemników z pozostałościami środków smarnych.

DX,LUBST-53-11APR11

Bezpieczne czynności konserwacyjne i czyszczenie



TS249—UN—23AUG88

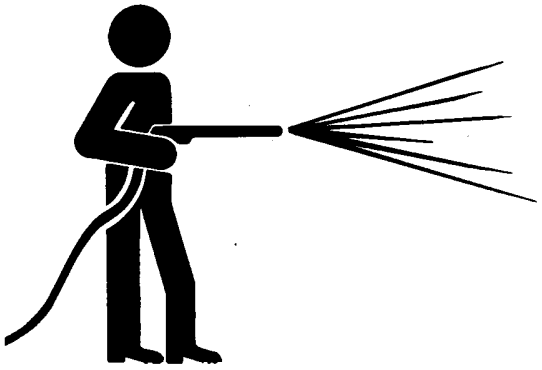
UWAGA: Do przeprowadzenia prac serwisowych w trudno dostępnych miejscach należy używać rusztowań, pomostów lub bezpiecznych drabin.

Należy zachować szczególną ostrożność przy wykonywaniu czynności obsługowych i czyszczenia w trudno dostępnych miejscach, np. takich jak regulacja świateł na dachu, obsługa układu chłodzenia, regulacja prawego lusterka zewnętrznego w ciągnikach bez prawych drzwi i wielu innych podobnych prac.

UWAGA: NIEDOZWOLONE jest wspinanie się po elementach ciągnika nieprzeznaczonych do tego celu, aby wykonać prace obsługowe. Jest to szczególnie niebezpieczne ze względu na ryzyko spadnięcia z ciągnika, szczególnie gdy jego elementy są mokre, brudne lub oblodzone.

210,02,ALL,LX25458,0000AE4-53-20DEC23

Stosowanie myjek wysokociśnieniowych



T6642EJ—UN—18OCT88

WAŻNE: Myjnie wysokociśnieniowe są bardzo efektywnym sposobem czyszczenia ciągnika. Aby uniknąć uszkodzenia ciągnika, utrzymywać odległość co najmniej 1 m (39 in) i spryskiwać pod kątem pomiędzy 45 i 90° podczas czyszczenia powierzchni uszczelnień, uszczelniaczy i nalepek. Maksymalne ciśnienie nie może przekroczyć 12000 kPa (120 barów; 1740 psi).

Pod żadnym pozorem nie spryskiwać, ani nie myć gorących zespołów (np. silnika) zimną wodą. Nie używać dysz obrotowych lub wody o temperaturze powyżej 50°C (122°F) ani nie kierować strumienia na uszczelnienia. Przez cały czas zmieniać miejsce, w którym strumień wody styka się z czyszczoną powierzchnią. Nie wolno myć zespołów chłodzących, łożysk ani wyposażenia elektronicznego/elektrycznego przy użyciu myjek wysokociśnieniowych. Przestrzegać zaleceń podanych w instrukcji obsługi myjki wysokociśnieniowej i podłączonego osprzętu.

210,03,ALL,LX25458,0000AE5-53-20DEC23

Przestrzeganie czasu między przeglądami

WAŻNE: Zalecane okresy między przeglądami dotyczą warunków przeciętnych. Wykonywać obsługę CZĘŚCIEJ, jeśli maszyna pracuje w niesprzyjających warunkach.

W okresie docierania należy wykonać następujące prace obsługowe:

- Obsługa codzienna lub co 10 godzin pracy — patrz sekcja 210A, 210B lub 210C.
- Podczas pierwszych 4, 8 i 100 godzin pracy wielokrotnie sprawdzać moment dokręcenia wszystkich śrub i nakrętek kół. Sekcja 220C, patrz:
  - Dokręcanie śrub kół
  - Dokręcanie obciążników kół
- Obsługa po 100 godzinach pracy — patrz sekcja 210A, 210B lub 210C.

WAŻNE: Jeśli w okresie docierania zregenerowanego silnika używany jest olej silnikowy John Deere Break-In Plus™ (olej okresu docierania), dokonać pierwszej wymiany oleju i filtra po pierwszych 100 godzinach pracy.

Stosować olej silnikowy zgodny ze specyfikacją, np. John Deere Plus-50™ II. Odpowiednia specyfikacja — patrz sekcja 200C.

Wykonywać wszystkie czynności obsługowe w

odstępach godzinowych wskazanych w sekcji 210A, 210B lub 210C; należy je też udokumentować.

210,04,ALL,LX25458,0000AE6-53-20DEC23

Okresy międzyobsługowe

⚠ UWAGA: Nie wykonywać obsługi ciągnika przy uruchomionym silniku.

Okresy, w których należy przeprowadzać smarowanie i obsługę, zależą od rzeczywistych godzin pracy, wskazywanych przez licznik godzin. Licznik działa, gdy silnik jest uruchomiony i pokazuje skumulowane godziny pracy silnika.

Gdy nadchodzi termin konserwacji, rozlega się sygnał ostrzegawczy przy uruchamianiu silnika (przy pięciu kolejnych uruchomieniach silnika). Przypomina on operatorowi o obowiązku wykonania obsługi.

W zależności od typu silnika i układu wydechowego możliwe są następujące czasy między przeglądami:

Typ silnika i układ wydechowy	Czasy między przeglądami
Silniki 4-cylindrowe z:	Co
• Final Tier 4	500 godzin
• Tier 3	500 godzin
• Tier 2	500 godzin
Silniki 6-cylindrowe z:	Co
• Final Tier 4	750 godzin
• Tier 3	750 godzin
• Tier 3 (6210M)	500 godzin
• Tier 2	500 godzin

Zawsze upewniać się, czy licznik godzin działa prawidłowo.

Okresy międzyobsługowe dla smarowania i obsługi serwisowej są ustalone dla normalnych warunków pracy. Okresy te powinny być skrócone, gdy praca jest wykonywana w utrudnionych warunkach.

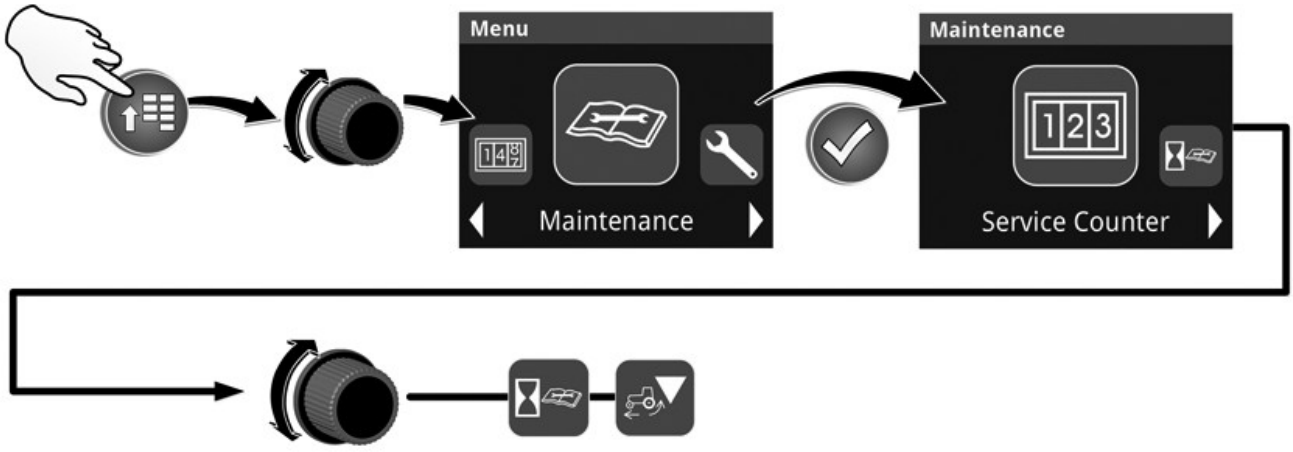
WAŻNE: Po wykonanej obsłudze, czyszczeniu lub naprawie maszyny należy ponownie zamontować osłony i urządzenia zabezpieczające, zanim ponownie rozpocznie się pracę ciągnikiem.

210,05,OOS,SP,OULXA64,00053F5-53-20DEC23

Menu Konserwacja

Uzyskiwanie dostępu do menu Konserwacja

Nacisnąć przycisk menu, wybrać menu obsługi i zatwierdzić.



LX368243—UN—04FEB19

Ustawienia w menu obsługi:

- Licznik godzin / termin obsługi
- Wybór okresu międzyobsługowego

Licznik godzin / termin obsługi

W menu obsługi, ustawiona jest funkcja przypomnienia o następnej obsłudze. Na potrzeby tego celu zliczane są godziny pracy od ostatniej obsługi. Począwszy od 20 godzin przed terminem system przypomni użytkownikowi o zbliżającym się terminie obsługi przy każdym uruchomieniu.

Po przeprowadzeniu obsługi należy wyzerować godziny i wprowadzić następny czas między przeglądami, patrz "Czasy między przeglądami" w tej sekcji.

1. Uzyskać dostęp do licznika obsługi i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368244—UN—04FEB19

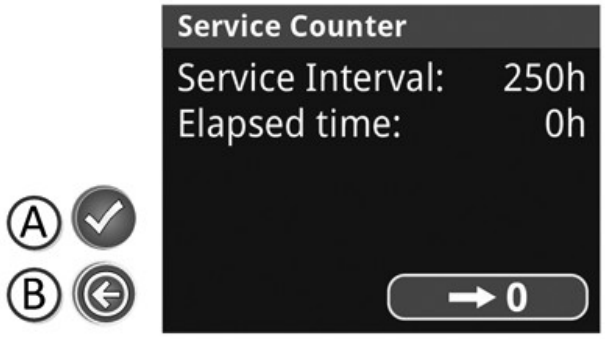
A—Potwierdź
B—Tył

2. Nacisnąć przycisk na trzy sekundy, aby potwierdzić wyzerowanie licznika obsługi.



LX368245—UN—04FEB19

3. Licznik obsługi pokaże zero. Wprowadzić czas między przeglądami, patrz "Czasy między przeglądami" w tej sekcji.



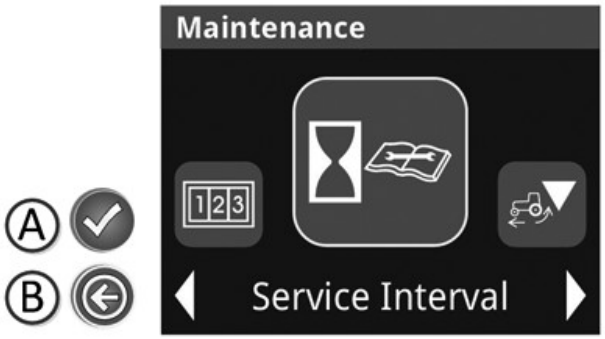
LX368247—UN—04FEB19

A—Potwierdź
B—Tył

Czas między przeglądami

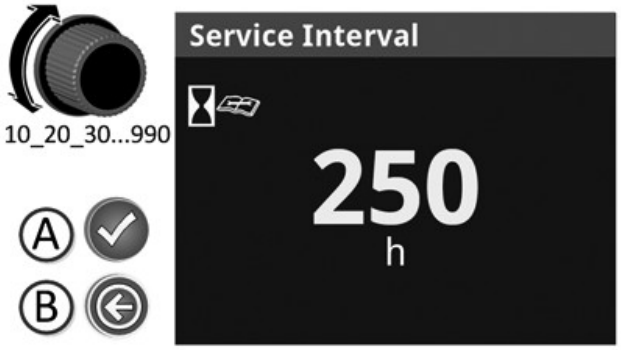
Wymagane jest wprowadzenie okresu międzyobsługowego, aby można było użyć funkcji przypomnienia dla następnej obsługi.

1. Uzyskać dostęp do okresu międzyobsługowego i zatwierdzić za pomocą (A).



LX368240—UN—04FEB19

2. Ustawić następny okres międzyobsługowy i zatwierdzić za pomocą (A).



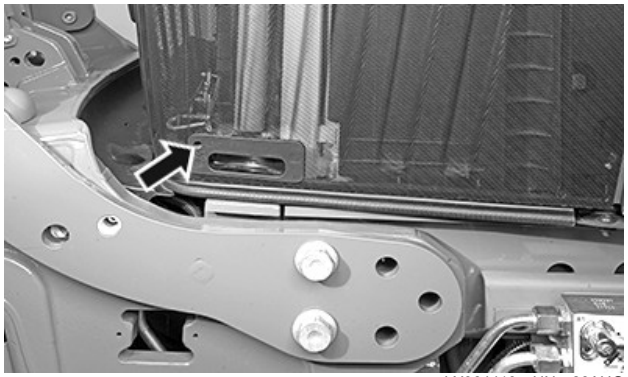
LX368241—UN—04FEB19

Ustawianie czasu między przeglądami

210,06,SP,OULXA64,00056B2-53-20DEC23

Podnoszenie maski

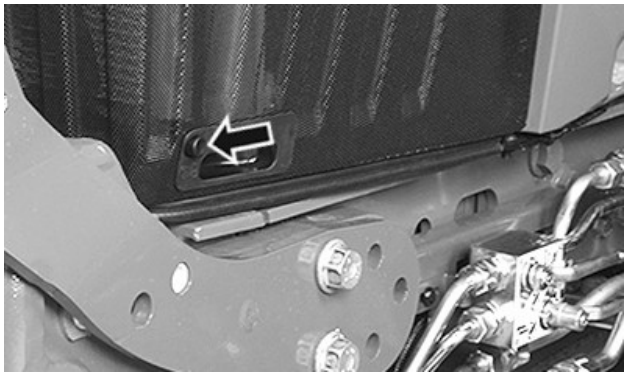
Odblokowanie i podniesienie maski (wersja 1)



LX364419—UN—28AUG19

Używając odpowiedniego przedmiotu (np. wkrętaka), wcisnąć zatrzask i podnieść maskę do góry.

Odblokowanie i podniesienie maski (wersja 2)



LX364437—UN—30AUG19

Wcisnąć zatrzask i odchylić maskę do góry.

Odblokowanie i składanie osłony maski (zależnie od wyposażenia)



LX267123—UN—12APR17

WSKAZÓWKA: Jeśli ciągnik jest wyposażony w osłonę maski (ładowacz czołowy), osłona musi zostać złożona do dołu przed otwarciem maski.

210,07,SP1,OULXA64,00058C6-53-20DEC23

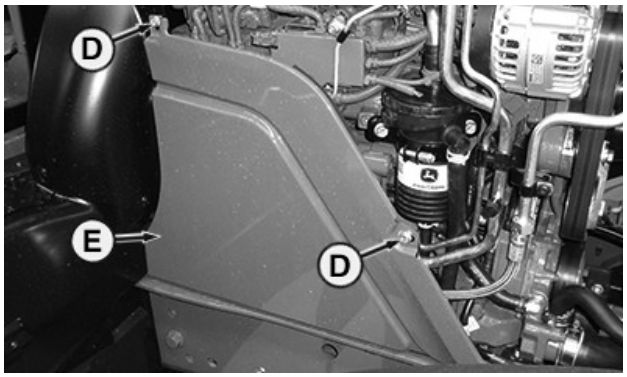
Otwieranie drzwiczek obsługowych

1. Otworzyć maskę.
2. Odkręcić śrubę (A) i nakrętkę (B).



LX364352—UN—02APR19

3. Zdjąć osłonę (C).
4. Zdjąć śruby (D). Zdjąć drzwiczki obsługowe (E).

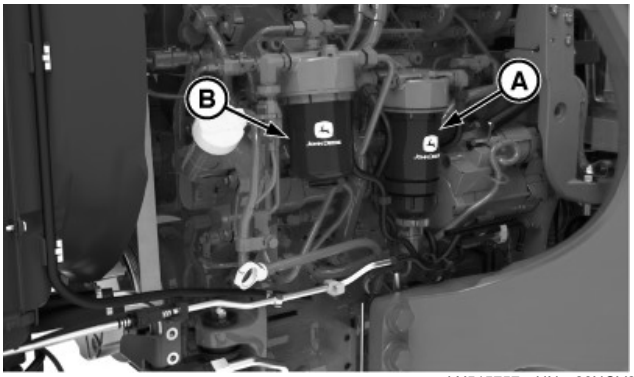


LX364461—UN—30SEP19

210,09,SP1,OULXA64,00058C7-53-20DEC23

Odpowietrzanie układu paliwowego (silniki 4-cylindrowe)

UWAGA: Paliwo pod wysokim ciśnieniem w przewodach paliwowych może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie rozłączać ani nie próbować naprawiać przewodów paliwowych, czujników lub żadnych innych elementów pomiędzy pompą wtryskową i wtryskiwaczami.



LX515757—UN—28NOV23

A—Filtr wstępny paliwa
B—Dokładny filtr paliwa

Zawsze, gdy zbiornik paliwa został do końca opróżniony podczas pracy oraz po każdej wymianie filtrów paliwa (A) i (B) trzeba odpowietrzyć układ paliwowy

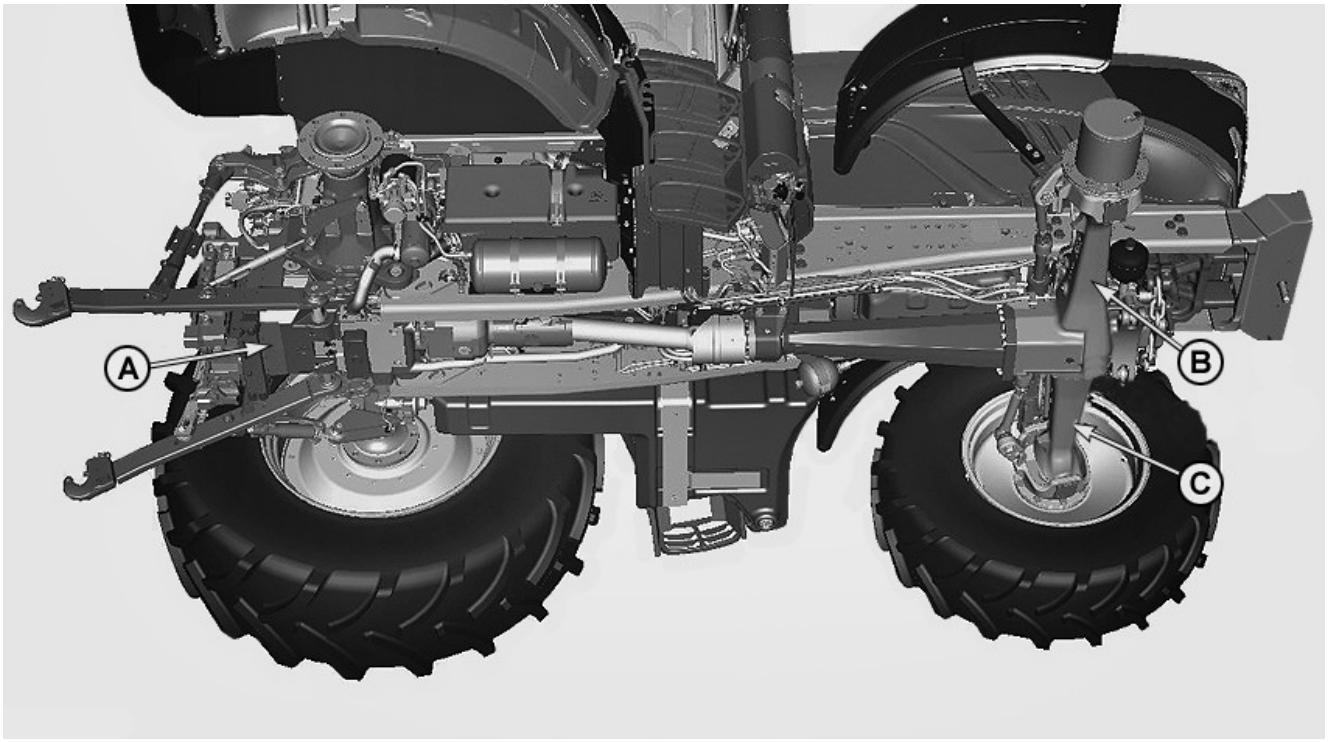
Obrócić kluczyk stacyjki w prawo do pierwszego położenia uruchamiając paliwową pompę zasilającą na ok. 120 sekund. W razie potrzeby powtórzyć.

210,10,4CYL,SP1,OULXA64,00058E2-53-21DEC23

Podnoszenie ciągnika za pomocą podnośnika warsztatowego — punkty podparcia

Zestawienie punktów podparcia

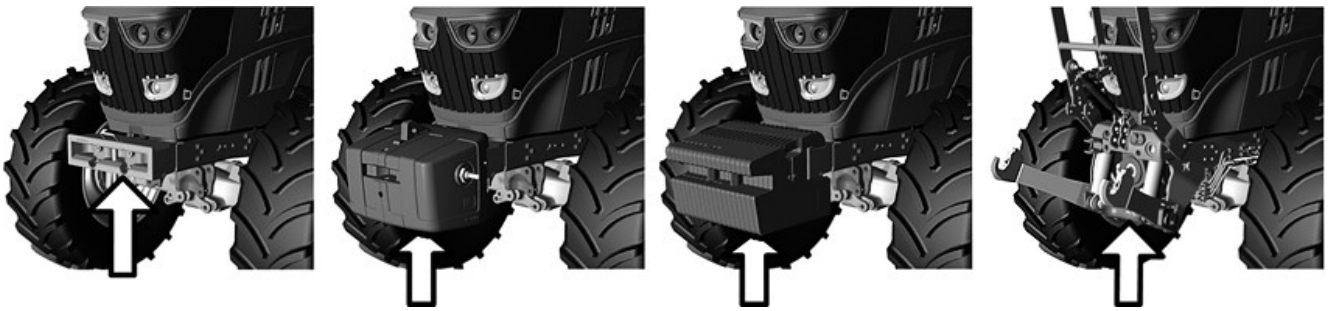
Na rysunku pokazano zalecane punkty podparcia przy podnoszeniu ciągnika na podnośniku. Używać stabilnego podnośnika o odpowiedniej sile podnoszenia. Patrz "Obciążenia i masy" w sekcji 500A odpowiedniej instrukcji obsługi.



LX1057721—UN—15JUN12

A—Podnoszenie tylnej części ciągnika, np. aby zdjąć tylne koła
B—Podnoszenie prawego końca osi, np. aby zdjąć prawe przednie koło
C—Podnoszenie lewego końca osi, np. aby zdjąć lewe przednie koło

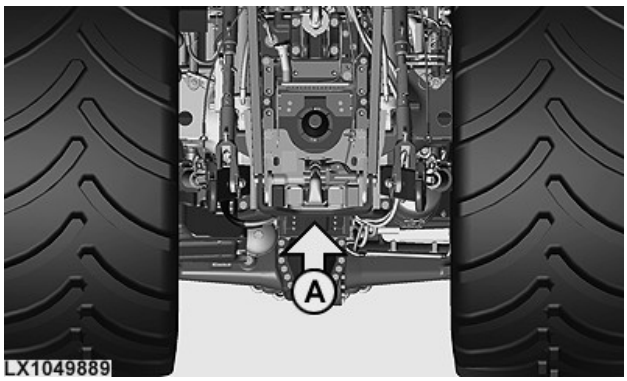
Punkty podnoszenia z przodu na środku ciągnika



LX1057719—UN—15JUN12

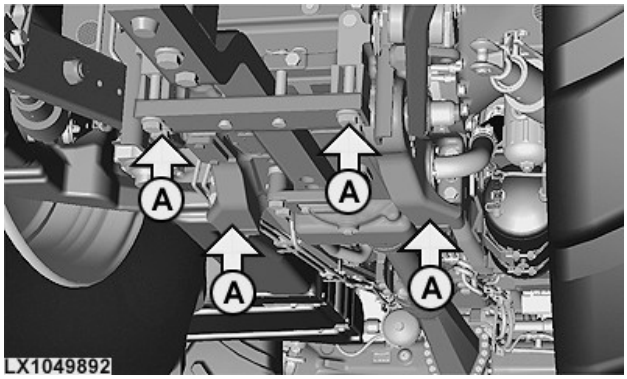
Podnoszenie przedniej części ciągnika pośrodku (w zależności od wyposażenia ciągnika)

Punkty podnoszenia z tyłu



LX1049889—UN—11FEB11

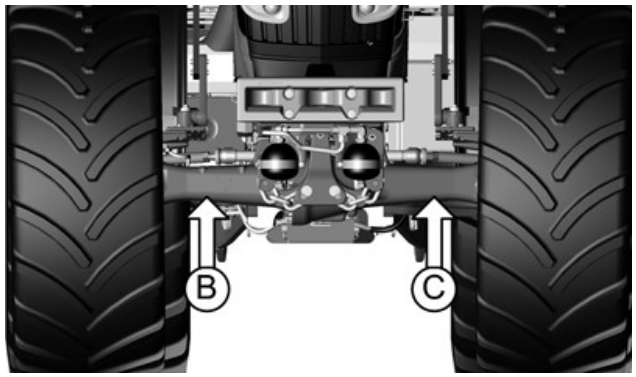
Z zaczepem do przyczep jednoosiowych



LX1049892—UN—11FEB11

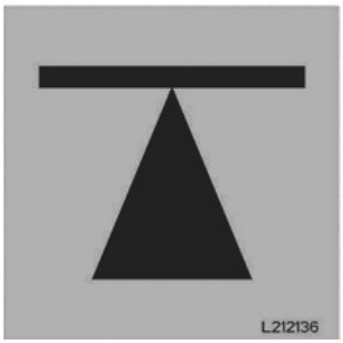
Bez zaczepu do przyczep jednoosiowych

Punkty podnoszenia na osi przedniej



LX1057720—UN—15JUN12

Podnoszenie osi w celu zmiany przedniego koła



RXA0127282—UN—23JUL12

Etykieta punktów podnoszenia (jeśli jest na wyposażeniu)

B—Podnoszenie prawego końca osi w celu zdjęcia prawego przedniego koła
C—Podnoszenie lewego końca osi w celu zdjęcia lewego przedniego koła

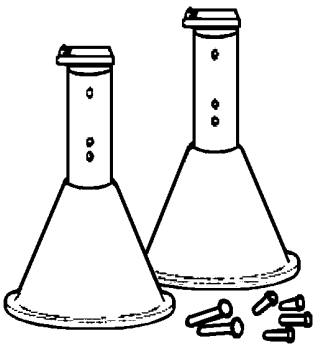
Autoryzowane i zatwierdzone narzędzia do podnoszenia

UWAGA: Używać wyłącznie zatwierdzonych dźwigników.

Podnosić ciągnik tylko na twardym, poziomym podłożu.

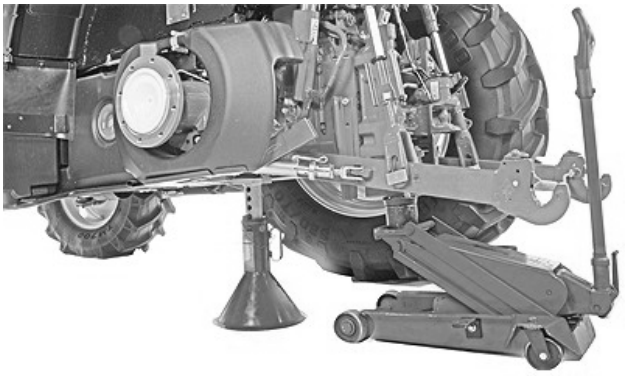
Przed przystąpieniem do dalszych prac przy ciągniku, najpierw zabezpieczyć go za pomocą odpowiednich podpór. W ramach Unii Europejskiej dozwolone są tylko dźwigniki z certyfikatem CE.

WSKAZÓWKA: Postarać się o odpowiednie podpory u dostawcy warsztatu samochodowego. Poza Unią Europejską pokazane podpory (bez certyfikatu CE) są dostępne poprzez kanał dystrybucji John Deere.



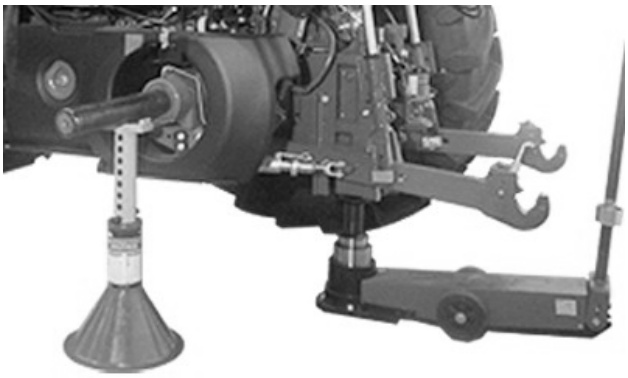
JT07211—UN—14DEC06

Przykład: JT02043 lub JT02044



LX515430—UN—12JUN23

Przykład: JT02043 lub JT02044



LX515431—UN—12JUN23

Przykład: JT02043 lub JT02044

JT02043—Podpora, 482 do 736 mm (19 do 29 in)
JT02044—Podpora, 863 do 1117 mm (34 do 44 in)

210,16,SP,6R,OULXA64,00056B5-53-20DEC23

Instrukcje ogólne dotyczące stanu ciągnika

WAŻNE: Niektóre prace obsługowe mogą wymagać doświadczenia technicznego i specjalnego osprzętu.

Wykonywać kontrole wzrokowe ciągnika w regularnych odstępach czasu, co najmniej w każdym okresie międzyobsługowym. Upewnić się, że:

- Urządzenia zabezpieczające i osłony znajdują się na swoich miejscach i są prawidłowo zamontowane.
- Wszystkie nalepki ostrzegawcze i tabliczki z instrukcjami znajdują się na swoich miejscach i są czytelne.
- Opony są w dobrym stanie.
- Wszystkie przewody (sztywne oraz giętkie) są w dobrym stanie.
- Przewody elektryczne i połączenia z masą są w dobrym stanie.
- Obszary podlegające nagrzewaniu są wolne od łatwopalnych materiałów.
- Nie ma przecieków.

WSKAZÓWKA: Prace obsługowe, które nie muszą być wykonywane w regularnych odstępach godzinowych, są wymienione w punkcie "Obsługa (w miarę potrzeby, co rok, co 2 i co 3 lata)".

Regularna obsługa w ramach tych okresów (co rok, co 2 lata i co 3 lata) została opisana w sekcji 210B książki obsługowej.

210,17,ALL,LX25458,0000AEB-53-10JUL25

Sprawdzanie/wymiana przewodów hydraulicznych

Regularnie sprawdzać przewody hydrauliczne — przynajmniej raz w roku — pod kątem przecieków, załamań, nacięć, rozdarcia, przetarcia, wybrzuszeń, korozji, odsłoniętej tkaniny oraz innych oznak zużycia lub uszkodzenia.

Natychmiast wymienić zużyte lub uszkodzone przewody.

Zamienne przewody można uzyskać za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji części zapasowych.

210,18,ALL,LX25458,0000AEC-53-10JUL25

Ważne instrukcje dotyczące alternatora

WAŻNE: Przewód akumulatora dodatkowego lub prostownika wolno podłączać wyłącznie do biegunów przeznaczonych do tego celu.

Przy odłączonym akumulatorze prawidłowo zaizolować przewód dodatni (+) akumulatora, aby zabezpieczyć alternator przed uszkodzeniem.

Patrz również "Rozruch silnika z akumulatorem dodatkowym" w sekcji 20.

WSKAZÓWKA: Alternator jest wyposażony w zabezpieczenie przepięciowe.



LX364348—UN—02APR19

Przy pracującym silniku nie zwierać obwodu, ani nie uziemiać alternatora nawet na chwilę.

Podczas łączenia akumulatora i ładowarki zachować prawidłową biegunowość. Jeśli końcówki (+) i (—) zostaną podłączone nieprawidłowo, natychmiast dojdzie do uszkodzenia diod prostownika.

Przed przystąpieniem do napraw układu elektrycznego odłączyć taśmę masową akumulatora (—). Przed rozpoczęciem tego rodzaju czynności zawsze odłączać biegun ujemny (—) akumulatora.

210,19,SP1,OULXA64,00058C8-53-20DEC23

Uwagi dotyczące kół i opon

WAŻNE: Po wymianie opon lub przeniesieniu kół z jednej strony na drugą, dokręcić wszystkie śruby i nakrętki kół zgodnie ze specyfikacją. Sprawdzić moment dokręcenia wszystkich śrub i nakrętek kół po 4 i 8 godzinach pracy, a następnie sprawdzać go często przez najbliższe 100 godzin pracy. Patrz sekcja 220C.

Po zmianach związanych z następującymi elementami:

- Koła/opony
- Szerokości rozstawu kół
- Błotniki
- Ogranicznik skrętu

Niezbędne jest sprawdzenie, czy koła i błotniki nie stykają się z podzespołami ciągnika podczas skręcania. Patrz "Zapobieganie stykaniu się kół przednich lub błotników z podzespołami ciągnika" w sekcji 80.

210,20,ALL,LX25458,0000AEE-53-20DEC23

Wskazówki — przed początkowym uruchomieniem i obsługa codzienna

WAŻNE: Przed początkowym uruchomieniem lub podczas obsługi codziennej należy wykonać następujące czynności serwisowe:

• "Obsługa — codziennie lub co 10 godzin pracy", patrz sekcja 210B.

WSKAZÓWKA: Przed początkowym uruchomieniem, jak również po dłuższym przestoju ciągnika, należy dodatkowo wykonać następujące prace:

- *Spuścić wodę i zanieczyszczenia ze zbiornika paliwa.*
- *Usunąć śmieci i inne ciała obce spod maski silnika i z kabiny.*

210,21,ALL,0LX25458,000AEF-53-20DEC23

Informacje o numerze seryjnym silnika, etapie i układzie oczyszczania spalin

Numer seryjny silnika	Silniki wg. ze stopniem	Układ oczyszczania spalin
Silniki 4-cylindrowe 4045G	Tier 2/Stage II	Nie
Silniki 4-cylindrowe 4045L	Tier 3 / Etap IIIA	Tak
Silniki 4-cylindrowe 4045U	Finalny Tier 4 / Etap IV i Etap V	Tak
Silniki 6-cylindrowe 6068G	Tier 2/Stage II	Nie
Silniki 6-cylindrowe 6068L	Tier 3 / Etap IIIA	Tak
Silniki 6-cylindrowe 6068U	Finalny Tier 4 / Etap IV i Etap V	Tak

210,23,OOS,SP,LX25458,0000AF1-53-20DEC23

Instrukcja rozruchu układu klimatyzacji

WAŻNE: Unikać uszkodzeń powodowanych przez długie okresy nieużywania.

Przed pierwszym uruchomieniem klimatyzacji należy podłączyć sprężarkę układu klimatyzacji.

Przed pierwszym uruchomieniem klimatyzacji i po długich okresach bezczynności należy postępować zgodnie z instrukcjami rozruchu.

Instrukcje rozruchu:

1. Uruchomić silnik i utrzymywać niskie obroty jałowe.



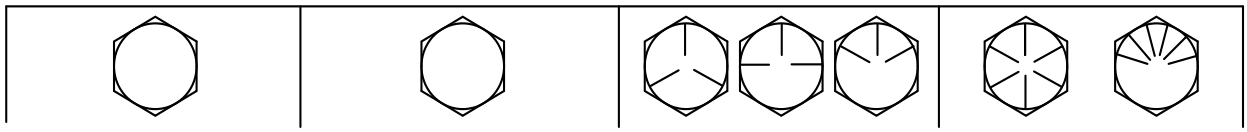
LX364349—UN—02APR19

A—Dmuchawa
B—Ogrzewanie
C—WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE układu klimatyzacji

2. Włączyć dmuchawę (A) na 10 minut i ustawić nagrzewnicę (B) na maksymalną wydajność ogrzewania.
3. Włączyć układ klimatyzacji (C) i ustawić dmuchawę na najwyższą wartość. Odczekać 10 minut przy pracującym silniku.
4. Po wykonaniu powyższych czynności procedura jest zakończona i można wyłączyć silnik.

210,24,SP,OULXA64,00056B7-53-20DEC23

Ujednolicone wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów calowych



TS1671—UN—01MAY03

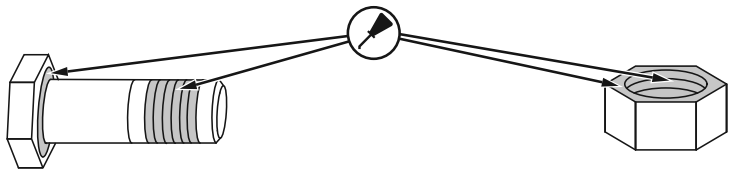
Rozmiar śruby lub wkrętu	SAE klasa 1[a]				SAE klasa 2[b]				SAE klasa 5, 5.1 lub 5.2				SAE klasa 8 lub 8.2			
	Śruba z łbem sześciokątnym[c]		Śruba z łbem kołnierzowym[d]		Śruba z łbem sześciokątnym[c]		Śruba z łbem kołnierzowym[d]		Śruba z łbem sześciokątnym[c]		Śruba z łbem kołnierzowym[d]		Śruba z łbem sześciokątnym[c]		Śruba z łbem kołnierzowym[d]	
	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in	N·m	lb·in
1/4	3,1	27,3	3,2	28,4	5,1	45,5	5,3	47,3	7,9	70,2	8,3	73,1	11,2	99,2	11,6	103
													N·m	lb·ft	N·m	lb·ft
5/16	6,1	54,1	6,5	57,7	10,2	90,2	10,9	96,2	15,7	139	16,8	149	22,2	16,4	23,7	17,5
									N·m	lb·ft	N·m	lb·ft				
3/8	10,5	93,6	11,5	102	17,6	156	19,2	170	27,3	20,1	29,7	21,9	38,5	28,4	41,9	30,9
					N·m	lb·ft	N·m	lb·ft								
7/16	16,7	148	18,4	163	27,8	20,5	30,6	22,6	43	31,7	47,3	34,9	60,6	44,7	66,8	49,3
	N·m	lb·ft	N·m	lb·ft												
1/2	25,9	19,1	28,2	20,8	43,1	31,8	47	34,7	66,6	49,1	72,8	53,7	94	69,3	103	75,8
9/16	36,7	27,1	40,5	29,9	61,1	45,1	67,5	49,8	94,6	69,8	104	77	134	98,5	148	109
5/8	51	37,6	55,9	41,2	85	62,7	93,1	68,7	131	96,9	144	106	186	137	203	150
3/4	89,5	66	98	72,3	149	110	164	121	230	170	252	186	325	240	357	263
7/8	144	106	157	116	144	106	157	116	370	273	405	299	522	385	572	422
1	216	159	236	174	216	159	236	174	556	410	609	449	785	579	860	634
1-1/8	305	225	335	247	305	225	335	247	685	505	751	554	1110	819	1218	898

Rozmiar śruby lub wkrętu	SAE klasa 1[a]				SAE klasa 2[b]				SAE klasa 5, 5.1 lub 5.2				SAE klasa 8 lub 8.2			
	Śruba z łbem sześciokątnym[c]		Śruba z łbem kołnierzowym[d]		Śruba z łbem sześciokątnym[c]		Śruba z łbem kołnierzowym[d]		Śruba z łbem sześciokątnym[c]		Śruba z łbem kołnierzowym[d]		Śruba z łbem sześciokątnym[c]		Śruba z łbem kołnierzowym[d]	
1-1/4	427	315	469	346	427	315	469	346	957	706	1051	775	1552	1145	1703	1256
1-3/8	564	416	618	456	564	416	618	456	1264	932	1386	1022	2050	1512	2248	1658
1-1/2	743	548	815	601	743	548	815	601	1665	1228	1826	1347	2699	1991	2962	2185

Podane nominalne wartości momentu obrotowego są przeznaczone do ogólnego wykorzystania przy założonej dokładności przykręcania wynoszącej 20%, na przykład podczas ręcznego przykręcania kluczem dynamometrycznym. NIE STOSOWAĆ tych wartości, gdy dla zastosowań specjalnych podane są inne wartości momentów lub procedury dokręcania.
W przypadku nakrętek zabezpieczających, nierdzewnych stalowych elementów mocujących lub nakrętek na śrubach w kształcie U korzystać z instrukcji dokręcania przewidzianej dla danego przypadku.

Elementy mocujące zastępować innymi, tej samej lub wyższej klasy jakości. Jeśli zastosowano elementy mocujące wyższej klasy jakości, dociągać je do wytrzymałości śrub oryginalnych.

- Upewnić się, że gwinty elementów mocujących są czyste.
- Nałożyć cienką warstwę oleju Hy-Gard™ lub jego odpowiednika pod łeb i na gwint elementu mocującego, jak pokazano na poniższym rysunku.
- Użyć niewielkiej ilości oleju, aby zmniejszyć ryzyko zablokowania hydraulicznego w otworach nieprzelotowych z powodu nadmiaru oleju.
- Poprawnie rozpocząć wkręcanie gwintu.

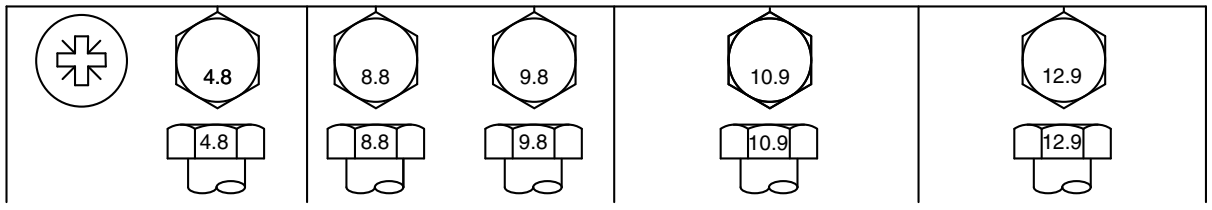


TS1741—UN—22MAY18

[a]Klasa 1 dotyczy śrub z łbem sześciokątnym wkręcanych w otwór o długości powyżej 152 mm (6 in) oraz wszystkich innych typów śrub dowolnej długości.
[b]Klasa 2 dotyczy śrub z łbem sześciokątnym wkręcanych w otwór (nie śrub sześciokątnych z nakrętkami) o długości do 152 mm (6 in).
[c]Wartości w kolumnach dla łbów sześciokątnych mają zastosowanie w przypadku łbów sześciokątnych ISO 4014 i ISO 4017, śrub imbusowych ISO 4162 i nakrętek sześciokątnych ISO 4032.
[d]Wartości w kolumnach dla sześciokątnych z kołnierzem mają zastosowanie w przypadku produktów sześciokątnych z kołnierzem ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 lub EN 1665.

DX,TORQ1-53-09MAY22

Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych



TS1742—UN—31MAY18

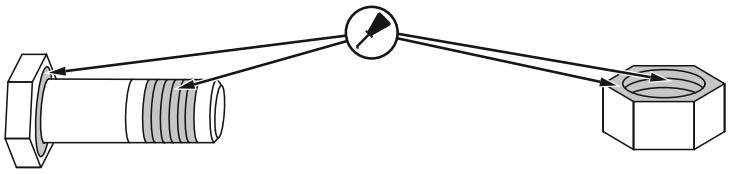
Rozmiar śruby lub wkrętu	Klasa 4.8				Klasa 8.8 lub 9.8				Klasa 10,9				Klasa 12.9			
	Śruba z łbem sześciokątnym[a]		Śruba z łbem kołnierzowym[b]		Śruba z łbem sześciokątnym[a]		Śruba z łbem kołnierzowym[b]		Śruba z łbem sześciokątnym[a]		Śruba z łbem kołnierzowym[b]		Śruba z łbem sześciokątnym[a]		Śruba z łbem kołnierzowym[b]	
	N·m	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**	**N·m**	**lb·in**
M6	3,6	31,9	3,9	34,5	6,7	59,3	7,3	64,6	9,8	86,7	10,8	95,6	11,5	102	12,6	112
									N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb-ft**
M8	8,6	76,1	9,4	83,2	16,2	143	17,6	156	23,8	17,6	25,9	19,1	27,8	20,5	30,3	22,3
			N·m	**lb·ft**	**N·m**	**lb·ft**	**N·m**	**lb-ft**								
M10	16,9	150	18,4	13,6	31,9	23,5	34,7	25,6	46,8	34,5	51	37,6	55	40,6	60	44,3
	N·m	**lb-ft**														

Rozmiar śruby lub wkrętu	Klasa 4.8				Klasa 8.8 lub 9.8				Klasa 10,9				Klasa 12.9			
	Śruba z łbem sześciokątnym[a]		Śruba z łbem kołnierzowym[b]		Śruba z łbem sześciokątnym[a]		Śruba z łbem kołnierzowym[b]		Śruba z łbem sześciokątnym[a]		Śruba z łbem kołnierzowym[b]		Śruba z łbem sześciokątnym[a]		Śruba z łbem kołnierzowym[b]	
M12	—	—	—	—	55	40,6	61	45	81	59,7	89	65,6	95	70,1	105	77,4
M14	—	—	—	—	87	64,2	96	70,8	128	94,4	141	104	150	111	165	122
M16	—	—	—	—	135	99,6	149	110	198	146	219	162	232	171	257	190
M18	—	—	—	—	193	142	214	158	275	203	304	224	322	245	356	263
M20	—	—	—	—	272	201	301	222	387	285	428	316	453	334	501	370
M22	—	—	—	—	365	263	405	299	520	384	576	425	608	448	674	497
M24	—	—	—	—	468	345	518	382	666	491	738	544	780	575	864	637
M27	—	—	—	—	683	504	758	559	973	718	1080	797	1139	840	1263	932
M30	—	—	—	—	932	687	1029	759	1327	979	1466	1081	1553	1145	1715	1265
M33	—	—	—	—	1258	928	1398	1031	1788	1319	1986	1465	2092	1543	2324	1714
M36	—	—	—	—	1617	1193	1789	1319	2303	1699	2548	1879	2695	1988	2982	2199

Podane nominalne wartości momentu obrotowego są przeznaczone do ogólnego wykorzystania przy założonej dokładności przykręcania wynoszącej 20%, na przykład podczas ręcznego przykręcania kluczem dynamometrycznym. NIE STOSOWAĆ tych wartości, gdy dla zastosowań specjalnych podane są inne wartości momentów lub procedury dokręcania.
W przypadku nakrętek zabezpieczających, nierdzewnych stalowych elementów mocujących lub nakrętek na śrubach w kształcie U korzystać z instrukcji dokręcania przewidzianej dla danego przypadku.

Elementy mocujące zastępować innymi, tej samej lub wyższej klasy jakości. Jeśli zastosowano elementy mocujące wyższej klasy jakości, dociągać je do wytrzymałości śrub oryginalnych.

- Upewnić się, że gwinty elementów mocujących są czyste.
- Nałożyć cienką warstwę oleju Hy-Gard™ lub jego odpowiednika pod łeb i na gwint elementu mocującego, jak pokazano na poniższym rysunku.
- Użyć niewielkiej ilości oleju, aby zmniejszyć ryzyko zablokowania hydraulicznego w otworach nieprzelotowych z powodu nadmiaru oleju.
- Poprawnie rozpocząć wkręcanie gwintu.



TS1741—UN—22MAY18

[a]Wartości w kolumnach dla łbów sześciokątnych mają zastosowanie w przypadku łbów sześciokątnych ISO 4014 i ISO 4017, śrub imbusowych ISO 4162 i nakrętek sześciokątnych ISO 4032.
[b]Wartości w kolumnach dla sześciokątnych z kołnierzem mają zastosowanie w przypadku produktów sześciokątnych z kołnierzem ASME B18.2.3.9M, ISO 4161 lub EN 1665.

DX,TORQ2-53-09MAY22

INFORMACJE OGÓLNE

- Informacje techniczne zawarte w tej instrukcji obsługi odpowiadają bieżącym informacjom w momencie kierowania druku.
- Możliwe są odchylenia specyficzne dla kraju i modelu. Należy wziąć pod uwagę, że dany ciągnik nie jest wyposażony we wszystkie opisane tu opcje.
- W zależności od kraju nie wszystkie wymienione modele mogą być dostępne.
- W razie jakichkolwiek pytań dotyczących wyposażenia opcjonalnego i odpowiednich specyfikacji należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

500A,000,OULXA64,0005EA5-53-10JUL25

Uwagi

Ta instrukcja obsługi zawiera plan czynności obsługowych danego ciągnika. Aby uzyskać najlepsze osiągi i zapewnić ekonomiczną eksploatację oraz długi okres użytkowania swojego ciągnika, wykonywać wszystkie czynności obsługowe zgodnie ze specyfikacjami zawartymi w tej instrukcji obsługi i dokumentować ich wykonanie w tej instrukcji.
Prowadzenie dokładnego rejestru wszystkich czynności obsługowych wykonanych w danym ciągniku pomoże uzyskać korzystną cenę przy jego sprzedaży. Potencjalny nabywca będzie mógł się przekonać na podstawie tego rejestru, że ciągnik był obsługiwany regularnie. Służy to również jako dodatkowe zabezpieczenie (historia ciągnika może być szybko odtworzona).

Oleje, środki smarne oraz inne materiały eksploatacyjne John Deere zostały tak dobrane, aby zapewnić najlepszą ochronę i najwyższe osiągi ciągnika. Dlatego zaleca się stosowanie tylko oryginalnych materiałów eksploatacyjnych oraz części wymiennych John Deere.
Aby zabezpieczyć swoje prawa do roszczeń gwarancyjnych, należy zadbać, aby plan obsługi został zrealizowany, a wykonane czynności odnotowane. Jeśli ciągnik jest objęty rozszerzoną gwarancją (John Deere PowerGard™), ważne jest zachowanie tych zapisów w okresie trwania gwarancji.

210AtoC,001ALL,LX25458,0000AF4-53-10JUL25

Obsługa codziennie lub co 10 godzin pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Sprawdzić filtr paliwa i opróżnić odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Sprawdzić światła.

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Poziom oleju silnikowego
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Sprawdzić hamulce.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]

NASMAROWAĆ, jeśli ciągnik pracuje w szczególnie mokrych i błotnistych warunkach:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.

OULXA64,SP1,EX,00058C9-53-01SEP23

Obsługa (w miarę potrzeby, co rok, co 2 i 3 lata) — tylko ciągniki z silnikami Finalny Tier 4 (4-cylindrowymi)

Procedura obsługowa	W razie potrzeby	Co rok	Co 2 lata	Co 3 lata
Wymienić bezpiecznik i przekaźnik	•			
Oczyścić filtr powietrza kabiny (wymieniać filtr powietrza kabiny co 1500 godzin pracy lub co 2 lata)	•			
Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.	•			
Układ chłodzenia — zlecić sprawdzenie wentylatora wiskotycznego	•			
Odpowietrzyć układ paliwowy	•			
Sprawdzić zawieszenie mechaniczne kabiny	•			
Nasmarować punkty smarownicze (po myciu pod ciśnieniem)	•			
Tylny WOM — nasmarować wspornik końcówki WOM (odwracalny wałek WOM)	•			
Wymienić filtr oleju przekładniowego (gdy miga kontrolka uwagi i pojawiła się odpowiednia informacja lub co 500 godzin)	•			
Wymienić filtr oleju hydraulicznego (gdy miga kontrolka uwagi i pojawiła się odpowiednia informacja lub co 500 godzin)	•			
Zaczepy transportowe — sprawdzić wszystkie podzespoły pod kątem zużycia; sprawdzić, czy wszystkie podzespoły działają prawidłowo	•			
Koła przednie i tylne — po każdej wymianie kół i po regulacji rozstawu kół sprawdzić momenty dokręcenia śrub wymienionych poniżej. Sprawdzić po 4 i 8 godzinach pracy, a następnie sprawdzać często przez najbliższe 100 godzin pracy (patrz Konserwacja — co 500 godzin). • Tarcza koła na osi • Tarcza koła na obręczy • Obciążniki kół	•			
Koła — mocowanie kół bliźniaczych, sprawdzić momenty dokręcenia śrub mocujących (patrz specyfikacje producenta)	•			
Po dłuższym okresie przestoju należy postępować zgodnie z instrukcjami uruchomienia układu klimatyzacji (patrz Obsługa — informacje ogólne)	•			
Odpowietrznik zbiornika paliwa (zależnie od wyposażenia) — sprawdzić, czy w filtrze nie tworzą się złogi podczas pracy w środowisku o znacznym stopniu zapylenia (co najmniej raz na 3000 godzin)	•			
Zbiornik DEF — oczyścić filtr siatkowy szyjki wlewu	•			
Odpowietrzenie zbiornika DEF — sprawdzić, czy w filtrze nie tworzą się złogi, jeśli praca przebiega w środowisku o znacznym stopniu zapylenia (co najmniej raz na 3000 godzin pracy).	•			
Zlecać regularne serwisowanie układu DEF (lub co 4500 godzin) • Oczyścić zbiornik DEF. • Wymienić filtr modułu dawkowania DEF.	•			•
Rama montażowa ładowacza czołowego — sprawdzić moment dokręcenia śrub mocujących (patrz instrukcja obsługi i instrukcje montażowe ładowacza czołowego)	•	•	•	•
Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i upewnić się, że działa prawidłowo (lub co 500 godzin, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej)		•	•	•
Sprawdzić przewody hydrauliczne		•	•	•
Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (lub co 500 godzin, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).		•	•	•
Wymienić olej silnikowy (lub co 500 godzin, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej)		•	•	•
Kabina — wymienić filtr z węglem aktywnym, jeśli jest na wyposażeniu. Patrz sekcja 220E.		•	•	•
Filtr powietrza silnika — wymienić filtr wstępny (gdy miga kontrolka uwagi i pojawiła się odpowiednia informacja lub co 1500 godzin)			•	
Filtr powietrza silnika — wymienić wkład pomocniczy (przy co czwartej wymianie filtra wstępnego lub co 4500 godzin)				•
Wymienić filtr powietrza kabiny (zawsze, gdy wymieniany jest wkład główny filtra powietrza silnika lub co 1500 godzin)			•	
Kabina — wymienić filtr powietrza recyrkulowanego (zawsze, gdy wymieniany jest wkład główny filtra powietrza silnika lub co 1500 godzin pracy)			•	
Układ hamulców pneumatycznych — wymienić wkład osuszacza (może być konieczna wcześniejsza wymiana, jeśli podczas sprawdzania zbiornika sprężonego powietrza wypływa skroplona woda lub co 1500 godzin)			•	

OULXA64,SP1,EX,00058CA-53-17JUL25

Obsługa okresowa — tylko ciągniki z silnikami Finalny Tier 4 (4-cylindrowymi)

Po osiągnięciu następującej liczby godzin pracy obowiązują okresy międzyobsługowe określone w tabeli.

WSKAZÓWKA: Podczas wykonywania czynności obsługowych zawsze sprawdzać części pod kątem uszkodzeń (np. przewody hydrauliczne, wiązki przewodów itp.) i naprawiać w razie potrzeby.

Godziny pracy	Okresy międzyobsługowe zawierają w sobie następujące okresy	Godziny pracy	Okresy międzyobsługowe zawierają w sobie następujące okresy
10	10	5000	10 + 500
100	10 + 100	5500	10 + 500
500	10 + 500	6000	10 + 500 + 1500 + 3000 + 6000
1000	10 + 500	6500	10 + 500
1500	10 + 500 + 1500	7000	10 + 500
2000	10 + 500	7500	10 + 500 + 1500
2500	10 + 500	8000	10 + 500
3000	10 + 500 + 1500 + 3000	8500	10 + 500
3500	10 + 500	9000	10 + 500 + 1500 + 3000 + 4500
4000	10 + 500	9500	10 + 500
4500	10 + 500 + 1500 + 4500	10000	10 + 500 + 10000

LX25458,FT4,500STD,0000AF7-53-30JUL25

Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego

WAŻNE: Wymieniać olej i filtr oleju co najmniej raz na 12 miesięcy, nawet jeśli liczba godzin pracy będzie mniejsza od ustalonego czasu między przeglądami.

Po każdej wymianie oleju silnikowego i filtra należy udokumentować datę, godziny pracy i czas następnej wymiany oleju i filtra.

W tym celu należy skorzystać z formularza kontrolnego *Wymiana oleju silnikowego i filtra, patrz w tej sekcji*.

Należy pamiętać, że istnieją czynniki skracające czas między wymianami oleju. Patrz tabela na końcu.

NIE WOLNO stosować oleju napędowego o zawartości siarki większej niż podana w tabelach.

Warunki dotyczące czasu między wymianami oleju silnikowego i filtra — tylko silniki Tier 2

Silnik i norma emisji	Przegląd modelu 6M	Przegląd modelu 6R	Typ silnika	13-cyfrowy Silnik Nr ser.	Rozmiar miski olejowej (l/kW)	(JDS-135G) Zawartość siarki w oleju napędowym:	Używany olej silnikowy i filtr:	Serwisowa wymiana oleju silnikowego (olej okresu docierania)	Regularny czas między wymianami
4 cyl. Silniki Tier 2, Stage II	6110M 6125M	—	4045HL289	CD4045-**G**xxxxxx	0,17–0,20	2000 mg/kg (2000 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500
4 cyl. Silniki Tier 2, Stage II	6110M 6125M	—	4045HL289	CD4045-**G**xxxxxx	0,17–0,20	2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	400
6 cyl. Silniki Tier 2, Stage II	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	CD6068-**G**xxxxxx	0,15–0,21	2000 mg/kg (2000 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500

Warunki dotyczące czasu między wymianami oleju silnikowego i filtra — tylko silniki Tier 2									
Silnik i norma emisji	**Przegląd modelu 6M**	**Przegląd modelu 6R**	**Typ silnika**	**13-cyfrowy Silnik Nr ser.**	**Rozmiar miski olejowej (l/kW)**	**(JDS-135G) Zawartość siarki w oleju napędowym:**	**Używany olej silnikowy i filtr:**	**Serwisowa wymiana oleju silnikowego (olej okresu docierania)**	**Regularny czas między wymianami**
6 cyl. Silniki Tier 2, Stage II	6140M 6155M 6175M 6195M	—	6068HL289	CD6068-**G**xxxxxx	0,15–0,21	2000–5000 mg/kg (2000–5000 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	400
*Po pierwszych 100 godzinach, najpóźniej po pierwszych 500 godzinach.									

Warunki dotyczące czasu między wymianami oleju silnikowego i filtra — tylko silniki Tier 3									
Silnik i norma emisji	**Przegląd modelu 6M**	**Przegląd modelu 6R**	**Typ silnika**	**13-cyfrowy Silnik Nr ser.**	**Rozmiar miski olejowej (l/kW)**	**(JDS-135G) Zawartość siarki w oleju napędowym:**	**Używany olej silnikowy i filtr:**	**Serwisowa wymiana oleju silnikowego (olej okresu docierania)**	**Regularny czas między wymianami**
4 cyl. Silniki Tier 3, Stage III PSN	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	CD4045-**L**xxxxxx	0,16–0,20	<50 mg/kg (50 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500
4 cyl. Silniki Tier 3, Stage III PSN	6130M 6140M	6R 110 6R 130	4045HL536	CD4045-**L**xxxxxx	0,16–0,20	50–500 mg/kg (50–500 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500
6 cyl. Silniki Tier 3, Stage III PVN	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	<50 mg/kg (50 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	750
6 cyl. Silniki Tier 3, Stage III PVN	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 175 6R 195 6R 215	6068HL535 6068HL538	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	50–500 mg/kg (50–500 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500
6 cyl. Silniki Tier 3, Stage III PTE	6210M	—	6068HL290	CD6068-**L**xxxxxx	0,14	<1000 mg/kg (1000 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500
6 cyl. Silniki Tier 3, Stage III PTE	6210M	—	6068HL290	CD6068-**L**xxxxxx	0,14	1000–2000 mg/kg (1000–2000 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	400
6 cyl. Silniki Tier 3, Stage III PSN	—	6R 230	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	<50 mg/kg (50 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	750
6 cyl. Silniki Tier 3, Stage III PSN	—	6R 230	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,14–0,22	50–500 mg/kg (50–500 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500

Warunki dotyczące czasu między wymianami oleju silnikowego i filtra — tylko silniki Tier 3									
Silnik i norma emisji	**Przegląd modelu 6M**	**Przegląd modelu 6R**	**Typ silnika**	**13-cyfrowy Silnik Nr ser.**	**Rozmiar miski olejowej (l/kW)**	**(JDS-135G) Zawartość siarki w oleju napędowym:**	**Używany olej silnikowy i filtr:**	**Serwisowa wymiana oleju silnikowego (olej okresu docierania)**	**Regularny czas między wymianami**
6 cyl. Silniki Tier 3, Stage III PSN	—	6R 250	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,13	<50 mg/kg (50 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	750
6 cyl. Silniki Tier 3, Stage III PSN	—	6R 250	6068HL530	CD6068-**L**xxxxxx	0,13	50–500 mg/kg (50–500 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500
*Po pierwszych 100 godzinach, najpóźniej po pierwszych 500 godzinach.									

Warunki dotyczące czasu między wymianami oleju silnikowego i filtra — tylko silniki Finalny Tier 4, Stage IV i Stage V									
Silnik i norma emisji	**Przegląd modelu 6M**	**Przegląd modelu 6R**	**Typ silnika**	**13-cyfrowy Silnik Nr ser.**	**Rozmiar miski olejowej (l/kW)**	**(JDS-135G) Zawartość siarki w oleju napędowym:**	**Używany olej silnikowy i filtr:**	**Serwisowa wymiana oleju silnikowego (olej okresu docierania)**	**Regularny czas między wymianami**
4 cyl. Silniki Finalny Tier 4, Stage IV i Stage V, gdy używany jest olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki (ULSD).	6090M 6100M 6110M 6120M	—	4045HL290	CD4045-**U**xxxxxx	0,15–0,20	maks. 15 mg/kg (15 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500
4 cyl. Silniki Finalny Tier 4, Stage IV i Stage V, gdy używany jest olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki (ULSD).	6130M 6140M 6145M	6R 110 6R 120 6R 130 6R 140 6R 150	4045HL555 4045HL556 4045HL557	CD4045-**U**xxxxxx	0,15–0,20	maks. 15 mg/kg (15 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500
6 cyl. Silniki Finalny Tier 4, Stage IV i Stage V, gdy używany jest olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	CD6068-**U**xxxxxx	0,13–0,22	maks. 15 mg/kg (15 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	750
6 cyl. Silniki Finalny Tier 4, Stage IV i Stage V, gdy używany jest olej napędowy o ultraniskiej zawartości siarki (ULSD).	6155M 6155MH 6175M 6195M	6R 145 6R 155 6R 165 6R 175 6R 185 6R 195 6R 215 6R 230 6R 250	6068HL550 6068HL555 6068HL557 6068HL558	CD6068-**U**xxxxxx	0,13–0,22	Powyżej 15 mg/kg (15 ppm)	Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere	między 100 i 500 godzin*	500
*Po pierwszych 100 godzinach, najpóźniej po pierwszych 500 godzinach.									

Czynniki, które skracają czas między wymianami oleju silnikowego i filtra	**Skrócić czas między wymianami o...**
Gdy używany jest olej inny niż Plus-50™	50%
Podczas pracy na wysokościach powyżej 1675 m (5500 ft)	50%
W przypadku używania mieszanek z biopaliwem powyżej B20 (paliwo z zawartością biopaliwa ponad 20%)	50%
Przykład: Jeśli regularny czas między wymianami wynosi 750 godzin, a ciągnik pracuje na dużej wysokości powyżej 1675 m, okres wymiany oleju i filtra zostaje skrócony do 375 godzin (750 godzin minus 50%).	

oulxa64,ALL,1675235443150-53-17JUL24

Wymiana oleju silnikowego i filtra

Użyte części: ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Patrz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego w tej sekcji.		

Użyte części: ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Patrz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego w tej sekcji.		

LX25458,ALL,0000AF9-53-14FEB23

Wymiana oleju silnikowego i filtra

Użyte części: ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Patrz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego w tej sekcji.		

Użyte części: ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Patrz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego w tej sekcji.		

LX25458,ALL,0000AF9-53-14FEB23

Wymiana oleju silnikowego i filtra

Użyte części: ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Patrz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego w tej sekcji.		

Użyte części: ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Patrz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego w tej sekcji.		

LX25458,ALL,0000AF9-53-14FEB23

Wymiana oleju silnikowego i filtra

Użyte części: ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Patrz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego w tej sekcji.		

Użyte części: ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Użyte części:** ☐ Olej Plus-50™ II i filtr zatwierdzony przez John Deere ☐ Inny olej i/lub inny filtr Godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna wymiana oleju silnikowego i filtra:** Godziny pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Patrz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego w tej sekcji.		

LX25458,ALL,0000AF9-53-14FEB23

Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

• Wymieniać filtr powietrza silnika, gdy na wyświetlaczu słupka narożnego zostanie wyświetlona odpowiednia informacja albo co 2 lata lub co 1500 godzin pracy, w zależności co pierwsze nastąpi. Filtr wstępny powietrza silnika można oczyszczać maksymalnie sześć razy. Filtry powietrza w kabinie należy wymieniać przy każdej wymianie filtra wstępnego powietrza silnika.
• W przypadku filtrów z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) patrz dodatkowe czynności konserwacyjne dotyczące filtra z węglem aktywnym.
• Wymieniać wkład pomocniczy co 4500 godzin pracy lub przy co czwartej wymianie filtra głównego albo po 3 latach, w zależności co pierwsze nastąpi.

Wymienione filtry: ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Wymienione filtry:** ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Wymienione filtry:** ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Wymienione filtry: ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Wymienione filtry:** ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Wymienione filtry:** ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:

UWAGA: Trudne warunki pracy (np. wyjątkowo duże zapylenie) mogą skrócić ten okres międzyobsługowy. Patrz Obsługa / w miarę potrzeby w instrukcji obsługi.

OULXA64,SP,00056CD-53-10DEC24

Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

• Wymieniać filtr powietrza silnika, gdy na wyświetlaczu słupka narożnego zostanie wyświetlona odpowiednia informacja albo co 2 lata lub co 1500 godzin pracy, w zależności co pierwsze nastąpi. Filtr wstępny powietrza silnika można oczyszczać maksymalnie sześć razy. Filtry powietrza w kabinie należy wymieniać przy każdej wymianie filtra wstępnego powietrza silnika.
• W przypadku filtrów z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) patrz dodatkowe czynności konserwacyjne dotyczące filtra z węglem aktywnym.
• Wymieniać wkład pomocniczy co 4500 godzin pracy lub przy co czwartej wymianie filtra głównego albo po 3 latach, w zależności co pierwsze nastąpi.

Wymienione filtry: ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Wymienione filtry:** ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Wymienione filtry:** ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Wymienione filtry: ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Wymienione filtry:** ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Wymienione filtry:** ☐ Filtr główny i filtr powietrza kabiny ☐ Filtr z węglem aktywnym (tylko kabiny kategorii 1 i 2) ☐ Wkład pomocniczy Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następna obsługa:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:

UWAGA: Trudne warunki pracy (np. wyjątkowo duże zapylenie) mogą skrócić ten okres międzyobsługowy. Patrz Obsługa / w miarę potrzeby w instrukcji obsługi.

OULXA64,SP,00056CD-53-10DEC24

Obsługa serwisowa układu chłodzenia

Wymienić płyn chłodzący i sprawdzić termostat.
- Po 6 latach lub co 6000 godzin pracy (w zależności, co pierwsze nastąpi), jeśli stosowany jest płyn chłodzący Cool-Gard™ II.
- Po 2 latach lub co 2000 godzin pracy (w zależności, co pierwsze nastąpi), jeśli stosowany jest inny płyn chłodzący.

Napełniono: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Napełniono:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Napełniono:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Napełniono: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Napełniono:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Napełniono:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:

LX25458,ALL,0000AFF-53-24FEB22

Obsługa serwisowa układu chłodzenia

Wymienić płyn chłodzący i sprawdzić termostat.

- Po 6 latach lub co 6000 godzin pracy (w zależności, co pierwsze nastąpi), jeśli stosowany jest płyn chłodzący Cool-Gard™ II.
- Po 2 latach lub co 2000 godzin pracy (w zależności, co pierwsze nastąpi), jeśli stosowany jest inny płyn chłodzący.

Napełniono: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Napełniono:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Napełniono:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:
Napełniono: ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Napełniono:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Napełniono:** ☐ Cool-Gard™ II ☐ Inny płyn chłodzący Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Data:. . . . . . **Następne napełnienie:** Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . . . Lub data:. . . . . . Podpisano: . . . . . . Pieczątka dealera:

LX25458,ALL,0000AFF-53-24FEB22

Obsługa układu DEF

Wykonywać obsługę układu DEF w razie potrzeby lub przynajmniej co 4500 godzin pracy lub co 36 miesięcy, zależnie co wcześniej nastąpi. **Następujące podzespoły układu wymagają obsługi lub wymiany:**	• Czyszczenie zbiornika DEF • Wymiana filtra modułu dawkowania DEF • Wymiana filtr liniowego DEF	
Czynność wykonana:	**Czynność wykonana:**	**Czynność wykonana:**
Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . .
Data:.	Data:.	Data:. . . . .
Następna obsługa:	**Następna obsługa:**	**Następna obsługa:**
Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . .
Lub data:.	Lub data:.	Lub data:. . . . .
Podpisano:	Podpisano:	Podpisano: . . . . .
Pieczątka dealera:	Pieczątka dealera:	Pieczątka dealera:

Wykonywać obsługę układu DEF w razie potrzeby lub przynajmniej co 4500 godzin pracy lub co 36 miesięcy, zależnie co wcześniej nastąpi. **Następujące podzespoły układu wymagają obsługi lub wymiany:**	• Czyszczenie zbiornika DEF • Wymiana filtra modułu dawkowania DEF • Wymiana filtr liniowego DEF	
Czynność wykonana:	**Czynność wykonana:**	**Czynność wykonana:**
Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . .
Data:.	Data:.	Data:. . . . .
Następna obsługa:	**Następna obsługa:**	**Następna obsługa:**
Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . .
Lub data:.	Lub data:.	Lub data:. . . . .
Podpisano:	Podpisano:	Podpisano: . . . . .
Pieczątka dealera:	Pieczątka dealera:	Pieczątka dealera:

LX25458,FROM,MY19,0000B01-53-05JUN20

Obsługa układu DEF

Wykonywać obsługę układu DEF w razie potrzeby lub przynajmniej co 4500 godzin pracy lub co 36 miesięcy, zależnie co wcześniej nastąpi. **Następujące podzespoły układu wymagają obsługi lub wymiany:**		• Czyszczenie zbiornika DEF • Wymiana filtra modułu dawkowania DEF • Wymiana filtr liniowego DEF
Czynność wykonana:	**Czynność wykonana:**	**Czynność wykonana:**
Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . .
Data:.	Data:.	Data:. . . . .
Następna obsługa:	**Następna obsługa:**	**Następna obsługa:**
Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . .
Lub data:.	Lub data:.	Lub data:. . . . .
Podpisano:	Podpisano:	Podpisano: . . . . .
Pieczątka dealera:	Pieczątka dealera:	Pieczątka dealera:

Wykonywać obsługę układu DEF w razie potrzeby lub przynajmniej co 4500 godzin pracy lub co 36 miesięcy, zależnie co wcześniej nastąpi. **Następujące podzespoły układu wymagają obsługi lub wymiany:**		• Czyszczenie zbiornika DEF • Wymiana filtra modułu dawkowania DEF • Wymiana filtr liniowego DEF
Czynność wykonana:	**Czynność wykonana:**	**Czynność wykonana:**
Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . .
Data:.	Data:.	Data:. . . . .
Następna obsługa:	**Następna obsługa:**	**Następna obsługa:**
Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy:	Po osiągnięciu godz. pracy: . . . . .
Lub data:.	Lub data:.	Lub data:. . . . .
Podpisano:	Podpisano:	Podpisano: . . . . .
Pieczątka dealera:	Pieczątka dealera:	Pieczątka dealera:

LX25458,FROM,MY19,0000B01-53-05JUN20

Co rok

• Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i zapewnić prawidłowy stan.
• Wymienić olej silnikowy. Sprawdzić pas napędowy (silnik) pod kątem zużycia.
• Sprawdzić przewody hydrauliczne pod kątem uszkodzenia.
• Dokręcić śruby na wsporniku ładowacza czołowego.
• Wymieniać filtry z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia) tylko w kabinie kategorii 1 i 2. Patrz "Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza kabiny" w tej sekcji.

Sprawdzenie wykonano: Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:
Sprawdzenie wykonano: Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:
Sprawdzenie wykonano: Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:
Sprawdzenie wykonano: Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:

OULXA64,SP,00056CF-53-10DEC24

Co rok

• Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i zapewnić prawidłowy stan.
• Wymienić olej silnikowy. Sprawdzić pas napędowy (silnik) pod kątem zużycia.
• Sprawdzić przewody hydrauliczne pod kątem uszkodzenia.
• Dokręcić śruby na wsporniku ładowacza czołowego.
• Wymieniać filtry z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia) tylko w kabinie kategorii 1 i 2. Patrz "Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza kabiny" w tej sekcji.

Sprawdzenie wykonano: Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:
Sprawdzenie wykonano: Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:
Sprawdzenie wykonano: Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:
Sprawdzenie wykonano: Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:	**Sprawdzenie wykonano:** Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka dealera:

Obsługa po 100 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Sprawdzić filtr paliwa i opróżnić odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić światła.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Poziom oleju silnikowego
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Sprawdzić hamulce.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CB-53-01SEP23

Obsługa po 500 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.

[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny: Uwagi: . . . . . Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CC-53-01SEP23

Obsługa po 1000 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.

WYMIENIĆ:

☐ Filtr paliwa
☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
☐ Filtr oleju hydraulicznego
☐ Filtr oleju przekładniowego
☐ Przedni WOM — filtr oleju
☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
☐ Wszystkie zaczepy transportowe
☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
☐ Łożyska osi tylnej
☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CD-53-01SEP23

Obsługa po 1500 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
☐ Sprawdzić światła.
☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — sprawdzenie akumulatora
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec pomocniczy — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr powietrza silnika — filtr wstępny[3]
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — wymienić olej i oczyścić filtry siatkowe wlotu.
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Przedni WOM — olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]
- ☐ Filtr powietrza kabiny[3]
- ☐ Kabina — filtry powietrza recyrkulowanego[3]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — wymienić wkład osuszacza.

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CE-53-01SEP23

Obsługa po 2000 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe

- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058CF-53-01SEP23

Obsługa po 2500 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.

- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D0-53-01SEP23

Obsługa po 3000 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.
- ☐ Odpowietrznik zbiornika paliwa — sprawdzić filtr (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Odpowietrznik zbiornika DEF — sprawdzić filtr.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Silnik — wyregulować popychacze zaworów.
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — sprawdzenie akumulatora
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec pomocniczy — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr powietrza silnika — filtr wstępny[3]
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — wymienić olej i oczyścić filtry siatkowe wlotu.
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Przedni WOM — olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]
- ☐ Filtr powietrza kabiny[3]
- ☐ Kabina — filtry powietrza recyrkulowanego[3]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — wymienić wkład osuszacza.

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D1-53-01SEP23

Obsługa po 3500 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D2-53-01SEP23

Obsługa po 4000 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup

- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D3-53-01SEP23

Obsługa po 4500 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.
- ☐ Oczyścić zbiornik DEF.[4]

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — sprawdzenie akumulatora
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec pomocniczy — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Filtr modułu dawkowania DEF[4]
- ☐ Filtr liniowy DEF [4]
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr powietrza silnika — filtr wstępny[3]
- ☐ Filtr powietrza silnika — filtr pomocniczy[3]
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — wymienić olej i oczyścić filtry siatkowe wlotu.
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Przedni WOM — olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]
- ☐ Filtr powietrza kabiny[3]
- ☐ Kabina — filtry powietrza recyrkulowanego[3]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — wymienić wkład osuszacza.

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej

☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny

☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie
[4] Patrz Obsługa układu DEF

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D4-53-01SEP23

Obsługa po 5000 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.

☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.

☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.

☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.

☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.

☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić

☐ Sprawdzić światła.

☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.

☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

☐ Regulowana oś przednia — śruby osi

☐ Koła — koła przednie i tylne

☐ Koła — tarcza koła na obręczy

☐ Koła — obciążniki kół

☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych

☐ Zaczep rolniczy

☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące

☐ Zaczep do przyczep

☐ Zaczep typu pickup

☐ Rama montażowa przedniego podnośnika

☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).

☐ Poziom płynu chłodzącego

☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.

☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju

☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju

☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju

☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).

☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.

☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania

☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania

☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]

☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.

☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).

- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D5-53-01SEP23

Obsługa po 5500 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.

- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D6-53-01SEP23

Obsługa po 6000 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.
- ☐ Odpowietrznik zbiornika paliwa — sprawdzić filtr (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Odpowietrznik zbiornika DEF — sprawdzić filtr.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Silnik — wyregulować popychacze zaworów.
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — sprawdzenie akumulatora
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec pomocniczy — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe

WYMIENIĆ:

- ☐ Płyn chłodzący[5]
- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)[2]
- ☐ Filtr powietrza silnika — filtr wstępny[3]
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Przedni WOM — olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]
- ☐ Filtr powietrza kabiny[3]
- ☐ Kabina — filtry powietrza recyrkulowanego[3]

- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — wymienić olej i oczyścić filtry siatkowe wlotu.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — wymienić wkład osuszacza.

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie
[5] Patrz Obsługa serwisowa układu chłodzenia

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D7-53-01SEP23

Obsługa po 6500 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D8-53-01SEP23

Obsługa po 7000 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.

[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058D9-53-01SEP23

Obsługa po 7500 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — sprawdzenie akumulatora
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec pomocniczy — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr powietrza silnika — filtr wstępny[3]
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — wymienić olej i oczyścić filtry siatkowe wlotu.
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Przedni WOM — olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]
- ☐ Filtr powietrza kabiny[3]
- ☐ Kabina — filtry powietrza recyrkulowanego[3]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — wymienić wkład osuszacza.

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DA-53-01SEP23

Obsługa po 8000 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DB-53-01SEP23

Obsługa po 8500 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe

- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny: Uwagi: . . . . . Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DC-53-01SEP23

Obsługa po 9000 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.
- ☐ Odpowietrznik zbiornika paliwa — sprawdzić filtr (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Odpowietrznik zbiornika DEF — sprawdzić filtr.
- ☐ Oczyścić zbiornik DEF.[4]

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Silnik — wyregulować popychacze zaworów.
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec pomocniczy — sprawdzenie działania

- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — sprawdzenie akumulatora
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Filtr modułu dawkowania DEF[4]
- ☐ Filtr liniowy DEF [4]
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr powietrza silnika — filtr wstępny[3]
- ☐ Filtr powietrza silnika — filtr pomocniczy[3]
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — wymienić olej i oczyścić filtry siatkowe wlotu.
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Przedni WOM — olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, olej
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]
- ☐ Filtr powietrza kabiny[3]
- ☐ Kabina — filtry powietrza recyrkulowanego[3]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — wymienić wkład osuszacza.

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie
[4] Patrz Obsługa układu DEF

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DD-53-01SEP23

Obsługa po 9500 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec awaryjny — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

WYMIENIĆ:

- ☐ Filtr paliwa
- ☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
- ☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
- ☐ Filtr oleju hydraulicznego
- ☐ Filtr oleju przekładniowego
- ☐ Przedni WOM — filtr oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
- ☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

- ☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
- ☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
- ☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
- ☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
- ☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
- ☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
- ☐ Wszystkie zaczepy transportowe
- ☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
- ☐ Łożyska osi tylnej
- ☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.

[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DE-53-01SEP23

Obsługa po 10000 godzinach pracy

OCZYŚCIĆ:

- ☐ Oczyścić chłodnicę, wentylator wiskotyczny, skraplacz i otoczenie silnika.
- ☐ Filtr powietrza silnika — wyczyścić filtr wstępny.
- ☐ Sprawdzić zbiornik paliwa i odstojnik wody.

UKŁAD ELEKTRYCZNY:

- ☐ Uzyskać dostęp do kodów diagnostycznych, skorygować usterki, a następnie skasować kody diagnostyczne.
- ☐ Sprawdzić inhibitor ruchu.
- ☐ Uruchamianie WOM — sprawdzić urządzenie zabezpieczające.
- ☐ Skrzynka bezpieczników — sprawdzić wzrokowo i oczyścić
- ☐ Sprawdzić światła.
- ☐ Światła — sprawdzić ustawienie reflektorów.
- ☐ Sprawdzić, czy wszystkie dostępne przewody masowe są zabezpieczone.

SPRAWDZIĆ MOMENTY DOKRĘCENIA ŚRUB:

- ☐ Regulowana oś przednia — śruby osi
- ☐ Koła — koła przednie i tylne
- ☐ Koła — tarcza koła na obręczy
- ☐ Koła — obciążniki kół
- ☐ Koła — mocowanie kół bliźniaczych
- ☐ Zaczep rolniczy
- ☐ Zaczep do przyczep, szyny prowadzące
- ☐ Zaczep do przyczep
- ☐ Zaczep typu pickup
- ☐ Rama montażowa przedniego podnośnika
- ☐ Rama montażowa ładowacza czołowego

SPRAWDZIĆ:

- ☐ Silnik — sprawdzić pas napędowy pod kątem zużycia (wytarcia).
- ☐ Poziom płynu chłodzącego
- ☐ Przewody wlotu powietrza — sprawdzić pod kątem przecieków.
- ☐ Oś napędu kół przednich — obudowa osi, poziom oleju
- ☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice bez hamulca, poziom oleju
- ☐ Przekładnia i układ hydrauliczny — poziom oleju
- ☐ Sprawdzić zbiornik oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia).
- ☐ Kabina — sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi i okien, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości.
- ☐ Kabina — sprawdzić działanie wszystkich mechanizmów zamykania drzwi i okien.
- ☐ Układ hamulcowy — odpowietrzyć i sprawdzić.
- ☐ Hamulec nożny — sprawdzenie działania
- ☐ Hamulec pomocniczy — sprawdzenie działania
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić, czy w zbiorniku sprężonego powietrza nie ma skroplonej wody.[1]
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić czas napełniania.
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić działanie hamulca awaryjnego i położenia postojowego (blokady postojowej).
- ☐ Układ hamulców pneumatycznych — sprawdzić wzrokowo i sprawdzić działanie złączy.
- ☐ Blokada postojowa — sprawdzić działanie
- ☐ Sprawdzić wszystkie zaczepy do przyczep.

☐ Sprawdzić pas bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i doprowadzić go do prawidłowego stanu.

WYMIENIĆ:

☐ Filtr paliwa
☐ Olej silnikowy i filtr oleju silnikowego[2]
☐ Silnik — filtr odpowietrznika skrzyni korbowej silnika (odstojnik oleju)
☐ Filtr oleju hydraulicznego
☐ Filtr oleju przekładniowego
☐ Przedni WOM — filtr oleju
☐ Oś napędu kół przednich — zwolnice z hamulcem, olej
☐ Zawieszenie osi przedniej — akumulatory ciśnieniowe
☐ Kabina — filtr z węglem aktywnym (zależnie od wyposażenia)[3]

NASMAROWAĆ:

☐ Przedni podnośnik — siłownik i trzypunktowy układ zawieszenia
☐ Regulowana oś przednia — punkty smarownicze
☐ Oś napędu kół przednich — łożysko sworznia
☐ Oś napędu kół przednich — wszystkie przeguby uniwersalne włącznie z wałem przegubowym
☐ Zawieszenie osi przedniej — siłownik hydrauliczny
☐ Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przekładnią (zależnie od wyposażenia)
☐ Wszystkie zaczepy transportowe
☐ Trzypunktowy układ zawieszenia — wieszaki i podnośnik
☐ Łożyska osi tylnej
☐ Tylny WOM — wspornik końcówki WOM (odwracalna końcówka WOM)

[1] Jeśli wypływa skroplona woda, wymienić wkład osuszacza; poza tym wykonywać tę obsługę co 1500 godzin lub najpóźniej co 2 lata.
[2] Patrz Wymiana oleju silnikowego i filtra oraz Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego
[3] Patrz Obsługa serwisowa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie

Godziny:

Uwagi: . . . . . .

Pieczątka dealera:

Data:

. . . . . .

Praca wykonana przez:

. . . . . .

. . . . . .

OULXA64,SP1,EX,00058DF-53-01SEP23

Informacje dotyczące późniejszych prac serwisowych

WAŻNE: Następne strony przeznaczone są do dokumentowania wszystkich późniejszych prac serwisowych. Wykonywać prace serwisowe zgodnie z opisem w tej instrukcji obsługi. Korzystać z tej książki obsługowej, aby znaleźć listę prac przypisanych do każdego okresu międzyobsługowego.

Następująca tabela przedstawia, który okres między przeglądami należy wziąć pod uwagę po osiągnięciu określonej liczby godzin pracy.

PRZYKŁAD: Maszyna z 18 000 godzin pracy na liczniku godzin wymaga obsługi.

W tym celu należy stwierdzić, które prace obsługowe odnoszą się do tego okresu.

Tabela wyraźnie wskazuje, że po 18 000 godzin pracy należy wykonać taką samą obsługę, jak po 4500 i 6000 godzin pracy.

Godziny pracy	Obsługa do wykonania:	Godziny pracy	Obsługa do wykonania:
100	100	10500	1500
500	500	11000	500
1000	500	11500	500
1500	1500	12000	6000
2000	500	12500	500
2500	500	13000	500
3000	3000	13500	4500
3500	500	14000	500
4000	500	14500	500
4500	4500	15000	3000
5000	500	15500	500
5500	500	16000	500
6000	6000	16500	1500
6500	500	17000	500
7000	500	17500	500
7500	1500	18000	4500 + 6000
8000	500	18500	500
8500	500	19000	500
9000	3000 + 4500	19500	1500
9500	500	20000	10000
10000	10000	20500	500

Przykład pokazujący sposób wypełniania rejestru późniejszych prac obsługowych:

Wykonane prace obsługowe odnoszą się do ...**4500 + 6000**... godzin pracy.

Uwagi: . . . . . .

xxx

xxx

xxx

Wyświetlone godziny pracy:.....**18000**

Data:.....xxx

Podpis:.....xxxx

Pieczątka:

LX25458,500STD,0000B19-53-13OCT22

Rejestr późniejszych prac serwisowych

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

Wykonane prace serwisowe odnoszą się do okresu międzyobsługowego ..... godzin. Uwagi:	Wyświetlane godziny pracy: . . . . . . Data:. . . . . . Podpis: . . . . . . Pieczątka:

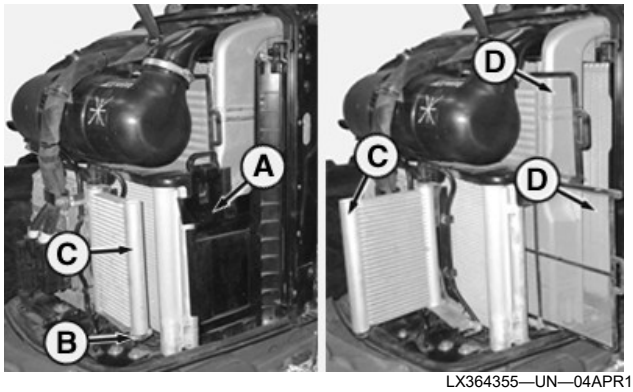
LX25458,ALL,0000B1A-53-29SEP20

Czyszczenie chłodnicy, wentylatora wiskotycznego, skraplacza i otoczenia silnika

Aby zapewnić prawidłową pracę silnika i efektywne działanie układu chłodzenia oraz klimatyzacji, ważne jest również utrzymanie podzespołów w czystości od zewnętrznej strony.

Usunąć zabrudzenia z otoczenia silnika i chłodnic.

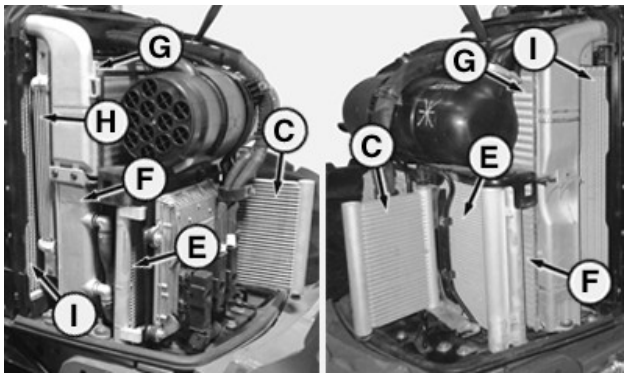
1. Zdjąć pokrywy (A) po obu stronach.



LX364355—UN—04APR19

A—Pokrywa
B—Blokada
C—Chłodnica paliwa
D—Osłona ochronna (jeśli jest na wyposażeniu)

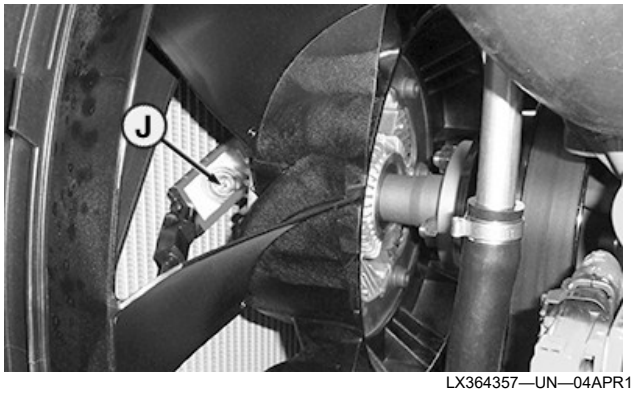
2. Poluzować blokadę (B) i obrócić chłodnicę paliwa (C) w bok.
3. Wyciągnąć osłonę zabezpieczającą (D) i usunąć wszelkie zanieczyszczenia.
4. Ostrożnie usunąć wszelkie zanieczyszczenia z elementów od (C) do (I).



LX364356—UN—04APR19

C—Chłodnica paliwa
E—Skraplacz układu klimatyzacji
F—Chłodnica oleju przekładniowego
G—Chłodnica powietrza doładowania
H—Chłodnica oleju przedniego WOM
I—Chłodnica

5. Zmienić ustawienie osłony ochronnej.
6. Umieścić chłodnicę paliwa (C) i zabezpieczyć ją za pomocą blokady (B).
7. Założyć z powrotem pokrywy.
8. Przy użyciu lusterka sprawdzić wentylatory chłodzące oraz, jeśli znajduje się na wyposażeniu, czy sprężyna bimetaliczna (J) wentylatora wiskotycznego nie jest zanieczyszczona. W razie potrzeby wyczyścić.



LX364357—UN—04APR19

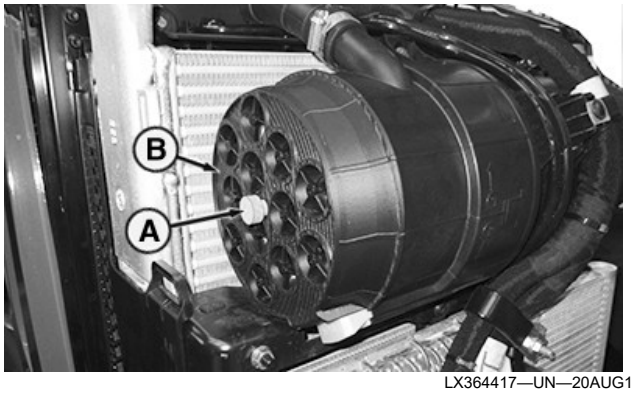
Sprężyna bimetaliczna wentylatora wiskotycznego

OULXA64,SP1,00058E0-53-20NOV20

Filtr powietrza silnika — czyszczenie filtra wstępnego

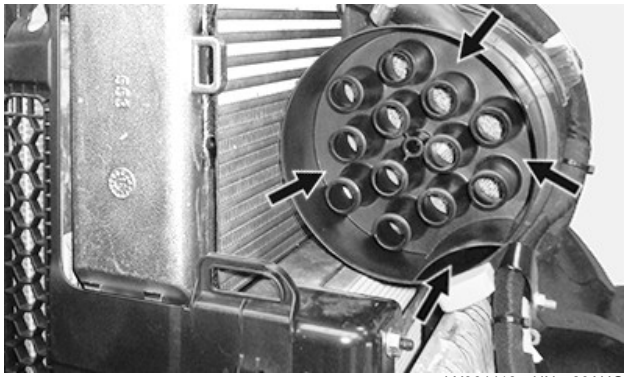
WAŻNE: Nie uruchamiać silnika bez filtra wstępnego i/lub głównego wkładu filtra!

1. Poluzować złączkę (A) i zdjąć pokrywę obudowy (B).



LX364417—UN—20AUG19

2. Sprawdzić pokrywę obudowy i obudowę pod kątem zanieczyszczenia i oczyścić w razie potrzeby.



LX364418—UN—20AUG19

3. Założyć pokrywę obudowy (B) i upewnić się, że jest prawidłowo osadzona.
4. Ręcznie dokręcić złączkę (A).

OULXA64,SP1,00058E1-53-20NOV20

Czyszczenie filtrów powietrza w kabinie

UWAGA: Nie wolno czyścić filtrów powietrza, jeśli kabina została wyposażona w filtry z węglem aktywnym. Filtry z węglem aktywnym wymagają wymiany.

WAŻNE: Wymieniać filtry powietrza w kabinie co 1500 godzin pracy lub co 2 lata, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

WSKAZÓWKA: Jeśli kabina została wyposażona w filtry z węglem aktywnym, czas między przeglądami to 500 godzin pracy lub co najmniej raz na rok.

Czyszczenie filtrów powietrza w kabinie

1. Zdjąć pokrywy (A) po obu stronach.



LX234635—UN—07APR15

2. Wyjąć wkłady filtrów (B) po obu stronach i ostukać je, aby usunąć pył.
3. Usunąć pył z obudów filtrów i kanałów powietrznych.
4. Montaż przeprowadzić w odwrotnej kolejności do demontażu.

   Zakładając wkłady filtrów, należy uważać, aby je prawidłowo umieścić w rowkach.

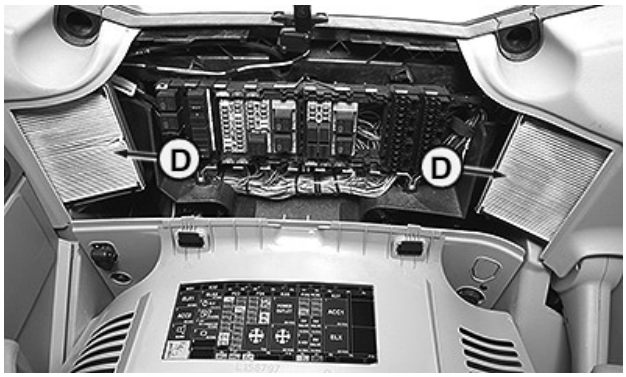
Oczyszczenie filtra powietrza recyrkulowanego

1. Zdjąć pokrywę (C).



LX314936—UN—30JUN17

2. Wyjąć filtry powietrza recyrkulowanego (D) po obu stronach i ostukać je w celu oczyszczenia.



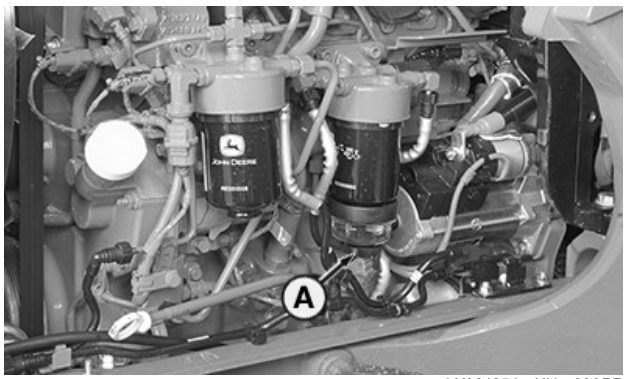
LX314937—UN—30JUN17

3. Usunąć pył z obudów filtrów i kanałów powietrznych.
4. Montaż przeprowadzić w odwrotnej kolejności do demontażu.

220A,05,SP,OULXA64,00056E8-53-22DEC23

Sprawdzanie filtrów paliwa (silniki 4-cylindrowe)

Jeżeli w filtrze zgromadzi się woda lub osad, należy postępować w sposób opisany poniżej:



LX364354—UN—03APR19

A—Śruba spustowa

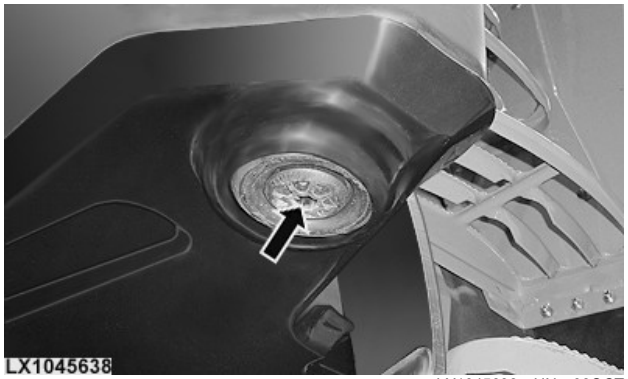
1. Odkręcić śrubę spustową (A) o 3/4 obrotu. Dokręcić śrubę spustową, gdy tylko nagromadzona woda i osad spłyną.
2. Przekręcić kluczyk w stacyjce w prawo do pierwszego położenia, aby włączyć paliwową pompę zasilającą. Pozwolić pompie pracować przez ok. 120 sekund.

Jeśli w filtrze paliwa była woda, opróżnić odstojnik wody zbiornika paliwa. Patrz Obsługa zbiornika paliwa w tej sekcji.

OULXA64,SP1,4CYL,00058E3-53-30MAY23

Obsługa zbiornika paliwa

Poluzować śrubę spustową o jeden obrót za pomocą 1/2-calowego klucza kwadratowego. Spuścić wodę i osad. Ponownie założyć śrubę spustową i dokręcić palcami.



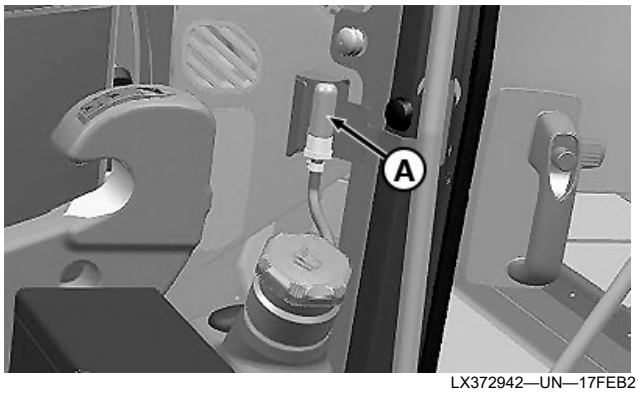
LX1045638—UN—08OCT10

220A,07,ALL,25458,0000B43-53-22DEC23



LX514951—UN—26JUN23

1. Sprawdzić, czy w filtrze (A) nie utworzyły się złogi. W razie potrzeby odkręcić i wymienić filtr.



LX372942—UN—17FEB21

WSKAZÓWKA: Wkręcić nowy filtr palcami.

2. Montaż przeprowadzić w kolejności odwrotnej do demontażu.

OULXA64,SP1,0005A79-53-26JUN23

Sprawdzenie filtra odpowietrznika zbiornika paliwa (tylko w ciągnikach z korkiem z blokadą bagnetową i krótkim gwintem)

WSKAZÓWKA: Podczas pracy w warunkach bardzo dużego zapylenia należy od czasu do czasu sprawdzać, czy w filtrze odpowietrznika zbiornika nie tworzą się złogi.

WSKAZÓWKA: Filtr należy sprawdzać tylko w ciągnikach z pokazanym korkiem wlewu paliwa.

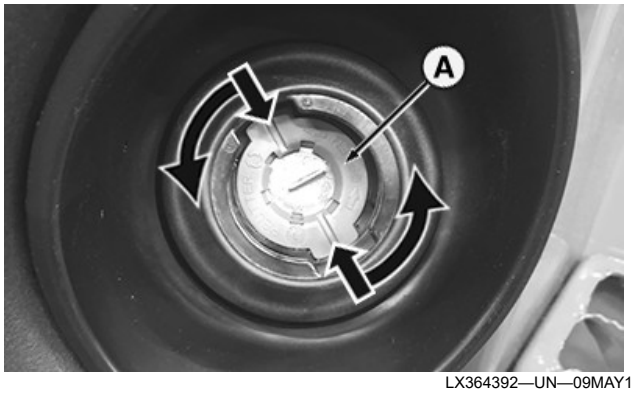
Zbiornik DEF — czyszczenie filtra siatkowego szyjki wlewu

UWAGA: Chronić oczy. Jeśli doszło do kontaktu, natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

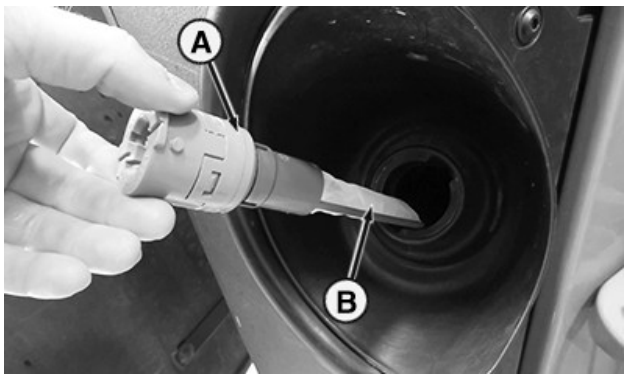
WAŻNE: Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych.

Rozlany DEF, pozostawiony do wyschnięcia lub wytarty szmatą, pozostawia białe ślady. Nieprawidłowe usunięcie rozlanego DEF może zakłócać diagnostykę przecieków układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).

1. Zdjąć korek zbiornika DEF.
2. Obrócić szyjkę wlewu (A) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą odpowiedniego narzędzia i wyjąć.



LX364392—UN—09MAY19



LX360365—UN—04APR19

Przykładowy rysunek

A—Szyjka wlewu
B—Filtr siatkowy

3. Oczyścić filtr siatkowy (B) wodą destylowaną lub płynem DEF i sprawdzić, czy nie jest uszkodzony. Wymienić uszkodzone części.
4. Montaż przeprowadzić w kolejności odwrotnej do demontażu.

220A,09,ALL,LX25458,0000B44-53-22DEC23

Sprawdzanie filtra odpowietrznika zbiornika DEF

UWAGA: Chronić oczy. W razie kontaktu z oczami należy natychmiast przez co najmniej 15 minut płukać oczy dużą ilością wody. Dalsze informacje znajdują się w karcie charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

WAŻNE: W razie kontaktu płynu DEF z jakimkolwiek materiałem, natychmiast zmyć go wodą.

WSKAZÓWKA: Podczas pracy w warunkach bardzo dużego zapylenia należy od czasu do czasu sprawdzać, czy w filtrze odpowietrznika zbiornika nie tworzą się złogi.

1. Odłączyć filtr (A) od uchwytu.



LX343101—UN—05JUN18

A—Filtr odpowietrznika zbiornika płynu układu wydechowego Diesel (DEF)

2. Sprawdzić, czy w filtrze (A) nie utworzyły się złogi. W razie potrzeby odkręcić i wymienić filtr.

WSKAZÓWKA: Wkręcić nowy filtr palcami.

3. Montaż przeprowadzić w kolejności odwrotnej do demontażu.

OULXA64,SP1,00058E4-53-20APR23

Czyszczenie zbiornika wodnego roztworu mocznika (DEF)

UWAGA: Unikać kontaktu z oczami. W razie kontaktu natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

WAŻNE: Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych.

Rozlany DEF, pozostawiony do wyschnięcia lub wytarty szmatą, pozostawia białe ślady. Nieprawidłowe usunięcie rozlanego płynu DEF może zakłócać diagnostykę wycieków z układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).

Jeśli do zbiornika DEF został dodany obcy materiał lub płyn, opróżnić zbiornik DEF, przepłukać i napełnić nowym DEF.

Jeśli jakość DEF jest pod znakiem zapytania, pobrać próbkę ze zbiornika DEF i umieścić w przezroczystym pojemniku. DEF powinien być kryształowo przejrzysty, o nikłym zapachu amoniaku. Jeśli DEF jest mętny, ma kolorowy odcień lub intensywny zapach amoniaku, prawdopodobnie nie jest zgodny ze specyfikacją. Nie należy używać DEF w takim stanie.

1. Zdjąć korek spustowy (jeśli jest na wyposażeniu) i spuścić lub wyciągnąć syfonem zły DEF ze zbiornika.

WSKAZÓWKA: Czyszczenie można przeprowadzić przy zbiorniku DEF zamontowanym lub zdjętym.

2. Oczyścić zbiornik DEF przy użyciu nowego DEF.

   Przed uruchomieniem silnika płyn układu wydechowego Diesel (DEF) musi przejść pozytywnie sprawdzenie wzrokowe, zapachu i stężenia. Patrz Płyn układu wydechowego Diesel (DEF) – do wykorzystania w silnikach wyposażonych w selektywną redukcję katalityczną (SCR), w sekcji Paliwa, środki smarne i płyny chłodzące, aby uzyskać więcej informacji.

3. Spuścić lub wyciągnąć syfonem DEF ze zbiornika.

WSKAZÓWKA: Powtarzać kroki 2–3, aż zbiornik DEF zostanie wyczyszczony.

4. **Wcześniejsza wersja:** Wymienić filtr modułu dawkowania DEF i filtr siatkowy ssący ekranu hedera zbiornika DEF.

   Nowsza wersja: Wymienić filtr modułu dawkowania DEF i filtr liniowy DEF.

5. Zamontować korek spustowy zbiornika DEF, jeśli został zdjęty.
6. Zamontować zbiornik DEF, jeśli był demontowany.
7. Napełnić zbiornik DEF nowym płynem DEF.
8. Sprawdzić stężenie DEF za pomocą refraktometru DEF, takiego jak JDG11594 lub JDG11684. Prawidłowe stężenie płynu DEF wynosi 31,8%–33,2%. Skontaktować się z autoryzowanym dealerem, aby uzyskać więcej informacji.
9. Jeśli DEF nie jest zgodny ze specyfikacją, nie jest przezroczysty lub nie ma lekkiego zapachu amoniaku, skontaktować się z autoryzowanym dealerem.

DX,DEF,CLEANTANK-53-18SEP19

Odłączanie obwodu elektrycznego akumulatora

UWAGA: Ryzyko odniesienia obrażeń ciała, niebezpieczeństwo wybuchu! Przedsięwziąć środki ostrożności, patrz "Bezpieczne postępowanie z akumulatorem" w sekcji 05.

UWAGA:

ODŁĄCZANIE OBWODU ELEKTRYCZNEGO: Odłączyć przewód masowy od bieguna ujemnego (–). Zabezpieczyć punkty połączeń lub bieguny akumulatora przed dotknięciem, np. za pomocą odpowiedniej taśmy izolacyjnej.

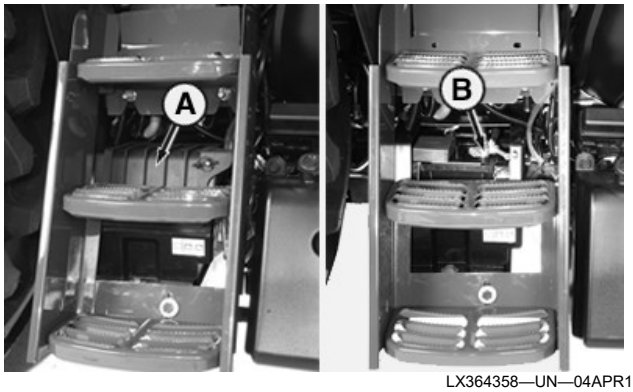
PRZED DEMONTAŻEM AKUMULATORA: Odłączyć wszystkie zaciski akumulatora. Zawsze najpierw odłączać biegun ujemny (–), a następnie bieguny dodatnie (+). Podczas podłączania akumulatora najpierw podłączyć biegun dodatni (+), a następnie ujemny (–). Nieprawidłowa kolejność może spowodować poważne uszkodzenie układu elektrycznego, a w najgorszym wypadku wybuch.

WAŻNE: Jeśli pojazd nie będzie używany przez dłużej niż 30 dni, zaleca się wyjęcie akumulatora. Oczyścić akumulator, przechowywać go w chłodnym, suchym pomieszczeniu i utrzymywać w stanie pełnego naładowania. W przypadku używania prostownika akumulatorowego należy zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta, aby sprawdzić, czy urządzenie jest do tego odpowiednie.

WAŻNE: Po wyłączeniu silnika odczekać przynajmniej 4 minuty przed odłączeniem obwodu elektrycznego. Układ DEF potrzebuje tego czasu na przepłukanie przewodów. Aby zapewnić bezproblemowe działanie układu DEF ważne jest nieprzerywanie tej procedury poprzez odłączenie obwodu elektrycznego.

Odłączanie obwodu elektrycznego:

1. Zdjąć pokrywę (A).



LX364358—UN—04APR19

Pokrywa/biegun ujemny

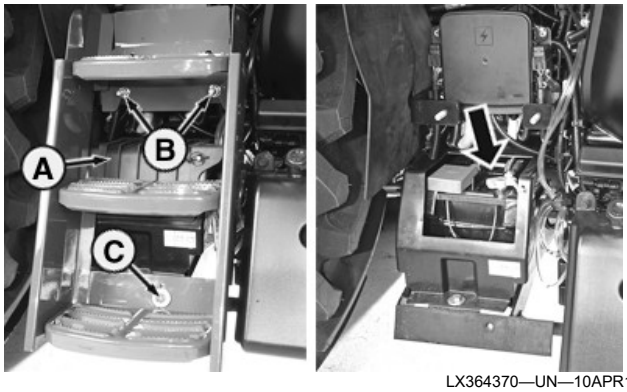
2. Odłączyć przewód masowy od bieguna ujemnego (–) i zabezpieczyć bieguny akumulatora przed przypadkowym dotknięciem. Wersja pokazana tutaj ma końcówkę ujemną w położeniu oznaczonym (B).

W celu uzyskania lepszego dostępu do akumulatora należy wymontować prawe schodki wejściowe. Patrz poniższy opis.

OULXA64,SP1,00058E5-53-20JUL23

Dostęp do akumulatora

1. Zdjąć pokrywę (A) i w razie potrzeby zdemontować schodki wejściowe.



LX364370—UN—10APR19

2. Odkręcić nakrętki (B) i śrubę (C).
3. Zdjąć schodki wejściowe.
4. Montaż wykonać według procedury demontażu w odwrotnej kolejności.

   Dokręcić nakrętki (B) i śrubę (C) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja	
Schodki wejściowe na wsporniku, śruba mocująca—Moment dokręcania	122 N·m (90 lb·ft)
Schodki wejściowe na wsporniku, nakrętki mocujące—Moment dokręcania	122 N·m (90 lb·ft)

OULXA64,SP1,00058E6-53-20NOV20

Dostęp do bezpieczników

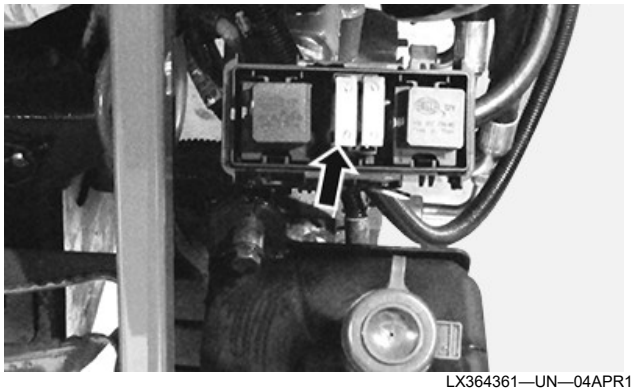
Bezpieczniki i przekaźniki obwodu **LCS** (**L**oad **C**enter **S**econdary) znajdują się za siedziskiem operatora.



LX1056713—UN—12JUL12

LCS — bezpieczniki i przekaźniki

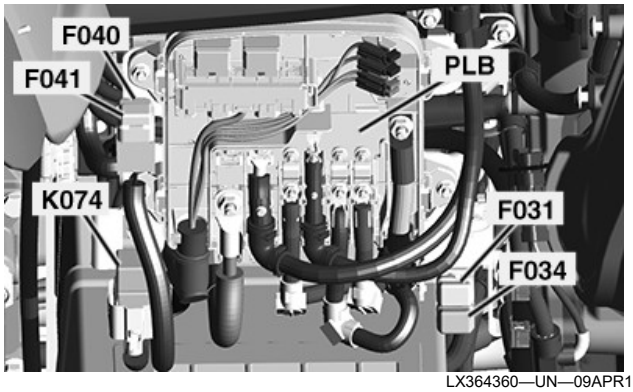
Bezpieczniki i przekaźniki **PSB** (**P**ower **S**ocket **B**ox) znajdują się obok schodków wejściowych z prawej strony.



LX364361—UN—04APR19

PSB — bezpieczniki i przekaźniki

Następujące bezpieczniki i przekaźniki znajdują się za prawymi schodkami wejściowymi:



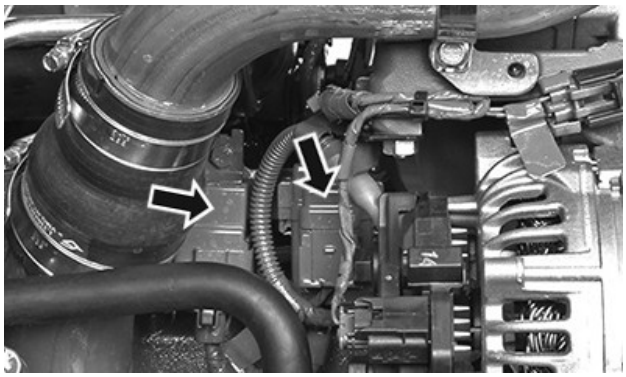
LX364360—UN—09APR19

PLB — bezpieczniki i przekaźniki

- **PLB** — bezpieczniki i przekaźniki **P**ower **L**ink **B**ox
- **F031** — 10 A, bezpiecznik radia z przełącznikiem odcinania akumulatora[1]
- **F034** — 10 A, bezpiecznik odbiornika StarFire™ z przełącznikiem odcinania akumulatora[1]
- **F040** — 10 A, bezpiecznik 3-stykowego gniazda zasilającego przy przednim podnośniku (ELX)[1]
- **F041** — 30 A, bezpiecznik 3-stykowego gniazda zasilającego przy przednim podnośniku (BAT)[1]
- **K074** — przekaźnik 3-stykowego gniazda zasilającego przy przednim podnośniku[1]

Aby uzyskać dostęp do bezpieczników i przekaźników, należy zdjąć schodki wejściowe. Patrz "Dostęp do akumulatora" w tej sekcji.

Bezpieczniki i przekaźniki **elektrycznego wspomagania rozruchu** znajdują się po prawej stronie silnika.



LX364362—UN—04APR19

Bezpiecznik na silniku

OULXA64,SP1,00058E7-53-21NOV23

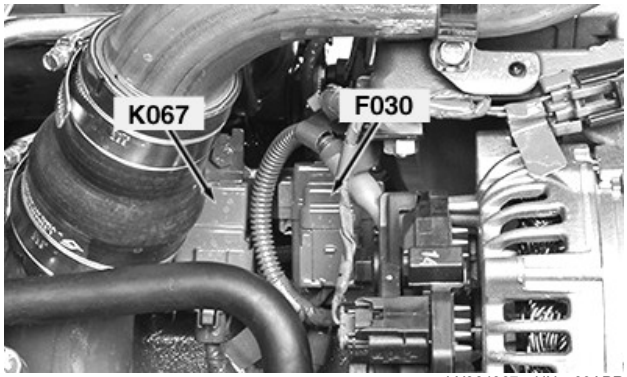
Bezpiecznik i przekaźnik elektrycznego wspomagania rozruchu

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia układu elektrycznego, nigdy nie używać bezpiecznika o wyższym amperażu niż podany w tabeli.

WAŻNE: W dostarczonym ciągniku niektóre pozycje bezpieczników są puste. Muszą one pozostać puste, dopóki nie zostaną zainstalowane odpowiednie opcje.

Bezpiecznik (F030) i przekaźnik (K067) znajdują się po prawej stronie silnika.

[1] *Zależnie od wyposażenia*



LX364367—UN—09APR19

Bezpiecznik i przekaźnik elektrycznego wspomagania rozruchu

F30—Bezpiecznik, 70 A
K067—Przekaźnik elektrycznego wspomagania rozruchu

Otworzyć maskę i zdjąć pokrywę.

Sprawdzić bezpiecznik (F030) lub przekaźnik (K067) i wymienić w razie potrzeby.

Założyć pokrywę i zamknąć maskę.

OULXA64,SP1,00058E8-53-20NOV20

PLB — bezpieczniki i przekaźniki

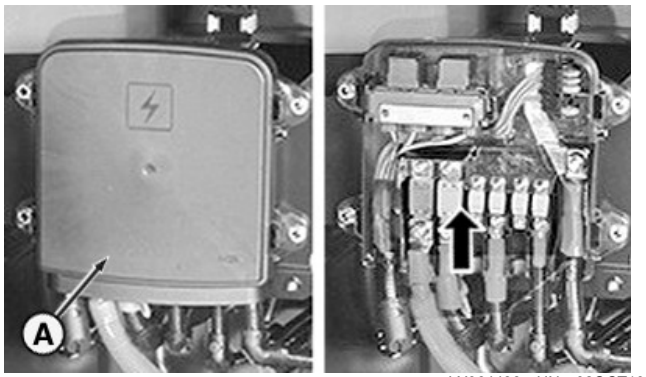
Informacje ogólne

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia układu elektrycznego, nigdy nie używać bezpiecznika o wyższym amperażu niż podany w tabeli.

WAŻNE: W dostarczonym ciągniku niektóre pozycje bezpieczników/przekaźników są puste. Muszą one pozostać puste, dopóki nie zostaną zainstalowane odpowiednie opcje.

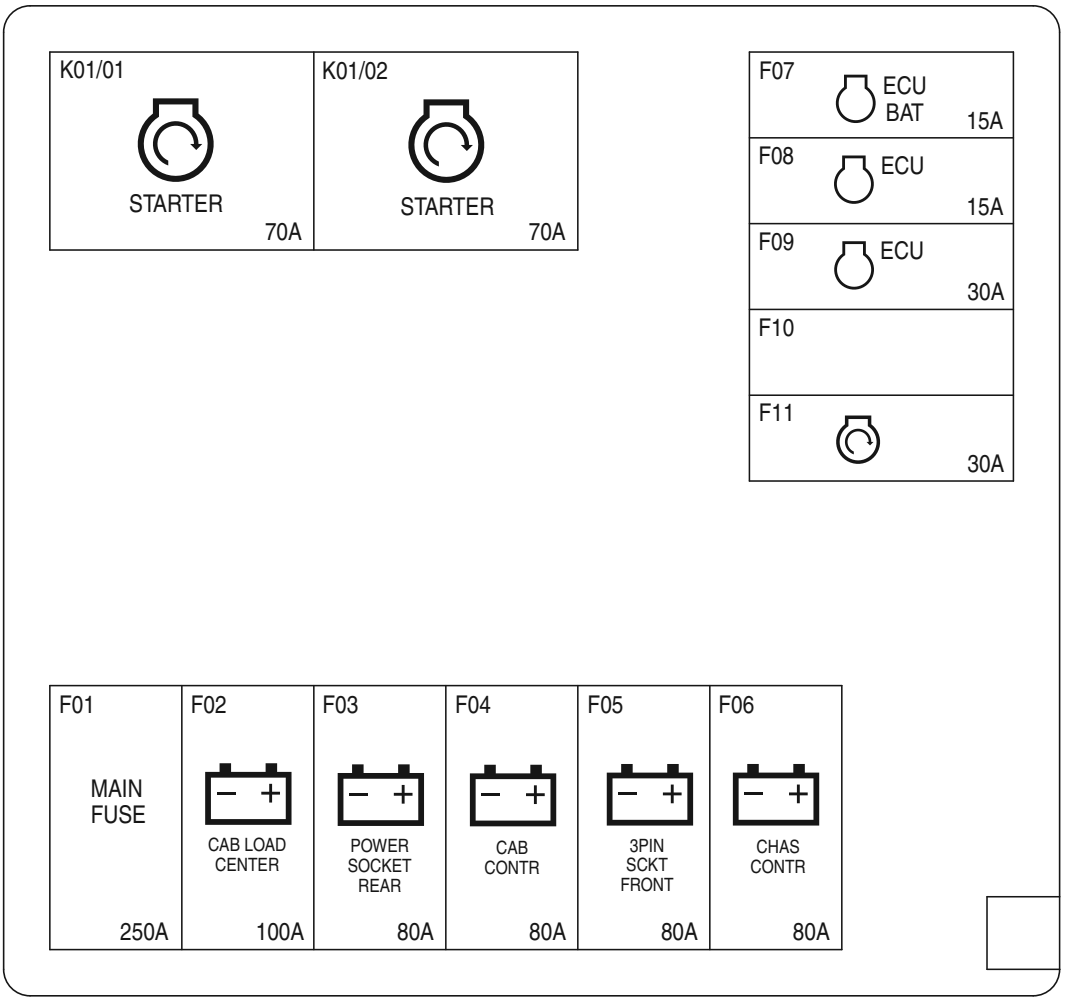
WSKAZÓWKA: W zależności od wyposażenia, w ciągniku mogą nie być zainstalowane wszystkie pokazane poniżej bezpieczniki i przekaźniki.

Aby uzyskać dostęp do bezpieczników i przekaźników, zdjąć schodki wejściowe i pokrywę (A). Patrz "Dostęp do akumulatora" w tej sekcji.



LX364486—UN—02OCT19

Przegląd skrzynki bezpieczników (PLB)



LX358941

LX358941—UN—31JUL18

Bezpieczniki i przekaźniki (PLB)

Numer bezpiecznika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik	Moment dokręcania
F01_PLB	250 A	Główny	11 Nm (8.1 lb·ft)
F02_PLB	100 A	Zasilanie skrzynki bezpieczników i przekaźników (LCS)	11 Nm (8.1 lb·ft)
F03_PLB	80 A	Zasilanie skrzynki bezpieczników i przekaźników (PSB)	4,5 Nm (3.3 lb·ft)
F04_PLB	80 A	Zasilanie zespołu sterującego kabiny	4,5 N·m (3.3 lb·ft)
F05_PLB	80 A	Zasilanie 3-stykowego gniazda zasilającego (przedni podnośnik)	4,5 Nm (3.3 lb·ft)
F06_PLB	80 A	Zasilanie tylnego zespołu sterującego podwozia	4,5 Nm (3.3 lb·ft)
F07_PLB	15 A	Zespół sterujący silnika (BAT)	-
F08_PLB	15 A	Zespół sterujący silnika (BAT)	-
F09_PLB	30 A	Zespół sterujący silnika (BAT)	-
F10_PLB	-	Nie używany	-
F11_PLB	30 A	Rozrusznik (przełącznik elektromagnetyczny)	-

Numer przekaźnika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
K01/01_PLB	70 A	Przekaźnik 1 rozrusznika
K01/02_PLB	70 A	Przekaźnik 2 rozrusznika

OULXA64,SP,00056F4-53-12OCT20

LCS — bezpieczniki i przekaźniki, część 1

Informacje ogólne

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia układu elektrycznego, nigdy nie używać bezpiecznika o amperażu wyższym niż podany na schemacie.

WAŻNE: W dostarczonym ciągniku niektóre pozycje bezpieczników są puste. Muszą one pozostać puste, dopóki nie zostaną zainstalowane odpowiednie opcje.

WSKAZÓWKA: W zależności od wyposażenia, w ciągniku mogą nie być zainstalowane wszystkie pokazane poniżej bezpieczniki i przekaźniki.

Bezpieczniki i przekaźniki obwodu **LCS** (**L**oad **C**enter **S**econdary) znajdują się za siedziskiem operatora.

Nacisnąć zatrzaski i zdjąć pokrywę.



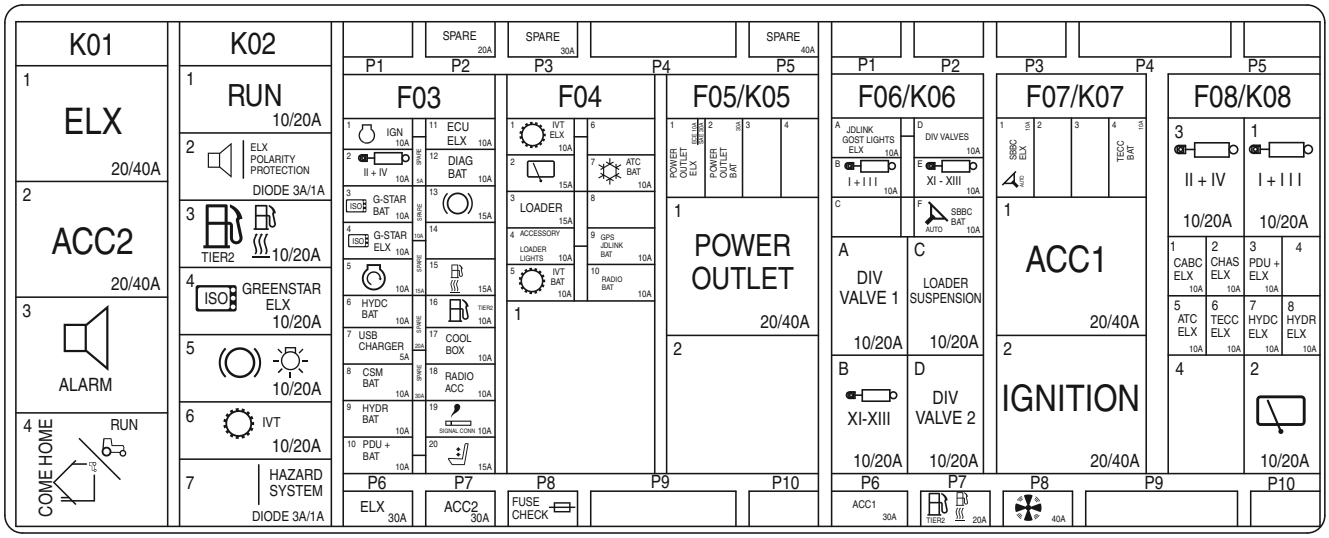
LX1058125—UN—06SEP12



LX1058126—UN—06SEP12

LCS — skrzynka bezpieczników i przekaźników

LCS — zestawienie skrzynki bezpieczników i przekaźników



LX358940

LX358940—UN—30JUL18

OULXA64,SP,00056F2-53-11FEB21

LCS — bezpieczniki i przekaźniki, część 2

LCS-01 — przekaźniki

Numer przekaźnika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
K01/01_LCS	20/40 A	Przekaźnik zasilania elektroniki (ELX1)
K01/02_LCS	20/40 A	Przekaźnik zasilania elektroniki (ELX2)
K01/03_LCS	-	Alarm akustyczny, informacje o podzespołach
K01/04_LCS	-	Złącze trybu awaryjnego, informacje o podzespołach

LCS-02 — przekaźniki i diody

Numer przekaźnika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
K02/01_LCS	10/20 A	Przekaźnik stacyjki
K02/02_LCS	1 A	Dioda alarmu akustycznego
K02/02_LCS	3 A	Dioda zasilania elektroniki (ELX1)
K02/03_LCS	10/20 A	Przekaźnik podgrzewacza paliwa[a] Przekaźnik pompy paliwowej i podgrzewacza paliwa[b]
K02/04_LCS	10/20 A	Przekaźnik GreenStar™ (AMS)
K02/05_LCS	10/20 A	Przekaźnik światła hamowania
K02/06_LCS	10/20 A	Przekaźnik udostępniania przekładni (przekładnia AutoPowr™/IVT™)
K02/07_LCS	1 A	Nieużywany
K02/07_LCS	3 A	Dioda awaryjnych świateł ostrzegawczych

[a]*Ciągniki z silnikami wysokoprężnymi Finalny Tier 4 / Etap IV (ECU poziomu 34), numer seryjny silnika: CD4045UXXXXXX*
[b]*Ciągniki z silnikami wysokoprężnymi Tier 2 / Etap II (ECU poziomu 16), numer seryjny silnika CDE4045GXXXXXX*

LCS-03 — bezpieczniki

Numer bezpiecznika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
F03/01_LCS	10 A	Zasilanie bieguna dodatniego zasilanego przez stacyjkę (IGN)
F03/02_LCS	10 A	Silniki krokowe E-SCV II, E-SCV IV
F03/03_LCS	10 A	GreenStar™ (AMS), monitor zewnętrzny (BAT)
F03/04_LCS	10 A	GreenStar™ (AMS) (ELX)
F03/05_LCS	10 A	Stacyjka
F03/06_LCS	10 A	Przedni zespół sterujący podwozia (BAT)
F03/07_LCS	5 A	Ładowarka USB
F03/08_LCS	10 A	Zespół sterujący modułu przełączników kabiny (BAT)
F03/09_LCS	10 A	Zespół sterujący E-SCV i ładowacza czołowego (BAT)
F03/10_LCS	10 A	Wyświetlacz słupka narożnego, zespół sterujący immobilizera (BAT)
F03/11_LCS	10 A	Zespół sterujący silnika, zespół sterujący immobilizera (ELX)
F03/12_LCS	10 A	Gniazdo serwisowe (X571)
F03/13_LCS	15 A	Światła hamowania
F03/14_LCS	-	Nieużywany
F03/15_LCS	15 A	Podgrzewacz paliwa
F03/16_LCS	10 A	Pompa paliwowa[a]
F03/17_LCS	10 A	Elektryczna komora chłodzenia
F03/18_LCS	10 A	Radio (ACC)
F03/19_LCS	10 A	Zapalniczka, gniazdo sygnałowe (ACC)
F03/20_LCS	15 A	Siedzisko operatora (ACC)

[a]*Ciągniki z silnikami wysokoprężnymi Tier 2 / Etap II (ECU poziomu 16), numer seryjny silnika CDE4045GXXXXXX*

LCS-04 — bezpieczniki i przekaźniki

Numer bezpiecznika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
F04/01_LCS	10 A	Zespół sterujący przekładni (przekładnia AutoPowr™/IVT™) (ELX)
F04/02_LCS	15 A	Wycieraczka tylnej szyby / pompa spryskiwacza (ELX)
F04/03_LCS	15 A	X037F-1 — złącze osprzętu (przewód 0362), ładowacz czołowy, zaczep do przyczep jednoosiowych (E-PUH) (ELX)
F04/04_LCS	10 A	X037F-3 — złącze osprzętu (przewód 0372), ładowacz czołowy, światła robocze ładowacza czołowego (ELX)
F04/05_LCS	10 A	Zespół sterujący przekładni (przekładnia AutoPowr™/IVT™) (BAT)
F04/06_LCS	-	Nieużywany
F04/07_LCS	10 A	Zespół sterujący klimatyzacji (BAT)
F04/08_LCS	-	Nieużywany
F04/09_LCS	10 A	JDLink™, odbiornik StarFire™ bez przełącznika odcinania akumulatora (BAT)
F04/10_LCS	10 A	Radio bez przełącznika odcinania akumulatora (BAT)

Numer przekaźnika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
K04/1_LCS	-	Nieużywany

LCS-05 — bezpieczniki i przekaźniki

Numer bezpiecznika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
F05/01_LCS	10 A 30 A	3-stykowe gniazdo zasilające, szyna dodatkowych gniazd zasilających (ECE) (ELX) 3-stykowe gniazdo zasilające, szyna dodatkowych gniazd zasilających, 7-stykowe gniazdo zasilające (SAE) (ELX)
F05/02_LCS	30 A 30 A	3-stykowe gniazdo zasilające, szyna dodatkowych gniazd zasilających (ECE) (BAT) 3-stykowe gniazdo zasilające, szyna dodatkowych gniazd zasilających (SAE) (BAT)
F05/03_LCS	-	Nieużywany
F05/04_LCS	-	Nieużywany

Numer przekaźnika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
K05/1_LCS	20/40 A	Przekaźnik zasilania gniazd (ELX)
K05/2_LCS	-	Nieużywany

LCS-06 — bezpieczniki i przekaźniki

Numer bezpiecznika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
F06/A_LCS	10 A	JDLink™, kierunkowskazy przyczepy (opcja regionalna) (ELX)
F06/B_LCS	10 A	Silniki krokowe E-SCV I, E-SCV III
F06/C_LCS	-	Nieużywany
F06/D_LCS	10 A	Przekaźnik ładowacza czołowego
F06/E_LCS	10 A	Silniki krokowe E-SCV XI, E-SCV XII, E-SCV XIII
F06/F_LCS	10 A	Zespół sterujący układu kierowniczego (AutoTrac™) (BAT)

Numer przekaźnika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
K06/A_LCS	10/20 A	Przekaźnik zaworu sterującego 1 (ładowacz czołowy)
K06/B_LCS	10/20 A	Przekaźnik silników krokowych E-SCV XI, E-SCV XII, E-SCV XIII
K06/C_LCS	10/20 A	Przekaźnik układu zawieszenia ładowacza (ładowacz czołowy)
K06/D_LCS	10/20 A	Przekaźnik zaworu sterującego 2 (ładowacz czołowy)

LCS-07 — bezpieczniki i przekaźniki

Numer bezpiecznika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
F07/01_LCS	10 A	Zespół sterujący układu kierowniczego (AutoTrac™) (ELX)
F07/02_LCS	-	Nieużywany
F07/03_LCS	-	Nieużywany
F07/04_LCS	10 A	Zespół sterujący TEC (BAT)

Numer przekaźnika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
K07/1_LCS	20/40 A	Przekaźnik zasilania osprzętu (ACC)
K07/2_LCS	20/40 A	Przekaźnik zasilania plusa załączanego przez stacyjkę (IGN)

LCS-08 — bezpieczniki i przekaźniki

Numer bezpiecznika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
F08/01_LCS	10 A	Zespół sterujący kabiny (ELX)
F08/02_LCS	10 A	Tylny zespół sterujący podwozia (ELX)
F08/03_LCS	10 A	Wyświetlacz słupka narożnego (ELX)
F08/04_LCS	-	Nieużywany
F08/05_LCS	10 A	Zespół sterujący klimatyzacji (ELX)
F08/06_LCS	10 A	Zespół sterujący TEC (ELX)
F08/07_LCS	10 A	Zespół sterujący przedniego podwozia (ELX)
F08/08_LCS	10 A	Zespół sterujący E-SCV i ładowacza czołowego (ELX)

Numer przekaźnika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
K08/1_LCS	10/20 A	Przekaźnik silników krokowych E-SCV I, E-SCV III
K08/2_LCS	10/20 A	Przekaźnik wycieraczki / pompy spryskiwacza tylnej szyby
K08/3_LCS	10/20 A	Przekaźnik silników krokowych E-SCV II, E-SCV IV
K08/4_LCS	-	Nieużywany

LCS-FRAME1 — bezpieczniki

Numer bezpiecznika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
F01FRM/P1_LCS	-	Nieużywany
F01FRM/P2_LCS	-	Nie używany (bezpiecznik zapasowy 20 A)
F01FRM/P3_LCS	-	Nie używany (bezpiecznik zapasowy 30 A)
F01FRM/P4_LCS	-	-
F01FRM/P5_LCS	-	Nie używany (bezpiecznik zapasowy 40 A)
F01FRM/P6_LCS	30 A	Zasilanie elektroniki (ELX1)
F01FRM/P7_LCS	30 A	Zasilanie elektroniki (ELX2)

Numer bezpiecznika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
F01FRM/P8_LCS	-	Tester bezpieczników
F01FRM/P9_LCS	-	Nieużywany
F01FRM/P10_LCS	-	Nieużywany

LCS-FRAME2 — bezpieczniki

Numer bezpiecznika	Wartość nominalna (ampery)	Odbiornik
F02FRM/P1_LCS	-	Nieużywany
F02FRM/P2_LCS	-	Nieużywany
F02FRM/P3_LCS	-	Nieużywany
F02FRM/P4_LCS	-	Nieużywany
F02FRM/P5_LCS	-	Nieużywany
F02FRM/P6_LCS	30 A	Zasilanie osprzętu (ACC)
F02FRM/P7_LCS	20 A 20 A	Podgrzewacz paliwa [a] Pompa paliwowa i podgrzewacz paliwa[b] Pompa paliwowa
F02FRM/P8_LCS	40 A	Silniki wentylatora
F02FRM/P9_LCS	-	Nieużywany
F02FRM/P10_LCS	-	Nieużywany

[a]Ciągniki z silnikami wysokoprężnymi Finalny Tier 4 / Etap IV (ECU poziomu 34), numer seryjny silnika: CD4045UXXXXXX
[b]Ciągniki z silnikami wysokoprężnymi Tier 2 / Etap II (ECU poziomu 16), numer seryjny silnika CDE4045GXXXXXX

OULXA64,SP,00056F3-53-21NOV23

PSB — bezpieczniki i przekaźniki

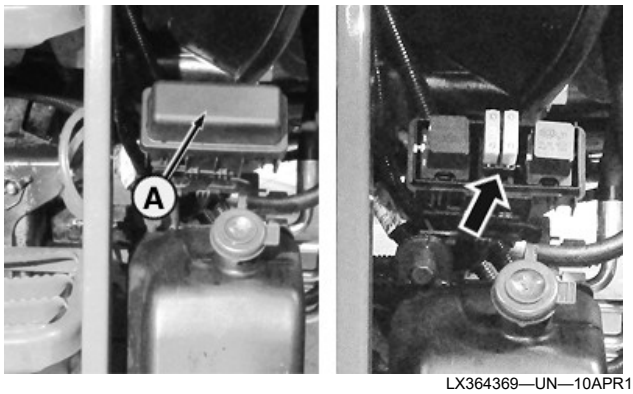
Informacje ogólne

WAŻNE: Aby uniknąć uszkodzenia układu elektrycznego, nigdy nie używać bezpiecznika o wyższym amperażu niż podany w tabeli.

WAŻNE: W dostarczonym ciągniku niektóre pozycje bezpieczników/przekaźników są puste. Muszą one pozostać puste, dopóki nie zostaną zainstalowane odpowiednie opcje.

WSKAZÓWKA: W zależności od wyposażenia, w ciągniku mogą nie być zainstalowane wszystkie pokazane poniżej bezpieczniki i przekaźniki.

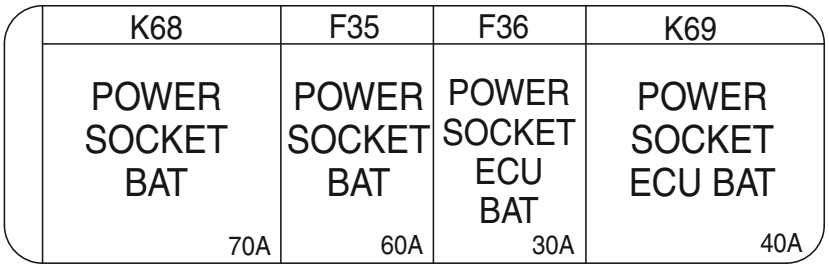
Aby uzyskać dostęp do bezpieczników i przekaźników, zdjąć schodki wejściowe i pokrywę (A). Patrz "Dostęp do akumulatora" w tej sekcji.



LX364369—UN—10APR19

Za prawymi schodkami wejściowymi

Przegląd skrzynki bezpieczników (PSB)



LX1058150

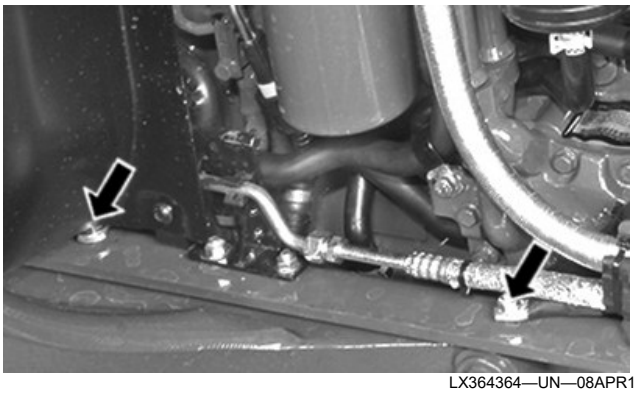
LX1058150—UN—11SEP12

Bezpieczniki i przekaźniki (PSB)

Numer bezpiecz-nika	Wartość nominal-na (ampery)	Odbiornik	Numer przekaź-nika	Wartość nominal-na (ampery)	Odbiornik
F35_PSB	60 A	Bezpiecznik gniazd sprzętu (zasilanie podzespołów) (BAT)	K068_PS-B	70 A	Przekaźnik zasilania sprzętu (zasilanie podzespołów) (BAT)
F36_PSB	30 A	Bezpiecznik gniazd sprzętu (zasilanie zespołów sterujących sprzętu) (BAT)	K069_PS-B	20/40 A	Przekaźnik zasilania sprzętu (zasilanie zespołów sterujących sprzętu) (BAT)

OULXA64,SP1,00058E9-53-20NOV20

Sprawdzenie połączenia silnika z masą



LX364364—UN—08APR19

Sprawdzić, czy przewód masowy nie jest przetarty lub uszkodzony. Sprawdzić dokręcenie śrub mocujących.

Wymienić przewód masowy, jeśli jest uszkodzony.

OULXA64,SP1,00058EA-53-20NOV20

Rozrusznik

Jeśli rozrusznik nie obraca się po naciśnięciu przełącznika rozrusznika, przeprowadzić dokładne sprawdzenie układu rozruchowego. Sprawdzić, czy akumulator jest dostatecznie naładowany. Sprawdzić, czy kabel nie jest uszkodzony lub zużyty oraz czy nie występują poluzowane lub utlenione połączenia kablowe.

Jeśli po usunięciu tych możliwych przyczyn nieprawidłowego działania rozrusznik nadal nie obraca się, należy go sprawdzić i naprawić.

LX25458,ALL,0000B51-53-10JUL25

Sprawdzenie urządzenia zabezpieczającego uruchamiania WOM

WAŻNE: Wykonać sprawdzenie urządzenia zabezpieczającego osobno dla przedniego i tylnego WOM.

1. Włączyć blokadę postojową.
2. Uruchomić silnik i pozwolić mu pracować.
3. Włączyć WOM i sprawdzić, czy końcówka WOM obraca się.

WSKAZÓWKA: Podczas sprawdzania tylnego WOM wybrać/włączyć prędkość WOM.

4. Zatrzymać silnik bez wyłączania WOM.
5. Uruchomić ponownie silnik i pozwolić mu pracować. WOM nie może zacząć się obracać.
6. Jeśli WOM zacznie się obracać, urządzenie zabezpieczające należy naprawić.

LX25458,ALL,0000B52-53-10JUL25

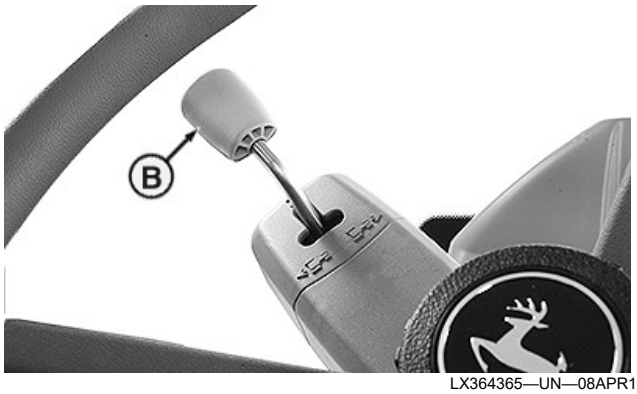
Sprawdzenie inhibitora ruchu — przekładnia PowrQuad™ PLUS i AutoQuad™ PLUS

1. Ustawić dźwignię przełączania zakresów w położeniu NEUTRALNYM (A).



LX364209—UN—22JAN19

2. Przesunąć dźwignię rewersera (B) w położenie jazdy do przodu lub do tyłu.



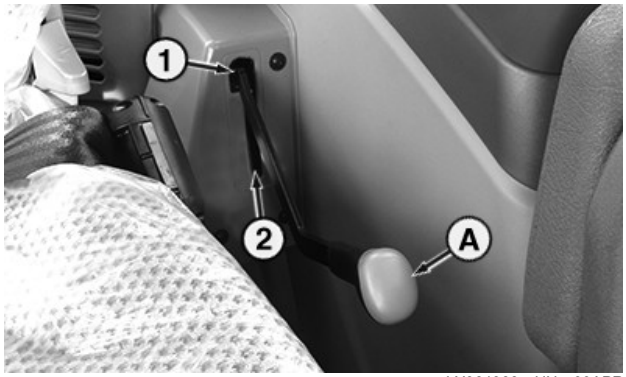
LX364365—UN—08APR19

3. Uruchomić silnik i odczekać 6–7 sekund. Litera N musi być podświetlona.
4. Nacisnąć pedał sprzęgła i włączyć jakikolwiek zakres. Powoli zwolnić pedał sprzęgła. Ciągnik NIE może ruszyć. Jeśli ruszy, natychmiast skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

OULXA64,SP,00056F8-53-16JUL25

Sprawdzenie inhibitora ruchu — przekładnia CommandQuad™

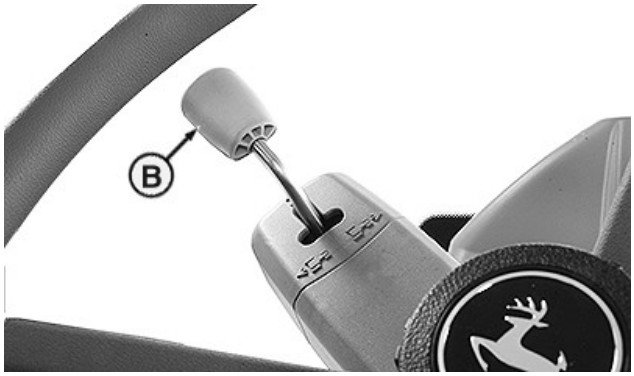
1. Przesunąć dźwignię (A) w położenie (1), aby włączyć blokadę postojową.



LX364366—UN—09APR19

A—Dźwignia blokady postojowej
1—Blokada postojowa włączona
2—Blokada postojowa wyłączona

2. Przesunąć dźwignię rewersera (B) w położenie jazdy do przodu lub do tyłu.



LX364365—UN—08APR19

B—Dźwignia rewersera

3. Uruchomić silnik i odczekać 6–7 sekund. Litera N musi być podświetlona.
4. Zaciągnąć hamulec.
5. Przesunąć dźwignię (A) w położenie (2), aby wyłączyć blokadę postojową.
6. Zwolnić hamulec i uruchomić pedał przyspieszenia lub ręczną regulację obrotów silnika. Ciągnik NIE może ruszyć. Jeśli ruszy, natychmiast skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

OULXA64,SP,00056F9-53-16JUL25

Sprawdzanie inhibitora ruchu (przekładnia AutoPowr™/IVT™)

1. Przesunąć dźwignię rewersera (A) w położenie jazdy do przodu lub do tyłu.



LX372926—UN—18NOV20

A—Dźwignia rewersera

2. Uruchomić silnik i odczekać 6–7 sekund. Litera N musi być podświetlona.
3. Nacisnąć pedał sprzęgła i stopniowo go zwalniać. Ciągnik NIE może ruszyć. Jeśli ruszy, natychmiast skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

OULXA64,SP,0005868-53-16JUL25

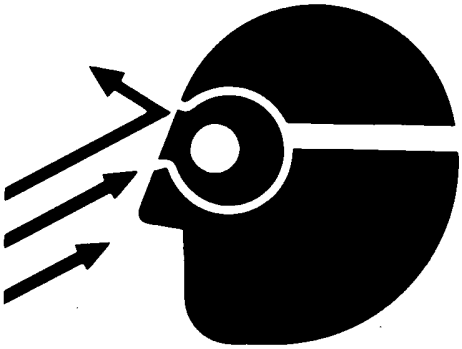
Test kontrolek

Sprawdzić, czy światła działają prawidłowo, szczególnie przed wyjechaniem na drogę publiczną.

Stosować się do wszystkich obowiązujących przepisów.

220B,700,ALL,LX25458,0000B54-53-02APR24

Bezpieczne postępowanie z żarówkami halogenowymi



TS266—UN—23AUG88



H39474—UN—30JUN00

A—Żarówka halogenowa

UWAGA: Żarówka halogenowa (A) zawiera gaz pod ciśnieniem. Niewłaściwe obchodzenie się z żarówką halogenową może spowodować jej rozbicie i rozrzucenie odłamków w powietrzu. Aby uniknąć obrażeń ciała:

- **Przed wymianą wyłączyć światła i poczekać, aż żarówka halogenowa ostygnie. Pozostawić przełącznik w położeniu wyłączenia do momentu wymiany żarówki halogenowej.**
- **Zakładać okulary i rękawice.**
- **Chwytać żarówkę halogenową tylko za podstawę. Nie dopuszczać do kontaktu żarówki halogenowej z olejem. Nosić rękawice, aby uniknąć dotykania szkła.**
- **Uważać, aby nie zadrapać ani nie upuścić żarówki halogenowej. Chronić przed wilgocią.**
- **Nie używać żarówki, która upadła lub jej szkło jest porysowane (ryzyko odprysków).**
- **Umieścić zużytą żarówkę halogenową w opakowaniu po nowej i zutylizować ją w odpowiedni sposób. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.**

220B,701,ALL,LX25458,0000B55-53-02APR24

Bezpieczne czynności konserwacyjne i czyszczenie



TS249—UN—23AUG88

⚠ UWAGA: Do przeprowadzenia prac serwisowych w trudno dostępnych miejscach należy używać rusztowań, pomostów lub bezpiecznych drabin.

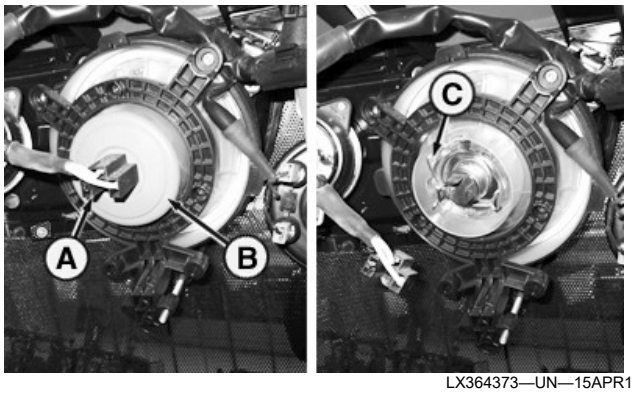
Należy zachować szczególną ostrożność przy wykonywaniu czynności obsługowych i czyszczenia w trudno dostępnych miejscach, np. takich jak regulacja świateł na dachu, obsługa układu chłodzenia, regulacja prawego lusterka zewnętrznego w ciągnikach bez prawych drzwi i wielu innych podobnych prac.

⚠ UWAGA: NIEDOZWOLONE jest wspinanie się po elementach ciągnika nieprzeznaczonych do tego celu, aby wykonać prace obsługowe. Jest to szczególnie niebezpieczne ze względu na ryzyko spadnięcia z ciągnika, szczególnie gdy jego elementy są mokre, brudne lub oblodzone.

220B,702,ALL,LX25458,0000B56-53-02APR24

Wymiana żarówki w reflektorze na masce silnika

1. Wyłączyć oświetlenie i poczekać, aż żarówki ostygną.
2. Otworzyć maskę silnika i odłączyć złącze (A).



LX364373—UN—15APR19

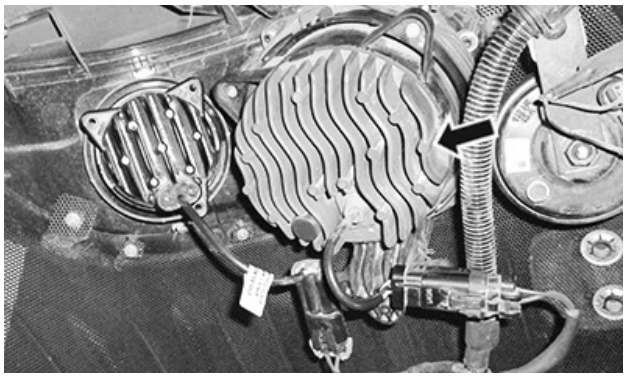
3. Zdjąć pokrywę (B) i zwolnić zacisk (C).



LX364374—UN—16APR19

4. Założyć nową żarówkę posługując się czystą szmatką i umocować ją za pomocą zacisku (C).
5. Zainstalować pokrywę (B) i złącze (A).
6. Zamknąć maskę silnika.

WSKAZÓWKA: W przypadku świateł LED wymienić całe światło LED.



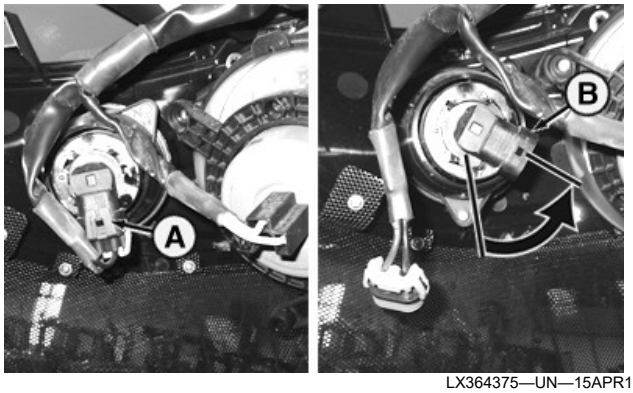
LX364371—UN—15APR19

Reflektor LED

220B,710,MC,OULXA64,00058EB-53-02APR24

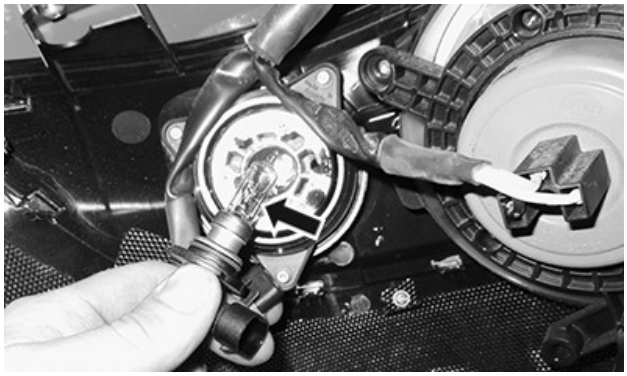
Wymiana żarówki światła roboczego w masce silnika

1. Wyłączyć oświetlenie i poczekać, aż żarówki ostygną.
2. Otworzyć maskę silnika i odłączyć złącze (A).



LX364375—UN—15APR19

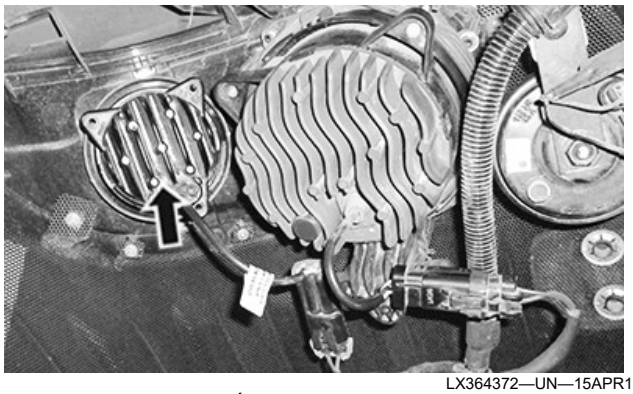
3. Obrócić gniazdo (B) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zdjąć.
4. Zainstalować nową żarówkę przy użyciu czystej szmatki.



LX364376—UN—15APR19

5. Umieścić gniazdo (B) w obudowie i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
6. Podłączyć złącze (A) i zamknąć maskę silnika.

WSKAZÓWKA: W przypadku świateł LED wymienić całe światło LED.



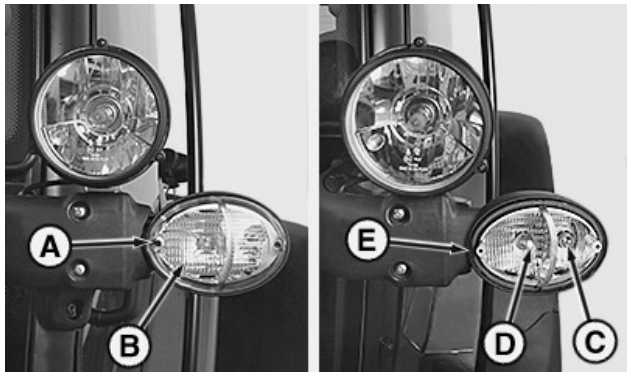
LX364372—UN—15APR19

Światło robocze LED

220B,713,MC,OULXA64,00058EC-53-02APR24

Wymiana żarówki kierunkowskazów i świateł obrysowych na ramie kabiny

1. Wyłączyć oświetlenie i poczekać, aż żarówki ostygną.
2. Wykręcić śruby (A) i zdjąć soczewkę reflektora (B).



LX314876—UN—16MAY17

3. **Wymienić żarówkę (C) kierunkowskazu**:
   a. Aby wyjąć żarówkę (C), wcisnąć ją i obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
   b. Trzymając przez czystą szmatkę, włożyć nową żarówkę i zamontować poprzez wciśnięcie i obrócenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
4. **Wymienić żarówkę (D) światła obrysowego:**
   a. Aby wyjąć żarówkę (D), wcisnąć ją i obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
   b. Trzymając przez czystą szmatkę, włożyć nową żarówkę i zamontować poprzez wciśnięcie i obrócenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

WSKAZÓWKA: Upewnić się, że uszczelka (E) jest osadzona prawidłowo.

5. Założyć soczewkę reflektora (B) i dokręcić śruby (A).

220B,715,ALL,OULXA64,0005A12-53-02APR24

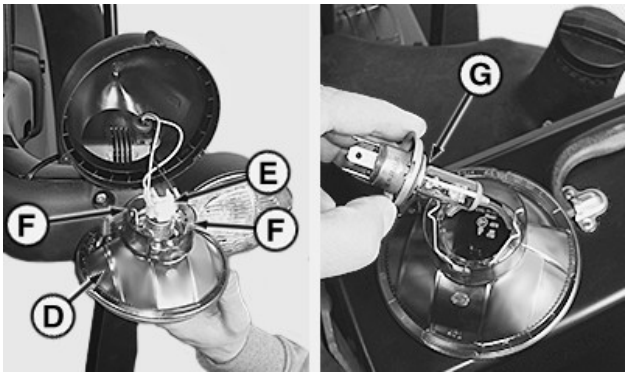
Wymiana żarówki reflektorów na ramie kabiny

1. Wyłączyć oświetlenie i poczekać, aż żarówki ostygną.
2. Wykręcić śruby (A) i zdjąć ramę montażową (B).



LX314877—UN—16MAY17

3. Wyjąć uszczelnienie (C) i wysunąć światło (D) z obudowy.
4. Odłączyć złącze (E) i zwolnić zacisk (F).



LX314878—UN—16MAY17

5. Wyjąć żarówkę (G).
6. Trzymając przez czystą szmatkę, włożyć nową żarówkę i zamocować za pomocą zacisków (F).
7. Zamontować złącze (E) i umieścić światło (D) w obudowie.
8. Założyć uszczelnienie (C) i upewnić się, że jest poprawnie umieszczone.
9. Założyć ramkę mocującą (B) i dokręcić śruby (A).

WSKAZÓWKA: W przypadku świateł LED, wymienić moduł światła LED lub, w razie potrzeby, całe światło.



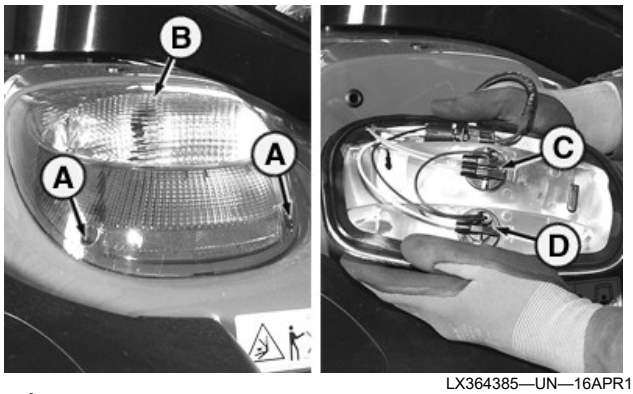
LX364382—UN—16APR19

Światło LED

220B,716,ALL,OULXA64,0005A13-53-02APR24

Wymiana żarówki światła tylnego/ hamowania/kierunkowskazu na błotniku

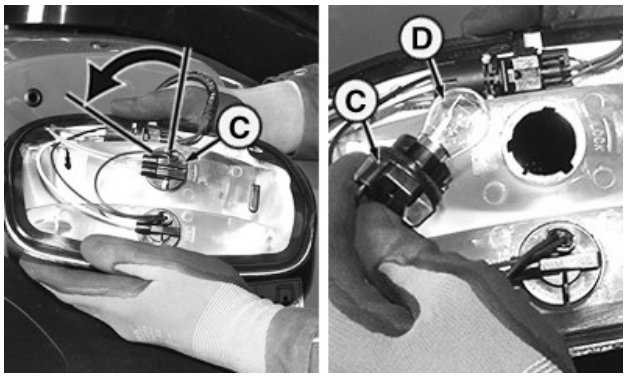
1. Wyłączyć oświetlenie i poczekać, aż żarówki ostygną.
2. Wykręcić śruby (A) i zdjąć obudowę (B).



LX364385—UN—16APR19

A—Śruby
B—Obudowa
C—Gniazdo, światło hamowania
D—Gniazdo, kierunkowskaz

3. **Wymienić żarówki światła tylnego i hamowania:**



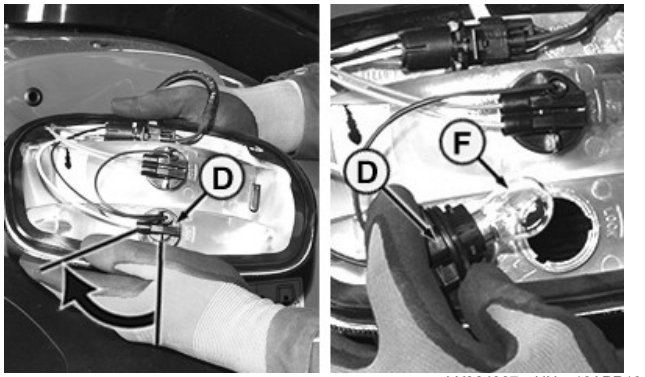
LX364386—UN—16APR19

Światła tylne/światła hamowania

C—Gniazdo światła tylnego i hamowania
D—Żarówka światła tylnego i hamowania

a. Obrócić gniazdo (C) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zdjąć.
b. Umieścić nową żarówkę (D) w gnieździe przy użyciu czystej szmatki.
c. Umieścić gniazdo (C) w obudowie i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

4. **Wymienić żarówkę kierunkowskazu:**



LX364387—UN—16APR19

Światło kierunkowskazu

D—Gniazdo, kierunkowskaz
F—Żarówka, kierunkowskaz

a. Obrócić gniazdo (D) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zdjąć.

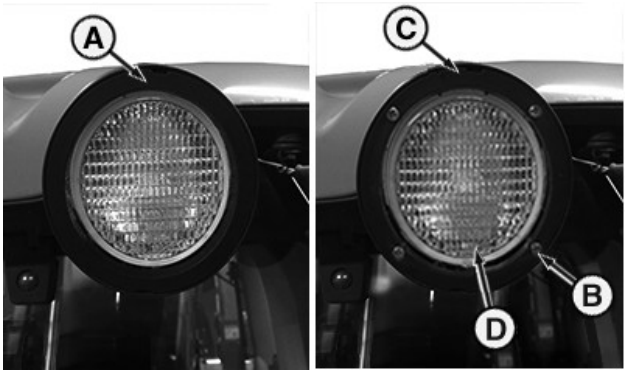
b. Umieścić nową żarówkę (F) w gnieździe przy użyciu czystej szmatki.

c. Umieścić gniazdo (D) w obudowie i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

5. Założyć obudowę (B) i dokręcić śrubami (A).

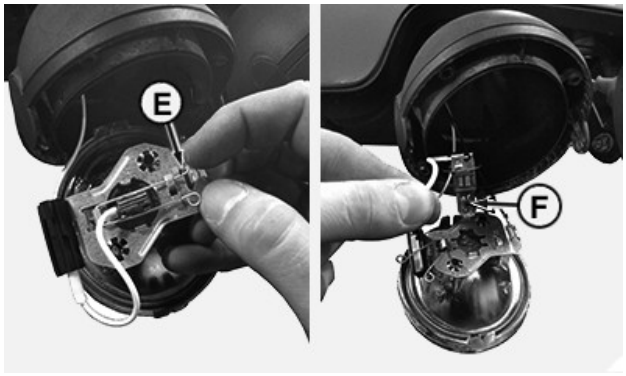
220B,717,6M,LX25458,0000B5D-53-02APR24

Wymiana żarówki światła roboczego (okrągłego)



LX314939—UN—30JUN17

Światła robocze z tyłu dachu kabiny



LX314940—UN—30JUN17

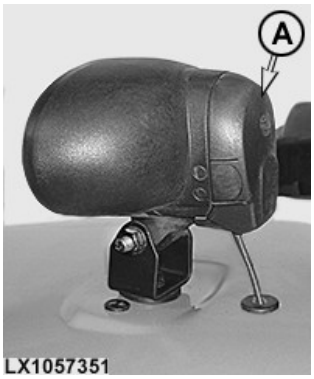
1. Wyłączyć oświetlenie i poczekać, aż żarówki ostygną.
2. Zdjąć pokrywę (A).
3. Wykręcić śruby (B) i zdjąć pierścień ustalający (C).
4. Wyjąć żarówkę (D) z oprawy.
5. Zwolnić blokadę (E) i odłączyć żarówkę (F) od złącza.
6. Trzymając przez czystą szmatkę, podłączyć do złącza nową żarówkę.
7. Włożyć żarówkę (F) w oprawę i założyć blokadę (E).
8. Umieścić żarówkę w obudowie.
9. Założyć pierścień ustalający (C) i dokręcić śruby (B).
10. Zamontować pokrywę (A).

WSKAZÓWKA: W przypadku świateł LED, wymienić moduł światła LED lub, w razie potrzeby, całe światło.

220B,718,6M,OULXA64,00056FC-53-02APR24

Wymiana żarówki światła roboczego (owalnego)

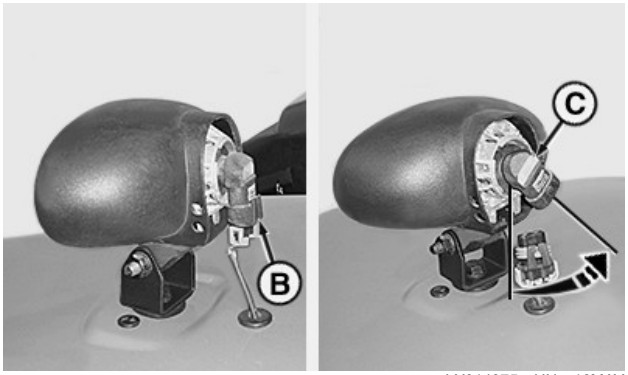
1. Wyłączyć oświetlenie i poczekać, aż żarówki ostygną.
2. Zdjąć pokrywę (A).



LX1057351—UN—13NOV13

Światło robocze z tyłu błotnika

3. Odłączyć złącza (B).



LX314875—UN—16MAY17

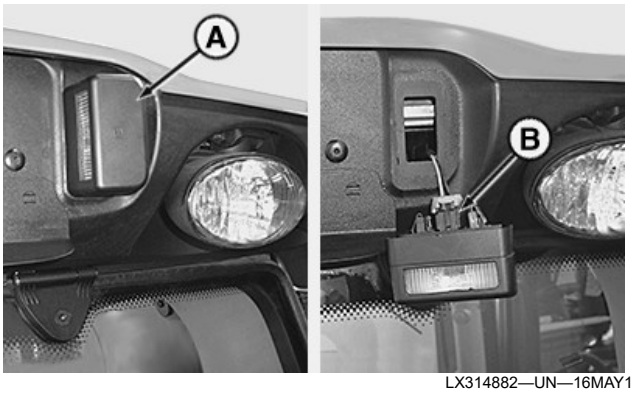
4. Obrócić gniazdo (C) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i odłączyć je od obudowy.
5. Przy użyciu czystej szmatki zainstalować nową żarówkę w gnieździe.
6. Umieścić gniazdo (C) w obudowie i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
7. Podłączyć złącze (B) i założyć pokrywę (A).

WSKAZÓWKA: W przypadku świateł LED, wymienić moduł światła LED lub, w razie potrzeby, całe światło.

220B,719,6M,OULXA64,00056FD-53-02APR24

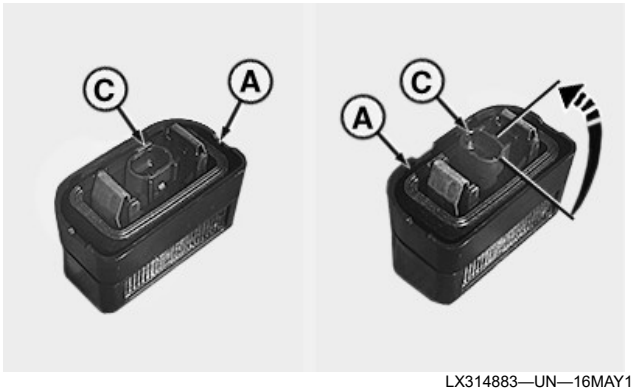
Wymiana żarówki światła tablicy rejestracyjnej

1. Wyłączyć oświetlenie i poczekać, aż żarówki ostygną.
2. Odłączyć światło tablicy rejestracyjnej (A) od kabiny i złącza (B).



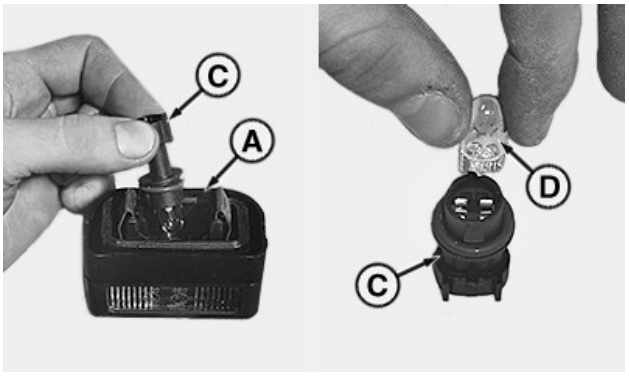
LX314882—UN—16MAY17

3. Obrócić gniazdo (C) o 90° przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i wyjąć.



LX314883—UN—16MAY17

4. Wyjąć żarówkę (D).



LX314884—UN—16MAY17

5. Trzymając przez czystą szmatkę, umieścić nową żarówkę w gnieździe (C).
6. Umieścić gniazdo (C) w świetle tablicy rejestracyjnej (A) i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
7. Podłączyć złącze (B) i zamontować światło tablicy rejestracyjnej (A) na dachu.

220B,725,ALL,OULXA64,0005A15-53-02APR24

Wymiana żarówki obrotowego światła sygnalizacyjnego



TS249—UN—23AUG88

UWAGA: Do przeprowadzenia prac obsługowych w trudno dostępnych miejscach należy używać rusztowań, pomostów lub bezpiecznych drabin.

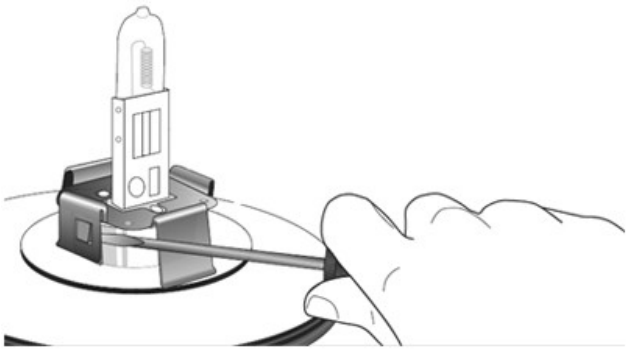
NIEDOZWOLONE jest wspinanie się po elementach ciągnika nieprzeznaczonych do tego celu, aby wykonać prace obsługowe. Jest to niebezpieczne ze względu na ryzyko spadnięcia z ciągnika, szczególnie gdy jego elementy są mokre, brudne lub oblodzone.

1. **Demontaż:** Udostępnić wnętrze lampy.



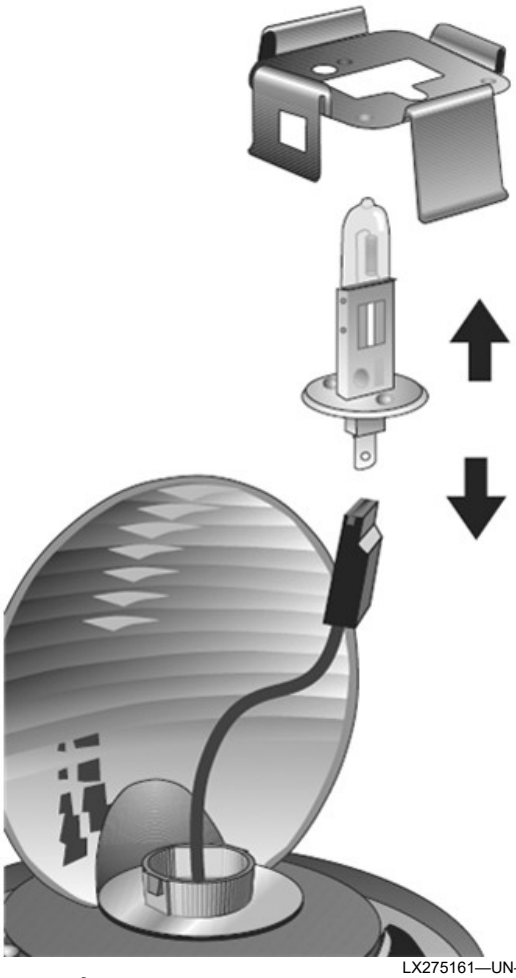
LX275159—UN—03MAR16

2. Odłączyć zacisk ustalający.



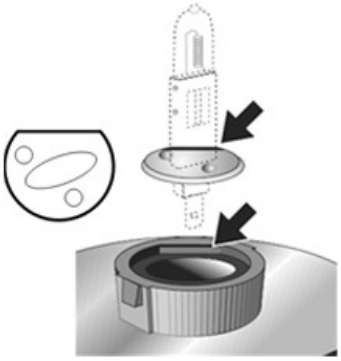
LX275160—UN—03MAR16

3. Wyjąć żarówkę.



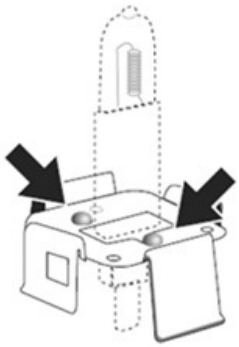
LX275161—UN—03MAR16

4. **MONTAŻ:** Podłączyć nową żarówkę do przewodu i włożyć cokół żarówki do gniazda. Zwrócić uwagę, aby krawędzie cokołu i gniazda były wyrównane.



LX275162—UN—03MAR16

Żarówka: H1 — 12 V, 55 W (8GH 002 089-131)



LX275163—UN—03MAR16

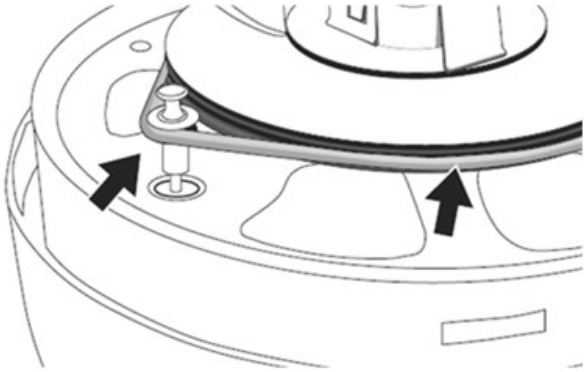
5. Założyć zacisk ustalający i tak ustawić, aby kołeczki na cokole pasowały do wgłębień w zacisku ustalającym.
6. Nacisnąć zacisk ustalający w dół w kierunku gniazda, aż zaskoczy.



LX275164—UN—03MAR16

Następnie zmontować obrotowe światło sygnalizacyjne.

WSKAZÓWKA: Jeśli pas napędowy ześlizgnął się, trzeba go założyć z powrotem — patrz rysunek.



LX275165—UN—03MAR16

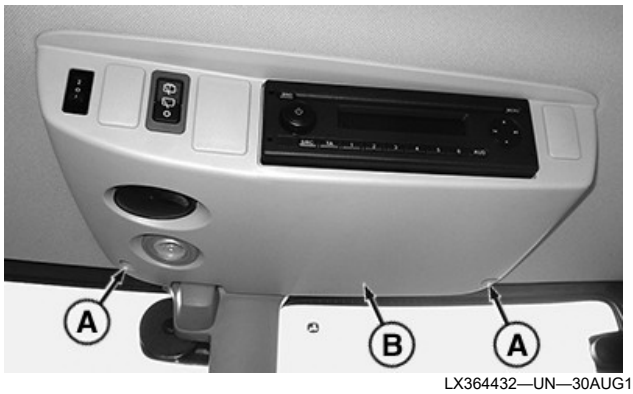
WAŻNE: Sprawdzić, czy pas napędowy jest zamontowany prawidłowo. Określona prędkość obrotowa jest osiągalna tylko wtedy, gdy pas napędowy jest zamontowany w sposób pokazany na rysunku. Pokazany układ odnosi się do napięcia zasilania 12 V.

WAŻNE: NIE smarować ruchomych części obrotowego światła sygnalizacyjnego.

220B,730,ALL,OULXA64,0005A16-53-02APR24

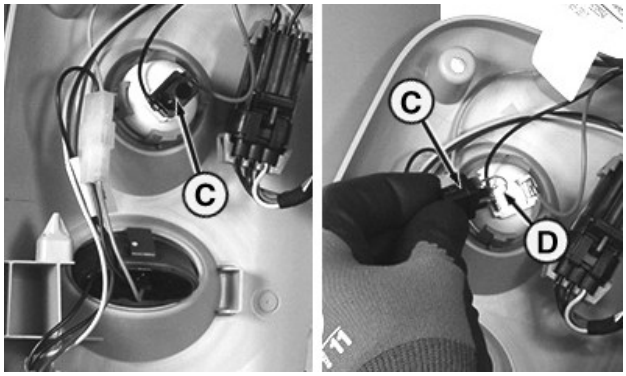
Wymiana żarówki oświetlenia kabiny

1. Wyłączyć oświetlenie i poczekać, aż żarówki ostygną.
2. Wykręcić śruby (A) i zdjąć obudowę (B).



LX364432—UN—30AUG19

3. Odłączyć gniazdo (C) od obudowy i wyjąć żarówkę (D).



LX364380—UN—15APR19

4. Trzymając przez czystą szmatkę, włożyć nową żarówkę (D) do gniazda (C).
5. Umieścić gniazdo (C) w obudowie.
6. Założyć obudowę (B) i dokręcić śrubami (A).

220B,735,6M,OULXA64,00056FE-53-02APR24

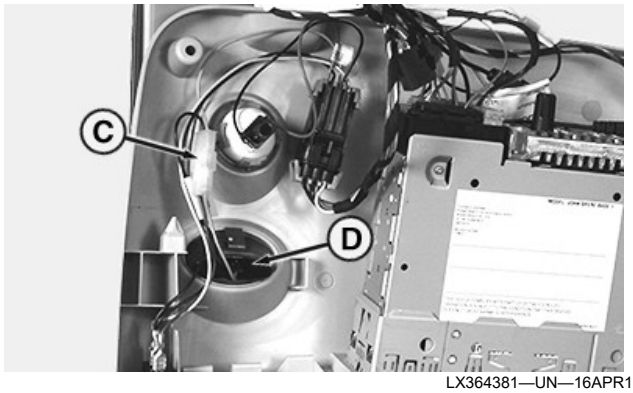
Wymiana żarówki oświetlenia zespołu przełączania przekładni

1. Wyłączyć oświetlenie i poczekać, aż żarówki ostygną.
2. Wykręcić śruby (A) i zdjąć obudowę (B).



LX364432—UN—30AUG19

3. Odłączyć złącze (C) i wyjąć żarówkę (D).



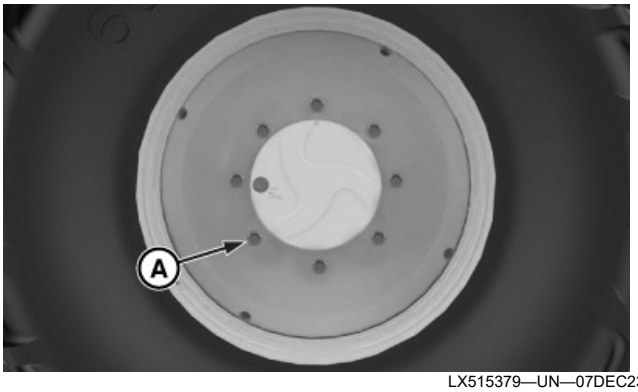
LX364381—UN—16APR19

4. Umieścić nową żarówkę (D) w obudowie i podłączyć złącze (C).
5. Założyć obudowę (B) i dokręcić śrubami (A).

220B,740,6M,OULXA64,00056FF-53-02APR24

Dokręcanie śrub kół przednich w pojazdach z osią napędu kół przednich

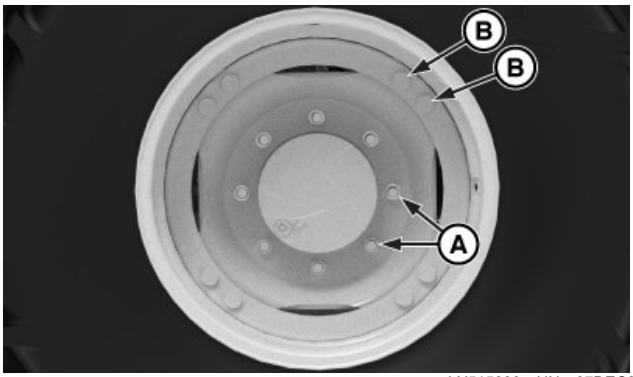
Dokręcanie śrub kół w pojazdach z osią napędu kół przednich — koła przednie z 8 śrubami



LX515379—UN—07DEC23

Koło przednie z 8 śrubami i okrągłą tarczą

A—300 N·m (220 lb·ft)

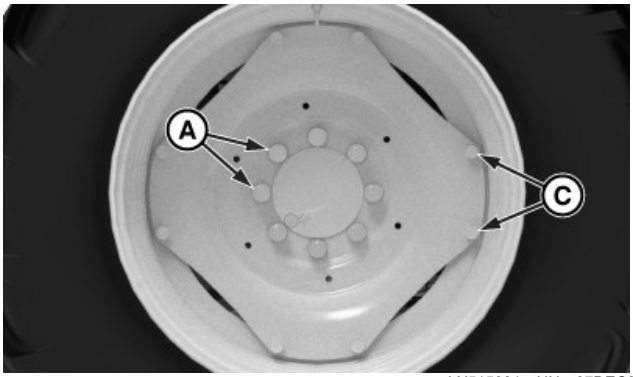


LX515380—UN—07DEC23

Koło przednie z 8-otworową kwadratową tarczą

A—300 N·m (220 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)

Specyfikacje momentu dokręcania dotyczą również kół przednich z okrągłym kołpakiem z 8 otworami.

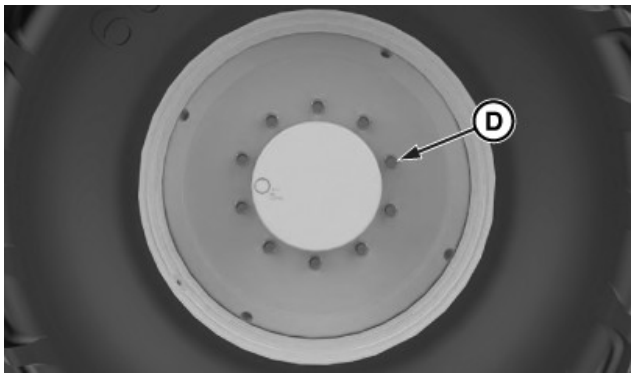


LX515381—UN—07DEC23

Koło przednie z 8 śrubami i obręczą typu waffle

A—300 N·m (220 lb·ft)
C—Złota śruba — 280 N·m (205 lb·ft)
C—Szaro-niebieska śruba — 265 N·m (195 lb·ft)

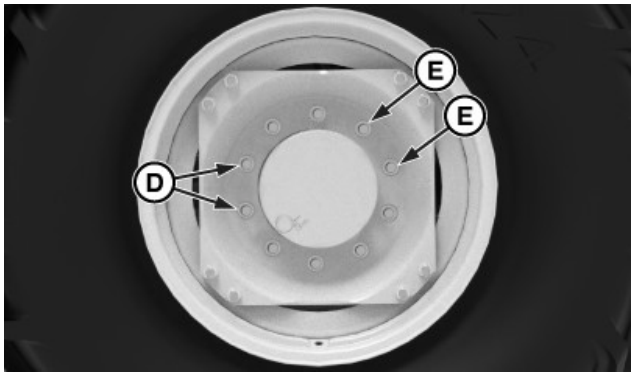
Dokręcanie śrub kół w pojazdach z osią napędu kół przednich — koła przednie z 10 śrubami



LX515382—UN—07DEC23

Koło przednie z 10 śrubami i okrągłą tarczą

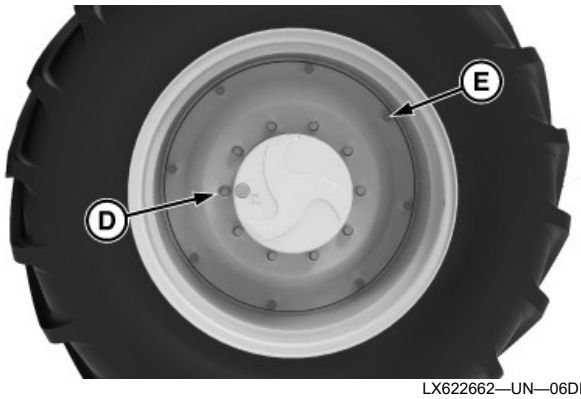
D—480 N·m (355 lb·ft)



LX515383—UN—07DEC23

Koło przednie z 10 śrubami i kwadratową tarczą

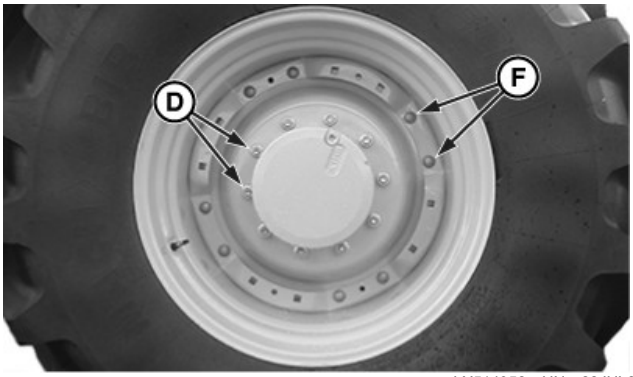
D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



LX622662—UN—06DEC24

Koło przednie z 10 śrubami i okrągłą tarczą

D—480 N·m (355 lb·ft)
E—210 N·m (155 lb·ft)



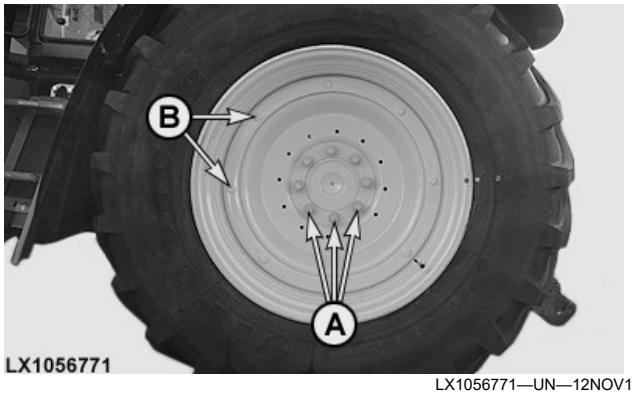
LX514952—UN—22JUL23

Koło przednie z 10 śrubami i obręczą typu waffle

D—480 N·m (355 lb·ft)
F—Złota śruba — 280 N·m (205 lb·ft)
F—Szaro-niebieska śruba — 265 N·m (195 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B62-53-19MAR25

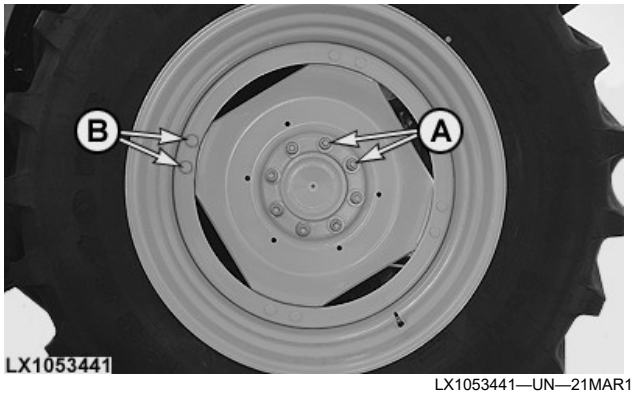
Dokręcanie śrub kół tylnych z osią kołnierzową



LX1056771—UN—12NOV12

Koło tylne 8-otworowe z okrągłą tarczą

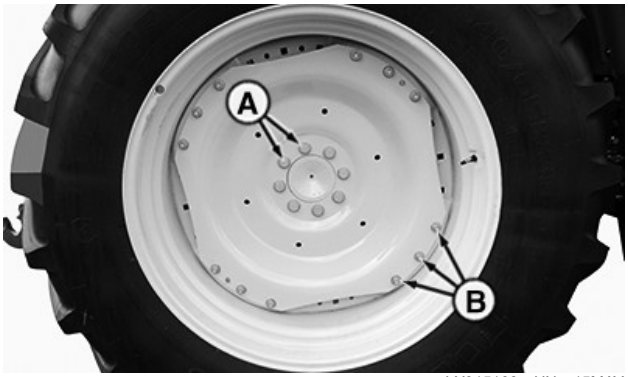
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX1053441—UN—21MAR12

Koło tylne 8-otworowe z tarczą kwadratową

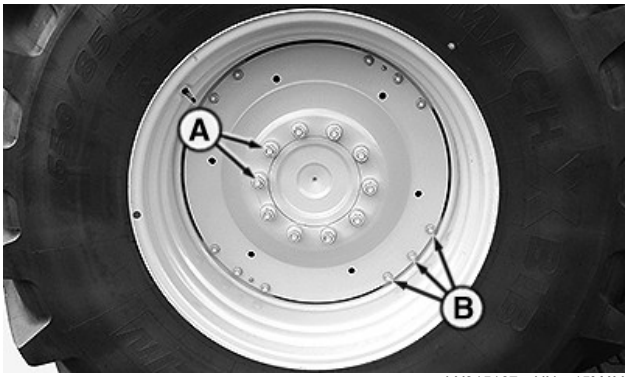
A—500 N·m (370 lb·ft)
B—210 N·m (155 lb·ft)



LX315166—UN—15MAY18

Koło tylne z 8 śrubami i obręczą typu waffle

A—500 N·m (370 lb·ft)
B—Złota śruba — 280 N·m (205 lb·ft)
B—Szaro-niebieska śruba — 265 N·m (195 lb·ft)



LX315167—UN—15MAY18

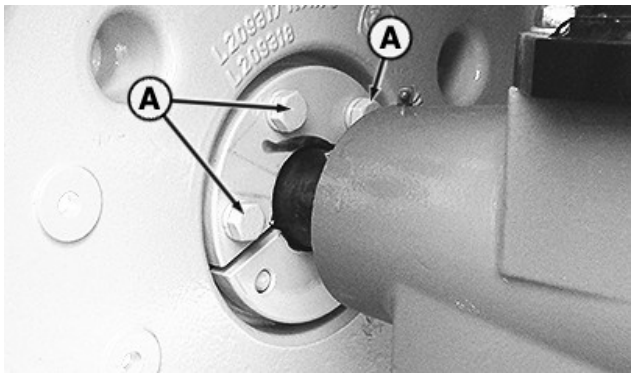
Koło tylne 10-otworowe z obręczą typu waffle

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—Złota śruba — 280 N·m (205 lb·ft)
B—Szaro-niebieska śruba — 265 N·m (195 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B64-53-07SEP23

Dokręcanie śrub kół tylnych — oś z mechanizmem zębatkowym, średnica piasty 79 mm

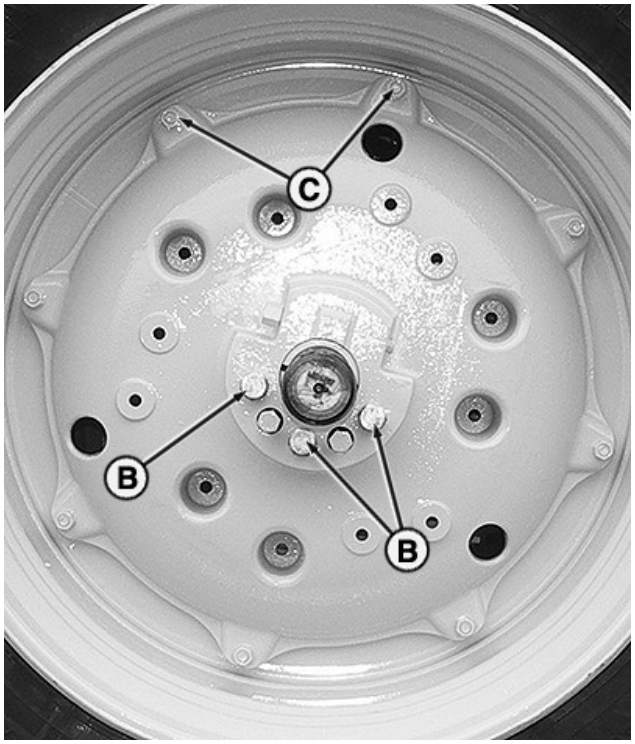
Dokręcanie śrub kół (A) do (C) — koło odlewane



LX315121—UN—17APR18

Połówka piasty zębatki do tarczy odlewanej

A—Półpiasta zębatki do tarczy odlewanej — 220 N m (160 lb ft)

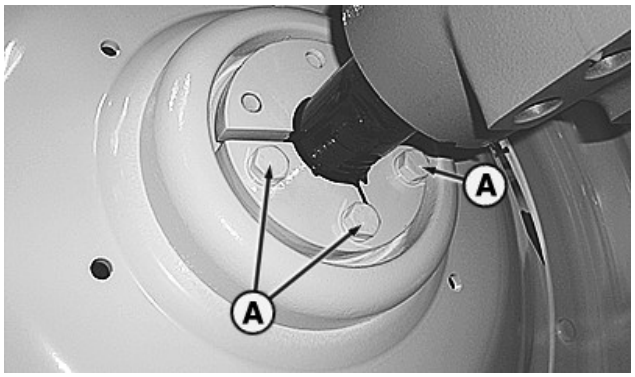


LX315120—UN—17APR18

Koło odlewane

B—Piasta koła do półpiasty — 400 N m (300 lb ft)
C—Obręcz na tarczy odlewanej — 210 N m (155 lb ft)

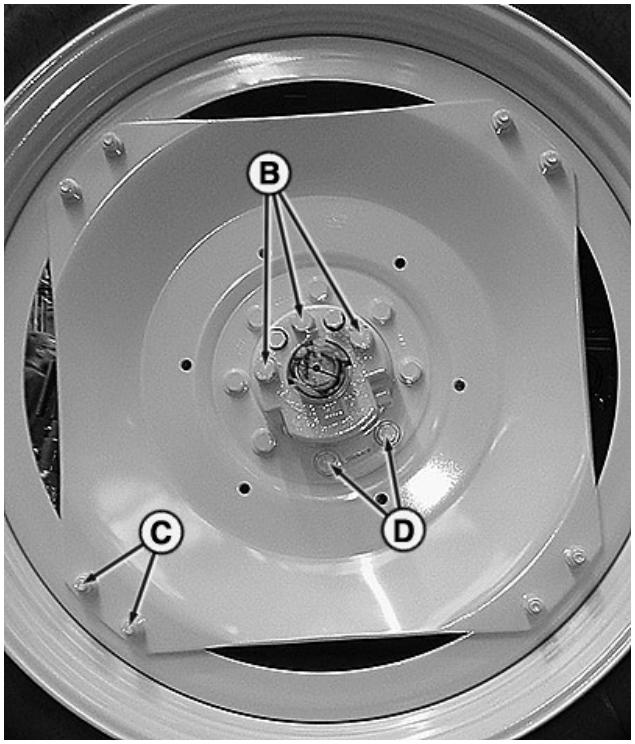
Dokręcanie śrub kół od (A) do (D) — koło stalowe do piasty odlewanej



LX315125—UN—17APR18

Połówka piasty zębatki do tarczy stalowej

A—Półpiasta zębatki do tarczy stalowej — 220 N m (160 lb ft)



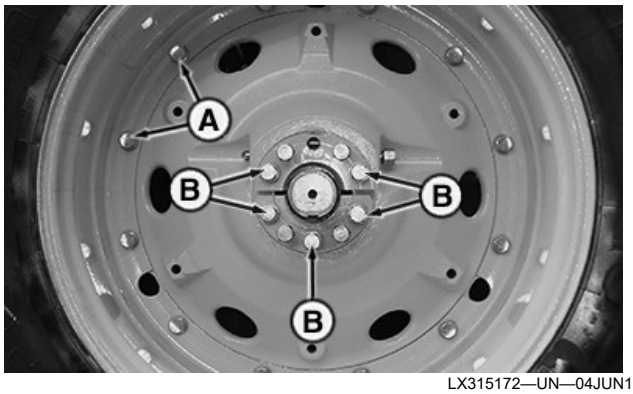
LX315124—UN—17APR18

Koło stalowe

B—Piasta koła do półpiasty — 400 N m (300 lb ft)
C—Obręcz do tarczy stalowej — 210 N m (155 lb ft)
D—Tarcza stalowa do piasty koła — 400 N m (300 lb ft)

LX25458,OOS,SP,0000B65-53-13OCT20

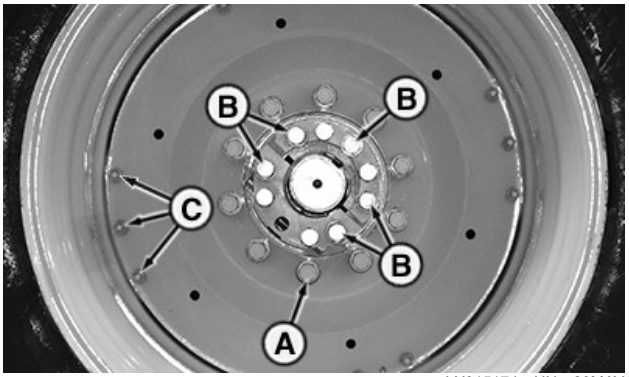
Dokręcanie śrub kół tylnych z osią zmiennej szerokości rozstawu kół, średnica piasty 86, 92 i 100 mm z pojedynczymi stożkowymi tulejami zaciskowymi



LX315172—UN—04JUN18

Odlewana tarcza z odlewaną piastą

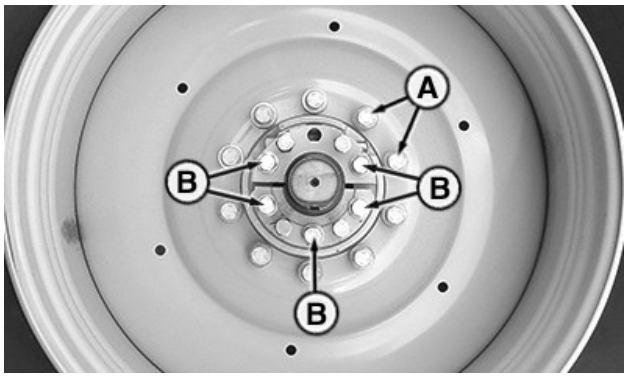
A—550 N·m (405 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)



LX315174—UN—29MAY18

Odlewana piasta ze stalową tarczą, wersja 1

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)
C—Złota śruba — 280 N·m (205 lb·ft)
C—Szaro-niebieska śruba — 265 N·m (195 lb·ft)



LX315173—UN—04JUN18

Odlewana piasta ze stalową tarczą, wersja 2 (niedostępna dla wszystkich modeli)

A—600 N·m (445 lb·ft)
B—550 N·m (405 lb·ft)

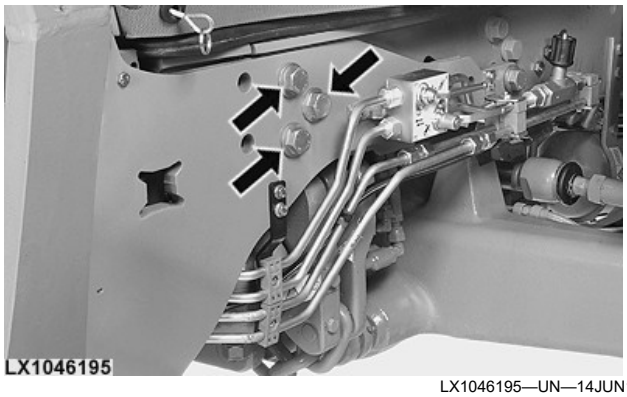
LX25458,ALL,0000B66-53-07SEP23

Dokręcanie śrub obciążników kół

Patrz "Bezpieczna wymiana obciążników kół" w sekcji 100.

LX25458,ALL,0000B67-53-13OCT20

Przedni podnośnik — sprawdzenie momentu dokręcenia elementów mocujących



LX1046195—UN—14JUN11

Sprawdzić po obu stronach, czy moment dokręcenia śrub mocujących jest zgodny ze specyfikacją.

Przedni podnośnik do ramy głównej

- Złota śruba — 550 N·m (405 lb·ft)
- Szaro-niebieska śruba — 500 N·m (370 lb·ft)

OULXA64,ALL,0005701-53-07SEP23

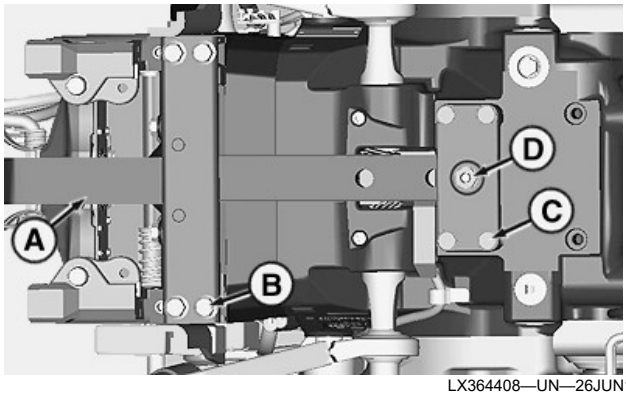
Rama montażowa ładowacza czołowego John Deere™ — obsługa

WAŻNE: Sprawdzać momenty dokręcenia śrub mocujących w regularnych odstępach czasu. Postępować zgodnie z instrukcją obsługi i instrukcją montażową ładowacza czołowego.

LX25458,ALL,0000B68-53-13OCT20

Zaczep rolniczy kategorii II — dokręcanie śrub

Zaczep rolniczy kategorii II — wersja standardowa

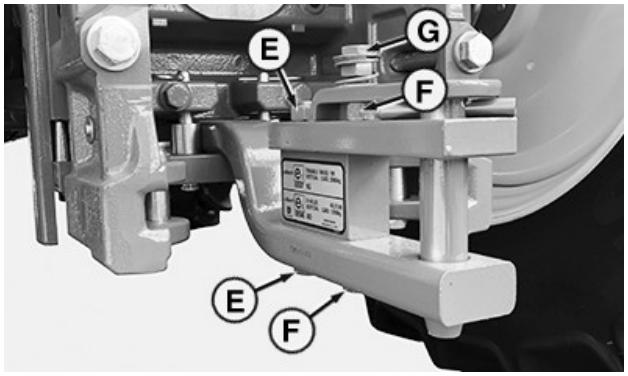


LX364408—UN—26JUN19

Zaczep rolniczy kategorii II — wersja standardowa

A—Zaczep rolniczy
B—Śruba (4 szt.) — 310 N·m (230 lb·ft)
C—Śruba (4 szt.) — 310 N·m (230 lb·ft)

D—Korek (1 szt.) — 310 N·m (230 lb·ft)

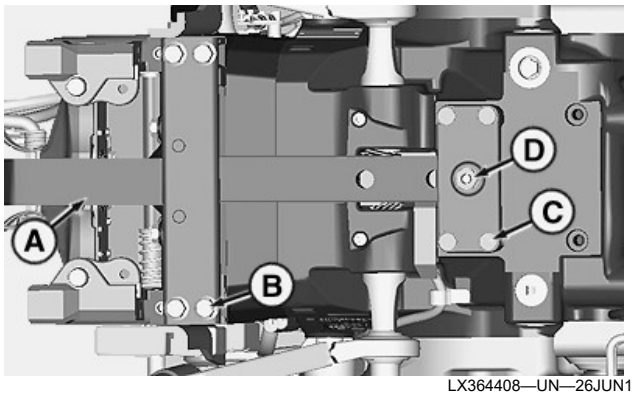


LX364404—UN—27JUN19

Zaczep rolniczy kategorii II — wersja standardowa

E—Śruba i nakrętka — 520 N·m (385 lb·ft)
F—Śruba i nakrętka — 375 N·m (275 lb·ft)
G—Nakrętka — 70 N·m (50 lb·ft)

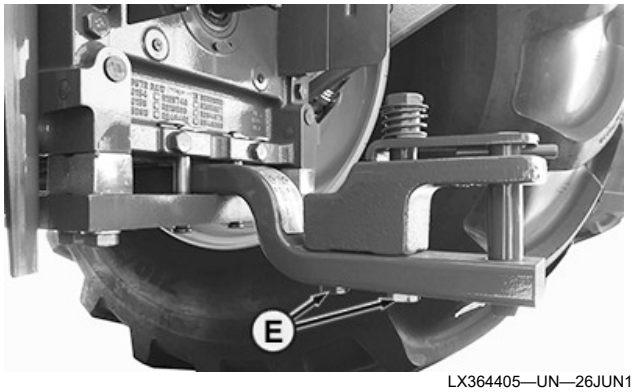
Zaczep rolniczy kategorii II — typu wzmocnionego



LX364408—UN—26JUN19

Zaczep rolniczy kategorii II — typu wzmocnionego

A—Zaczep rolniczy
B—Śruby, M16 (4 szt.) — 310 N·m (230 lb·ft)
B—Śruby, M20 (4 szt.) — 490 N·m (360 lb·ft)
C—Śruby, M16 (4 szt.) — 260 N·m (190 lb·ft)
C—Śruby, M20 (4 szt.) — 610 N·m (450 lb·ft)
D—Korek (1 szt.) — 310 N·m (230 lb·ft)



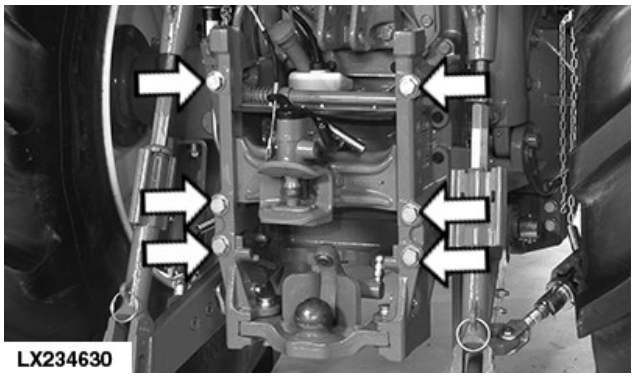
LX364405—UN—26JUN19

Zaczep rolniczy kategorii II — typu wzmocnionego

E—Śruba (2 szt.) — 435 N·m (320 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B69-53-07SEP23

Dokręcanie śrub prowadnic zaczepu transportowego



LX234630—UN—07APR15

Szyny prowadzące do obudowy WOM

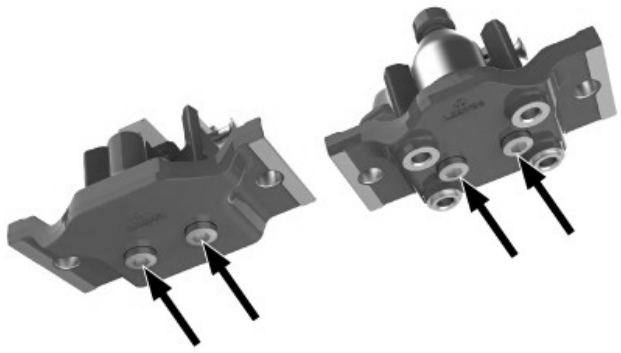
Śruby mocujące	**Moment dokręcania elementów mocujących**
Szary/szaro-niebieski	475 N·m (350 lb·ft)

WSKAZÓWKA: Moment dokręcania 475 N·m (350 lb·ft) dotyczy tylko fabrycznie zamontowanych zaczepów transportowych.

Moment dokręcania zmodernizowanych zaczepów transportowych opisano w odpowiednich instrukcjach montażowych.

LX25458,ALL,0000B6A-53-21APR23

Dokręcanie śrub zaczepu transportowego typu Piton lub kulowego (sztywnego)



LX622478—UN—24JUN24

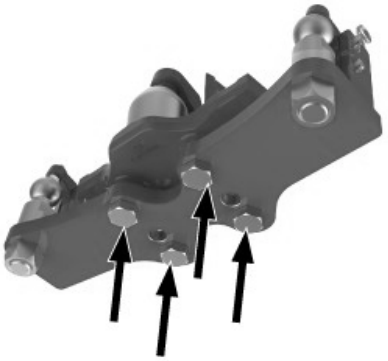
Zaczep transportowy typu Piton/kulowy

Sprawdzić momenty dokręcenia śrub mocujących.

- Moment dokręcania elementów mocujących, wspornik do zaczepu transportowego — 650 N·m (480 lb·ft)

220C,80,oulxa64,1718882446568-53-24JUN24

Zaczep typu kulowego z przyłączonymi ramionami układu kierowania wymuszonego — dokręcanie śrub



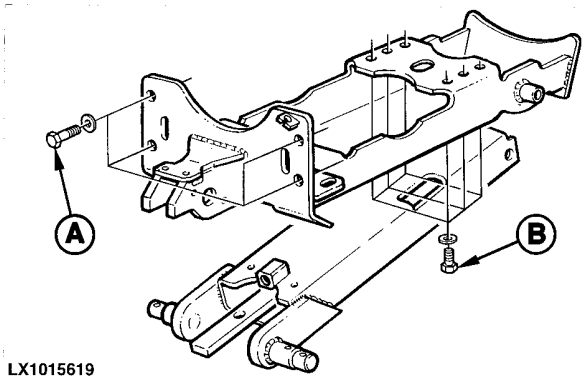
LX622479—UN—24JUN24

Sprawdzić momenty dokręcenia śrub mocujących.

- Moment dokręcenia elementów mocujących, ramię układu kierowania wymuszonego do zaczepu transportowego — 490 N·m (360 lb·ft)

LX25458,ALL,0000B6B-53-20JUN24

Zaczep do przyczep jednoosiowych — dokręcanie śrub



LX1015619—UN—08JAN97

Sprawdzić momenty dokręcenia śrub mocujących (A) i (B).

Śruby mocujące (A)

M20 . . . . . 500 N·m (370 lb·ft)

Śruby mocujące (B)

M16 . . . . . 310 N·m (230 lb·ft)

M20 . . . . . 500 N·m (370 lb·ft)

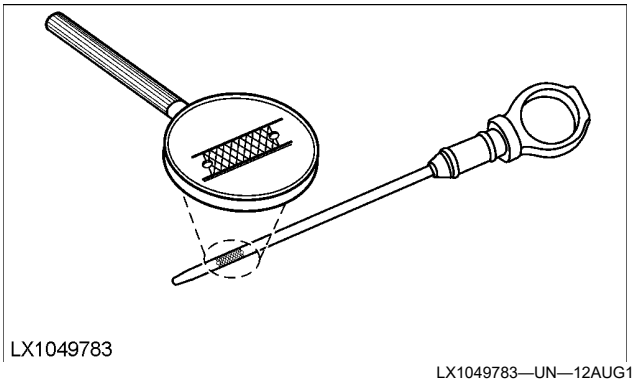
OULXA64,ALL,EU,0005702-53-13OCT20

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Sprawdzanie przy użyciu wskaźnika prętowego poziomu oleju:



LX364300—UN—21FEB19



LX1049783—UN—12AUG10

A—Wskaźnik prętowy poziomu oleju

1. Warunki wstępne sprawdzania poziomu oleju silnikowego:
   - Ciągnik zaparkowany na poziomym podłożu
   - Blokada postojowa WŁĄCZONA
   - Silnik WYŁĄCZONY

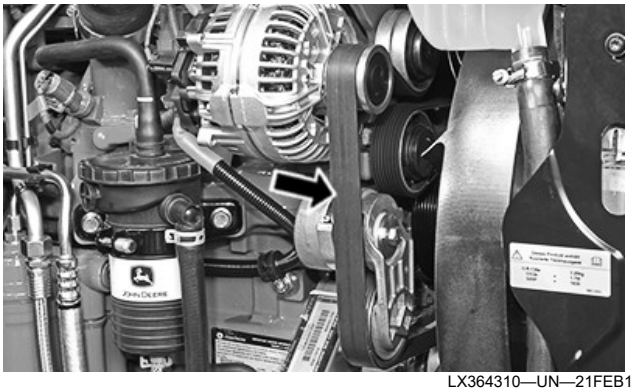
2 sposoby sprawdzania poziomu oleju silnikowego:	
Zimny olej silnikowy	**Ciepły olej silnikowy**
Sprawdzać przy zimnym oleju, po dłuższym czasie wyłączenia silnika (np. rano przed jego uruchomieniem).	Jeśli silnik był rozgrzany, wyłączyć go i odczekać ok. 40 minut (temperatura oleju ok. 40° C; 104°F).

2. Sprawdzić poziom oleju silnikowego za pomocą wskaźnika prętowego (A).
3. Wyjąć wskaźnik prętowy, wytrzeć do czysta, włożyć do oporu, a następnie z powrotem wyciągnąć.
4. Poziom oleju musi być w zakreskowanym obszarze wskaźnika prętowego. Należy skorygować poziom oleju, jeśli olej jest powyżej górnej- lub poniżej dolnej krawędzi.

   Nie uruchamiać silnika, jeśli poziom oleju jest poniżej dolnego znaku na wskaźniku.
5. W razie potrzeby dolać oleju o właściwej lepkości. Patrz sekcja 220C.

OULXA64,SP1,00058ED-53-20NOV20

Sprawdzenie zużycia pasa napędowego silnika



LX364310—UN—21FEB19

Jeśli pas napędowy wykazuje jakiekolwiek oznaki zużycia, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

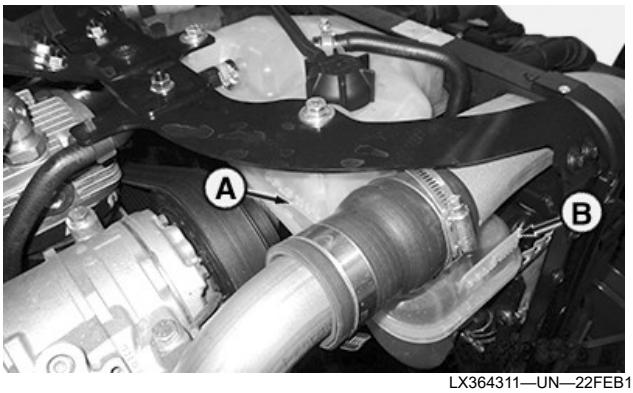
OULXA64,SP1,00058EE-53-17JUL25

Układ chłodzenia — sprawdzanie wentylatora wiskotycznego

Zlecić dealerowi firmy John Deere lub innemu serwisowi sprawdzenie wentylatora wiskotycznego.

LX25458,ALL,0000B6F-53-10JUL25

Sprawdzenie poziomu płynu chłodzącego



LX364311—UN—22FEB19

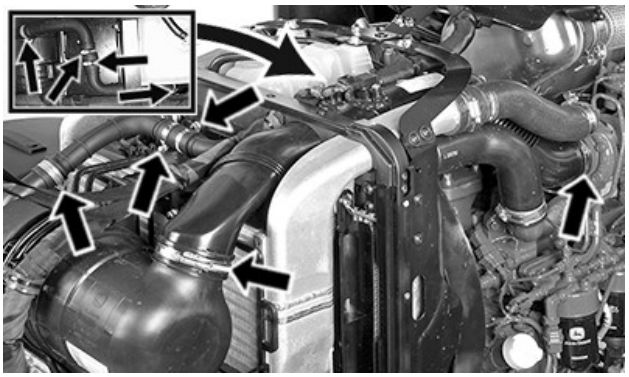
Poziom płynu chłodzącego powinien być przy znaku Max (A).

Pod żadnym pozorem nie może spaść poniżej znaku minimum (B).

Uzupełnić w razie potrzeby. Patrz "Wymiana płynu chłodzącego" w sekcji 220E.

OULXA64,SP1,00058F0-53-20NOV20

Sprawdzanie przewodów wlotu powietrza (silniki czterocylindrowe)



LX364301—UN—26FEB19

Przewody różnią się w zależności od typu silnika.

Sprawdzić przewody i w razie potrzeby dokręcić zaciski przewodów.

Nieszczelne lub uszkodzone przewody są przyczyną wnikania zanieczyszczeń do silnika.

OULXA64,SP1,00058F2-53-08JUN22

Oś napędu kół przednich (730, 733 i 735) — obudowa osi, sprawdzanie poziomu oleju



TS281—UN—15APR13

UWAGA: Niebezpieczeństwo urazu przez gorące elementy lub gorący olej pod ciśnieniem.

Dotykanie gorących powierzchni może powodować urazy ciała.

Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Sprawdzać poziom oleju, gdy olej jest zimny (ok. 40°C; 103°F).

Powoli odkręcać gwintowany korek kontroli poziomu.

WSKAZÓWKA: Umiejscowienie gwintowanych korków kontroli poziomu jest różne i zależy od typu osi.

1. Odkręcić korek gwintowany kontroli poziomu oleju (A) i założyć nowy O-ring. Poziom oleju musi sięgać otworu śruby spustowej.



LX364297—UN—21FEB19

2. W razie potrzeby dolać w otwór oleju.

Zalecany olej	Olej przekładniowy/hydrauliczny Hy-Gard™. Patrz również sekcja 200E.

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

3. Dokręcić gwintowany korek kontroli poziomu oleju momentem 90 N m (66 lb ft). Zawsze stosować olej przekładniowy wyszczególniony w sekcji Paliwo, środki smarne, olej hydrauliczny i płyn chłodzący.

WSKAZÓWKA: Wymienić olej w obudowie osi po pierwszych 100 godzinach, a następnie po pierwszych 1500 godzinach pracy. Następnie wymieniać olej co 1500 godzin pracy lub co 2 lata, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

LX25458,0000B73-53-06OCT21

Oś napędu kół przednich (730, 733 i 735) — zwolnice bez hamulca, sprawdzanie poziomu oleju



TS281—UN—15APR13

UWAGA: Niebezpieczeństwo urazu przez gorące elementy lub gorący olej pod ciśnieniem.

Dotykanie gorących powierzchni osprzętu lub przewodów i podłączeń może spowodować obrażenia.

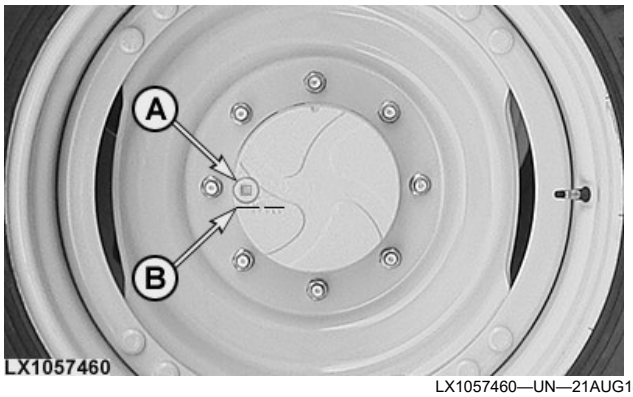
Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Sprawdzać poziom oleju, gdy olej jest zimny (ok. 40°C; 103°F).

Powoli odkręcać gwintowany korek kontroli poziomu.

WSKAZÓWKA: Wymienić olej w zwolnicach po pierwszych 100 godzinach, a następnie po pierwszych 1500 godzinach pracy. Następnie wymieniać olej co 1500 godzin pracy lub co 2 lata, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

1. Obrócić koło, tak aby znak **OIL LEVEL** (POZIOM OLEJU) (B) był ustawiony poziomo.



LX1057460—UN—21AUG14

2. Odkręcić korek gwintowany kontroli poziomu oleju (A) i założyć nowy O-ring. Poziom oleju musi sięgać otworu śruby spustowej.
3. W razie potrzeby dolać w otwór oleju.

Zalecany olej	Olej przekładniowy/hydrauliczny Hy-Gard™. Patrz również sekcja 200E.

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

4. Założyć nowy O-ring na gwintowany korek kontroli poziomu i dokręcić korek momentem 90 N m (66 lb ft).

LX25458,0000B74-53-06OCT21

Sprawdzić akumulator zawieszenia osi przedniej

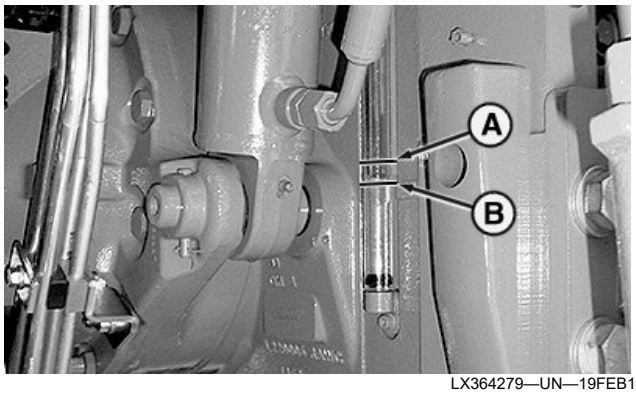
Zawieszenie osi przedniej — zlecić dealerowi firmy John Deere lub innemu serwisowi sprawdzenie akumulatora ciśnieniowego.

OULXA64,ALL,00570D-53-17JUL25

Sprawdzanie poziomu oleju w układzie przekładniowym/hydraulicznym

WAŻNE: Sprawdzać poziom oleju, gdy olej jest zimny. W miarę możliwości sprawdzać poziom oleju rano, po nocnym postoju ciągnika.

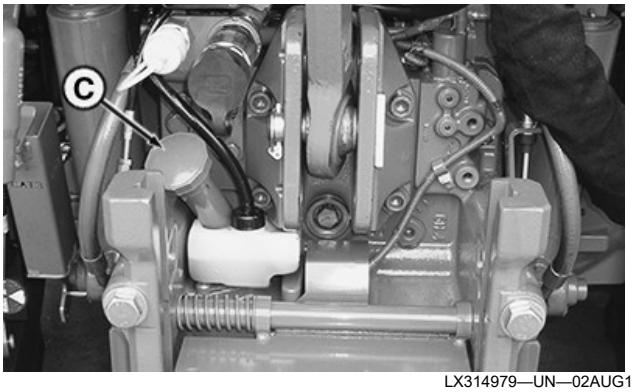
1. Ustawić ciągnik poziomo.
2. Włączyć blokadę postojową.
3. Opuścić cięgła dolne, ładowacz czołowy, osprzęt montowany z przodu lub inne elementy osprzętu pobierające olej z przekładni.
4. Poziom oleju powinien być pomiędzy oznaczeniami (A) i (B) w szklanym wskaźniku.



LX364279—UN—19FEB19

A—Znak poziomu maks.
B—Znak poziomu min.

5. W razie potrzeby dolać oleju o właściwej lepkości przez szyjkę wlewu (C). Patrz sekcja 200E.

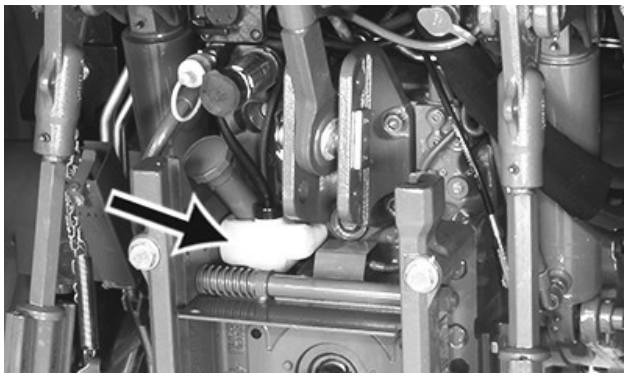


LX314979—UN—02AUG17

C—Szyjka wlewu

OULXA64,SP1,00058F3-53-21APR23

Sprawdzanie zbiornika oleju przeciekowego (zależnie od wyposażenia)



LX266759—UN—26JAN16

Sprawdzić pojemnik oleju przeciekowego i opróżnić go w miarę potrzeby. Utylizując olej z pojemnika potraktować go jako olej odpadowy.

LX25458,4CYL,0000B79-53-06OCT21

Sprawdzić przewody hydrauliczne.

WAŻNE: Regularnie sprawdzać przewody hydrauliczne — przynajmniej raz w roku — pod kątem przecieków, załamań, nacięć, rozdarcia, przetarcia, wybrzuszeń, korozji, odsłoniętej tkaniny oraz innych oznak zużycia lub uszkodzenia.

Natychmiast wymienić zużyte lub uszkodzone przewody.

Zamienne przewody można uzyskać za pośrednictwem standardowych kanałów dystrybucji części zapasowych.

LX25458,0000B7A-53-10JUL25

Sprawdzenie mechanicznego zawieszenia kabiny

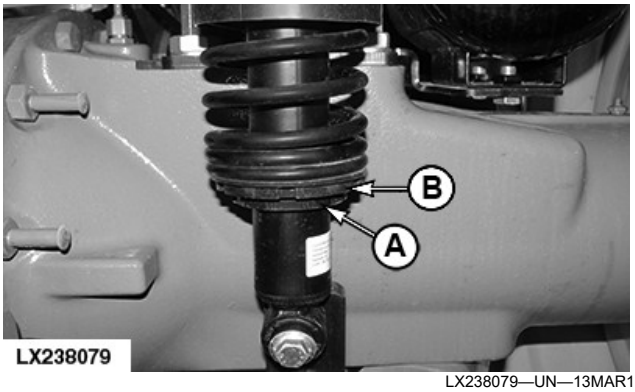
Sprężyny zawieszenia kabiny są ustawione fabrycznie na obciążenie średnie. W przypadku wystąpienia usterki ustawienie to można sprawdzić i w razie potrzeby zmienić.

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Kabina wzmacnia wibracje.	Uszkodzony amortyzator.	Zlecić dealerowi firmy John Deere lub innemu serwisowi wymianę starych części na nowe (zawsze wymieniać po OBU stronach).
Zbyt miękkie zawieszenie (kabina gwałtownie się kołysze i mocno uderza w ogranicznik).	Niewystarczające wstępne naprężenie.	Skorygować ustawienie.
Zbyt sztywne zawieszenie.	Nadmierne wstępne naprężenie.	Skorygować ustawienie.

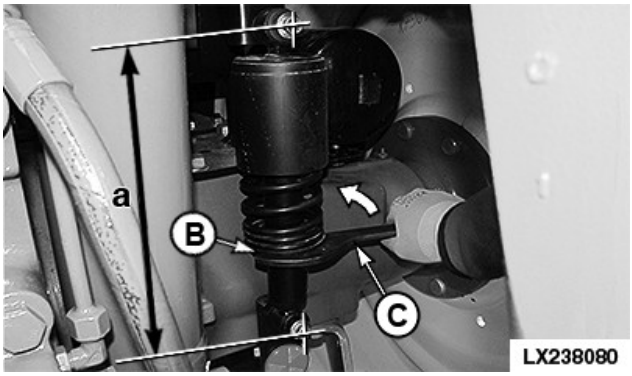
Wymagane narzędzia: Klucz hakowy DIN1810–A 80–90.

Ochrona osobista: Okulary i rękawice.

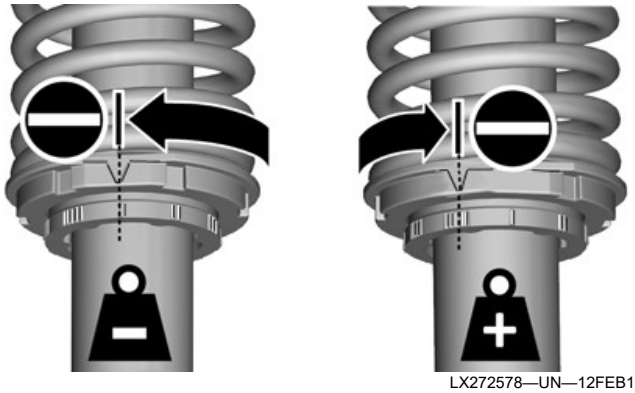
Sprawdzić i skorygować ustawienie.



LX238079—UN—13MAR15



LX238080—UN—20MAR15



LX272578—UN—12FEB16

A—Ustawienia blokowane z oznaczeniami od I do IIIII
B—Pierścień regulacyjny ze strzałką oznaczeniową
C—Klucz hakowy DIN1810–A 80–90
a—Optymalne ustawienie 340 mm (13.39 in)

1. Zatrzymać silnik i włączyć blokadę postojową.

UWAGA: Wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika. Opuścić sprzęt na podłoże. NIE dotykać sprężyny.

2. Umieścić odpowiednie obciążenie w kabinie (powinno ono odpowiadać w przybliżeniu ciężarowi ciała operatora).
3. Określić wymiar (a). Jeśli szczelina wynosi ok. 340 mm (13.39 in), nie trzeba wykonywać regulacji.
4. W celu wykonania regulacji obrócić za pomocą klucza hakowego (C) pierścień regulacyjny (B) do ustawienia z zapadką, przy którym wymiar (a) wynosi ok. 340 mm (13.39 in).

   Dostępnych jest 5 ustawień z zapadką, z których każde odpowiada zmianie o 3 mm (0.18 in). Sposób regulacji pokazano na rysunku. NIE przesuwać pierścienia regulacyjnego z oznaczenia I do IIIII lub z oznaczenia IIIII do I.

WAŻNE: Nigdy nie przesuwać pierścienia regulacyjnego bezpośrednio z oznaczenia I do IIIII lub z oznaczenia IIIII do I. Spowoduje to nienaprawialne uszkodzenie goleni amortyzującej.

Zawsze stosować to samo ustawienie po obu stronach.

WSKAZÓWKA: Ustawienie fabryczne = poziom 3.

OULXA64,SP,0005709-53-16JUL25

Check Closing Mechanisms and Rubber Seals of the Doors, Windows, and Roof Hatches of Cab

Sprawdzić wszystkie gumowe uszczelnienia drzwi, okien i klap dachowych, jak również otwory przelotowe linek/przewodów pod kątem prawidłowego osadzenia, zużycia i kruchości. Wymienić uszkodzone uszczelnienia gumowe.

Sprawdzić wszystkie mechanizmy zamykania drzwi, okien i klap dachowych.

OULXA64,ALL,000570C-53-01OCT20

Sprawdzanie pasa bezpieczeństwa

Wymienić w całości pas bezpieczeństwa, jeśli jego elementy mocujące, klamra, pas lub mechanizm cofania wykazują oznaki uszkodzeń.

Sprawdzać pas bezpieczeństwa oraz jego elementy mocujące przynajmniej raz w roku. Należy zwracać uwagę na poluzowane elementy mocujące lub uszkodzenia pasa, takie jak przecięcia, strzępienie się, nadmierne zużycie, odbarwienia czy przetarcia. Części należy zastępować wyłącznie częściami zamiennymi zatwierdzonymi dla maszyny.

LX25458,ALL,0000B7B-53-10JUL25

Sprawdzić hamulce

UWAGA: Włączyć blokadę postojową.

Przed uruchomieniem silnika nacisnąć pedały hamulca. Wciśnięcie pedałów do końca zakresu ruchu nie powinno być możliwe, nawet przy zastosowaniu bardzo dużej siły. Przed ponownym sprawdzeniem odczekać przynajmniej 30 sekund.

WAŻNE: Jeśli pedały można wcisnąć do końca zakresu ruchu, oznacza to usterkę i należy koniecznie skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

LX25458,ALL,0000B7C-53-10JUL25

Odpowietrzanie i sprawdzanie układu hamulcowego

Zlecić dealerowi firmy John Deere lub innemu serwisowi odpowietrzenie i sprawdzenie układu hamulcowego.

LX25458,ALL,0000B7D-53-10JUL25

Sprawdzanie pod kątem skroplonej wody w układzie hamulców pneumatycznych

UWAGA: Ryzyko odniesienia obrażeń ciała.

Uwolnienie powietrza i wody z zaworu rozładunku może być głośne i może nastąpić pod wysokim ciśnieniem, co stwarza ryzyko obrażeń ciała spowodowanych zanieczyszczeniami wyrzuconymi w powietrze, wysokiego hałasu i nagłego uwolnienia substancji.

Należy zapobiegać obrażeniom ciała i zapewnić bezpieczne procedury podczas rozładunku skroplonej wody i ciśnienia powietrza z układu hamulców pneumatycznych. Przed kontynuowaniem należy się upewnić, że założono okulary ochronne, zatyczki do uszu i rękawice.

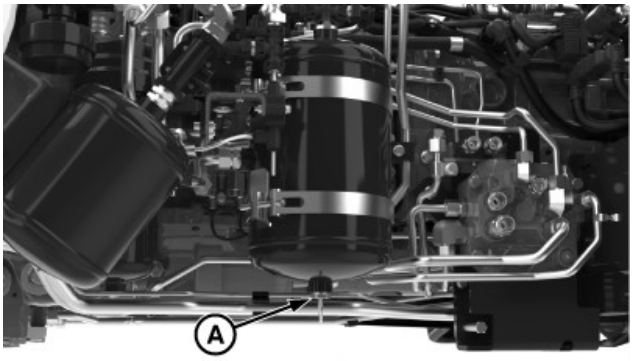
Podczas uwalniania powietrza i wody należy oddalić się od przewodu, z którego nastąpi bezpośredni rozładunek. Stopniowo otwierać zawór rozładunku, aby kontrolować rozładunek i zminimalizować hałas oraz rozprysk.

WAŻNE: Jeśli podczas codziennego sprawdzenia zbiornika sprężonego powietrza znaleziono skropliny (wodę), należy natychmiast wymienić wkład osuszacza powietrza.

Wymieniać wkład osuszacza powietrza przynajmniej co 1500 godzin lub 2 lata. Patrz sekcja 220E.

WAŻNE: Zbiornik sprężonego powietrza może być wyposażony w złącze do pompowania opon.

Na złączu tym występuje ciśnienie równe całkowitemu ciśnieniu powietrza w zbiorniku (800 kPa; 8 bar; 116 psi). NIE przekraczać zalecanej wartości ciśnienia powietrza w oponach!



LX515570—UN—17DEC23

Aby spuścić wodę ze zbiornika sprężonego powietrza, nacisnąć lub pociągnąć kołek zaworu (A) w bok.

Nie używać w tym celu rąk; posłużyć się odpowiednim narzędziem.

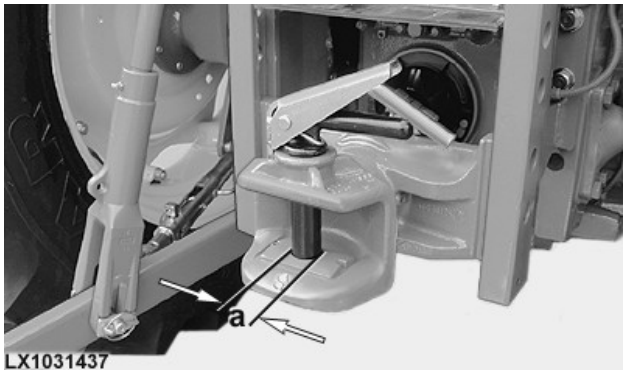
Jeśli konieczna jest wymiana wkładu osuszacza powietrza, należy całkowicie uwolnić sprężone powietrze i wymienić wkład osuszacza powietrza. Patrz sekcja 220E.

OULXA64,SP1,00058F4-53-16JUN25

Sprawdzenie zaczepu obsługiwanego ręcznie pod kątem zużycia

UWAGA: Części, które osiągnęły lub przekroczyły swoją granicę zużycia, należy wymienić na nowe.

Sprawdzić średnicę (a) sworznia zaczepu.

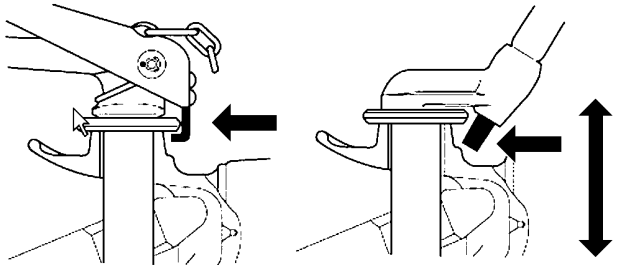


LX1031437—UN—24SEP03

Specyfikacja

Sworzeń, cięgło—Granica zużycia lub średnica. . . . . min. 29,0 mm (min. 1.14 in)

Sprawdzić dopuszczalny luz pionowy sworznia zaczepu.



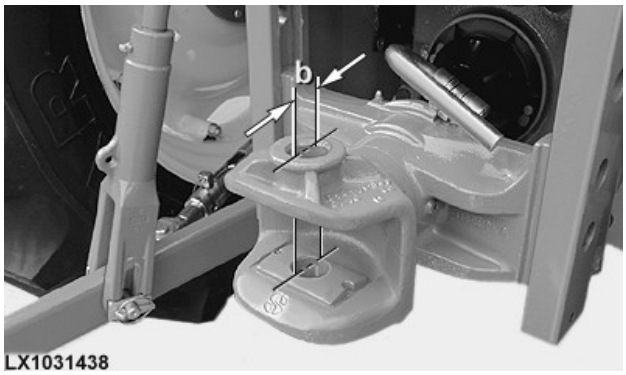
LX1047989

LX1047989—UN—23SEP09

Specyfikacja

Sworzeń, cięgło—Luz. . . . . maks. 6 mm (maks. 0.24 in)

Sprawdzić średnicę (b) otworu.

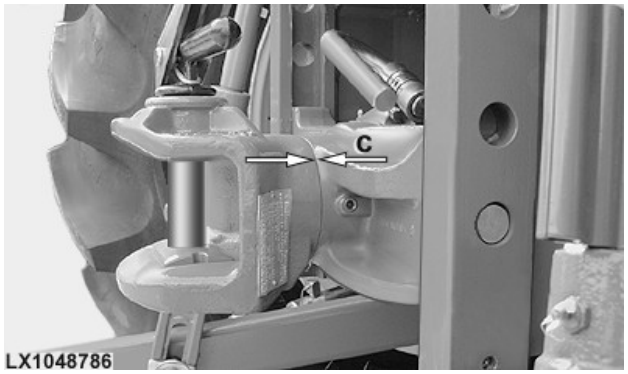


LX1031438—UN—24SEP03

Specyfikacja

Górny i dolny otwór na sworzeń (mierzone w kierunku jazdy)—Granica zużycia lub średnica. . . . . maks. 35,0 mm (owal) [maks. 1.38 in (owal)]

Ustalić luz (c) pomiędzy zaczepem i wspornikiem.



LX1048786—UN—09DEC09

Specyfikacja

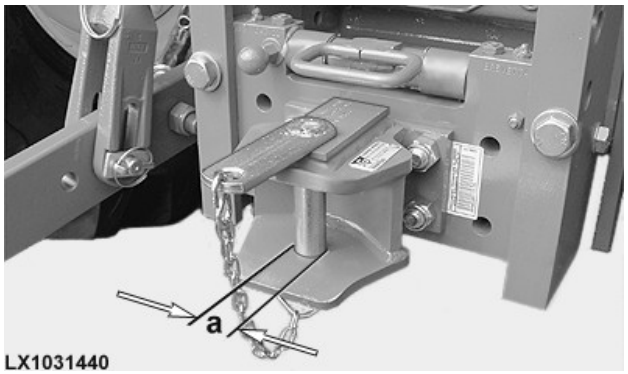
Zaczep transportowy i otwór na sworzeń—Luz. . . . . maks. 3,0 mm (maks. 0.12 in)

LX25458,ALL,0000B7E-53-01OCT20

Sprawdzenie zaczepu transportowego CUNA (obsługiwanego ręcznie) pod kątem zużycia

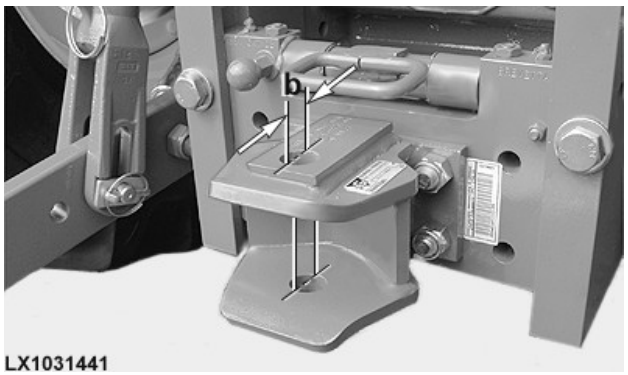
⚠ UWAGA: Części, które osiągnęły lub przekroczyły swoją granicę zużycia, należy wymienić na nowe.

Sprawdzić średnicę (a) sworznia zaczepu.



LX1031440—UN—23SEP03

Sprawdzić średnicę (b) otworu.



LX1031441—UN—23SEP03

Specyfikacja sworzni zaczepu typu C o średnicy nominalnej 28,0 mm (1.10 in)

Specyfikacja

Sworzeń zaczepu—Granica zużycia lub średnica minimalna. . . . . 26,5 mm (1.04 in)

Specyfikacja

Górny i dolny otwór na sworzeń (mierzone w kierunku jazdy)—Granica zużycia lub maksymalna dopuszczalna średnica. . . . . 31,0 mm (owal) [1.22 in (owal)]

Specyfikacja sworzni zaczepu typu D2 o średnicy nominalnej 43,0 mm (1.69 in)

Specyfikacja

Sworzeń zaczepu—Granica zużycia lub średnica minimalna. . . . . 41,0 mm (1.61 in)

Specyfikacja

Górny i dolny otwór na sworzeń (mierzone w kierunku jazdy)—Granica zużycia lub maksymalna dopuszczalna średnica. . . . . 46,0 mm (owal) [1.81 in (owal)]

Specyfikacja sworzni zaczepu typu D3 o średnicy nominalnej 51 mm (2.01 in)

Specyfikacja

Sworzeń zaczepu—Granica zużycia lub średnica minimalna. . . . . 49,0 mm (1.93 in)

Specyfikacja

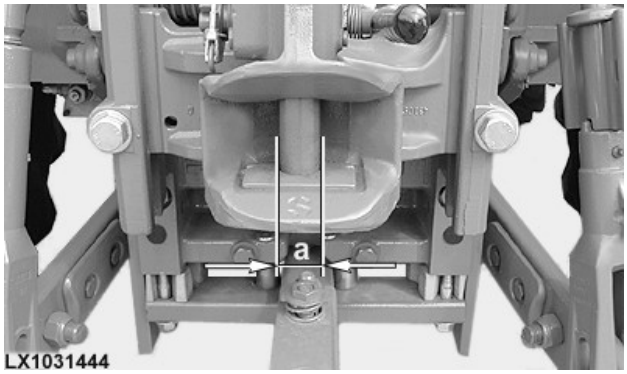
Górny i dolny otwór na sworzeń (mierzone w kierunku jazdy)—Granica zużycia lub maksymalna dopuszczalna średnica. . . . . 54,0 mm (owal) [2.13 in (owal)]

LX25458,ALL,0000B7F-53-12OCT20

Sprawdzenie zaczepu do przyczep (zdalnie sterowanego) pod kątem zużycia

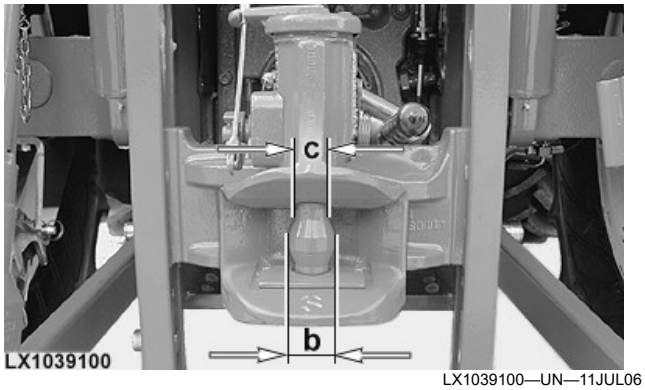
⚠ UWAGA: Części, które osiągnęły lub przekroczyły swoją granicę zużycia, należy wymienić na nowe.

Sprawdzić średnice (a, b i c) sworznia zaczepu.



LX1031444—UN—23SEP03

Sworzeń zaczepu o prostych bokach



LX1039100—UN—11JUL06

Sworzeń zaczepu kulowego

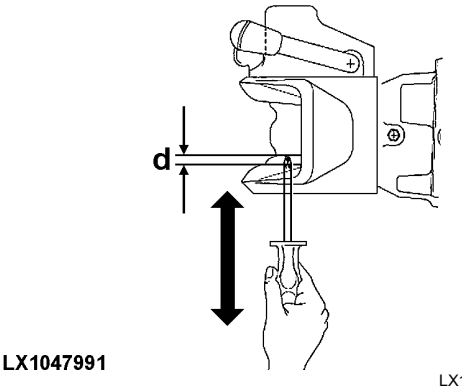
Specyfikacja

Sworzeń zaczepu kulowego—Granica zużycia lub średnica (a). . . . . min. 29 mm (min. 1.14 in)

Sworzeń zaczepu kulowego—Granica zużycia lub średnica (b). . . . . min. 36,5 mm (min. 1.44 in)

Sworzeń zaczepu kulowego—Granica zużycia lub średnica (c). . . . . min. 27 mm (min. 1.06 in)

Sprawdzić luz pionowy (d) sworznia zaczepu.

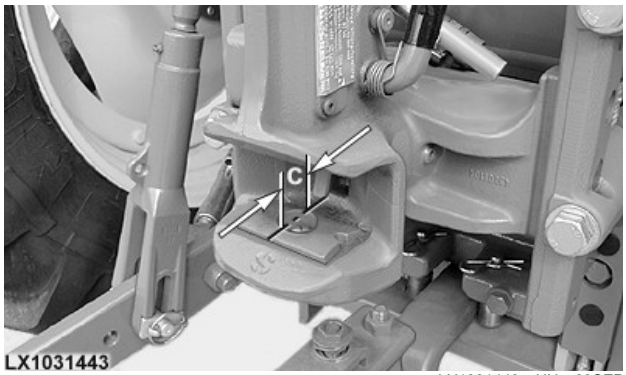


LX1047991—UN—23SEP09

Specyfikacja

Sworzeń, cięgło—Luz. . . . . maks. 2,5 mm (maks. 0.1 in)

Sprawdzić średnicę (c) otworu na sworzeń.

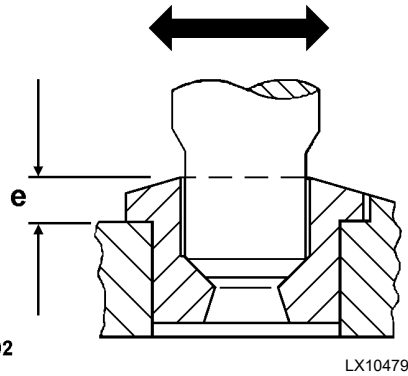


LX1031443—UN—23SEP03

Specyfikacja

Dolny otwór na sworzeń (w kierunku jazdy)—Granica zużycia lub średnica. . . . . maks. 34,0 mm (owal) [maks. 1.33 in (owal)]

Sprawdzić grubość (e) płyty zużywalnej.



LX1047992—UN—23SEP09

Specyfikacja

Płyta zużywalna—Grubość materiału. . . . . min. 6 mm (min. 0.24 in)

Sprawdzić luz na dolnej prowadnicy sworznia.

Specyfikacja

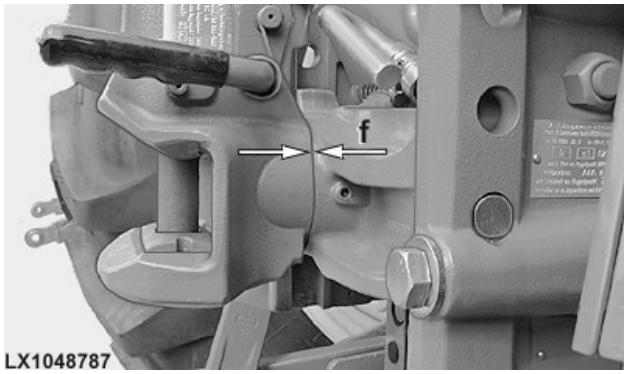
Sworzeń w dolnej prowadnicy sworznia—Luz. . . . . maks. 2,5 mm (maks. 0.1 in)

Sprawdzić sworzeń zaczepu lub otwór pod kątem zużycia.

Specyfikacja

Sworzeń zaczepu i otwór—Zużycie. . . . . maks. 1,5 mm (maks. 0.06 in)

Ustalić luz (f) pomiędzy zaczepem do przyczep i korpusem.



LX1048787—UN—09DEC09

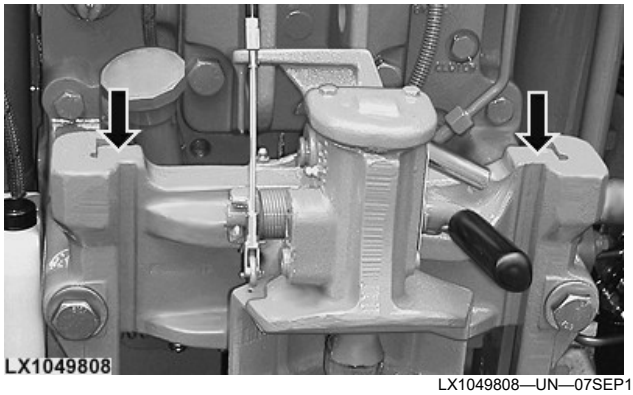
Specyfikacja

Zaczep transportowy i otwór na sworzeń—Luz. . . . . maks. 3,0 mm (maks. 0.12 in)

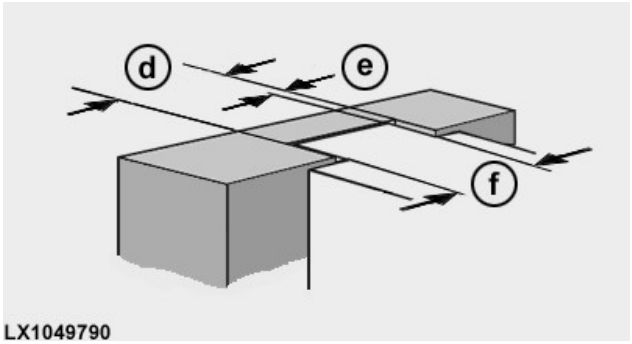
LX25458,ALL,0000B80-53-12OCT20

Zaczep transportowy, sprawdzenie szyn prowadzących

Określić luz i zużycie podzespołów (d), (e) i (f). W tym celu, zablokować szczękę zaczepu we wszystkich możliwych położeniach, a następnie zmierzyć luz.



LX1049808—UN—07SEP10



LX1049790—UN—20AUG10

d—Szerokość prowadnicy
e—Luz prowadnic
f—Grubość elementu przesuwnego

Specyfikacja

Elementy prowadzące w kierunku ciągnięcia/popychania (e)—Luz. . . . . maks. 2,4 mm (maks. 0.09 in)

Szyny prowadzące, rowek (d) w mocowaniu zaczepu—Zużycie. . . . . maks. 1,2 mm (maks. 0.05 in)

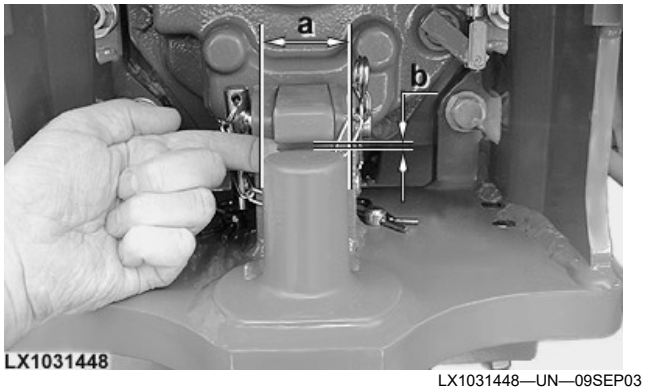
Szyny prowadzące, prowadnica (f) wózka—Zużycie. . . . . maks. 0,8 mm (maks. 0.03 in)

LX25458,ALL,0000B81-53-01OCT20

Sprawdzenie zaczepu transportowego Piton Fix pod kątem zużycia

UWAGA: Części, które osiągnęły lub przekroczyły swoją granicę zużycia, należy wymienić na nowe.

Sprawdzić szczelinę (b) przy zatrzasku.



LX1031448—UN—09SEP03

Specyfikacja

Szczelina przy zatrzasku—Maksymalna dopuszczalna szczelina. . . . . 10,0 mm (0.39 in)

Sprawdzić średnicę (a) sworznia.

Specyfikacja

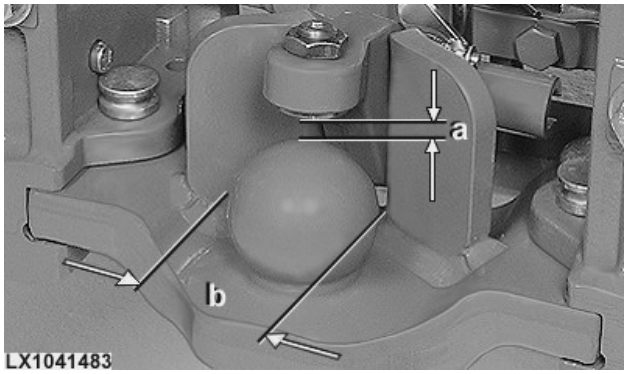
Styki—Granica zużycia lub średnica minimalna. . . . . 41,5 mm (1.63 in)

LX25458,ALL,0000B82-53-12OCT20

Sprawdzenie zaczepu typu kulowego pod kątem zużycia

UWAGA: Części, które osiągnęły lub przekroczyły swoją granicę zużycia, należy wymienić na nowe.

Sprawdzić szczelinę (b) przy zatrzasku.



LX1041483—UN—19DEC06

Specyfikacja

Szczelina przy zatrzasku—Maksymalna dopuszczalna szczelina. . . . . 4,0 mm (0.16 in)

Sprawdzić średnicę (b) kuli.

Specyfikacja

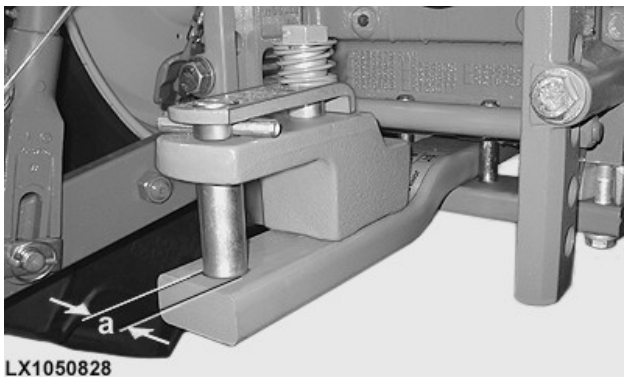
Średnica kuli—Granica zużycia lub średnica minimalna. . . . . 78,0 mm (3.07 in)

LX25458,ALL,0000B83-53-12OCT20

Sprawdzenie zużycia zaczepu rolniczego

⚠ UWAGA: Części, które osiągnęły lub przekroczyły swoją granicę zużycia, należy wymienić na nowe.

Sprawdzić średnicę (a) sworznia.



LX1050828—UN—08OCT10

Specyfikacja otworu na sworzeń zaczepu kat. 2 o średnicy nominalnej 31,5 mm (1.24 in):

Specyfikacja

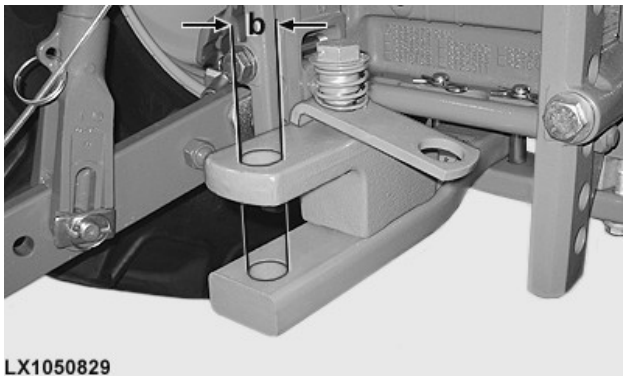
Zaczep rolniczy, sworzeń—Granica zużycia lub średnica minimalna. . . . . 29,5 mm (1.16 in)

Specyfikacja otworu na sworzeń zaczepu kat. 3 o średnicy nominalnej 40,0 mm (1.57 in):

Specyfikacja

Zaczep rolniczy, sworzeń—Granica zużycia lub średnica minimalna. . . . . 37,5 mm (1.48 in)

Sprawdzić średnicę (b) otworu na sworzeń.



LX1050829—UN—08OCT10

Specyfikacja otworu na sworzeń zaczepu kat. 2 o średnicy nominalnej 33,0 mm (1.3 in):

Specyfikacja

Górny i dolny otwór na sworzeń (mierzone w kierunku jazdy)—Granica zużycia lub maksymalna dopuszczalna średnica. . . . . 35,0 mm (owal) [1.38 in (owal)]

Specyfikacja otworu na sworzeń zaczepu kat. 3 o średnicy nominalnej 41,0 mm (1.61 in):

Specyfikacja

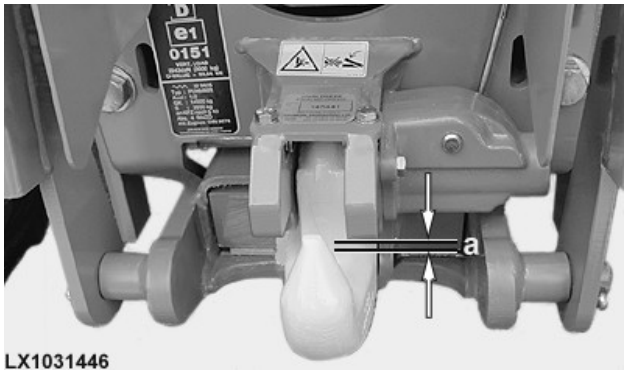
Górny i dolny otwór na sworzeń (mierzone w kierunku jazdy)—Granica zużycia lub maksymalna dopuszczalna średnica. . . . . 43,0 mm (owal) [1.69 in (owal)]

LX25458,ALL,EU,0000B84-53-12OCT20

Sprawdzenie haka holowniczego zaczepu do przyczep jednoosiowych pod kątem zużycia

⚠ UWAGA: Części, które osiągnęły lub przekroczyły swoją granicę zużycia, należy wymienić na nowe.

Sprawdzić szczelinę (a) przy zatrzasku.

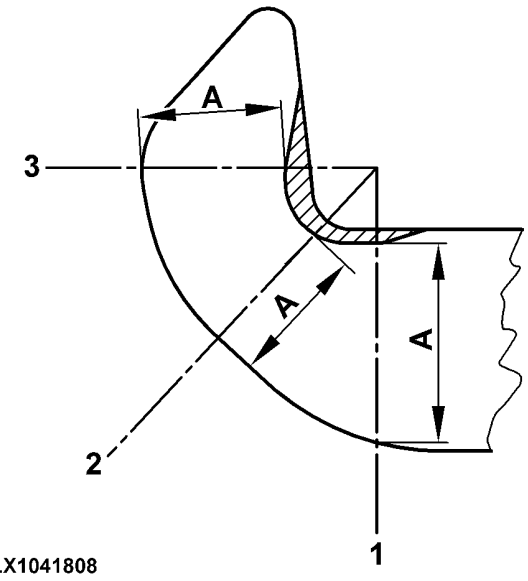


LX1031446—UN—24SEP03

Specyfikacja

Szczelina przy zatrzasku—Maksymalna dopuszczalna szczelina	10,0 mm (0.39 in)

Odczytać wartość "D" (jednostka miary = kN) z tabliczki znamionowej zaczepu do przyczep jednoosiowych.



LX1041808—UN—27NOV06

Jeśli wartość "D" znajdująca się na tabliczce znamionowej wynosi 65 lub mniej, obowiązują następujące tolerancje zużycia (A).

Specyfikacja

Hak holowniczy, grubość haka (D mniejsza lub równa 65)—Wartość minimalna (A), średnica 1	43,5 mm (1.71 in.)
Wartość minimalna (A), średnica 2	42,0 mm (1.65 in)
Wartość minimalna (A), średnica 3	40,5 mm (1.59 in)

Jeśli wartość "D" znajdująca się na tabliczce znamionowej jest większa niż 65, obowiązują następujące tolerancje zużycia (A).

Specyfikacja

Hak holowniczy, grubość haka (D większa niż 65)—Wartość minimalna (A), średnica 1	45,0 mm (1.77 in)
Wartość minimalna (A), średnica 2	43,5 mm (1.71 in.)
Wartość minimalna (A), średnica 3	42,0 mm (1.65 in)

OULXA64,ALL,EU,000570B-53-27NOV20

Wymiana żarówek

Patrz punkt Obsługa — sprawdzenie momentów dokręcenia elementów mocujących w Sekcji 220B.

LX25458,ALL,0000B85-53-29AUG23

Wymiana filtra oleju silnikowego



TS281—UN—15APR13

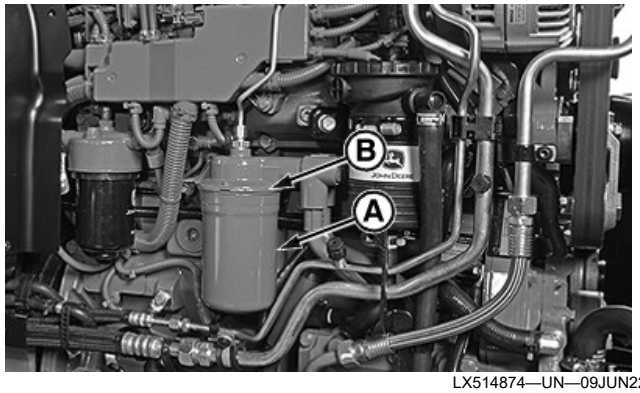
UWAGA: Ryzyko urazu przez rozgrzane elementy lub olej.

Dotykanie gorących powierzchni osprzętu lub przewodów i podłączeń może spowodować obrażenia.

Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Filtr oleju należy wymieniać, gdy olej jest ciepły (ok. 40°C, 103°F).

1. Odkręcić filtr oleju (A).



LX514874—UN—09JUN22

Przykładowy rysunek

2. Wyczyść powierzchnię montażową (B).
3. W razie potrzeby zainstalować nową uszczelkę przeciwpyłową na powierzchni montażowej. Upewnić się, że występy na uszczelce przeciwpyłowej weszły we wgłębienia w powierzchni montażowej wkładu filtra.
4. Pokryć pierścienie uszczelniające (C) nowego filtra cienką warstwą oleju.



LX1029276—UN—08JUL02

5. Wkręcić nowy filtr i dokręcić palcami!
6. Po dolaniu oleju silnikowego uruchomić silnik i sprawdzić, czy u podstawy filtra nie ma przecieków.
7. Zatrzymać silnik i sprawdzić poziom oleju. Patrz "Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego" w sekcji 220D.

WSKAZÓWKA: Zawsze wymieniać filtr oleju silnikowego, gdy wymieniany jest olej silnikowy.

LX25458,OOS,SP,0000B86-53-08JUN22

Wymiana oleju silnikowego



TS281—UN—15APR13

UWAGA: Ryzyko urazu przez rozgrzane elementy lub olej.

Dotykanie gorących powierzchni osprzętu lub przewodów i podłączeń może spowodować obrażenia.

Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Olej należy wymieniać, gdy jest ciepły (ok. 40°C, 103°F).

WAŻNE: Zaleca się stosowanie podwyższającego efektywność oleju uniwersalnego John Deere Plus-50™ II, 5W-40.

Należy przestrzegać następujących specyfikacji:

ACEA: E9/E7

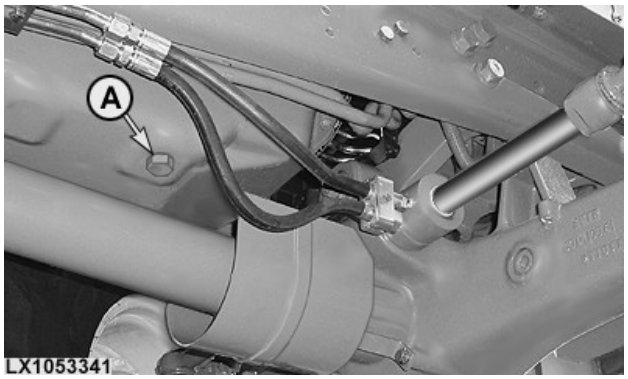
API: CK-4; CJ-4; CH-4; SN; SL; SJ

JD: RGS 50027

WSKAZÓWKA: Po początkowej wymianie oleju silnikowego (olej Brake-In Plus™) wymienić olej silnikowy najwcześniej po 100, a najpóźniej po 500 godzinach pracy.

Regularnie wymieniać olej silnikowy (olej Plus-50™) co 500 godzin pracy lub przynajmniej raz w roku. Patrz ***Czas między wymianami oleju silnikowego i filtra oleju silnikowego*** *w sekcji 210A-210D.*

1. Olej silnikowy należy wymieniać, gdy jest ciepły (ok. 40°C, 103°F). Wyłączyć silnik.
2. Podstawić odpowiedni zbiornik, aby zebrać olej, i odkręcić śrubę spustową (A).



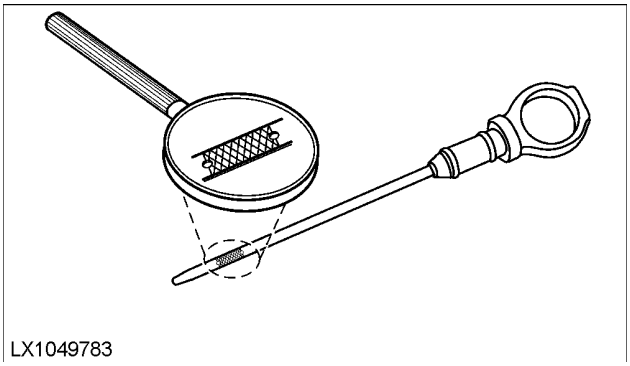
LX1053341—UN—28FEB12

Śruba spustowa oleju w silnikach 4-cylindrowych

3. Podczas spuszczania oleju należy wymienić filtr.
4. Z powrotem założyć śrubę spustową oleju i dokręcić ją momentem 50 N·m (37 lb·ft). Zastosować nową podkładkę uszczelniającą.
5. Napełnić skrzynię korbową świeżym olejem o właściwej lepkości, wlewając olej przez szyjkę wlewu (B). Patrz sekcja 200C.



LX364291—UN—21FEB19



LX1049783—UN—12AUG10

B—Szyjka wlewu oleju
C—Wskaźnik prętowy poziomu oleju

Specyfikacja

Ilość napełnienia—Ilość. . . . . ok. 16 l
ok. 4.2 US gal

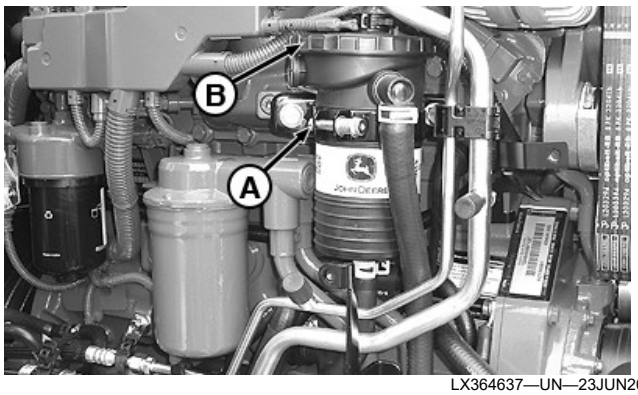
6. Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku prętowym (C). Poziom oleju silnikowego musi być w górnej części zakreskowanego obszaru na wskaźniku prętowym. W razie potrzeby uzupełnić do odpowiedniego poziomu.
7. Uruchomić na krótko silnik i sprawdzić, czy u podstawy filtra i przy śrubie spustowej oleju nie ma przecieków.
8. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
9. Ponownie sprawdzić poziom oleju. Olej powinien sięgać do górnego znaku na wskaźniku prętowym.

WSKAZÓWKA: Patrz również Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego w sekcji 220.

OULXA64,SP1,00058F6-53-17FEB23

Wymiana filtra separatora oleju w odpowietrzniku skrzyni korbowej silnika (zależnie od wyposażenia)

1. Zwolnić zacisk (A).



LX364637—UN—23JUN20

Przykładowy rysunek

2. Otworzyć pokrywę (B) i wyjąć filtr.

3. Oczyścić obudowę i założyć nowy filtr.
4. Założyć i dokręcić pokrywę.
5. Założyć obudowę i dokręcić zacisk (A).

LX25458,4CYL,0000B89-53-06OCT21

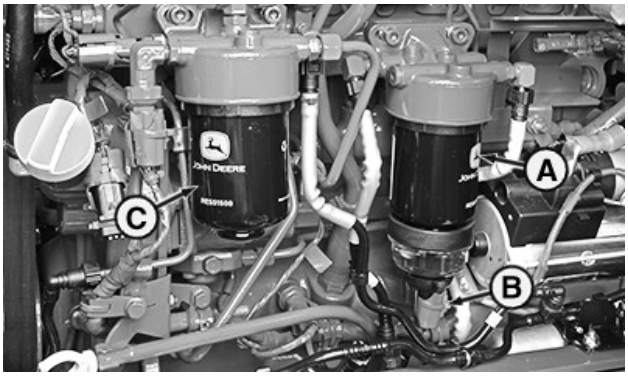
Wymiana filtrów paliwa

⚠ UWAGA: Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

WAŻNE:

- **Zawsze wymieniać oba filtry.**
- **Zużyte filtry i spuszczone paliwo należy zutylizować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami i rozporządzeniami.**
- **NIE zalewać filtra paliwa paliwem.**

1. Wymienić filtr wstępny paliwa.



LX364292—UN—21FEB19

A—Filtr wstępny paliwa
B—Złącze
C—Dokładny filtr paliwa

   a. Oczyścić filtr z zewnątrz i otaczającą go powierzchnię.
   b. Odłączyć złącze (B) od czujnika wody.
   c. Otworzyć zawór spustowy i spuścić paliwo do odpowiedniego pojemnika.
   d. Poluzować i wyjąć filtr (A).
   e. Zdjąć odstojnik wody z filtra.
   f. Oczyścić pierścień uszczelniający odstojnika wody i posmarować paliwem.
   g. Przyłączyć odstojnik wody do nowego filtra.
   h. Posmarować pierścień uszczelniający nowego filtra paliwem.
   i. Zamontować nowy filtr w podstawie. Dokręcić o dalsze 3/4 obrotu po zetknięciu się uszczelki z powierzchnią montażową.
   j. Podłączyć złącze (B).

2. Wymienić dokładny filtr paliwa.
   a. Oczyścić filtr z zewnątrz i otaczającą go powierzchnię.
   b. Poluzować i wyjąć filtr (C). Zebrać spływające paliwo do odpowiedniego pojemnika.
   c. Posmarować pierścień uszczelniający nowego filtra paliwem.
   d. Założyć nowy filtr (C) i dokręcić.
3. Rozpocząć pracę z filtrem paliwa.
   a. Obrócić kluczyk w stacyjce w prawo do pierwszego położenia, uruchamiając paliwową pompę zasilającą na około 120 sekund. W razie potrzeby powtórzyć.
   b. Uruchomić silnik i pozostawić na wysokich obrotach jałowych na co najmniej 2 minuty.

OULXA64,SP1,00058F8-53-21DEC23

Wymiana filtra powietrza silnika

WAŻNE: Nigdy nie wolno uruchamiać silnika bez filtra wstępnego!

WAŻNE: Przy każdej wymianie filtra wstępnego powietrza silnika należy również wymienić filtry powietrza w kabinie.

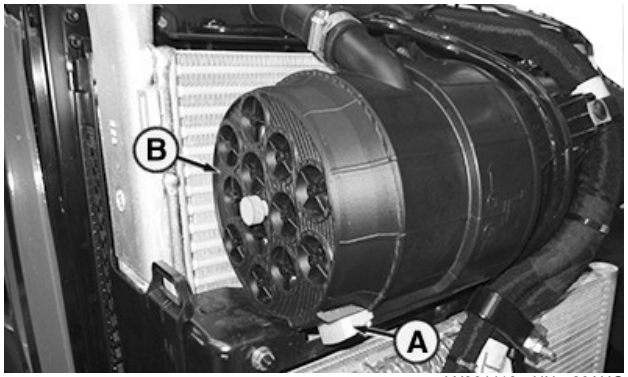
WSKAZÓWKA: Jeśli na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się komunikat o zapchaniu filtra powietrza silnika, należy wymienić filtr wstępny jeszcze tego samego dnia.

Po pojawieniu się pierwszego komunikatu ciągnik może pracować jeszcze do zakończenia dnia pracy. Jednakże, od następnego komunikatu praca ciągnika jest ograniczona z przyczyn bezpieczeństwa. Wymiana filtra jest nieunikniona.

Za każdym razem, gdy wymieniany jest filtr powietrza silnika, sprawdzić, czy filtr wstępny nie jest zanieczyszczony i w razie potrzeby oczyścić go. Patrz "Filtr powietrza silnika — czyszczenie filtra wstępnego" w sekcji 220A.

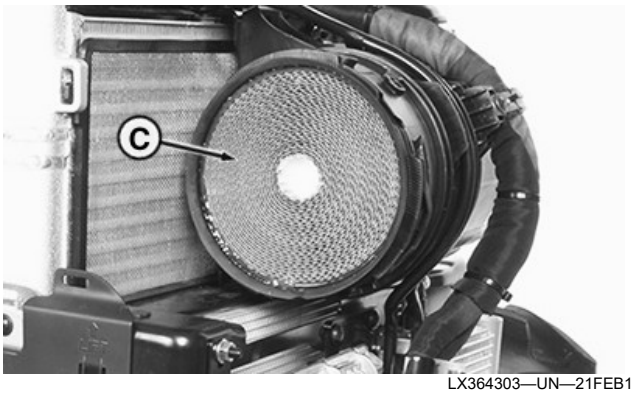
Filtr bezpieczeństwa należy wymieniać nie rzadziej niż raz na trzy wymiany filtra wstępnego, co 4500 godzin lub co 3 lata, w zależności od tego, co nastąpi pierwsze. Patrz Obsługa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie w sekcji 210B.

1. Zwolnić blokadę (A) i zdjąć pokrywę obudowy (B).



LX364416—UN—20AUG19

2. Wymienić filtr wstępny (C) i upewnić się, że jest prawidłowo osadzony.



LX364303—UN—21FEB19

3. Założyć pokrywę obudowy (B) i zabezpieczyć blokadą (A).

OULXA64,SP1,00058F9-53-04MAR24

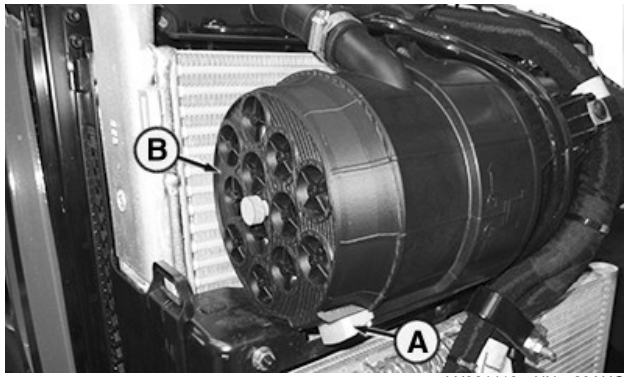
Wymiana wkładu pomocniczego filtra powietrza silnika

WAŻNE: Nigdy nie wolno uruchamiać silnika bez filtra wstępnego i/lub dokładnego!

WAŻNE: Nie próbować czyścić wkładu dokładnego, zawsze wymieniać go na nowy.

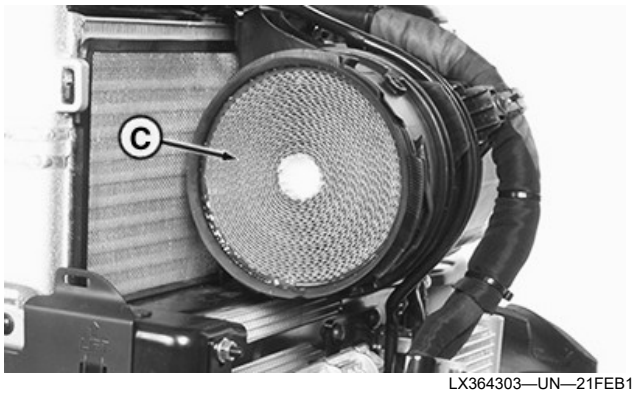
WSKAZÓWKA: Filtr bezpieczeństwa należy wymieniać nie rzadziej niż raz na trzy wymiany filtra wstępnego, co 4500 godzin lub co 3 lata, w zależności od tego, co nastąpi pierwsze. Patrz "Obsługa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie" w sekcji 210B.

1. Zwolnić blokadę (A) i zdjąć pokrywę obudowy (B).



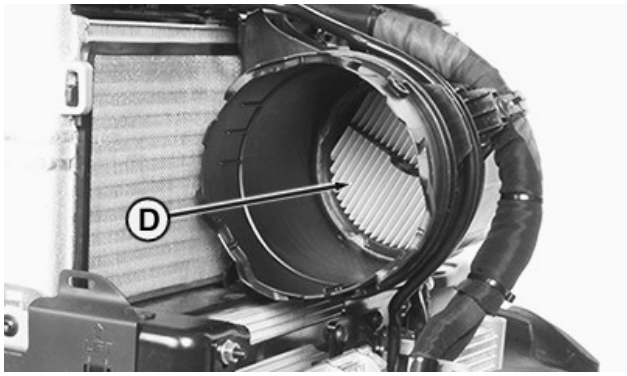
LX364416—UN—20AUG19

2. Wymontować filtr wstępny (C).



LX364303—UN—21FEB19

3. Wymienić filtr dokładny (C) i upewnić się, że jest prawidłowo osadzony.



LX364304—UN—21FEB19

4. Zamontować filtr wstępny (C) i upewnić się, że jest prawidłowo osadzony.
5. Założyć pokrywę obudowy (B) i zabezpieczyć blokadą (A).

OULXA64,SP1,00058FA-53-04MAR24

Wymiana filtrów powietrza w kabinie

WAŻNE: Wymieniać filtry powietrza w kabinie co 1500 godzin pracy lub co 2 lata, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Patrz Obsługa filtra powietrza silnika i filtrów powietrza w kabinie w sekcji 210B.

Wymiana filtrów powietrza w kabinie

1. Tylko ciągniki europejskie: Jeśli są na wyposażeniu, zapoznać się z etykietą klasyfikacji kabiny po lewej słupek A kabiny i zamówić prawidłowe filtr powietrza w kabinie.

Filtr powietrza w kabinie	
W przypadku ciągników z kabiną kat. 1:	W przypadku ciągników z kabiną kat. 2:
Wkład filtra AL225552 — kolor biały.	Wkład filtra AL225554 — kolor niebieski.

2. Zdjąć pokrywy (A) po obu stronach.



LX234635—UN—07APR15

3. Wyjąć filtry powietrza kabiny (B) po obu stronach.
4. Usunąć pył z obudów filtrów i kanałów powietrznych.
5. Montaż przeprowadzić w odwrotnej kolejności do demontażu.

   Zakładając nowy filtr, należy uważać, aby prawidłowo umieścić go w rowkach.

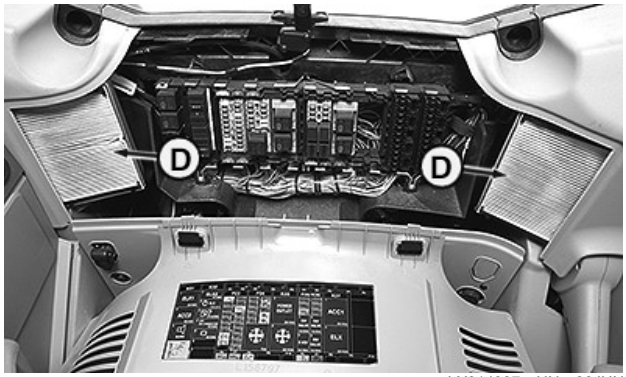
Wymiana filtra powietrza recyrkulowanego

1. Zdjąć pokrywę (C).



LX314936—UN—30JUN17

2. Wyjąć filtry powietrza recyrkulowanego (D) po obu stronach.



LX314937—UN—30JUN17

3. Usunąć pył z obudów filtrów i kanałów powietrznych.
4. Założyć nowe wkłady filtrów, postępując w odwrotnej kolejności.

OULXA64,SP,0005717-53-17MAY23

Wymiana filtra z węglem aktywnym filtra powietrza w kabinie (zależnie od wyposażenia)

UWAGA: Nie wolno czyścić filtrów powietrza, jeśli kabina została wyposażona w filtry z węglem aktywnym. Filtry z węglem aktywnym wymagają wymiany.

WAŻNE: Należy jej dokonywać najpóźniej co 500 godzin pracy lub raz w roku.

Patrz Wymiana filtrów powietrza w kabinie w tej grupie.

OULXA64,500h,0005718-53-17MAY23

Wymiana płynu chłodzącego



TS281—UN—15APR13

UWAGA: Ryzyko urazu przez gorący płyn chłodzący pod ciśnieniem.

Dotykanie rozgrzanych powierzchni układu hydraulicznego, osprzętu lub przewodów i podłączeń może spowodować obrażenia ciała.

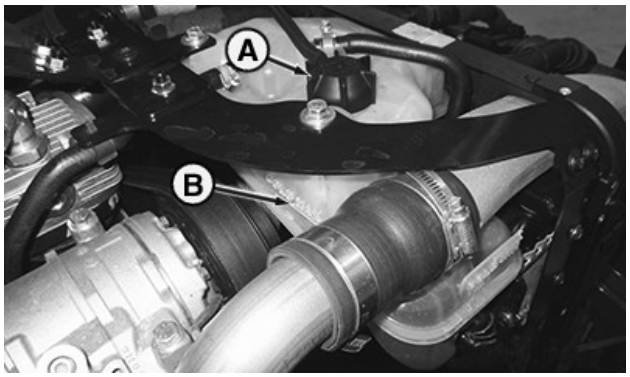
Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub płynem chłodzącym.

Nie odkręcać korka zbiornika wyrównawczego (A), dopóki temperatura płynu chłodzącego nie będzie poniżej punktu wrzenia. Najpierw poluzować korek, aby zredukować ciśnienie, dopiero po tym odkręcić go całkowicie.

WSKAZÓWKA: Przestrzegać instrukcji dotyczących czasu między przeglądami dla płynu chłodzącego silnik.

PIERWSZY czas między przeglądami wynosi 6 lat lub 6000 godzin pracy pod warunkiem, że układ chłodzenia był uzdatniany wyłącznie przy użyciu środka John Deere Cool-Gard™ II i Premix, a płyn chłodzący był sprawdzany w podanych odstępach czasu. Po okresie wstępnym możliwe jest wydłużenie REGULARNYCH czasów między przeglądami (2 lata lub 2000 godzin pracy) do 6 lat lub 6000 godzin pracy, w zależności od rodzaju używanego płynu chłodzącego i pod warunkiem jego sprawdzania w podanych odstępach czasu. Przestrzegać zalecanych czasów między przeglądami dla płynu chłodzącego silnik podanych w punkcie "Płyn chłodzący do silników wysokoprężnych" w sekcji 200D tej instrukcji obsługi.

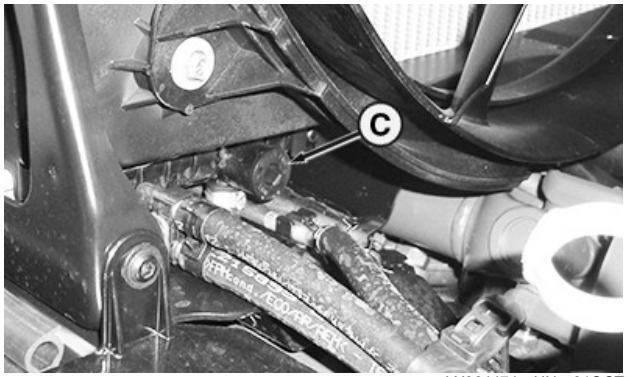
1. Obrócić pokrętło sterujące nagrzewnicą w kabinie w prawo do oporu.
2. Najpierw poluzować korek (A), a następnie go zdjąć.



LX364294—UN—25FEB19

A—Korek zbiornika wyrównawczego
B—Oznaczenie maksymalnego poziomu zbiornika wyrównawczego

3. Podstawić pojemnik pod otwór spustowy na spuszczany płyn chłodzący. Odkręcić korek spustowy (C).



LX364474—UN—01OCT19

4. Po spuszczeniu płynu chłodzącego dokręcić korek spustowy (C) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Płyn chłodzący — korek spustowy—Moment dokręcania	4–5 N·m (3–3.7 lb·ft)

WAŻNE: Nigdy nie wlewać zimnej wody lub zimnego płynu chłodzącego, gdy silnik jest gorący. Zawsze używać ciepłej wody lub odczekać, aż silnik się ochłodzi.

5. Napełnić układ czystą wodą do oznaczenia MAX (B) i zakręcić korek (A).

UWAGA: Przed uruchomieniem silnika zawsze zamykać maskę.

6. Uruchomić silnik i poczekać, aż osiągnie temperaturę roboczą. Wyłączyć silnik i opróżnić układ.
7. Ponownie dokręcić korek spustowy i napełnić układ czystą wodą.
8. Ponownie uruchomić silnik i poczekać, aż osiągnie temperaturę roboczą. Ponownie wyłączyć silnik i opróżnić układ.
9. Zakręcić korek spustowy (C) i napełnić układ do oznaczenia MAX (B) zalecanym płynem chłodzącym (patrz sekcja 200D).
10. Uruchomić silnik na 5 minut.
11. Wyłączyć silnik i dolać płynu chłodzącego do oznaczenia MAX (B).
12. Uruchomić silnik i poczekać, aż osiągnie temperaturę roboczą.
13. Wyłączyć silnik i dolać płynu chłodzącego do oznaczenia MAX (B).
14. Założyć z powrotem i dokręcić korek (A).
15. W celu zapewnienia skutecznego chłodzenia osłona chłodnicy musi być utrzymywana w

czystości. Usunąć zanieczyszczenia i ślady oleju oraz ostrożnie wyprostować pogięte żebra.

OULXA64,00058FB-53-20NOV20

Wymiana filtra modułu dawkowania płynu układu wydechowego Diesel (DEF)

UWAGA: Chronić oczy. W razie kontaktu z oczami należy natychmiast przez co najmniej 15 minut płukać oczy dużą ilością wody. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

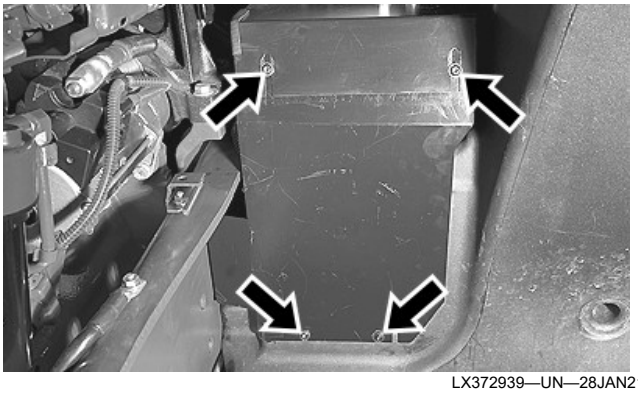
WAŻNE: Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych.

Rozlany DEF, pozostawiony do wyschnięcia lub wytarty szmatą, pozostawia białe ślady. Nieprawidłowe usunięcie rozlanego DEF może zakłócać diagnostykę przecieków układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).

WSKAZÓWKA: Informacje na temat umiejscowienia filtra modułu dawkowania DEF można znaleźć w instrukcji napraw sprzętu John Deere lub instrukcji napraw dostarczonej przez producenta O.E.M.

WAŻNE: Unikać uszkodzenia układu i filtra. Przed wymianą filtra upewnić się, że układ DEF nie jest zamarznięty. Jeśli układ jest zamarznięty, uruchomić silnik do czasu całkowitego rozmrożenia układu.

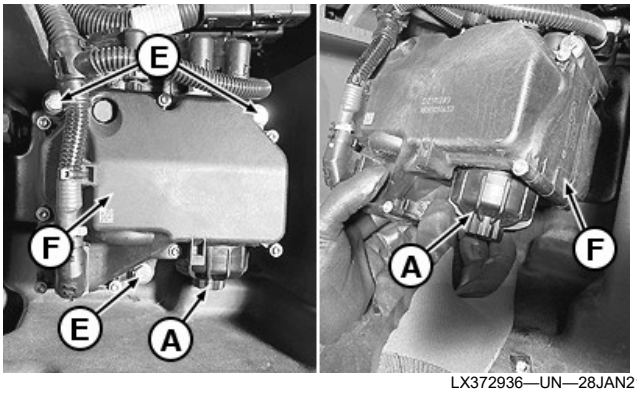
1. Wykręcić śruby i zdjąć pokrywę.



LX372939—UN—28JAN21

Demontaż pokrywy

2. Odkręcić pokrywę filtra modułu dawkowania DEF (A).

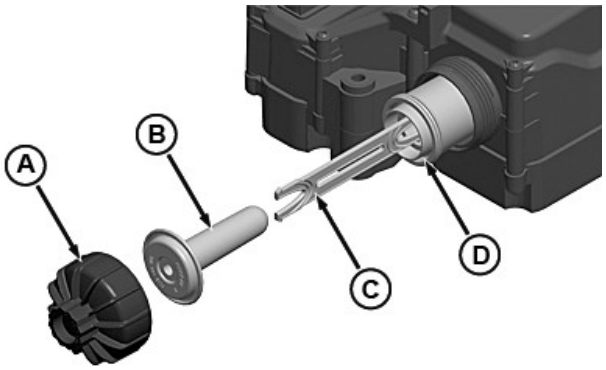


LX372936—UN—28JAN21

Ostrożne przechylenie obudowy

A—Pokrywa filtra modułu dawkowania DEF
E—Śruby
F—Obudowa modułu dawkowania DEF

3. Wykręcić śruby (E).
4. Jak pokazano, ostrożnie przechylić obudowę (F) bez wyginania lub uszkodzenia przewodów.
5. Zdjąć pokrywę filtra modułu dawkowania DEF (A).



RG22534—UN—21MAR13

Filtr modułu dawkowania DEF

A—Pokrywa filtra modułu dawkowania DEF
B—Element wyrównawczy filtra modułu dawkowania DEF
C—Narzędzie do filtra modułu dawkowania DEF (dostarczane z nowym filtrem)
D—Filtr modułu dawkowania DEF

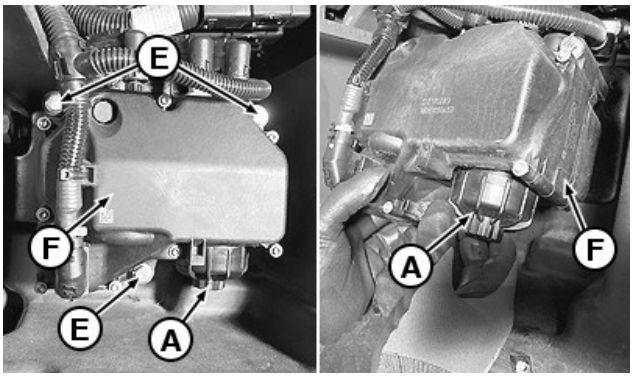
6. Wymontować i wybrakować element wyrównawczy filtra modułu dawkowania DEF (B).

WSKAZÓWKA: Narzędzie do filtra modułu dawkowania DEF (C) jest dostarczane razem z filtrem zamiennym.

7. Wsunąć "czarny" koniec narzędzia (C) do filtra modułu dawkowania DEF (D), aż wyczuje się lub usłyszy KLIKNIĘCIE oznaczające, że narzędzie w pełni zaskoczyło.

WSKAZÓWKA: Demontaż można ułatwić, wsuwając śrubokręt w szczelinę narzędzia do filtra modułu dawkowania DEF.

8. Wyciągnąć narzędzie i filtr modułu dawkowania DEF z modułu dawkowania DEF. Wyrzucić filtr modułu dawkowania DEF i narzędzie do filtra modułu dawkowania DEF.
9. Oczyścić gwint modułu dawkowania DEF i powierzchnie współpracujące wodą destylowaną.
10. Nasmarować O-ringi filtra DEF czystym płynem DEF. Ostrożnie włożyć filtr modułu dawkowania DEF do modułu dawkowania DEF.
11. Zainstalować nowy element wyrównawczy filtra modułu dawkowania DEF w filtrze modułu dawkowania DEF.
12. Ustawić pokrywę filtra modułu dawkowania DEF (A) i wkręcić o około dwa gwinty.



LX372936—UN—28JAN21

Ostrożne ustawienie obudowy

A—Pokrywa filtra modułu dawkowania DEF
E—Śruby
F—Obudowa modułu dawkowania DEF

13. Ostrożnie ustawić obudowę (F) bez wyginania lub uszkodzenia przewodów.
14. Ustawić śruby (E) i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

    • Dotyczy tylko ciągników 6090M–6120M bez uchwytu i z rozstawem osi 2400 mm (94.5 in).

Specyfikacja

Obudowa modułu dawkowania DEF do zbiornika paliwa—Moment dokręcania. . . . . 17 N·m (150 lb·in)

    • Dotyczy tylko ciągników z uchwytem. NIE dotyczy ciągników 6090M–6120M z rozstawem osi 2400 mm (94.5 in).

Specyfikacja

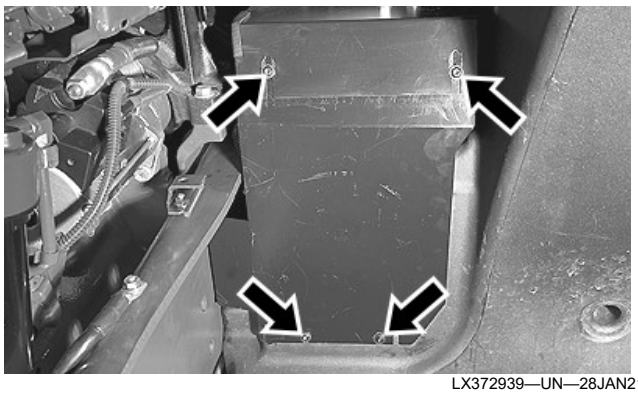
Obudowa modułu dawkowania DEF do uchwytu—Moment dokręcania. . . . . 25 N·m (221 lb·in)

15. Dokręcić pokrywę filtra modułu dawkowania DEF (A) zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Pokrywa filtra modułu dawkowania DEF—Moment dokręcania. . . . . 23 N·m (204 lb·in)

16. Ustawić pokrywę i dokręcić śruby zgodnie ze specyfikacją.



LX372939—UN—28JAN21

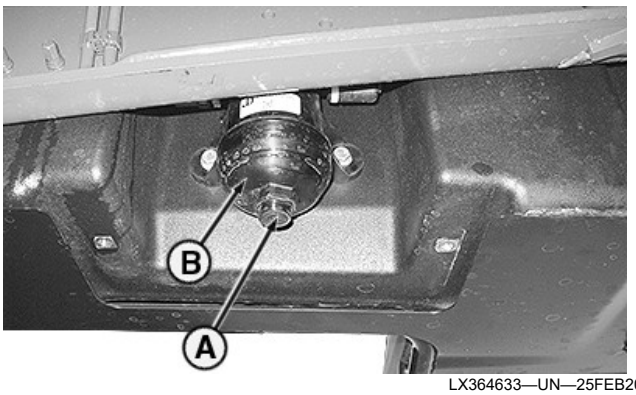
Ustawienie pokrywy

Specyfikacja

Pokrywa modułu dawkowania DEF—Moment dokręcania. . . . . 25 N·m (221 lb·in)

OULXA64,19,DX,DEF,CHANGE,FILT-53-16JUL25

Położenie montażowe filtra płynu DEF



LX364633—UN—25FEB20

Dla przejrzystości rysunku pokrywa na zbiorniku nie jest pokazana.

A—Śruba spustowa
B—Obudowa

W celu uzyskania informacji na temat wymiany filtra patrz "Wymiana filtra płynu DEF" na następnych stronach.

OULXA64,SP1,00058FC-53-08JUN22

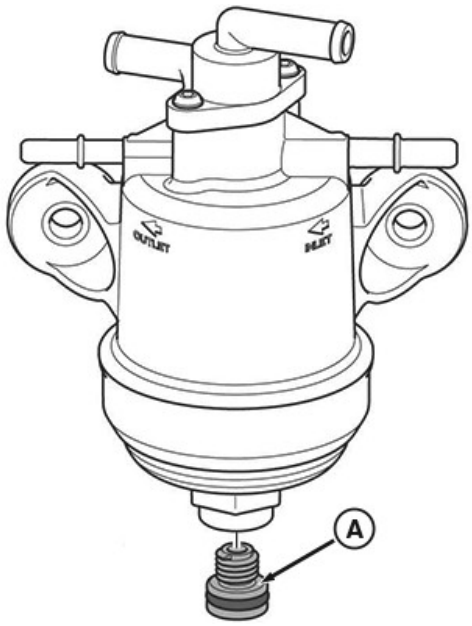
Wymiana filtra liniowego płynu układu wydechowego Diesel (DEF)

UWAGA: Zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń ciała. W razie kontaktu z płynem DEF natychmiast przepłukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS). Nie połykać płynu DEF. W razie połknięcia DEF, natychmiast skontaktować się z lekarzem. Informacje dodatkowe, patrz karta charakterystyki substancji niebezpiecznej (MSDS).

WAŻNE: Nie dopuszczać do korozji części lub powierzchni pojazdu. Jeśli płyn DEF rozleje się na powierzchnię inną niż zbiornik lub wejdzie z nią w kontakt, należy ją natychmiast przemyć czystą wodą. Płyn DEF powoduje korozję malowanych i niemalowanych powierzchni metalowych i może doprowadzić do odkształcenia niektórych elementów plastikowych i gumowych. Rozlany płyn DEF pozostawiony do wyschnięcia lub jedynie starty szmatką pozostawi biały osad. Nieprawidłowe usunięcie rozlanego DEF może zakłócać diagnostykę przecieków układu selektywnej redukcji katalitycznej (SCR).

WSKAZÓWKA: Informacje na temat umiejscowienia filtra liniowego DEF można znaleźć w instrukcji napraw sprzętu John Deere lub instrukcji napraw dostarczonej przez producenta OEM.

WAŻNE: Unikać uszkodzenia układu i filtra. Przed wymianą filtra upewnić się, że układ DEF nie jest zamarznięty. Jeśli układ jest zamarznięty, uruchomić silnik na czas całkowitego rozmrożenia układu.



RG30728—UN—08AUG18

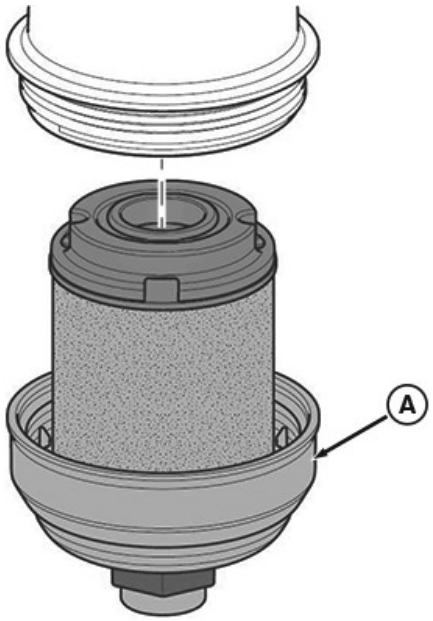
Usunięcie płynu DEF

A—Korek spustowy z O-ringiem

1. Odkręcić korek spustowy z O-ringiem (A) i wybrakować.

WSKAZÓWKA: Pojemnik musi być kompatybilny z DEF i mieścić przynajmniej 300 ml (0,32 qt).

2. Spuścić płyn DEF do odpowiedniego pojemnika.



RG30727—UN—08AUG18

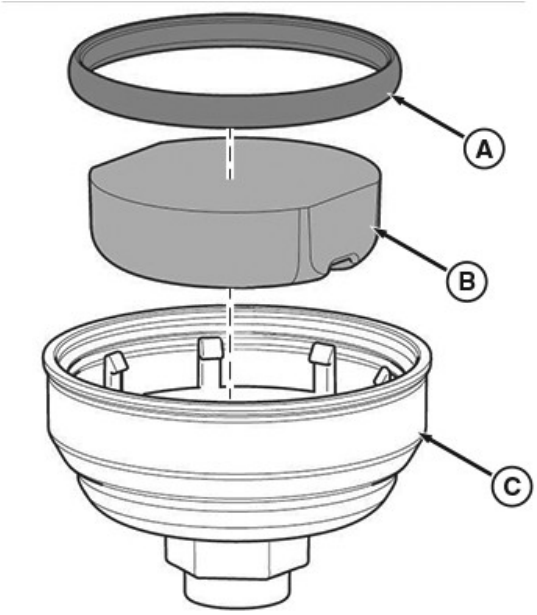
Demontaż filtra

A—Obudowa filtra

3. Obrócić obudowę filtra (A) przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i pociągnąć w dół.

4. Wyjąć filtr z obudowy (A) i wybrakować.

WSKAZÓWKA: W razie potrzeby ostukać filtr, aby uwolnić go z obudowy filtra (A).



RG30726—UN—08AUG18

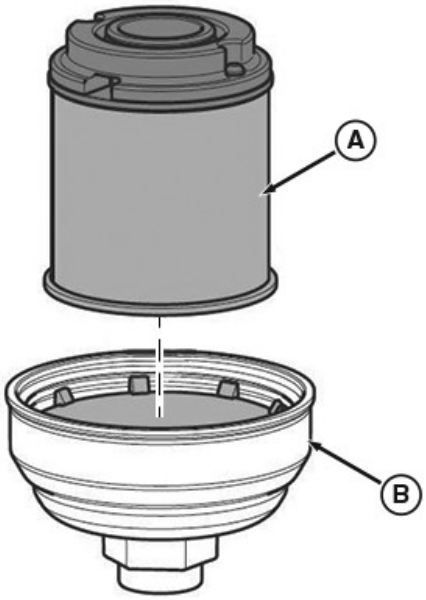
Elementy obudowy filtra

A—O-ring
B—Piankowy element kompensacyjny
C—Obudowa filtra

5. Zdjąć i wybrakować O-ring (A) oraz piankowy element kompensacyjny (B).

WSKAZÓWKA: Obudowę filtra należy wyczyścić czystym płynem DEF przed zamontowaniem nowych elementów, aby usunąć wszelkie osady i zanieczyszczenia.

6. Zainstalować nowy O-ring (A) i piankowy element kompensacyjny (B) w obudowie filtra (C).

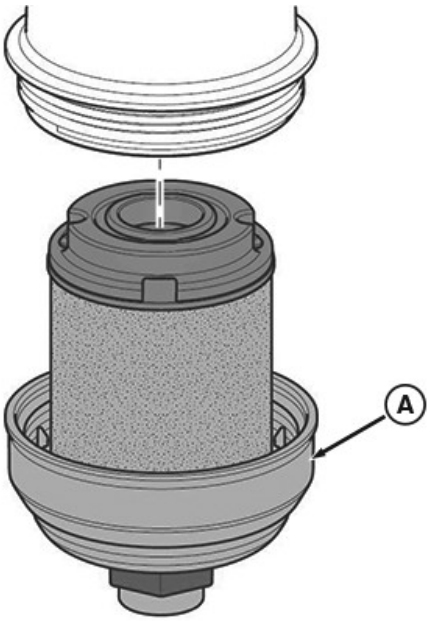


RG30725—UN—08AUG18

Montaż obudowy i elementów filtra

A—Filtr
B—Obudowa filtra

7. Zamontować nowy filtr (A) w obudowie filtra (B).



RG30727—UN—08AUG18

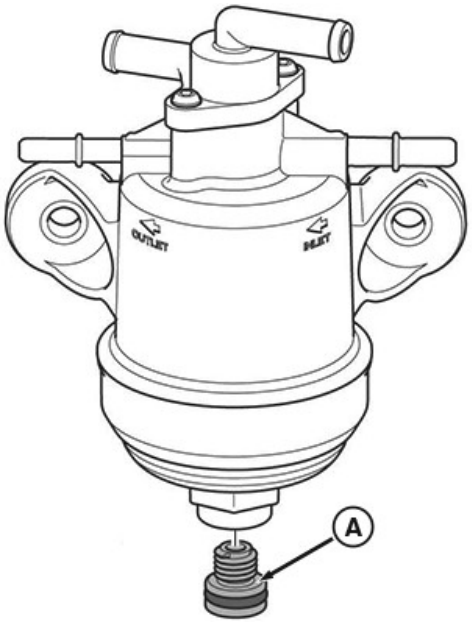
Montaż obudowy filtra liniowego DEF

A—Obudowa filtra

8. Zamontować obudowę filtra (A) z O-ringiem, piankowym elementem kompensacyjnym i wkładem filtra.
9. Obrócić obudowę filtra (A) w kierunku ruchu wskazówek zegara i dokręcić zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Obudowa filtra liniowego
DEF—Moment dokręcania. . . . . 25 N·m (221 lb in)



RG30728—UN—08AUG18
Korek spustowy filtra liniowego DEF

A—Korek spustowy z O-ringiem

10. Założyć nowy korek spustowy z O-ringiem (A). Dokręć zgodnie ze specyfikacją.

Specyfikacja

Korek spustowy filtra liniowego
DEF—Moment dokręcania. . . . . 4 N·m (35 lb in)

DX,DEF,CHANGE,INLINE,FILT-53-15APR20

Wymiana filtra cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF)

Gdy na wyświetlaczu świeci się wskaźnik filtra spalin i kontrolka ostrzegawcza, należy wymienić filtr cząstek stałych silnika wysokoprężnego (DPF) w ciągu najbliższych 250 godzin.

LX25458,ALL,0000B92-53-10JUL25

Oś napędu kół przednich — instrukcje dotyczące wymiany oleju (obudowa osi i zwolnice)

Wymienić olej w obudowie osi i zwolnicach osi napędu kół przednich bez hamulców po pierwszych 100 godzinach, a następnie po pierwszych 1500 godzinach pracy. Następnie wymieniać olej co 1500 godzin pracy lub co 2 lata, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Zawsze stosować olej przekładniowy podany w sekcji 200E.

WSKAZÓWKA: W przypadku osi napędu kół przednich z hamulcem wymienić olej w zwolnicach po pierwszych 100 godzinach, po pierwszych 500 godzinach, a następnie wymieniać go co 500 godzin pracy.

Zawsze wymieniać olej bezpośrednio po dłuższym okresie pracy.

LX25458,500H,0000B93-53-15OCT21

Oś napędu kół przednich (730, 733 i 735) — zwolnice z hamulcem, wymiana oleju



TS281—UN—15APR13

UWAGA: Niebezpieczeństwo urazu przez gorące elementy lub gorący olej pod ciśnieniem.

Dotykanie gorących powierzchni może powodować urazy ciała.

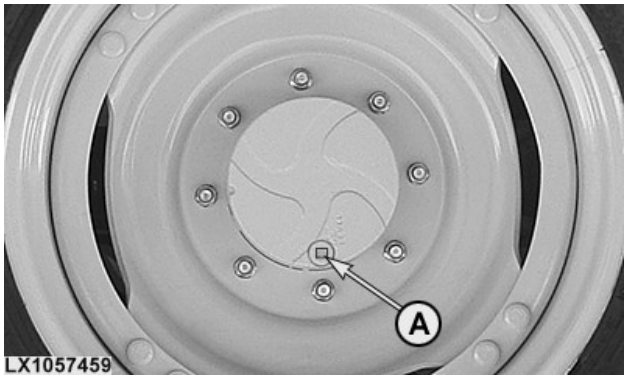
Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Wymianę oleju silnikowego należy wykonywać, gdy jest on ciepły (ok. 40°C; 103°F).

Powoli odkręcić gwintowany korek spustowy/ kontroli poziomu.

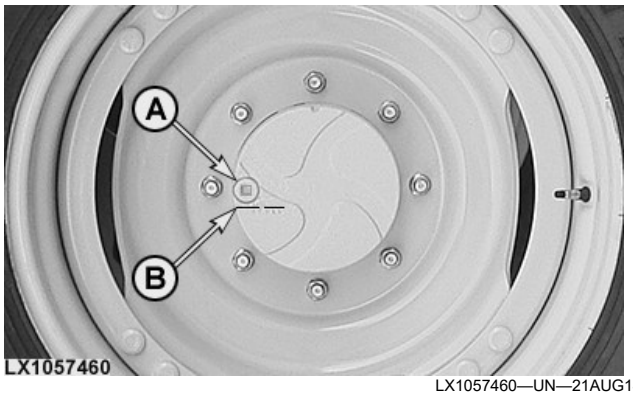
WSKAZÓWKA: Wymienić olej w zwolnicach z hamulcem po pierwszych 100 godzinach, po pierwszych 500 godzinach, a następnie wymieniać co 500 godzin pracy.

1. Obrócić koło tak, aby śruba spustowa (A) znalazła się na dole. Wykręcić śrubę i spuścić olej.



LX1057459—UN—21AUG14

2. Obrócić koło o 90°, tak aby linia z napisem **OIL LEVEL** (POZIOM OLEJU) (B) była ustawiona poziomo i wlać świeży olej przez otwór śruby spustowej. Poziom oleju musi sięgać otworu śruby spustowej.



LX1057460—UN—21AUG14

3. Założyć nowy O-ring na śrubę spustową.
4. Wkręcić śrubę spustową i dokręcić ją momentem 90 N·m (66 lb·ft).

Zalecany olej	Olej przekładniowy/hydrauliczny Hy-Gard™. Patrz również sekcja 200E.
Pojemność	Patrz "Pojemności" dla odpowiedniego ciągnika w sekcji 500A.

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

OULXA64,4CYL,0005832-53-05NOV20

Oś napędu kół przednich (730, 733 i 735) — zwolnice bez hamulca, wymiana oleju



TS281—UN—15APR13

UWAGA: Niebezpieczeństwo urazu przez gorące elementy lub gorący olej pod ciśnieniem.

Dotykanie gorących powierzchni może powodować urazy ciała.

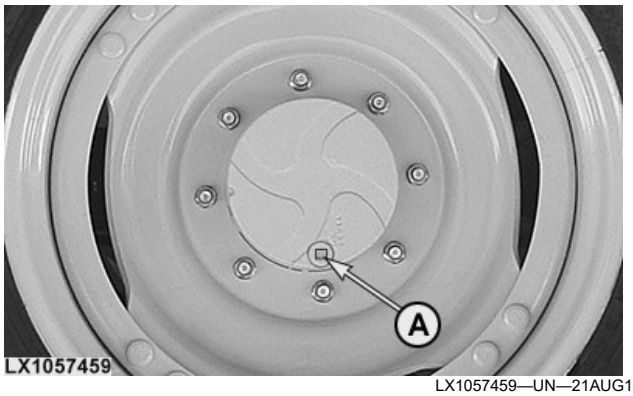
Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Olej należy wymieniać, gdy jest ciepły (ok. 40°C, 103°F).

Powoli odkręcić korek spustowy / korek gwintowany kontroli poziomu.

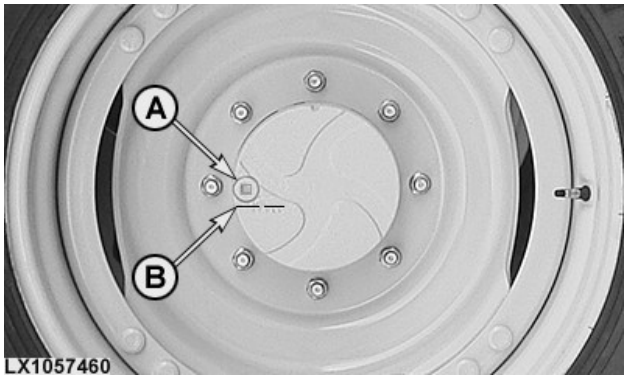
WSKAZÓWKA: Wymienić olej w zwolnicach po pierwszych 100 godzinach, a następnie po pierwszych 1500 godzinach pracy. Następnie wymieniać olej co 1500 godzin pracy lub co 2 lata, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

1. Obrócić koło tak, aby śruba spustowa (A) znalazła się na dole. Wykręcić śrubę i spuścić olej.



LX1057459—UN—21AUG14

2. Obrócić koło o 90°, tak aby linia z napisem **OIL LEVEL** (Poziom oleju) (B) była ustawiona poziomo, i wlać świeży olej przez otwór śruby spustowej. Poziom oleju musi sięgać otworu śruby spustowej.



LX1057460—UN—21AUG14

3. Założyć nowy O-ring na śrubę spustową.
4. Wkręcić śrubę spustową i dokręcić ją momentem 90 N·m (66 lb·ft).

Zalecany olej	Olej przekładniowy/hydrauliczny Hy-Gard™. Patrz również sekcja 200E.
Pojemność	Patrz pojemność dla odpowiedniego ciągnika w sekcji 500A.

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

LX25458,4CYL,0000B94-53-02OCT20

Oś napędu kół przednich (730, 733 i 735) — obudowa osi, wymiana oleju



TS281—UN—15APR13

UWAGA: Niebezpieczeństwo urazu przez gorące elementy lub gorący olej pod ciśnieniem.

Dotykanie gorących powierzchni może powodować urazy ciała.

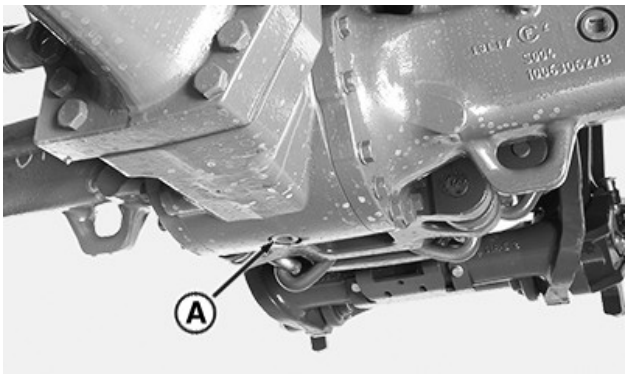
Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Olej należy wymieniać, gdy jest ciepły (ok. 40°C, 103°F).

Powoli odkręcać gwintowany korek kontroli poziomu.

WSKAZÓWKA: Wymienić olej w obudowie osi po pierwszych 100 godzinach, a następnie po pierwszych 1500 godzinach pracy. Następnie wymieniać olej co 1500 godzin pracy lub co 2 lata, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.

1. Odkręcić śrubę spustową (A) i spuścić olej.



LX364296—UN—21FEB19

2. Założyć nowy O-ring na śrubę spustową.
3. Z powrotem założyć śrubę spustową oleju i dokręcić ją momentem 90 N·m (66 lb·ft).
4. Wykręcić śrubę wlewu (A) i założyć nowy O-ring. Wlać świeży olej. Poziom oleju musi sięgać otworu wlewu. Założyć śrubę wlewu.



LX364297—UN—21FEB19

WSKAZÓWKA: Umiejscowienie śrub różni się w zależności od typu osi.

Zalecany olej	Olej przekładniowy/hydrauliczny Hy-Gard™. Patrz również sekcja 200E.
Pojemność	Patrz pojemność dla odpowiedniego ciągnika w sekcji 500A.

Hy-Gard jest nazwą handlową Deere & Company

LX25458,4CYL,0000B95-53-02OCT20

Wymiana filtra oleju przekładniowego i hydraulicznego



TS281—UN—15APR13

UWAGA: Ryzyko urazu przez gorące elementy układu hydraulicznego lub gorący olej.

Dotykanie gorących powierzchni układu hydraulicznego, osprzętu lub przewodów może spowodować obrażenia ciała.

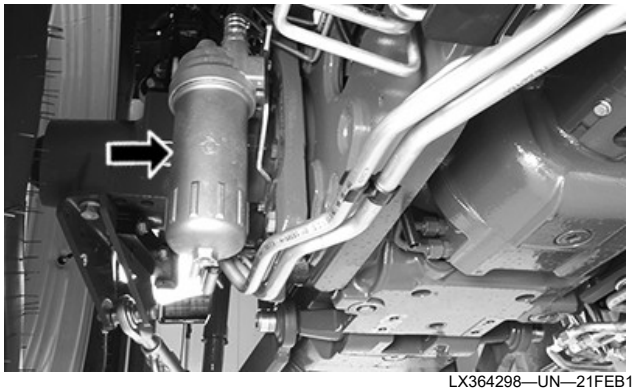
Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Filtr oleju należy wymieniać, gdy olej jest ciepły (ok. 40°C, 103°F).

WAŻNE: Zawsze wymieniać oba filtry jednocześnie.

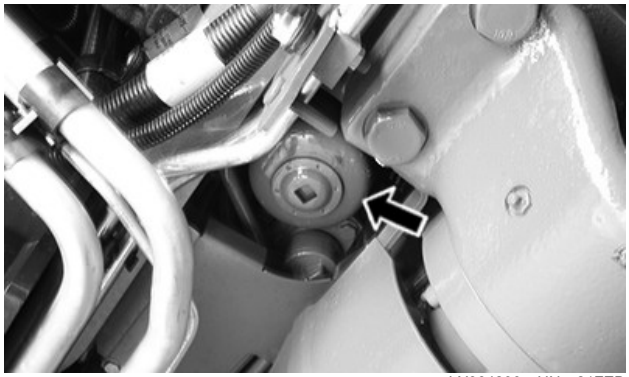
WSKAZÓWKA: Wymieniać filtry oleju przekładniowego i hydraulicznego zgodnie z okresami międzyobsługowymi określonymi w sekcji 210A.

1. Odkręcić filtry.



LX364298—UN—21FEB19

Filtr oleju hydraulicznego



LX364299—UN—21FEB19

Filtr oleju przekładniowego

2. Pokryć smarem pierścienie uszczelniające nowych filtrów i wkręcić filtry.

   Stosować tylko oryginalne filtry John Deere.

3. Na krótko włączyć silnik i uruchomić kilka funkcji hydraulicznych. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.

4. Odczekać 10-15 minut, a następnie sprawdzić poziom oleju. Poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami na szklanym wskaźniku. Skorygować poziom oleju, jeśli nie jest prawidłowy.

OULXA64,SP1,00058FD-53-30JUL24

Wymiana oleju przekładniowego i hydraulicznego i czyszczenie filtra siatkowego wlotu (przekładnia PowrQuad™, AutoQuad™ i CommandQuad™ Plus)



TS281—UN—15APR13

UWAGA: Ryzyko urazu przez gorące elementy układu hydraulicznego lub gorący olej.

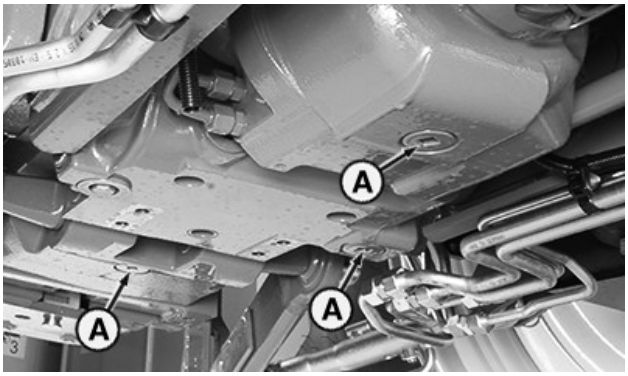
Dotykanie gorących powierzchni układu hydraulicznego, osprzętu lub przewodów może spowodować obrażenia ciała.

Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Olej należy wymieniać, gdy jest ciepły (ok. 40°C, 103°F).

Spuszczanie oleju przekładniowego i hydraulicznego

1. Włączyć silnik i uruchomić kilka funkcji hydraulicznych tak, aby rozgrzać olej.
2. Ustawić ciągnik poziomo. Opuścić cięgła dolne, ładowacz czołowy, osprzęt montowany z przodu lub inne elementy osprzętu pobierające olej z przekładni.
3. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
4. Włączyć blokadę postojową.
5. Wykręcić śruby spustowe (A) i (B) i spuścić olej do odpowiedniego pojemnika. Informacje na temat pojemności zawiera sekcja 500A.



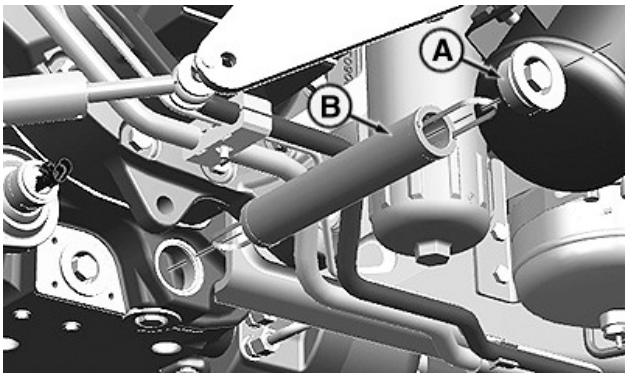
LX364305—UN—21FEB19

A—Śruba spustowa w obudowie mechanizmu różnicowego (50 N·m; 37 lb·ft)
B—Śruba spustowa sprzęgła napędu kół przednich (50 N·m; 37 lb·ft)

WSKAZÓWKA: Wymontować zaczep rolniczy, jeśli należy do wyposażenia.

6. Po spuszczeniu oleju założyć nowe pierścienie uszczelniające na śruby spustowe (A) i (B) i dokręcić śruby.

Czyszczenie filtra siatkowego wlotu i wymiana oleju przekładniowego i hydraulicznego



LX364306—UN—21FEB19

A—Korek gwintowany (50 N·m; 37 lb ft)
B—Filtr siatkowy wlotu

1. Wykręcić korek gwintowany (A).
2. Wyciągnąć filtr siatkowy wlotu (B) i umyć w paliwie.
3. Oczyścić miejsce montażu filtra siatkowego wlotu.
4. Ponownie zamontować filtr siatkowy wlotu.
5. Przed nalaniem świeżego oleju wymienić uszczelnienia i dokręcić śruby spustowe momentem 50 N·m (37 lb·ft).
6. Wlać olej przekładniowy i hydrauliczny do obudowy przekładni. Informacje na temat pojemności zawiera sekcja 500A.

Sprawdzenie poziomu oleju

Na krótko włączyć silnik i uruchomić kilka funkcji hydraulicznych. Zatrzymać silnik.

Odczekać 10 do 15 minut przed sprawdzeniem poziomu oleju. Poziom oleju powinien znajdować się pomiędzy oznaczeniami na szklanym wskaźniku. Skorygować poziom oleju, jeśli nie jest prawidłowy.

OULXA64,SP1,100058FE-53-29AUG23

Wymiana oleju przekładniowego i hydraulicznego i czyszczenie filtrów siatkowych wlotu (przekładnia AutoPowr™/ IVT™)



TS281—UN—15APR13

UWAGA: Ryzyko urazu przez gorące elementy lub gorący olej układu hydraulicznego.

Dotykanie gorących powierzchni układu hydraulicznego, osprzętu lub przewodów może spowodować obrażenia ciała.

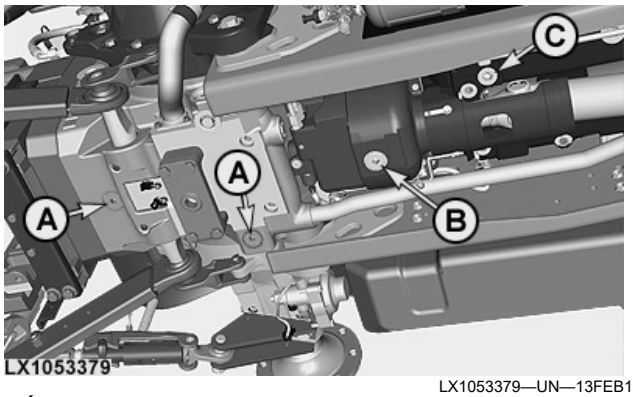
Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Wymianę oleju silnikowego należy wykonywać, gdy jest on ciepły (ok. 40°C; 103°F).

Spuszczanie oleju przekładniowego i hydraulicznego

1. Włączyć silnik i uruchomić kilka funkcji hydraulicznych w celu rozgrzania oleju.

2. Ustawić ciągnik poziomo. Opuścić cięgła dolne, ładowacz czołowy, osprzęt montowany z przodu lub inne elementy osprzętu pobierające olej z przekładni.
3. Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
4. Włączyć blokadę postojową.
5. Wykręcić śruby spustowe (A), (B) oraz (C) i zebrać olej do odpowiedniego pojemnika. Informacje na temat pojemności zawiera sekcja 500A.



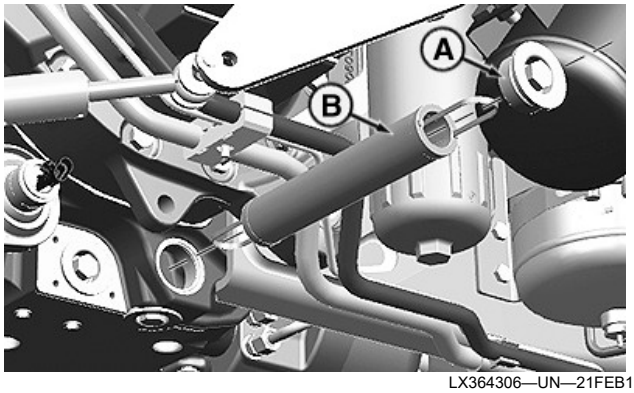
LX1053379—UN—13FEB12

A—Śruba spustowa w obudowie mechanizmu różnicowego, 50 N·m (37 lb·ft)
B—Śruba spustowa sprzęgła napędu kół przednich, 50 N·m (37 lb·ft)
C—Śruba spustowa na przekładni, 50 N·m (37 lb·ft)

WSKAZÓWKA: Wymontować zaczep rolniczy, jeśli należy do wyposażenia.

6. Po spuszczeniu oleju założyć nowe pierścienie uszczelniające na śruby spustowe (A), (B) i (C) i dokręcić śruby.

Czyszczenie filtra siatkowego wlotu i wymiana oleju przekładniowego i hydraulicznego



LX364306—UN—21FEB19

A—Korek gwintowany (50 N·m; 37 lb ft)
B—Filtr siatkowy wlotu

1. Wykręcić korek gwintowany (A).
2. Wyciągnąć filtr siatkowy wlotu (B) i umyć w paliwie.
3. Oczyścić miejsce montażu filtra siatkowego wlotu.
4. Ponownie zamontować filtr siatkowy wlotu.
5. Przed nalaniem świeżego oleju wymienić uszczelnienia i dokręcić śruby spustowe momentem 50 N·m (37 lb·ft).
6. Wlać olej przekładniowy i hydrauliczny do obudowy przekładni. Informacje na temat pojemności zawiera sekcja 500A.

Sprawdzenie poziomu oleju

Na krótko włączyć silnik i uruchomić kilka funkcji hydraulicznych. Wyłączyć silnik.

Odczekać 10-15 minut, a następnie sprawdzić poziom oleju. Powinien być pomiędzy znakiem minimum i maksimum w szklanym wskaźniku. Skorygować poziom oleju, jeśli nie jest prawidłowy.

OULXA64,SP1,00058FF-53-30AUG23

Wymiana wkładu osuszacza powietrza układu hamulców pneumatycznych

UWAGA: Przed przystąpieniem do tego zadania ważne jest spuszczenie ciśnienia z układu sprężonego powietrza.

UWAGA: Może być konieczna wcześniejsza wymiana wkładu osuszacza powietrza. Jeśli podczas codziennego sprawdzenia zbiornika sprężonego powietrza znaleziono skropliny (wodę), należy natychmiast wymienić wkład osuszacza powietrza.

Wkład osuszacza powietrza należy wymieniać co 1500 godzin lub co 2 lata, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.



LX515636—UN—18DEC23

Odprowadzić wszelkie skropliny z układu hamulców pneumatycznych i całkowicie uwolnić sprężone powietrze. Patrz punkt "Sprawdzanie pod kątem skroplonej wody w układzie hamulców pneumatycznych" w sekcji 220D.

Odkręcić wkład osuszacza powietrza i wyjąć O-ring.

Założyć nowy O-ring i wkręcić nowy wkład osuszacza powietrza.

OULXA64,SP1,000591D-53-27JUN25

Wymiana filtra oleju przedniego WOM (zależnie od wyposażenia)



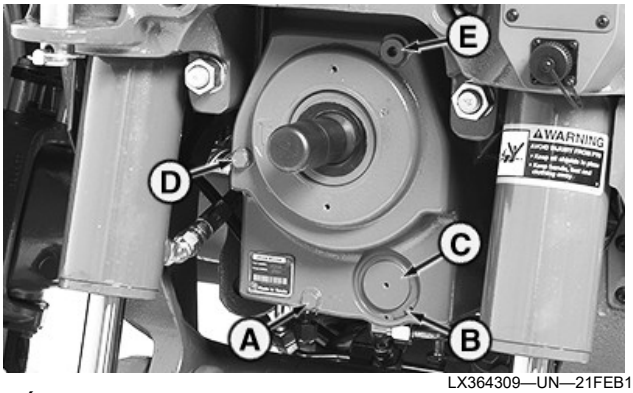
TS281—UN—15APR13

UWAGA: Ryzyko urazu przez rozgrzane elementy lub olej.

Dotykanie gorących powierzchni osprzętu lub przewodów i podłączeń może spowodować obrażenia.

Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Filtr oleju należy wymieniać, gdy olej jest ciepły (ok. 40°C, 103°F).



LX364309—UN—21FEB19

A—Śruba spustowa, 20 N·m (15 lb·ft)
B—Pierścień sprężynujący
C—Pokrywa
D—Śruba, 20 N·m (15 lb·ft)
E—Śruba, 40 N·m (30 lb·ft).

1. Wykręcić śrubę spustową (A) i spuścić olej do odpowiedniego pojemnika.

WSKAZÓWKA: Jeśli olej czuć spalenizną lub jest bardzo ciemny, trzeba go wymienić. Jeśli podczas wymiany filtra zauważone zostaną wióry lub podobne zanieczyszczenia, sprzęgło WOM musi zostać naprawione przez dealera firmy John Deere lub inny serwis.

2. Wykręcić śruby (D) i (E).
3. Zdjąć pierścień sprężynujący (B) i pokrywę (C).
4. Wymienić filtr oleju.
5. Umieścić nowy pierścień uszczelniający na pokrywie (C) i upewnić się, że jest prawidłowo osadzony.
6. Założyć pokrywę (C) i pierścień sprężynujący (B).
7. Pamiętając o zastosowaniu nowej uszczelki, założyć śrubę spustową oleju i dokręcić momentem 20 N·m (15 lb ft).
8. Wlać czysty olej przekładniowy i hydrauliczny przez otwór śruby (E) do obudowy WOM, aż olej pojawi się w otworze śruby (D).
9. Pamiętając o zastosowaniu nowej uszczelki, założyć śrubę (D) i dokręcić momentem 20 N·m (15 lb ft).
10. Pamiętając o zastosowaniu nowej uszczelki, założyć śrubę (E) i dokręcić momentem 40 N·m (30 lb ft).

OULXA64,SP,0005711-53-16JUL25

Wymiana oleju w przednim WOM (zależnie od wyposażenia)



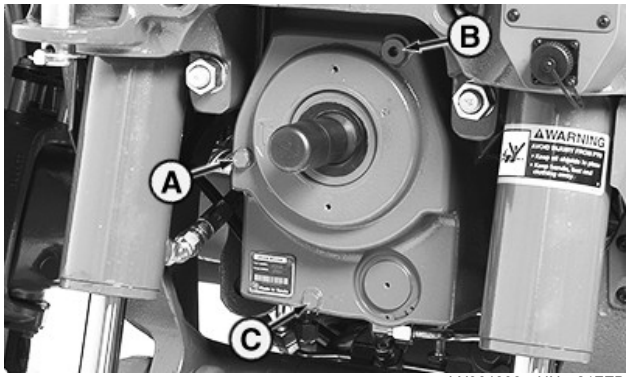
TS281—UN—15APR13

UWAGA: Ryzyko urazu przez rozgrzane elementy lub olej.

Dotykanie gorących powierzchni osprzętu lub przewodów i podłączeń może spowodować obrażenia.

Unikać kontaktu z gorącymi powierzchniami lub olejem.

Olej należy wymieniać, gdy jest ciepły (ok. 40°C, 103°F).



LX364308—UN—21FEB19

A—Śruba, 20 N·m (15 lb·ft)
B—Śruba, 40 N·m (30 lb·ft).
C—Śruba spustowa, 20 N·m (15 lb·ft)

1. Wykręcić śrubę spustową (C) i spuścić olej do odpowiedniego pojemnika.

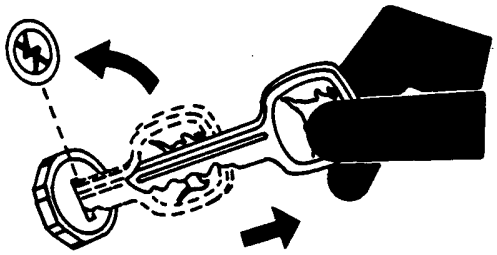
WSKAZÓWKA: W przypadku zauważenia wiórów lub podobnych zanieczyszczeń, sprzęgło WOM musi zostać naprawione przez dealera firmy John Deere lub inny serwis.

Przy każdej wymianie oleju wymieniać również filtr oleju.

2. Odkręcić śruby (A) i (B).
3. Pamiętając o zastosowaniu nowej uszczelki, założyć śrubę spustową (C) i dokręcić momentem 20 Nm (15 lb ft).
4. Nalać ok. 2,6 l (0.69 US gal) świeżego oleju przekładniowego i hydraulicznego do obudowy WOM przez otwór śruby (B), aż olej pojawi się w otworze (A). Patrz sekcja 200E.
5. Pamiętając o zastosowaniu nowej uszczelki, założyć śrubę (A) i dokręcić momentem 20 N·m (15 lb ft).
6. Pamiętając o zastosowaniu nowej uszczelki, założyć śrubę (B) i dokręcić momentem 40 N·m (30 lb ft).

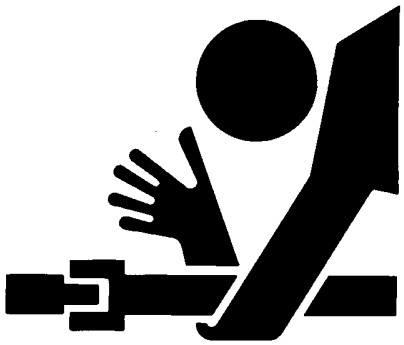
OULXA64,SP,0005712-53-16JUL25

General Information for Lubrication



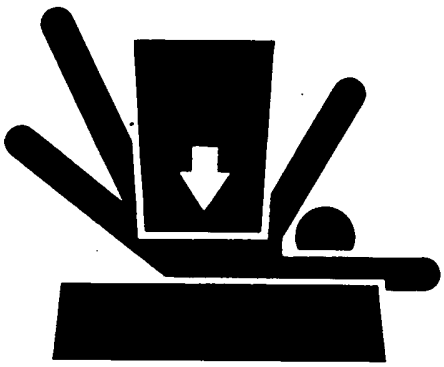
TS230—UN—24MAY89

Przestrzegać zasad bezpiecznego parkowania maszyny.



TS276—UN—23AUG88

Prace serwisowe przy wałach przegubowych wykonywać tylko przy WYŁĄCZONYM silniku i włączonej blokadzie postojowej



TS229—UN—23AUG88

Prawidłowo podeprzeć maszynę.

UWAGA: Przed smarowaniem zatrzymać silnik, opuścić przedni i tylny podnośnik w najniższe położenie i włączyć blokadę postojową. Jeżeli jest, opuścić ładowacz czołowy w najniższe położenie.

Uzyskać dostęp do smarowniczki przednich wałów przegubowych:

1. **Przekręcić kierownicę do pełnego zatrzymania.**
2. **Wyłączyć silnik i włączyć blokadę postojową.**
3. **Podnieść belkę zwrotnicy przy pomocy podnośnika, tak aby koło mogło swobodnie się obracać.**
4. **Kręcić kołem, dopóki nie będzie możliwe przyłożenie smarownicy do smarowniczki.**

Trzymać się z dala od obszaru zagrożenia pod kołem.

WAŻNE: Poniżej przedstawiono wszystkie punkty smarownicze, które należy smarować w ramach regularnych czynności serwisowania.

Mogą się one różnić w zależności od rodzaju osprzętu. Jeżeli przedstawiony podzespół nie jest na wyposażeniu, daną ilustrację należy pominąć.

Niektóre podzespoły występują w różnych konfiguracjach. Jeżeli przedstawiono kilka części, należy wybrać odpowiednią wersję.

Procedura smarowania: W przypadku posługiwania się standardową smarownicą zaaplikować taką ilość smaru, aby z punktu smarowniczego wypłynął stary smar, zanieczyszczenia lub woda. Usunąć nadmierną ilość smaru i odpowiednio zutylizować, zgodnie z lokalnymi przepisami. Inaczej należy postępować w przypadku łożysk osi tylnej. Należy je smarować przez zaaplikowanie nie więcej niż 6-8 dawek smaru ze smarownicy.

Wskazówki specjalne: Każdy przegub uniwersalny na wale przegubowym wyposażony jest w osłonę zabezpieczającą przed owijaniem. Jeżeli nie ma w niej otworu umożliwiającego dostęp do smarowniczki, należy ją zdjąć.

Zalecany smar: Patrz "Smary" w sekcji 200E.

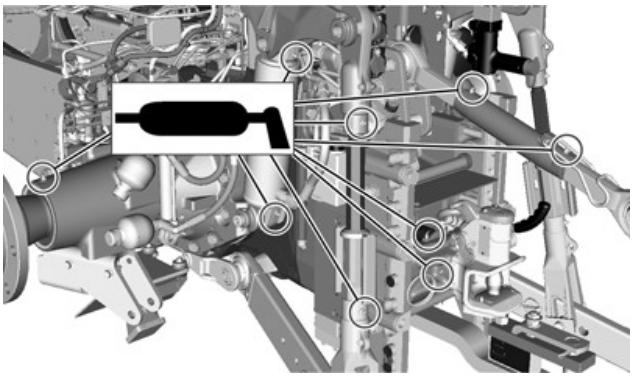
LX25458,ALL,0000B9B-53-13OCT20

Smarowanie poza harmonogramem

Jeśli ciągnik pracuje w wyjątkowo mokrych i błotnistych warunkach lub został umyty myjką ciśnieniową, nasmarować wszystkie punkty smarownicze ciągnika.

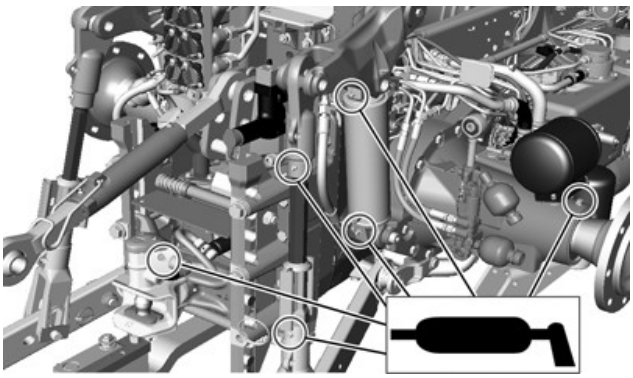
LX25458,ALL,0000B9C-53-05JUN20

Smarowanie ciągnika — punkty smarownicze



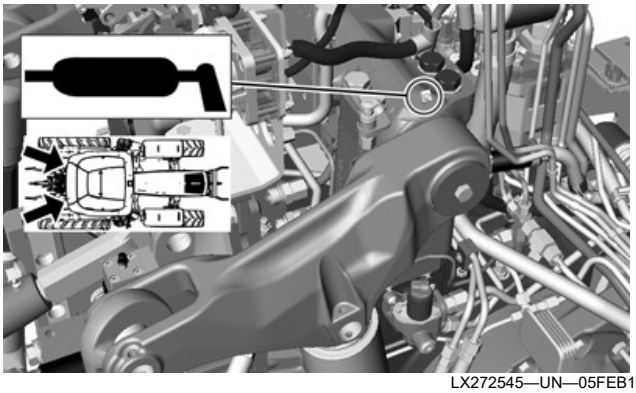
LX272543—UN—05FEB16

Łożyska podnośnika tylnego i osi



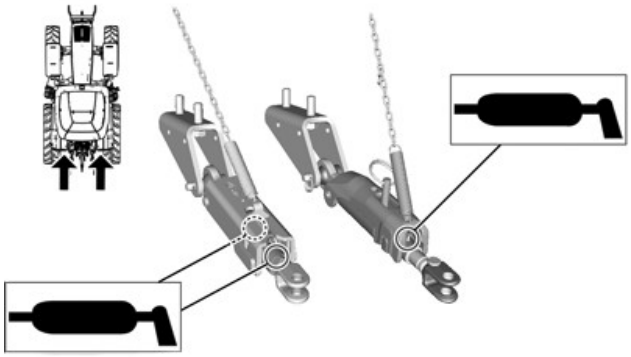
LX272544—UN—05FEB16

Łożyska podnośnika tylnego i osi



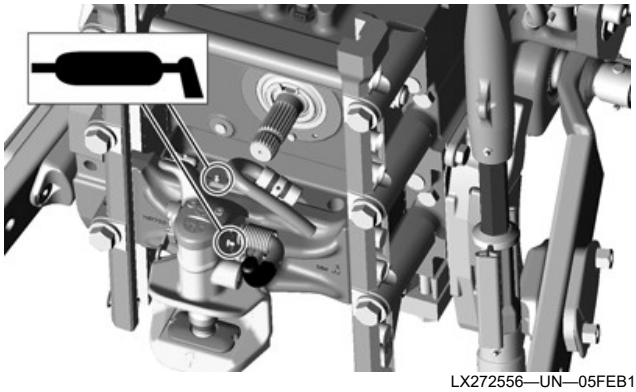
LX272545—UN—05FEB16

Tylny podnośnik, blok łożyskowy wału podnośnika



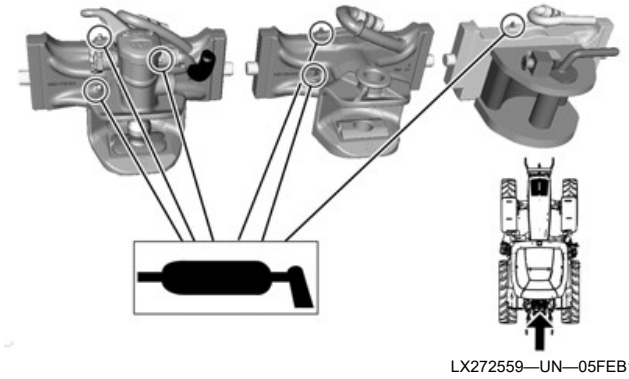
LX272560—UN—05FEB16

Tylny podnośnik, stabilizator



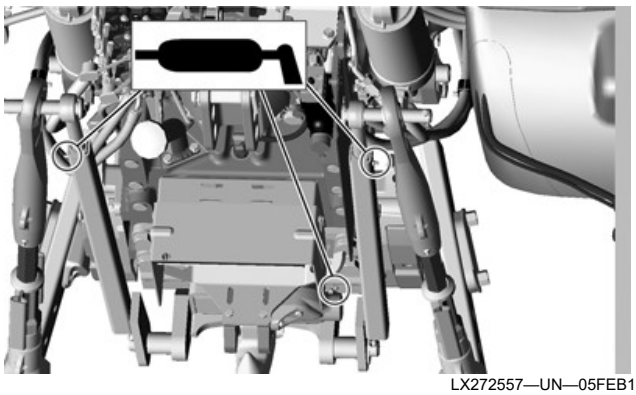
LX272556—UN—05FEB16

Zaczep transportowy (zależnie od wyposażenia)



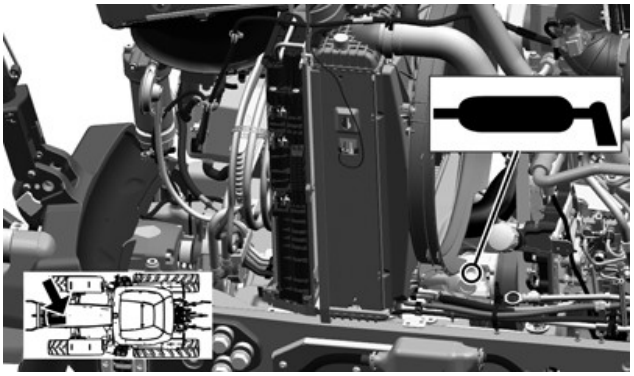
LX272559—UN—05FEB16

Zaczep transportowy (kilka wersji)



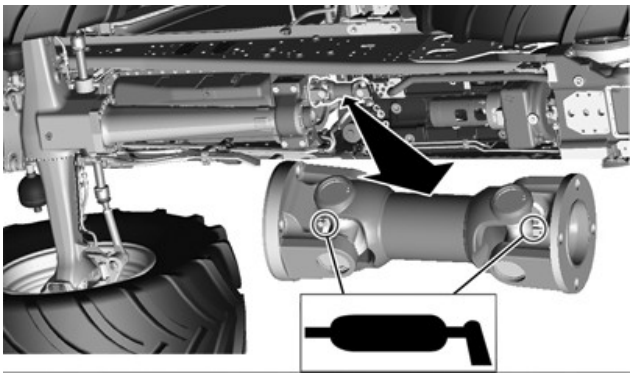
LX272557—UN—05FEB16

Tył ciągnika, tylko zaczep do przyczep jednoosiowych



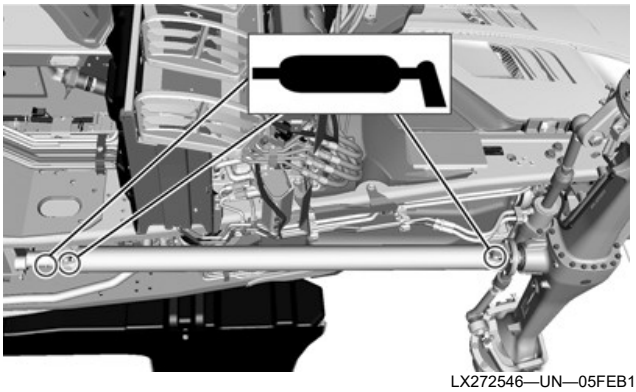
LX514883—UN—21SEP22

Wał przegubowy pomiędzy silnikiem i przednim WOM (zależnie od wyposażenia, ze smarowniczkami)



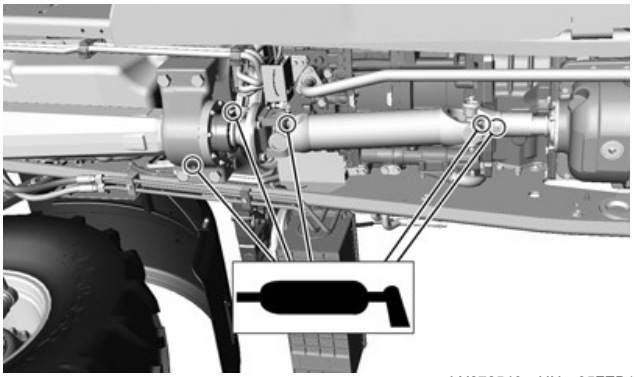
LX272558—UN—05FEB16

Wał przegubowy uniwersalny pomiędzy silnikiem i przekładnią (jeśli jest na wyposażeniu ze smarowniczkami)



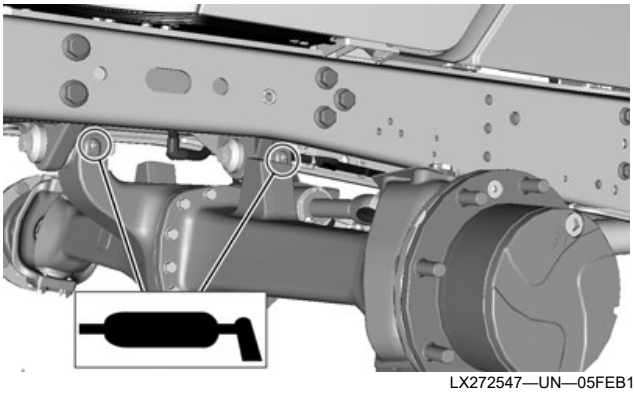
LX272546—UN—05FEB16

Wał przegubowy uniwersalny, oś napędu kół przednich z zawieszeniem, bez zawieszenia (jeśli jest na wyposażeniu ze smarowniczkami)



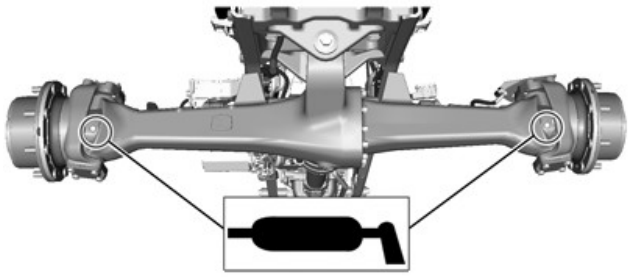
LX272549—UN—05FEB16

Wał przegubowy, oś napędu kół przednich z zawieszeniem (zależnie od wyposażenia, ze smarowniczkami)



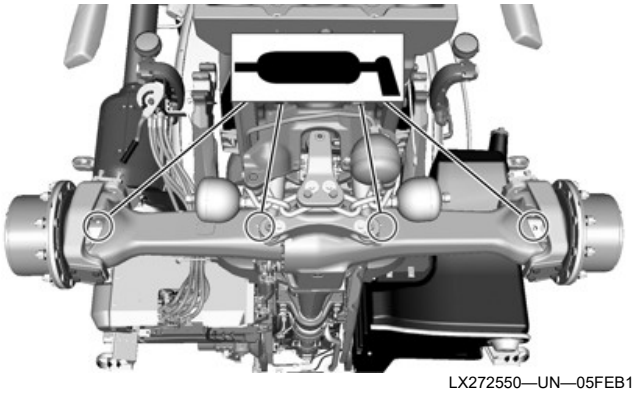
LX272547—UN—05FEB16

Sworzeń pływający, oś napędu kół przednich bez zawieszenia



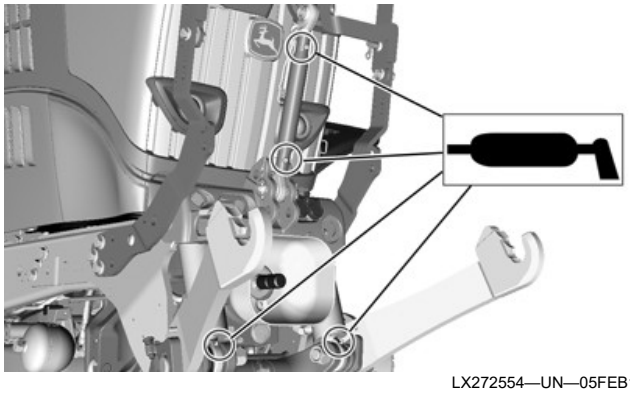
LX272548—UN—05FEB16

Przeguby uniwersalne, oś napędu kół przednich, bez zawieszenia (zależnie od wyposażenia, ze smarowniczkami)



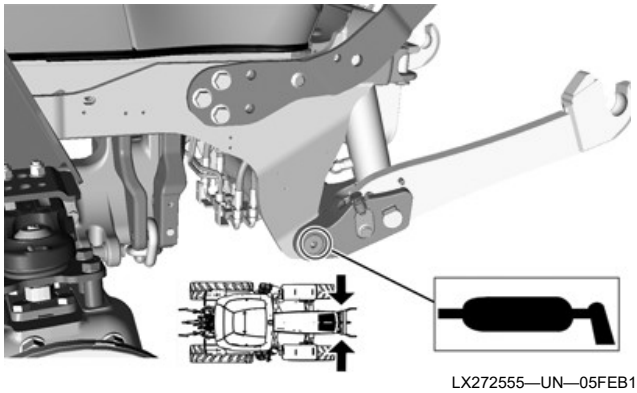
LX272550—UN—05FEB16

Przeguby uniwersalne i siłownik hydrauliczny, oś napędu kół przednich z zawieszeniem (jeśli jest na wyposażeniu ze smarowniczkami)



LX272554—UN—05FEB16

Przedni podnośnik (zależnie od wyposażenia)



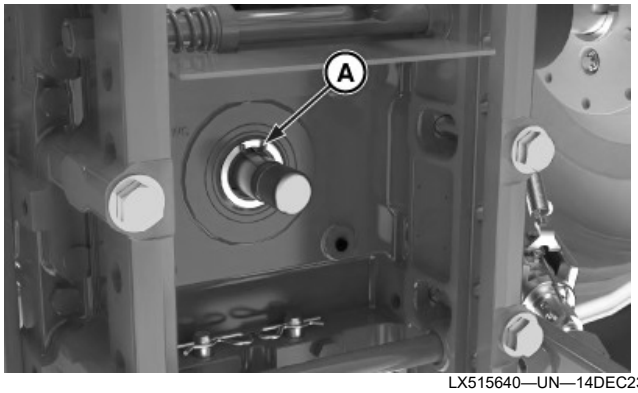
LX272555—UN—05FEB16

Przedni podnośnik (zależnie od wyposażenia)

OULXA64,SP,4CYL,0005836-53-15NOV23

Smarowanie wspornika końcówki tylnego WOM

⚠ UWAGA: Włączyć blokadę postojową i zatrzymać silnik. Wyjąć kluczyk ze stacyjki, aby zapobiec niepożądanemu uruchomieniu silnika.



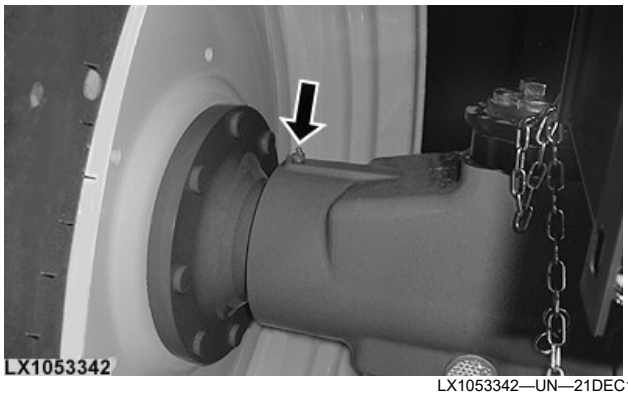
LX515640—UN—14DEC23

1. Usunąć zanieczyszczenia z końcówki wałka WOM.
2. Ścisnąć pierścień sprężynujący (A) przy użyciu kombinerek i zdjąć końcówkę WOM razem z pierścieniem sprężynującym.
3. Nasmarować wspornik końcówki wału WOM smarem John Deere HD Moly Grease.
4. Umieścić pierścień sprężynujący (A) w rowku końcówki WOM i ścisnąć kombinerkami, a następnie zainstalować końcówkę w obudowie WOM.
5. Upewnić się, że pierścień sprężynujący (A) jest poprawnie osadzony.

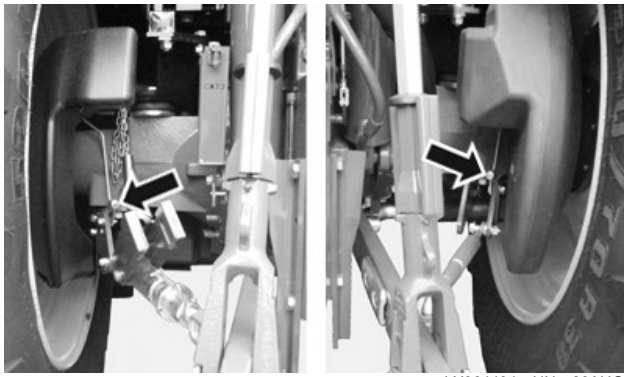
LX25458,ALL,0000B9E-53-23NOV23

Smarowanie łożysk osi tylnej

WAŻNE: Jeśli ciągnik pracuje w szczególnie mokrych i błotnistych warunkach, wykonywać tę obsługę po każdych dziesięciu godzinach pracy.



LX1053342—UN—21DEC11



LX364434—UN—28AUG19

Nasmarować obydwa łożyska, wykonując 6 do 8 ruchów smarownicą. Używać smaru uniwersalnego John Deere.

OULXA64,SP1,0005900-53-20NOV20

Przekładnia

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Zbyt gorący olej przekładniowy	Słabe zasilanie olejem	Skorygować poziom oleju.
	Nadmierne zużycie oleju	W razie potrzeby usunąć olej.
	Zapchane kanały przepływu powietrza chłodnicy oleju	Oczyścić chłodnicę oleju.
	Zapchany filtr oleju przekładniowego i hydraulicznego	Wymienić filtr.
Niskie ciśnienie oleju przekładniowego	Słabe zasilanie olejem	Skorygować poziom oleju.
	Zapchany filtr oleju przekładniowego i hydraulicznego	Wymienić filtr.
Powolna zmiana biegów i słaba dynamika podczas kierowania	Olej jest za zimny	Zastosować wspomaganie rozruchu w niskich temperaturach i podgrzewacze płynu chłodzącego.
Przekładnia na zbyt wysokim lub zbyt niskim biegu podczas uruchamiania	Brak usterki	Bieg początkowy można zmienić za pomocą zespołu przyrządów.
		Jeśli usterka nadal występuje, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

LX25458,OOS,SP,0000BA1-53-11JUL25

Układ hydrauliczny

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Układ hydrauliczny nie działa	Za mała ilość oleju w układzie	Skorygować poziom oleju.
	Przerwany obwód elektryczny	Sprawdzić bezpieczniki.
Ostrzeżenie o zapchaniu/ominięciu filtra aktywne	Zapchany filtr	Wymienić filtr.
Olej hydrauliczny przegrzewa się	Przeciążony układ chłodzenia	Zanieczyszczona chłodnica oleju. Niski poziom płynu chłodzącego.
	Zawór hydrauliki zewnętrznej przypadkowo zablokowany w położeniu roboczym	Przestawić zawór hydrauliki zewnętrznej w położenie neutralne.
Zaczep nie podąża za położeniem dźwigni lub pokrętła	Usterka obwodu czujnika położenia dźwigni lub zaczepu	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
Zaczep nie podnosi się pod obciążeniem	Nadmierne obciążenie podnośnika	Zmniejszyć obciążenie.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Zaczep podnosi się powoli	Za niska prędkość podnoszenia	Wyregulować prędkość podnoszenia, patrz sekcja 60D lub 60E.
Za niska prędkość opuszczania podnośnika	Nieprawidłowo wyregulowana prędkość opuszczania	Wyregulować prędkość opuszczania.
Niedostateczna czułość regulacji siłowej	Regulator układu w położeniu regulacji głębokości lub mieszanym	Ustawić regulator układu w położeniu regulacji siłowej.
Nadmierna czułość podczas przyłączania sprzętów	Regulator układu w położeniu regulacji siłowej	Ustawić regulator układu w położeniu regulacji głębokości.
Zawory hydrauliki zewnętrznej nie działają	Przewody są podłączone nieprawidłowo	Podłączyć prawidłowo przewody.
Siłownik hydrauliczny działa zbyt szybko lub zbyt wolno	Nieprawidłowo wyregulowane natężenie przepływu	W przypadku mechanicznych M-SCV wyregulować zawór sterowania przepływem. W przypadku zaworów E-SCV wyregulować natężenie przepływu na wyświetlaczu CommandCenter.

LX25458,ALL,0000BA2-53-16JUL25

Zawory hydrauliki zewnętrznej (SCV)

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Siłownik hydrauliczny nie podnosi obciążenia	Brak przepływu	Przesunąć dźwignie sterujące SCV.
	Nadmierne obciążenie	Zmniejszyć obciążenie.
	Nieprawidłowo podłączone przewody	Podłączyć prawidłowo przewody.
	Nieprawidłowy rozmiar siłownika hydraulicznego	Zastosować siłownik o prawidłowym rozmiarze
	Aktywny przycisk blokady SCV	Wyłączyć przycisk blokady SCV.
	Nieprawidłowe lub uszkodzone połączenia przewodów	Wymienić połączenia przewodów.
Siłownik hydrauliczny wysuwa się zbyt szybko lub zbyt wolno	Nieprawidłowe natężenie przepływu	Wyregulować natężenie przepływu.
Siłownik hydrauliczny działa w nieprawidłowym kierunku	Nieprawidłowe podłączenia przewodów	Podłączyć przewody odwrotnie.
Nie można podłączyć przewodów	Nieprawidłowe złącza przewodów	Wymienić złącza na standardowe złącza ISO.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Czas blokowania zaworów SCV nie jest utrzymywany poprawnie lub następuje przedwczesne zwolnienie	Czas blokowania nieprawidłowo ustawiony	Ustawić prawidłowy czas blokowania.
	Dźwignia sterująca SCV nie została zwolniona do położenia neutralnego	Zwolnić dźwignię SCV z położenia blokowanego do neutralnego w czasie poniżej 0,8 sekundy.
Dźwignia sterująca SCV nie została zwolniona	Dźwignia sterująca zablokowana w położeniu pływającym	Nie wciskać dźwigni w dół w położenie pływające (położenie blokowane).
	Uszkodzony mechanizm dźwigni	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
Sprzęt nie działa w ogóle lub działa nieprawidłowo	Nieprawidłowe podłączenia przewodów	Patrz instrukcja obsługi sprzętu.

LX25458,ALL,0000BA3-53-11JUL25

Silnik

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Silnik uruchamia się z trudem lub wcale	Awaria układu elektrycznego	Sprawdzić bezpieczniki.
	Niewłaściwa stacyjka immobilizera	Sprawdzenie poprawnej stacyjki
	Brak paliwa w zbiorniku	Napełnić zbiornik.
	Obecność powietrza w układzie paliwowym	Odpowietrzyć układ paliwowy.
	Pompa paliwowa nie działa	Włączyć stacyjkę i posłuchać odgłosów pompowania, aby upewnić się, że pompa paliwowa działa.
	Niska temperatura otoczenia	Zastosować wspomaganie rozruchu w niskich temperaturach.
	Zanieczyszczony filtr paliwa	Wymienić filtr(y).
	Za duża lepkość oleju silnikowego	Zastosować olej o właściwej lepkości.
	Wadliwe świece żarowe	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
Silnik stuka	Niewystarczająca ilość oleju silnikowego	Dolać oleju.
Silnik przegrzewa się	Zbyt niski poziom płynu chłodzącego	Napełnić chłodnicę do zalecanego poziomu. Sprawdzić układ chłodzenia pod kątem przecieków.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Poluzowany lub uszkodzony pas wentylatora	Sprawdzić pas i wymienić go w razie potrzeby.
	Zanieczyszczenie wentylatora wiskotycznego	Oczyścić sprężynę bimetaliczną sprężonym powietrzem.
	Uszkodzenie wentylatora wiskotycznego	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
	Zanieczyszczony układ chłodzenia	Opróżnić, wypłukać i ponownie napełnić układ chłodzenia.
	Zanieczyszczona chłodnica oleju lub krata ochronna	Oczyścić chłodnicę oleju i kratę.
	Uszkodzony termostat	Wyjąć i sprawdzić termostat.
Niskie ciśnienie oleju silnikowego	Niski poziom oleju silnikowego	Dolać oleju.
Nadmierne zużycie oleju	Olej o zbyt małej lepkości	Napełnić olejem o właściwej lepkości.
	Przeciek	Sprawdzić przewody olejowe i uszczelki.
Wysokie zużycie paliwa	Nieodpowiednie paliwo	Zastosować odpowiednie paliwo.
	Nieprawidłowy luz zaworowy	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
	Zanieczyszczone lub uszkodzone wtryskiwacze	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
	Nieprawidłowo ustawiony czas wtryskiwania	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
	Zapchany lub zanieczyszczony filtr powietrza	Oczyścić filtr powietrza.
Silnik emituje czarne lub szare spaliny	Nieodpowiednie paliwo	Zastosować odpowiednie paliwo.
	Zatkany filtr powietrza	Oczyścić filtr powietrza.
	Zanieczyszczone lub uszkodzone wtryskiwacze	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
Silnik emituje białe spaliny	Nieodpowiednie paliwo	Zastosować odpowiednie paliwo.
	Zbyt zimny silnik	Poczekać, aż silnik osiągnie normalną temperaturę roboczą.
	Uszkodzony termostat	Wymienić termostat.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Nieprawidłowo ustawiony czas wtryskiwania	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
	Wadliwe świece żarowe	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

LX25458,ALL,0000BA4-53-11JUL25

Układ elektryczny

Objaw	Problem	Rozwiązanie
Akumulator nie ładuje się	Poluzowane lub utlenione połączenia kablowe	Oczyścić i dokręcić.
	Usterka alternatora	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
	Zasiarczony akumulator	Sprawdzić gęstość i poziom elektrolitu akumulatora.
	Poluzowany lub uszkodzony pas klinowy	Wyregulować napięcie pasa lub wymienić pas.
Rozrusznik nie działa	Poluzowane lub utlenione połączenia kablowe	Oczyścić i dokręcić.
	Słaby akumulator	Sprawdzić i naładować akumulator.
	Przepalony bezpiecznik	Wymienić bezpiecznik.
	Brak dźwięku klikania rozrusznika podczas uruchamiania	Sprawdzić czasomierz odliczania ochrony rozruchu (zabezpieczenie przed przegrzaniem).
	Kod usterki sterowania rozrusznikiem	Sprawdzić kod usterki sterowania rozrusznikiem.
	Usterka rozrusznika	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
Rozrusznik obraca silnik powoli	Słaby akumulator	Sprawdzić i naładować akumulator.
	Poluzowane lub utlenione połączenia kablowe	Oczyścić i dokręcić.
	Usterka rozrusznika	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

LX25458,ALL,0000BA5-53-11JUL25

Kabina operatora

Objaw	Problem	Rozwiązanie

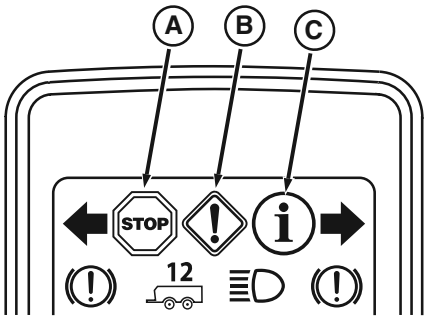
Objaw	Problem	Rozwiązanie
Dmuchawa nie utrzymuje pyłu poza kabiną	Uszkodzona uszczelka wokół wkładu filtra	Sprawdzić stan uszczelki.
		Sprawdzić prawidłowość instalacji filtra.
	Wadliwy filtr	Wymienić filtr.
	Nadmierny przeciek powietrza	Uszczelnić miejsca przecieku powietrza.
	Zbyt niski przepływ powietrza dmuchawy	Patrz "Zbyt niski przepływ powietrza dmuchawy".
Zbyt niski przepływ powietrza dmuchawy	Zapchany filtr lub filtr siatkowy wlotu powietrza	Sprawdzić i/lub wymienić.
	Zapchany rdzeń nagrzewnicy lub parownika	Wyczyścić.
Nagrzewnica nie wyłącza się	Przewody nagrzewnicy nie są podłączone prawidłowo	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
	Nieprawidłowo wyregulowana linka Bowdena/zawór wodny	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
Klimatyzator nie chłodzi	Zbyt niskie napięcie	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
	Niewystarczająca ilość środka chłodniczego	Skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
	Poślizg pasa napędowego	Sprawdzić naprężenie pasa.
	Przełącznik sprężarki nie jest WŁĄCZONY	Włączyć przełącznik sprężarki.
Chłodzenie z przerwami	Ograniczenie przepływu powietrza w przednich rogach	Wyczyścić chłodnicę, chłodnicę oleju i skraplacz klimatyzatora.
Zawieszenie siedziska nie działa	Przepalone bezpieczniki	Wymienić bezpieczniki.
Radio nie działa	Przepalony bezpiecznik	Wymienić bezpiecznik.
Ciągnik chybocze lub podskakuje	Skoki mocy lub skoki kół	Sprawdzić rozkład obciążenia.
		Sprawdzić obciążniki.
		Sprawdzić ciśnienie w oponach.
		Prawidłowo dobrać obciążniki.

Objaw	Problem	Rozwiązanie
	Poluzowane elementy mocujące kół	Dokręcić wszystkie elementy mocujące odpowiednim momentem.

OULXA64,ALL,000571D-53-15JUL25

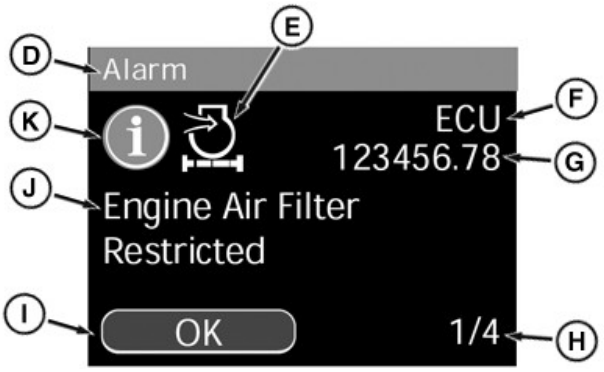
Kontrolki ostrzegawcze Stop, Serwis oraz INFO i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE: Za każdym razem, gdy aktywny jest komunikat ostrzegawczy lub alarmowy, należy zwrócić uwagę na warunki pracy, osiągi silnika i warunki otoczenia. Zapoznać się z informacjami dotyczącymi wykrywania i usuwania usterek.



RXA0153450—UN—19AUG16

Kontrolki ostrzegawcze Stop, Serwis oraz INFO



RXA0153449—UN—19AUG16

Strona alarmów

A—Kontrolka STOP
B—Wskaźnik UWAGA
C—Kontrolka INFO
D—Strona alarmów
E—Ikona układu
F—Oprogramowanie sterujące, skrót
G—Diagnostyczny kod błędu
H—Odsyłacz do strony
I—Zatwierdź (OK)
J—Pole tekstowe komunikatu/opisu/rozwiązania
K—Symbol STOP, UWAGA lub INFO

WSKAZÓWKA: Wszystkim kontrolkom ostrzegawczym STOP, UWAGA oraz INFO towarzyszy komunikat, kod diagnostyczny i/lub opis usterki na wyświetlaczu informacyjnym.

Alarmy dźwiękowe (emitowane w sposób przerywany lub ciągły) wspomagają kontrolki ostrzegawcze i/lub komunikaty na wyświetlaczu informacyjnym.

Podstawowe informacje dotyczące kodu diagnostycznego są wyświetlane w polu tekstowym (J). Dodatkowe informacje można przywołać.

Informacja dla operatora jest wyświetlana w polu tekstowym (J) bez ikony (E).

A — kontrolka STOP:
kontrolka miga i emitowany jest nieprzerwany alarm dźwiękowy. Wystąpiła poważna awaria, która wymaga natychmiastowej reakcji; w przeciwnym razie ciągnik ulegnie uszkodzeniu. Wyświetlane są ikony układu (E), oprogramowania sterującego (F), kodów diagnostycznych (G) i rozwiązania (J). Jeśli oprogramowanie zespołu sterującego wykryje usterkę lub stan "poza dopuszczalnym zakresem", zostaje wyświetlony komunikat o błędzie lub kod diagnostyczny. Kod diagnostyczny składa się z oprogramowania sterującego i numeru. Cyfry po lewej stronie kropki dziesiętnej wskazują niesprawność.

Jeśli sytuacja pozwala na natychmiastowe zakończenie operacji, postępować w poniżej opisany sposób:

1. Ustawić prędkość silnika na bieg jałowy.
2. Wyłączyć silnik.
3. Włączyć stacyjkę, wyświetli się usterka i rozwiązanie.

   Może być konieczne uzyskanie dostępu do zapisanych kodów. Patrz "Dostęp do adresów diagnostycznych (poziom użytkownika)" w tej sekcji.
4. Zastosować wyświetlane rozwiązania. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.
5. Problem musi być rozwiązany przed ponownym uruchomieniem silnika.

Jeśli świeci się wskaźnik UWAGA lub kontrolka INFO, ustawić przekładnię w położeniu postojowym i wyłączyć silnik.

B — kontrolka UWAGA:
Kontrolka miga i pięciokrotnie emitowany jest dźwiękowy sygnał alarmowy, co sygnalizuje problem z działaniem lub usterkę, które należy jak wyeliminować. Kontynuowanie pracy przy zapalonym wskaźniku UWAGA, może spowodować poważne usterki i zapalenie się kontrolki STOP. Jeśli nie zostaną szybko podjęte działania zaradcze (czynności serwisowe, naprawa, zmiana sposobu pracy), nastąpi znaczne ograniczenie osiągów i/lub uszkodzenie maszyny.

C — kontrolka INFO:
kontrolka świeci się w sposób ciągły i emitowany jest alarm dźwiękowy przez 2 sekundy, co wskazuje na stan usterki. Można kontynuować pracę ciągnikiem i nie spowoduje to uszkodzeń. Może jednak pogorszyć działanie niektórych funkcji.

Zmiana sposobu pracy może skorygować i zlikwidować stan "poza zakresem". Jeśli świeci się wskaźnik UWAGA lub INFO, w niektórych przypadkach można to

"potwierdzić" i skasować przyciskiem zatwierdzania. Jeśli stan utrzymuje się nadal, kod diagnostyczny może pojawić się ponownie.

Aby uzyskać pomoc w wykrywaniu i usuwaniu usterek, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, który ma dodatkowy dostęp i narzędzia do diagnozowania i rozwiązywania problemów.

OULXA64,SP,000571E-53-16JUL25

Menu Diagnostyka



RXA0152980—UN—21JUL16

Menu Diagnostyka

1. Uzyskać dostęp do menu Diagnostyka. Patrz "Dostęp do adresów diagnostycznych (poziom użytkownika)" w tej sekcji.
2. Dokonać wyboru i zatwierdzić.



RXA0152981—UN—25JUL16

Wybór kodów diagnostycznych



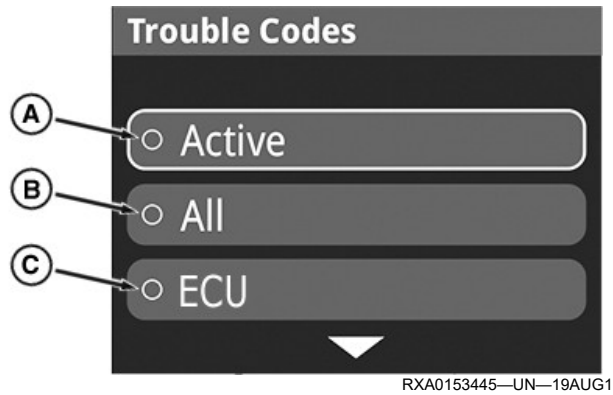
RXA0152973—UN—21JUL16

Wybór adresów diagnostycznych

Wybór	Kody diagnostyczne	Adresy diagnostyczne
Zakres	Wyświetlane z podziałem na obszary funkcjonalne.	Wyświetlane z podziałem na obszary funkcjonalne.
Komunikat	Wyświetla aktywne i zapisane kody diagnostyczne.	Wyświetla adresy, które do których operator może uzyskać dostęp, lub ustawić.

OULXA64,SP,000571F-53-13OCT20

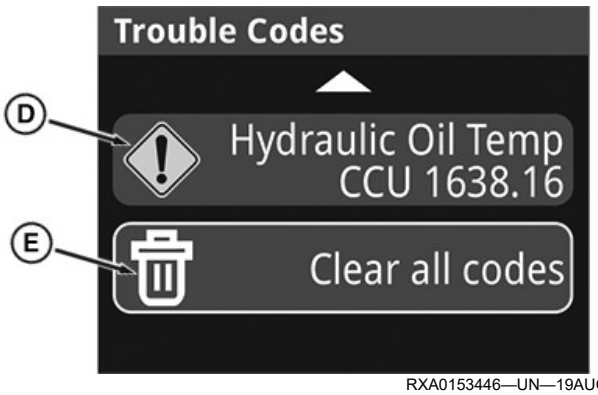
Diagnostyczne kody błędów



RXA0153445—UN—19AUG16

Menu Kod diagnostyczny

A—Aktywne kody
B—Wszystkie kody
C—Skrót oprogramowania sterującego



RXA0153446—UN—19AUG16

Lista kodów diagnostycznych

D—Diagnostyczny kod błędu
E—Funkcja: Skasowanie wszystkich kodów



RXA0152424—UN—28OCT16

Przykład (informacja o kodzie)

A—Aktywne kody (przykład)

1. Dostęp do menu kodów diagnostycznych. Patrz "Dostęp do adresów diagnostycznych (poziom użytkownika)" w tej sekcji.
2. Wybrać żądaną pozycję menu:

- A — aktywne kody ► wyświetlane są tylko aktualnie aktywne kody.
- B — wszystkie kody ► wyświetlane są wszystkie pojawiające się i aktualnie aktywne kody. Można skasować pojedyncze lub wszystkie kody diagnostyczne.
- C — skrót oprogramowania sterującego (ECU) ► wyświetlane są wszystkie kody oprogramowania sterującego.

3. Kody można skasować za pomocą opcji (B). Nacisnąć przycisk zatwierdzania, aby przejść do listy kodów. Wywołanie wszystkich kodów może zająć kilka sekund.
4. Wybrać żądany kod diagnostyczny (D), aby uzyskać więcej informacji.
5. Przejść przez tekst do końca, aż pojawi się strzałka. Wybrać OK, aby potwierdzić kod.
6. Powrócić do listy kodów i w razie potrzeby sprawdzić inne kody.
7. Po sprawdzeniu kodów przewinąć do końca listę kodów i wybrać opcję (E). Nacisnąć przycisk zatwierdzania, aby usunąć wszystkie zapisane i aktywne kody.
8. Jeśli nie ma aktywnych kodów diagnostycznych, pojawi się komunikat "Brak zapisanych kodów".
9. Naciśnięcie przycisku Wstecz spowoduje powrót do menu głównego.

Aby uzyskać pomoc w wykrywaniu i usuwaniu usterek, skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem, który ma dodatkowy dostęp i narzędzia do diagnozowania i rozwiązywania problemów.

OULXA64,SP,0005720-53-16JUL25

Dostęp do adresów diagnostycznych (poziom użytkownika)

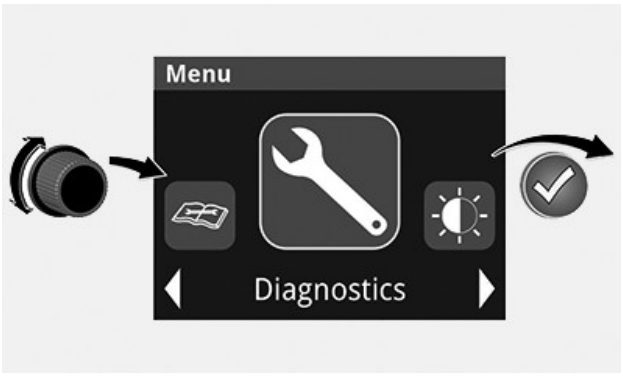
1. Nacisnąć przycisk menu.



LX361253—UN—17DEC18

WSKAZÓWKA: Jeśli wyświetlane są kody diagnostyczne lub komunikaty, tyle razy naciskać przycisk zatwierdzania, aż znikną wszystkie kody diagnostyczne i komunikaty.

2. Wybrać pokazaną stronę i zatwierdzić wybór.

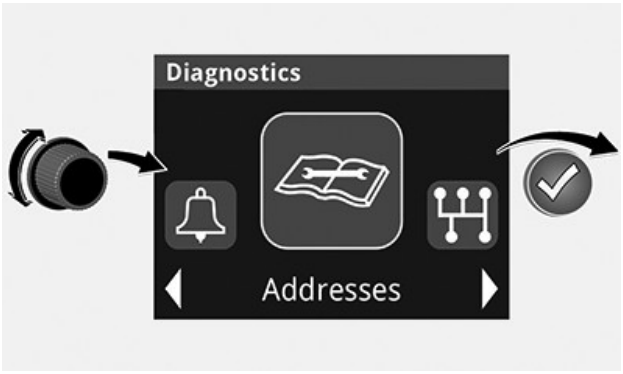


LX364202—UN—14JAN19

Dostęp do diagnostyki

WSKAZÓWKA: Lista oprogramowania sterującego zmienia się w zależności od zainstalowanych opcji.

3. Wybrać pokazaną stronę i zatwierdzić wybór.



LX364203—UN—14JAN19

Dostęp do adresów

4. Wybrać żądany adres i zatwierdzić wybór.



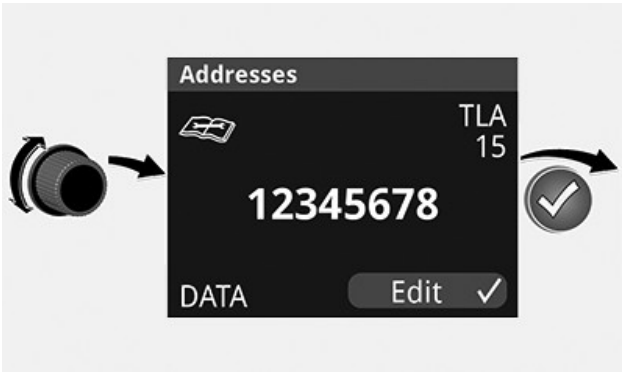
LX364204—UN—14JAN19

5. Wybrać żądany adres wejściowy i zatwierdzić wybór



LX364205—UN—14JAN19

6. Wybrać **Edit (Edytuj)**, a następnie zatwierdzić wybór.



LX364206—UN—14JAN19

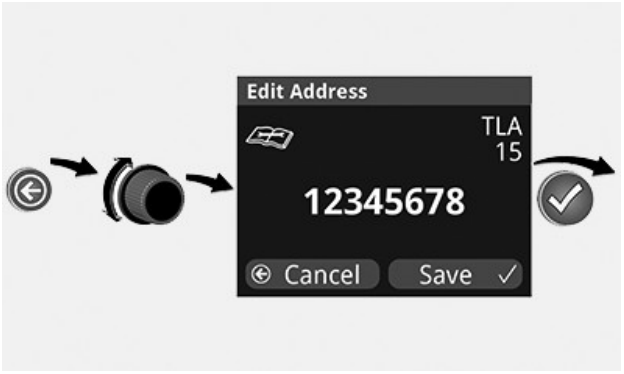
7. Zmienić wartość pokazaną w polu wprowadzania pokrętłem i zatwierdzić wybór



LX364207—UN—15JAN19

Po każdym zatwierdzeniu pole wprowadzania przeskoczy o jedną cyfrę dalej.

8. Aby zapisać, nacisnąć **przycisk strzałki wstecznej** (wstecz), wybrać **Save (Zapisz)** i zatwierdzić.



LX364208—UN—14JAN19

OULXA64,SP,0005721-53-05OCT20

Przechowywanie

Przygotowanie na dłuższy okres postoju

Jeśli ciągnik ma być przechowywany przez dłuższy czas — do jednego roku, należy przygotować go w poniżej opisany sposób. Po upływie tego czasu uruchomić silnik na czas potrzebny do osiągnięcia temperatury roboczej i włączyć kilka funkcji hydraulicznych. Następnie ponownie przygotować ciągnik do przedłużonego przestoju.

WAŻNE: Jeśli pojazd nie będzie używany przez dłużej niż 30 dni, zaleca się wyjęcie akumulatora.

WAŻNE: Zawsze, gdy ciągnik nie będzie używany przez czas dłuższy niż sześć miesięcy, przestrzeganie następujących wskazówek dotyczących przechowywania i ponownego uruchomienia po okresie przechowywania pomoże ograniczyć korozję i pogarszanie się ogólnego stanu.

Wymienić olej silnikowy i filtr. Wymienić olej przekładniowy i filtr. Używany olej nie zapewnia odpowiedniej ochrony.

Oczyścić filtr powietrza.

Nie jest konieczne opróżnianie i przepłukiwanie układu chłodzenia, jeśli silnik będzie przechowywany tylko przez kilka miesięcy. Jednakże przy przedłużonych okresach przechowywania, w granicach roku lub dłuższych, zaleca się opróżnienie, przepłukanie i ponowne napełnienie układu chłodzenia. Napełnić układ odpowiednim płynem chłodzącym.

Uzupełnić paliwo w zbiorniku.

W razie potrzeby można również zdjąć pas alternatora/wentylatora.

Akumulator: Jeśli pojazd nie będzie używany przez dłużej niż 30 dni, zaleca się wyjęcie akumulatora. Oczyścić akumulator, przechowywać go w chłodnym, suchym pomieszczeniu i utrzymywać w stanie pełnego naładowania. W przypadku używania prostownika akumulatorowego należy zapoznać się z instrukcją obsługi dostarczoną przez producenta, aby sprawdzić, czy urządzenie jest do tego odpowiednie.

Oczyścić ciągnik z zewnątrz wodą niezawierającą soli i zamalować wszelkie uszkodzenia powłok malarskich farbą dobrej jakości.

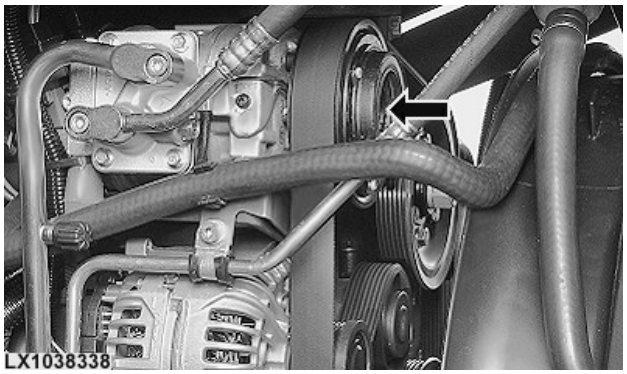
Pokryć warstewką smaru lub środka antykorozyjnego wszelkie niemalowane, obrobione powierzchnie metalowe narażone na warunki atmosferyczne.

Uszczelnić wszystkie otwory, takie jak przewód odpowietrzający i rura wydechowa.

Przechowywać maszynę w suchym, zabezpieczonym miejscu. Jeżeli ciągnik musi być przechowywany na zewnątrz, przykryć go wodoodpornym brezentem lub innym odpowiednim materiałem i zabezpieczyć mocną, wodoodporną taśmą.

Podeprzeć maszynę tak, aby koła nie dotykały podłoża. Chronić opony przed ciepłem i nasłonecznieniem.

Ciągniki z układem klimatyzacji



LX1038338—UN—27APR06

Jeśli ciągnik jest wyposażony w układ klimatyzacji, ręcznie obrócić wewnętrzną część koła pasowego o kilka obrotów raz na miesiąc.

LX25458,ALL,0000BA9-53-15JAN25

Po okresie przechowywania

Usunąć wszystkie przykrycia zabezpieczające. Sprawdzić ciśnienie w oponach kół i usunąć podpory.

Zamontować akumulator i podłączyć przewody. Bieguny ujemne są podłączone do masy!

Sprawdzić poziom oleju przekładniowego i hydraulicznego. Sprawdzić, czy zbiornik paliwa jest napełniony. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w chłodnicy. Sprawdzić poziom oleju silnikowego w skrzyni korbowej silnika. Przeprowadzić czynności kontrolne przewidziane dla obsługi co 500 godzin.

Sprawdzić, czy pod maską lub kabiną nie nagromadziły się zanieczyszczenia lub inne ciała obce. Jeśli tak, usunąć je.

UWAGA: Nigdy nie dopuszczać do pracy silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Niebezpieczeństwo zatrucia!

LX25458,0000BAA-53-05JUN20

Specyfikacja

INFORMACJE OGÓLNE

- Informacje techniczne zawarte w tej instrukcji obsługi odpowiadają bieżącym informacjom w momencie kierowania druku.
- Możliwe są odchylenia specyficzne dla kraju i modelu. Należy wziąć pod uwagę, że dany ciągnik nie jest wyposażony we wszystkie opisane tu opcje.
- W zależności od kraju nie wszystkie wymienione modele mogą być dostępne.
- W razie jakichkolwiek pytań dotyczących wyposażenia opcjonalnego i odpowiednich specyfikacji należy skontaktować się z dealerem firmy John Deere lub innym serwisem.

500A,000,OULXA64,0005EA5-53-10JUL25

Uwagi na temat specyfikacji

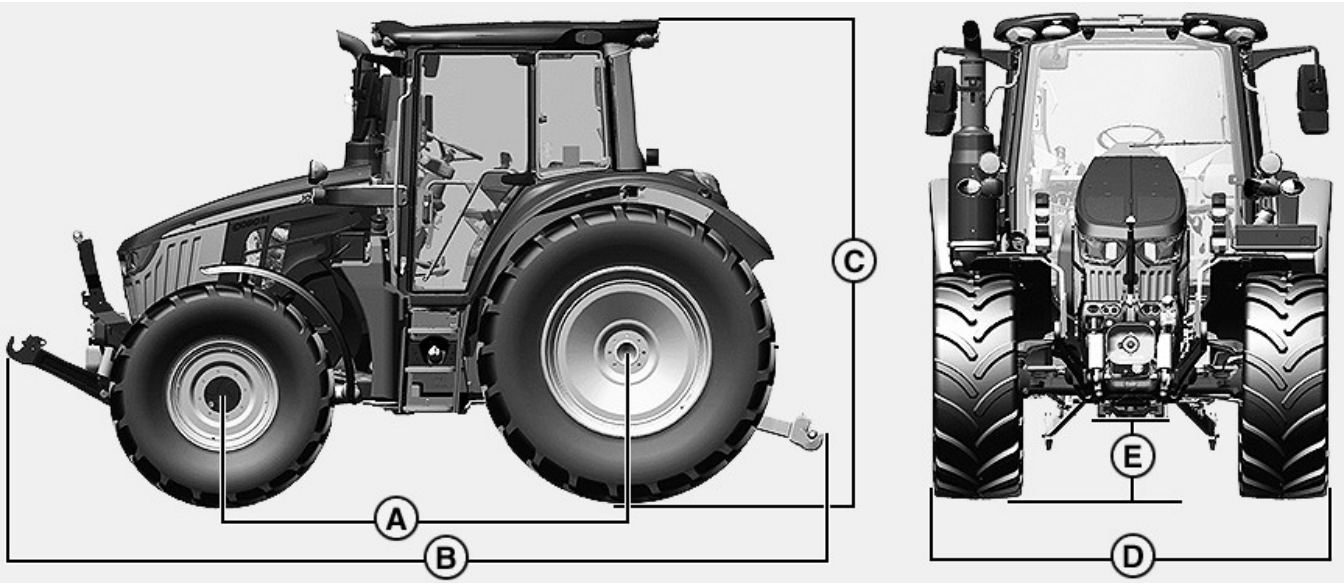
WAŻNE: W zależności od specyfiki regionalnej i indywidualnej konfiguracji pojazdu specyfikacje mają zastosowanie tylko wtedy, gdy dostępne jest odpowiednie wyposażenie.

Konfigurację można znaleźć w informacji o zamówieniu pojazdu.

Należy również wziąć pod uwagę późniejsze uzupełnienia i zmiany adaptacyjne.

500A,001,LX25458,ALL,0000BAB-53-05APR24

Wymiary (ciągniki 6090M do 6120M z kabiną i osią napędu kół przednich)



LX364389—UN—06MAR19

	Kabina nieresorowana		Kabina resorowana	
	(mm)	(in)	(mm)	(in)
A — rozstaw osi	2400	94,5	2400	94,5
B — długość				
• Od obciążnika podstawowego 110 kg do tylnego podnośnika, cięgło dolne w położeniu poziomym (hakowe, KAT. II)	4366	171,9	4366	171,9
• Od przedniego obciążnika do tylnego podnośnika, cięgło dolne w położeniu poziomym (hakowe, KAT. II)	4781	188,2	4781	188,2
• Od cięgła dolnego przedniego podnośnika złożonego do góry do tylnego podnośnika, cięgło dolne w położeniu poziomym (hakowe, KAT. II)	4415	173,8	4415	173,8
• Od cięgła dolnego przedniego podnośnika w położeniu poziomym do tylnego podnośnika, cięgło dolne w położeniu poziomym (hakowe, KAT. II)	4981	196,1	4981	196,1
C — wysokość				
- Maksymalna całkowita wysokość od podłoża do dachu kabiny[ab], z oponami tylnymi z SRI:				
• SRI 700	2675	105,3	2725	107,3
• SRI 725	2700	106,3	2750	108,3
• SRI 750	2725	107,3	2775	109,3
• SRI 775	2750	108,3	2800	110,2

• SRI 800	2775	109,3	2825	111,2
• SRI 825	2800	110,2	2850	112,2
D — szerokość				
• Oś przednia — od kołnierza do kołnierza	1680	66,1	1680	66,1
• Oś tylna				
- Oś kołnierzowa, średnica otworów pod śruby 203 mm, od kołnierza do kołnierza	1552	61,1	1552	61,1
- Oś kołnierzowa, średnica otworów pod śruby 275 mm, od kołnierza do kołnierza	1664	65,5	1664	65,5
- Oś z mechanizmem zębatkowym, wersja krótka, średnica piasty 79 mm, od powierzchni czołowej do powierzchni czołowej	2270	89,4	2270	89,4
- Oś z mechanizmem zębatkowym, wersja długa, średnica piasty 79 mm, od powierzchni czołowej do powierzchni czołowej	2556	100,6	2556	100,6
- Oś z mechanizmem zębatkowym, wersja krótka, średnica piasty 86 mm, od powierzchni czołowej do powierzchni czołowej	2438	96,0	2438	96,0
• Maksymalna szerokość do jazdy po drodze	2550	100,4	2550	100,4
E — maksymalny prześwit nad podłożem				
- Przy przednim podnośniku przy osi napędu kół przednich, z oponami przednimi o SRI:				
• SRI 550	398	15,7	398	15,7
• SRI 575	423	16,7	423	16,7
• SRI 600	448	17,6	448	17,6
• SRI 625	473	18,6	473	18,6
• SRI 650	498	19,6	498	19,6
- Przy osi napędu kół przednich, z oponami przednimi o SRI:				
• SRI 550	411	16,2	411	16,2
• SRI 575	436	17,2	436	17,2
• SRI 600	461	18,1	461	18,1
• SRI 625	486	19,1	486	19,1
• SRI 650	511	20,1	511	20,1
- Obudowa mechanizmu różnicowego z mocowaniem zaczepu rolniczego, opony tylne o SRI:				
• SRI 700	348	13,7	348	13,7
• SRI 725	373	14,7	373	14,7
• SRI 750	398	15,7	398	15,7
• SRI 775	423	16,7	423	16,7
• SRI 800	448	17,6	448	17,6
• SRI 825	473	18,6	473	18,6
- Na obudowie mechanizmu różnicowego z zaczepem do przyczep jednoosiowych, opony tylne o SRI:				
• SRI 700	301	11,9	301	11,9
• SRI 725	326	12,8	326	12,8
• SRI 750	351	13,8	351	13,8
• SRI 775	376	14,8	376	14,8
• SRI 800	401	15,8	401	15,8
• SRI 825	426	16,8	426	16,8

[a]Bez obrotowego światła sygnalizacyjnego
[b]Bez anteny

WAŻNE: Prześwit nad podłożem i wysokość ciągnika zależą od producenta opon, ciśnienia w oponach, obciążników, zaczepów do przyczep, przyłączonego sprzętu, itp.

Przed wjechaniem do bramy, tunelu, na most, itp. trzeba sprawdzić wysokość ciągnika.

OULXA64,SP1,0005906-53-28AUG23

Silnik (6090M)

	6090M
Typ silnika	
- Finalny Tier 4/Stage IV	4045HL290
- Final Tier 4/Stage V	4045HL291

	6090M		
Typ	Silnik wysokoprężny z turbodoładowaniem i chłodnicą powietrza doładowania typu powietrze-powietrze		
Moc silnika wg UN EC E-R120	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Zatwierdzona moc nominalna silnika przy 2100 obr./min	66	90	86
- Zatwierdzona moc nominalna silnika przy 2100 obr./min z inteligentnym zarządzaniem mocą (moc dodatkowa)	81	110	108
- Zatwierdzona maksymalna moc silnika przy 1900 obr./min	73	100	98
- Zatwierdzona maksymalna moc silnika przy 1900 obr./min z inteligentnym zarządzaniem mocą (moc dodatkowa)	83	113	111
Maks. moment obrotowy przy 1600 obr./min	(N·m)	(lb·ft)	
- Standard	421	310	
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	460	339	
Liczba cylindrów		4	
Pojemność skokowa	(l)	(in^3)	
	4,5	275	
		(obr./min)	
Niskie obroty jałowe		850	
Wysokie obroty jałowe		2250	
Znamionowa prędkość obrotowa silnika		2100	
Zakres mocy stałej		1500–2100	
- Tylny WOM 540			
• 540		1948	
- Tylny WOM 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	
- Tylny WOM 1000/540/540E			
• 1000		1972	
• 540		1977	
• 540E		1503	
- Przedni WOM 1000		1969	

[a]Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW jest równy 1,35962 PS (system metryczny)
[b]Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW to 1,34102 KM (USA)

OULXA64,SP1,EU,0005921-53-28AUG23

Silnik (6100M)

	6100M
Typ silnika	
- Finalny Tier 4/Stage IV	4045HL290
- Final Tier 4/Stage V	4045HL291
Typ	Silnik wysokoprężny z turbodoładowaniem i chłodnicą powietrza doładowania typu powietrze-powietrze

		6100M	
Moc silnika wg UN ECE-R120	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Zatwierdzona moc nominalna silnika przy 2100 obr./min	74	100	99
- Zatwierdzona moc nominalna silnika przy 2100 obr./min z inteligentnym zarządzaniem mocą (moc dodatkowa)	88	120	118
- Zatwierdzona maksymalna moc silnika przy 1900 obr./min	81	111	109
- Zatwierdzona maksymalna moc silnika przy 1900 obr./min z inteligentnym zarządzaniem mocą (moc dodatkowa)	91	123	122
Maks. moment obrotowy przy 1600 obr./min	(N·m)	(lb·ft)	
- Standard	468	345	
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	502	370	
Liczba cylindrów		4	
Pojemność skokowa	(l)	(in^3)	
	4,5	275	
		(obr./min)	
Niskie obroty jałowe		850	
Wysokie obroty jałowe		2250	
Znamionowa prędkość obrotowa silnika		2100	
Zakres mocy stałej		1500–2100	
- Tylny WOM 540			
• 540		1948	
- Tylny WOM 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	
- Tylny WOM 1000/540/540E			
• 1000		1972	
• 540		1977	
• 540E		1503	
- Przedni WOM 1000		1969	

[a] *Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW jest równy 1,35962 PS (system metryczny)*
[b] *Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW to 1,34102 KM (USA)*

OULXA64,SP1,EU,0005922-53-28AUG23

Silnik (6110M)

	6110M		
Typ silnika			
- Finalny Tier 4/Stage IV	4045HL290		
- Final Tier 4/Stage V	4045HL291		
Typ	Silnik wysokoprężny z turbodoładowaniem i chłodnicą powietrza doładowania typu powietrze-powietrze		
Moc silnika wg UN ECE-R120	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Zatwierdzona moc nominalna silnika przy 2100 obr./min	81	110	109
- Zatwierdzona moc nominalna silnika przy 2100 obr./min z inteligentnym zarządzaniem mocą (moc dodatkowa)	96	130	128
- Zatwierdzona maksymalna moc silnika przy 1900 obr./min	90	122	120

		6110M	
- Zatwierdzona maksymalna moc silnika przy 1900 obr./min z inteligentnym zarządzaniem mocą (moc dodatkowa)	98	134	132
Maks. moment obrotowy przy 1600 obr./min	(N·m)	(lb·ft)	
- Standard	515	380	
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	543	400	
Liczba cylindrów		4	
Pojemność skokowa	(l)	(in^3)	
	4,5	275	
		(obr./min)	
Niskie obroty jałowe		850	
Wysokie obroty jałowe		2250	
Znamionowa prędkość obrotowa silnika		2100	
Zakres mocy stałej		1500–2100	
- Tylny WOM 540			
• 540		1948	
- Tylny WOM 1000/540			
• 1000		1972	
• 540		1977	
- Tylny WOM 1000/540/540E			
• 1000		1972	
• 540		1977	
• 540E		1503	
- Przedni WOM 1000		1969	

[a] *Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW jest równy 1,35962 PS (system metryczny)*
[b] *Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW to 1,34102 KM (USA)*

OULXA64,SP1,EU,0005923-53-28AUG23

Silnik (6120M)

	6120M		
Typ silnika			
- Finalny Tier 4/Stage IV	4045HL290		
- Final Tier 4/Stage V	4045HL291		
Typ	Silnik wysokoprężny z turbodoładowaniem i chłodnicą powietrza doładowania typu powietrze-powietrze		
Moc silnika wg UN ECE-R120	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Zatwierdzona moc nominalna silnika przy 2100 obr./min	88	120	118
- Zatwierdzona moc nominalna silnika przy 2100 obr./min z inteligentnym zarządzaniem mocą (moc dodatkowa)	103	140	138
- Zatwierdzona maksymalna moc silnika przy 1900 obr./min	98	133	131
- Zatwierdzona maksymalna moc silnika przy 1900 obr./min z inteligentnym zarządzaniem mocą (moc dodatkowa)	106	144	142
Maks. moment obrotowy przy 1600 obr./min	(N·m)	(lb·ft)	

		6120M
- Standard	562	415
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	585	431
Liczba cylindrów		4
Pojemność skokowa	(l)	(in^3)
	4,5	275
		(obr./min)
Niskie obroty jałowe		850
Wysokie obroty jałowe		2250
Znamionowa prędkość obrotowa silnika		2100
Zakres mocy stałej		1500–2100
- Tylny WOM 540		
• 540		1948
- Tylny WOM 1000/540		
• 1000		1972
• 540		1977
- Tylny WOM 1000/540/540E		
• 1000		1972
• 540		1977
• 540E		1503
- Przedni WOM 1000		1969

[a]Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW jest równy 1,35962 PS (system metryczny)
[b]Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW to 1,34102 KM (USA)

OULXA64,SP1,EU,0005924-53-28AUG23

Moc wyjściowa WOM (6090M)

Maksymalna moc wyjściowa tylnego WOM		**6090M**	
Przy prędkości nominalnej silnika (pomiar John Deere wg kodu 2 OECD z WOM 1000)	(kW)	(PS^a)	(hp^b)
- Standard	48	65	64
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	62	84	83
Przy prędkości standardowej WOM (pomiar John Deere wg kodu 2 OECD z WOM 1000)			
- Standard	55	75	74
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	66	90	89
Maks. moc przedniego WOM jest ograniczona do	80	109	107

[a]Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW jest równy 1,35962 PS (system metryczny)
[b]Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW to 1,34102 KM (USA)

WSKAZÓWKA: Specyfikację mocy tylnego WOM oparto na pomiarach wykonanych w ciągnikach z następującymi opcjami przekładni i wyposażeniem dodatkowym:

- *Przekładnia CommandQuad™ PLUS*
- *Pompa hydrauliczna 45 cm, układ PFC*
- *Bez układu hamulców pneumatycznych*
- *Bez przedniego WOM*
- *Bez tylnego WOM z opcją 1000E*
- *Układ klimatyzacji wyłączony*

Moc na tylnym WOM może się zmieniać w zależności od różnych opcji przekładni i dodatkowego wyposażenia.

OULXA64,SP1,000590B-53-28AUG23

Moc wyjściowa WOM (6100M)

Maksymalna moc wyjściowa tylnego WOM		**6100M**	
Przy prędkości nominalnej silnika (pomiar John Deere wg kodu 2 OECD z WOM 1000)	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Standard	55	75	74
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	69	94	93
Przy prędkości standardowej WOM (pomiar John Deere wg kodu 2 OECD z WOM 1000)			
- Standard	62	84	83
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	73	99	98
Maks. moc przedniego WOM jest ograniczona do	80	109	107

[a] *Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW jest równy 1,35962 PS (system metryczny)*
[b] *Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW to 1,34102 KM (USA)*

WSKAZÓWKA: Specyfikację mocy tylnego WOM oparto na pomiarach wykonanych w ciągnikach z następującymi opcjami przekładni i wyposażeniem dodatkowym:

- *Przekładnia CommandQuad™ PLUS*
- *Pompa hydrauliczna 45 cm, układ PFC*
- *Bez układu hamulców pneumatycznych*
- *Bez przedniego WOM*
- *Bez tylnego WOM z opcją 1000E*
- *Układ klimatyzacji wyłączony*

Moc na tylnym WOM może się zmieniać w zależności od różnych opcji przekładni i dodatkowego wyposażenia.

OULXA64,SP1,000590C-53-28AUG23

Moc wyjściowa WOM (6110M)

Maksymalna moc wyjściowa tylnego WOM		**6110M**	
Przy prędkości nominalnej silnika (pomiar John Deere wg kodu 2 OECD z WOM 1000)	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Standard	62	84	83
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	75	102	101
Przy prędkości standardowej WOM (pomiar John Deere wg kodu 2 OECD z WOM 1000)			
- Standard	70	95	94
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	80	109	107
Maks. moc przedniego WOM jest ograniczona do	80	109	107

[a] *Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW jest równy 1,35962 PS (system metryczny)*
[b] *Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW to 1,34102 KM (USA)*

WSKAZÓWKA: Specyfikację mocy tylnego WOM oparto na pomiarach wykonanych w ciągnikach z następującymi opcjami przekładni i wyposażeniem dodatkowym:

- *Przekładnia CommandQuad™ PLUS*
- *Pompa hydrauliczna 45 cm, układ PFC*
- *Bez układu hamulców pneumatycznych*
- *Bez przedniego WOM*
- *Bez tylnego WOM z opcją 1000E*
- *Układ klimatyzacji wyłączony*

Moc na tylnym WOM może się zmieniać w zależności od różnych opcji przekładni i dodatkowego wyposażenia.

OULXA64,SP1,000590D-53-28AUG23

Moc wyjściowa WOM (6120M)

Maksymalna moc wyjściowa tylnego WOM		**6120M**	
Przy prędkości nominalnej silnika (pomiar John Deere wg kodu 2 OECD z WOM 1000)	(kW)	(PS[a])	(hp[b])
- Standard	69	94	93
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	82	111	110
Przy prędkości standardowej WOM (pomiar John Deere wg kodu 2 OECD z WOM 1000)			
- Standard	77	105	103
- Inteligentne zarządzanie mocą (moc dodatkowa)	87	118	117
Maks. moc przedniego WOM jest ograniczona do	80	109	107

[a]Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW jest równy 1,35962 PS (system metryczny)
[b]Współczynnik przeliczeniowy: 1 kW to 1,34102 KM (USA)

WSKAZÓWKA: Specyfikację mocy tylnego WOM oparto na pomiarach wykonanych w ciągnikach z następującymi opcjami przekładni i wyposażeniem dodatkowym:

- *Przekładnia CommandQuad™ PLUS*
- *Pompa hydrauliczna 45 cm, układ PFC*
- *Bez układu hamulców pneumatycznych*
- *Bez przedniego WOM*
- *Bez tylnego WOM z opcją 1000E*
- *Układ klimatyzacji wyłączony*

Moc na tylnym WOM może się zmieniać w zależności od różnych opcji przekładni i dodatkowego wyposażenia.

OULXA64,SP1,000590E-53-28AUG23

Przekładnia

Przekładnia PowrQuad™ PLUS . . . . . Napęd planetarny, uruchamiany hydraulicznie
Zmiana kierunku jazdy . . . . . Elektrohydrauliczne, pod obciążeniem, bez uruchamiania sprzęgła

Liczba biegów	Zakresy prędkości (km/h)	Zakresy prędkości (mph)
16 biegi do przodu, 16 biegi do tyłu z- i bez biegów pełzających	2,3 - 30	1,4 - 19
W przypadku przekładni biegów pełzających dodatkowo 12 biegów do przodu, 12 biegów do tyłu	0,23- 1,47	0,14 - 0,91
16 biegów do przodu, 16 biegów do tyłu z- i bez biegów pełzających	2,9 - 40	1,8 - 25
W przypadku przekładni biegów pełzających dodatkowo 12 biegów do przodu, 12 biegów do tyłu	0,29- 1,86	0,18 - 1,16
24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu fabrycznie bez biegów pełzających	1,6 - 40	1,0 - 25
24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu fabrycznie z biegami pełzającymi	1,4 - 39	0,9 - 24
W przypadku przekładni biegów pełzających dodatkowo 12 biegów do przodu, 12 biegów do tyłu	0,14 - 1,06	0,09 - 0,66

Przekładnia AutoQuad™ PLUS. . . . . Napęd planetarny, uruchamiany hydraulicznie
Zmiana kierunku jazdy . . . . . Elektrohydrauliczne, pod obciążeniem, bez uruchamiania sprzęgła

Liczba biegów	Zakresy prędkości (km/h)	Zakresy prędkości (mph)
24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu fabrycznie bez biegów pełzających	1,6 - 40	1,0 - 25
24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu fabrycznie z biegami pełzającymi	1,4 - 39	0,9 - 24
W przypadku przekładni biegów pełzających dodatkowo 12 biegów do przodu, 12 biegów do tyłu	0,14 - 1,06	0,09 - 0,66

* Tylko dla Japonii: Maksymalna prędkość ograniczona do 35 km/h (21,8 mph)

Przekładnia AutoQuad™ PLUS Eco Shift™	Napęd planetarny, uruchamiany hydraulicznie
Zmiana kierunku jazdy	Elektrohydrauliczne, pod obciążeniem, bez uruchamiania sprzęgła

Liczba biegów	Zakresy prędkości (km/h)	Zakresy prędkości (mph)
24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu z- i bez biegów pełzających	1,8 - 40	1,1 - 25
Dodatkowe biegi z przekładnią biegów pełzających 12 biegów do przodu, 12 biegów do tyłu	0,18- 1,4	0,11 - 0,86

Przekładnia CommandQuad™ PLUS	Napęd planetarny, uruchamiany hydraulicznie
Zmiana kierunku jazdy	Elektrohydrauliczne, pod obciążeniem, bez uruchamiania sprzęgła

Liczba biegów	Zakresy prędkości (km/h)	Zakresy prędkości (mph)
24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu	1,4 - 40*	0,9 - 25*

* Tylko dla Japonii: Maksymalna prędkość ograniczona do 35 km/h (21,8 mph)

Przekładnia CommandQuad™ PLUS Eco Shift™	Napęd planetarny, uruchamiany hydraulicznie
Zmiana kierunku jazdy	Elektrohydrauliczne, pod obciążeniem, bez uruchamiania sprzęgła

Liczba biegów	Zakresy prędkości (km/h)	Zakresy prędkości (mph)
24 biegi do przodu, 24 biegi do tyłu	1,8 - 40	1,1 - 25

Przekładnia AutoPowr™	przekładnia bezstopniowa, mechaniczna/ hydrauliczna
Zmiana kierunku jazdy	elektrycznie, pod obciążeniem, bez używania sprzęgła
Zakresy prędkości	0,05–40 km/h (0.03–25 mph)*

* Tylko dla Japonii: Maksymalna prędkość ograniczona do 35 km/h (21.8 mph)

OULXA64,SP,4CYL,EU,000584B-53-30NOV20

Podnośnik

Tylny podnośnik — udźwigi wg OECD

	(mm)	(in)	(mm)	(in)
Siłownik podnoszący, średnica	70	2,76	80	2,95
	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)
Udźwig stały*, bezpośrednio w punktach zaczepowych	3150	6945	4100	9040
Udźwig stały*, 610 mm za punktami zaczepowymi	2750	6065	3600	7940
Maksymalny udźwig* bezpośrednio w punktach zaczepowych przy zredukowanym zakresie podnoszenia	4350	9590	5700	12570

Tylny podnośnik — udźwigi wg OECD		
Kategoria	KAT. II i IIIN	KAT. II i IIIN

WAŻNE: We wszystkich zastosowaniach zwracać uwagę na dopuszczalne obciążenie osi i nośność opon.

*Wartość udźwigu przy ciągłym obciążeniu oznacza maksymalną masę, którą można podnieść w całym zakresie podnoszenia. Wartość maksymalnego udźwigu można osiągnąć tylko na małych odcinkach zakresu podnoszenia i nie może być ona traktowana jako wyznacznik nieograniczonego udźwigu użytecznego.

Przedni podnośnik, kategoria	**KAT. IIIN**	
Przedni podnośnik, udźwigi wg OECD	(kg)	(lb)
Maksymalny udźwig w punktach zaczepowych	4400	8820
Udźwig stały w punktach zaczepowych	3300	7275

WAŻNE: We wszystkich zastosowaniach zwracać uwagę na dopuszczalne obciążenie osi i nośność opon.

OULXA64,SP1,EU,0005910-53-28AUG23

Układ hydrauliczny

Układ PC — układ z otwartym przepływem w położeniu neutralnym, ze sterowaniem LS (wykrywanie obciążenia) i z pompą o stałej wydajności	(cm³)	(in³)	
Pompa z napędem zębatym	35	2,13	
Wydajność na minutę przy prędkości nominalnej	(L)	(US gal)	
- Pompa 35 cm³	80	21,2	
Układ PFC — układ zamknięty o niskim ciśnieniu gotowości ze sterowaniem LS (wykrywanie obciążenia)	(cm³)	(in³)	
Pompa osiowo-tłokowa	45	2,75	
Wydajność na minutę przy prędkości nominalnej	(L)	(US gal)	
- Pompa 45 cm³	114	30,1	
Ciśnienie układu:	(kPa)	(bar)	(psi)
-min. (gotowości)	4100	41	590
- maks.:.	20500	205	2970
Układ kierowniczy		hydrostatyczny	
Zawory hydrauliki zewnętrznej:			
- Seria		200	
- Seria		450	

OULXA64,SP1,EU,0005911-53-26NOV20

Pojemności

Pojemności	**(l)**	**(US gal)**
Zbiornik paliwa		
- Standard	175	46,2
- Opcjonalnie	205	54,2

Pojemności	**(l)**	**(US gal)**
Zbiornik DEF	19,0	5,0
Układ chłodzenia (chłodzenie silnika i ogrzewanie kabiny)	20,0	5,3
Skrzynia korbowa silnika	17,0	4,5
Przekładnia i układ hydrauliczny, wymiana oleju		
- Przekładnia PowrQuad™ PLUS	60,0	15,9
- Przekładnia AutoQuad™ PLUS	60,0	15,9
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS	60,0	15,9
- Przekładnia AutoPowr™	60,0	15,9
- Dodatkowo z biegami pełzającymi	2,0	0,7
- Dodatkowo z napędem kół przednich	3,0	0,8
- Z dodatkowym zbiornikiem oleju	20,0	5,3
Przedni WOM	2,6	0,7
Oś napędu kół przednich		
- Trzyczęściowa oś przednia, typ	730, 733 i 735	
- Obudowa osi (oś bez zawieszenia)	6,4	1,7
- Obudowa osi (oś zawieszana)	6,4	1,7
- Zwolnica (bez hamulca) na stronę	0,8	0,2
- Zwolnica (z hamulcem), na stronę	1,4	0,4
Układ klimatyzacji	(g)	(lb)
Środek chłodniczy R134a	775–825	1,71–182

WAŻNE: Podczas wymiany oleju należy zawsze obserwować wskaźnik poziomu.

OULXA64,SP1,EU,0005912-53-04DEC23

Pobór oleju

Warunki robocze	**Poziom w szklanym wskaźniku oleju**	**Bez dodatkowego zbiornika oleju**		**Z dodatkowym zbiornikiem oleju**	
Maksymalny pobór oleju podczas jazdy po nachyleniu:		(L)	(US gal)	(L)	(US gal)
- do 3° przy prędkości poniżej 3 km/h (1.8 mph)	MAX	15,0	4,0	32,0	8,5
Maksymalny pobór oleju, ciągnik zaparkowany w położeniu poziomym:	MAX	15,0	4,0	32,0	8,5
Maksymalne przepełnienie przekładni powyżej znaku MAKS.*:		10,0	2,6	Niedozwolone	
Maksymalny pobór oleju, ciągnik zaparkowany w położeniu poziomym przy przepełnieniu**:	MAKS. + 10 l + (2,6 US gal)	25,0	6,6	Niedozwolone	

* W ciągnikach z przepełnioną przekładnią prędkość jazdy nie może przekroczyć 40 km/h (24.9 mph).
** Nie napełniać nadmiernie przekładni, jeśli ciągnik ma pracować przy dużym przechyleniu.

OULXA64,SP1,EU,0005913-53-26NOV20

Używanie siłowników hydraulicznych o dużej pojemności

Używanie siłowników hydraulicznych o dużej pojemności lub siłowników teleskopowych wymaga specjalnej uwagi ze strony użytkownika. Instrukcje dotyczące np. pracy z przyczepą z funkcją hydraulicznego przechylania.

- Podczas przechylania przyczepy utrzymywać prędkość silnika 1800–2100 obr./min.
- Przed przechyleniem przyczepy sprawdzić, czy maksymalny dopuszczalny pobór oleju odpowiada pojemności oleju wymaganej do napełnienia siłownika hydraulicznego. Porównać odpowiednie informacje podane w instrukcji przyczepy z maksymalnym dopuszczalnym poborem oleju. Patrz "Zawory hydrauliki zewnętrznej — maksymalny dopuszczalny pobór oleju" w sekcji 70 oraz "Pobór oleju" w sekcji 500A.

WAŻNE: Jeśli wymagana ilość oleju przekracza maksymalny dopuszczalny pobór oleju oraz/lub olej jest pobierany zbyt szybko, może to prowadzić do kawitacji. Kawitację można rozpoznać przez niezwykle głośny hałas, powoduje ona również uszkodzenia mechaniczne. Podczas używania siłowników hydraulicznych o dużej pojemności, takich jak siłowniki teleskopowe, należy zwrócić uwagę na nagle pojawiający się głośny hałas. W razie podejrzenia, że występuje kawitacja, natychmiast przerwać pracę siłownika hydraulicznego. Zmiana prędkości silnika nie powoduje poprawy i dlatego należy jej unikać.

500A,401,OULXBER,00030BD-53-04MAR24

Obciążenia i masy, część 1

Masy ciągników*:	**(kg)**	**(lb)**
Masa całkowita	5680	12520
Obciążenie osi przedniej	2270	5000
Obciążenie osi tylnej	3410	7520
Nośność	4770	10520

* Dane odnoszą się do ciągnika z następującym wyposażeniem:

• Opony przednie 380/85R24	• Kabina, nie zawieszana	• Zaczep 3 w 1	• Układ hamulców pneumatycznych
• Opony tylne 460/85R38	• Siedzisko pasażera	• Zaczep 38 mm	• Obciążnik podstawowy 110 kg (243 lb)
• Przekładnia AutoQuad™	• Układ klimatyzacji	• Tylny WOM 1000/540E/540	• bez DEF
• Kołnierzowa oś tylna	• Tylny podnośnik KAT. II/IIIN	• Pompa hydrauliczna 45 cm³	• bez paliwa
• Oś napędu kół przednich, nie zawieszana	• Cięgło górne	• 3 zawory hydrauliki zewnętrznej	• bez operatora
• Przednie błotniki			

Uwaga: Różne wyposażenie, wersje przekładni i rozmiary opon mają wpływ na szczegóły dotyczące mas.

Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej (z osią napędu kół przednich)	(kg)	(lb)
- normalna praca do 40 km/h (25 mph)	4380	9700
- Z ładowaczem czołowym, do maks. 10 km/h (6 mph)**	5000	11000
Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej	7270	16000
Maksymalna dopuszczalna masa całkowita (z osią napędu kół przednich)		
• Osie tylne kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 203 mm	9500	20950
• Osie tylne kołnierzowe, średnica otworów pod śruby 275 mm	10450	23050
• Osie z mechanizmem zębatkowym, średnica piasty 79 mm	9500	20950
• Osie z mechanizmem zębatkowym, średnica piasty 86 mm	10450	23050
Maksymalne dopuszczalne statyczne obciążenie pionowe		
- Kategoria zaczepu rolniczego	KAT II	
- zaczep rolniczy, wersja standardowa (jazda po drodze) przy ≤ 40 km/h (25 mph)	(kg)	(lb)
• Wysunięcie 250 mm (9.8 in)	2000²	4400²
- zaczep rolniczy, wersja standardowa (praca w polu)		

• Wysunięcie 250 mm (9.8 in)	2000	4400
• Wysunięcie 350 mm (13.8 in)	1400	3085
• Wysunięcie 400 mm (15.7 in)	1200	2645
- Zaczep rolniczy typu wzmocnionego (jazda po drodze) przy ≤ 40 km/h (25 mph)		
• Wysunięcie 250 mm (9.8 in)	3000²	6610²
- Wzmocniony zaczep rolniczy (praca w polu)		
• Wysunięcie 250 mm (9.8 in)	3000	6610
• Wysunięcie 350 mm (13.8 in)	1800	3960
• Wysunięcie 400 mm (15.7 in)	1600	3520
- Hydrauliczny zaczep do przyczep jednoosiowych		
• Na haku holowniczym	3000	6610
• Na kuli	3000	6610
• Na zaczepie rolniczym KAT. II przy 400 mm (15,7 in.)	800	1765

** Do pracy z ładowaczem czołowym wybrać rozstaw kół 1750–1950 mm (68.9–76.8 in).
² Przy prędkości postępowej powyżej 40 km/h (25 mph) maksymalne dopuszczalne statyczne obciążenie pionowe jest ograniczone do 1250 kg (2750 lb).

Maksymalne dopuszczalne statyczne obciążenia pionowe przy używaniu różnych zaczepów do przyczep, patrz "Obciążenia i masy, część 2".

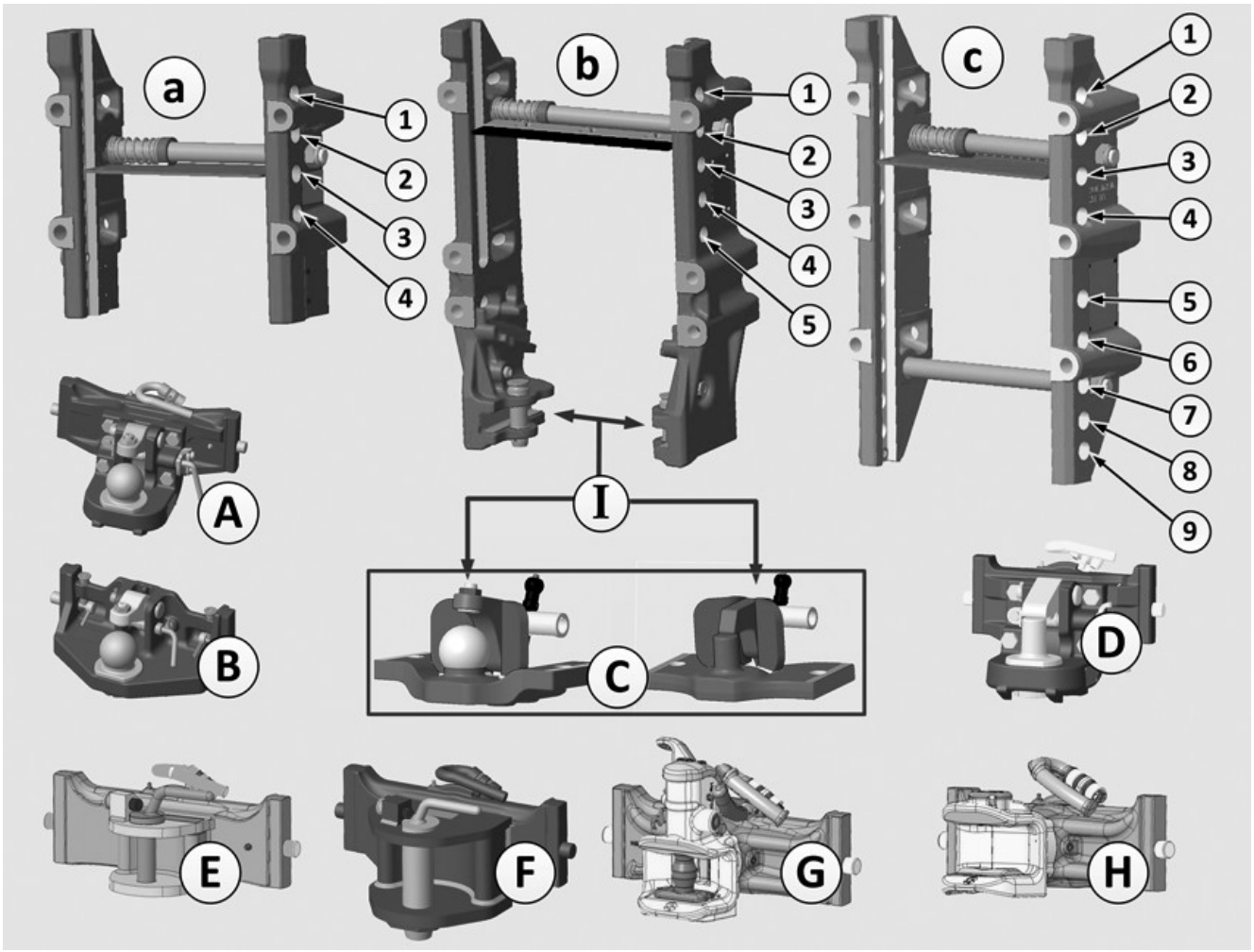
WSKAZÓWKA: Nie wolno przekraczać podanych wartości pionowych obciążeń statycznych na zaczepach do przyczep.

Przestrzegać dopuszczalnych wartości nośności opon, obciążeń osi i masy całkowitej. Przepisy ruchu drogowego w niektórych krajach mogą ograniczać obciążenie do wartości niższych niż podane.

Patrz także Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi i opon w tej sekcji.

OULXA64,SP1,EU,0005925-53-28AUG23

Obciążenia i masy, część 2 — od MY19



LX315193—UN—22AUG18

Legenda			
a	Szyna, 4 położenia	E	CUNA typu C
b	Szyna, 5 położeń (3 w 1)	F*	CUNA typu D2
c	Szyna, 9 położeń	F**	CUNA typu D3
A	Z regulacją wysokości, typu kulowego 1	G	Automatyczny zaczep transportowy
B[3]	Z regulacją wysokości, typu kulowego 2	H	Ręczny zaczep do przyczep
C	Bez regulacji wysokości, kulowy lub ze stałym sworzniem	1 do 9	Położenia
D	Z regulacją wysokości i stałym sworzniem	[3]	Dostępny tylko dla: 6M 230, 6M 250 i R 175 do 6R 250

WSKAZÓWKA: Nie wolno przekraczać podanych wartości pionowych obciążeń statycznych na zaczepach do przyczep.

Przestrzegać dopuszczalnych wartości nośności opon, obciążeń osi i masy całkowitej. Przepisy ruchu drogowego w niektórych krajach mogą ograniczać obciążenie do wartości niższych niż podane.

Kombinacje	Maksymalne dopuszczalne statyczne obciążenia pionowe przy używaniu innych zaczepów do przyczep — od MY19																	
	1		2		3		4		5		6		7		8		9	
	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)	(kg)	(lb)
Aa	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Ab	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610								
Ac	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610
Ba[3]	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Bb[3]	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815								
Bc[3]	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815	4000	8815
Da	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Db	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610								
Dc	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610	3000	6610
Ea	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300										
Eb	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300								
Ec	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300	1500	3300
Fa*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Fb*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400								
Fc*	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400
Fa**	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Fb**	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Fc**	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
Ga	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Gb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Gc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
Ha	2000	4400	2000	4400	2000	4400	2000	4400										
Hb	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510								
Hc	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510	2500	5510
C, kulowy I	4000	8815																
C, ze stałym sworzniem I	3000	6610																

500A,490,ALL,LX25458,0000BC7-53-17APR24

Maksymalne dopuszczalne obciążenie osi i opon

⚠ UWAGA: Ryzyko odniesienia obrażeń ciała i szkód materialnych w wyniku utraty kontroli nad ciągnikiem.

Przeciążenie doprowadzi do uszkodzenia newralgicznych podzespołów pojazdu, skutkującego poważnymi wypadkami.

W żadnych okolicznościach nie wolno przekraczać nośności opon i dopuszczalnego obciążenia osi.

Określanie wartości obciążenia dopuszczalnego:

- Wartości maksymalnego dopuszczalnego obciążenia osi zawierają odpowiednie tabele w sekcji 500A.
- Wartości maksymalnego dopuszczalnego obciążenia opon i ciśnienia w oponach można znaleźć w oficjalnych tabelach producenta opon.

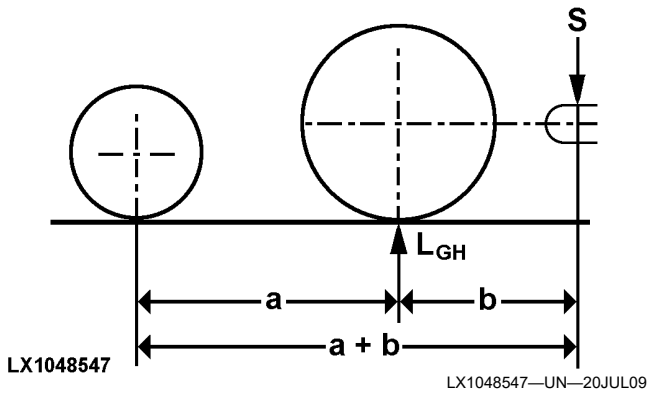
Dodatkowe informacje:

- Aby określić aktualne obciążenia osi, należy ustawić pojazd obiema osiami (jedna za drugą) na wadze do pojazdów. Podczas ważenia sprzęt zawieszony z przodu i z tyłu musi być całkowicie podniesiony.
- Maksymalne dopuszczalne obciążenie opon zależy od prędkości postępowej pojazdu.

- Maksymalne dopuszczalne obciążenie opon zależy od prawidłowego ciśnienia w oponach.
- Należy przestrzegać wartości ciśnienia w oponach podanych w tej instrukcji. Mają one pierwszeństwo przed innymi informacjami.
- Przepisy regionalne mogą ograniczać dopuszczalne wartości.
- Patrz Oznaczenia opon — ustalanie nośności opon w sekcji 80.

500A,491,ALL,OULXBER,0003155-53-10JUL25

Obliczanie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia pionowego zaczepu transportowego



LX1048547—UN—20JUL09

Obliczanie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia pionowego zaczepu przyczepy w odniesieniu do indeksu nośności (LI)

- Indeks nośności można odczytać na bocznej ściance opony. Przy braku indeksu należy skorzystać z nośności opony, podanej przez jej producenta.
- Indeks nośności podaje się razem ze wskaźnikiem prędkości (SI).
- Z reguły, nośność opony w kg można uzyskać bezpośrednio z LI; patrz następująca tabela:

(LI)	(kg)	(LI)	(kg)	(LI)	(kg)	(LI)	(kg)
90. . .	600	111 . .	1090	132 . .	2000	153 . .	3650
91. . .	615	112 . .	1120	133 . .	2060	154 . .	3750
92. . .	630	113 . .	1150	134 . .	2120	155 . .	3875
93. . .	650	114 . .	1180	135 . .	2180	156 . .	4000
94. . .	670	115 . .	1215	136 . .	2240	157 . .	4125
95. . .	690	116 . .	1250	137 . .	2300	158 . .	4250
96. . .	710	117 . .	1285	138 . .	2360	159 . .	4375
97. . .	730	118 . .	1320	139 . .	2430	160 . .	4500
98. . .	750	119 . .	1360	140 . .	2500	161 . .	4625
99. . .	775	120 . .	1400	141 . .	2575	162 . .	4750
100 . .	800	121 . .	1450	142 . .	2650	163 . .	4875
101 . .	825	122 . .	1500	143 . .	2725	164 . .	5000
102 . .	850	123 . .	1550	144 . .	2800	165 . .	5150
103 . .	875	124 . .	1600	145 . .	2900	166 . .	5300
104 . .	900	125 . .	1650	146 . .	3000	167 . .	5450
105 . .	925	126 . .	1700	147 . .	3075	168 . .	5600
106 . .	950	127 . .	1750	148 . .	3150	169 . .	5800
107 . .	975	128 . .	1800	149 . .	3250	170 . .	6000
108 . .	1000	129 . .	1850	150 . .	3350	171 . .	6150
109 . .	1030	130 . .	1900	151 . .	3450	172 . .	6300
110 . .	1060	131 . .	1950	152 . .	3550	173 . .	6500

Generalnie, SI A8 oznacza prędkość maksymalną 40 km/h (25 mph), podczas gdy w przypadku SI B prędkość maksymalna to 50 km/h (31 mph). Jeśli SI jest inny, stosować się do instrukcji producenta.

Obliczyć maksymalne obciążenie pionowe zaczepu przyczepy w następujący sposób:

$$S = \frac{(H_{max} - L_{GH}) * a}{a + b}$$, gdzie

H_{perm} = Mniejsza wartość z następujących: dwukrotności nośności opony osi tylnej i maksymalnego dopuszczalnego obciążenia osi tylnej w kg

L_{GH} = Masa w kg działająca na podłoże przez koła tylne (do ustalenia przez zważenie)

a = Rozstaw osi (pozioma odległość pomiędzy przednią i tylną osią)

b = Zwis tylny (pozioma odległość pomiędzy środkiem osi tylnej i środkiem punktu zaczepowego)

Przykład obliczenia maksymalnego obciążenia pionowego zaczepu do przyczep:

Wiadomo, że: Masa własna mierzona na osi tylnej L_{GH} = 1800 kg

Rozstaw osi a = 2100 mm

Zwis b = 600 mm

Oznaczenie opony = 130A8

Maksymalna dopuszczalna prędkość ciągnika = 40 km/h (25 mph)

Dopuszczalne obciążenie osi tylnej = 3500 kg

H_{perm} = 3500 kg
(1900 kg * 2 = 3800 kg, obciążenie osi tylnej = 3500 kg)

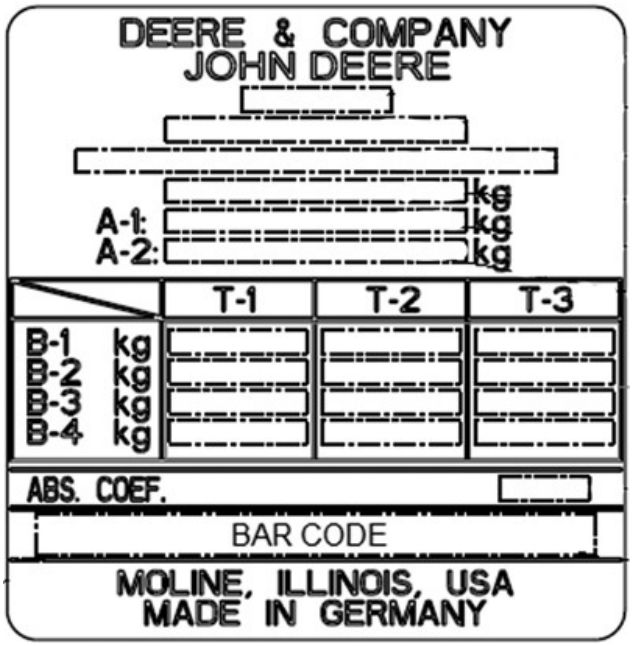
$$S = \frac{(3500\ kg - 1800\ kg) * 2100\ mm}{2100\ mm + 600\ mm} = 1322\ kg$$

UWAGA: Przynajmniej 20% całkowitej masy pojazdu bez obciążenia musi przypadać na oś przednią.

Obciążenie pionowe zaczepu przyczepy nie może przekraczać ograniczenia zaczepu przyczepy określonego przez producenta.

500A,492,EU,EX,OULXA64,EU,EX,0005444-53-04MAR24

Maksymalne dopuszczalne masy ładunków holowanych (6090M do 6120M)



LX299201—UN—27FEB17

Maksymalne dopuszczalne ładunki holowane dla danego modelu ciągnika są wyszczególnione na pokazanej tabliczce znamionowej. Odpowiednie wartości podano w poniższej tabeli.

WAŻNE: Jeśli do tylnego zaczepu przyłączony jest sprzęt z własnym podwoziem, podczas transportu nie wolno przekraczać następujących obciążeń przyczepy:

KAT. II — maks. 10000 kg (22000 lb).

KAT. III — maks. 12000 kg (26500 lb).

Niższe wartości podane w tabeli są wiążące; nie wolno stosować wyższych wartości.

Mogą obowiązywać przepisy ograniczające maksymalne holowane masy i/lub prędkości postępowe do wartości niższych od wymienionych.

Maksymalne dopuszczalne masy ładunków holowanych dla ciągników 6090M do 6120M z osią napędu kół przednich przy prędkościach 40 km/h (25 mph)

Układ hamulcowy	Typ zaczepu					
	Przyczepa z dyszlem (T1)		Przyczepa z dyszlem sztywnym (T2)		Przyczepa z osią centralną (T3)	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Bez hamulców (B1)	3500	7700	3500	7700	3500	7700
Hamulec najazdowy (B2)	16000	35300	16000	35300	16000	35300
Hamulec hydrauliczny (B3)	34500	76100	34500	76100	34500	76100
Hamulec pneumatyczny (B4)	34500	76100	34500	76100	34500	76100

OULXA64,SP1,EU,0005926-53-28AUG23

Obliczenie dopuszczalnej masy

Obliczenie maksymalnej dopuszczalnej masy ciągnika i maksymalnej dopuszczalnej masy przyczepy na podstawie wartości D

Zatwierdzone przez Komisję Europejską, testowane dynamicznie zaczepy zawsze spełniają wymagania w zakresie wartości D. Obliczenie wykonuje się w następujący sposób:

$$D = \frac{G * A * B}{A + B}$$, gdzie

D = Wartość D zaczepu
G = Stała grawitacji 9,81 m/s^2
A = Masa ciągnika
B = Masa przyczepy

Aby obliczyć masę przyczepy dla danej wartości D i danej masy ciągnika oraz obliczyć masę ciągnika dla danej wartości D i danej masy przyczepy, należy skorzystać z poniższych wzorów:

Masa ciągnika $$A = \frac{D * B}{G * B - D}$$

Masa przyczepy $$B = \frac{D * A}{G * A - D}$$

*WSKAZÓWKA: Jeśli podczas obliczania A iloczyn G*B jest mniejszy od wartości D, lub podczas obliczania B iloczyn G*A jest mniejszy od wartości D, wynik obliczenia jest ujemny. Nawet wtedy, wartość D jest wystarczająca dla każdej kombinacji masy ciągnika i masy przyczepy.*

Przykład obliczenia dopuszczalnej masy przyczepy:

Wiadomo, że: Wartość D, D = 55 kN = 55000 N

Masa ciągnika A = 7000 kg

$$B = \frac{55000\ N * 7000\ kg}{9{,}81\ m/s^2 * 7000\ kg — 55000\ N} = 28163\ kg$$

Zwracać uwagę na dopuszczalną masę holowanego ładunku i masę ciągnika!

500A,550,EU,EX,OULXA64,0005445-53-04MAR24

Układ elektryczny

	Do roku modelowego 2021	Od roku modelowego 2021
Akumulator zgodnie z wyposażeniem ciągnika		
-	12 V, 154 Ah	12 V, 154 Ah
-	12 V, 174 Ah	12 V, 174 Ah
Alternator zgodnie z wyposażeniem ciągnika z zabezpieczeniem przed zbytnim przepięciem		
-	• 125 A przy 13,5 do 15,5 V[a]	• 125 A przy 13,5 do 15,5 V[a]
-	• 150 A przy 13,5 do 15,5 V[a]	• 170 A przy 13,5 do 15,5 V[a]
-	• 200 A przy 13,5 do 15,5 V[a]	• 210 A przy 13,5 do 15,5 V[a]
Rozrusznik	12 V, 3,0 kW (4,0 KM)	12 V, 3,0 kW (4,0 KM)
Połączenie masy	Ujemny	Ujemny

[a] *Napięcie generatora, w zależności od temperatury*

OULXA64,SP,0005747-53-30JUN21

Drgania

Wszystkie siedziska zatwierdzone przez John Deere posiadają homologację typu zgodnie z 78/764/EEC lub (UE) 1322/2014 załącznik XIV, gdzie średnia przyspieszenia drgań mierzonych w rzeczywistości na siedzisku (a_{wS}) jest równoważna ≤ 1,25 m/s^2.

Tej wartości NIE WOLNO używać do obliczania naprężenia wywoływanego przez drgania zgodnie z normą 2002/44/WE! Lokalni przedstawiciele handlowi firmy John Deere mogą służyć pomocą przy ocenie naprężenia wywoływanego przez drgania.

Środki redukcji drgań obejmują m.in.:

- odpowiedni sposób prowadzenia maszyny, np. jazdę z niską prędkością;
- Zawieszana oś przednia

- Zawieszana kabina
- Prawidłowo wyregulowane siedzisko operatora
- Prawidłowe ciśnienie w oponach

DX,VIBRATION,EU-53-28FEB17

Kabina, klasyfikacja

Norma EN 15695-1 i -2 zawiera wymagania prawne w zakresie stosowania środków chemicznych ochrony roślin i nawozów płynnych. Określa ona cztery różne kategorie kabiny. Patrz Klasyfikacja kabiny według EN 15695-1 i -2 (do stosowania chemicznych środków ochrony roślin i nawozów płynnych) w sekcji 90.

WSKAZÓWKA: Wszystkie kabiny są wyposażone w tabliczkę na lewym słupku A z informacją o kategorii. Aby uzyskać dodatkowe informacje, patrz sekcja 90.

500A,900,CAT2,EU,GOST,OULXA64,0005748-53-04MAR24

Poziom hałasu

Maksymalny poziom hałasu przy uchu operatora:	86 dB(A)	Metoda pomiaru zgodna z rozporządzeniem (UE) 1322/2014, załącznik XIII zgodnie z metodą testową 2
Maksymalny hałas toczenia opon:	89 dB(A)	Metoda pomiaru zgodna z rozporządzeniem (UE) 2018/985, załącznik II

500A,901,LX25458,ALL,0000BCA-53-04MAR24

Identyfikacja układów klimatyzacji

UWAGA: Układ klimatyzacji zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Są one niezbędne do działania układu klimatyzacji.

Oznaczenie: R-134a; 1,1,1,2-Tetrafluoretan	
Skład chemiczny:	CH_2FCF_3
Ilości zawarte w modelach M: Równoważnik dwutlenku węgla CO_2e:	800 g (1.76 lb) 1,14 t (2510 lb)
Potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP):	1430*
* Efekt gazu cieplarnianego odpowiada iloczynowi takiej samej ilości dwutlenku węgla i liczby 1430 w odniesieniu do 100 lat.	

Wszystkie ciągniki są wyposażone w nalepkę z odpowiednią specyfikacją. Jest ona umieszczona po prawej stronie, na górze skraplacza klimatyzacji.

Modele ciągników

• 6090M • 6100M • 6110M • 6120M

500A,902,SP1,OULXA64,000591B-53-18MAR24

Informacje dotyczące bezpieczeństwa przy montażu elektrycznych i elektronicznych przyrządów i/lub zespołów

Maszyna jest wyposażona w podzespoły elektroniczne, których działanie może podlegać wpływom promieniowania elektromagnetycznego od innych urządzeń. Takie wpływy mogą być niebezpieczne. Dlatego należy przestrzegać następujących instrukcji dotyczących bezpieczeństwa:

Niedozwolona jest ingerencja w układ elektroniki pokładowej ciągnika. Późniejsza instalacja elektrycznych i elektronicznych przyrządów i/lub zespołów w maszynie może być realizowana przy wykorzystaniu gniazd i złączy przewidzianych do tego celu. W każdym przypadku użytkownik musi na własną odpowiedzialność sprawdzić, czy instalacja nie spowodowała zakłóceń w układzie elektroniki pojazdu lub innych zespołów. W szczególności dotyczy to:

- Jednostek sterujących narzędziem/monitorów
- Monitorów osiągów
- Systemy audio/wideo, systemy komunikacji

Szczególnie należy zwracać uwagę, aby montowane podzespoły elektryczne/elektroniczne były zgodne z wymaganiami odpowiedniego wydania Dyrektywy EMC 2004/108/WE i oznaczone znakiem CE.

Przy montażu przenośnych systemów komunikacyjnych (np. radio telefon) dodatkowo muszą być spełnione następujące wymagania:

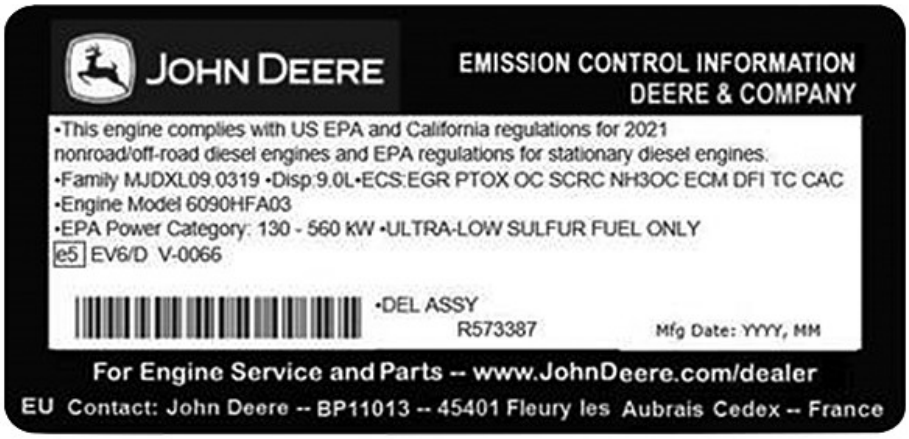
- Można montować tylko urządzenia dopuszczone do użytku na podstawie obowiązujących w danym kraju przepisów (np. zezwolenie BZT w Niemczech).
- Urządzenie musi być pewnie umocowane.
- Użytkowanie przenośnych lub ruchomych urządzeń wewnątrz pojazdu dopuszczalne jest tylko przez połączenie ze stałą zewnętrzną anteną.
- Nadajniki powinny być przestrzennie oddzielone od układów elektronicznych pojazdu.

- Antena musi być fachowo zainstalowana i mieć dobre połączenie z masą pojazdu.

Okablowanie, instalacja oraz maksymalny dozwolony pobór energii elektrycznej muszą być zgodne z instrukcją montażową producenta maszyny.

500A,950,LX25458,OM,TRAK,EMV-53-04MAR24

Emisja dwutlenku węgla (CO_2)



RG33429—UN—04FEB21

PRZYKŁAD — tabliczka emisji spalin silnika

Aby określić ilość emitowanego dwutlenku węgla (CO_2), należy znaleźć tabliczkę emisji spalin silnika. Znaleźć odpowiednią rodzinę na tabliczce emisji spalin i odnieść się do tabeli.

WSKAZÓWKA: Pierwsza litera numeru rodziny nie jest używana do identyfikacji rodziny w tabeli.

Rodzina na tabliczce emisji spalin	Wynik CO_2
_JDXL02.9323	952 g/kWh
_JDXL02.9327	784 g/kWh
_JDXL04.5337	819 g/kWh
_JDXL04.5338	682 g/kWh
_JDXL04.5304	1004 g/kWh
_JDXN04.5174	792 g/kWh
_JDXL06.8324	720 g/kWh
_JDXL06.8328	683 g/kWh
_JDXL06.8336	701 g/kWh
_JDXN06.8175	771 g/kWh
_JDXL09.0319	646 g/kWh
_JDXL09.0325	695 g/kWh
_JDXL09.0329	657 g/kWh
_JDXL09.0333	650 g/kWh
_JDXL13.5326	684 g/kWh
_JDXL13.6320	651 g/kWh
_JDXL13.5340	632 g/kWh
_JDXL18.0341	683 g/kWh
_JDXL18.0342	687 g/kWh
F28	870 g/kWh
F32	710 g/kWh
F33	677 g/kWh

Ten pomiar CO_2 jest wynikiem testu o ustalonym cyklu, przeprowadzanego w warunkach laboratoryjnych, silnika reprezentującego (macierzysty) typ silnika (rodzinę silników) i nie zawiera ani nie wyraża żadnych gwarancji co do osiągów danego silnika.

DX,EMISSIONS,CO2-53-23JUN23

Numery seryjne

Tabliczki znamionowe

Poniższe rysunki prezentują kilka typów tabliczek znamionowych ciągnika. Litery i cyfry z tabliczek są potrzebne np. przy zamawianiu części zamiennych.

WSKAZÓWKA: Odpowiednie litery i liczby powinny być wprowadzone w polach dla nich przeznaczonych.

500B,01,ALL,LX25458,0000BE6-53-10APR24

Tabliczka z numerem identyfikacyjnym produktu i numerami seryjnymi podzespołów



LX515805—UN—04OCT23

Tabliczka z numerem identyfikacyjnym produktu i numerami seryjnymi podzespołów znajduje się po lewej stronie, patrząc w kierunku jazdy (patrz strzałka).

Tabliczkę umieszcza dealer firmy John Deere. Położenie nalepki może ulec zmianie z powodu przepisów w danym regionie.

WSKAZÓWKA: Umiejscowienie poszczególnych numerów seryjnych, patrz następne strony.

Numer identyfikacyjny produktu

*																	*

Numer seryjny silnika

*														*

Numer seryjny przekładni

*														*

Numer seryjny napędu kół przednich

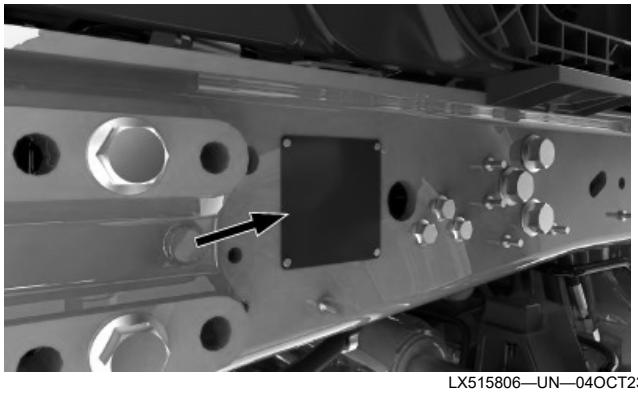
*																	*

Numer seryjny kabiny

*																	*

500B,02,MC,OULXA64,0005901-53-31JUL25

Tabliczka z numerem identyfikacyjnym produktu



LX515806—UN—04OCT23

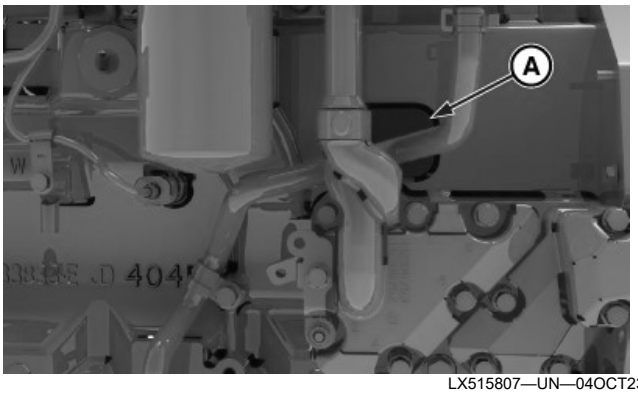
Przykładowy rysunek

Tabliczka z numerem identyfikacyjnym produktu znajduje się na ramie głównej, po prawej stronie. Ciągnik posiada jeden z dwóch możliwych numerów identyfikacyjnych produktu. Wybrać odpowiednią ramkę.

*																		*

500B,05,ALL,LX25458,0000BE8-53-10APR24

Numer seryjny silnika

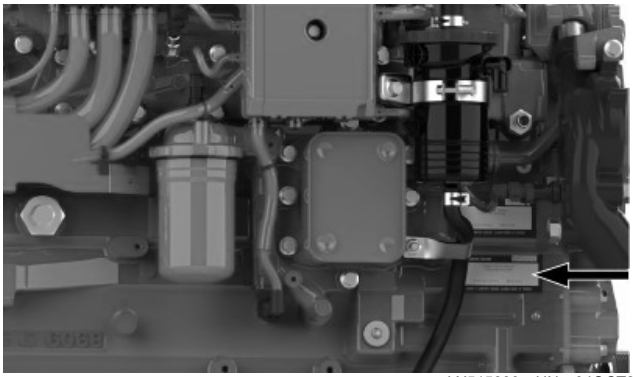


LX515807—UN—04OCT23



LX515808—UN—04OCT23

Kopia numeru seryjnego silnika dla silników 4-cylindrowych



LX515809—UN—04OCT23

Kopia numeru seryjnego silnika dla silników 6-cylindrowych

A—Numer seryjny silnika

Numer seryjny silnika znajduje się za pokrywą po prawej stronie silnika. Kopia numeru seryjnego silnika znajduje się w miejscu pokazanym na rysunku (patrz strzałka). Umożliwia to odczytanie numeru bez konieczności wykonywania prac montażowych.

WSKAZÓWKA: Oprócz numeru seryjnego silnika na tabliczce podany jest również typ silnika. Przy zamawianiu części zamiennych do silnika należy podać wszystkie cyfry i litery wyszczególnione na tej tabliczce.

*													*

Zestawienie tabliczek z numerem seryjnym silnika



LX565079—UN—14FEB23

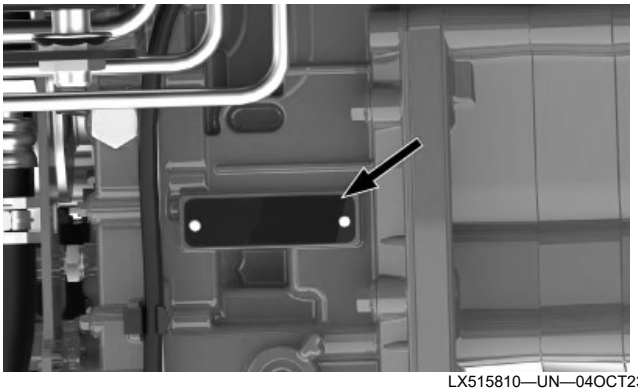
Numer seryjny silnika składa się z 13 znaków	
Pierwszy wiersz	Oznaczenia 1 — dwie litery oznaczające fabrykę, w której wyprodukowano silnik
1 — dwie litery oznaczające fabrykę, w której wyprodukowano silnik	PE: Torreon, Meksyk, CD: Saran, Francja, J0: Rosario, Argentyna, UG: Teda, Chiny
2 — jedna cyfra oznaczająca liczbę cylindrów	4 cylindry, 6 cylindrów
3 — trzy cyfry oznaczające pojemność skokową wyrażoną w litrach	045: 4,5 litra, 068: 6,8 litra
4 — jedna litera oznaczająca poziom emisji spalin	• B = bez certyfikatu • C = poziom emisji spalin Tier 1 / Stage I • G = poziom emisji spalin Tier 2 / Stage II • L = poziom emisji spalin Tier 3 / Stage IIIA • R = poziom emisji spalin Interim Tier 4 / Stage IIIB • U lub V = poziom emisji spalin Finalny Tier 4 / Stage IV / Stage V
5 — sześć cyfr	123456 = numer kolejny wyprodukowanego silnika. Numery kolejne rozpoczynają się od 000001
Typ silnika jest określony za pomocą 9 znaków alfanumerycznych	
6 — cztery cyfry	Takie same jak pozycje 2 i 3 powyżej
7 — jedna litera oznaczająca typ zasilania powietrzem	• A = z turbodoładowaniem z chłodnicą końcową typu powietrze-woda • D = wolnossący • T = z turbodoładowaniem • H = z turbodoładowaniem z chłodnicą końcową typu powietrze-powietrze • S = z turbodoładowaniem z chłodnicą końcową typu powietrze-woda morska
8 — jedna lub dwie litery oznaczające zastosowanie O.E. M.	F: O.E.M., FM: morski, FH: HazLoc, FN: sprężony gaz ziemny

8 — jedna lub dwie litery oznaczające rodzaj pojazdu John Deere	DW, KV: maszyna budowlana, RW, LV, L, BM: ciągnik, TJ: maszyna leśna, H, Z, CQ: kombajn, N: maszyna do zbioru / opryskiwacz, E: Kosiarka
9 — dwie lub trzy cyfry oznaczające wersję	485
10 — dwie litery i 5 lub 6 cyfr oznaczających numer części silnika	DD12345 (wyłącznie silniki Saran)

500B,06,ALL,OULXA64,0005722-53-10APR24

Numer seryjny przekładni

WSKAZÓWKA: Ciąg cyfr/liter przedstawia numer seryjny przekładni.

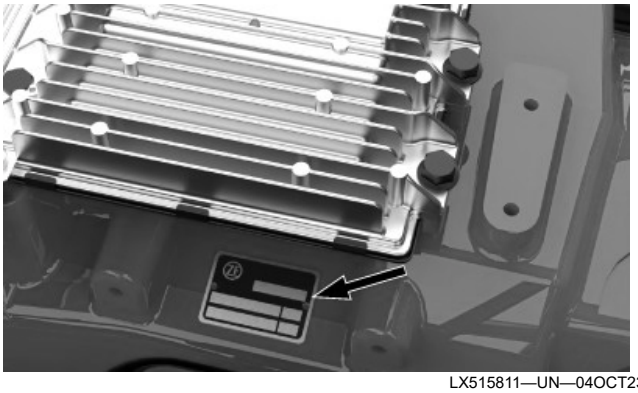


LX515810—UN—04OCT23

Przekładnia PowrQuad™, AutoQuad™ i CommandQuad™

Numer seryjny przekładni jest wybity po lewej stronie obudowy przekładni.

*													*

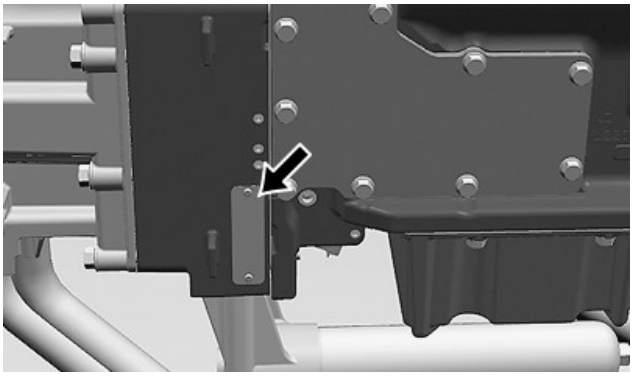


LX515811—UN—04OCT23

Przekładnia AutoPowr™/IVT™

Numer seryjny przekładni jest wybity na górze obudowy przekładni.

*													*



LX394288—UN—26OCT20

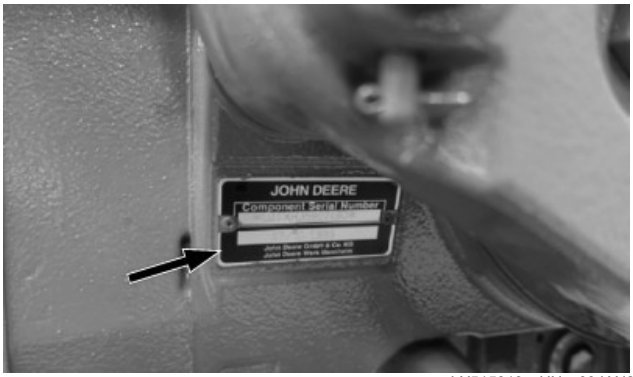
Przekładnia DirectDrive

Numer seryjny przekładni jest wybity po lewej stronie obudowy przekładni.

*													*

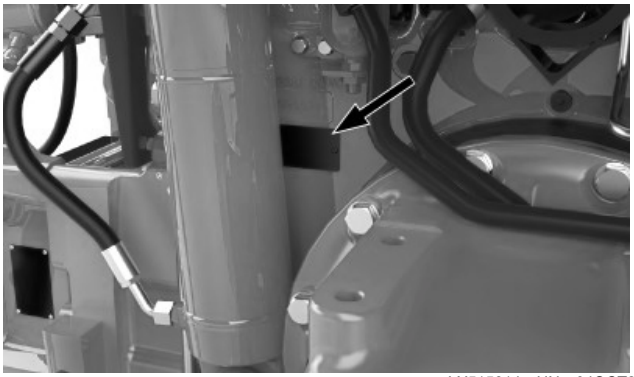
500B,05,OULXA64,00057E0-53-04DEC23

Numer seryjny mechanizmu różnicowego ze zwolnicą



LX515813—UN—03JAN24

Numer seryjny mechanizmu różnicowego ze zwolnicą (wersja A)



LX515814—UN—04OCT23

Numer seryjny mechanizmu różnicowego ze zwolnicą (wersja B)

Numer seryjny znajduje się po prawej stronie obudowy mechanizmu różnicowego, nad obudową zwolnicy.

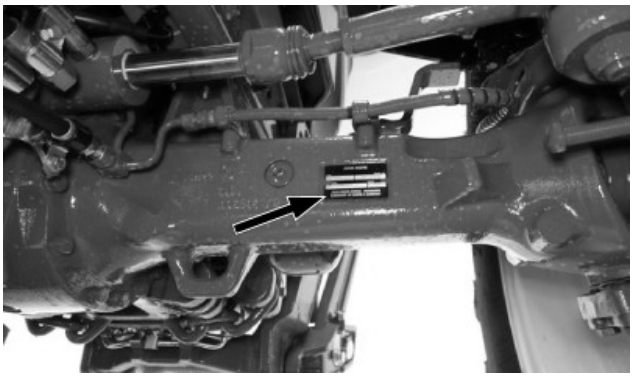
Zawiera szczegóły dotyczące przełożenia na wyjściu osi napędu kół przednich (np. 1 712) oraz parametrów pary kół zębatych mechanizmu różnicowego (np. 54/13). Ta informacja będzie potrzebna przy innej kombinacji opon.

WSKAZÓWKA: Ciąg cyfr/liter stanowi numer seryjny mechanizmu różnicowego ze zwolnicą.

*														*

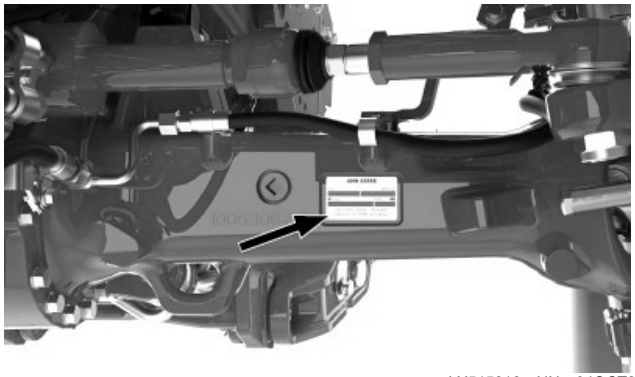
500B,08,ALL,OULXA64,0005723-53-10APR24

Numer seryjny napędu kół przednich



LX515815—UN—03JAN24

Oś napędu kół przednich (730 do 736)



LX515816—UN—04OCT23

Oś napędu kół przednich (750 i 755)

Tabliczka z numerem napędu kół przednich znajduje się na końcu osi, z tyłu. Podana jest tam również informacja o przełożeniu osi przedniej. Numer ten jest potrzebny przy zmianie kombinacji opon napędu kół przednich.

*																*

500B,09,ALL,OULXA64,0005724-53-25APR24

Numer seryjny kabiny operatora



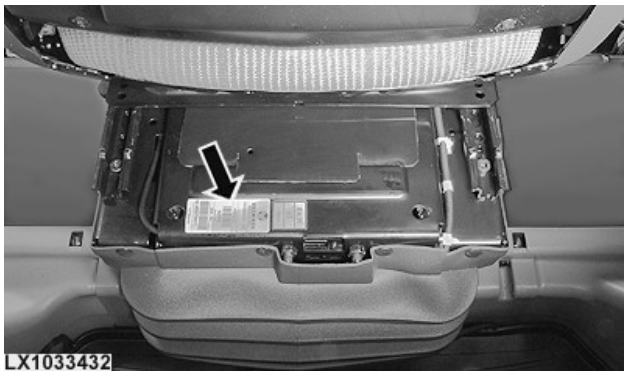
LX1056760—UN—09OCT12

Numer seryjny kabiny operatora znajduje się za siedziskiem operatora na pokrywie pompy hydraulicznej.

*														*

500B,08,OULXA64,6M,0005725-53-04DEC23

Numer seryjny siedziska operatora



LX1033432—UN—02MAR04



LX1036876

LX1036876—UN—22SEP05

Przykład

A—Oznaczenie
B—Numer części (potrzebny do zamawiania)
C—Data produkcji (rok - tydzień)

Numer seryjny siedziska operatora znajduje się z tyłu siedziska.

Objaśnienie dotyczące tabliczki z numerem seryjnym (pole C):

Pierwsze dwie cyfry (XXxx xx) oznaczają rok produkcji.

Trzecia i czwarta cyfra (xxXX xx) oznaczają tydzień produkcji.

500B,11,ALL,LX25458,0000BED-53-10APR24

Numery seryjne podzespołów

Pompa wtryskowa paliwa, wtryskiwacze paliwa, alternator, rozrusznik, zespół układu kierowniczego (hydrostatyczny układ kierowniczy), sprężarka układu klimatyzacji (jeśli jest) oraz pompa hydrauliczna również mają numery seryjne. Te numery umożliwiają rozróżnienie różnych typów podzespołów.

500B,12,ALL,LX25458,0000BEE-53-10APR24

Zmiana właściciela

Rejestr zmian właściciela

Dane maszyny	
Numer seryjny:	Model traktora:
Numer silnika:	Numer rejestracyjny:

1. zmiana właściciela	
Pierwszy właściciel:	Drugi właściciel:
Adres:	Adres: . . . .
Data dostawy: Godziny pracy przy zakupie: Liczba przekazanych kluczyków (tylko dla immobilizera):	Pieczątka dealera *(tylko w przypadku sprzedaży przez dealera)*

2. zmiana właściciela	
Drugi właściciel:	Trzeci właściciel:
Adres:	Adres: . . . .
Data dostawy: Godziny pracy przy zakupie: Liczba przekazanych kluczyków (tylko dla immobilizera):	Pieczątka dealera *(tylko w przypadku sprzedaży przez dealera)*

3. zmiana właściciela	
Trzeci właściciel:	Czwarty właściciel:
Adres:	Adres: . . . .
Data dostawy: Godziny pracy przy zakupie: Liczba przekazanych kluczyków (tylko dla immobilizera):	Pieczątka dealera *(tylko w przypadku sprzedaży przez dealera)*

LX25458,0000BEF-53-05OCT20

Przegląd przed dostawą

Wskazówki dotyczące przeglądu przed dostawą

WAŻNE: W zależności od specyfiki regionalnej i indywidualnej konfiguracji pojazdu zadania mają zastosowanie tylko wtedy, gdy dostępne jest odpowiednie wyposażenie.

Konfigurację można znaleźć w informacji o zamówieniu pojazdu.

Należy również wziąć pod uwagę późniejsze uzupełnienia i zmiany adaptacyjne.

LX25458,0000BF0-53-05JUN20

Procedura obsługowa

Przed dostawą maszyny przeprowadzono następujące kontrole, regulacje i prace obsługowe.

1. Sprawdzono i w miarę potrzeby uzupełniono poziomy napełnienia następujących układów:
- ☐ 1.1 Olej silnikowy*****
- ☐ 1.2 Olej przekładniowy i hydrauliczny*****
- ☐ 1.3 Oś napędu kół przednich, olej*
- ☐ 1,4 Przedni WOM, olej (jeśli jest)*****
- ☐ 1.5 Płyn chłodzący

2. Śruby i nakrętki następujących podzespołów zostały dokręcone zgodnie ze specyfikacją:
- ☐ 2.1 Koła i obręcze
- ☐ 2.2 Dodatkowe obciążniki (zależnie od wyposażenia)
- ☐ 2.3 Przedni WOM (zależnie od wyposażenia)
- ☐ 2.4 Przedni podnośnik (jeśli jest)
- ☐ 2.5 Ładowacz czołowy, rama montażowa (jeśli jest)

☐ 3. Nasmarowano wszystkie smarowniczki.

☐ 4. Sprawdzono zabezpieczenia i osłony.

☐ 5. Akumulator: naładować akumulator do maksymalnego poziomu.

☐ 6. Sprawdzono wszystkie elementy sterujące kabiny operatora (nagrzewnica, dmuchawa, wycieraczka i spryskiwacz przedniej szyby).

☐ 7. Przestrzegać instrukcji rozruchu układu klimatyzacji. Patrz sekcja 210.

☐ 8. Regulacja siedziska operatora działa prawidłowo i klient zapoznał się ze wszystkimi ustawieniami siedziska.

☐ 9. Sprawdzono pasy bezpieczeństwa.

☐ 10. Wyregulowano reflektory******.

☐ 11. Światła działają prawidłowo.

☐ 12. Pokładowy wyświetlacz informacyjny i kontrolki działają bez zarzutu.

☐ 13. Inhibitor ruchu działa prawidłowo.

☐ 14. Układ odcinania dopływu paliwa do silnika działa prawidłowo.

☐ 15. Mechanizm zmiany biegów działa prawidłowo.

16. WOM-y działają prawidłowo:
- ☐ 16.1 Tylny WOM
- ☐ 16.2 Przedni WOM (jeśli jest)

17. Zaczepy działają prawidłowo:
- ☐ 17.1 Tylny podnośnik
- ☐ 17.2 Przedni podnośnik (jeśli jest)

☐ 18. Zawory sterowania hydrauliką zewnętrzną działają prawidłowo.

☐ 19. Zaczepy do przyczep działają prawidłowo.

☐ 20. Sprawdzono i w razie potrzeby skorygowano ciśnienie w oponach.

☐ 21. Sprawdzono zbieżność kół osi przedniej przy całkowicie obciążonym ciągniku; wyregulowano w razie potrzeby.

☐ 22. Wyregulowano błotniki obrotowe.

☐ 23. Sprawdzono i wyregulowano ograniczniki skrętu. Sprawdzono prześwit przy skręconej osi napędu kół przednich i kierownicy przekręconej do oporu. Patrz Zapobieganie stykaniu się kół przednich lub błotników z podzespołami ciągnika w sekcji 80.

☐ 24. Układ kierowniczy działa prawidłowo.

☐ 25. Za pomocą joysticka mechanicznego włączyć układ zawieszenia ładowacza.

☐ 26. Z joystickiem elektrycznym — sprawdzono regulacje lub wykonano kalibrację.

☐ 27. Sprawdzono blokadę postojową i funkcję postojową zaworu hamulca pneumatycznego przyczepy.

☐ 28. Sprawdzono hamulec nożny i awaryjny.

☐ 29. Sprawdzono hamulec przyczepy.

☐ 30. Uzyskano dostęp do kodów diagnostycznych, usunięto ich przyczyny i skasowano kody.

☐ 31. Język, jednostki miar oraz data na wyświetlaczu zostały ustawione zgodnie z wymaganiami operatora.

☐ 32. W ciągnikach z układem oczyszczania spalin (Finalny Tier 4/Etap IV) automatyczne czyszczenie filtra spalin zostało uaktywnione.

☐ 33. W zależności od modelu ciągnika ustawiono komunikat o terminach okresów obsługowych. Patrz "Obsługa okresowa" w sekcji 210B.

☐ 34. Zamontować antenę. W przypadku radia John Deere sprawdzić, czy odbiornik jest ustawiony na zakres fal danego kraju (pasmo odbioru).

☐ 35. Podłączyć odbiornik StarFire™ (zależnie od wyposażenia).

☐ 36. Sprawdzono, czy powłoki malarskie są w dobrym stanie.

☐ 37. Wszystkie nalepki ostrzegawcze i informacyjne są naklejone i są w dobrym stanie.

38. Przymocowano oznaczenie pojazdu wolno poruszającego się (tylko w Ameryce Północnej):
- ☐ 38.1 Układ chłodzenia silnika
- ☐ 38.2 Układ paliwowy
- ☐ 38.3 Układ hydrauliczny

39. Sprawdzono następujące układy i nie stwierdzono przecieków:
- ☐ 39.1 Układ chłodzenia silnika
- ☐ 39.2 Układ paliwowy
- ☐ 39.3 Układ hydrauliczny

☐ 40. Wszystkie obowiązkowe i otwarte programy poprawy produktu muszą być zrealizowane w całości przed dostarczeniem maszyny do klienta.

☐ 41. Przeprowadzono jazdę próbną.

☐ 42. Kalibracja przekładni (PowrQuad) zgodnie z diagnostyczną instrukcją napraw (PTQ 038 — kalibracja przekładni)***

☐ 43. *Wykonać przy kliencie procedurę konfiguracji po podłączeniu maszyny. Patrz rozwiązanie CCMS 206001, aby poznać szczegóły.*

***** *Dolewać olej tylko wtedy, gdy jego poziom jest przy lub poniżej znaku MIN.*
****** *Sprawdzono światła pod kątem zgodności z lokalnymi przepisami i w razie potrzeby wyregulowano (również dodatkowe reflektory, jeśli są).*
*** Ciągniki z przekładnią PowrQuad™, AutoQuad™ lub CommandQuad™.

Data i podpis dystrybutora/serwisanta: .....

6M,LX25458,0000BF1-53-13MAR24

Kopia dla właściciela

Numer seryjny: _____

Nr instrukcji obsługi: _____ Wydanie: _____

Numer silnika: _____

Właściciel: _____

Adres: _____
_____
_____

Model pojazdu: _____

Numer rejestracyjny: _____

Data dostawy: _____

Godziny pracy przy dostawie: _____

Liczba przekazanych kluczyków (tylko dla immobilizera): _____

Dealer: _____

Pieczątka dealera:

LISTA KONTROLNA PRZY DOSTAWIE

U dealera

- □ Przeprowadzono przegląd przed dostawą (patrz PRZEGLĄD PRZED DOSTAWĄ)
- □ Dostępne są wszystkie niezbędne formularze i dokumenty
- □ Przyklejono wszystkie nalepki
- □ Całe wyposażenie specjalne/sprzęt są zamontowane/obecne
- □ Rozstaw kół wyregulowany zgodnie ze specyfikacją
- □ Tylko w przypadku ciągników z 38-calowymi kołami tylnymi w połączeniu z błotnikiem szerokość rozstawu kół jest ustawiona na 1900 mm (75 in) lub szerszą.
- □ Sporządzono kopię i dołączono ją do dokumentacji dealera.

W miejscu dostawy wraz z klientem:

Pokazano i objaśniono

- □ Wszystkie etykiety ostrzegawcze znajdują się na maszynie
- □ Umiejscowienie wszystkich numerów seryjnych na maszynie
- □ Instrukcję obsługi
- □ Punkty smarowania w maszynie i sprzęcie
- □ Obsługa i konserwacja (czyszczenie za pomocą myjek wysokociśnieniowych)
- □ Konserwacja i utrzymanie opon
- □ Książka obsługowa i smarowania
- □ Procedura gwarancji

Użytkowanie ciągnika

- □ Siedzisko operatora, wszystkie możliwe konfiguracje siedziska
- □ Konsole/wyświetlacz słupka narożnego
- □ Blokada mechanizmu różnicowego
- □ Przekładnia
- □ Uruchamianie i zatrzymywanie
- □ Kierowanie i układ kierowniczy
- □ Hamulce i układu hamulcowe
- □ Sterowanie prędkością
- □ Światła
- □ Wycieraczki
- □ Nagrzewnica
- □ Układ klimatyzacji
- □ WOM
- □ Tylny podnośnik, przedni podnośnik i zawory hydrauliki zewnętrznej
- □ Hydrauliczny zaczep typu pickup
- □ Regulacja trzypunktowego układu zawieszenia
- □ Układ paliwowy i jakość paliwa
- □ Sprawdzenie poziomów płynów (chłodnica, silnik, przekładnia)
- □ Ustawienia na wyświetlaczu słupka narożnego
- □ iTEC — inteligentne sterowanie wyposażeniem
- □ Zawieszenie osi przedniej
- □ Zawieszenie kabiny

Podpis dealera/technika serwisu:
Data:

LX25458,OOS,SP,0000BF3-53-15JAN25

Kopia dla przedstawiciela

Numer seryjny: _____ Model pojazdu: _____

Nr instrukcji obsługi: _____ Wydanie: _____ Numer rejestracyjny: _____

Numer silnika: _____ Data dostawy: _____

Właściciel: _____ Godziny pracy przy dostawie: _____

Adres: _____ Liczba przekazanych kluczyków (tylko dla immobilizera): _____

_____

_____ Dealer: _____

Pieczątka dealera:

LISTA KONTROLNA PRZY DOSTAWIE

U dealera

- □ Przeprowadzono przegląd przed dostawą (patrz PRZEGLĄD PRZED DOSTAWĄ)
- □ Dostępne są wszystkie niezbędne formularze i dokumenty
- □ Przyklejono wszystkie nalepki
- □ Całe wyposażenie specjalne/sprzęt są zamontowane/obecne
- □ Rozstaw kół wyregulowany zgodnie ze specyfikacją
- □ Tylko w przypadku ciągników z 38-calowymi kołami tylnymi w połączeniu z błotnikiem szerokość rozstawu kół jest ustawiona na 1900 mm (75 in) lub szerszą.
- □ Sporządzono kopię i dołączono ją do dokumentacji dealera.

W miejscu dostawy wraz z klientem:

Pokazano i objaśniono

- □ Wszystkie etykiety ostrzegawcze znajdują się na maszynie
- □ Umiejscowienie wszystkich numerów seryjnych na maszynie
- □ Instrukcję obsługi
- □ Punkty smarowania w maszynie i sprzęcie
- □ Obsługa i konserwacja (czyszczenie za pomocą myjek wysokociśnieniowych)
- □ Konserwacja i utrzymanie opon
- □ Książka obsługowa i smarowania
- □ Procedura gwarancji

Użytkowanie ciągnika

- □ Siedzisko operatora, wszystkie możliwe konfiguracje siedziska
- □ Konsole/wyświetlacz słupka narożnego
- □ Blokada mechanizmu różnicowego
- □ Przekładnia
- □ Uruchamianie i zatrzymywanie
- □ Kierowanie i układ kierowniczy
- □ Hamulce i układu hamulcowe
- □ Sterowanie prędkością
- □ Światła
- □ Wycieraczki
- □ Nagrzewnica
- □ Układ klimatyzacji
- □ WOM
- □ Tylny podnośnik, przedni podnośnik i zawory hydrauliki zewnętrznej
- □ Hydrauliczny zaczep typu pickup
- □ Regulacja trzypunktowego układu zawieszenia
- □ Układ paliwowy i jakość paliwa
- □ Sprawdzenie poziomów płynów (chłodnica, silnik, przekładnia)
- □ Ustawienia na wyświetlaczu słupka narożnego
- □ iTEC — inteligentne sterowanie wyposażeniem
- □ Zawieszenie osi przedniej
- □ Zawieszenie kabiny

Niniejszym potwierdzam odbiór ciągnika w dobrym stanie wraz z instrukcją obsługi. Przekazano mi instrukcję obsługi. Wszystkie niezbędne czynności w ramach dostawy zostały wykonane. Zostałem poinformowany o bezpiecznych metodach pracy i obowiązkowej obsłudze codziennej zgodnie z wykazem czynności kontrolnych przy dostawie.

Podpis właściciela:
Data:

LX25458,OOS,SP,0000BF5-53-15JAN25

Indeks

A

Akumulator
- Obwód elektryczny, odłączanie 220B-1

Alarm cofania, AutoPowr™/IVT™ 50J-16
Alternator 210-8
Aplikacje
- AutoTrac™ 40-1
- Naprowadzanie 40-1

AutoClutch
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS 50H-8

AutoClutch, AutoPowr™/IVT™ 50J-15
Automatyczne przełączanie biegów
- Przekładnia AutoQuad™ PLUS 50G-5

AutoPowr™
- Nieczułość 50J-15
- Przewidywanie obciążenia 50J-14
- Stosunek do przodu/do tyłu 50J-13
- Alarm cofania 50J-16
- AutoClutch 50J-15
- Blokada postojowa, ręczne zwalnianie 110-7
- Ciągnik, holowanie 50J-10, 110-7
- Ciągnik, zatrzymywanie 50J-3
- Dźwignia rewersera 50J-1
- Dźwignia sterowania prędkością 50J-2
- Elementy sterownicze 50J-1
- Funkcje specjalne do manewrowania 50J-7
- Menu 50J-11
- Min. obr./min 50J-13
- Pedał przyspieszenia i ręczna regulacja obrotów silnika 50J-4
- Pedał sprzęgła 50J-7
- Pedały hamulca, używanie osobno 50J-8
- PowrReverser™ 50J-12
- Rozruch w niskich temperaturach 50J-9
- Symbole w menu przekładni 50J-11
- Tryb awaryjny Come-home 50J-10
- Tryb przekładni 50J-12
- Ustawiona prędkość jazdy 50J-5
- Ustawione prędkości, wskazówki i przykłady 50J-6

AutoQuad™
- Ciągnik, holowanie 50G-7, 110-7

AutoTrac
- Ponowna aktywacja przy następnym przejeździe .. 40-5

AutoTrac™
- Naprowadzanie 40-1

AutoTrac™ Universal 40-19
Awaryjne światła ostrzegawcze 90G-7

B

Belka zaczepowa
- Sprawdzenie pod kątem zużycia 220D-10

Bezpieczeństwo
- Bezpieczna obsługa techniczna, praktyki 05-14
- Ciągnik, bezpieczne użytkowanie 05-6
- Drgania 05-6, 500A-20
- Obracające się wały napędowe, zakaz zbliżania ... 05-5
- Ochrona przed hałasem 05-2
- Opony, bezpieczna obsługa 05-18, 80-6
- Postępowanie z żarówkami halogenowymi .220B-13
- Przyczepy/sprzęt, bezpieczne holowanie 05-9
- Siedzisko pasażera 05-9
- Zachowanie ostrożności na stokach, nierównym terenie i wyboistym podłożu 05-10

Bezpieczeństwo, bezpieczne obchodzenie się z paliwem, unikanie pożaru
- Unikanie pożarów, bezpieczne obchodzenie się z paliwem 05-2

Bezpieczeństwo, dokręcanie śrub/nakrętek mocujących kół
- Dokręcanie śrub/nakrętek mocujących kół 05-18

Bezpieczeństwo, leśnictwo
- Ograniczenie stosowania w leśnictwie 05-8

Bezpieczeństwo, schodki i poręcze
- Prawidłowe korzystanie ze schodków i poręczy 05-5

Bezpieczeństwo, unikanie płynów pod wysokim ciśnieniem
- Unikanie płynów pod wysokim ciśnieniem 05-19

Bezpieczeństwo, zapobieganie pożarom
- Zapobieganie pożarom 05-3

Biopaliwo 200A-2
Blokada mechanizmu różnicowego 50B-2
- Elementy sterownicze 30-15
- Włączanie/wyłączanie, ręczne 50B-1

Blokada postojowa
- CommandQuad™ PLUS 50H-2
- Przekładnia AutoQuad™ PLUS 50G-1
- Przekładnia PowrQuad™ PLUS 50F-1

Blokada postojowa, ręczne zwalnianie
- AutoPowr™ 110-7

Blokada transportowa
- Joystick 70D-7, 70D-14
- SCV 70B-3

C

Charakterystyka jazdy
- Przekładnia CommandQuad™ PLUS 50H-9

Chłodnica
- Czyszczenie 220A-1

Ciągnik, bezpieczne użytkowanie 05-6
Ciągnik, parkowanie
- CommanQuad™ PLUS 20-8, 50C-6
- PowrQuad™ PLUS 20-8, 50C-6
- AutoPowr™ 20-9, 50C-7
- AutoQuad™ PLUS 20-8, 50C-6
- IVT™ 20-9, 50C-7

Cięgła dolne z szybkozłączem (typu hakowego) 60E-11
Cięgła dolne, płaskowniki stalowe 60E-10
Cięgła dolne, teleskopowe 60E-11

Cięgło górne..... 60E-13, 60E-15
Przedni podnośnik..... 60D-5, 60D-6
Ciśnienie w oponach 80-18
CommandQuad™
Ciągnik, holowanie 110-7
Ustawienie biegu początkowego..... 50H-7
Zespół przełączania zakresów..... 50H-4
CommandQuad™ PLUS
Blokada postojowa 50H-2
Dźwignia rewersera 50H-3
Elementy sterownicze..... 50H-1, 50H-2
Ustawienia przekładni..... 30A-5, 40A-1, 50H-13
Czas przepływu
SCV 70C-2
Czasy między przeglądami..... 210-2
Czujnik obecności operatora
SCV 70C-5
Czyszczenie
Chłodnica..... 220A-1
Otoczenie silnika 220A-1
Skraplacz..... 220A-1
Wentylator wiskotyczny, sprężyna bimetaliczna 220A-1
Czyszczenie filtra spalin na postoju 20B-3
Czyszczenie filtrów siatkowych wlotu
Przekładnia AutoPowr™/IVT™ 220E-15

D

DEF
Filtr liniowy, wymiana..... 220E-9
Filtr modułu dawkowania, wymiana 220E-7
Pozbywanie się 200B-3
Przechowywanie..... 200B-2
Testowanie 200B-3
Używany w silnikach wyposażonych w SCR 200B-1
Zbiornik, czyszczenie 220A-4
Zbiornik, napełnianie 200B-1
Diagnostyczne kody błędów
Diagnostyka..... 300B-2
Dodatkowe reflektory..... 90G-4
Dodatkowy zbiornik oleju 70-2
Dostęp do akumulatora 220B-1
Dostęp do bezpieczników..... 220B-1
Drzwiczki obsługowe, otwieranie 210-4
Działanie układu kontroli emisji spalin
Ingerencja 2
Dźwignia przełączania
Przekładnia CommandQuad™ PLUS..... 50H-5
Dźwignia przełączania zakresów
Przekładnia AutoQuad™ PLUS..... 50G-2
Przekładnia PowrQuad™ PLUS..... 50F-2
Dźwignia rewersera
Przekładnia PowrQuad™ PLUS50F-1, 50G-1, 50H-3
Dźwignia sterująca
SCV, elektroniczne 70B-4
SCV, mechaniczny 70B-1

E

E-SCV
Wykrywanie i usuwanie usterek 300A-2
Elementy sterownicze
iTEC™ 30-15
Wentylacja..... 30-16
Blokada mechanizmu różnicowego 30-15
CommandQuad™ PLUS..... 50H-1, 50H-2
Joystick 30-13
Napęd kół przednich 30-15
Ogrzewanie 30-16
Przekładnia AutoQuad™ PLUS..... 50G-1
Przekładnia PowrQuad™ PLUS 50F-1
SCV 30-12
SCV, elektroniczne 70B-3
SCV, mechaniczny 70B-1
Tylny podnośnik 30-10
Układ klimatyzacji 30-16
Wał odbioru mocy 30-9
Zespół przełączania zakresów, CommandQuad™ . 50H-4
Elementy sterownicze i przyrządy
Przekładnia AutoPowr™..... 30-4, 30-5
Elementy sterownicze na konsoli bocznej..... 30-6
Elementy sterownicze pojazdu
Przekładnia AutoPowr™..... 30-4, 30-5
Elementy sterujące
Joystick 30-14
Joystick mechaniczny..... 30-13
SCV 30-11
Emisja dwutlenku węgla 500A-22
Emisje
Wymagany język
EPA 2
Etykiety ostrzegawcze 05A-1

F

Filtr liniowy DEF
Wymiana..... 220E-9
Filtr modułu dawkowania DEF
Zmiana..... 220E-7
Filtr paliwa 220A-2
Wymiana filtra..... 220E-3
Filtr płynu DEF
Test..... 220A-4
Wymiana..... 220A-4
Filtr powietrza silnika
Czyszczenie filtra wstępnego 220A-1
Wymiana filtra wstępnego 220E-3
Wymiana wkładu pomocniczego..... 220E-4
Filtr powietrza w kabinie
Wymiana filtrów z węglem aktywnym 220E-5
Filtr z węglem aktywnym..... 220A-2
Filtro dei gas di scarico, sicurezza
Sicurezza, filtro dei gas di scarico..... 05-15
Filtry powietrza kabiny, obsługa..... 220A-2

Filtry powietrza w kabinie
Wymiana filtra..... 220E-4
Wymiana filtrów z węglem aktywnym..... 220E-4
Funkcja automatycznego wyłączania WOM
Przedni WOM 60B-3
Tylny WOM..... 60C-6, 60C-8
Funkcja sprzęgła automatycznego 50J-15
Funkcje, główne
Radia B AM / FM.....30F-1

G

Gąsienica
Zbieżność kół, sprawdzenie i regulacja (725–755) . 80A-2
Gniazda
Gniazdo zasilające 12 V..... 90H-2
Wielogniazdowa szyna zasilająca 90H-1
Zapalniczka 90H-2
Gniazda zasilające
Prowadzenie przewodów 90I-2
Gniazdo
Gniazdo Ethernet..... 90H-1
Gniazdo sygnałowe 90H-2
Magistrala CAN..... 90H-3
Wyświetlacz uniwersalny 90H-1
Gniazdo Ethernet
Gniazdo..... 90H-1
Gniazdo ISOBUS
Przedni podnośnik..... 90H-5
Tylny podnośnik 90H-4
Gniazdo przyczepy, 7-stykowe
Przedni podnośnik..... 90H-6
Tylny podnośnik 90H-5
Gniazdo sygnałowe..... 90H-2
Gniazdo zasilające
ISOBUS..... 90H-3
3-stykowe gniazdo zasilające (12 V).. 90H-1, 90H-4
Gniazdo ISOBUS..... 90H-4, 90H-5
Gniazdo przyczepy, 7-stykowe..... 90H-5
Gniazdo stereo 3,5 mm..... 30E-3, 30F-3, 90H-3, 90H-4
Interfejs USB..... 30E-3, 30F-3, 90H-3, 90H-4
Szyna 3-stykowych gniazd zasilających (12 V) 90H-1
Wyświetlacz GreenStar™ 90H-1
Gniazdo zasilające 12 V
Zapalniczka 90H-2

H

Hak holowniczy (zaczep do przyczep jednoosiowych)
Sprawdzenie pod kątem zużycia 220D-10
Hamulce 50C-1
Wymiana wkładu osuszacza powietrza.....220E-16
Hamulce nożne 50C-1
Hamulec pojedynczego koła
Przekładnia CommandQuad™ PLUS..... 50H-10
Hamulec przyczepy
Dwuprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy 50C-3
Jednoprzewodowy hydrauliczny hamulec przyczepy..... 50C-3
Holowanie ciągnika..... 110-6
Przekładnia CommandQuad™ PLUS..... 50H-11
Hydrauliczne cięgło górne 60E-15
Hydrauliczny układ szybkiego zwalniania
Ładowacz czołowy 70D-3

I

Identyfikacja elementów sterowniczych
Radia A AM / FM..... 30E-1
Radia B AM / FM.....30F-2
Immobilizer 30-8
Informacje na temat zespołu słupka narożnego 30A-9
Informacje o statusie 30A-5
Inhibitor ruchu, sprawdzenie
Przekładnia CommandQuad™.....220B-12
Instrukcja
Uwagi 10A-1
Inteligentne zarządzanie mocą..... 20-5
IPM 20-5
iTEC™ Basic..... 40A-1
IVT™
Ciągnik, holowanie 50J-10
Ciągnik, zatrzymywanie..... 50J-3
Funkcje specjalne do manewrowania..... 50J-7
Pedały hamulca, używanie osobno 50J-8
Rozruch w niskich temperaturach 50J-9
Tryb awaryjny Come-home..... 50J-10
Ustawione prędkości, wskazówki i przykłady 50J-6
IVT™:
Przewidywanie obciążenia 50J-14
Alarm cofania 50J-16
AutoClutch..... 50J-15
Elementy sterownicze..... 50J-1
Menu.....50J-11
Min. obr./min 50J-13
Nieczułość..... 50J-15
PowrReverser™ 50J-12
Stosunek do przodu/do tyłu 50J-13
Symbole w menu przekładni.....50J-11
Tryb przekładni 50J-12

J

Jazda pod obciążeniem
Tylny podnośnik 60E-4
Joystick
Blokada.....70D-14
Blokada transportowa..... 70D-7, 70D-14
Blokady 70D-7

Ciągnik 6M MY20– 30-13, 70D-4
Elementy sterownicze 30-13, 70D-8
Elementy sterujące 30-13, 30-14
Funkcja 70D-6, 70D-11
Mechaniczny 70D-3
Odblokowanie 70D-7, 70D-14
Układ 70D-6, 70D-11
Układ elektryczny 70D-5

K

Kabina operatora
Klasyfikacja 90-1
Ogrzewanie 90F-1
Układ klimatyzacji 90F-1
Wentylacja 90F-1
Wyjścia awaryjne 90-3
Kierownica 90B-1
Kierunkowskaz na błotniku
Żarówki, wymiana 220B-16
Kierunkowskazy 90G-3
Kierunkowskazy na ramie kabiny
Żarówki, wymiana 220B-15
Klasyfikacja kabiny 90-1
Klin pod koło 50C-7
Kluczyk z immobilizerem 30-8
Koła
Przód
MFWD
Wskaźnik nośności opon 80-14
Umiejscowienie z tyłu
Ciśnienie w oponach 80-15
Koła przednie
Śruby kół, z MFWD 80A-3, 220C-1
Koła stalowe regulowane
Oś tylna regulowana 80C-25
Koła tylne
Koła odlewane, regulacja 80C-35
Koła stalowe, regulacja 80C-35, 80C-36
Śruby kół, z osią kołnierzową 80C-2, 220C-2
Śruby kół, z osią z mechanizmem zębatkowym 220C-2
Śruby kół, z osią zmiennej szerokości rozstawu kół 80C-27, 220C-3
Koła tylne, opony i szerokości rozstawu kół
Wskazówki ogólne 80-2
Koło tylne
Śruby kół, dokręcanie, z osią zmiennej szerokości rozstawu kół 80C-26, 80C-33
Kombinacja opon 80-5
Kombinacje opon 80-9
Konfiguracja elementów sterujących 30A-16
Konserwacja, funkcja przypomnienia 210-2
Kontrolka alarmu serwisowego 30A-2
Kontrolki ostrzegawcze Stop, Uwaga oraz INFO i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa 300B-1

L

Layout Manager 30A-13
Licznik obrotów 30A-3
Linia prowadzenia
Zbieżność kół, sprawdzenie i regulacja (725–755) . 80A-1
Lusterka zewnętrzne
Regulacja 90C-1

Ł

Ładowacz czołowy
Hydrauliczny układ szybkiego zwalniania 70D-3
Światła robocze 90I-1
Układ szybkiego zwalniania hydraulicznego . 90I-1
Ładunki 500A-12, 500A-15
Ładunki holowane 500A-19

M

M-SCV
Wykrywanie i usuwanie usterek 300A-2
Maksymalne dopuszczalne masy ładunków holowanych 500A-19
Maksymalny dopuszczalny pobór oleju 70-1
Masy 500A-12, 500A-15
Menu
Przekładnia CommandQuad™ PLUS . 30A-5, 40A-1, 50H-13
Menu Diagnostyka 300B-2
Menu iTEC™ 40A-1
Menu, AutoPowr™/IVT™ 50J-11
Mieszanie środków smarnych 200E-4
Min. prędkość obrotowa, AutoPowr™/IVT™ .. 50J-13
Minimalna prędkość silnika 50H-16, 50J-13
Moc dodatkowa 20-5
Moc wyjściowa WOM, specyfikacja 500A-6, 500A-8
Momenty dokręcania elementów mocujących
Metryczne 210-11
Ujednolicone calowe 210-10
Monitor pracy 30A-9
Wybór odczytów 30A-11
Monitor, montaż 90I-2

N

Nakrętki kół, dokręcanie 80A-2
Nalewanie paliwa, unikanie zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną 05-4
Napęd kół przednich 50A-1
Elementy sterownicze 30-15
Wymiana oleju 220E-11
Naprowadzanie
AutoTrac™ 40-1
Naprowadzanie AutoTrac™ 40-1
Natężenie przepływu
SCV 70C-2

Nie dopuścić do spadku poniżej prędkości obrotowej silnika 50H-16
Nieczułość 50H-17
Nośność opon, ustalanie 80-13
Numery seryjne 500B-1

O

Obciążnik 100-2
  Wskazówki
    Ciągniki z pojedynczymi oponami 100-1
    Masa na podstawie mocy silnika 100-1
Obrotowe światło sygnalizacyjne 90G-8
  Żarówka, wymiana 220B-19
Obsługa serwisowa
  Codziennie 210-9
  Filtr powietrza w kabinie 220E-5
  Filtr z węglem aktywnym 220E-4, 220E-5
  Filtry powietrza w kabinie 220E-4
  Termin 210-2
  Upływ godzin 210-2
  W razie potrzeby
    Czyszczenie zbiornika DEF 220A-4
Obsługa serwisowa codziennie 210A-1
Oczyszczanie filtra spalin — automatyczne 20B-3
Oczyszczanie filtra spalin, informacje ogólne .. 20B-1
Oczyszczanie serwisowe filtra 20B-3
Odpowietrzanie układu paliwowego 210-4
Odpowietrznik skrzyni korbowej
  Wymiana filtra separatora oleju 220E-2
Odpowietrznik zbiornika paliwa
  Sprawdzenie filtra 220A-3
  Wymiana filtrów 220A-3
Ograniczenie zużycia paliwa 50D-1
Ograniczniki bocznych wychyleń 60E-18
Ogrzewanie
  Elementy sterownicze 30-16
  Kabina operatora 90F-1
Okres docierania 210-1
Okresy między przeglądami 210-1
Okresy między przeglądami dla oleju i filtra silnika
  Praca na dużych wysokościach 200CA-2
Okresy międzyobsługowe dla oleju i filtra silnika
  Tier 3 i Stage IIIA
    PowerTech™
      Miska olejowa 0,10–0,119 l/kW 200CA-2
Olej
  Oś napędu kół przednich 200E-1
  Silnik
    Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 200CA-1
Olej do silników wysokoprężnych
  Okres między przeglądami podczas pracy na dużych wysokościach 200CA-2
Olej napędowy 200A-1
  Dodatki uzupełniające 200A-5
Olej napędowy, testowanie 200A-2
Olej przekładniowy, wymiana
  Przekładnia AutoPowr™/IVT™ 220E-15
Olej silnikowy
  Diesel
    Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 200CA-1
  Docieranie 200CA-1
  Wysokoprężny
    Okres między przeglądami podczas pracy na dużych wysokościach 200CA-2
Olej silnikowy do silników wysokoprężnych
  Interim Tier 4, Final Tier 4, Stage IIIB, Stage IV i Stage V 200CA-1
Olej silnikowy okresu docierania 200CA-1
Olej silnikowy, wymiana 220E-1
Omówienie oczyszczania filtra spalin 20B-3
Opony, bezpieczna obsługa 05-18, 80-6
Osie kołnierzowe
  Szerokości rozstawu kół tylnych 80C-16, 80C-18
Osie zmiennej szerokości rozstawu kół
  Koła odlewane, regulacja 80C-35
  Koła stalowe, regulacja 80C-35, 80C-36
  Szerokości rozstawu kół tylnych 80C-37
Osłona WOM
  Nieobrotowa osłona 60A-2
  Przedni WOM 60A-1
  Tylny WOM 60A-1
Ostrzeżenie o konieczności zatrzymania maszyny 20-2, 20B-1
Ostrzeżenie o zatrzymaniu maszyny, wymagane 20-2, 20B-1
Oś napędu kół przednich
  Olej 200E-1
  Poziom oleju, sprawdzanie 220D-2
  Wymiana oleju w obudowie osi 220E-13
  Wymiana oleju w zwolnicach bez hamulca .220E-12
  Wymiana oleju w zwolnicach z hamulcem .. 220E-11
  Zbieżność kół, regulacja 80A-2
  Zbieżność kół, sprawdzanie 80A-1
Oś przednia TLS
  Ustawienia 50A-2
Oś tylna regulowana
  Koła stalowe regulowane 80C-25
Oświetlenie kabiny
  Żarówki, wymiana 220B-20
Otoczenie silnika
  Czyszczenie 220A-1
Oznaczenia opon 80-13

P

Paliwo
  Biopaliwo 200A-2
  Olej napędowy 200A-1
  Postępowanie i przechowywanie 200A-2
  Smarność 200A-2
  Zbiornik 20-9

Pas bezpieczeństwa..... 90-4
Pedał przyspieszenia
Przekładnia AutoQuad™ PLUS..... 50G-5
Przekładnia CommandQuad™ PLUS..... 50H-6
Przekładnia PowrQuad™ PLUS.....50F-5
Pedał sprzęgła
Przekładnia CommandQuad™ PLUS..... 50H-8
Pedały hamulca
Przekładnia CommandQuad™ PLUS..... 50H-8
Pedały hamulca, osobno
Zastosowanie 50J-8
Płyn chłodzący
Ciepły klimat 200D-2
Mieszanie z koncentratem, jakość wody 200D-2
Poziom, sprawdzenie 220D-1
Silnik wysokoprężny
Silnik z mokrymi tulejami cylindrowymi 200D-1
Testowanie punktu zamarzania 200D-2
Płyn układu wydechowego Diesel (DEF) 20B-6
Pływające
Tylny podnośnik 60E-8
Pneumatyczny hamulec przyczepy..... 50C-4
Po okresie przechowywania.....400-1
Pobór oleju 500A-11
Pobór oleju przy napędzie hydrostatycznym
Układ hydrauliczny PC..... 70-1
Układ hydrauliczny PFC 70-2
Początkowe uruchomienie.....210-9
Podgrzewacz płynu chłodzącego 20A-1
Podłączenie do sieci zasilającej 20A-2
Podłączanie sprzętu
SCV 70A-8
Podłączenie sprzętu
Tylny WOM.....60C-10
Podnoszenie ciągnika za pomocą podnośnika .210-6
Podnoszenie maski.....210-3
Podnośnik
Maks. udźwig 60-1
Specyfikacja..... 500A-9
Udźwig..... 500A-9
Pojazd, holowanie
AutoQuad™ 50G-7, 110-7
CommandQuad™ 110-7
PowrQuad™ 50F-7, 110-6
Pojemności 500A-10
Pomiar poślizgu..... 100-2
Poręcze i schodki wejściowe..... 90D-1
Postępowanie
Żarówka halogenowa 220B-13
Postojowe
Test hamulca przyczepy 50C-5
Test zdolności do pozostania w bezruchu..... 50C-5
Postpowanie z akumulatorem, bezpieczestwo
Bezpieczestwo, postpowanie z akumulatorem 05-12
PowrQuad™
Ciągnik, holowanie 50F-7, 110-6
PowrReverser™, IVT/AutoPowr 50J-12
Poziom hałasu 500A-21
Poziom oleju przekładniowego, sprawdzanie .220D-3
Poziom oleju silnikowego 220D-1
Praca w niskich temperaturach
Przekładnia AutoQuad™ PLUS..... 50G-6
Przekładnia PowrQuad™ PLUS 50F-6
Prędkość jazdy..... 30A-3
Prędkość opuszczania
Tylny podnośnik 60E-6
Prędkość podnoszenia
SCV 70C-1
Tylny podnośnik 60E-6
Prędkość postępowa
Przekładnia CommandQuad™ PLUS..... 50H-6
Przechowywanie.....400-1
Przechowywanie paliwa..... 200A-2
Przechowywanie środków smarnych
Przechowywanie, środki smarne 200E-4
Przedni podnośnik
Cięgło górne 60D-5, 60D-6
Economy..... 60D-1
Przewody, odłączanie..... 70A-4
Przewody, podłączanie 70A-4
Przedni WOM
Sprawdzenie urządzenia zabezpieczającego .....
220B-11
Włączanie 60B-1
Wyłączanie 60B-1
Przedni WOM, funkcja automatycznego wyłączania ..
60B-3
Przegląd kontrolek..... 20B-2
Przegląd kontrolek układu oczyszczania spalin 20B-2
Przekładnia
AutoPowr™, elementy sterownicze 50J-1
AutoPowr™, funkcje specjalne do manewrowania .
50J-7
AutoPowr™, holowanie ciągnika 50J-10, 110-7
AutoPowr™, rozruch w niskich temperaturach 50J-9
AutoPowr™, tryb awaryjny Come-Home 50J-10
AutoPowr™, ustawione prędkości..... 50J-6
AutoPowr™, zatrzymywanie ciągnika..... 50J-3
IVT™, elementy sterownicze..... 50J-1
IVT™, funkcje specjalne do manewrowania . 50J-7
IVT™, holowanie ciągnika..... 50J-10
IVT™, rozruch w niskich temperaturach..... 50J-9
IVT™, tryb awaryjny Come-Home..... 50J-10
IVT™, ustawione prędkości 50J-6
IVT™, zatrzymywanie ciągnika 50J-3
Wykrywanie i usuwanie usterek 300A-1
Przekładnia AutoPowr™/IVT™
Czyszczenie filtrów siatkowych wlotu 220E-15
Wymiana oleju przekładniowego i hydraulicznego .
220E-15
Przekładnia AutoQuad™ PLUS
Automatyczne przełączanie biegów..... 50G-5

Blokada postojowa 50G-1
Dźwignia przełączania zakresów 50G-2
Elementy sterownicze..... 50G-1
Pedał przyspieszenia 50G-5
Praca w niskich temperaturach 50G-6
Przyciski przełączania biegów 50G-3
Ręczna regulacja obrotów silnika..... 50G-5
Sprzęgło 50G-4
Tryb awaryjny 30-7, 50G-6
Ustawiona prędkość silnika 50G-5
Wymiana oleju przekładniowego i hydraulicznego . 220E-14
Przekładnia CommandQuad™
Inhibitor ruchu, sprawdzenie 220B-12
Przekładnia CommandQuad™ PLUS
AutoClutch..... 50H-8
Charakterystyka jazdy 50H-9
Ciągnik, zatrzymywanie..... 50H-10
Dźwignia przełączania 50H-5
Holowanie ciągnika..... 50H-11
Manewrowanie ciągnikiem 50H-8
Pedał przyspieszenia 50H-6
Pedał sprzęgła..... 50H-8
Pedały hamulca..... 50H-8
Praca na zboczach..... 50H-9
Ręczna regulacja obrotów silnika..... 50H-6
Tryb awaryjny 30-7, 50H-11
Ustawianie prędkości jazdy 50H-6
Ustawiona prędkość silnika 50H-7
Przekładnia i układ hydrauliczny
Wymiana filtra oleju 220E-14
Przekładnia PowrQuad™ PLUS
Blokada postojowa 50F-1
Dźwignia przełączania zakresów 50F-2
Dźwignia rewersera 50F-1, 50G-1
Elementy sterownicze.....50F-1
Pedał przyspieszenia 50F-5
Praca w niskich temperaturach 50F-6
Przyciski przełączania biegów 50F-3
Ręczna regulacja obrotów silnika.....50F-5
Sprzęgło 50F-4
Tryb awaryjny 30-7, 50F-6
Ustawiona prędkość silnika 50F-5
Wymiana oleju przekładniowego i hydraulicznego . 220E-14
Przełącznik świateł 90G-3
Przewidywanie obciążenia, AutoPowr™/IVT™ 50J-14
Przewidywanie obciążenia, ustawienia przekładni 50J-14
Przyciski przełączania biegów
Przekładnia AutoQuad™ PLUS..... 50G-3
Przekładnia PowrQuad™ PLUS 50F-3
Punkt holowniczy
Uwalnianie ugrzęzłej maszyny, przedni punkt holowniczy
Przedni punkt holowniczy 110-6
Punkty podparcia podczas podnoszenia za pomocą podnośnika warsztatowego.....210-6

R

Rama montażowa
Ładowacz czołowy 220C-4
Rama ochronna..... 90-3
Reflektor 90G-4
Żarówki, wymiana 220B-14
Reflektory..... 90G-1
Reflektory na ramie kabiny
Żarówki, wymiana 220B-15
Regulacja ciśnienia
SCV 70C-1
Regulacja siłowa/pozycyjna
Tylny podnośnik 60E-6
Ręczna
Zakres..... 10A-1
Ręczna regulacja obrotów silnika
Przekładnia AutoQuad™ PLUS..... 50G-5
Przekładnia CommandQuad™ PLUS..... 50H-6
Przekładnia PowrQuad™ PLUS 50F-5
Rozmiary opon — SRI 50D-2
Rozrusznik.....220B-11

S

Schodki wejściowe i poręcze..... 90D-1
SCR
Informacje ogólne na temat układu 20B-7
SCV
Blokada transportowa..... 70B-3
Czas przepływu, ustawienie..... 70C-2
Czujnik obecności operatora..... 70C-5
Dźwignia sterująca w położeniu neutralnym 70B-6
Dźwignia sterująca, cofanie 70B-7
Dźwignia sterująca, elektroniczna 70B-4
Dźwignia sterująca, mechaniczna 70B-1
Dźwignia sterująca, położenie blokowane..... 70B-8
Dźwignia sterująca, położenie cofania z kliknięciem 70B-7
Dźwignia sterująca, położenie pływające..... 70B-8
Dźwignia sterująca, położenie wysuwania z kliknięciem 70B-6
Dźwignia sterująca, wysuwanie..... 70B-6
Elementy sterownicze..... 30-12
Elementy sterownicze, elektroniczne..... 70B-3
Elementy sterownicze, mechaniczne..... 70B-1
Elementy sterujące 30-11
Maksymalny dopuszczalny pobór oleju..... 70-1
Menu 70C-2
Natężenie przepływu, ustawienie..... 70C-2
Pobór oleju przy napędzie hydrostatycznym . 70-1, 70-2
Prędkość podnoszenia..... 70C-1
Przewody, odłączanie..... 70A-3, 70A-4

Przewody, podłączanie 70A-1, 70A-4
Regulacja ciśnienia 70C-1
Sprzęt, podłączanie 70A-8
Sterowanie zewnętrzne 30-12, 70B-3
Tryb funkcji 70C-1
Tryb joysticka 70C-4
Tryb ładowacza 70C-3
Ustawienia zaawansowane 70C-4
Zawory hydrauliki zewnętrznej . 30-11, 30-12, 70A-1, 70B-1, 70C-1, 70C-2
Siedziska
Regulacja i funkcje 90A-1
Siedzisko pasażera 90A-4
Silnik
Dostęp, drzwiczki obsługowe 210-4
Dostęp, maska silnika 210-3
Kontrolki i wskaźniki 20-4
Specyfikacja 500A-2, 500A-5
Wymiana filtra oleju 220E-1
Wymiana filtra separatora oleju 220E-2
Silniki wysokoprężne, wpływ niskiej temperatury 200A-4
Skraplacz
Czyszczenie 220A-1
Słowa ostrzegawcze, znaczenie 05-1
Słownik 00-1
Smar
Uniwersalny, do dużych obciążeń (EP) 200E-2
Smar do automatycznych układów smarowania 200E-2
Smar uniwersalny 200E-3
Smar uniwersalny do pracy w warunkach dużych obciążeń (EP) 200E-2
Smar, uniwersalny 200E-3
Smarność oleju napędowego 200A-2
Smarowanie 220F-2
Smarowanie i czynności konserwacyjne
W razie potrzeby
Czyszczenie zbiornika DEF 220A-4
Spadek, AutoPowr™/IVT™ 50J-15
Specyfikacja
Moc wyjściowa WOM 500A-6, 500A-8
Pojemności 500A-10
Poziom hałasu 500A-21
Silnik 500A-2, 500A-5
Wymiary 500A-1
Specyfikacje na oponach 80-13
Sprawdzanie przewodów hydraulicznych co rok 220D-4
Sprawdzanie przewodów wlotu powietrza 220D-2
Sprawdzenie inhibitora ruchu 220B-12
Sprawdzenie świateł 220B-13
Sprawdzenie wykonywane co rok
Przewody hydrauliczne 220D-4
Sprawdzenie zużycia
Piton Fix 220D-9
Zaczep transportowy 220D-6
Zaczep transportowy (zdalnie sterowany) ... 220D-7
Zaczep transportowy CUNA 220D-7
Zaczep transportowy, szyny prowadzące 220D-9
Zaczep typu kulowego 220D-9
Sprawdzić hamulce 220D-5
Sprzęgło
Przekładnia AutoQuad™ PLUS 50G-4
Przekładnia PowrQuad™ PLUS 50F-4
Sprzęt
Wypoziomowanie 60E-13
Sprzęt ISOBUS
Światła robocze 90G-7
Sprzęt, podłączanie
Zawór Power Beyond 70A-9
SRI — rozmiary opon 50D-2
Statyczne obciążenia pionowe 500A-12, 500A-15
Sterowanie głębokością
Tylny podnośnik 60E-4
Sterowanie zewnętrzne
SCV 30-12
SCV, elektroniczne 70B-3
Zaczep transportowy 60F-11
Stosunek prędkości jazdy do tyłu/do przodu, AutoPowr™/IVT™ 50J-13
Strony pracy 30A-5
Sygnał dźwiękowy 90G-3
Symbole w menu przekładni, AutoPowr™/IVT™ 50J-11
Szczęka z przodu ciągnika 60F-3
Szczęki zaczepu 60F-3
Szerokości rozstawu kół
Koła przednie 80C-15
Koła tylne 80C-11, 80C-12, 80C-14
Koła tylne z osiami kołnierzowymi ... 80C-16, 80C-18
Koła tylne z osiami zmiennej szerokości rozstawu kół 80C-37
Trzyczęściowa oś przednia (wersja 2) 80A-12
Szerokość rozstawu, regulacja 60E-19
Kategoria III do II/IIIN 60E-20
Szyna 3-stykowych gniazd zasilających (12 V) 90H-1

Ś

Środek smarny
Mieszanie 200E-4
Śruby koła
Koła tylne, z osią z mechanizmem zębatkowym ... 220C-2
Śruby kół
Dokręcanie, koła przednie 80A-3, 220C-1
Dokręcanie, koła tylne 80C-2, 80C-27, 220C-2, 220C-3
Światła
Dodatkowe reflektory 90G-4
Gniazdo przyczepy, 7-stykowe 90H-6

Kierunkowskaz na błotniku, wymiana żarówki 220B-16
Kierunkowskazy i sygnał dźwiękowy 90G-3
Kierunkowskazy na ramie kabiny, wymiana lamp .. 220B-15
Obrotowe światło sygnalizacyjne 90G-8
Oświetlenie kabiny, wymiana żarówek 220B-20
Oświetlenie zespołu przełączania przekładni 220B-20
Przełącznik świateł 90G-3
Reflektor 90G-4
Reflektor, wymiana żarówek 220B-14
Reflektory 90G-1
Reflektory na ramie kabiny, wymiana lamp .220B-15
Światła obrysowe na ramie kabiny, wymiana lamp 220B-15
Światła ostrzegawcze 90G-7
Światła robocze 90G-5
Światła robocze, sprzęt ISOBUS 90G-7
Światła robocze, wymiana żarówek 220B-14
Światła sufitowe 90G-8
Światło hamowania, wymiana żarówki 220B-16
Światło robocze, wymiana żarówki 220B-17
Światło schodków wejściowych 90G-8
Światło tablicy rejestracyjnej, wymiana żarówki 220B-18
Światło tylne, wymiana żarówki 220B-16
Światła długie 90G-3
Światła mijania 90G-3
Światła obrysowe na ramie kabiny
Żarówki, wymiana 220B-15
Światła robocze
Ładowacz czołowy 90I-1
Sprzęt ISOBUS 90G-7
Włączanie i wyłączanie 90G-5
Wybór 90G-5
Światła sufitowe 90G-8
Światło hamowania
Żarówki, wymiana 220B-16
Światło robocze
Żarówki, wymiana 220B-14, 220B-17
Światło schodków wejściowych 90G-8
Światło tablicy rejestracyjnej
Żarówki, wymiana 220B-18
Światło tylne
Żarówki, wymiana 220B-16

T

Tabele momentów dokręcenia
Metryczne 210-11
Ujednolicone calowe 210-10
Telefon
Mikrofon 30E-3
Test hamulca przyczepy 50C-5
Testowanie oleju napędowego 200A-2
Tłumienie podnośnika
Tylny podnośnik 60E-5
Transport
Jazda po drogach publicznych 110-4
Ładunki 110-4
Z dodatkowym obciążnikiem 110-4
Tryb awaryjny 30-7
Przekładnia AutoQuad™ PLUS 50G-6
Przekładnia CommandQuad™ PLUS 50H-11
Przekładnia PowrQuad™ PLUS 50F-6
Tryb awaryjny Come-home
AutoPowr™/IVT™ 50J-10
Tryb funkcji
SCV 70C-1
Tryb joysticka
SCV 70C-4
Tryb ładowacza
SCV 70C-3
Tryb przekładni 50G-8
Tryb przekładni, AutoPowr™/IVT™ 50J-12
Trzyczęściowa oś przednia
Szerokości rozstawu kół (wersja 2) 80A-12
Trzypunktowy układ zawieszenia 60E-10
Tylny podnośnik
Elementy sterownicze 30-10
Jazda pod obciążeniem 60E-4
Obsługa 60E-2, 60E-3
Położenie pływające 60E-8
Prędkość podnoszenia 60E-6
Regulacja prędkości opuszczania 60E-6
Sterowanie głębokością 60E-4
Sterowanie zewnętrzne 60E-9
Tłumienie podnośnika 60E-5
Uruchamianie bezpośrednie 60E-10
Ustawianie regulacji siłowej/pozycyjnej 60E-6
Używanie regulacji siłowej 60E-7
Wysokość podnoszenia 60E-5
Tylny WOM
Końcówka WOM, zmiana 60C-10
Podłączenie sprzętu 60C-10
Prędkość standardowa 60C-3
Sprawdzenie urządzenia zabezpieczającego 220B-11
Sterowanie zewnętrzne 60C-3
Włączanie 60C-1
Wyłączanie 60C-1
Tylny WOM, funkcja automatycznego wyłączania 60C-6, 60C-8

U

Udźwig 500A-9
Ujednolicone wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów calowych 210-10
Układ hamulcowy
Rozporządzenie delegowane (UE) nr 2015/68 ..... 50C-1

Układ hamulców pneumatycznych
Obsługa serwisowa.....220D-5
Sprawdzanie pod kątem skroplonej wody....220D-5
Wymiana wkładu osuszacza powietrza.....220E-16
Układ hydrauliczny
Pompa hydrauliczna 500A-10
Udźwig.....500A-10
Układ klimatyzacji
Elementy sterownicze.....30-16
Kabina operatora 90F-1
Układ oczyszczania spalin
Awaryjne pominięcie obniżenia parametrów SCR . 20-1
Układ odłączania akumulatora 20-7
Układ paliwowy
Odpowietrzanie 210-4
Układ stabilizujący..... 60E-19
Układ szybkiego zwalniania hydraulicznego
Ładowacz czołowy 90I-1
Unikać zagrożeń związanych z elektrycznością statyczną podczas nalewania paliwa..... 05-4
Uruchamianie ciągnika
Przy użyciu akumulatora dodatkowego..... 20-6
Uruchamianie poprzez holowanie 20-9
Uruchamianie silnika 20-5
Uruchamianie silnika poprzez holowanie ciągnika 20-9
Urządzenie zabezpieczające
Wał odbioru mocy 220B-11
Ustawienia przekładni
AutoQuad™ PLUS 50F-7, 50G-7
Ustawienia przekładni w trybie przewidywania obciążenia.....50H-16
Ustawienia wstępne elementów sterujących .. 30A-16
Ustawienia zaawansowane
SCV 70C-4
Ustawienie elementów sterujących..... 30A-16
Ustawiona prędkość..... 30A-3
Ustawiona prędkość silnika..... 50J-5
Przekładnia AutoQuad™ PLUS..... 50G-5
Przekładnia CommandQuad™ PLUS..... 50H-7
Przekładnia PowrQuad™ PLUS.....50F-5

W

Wał odbioru mocy
Elementy sterownicze..... 30-9
Sprawdzenie urządzenia zabezpieczającego 220B-11
Wał WOM
Instrukcje użytkowania..... 60A-2
Wały odbioru mocy
Przedni WOM..... 60B-1
Tylny WOM..... 60C-1
Wały WOM
Opcje..... 60A-3
Przedni WOM..... 60B-1
Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów
Metryczne 210-11
Ujednolicone calowe 210-10
Wartości momentu dokręcania śrub i wkrętów metrycznych..... 210-11
Wentylacja
Kabina operatora 90F-1
Wentylator wiskotyczny
Czyszczenie..... 220A-1
Wieszaki 60E-16
Położenie pływające w pionie..... 60E-17
Położenie transportowe..... 60E-17
Włączanie przekładni biegów pełzających. 30-8, 50D-2
WOM
Prędkości..... 60A-3
Wpływ niskiej temperatury na silniki wysokoprężne ... 200A-4
Wskaźnik poziomu, płyn układu wydechowego Diesel (DEF)..... 20B-6
Wskaźnik stop..... 30A-2
Wskaźniki..... 30A-3
Wskaźniki ostrzegawcze..... 30A-2
Wspomaganie zimnego rozruchu..... 20A-1
Wybór prędkości postępowej..... 50D-1
Wycieraczki..... 90E-1
Wyjścia awaryjne 90-3
Wykrywanie i usuwanie usterek
E-SCV..... 300A-2
Kabina operatora 300A-5
M-SCV 300A-2
Przekładnia..... 300A-1
Silnik 300A-3
Układ hydrauliczny 300A-1
Wyłączanie silnika 20-7
Wyłączenie oczyszczania filtra spalin 20B-3
Wyłącznik różnicowoprądowy (GFCI) 20A-2
Wymiana
Filtr oleju silnikowego 220E-1
Olej silnikowy 220E-1
Wymiana oleju
Oś napędu kół przednich, obudowa osi 220E-13
Zwolnice bez hamulca 220E-12
Zwolnice z hamulcem.....220E-11
Wymiana płynu chłodzącego..... 220E-5
Wymiary..... 500A-1
Wysokość podnoszenia
Tylny podnośnik 60E-5
Wyświetlacz (słupek narożny)
Funkcje 30A-5
Wyświetlacz GreenStar™
Gniazdo zasilające 90H-1
Wyświetlacz słupka narożnego 30A-1
Monitor pracy, odczyty 30A-11
Kontrolka alarmu serwisowego 30A-2
Ustawienia..... 30A-5
Wskaźnik stop 30A-2

Wskaźniki ostrzegawcze 30A-2
Wyświetlacz uniwersalny
Gniazdo 90H-1
Wyświetlacze
Cyfrowy 30A-3

Z

Zaczep do przyczep jednoosiowych
Hak holowniczy, sprawdzenie pod kątem zużycia .. 220D-10
Zaczep rolniczy 60F-1
Zaczep transportowy
Blokowanie 60F-3
O regulowanej wysokości 60F-10
Sprawdzenie zużycia 220D-6
Statyczne obciążenia pionowe 500A-12, 500A-15
Sterowanie zewnętrzne 60F-11
Typu kulowego (wersja 1), o regulowanej wysokości 60F-8
Typu kulowego (wersja 2), o regulowanej wysokości 60F-9
Zaczep typu pickup 60F-12
Ze stałym sworzniem, sztywny 60F-4, 60F-5
Ze złączem kulowym, sztywny 60F-4, 60F-5
Zaczep transportowy (zdalnie sterowany)
Sprawdzenie zużycia 220D-7
Zaczep transportowy CUNA
Sprawdzenie zużycia 220D-7
Zaczep transportowy Piton Fix
Sprawdzenie zużycia 220D-9
Zaczep transportowy, szyny prowadzące
Sprawdzenie zużycia 220D-9
Zaczep typu kulowego
Sprawdzenie zużycia 220D-9
Zaczep typu pickup 60F-11, 60F-12
Zaczepy transportowe
Zaczep rolniczy 60F-1
Zapalniczka
Gniazdo zasilające 12 V 90H-2
Zastosowanie w przypadkach uzasadnionego zagrożenia
Opcja pominięcia obniżenia parametrów SCR 20-1
Zawieszenie kabiny 90-4
Zawieszenie kabiny, sprawdzenie 220D-4
Zawieszenie osi przedniej
Ustawienia 50A-2
Zawory hydrauliki zewnętrznej
Złączki 70A-1
Zawór Power Beyond 70A-9
Zbieżność kół, regulacja
Oś napędu kół przednich 80A-2
Zbieżność kół, sprawdzanie
Oś napędu kół przednich 80A-1, 80A-2
Zbiornik
Płyn DEF 20-10
Zbiornik DEF
Czyszczenie 220A-4
Opróżnienie 20-10
Zbiornik DEF, napełnianie
Napełnianie 20-10
Zbiornik płynu układu wydechowego Diesel (DEF)
Filtr siatkowy, czyszczenie 220A-3
Zbiornik, paliwo 20-9
Zespół słupka narożnego, informacje 30A-9
Zmiana kombinacji opon 80-5
Zmiana rozmiaru opon na inny 80-4
Zużycie opon — opony przednie 80A-1

Ż

Żarówka halogenowa
Postępowanie 220B-13
Żarówki, wymiana
Kierunkowskaz na błotniku 220B-16
Kierunkowskazy na ramie kabiny 220B-15
Obrotowe światło sygnalizacyjne 220B-19
Oświetlenie kabiny 220B-20
Oświetlenie zespołu przełączania przekładni 220B-20
Reflektor w masce silnika, światła długie/drogowe . 220B-14
Reflektory na ramie kabiny 220B-15
Światła obrysowe na ramie kabiny 220B-15
Światło hamowania 220B-16
Światło robocze 220B-17
Światło robocze w masce silnika 220B-14
Światło tablicy rejestracyjnej 220B-18
Światło tylne 220B-16

Z obsługą John Deere podołasz pracy

Części John Deere



TS100—UN—23AUG88

W jak najkrótszym czasie zdobędziemy dla Ciebie oryginalne części zamienne John Deere i pomożemy uniknąć długiego przestoju.

Nasz magazyn jest obszerny i dobrze zorganizowany, dzięki czemu zawsze możemy wyjść naprzeciw Twoim potrzebom.

DX,IBC,A-53-04JUN90

Odpowiednie narzędzia

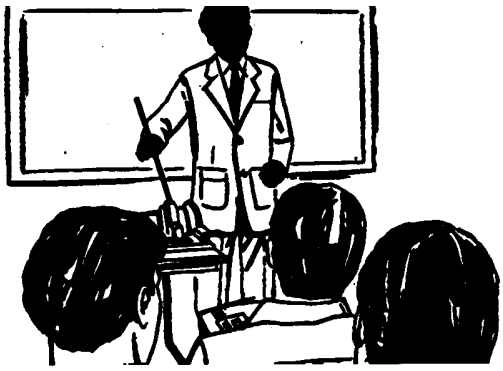


TS101—UN—23AUG88

Dokładne narzędzia i urządzenia diagnostyczne pozwalają naszemu serwisowi szybko rozpoznać i usunąć wszelkie usterki.. Dzięki temu oszczędzasz czas i pieniądze.

DX,IBC,B-53-04JUN90

Dobrze wyszkoleni technicy



TS102—UN—23AUG88

Dla techników serwisu John Deere szkoła nigdy się nie kończy.

Szkolenia są prowadzone regularnie, dzięki czemu personel zna Twój sprzęt i wie jak wykonać jego obsługę.

Wynik?

Możesz polegać na naszym doświadczeniu!

DX,IBC,C-53-04JUN90

Natychmiastowa obsługa



TS103—UN—23AUG88

Naszym celem jest zapewnienie Ci natychmiastowej i skutecznej pomocy tam, gdzie jej potrzebujesz i wtedy, gdy jej potrzebujesz.

Wykonujemy naprawy u Ciebie lub w naszym warsztacie całkowicie dostosowując się do okoliczności: przyjdź do nas i zaufaj nam.

SERWIS JOHN DEERE JEST NIEZAWODNY: Jesteśmy obok, gdy nas potrzebujesz.

DX,IBC,D-53-04JUN90